АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ПО РАДИОЭЛЕКТРОНИКЕ

АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ПО РАДИОЭЛЕКТРОНИКЕ

ENGLISH-RUSSIAN DICTIONARY OF ELECTRONICS

F. V. LISSOVSKY,
I. K. KALUGIN

ENGLISH-RUSSIAN DICTIONARY OF ELECTRONICS

Approx. 60 000 terms

MOSCOW
RUSSKY YAZYK
1984

АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ПО РАДИОЭЛЕКТРОНИКЕ

Около 60 000 терминов

МОСКВА
«РУССКИЙ ЯЗЫК»
1984

ББК 32
Л 63

Специальный научный редактор проф., д-р техн. наук
П. И. Дудник

Рецензент канд. техн. наук Г. В. Безяев

Л 63 **Англо**-русский словарь по радиоэлектронике. Ок. 60 000 терминов/ Ф. В. Лисовский, И. К. Калугин. — М.: Рус. яз., 1984.

Словарь содержит около 60 000 терминов и терминологических сочетаний по радиотехнике и электронике и охватывает такие области, как связь, радиолокацию, радионавигацию, физику полупроводниковых приборов, запись, хранение и воспроизведение информации.

В словарь включена также основная терминология по вычислительной технике, телевидению и микроэлектронике. В конце словаря помещен перечень сокращений, часто встречающихся в соответствующей англо-американской литературе.

Словарь рассчитан на переводчиков, инженерно-технических работников, занимающихся проблемами радиотехники и электроники, аспирантов и студентов радиотехнических вузов и факультетов.

Л $\frac{2400000000-213}{05(01)-84}7-84$ ББК 32+81.2 АНГЛ

© Издательство «Русский язык», 1984 г.

ПРЕДИСЛОВИЕ

В последние годы радиоэлектроника переживает период стремительного развития. Заметно усиливается проникновение радиоэлектроники во все сферы человеческой деятельности. Научным работникам, инженерам и технологам самых различных специальностей в процессе работы приходится обрабатывать огромное количество публикаций на английском языке по различным областям радиоэлектроники.

При лексикографической разработке данной темы была предпринята попытка создания универсального пособия, которое могло бы оказать помощь в переводе литературы как по традиционным областям радиоэлектроники, так и по ее новым развивающимся направлениям.

В данном словаре читатель найдет терминологию по «классической» радиотехнике и электронике, различным видам связи, радиолокации, телевидению, микроэлектронике, вычислительной технике, электровакуумным, газонаполненным, полупроводниковым и фотоэлектрическим приборам, квантовой и криогенной электронике, акустоэлектронике, приборам с зарядовой связью и устройствам на цилиндрических магнитных доменах, оптоэлектронике, записи и воспроизведению информации, голографии и т. д., а также необходимый минимум по терминологии производства радиоэлектронной аппаратуры и научной терминологии, используемой в физике твердого тела, кристаллографии, квантовой механике и других областях науки, составляющих фундамент современной радиоэлектроники.

Словарь, составленный на основе зарубежных энциклопедических изданий, терминологических справочников, стандартов, периодических изданий, трудов международных конференций и учебных пособий, выпущенных за последнее десятилетие, рассчитан на самый широкий круг читателей, работающих с литературой по радиоэлектронике на английском языке.

При отборе терминологии по новым направлениям предпочтение отдавалось наиболее перспективным из них. Тем не менее, несмотря на большой объем словаря, оказалось достаточно сложным представить полно все разделы радиоэлектроники, многие из которых имеют право на отдельное лексикографическое воплощение.

В составлении раздела «Микроэлектроника» принимал участие К. Я. Прохоров.

Все пожелания и предложения просим направлять по адресу: 103012, Москва, Старопанский пер., 1/5, издательство «Русский язык».

Авторы

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

В словаре принята алфавитно-гнездовая система. Ведущие термины расположены в алфавитном порядке. Составные термины, состоящие из определяемого и определяющих компонентов, следует искать по определяемому (ведущему) слову. Например, термин **marker beacon** следует искать в гнезде **beacon.**

Ведущий термин в гнезде заменяется тильдой (~).

Устойчивые терминологические словосочетания даются в подбор к ведущему термину и отделяются знаком ромба (◊). Например:

breakdown ◊ ~ **to chassis** пробой на корпус

В русском переводе различные части речи с одинаковым семантическим содержанием разделены параллельками (||). Например:

baffle экран; перегородка || экранировать; преграждать.

Пояснения к русским терминам набраны курсивом и заключены в круглые скобки. Например: **backstop** ограничитель обратного хода *(якоря реле).*

Факультативная часть как английского термина, так и русского эквивалента дается в круглых скобках. Например: **double-throw (circuit) breaker** переключатель на два положения. Термин следует читать: **double-throw circuit breaker, double-throw breaker. bus bar** (электрическая) шина. Перевод следует читать: электрическая шина, шина.

Синонимичные варианты как английских терминов, так и русских эквивалентов даны в квадратных скобках ([]). Например: **directed [directional, directive] beam** направленный луч; направленный пучок. Термин следует читать: **directed beam, directional beam, directive beam. fixed beam** фиксированный [неподвижный] луч. Перевод следует читать: фиксированный луч, неподвижный луч.

В переводах принята следующая система разделительных знаков: близкие по значению эквиваленты отделены запятой, более далекие — точкой с запятой, разные значения — цифрами.

СПИСОК ПОМЕТ И УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

бион. бионика
вчт вычислительная техника
кв. эл. квантовая электроника
крист. кристаллография
маг н. магнетизм, магнитные свойства материалов
микр. микроэлектроника
напр. например
опт. оптика
пп полупроводники
проф. профессиональный жаргон
рлк радиолокация
свпр сверхпроводники
см. смотри
тлв телевидение
тлг телеграфия
тлф телефония
т. над. теория надежности
фирм. фирменное название
фтт физика твердого тела
pl множественное число

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ В СПЕЦИАЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

АИМ амплитудно-импульсная модуляция
АМ амплитудная модуляция
АПД аппаратура передачи данных
АПФ автоматическая подстройка фазы
АПЧ автоматическая подстройка частоты
АРУ автоматическая регулировка усиления
АСУ автоматизированная система управления
АТС автоматическая телефонная станция
АЦП аналого-цифровой преобразователь
АЧХ амплитудно-частотная характеристика
БИС большая интегральная схема
ВИМ время-импульсная модуляция
ВЧ 1. высокая частота 2. высокочастотный
ГИС гибридная интегральная схема
ДВ 1. длинные волны 2. длинноволновый
ДМВ дециметровые волны
ЖИГ железоиттриевый гранат
ЗУ запоминающее устройство
ИК инфракрасный
ИКМ импульсно-кодовая модуляция
ИКО индикатор кругового обзора
ИС интегральная схема
ИСЗ искусственный спутник Земли
КВ 1. короткие волны 2. коротковолновый
КВЧ крайне высокая частота
КЛА космический летательный аппарат
КМДП комплементарная структура металл—диэлектрик—полупроводник
КМОП комплементарная структура металл—оксид—полупроводник
КСВ коэффициент стоячей волны
КСВН коэффициент стоячей волны по напряжению
ЛА летательный аппарат
ЛБВ лампа бегущей волны
ЛОВ лампа обратной волны
ЛПД лавинно-пролетный диод
ЛЧМ линейная частотная модуляция
МДП структура металл—диэлектрик—полупроводник
МККР Международный консультативный комитет по радио
МККТТ Международный консультативный комитет по телеграфии и телефонии
МКО Международная комиссия по освещению
МОП структура металл—оксид—полупроводник
НЧ 1. низкая частота 2. низкочастотный
ОБП одна боковая полоса
ОЗУ оперативное запоминающее устройство
ОКГ оптический квантовый генератор
ОКУ оптический квантовый усилитель
ОНЧ очень низкая частота
ПАВ поверхностные акустические волны
ПЗС прибор с зарядовой связью
ПЗУ постоянное запоминающее устройство
ПМД плоский магнитный домен
ППЗ прибор с переносом заряда
ПРО противоракетная оборона
ПТ полевой транзистор
ПТИЗ полевой транзистор с изолированным затвором
ПТК переключатель телевизионных каналов
ПЧ промежуточная частота
РЛС радиолокационная станция
РЭА радиоэлектронная аппаратура
САПР система автоматизированного проектирования
СБИС сверхбольшая интегральная схема
СВ 1. средние волны 2. средневолновый
СВЧ 1. сверхвысокая частота 2. сверхвысокочастотный
УВЧ 1. усилитель высокой частоты 2. ультравысокая частота
УКВ 1. ультракороткие волны 2. ультракоротковолновый

УНЧ усилитель низкой частоты
УПЧ усилитель промежуточной частоты
УФ ультрафиолетовый
ФАПЧ фазовая автоматическая подстройка частоты
ФАР фазированная антенная решетка
ФИМ фазово-импульсная модуляция
ФМ фазовая модуляция
ФЭУ фотоэлектронный умножитель
ЦАП цифро-аналоговый преобразователь
ЦВМ цифровая вычислительная машина
ЦМД цилиндрический магнитный домен
ЧИМ частотно-импульсная модуляция
ЧМ частотная модуляция
ШИМ широтно-импульсная модуляция
ЭВМ электронная вычислительная машина
эдс электродвижущая сила
ЭЛТ электронно-лучевая трубка
ЭОП электронно-оптический преобразователь
ЭПУ электропроигрывающее устройство

Английский алфавит

Aa	Gg	Nn	Uu
Bb	Hh	Oo	Vv
Cc	Ii	Pp	Ww
Dd	Jj	Qq	Xx
Ee	Kk	Rr	Yy
Ff	Ll	Ss	Zz
	Mm	Tt	

A

A + положительный вывод источника напряжения накала
A— отрицательный вывод источника напряжения накала
aberration аберрация; искажение
coma ~ кома
convection ~ конвекционная аберрация
electron-optical ~ электронно-оптическая аберрация
even-symmetrical ~ чётно-симметричная аберрация
hologram ~ аберрация голограммы
holographic ~ голографическая аберрация
induced ~ индуцированная [наведённая] аберрация
light ~ аберрация света
longitudinal ~ продольная аберрация
nonchromatic ~ нехроматическая аберрация
odd-symmetrical ~ нечётно-симметричная аберрация
phase ~ фазовое искажение
wavefront ~ искажение волнового фронта
absorber поглощающая среда; поглотитель
acoustic ~ звукопоглотитель
artificial dielectric ~ поглотитель из искусственного диэлектрика
dielectric ~ диэлектрический поглотитель
dipole ~ дипольный поглотитель
gradual-transition ~ поглотитель с плавным изменением коэффициента поглощения
magnetic ~ магнитный поглотитель
microwave ~ СВЧ-поглотитель
multilayer ~ многослойный поглотитель
nonreflecting ~ неотражающий поглотитель
quarter-wavelength ~ четвертьволновый поглотитель
radar ~ неотражающий поглотитель
radio ~ поглотитель радиоволн
resonance ~ резонансный поглотитель
wide-band ~ широкополосный поглотитель
absorptance 1. коэффициент поглощения **2.** *опт.* поглощательная способность
absorption 1. поглощение **2.** абсорбция
anisotropic ~ анизотропное поглощение
atmospheric ~ атмосферное поглощение
auroral ~ авроральное поглощение
background ~ фоновое поглощение
bandgap ~ *пп* собственное [фундаментальное] поглощение
Cerenkov ~ черенковское поглощение
characteristic ~ 1. характеристическое поглощение **2.** *пп* собственное [фундаментальное] поглощение
charge-transfer ~ *пп* поглощение в результате переноса заряда
cloud ~ поглощение в облаках
collisional ~ поглощение в результате столкновений
cyclotron ~ циклотронное поглощение
deviative ~ отклоняющее поглощение
dichroic ~ дихроичное поглощение
dielectric ~ 1. поглощение в диэлектрике, диэлектрические потери **2.** остаточная поляризация диэлектрика
differential ~ 1. дифференциальное поглощение **2.** селективное [избирательное] поглощение
dipole ~ дипольное поглощение
equivalent ~ эквивалентное звукопоглощение
exciton ~ *пп* экситонное поглощение
extrinsic ~ *пп* примесное поглощение
ferromagnetic resonance ~ поглощение при ферромагнитном резонансе
fractional ~ относительное поглощение
free-carrier ~ *пп* поглощение свободными носителями
fundamental ~ *пп* собственное [фундаментальное] поглощение
ground ~ поглощение земной поверхностью
hypersonic ~ поглощение гиперзвука
impurity ~ *пп* примесное поглощение
induced ~ индуцированное поглощение
interband ~ *пп* межзонное поглощение

intraband ~ *nn* внутризонное поглощение
intracavity ~ внутрирезонаторное поглощение
intrinsic ~ *nn* собственное [фундаментальное] поглощение
isotropic ~ изотропное поглощение
lattice ~ решёточное поглощение
magnon-phonon ~ магнон-фононное поглощение
majority-carrier ~ *nn* поглощение основными носителями
microwave ~ поглощение в СВЧ-диапазоне
minority-carrier ~ *nn* поглощение неосновными носителями
moisture ~ влагопоглощение
multiphoton ~ многофотонное поглощение
multipole ~ мультипольное поглощение
negative ~ отрицательное поглощение
nondeviative ~ неотклоняющее поглощение
paramagnetic resonance ~ поглощение при парамагнитном резонансе
photoelectric ~ фотоэлектрическое поглощение
plasma ~ плазменное поглощение
polar cap ~ поглощение в области полярных шапок
quadrupole ~ квадрупольное поглощение
quantized ~ квантованное поглощение
rainfall ~ поглощение в дожде
resonance ~ резонансное поглощение
reststrahl ~ поглощение остаточных лучей
Sabine ~ общий фонд звукопоглощения
selective ~ селективное [избирательное] поглощение
single-level ~ поглощение с возбуждением одного уровня
sound ~ звукопоглощение
spin-phonon ~ спин-фононное поглощение
spin-resonance ~ поглощение при спиновом резонансе
sporadic-E ~ поглощение в спорадическом слое E
stimulated ~ индуцированное поглощение
subsidiary-resonance ~ дополнительное резонансное поглощение
surface-state ~ *nn* поглощение поверхностными состояниями
triplet-triplet ~ триплет-триплетное поглощение
water vapor ~ поглощение в водяных парах
wing ~ поглощение в крыльях *(спектральной линии)*
X-ray ~ поглощение рентгеновских лучей
acceleration ускорение
electrostatic ~ электростатическое ускорение
Fermi ~ ускорение Ферми
ionic ~ ионное ускорение
magnetic ~ магнитное ускорение
multiple ~ многократное ускорение
plasma ~ ускорение плазмы
postdeflection ~ послеускорение
accelerator ускоритель
accelerometer акселерометр
integrating ~ интегрирующий акселерометр
laser ~ лазерный акселерометр
linear ~ линейный акселерометр
multiple axis ~ многокомпонентный акселерометр
accentuation предыскажения
acceptor 1. акцептор, акцепторная примесь 2. акцепторный уровень
deep ~ глубокий акцепторный уровень
excess [extra] ~ избыточный акцептор
ionized ~ ионизированный акцептор
shallow ~ мелкий акцепторный уровень
surface ~ поверхностный акцепторный уровень
thermal ~ термоакцептор
access 1. доступ; обращение 2. *вчт* выборка
arbitrary ~ произвольный доступ
code-division multiple ~ параллельный доступ в системах с кодовым разделением каналов
current ~ выборка током, токовая выборка
demand assignment multiple ~ параллельный доступ с предоставлением каналов по требованию
direct ~ непосредственный [прямой] доступ
field ~ выборка (магнитным) полем *(в устройствах на ЦМД)*
frequency-division multiple ~ параллельный доступ в системах с частотным разделением каналов
immediate ~ немедленная выборка
instantaneous ~ немедленная выборка
intercom ~ обращение к системе внутренней телефонной связи
memory ~ 1. обращение к памяти 2. выборка из памяти

multiple ~ 1. параллельный доступ 2. многостанционный доступ *(в спутниковой связи)*
parallel ~ параллельная выборка
random ~ произвольный доступ
sequential ~ последовательный доступ
serial ~ последовательная выборка
simultaneous ~ параллельная выборка
single ~ одностанционный доступ *(в спутниковой связи)*
space-division multiple ~ параллельный доступ в системах с пространственным разделением каналов
space-time division multiple ~ параллельный доступ в системах с пространственно-временным разделением каналов
spread spectrum multiple ~ параллельный доступ в системах с широкополосными сигналами
storage ~ 1. обращение к памяти 2. выборка из памяти
time-division multiple ~ параллельный доступ в системах с временным разделением каналов

accessor *вчт* аксессор

accumulation:
~ **of carriers** накопление носителей
charge ~ накопление заряда
electron ~ накопление электронов
hole ~ накопление дырок
limited space-charge ~ ограниченное накопление объёмного заряда, ОНОЗ
paramagnetic centers ~ накопление парамагнитных центров
space-charge ~ накопление объёмного заряда
surface ~ поверхностное накопление

accumulator 1. аккумулятор 2. *вчт* накапливающий сумматор; аккумулятор *(напр. процессора)*

accuracy точность
calibration ~ 1. точность калибровки 2. точность градуировки
instrument ~ точность измерительного прибора
measurement ~ точность измерения
overall ~ результирующая точность
range ~ точность измерения расстояния до цели
relative ~ относительная точность

achromatization ахроматизация

achromatize ахроматизировать

acidification *микр.* добавление кислоты в раствор

acoumeter аудиометр

acoustics акустика
engineering ~ 1. инженерная акустика 2. электроакустика
microwave ~ СВЧ-акустика
ray ~ лучевая [геометрическая] акустика
room ~ архитектурная акустика
underwater ~ гидроакустика

acquisition 1. захват цели на автоматическое сопровождение 2. захват и сопровождение с целью получения информации *(напр. с ИСЗ)* 3. сбор данных
information ~ захват и сопровождение с целью получения информации
initial ~ вхождение в синхронизм
multitarget ~ захват многих целей на автоматическое сопровождение
target ~ захват цели на автоматическое сопровождение

acriflavin акрифлавин *(краситель)*

actinoelectricity внутренний фотоэффект, фоторезистивный эффект

action 1. (воз)действие; влияние; эффект 2. действие; принцип действия; работа; механизм (работы) 3. *фтт* действие, фазовый интеграл
converging ~ собирающее [сводящее] действие
derivative ~ принцип коррекции по производной, принцип коррекции по скорости
detecting ~ детектирующее действие
floating ~ плавающий режим
focusing ~ фокусирующее действие
gettering ~ газопоглощающее [геттерирующее] действие
gyroscopic ~ гироскопическое действие
hunting ~ *тлф* свободное искание
laser ~ механизм работы лазера
local ~ саморазряд *(батареи)*
maser ~ механизм работы мазера
parametric ~ 1. параметрический эффект 2. механизм параметрического эффекта
phase-focusing ~ механизм фазовой фокусировки
photodynamic ~ фотодинамическое действие
rate ~ принцип коррекции по производной, принцип коррекции по скорости
spring-finger ~ прижимное действие контакта
thermal ~ тепловое действие
transistor ~ механизм работы транзистора
valve ~ принцип действия электрического выпрямителя

activate 1. активировать; возбуждать 2. заливать электролит в аккумулятор

activation 1. активация; активирование; возбуждение 2. заливка электролита в аккумулятор

cathode ~ активирование катода
direct ~ прямая активация
impurity ~ *пп* активация примеси
indirect ~ косвенная активация
activator активатор
optical ~ оптический активатор
phosphor ~ активатор люминофора
activity:
crystal ~ активность пьезоэлектрического резонатора
file ~ *вчт* активность файла
optical ~ оптическая активность
actuator 1. исполнительный механизм 2. привод 3. электростатический возбудитель *(микрофона)*
cam ~ электромеханический кулачковый исполнительный механизм
electric ~ 1. электрический исполнительный механизм 2. электрический привод
electropneumatic ~ 1. электропневматический исполнительный механизм 2. электропневматический привод
electrostatic ~ электростатический возбудитель
relay ~ исполнительный орган реле
acuity 1. острота зрения 2. острота слуха
visual ~ острота зрения
acutance *опт.* коэффициент резкости
Adaline адаптивное линейное устройство *(подбора порога обнаружения)*
adaptation адаптация
bright ~ яркостная адаптация
chromatic ~ цветовая адаптация
dark ~ темновая адаптация
iterative ~ итеративная адаптация
light ~ световая адаптация
luminance ~ яркостная адаптация
photopic ~ световая адаптация
scotopic ~ темновая адаптация
syllabic ~ слоговая адаптация
adapter, adaptor 1. переход; переходная часть соединителя 2. переходное устройство; устройство сопряжения 3. приставка
channel-to-channel ~ устройство сопряжения каналов
homing ~ радиопеленгаторная приставка *(радиоприёмника ЛА)*
keyer ~ *тлг* манипуляторная приставка
narrow-band FM ~ ЧМ-приставка *(к АМ-приёмнику)*
panoramic ~ устройство сопряжения в панорамном приёмнике *(станции радиотехнической разведки)*
socket ~ переходная (ламповая) панель
stereo ~ стереофоническая приставка *(к двум монофоническим приёмникам)*
UHF band ~ *тлв* ДМВ-приставка
waveguide ~ волноводный переход
waveguide-to-coaxial ~ коаксиально-волноводный переход, КВП
adder 1. *схема* суммирования; блок суммирования 2. *вчт* сумматор 3. *тлв* смеситель кодера системы цветного телевидения
algebraic ~ алгебраический сумматор
analog ~ аналоговый сумматор
binary ~ двоичный сумматор
carry-save ~ сумматор с запоминанием переноса
complement ~ сумматор обратных кодов
digital ~ цифровой сумматор
false ~ псевдосумматор
full ~ полный сумматор
half ~ полусумматор
inverting ~ инвертирующий сумматор
ladder ~ цепной сумматор
noninverting ~ неинвертирующий сумматор
one-digit ~ одноразрядный комбинационный сумматор
optoelectronic ~ оптоэлектронный сумматор
two-input ~ полусумматор
adder-subtracter 1. схема суммирования — вычитания; блок суммирования — вычитания 2. сумматор-вычитатель
addition 1. сложение, суммирование 2. добавление; присоединение
floating-point ~ сложение чисел с плавающей *запятой*
holographic ~ голографическое сложение
key ~ ключевое сложение
additive добавка; присадка ◊ ~**s for resist** *микр.* добавки к резисту
novolak ~ *микр.* новолачная добавка
additron аддитрон *(радиальный электронный двухлучевой коммутатор)*
address *вчт* адрес
absolute ~ абсолютный [истинный] адрес
floating ~ плавающий адрес
relative ~ относительный адрес
symbolic ~ символический [условный] адрес
addressing *вчт* адресация
double-word ~ адресация словами двойной длины
adhere прилипать; сцеплять(ся)
adherence прилипание; сцепление
adhesion 1. адгезия 2. сила магнитного притяжения
electrostatic ~ электростатическая адгезия

layer-to-layer ~ слипание соседних слоёв *(магнитной ленты)*
magnetic ~ сила магнитного притяжения
photoresist ~ адгезия фоторезиста
adjacency слипание *(в распознавании символов)*
adjust регулировать; настраивать; устанавливать; корректировать
adjustability регулируемость; настраиваемость
adjuster регулятор; орган настройки; корректор
ratio ~ переключатель выходных обмоток трансформатора
squelch range ~ регулятор динамического диапазона схемы бесшумной настройки
zero ~ корректор нуля
adjustment регулировка; настройка; установка; коррекция
azimuth ~ наведение по азимуту
balancing ~ симметрирование *(схемы)*
coarse ~ грубая регулировка; грубая настройка
color purity ~ *тлв* регулировка чистоты цвета
elevation ~ наведение по углу места
error-feedback ~ регулировка по сигналу рассогласования
fine ~ точная регулировка; точная настройка
sensitivity ~ регулировка чувствительности
span ~ регулировка чувствительности
weighting ~ взвешивание
zero ~ установка на нуль; коррекция нуля
administration:
database ~ *вчт* администратор базы данных
admittance 1. полная проводимость, адмиттанс 2. проводимость
~**of junction** полная проводимость перехода
acoustic ~ акустическая проводимость
avalanche ~ полная проводимость *(диода)* в области лавинного пробоя
beam-loading ~ электронная полная проводимость
characteristic ~ 1. характеристическая проводимость *(напр. фильтра)* 2. волновая проводимость *(линии передачи)*
circuit gap ~ полная проводимость зазора в отсутствие пучка электронов
collector ~ полная проводимость коллектора
corner ~ входная полная проводимость отражательного клистрона
density-modulation ~ электронная полная проводимость пучка электронов с модуляцией
driving-point ~ 1. входная полная проводимость линии передачи 2. внесённая полная проводимость электромеханического преобразователя 3. полная проводимость в рабочей точке характеристики 4. входная полная проводимость на рабочих зажимах
electrode ~ полная проводимость электрода
electronic gap ~ электронная полная проводимость зазора
emitter ~ полная проводимость эмиттера
feedback ~ проходная полная проводимость *(электронной лампы)*
image ~s характеристические проводимости несимметричного четырёхполюсника
indicial ~ переходная характеристика цепи
input ~ входная полная проводимость
Josephson ~ *свпр* джозефсоновская полная проводимость
leakage ~ полная проводимость утечки
normalized ~ нормированная полная проводимость
open-circuit ~ полная проводимость холостого хода
open-circuit output ~ *пп* выходная полная проводимость в режиме холостого хода на входе
output ~ выходная полная проводимость
phasor ~ полная проводимость
short-circuit ~ полная проводимость короткого замыкания
short-circuit forward-transfer ~ *пп* полная проводимость прямой передачи в режиме короткого замыкания на выходе
short-circuit input ~ *пп* входная полная проводимость в режиме короткого замыкания на выходе
short-circuit output ~ *пп* выходная полная проводимость в режиме короткого замыкания на входе
short-circuit reverse-transfer ~ *пп* полная проводимость обратной передачи в режиме короткого замыкания на входе
shunt ~ параллельная [шунтирующая] полная проводимость
surge ~ волновая проводимость *(линии передачи)*
transfer ~ передаточная полная проводимость
vector ~ полная проводимость

wave ~ характеристическая проводимость волны
adsorbent адсорбент
adsorption адсорбция
chemical ~ хемосорбция
cumulative ~ кумулятивная адсорбция
depletive ~ деплетивная адсорбция
physical ~ физическая адсорбция
surface ~ поверхностная адсорбция
advance 1. движение, перемещение; распространение; продвижение || двигаться, перемещаться; распространяться 2. *опережение по фазе*; упреждение || опережать по фазе; упреждать
~ **of waves** распространение волн
line ~ 1. *тлв* расстояние между строками 2. шаг развёртки *(в факсимильном аппарате)*
advancer:
phase ~ фазокомпенсатор
advantage:
staggering ~ уменьшение перекрёстных помех между двумя каналами *(за счёт небольшой расстройки по частоте)*
aeolight лампа тлеющего разряда *(для звукозаписи)*
aerial антенна
beam ~ антенная решётка
aerophare радиомаяк
affinity сродство
electron ~ электронное сродство
negative electron ~ отрицательное электронное сродство, ОЭС
positive electron ~ положительное электронное сродство, ПЭС
zero electron ~ нулевое электронное сродство
aftereffect последействие
magnetic ~ магнитное последействие, магнитная вязкость
afterglow 1. послесвечение 2. фосфоресценция
long ~ длительное послесвечение
persistent ~ устойчивое послесвечение
plasma ~ послесвечение плазмы
screen ~ послесвечение экрана
short ~ кратковременное послесвечение
afterheater тепловой экран
afterhyperpolarization гиперполяризационное последействие
afterimage *тлв* последовательный образ
complementary ~ дополнительный *(по цветовой тональности)* последовательный образ
homochromatic ~ гомохромный последовательный образ
negative ~ негативный последовательный образ
positive ~ *позитивный* последовательный образ
afterpulse сопровождающий импульс сигнала, ложный импульс *(в ФЭУ)*
AGC автоматическая регулировка усиления, АРУ
amplified ~ усиленная АРУ
delayed ~ задержанная АРУ
gated ~ ключевая АРУ
age 1. срок службы 2. проводить приработку *(РЭА)*
calendar ~ срок службы
ageing *см.* **aging**
agent агент
additive ~ легирующая примесь
anionic wetting ~ анионный смачивающий агент
catalytic ~ катализатор
cationic wetting ~ катионный смачивающий агент
chelating ~ хелатообразующий агент
coloring ~ красящий агент
complexing ~ комплексообразующий агент
cooling ~ хладагент
coupling ~ связующий агент
crystal-nucleating ~ зародышеобразующий агент
doping ~ легирующая примесь
heat-transfer ~ теплоноситель
nonionic wetting ~ неионный смачивающий агент
oxidizing ~ окислитель
pinning ~ агент, создающий центры пиннинга
plasticizing ~ *пластификатор*
quenching ~ 1. тушитель *(люминесценции)* 2. хладагент
scattering ~ рассеивающий агент
aggregate агрегат || агрегировать(ся)
crystalline ~ кристаллический агрегат
data ~ агрегат данных
polycrystalline ~ *поликристаллический* агрегат
aggregation агрегация, агрегирование
vacancy ~ *крист.* агрегирование вакансий
agility:
frequency ~ быстрые изменения частоты
aging 1. старение 2. *приработка (РЭА)* 3. дисперсионное твердение
artificial ~ приработка
component ~ 1. старение компонента 2. приработка компонента
heat ~ тепловое [термическое] старение

high temperature ~ высокотемпературное старение
irreversible ~ необратимое старение
load ~ 1. старение под нагрузкой 2. приработка под нагрузкой
long-term ~ долговременное старение
magnetic ~ магнитное старение
quench ~ послезакалочное старение
reversible ~ обратимое старение
shelf ~ старение при хранении
step-stress ~ старение при ступенчатом изменении нагрузки
system ~ 1. старение системы 2. приработка системы
thermal ~ тепловое [термическое] старение

agitation возбуждение
thermal ~ тепловое возбуждение

aid:
air navigation radio ~s средства воздушной радионавигации
computer ~s вычислительные средства
debugging ~s *вчт* средства наладки
direct-translation reading ~ читальное устройство с прямым преобразованием *(для слепых)*
homing ~s 1. средства привода *(на аэродром)* 2. средства самонаведения
long-distance navigation ~s радиотехнические средства дальней навигации
mnemonic ~ *вчт* мнемоническое правило
radio approach ~s радиотехнические средства привода *(на аэродром)*
radio-fixing ~s радионавигационные средства
radio homing ~s 1. радиотехнические средства привода *(на аэродром)* 2. радиотехнические средства самонаведения
radio landing ~s радиотехнические средства посадки
short-distance [short-range] navigation ~s радиотехнические средства ближней навигации

air ◊ **on the** ~ 1. «в эфире» *(о радио- или телепередаче)* 2. «в режиме излучения» *(о системе)*

airglow свечение неба
day ~ свечение дневного неба
night ~ свечение ночного неба
twilight ~ свечение сумеречного неба

alarm 1. сигнал тревоги, тревожная сигнализация 2. система тревожной сигнализации 3. сигнализатор
audible ~ звуковая тревожная сигнализация
body-capacitance ~ система тревожной сигнализации, реагирующая на ёмкость человеческого тела
circuit ~ сигнал о неисправности схемы
false ~ сигнал ложной тревоги
fire ~ система пожарной тревожной сигнализации
fuse ~ сигнал о перегорании предохранителя
light ~ световая тревожная сигнализация
overflow ~ *вчт* сигнал переполнения

albedo альбедо
apparent ~ видимое альбедо
differential ~ спектральное альбедо
geometrical ~ геометрическое альбедо
ground ~ альбедо земной поверхности
Lambert ~ плоское [ламбертово] альбедо
plane ~ плоское [ламбертово] альбедо
planetary ~ планетарное альбедо
spectral ~ спектральное альбедо
spherical ~ сферическое альбедо
visual ~ визуальное альбедо

albedometer альбедометр
Alcomax алкомакс *(магнитный сплав)*
algorithm алгоритм
alias *вчт* псевдоним
aliasing наложение спектров *(появление ложных НЧ-составляющих в спектре дискретизованного сигнала)*
align 1. выравнивать; юстировать; настраивать 2. ориентировать; упорядочивать 3. *микр.* совмещать 4. синхронизировать; фазировать
alignability настраиваемость
aligner *микр.* установка совмещения (и экспонирования)
hard-contact ~ установка совмещения с плотным контактом (и экспонирования)
mask ~ установка совмещения (и экспонирования)
projection imaging ~ установка совмещения и проекционного экспонирования

alignment 1. выравнивание; юстировка; настройка 2. ориентация; упорядочение 3. *микр.* совмещение 4. синхронизация; фазирование
~ **of optical system** юстировка оптической системы
antiferromagnetic ~ антиферромагнитное упорядочение
beam ~ регулировка (положения) луча; регулировка (положения) пучка
domain ~ упорядочение доменов
ferrimagnetic ~ ферримагнитное упорядочение

ferromagnetic ~ ферромагнитное упорядочение
frame ~ цикловая синхронизация *(в цифровых сигналах данных)*
homeotropical ~ гомеотропное [поперечное] упорядочение *(в жидких кристаллах)*
homogeneous ~ однородное [продольное] упорядочение *(в жидких кристаллах)*
magnetostrictive ~ магнитострикционная юстировка
mask ~ совмещение фотошаблона с пластиной
mirror ~ юстировка зеркала
optical ~ оптическая юстировка
parallel ~ параллельная ориентация
proximity mask ~ контактное совмещение *фотошаблона* с *пластиной*
spin ~ упорядочение спинов

alive подключённый к источнику питания

allocation распределение; выделение
channel ~ распределение каналов
concurrent ~ параллельное выделение *(ресурсов системы)*
dynamic memory ~ динамическое распределение памяти
fixed memory ~ фиксированное распределение памяти
frequency ~ распределение частот
optimum ~ оптимальное распределение
preplanned ~ выполненное заранее распределение
time ~ распределение времени
variable-space ~ динамическое распределение

allocator *вчт* распределитель
memory ~ распределитель памяти

allotter *тлф* предыскатель

alloy 1. сплав 2. сплавлять, вплавлять 3. легировать
alnico ~ алнико *(магнитный сплав)*
antiferromagnetic ~ антиферромагнитный сплав
binary ~ бинарный сплав
crystalline ~ кристаллический сплав
dilute ~ разбавленный сплав
disordered ~ неупорядоченный сплав
eutectic ~ эвтектический сплав
ferrimagnetic ~ ферримагнитный сплав
ferromagnetic ~ ферромагнитный сплав
hard magnetic ~ магнитно-твёрдый сплав
Heusler ~ сплав Гейслера
high-coercivity ~ высококоэрцитивный сплав
high-permeability ~ сплав с высокой магнитной проницаемостью
magnetic ~ магнитный сплав
metastable ~ метастабильный сплав
n-type ~ сплав (с электропроводностью) *n*-типа
ordered ~ упорядоченный сплав
precipitation-hardened ~ сплав дисперсионного твердения
p-type ~ сплав (с электропроводностью) *p*-типа
resistance ~ сплав высокого сопротивления
semiconducting ~ полупроводниковый сплав
semihard magnetic ~ полутвёрдый магнитный сплав
soft magnetic ~ магнитно-мягкий сплав
substitution ~ *сплав замещения*
type I superconducting ~ сверхпроводящий сплав I рода
type II superconducting ~ сверхпроводящий сплав II рода
Wood's ~ сплав Вуда

alloying 1. сплавление, вплавление 2. легирование
contact ~ вплавление контактов

alnico алнико *(магнитный сплав)*

alpha альфа, α *(1. коэффициент передачи по току в схеме с общей базой 2. коэффициент затухания)*

alphabet:
binary ~ двоичный алфавит
code ~ алфавит кода
permuted ~ переставленный алфавит *(в криптографии)*
symbolic ~ символический алфавит
telegraph ~ телеграфный алфавит

alpha-quartz α [альфа]-кварц

alphatron детектор альфа-излучения

alternation 1. чередование; периодическое изменение 2. полупериод *(напр. переменного тока)*
color phase ~ *тлв* периодическое изменение фазы цветовой поднесущей на 180° *(в системе ПАЛ)*
tape ~ попеременное обращение к нескольким (магнитным) лентам

alternator (синхронный) генератор переменного тока
high-frequency ~ ВЧ-генератор переменного тока
radio-frequency ~ ВЧ-генератор переменного тока

altigraph самопишущий высотомер

altimeter высотомер, альтиметр
absolute ~ абсолютный высотомер, высотомер, измеряющий истинную высоту полёта

aneroid ~ барометрический высотомер
barometric ~ барометрический высотомер
capacitance ~ ёмкостный высотомер
delay-lock radar ~ радиовысотомер с автоподстройкой по задержке
Doppler radar ~ доплеровский радиовысотомер
electronic ~ радиовысотомер
frequency-modulated radio ~ радиовысотомер с ЧМ
gamma-ray ~ гамма-высотомер
low-altitude radio ~ радиовысотомер малых высот
radar ~ радиовысотомер
radio ~ радиовысотомер
reflection ~ отражательный высотомер
sonic ~ акустический высотомер
ultraviolet ~ ультрафиолетовый высотомер, УФ-высотомер

altimetry измерение высоты полёта, альтиметрия
radar ~ измерение высоты полёта радиолокационными методами, радиоальтиметрия

altitude 1. высота 2. угол места 3. угол возвышения; угол наклона
absolute ~ истинная высота
radar [radio] ~ высота, измеренная радиовысотомером

amalgam амальгама
amateur радиолюбитель
ambient (окружающая) атмосфера; (окружающая) среда
inert ~ инертная среда
neutral ~ нейтральная атмосфера; нейтральная среда
oxidizing ~ окислительная среда

ambiguity неоднозначность; неопределённость
azimuth ~ неоднозначность по азимуту
range ~ неоднозначность по дальности
sign ~ неопределённость знака

ambisonics амбиофония
aminocoumarin аминокумарин *(краситель)*
aminofluoranthene аминофлуорантен *(краситель)*
aminohomopiperedine аминогомопиперидин *(краситель)*
aminophthalimide аминофталимид *(краситель)*
aminothiazole аминотиазол *(краситель)*

ammeter амперметр
digital ~ цифровой амперметр
electrodynamic ~ электродинамический амперметр
electron-tube ~ ламповый амперметр
hot-wire ~ тепловой амперметр
induction ~ электродинамический амперметр
magnetooptic ~ магнитооптический амперметр
permanent-magnet movable-coil ~ магнитоэлектрический амперметр с подвижной катушкой
polarized-vane ~ магнитоэлектрический амперметр с подвижным магнитом в форме лопасти
soft-iron ~ магнитоэлектрический амперметр с магнитом из мягкого железа
surge-crest ~ максимальный амперметр для измерения пиковых значений тока грозовых разрядов
thermal (-expansion) ~ тепловой амперметр
thermocouple ~ термоэлектрический амперметр

amount of feedback *глубина обратной связи*

ampacity допустимая токовая нагрузка *(кабеля)* в амперах

amperage сила тока в амперах

ampere ампер, А

ampere-second кулон, Кл

ampere-turn ампер-виток
back ~s размагничивающие ампер-витки
demagnetizing ~s размагничивающие ампер-витки

ampere-winding ампер-виток

amplidyne амплидин

amplification 1. усиление 2. коэффициент усиления
ac ~ 1. *усиление переменного тока* 2. коэффициент усиления по переменному току
acoustic wave ~ усиление акустических волн
carrier-frequency ~ усиление на несущей частоте
cascade ~ каскадное усиление
cell ~ газовое [ионное] усиление
coherent ~ когерентное усиление
current ~ 1. усиление тока 2. коэффициент усиления по току
distributed ~ распределённое усиление
electronic ~ электронное усиление
gas ~ газовое [ионное] усиление
integral ~ полное [общее] усиление
intermediate-frequency ~ усиление по ПЧ
laser ~ лазерное усиление
light ~ усиление света
linear ~ линейное усиление
maser ~ мазерное усиление
microwave ~ усиление в СВЧ-диапазоне
molecular ~ молекулярное усиление

near-threshold ~ околопороговое усиление
net ~ полное [общее] усиление
one-port ~ усиление в режиме «на отражение»
overall ~ полное [общее] усиление
parametric ~ параметрическое усиление
photoelectric ~ фотоэлектрическое умножение, *фотоумножение*
piezoelectric ~ пьезоэлектрическое усиление
postthreshold ~ запороговое усиление
power ~ 1. усиление мощности 2. коэффициент усиления по мощности
quantum ~ квантовое усиление
radio-frequency ~ усиление в ВЧ-диапазоне
regenerative ~ регенеративное усиление
single-pass ~ усиление при однократном прохождении *(активной среды)*
small-signal ~ 1. усиление при малом уровне сигнала 2. коэффициент усиления при малом уровне сигнала
space-charge wave ~ усиление волной пространственного заряда
subthreshold ~ допороговое усиление
superregenerative ~ сверхрегенеративное усиление
traveling-wave ~ усиление бегущей волны
two-port ~ усиление в режиме «на проход»
voltage ~ 1. усиление по напряжению 2. коэффициент усиления по напряжению

amplifier усилитель
ac ~ усилитель переменного тока
accumulating ~ накапливающий усилитель
acoustic (-wave) ~ усилитель акустических волн
acoustoelectric ~ акустоэлектронный усилитель
AGC ~ *см.* **automatic gain control amplifier**
all-purpose ~ универсальный усилитель, УУ *(используемый в качестве усилителя записи или усилителя воспроизведения)*
anticoincidence ~ усилитель антисовпадений
aperiodic ~ апериодический усилитель
audio (-frequency) ~ усилитель низкой частоты, УНЧ
automatic gain control ~ усилитель с АРУ
backward-wave ~ усилитель обратной волны
backward-wave tube ~ усилитель на ЛОВ
balanced ~ балансный усилитель
bandpass ~ полосовой усилитель
beam-injection magnetron ~ усилитель М-типа с инжектированным электронным потоком
beam-type parametric ~ электронно-лучевой параметрический усилитель
bidirectional ~ двунаправленный усилитель
bi-FET operational amplifier ~ *см.* **bipolar-field-effect transistor operational amplifier**
bilateral ~ двунаправленный усилитель
bipolar-field-effect transistor operational ~ операционный усилитель на биполярных и полевых транзисторах
booster ~ 1. выходной каскад операционного усилителя 2. линейный усилитель микшерного блока *(в студийной аппаратуре)*
bootstrap ~ усилитель с последовательной положительной обратной связью
bridge ~ усилитель мостовой схемы
bridging ~ оконечный усилитель опорной усилительной станции *(в проводном вещании)*
broad-band ~ широкополосный усилитель
buffer ~ буферный усилитель
burst ~ усилитель сигнала цветовой синхронизации
capacitance-coupled ~ усилитель с ёмкостной связью
carrier(-type dc) ~ УПТ с модуляцией и демодуляцией сигнала, УПТ типа модулятор — демодулятор, УПТ типа М — ДМ
cascade ~ каскадный усилитель
cascade-controlled attenuation ~ усилитель с покаскадной регулировкой усиления
cascode ~ каскодный усилитель
cathode-coupled ~ 1. усилитель с катодной связью 2. катодный повторитель 3. усилитель с заземлённой сеткой
cathode-follower ~ катодный повторитель
cathode-input ~ усилитель с заземлённой сеткой
CATV line ~ *см.* **community antenna television line amplifier**
cavity-type ~ резонаторный усилитель
ceramic ~ акустоэлектронный усилитель на пьезокерамике
charge ~ электрометрический усилитель

chemical ~ *кв. эл.* химический усилитель
choke-coupled ~ усилитель с дроссельной связью
chopper ~ УПТ с модуляцией и демодуляцией сигнала, УПТ типа модулятор — демодулятор, УПТ типа М — ДМ
chopper-stabilized ~ УПТ с модуляцией и демодуляцией сигнала со стабилизацией нуля, УПТ типа модулятор — демодулятор со стабилизацией нуля, УПТ типа М — ДМ со стабилизацией нуля
chroma bandpass ~ усилитель сигналов цветовой синхронизации
chrominance ~ усилитель сигналов цветности
circlotron ~ регенеративный усилитель М-типа
circular-type magnetron ~ усилитель М-типа с кольцевыми электродами
circulator-coupled ~ усилитель с циркуляторной связью
clamped ~ усилитель-фиксатор уровня, усилитель с фиксацией уровня
class-A ~ усилитель (в режиме) класса А
class-AB ~ усилитель (в режиме) класса АВ
class-B ~ усилитель (в режиме) класса В
class-C ~ усилитель (в режиме) класса С
class-D ~ усилитель (в режиме) класса D
clipper [clipping] ~ усилитель-ограничитель, усилитель с ограничением
coaxial ~ усилитель с коаксиальным настроечным шлейфом
coherent light ~ лазерный усилитель
coincidence ~ усилитель совпадений
cold-cathode ~ усилитель М-типа с холодным катодом
common-base ~ усилитель с общей базой
common-collector ~ усилитель с общим коллектором, эмиттерный повторитель
common-drain ~ усилитель с общим стоком, истоковый повторитель
common-emitter ~ усилитель с общим эмиттером
common-gate ~ усилитель с общим затвором
common-source ~ усилитель с общим истоком
community antenna television line ~ линейный усилитель системы кабельного телевидения
compensated ~ широкополосный усилитель с частотной коррекцией
complementary symmetry [complementary transistor] ~ усилитель на дополняющих [комплементарных] транзисторах
complementing ~ инвертирующий усилитель, усилитель-инвертор
contact-modulated ~ УПТ с модуляцией и демодуляцией сигнала, УПТ типа модулятор — демодулятор, УПТ типа М — ДМ
continuous-cathode (emitting-sole) crossed-field ~ усилитель М-типа с распределённой эмиссией
cooled parametric ~ охлаждаемый параметрический усилитель
coupling ~ согласующий усилитель
crossed-field ~ усилитель М-типа, усилитель магнетронного типа
crossed-field waveguide coupled ~ усилитель М-типа со связанным волноводом
cryogenic ~ усилитель, работающий при криогенных температурах
cryotron ~ усилитель на криотронах
current ~ усилитель тока
cyclotron-wave ~ усилитель на циклотронной волне
Darlington ~ усилитель на паре Дарлингтона
dc ~ усилитель постоянного тока, УПТ
deflection ~ выходной (усилительный) каскад блока строчной *или* полевой развёртки
degenerate parametric ~ вырожденный параметрический усилитель
degenerative ~ усилитель с отрицательной обратной связью
dielectric ~ диэлектрический усилитель
difference ~ дифференциальный усилитель
difference-frequency parametric ~ регенеративный усилитель-преобразователь, двухконтурный параметрический усилитель с выходом на разностной частоте
differential (-input) ~ дифференциальный усилитель
differentiating [differentiation] ~ дифференцирующий усилитель
digitally controlled ~ усилитель с цифровым управлением
diode ~ параметрический усилитель на полупроводниковом диоде
direct-coupled ~ усилитель с непосредственной связью

direct-inductive-coupling ~ усилитель с индуктивной связью
directional ~ однонаправленный усилитель
direct resistance-coupled ~ усилитель с непосредственной связью
distributed ~ усилитель с распределённым усилением
distributing [distribution] ~ усилитель-распределитель
Doherty ~ усилитель Догерти *(схема в виде двух параллельно включённых на общую нагрузку усилителей мощности с фазосдвигающими цепочками, обеспечивающая подведение мощности от второго усилителя к нагрузке при переходе первого усилителя в режим насыщения)*
double-detection ~ супергетеродинный приёмник
double-ended ~ усилитель с незаземлёнными входом и выходом
double-pumped parametric ~ параметрический усилитель с накачкой на двух частотах
double-sideband parametric ~ двухполосный параметрический усилитель
double-sided ~ усилитель с незаземлёнными входом и выходом
double-stream ~ двухпотоковый усилитель *(на ЛБВ О-типа)*
double-tuned ~ усилитель с двухконтурными междукаскадными цепями со связью больше критической
drift-corrected ~ усилитель с коррекцией дрейфа
drift-stabilized ~ усилитель со стабилизацией дрейфа
driver ~ 1. (пред)усилитель мощности 2. *вчт* усилитель записи; формирователь
dual-channel ~ двухканальный усилитель *(в стереофонии)*
duo-directional ~ двухтактный усилитель
duplex ~ *тлф* дуплексный усилитель
dye-laser ~ лазерный усилитель на красителе
EBS ~ *см.* **electron-bombardment semiconductor amplifier**
echo ~ усилитель отражённых сигналов
elastic-wave ~ усилитель упругих волн
electrochemical ~ электрохимический усилитель
electromagnetic ferrite ~ электромагнитный ферритовый усилитель
electrometric ~ электрометрический усилитель
electron-bombardment semiconductor ~ усилитель на полупроводниковом диоде с управлением электронным лучом
electronic ~ электронный усилитель
electronically tunable ~ усилитель с электронной настройкой
electron-tube ~ ламповый усилитель
EM ferrite ~ *см.* **electromagnetic ferrite amplifier**
emitter-follower ~ эмиттерный повторитель
exponential ~ экспоненциальный усилитель
extender ~ усилительная подстанция *(в кабельном телевидении)*
Fabry-Perot ~ усилитель с интерферометром Фабри — Перо
fast ~ усилитель с малой постоянной времени
fast cyclotron-wave ~ усилитель на быстрой циклотронной волне
feedback ~ усилитель с обратной связью
ferrimagnetic ~ ферримагнитный усилитель
ferrite ~ ферритовый усилитель
ferroelectric parametric ~ сегнетоэлектрический параметрический усилитель
ferromagnetic ~ ферромагнитный усилитель
filter ~ полосовой усилитель
final ~ выходной каскад передатчика
floating paraphase ~ парафазный фазоинверсный усилитель
follow-up ~ усилитель следящей системы
forward-wave ~ усилитель прямой волны
four-frequency reactance ~ трёхчастотный [трёхконтурный] параметрический усилитель
frequency elimination ~ частотно-избирательный усилитель
frequency-miltiplier ~ усилитель-умножитель частоты, усилитель с умножением частоты
frequency rejection [frequency-selective] ~ частотно-избирательный усилитель
front ~ входной усилитель
gain-adjusting ~ усилитель с автоматическим ограничением громкости
gain-programmable ~ усилитель с программируемой регулировкой усиления
gain-switching ~ усилитель со ступенчатой регулировкой усиления
gate ~ 1. усилитель селекторных [стробирующих] импульсов 2. *вчт* усилитель в схеме логического элемента
gated ~ стробируемый усилитель

gating ~ усилитель селекторных [стробирующих] импульсов
Goto twin-pair ~ усилитель на паре Гото
grid-modulated ~ усилитель с сеточной модуляцией *(в передатчиках)*
grounded-anode ~ катодный повторитель
grounded-base ~ усилитель с общей базой
grounded-cathode ~ усилитель с общим катодом
grounded-cathode grounded-grid ~ каскодный усилитель
grounded-collector ~ усилитель с общим коллектором, эмиттерный повторитель
grounded-drain ~ усилитель с общим стоком, истоковый повторитель
grounded-emitter ~ усилитель с общим эмиттером
grounded-gate ~ усилитель с общим затвором
grounded-grid ~ усилитель с заземлённой сеткой
grounded-plate ~ катодный повторитель
grounded-source ~ усилитель с общим истоком
Gunn (diode) ~ усилитель на диоде Ганна
head ~ **1.** предварительный усилитель **2.** усилитель звуковой головки *(кинопроектора)*
helix parametric ~ параметрический усилитель с нагруженной спиралью
HF ~ *см.* **high-frequency amplifier**
Hi-Fi ~ усилитель высокой верности воспроизведения, усилитель категории Hi-Fi
high-frequency ~ усилитель высокой частоты, УВЧ
horizontal ~ **1.** усилитель горизонтального отклонения *(в осциллографе)* **2.** *тлв* выходной (усилительный) каскад блока строчной развёртки
hybrid ~ гибридный усилитель
IC ~ *см.* **integrated-circuit amplifier**
IF ~ *см.* **intermediate-frequency amplifier**
image ~ усилитель яркости изображения
IMPATT ~ усилитель на ЛПД
impedance-capacitance coupled ~ усилитель с импедансной связью и разделительным конденсатором
impedance-coupled ~ усилитель с импедансной связью
inductance [inductively coupled] ~ усилитель с индуктивной связью
injected-beam forward-wave magnetron ~ усилитель М типа с инжектированным электронным потоком
instrumentation ~ измерительный усилитель
integrated-circuit ~ интегральный усилитель
integrating ~ усилитель-интегратор, интегрирующий усилитель
intermediate ~ промежуточный усилитель
intermediate-frequency ~ усилитель промежуточной частоты, УПЧ
intervening ~ промежуточный усилитель
inverted ~ обращённый усилитель
inverting ~ инвертирующий усилитель, усилитель-инвертор
isolated [isolating, isolation] ~ развязывающий усилитель
iterative ~ итерационный усилитель
Josephson-junction ~ *свпр* усилитель на джозефсоновском переходе, джозефсоновский усилитель
klystron ~ клистронный усилитель
laser ~ лазерный усилитель
launch ~ линейный усилитель *(в системе кабельной связи)*
law ~ усилитель с амплитудной характеристикой, описываемой заданной математической функцией
level ~ потенциальный усилитель
light ~ усилитель света, оптический усилитель
lighthouse-tube ~ усилитель на маячковой лампе
limiting ~ ограничивающий усилитель, усилитель-ограничитель
line ~ линейный усилитель *(в студийной аппаратуре)*
linear ~ линейный усилитель *(с линейной амплитудной характеристикой)*
linear-type magnetron ~ усилитель М-типа с плоскими электродами
lock-in ~ синхронный усилитель, усилитель схемы синхронного детектирования
log(arithmic) ~ логарифмический усилитель
longitudinal-beam ~ усилитель с продольным пучком
lower sideband parametric ~ параметрический усилитель с выходом на нижней боковой полосе
low-frequency ~ усилитель низкой частоты, УНЧ
low-noise ~ малошумящий усилитель
magnetic ~ магнитный усилитель

magnetic-film ~ усилитель на магнитной плёнке
magnetic-recording ~ усилитель (магнитной) записи, УЗ
magnetic-reproducing ~ усилитель воспроизведения, УВ
magnetoelastic-wave ~ усилитель магнитоупругих волн
magnetoresistive ~ магниторезистивный усилитель
magnetostatic ferrite ~ магнитостатический ферритовый усилитель
magnetostatic-wave ~ усилитель магнитостатических волн
magnetron ~ усилитель М-типа, усилитель магнетронного типа
main ~ усилитель мощности
maser ~ мазер, квантовый усилитель СВЧ-диапазона
matched ~ согласованный усилитель
matching ~ согласующий усилитель
M-D ~ *см.* **modulation-demodulation amplifier**
microphone ~ микрофонный (пред)усилитель
microwave atomic ~ мазер, квантовый усилитель СВЧ-диапазона
Miller integrator ~ усилитель с интегратором Миллера
mixing ~ 1. групповой усилитель 2. *тлв* микшерный усилитель
modified semistatic ferrite ~ модифицированный полустатический ферритовый усилитель
modulated ~ усилитель модуляторной ступени передатчика
modulation-demodulation ~ усилитель с модуляцией и демодуляцией сигнала, усилитель типа модулятор — демодулятор, усилитель типа М — ДМ
molecular microwave ~ 1. мазер, квантовый усилитель СВЧ-диапазона 2. параметрический усилитель СВЧ-диапазона
monitor(ing) ~ контрольный усилитель
mono ~ одноканальный усилитель
monolithic ~ монолитный усилитель
MS ferrite ~ *см.* **magnetostatic ferrite amplifier**
MSS ferrite ~ *см.* **modified semistatic ferrite amplifier**
M-type ~ усилитель М-типа, усилитель магнетронного типа
multiaperture-core magnetic ~ магнитный усилитель на многоотверстном сердечнике
multicavity-klystron ~ усилитель на многорезонаторном клистроне
multistage ~ многокаскадный усилитель
nanosecond pulse ~ усилитель наносекундных импульсов
narrow-band ~ узкополосный усилитель
negative-conductance ~ усилитель с отрицательной проводимостью
negative-effective-mass ~ усилитель на носителях с отрицательной эффективной массой
negative-feedback ~ усилитель с отрицательной обратной связью
negative-resistance ~ усилитель с отрицательным сопротивлением
negative-resistance parametric ~ 1. регенеративный параметрический усилитель 2. регенеративный усилитель-преобразователь
neutralized ~ усилитель с нейтрализацией обратной связи
noisy ~ шумящий усилитель
noncomplementing ~ неинвертирующий усилитель
nondegenerate parametric ~ невырожденный параметрический усилитель
noninverting ~ неинвертирующий усилитель
nonlinear-susceptance ~ параметрический усилитель
nonreciprocal ~ невзаимный усилитель
nonreentrant crossed-field forward wave ~ усилитель на дематроне, усилитель М-типа прямой волны с разомкнутым электронным потоком
off-chip ~ *микр.* навесной [внешний] усилитель
on-chip ~ *микр.* усилитель на кристалле
one-port ~ отражательный усилитель, усилитель отражательного типа
one-way ~ однонаправленный усилитель
operational ~ операционный усилитель
optical ~ усилитель света, оптический усилитель
optoelectronic ~ оптоэлектронный усилитель
output ~ 1. выходной усилитель 2. усилитель мощности
overdriven ~ 1. усилитель, работающий в недонапряжённом *или* перенапряжённом режиме 2. усилитель, работающий в режиме с сеточным током
overstaggered ~ усилитель с расстроенными одноконтурными каскадами с двугорбой частотной характеристикой
PA ~ *см.* **public-address amplifier**

packaged ~ усилитель пакетированной конструкции, пакетированный усилитель
paging ~ усилитель системы поискового вызова
parallel-feed ~ усилитель с параллельным питанием
paramagnetic ~ квантовый парамагнитный усилитель
parametric ~ параметрический усилитель
paraphase ~ парафазный усилитель
peaked ~ усилитель со схемой высокочастотной коррекции
peak-limiting ~ усилитель с автоматическим ограничением громкости
periodically distributed ~ усилитель с периодически распределёнными параметрами
phase-preserving ~ усилитель с идеальной фазовой характеристикой
phase-sensitive ~ фазочувствительный усилитель
phase-splitting ~ фазорасщепляющий усилитель
phonon parametric ~ фононный параметрический усилитель
photodiode parametric [photoparametric] ~ фотопараметрический усилитель
piezoelectric-semiconductor ultrasonic ~ усилитель ультразвука на пьезополупроводнике
plasma ~ плазменный усилитель
plate-modulated ~ усилитель с анодной модуляцией *(в передатчиках)*
polarity-inverting ~ инвертирующий усилитель, усилитель-инвертор
positive-feedback ~ усилитель с положительной обратной связью, регенеративный усилитель
power ~ усилитель мощности
power-video ~ линейный усилитель *(в студийной аппаратуре)*
prime ~ предварительный усилитель, предусилитель
printed-circuit ~ усилитель на печатной плате
program ~ линейный усилитель *(в студийной аппаратуре)*
public-address ~ трансляционный усилитель
pulse ~ импульсный усилитель
pulse-pumped parametric ~ параметрический усилитель с импульсной накачкой
push-pull ~ двухтактный усилитель
push-push ~ двухтактный удвоитель частоты
quadrature ~ квадратурный усилитель
quantum (-mechanical) ~ квантовый усилитель
quasi-degenerate parametric ~ квазивырожденный параметрический усилитель
quiescent push-pull ~ двухтактный усилитель с нулевым выходным током покоя
Ramey ~ (магнитный) усилитель Реми
Rayleigh-wave ~ усилитель релеевских волн
RC ~ *см.* **resistance-coupled amplifier**
reactance ~ параметрический усилитель
read(ing) ~ усилитель считывания
reading-writing ~ усилитель записи — считывания
receiving ~ усилитель на приёмном конце *(системы связи)*
reciprocal ~ двунаправленный усилитель
reentrant-beam crossed-field ~ усилитель на амплитроне, усилитель М-типа с замкнутым электронным потоком
reference ~ усилитель опорного сигнала
reflection-type parametric ~ отражательный параметрический усилитель, параметрический усилитель отражательного типа
reflex ~ рефлексная усилительная схема
refrigerated parametric ~ охлаждаемый параметрический усилитель
regenerative ~ регенеративный усилитель, усилитель с положительной обратной связью
reset ~ усилитель сброса
resistance-capacitance-coupled ~ усилитель с резистивно-ёмкостной связью
resistance-coupled ~ усилитель с резистивной связью
resonance [resonant] ~ резонансный усилитель
reversed-feedback ~ усилитель с отрицательной обратной связью
RF ~ усилитель высокой частоты, УВЧ
ring ~ кольцевой усилитель
sample-and-hold ~ усилитель выборки и хранения
sampling ~ усилитель с дискретизацией
SAW ~ *см.* **surface-acoustic-wave amplifier**
self-pumped parametric ~ параметрический усилитель с автоматической накачкой
semiconductor-diode parametric ~ полупроводниковый параметрический усилитель

semistatic ferrite ~ полустатический ферритовый усилитель
sense [sensing] ~ усилитель считывания
series-fed ~ усилитель с последовательным питанием
series-peaked ~ усилитель с последовательной схемой высокочастотной коррекции
servo ~ сервоусилитель
shunt-and series-peaked ~ усилитель с параллельно-последовательной схемой высокочастотной коррекции
shunt-fed ~ усилитель с параллельным питанием
shunting ~ согласующий усилитель
shunt-peaked ~ усилитель с параллельной схемой высокочастотной коррекции
signal-shaping ~ *тлг* регенерирующее устройство
single-ended ~ усилитель с заземлёнными входом и выходом
single-port ~ отражательный усилитель, усилитель отражательного типа
single-pumped parametric ~ параметрический усилитель с накачкой на одной частоте
single-sideband parametric ~ однополосный параметрический усилитель
single-sided ~ усилитель с заземлёнными входом и выходом
single-tuned ~ одноконтурный резонансный усилитель
small-signal ~ малосигнальный усилитель
solid-state ~ твердотельный усилитель
source-follower ~ истоковый повторитель
speech ~ 1. микрофонный (пред)усилитель 2. усилитель речевых сигналов
spin-wave ~ усилитель спиновых волн
square-law ~ квадратичный усилитель, усилитель с квадратичной характеристикой
square-wave ~ усилитель прямоугольных импульсов
squaring ~ усилитель-формирователь прямоугольных импульсов
SS ferrite ~ *см.* **semistatic ferrite amplifier**
stabilizing ~ стабилизирующий усилитель
stagger-damped double-tuned ~ усилитель с двухконтурными междукаскадными цепями с последовательным чередованием связи больше и меньше критической
staggered-pair ~ усилитель на парах каскадов с попарно расстроенными *(относительно центральной частоты)* одиночными контурами
staggered-triple ~ усилитель на тройках каскадов с одним настроенным *(на центральную частоту)* и двумя расстроенными одиночными контурами
stagger-tuned ~ усилитель с расстроенными одноконтурными каскадами
standing-wave ~ усилитель стоячих волн
starved ~ усилитель с малым потреблением тока
step-up ~ усилитель со ступенчатой регулировкой усиления
stereo ~ стереоусилитель
straight ~ приёмник прямого усиления
sum-frequency parametric ~ нерегенеративный усилитель-преобразователь, двухконтурный параметрический усилитель с выходом на суммарной частоте
superconducting ~ усилитель на сверхпроводниках
superregenerative ~ сверхрегенеративный усилитель
surface-acoustic-wave ~ усилитель ПАВ
surface-wave ~ усилитель поверхностных волн
sweep ~ усилитель напряжения развёртки
switching ~ коммутирующий усилитель
synchronizing ~ усилитель сигналов синхронизации
synchronous single-tuned ~ усилитель с настроенными на одну частоту одноконтурными каскадами
thick-film ~ 1. усилитель на толстой плёнке 2. усилитель на толстоплёночной ИС
thin-film ~ 1. усилитель на тонкой плёнке 2. усилитель на тонкоплёночной ИС
three-frequency parametric ~ двухчастотный [двухконтурный] параметрический усилитель
time-base ~ усилитель напряжения развёртки
time-control ~ усилитель с временным регулированием усиления по заданной программе
time-shared ~ усилитель системы временного разделения каналов
torque ~ усилитель силового привода
transferred-electron ~ усилитель на приборе Ганна
transformer-coupled ~ усилитель с трансформаторной связью

transistor ~ транзисторный усилитель
transistor-magnetic ~ феррит-транзисторный усилитель
transitionally coupled ~ усилитель с двухконтурными междукаскадными цепями с критической связью
transmission (-type) ~ проходной усилитель, усилитель проходного типа
transresistance ~ усилитель с выходным напряжением, пропорциональным входному току
transverse-wave electron beam parametric ~ электронно-лучевой параметрический усилитель с поперечной волной
traveling-wave ~ усилитель бегущей волны
traveling-wave tube ~ усилитель на ЛБВ
triode ~ триодный усилитель
triple-tuned ~ усилитель с междукаскадной цепью из трёх расстроенных контуров
trunk ~ магистральный усилитель
tube ~ ламповый усилитель
tuned ~ резонансный усилитель
tunnel-diode ~ усилитель на туннельном диоде
twin-pair ~ усилитель на паре Гото
two-directional ~ двунаправленный усилитель
two-port ~ проходной усилитель, усилитель проходного типа
two-pump parametric ~ параметрический усилитель с накачкой на двух частотах
two-way ~ двухканальный усилитель *(в стереофонии)*
TWT ~ *см.* **traveling-wave tube amplifier**
ultrasonic ~ усилитель ультразвука
unidirectional ~ однонаправленный усилитель
unilateral ~ однонаправленный усилитель
unilateralized ~ усилитель с полной нейтрализацией обратной связи; однонаправленный усилитель
unity-gain ~ усилитель с коэффициентом усиления, равным единице
untuned ~ апериодический усилитель
upper sideband parametric ~ параметрический усилитель с выходом на верхней боковой полосе
vacuum-tube ~ ламповый усилитель
valve ~ ламповый усилитель
varactor parametric ~ параметрический усилитель на варакторе
variable-gain ~ усилитель с регулируемым усилением
variable-parametric [variable-reactance] ~ параметрический усилитель
velocity-modulated ~ усилитель с модуляцией по скорости
velocity-variation ~ усилитель с модуляцией по скорости
vertical ~ **1.** усилитель вертикального отклонения *(в осциллографе)* **2.** *тлв* выходной (усилительный) каскад блока полевой развёртки
video-distribution ~ усилитель-распределитель видеосигналов, УРВ
video-frequency ~ видеоусилитель
video-head ~ усилитель передающей телевизионной камеры
vision-distribution ~ усилитель-распределитель видеосигналов, УРВ
voltage ~ усилитель напряжения
volume-limiting ~ усилитель с автоматическим ограничением громкости
volume-wave ~ усилитель объёмных волн
Wallman ~ каскодный усилитель
wide-band ~ широкополосный усилитель
Williamson ~ высококачественный двухтактный УНЧ *(на тетродах в триодном включении)*
writing ~ усилитель записи
YIG parametric ~ параметрический усилитель на ЖИГ
zero-phase-shift ~ усилитель с идеальной фазовой характеристикой
amplifier-inverter усилитель-инвертор, инвертирующий усилитель
amplify усиливать
amplistat магнитный усилитель с самонасыщением
amplitron амплитрон
amplitude амплитуда
average pulse ~ средняя амплитуда импульса
carrier ~ амплитуда несущей
complex ~ комплексная амплитуда
double ~ размах, удвоенная амплитуда *(сигнала)*
modulation ~ амплитуда модулирующего сигнала
net ~ результирующая амплитуда
normalized wave-function ~ нормированная амплитуда волновой функции
partial field ~ амплитуда поля парциальной волны
peak ~ максимальная амплитуда
peak-to-peak ~ размах, удвоенная амплитуда *(сигнала)*
picture-signal ~ амплитуда сигнала изображения
prefilter ~ амплитуда сигнала на входе фильтра

pulse ~ амплитуда импульса
pulse spike ~ 1. амплитуда выброса 2. *кв. эл.* амплитуда пичка
pulse valley ~ амплитуда провала на импульсе
pump ~ амплитуда сигнала накачки
resonance ~ резонансная амплитуда
root-mean-square ~ действующее [среднеквадратическое] значение амплитуды
scattering ~ *кв. эл.* амплитуда рассеяния
total ~ размах, удвоенная амплитуда *(сигнала)*
wave ~ амплитуда волны
amplitude-modulated амплитудно-модулированный
analog 1. аналог; модель 2. аналоговое представление
acoustic ~ акустический аналог
mechanical ~ механический аналог
analysis анализ
~ **of optical spectrum** оптический спектральный анализ
activation ~ активационный анализ
automatic number ~ *тлф* автоматический анализ номера
batch circuit ~ групповой анализ цепей
crystal ~ кристаллографический анализ
display data ~ анализ данных с помощью дисплея
electron diffraction ~ электронографический анализ, электронография
electron probe ~ электронно-зондовый анализ
failure ~ анализ отказов
fluorescense ~ люминесцентный анализ
frequency-domain ~ спектральный анализ
frequency-response ~ анализ частотных характеристик
functional ~ функциональный анализ
harmonic ~ гармонический анализ
interferometric ~ интерферометрический анализ
large-signal ~ анализ в режиме большого сигнала
luminescent ~ люминесцентный анализ
malfunction ~ анализ неисправностей
matrix ~ матричный анализ
mesh ~ анализ цепей методом контурных токов
network ~ анализ цепей
nodal ~ анализ цепей методом узловых потенциалов
off-line circuit ~ групповой анализ цепей
operations ~ 1. операционный анализ 2. анализ операций
phase-plane ~ анализ методом фазовой плоскости
photon ~ анализ «на языке фотонов»
photothermoelectric ~ фототермоэлектрический анализ
radiographic ~ радиография
radiometric ~ радиометрический анализ
small-signal ~ анализ в режиме малого сигнала
sound ~ анализ звуковых сигналов
spectrophotometric ~ спектрофотометрический анализ
spectrum signature ~ анализ внутренних параметров электромагнитной совместимости радиоэлектронных систем
speech ~ анализ речевых сигналов
system ~ системный анализ
tensor ~ тензорный анализ
X-ray ~ рентгенография
analyzer 1. анализатор 2. (стандартная) программа для диагностики программного обеспечения 3. диагностическая система *(для обнаружения и локализации неисправностей)*
acoustooptic spectrum ~ акустооптический анализатор спектра, акустооптический спектроанализатор
anticoincidence ~ анализатор антисовпадений
Auger cylindrical-mirror ~ оже-анализатор с цилиндрическим зеркалом
autocorrelation ~ (авто)корреляционный анализатор
battery ~ измерительный прибор для проверки аккумуляторов
bottom-up acoustic ~ акустический анализатор, работающий «снизу вверх» *(для начальной обработки при машинном распознавании речи)*
circuit ~ универсальный электроизмерительный прибор *(для измерения двух или более электрических величин)*; тестер
color ~ *тлв* цветоанализатор
command ~ анализатор команд
continuous ~ анализатор непрерывного действия
cross-correlation ~ взаимно-корреляционный анализатор
curve ~ анализатор кривых
differential ~ дифференциальный анализатор
digital differential ~ цифровой дифференциальный анализатор, ЦДА
distortion ~ анализатор искажений

Fourier ~ 1. гармонический анализатор 2. анализатор спектра, спектроанализатор
fractional-octave spectrum ~ субоктавный анализатор спектра, субоктавный спектроанализатор
frequency-response ~ анализатор частотных характеристик
half-shade [half-shadow] ~ *опт.* полутеневой анализатор
harmonic(-wave) ~ 1. гармонический анализатор 2. анализатор спектра, спектроанализатор
height ~ амплитудный анализатор, анализатор амплитуды
heterodyne spectral noise ~ гетеродинный анализатор спектра шумов
heterodyne wave ~ гетеродинный анализатор спектра, гетеродинный спектроанализатор
impact-noise ~ анализатор импульсных помех
integrated-circuit ~ диагностическая система для ИС
interferometric ~ интерферометр
juncture ~ анализатор сочленений *(в системе распознавания слитной речи)*
logic ~ диагностическая система логического контроля
mass ~ масс-спектрометр
multichannel ~ 1. многоканальный амплитудный анализатор импульсов, многоканальный анализатор амплитуды импульсов 2. анализатор спектра, спектроанализатор
network ~ схемный анализатор
octave ~ октавный анализатор спектра; октавный спектроанализатор
optical spectrum ~ оптический спектрометр
ping ~ анализатор отражённых звуковых *или* ультразвуковых импульсов *(в гидролокации)*
polarized-light ~ *опт.* анализатор поляризованного света
pulse ~ анализатор импульсов
pulse-amplitude [pulse-height] ~ амплитудный анализатор импульсов, анализатор амплитуды импульсов
pulse-spacing ~ анализатор периода повторения импульсов
set ~ диагностическая система аппаратного контроля
signal ~ анализатор сигналов
single-channel ~ одноканальный амплитудный анализатор импульсов, одноканальный анализатор амплитуды импульсов
sound ~ анализатор звука
spectrum ~ анализатор спектра, спектроанализатор
surface ~ профилограф
time-delay ~ анализатор времени задержки
time-distribution [time-interval] ~ анализатор временных интервалов
time-of-flight ~ анализатор по времени пролёта
transient ~ анализатор переходных процессов
vibration ~ анализатор механических колебаний
wave ~ анализатор спектра, спектроанализатор
waveform ~ анализатор формы сигналов

anarboricity of graph недревесность графа
angel 1. *pl* «ангелы», ложные отражённые сигналы *(напр. от птиц, зон турбулентности, объектов неизвестной природы)* 2. уголковый отражатель *(в пассивной противорадиолокации)*
angle угол || располагаться под углом; образовывать угол; иметь наклон
~ **of arrival** угол прихода волны
~ **of convergence** *тлв* угол сведения лучей
~ **of current flow** угол отсечки тока
~ **of cutoff** угол отсечки
~ **of departure** угол ухода волны
~ **of divergence** угол расхождения *(напр. электронного луча)*
~ **of elevation** 1. угол места 2. угол возвышения; угол наклона
~ **of gap** угол наклона зазора *(магнитной головки)*
~ **of incidence** 1. угол падения 2. угол атаки
~ **of internal reflection** угол (полного) внутреннего отражения
~ **of lag** угол запаздывания [угол отставания] по фазе
~ **of lead** угол опережения по фазе
~ **of prism** отклоняющий угол призмы
~ **of propagation** угол распространения волны
~ **of radiation** угол возвышения главного лепестка диаграммы направленности *(передающей антенны)*
~ **of reflection** угол отражения
~ **of refraction** угол преломления
~ **of retard** угол запаздывания [угол отставания] по фазе
~ **of rotation** угол поворота; угол вращения
~ **of total internal reflection** угол полного внутреннего отражения
acceptance ~ ширина главного лепестка приём-

ной антенны горизонтальной плоскости
advance ~ угол опережения по фазе
antenna elevation ~ угол возвышения антенны *(в радиопеленгаторах)*
aperture ~ *опт.* угловая апертура
azimuth(al) ~ **1.** азимут **2.** угол перекоса *(рабочего зазора видеоголовки)*
beam (width) ~ ширина диаграммы направленности; *ширина луча*; *ширина* пучка
bearing ~ пеленг
bistatic ~ *рлк* двухпозиционный угол
bond ~ *фтт* угол связи
Bragg (reflection) ~ угол Брэгга, угол брэгговского отражения
Brewster ~ угол Брюстера, брюстеровский угол, угол полной поляризации
bubble deflection ~ угол сноса [угол отклонения] ЦМД
conduction ~ угол отсечки
contact ~ *фтт* краевой угол
critical ~ критический угол *(для ионосферного распространения радиоволн)*
deflection ~ *тлв* угол отклонения луча
depression ~ *рлк* угол наклона цели
dielectric loss ~ угол диэлектрических потерь
dielectric phase ~ угол, являющийся дополнением угла диэлектрических потерь до 90°
diffraction ~ угол дифракции
dihedral ~ двухгранный угол
drift ~ угол сноса
electrical ~ фаза *(гармонического колебания или волны)*
epoch ~ начальная фаза *(гармонического колебания или волны)*
Faraday rotation ~ угол поворота плоскости поляризации, фарадеевское вращение
flare ~ угол раствора *(напр. рупора)*
flow ~ угол отсечки тока
glancing ~ угол, являющийся дополнением угла падения до 90°
grain-boundary ~ *фтт* угол разориентировки зёрен
grating-lobe ~ угловое положение дифракционного максимума
groove ~ угол раскрытия канавки записи
half-cone ~ половина угла раствора конуса
Hall ~ угол Холла
head wrap ~ угол обхвата (магнитной) головки
ignition dwell ~ угол опережения зажигания
impedance ~ аргумент полного сопротивления
interfacial ~ угол между гранями *(кристалла)*
ionosphere critical ~ критический угол для ионосферного распространения радиоволн
listening ~ базовый угол *(в стереофонии)*
loss ~ угол потерь
magnetic loss ~ угол магнитных потерь
major-lobe ~ угловое положение главного лепестка *(диаграммы направленности антенны)*
maximum ~ угловое положение максимума *(диаграммы направленности антенны)*
maximum deflection ~ *тлв* максимальный угол отклонения луча
minimum ~ угловое положение минимума *(диаграммы направленности антенны)*
minor-lobe ~ угловое положение бокового лепестка *(диаграммы направленности антенны)*
nutation ~ **1.** угол конического вращения *(диаграммы направленности антенны)* **2.** угол нутации
off-boresight (target) ~ угол отклонения цели относительно равносигнального направления
offset ~ горизонтальный угол коррекции тонарма
opening ~ угол раскрыва
operating ~ угол отсечки
phase ~ фаза *(гармонического колебания или волны)*
plate-current ~ **of flow** угол отсечки анодного тока
polarization ~ угол Брюстера, брюстеровский угол, угол полной поляризации
poloidal ~ полоидальный угол
precession ~ угол прецессии
projection ~ угол проекции
pseudo-Brewster ~ псевдобрюстеровский угол
reference ~ *рлк* угол падения
relative viewing ~ относительный угол наблюдения
rocking ~ угол качания
roll ~ угол крена
scanning ~ угол [сектор] сканирования
scattering ~ угол рассеяния
screening ~ *рлк* угол экранирования *(поверхностью Земли)*
search ~ угол [сектор] поиска
sine-wave ~ фаза гармонической волны
slewing ~ угол поворота *(напр. антенны)*

solid ~ телесный угол
space [spatial] ~ телесный угол
specular ~ угол (зеркального) отражения
squint ~ угол отклонения луча от оси симметрии антенны
thyratron firing ~ угол зажигания тиратрона
tilt ~ **1.** угол наклона; угол возвышения **2.** угол места **3.** угол рефракции *(при распространении радиоволн)* **4.** угол отклонения оси лёгкого намагничивания от нормали к поверхности плёнки *(в материалах с ЦМД)*
track ~ **1.** угол дорожки *(в магнитной видеозаписи)* **2.** угловое положение сопровождаемой цели
transit ~ угол пролёта
valence-bond ~ *фтт* угол валентной связи
vertical tracking ~ угол места сопровождаемой цели
visual ~ угол поля изображения, угол зрения
wave ~ угол распространения волны
wave-deviation ~ угол отклонения волны
wide scan ~ широкий угол [широкий сектор] сканирования
zero-coupling ~ угловое положение ротора, соответствующее отсутствию связи *(в вариометрах)*

anhysteretic(al) безгистерезисный

anisotropy анизотропия
biaxial ~ двухосная анизотропия
capture ~ анизотропия захвата
crystalline magnetic ~ магнитокристаллическая анизотропия
cubic ~ кубическая анизотропия
dielectric ~ анизотропия диэлектрических свойств
easy-axis ~ анизотропия типа «лёгкая ось»
easy-plane ~ анизотропия типа «лёгкая плоскость»
elastic ~ анизотропия упругих свойств
energy-gap ~ анизотропия энергетической щели
exchange ~ анизотропия обменного взаимодействия
form ~ анизотропия формы
growth induced ~ ростовая анизотропия, анизотропия, наведённая [индуцированная] в процессе роста
induced ~ наведённая [индуцированная] анизотропия
in-plane ~ анизотропия в плоскости *(плёнки)*, плоскостная анизотропия
ion-implantation induced stress ~ анизотропия, наведённая [индуцированная] упругими напряжениями в процессе ионной имплантации
magnetic ~ магнитная анизотропия
magnetocrystalline ~ магнитокристаллическая анизотропия
magnetostriction ~ анизотропия, обусловленная магнитострикцией
microstructural ~ микроструктурная анизотропия
optical ~ анизотропия оптических свойств
orthorhombic ~ ромбическая анизотропия
parallel magnetic ~ параллельная магнитная анизотропия *(в плёнках)*
perpendicular magnetic ~ перпендикулярная магнитная анизотропия *(в плёнках)*
planar ~ анизотропия типа «лёгкая плоскость»
resistivity ~ анизотропия удельного сопротивления
rotatable ~ вращательная анизотропия
shape ~ анизотропия формы
single-ion ~ одноионная анизотропия
spin ~ спиновая анизотропия
step motion ~ *крист.* анизотропия движения ступеней
strain-induced ~ анизотропия, наведённая [индуцированная] упругими деформациями
structural ~ структурная анизотропия
surface ~ поверхностная анизотропия
uniaxial ~ одноосная анизотропия
unidirectional ~ однонаправленная анизотропия

anneal отжиг || отжигать
activation ~ активационный отжиг
decarbonizing ~ отжиг с обезуглероживанием
final-growth ~ окончательный ростовой отжиг
flash ~ мгновенный отжиг
magnetic ~ магнитный отжиг
recovery ~ восстановительный отжиг

annealing отжиг ◊ ~ **in temperature gradient** отжиг в поле температурного градиента
dry-hydrogen ~ отжиг в атмосфере сухого водорода
high-temperature ~ высокотемпературный отжиг
isochronal ~ изохронный отжиг
isothermal ~ изотермический отжиг
laser ~ лазерный отжиг
low-temperature ~ низкотемпературный отжиг
postimplantation ~ послеимплантационный отжиг

strain ~ деформационный отжиг
vacuum ~ отжиг в вакууме
annihilation аннигиляция
~ **of pairs** аннигиляция пар
Bloch line ~ аннигиляция блоховских линий
bubble ~ аннигиляция ЦМД
n-photon [n-quantum] ~ *n*-квантовая [*n*-фотонная] аннигиляция
triplet-triplet ~ триплет-триплетная аннигиляция
annihilator аннигилятор
bubble ~ аннигилятор ЦМД
domain ~ аннигилятор доменов
announcer диктор
call ~ *тлф* акустический указатель вызова
annunciator устройство дистанционной сигнализации
telephone ~ телефонный коммутатор с клапанами
anode анод
~ **of magnetron** анодный блок [анод] магнетрона; резонаторный блок магнетрона
accelerating ~ ускоряющий анод; ускоряющий электрод
auxiliary ~ анод возбуждения, вспомогательный анод *(ртутного выпрямителя)*
cooled ~ охлаждаемый анод
disk ~ дисковый анод
double-squirrel cage-type ~ анодный блок *(магнетрона)* типа «двойное беличье колесо»
excitation ~ анод возбуждения, вспомогательный анод *(ртутного выпрямителя)*
final ~ анод кинескопа *(в виде проводящего покрытия на конусе баллона)*
first ~ первый анод
fuel ~ анод топливного элемента
graphite ~ графитовый анод
holding ~ подхватывающий анод *(ртутного выпрямителя)*
hole-and-slot ~ анодный блок *(магнетрона)* типа щель — отверстие
hollow ~ полый анод
intensifier ~ послеускоряющий анод; послеускоряющий электрод
interdigital ~ анодный блок *(магнетрона)* встречно-штыревого типа
keep-alive ~ анод возбуждения, вспомогательный анод *(ртутного выпрямителя)*
main ~ главный анод *(ртутного выпрямителя)*
multisegment ~ анодный блок *(магнетрона)* лопаточного типа
multislit [multislot] ~ анодный блок *(магнетрона)* щелевого типа
nonslotted ~ сплошной [неразрезной] анодный блок *(магнетрона)*
phase-reversing ~ анодный блок *(магнетрона)* встречно-штыревого типа с колебаниями π-вида
phosphor-coated ~ анод с люминофорным покрытием
plasma ~ плазменный анод
postaccelerating ~ послеускоряющий анод; послеускоряющий электрод
relieving ~ подхватывающий анод *(ртутного выпрямителя)*
resonant-segment ~ анодный блок *(магнетрона)* лопаточного типа
rising-sun ~ анодный блок *(магнетрона)* разнорезонаторного лопаточного типа, анодный блок *(магнетрона)* типа «восходящее солнце»
slit [slot] ~ анодный блок *(магнетрона)* щелевого типа
smooth ~ сплошной [неразрезной] анодный блок *(магнетрона)*
split ~ разрезной анодный блок *(магнетрона)*
squirrel cage-type ~ анодный блок *(магнетрона)* типа «беличье колесо»
starting ~ зажигатель *(игнитрона)*, игнайтер
substrate ~ *крист.* анод-подложка
symmetrical ~ симметричный анодный блок *(магнетрона)*
tuned ~ анод с включённым в анодную цепь колебательным контуром
ultor ~ второй анод
vane(-type) ~ анодный блок *(магнетрона)* лопаточного типа
virtual ~ виртуальный анод
wall ~ анод кинескопа *(в виде проводящего покрытия на конусе баллона)*
anodization анодирование, анодное окисление
electrolytic ~ электролитическое анодирование
plasma ~ плазменное анодирование
solid-state ~ твёрдое анодирование
trim ~ *микр.* анодирование с целью подгонки параметров *(плёночных элементов)*
anodizing анодирование, анодное окисление ◊ ~ **to value** *микр.* анодирование с целью подгонки параметров *(плёночных элементов)*
anodoluminescence анодолюминесценция, люминесценция под действием анодных лучей
answerback 1. реакция на сигнал дистанционного управления 2. *тлф* автоматический ответ, автоответ

answering ответ *(напр. абонента)*
antenna антенна
achromatic ~ частотно независимая антенна
active ~ активная антенна
adaptive ~ адаптивная антенна
Adcock ~ радиопеленгаторная антенна в виде двух вертикальных противофазных вибраторов
aerodiscone ~ самолётная дискоконусная антенна
airborne ~ самолётная антенна
air-inflated ~ надувная антенна
Alexanderson ~ антенна с многократным снижением
Alford ~ квадратная рамочная антенна
Alford slotted tubular ~ щелевая трубчатая антенна с прямоугольным излучающим отверстием
all-around looking ~ антенна кругового обзора
all-wave ~ широкодиапазонная антенна
amplitude monopulse ~ амплитудная моноимпульсная антенна
angle-reflector ~ антенна с уголковым отражателем
annular ~ кольцевая антенная решётка
antifading ~ антифединговая антенна *(антенна для борьбы с замираниями с прижатой к земле узкой диаграммой направленности)*
antihunting ~ стабилизированная антенна, антенна со схемой демпфирования
anti-interference ~ антенна с подавлением помех
antistatic ~ антенна с антистатическим покрытием
aperiodic ~ частотно-независимая антенна
aperture ~ апертурная антенна
Archimedean spiral ~ арифметическая спиральная антенна, антенна в виде спирали Архимеда
array ~ антенная решётка
artificial ~ эквивалент антенны
autotracking ~ антенна системы автоматического сопровождения цели
axial-mode ~ антенна осевого излучения
azimuth ~ азимутальная антенна
backfire ~ антенна обратного осевого излучения
balanced ~ симметричная антенна
ball ~ сферическая антенна
barrel ~ зеркальная антенна с диаграммой направленности типа «косеканс-квадрат» в виде параболического зеркала с козырьком
base-loaded ~ вертикальная антенна с нагрузкой в нижней части
batwing ~ 1. антенна в виде Ж-образного вибратора, Ж-образный вибратор 2. антенна в виде симметричного вибратора с треугольными плечами
beacon ~ антенна системы радиолокационного опознавания
beam ~ остронаправленная антенна
beavertail ~ антенна с диаграммой направленности типа «двойной косеканс», антенна с узкой в вертикальной плоскости и широкой в горизонтальной плоскости диаграммой направленности, антенна с диаграммой направленности типа «бобровый хвост»
Bellini-Tosi ~ гониометрическая антенна
Beverage ~ антенна Бевереджа, однопроводная антенна бегущей волны
bicone [biconical (horn)] ~ биконическая антенна
bidirectional ~ двунаправленная антенна, антенна с двухлепестковой диаграммой направленности
bifocal ~ бифокальная антенна, антенна с двумя фокусирующими поверхностями
bilateral ~ двунаправленная антенна, антенна с двухлепестковой диаграммой направленности
billboard ~ синфазная многовибраторная антенна с плоским отражателем
birdcage ~ диапазонная вибраторная антенна решётчатого типа *(напр. диполь Наденко)*
blade ~ самолётная штыревая антенна в форме лопасти *(для уменьшения аэродинамического сопротивления)*
bottom-loaded ~ вертикальная антенна с нагрузкой в нижней части
bow-tie ~ антенна в виде симметричного вибратора с треугольными плечами
box ~ коробчатая антенна
broadband ~ широкополосная антенна
Bruce ~ 1. ромбическая антенна *(с возбуждением у острого угла)* 2. антенна в виде решётки чередующихся вертикальных и горизонтальных четвертьволновых излучателей
buggy-whip ~ гибкая штыревая антенна, антенна типа «хлыст»
built-in ~ встроенная [внутренняя] антенна
Butler ~ антенная решётка с возбуждением от диаграммообразующей матрицы Батлера

ANTENNA

cage ~ диапазонная вибраторная антенна решётчатого типа *(напр. диполь Надененко)*
capacitance ~ ёмкостная антенна
capacitance loaded ~ антенна с ёмкостной нагрузкой, антенна с укорачивающим конденсатором
capacitor ~ ёмкостная антенна
Cassegrain ~ антенна (по схеме) Кассегрена *(параболическая двухзеркальная антенна с малым зеркалом в форме гиперболоида вращения)*
cavity ~ резонаторная антенна
cavity (-backed) slot ~ резонаторно-щелевая антенна
center-fed ~ антенна с центральным возбуждением
ceramic rod ~ керамическая стержневая антенна
cheese ~ сегментно-параболическая антенна, антенна типа «сыр»
Christiansen ~ антенна Кристиансена *(разновидность антенны радиотелескопа типа «крест Милса»)*
cigar ~ ребристо-стержневая антенна сигарообразной формы
Cindy ~ несимметрично усечённая параболическая антенна
circular ~ круглая рамочная антенна
circular-aperture ~ антенна с круглым раскрывом
circularly polarized ~ антенна с круговой поляризацией
clam-shell ~ линзовая антенна Люнеберга
closed ~ рамочная антенна
clover-leaf ~ антенна типа «лист клевера»
coaxial ~ коаксиальная антенна *(с четвертьволновым согласующим устройством)*
cobra ~ антенна в виде симметричного вибратора с бухтой коаксиального кабеля в качестве развязки
coil ~ 1. рамочная антенна 2. цилиндрическая спиральная антенна
collapsible ~ складная антенна
collinear ~ коллинеарная антенна
comb ~ вертикальная несимметричная антенна бегущей волны
combined ~ 1. приёмно-передающая антенна 2. *тлв* коллективная антенна
command ~ управляющая антенна
common ~ 1. приёмно-передающая антенна 2. *тлв* коллективная антенна
community ~ *тлв* коллективная антенна
compensated sleeve ~ компенсированная вибраторная антенна с коаксиальным экраном
compound horn ~ 1. пирамидальная рупорная антенна с разными углами раствора в E- и H-плоскостях 2. составная рупорная антенна из двух E- и H-секторных рупоров
condenser ~ ёмкостная антенна
cone ~ коническая антенна
conformal ~ выпуклая антенна, размещаемая на неплоских поверхностях объектов
conical ~ широкополосная симметричная антенна с коническими вибраторами *(вершинами друг к другу)*
conical helix ~ коническая спиральная антенна
conical horn ~ коническая рупорная антенна
conically scanning ~ антенна с коническим сканированием
conical-scan radar ~ радиолокационная антенна с коническим сканированием
contoured beam ~ антенна с диаграммой направленности, профилированной для получения на облучаемой поверхности равносигнальных контуров заданной формы
corner (-reflector) ~ *тлв* панельная антенна с уголковым решётчатым рефлектором
cornucopia ~ зеркальная антенна с изогнутым рупорным облучателем
corrugated-surface ~ плоская ребристая антенна поверхностных волн
cosec^2 [cosecant, cosecant-squared] ~ антенна с диаграммой направленности типа «косеканс-квадрат»
CP ~ *см.* **circularly polarized antenna**
crossed ~ одноярусная турникетная антенна
crossed-coil ~ радиопеленгаторная антенна в виде двух скрещённых рамок
crossed-dipole ~ одноярусная турникетная антенна
crossed-loop ~ радиопеленгаторная антенна в виде двух скрещённых рамок
cubical ~ кубическая антенная решётка
curtain ~ многовибраторная синфазная антенна
curtain rhombic ~ многопроводная ромбическая антенна
Cutler ~ двухщелевой точечный облучатель *(с излучением «назад»)*
cut-parabolic ~ зеркальная антенна в виде усечённого параболоида
cylinder ~ симметричная антенна с цилиндрическими вибраторами
deerhorn ~ самолётная антенна в виде симметричного вибратора с изогнуты-

ми концами *(для уменьшения аэродинамического сопротивления)*
delta (-matched) ~ антенна в виде симметричного вибратора с дельта-трансформатором
demountable ~ разборная антенна
deployable ~ развёртываемая антенна
despun ~ (спутниковая) антенна с компенсацией вращения
df ~ *см.* **direction-finder antenna**
diagonal horn ~ пирамидальная рупорная антенна с линейной поляризацией по диагонали раскрыва
diamond ~ широкополосная симметричная антенна с коническими вибраторами *(основаниями друг к другу)*
dielectric ~ диэлектрическая антенна
dielectric-coated ~ антенна с диэлектрическим покрытием
dielectric foam ~ антенна из пенистого диэлектрика
dielectric lens ~ диэлектрическая линзовая антенна
dielectric rod ~ диэлектрическая стержневая антенна
diplexer ~ диплексная антенна
dipole ~ симметричная вибраторная антенна, антенна в виде симметричного вибратора
directional ~ направленная антенна
directional broadside ~ антенна поперечного излучения
direction-finder [direction-finding] ~ радиопеленгаторная антенна, антенна радиопеленгатора
directive ~ направленная антенна
directly excited [directly fed] ~ антенна с непосредственным возбуждением
director (-type) ~ директорная антенна, антенна типа «волновой канал»
discage ~ антенна в виде комбинации диапазонного вибратора решётчатого типа с диском
discone ~ дискоконусная антенна
dish ~ параболическая антенна с зеркалом в виде параболоида вращения
disk ~ дисковая антенна
distance-measuring equipment ~ антенна радиодальномера
ditch ~ невыступающая пазовая антенна *(в форме канавки на металлической поверхности)*
diversity ~ антенна для разнесённого приёма
DME ~ *см.* **distance-measuring equipment antenna**
Dolph-Chebyshev ~ дольф-чебышевская антенна, антенна с амплитудным распределением Дольфа—Чебышева
double ~ сдвоенная антенна
double-beam ~ двухлучевая антенна
double-cheese ~ двойная сегментно-параболическая антенна, антенна типа «двойной сыр»
double-cone ~ биконическая антенна
double-diamond ~ широкополосная симметричная антенна с коническими вибраторами
double-dipole ~ 1. симметричная двухвибраторная антенна, антенна из двух симметричных вибраторов 2. симметричная вибраторная антенна, антенна в виде симметричного вибратора
double-doublet ~ диапазонная симметричная двухвибраторная антенна в виде двух скрещённых полуволновых вибраторов, резонирующих на разных частотах
double-fed [double-feed] ~ антенна с возбуждением в двух точках
double-reflector ~ двухзеркальная антенна
double-slot ~ двухщелевая антенна
doublet ~ симметричная вибраторная антенна, антенна в виде симметричного вибратора
double-V ~ V-образная [уголковая] двухвибраторная антенна
downlink ~ антенна линии связи ЛА—Земля
driven ~ антенна с непосредственным возбуждением
dual-aperture ~ антенна с двумя раскрывами
dual-band ~ двухдиапазонная антенна
dual-frequency ~ двухчастотная антенна
dual-mode ~ 1. двухмодовая антенна 2. антенна, работающая в двух режимах
dual-pattern ~ двухлучевая антенна
dual-polarization ~ антенна с двойной поляризацией
dual-reflector ~ двухзеркальная антенна
dummy ~ эквивалент антенны
echelon lens ~ многоэлементная линзовая антенна
ECM ~ *см.* **electronic countermeasure antenna**
electrically scanned ~ антенна с электрическим [электронным] сканированием
electromechanically scanned ~ антенна с электромеханическим сканированием
electronically scanned ~ антенна с электронным [электрическим] сканированием

electronic countermeasure ~ антенна (системы) радиоэлектронного подавления
elevation radar ~ антенна РЛС измерения угла места цели
ellipsoidal ~ симметричная антенна с эллипсоидальными вибраторами
elliptically polarized ~ антенна с эллиптической поляризацией
end-fed ~ антенна с концевым возбуждением
end-fire [end-on] ~ антенна осевого излучения
E-plane (flared) sectoral horn ~ E-секторная рупорная антенна
equiangular spiral ~ логарифмическая [равноугольная] спиральная антенна
erectable ~ развёртываемая антенна
exponential ~ экспоненциальная антенна
exponential horn ~ экспоненциальная рупорная антенна
external ~ внешняя антенна *(напр, приёмника)*
fading-reducing ~ антифединговая антенна *(антенна для борьбы с замираниями с прижатой к земле узкой диаграммой направленности)*
fakir's bed ~ плоская антенна поверхностной волны с многоштыревой замедляющей структурой
fan ~ веерная антенна, антенна с двумя V-образными [уголковыми] симметричными вибраторами
fan-beam [fan-shaped] ~ антенна с веерной диаграммой направленности
feeding ~ облучатель *(антенны)*
ferrite ~ ферритовая антенна
ferrite-cored ~ антенна с ферритовым сердечником
ferrite loop ~ ферритовая рамочная антенна
ferrite rod ~ ферритовая стержневая антенна
finding ~ радиопеленгаторная антенна, антенна радиопеленгатора
fin (-mounted) ~ килевая (самолётная) антенна
fir-tree ~ антенна в виде вертикальной решётки симметричных вибраторов с вибраторным рефлектором
fishbone ~ антенна бегущей волны с симметричными вибраторами
fish-eye ~ линзовая антенна Максвелла, линзовая антенна типа «рыбий глаз»
fishpole ~ гибкая штыревая антенна, антенна типа «хлыст»
flagpole ~ коаксиально-штыревая антенна *(с излучателем в виде продолжения внутреннего проводника коаксиальной линии)*
flat-top ~ плоская антенна в виде системы горизонтальных проводов
flexrib ~ антенна поверхностных волн с гибкой ребристой структурой
flush (-mounted) ~ невыступающая антенна *(монтируемая заподлицо)*
folded-dipole ~ петлевая симметричная вибраторная антенна, антенна с петлевым симметричным вибратором
folded-fan ~ антенна с двумя V-образными [уголковыми] петлевыми симметричными вибраторами
folded slot ~ щелевая антенна с петлевым излучателем
Foster ~ антенна со сканером Фостера
frame ~ рамочная антенна
Franklin ~ коллинеарная антенна
frequency-controlled ~ антенна с частотным сканированием
frequency-independent ~ частотно-независимая антенна
frequency-scan(ned) ~ антенна с частотным сканированием
Fresnel lens ~ линзовая антенна Френеля
fringe ~ *тлв* антенна для дальнего приёма
full-wave ~ антенна в виде волнового симметричного вибратора
funnel ~ коническая рупорная антенна
furlable ~ складная антенна
gain ~ направленная антенна
gamma-type ~ Г-образная антенна
geodesic lens ~ геодезическая линзовая антенна
glide-path [glide-slope] ~ антенна глиссадного радиомаяка
global beam ~ всенаправленная антенна
gravitational-wave ~ антенна гравитационных волн
Gregorian ~ антенна (по схеме) Грегори *(параболическая двухзеркальная антенна с эллипсоидальным малым зеркалом)*
ground (based) ~ наземная антенна
grounded whip ~ гибкая штыревая антенна в виде несимметричного вибратора, несимметричная антенна типа «хлыст»
ground-plane ~ вертикальная антенна с дополнительными горизонтальными отражающими элементами в нижней части
guidance ~ антенна (системы) наведения

H ~ антенна в виде симметричного полуволнового вибратора с рефлектором
half-cheese ~ усечённая сегментно-параболическая антенна
half-wave ~ антенна в виде полуволнового вибратора
half-wave dipole ~ антенна в виде полуволнового симметричного вибратора
half-wave resonant ~ антенна в виде тонкого полуволнового симметричного вибратора
harmonic ~ антенна с электрической длиной, равной целому числу полуволн *(на рабочей частоте)*
harp ~ V-образная [уголковая] двухвибраторная антенна
headlight ~ самолётная радиолокационная антенна, монтируемая на передней кромке крыла
helical (beam) ~ спиральная антенна
helisphere ~ сферическая спиральная антенна
helix ~ спиральная антенна
helix horn ~ коническая спиральная антенна
helmet ~ линзовая антенна Люнеберга
Hertz ~ диполь Герца, элементарный излучатель
high-gain directional ~ антенна с высоким коэффициентом направленного действия
highly directive ~ остронаправленная антенна
hoghorn ~ рупорная антенна
holographic ~ антенна голографической РЛС
homing ~ самолётная антенна приёмника сигналов приводной радиостанции
horizontally polarized ~ антенна с горизонтальной поляризацией
horn ~ рупорная антенна
H-plane (flared) sectorial horn ~ Н-секторная рупорная антенна
image ~ зеркальное изображение антенны
Indian club ~ широкополосная несимметричная антенна в виде булавообразного вибратора
indirectly excited ~ антенна с косвенным возбуждением
indoor ~ комнатная антенна
inductance loaded ~ антенна с индуктивной нагрузкой, антенна с удлинительной катушкой индуктивности
inflatable ~ надувная антенна
integrated thin-film ~ интегральная тонкоплёночная антенна
interferometer ~ антенна интерферометра
inverted-cone ~ ненаправленная широкополосная многопроводная конусообразная антенна *(на кораблях ВМС США)*
inverted L-~ Г-образная антенна
inverted V-~ однопроводная Λ-образная антенна бегущей волны
ionosonde ~ антенна системы ионосферного зондирования
isotropic ~ абсолютно ненаправленная антенна, изотропный излучатель
J ~ J-образная антенна *(в виде полуволнового вибратора с концевым возбуждением через четвертьволновую согласующую секцию)*
Janus ~ бортовая двунаправленная антенна, бортовая антенна с двухлепестковой диаграммой направленности *(доплеровской навигационной системы)*
L-~ Г-образная антенна
laminated ~ металлопластинчатая линзовая антенна
lazy H ~ горизонтальная синфазная многовибраторная антенна
leaky-pipe [leaky-wave, leaky-waveguide] ~ антенна вытекающей волны
left-hand (sense) ~ антенна с левой круговой поляризацией
lens ~ линзовая антенна
Lewis ~ антенна со сканером Льюиса, антенна со сканером типа «улитка»
linear dipole ~ линейная симметричная вибраторная антенна с центральным возбуждением
linearly polarized ~ антенна с линейной поляризацией
loaded ~ нагруженная антенна, антенна с нагрузкой
lobing ~ антенна с переключением положения лепестков диаграммы направленности
localizer ~ курсовая антенна
log-periodic ~ логопериодическая антенна
long-wire ~ антенна с электрической длиной, значительно превышающей рабочую длину волны
loop ~ рамочная антенна
loopstick ~ ферритовая стержневая антенна
low-noise ~ остронаправленная антенна с низким уровнем шумов
low side-lobe ~ антенна с низким уровнем боковых лепестков диаграммы направленности
LP ~ *см.* **log-periodic antenna**

Luneberg (lens) ~ линзовая антенна Люнеберга
magnetic dipole ~ 1. рамочная антенна 2. щелевая симметричная вибраторная антенна
Marconi (vertical-wire) ~ ненаправленная вертикальная проволочная несимметричная антенна *(радиовещательного приёмника или передатчика)*
mast ~ мачтовая антенна
metallic lens ~ металловоздушная линзовая антенна
microstrip ~ микрополосковая антенна
microwave ~ СВЧ-антенна
Mills (cross) ~ антенна радиотелескопа типа «крест Миллса»
mirror ~ зеркальная антенна
monitoring ~ антенна, принимающая сигнал передатчика в месте его расположения в целях контроля работоспособности
monopole ~ несимметричная вибраторная антенна, антенна в виде несимметричного вибратора
monopulse ~ моноимпульсная антенна
movable ~ передвижная антенна
multiarm spiral ~ многозаходная спиральная антенна
multiband ~ многодиапазонная антенна
multibeam ~ многолучевая антенна
multielement ~ многоэлементная антенна
multifrequency ~ многочастотная антенна *(на несколько фиксированных частот)*
multilobe ~ антенна с многолепестковой диаграммой направленности
multimode ~ 1. многомодовая антенна 2. антенна, работающая в нескольких режимах
multiple-beam ~ многолучевая антенна
multiple-tuned ~ антенна с многократным снижением и настраиваемыми индуктивными элементами
multiple-unit steerable ~ многоэлементная антенна с управлением положением диаграммы направленности
multiprogram ~ многопрограммная антенна
multitier ~ многоярусная антенна
narrow-beam ~ антенна с иглообразной диаграммой направленности
nondirectional ~ всенаправленная антенна
nonresonant ~ 1. частотно-независимая антенна 2. антенна бегущей волны
normal mode helical ~ спиральная антенна бокового излучения
nose-cone ~ антенна, размещаемая в носовом обтекателе ЛА
notch ~ 1. пазовая антенна 2. щелевая антенна
null-steerable ~ антенна с управлением положением нуля диаграммы направленности
nutating ~ антенна с коническим сканированием
oblate spheroidal ~ антенна в виде сплюснутого сфероида
offset-fed reflector ~ зеркальная антенна со смещённым облучателем
omnidirectional [omnipole] ~ всенаправленная антенна
omnirange ~ антенна всенаправленного радиомаяка
open ~ антенна стоячей волны
optical ~ антенна оптического типа
orange peel ~ параболическая зеркальная антенна
orthogonal ~s антенны с ортогональными поляризациями
oscillating doublet ~ диполь Герца, элементарный излучатель
outdoor ~ наружная антенна
paging ~ антенна системы поискового вызова
parabolic ~ параболическая зеркальная антенна
parabolic-cylinder ~ параболоцилиндрическая зеркальная антенна
parabolic-reflector [paraboloid] ~ параболическая зеркальная антенна
parasitic ~ 1. пассивная антенна 2. пассивный элемент антенны *(напр. директор, рефлектор)*
passive ~ 1. пассивная антенна 2. пассивный элемент антенны *(напр. директор, рефлектор)*
pencil-beam ~ антенна с иглообразной диаграммой направленности
periodic ~ антенна с периодической структурой
periscope ~ перископическая антенна
phantom ~ эквивалент антенны
phased (-array) ~ фазированная антенная решётка, ФАР
phase monopulse ~ фазовая моноимпульсная антенна
pickup ~ приёмная антенна
pill-box ~ сегментно-параболическая антенна, антенна типа «сыр»
pivot ~ стержневая антенна
planar-array ~ плоская [двухмерная] антенная решётка
plane ~ плоская антенна

plane-reflector ~ антенна с плоским зеркалом
pocket ~ самолётная щелевая антенна
polarization-diversity ~s антенны с поляризационным разнесением
polyphase ~ многоэлементная антенна с несинфазным возбуждением
polyrod ~ полистироловая стержневая антенна
primary ~ облучатель *(антенны)*
probe ~ антенна-зонд
progressive-wave ~ антенна бегущей волны
prolate spheroidal ~ антенна в виде вытянутого сфероида
pylon ~ башенная антенна
pyramidal horn ~ пирамидальная рупорная антенна
Q-~ антенна в виде симметричного вибратора с согласующим шлейфом
quad ~ квадратная рамочная антенна
quadraloop ~ антенна в виде четырёх прямоугольных рамок
quadrant ~ квадрантная антенна
quadrupole ~ квадрупольная антенна
quarter-wave ~ антенна в виде четвертьволнового вибратора
rabbit ears ~ комнатная телевизионная V-образная [уголковая] вибраторная антенна
radar ~ радиолокационная антенна
radar lobe-switching ~ радиолокационная антенна с переключением положения лепестков диаграммы направленности
radioastronomic ~ радиоастрономическая антенна
radio-relay ~ антенна радиорелейной линии
radome ~ антенна с обтекателем
rainspout ~ антенна из рифлёных труб
ram's-horn ~ U-образная антенна
receiving [reception] ~ приёмная антенна
rectangular slot ~ щелевая антенна с прямоугольными излучающими отверстиями
reference ~ 1. эталонная антенна 2. опорная антенна
reradiating ~ 1. ретрансляционная антенна 2. переизлучающая антенна
reradiator ~ пассивный отражатель
resonant ~ антенна стоячей волны, работающая на одной из резонансных частот
resonant-V ~ V-образная [уголковая] вибраторная антенна с противофазным возбуждением плеч
rhombic ~ ромбическая антенна
rhombic end-fire ~ ромбическая антенна осевого излучения
RHS ~ *см.* **right-hand (sense) antenna**
ribbon ~ ленточная антенна
right-hand (sense) ~ антенна с правой круговой поляризацией
ring ~ кольцевая антенная решётка
Robinson ~ антенна со сканером Робинсона
rod ~ стержневая антенна
rotary ~ вращающаяся [поворотная] антенна
rotary beam ~ 1. антенна с вращающейся диаграммой направленности 2. вращающаяся [поворотная] остронаправленная мачтовая антенна
rotatable ~ вращающаяся [поворотная] антенна
rotating ~ вращающаяся [поворотная] антенна
satellite tracking ~ антенна станции слежения за спутниками
saxophone ~ линейная антенная решётка с диаграммой направленности типа «косеканс-квадрат»
scanning ~ антенна со сканированием, сканирующая антенна
Schmidt ~ двухзеркальная антенна по схеме Шмидта
Schwarzschild ~ сканирующая зеркальная антенна по схеме (телескопа) Шварцшильда
scimitar ~ серповидная антенна
screened helical ~ экранированная спиральная антенна
screened loop ~ экранированная рамочная антенна
sea/land radar ~ антенна корабельной *или* наземной РЛС
search ~ *рлк* антенна поиска
sectionalized vertical ~ секционированная вертикальная антенна
sectoral horn ~ секторная [секториальная] рупорная антенна
self-focusing ~ самофокусирующаяся антенна
self-phased ~ самофазирующаяся антенна
sense [sensing] ~ антенна, исключающая неоднозначность пеленга
series-excited ~ антенна с последовательным возбуждением
series-fed vertical ~ вертикальная антенна с последовательным возбуждением
serpent ~ щелевая антенна на змейковом волноводе
shaped-beam ~ антенна с диаграммой направленности специальной формы
sheet ~ плоская антенна

shielded loop ~ экранированная рамочная антенна
shipborne fire control ~ антенна корабельной РЛС управления стрельбой
shortwave ~ коротковолновая антенна
shovel ~ рупорно-параболическая антенна
shunt-excited ~ антенна с параллельным возбуждением
shunt-fed vertical ~ вертикальная антенна с параллельным возбуждением
side-looking ~ антенна бокового обзора
signpost ~ V-образная [уголковая] волноводно-щелевая антенна
single-aperture ~ одноапертурная антенна
single-beam ~ однолучевая антенна
single-slot ~ однощелевая антенна
single-wire ~ однопроводная антенна
skeleton slot ~ каркасная щелевая антенна УКВ-диапазона
skin ~ самолётная невыступающая диэлектрическая антенна поверхностных волн
skirt ~ конусно-штыревая антенна
skirt-dipole ~ коаксиальная антенна
slave ~ 1. пассивная антенна 2. антенна ведомой станции радионавигационной системы
sleeve ~ вертикальная антенна в виде полуволнового вибратора с коаксиальным экраном в нижней части
sleeve-dipole ~ симметричная вибраторная антенна с коаксиальным экраном в средней части
sleeve-stub ~ вертикальная несимметричная вибраторная антенна с коаксиальным экраном в нижней части
slit ~ щелевая антенна
sloping-vee ~ наклонная V-образная [уголковая] вибраторная антенна
slot ~ щелевая антенна
slot-fed dipole ~ симметричная вибраторная антенна с возбуждением двумя четвертьволновыми щелями в коаксиальном экране
slotted waveguide ~волноводно-щелевая антенна
snake ~ щелевая антенна на змейковом волноводе
solid sheet batwing ~ антенна в виде сплошного Ж-образного вибратора, сплошной Ж-образный вибратор
spaced(-out) ~s разнесённые антенны, антенны для пространственно-разнесённого приёма
spherical ~ сферическая антенна
spherical-radiator ~ абсолютно ненаправленная антенна, изотропный излучатель
spherical-reflector ~ антенна со сферическим зеркалом
spheroidal ~ симметричная антенна со сфероидальными вибраторами
spider-web ~ двухдиапазонная многовибраторная антенна с радиально-кольцевым соединением вибраторов
split-lobe ~ двухлучевая антенна с расщеплённой диаграммой направленности
spot-beam ~ антенна с иглообразной диаграммой направленности
square loop ~ квадратная рамочная антенна
squirrel-cage ~ вертикальная многовибраторная цилиндрическая антенна *(в форме беличьего колеса)*
stabilized ~ стабилизированная антенна
stacked ~ многоярусная антенна
stacked-beam ~ многолучевая антенна
stagger ~ многоярусная антенна
standard ~ эталонная антенна
standing-wave ~ антенна стоячей волны
steerable ~ антенна с управлением положением диаграммы направленности
step-scan ~ антенна с дискретным сканированием
Sterba ~ антенная решётка чередующихся четвертьволновых и полуволновых вибраторов с последовательным возбуждением
stripline ~ полосковая антенна
stub ~ штыревая антенна
subsurface ~ подземная антенна
superconducting ~ сверхпроводящая антенна
superdirective ~ сверхнаправленная антенна
supergain ~ антенна со сверхвысоким коэффициентом направленного действия
superturnstile ~ многоярусная турникетная антенна с Ж-образными вибраторами
surface ~ наземная антенна
surface-wave ~ антенна поверхностных волн
switch(ed) ~ антенна с коммутационным сканированием
symmetrical ~ симметричная антенна
synthetic (-aperture) ~ антенна с синтезированной апертурой
T-~ Т-образная антенна
telemetering ~ телеметрическая антенна
telescopic ~ телескопическая антенна
television ~ телевизионная антенна

terminated rhombic ~ согласованная ромбическая антенна
terminated wave ~ согласованная антенна бегущей волны
thunderstick ~ конусно-штыревая антенна
tilting ~ антенна со сканированием по углу места
tin-hat ~ линзовая антенна Люнеберга
top-loaded (vertical) ~ вертикальная антенна с нагрузкой в верхней части
tracking ~ антенна системы сопровождения цели
trailed ~ буксируемая антенна *(гидролокационной станции)*
transceiver ~ приёмно-передающая антенна
transmitting ~ передающая антенна
traveling-wave ~ антенна бегущей волны
tridipole ~ антенна из трёх симметричных вибраторов *(повёрнутых на 120° относительно друг друга)*, трипольная антенна
trigonal-reflector ~ антенна с треугольным отражателем
triorthogonal ~ антенна из трёх ортогональных симметричных вибраторов
tripole ~ антенна из трёх симметричных вибраторов *(повёрнутых на 120° относительно друг друга)*, трипольная антенна
tubular batwing ~ антенна в виде трубчатого Ж-образного вибратора, трубчатый Ж-образный вибратор
tuned ~ настроенная антенна
turnstile ~ турникетная антенна
two-armed spiral ~ двухзаходная спиральная антенна
two-wire spiral ~ двухзаходная спиральная антенна
umbrella ~ зонтичная антенна
unfurlable ~ развёртываемая антенна
ungrounded half-wave ~ антенна в виде тонкого симметричного полуволнового вибратора
unidirectional [unilateral] ~ однонаправленная антенна
uniphase ~ коллинеарная антенна
unipole ~ несимметричная вибраторная антенна, антенна в виде несимметричного вибратора
untuned ~ частотно-независимая антенна
uplink ~ антенна линии связи Земля—ЛА
V ~ V-образная [уголковая] вибраторная антенна, антенна с V-образным [уголковым] симметричным вибратором
Valentine ~ антенна в виде двух копланарных серповидных вибраторов
variable-coverage ~ антенна с управлением шириной диаграммы направленности
variable-elevation beam ~ антенна со сканированием по углу места
vehicle ~ антенна на подвижном объекте
venetian-blind ~ СВЧ-антенная решётка из параболоцилиндрических зеркал, расположенных в форме жалюзи
vertical ~ вертикальная антенна
vertically polarized ~ антенна с вертикальной поляризацией
vortex-fed ~ антенна узлового возбуждения
wave ~ антенна Бевереджа, однопроводная антенна бегущей волны
waveguide ~ волноводная антенна
whip ~ гибкая штыревая антенна, антенна типа «хлыст»
wide-band ~ широкополосная антенна
Windom ~ горизонтальная многодиапазонная передающая антенна в виде симметричного полуволнового вибратора с возбуждением вертикальной однопроводной линией
wire-grid lens ~ проволочная линзовая антенна
Wullenweber ~ кольцевая антенная решётка
Y-~ антенна в виде симметричного вибратора с дельта-трансформатором
Yagi ~ директорная антенна, антенна типа «волновой канал»
Zepp(elin) ~ антенна типа «цеппелин» *(горизонтальная антенна в виде полуволнового несимметричного вибратора с четвертьволновым вертикальным шлейфом с концевым возбуждением)*

antennafier антенна-усилитель, антенна с встроенным усилителем
antennamitter антенна-передатчик, антенна с встроенным передатчиком
antennamixer антенна-смеситель, антенна с встроенным смесителем
antennaverter антенна-преобразователь, антенна с встроенным преобразователем частоты
anthracene антрацен *(краситель)*
antiager противостаритель
antianode антианод
antibarreling коррекция бочкообразных искажений
anticathode 1. антикатод *(рентгеновской трубки)* 2. мишень *(запоминающей ЭЛТ)*
anticipator фазоопережающая цепь

anticlutter устройство подавления мешающих отражений
anticoincidence антисовпадение
anticolor антицвет
anticyclotron обращённый циклотрон *(разновидность ЛБВ)*
antiferroelectric антисегнетоэлектрик
hydrogen-bonded ~ антисегнетоэлектрик с водородными связями
antiferroelectricity антисегнетоэлектричество
antiferromagnet(ic) антиферромагнетик
biaxial ~ двухосный антиферромагнетик
canted ~ антиферромагнетик со слабым ферромагнетизмом
collinear ~ коллинеарный антиферромагнетик
cubic ~ кубический антиферромагнетик
easy-axis ~ антиферромагнетик (с анизотропией) типа «лёгкая ось»
easy-plane ~ антиферромагнетик (с анизотропией) типа «лёгкая плоскость»
orthorhombic ~ ромбический антиферромагнетик
singlet-ground-state ~ антиферромагнетик с синглетным основным состоянием
uniaxial ~ одноосный антиферромагнетик
antiferromagnetism антиферромагнетизм, *антиферромагнитные явления*
antiferromagnon антиферромагнон *(спиновая волна в антиферромагнетике)*
antihunt 1. стабилизирующий [демпфирующий] сигнал *(в следящих системах)* 2. схема стабилизации, схема демпфирования *(в следящих системах)*
azimuth ~ 1. азимутальный стабилизирующий сигнал 2. схема азимутальной стабилизации, схема азимутального демпфирования
elevation ~ 1. угломестный стабилизирующий сигнал 2. схема угломестной стабилизации, схема угломестного демпфирования
antijamming противодействие активным преднамеренным радиопомехам, защита от активных преднамеренных радиопомех
radar ~ противодействие активным преднамеренным радиопомехам РЛС, защита РЛС от активных преднамеренных радиопомех
antinode пучность
~ **of standing wave** пучность стоячей волны
current ~ пучность тока
voltage ~ пучность напряжения
antiphase противофаза
antiresonance резонанс токов, параллельный резонанс
antisidetone *тлф* противоместный
antising:
voice-operated device ~ *тлф* подавление самовозбуждения голосовым переключателем «приём—передача»
antiskating противоскатывание *(в электропрошерывающих устройствах)*
aperture 1. раскрыв, апертура *(антенны)* 2. апертура; диафрагма; отверстие
acoustic ~ акустическая апертура
angular ~ угловая апертура
antenna ~ раскрыв [апертура] антенны
antenna array ~ раскрыв [апертура] антенной решётки
beam ~ апертура луча; апертура пучка
chevron ~ шевронная диафрагма
circular ~ 1. круглый раскрыв, круглая апертура 2. круглая диафрагма
collecting ~ приёмная [собирающая] апертура
collimating ~ коллимирующая диафрагма
cosine tapered ~ раскрыв [апертура] с косинусоидальным амплитудным распределением
coupling ~ 1. апертура связи 2. отверстие связи *(напр. в волноводах)*
effective ~ эффективный раскрыв, эффективная апертура
element ~ раскрыв [апертура] элемента *(антенной решётки)*
focal ~ действующее отверстие
hologram recording ~ апертура записи голограммы
numerical ~ числовая апертура
objective ~ 1. апертурная диафрагма 2. диафрагма объектива
parabolic ~ раскрыв [апертура] с параболическим амплитудным распределением
projected ~ проецируемый раскрыв
radiating ~ излучающий раскрыв, излучающая апертура
rectangular ~ 1. прямоугольный раскрыв, прямоугольная апертура 2. прямоугольная диафрагма
relative ~ относительное отверстие
scanning ~ апертура сканирования
slit-shaped ~ щелевая диафрагма
synthetic ~ синтезированная апертура
television ~ апертура *(площадь сечения развёртывающего элемента)*
triangular ~ 1. раскрыв [апертура] с треугольным амплитудным распределением 2. треугольный раскрыв,

треугольная апертура 3. треугольная диафрагма
zoned ~ зонированная апертура
apodization аподизация
apparatus аппарат; установка; устройство
automatic clearing ~ *телефонный аппарат* с автоматическим отбоем
call-back ~ телефонный аппарат с кнопкой для обратного вызова
cathode sputtering ~ установка (для) катодного распыления
coupling ~ устройство связи
crucibleless ~ установка для бестигельного выращивания кристаллов
crystal pulling ~ установка для вытягивания кристаллов
desk-top ~ *настольный телефонный аппарат*
hologram recording ~ установка для записи голограмм
implantation ~ установка ионной имплантации
ion-etch ~ установка ионного травления
measuring ~ *измерительный прибор*
page printing ~ *тлг* рулонный буквопечатающий аппарат
projection ~ *проекционная установка*
schlieren ~ установка для фотографирования шлирен-методом
single-zone refining ~ установка для зонной плавки с одной зоной
start-stop ~ *тлг* стартстопный аппарат
tape-printing ~ *тлг* ленточный буквопечатающий аппарат
telescribing ~ *телеавтограф (факсимильный аппарат для передачи изображений в процессе их начертания от руки)*
X-ray ~ рентгеновская установка
appliance бытовое радиоэлектронное и электрическое оборудование
application 1. применение 2. приложение *(напр. силы)*; наложение *(напр. поля)* 3. сообщение; подвод *(напр. тепла)*; подача *(напр. энергии)*
business ~ *коммерческое применение*
managerial ~ применение в управлении
scientific ~ научное применение
standby ~ использование в качестве резерва
applicator 1. аппликатор, накладной электрод 2. электрод рабочего конденсатора *(для диэлектрического нагрева)*
implantable microwave ~ имплантируемый аппликатор СВЧ-излучения
radiation (-type) ~ *аппликатор излучения*
apply 1. применять 2. прикладывать; прилагать *(напр. силу)*; налагать *(напр. поле)*; подводить *(напр. тепло)*
applying:
resist ~ нанесение резиста
approach 1. подход; метод 2. технология 3. заход на посадку 4. аппроксимация, приближение
blind ~ заход на посадку по приборам
carrier-controlled ~ заход на посадку *с помощью РЛС авианосца*
cermet ~ *микр.* керметная технология *(изготовления резисторов)*
chip ~ *технология изготовления* многокристальных ИС
Green function ~ метод функции Грина
ground-controlled ~ заход на посадку по командам с наземного пункта управления
in-circuit ~ схемный подход
instrument ~ заход на посадку по приборам
integrated-circuit ~ *микр.* интегральная технология
master-slice ~ *микр.* метод базового кристалла
matrix ~ *микр.* матричная технология
modal ~ метод разложения по собственным модам
multichip ~ *технология изготовления* многокристальных ИС
partitioning ~ метод разделения *(для адаптивного управления)*
phenomenological ~ феноменологический подход
planar ~ *микр.* планарная технология
quasi-optical ~ квазиоптический подход
standard beam ~ заход на посадку с управлением по *равносигнальной* зоне наземного радиомаяка
system ~ системный подход
approximate аппроксимировать
approximation 1. аппроксимация, приближение 2. аппроксимация, приближённое выражение
adiabatic ~ адиабатическое приближение
Born ~ борновское приближение
central-field ~ приближение центрального поля
Coulomb ~ кулоновское приближение
flat spectrum ~ приближение плоского спектра
Fraunhofer ~ приближение Фраунгофера
free-electron ~ приближение свободных электронов

Fresnel ~ приближение Френеля
geometrical optics ~ приближение геометрической [лучевой] оптики
Hartree-Fock ~ приближение Хартри — Фока
hydrodynamic ~ гидродинамическое приближение
many electron ~ многоэлектронное приближение
molecular field ~ приближение молекулярного поля
paraxial ~ параксиальное приближение
plasma ~ плазменное приближение
quasi-classical ~ квазиклассическое приближение, приближение Венцеля—Крамерса—Бриллюэна, приближение ВКБ
quasi-harmonic ~ квазигармоническое приближение
random-phase ~ приближение случайных фаз
ray optics ~ приближение геометрической [лучевой] оптики
self-consistent field ~ приближение самосогласованного поля
thin-lens ~ приближение тонкой линзы
tight-binding ~ приближение сильной связи
weak-binding ~ приближение слабой связи
WKB ~ квазиклассическое приближение, приближение Венцеля—Крамерса—Бриллюэна, приближение ВКБ

aquadag аквадаг

arboricity of graph древесность графа

arc 1. (электрическая) дуга; дуговой разряд 2. дуга *(графа)*
~ **of digraph** дуга орграфа
breaking ~ дуга при размыкании *(контактов)*
contact ~ дуговой разряд между контактами
direct-current ~ дуговой разряд постоянного тока
electric ~ электрическая дуга; дуговой разряд
flash ~ дуговой пробой *(в электровакуумных приборах)*
frying ~ шипящая дуга
glowing ~ тлеющая дуга
high-field-emission ~ автоэлектронная дуга, дуга с автоэлектронной [электростатической] эмиссией
high-pressure ~ дуга высокого давления
hissing ~ шипящая дуга
hot-cathode ~ дуговой разряд с разогревом катода
keep-alive ~ дуга возбуждения *(в ртутных вентилях)*
mercury ~ дуга в ртутных парах
metal-vapor ~ дуга в парах металла
plasma ~ плазменная дуга
singing ~ «поющая» дуга
thermoionic ~ самостоятельный дуговой разряд
tungsten ~ дуга на вольфрамовых электродах
vacuum ~ дуга в вакууме
voltaic ~ электрическая дуга; дуговой разряд

arcback обратная дуга; обратное зажигание

architecture:
computer ~ архитектура ЭВМ
computer family ~ архитектура семейства ЭВМ
firmware ~ архитектура микропрограммного обеспечения
hardware ~ архитектура аппаратного обеспечения

arcing, arcover дуговой пробой

arcthrough потеря управления, потеря управляющего действия сетки *(в тиратронах)*

area 1. область; зона 2. площадь
~ **of picture element** *тлв* элемент изображения
absorption ~ эффективная площадь поглощения
accounting ~ *тлф* учётная зона
active ~ активная [действующая] площадь *(напр. фотокатода)*
antenna effective ~ эффективная площадь антенны
aperture ~ площадь раскрыва, площадь апертуры
auditory sensation ~ область слухового восприятия
backscatter echo ~ эффективная площадь отражения [ЭПО] цели
base ~ базовая область, база
beam ~ площадь поперечного сечения пучка
blind ~ зона молчания, зона отсутствия приёма
bonding ~ контактная площадка
capture ~ эффективное поперечное сечение захвата
central-battery ~ телефонная сеть центральной батареи, телефонная сеть ЦБ
collector ~ 1. коллекторная область, коллектор 2. площадь коллектора
contact ~ 1. контактная площадка 2. площадь контакта
critical ~ 1. *тлв* элемент изображения 2. критическая поверхность

crossover ~ кроссовер *(в ЭЛТ)*
cross sectional ~ площадь поперечного сечения
dialing ~ зона автоматического вызова
dust-controlled ~ зона с контролируемой пылезагрязнённостью
dynamic ~ динамическая область *(памяти)*
echo(ing) ~ эффективная площадь отражения [ЭПО] цели
effective ~ эффективная площадь
effective confusion ~ эффективная площадь отражения пачки дипольных отражателей, маскирующих ЛА
effective echoing ~ **of target** эффективная площадь отражения [ЭПО] цели
elemental ~ *тлв* элемент изображения
emitter ~ 1. эмиттерная область, эмиттер 2. площадь эмиттера
emitting ~ эмиттирующая поверхность
exchange ~ зона действия телефонной станции
exposed ~ **of resist** экспонированная область резиста
fringe ~ зона неуверенного приёма
initial turn-on ~ первоначальная область включения *(в тиристоре)*
input ~ *вчт* область ввода
instruction ~ область команд
interfacial ~ поверхность раздела
interference ~ зона интерференции
intermittent service ~ зона неуверенного приёма
junction ~ площадь перехода
local-battery ~ телефонная сеть местной батареи, телефонная сеть МБ
magnetized ~ намагниченная область
masked ~ *микр.* маскируемая поверхность
mesa ~ площадь мезы
metallized ~ металлизированная поверхность
mush ~ зона интерференции радиоволн
normal service ~ зона уверенного приёма
output ~ *вчт* область вывода
overflow ~ *вчт* область переполнения
phase contact(ing) ~ межфазная поверхность
picture ~ *тлв* площадь изображения
polarized ~ поляризованная область
primary service ~ зона уверенного приёма
radar ~ эффективная площадь отражения [ЭПО] цели
radar control ~ зона действия радиолокационной системы посадки и управления воздушным движением
reception ~ зона приёма
reliable service ~ зона уверенного приёма
scanned ~ зона обзора
secondary service ~ зона уверенного дневного приёма
seek ~ *вчт* область поиска
service ~ 1. рабочая зона *(напр. радионавигационной системы)*; зона обслуживания 2. зона уверенного приёма
shadow ~ 1. зона молчания, зона отсутствия приёма 2. область тени
skip ~ зона молчания, зона отсутствия приёма
target ~ 1. предписанная зона обслуживания 2. площадь мишени *(запоминающей ЭЛТ)*
target echoing ~ эффективная площадь отражения [ЭПО] цели
terminal [termination] ~ контактная площадка
window ~ площадь окна *(сердечника трансформатора)*

argument аргумент
actual ~ фактический аргумент
complex ~ комплексный аргумент
free ~ свободный аргумент
imaginary ~ мнимый аргумент
real ~ вещественный аргумент
retarded ~ запаздывающий аргумент

arithmetic 1. арифметика 2. арифметические операции 3. арифметическое устройство, АУ
address ~ адресная арифметика
binary ~ 1. двоичная арифметика 2. двоичное арифметическое устройство
decimal ~ 1. десятичная арифметика 2. десятичное арифметическое устройство
double-precision ~ 1. арифметические операции с удвоенной точностью 2. арифметическое устройство для работы с удвоенной точностью
exponent ~ 1. арифметика порядков чисел 2. арифметические операции с порядками чисел 3. арифметическое устройство для операций с порядками чисел
fixed-point ~ 1. арифметические операции с фиксированной запятой 2. арифметическое устройство для операций с фиксированной запятой
floating (-point) ~ 1. арифметические операции с плавающей запятой 2. арифметическое устройство для операций с плавающей запятой
integer ~ 1. целочисленная арифметика 2. арифметическое устройство для операций с целыми числами
machine ~ машинная арифметика

modulo-N ~ 1. арифметические операции по модулю N 2. арифметическое устройство для операций по модулю N
parallel ~ 1. параллельная арифметика 2. арифметическое устройство параллельного действия
serial ~ 1. последовательная арифметика 2. арифметическое устройство последовательного действия
signed-magnitude ~ 1. арифметические операции с числами со знаком 2. арифметическое устройство для операций с числами со знаком

arm 1. плечо *(напр. моста)* 2. рукоятка; ручка; рычаг 3. ветвь; ответвление
access ~ *вчт* рычаг доступа
bridge ~ плечо моста
brush ~ 1. ползунок скользящего [подвижного] контакта 2. щёткодержатель
compliance ~ рычаг регулировки натяжения *(магнитофона)*
difference ~ разностное плечо *(моста)*
graded thermoelectric ~ плечо термоэлемента с плавным переходом
guide ~ направляющая *(магнитофона)*
input ~ входное плечо
interferometer ~ плечо интерферометра
isolated ~ развязанное плечо
output ~ выходное плечо
pen ~ пишущий рычаг *(самописца)*
pickup ~ тонарм
ratio ~**s** плечи моста, отношение сопротивлений которых определяет диапазон изменения измеряемой величины
segmented thermoelectric ~ секционированное плечо термоэлемента
single-pivot tone ~ одноосный тонарм
stereotone ~ тонарм стереофонического звукоснимателя
sum ~ суммирующее плечо *(моста)*
switch ~ рычаг переключателя
tension ~ рычаг регулировки натяжения *(магнитофона)*
thermoelectric ~ плечо термоэлемента
tone ~ тонарм
wiper ~ ползунок скользящего [подвижного] контакта

armature 1. якорь 2. ротор
balanced ~ уравновешенный якорь *(электромагнитного громкоговорителя)*
double ~ якорь с двумя обмотками
drum ~ барабанный якорь
ferromagnetic ~ ферромагнитный якорь
magnet ~ якорь магнита
pivot iron ~ перекидной железный якорь *(реле)*
relay ~ якорь реле

Armco армко-железо
armor армировка; оплётка || армировать; помещать в оплётку
cable ~ оплётка кабеля
armoring:
cord ~ *тлф* защитная спираль коммутаторного шнура
armour *см.* **armor**
arrangement 1. размещение; расположение; компоновка 2. система; устройство; приспособление 3. *фтт* упаковка
antenna ~ антенное устройство
antenna-feeder ~ антенно-фидерное устройство
base-centered cubic ~ базоцентрированная кубическая упаковка
beam-forming ~ 1. устройство формирования пучка 2. диаграммообразующая схема
body-centered cubic ~ объёмно центрированная кубическая упаковка
channel ~ организация каналов
choke ~ дроссельное устройство
closed-packed ~ плотная упаковка
component ~ компоновка
disordered ~ неупорядоченная структура
dodecahedral bond ~ додекаэдрическое расположение связей
face-centered ~ гранецентрированная кубическая упаковка
follower ~ следящая система; следящее устройство
functional ~ функциональная схема
hexagonal close ~ гексагональная плотная упаковка
octahedral bond ~ октаэдрическое расположение связей
ordered ~ упорядоченная структура
tetrahedral bond ~ тетраэдрическое расположение связей

array 1. матрица; решётка; периодическая структура; сетка 2. антенная решётка 3. *вчт* массив
~ **of cores** матрица магнитных сердечников
~ **of MOS capacitors** матрица МОП-конденсаторов
~ **of open-ended waveguides** антенная решётка с излучателями в виде открытых концов волноводов
~ **of vortices** *свпр* решётка вихрей потока
active antenna ~ активная антенная решётка
adaptive ~ адаптивная антенная решётка
aerial ~ антенная решётка
antenna ~ антенная решётка

beam-scanning ~ антенная решётка со сканированием луча
bedspring ~ синфазная антенная решётка с плоским отражателем
bidimensional ~ плоская [двухмерная] антенная решётка
billboard ~ синфазная антенная решётка с плоским отражателем
binomial ~ биномиальная антенная решётка, антенная решётка с биномиальным амплитудным распределением
broadside ~ антенная решётка поперечного излучения, синфазная антенная решётка
bubble-domain ~ решётка ЦМД
CCD ~ матрица ПЗС
CCD logic ~ логическая матрица на ПЗС
Chebyshev ~ дольф-чебышевская антенная решётка, антенная решётка с амплитудным распределением Дольфа—Чебышева
Chireix-Mesny ~ плоская [двухмерная] квадратная антенная решётка из зигзагообразно расположенных полуволновых вибраторов
circular-loop ~ антенная решётка из круглых рамок
circular-waveguide ~ антенная решётка из круглых волноводов
close spaced antenna ~ антенная решётка с шагом, не превышающим половины длины волны
CMOS transistor ~ *см.* **complementary metal-oxide-semiconductor transistor array**
coaxial-feed ~ антенная решётка с коаксиальным фидерным возбуждением
coherent optical ~ когерентная оптическая решётка
collinear ~ коллинеарная антенная решётка
column-steered ~ антенная решётка со столбцовым управлением положением диаграммы направленности
complementary metal-oxide-semiconductor transistor ~ матрица КМОП-транзисторов
concentric-ring ~ кольцевая антенная решётка
conformal ~ выпуклая антенная решётка, размещаемая на неплоских поверхностях объектов
conical antenna ~ коническая антенная решётка
continuous linear antenna ~ бесконечная линейная антенная решётка
cophasal [cophased] ~ синфазная антенная решётка
corporate-feed ~ антенная решётка с параллельным возбуждением
correlation ~ корреляционная матрица
Coulmer antenna ~ остронаправленная плоская антенная решётка с вертикальными и горизонтальными излучателями
crosspoint ~ матричный координатный переключатель
cubical antenna ~ кубическая антенная решётка
current mode logic ~ логическая матрица на переключателях тока
curtain antenna ~ плоская [двухмерная] антенная решётка
curved ~ криволинейная антенная решётка
cylindrical antenna ~ цилиндрическая антенная решётка
data processing ~ **1.** матричная схема обработки сигналов **2.** антенная решётка с обработкой сигнала
detector ~ детекторная матрица
dielectric covered ~ антенная решётка с диэлектрическим покрытием
digital phased ~ антенная решётка с дискретным фазированием
diode ~ диодная матрица
dipole ~ антенная решётка симметричных вибраторов
discrete ~ дискретная антенная решётка
dislocation ~ *фтт* сетка дислокаций
Dolph-Chebyshev (antenna) ~ дольф-чебышевская антенная решётка, антенная решётка с амплитудным распределением Дольфа—Чебышева
driven ~ антенная решётка с фидерным возбуждением
edge enhanced ~ массив подчёркнутых контуров *(в распознавании образов)*
electronically addressed matrix ~ отображающая матрица с электронной адресацией
electronically scanned ~ антенная решётка с электронным сканированием
end-fed ~ антенная решётка с концевым возбуждением
end-fire antenna ~ антенная решётка осевого излучения
equal-amplitude antenna ~ равноамплитудная антенная решётка
equally spaced ~ эквидистантная антенная решётка
feedthrough ~ проходная антенная решётка
finite ~ конечная антенная решётка
fir-tree ~ вертикальная антенная решётка горизонтальных симметричных

вибраторов с рефлектором в виде полотна вибраторов
fixed-beam ~ антенная решётка с фиксированным положением луча
flat ~ 1 плоская [двухмерная] матрица; плоская [двухмерная] решётка 2. плоская [двухмерная] антенная решётка
four-bay ~ четырёхсекционная антенная решётка
four-over-four ~ четырёхъярусная антенная решётка с четырьмя вибраторами в ярусе
four-stacked ~ четырёхъярусная антенная решётка
frequency-controlled ~ антенная решётка с частотным сканированием
frequency-multiplexed ~ антенная решётка с частотным разделением каналов
frequency-scanned ~ антенная решётка с частотным сканированием
functional ~ *микр.* функциональная матрица
gate ~ 1. матрица логических элементов 2. матрица временных селекторов
geometrically addressed matrix ~ матрица с геометрической адресацией
glide-slope ~ антенная решётка глиссадного радиомаяка
grating ~ дифракционная решётка
grating-lobe ~ антенная решётка с несколькими дифракционными максимумами
green ~ индикаторная матрица зелёного свечения
helical antenna ~ спиральная антенная решётка
hexagonal antenna ~ 1. шестиугольная антенная решётка 2. антенная решётка с шестиугольной сеткой
hexagonal bubble ~ гексагональная решётка ЦМД
hologram ~ решётка голограмм
homogeneous antenna ~ эквидистантная антенная решётка
horn antenna ~ антенная решётка с рупорными излучателями
hydrophone ~ *гидроакустическая* приёмная антенная решётка
imaging ~ 1. матрица формирования изображения 2. антенная решётка системы формирования радиолокационного изображения
infrared-detector ~ матрица детекторов ИК-излучения
integrated (-circuit) ~ 1. матрица ИС 2. матричная ИС
integrating ~ интегрирующая матрица *(на ПЗС-структурах)*
interlaced stacked rhombic ~ антенная решётка в виде двух многоярусных ромбических антенн, смещённых в направлении большой диагонали
isosceles triangular lattice ~ 1. равнобедренная треугольная антенная решётка 2. антенная решётка с равнобедренной треугольной сеткой
iterative ~ матрица для реализации итеративной процедуры
Janus antenna ~ бортовая двунаправленная антенная решётка, антенная решётка с двухлепестковой диаграммой направленности *(доплеровской навигационной системы)*
Koomans ~ вертикальная антенная решётка горизонтальных симметричных вибраторов с рефлектором в виде полотна вибраторов
large-scale ~ большая интегральная схема, БИС
linear ~ 1. линейная антенная решётка 2. коллинеарная антенная решётка
linear IC ~ линейная матричная ИС
linear tapered ~ антенная решётка с линейно спадающим амплитудным распределением
logic ~ 1. логическая матрица 2. матрица логических элементов
log-periodic dipole ~ логопериодическая антенная решётка симметричных вибраторов
log-periodic folded-dipole ~ логопериодическая антенная решётка петлевых симметричных вибраторов
log-periodic folded-monopole ~ логопериодическая антенная решётка петлевых несимметричных вибраторов
log-periodic folded-slot ~ логопериодическая щелевая антенная решётка с петлеобразными излучающими отверстиями
longitudinal-slot ~ антенная решётка с продольными щелевыми излучателями
Marconi-Franklin antenna ~ плоская [двухмерная] антенная решётка вертикальных симметричных вибраторов с рефлектором
matrix-fed ~ антенная решётка с возбуждением от диаграммообразующей матрицы
mattress ~ плоская [двухмерная] антенная решётка вибраторов с рефлектором
mechanically-scanned ~ антенная решётка с механическим сканированием
memory ~ 1. матрица ЗУ 2. массив памяти

microwave ~ антенная решётка СВЧ-диапазона
monopole ~ антенная решётка несимметричных вибраторов
monopulse ~ моноимпульсная антенная решётка
MOS ~ матрица на МОП-структурах
multibeam ~ многолучевая антенная решётка
multichip ~ многокристальная БИС
multielement ~ многоэлементная антенная решётка
multielement detector ~ многоэлементная детекторная матрица
nonrectangular ~ 1. косоугольная антенная решётка 2. антенная решётка с косоугольной сеткой
nonuniformly spaced ~ неэквидистантная антенная решётка
oblique triangular lattice ~ 1. антенная решётка в форме косоугольного треугольника 2. антенная решётка с сеткой из косоугольных треугольников
optically fed ~ антенная решётка с пространственным [оптическим] возбуждением
parallel-fed (antenna) ~ антенная решётка с параллельным возбуждением
parallel stripe ~ решётка параллельных полосовых доменов
parasitic ~ пассивная антенная решётка
passive ~ пассивная антенная решётка
phased ~ 1. фазированная антенная решётка, ФАР 2. *опт.* фазовая дифракционная решётка
phase-scanned ~ антенная решётка с фазовым сканированием
photodetector ~ матрица фотодетекторов
photovoltaic solar ~ панель солнечных батарей
pine-tree ~ вертикальная антенная решётка горизонтальных симметричных вибраторов с рефлектором в виде полотна вибраторов
point-source ~ решётка точечных излучателей
programmable logic ~ программируемая логическая матрица
radar ~ *радиолокационная антенная решётка*
random (periodic) ~ *антенная решётка* со случайным распределением излучателей
receiving ~ приёмная антенная решётка
rectangular antenna ~ 1. прямоугольная антенная решётка 2. антенная решётка с прямоугольной сеткой
red ~ индикаторная матрица красного свечения
redirective ~ 1. ретрансляционная антенная решётка 2. переизлучающая антенная решётка
reflector ~ отражательная антенная решётка
retrodirective ~ переизлучающая антенная решётка
ridge-waveguide ~ антенная решётка на гребенчатых волноводах
right triangular lattice ~ 1. антенная решётка в форме прямоугольного треугольника 2. антенная решётка с сеткой из прямоугольных треугольников
roll-out solar ~ развёртывающаяся панель *солнечных батарей*
row-steered ~ антенная решётка со строчным управлением положением диаграммы направленности
row-and-column steered ~ антенная решётка со строчно-столбцовым управлением положением диаграммы направленности
scanned ~ антенная решётка со сканированием
self-phased ~ самофазирующаяся антенная решётка
self-steering ~ самофазирующаяся антенная решётка
series-fed ~ антенная решётка с последовательным возбуждением
shaped Fourier plane photodetector ~ решётка фотодетекторов в плоскости преобразования Фурье
shunt-slot ~ щелевая антенная решётка с параллельным возбуждением
silicon solar ~ панель кремниевых *солнечных батарей*
slot ~ щелевая антенная решётка
slotted-waveguide (antenna) ~ волноводно-щелевая антенная решётка
solar (-cell) ~ панель солнечных батарей
space-regular ~ эквидистантная антенная решётка
space-tapered ~ неэквидистантная антенная решётка
spherical antenna ~ сферическая антенная решётка
square lattice bubble ~ квадратная решётка ЦМД
stacked ~ многоярусная антенная решётка
stepped-scanned ~ антенная решётка с дискретным сканированием

Sterba antenna ~ антенная решётка чередующихся четвертьволновых и полуволновых вибраторов с последовательным возбуждением
storage logic ~ матрица запоминающих логических элементов
stripline ~ полосковая антенная решётка
superconducting ~ матрица сверхпроводящих элементов
superdirectional [superdirective] ~ сверхнаправленная антенная решётка
supergain (antenna) ~ антенная решётка со сверхвысоким коэффициентом направленного действия
switched ~ антенная решётка с коммутационным сканированием
thermally addressed matrix ~ отображающая матрица с тепловой адресацией
thin-film solar ~ панель тонкоплёночных солнечных батарей
tier ~ одноярусная антенная решётка
time-sampled ~ 1. антенная решётка с временной дискретизацией сигналов 2. антенная решётка с временной выборкой принимаемых сигналов
transducer ~ решётка преобразователей
transmissive ~ проходная антенная решётка
transmitting ~ передающая антенная решётка
traveling-wave (antenna) ~ антенная решётка бегущей волны
triangular ~ 1. треугольная антенная решётка 2. антенная решётка с треугольной сеткой
twin-bay ~ двухсекционная антенная решётка
twistor ~ твисторная матрица
two-dimensional ~ 1. плоская [двухмерная] матрица 2. плоская [двухмерная] антенная решётка
uncommitted logic ~ нескоммутированная логическая матрица
unidirectional couplet antenna ~ двухэлементная антенная решётка с кардиоидной диаграммой направленности
uniform antenna ~ равноамплитудная эквидистантная антенная решётка
Van Atta ~ антенная решётка Ван-Атта, самофокусирующаяся переизлучающая антенная решётка
waveguide ~ волноводная антенная решётка
waveguide slot (antenna) ~ волноводно-щелевая антенная решётка
arrester разрядник *(для защиты от грозовых перенапряжений)*
air-gap ~ искровой разрядник
aluminum(-cell) ~ электролитический разрядник
electrolytic ~ электролитический разрядник
electronic ~ электронный разрядник
gap ~ искровой разрядник
lightning ~ разрядник для защиты от грозовых перенапряжений
surge ~ разрядник для защиты от грозовых перенапряжений
arrowhead частотно-независимая логопериодическая антенна с линейной поляризацией
art:
computer ~ вычислительная техника
articulation артикуляция; разборчивость
consonant ~ артикуляция согласных
percent consonant ~ артикуляция согласных
percent syllable ~ слоговая артикуляция
percent vowel ~ артикуляция гласных
sound ~ звуковая артикуляция
syllable ~ слоговая артикуляция
vowel ~ артикуляция гласных
artwork *микр.* оригинал *(шаблона)*
final ~ эталонный шаблон
mask ~ оригинал шаблона
as-deposited (непосредственно) после осаждения, свежеосаждённый *(о слое)*
asdic противолодочные гидро- и звуколокационные средства
asfir интерферометрическая радиолокационная система наблюдения за воздушной обстановкой с активным ответом
as-grown (непосредственно) после выращивания *(о кристалле)*
as-polished (непосредственно) после полировки *(о поверхности)*
assemblage 1. сборка; монтаж 2. семейство; совокупность
assemble 1. собирать; монтировать 2. *вчт* транслировать с языка ассемблера
assembler 1. ассемблер, компонующая программа, программа сборки 2. ассемблер, машинный язык внутреннего программирования 3. *микр.* сборочно-монтажная установка
cross ~ кросс-ассемблер
microprocessor language ~ микропроцессорный ассемблер
resident ~ резидентный ассемблер
assembly 1. сборка; монтаж 2. узел; блок 3. *вчт* трансляция с языка ассемблера 4. ансамбль *(напр. квантово-механический)*

~ of atoms атомный ансамбль
~ of molecules молекулярный ансамбль
antenna ~ антенный блок; антенное устройство
automated ~ автоматическая сборка
bench-replacement ~ сменный узел; сменный блок
board ~ сборка на плате
bonded ~ блок с электрическим контактом между шасси и металлическими элементами конструкции
brush ~ узел щёткодержателя
cable ~ кабельный узел; кабель с разъёмами
canonical ~ канонический ансамбль
computer-controlled ~ автоматическая сборка с управлением от ЭВМ
duplexing ~ дуплексный разрядник
guide arm ~ направляющий узел *(магнитофона)*
magnetic-head ~ блок магнитных головок
mechanized ~ полуавтоматическая сборка
microelectronic-modular ~ микромодульный блок
modular ~ модульный блок
molded ~ узел, герметизированный методом прессования
multichip ~ многокристальная сборка
plug-in ~ съёмный узел; съёмный блок
printed-circuit ~ блок на печатных платах
printed-component [printed-wiring] ~ блок на печатных платах с навесными элементами
rectifier stack ~ выпрямительный блок, блок выпрямительных столбов
rotor plate ~ секция роторных пластин *(конденсатора переменной ёмкости)*
scanner ~ 1. сканер, устройство сканирования 2. блок вращающихся видеоголовок
stack ~ этажерочный модуль
statistical ~ статистический ансамбль
stator plate ~ секция статорных пластин *(конденсатора переменной ёмкости)*
storage ~ 1. блок ЗУ 2. узел мишени запоминающей трубки ЭЛТ
terminal ~ *тлф* контактное поле; вводная гребёнка
video-head ~ блок вращающихся видеоголовок, БВГ
warning ~ система предупредительной сигнализации

assign приписывать *(числовое значение)*; присваивать; определять; задавать *(значение величины)*
assignment приписывание *(числового значения)*; присвоение; определение; задание *(значений величины)*
address ~ присвоение адреса
channel associated memory ~ распределение памяти по каналам
demand ~ предоставление *(каналов)* по требованию
frequency ~ присвоение частот
pin ~ разводка контактов *(электрического соединителя)*
Association:
Electronic Industries ~ Ассоциация электронной промышленности, АЭП *(США)*
European Computer Manufacturers ~ Европейская ассоциация изготовителей ЭВМ
National ~ of Broadcasters Национальная ассоциация вещательных организаций *(США)*
astigmatism астигматизм
anisotropic ~ анизотропный астигматизм
compensating ~ компенсирующий астигматизм
electron optical ~ электронно-оптический астигматизм
residual ~ остаточный астигматизм
astrionics космическая электроника
astroid:
Stoner-Wohlfarth ~ *магн.* астроида перемагничивания, астроида Стонера — Вольфарта
astronomy:
radar ~ радиолокационная астрономия
radio ~ радиоастрономия
X-ray ~ рентгеновская астрономия
asymmetry асимметрия
intramolecular ~ внутримолекулярная асимметрия
potential ~ скачок потенциала на двойном заряженном слое
asynchronous асинхронный
athermanous непрозрачный для ИК-излучения
atlas атлас
color ~ атлас цветов
spectral ~ атлас спектральных линий
atmalloy *магн.* атмаллой
atmosphere 1. атмосфера 2. техническая атмосфера, ат (98066,5 Па) 3. физическая атмосфера, атм (101325 Па)
explosive ~ взрывоопасная атмосфера
exponential ~ экспоненциальная атмосфера
inert ~ инертная атмосфера

lower ~ *нижняя атмосфера*
physical ~ физическая атмосфера, атм (101325 Па)
radio ~ радиоатмосфера
reducing ~ восстановительная атмосфера
standard ~ 1. физическая атмосфера, атм (101325 Па) 2. стандартная атмосфера
technical ~ техническая атмосфера, ат (98066,5 Па)
upper ~ верхняя атмосфера

atmospherics 1. атмосферики *(радиоволны, излучаемые атмосферными разрядами)* 2. атмосферные помехи
radio ~ *атмосферные радиопомехи*
whistling ~ 1. свистящие атмосферики 2. свистящие атмосферные помехи, свисты

atom атом
acceptor (-impurity) ~ акцепторный (примесный) атом
activator ~ активаторный атом
bound ~ связанный атом
closed-shell ~ атом с заполненными электронными оболочками
cross-relaxing ~s *кв. эл.* кросс-релаксирующие атомы
donor (-impurity) ~ донорный (примесный) атом
dopant ~ атом (легирующей) примеси; примесный атом
excited ~ возбуждённый атом
foreign ~ 1. инородный атом 2. примесный атом
host crystal ~ атом основного кристалла, атом кристалла хозяина
impurity ~ примесный атом
interstitial (impurity) ~ атом (примеси) внедрения
ionized ~ ионизированный атом
laser ~ атом активного вещества лазера
lattice ~ атом (кристаллической) решётки
magnetic ~ магнитный атом
metastable ~ метастабильный атом
migrating ~ мигрирующий атом
multielectron ~ многоэлектронный атом
normal ~ атом в основном состоянии
one-electron ~ одноэлектронный [водородоподобный] атом
radiating ~ излучающий атом
stranger ~ 1. инородный атом 2. примесный атом
substitutional (impurity) ~ атом (примеси) замещения

attach:
die ~ крепление кристалла

attachment 1. (при)соединение; (при)крепление 2. *кв эл* прилипание
dissociative ~ диссоциативное прилипание
electron ~ присоединение электрона
lead ~ присоединение выводов

attack 1. (агрессивное) (воз)действие *(среды)* 2. коррозия || корродировать 3. бомбардировка || бомбардировать 4. «нападение» *(в криптографии)*
chemical ~ химическая коррозия
chosen plaintext ~ «нападение» при возможности выбора открытого текста
chosen text ~ «нападение» при возможности выбора текста
ciphertext only ~ «нападение» при наличии только шифрованного текста
cryptoanalytic ~ криптоаналитическое «нападение»
deposit ~ коррозия под осадком
electrolytic ~ электролитическая коррозия
known plaintext ~ «нападение» при наличии известного открытого текста

attempt:
call ~ *тлф* проба линии вызываемого *абонента*

attendant телефонист местного коммутатора

attenuation 1. затухание; ослабление 2. коэффициент затухания, декремент; коэффициент ослабления ◊ ~ **per unit length** погонное затухание
~ **of wave** затухание волны
acoustoelectric ~ акустоэлектрическое ослабление
adjacent-channel ~ избирательность [селективность] по соседнему каналу
atmospheric ~ затухание *(радиоволн)* в атмосфере
beam ~ ослабление пучка
bound-electron ~ поглощение связанными электронами
cloud ~ затухание *(радиоволн)* в облаках
clutter ~ ослабление мешающих отражений
crosstalk ~ *тлф* ослабление переходных разговоров, ослабление переходных шумов
current ~ 1. ослабление тока 2. коэффициент ослабления тока
direct-coupled ~ *ослабление прямой связи (разрядника)*
dissipative ~ диссипативное ослабление
echo ~ ослабление отражённого сигнала
far-end crosstalk ~ *тлф* ослабление переходных разговоров на дальнем [приёмном] конце

feedback ~ коэффициент ослабления в цепи обратной связи
filter ~ вносимое затухание фильтра
flame ~ затухание *(радиоволн)* в пламени
free-space ~ затухание *(радиоволн)* в свободном пространстве
geometrical ~ геометрическое затухание
impurity ~ примесное затухание
ionosphere ~ затухание *(радиоволн)* в ионосфере
lattice ~ решёточное затухание
leakage ~ затухание вследствие утечки *(энергии)*
magnetoacoustic ~ магнитоакустическое затухание
meteorological precipitation ~ затухание *(радиоволн)* в метеорологических осадках
meteor trail ~ затухание *(радиоволн)* в метеорных следах
microwave ~ затухание в СВЧ-диапазоне
mist ~ затухание *(радиоволн)* в тумане
near-end crosstalk ~ *тлф* ослабление переходных разговоров на ближнем [передающем] конце
network ~ затухание в кабельной сети
out-of-band ~ ослабление вне полосы пропускания
path ~ затухание на трассе *(при распространении радиоволн)*
phonon ~ затухание фононов
plane-earth ~ затухание *(радиоволн)* над плоской земной поверхностью
power ~ вносимое затухание
rain(fall) ~ затухание *(радиоволн)* в дожде
range ~ уменьшение дальности
reflective ~ ослабление, обусловленное отражением *(от несогласованной нагрузки)*
relaxation ~ релаксационное затухание
second-channel ~ избирательность по каналу, следующему за соседним
shadow ~ затухание *(радиоволн)*, обусловленное сферичностью Земли
shield ~ затухание, обусловленное экранированием
sideband ~ ослабление боковой полосы частот
signal ~ затухание сигнала; ослабление сигнала
snowfall ~ затухание *(радиоволн)* в снегопаде
sound ~ затухание звука; ослабление звука
space ~ затухание *(радиоволн)* в свободном пространстве
specific ~ погонное затухание
spherical-earth ~ затухание *(радиоволн)* над сферической земной поверхностью
spurious-response ~ ослабление побочных [паразитных] сигналов
stopband ~ затухание в полосе задерживания
submillimeter wave ~ затухание субмиллиметровых волн
transmission ~ затухание при передаче *или* распространении *(волн)*
turbulent fluctuation ~ затухание *(радиоволн)*, обусловленное турбулентными флуктуациями
ultrasonic ~ затухание ультразвука; ослабление ультразвука
voltage ~ 1. ослабление напряжения 2. коэффициент ослабления напряжения
wave ~ затухание волны; ослабление волны
waveguide ~ затухание в волноводе

attenuator 1. аттенюатор; ослабитель 2. ручной регулятор усиления
absorptive ~ поглощающий аттенюатор
adjustable ~ регулируемый (плавный *или* ступенчатый) аттенюатор
antiferromagnetic ~ аттенюатор на антиферромагнетике
asymmetrical ~ асимметричный аттенюатор
balanced ~ уравновешенный аттенюатор
balancing ~ симметрирующий аттенюатор
beyond-cutoff ~ запредельный аттенюатор
bilaterally matched ~ полностью согласованный аттенюатор
bridged ~ аттенюатор мостового типа
broad-band ~ широкополосный аттенюатор
calibrated ~ калиброванный аттенюатор
capacitive ~ ёмкостный аттенюатор
cascade-connected ~s аттенюаторы с последовательным включением
cathode-follower ~ аттенюатор на катодном повторителе
chimney ~ коаксиальный аттенюатор с вертикальным шлейфом
coaxial(-line) ~ коаксиальный аттенюатор
constant ~ фиксированный [постоянный] аттенюатор

constant-phase ~ аттенюатор с плоской фазочастотной характеристикой
continuous ~ плавный [плавно-переменный] аттенюатор
controlled ~ регулируемый (плавный *или* ступенчатый) аттенюатор
cutoff ~ предельный аттенюатор
decimal ~ декадный аттенюатор
digital ~ ступенчатый [переменный] аттенюатор
diode ~ диодный аттенюатор
disk ~ дисковый аттенюатор
dissipative ~ поглощающий аттенюатор
double-prism (type) ~ двухпризменный аттенюатор
double-vane ~ аттенюатор с двумя (поглощающими) пластинами
electrically-controlled ~ плавный [плавно-переменный] аттенюатор с электрической регулировкой
Faraday-rotation ~ фарадеевский аттенюатор, аттенюатор на эффекте Фарадея
ferrite ~ ферритовый аттенюатор
ferromagnetic resonance ~ аттенюатор на ферромагнитном резонансе
field displacement ~ аттенюатор на эффекте смещения поля
film ~ плёночный аттенюатор
fine (-type) ~ прецизионный аттенюатор
fin (-type) ~ ножевой аттенюатор, аттенюатор ножевого типа
fixed ~ фиксированный [постоянный] аттенюатор
flap ~ ножевой аттенюатор, аттенюатор ножевого типа
gas-discharge ~ газоразрядный аттенюатор
grid ~ сетчатый аттенюатор
guillotine ~ ножевой аттенюатор, аттенюатор ножевого типа
H ~ аттенюатор с Н-образной схемой
H-guide ~ аттенюатор на Н-образном волноводе
high-frequency ~ высокочастотный аттенюатор
high-power ~ аттенюатор на высокий уровень мощности
inductive ~ индуктивный аттенюатор
input ~ входной аттенюатор
insulating ~ развязывающий аттенюатор
iris-coupled ~ аттенюатор с диафрагменной связью
L ~ аттенюатор с Г-образной схемой
ladder ~ аттенюатор лестничного типа
loop-coupled ~ аттенюатор с петлевой связью
lossy ~ поглощающий аттенюатор
magnetic ~ ферритовый аттенюатор
magnetically-controlled ~ плавный [плавно-переменный] аттенюатор с магнитной регулировкой
magnetic-film ~ аттенюатор на магнитной плёнке
matched ~ согласованный аттенюатор
microstrip ~ микрополосковый аттенюатор, аттенюатор на несимметричной полосковой линии
microwave ~ СВЧ-аттенюатор
minimum loss ~ аттенюатор с минимальными потерями
model O ~ предельный аттенюатор с диафрагменной связью с короткозамкнутой коаксиальной линией
model S ~ предельный аттенюатор с диафрагменной связью через высокодобротный резонатор
model T ~ предельный аттенюатор с диафрагменной связью с короткозамкнутой коаксиальной линией большого поперечного сечения
mutual-capacitance ~ ёмкостный аттенюатор
mutual-inductance ~ индуктивный аттенюатор
nondissipative ~ непоглощающий аттенюатор
nonreciprocal ~ невзаимный аттенюатор
O ~ аттенюатор с О-образной схемой
permalloy-film ~ аттенюатор на пермаллоевой плёнке
pi ~ аттенюатор с П-образной схемой
piston ~ 1. поршневой (волноводный) аттенюатор, (волноводный) аттенюатор поршневого типа 2. предельный аттенюатор с диафрагменной связью через высокодобротный резонатор
polarization ~ поляризационный аттенюатор
power-absorbing ~ поглощающий аттенюатор
power divider ~ аттенюатор — делитель мощности
precision ~ прецизионный аттенюатор
prism ~ призменный аттенюатор
quarter-wave ~ четвертьволновый аттенюатор
quasi-optical ~ квазиоптический аттенюатор
reactance [reactive] ~ реактивный аттенюатор
reciprocal ~ взаимный аттенюатор
resistive ~ поглощающий аттенюатор резистивного типа, резистивный аттенюатор
resonance ~ резонансный аттенюатор

rotary ~ вращающийся аттенюатор
rotary-vane ~ аттенюатор с поворотной пластиной
semiconductor ~ полупроводниковый аттенюатор
single-vane ~ аттенюатор с одной (поглощающей) пластиной
solid-state ~ твердотельный аттенюатор
standard ~ эталонный аттенюатор
step ~ ступенчатый [переменный] аттенюатор
symmetrical ~ симметричный аттенюатор
T ~ *аттенюатор с Т-образной схемой*
transmission diffraction grating ~ аттенюатор на пропускающей дифракционной решётке
transverse-film ~ *волноводный аттенюатор с поперечной поглощающей плёнкой*
turned-in ~ введённый аттенюатор
turned-out ~ выведенный аттенюатор
unbalanced ~ неуравновешенный аттенюатор
unidirectional ~ однонаправленный аттенюатор
vane ~ аттенюатор с поглощающей пластиной
variable ~ регулируемый [плавный *или* ступенчатый] аттенюатор
variable beam ~ регулируемый оптический аттенюатор
waveguide ~ волноводный аттенюатор
π ~ аттенюатор с П-образной схемой

attract притягивать

attraction 1. притяжение 2. сила притяжения
electric ~ электрическое притяжение
electromagnetic ~ электродинамическое притяжение
electrostatic ~ электростатическое притяжение
inverse-square law ~ притяжение, обратно пропорциональное квадрату расстояния
magnetic ~ магнитное притяжение
mutual ~ взаимное притяжение

attractor аттрактор *(устойчивое предельное множество траекторий с неустойчивостью каждой индивидуальной траектории)*
Lorenz ~ аттрактор Лоренца
one-dimensional ~ одномерный аттрактор
strange ~ странный аттрактор

attribute 1. атрибут, определяющий признак 2. *вчт* описатель || описывать
data ~ атрибут данных
file description ~ атрибут файла
mount ~ атрибут установки
storage class ~ описатель (способа) распределения памяти
use ~ атрибут использования

audibility 1. слышимость 2. относительный уровень звукового сигнала *(напр. в децибелах от милливатта)*

audio 1. звук || звуковой 2. звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура 3. *тлв* звуковое сопровождение
four-channel ~ аппаратура для квадрафонической записи и воспроизведения звука

audioacoustics акустика звуковых частот

audiogram аудиограмма
masking ~ маскирующая аудиограмма
noise ~ шумовая аудиограмма
threshold ~ аудиограмма порога слышимости

audiohowler *тлф* тональный генератор

audiometer аудиометр

audiometry аудиометрия

audition 1. полоса частот, воспринимаемая на слух 2. восприятие звука; слуховое ощущение; слух; слышимость 3. предварительное прослушивание в студии

augend *вчт* первое слагаемое

augetron *фирм.* фотоэлектронный умножитель, ФЭУ

aurora полярное сияние
artificial radio ~ искусственная радиоаврора *(неоднородности ионосферы, создаваемые мощным ВЧ-излучением в целях улучшения условий радиосвязи)*
diffused radio ~ диффузная радиоаврора
discrete radio ~ дискретная радиоаврора
optical ~ полярное сияние
permanent ~ свечение неба
polar ~ полярное сияние
radar ~ 1. авроральные отражения радиолокационных сигналов 2. радиоаврора *(неоднородности ионосферы в полярной области, рассеивающие радиоволны)*
radio ~ 1. радиоаврора *(неоднородности ионосферы в полярной области, рассеивающие радиоволны)* 2. искусственная радиоаврора *(неоднородности ионосферы, создаваемые мощным ВЧ-излучением в целях улучшения условий радиосвязи)*
visual ~ полярное сияние

authentication 1. аутентификация *(установление подлинности)* 2. имитостойкость *(лишение противника возможности ввести ложную информацию в ка-*

нал связи или изменить смысл передаваемого сообщения)
net ~ аутентификация сети станций
station ~ аутентификация приёмной *или* передающей станции
authenticator аутентификатор
authorization:
frequency ~ разрешение на использование диапазона частот
autoabstract автоматический [машинный] реферат; набор автоматически выбранных ключевых слов, фраз *или* предложений
autoadsorption автоадсорбция
autoalarm автоматический радиоприёмник сигналов тревоги
autocall автоматический радиопередатчик звуковых сигналов вызова
autochanger проигрыватель-автомат
autoclave автоклав
cold-seal ~ автоклав с холодным затвором
hydrothermal ~ автоклав для выращивания кристаллов в гидротермальных условиях
Tuttle ~ автоклав Татла
autocode *вчт* автокод
autocoder *вчт* автокодер, устройство (для) кодирования в автокоде
autocollimation автоколлимация
autocollimator автоколлиматор
autocorrelation автокорреляция
autocorrelator автокоррелятор
optical ~ оптический автокоррелятор
autocorrelogram автокорреляграмма
autocycler *вчт* **1.** автоматическое устройство (для) организации циклов **2.** автоматический датчик циклов
autodialer автоматический номеронабиратель
autodoping *пп* автолегирование, самолегирование
autodyne автодин
autoemission автоэлектронная [электростатическая] эмиссия
autoepitaxy *крист.* автоэпитаксия; гомоэпитаксия
autoequalization автоматическое выравнивание; автокомпенсация; автокоррекция
autoexcitation самовозбуждение
autoheterodyne автодин
autoindexing *вчт* автоматическое индексирование
autoionization автоионизация
automatics автоматика
automation **1.** автоматизация **2.** автоматика **3.** автоматическая обработка
design ~ автоматизация проектирования
digital ~ цифровая автоматика
laboratory ~ автоматизация научных исследований
source data ~ автоматическая обработка исходных данных
automatization автоматизация
automaton автомат
asynchronous ~ асинхронный автомат
cellular ~ **1.** ячеистый автомат **2.** *клеточный автомат*
deterministic ~ детерминированный автомат
digital ~ *цифровой автомат*
discrete ~ дискретный автомат
finite ~ конечный автомат
fuzzy ~ нечёткий автомат
iterative ~ итеративный автомат
linear ~ линейный автомат
piecewise linear ~ кусочно-линейный автомат
probabilistic ~ вероятностный автомат
redundant ~ избыточный автомат
register ~ регистровый автомат
self-adapting ~ самоприспосабливающийся автомат
self-adjusting ~ *самонастраивающийся* автомат
self-reproducing ~ самовоспроизводящийся *автомат*
stochastic ~ стохастический автомат
automonitor автомонитор
autonavigator автономная навигационная система
autonetics электроника систем самоведения и радиоуправления
autooscillations автоколебания
autooxidation самоокисление
autopilot автопилот
electronic ~ электронный автопилот
autoplotter автоматический графопостроитель
autopolarity автоматическая индикация *полярности сигнала (в цифровых измерительных приборах)*
autopoll(ing) **1.** автоопрос **2.** автоматическое упорядочение передачи сообщений по каналам связи
autoradiograph авторадиограф, радиоавтограф
autoradiography авторадиография, радиоавтография
autoranging переключение диапазонов измерений в автоматических радиолокационных дальномерах
autoregistration *микр.* самосовмещение
autorelay трансляционное реле
autotimer автоматические контактные часы, автотаймер

autotracking автоматическое слежение *(за целью)*, автоматическое сопровождение *(цели)*
autotransductor автотрансдуктор
autotransformer автотрансформатор
single-phase ~ однофазный автотрансформатор
three-phase ~ трёхфазный автотрансформатор
availability коэффициент готовности
system ~ коэффициент готовности системы
avalanche лавина, лавинный процесс; лавинный пробой; лавинное умножение
~ **of charged particles** лавина заряженных частиц
developing ~ развивающаяся лавина
electron ~ электронная лавина
impact ~ ударная лавинная ионизация
ion ~ ионная лавина
optical ~ оптическая лавина
photoelectron-initiated ~ лавина, инициированная фотоэлектронами
photoinitiated ~ фотоинициированная лавина
secondary ~ вторичная лавина; вторичный лавинный пробой
surface ~ поверхностный лавинный пробой
Townsend ~ лавина Таунсенда, лавинная ионизация
uniform ~ однородное лавинное умножение
avalanche-type лавинный, лавинообразный
avalanching образование лавины
average 1. среднее (значение) || усреднять 2. среднее арифметическое
arithmetic ~ среднее арифметическое
center line ~ *микр.* среднее отклонение высоты шероховатостей от центральной линии
derived ~ момент
ensemble ~ среднее по ансамблю; математическое ожидание
geometric ~ среднее геометрическое
harmonic ~ среднее гармоническое
long-time ~ долговременное среднее
space ~ пространственное среднее
statistical ~ статистическое среднее
time ~ среднее по времени
weighted ~ взвешенное среднее
averaging усреднение
avionics авиационная электроника
integrated communications, navigation and IFF ~ бортовой комплекс аппаратуры связи, навигации и опознавания государственной принадлежности
avometer авометр, амперовольтметр
axicon аксикон
axiotron магнетронный диод
axis ось
~ **of n-fold symmetry** ось симметрии *n*-го порядка
~ **of polarization** ось сегнетоэлектричества, сегнетоэлектрическая ось
analyzer ~ ось (пропускания) анализатора
antenna ~ ось антенны
beam ~ ось пучка
binary ~ ось симметрии второго порядка
birefringent ~ ось двойного лучепреломления
boat ~ *крист.* ось лодочки
cavity ~ ось резонатора
color ~ цветовая ось
crystallographic ~ кристаллографическая ось
cube [cubic] ~ кубическая ось, ось типа [100]
easiest magnetic [easiest magnetization] ~ ось легчайшего намагничивания
easy magnetic ~ ось лёгкого намагничивания, ОЛН
electric ~ электрическая ось, ось X *(кристалла кварца)*
Fabry-Perot ~ ось резонатора Фабри — Перо
ferroelectric ~ ось сегнетоэлектричества, сегнетоэлектрическая ось
fiber ~ ось волокна
FP ~ *см.* **Fabry-Perot axis**
growing ~ *крист.* ось роста
guide ~ ось волновода
hardest magnetic ~ ось труднейшего намагничивания
hard magnetic ~ ось трудного намагничивания, ОТН
hexagonal ~ гексагональная ось, ось С; ось симметрии 6-го порядка
I- ~ широкополосная ось, ось сигнала I *(в системе НТСЦ)*
imaginary ~ мнимая ось
infinite fold symmetry ~ ось симметрии бесконечного порядка
intermediate magnetic ~ ось промежуточного намагничивания
inversion ~ инверсионная ось симметрии
laser ~ ось лазера
lens ~ (оптическая) ось линзы
local symmetry ~ локальная ось симметрии
maser ~ ось мазера
mechanical ~ механическая ось, ось Y *(кристалла кварца)*

narrow-band ~ узкополосная ось, ось сигнала Q *(в системе НТСЦ)*
neutral ~ ось нейтральных цветов
n-fold rotation ~ поворотная ось симметрии n-го порядка
optical ~ 1. оптическая ось второго рода, бинормаль 2. оптическая ось, ось Z *(кристалла кварца)*
piezoelectric ~ пьезоэлектрическая ось
polar ~ полярная ось
polarizer ~ ось (пропускания) поляризатора
propagation ~ направление распространения
Q- ~ узкополосная ось, ось сигнала Q *(в системе НТСЦ)*
quantization ~ ось квантования
ray ~ оптическая ось первого рода, лучевая оптическая ось, бирадиаль
real ~ действительная [вещественная] ось
reference ~ 1. ось (системы) координат 2. полярная ось 3. кристаллографическая ось
rotation ~ поворотная ось симметрии
rotoflection ~ зеркально-поворотная ось симметрии
scan ~ ось сканирования
screw ~ винтовая ось симметрии
theta-pinch ~ ось тета-пинча *(в плазме)*
twin ~ ось двойникования, двойниковая ось
wide-band ~ широкополосная ось, ось сигнала I *(в системе НТСЦ)*
axisymmetric осесимметричный
axon *бион.* аксон, нервное волокно
giant ~ гигантский аксон
nonuniform ~ неоднородный аксон
AZ:
Shipley ~ *фирм.* фоторезист
azimuth азимут, курсовой угол
astronomical ~ астрономический азимут
geographical ~ географический азимут
head gap ~ угол перекоса рабочего зазора (магнитной) головки
head segment gap ~ угол перекоса рабочих зазоров блока (магнитных) головок
magnetic ~ магнитный азимут
real ~ истинный азимут
azran РЛС с индикатором типа азимут — дальность в полярных координатах
azulene азулен *(краситель)*
azusa *фирм.* радиолокационная дальномерно-угломерная система

B

B+ положительный вывод источника анодного питания
B— отрицательный вывод источника анодного питания
babble 1. сигнал наводки от каналов передачи данных, перекрёстные помехи 2. ретрансляционные помехи, обусловленные наложением сигналов передатчика противника
backboard задняя панель
backfire 1. обратное зажигание *(напр. ртутного выпрямителя)* 2. обратный пробой
backflow противоток, обратный поток
background фон
additive ~ аддитивный фон
gamma ~ гамма-фон
noise ~ шумовой фон
reference ~ опорный фон; опорное изображение *(в дисплее)*
thermal ~ тепловой фон
backing 1. подложка; основа 2. покрытие
antihalation ~ противоореольное покрытие
backlash люфт, мёртвый ход
backplane (печатная) плата объединения модулей
backplate сигнальная пластина *(в запоминающей ЭЛТ)*
backrolling перемотка *(ленты)* назад
backscatter(ing) обратное рассеяние
atmospheric ~ обратное рассеяние
Bragg ~ брэгговское обратное рассеяние
diffuse ~ диффузное обратное рассеяние
earth ~ обратное рассеяние от земной поверхности
first-order ~ обратное рассеяние первого порядка
ground ~ обратное рассеяние от земной поверхности
Mie ~ обратное рассеяние (по) Ми
radar ~ обратное рассеяние радиолокационных сигналов
Rayleigh ~ рэлеевское обратное рассеяние
RF ~ обратное рассеяние ВЧ-сигналов
sea ~ обратное рассеяние от морской поверхности
backspacing возврат на одну позицию *(напр. в дисплее)*
backsputtering травление методом обратного катодного распыления
backstop ограничитель обратного хода *(якоря реле)*

back-tunneling обратное туннелирование
charge ~ обратное туннелирование заряда
backup резервирование
baffle 1. экран; перегородка || экранировать; преграждать 2. анодный экран, манжета *(в лампах дугового разряда)* 3. диафрагма
acoustic ~ акустический экран *(громкоговорителя)*
arc ~ защитный экран-отражатель *(в ртутных выпрямителях)*
deionization ~ деионизационный фильтр *(в игнитронах)*
reflecting ~ отражательный экран
splash ~ защитный экран-отражатель *(в ртутных выпрямителях)*
bag:
antistatic ~ антистатическая тара
bake:
postdevelopment ~ отверждение *(резиста)* после проявления
baking:
resist postexposure ~ термообработка резиста после экспонирования
resist preexposure ~ термообработка резиста перед экспонированием
balance 1. уравновешивание; балансировка || уравновешивать(ся); балансировать(ся) 2. равновесие; баланс 3. симметрирование || симметрировать
antenna ~ симметрирование антенны
channel ~ баланс стереоканалов, стереобаланс
color ~ *тлв* цветовой баланс
Du Bois ~ магнитометр Дюбуа
gamma ~ *тлв* баланс градаций яркости
heat ~ тепловой баланс
momentum ~ *фтт* сохранение импульса
space-charge ~ баланс объёмного заряда
speaker ~ баланс амплитудно-частотных характеристик громкоговорителей *(в стереофонии)*
static ~ статическое равновесие
temperature ~ тепловой баланс
thermal ~ тепловой баланс
balanced ◊ ~ **to ground** симметрированный по отношению к земле
balancer 1. симметрирующее устройство 2. компенсатор *(радиопеленгатора)*
alternating-current ~ симметрирующее устройство для переменного тока
direct-current ~ симметрирующее устройство для постоянного тока
hum ~ противофоновый потенциометр баланса
balancing 1. уравнивание; выравнивание; балансировка 2. симметрирование
capacitance ~ ёмкостное симметрирование
continuous ~ плавная балансировка
separate ~ автономная балансировка
ball:
spark(ing) ~ (сферический) электрод разрядника
tracking ~ метка слежения за целью *(на экране радиолокационного индикатора)*
ballast балластное сопротивление
built-in ~ встроенное балластное сопротивление
ballasting:
emitter ~ эмиттерная стабилизация
ballastron бареттер
balop(ticon) телевизионное устройство для проецирования непрозрачных изображений
balun симметрирующее устройство; четвертьволновый согласующий трансформатор *(вибратора)*
compensated ~ симметрирующее устройство с компенсацией
quarter-wavelength ~ четвертьволновый согласующий трансформатор
slotted ~ щелевое симметрирующее устройство
band 1. полоса частот; диапазон частот 2. полоса 3. (энергетическая) зона 4. группа дорожек *(напр. магнитного барабана)*
~ **of excitation levels** зона возбуждённых уровней
absorption ~ полоса поглощения
allocated frequency ~ выделенный диапазон частот
allowed energy ~ разрешённая энергетическая зона
altimeter ~ диапазон частот, выделенный для радиовысотомеров
amateur ~ радиолюбительский диапазон частот
assigned frequency ~ диапазон частот, выделенный для радиостанций
attenuation ~ полоса ослабления; полоса затухания; полоса задерживания *(фильтра)*
audio ~ диапазон звуковых частот (15 Гц — 20 кГц)
Bloch ~ энергетическая зона
broad ~ 1. широкая полоса частот; широкий диапазон частот 2. широкая зона
broadcast ~ радиовещательный диапазон частот (535 — 1605 кГц)
C ~ диапазон C (3,9 — 6,2 ГГц)
carrier ~ зона проводимости

citizen ~ диапазон частот, выделенный для личной и служебной радиосвязи (26,965 — 27,405 МГц; 460 — 470 МГц)
combined ~ *объединённая зона*
communication ~ полоса частот радиосвязи
conduction [conductivity] ~ зона проводимости
dead ~ зона нечувствительности
decade ~ декадный диапазон частот
defect absorption ~ полоса поглощения на дефектах
dimer ~ *кв. эл.* димерная полоса *(поглощения)*
E ~ диапазон E (60—90 ГГц)
empty energy ~ свободная энергетическая зона
energy ~ энергетическая зона
energy gap ~ запрещённая энергетическая зона, энергетическая щель; *ширина запрещённой энергетической зоны*
extremely high-frequency ~ *диапазон* крайне высоких частот (30—300 ГГц), диапазон миллиметровых волн (10—1 мм)
extremely low-frequency ~ диапазон крайне низких частот (3—30 Гц)
F ~ диапазон F (90—140 ГГц)
facsimile ~ полоса частот факсимильного сигнала
filled ~ заполненная зона
filter attenuation ~ полоса задерживания фильтра
filter elimination ~ полоса задерживания фильтра
filter exclusion ~ полоса задерживания *фильтра*
filter rejection ~ полоса задерживания *фильтра*
filter stop ~ полоса задерживания фильтра
filter suppression ~ полоса задерживания фильтра
filter transmission ~ полоса пропускания фильтра
flat ~ *пп* плоская зона
FM broadcast ~ *см.* **frequency-modulated broadcast band**
forbidden energy ~ запрещённая энергетическая зона, запрещённая щель; ширина запрещённой энергетической зоны
frequency ~ полоса частот; диапазон частот
frequency-modulated broadcast ~ диапазон частот ЧМ-радиовещания (88—108 МГц)
G ~ диапазон G (140—220 ГГц)
Gaussian ~ гауссова зона
guard ~ 1. защитная полоса частот 2. защитная полоса *(в магнитной видеозаписи)* 3. *пп* охранная зона
H ~ диапазон H (3,95—5,85 ГГЦ)
ham ~ радиолюбительский диапазон частот
heavy-hole ~ зона тяжёлых дырок
high ~ диапазон частот 7—13 телевизионных каналов (17,4—216 МГц)
high-frequency ~ диапазон высоких частот (3—30 МГц), диапазон коротких волн (100—10 м)
high-frequency broadcast ~ диапазон частот ЧМ-радиовещания (88—108 МГц)
hot ~ зона горячих состояний, горячая зона
I ~ диапазон I (41—68 МГц)
impurity energy ~ примесная энергетическая зона
industrial, scientific and medical ~ диапазон частот, выделенный для промышленных, научных и медицинских целей (918 МГц, 2450 МГц, 5800 МГц, 22500 МГц)
infralow-frequency ~ диапазон инфранизких частот (300—3000 Гц)
ISM- ~ *см.* **industrial, scientific and medical band**
J ~ диапазон J (0,35—0,53 ГГц)
jammer ~ полоса частот станции активных преднамеренных радиопомех
K ~ диапазон K (10,9—36 ГГц)
L ~ диапазон L (390—1550 МГц)
lattice absorption ~ полоса решёточного поглощения
light-hole ~ зона лёгких дырок
low ~ диапазон частот 2—6 телевизионных каналов (54—88 МГц)
low-frequency ~ *диапазон низких частот* (30—300 кГц), диапазон длинных волн (10—1 км)
main conduction ~ основная зона проводимости
marine ~ диапазон частот, выделенный для морской связи
medium-frequency ~ диапазон средних частот (300—3000 кГц), диапазон средних волн (1—0,1 км)
meteorological ~ диапазон частот, выделенный для метеорологических исследований
millimeter-wave ~ диапазон крайне высоких частот (30—300 ГГц), диапазон миллиметровых волн (10—1 мм)
monomer ~ *кв. эл.* мономерная полоса *(поглощения)*
multivalley conduction ~ многодолинная зона проводимости

narrow ~ 1. узкая полоса частот; узкий диапазон частот 2. узкая зона
octave ~ диапазон частот, равный октаве
operating ~ рабочий диапазон частот
overlapping ~s 1. перекрывающиеся диапазоны частот 2. перекрывающиеся зоны
P ~ диапазон P (225—390 МГц)
parabolic ~ параболическая зона
partially occupied ~ частично заполненная зона
pass ~ полоса пропускания
permitted ~ разрешённая зона
phosphorescence ~ *кв. эл.* полоса фосфоресценции
pumping ~ полоса частот накачки
Q ~ диапазон Q (36—46 ГГц)
rejection ~ полоса задерживания *(фильтра)*; полоса затухания; полоса ослабления
resonance absorption ~ резонансная полоса поглощения
rotation(al) ~ *кв. эл.* вращательная полоса *(поглощения)*
S ~ диапазон S (1,55—5 МГц)
service ~ диапазон частот, выделенный для определённой радиослужбы
side ~ боковая полоса частот
slip ~ *фтт* полоса скольжения
spreaded ~ растянутый диапазон частот
standard broadcast ~ радиовещательный диапазон частот (535—1605 кГц)
stop ~ полоса задерживания *(фильтра)*; полоса затухания; полоса ослабления
subcarrier ~ полоса поднесущей
superhigh frequency ~ диапазон сверхвысоких частот (3—30 ГГц), диапазон сантиметровых волн (10—1 см)
surface ~ зона поверхностных состояний
sweep ~ полоса качания частоты
television broadcast ~ диапазон частот телевизионного вещания (54—890 МГц)
transmission ~ полоса пропускания
ultrahigh-frequency ~ диапазон ультравысоких частот (300—3000 МГц), диапазон дециметровых волн (1—0,1 м)
unoccupied ~ свободная зона
V ~ диапазон V (46—56 ГГц)
valence ~ валентная зона
very high-frequency ~ диапазон очень высоких частот (30—300 МГц), диапазон метровых волн (10—1 м)
very low-frequency ~ диапазон очень низких частот (3—30 кГц), диапазон сверхдлинных волн (100—10 км)
vibration-rotation ~ *кв. эл.* колебательно-вращательная полоса *(поглощения)*
water-vapor absorption ~ полоса поглощения *(радиоволн)* водяными парами
wave ~ диапазон частот, выделенный для определённой радиослужбы
wide ~ 1. широкая полоса частот; широкий диапазон частот 2. широкая зона
X- ~ диапазон X (5,2—10,9 ГГц)

bandage наружная оболочка *(кабеля)*

banding полосатость *(изображения)*
noise ~ шумовая полосатость
saturation ~ полосатость по цветовой насыщенности

bandspread растяжение диапазона *(настройки)* || растягивать диапазон *(настройки)*
electrical ~ электрическое растяжение диапазона
mechanical ~ механическое растяжение диапазона

bandwidth ширина полосы частот; ширина полосы пропускания
antenna ~ ширина полосы частот антенны
Bragg ~ ширина полосы частот брэгговской дифракции
closed-loop ~ ширина полосы пропускания при замкнутой цепи обратной связи
effective ~ эффективная ширина полосы пропускания
emission ~ ширина полосы частот излучаемого сигнала, ширина спектра излучения
half-power ~ ширина полосы частот по уровню половинной мощности; ширина полосы пропускания по уровню половинной мощности
information ~ ширина информационной полосы частот
intelligence ~ ширина информационной полосы частот
monochrome ~ 1. ширина полосы частот видеосигнала *(в чёрно-белом телевидении)* 2. ширина полосы частот сигнала яркости *(в цветном телевидении)*
noise ~ шумовая полоса частот
normalized ~ нормированная ширина полосы частот; нормированная ширина полосы пропускания
occupied ~ занятая полоса частот
octave ~ ширина полосы пропускания, равная октаве
open-loop ~ ширина полосы пропускания при разомкнутой цепи обратной связи

postconversion ~ ширина полосы частот до детектирования
predetection ~ ширина полосы частот до детектирования
pulse ~ ширина частотного спектра импульса
quantized ~ квантованная полоса частот
receiver ~ ширина полосы пропускания приёмника
RF ~ ширина полосы по ВЧ
spatial ~ ширина полосы пропускания по пространственным частотам
stop ~ ширина полосы задерживания *(фильтра)*; ширина полосы затухания; ширина полосы ослабления
transmission ~ ширина полосы пропускания
tunable ~ перестраиваемая ширина полосы пропускания

bang:
main ~ зондирующий радиолокационный сигнал

bank 1. батарея; блок, группа; набор || группировать; объединять 2. банк данных
capacitor ~ батарея конденсаторов
channel ~ группа каналов
data ~ банк данных, информационный банк
filter ~ блок фильтров
phase shifter ~ блок фазовращателей
selector ~ контактное поле искателя
time-oriented data ~ банк данных с временной ориентацией
TV program ~ банк телевизионных программ

bar 1. брус(ок); стержень 2. полоса; шина; ламель 3. вертикальная *или* горизонтальная черта на телеэкране *(используемая для настройки)*
blanking ~ *тлв* тёмная полоса от гасящего импульса
bus ~ (электрическая) шина
holding ~s удерживающие (вертикальные) рейки *(в координатном соединителе)*
I ~ прямоугольная [I-образная] аппликация *(схемы продвижения ЦМД)*
permalloy ~ пермаллоевая прямоугольная аппликация *(схемы продвижения ЦМД)*
selector ~s выбирающие (горизонтальные) рейки *(в координатном соединителе)*
sound ~s *тлв* звуковое «жалюзи» *(чередующиеся тёмные и светлые горизонтальные полосы от канала звукового сигнала)*
T-I ~s T—I-образные аппликации *(схемы продвижения ЦМД)*
universal ~ *тлг* пусковая линейка
writing ~ печатающая линейка *(в факсимильной связи)*
X- ~ кристалл кварца X-среза
Y- ~ кристалл кварца Y-среза
Y-I ~s Y—I-образные аппликации *(схемы продвижения ЦМД)*
Z- ~ кристалл кварца Z-среза

barnacles *крист.* наросты
baroluminescence баролюминесценция
baroresistor барорезистор
barrel 1. *тлв* бочкообразное искажение 2. оправа
lens ~ оправа линзы
barretter 1. бареттер 2. балластное сопротивление
barrier 1. (потенциальный) барьер, переход 2. *p—n*-переход 3. экран; перегородка
compound ~ *пп* барьер Мотта
contact potential ~ контактный потенциальный барьер
Coulombic potential ~ кулоновский потенциальный барьер
diffusion ~ диффузионный барьер
electron ~ электронный барьер *(в гетероструктурах)*
energy ~ (потенциальный) барьер, переход
granular metal-semiconductor ~ переход гранулярный металл — полупроводник
hole ~ дырочный барьер *(в гетероструктурах)*
implanted ~ *пп* (ионно-)имплантированный барьер
insulator ~ барьер на границе диэлектрика
insulator-semiconductor ~ переход диэлектрик — полупроводник
interface ~ барьер на границе раздела *(двух сред)*
Josephson ~ *свпр* джозефсоновский переход
metal-oxide ~ переход металл — оксид
metal-semiconductor ~ барьер Шотки
Mott ~ *пп* барьер Мотта
parabolic potential ~ параболический потенциальный барьер
pinning ~ *свпр* барьер пиннинга
p-n junction ~ *p—n*-переход
potential ~ потенциальный барьер, переход
radar ~ граница зоны обнаружения целей, дальность действия РЛС
recombination ~ рекомбинационный барьер

reflecting ~ отражающий экран
Schottky ~ барьер Шотки
square (-topped) potential ~ прямоугольный потенциальный барьер
surface ~ поверхностный барьер
temperature ~ тепловой барьер
thermal ~ тепловой барьер
triangular potential ~ треугольный потенциальный барьер
tunneling ~ туннельный барьер, туннельный переход
bar-to-bar межламельный
base 1. *пп.* база, базовая область 2. цоколь *(лампы)* 3. база, основание 4. подложка, основа *(напр. магнитной ленты)*
active ~ активная база
bayonet ~ штифтовый цоколь байонетного сочленения
crystal lattice ~ базис кристаллической решётки
diffused ~ диффузионная база
diheptal ~ четырнадцатиштырьковый цоколь
Edison ~ резьбовой цоколь
floating ~ плавающая база
frame time ~ растровая развёртка *(в факсимильной связи)*
gas relay time ~ тиратронная развёртка
graded (resistivity) ~ база с градиентом [с плавным изменением] удельного сопротивления
grounded ~ заземлённая база
hierarchical data ~ иерархическая база данных
homogeneous ~ однородная база
implanted ~ (ионно-)имплантированная база
inactive ~ неактивная база
insulating ~ *микр.* изолирующая подложка
interferometer ~ база интерферометра
intrinsic ~ база с собственной электропроводностью
jack ~ гнездовая панель
linear time ~ линейная развёртка
loctal ~ восьмиштырьковый цоколь замкового типа, локтальный цоколь
logarithmic time ~ логарифмическая развёртка
magnal ~ одиннадцатиштырьковый цоколь
n- ~ *n*-база, база (с электропроводностью) *n*-типа
narrow ~ короткая база
nonhomogeneous ~ неоднородная база
noval ~ пальчиковый девятиштырьковый цоколь
n-type ~ *n*-база, база (с электропроводностью) *n*-типа
octal ~ восьмиштырьковый цоколь
p- ~ *p*-база, база (с электропроводностью) *p*-типа
phosphor ~ основа *люминофора*
plastic ~ пластмассовая подложка
primary ~ первичная база
p-type ~ *p*-база, база (с электропроводностью) *p*-типа
remote ~ удалённая база
screw-thread ~ резьбовой цоколь
thermoplastic ~ термопластическая основа
time ~ 1. временная развёртка 2. генератор развёртки
transistor ~ база транзистора
tree-structured data ~ иерархическая база данных
tube ~ цоколь электронной лампы
ungated ~ база без управляющего электрода
uniform ~ однородная база
valve ~ цоколь электронной лампы
baseband полоса частот модулирующих сигналов
facsimile ~ полоса частот модулирующего факсимильного сигнала
base-centered *фтт* базоцентрированный
baseline 1. база *(интерферометра)* 2. линия (временной) развёртки
very long ~ сверхдлинная база
basing цоколёвка *(лампы)*
bass нижние (звуковые) частоты *(ниже 256 Гц)*
batch 1. партия; группа || группировать 2. порция; доза || дозировать
bath ванна
electrolytic ~ электролитическая ванна, электролизёр
ultrasonic ~ ультразвуковая ванна
battery (электрическая) батарея
A ~ батарея накала
acid storage ~ батарея кислотных [свинцовых] аккумуляторов
anode ~ анодная батарея
atomic ~ атомная батарея
B ~ анодная батарея
balancing ~ буферная батарея
biasing ~ батарея смещения, сеточная батарея
buffer ~ *буферная батарея*
bypass ~ буферная батарея
C ~ батарея смещения, сеточная батарея
central ~ *тлф* центральная батарея, ЦБ
common ~ *тлф* центральная батарея, ЦБ

Drumm storage ~ батарея никель-цинковых аккумуляторов
dry ~ сухая батарея
dry-charged ~ батарея аккумуляторов без электролита
Edison storage ~ батарея никель-железных аккумуляторов
electric ~ (электрическая) батарея
emergency ~ батарея аварийного питания
Faure storage ~ батарея аккумуляторов с пастированными пластинами
filament ~ батарея накала
floated ~ буферная батарея
floating ~ батарея аккумуляторов с непрерывной подзарядкой
fuel(-cell) ~ батарея топливных элементов
fuel-gas ~ батарея газовых топливных элементов
grid ~ сеточная батарея, батарея смещения
ion-exchange ~ батарея топливных элементов с ионообменной мембраной
iron storage ~ батарея никель-железных аккумуляторов
lead-acid ~ батарея кислотных [свинцовых] аккумуляторов
line ~ буферная батарея
local ~ *тлф* местная батарея, МБ
long wet-stand life ~ батарея аккумуляторов с длительным сохранением заряда
mercury ~ ртутная батарея
nickel-cadmium ~ батарея никель-кадмиевых аккумуляторов
nickel-iron ~ батарея никель-железных аккумуляторов
nuclear ~ атомная батарея
plate ~ анодная батарея
portable ~ переносная батарея
primary ~ батарея гальванических элементов; гальванический элемент
quiet ~ микрофонная батарея
ringing ~ *тлф* вызывная батарея
secondary ~ батарея аккумуляторов
signaling ~ *тлф* вызывная батарея
solar ~ солнечная батарея
storage ~ батарея аккумуляторов
talking ~ микрофонная батарея
thermoelectric ~ термоэлектрическая батарея, термобатарея
zinc-air ~ батарея воздушно-цинковых аккумуляторов
zinc-nickel ~ батарея никель-цинковых аккумуляторов

bay секция; отсек; ячейка *(для размещения аппаратуры)*
antenna ~ антенный отсек
group terminal ~ *тлф* стойка группового оборудования
radiator ~ секция излучателей

bazooka *проф.* симметрирующее устройство; симметрирующий трансформатор

beacon радиомаяк
airborne radio ~ бортовой радиомаяк
airport ~ аэродромный радиомаяк
aural-type ~ звуковой радиомаяк
bearing ~ пеленговый радиомаяк, ПРМ
boundary marker ~ ближний маркерный радиомаяк *(в системе инструментальной посадки самолётов)*
buoy ~ радиобуй
chain radar ~ радиолокационный широкодиапазонный ответчик
crash locator ~ бортовой аварийный радиомаяк
equisignal radio-range ~ равносигнальный радиомаяк
fan marker ~ маркерный радиомаяк с веерной диаграммой направленности
glide-path [glide-slope] ~ глиссадный радиомаяк
ground ~ наземный радиомаяк
H ~ всенаправленный [ненаправленный] приводной радиомаяк *(с выходной мощностью 50—2000 Вт)*
HH ~ всенаправленный [ненаправленный] приводной радиомаяк *(с выходной мощностью 2000 Вт и более)*
homing ~ приводной радиомаяк
identification ~ опознавательный радиомаяк
inner marker ~ ближний маркерный радиомаяк *(в системе инструментальной посадки самолётов)*
landing ~ посадочный радиомаяк
landmark ~ опознавательный радиомаяк
marker ~ маркерный радиомаяк, МРМ
MH ~ всенаправленный [ненаправленный] приводной радиомаяк *(с выходной мощностью менее 50 Вт)*
middle marker ~ средний маркерный радиомаяк *(в системе инструментальной посадки самолётов)*
navigation ~ навигационный радиомаяк
nondirectional ~ всенаправленный [ненаправленный] радиомаяк
omnidirectional ~ всенаправленный [ненаправленный] радиомаяк
on-course ~ курсовой радиомаяк, КРМ
outer marker ~ дальний маркерный радиомаяк *(в системе инструментальной посадки самолётов)*
radar ~ радиолокационный маяк
radio — радиомаяк

radio fan marker ~ маркерный радиомаяк с веерной диаграммой направленности
radio homing ~ приводной радиомаяк
radio marker ~ маркерный радиомаяк, МРМ
radio-range ~ курсовой радиомаяк
rotating radio ~ радиомаяк с вращающейся антенной
runway-localizing ~ приводной радиомаяк
Z marker ~ зональный маркерный радиомаяк

beaconry радионавигационная служба

bead (диэлектрическая) шайба *(коаксиальной линии)*
axial ~ опорная шайба внутреннего проводника *(коаксиальной линии)*
ceramic ~ керамическая шайба
dielectric ~ диэлектрическая шайба
ferrite ~ ферритовая шайба
plastic ~ пластмассовая шайба
polystyrene ~ полистироловая шайба

beam 1. луч; пучок || излучать 2. главный лепесток *(диаграммы направленности антенны)*
accelerated ~ пучок ускоренных частиц
antenna ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны
antiparallel ~s встречные [противонаправленные] пучки
astigmatic ~ астигматический пучок
axially asymmetric ~ неосесимметричный луч
axially symmetric ~ осесимметричный луч
bunched electron ~ сгруппированный пучок электронов
cathode ~ электронный луч; электронный пучок
cathode-ray ~ луч ЭЛТ
channeled ~ канализируемый пучок
charge-particle ~ пучок заряженных частиц
chopped ~ прерываемый луч
cluster ~ *кв. эл.* пучок кластеров
coherent ~ когерентный пучок
cold-electron ~ холодный электронный пучок
collimated ~ коллимированный пучок
concentrated ~ остронаправленный луч
cone-shaped [conical] ~ конусообразный луч
control(ling) ~ управляющий луч
convergent ~ сходящийся пучок
cosecant-squared ~ главный лепесток диаграммы направленности типа «косеканс-квадрат»
counter-propagating ~ s встречные [противонаправленные] пучки
defocused ~ расфокусированный пучок
density modulated ~ пучок, модулированный по плотности
diffracted ~ дифрагированный луч; дифрагированный пучок
directed [directional, directive] ~ направленный луч; направленный пучок
divergent ~ расходящийся пучок
E ~ *см.* **electron beam**
electron ~ электронный луч; электронный пучок
emergent ~ выходящий луч; выходящий пучок
erasing ~ стирающий луч
fan (-shaped) ~ веерный [веерообразный] луч; веерообразный пучок
fixed ~ фиксированный [неподвижный] луч
flat-top (flared) ~ главный лепесток диаграммы направленности секторной формы
flooding ~ считывающий электронный пучок *(в запоминающих ЭЛТ)*
focused ~ сфокусированный пучок
Gaussian ~ *опт.* гауссов пучок
guidance ~ *рлк* луч наведения
Hermite-Gaussian ~ *опт.* пучок Эрмита—Гаусса
high-directivity ~ остронаправленный луч
holding ~ поддерживающий пучок *(в запоминающих ЭЛТ)*
incident ~ падающий луч; падающий пучок
injected ~ инжектированный пучок
intensity-modulated light ~ модулированный по яркости луч света
landing ~ посадочный луч
laser ~ лазерный луч
light ~ луч света; пучок света
line-focus ~ плоский [ленточный] луч; плоский [ленточный] пучок
main ~ главный лепесток
metastable-atom ~ *кв. эл.* пучок метастабильных атомов
modulated ~ модулированный пучок
monochromatic ~ 1. монохроматический пучок 2. моноэнергетический пучок
monoenergetic ~ моноэнергетический пучок
multilobed ~ многолепестковая диаграмма направленности антенны
narrow ~ 1. острый [узкий] луч; узкий пучок 2. иглообразный главный лепесток
n-th-order diffracted ~ дифрагированный пучок *n*-го порядка

off-axis ~ внеосевой [непараксиальный] луч; внеосевой [непараксиальный] пучок
offset ~ смещённый луч
on-axis ~ осевой [аксиальный] луч; осевой [аксиальный] пучок
optical ~ луч света; пучок света
parallel ~ пучок параллельных лучей
paraxial ~ приосевой [параксиальный] луч; приосевой [параксиальный] пучок
pencil ~ 1. острый [узкий] луч; узкий пучок 2. иглообразный главный лепесток
polarized ~ поляризованный луч; поляризованный пучок
polychromatic ~ полихроматический пучок
probing laser ~ зондирующий лазерный луч
projecting light ~ проецируемый пучок света
pumping ~ пучок накачки
radar ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны РЛС
radio ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны
radio-range ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны курсового радиомаяка
reading [readout] ~ *считывающий луч*; считывающий пучок
receive ~ 1. принимаемый луч; принимаемый пучок 2. главный лепесток диаграммы направленности приёмной антенны
reconstructed ~ *кв. эл.* восстановленный пучок
reconstructing ~ *кв. эл.* восстанавливаемый пучок
reentrant ~ замкнутый электронный пучок *(в приборах М-типа)*
reference ~ опорный пучок
reflected ~ отражённый луч; отражённый пучок
refracted ~ преломлённый луч; преломлённый пучок
relativistic electron ~ пучок релятивистских электронов
return ~ отражённый луч; отражённый пучок
ribbon ~ 1. плоский [ленточный] луч; плоский [ленточный] пучок 2. плоский главный лепесток
rotating electron ~ вращающийся электронный пучок
SAW ~ *см.* **surface-acoustic-wave beam**
scanning ~ 1. развёртывающий луч; сканирующий луч 2. *тлв* считывающий пучок

scattered ~ рассеянный луч; рассеянный пучок
sector(-shaped) ~ главный лепесток диаграммы направленности секторной формы
sharp ~ 1. острый [узкий] луч; узкий пучок 2. иглообразный главный лепесток
sheet(like) ~ 1. плоский [ленточный] луч; плоский [ленточный] пучок 2. плоский главный лепесток
single-lobed ~ однолепестковая диаграмма направленности антенны
single-velocity ~ моноэнергетический пучок
space-charge focused electron ~ электронный пучок с фокусировкой за счёт пространственного заряда
spiraling electron ~ спиральный электронный пучок
split ~ расщеплённый луч; расщеплённый пучок
spot ~ иглообразный главный лепесток
surface-acoustic-wave ~ пучок ПАВ
switched ~s переключаемые лучи; переключаемые пучки
tracking ~ главный лепесток диаграммы направленности антенны системы сопровождения цели
ultrasonic ~ *ультразвуковой луч*
unidirectional ~ главный лепесток диаграммы направленности однонаправленной антенны
variable-shape ~ главный лепесток диаграммы направленности переменной формы
wave ~ волновой пучок
wide (-angle) ~ 1. широкий луч; широкий пучок 2. широкий главный лепесток
writing ~ записывающий луч; записывающий пучок
X-ray ~ пучок рентгеновских лучей, рентгеновский пучок

beamformer диаграммообразующее устройство; диаграммообразующая схема
receive-array-adaptive ~ адаптивное диаграммообразующее устройство приёмной антенной решётки

beamwidth 1. ширина пучка 2. ширина главного лепестка *(диаграммы направленности антенны)*

bearing 1. пеленг 2. азимут *(в астронавигационной системе)*
antenna ~ антенный пеленг
bilateral ~ двухзначный пеленг *(истинный пеленг или пеленг, отличающийся от истинного на 180°)*

compass ~ компасный пеленг
magnetic ~ 1. магнитный пеленг 2. (магнитный) азимут
magnetic radio ~ магнитный радиопеленг
radio ~ радиопеленг
true ~ истинный пеленг
unilateral ~ однозначный пеленг

beat 1. биение; пульсация; колебание || создавать биения *(колебаний или волн)* 2. такт
cross ~s перекрёстные биения
intermode ~s межмодовые биения
spatial ~s пространственные биения
zero ~s нулевые биения

beating-in настройка по нулевым биениям

bed 1. стенд 2. канал; тракт 3. станина *(оптической скамьи)*
test ~ испытательный стенд

bedspring синфазная антенная решётка с плоским отражателем

behavior 1. поведение; свойства 2. режим 3. алгоритм
collective ~ *фтт* коллективное поведение
decision-making ~ 1. режим принятия решения 2. алгоритм принятия решения
diurnal ~ суточные изменения *(напр. ионосферы)*
dynamic ~ 1. динамические свойства 2. динамический режим
ferroelectric ~ сегнетоэлектрические свойства
invar ~ *маг.* инварные свойства
seasonal ~ сезонные изменения *(напр. ионосферы)*
spiking ~ пичковый режим *(лазера)*
static ~ 1. статические свойства 2. статический режим
thermal ~ температурный режим
time ~ 1. поведение во времени 2. временной режим
transient ~ 1. поведение в переходном [нестационарном] режиме 2. переходный [нестационарный] режим

bel бел, Б

bell:
call ~ *тлф* вызывной звонок
end-of-line ~ *тлг* звонок, сигнализирующий о конце строки
magneto ~ *тлф* звонок переменного тока
pocket ~ *фирм.* портативная радиосистема поискового вызова

Bellboy *фирм.* система персонального вызова

belt пояс; зона
confidence ~ доверительная зона
earth radiation ~ радиационный пояс Земли
orbiting dipole ~ орбитальный пояс из (отражательных) диполей
plasma ~ плазменный пояс
polar ~ полярный пояс *(из отражательных диполей)*
radiation ~ радиационный пояс Земли, радиационный пояс Ван-Аллена
radio auroral ~ пояс радиоавроры
Van Allen ~ радиационный пояс Земли, радиационный пояс Ван-Аллена
West Ford ~ орбитальный пояс из (отражательных) диполей

bench 1. стенд, установка 2. (оптическая) скамья
collimation ~ коллимационная скамья
optical ~ оптическая скамья
photometer ~ фотометрическая скамья
test ~ испытательный стенд

benchboard пульт

bend 1. изгиб *(волновода)* || изгибать 2. *тлв* искривление изображения
angled ~ уголковый изгиб, уголок *(волновода)*
anode ~ нижняя часть анодно-сеточной характеристики *(лампы)*
edgewise ~ изгиб в плоскости H
E-plane ~ изгиб в плоскости E
field ~ искривление изображения по полю
flatwise ~ изгиб в плоскости E
frame ~ искривление изображения по полю
H-plane ~ изгиб в плоскости H
line ~ искривление изображения по горизонтали, искривление строк
major ~ изгиб в плоскости H
minor ~ изгиб в плоскости E
T- ~ волноводный тройник
tee ~ волноводный тройник
waveguide ~ изгиб волновода

bender:
beam ~ ионная ловушка
ceramic ~ пьезокерамический элемент, работающий на изгиб

bending изгиб, изгибание
~ **of (energy) band** *пп* изгиб границ (энергетической) зоны
beam ~ изгиб луча; изгиб пучка
domain wall ~ изгиб доменной границы
lead ~ изгиб подводящих проводов
stripe ~ изгиб полосового домена

beta 1. бета, β *(коэффициент усиления по току в схеме с общим эмиттером)* 2. параметр бета, плазменное β 3. β-кварц
plasma ~ параметр бета, плазменное β

beta-quartz β-кварц

bezel оправа; держатель

bias 1. смещение; отклонение || смещать; отклонять 2. напряжение смещения, (электрическое) смещение || подавать напряжение смещения, подавать смещение 3. подмагничивающее поле, подмагничивание || подмагничивать, прикладывать подмагничивающее поле 4. *тлг* преобладание
ac magnetic ~ подмагничивание переменным полем
automatic ~ автоматическое подмагничивание
automatic back ~ *рлк* автоматическое смещение *(для борьбы с перегрузкой радиоприёмника)*
back ~ напряжение обратного смещения, обратное смещение
black ~ смещение чёрного *(в факсимильной связи)*
C- ~ напряжение смещения на сетке, сеточное смещение
cathode ~ напряжение смещения в цепи катода, катодное смещение
control-grid ~ напряжение смещения на управляющей сетке, смещение на управляющей сетке
dc magnetic ~ подмагничивание постоянным полем
detector balanced ~ напряжение балансировки фазового детектора
direct grid ~ постоянное напряжение смещения на сетке, постоянное сеточное смещение
drain ~ напряжение смещения на стоке, смещение стока *(полевого транзистора)*
electrical ~ напряжение смещения, (электрическое) смещение
emitter ~ напряжение смещения на эмиттере, эмиттерное смещение
fixed ~ фиксированное напряжение смещения, фиксированнсе смещение
forward ~ напряжение прямого смещения, прямое смещение
frequency ~ смещение частоты
gate ~ напряжение смещения на затворе, смещение затвора
grid ~ напряжение смещения на сетке, сеточное смещение
high-frequency ~ высокочастотное подмагничивание
internal ~ внутреннее подмагничивание
line ~ преобладание на линии
magnetic ~ подмагничивающее поле, подмагничивание
marking ~ преобладание токовых посылок
negative ~ отрицательное напряжение смещения, отрицательное смещение
positive ~ положительное напряжение смещения, положительное смещение
potential ~ напряжение смещения, (электрическое) смещение
relay ~ смещение якоря реле
reverse ~ напряжение обратного смещения, обратное смещение
source ~ напряжение смещения на истоке, смещение истока
spacing ~ преобладание бестоковых посылок
thermal ~ температурное [тепловое] смещение
unidirectional ~ подмагничивание постоянным полем
white ~ смещение белого *(в факсимильной связи)*
zero ~ 1. нулевое напряжение смещения, нулевое смещение 2. нулевое поле подмагничивания, нулевое подмагничивание 3. нулевое преобладание

biasing 1. (электрическое) смещение 2. подмагничивание
ac magnetic ~ подмагничивание переменным полем
dc magnetic ~ подмагничивание постоянным полем
magnetic ~ подмагничивание
nominal (magnetic) ~ номинальное подмагничивание
optimal (magnetic) ~ оптимальное подмагничивание *(обеспечивающее наибольший уровень записи)*
pulsed ~ 1. импульсное смещение 2. импульсное подмагничивание

bichromatic *микр.* бихромат

bicotar двухпозиционная система траекторных измерений с использованием системы «Котар»

bicrystal бикристалл

bicyclic двухтактный; двухпериодный

bidirectionality двунаправленность; взаимность

biFET 1. прибор на основе комбинации биполярного и полевого транзисторов 2. технология изготовления комбинированных ИС на основе биполярных и полевых транзисторов

bifocal бифокальный, двухфокусный

bifurcation бифуркация
global ~ *глобальная бифуркация*
Hopf ~ бифуркация рождения цикла, бифуркация Хопфа

bilateral 1. двухсторонний; симметричный 2. двунаправленный; взаимный

bimag магнитный сердечник с двумя устойчивыми состояниями

bimatron биматрон

bin 1. элемент разрешения *(напр. по дальности)* 2. элемент дискретизации

3. элемент кодированного сигнала 4. карман *(напр. для перфокарт)*

binary 1. устройство *или* схема с двумя устойчивыми состояниями 2. бинарный; двойной 3. *вчт* двоичный

binder связующее вещество, связка
glass-frit ~ стекловидная связка
glass frit-organic ~ стеклоорганическая связка

binistor бинистор

binod двойной диод

bioelectricity биоэлектричество

bioengineering биотехника

bioinstrumentation контрольно-измерительная аппаратура для биологических исследований

biomagnetics биомагнетизм

biometrics биометрия

bionics бионика

biosteritron *фирм.* источник ультрафиолетового излучения

biphone головные телефоны

bipolar 1. биполярный транзистор 2. ИС на биполярных транзисторах 3. биполярный 4. двухполюсный

bipolarity биполярность

bipyramid *крист.* бипирамида

bird-dogging медленные отклонения регулируемого параметра от требуемой величины *(в системах автоматического регулирования)*

birdie свист высокого тона *(при настройке радиоприёмника)*

birdnesting группирование [слипание] пассивных радиолокационных дипольных отражателей *(после их выбрасывания из самолётного контейнера)*

birefringence двойное лучепреломление, дву(луче)преломление

bis-azide *микр.* бисазид
aromatic ~ ароматический бисазид

bistable 1. бистабильный мультивибратор 2. бистабильный, с двумя устойчивыми состояниями

biswitch симметричный диодный тиристор

bit 1. бит *(1. двоичный разряд 2. единица ёмкости памяти 3. единица информации)* 2. прицельная отметка
address ~ адресный бит
availability ~ бит готовности
carry ~ бит переноса
change ~ бит изменений
check ~ контрольный [проверочный] бит
dropped ~ потерянный бит
flag ~ 1. флаговый бит 2. бит признака
framing ~ 1. бит синхронизации, синхробит 2. импульс синхронизации
information ~ информационный бит
lockout ~ бит блокировки
overflow ~ бит переполнения
overhead ~ дополнительный бит
parity ~s 1. биты чётности 2. *тлг* защитные посылки
qualifying ~ квалифицирующий бит
redundant ~ избыточный бит
reference ~ бит обращения
sync ~ 1. бит синхронизации, синхробит 2. импульс синхронизации
valid(ity) ~ бит достоверности
wrapping ~ водило *(инструмент для соединения проводников накруткой)*
zero ~ бит нулевого признака

bite *см.* **byte**

bitermitron битермитрон

bit-slice секционный микропроцессор

bivicon *тлв* бивикон

black ◊ ~ **after white** *тлв* чёрное тянущееся продолжение
leading ~ *тлв* передняя чёрная окантовка
peak ~ *тлв* пиковое значение чёрного, пик чёрного
picture ~ *тлв* уровень чёрного в изображении

blackbody (абсолютно) чёрное тело, полный излучатель

blackbox чёрный ящик *(1. контрольно-записывающее устройство на самолёте 2. блок электронного устройства на ракете)*

blackout 1. временная потеря чувствительности *(электронного прибора)* 2. глубокое замирание 3. гашение, запирание *(луча)* 4. радиомолчание *(метод радиотехнической маскировки)*
radio ~ глубокое замирание
reentry communications [reentry radio] ~ нарушение радиосвязи при вхождении *(космического корабля)* в плотные слои атмосферы

blade ножевой контакт *(напр. рубильника)*

blank 1. гасящий [запирающий] импульс ‖ гасить, запирать 2. *вчт* пробел, пропуск *(символа, слова)* 3. плата; пластинка
recording ~ пластинка для звукозаписи
resin-coated metal ~ покрытая смолой металлическая плата *(печатной схемы)*

blanker:
interference ~ устройство подавления собственных помех
synchronous noise ~ устройство синхронного подавления помех

blanket:
cold plasma ~ холодная плазменная оболочка
solar-cell ~ панель солнечных батарей

blanketing создание активных помех радиоприёму
blanking гашение, запирание
azimuth ~ запирание передатчика РЛС в определённом секторе сканирования по азимуту
beam ~ гашение [запирание] луча
deflection ~ гашение [запирание] луча отклоняющей системой
frame ~ гашение обратного хода полевой развёртки
horizontal ~ гашение обратного хода строчной развёртки
line ~ гашение обратного хода строчной развёртки
retrace [return-trace] ~ гашение обратного хода луча
vertical ~ гашение обратного хода полевой развёртки
blasting нелинейные искажения вследствие перегрузки
air-abrasive ~ *микр.* очистка струёй воздуха с абразивом
bleach 1. отбеливатель || отбеливать 2. выцветание; обесцвечивание || выцветать; обесцвечивать(ся)
silver ~ отбеливатель
bleaching 1. отбеливание 2. выцветание; обесцвечивание
crystal ~ обесцвечивание кристалла
hologram ~ отбеливание голограмм
reversal ~ обратное отбеливание
rhodopsin ~ выцветание зрительного пурпура, выцветание родопсина
visual purple ~ выцветание зрительного пурпура, выцветание родопсина
bleeder стабилизирующее нагрузочное сопротивление
bleep короткий звуковой сигнал высокого тона *(создаваемый электронной аппаратурой)*
blemish пятно, поверхностный дефект *(напр. на экране кинескопа)*
ion spot ~ ионное пятно
negative ion ~ ионное пятно
blende цинковая обманка, сфалерит
zinc ~ цинковая обманка, сфалерит
Blidfire *фирм.* РЛС сопровождения
blimp:
broadcast ~ дирижабль-ретранслятор
blind 1. диафрагма || диафрагмировать 2. штор(к)а; экран
venetian ~ зубчиковые искажения *(изображения)*
blinders боковые экраны
blindness:
array ~ мёртвая зона антенной решётки
blinking 1. мерцание, мелькание 2. мерцающая помеха *(в системе радиоэлектронного подавления)*

blip 1. *рлк* отметка цели *(на экране индикатора)* 2. разрыв изоляции *(провода)* 3. стирать часть фонограммы *(на видеоленте)*
blister обтекатель *(бортовой антенны)*
blivet контактная площадка; контактный участок; контакт
blob капля; сгусток; шар(ик)
plasma ~ сгусток плазмы, плазмоид
block 1. блок; узел 2. *вит* группа слов 3. блокировать; запирать
coil ~ обмотка катушки
control ~ блок управления
data ~ блок данных
editing ~ *тлв* устройство для сращивания ленты при монтаже
functional electronic ~ функциональный электронный блок, ФЭБ
fuse ~ колодка для плавких предохранителей
interface ~ 1. блок интерфейса 2. устройство ввода-вывода
modular ~ модульный блок; модуль
mosaic ~s *крист.* мозаичные блоки
pipelined arithmetic logic ~ арифметическо-логическое устройство последовательного действия
request ~ блок запроса
solid-state functional ~ твердотельный функциональный блок
splicing ~ *тлв* устройство для сращивания ленты при монтаже
task control ~ блок управления задачей
blockage блокирование, блокировка
aperture ~ затенение раскрыва *(антенны)*
feed ~ затенение *(антенны)* облучателем
subreflector ~ затенение *(антенны)* вспомогательным зеркалом
blocking 1. блокирование, блокировка; запирание 2. объединение записей в блок
bloom(ing) 1. *тлв* ореол 2. расплывание *(напр. изображения)*
thermal ~ тепловое расплывание *(луча)*
blooper генерирующий радиоприёмник
blue:
calcein ~ кальцеин синий *(краситель)*
methylene ~ метиленовый голубой *(краситель)*
Michler's hydrol ~ синий гидрол Михлера *(краситель)*
rhoduline ~ родулин синий *(краситель)*
toluidine ~ толуидин синий *(краситель)*
victoria ~ виктория голубая *(краситель)*

blur нерезкость, размытость *(изображения)*
defocused ~ нерезкость *(изображения)* в результате неточной фокусировки
image ~ нерезкость изображения
Board:
International Frequency Registration ~ Международный комитет по регистрации частот
board 1. панель; пульт; щит 2. *тлф* коммутатор 3. плата
circuit ~ монтажная плата; печатная плата
control ~ пульт управления; контрольный щит
copper-clad ~ фольгированная медью плата
cordless ~ бесшнуровой коммутатор
dial system A ~ коммутатор телефонистки А на АТС
double-sided printed-circuit ~ двухсторонняя печатная плата
instrument ~ приборная доска
integrating ~ объединяющая плата
junction ~ *тлф* звено В
known-good ~ эталонная плата
LD ~ *см.* **long-distance board**
loaded ~ плата со смонтированными компонентами
long-distance ~ коммутатор междугородной линии связи, междугородный коммутатор
manual ~ ручной коммутатор
memory-array ~ плата с матрицей ЗУ
mother ~ сборочная плата
multilayer printed-circuit [multilayer printed-wiring] ~ многослойная печатная плата
one-sided printed-circuit ~ односторонняя печатная плата
panel ~ приборная доска
patch ~ коммутационная панель; наборная панель; наборное поле
pc ~ *см.* **printed-circuit board**
peg ~ 1. коммутационная панель; наборная панель; наборное поле 2. штекерная панель; штепсельная панель
pin ~ 1. коммутационная панель; наборная панель; наборное поле 2. штекерная панель; штепсельная панель
plotting ~ графопостроитель
plug ~ 1. коммутационная панель; наборная панель; наборное поле 2. штекерная панель; штепсельная панель
printed-circuit [printed-component, printed-wiring] ~ печатная плата
right-angle printed-circuit ~ печатная схема с ортогональным расположением плат
signal ~ сигнальная плата, плата разводки сигналов
single-sided printed-circuit ~ односторонняя печатная плата
solid-state design ~ панель для монтажа твердотельных схем
terminal ~ контактная колодка
test ~ испытательный стенд
thermal insulation ~ теплоизоляционная плата
toll ~ коммутатор междугородной линии связи, междугородный коммутатор
two-sided printed-circuit ~ двухсторонняя печатная плата
wire [wired-circuit] ~ монтажная плата
wireless telephone ~ пульт системы радиотелефонной линии связи
wire-wrapping ~ плата для соединения компонентов методом накрутки
wiring ~ монтажная плата
wrapping ~ плата для соединения компонентов методом накрутки
boat *крист.* лодочка
diffusion ~ лодочка для процесса диффузии
graphite ~ графитовая лодочка
growth ~ лодочка для выращивания кристаллов
horizontal ~ горизонтальная лодочка
induction-heated ~ лодочка с индукционным нагревом
ladder-type ~ лодочка каркасного типа
open ~ открытая лодочка
resistance-heated ~ лодочка с резистивным нагревом
silica ~ кварцевая лодочка
tungsten ~ вольфрамовая лодочка
W ~ вольфрамовая лодочка
water-cooled metal ~ водоохлаждаемая металлическая лодочка
wolfram ~ вольфрамовая лодочка
boat-grown выращенный в лодочке *(о кристалле)*
bobbin 1. каркас *(катушки индуктивности)* 2. бобина, катушка *(напр. для магнитной ленты)*
body 1. подложка 2. кристалл *(ИС)* 3. тело; основание
semiconductor ~ 1. полупроводниковая подложка 2. полупроводниковый кристалл
100 percent yield ~ область стопроцентного выхода годного
boehmite *крист.* бемит
bogey среднее *или* типовое значение *(параметров лампы)*

bogie *рлк* появление отметки неопознанного самолёта *или* самолёта противника

bond 1. связующее вещество, связка 2. связь 3. соединение; сочленение || соединять 4. диффузионный слой *(тепловыделяющего элемента)*

ball ~ термокомпрессионное соединение шариком

cold ~ соединение методом холодной сварки

complete ~ насыщенная связь

coordination ~ координационная [донорно-акцепторная, семиполярная] связь

dangling ~ ненасыщенная [свободная] связь

dative ~ дативная [обратная донорно-акцепторная, обратная координационная] связь

donor ~ донорная связь

face ~ соединение методом перевёрнутого кристалла

gold ~ золотая связка *(в диоде)*

gold ball ~ термокомпрессионное соединение золотым шариком

mixed double ~ координационная [донорно-акцепторная, семиполярная] связь

nail-head ~ термокомпрессионное соединение шариком

silver ~ серебряная связка *(в диоде)*

single ~ *кв. эл.* простая связь

TC ~ *см.* **thermal compression bond**

thermal compression [thermocompression] ~ термокомпрессионное соединение

ultrasonic ~ соединение методом ультразвуковой сварки

uncompleted ~ ненасыщенная [свободная] связь

unsatisfied ~ ненасыщенная [свободная] связь

unsaturated ~ ненасыщенная [свободная] связь

wire ~ термокомпрессионное соединение проволочных выводов

wire-post ~ соединение проволочных выводов со штырьками корпуса

π ~ *кв. эл.* π-связь

σ ~ *кв. эл.* σ-связь

bonder:

thermocompression wire ~ установка термокомпрессионной сварки

ultrasonic wire ~ установка ультразвуковой сварки

wedge (wire) ~ установка термокомпрессионной сварки клинообразным пуансоном

bonding 1. (при)соединение; (при)крепление 2. соединение пайкой, пайка 3. соединение сваркой, сварка 4. заземление *(напр. аппаратуры, шасси, оплётки кабеля)*

aircraft ~ металлизация *(на летательных аппаратах)*

batch ~ групповая сварка

beam-lead ~ соединение балочными выводами

chip ~ присоединение кристалла

coherent light ~ лазерная сварка

die ~ присоединение кристалла

diffusion ~ диффузионная сварка

epoxy ~ присоединение кристалла с помощью эпоксидной смолы

eutectic ~ присоединение кристалла с помощью эвтектического сплава

face-down ~ присоединение методом перевёрнутого кристалла

face-up ~ присоединение кристалла стандартным методом

flip-chip ~ присоединение методом перевёрнутого кристалла

gang ~ 1. групповое соединение 2. групповая пайка 3. групповая сварка

laser ~ лазерная сварка

optical-contact ~ соединение при помощи оптического контакта

solder ~ соединение пайкой, пайка

spider ~ «паучковое» соединение, соединение «паучком»

stitch ~ термокомпрессионная стежковая сварка, термокомпрессионная сварка «сшиванием»

tape automated ~ автоматическая сборка (ИС) на ленточном носителе

TC ~ *см.* **thermocompression bonding**

TC bird beak ~ термокомпрессионная сварка инструментом в виде птичьего клюва

thermal-compression ~ 1. термокомпрессионное соединение 2. термокомпрессионная сварка, термокомпрессия

thermal-pulse ~ 1. термоимпульсное соединение 2. термоимпульсная сварка

thermocompression ~ 1. термокомпрессионное соединение 2. термокомпрессионная сварка, термокомпрессия

ultrasonic ~ 1. соединение методом ультразвуковой сварки 2. ультразвуковая сварка

wedge ~ термокомпрессионная сварка клинообразным пуансоном

wire ~ 1. соединение проводом; монтаж 2. термокомпрессионная сварка, термокомпрессия

boost 1. усиление || усиливать 2. подъём частотной характеристики || поднимать частотную характеристику

bass ~ подъём частотной характеристики (в области) нижних (звуковых) частот
high ~ подъём частотной характеристики (в области) высоких частот
treble ~ подъём частотной характеристики (в области) верхних (звуковых) частот

booster 1. *тлв* автономный усилитель несущей частоты 2. ретранслятор 3. *тлв* вольтодобавочный трансформатор
antenna ~ автономный усилитель несущей частоты

boot защитный (изоляционный) колпачок *(вывода)*

booth:
resist spray ~ *микр.* камера для распыления резиста

bootstrap 1. катодный повторитель; эмиттерный повторитель 2. *вчт* методика предварительного ввода 3. *фтт* «зашнуровка», бутстрап

bootstrapping метод регулирования характеристик устройства с помощью последовательной положительной обратной связи

borazon *пп* нитрид бора

bore:
magnet ~ зазор магнита

boresight 1. опорное направление; пеленг; осевое направление 2. равносигнальное направление 3. линия прицеливания 4. совмещение электрической и оптической осей || совмещать электрическую и оптическую оси
electrical ~ опорное направление; пеленг
radar ~ 1. пеленгационное направление радиолокационной системы 2. *рлк* равносигнальное направление
reference ~ опорное направление; пеленг

boss контактная площадка; контактный участок; контакт

bottle:
magnetic ~ пробкотрон, магнитная «бутылка»
plasma ~ плазменная «бутылка»
source ~ *пп* источник паров диффузанта

bottleneck критический элемент, «узкое горло»; критический параметр, «узкое место»
phonon ~ фононное «узкое горло»

bottom дно; основание; нижняя граница
~ **of (energy) band** дно (энергетической) зоны
~ **of conduction band** дно зоны проводимости
~ **of valley** *пп* дно долины

bottoming работа в режиме насыщения для положительной полуволны напряжения на сетке *(в лучевых тетродах и пентодах)*

boule *крист.* буля; слиток

bounce 1. дрожание, подёргивание || дрожать, подёргиваться 2. *тлв* внезапное изменение яркости *или* размеров *(изображения)*
contact ~ дребезг контактов
line ~ *тлв* дрожание [подёргивание] строк
picture ~ дрожание [подёргивание] изображения
relay ~ дребезг контактов реле

boundary 1. граница; контур; предел; порог 2. поверхность раздела; граница раздела
Brillouin zone ~ граница зоны Бриллюэна
crystal ~ 1. поверхность кристалла 2. межзёренная граница
domain ~ доменная граница, доменная стенка
grain ~ межзёренная граница
large-angle ~ *крист.* большеугловая граница
low-angle ~ *крист.* малоугловая граница
normal-superconducting ~ граница раздела между нормальной и сверхпроводящей фазами
plasma ~ граница плазмы, граница плазменного образования
p-n ~ *p—n*-переход
purple ~ линия пурпурных цветностей
reflection ~ граница области отражения
self-excitation ~ порог самовозбуждения
shadow ~ граница области тени
small-angle ~ *крист.* малоугловая граница
twin ~ *крист.* граница двойникования, двойниковая граница
twist-low-angle grain ~ *крист.* малоугловая межзёренная граница кручения

box 1. кожух; футляр 2. блок; (измерительный) магазин 3. стойка; шкаф; камера
anechoic ~ безэховая камера
anti-TR ~ *см.* **anti-transmit-receive box**
anti-transmit-receive ~ разрядник блокировки передатчика
ATR ~ *см.* **anti-transmit-receive box**
attenuation ~ аттенюатор магазинного типа
black ~ чёрный ящик

capacitance [capacitor] ~ магазин ёмкостей
condenser ~ магазин ёмкостей
decade ~ декадный магазин
decision ~ блок принятия решения
echo ~ 1. эхо-резонатор 2. искусственная радиолокационная цель
entrance ~ входной блок
function ~ функциональный блок
fuse ~ коробка плавких предохранителей
inductance ~ магазин индуктивностей
jack ~ корпус гнездовой части разъёма
junction ~ распределительная коробка
key ~ ключевой коммутатор
resistance ~ магазин сопротивлений
storage ~ блок ЗУ
terminal ~ распределительная коробка
TR ~ *см.* **transmit-receive box**
transmit-receive ~ разрядник защиты приёмника
volt [voltage-ratio] ~ ступенчатый делитель напряжения

boxcar 1. интегратор с узкополосным фильтром 2. *pl* серия импульсов с малой скважностью 3. набор узкополосных фильтров *(в доплеровской РЛС)*

bra *фтт* бра-вектор

braid оплётка || оплетать

braider оплёточный станок

brake:
magnetic ~ электромагнитный тормоз
radar ~ радиолокационная система торможения *(в автомобильном радиолокаторе)*
reel ~ тормоз подкассетника *(магнитофона)*

braking:
countercurrent ~ торможение противовключением, электрическое торможение противотоком
dynamic ~ динамическое торможение
electrodynamic ~ электродинамическое торможение
regenerative ~ динамическое торможение
resistance ~ динамическое торможение

branch 1. ветвь; ответвление; отвод || разветвлять(ся); ветвиться 2. *вчт* (условный) переход || осуществлять (условный) переход 3. ветвь алгоритма 4. плечо *(напр. моста)*
acoustic ~ *фтт* акустическая ветвь
capacitance tree ~ ёмкостная ветвь дерева графа
capacitor ~ ёмкостная ветвь графа
dendrite ~ *крист.* ветвь дендрита
forest ~ ветвь леса графа
graph tree ~ ветвь дерева графа
inductance tree ~ индуктивная ветвь дерева графа
inductor ~ индуктивная ветвь графа
optical ~ *фтт* оптическая ветвь
optical phonon ~ оптическая фононная ветвь
resistance tree ~ резистивная ветвь дерева графа
resistor ~ резистивная ветвь графа
T- ~ тройник
thermoelectric ~ плечо термоэлемента
Y-~ Y-образный тройник

branching 1. ветвление 2. *кв. эл.* побочные переходы
~ **of discharge** ветвление разряда
dichotomic ~ *бион.* дихотомическое ветвление
luminescence ~ ветвление люминесценции

braze паять, припаивать *(тугоплавким припоем)*

brazing (высокотемпературная) пайка
dip ~ пайка погружением
electric ~ электрическая пайка, электропайка
induction ~ индукционная пайка
resistance ~ пайка электросопротивлением
ultrasonic ~ ультразвуковая пайка

breadboard макет || макетировать

breadboarding:
integrated-circuit ~ макетирование ИС

breadth of (spectral) line ширина спектральной линии

break 1. выключение; прерывание; размыкание; разрыв, обрыв *(электрической цепи)* || выключать; прерывать; размыкать; разрывать *(электрическую цепь)* 2. *вчт* останов || останавливать 3. *тлг* коммутатор
baseline ~ *измерительная метка* дальности в виде разрыва линии развёртки *(на индикаторе А-типа)*
mark(er) ~ измерительная метка в виде разрыва линии развёртки *(на индикаторе А-типа)*

breakback *пп* обратный пробой

breakdown 1. пробой 2. разрушение; выход из строя, авария 3. зажигание *(тиратрона)* 4. *бион.* срыв ◇ ~ **to chassis** пробой на корпус
alpha-equal-one ~ лавинный пробой между коллектором и эмиттером
alpha multiplication ~ лавинный пробой между коллектором и эмиттером
alpha-unity ~ лавинный пробой между коллектором и эмиттером
avalanche ~ лавинный пробой
back-voltage ~ пробой при обратном напряжении

continuous wave ~ пробой в непрерывном режиме
current-mode second ~ *пп* токовый вторичный пробой
CW ~ *см.* **continuous wave breakdown**
destructive ~ разрушающий [деструктивный] пробой
dielectric ~ пробой диэлектрика
discharge ~ пробой в результате газового разряда
dye ~ *кв. эл.* пробой красителя
early ~ преждевременный пробой
edge ~ *пп* краевой пробой, пробой у кромки перехода
gate-insulator ~ пробой изоляции затвора
induced ~ вынужденный [индуцированный] пробой
interdevice ~ пробой между приборами
irreversible ~ необратимый пробой
laser-induced gas ~ пробой газа, индуцированный излучением лазера
magnetic ~ *свпр* магнитный пробой
mesoplasma ~ *пп* мезоплазменный пробой *(вторичный пробой с образованием мезоплазмы)*
multipactor ~ мультипакторный пробой
nondestructive ~ неразрушающий [недеструктивный] пробой
p-n-junction thermal ~ тепловой пробой *p—n*-перехода
point-contact ~ *пп* пробой точечного контакта
premature ~ преждевременный пробой
punch-through ~ смыкание *(коллекторного и эмиттерного переходов)*, прокол базы
reversible ~ обратимый пробой
self-healing ~ *пп* самовосстанавливающийся пробой
soft ~ *пп* мягкий пробой
streamer-type ~ стримерный пробой
surface ~ поверхностный пробой
task ~ *вчт* срыв решения задачи
thermal ~ тепловой пробой
Townsend avalanche ~ лавина Таунсенда, таунсендовский лавинный пробой
transverse ~ поперечный пробой
tunneling ~ туннельный пробой
vacuum ~ пробой в вакууме
Walker ~ *магн.* уокеровский «пробой» *(при движении доменных границ)*
Zener ~ туннельный пробой *p—n*-перехода; пробой Зенера

breaker выключатель; прерыватель
automatic opening circuit ~ автоматический выключатель
automatic reclosing circuit ~ выключатель с автоматическим повторным включением
automatic tripping circuit ~ автоматический выключатель
circuit ~ 1. автоматический выключатель 2. рубильник
deion circuit ~ выключатель с магнитным дутьём
double-throw (circuit) ~ переключатель на два положения
field circuit ~ выключатель поля возбуждения
gas-blast circuit ~ выключатель с газовым дутьём
magnetic circuit ~ электромагнитный выключатель
mercury ~ ртутный выключатель
oil circuit ~ масляный выключатель
overvoltage tripping circuit ~ максимальный выключатель
series overcurrent tripping circuit ~ максимальный выключатель
series undercurrent tripping circuit ~ минимальный выключатель
single-throw(circuit) ~ выключатель
thermal circuit ~ тепловой выключатель
undervoltage tripping circuit ~ минимальный выключатель

breaking выключение; прерывание; размыкание
~ **of Cooper pairs** *свпр* разрыв куперовских пар
slice ~ *пп* разламывание пластины *(после скрайбирования)*
wave ~ опрокидывание волны *(в плазме)*

breakover включение *(тиристора)*
forward ~ включение *(тиристора)* при прямом смещении

breakpoint место останова *(программы)*

breakup:
~ **of laser beam** распад лазерного пучка
~ **of plasma column** разрушение плазменного столба
beam ~ разрушение пучка *(в оптических волноводах)*
color ~ *тлв* расслоение цветов

breastplate *тлф* гарнитура

breeze:
electric ~ электрический ветер, конвекционный разряд
static ~ электрический ветер, конвекционный разряд

bremsstrahlung тормозное излучение
inner [internal] ~ внутреннее тормозное излучение
inverse ~ обратное тормозное излучение

magnetic ~ синхронное тормозное излучение
outer ~ внешнее тормозное излучение
brewster брюстер *(единица измерения двулучепреломления при электрооптическом эффекте)*
bridge 1. (измерительный) мост; мостовая схема || соединять мостом 2. шунт; мостик; перемычка || шунтировать; ставить перемычку
admittance ~ мост для измерения полной проводимости
alternating current ~ мост переменного тока
amplification factor ~ мост для измерения коэффициента усиления
Anderson ~ мост Андерсона, мост для измерения самоиндукции
Anderson-Dayem ~ *свпр* мостик Андерсона — Дайема
balanced ~ уравновешенный мост
bolometer ~ болометрический мост
box ~ магазинный мост
capacitance [capacity] ~ ёмкостный мост
carbon ~ *кв. эл.* углеродный мостик
Carey-Foster ~ мост Керея — Фостера *(разновидность моста Уитстона для измерения взаимной индуктивности)*
conductance [conductivity] ~ мост для измерения малых сопротивлений, кондуктометрический мост
Dayem ~ *свпр* мостик Дайема
decade ~ декадный мост
differential ~ дифференциальный мост
direct-current ~ мост постоянного тока
direct-reading ~ мост с непосредственным отсчётом
double ~ двойной мост, мост Томсона
equal-arm ~ равноплечий мост
flutter ~ детонометр
frequency ~ частотомерный мост
graph ~ мост графа
high-frequency ~ высокочастотный мост
high-resistance ~ 1. мост для измерения высокоомных сопротивлений 2. *микр.* высокоомный мостик
immittance ~ мост для измерения полных проводимости и сопротивления
impedance ~ мост для измерения полного сопротивления
inductance [induction] ~ мост для измерения индуктивности
Kelvin ~ двойной мост, мост Томсона
low-frequency dielectric ~ НЧ-мост для измерения (параметров) диэлектриков
magnetic ~ мост для измерения магнитной проницаемости
measuring ~ измерительный мост

Mercereau-Notarys ~ *свпр* мостик Мерсеро — Нотариса
mutual-inductance ~ мост для измерения взаимной индуктивности
Notarys ~ *свпр* мостик Нотариса
ohmic ~ *микр.* омический [проводящий] мостик
out-of-balance ~ неуравновешенный мост
oxygen ~ *кв. эл.* кислородный мостик
Parks ~ *свпр* мостик Паркса
permeability ~ мост для измерения магнитной проницаемости
phase-shift ~ фазосдвигающий мост
plug ~ магазинный мост
post-office ~ магазинный мост
proximity-effect ~ *свпр* мостик на эффекте близости
ratio-arm ~ мост отношений
rectifier ~ мостовая выпрямительная схема
resistance ~ мост Уитстона
resonance ~ резонансный мост
Schering ~ мост Шеринга *(для измерения ёмкости и тангенса угла потерь)*
slide-wire ~ мост с реохордом
standing-wave ratio ~ мост для измерения КСВ
superconducting ~ сверхпроводящий мостик
superconducting thin-film ~ сверхпроводящий тонкоплёночный мостик
SWR ~ *см.* **standing-wave ratio bridge**
thermistor ~ термисторный мост
Thomson ~ двойной мост, мост Томсона
transconductance ~ мост для измерения крутизны
tube(-factor) ~ мост для измерения параметров электронных ламп, ламповый тестер
unbalanced ~ неуравновешенный мост
waveguide ~ волноводный мост
Wheatstone ~ мост Уитстона
Wien ~ мост Вина
zero-balance ~ уравновешенный мост
brigade:
bucket ~ ПЗС типа «пожарная цепочка»
insulated-gate field-effect transistor bucket ~ ПЗС типа «пожарная цепочка» на полевых транзисторах с изолированным затвором
metal-oxide-semiconductor bucket ~ ПЗС типа «пожарная цепочка» на МДП-структурах
brightness яркость
adaptation ~ яркость поля адаптации
electroluminescent ~ яркость электролюминесцентного источника

mark(er) ~ яркость отметки
mean ~ средняя яркость
picture ~ яркость изображения
sky-radio ~ радиояркость неба

broadcast 1. радиовещание || передавать по радио 2. телевизионное вещание || передавать по телевидению
color television ~ цветное телевизионное вещание
commercial ~ 1. коммерческое радиовещание 2. коммерческое телевизионное вещание 3. передача реклам
live ~ прямая передача, прямая трансляция
outside ~ внестудийное вещание
radio ~ программное радиовещание
remote ~ внестудийное вещание

broadcasting 1. передача радиопрограмм 2. передача телевизионных программ
binaural ~ передача стереофонических программ
FM radio ~ *см.* **frequency-modulation radio broadcasting**
frequency-modulation radio ~ передача радиопрограмм с использованием частотной модуляции
space ~ 1. передача радиопрограмм с использованием спутников 2. передача телевизионных программ с использованием спутников
stereo ~ передача стереофонических программ
television ~ передача телевизионных программ

broadening:
anisotropy ~ 1. уширение вследствие анизотропии 2. анизотропное уширение
artificial line ~ искусственное уширение линии
band ~ уширение (энергетической) зоны
collision(al) ~ столкновительное уширение
collisionless ~ бесстолкновительное уширение
crystalline inhomogeneities ~ уширение за счёт неоднородностей кристалла
dipolar [dipole-dipole coupling] ~ дипольное уширение
Doppler ~ 1. доплеровское уширение 2. *рлк* расширение спектра частот, обусловленное доплеровским эффектом
exchange ~ обменное уширение
homogeneous ~ однородное уширение
hyperfine interaction ~ сверхтонкое уширение
inhomogeneous ~ неоднородное уширение
inhomogeneous applied magnetic field ~ уширение за счёт неоднородности поля подмагничивания
laser line ~ уширение линии излучения лазера
line ~ уширение (спектральной) линии
porosity ~ уширение вследствие пористости
pseudodipole ~ псевдодипольное уширение
pulse-width ~ расширение импульса
resonance ~ резонансное уширение
saturation ~ уширение вследствие насыщения
spectral line ~ уширение спектральной линии
spin-lattice (interaction) ~ спин-решёточное уширение
spin-spin (coupling) ~ спин-спиновое уширение
Stark ~ штарковское уширение
temperature ~ температурное [тепловое] уширение
thermal ~ температурное [тепловое] уширение

broadside:
array ~ 1. направление, перпендикулярное плоскости антенной решётки *или* линии расположения элементов решётки 2. ось антенной решётки

brushing кистевой разряд

bubble 1. цилиндрический магнитный домен, ЦМД 2. пузырь, пузырёк; пузырьковое включение || пузыриться 3. (усадочная) раковина
anomalous ~ жёсткий ЦМД
bistable ~ бистабильный ЦМД
buffer ~ буферный ЦМД
chiral ~ хиральный ЦМД
collapsing ~ коллапсирующий ЦМД
compensation ~ компенсационный ЦМД
data ~ информационный ЦМД
extra ~ избыточный ЦМД
floating ~ несквозной [плавающий] ЦМД
free ~ свободный ЦМД
gradient propagated magnetic ~ ЦМД, движущийся в градиенте (магнитного) поля
hard ~ жёсткий ЦМД
high-mobility ~ ЦМД с высокой подвижностью
hollow ~ полый ЦМД
intermediate ~ промежуточный ЦМД
isolated ~ изолированный ЦМД
lattice ~ ЦМД (гексагональной) решётки
low mobility ~ ЦМД с низкой подвижностью

magnetic ~ цилиндрический магнитный домен, ЦМД
mobile ~ подвижный ЦМД
noncollapsing ~ неколлапсирующий ЦМД
normal ~ мягкий ЦМД
S=0 ~ ЦМД с индексом границы, равным нулю
S=1 ~ ЦМД с индексом границы, равным единице
seed ~ зародышевый ЦМД
self-biasing ~ ЦМД с внутренним подмагничиванием
single ~ изолированный ЦМД
soft ~ мягкий ЦМД
stable ~ устойчивый ЦМД
state-one ~ ЦМД с индексом границы, равным единице
state-zero ~ ЦМД с индексом границы, равным нулю
submicron ~ ЦМД субмикронного размера
trapped ~ захваченный ЦМД
uncoded ~ некодированный ЦМД
uncoding ~ некодируемый ЦМД
unstable ~ неустойчивый ЦМД

buck 1. противодействовать 2. компенсировать 3. противоположный *(о полярности)*

buckling:
stripe ~ изгиб полосового магнитного домена

buffer 1. буферная схема; буферный каскад 2. буферное ЗУ, БЗУ 3. буферный регистр
first-in, first-out ~ БЗУ обратного магазинного типа

buffering:
exchange ~ буферизация обмена
simple ~ простая буферизация

bug 1. полуавтоматический [вибрационный] телеграфный ключ 2. *проф.* отказ *(схемы)* 3. электронное подслушивающее устройство
dust ~ *фирм.* устройство для чистки грампластинок
electronic ~ *тлг* электронный ключ

building:
shielded ~ экранированное помещение

build(ing)-up 1. нарастание *(напр. импульса)* 2. разгорание, возгорание *(люминофора)* 3. *фтт* застройка
phosphor ~ разгорание люминофора

bulb баллон, колба *(электровакуумного прибора)*
kinescope ~ баллон кинескопа
neon ~ неоновая лампа
photoflash ~ лампа-вспышка, фотовспышка

bulge отклонение частотной зависимости затухания в линии передачи от линейной

bulk:
data ~ большой массив данных

bump:
contact ~ *микр.* контактный столбик
solder-coated ~ *микр.* контактный столбик, покрытый припоем

bunch 1. связка; пучок *(напр. лучей)* || образовывать связку; образовывать пучок 2. группа; сгусток, скопление || группировать(ся); образовывать сгустки; скапливаться 3. *фтт* кластер 4. *крист.* эшелон
dislocation ~ скопление дислокаций
electron ~ сгусток электронов
plasma ~ плазменный сгусток
step ~ эшелон ступеней *(роста)*

buncher 1. входной резонатор *(клистрона)* 2. группирователь
input ~ *входной резонатор*
resonator ~ входной резонатор

bunching группирование, группировка
~ **of carriers** группирование носителей
angle ~ фазовое группирование
electron ~ группирование электронов
impurity ~ группирование примесей
optimum ~ оптимальное группирование
phase ~ фазовое группирование
reflex ~ группирование в отражательном пространстве *(клистрона)*
velocity-modulation ~ группирование *(электронов)* при модуляции по скорости

bundle 1. жгут; связка; пучок *(напр. лучей)* || объединять в жгут; образовывать связку; образовывать пучок 2. группа; сгусток || группировать(ся); образовывать сгустки
~ **of electrons** сгусток электронов
~ **of rays** пучок лучей
~ **of vortices** *свпр* связка вихрей
convergent ~ сходящийся пучок
divergent ~ расходящийся пучок
optical fiber ~ волоконно-оптический жгут, жгут световодов
flux ~ *свпр* связка вихрей
homocentric ~ гомоцентрический пучок
pinned flux ~ *свпр* закреплённая связка вихрей
ray ~ пучок лучей

burn 1. выгорание; выжигание; прожигание || выгорать; выжигать; прожигать 2. послеизображение
dark ~ ионное пятно *(на экране ЭЛТ)*

image ~ послеизображение
ion ~ ионное пятно *(на экране ЭЛТ)*
raster ~ выжигание растра
retained ~ послеизображение
screen ~ выгорание экрана ЭЛТ
target ~ выгорание мишени
burner:
glazing ~ горелка для оплавления стекла
multitube ~ многотрубная горелка
plasma ~ плазменная горелка
tricone ~ трёхконусная горелка
burn-in 1. приработка *(РЭА)* 2. вжигание
burning 1. горение; сгорание 2. выгорание; выжигание; прожигание ◇ ~ **a hole in line** *кв. эл.* образование провала на резонансной кривой
spatial hole ~ *пп* пространственное выгорание дырок
burn-out выгорание; выжигание; прожигание
continuous-wave ~ *пп* выгорание в непрерывном режиме
CW ~ *см.* **continuous-wave burn-out**
filamentary ~ *пп* выгорание в результате шнурования *(тока)*
pulse ~ *пп* выгорание в импульсном режиме
burst 1. всплеск; выброс 2. *тлв* сигнал цветовой синхронизации 3. радиолокационный сигнал в виде разрывной последовательности импульсов
~ **of luminescence** вспышка люминесценции, сцинтилляция
~ **of signal** выброс [внезапное увеличение уровня] сигнала
color ~ сигнал цветовой синхронизации
reference ~ опорный сигнал цветовой синхронизации
tone ~ тональная посылка
bus 1. (электрическая) шина 2. *вчт* информационная шина 3. вершина графа 4. тракт передачи дискретной информации *(с временным разделением каналов)*
address ~ адресная шина
common ~ общая шина
control ~ управляющая шина
daisy-chain ~ шина с последовательным опросом
earth ~ шина заземления
general-purpose ~ универсальная шина
ground ~ шина заземления
intercluster ~ межблочная шина
interface ~ *вчт* шина сопряжения
intermodule ~ межмодульная шина
busbar (электрическая) шина
bushing проходной изолятор
busing соединение с общей шиной
busline (электрическая) шина
butterfield *рлк* отражатель *(из проволочной сетки)* для создания радиопомех
button 1. кнопка; клавиша 2. капля; навеска 3. (металлическая) заготовка *(для изготовления сплавного транзистора)* 4. капсюль *(угольного микрофона)*
call ~ вызывная кнопка
carbon ~ капсюль угольного микрофона
control ~ кнопка управления
dial light ~ кнопка подсветки шкалы
eject ~ клавиша извлечения (компакт-)кассеты
fast forward ~ кнопка ускоренной перемотки вперёд
FF ~ *см.* **fast forward button**
key ~ кнопка; кнопочный переключатель
microphone ~ тангента *(на микротелефонной трубке)*
pause ~ кнопка «пауза»
playback ~ кнопка «воспроизведение»
press ~ нажимная кнопка
press-to-talk ~ тангента *(на микротелефонной трубке)*
pull ~ отжимная кнопка
push(ing) ~ нажимная кнопка
push-pull ~ нажимно-отжимная кнопка
record ~ кнопка «запись»
reset ~ кнопка сброса; кнопка восстановления; кнопка возврата
rewind ~ кнопка перемотки назад
run ~ кнопка пуска
start ~ кнопка пуска
stop ~ кнопка выключения; кнопка «стоп»
talk-listen ~ тангента *(на микротелефонной трубке)*
turn-pull ~ поворотно-отжимная кнопка
turn-push ~ поворотно-нажимная кнопка
buzz «подмешивание» вибрации *(с целью уменьшения трения покоя сервопривода)*
buzzer зуммер
clearing signal ~ зуммер окончания разговора
test ~ пробный зуммер
bypass 1. шунт; перемычка || шунтировать 2. полосовой фильтр
feed rate ~ обход программной скорости подачи информации
byte байт
check ~ контрольный байт

data ~ байт данных
lock ~ байт запрета
longitudinal ~ продольный байт
redundancy ~ избыточный байт
slack ~s заполняющие байты

C

C:
Landolt ~ *опт* кольцо Ландольта
C+ положительный вывод источника напряжения смещения на сетке
C— отрицательный вывод источника напряжения смещения на сетке
cabinet 1. отсек 2. стойка *(для размещения аппаратуры)* 3. корпус, кожух
cable 1. кабель 2. телеграмма, передаваемая по подводному кабелю || передавать телеграмму по подводному кабелю
aerial ~ подвесной кабель
antenna ~ антенный кабель; антенный фидер
armored ~ бронированный кабель
balanced ~ симметричный кабель
banded ~ жгут (из) кабелей
braided coaxial ~ коаксиальный кабель в свободной оплетке
branch feeder ~ кабель вторичной сети связи
bundled ~ многожильный кабель, жгут изолированных проводов
buried ~ подземный кабель
BX ~ кабель в стальной гофрированной оболочке
camera ~ *тлв* камерный кабель
coaxial ~ коаксиальный кабель
coil-loaded ~ пупинизированный кабель
combination ~ кабель парной скрутки, кабель четвёрочной скрутки
communication ~ кабель связи
composite ~ комбинированный кабель
concentric ~ коаксиальный кабель
connecting ~ соединительный кабель
continuously loaded ~ крарупизированный кабель
D ~ двухжильный секторный кабель
dial ~ тросик верньерного устройства
distributing [distribution] ~ распределительный кабель
duplex ~ двухжильный кабель
electric ~ электрический кабель
entrance ~ вводной кабель
exchange ~ абонентский кабель
feeder ~ 1. кабель первичной *или* вторичной сети связи 2. магистральный кабель *(в кабельном телевидении)*
fiber optic ~ волоконно-оптический кабель
flat ~ плоский кабель
flat-conductor ~ кабель с плоскими проводниками
flexible ~ гибкий кабель
gas-filled ~ газонаполненный кабель
high-frequency ~ высокочастотный кабель
high-voltage ~ высоковольтный кабель
impregnated ~ кабель с бумажной пропитанной изоляцией
jute-protected ~ кабель в джутовой оболочке
layer ~ кабель повивной скрутки
lead-covered ~ кабель в свинцовой оболочке
leader ~ направляющий [ведущий] кабель *(в навигации)*
loose-braid ~ кабель в свободной оплётке
main ~ *тлф* магистральный кабель
main feeder ~ кабель первичной сети связи
messenger ~ *тлф* несущий трос
microphone ~ микрофонный кабель
microwave ~ сверхвысокочастотный кабель
multiple-conductor [multistrand] ~ многожильный кабель
nonmetallic sheathed ~ кабель с неметаллическим защитным покровом
ocean ~ трансокеанский кабель
oil-filled ~ маслонаполненный кабель
paired ~ кабель парной скрутки
pulse ~ широкополосный кабель
quadded ~ кабель четверочной скрутки
ribbon ~ плоский кабель
rigid ~ жесткий кабель
rise ~ вертикальный кабель
semirigid ~ полужесткий кабель
service ~ абонентский кабель
shielded ~ экранированный кабель
single(-conductor) ~ одножильный кабель
solid-jacketed ~ кабель в жёсткой оболочке
spiral four ~ звездная четверка
split-conductor ~ кабель с расщепленными жилами
stub ~ кабельное ответвление
submarine ~ подводный кабель
superconducting ~ сверхпроводящий кабель
suspension ~ *тлф* несущий трос
tape ~ плоский кабель
television ~ телевизионный кабель
tie ~ 1. кабель связи 2. соединительный кабель

triax(ial) ~ коаксиальный трёхпроводный кабель, триаксиальный кабель
triplex ~ трёхжильный кабель
trunk ~ магистральный кабель
twin ~ симметричный двухжильный кабель
underground ~ подземный кабель
uniform ~ однородный кабель
unit ~ кабель пучковой скрутки

cablecasting передача радио- *или* телевизионных программ по кабельной сети

cabletelecasting передача телевизионных программ по кабельной сети

cabling совокупность межблочных соединительных жгутов

cactus кактус *(связный граф, в котором нет рёбер, лежащих более чем на одном простом цикле)*
labeled ~ помеченный кактус
triangular ~ треугольный кактус

cadence *тлг* тактовый сигнал

Caesar гидроакустическая станция противолодочной обороны на решётках гидрофонов, размещаемых на континентальном шельфе

cage (экранирующая) клетка
Faraday ~ клетка Фарадея

caging 1. экранирование *(металлической сеткой или решёткой)* 2. арретирование *(гироскопа)*

calcite:
electron-irradiated ~ *кв. эл.* облучённый электронами кальцит

calculator калькулятор
electronic ~ электронный калькулятор

calibration 1. калибровка 2. градуировка 3. проверка *(средств измерений)* 4. *pl* точные измерения *(характеристик или параметров)*
falling-ball acoustic ~ акустическая калибровка микрофонов с помощью стальных шариков
frequency ~ частотная калибровка
interval ~ ступенчатая калибровка
phase ~ фазовая калибровка
precision ~ прецизионная калибровка
radar ~ калибровка радиолокационной системы
range ~ *рлк* калибровка (по) дальности
ratio ~ относительная калибровка
sensitometric ~s сенситометрические измерения
step ~ ступенчатая калибровка
time ~ временная калибровка

calibrator калибратор
~ **of power** калибратор мощности
crystal ~ кварцевый калибратор
current ~ калибратор тока
level ~ калибратор уровня
moire ~ «муаровый» калибратор *(для мёссбауэровских спектрометров)*
time ~ генератор калибрационных временных меток
voltage ~ калибратор напряжения

call 1. запрос || запрашивать 2. телефонный разговор; вызов || вызывать; звонить по телефону 3. *вчт* вызов закрытой подпрограммы || вызывать закрытую подпрограмму
automatic ~ автоматический вызов
collect ~ телефонный разговор за счёт вызываемого абонента
conference ~ циркулярный вызов *(телефонный разговор с участием трёх и более абонентов)*
dialed ~ автоматический вызов
discriminating ~ избирательный вызов
distress ~ 1. экстренный вызов 2. сигнал бедствия
local ~ местный телефонный разговор
long-distance ~ междугородный телефонный разговор
outgoing ~ исходящий вызов
phonic ~ зуммерный вызов
preemptory ~ приоритетный вызов
reverting ~ взаимный вызов
SR ~ *см.* **subroutine call**
subroutine ~ вызов закрытой подпрограммы
toll ~ междугородный телефонный разговор
urgent ~ срочный вызов

calorescence калоресценция

calorimeter калориметр
balanced ~ балансный калориметр
broad-band ~ широкополосный калориметр
coaxial ~ коаксиальный калориметр
differential ~ дифференциальный калориметр
flow ~ *проточный калориметр*
laser ~ лазерный калориметр
microwave ~ СВЧ-калориметр
substitution ~ калориметр, работающий на принципе замещения
water-flow ~ проточный калориметр
waveguide ~ волноводный калориметр
wide-band ~ широкополосный калориметр

calorimetry калориметрия
laser ~ лазерная калориметрия
microwave ~ СВЧ-калориметрия

cambric:
varnished ~ электроизоляционная лакоткань

camera 1. (телевизионная передающая) камера 2. фотографический аппарат, фотоаппарат

aerial [air-survey] ~ фотографический аппарат для аэрофотосъёмки, аэрофотоаппарат
all-sky ~ *камера кругового обзора*, панорамная камера
background ~ камера (для съёмки) заднего плана
black-and-white ~ камера чёрно-белого телевидения
cine ~ киносъёмочный аппарат, кинокамера
closed-circuit TV ~ камера телевизионной системы замкнутого типа
close-up ~ камера для передачи крупным планом
color television ~ камера цветного телевидения
Debye-Scherrer (-Hull) ~ порошковая рентгеновская камера Дебая — Шерера
direct pickup ~ *камера для прямой* передачи
electron ~ (телевизионная передающая) камера
emitron ~ камера на трубке типа эмитрон
field ~ камера для внестудийной передачи
field-sequential ~ камера системы цветного телевидения последовательного *действия*
foreground ~ камера (для съёмки) переднего плана
Guinier ~ порошковая рентгеновская камера Гинье
high-speed ~ камера для высокоскоростной киносъёмки
holographic movie ~ голографическая кинокамера
industrial (-type) TV ~ камера для промышленного телевидения
live ~ *камера для прямой передачи*
low-velocity ~ камера на трубке с развёрткой пучком медленных электронов
masking ~ *микр.* установка для изготовления фотошаблонов
monochrome ~ камера чёрно-белого телевидения
movie ~ киносъёмочный аппарат, кинокамера
moving-image ~ фотохронограф
oscillorecord ~ камера для фотографирования осциллограмм
picture ~ киносъёмочный аппарат, кинокамера
powder ~ порошковая рентгеновская камера
precession ~ прецессионная (рентгеновская) камера
projection ~ проектор
rotating-crystal ~ рентгеновская камера с вращающимся кристаллом
simultaneous ~ камера системы цветного телевидения одновременного действия
slow-scan ~ *тлв* камера на трубке с развёрткой пучком медленных электронов
step-and-repeat ~ *микр.* фотоповторитель, фотоштамп *(редукционная фотокамера для мультиплицирования фотошаблонов)*
streak ~ фотохронограф
studio ~ *камера для студийной* передачи
superemitron ~ камера на трубке типа супериконоскоп
telecine (film) ~ телекинопроектор
television ~ (телевизионная передающая) камера
three-vidicon ~ камера цветного телевидения с тремя видиконами
tricolor ~ трёхцветная (телевизионная передающая) камера
TV ~ *(телевизионная передающая)* камера
twin-lens ~ двухобъективный фотоаппарат
ultrafast streak ~ высокоскоростной фотохронограф
video ~ (телевизионная передающая) камера
vidicon ~ камера на трубке типа видикон
X-ray (diffraction) powder ~ порошковая рентгеновская камера
camera-microscope микрофотосъёмочная камера
stroboscopic ~ микрофотосъёмочная камера со стробоскопическим освещением
camouflage:
electronic ~ противорадиолокационная маскировка
radar ~ противорадиолокационная маскировка
camp-on *тлф* закрепление *(задержка вызова)*
cancel 1. компенсировать; нейтрализовать 2. подавлять; уничтожать 3. стирать *(изображение, запись)* 4. гасить 5. *вчт* отменять *(напр. команду)*
canceler 1. устройство подавления *(напр. шумов)* 2. эхозаградитель, эхоподавитель
adaptive-noise ~ адаптивное устройство подавления шумов
cancellation 1. компенсация; нейтрализация 2. подавление; уничтожение 3. сти-

рание *(изображения, записи)* 4. гашение, запирание 5. *вчт* отмена *(напр. команды)*
chrominance ~ подавление сигнала цветности *(в приёмнике чёрно-белого телевидения)*
data ~ стирание информации
drift ~ компенсация дрейфа
echo ~ 1. подавление эхо-сигналов неподвижных предметов 2. *тлв* подавление повторного изображения
envelope ~ компенсация огибающей
noise ~ подавление шумов
record ~ стирание записи
side-lobe ~ подавление сигналов, принимаемых по боковым лепесткам *(диаграммы направленности антенны)*
cancellator:
echo ~ эхозаградитель, эхоподавитель
candela кандела, кд
candlepower 1. сила света *(в канделах)* 2. британская стандартная свеча (1,02 кд)
lower mean hemispherical ~ нижняя средняя полусферическая сила света
mean horizontal ~ средняя горизонтальная сила света
mean spherical ~ средняя сферическая сила света
mean zonal ~ средняя зональная сила света
upper mean hemispherical ~ верхняя средняя полусферическая сила света
cane:
laser ~ лазерный «поводырь» *(для слепых)*
cannibalization замена блоков *или* узлов одной системы блоками *или* узлами другой аналогичной системы
canoe «каноэ» *(участок магнитной ленты между входным и выходным направляющими роликами)*
cap 1. крышка; колпачок 2. цоколь *(электрической лампы)*
bayonet ~ штифтовый цоколь байонетного сочленения
fuel-element ~ головка топливного элемента
grid ~ сеточный колпачок *(на баллоне лампы)*
pin ~ штырьковый цоколь
screw ~ резьбовой цоколь
top ~ верхний колпачок *(на баллоне лампы)*
capabilit/y 1. возможность; способность 2. мощность; производительность
bandwidth ~ пропускная способность канала
computation ~ производительность ЭВМ
di/dt ~ максимально допустимая скорость нарастания тока в открытом состоянии *(тиристора)*
dv/dt ~ максимально допустимая скорость нарастания напряжения в закрытом состоянии *(тиристора)*
performance ~ рабочая характеристика
power ~ допустимая мощность
power-dissipation ~ мощность рассеяния
resolution ~ разрешающая способность
thyristor blocking ~ максимально допустимое обратное напряжение тиристора
capacitance (электрическая) ёмкость ◊
~ **per unit length** погонная ёмкость
acoustic ~ акустическая ёмкость
antenna ~ входная ёмкость антенны
barrier(-layer) ~ барьерная ёмкость
body ~ ёмкость, вносимая оператором
case ~ ёмкость корпуса
cathode interface (-layer) ~ ёмкость между поверхностью катода и покрытием
charge ~ зарядная ёмкость
coil ~ (собственная) ёмкость катушки индуктивности
collector [collector-base, collector-junction] ~ ёмкость коллекторного перехода
collector-substrate ~ ёмкость коллектор — подложка
collector-transition ~ ёмкость коллекторного перехода
common-mode input ~ синфазная входная ёмкость *(операционного усилителя)*
depletion (-layer) ~ барьерная ёмкость
differential ~ дифференциальная ёмкость
differential input ~ дифференциальная входная ёмкость *(дифференциального усилителя)*
diffusion ~ диффузионная ёмкость
diode ~ ёмкость диода
direct-to-ground ~ ёмкость «на землю»
discontinuity ~ ёмкость неоднородности *(в линии передачи)*
distributed ~ распределённая ёмкость
drain-source ~ ёмкость сток — исток *(полевого транзистора)*
dynamic ~ динамическая ёмкость
edge ~ *пп* краевая ёмкость
effective gap ~ эффективная ёмкость зазора *(половина производной мнимой части проводимости зазора резонатора клистрона по частоте)*
electrode ~ электродная ёмкость

electrostatic ~ статическая ёмкость
emitter [emitter-base, emitter-transition] ~ ёмкость эмиттерного перехода
equivalent differential input ~ эквивалентная дифференциальная входная ёмкость *(дифференциального усилителя)*
feedback ~ ёмкость обратной связи
filament ~ ёмкость нити накала
flat-band ~ *пп* ёмкость для случая плоских зон
gap ~ ёмкость зазора
gate-drain ~ ёмкость затвор — сток *(полевого транзистора)*
gate-source ~ ёмкость затвор — исток *(полевого транзистора)*
grid-cathode ~ ёмкость сетка — катод, входная ёмкость *(триода)*
grid-ground ~ ёмкость сетка — земля
grid-plate ~ ёмкость сетка — анод, проходная ёмкость *(триода)*
ground ~ ёмкость «на землю»
hand ~ ёмкость, вносимая оператором
heterojunction ~ ёмкость гетероперехода
high-frequency ~ высокочастотная ёмкость
initial reversible ~ начальная обратимая ёмкость *(ёмкость нелинейного конденсатора при нулевом напряжении смещения)*
input ~ входная ёмкость
interelectrode ~ междуэлектродная ёмкость
interturn ~ межвитковая ёмкость
isolation ~ ёмкость изоляции *(ИС)*
junction ~ ёмкость перехода
layer ~ ёмкость между поверхностью катода и покрытием
load ~ ёмкость нагрузки
low-frequency ~ низкочастотная ёмкость
lumped ~ сосредоточенная ёмкость
mutual ~ взаимная ёмкость
negative ~ *пп* отрицательная ёмкость
nonlinear ~ нелинейная ёмкость
output ~ выходная ёмкость
package ~ ёмкость корпуса
parasitic ~ паразитная ёмкость
plate-cathode ~ ёмкость анод — катод, выходная ёмкость *(триода)*
plate-filament ~ ёмкость анод — нить накала
p-n junction ~ ёмкость *p—n*-перехода
punch-through ~ *пп* ёмкость при смыкании, ёмкость при проколе
residual ~ остаточная ёмкость
reversible ~ обратимая ёмкость *(нелинейного конденсатора)*
self- ~ собственная ёмкость
short-circuit input ~ входная ёмкость (в режиме) холостого хода *(многоэлектродной лампы)*
short-circuit output ~ выходная ёмкость (в режиме) холостого хода *(многоэлектродной лампы)*
short-circuit transfer ~ проходная ёмкость (в режиме) холостого хода *(многоэлектродной лампы)*
sizable stray ~ паразитная объёмная ёмкость
space-charge-layer ~ барьерная ёмкость
spurious ~ паразитная ёмкость
static ~ статическая ёмкость
storage ~ диффузионная ёмкость
stray ~ паразитная ёмкость
substrate junction ~ ёмкость перехода на границе с подложкой *(ИС)*
surface ~ поверхностная ёмкость, ёмкость поверхностного слоя
surface-state ~ ёмкость, связанная с поверхностными состояниями
target ~ элементарная ёмкость мишени *(передающей телевизионной трубки)*
terminal ~ **1.** ёмкость вывода **2.** (общая) ёмкость *(диода)*
total electrode ~ полная ёмкость электрода *(по отношению ко всем другим электродам лампы, соединённым параллельно)*
transfer ~ проходная ёмкость
transition (-layer) ~ барьерная ёмкость
tuning ~ настроечная ёмкость
voltage-controlled [voltage-dependent] ~ управляемая напряжением ёмкость
wiring ~ ёмкость монтажа

capacitivity диэлектрическая проницаемость
absolute ~ абсолютная диэлектрическая проницаемость
complex ~ комплексная диэлектрическая проницаемость
differential ~ дифференциальная диэлектрическая проницаемость
effective ~ эффективная диэлектрическая проницаемость
initial ~ начальная диэлектрическая проницаемость
relative ~ относительная диэлектрическая проницаемость
specific inductive ~ относительная диэлектрическая проницаемость

capacitor конденсатор
adjustable ~ конденсатор переменной ёмкости
air ~ конденсатор с воздушным диэлектриком
aligning ~ подстроечный конденсатор

aluminum electrolytic ~ алюминиевый оксидный конденсатор
anode bypass ~ конденсатор анодного развязывающего фильтра
anodized-film ~ плёночный конденсатор, полученный методом анодирования
antenna (series) ~ укорачивающий конденсатор антенны
antenna tuning ~ конденсатор настройки антенны
antihum ~ *тлф* противофоновый конденсатор
axial-lead ~ конденсатор с аксиальными выводами
barium titanate ~ сегнетокерамический конденсатор из титаната бария
bathtub ~ бумажный конденсатор в металлическом корпусе в форме усечённой четырёхугольной пирамиды со сглаженными рёбрами
bead ~ миниатюрный дисковый конденсатор
blocking ~ разделительный конденсатор
bonded silvered mica ~ слюдяной конденсатор с серебряными обкладками, изготовленный методом вжигания
book ~ конденсатор переменной ёмкости V-образного типа
boost ~ *тлв* конденсатор вольтодобавки, вольтодобавочный конденсатор
bootstrap ~ конденсатор в цепи последовательной положительной обратной связи
bridging ~ шунтирующий конденсатор
buffer ~ буферный конденсатор
butterfly ~ переменный конденсатор типа «бабочка»
button mica ~ плоский коаксиальный слюдяной конденсатор *(с металлическими обкладками в виде центрального пистона и пояска)*
bypass ~ развязывающий конденсатор
ceramic ~ керамический конденсатор
ceramic chip ~ бескорпусный керамический конденсатор *(для ГИС)*
charging ~ зарядный конденсатор
chip ~ бескорпусный конденсатор *(для ГИС)*
clamp-type mica ~ фольговый слюдяной конденсатор с металлическими обоймами
concentric-sphere ~ сферический конденсатор
continuously-adjustable ~ конденсатор переменной ёмкости
coupling ~ разделительный конденсатор
cylindrical ~ цилиндрический конденсатор
decoupling ~ развязывающий конденсатор
differential ~ дифференциальный конденсатор
diffused(-junction) ~ диффузионный конденсатор
disk ~ дисковый конденсатор
dry-electrolytic ~ сухой оксидный конденсатор
dual ~ двойной [сдвоенный] конденсатор
duct ~ проходной конденсатор
duodielectric ~ двухслойный конденсатор
electrochemical [electrolytic] ~ оксидный конденсатор
elemental ~ элементарный конденсатор *(мишени передающей телевизионной трубки)*
encapsulated ~ герметичный конденсатор
evaporated ~ конденсатор, изготовленный методом вакуумного напыления
eyelet-construction mica ~ слюдяной конденсатор с металлическими пистонами
feedthrough ~ проходной конденсатор
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический конденсатор
film ~ плёночный конденсатор
fixed ~ конденсатор постоянной ёмкости
foil ~ фольговый конденсатор
gang ~ многосекционный конденсатор переменной ёмкости
glass-plate ~ стеклянный конденсатор
high-power ~ конденсатор большой мощности
high-voltage ~ высоковольтный конденсатор
integrated-circuit ~ конденсатор ИС
integrating ~ интегрирующий конденсатор
interdigitated ~ встречно-гребенчатый [встречно-штыревой] конденсатор
interlocking-finger ~ встречно-гребенчатый [встречно-штыревой] конденсатор
interstage ~ межкаскадный разделительный конденсатор
junction(-type) ~ конденсатор на обратносмещённом p—n-переходе
lacquer-film ~ лакоплёночный конденсатор
leaky ~ конденсатор с утечкой
liquid-filled ~ конденсатор с жидким диэлектриком

low-power ~ конденсатор малой мощности
low-voltage ~ низковольтный конденсатор
mansbridge ~ самовосстанавливающийся конденсатор
metal-insulator-silicon ~ МДП-конденсатор, конденсатор со структурой металл—диэлектрик—полупроводник
metallized ~ конденсатор с металлизированными обкладками
metallized paper ~ бумажный конденсатор с металлизированными обкладками
metal-oxide-semiconductor ~ МОП-конденсатор, конденсатор со структурой металл—оксид—полупроводник
metal-silicon nitride-oxide-semiconductor ~ МНОП-конденсатор, конденсатор со структурой металл—нитрид кремния—оксид—полупроводник
metal-silicon nitride-silicon ~ МНП-конденсатор, конденсатор со структурой металл—нитрид кремния—полупроводник
mica ~ слюдяной конденсатор
miniature foil ~ миниатюрный фольговый конденсатор
molded ~ опрессованный конденсатор
monolithic ceramic ~ монолитный керамический конденсатор
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor capacitor**
Mylar ~ конденсатор на майларовой плёнке
neutralizing ~ конденсатор для нейтрализации обратной связи
n-layer ~ конденсатор с n-слойным диэлектриком
noninductive ~ безындуктивный конденсатор
nonlinear ~ конденсатор с нелинейной ёмкостью
oil(-filled) ~ масляный конденсатор
oscillator ~ сопрягающий конденсатор *(гетеродина)*
oxide ~ оксидный конденсатор
padding ~ сопрягающий конденсатор *(гетеродина)*
paper ~ бумажный конденсатор
parallel-plate ~ плоский конденсатор
phasing ~ конденсатор, компенсирующий ёмкость кристаллодержателя *(в кварцевом фильтре)*
plane ~ плоский конденсатор
plasma ~ плазменный конденсатор
plastic-film ~ плёночный конденсатор
plate-bypass ~ конденсатор анодного развязывающего фильтра
p-n junction ~ конденсатор на обратносмещённом *p—n*-переходе
polarized electrolytic ~ полярный оксидный конденсатор
polycarbonate-film ~ поликарбонатный плёночный конденсатор
polyester-film ~ плёночный конденсатор с диэлектриком из полиэфирной плёнки
polystyrene-film ~ полистирольный плёночный конденсатор
porcelain ~ фарфоровый конденсатор, керамический конденсатор из ультрафарфора
preset ~ подстроечный конденсатор
pressure-type ~ газонаполненный *(инертным газом под давлением)* конденсатор
printed ~ печатный конденсатор
radial-lead ~ конденсатор с радиальными выводами
reference ~ эталонный конденсатор
resonant ~ резонансный контур, состоящий из трубчатого конденсатора и намотанной на нём катушки индуктивности
roll-off ~ выравнивающий конденсатор
rotary ~ поворотный переменный конденсатор
self-healing [self-sealing] ~ самовосстанавливающийся конденсатор
shortening ~ укорачивающий конденсатор *(антенны)*
silicon ~ кремниевый варактор, кремниевый параметрический диод
SLF ~ *см.* **straight-line frequency capacitor**
SLW ~ *см.* **straight-line wavelength capacitor**
solid-electrolytic ~ оксидный полупроводниковый конденсатор
spark ~ искрогасящий конденсатор
speedup ~ конденсатор, используемый для повышения быстродействия схемы *или* прибора
steatite ~ керамический конденсатор из (радио)стеатита
stopping ~ разделительный конденсатор
straight-line ~ прямоёмкостный конденсатор
straight-line frequency ~ прямочастотный конденсатор
straight-line wavelength ~ прямоволновый конденсатор
subdivided ~ литой секционный конденсатор
tank ~ конденсатор параллельного резонансного контура

tantalum bead ~ миниатюрный дисковый танталовый конденсатор
tantalum chip ~ оксидно-металлический танталовый конденсатор
tantalum-foil electrolytic ~ танталовый фольговый сухой конденсатор
tantalum pentoxide ~ танталовый оксидный конденсатор
tantalum-slug electrolytic ~ танталовый жидкостный конденсатор
telephone ~ телефонный конденсатор
temperature-compensating ~ конденсатор цепи термокомпенсации
thick-film ~ толстоплёночный конденсатор
thin-film ~ тонкоплёночный конденсатор
tin-oxide (thin-)film ~ конденсатор на тонкой плёнке оксида олова
trimmer [trimming] ~ подстроечный конденсатор
tubular ~ трубчатый конденсатор
tuning ~ настроечный конденсатор
vacuum ~ вакуумный конденсатор
vacuum-deposited ~ конденсатор, изготовленный методом вакуумного напыления
variable ~ конденсатор переменной ёмкости
vernier ~ подстроечный конденсатор *(включаемый параллельно настроечному конденсатору)*
vibrating ~ вибрационный конденсатор
voltage-controlled [voltage-dependent, voltage-variable] ~ 1. конденсатор с ёмкостью, управляемой напряжением 2. варикап 3. варактор
wet electrolytic ~ жидкостный конденсатор

capacitron ртутный вентиль с внешним зажиганием разряда

capacity 1. (электрическая) ёмкость 2. *вчт* ёмкость; разрядность 3. пропускная способность
~ **of capacitor** ёмкость конденсатора
channel ~ 1. пропускная способность канала 2. (полное) число каналов системы
charge-carrying ~ зарядовая способность *(ПЗС)*
current(-carrying) ~ допустимый ток, допустимая нагрузка по току
data-handling ~ пропускная способность системы обработки информации
depletion-layer ~ барьерная ёмкость
diffusion ~ диффузионная ёмкость
discharge ~ разрядная ёмкость *(аккумулятора)*
display ~ информационная ёмкость поля отображения
electronic heat ~ электронная теплоёмкость
head interwinding ~ межвитковая ёмкость магнитной головки
heat ~ теплоёмкость
inductive ~ диэлектрическая проницаемость
information [informative] ~ информационная ёмкость
input ~ коэффициент объединения по входу
lattice heat ~ решёточная теплоёмкость
magnetic inductive ~ магнитная проницаемость
memory ~ ёмкость ЗУ
output ~ 1. нагрузочная способность *(схемы)* 2. коэффициент разветвления по выходу
overload ~ предельно допустимое значение *(тока, напряжения или мощности)*
power-handling ~ предельно допустимая мощность
power-handling ~ **of tube** предельно допустимая мощность, рассеиваемая анодом лампы
refrigeration ~ *свпр* отводимая мощность
selector carrying ~ *тлф* пропускная способность искателя
specific inductive ~ относительная диэлектрическая проницаемость
storage ~ ёмкость ЗУ
thermal ~ теплоёмкость

capristor *фирм.* резисторно-ёмкостный модуль

capstan ведущий вал *(лентопротяжного механизма)*
retractable ~ отводимый ведущий вал

capsulation герметизация
compound ~ герметизация компаундом
glass ~ герметизация стеклом
metal ~ металлическая герметизация
plastic ~ герметизация пластмассой

capture 1. захват 2. сбор данных; сбор информации
adatom ~ *крист.* захват адатомов
electron ~ захват электрона
hole ~ захват дырки
resonance ~ резонансный захват

carbon угольный электрод

carbonization карбидирование *(напр. катода)*

carcinotron лампа обратной волны М-типа

card 1. печатная плата 2. перфорационная карта, перфокарта
aperture ~ апертурная перфокарта
control ~ 1. контрольная перфокарта 2. управляющая перфокарта
feature ~ суперпозиционная перфокарта
logic ~ печатная плата с логической схемой
magnetic-stripe credit ~ магнитная кредитная карточка
margin(ally)-punched ~ перфокарта с краевой перфорацией
multilayer ~ многослойная печатная плата
N-column ~ N-колонная перфокарта
printed-circuit ~ печатная плата
punch(ed) ~ перфорационная карта, перфокарта
QSL ~ QSL-карточка *(карточка подтверждения в коротковолновой радиолюбительской связи)*
smart ~ кредитная карточка *(с встроенной микроЭВМ)*
cardioid 1. кардиоидная диаграмма направленности антенны 2. кардиоидная характеристика чувствительности *(микрофона)* 3. кардиоидная характеристика направленности *(громкоговорителя)*
carmatron карматрон *(лампа обратной волны М-типа с замкнутым электронным потоком)*
carpet самолётная станция активных преднамеренных радиопомех, самолётная станция активного радиоэлектронного подавления
carriage каретка
carrier 1. несущая 2. (многоканальная) система передачи информации с использованием несущей 3. носитель *(заряда или информации)*
adjacent picture ~ несущая изображения соседнего канала
adjacent sound ~ несущая звукового сопровождения соседнего канала
adjacent video ~ несущая изображения соседнего канала
amplitude-modulated ~ 1. амплитудно-модулированная несущая 2. импульсная несущая с амплитудной модуляцией
aural ~ несущая звукового сопровождения
charge ~ носитель заряда
chip ~ *микр.* кристаллодержатель
chrominance ~ цветовая поднесущая
coherent ~ автономная система радиолокационного опознавания с ответом на гармонике несущей запросного сигнала
cold ~ холодный носитель *(заряда)*
color ~ цветовая поднесущая
continuous ~ непрерывная несущая
controlled ~ авторегулируемая [плавающая] несущая
current ~ носитель заряда
data ~ носитель информации
energetic ~ носитель *(заряда)* с высокой энергией
equilibrium ~ равновесный носитель *(заряда)*
exalted ~ восстановленная несущая
excess ~ избыточный носитель *(заряда)*
excited ~ возбуждённый носитель *(заряда)*
extra ~ избыточный носитель *(заряда)*
extrinsic ~ несобственный носитель *(заряда)*
ferromagnetic ~ ферромагнитный носитель *(информации)*
film ~ *микр.* ленточный носитель
floating ~ авторегулируемая [плавающая] несущая
free ~ свободный носитель *(заряда)*
frequency-modulated ~ импульсная несущая с частотно-импульсной модуляцией
image ~ несущая изображения
immobile ~ неподвижный носитель *(заряда)*
information ~ носитель информации
injected ~ инжектированный носитель *(заряда)*
intrinsic ~ собственный носитель *(заряда)*
ionizing ~ ионизирующий носитель *(заряда)*
leaded chip ~ кристаллодержатель с выводами
leadless chip ~ кристаллодержатель без выводов
light-generated ~ фотовозбуждённый носитель *(заряда)*
luminance ~ несущая сигнала яркости
magnetic ~ магнитный носитель *(информации)*
majority ~ основной носитель *(заряда)*
minority ~ неосновной носитель *(заряда)*
mobile ~ подвижный носитель *(заряда)*
modulated ~ модулированная несущая
monochrome ~ несущая изображения системы чёрно-белого телевидения

negative ~ носитель отрицательного заряда
noise ~ шумовая несущая
nonequilibrium ~ неравновесный носитель *(заряда)*
offset ~ смещённая [сдвинутая] несущая
phase-modulated ~ фазомодулированная несущая
photoexcited ~ фотовозбуждённый носитель *(заряда)*
photon-generated ~ фотовозбуждённый носитель *(заряда)*
picture ~ несущая изображения
pilot ~ 1. подавленная несущая, используемая для демодуляции при приёме 2. пилот-сигнал на несущей частоте
pix ~ несущая изображения
positive ~ носитель положительного заряда
pulse ~ импульсная несущая, несущая в виде последовательности импульсов
pulse-displacement-modulated ~ импульсная несущая с фазоимпульсной модуляцией
pulse-modulated ~ 1. импульсно-модулированная несущая 2. модулированная импульсная несущая
pulse-number-modulated ~ импульсная несущая с частотно-импульсной модуляцией
quiescent ~ несущая, подавляемая в отсутствие моделирующего сигнала
radio common ~ несущая служебных радиотелефонных каналов
radio-frequency ~ ВЧ-несущая
reduced ~ ослабленная несущая
reference ~ опорная несущая, опорный сигнал на несущей частоте
single-sideband suppressed ~ 1. несущая в системе передачи с подавленной боковой полосой частот 2. система передачи на одной боковой полосе с подавленной несущей
sound ~ несущая звукового сопровождения
spent ~ «отработанный» носитель *(заряда)*
sub ~ поднесущая
subscriber line ~ несущая абонентской линии
substrate ~ *микр.* держатель подложек *(напр. в вакуумной камере)*
T ~ (многоканальная) система передачи дискретной информации с использованием импульсно-кодовой модуляции *(с временным разделением каналов)*, (многоканальная) ИКМ-система передачи дискретной информации
tape chip ~ *микр.* ленточный носитель кристаллов
television picture ~ несущая изображения
thermally generated ~ термовозбуждённый носитель *(заряда)*
trapped ~ захваченный носитель *(заряда)*
variable ~ авторегулируемая [плавающая] несущая
video [vision] ~ несущая изображения
voice ~ несущая звукового сопровождения
voice-frequency ~ система передачи телеграфной информации с использованием речевых сигналов в качестве несущей
width-modulated ~ импульсная несущая с широтно-импульсной [временной] модуляцией

carry 1. перенос || переносить 2. *вчт* знак переноса; импульс переноса; сигнал переноса
binary ~ двоичный перенос
cascaded ~ поразрядный [каскадный] перенос
complete ~ полный перенос
end-around ~ циклический [круговой] перенос
partial ~ частичный перенос
ripple-through ~ сквозной перенос
self-instructed ~ автоматический перенос
step-by-step ~ поразрядный [каскадный] перенос

cartridge 1. компакт-кассета 2. головка звукоснимателя
capacitor ~ ёмкостная головка звукоснимателя
continuous-loop ~ компакт-кассета с кольцом магнитной ленты
crystal ~ пьезоэлектрическая головка звукоснимателя
data ~ информационная компакт-кассета
endless-loop ~ компакт-кассета с кольцом магнитной ленты
flip-over ~ головка звукоснимателя с двумя иглами, сменяемыми путём переворачивания головки
four-channel ~ квадрафоническая головка звукоснимателя
magnetic ~ магнитная головка звукоснимателя
magnetic-tape ~ компакт-кассета
photoelectric ~ фотоэлектрическая головка звукоснимателя

pickup ~ головка звукоснимателя
stereo ~ стереофоническая головка звукоснимателя
sum-and-difference ~ стереофоническая головка звукоснимателя
tape ~ компакт-кассета
turnover ~ головка звукоснимателя с двумя иглами и поворотным иглодержателем

cascade 1. каскад, ступень 2. каскадное [последовательное] включение, каскадирование || каскадировать 3. *кв. эл.* каскадный процесс 4. лавина Таунсенда, *лавинная ионизация*
downward ~ нисходящий каскадный процесс
electron ~ электронно-каскадный процесс
upward ~ восходящий каскадный процесс

cascode каскод, каскодная схема

case 1. корпус; кожух 2. регистр
coaxial ~ коаксиальный корпус
diaphragm ~ микрофонный капсюль
figures ~ *тлг* цифровой регистр
metal-to-ceramic ~ металлокерамический корпус
pill ~ корпус таблеточного типа
shielding ~ экранирующий кожух

Cassegrain антенна (по схеме) Кассегрена

cassette (двухкатушечная) компакт-кассета
compact ~ компакт-кассета
coplanar ~ копланарная компакт-кассета
tape ~ компакт-кассета
video compact ~ кассета для видеозаписи

cat радиолокационный маяк системы «Обое»

catacaustic катакаустика

catadioptrics катадиоптрика

catalog(ue):
~ **of colors** *каталог стандартных цветов*
file ~ каталог файлов
user ~ каталог пользователя

catapoint точка катакаустики

catcher выходной резонатор *(многорезонаторного клистрона)*

catena, catenation цепь; последовательное соединение

cathamplifier катодный усилитель, усилитель с двухтактным трансформатором в цепи катода

cathode катод
activated ~ активированный катод
arc ~ катод дугового разряда
bariated ~ барированный катод
barium ~ бариевый катод
beam ~ лучевой катод
beam-forming ~ лучеобразующий катод
carbonized ~ *карбидированный* катод
cesium-activated [cesium-coated] ~ цезиевый катод
cesium hollow ~ цезиевый полый катод
coated ~ катод с покрытием
cold ~ холодный катод
comb ~ *кв. эл.* гребенчатый катод
common ~ общий катод *(комбинированной лампы)*
diffusion ~ диффузионный катод
dimpled ~ ячеистый катод
directly heated ~ катод прямого накала
dispenser [dispensing] ~ диспенсерный катод
emitting ~ эмиттирующий катод
equipotential ~ эквипотенциальный катод
erasing-gun ~ катод стирающего прожектора
field arc ~ холодный катод дугового разряда
field-emission ~ холодный катод
filamentary [filament-type] ~ катод прямого накала
film(-coated) ~ плёночный катод
flooding-gun ~ катод считывающего прожектора
glow-discharge ~ катод тлеющего разряда
glowing ~ *накалённый* катод
gun ~ катод электронного прожектора
hairpin ~ булавочный катод
heater ~ катод косвенного накала
heavy-duty ~ мощный катод
hollow ~ полый катод
hot ~ термоэлектронный катод, термокатод
impregnated ~ импрегнированный катод
incandescent ~ накалённый катод
indirectly heated ~ катод косвенного накала
ionic-heated ~ ионно-нагревный катод
mercury-pool ~ ртутный катод
nickel-matrix ~ катод с матрицей из никеля
oxide(-coated) ~ оксидный катод
photoelectric [photoemissive, photoemitter] ~ фотоэлектронный катод, фотокатод
plasma ~ плазменный катод
pool ~ жидкометаллический катод
pressed ~ прессованный катод

reading-gun ~ катод считывающего прожектора
reflection-mode ~ отражательный фотокатод
reset ~ катод возврата *(в газоразрядной индикаторной панели)*
RM ~ *см.* **reflection-mode cathode**
separately heated ~ катод косвенного накала
target ~ антикатод
thermionic ~ термоэлектронный катод, термокатод
thick ~ массивный катод
thoria ~ ториевый катод
thoriated ~ торированный катод
TM ~ *см.* **transmission-mode cathode**
translucent ~ просвечивающий фотокатод
transmission-mode ~ просвечивающий фотокатод
tunnel ~ туннельный катод
unipotential ~ эквипотенциальный катод
viewing-gun ~ катод воспроизводящего прожектора
virtual ~ виртуальный катод
writing-gun ~ катод записывающего прожектора

cathodochromic катодохромный

cathodoluminescence катодолюминесценция

cathodophosphorescence катодофосфоресценция

cathodothermoluminescence катодотермолюминесценция

catoptric катоптрика

catwhisker контактный волосок, контактная пружина *(точечного диода)*

caustic *опт.* каустика
axial ~ аксиальная каустика
elliptic ~ эллиптическая каустика
parabolic ~ параболическая каустика

cavit/y (объёмный) резонатор
accelerating ~ ускоряющий резонатор
biconical ~ биконический резонатор
bimodal ~ двухмодовый резонатор
built-in ~ встроенный резонатор
circular ~ круглый резонатор
coaxial ~ коаксиальный резонатор
coupled ~**ies** связанные резонаторы
cylindrical ~ цилиндрический резонатор
degenerate ~ резонатор с вырожденными модами
direct-coupled ~ резонатор с непосредственной связью
duplex ~ проходной резонатор
electromagnetic ~ электромагнитный резонатор
elliptical ~ эллиптический резонатор
end ~ торцевой резонатор
fixed ~ неперестраиваемый резонатор, резонатор с фиксированной настройкой
folded ~ свёрнутый резонатор
guide ~ волноводный резонатор
high-Q ~ высокодобротный резонатор
idle(-frequency) ~ холостой резонатор
integrated ~ встроенный резонатор
iris-coupled ~ резонатор с диафрагменной связью
klystron (resonant) ~ резонатор клистрона
loaded ~ нагруженный резонатор
loop-coupled ~ резонатор с петлевой связью
loop-excited ~ резонатор с петлевым возбуждением
matched ~ согласованный резонатор
microwave ~ СВЧ-резонатор
output ~ выходной резонатор
pump ~ резонатор накачки
quasi-optical ~ квазиоптический резонатор
reaction ~ перестраиваемый резонатор для ручной *или* автоматической подстройки частоты *(генератора)*
rectangular ~ прямоугольный резонатор
reentrant ~ проходной резонатор
resonant ~ (объёмный) резонатор
ruby(-filled) ~ рубиновый резонатор
septate coaxial ~ коаксиальный резонатор с перегородкой
signal ~ сигнальный резонатор
single-entry ~ резонатор с одним входом
slot-coupled ~ резонатор с щелевой связью
slotted ~ резонатор с щелью
transmission-line ~ резонатор на отрезке линии передачи
transmission-type ~ проходной резонатор
tunable ~ перестраиваемый резонатор
variable ~ перестраиваемый резонатор

CCD прибор с зарядовой связью, ПЗС
aluminum-gate ~ ПЗС с алюминиевыми затворами
bulk-channel ~ ПЗС с объёмным каналом
conductively connected ~ ПЗС с гальванической зарядовой связью
doped surface ~ поверхностно-легированный ПЗС
double-level ~ двухслойный [двухуровневый] ПЗС

implanted-barrier ~ ПЗС с имплантированными барьерами
majority-carrier ~ ПЗС на основных носителях
moat etched ~ ПЗС с вытравленными канавками
multiple-tap ~ многоотводный ПЗС
n-channel ~ *n*-канальный ПЗС, ПЗС с каналом *n*-типа
n-phase ~ *n*-фазный ПЗС
offset-mask ~ ПЗС, изготовленный методом сдвинутой маски
overlapping-gate ~ ПЗС с перекрывающимися затворами
p-channel ~ *p*-канальный ПЗС, ПЗС с каналом *p*-типа
polysilicon ~ ПЗС с электродами из поликристаллического кремния
recirculating ~ ПЗС с рециркуляцией заряда
self-aligned electrode ~ ПЗС с самовыравнивающимися электродами
staggered oxide ~ ПЗС со ступенчатым профилем оксида
submicron electrode separation ~ ПЗС с субмикронным расстоянием между электродами
three-level metallization ~ трёхслойный [трёхуровневый] ПЗС
undercut-isolated ~ ПЗС с подрезанной изоляцией

ceilometer фотоэлектрический прибор для измерения высоты нижнего края облачности

cell 1. элемент 2. ячейка
absorbing ~ *кв. эл.* поглощающая ячейка
acoustooptic deflection ~ акустооптическая отклоняющая ячейка, акустооптический дефлектор
air ~ 1. воздушный топливный элемент 2. гальванический элемент с воздушной деполяризацией
aqueous-electrolyte fuel ~ топливный элемент с водным электролитом
azimuth ~ элемент разрешения по азимуту
back-wall photovoltaic ~ фотогальванический элемент тылового действия
barrier-layer photoelectric [barrier photovoltaic] ~ фотогальванический элемент
Becquerel (photovoltaic) ~ электролитический фотогальванический элемент
bias ~ батарея смещения, сеточная батарея
binary ~ *вчт* двоичная ячейка; двоичный элемент
biochemical fuel ~ биохимический топливный элемент
bipolar ~ *вчт* биполярная ячейка
bistable ~ бистабильная ячейка
blocking-layer ~ фотогальванический элемент
Bragg ~ *кв. эл.* ячейка Брэгга, брэгговская ячейка
Brillouin ~ *кв. эл.* ячейка Бриллюэна, бриллюэновская ячейка
bubble ~ ячейка устройства на ЦМД
bubble-lattice ~ ячейка устройства на решётке ЦМД
cadmium (normal) ~ нормальный кадмиевый гальванический элемент, гальванический элемент Вестона
canal fuel ~ канальный топливный элемент
cartridge ~ ячейка для кассеты
cationic membrane ~ топливный элемент с катионной мембраной
cesium plasma ~ цезиевый плазменный элемент
chargeable ~ аккумулятор
charge-storage ~ *вчт* ячейка с запоминанием заряда
charge-transfer ~ ячейка с переносом заряда
Clark ~ гальванический элемент Кларка, нормальный ртутно-цинковый гальванический элемент
color ~ *тлв* триада экрана
concentric fuel ~ соосный топливный элемент
copper-oxide photovoltaic ~ медно-окисный фотогальванический элемент
copper-zinc ~ медно-цинковый гальванический элемент
counterelectromotive ~ противодействующий элемент
counting ~ *вчт* счётная ячейка
Crowe ~ *свпр* запоминающий элемент Кроу
cryogenic memory ~ криогенный запоминающий элемент
crystal ~ 1. кристаллографическая (элементарная) ячейка 2. ячейка Керра
crystallographic ~ кристаллографическая (элементарная) ячейка
Daniell ~ гальванический элемент Даниеля
DDC ~ *см.* **dual-dielectric charge-storage cell**
decomposition ~ гальванический элемент
delay ~ элемент задержки
diffraction ~ дифракционная ячейка
direct(-oxidation) fuel ~ топливный элемент прямого действия

Doppler-resolution ~ *рлк* элемент разрешения по доплеровской частоте
double-fluid ~ двухжидкостный гальванический элемент
dry ~ сухой гальванический элемент
dual-dielectric charge-storage ~ *вчт* ячейка с запоминанием заряда на двухслойном диэлектрике
dye ~ *кв. эл.* кювета с красителем
E ~ электролитический куло(но)метр
Edison ~ никель-железный гальванический элемент
EL ~ *см.* **electroluminescence cell**
electrical ~ гальванический элемент
electroluminescence ~ электролюминесцентная ячейка
electrolytic ~ 1. электролитический куло(но)метр 2. электролитическая ванна, электролизёр
electrooptic liquid-crystal ~ электрооптическая ячейка на жидком кристалле
emission ~ (электровакуумный) фотоэлемент
Faraday ~ ячейка Фарадея, фарадеевская ячейка
ferrimagnetic ~ ферримагнитная ячейка
ferrite ~ ферритовая ячейка
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическая ячейка
ferromagnetic ~ ферромагнитная ячейка
front-wall photovoltaic ~ фотогальванический элемент фронтального действия
fuel ~ топливный элемент
fuel-gas ~ газовый топливный элемент
fused-electrolyte ~ гальванический элемент с расплавленным электролитом
galvanic ~ гальванический элемент
gas ~ 1. ионный [газонаполненный] фотоэлемент 2. газовый топливный элемент
gas-filled ~ ионный [газонаполненный] фотоэлемент
grid-bias ~ батарея смещения, сеточная батарея
hydroelectric ~ наливной гальванический элемент
hydrogen-air ~ водородно-воздушный топливный элемент
hydrogen-oxygen ~ водородно-кислородный топливный элемент
hysteretic memory ~ ячейка ЗУ с гистерезисом
indirect-oxidation ~ топливный элемент косвенного действия
ion-exchange(membrane) ~ топливный элемент с ионообменной мембраной
iterative master ~s *микр.* повторяющиеся базовые ячейки
Kerr ~ ячейка Керра
lead(-acid) ~ кислотный [свинцовый] аккумулятор
lead-calcium ~ свинцово-кальциевый гальванический элемент
light-sensitive ~ фотодетектор
liquid-crystal display ~ ячейка жидкокристаллического дисплея
liquid diffraction ~ жидкостная дифракционная ячейка
liquid-gas ~ жидкостно-газовый топливный элемент
liquid-liquid ~ жидкостно-жидкостный топливный элемент
load ~ тензочувствительный измерительный преобразователь, тензодатчик
magnetic unit ~ магнитная [магнитоструктурная] элементарная ячейка
master ~ *микр.* базовая ячейка
memory ~ 1. ячейка ЗУ 2. запоминающая ячейка; запоминающий элемент
mercury ~ ртутный элемент
metal-oxide-semiconductor ~ ячейка на МОП-структурах
metal-semiconductor barrier ~ фотогальванический элемент с барьером Шотки
microphoto ~ микрофотопреобразователь
molten-carbonate fuel ~ топливный элемент с расплавленным карбонатом
molten-electrolyte fuel ~ топливный элемент с расплавленным электролитом
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor cell**
multijunction solar ~ солнечный (фотогальванический) элемент с несколькими *p—n*-переходами
nickel-cadmium ~ никель-кадмиевый гальванический элемент
nickel-iron ~ никель-железный гальванический элемент
nonregenerative fuel ~ невосстанавливающийся топливный элемент
one-fluid ~ одножидкостный гальванический элемент
optoelectronic ~ оптоэлектронная ячейка
oxygen-hydrogen ~ водородно-кислородный топливный элемент
Penning ~ ячейка с разрядом Пеннинга
photochemical ~ электролитический фотоэлемент
photoconducting [photoconductive] ~ фоторезистор

photoelectric ~ 1. фотодиод 2. фотогальванический элемент 3. фоторезистор 4. фототранзистор 5. (электровакуумный) фотоэлемент
photoelectrolytic ~ электролитический фотогальванический элемент
photoemissive ~ (электровакуумный) фотоэлемент
photogalvanic ~ фотогальванический элемент
photovoltaic ~ фотогальванический элемент
photronic ~ фотогальванический элемент
piezoelectric ~ пьезоэлемент
planar solar ~ планарный солнечный (фотогальванический) элемент
Pockels ~ ячейка Поккельса
polycrystalline-film photoconducting ~ фоторезистор на поликристаллической плёнке
p-on-n solar ~ солнечный (фотогальванический) элемент типа *p* на *n*
pressure ~ измерительный преобразователь давления
primary ~ гальванический элемент
radar ~ объёмный элемент разрешения РЛС
Raman ~ ячейка Рамана
range-resolution ~ *рлк* элемент разрешения по дальности
rectifier photoelectric ~ фотогальванический элемент
rectifying ~ вентиль
regenerative fuel ~ восстанавливающийся топливный элемент
resolving ~ объёмный элемент разрешения РЛС
resonance ~ резонансная ячейка
rubidium gas ~ рубидиевая газовая ячейка
Schottky-barrier solar ~ солнечный (фотогальванический) элемент с барьером Шотки
secondary ~ аккумулятор
selenium ~ селеновый фотоэлемент
silicon rectifying ~ кремниевый вентиль
silicon solar ~ кремниевый солнечный (фотогальванический) элемент
single-bit storage ~ ячейка ЗУ ёмкостью 1 бит
slot ~ изолирующая прокладка *(в зазоре магнитного сердечника)*
solar ~ солнечный (фотогальванический) элемент
solid-electrolyte fuel ~ топливный элемент с твёрдым электролитом
standard Daniell ~ нормальный элемент Даниэля
Stark ~ ячейка Штарка
storage ~ 1. ячейка ЗУ 2. запоминающая ячейка; запоминающий элемент
thallofide ~ таллиевый фотогальванический элемент
thermal ~ термоэлемент
TR ~ *см.* **transmit-receive cell**
transmit-receive ~ разрядник защиты приёмника
tube fuel ~ трубчатый топливный элемент
ultrasonic storage ~ запоминающий элемент на ультразвуковой линии задержки
unit ~ элементарная ячейка
vertical junction solar ~ солнечный (фотогальванический) элемент с вертикальным *p—n*-переходом
voltaic ~ гальванический элемент
Weston (standard) ~ гальванический элемент Вестона
wet ~ наливной гальванический элемент
Wigner-Seitz ~ *фтт* ячейка Вигнера—Зейтца
zinc-iron ~ железоцинковый гальванический элемент

center 1. центр *(1. центральная точка; середина 2. фтт точечный дефект 3. особая точка на фазовой плоскости 4. центральное учреждение; узел)* 2. центрировать
acceptor(impurity) ~ *пп* акцепторный (примесный) центр
array phase ~ фазовый центр антенной решётки
autoswitching ~ узловая АТС
band ~ 1. центр полосы частот, центральная частота 2. центр энергетической зоны
charge ~ *пп* заряженный центр
color ~ 1. *кв. эл.* центр окраски 2. *тлв* цветовой центр
computer ~ вычислительный центр, ВЦ
deflection ~ центр отклонения *(в ЭЛТ)*
dislocation ~ ядро дислокации
donor (impurity) ~ *пп* донорный (примесный) центр
effective acoustic ~ кажущаяся акустическая область концентрации *(в стереофонии)*
electric ~ 1. электрический центр *(напр. резистора)* 2. фазовый центр
electron-trapping ~ *пп* центр захвата электронов, электронная ловушка
F ~ *кв. эл.* F-центр
generation-recombination ~ *пп* генерационно-рекомбинационный центр

impurity ~ *пп* примесный центр
ion-exchange ~ ионообменный центр
junction ~ *тлф* узловая станция
key distribution ~ центр распределения ключей *(в криптографии)*
LD switching ~ *см.* **long-distance switching center**
long-distance switching ~ коммутационный центр междугородной телефонной станции
magnetic reversal ~ зародыш перемагничивания
multiple-energy level impurity ~ *пп* многоуровневый примесный центр
nonbleaching F ~ *кв. эл.* необесцвечивающийся F-центр
nonradiative-recombination ~ *пп* центр безызлучательной рекомбинации
nucleating [nucleation] ~ *фтт* центр зародышеобразования, зародыш
phase ~ фазовый центр
quenching ~ центр тушения, центр гашения *(люминесценции)*
radiation-induced trapping ~ *пп* радиационно-индуцированный центр захвата
radiative-recombination ~ *пп* центр излучательной рекомбинации
recombination ~ *пп* центр рекомбинации
relay ~ коммутационный центр
scattering ~ **1.** рассеивающий центр **2.** центр рассеяния
self-activated ~ самоактивируемый центр *(люминесценции)*
single-energy level impurity ~ *пп* одноуровневый примесный центр
software support ~ центр программного обслуживания
step source ~ *крист.* источник ступеней роста
surface-trap(ping) ~ *пп* поверхностный центр захвата, поверхностная ловушка
switching ~ **1.** коммутационный центр **2.** коммутатор; распределительное устройство **3.** коммутационный блок *(радиорелейной станции)*
television(operating) ~ телевизионный центр, телецентр
toll ~ междугородная телефонная станция
trap(ping) ~ *пп* центр захвата, ловушка
zone ~ зоновая междугородная АТС
centering 1. центрирование, центровка **2.** установка на нуль
beam ~ *тлв* центровка луча
centi- санти..., с, 10^{-2} *(приставка для образования десятичных дольных единиц)*
cepstrum косинус-преобразование Фурье логарифма энергетического спектра
ceramet металлокерамика, кермет
ceramics керамика
alumina ~ керамика из окиси алюминия, корундовая керамика
electrooptic ~ электрооптическая керамика
FE ~ *см.* **ferroelectric ceramics**
ferroelectric ~ сегнетокерамика
metal ~ металлокерамика, кермет
piezoelectric ~ пьезокерамика
ceramoplastic изолирующий стеклослюдяной материал
cermet металлокерамика, кермет
chaff дипольный противорадиолокационный отражатель; облако дипольных противорадиолокационных отражателей
active ~ передатчик активных преднамеренных радиопомех с батарейным питанием *(сбрасываемый с ЛА на парашюте или воздушном шаре)*
passive ~ пассивный дипольный противорадиолокационный отражатель
radar ~ дипольный противорадиолокационный отражатель; облако дипольных противорадиолокационных отражателей
semiactive ~ дипольный противорадиолокационный отражатель, снабжённый устройством для модуляции коэффициента отражения
track breaker ~ сбрасываемая противорадиолокационная ловушка для срыва автоматического сопровождения цели
chain 1. цепь; цепочка || образовывать цеп(очк)и; сцепляться **2.** сеть *(напр. РЛС)*; система **3.** канал
branched ~ разветвлённая сеть
camera ~ *тлв* камерный канал
cavity ~ *кв. эл.* цепочка (объёмных) резонаторов
color-film ~ киноканал системы цветного телевидения
color-slide ~ *тлв* канал воспроизведения цветных диапозитивов
forked ~ разветвлённая сеть
heater ~ цепь накала
Heisenberg ~ *фтт* гайзенберговская цепочка
horizontal divider ~ *тлв* цепь делителя *(частоты)* для формирования синхронизирующих импульсов строк
Loran ~ сеть станций радионавигационной системы «Лоран»
receive ~ канал приёма
recording ~ канал записи

reproducing ~ канал воспроизведения
standard replay ~ стандартный канал воспроизведения
transmit ~ канал передачи
vertical divider ~ *тлв* цепь делителя *(частоты)* для формирования синхронизирующих импульсов полей
chaining:
block ~ сцепление блоков *(в криптографии)*
command ~ формирование цепочки команд
challenge *рлк* запрос || запрашивать
challenger *рлк* запросчик
chamber камера || помещать в камеру
accelerating [acceleration] ~ ускорительная камера
air-wall ionization ~ воздухоэквивалентная ионизационная камера
alpha ~ альфа-камера
anechoic ~ безэховая камера
back-to-back ionization ~ сдвоенная ионизационная камера
boron ~ борная ионизационная камера
bubble ~ пузырьковая камера
capacitor ionization ~ рентгенметр с ионизационной камерой
cloud ~ расширительная (диффузионная) камера, камера Вильсона
compensated ionization ~ компенсационная ионизационная камера
counting ionization ~ импульсная ионизационная камера
current ionization ~ токовая ионизационная камера
deposition ~ камера для осаждения плёнок
differential ionization ~ дифференциальная ионизационная камера
diffusion (cloud) ~ диффузионная камера
echo ~ эхо-камера
electron-collection pulse ~ импульсная ионизационная камера с собиранием электронов
environmental ~ камера для климатических испытаний
evacuated ~ вакуумная камера
evaporation ~ напылительная камера, камера для напыления плёнок
expansion cloud ~ расширительная (диффузионная) камера, камера Вильсона
extrapolation ionization ~ экстраполяционная ионизационная камера
fission ionization ~ ионизационная камера деления
fog ~ расширительная (диффузионная) камера, камера Вильсона
free-air ionization ~ ионизационная камера со свободным газом
gamma-ray ~ сцинтилляционная гамма-камера
gas-flow ionization ~ ионизационная камера с проточным газом
integrating [integration] ionization ~ интегральная ионизационная камера
ion ~ ионизационная камера
ion-collection pulse ~ импульсная ионизационная камера с собиранием ионов
ion-implantation ~ камера для ионной имплантации
ionization ~ ионизационная камера
ionization ~ **with internal gas source** ионизационная камера с внутренним газовым наполнением
jet ~ распылительная камера
laser welding ~ камера для лазерной сварки
mixing ~ смесительная камера; смеситель
positron ~ позитронная сцинтилляционная камера
pulse ionization ~ импульсная ионизационная камера
resonance [resonant] ~ объёмный резонатор
reverberation ~ реверберационная камера
scintillation ~ сцинтилляционная камера
sorting ~ сортирующая камера *(масс-спектрометра)*
sound ~ акустическая камера
sputtering ~ распылительная камера, камера для катодного *или* анодного распыления
standard ionization ~ стандартная ионизационная камера
temperature ~ камера для проведения температурных испытаний
test ~ камера для проведения испытаний
thimble ionization ~ напёрстковая ионизационная камера
tissue-equivalent ionization ~ тканеэквивалентная ионизационная камера
toroidal vacuum ~ тороидальная вакуумная камера
track ~ трековая камера
vacuum ~ **1.** вакуумная камера **2.** вакуумное буферное устройство *(видеомагнитофона)*
water-brushing ~ *микр.* камера для отмывки щётками
well-type ionization ~ ионизационная камера с колодцем

Wilson (cloud) ~ камера Вильсона, расширительная (диффузионная) камера

change:
~ **of state** фазовый переход, фазовое *превращение*
address ~ переадресация
allotropic phase ~ аллотропное фазовое превращение
cholesteric-nematic phase ~ фазовый переход типа «холестерик — нематик» *(в жидком кристалле)*
constitutional ~ *фазовый переход*, фазовое превращение
habit ~ изменение габитуса *(кристалла)*
order-disorder phase ~ *фазовый переход* типа «порядок — беспорядок»
order-order phase ~ фазовый переход типа «порядок — порядок»
phase ~ 1. изменение фазы 2. фазовый переход, фазовое превращение
polymorphic phase ~ полиморфное фазовое превращение
reversible ~ обратимое изменение
step ~ ступенчатое изменение
structural phase ~ структурный фазовый переход, структурное фазовое превращение

changeover 1. изменение; замена, смена 2. *переключение*; переброс; опрокидывание

changer 1. преобразователь 2. проигрыватель-автомат
circuit ~ переключатель; коммутатор
current ~ преобразователь тока
frequency ~ преобразователь частоты
mode ~ *преобразователь мод*
off-load tap~ переключатель выходных обмоток трансформатора без нагрузки
on-load tap ~ *переключатель* выходных обмоток трансформатора под нагрузкой
phase ~ фазовращатель
polarization ~ *поляризатор*
record ~ проигрыватель-автомат
tap ~ переключатель выходных обмоток трансформатора
voltage ~ преобразователь напряжения
wave ~ 1. переключатель диапазонов 2. *преобразователь мод*

channel 1. канал; тракт; трасса 2. дорожка *(напр. магнитной ленты)* 3. *пп* канал 4. паразитный канал *(в ИС)*
active ~ *пп* активный канал
adjacent ~ соседний канал
allocated ~ выделенный канал
analog data (transfer) ~ аналоговый канал передачи данных
arithmetic ~ арифметический канал
asynchronously multiplexed ~ *мультиплексный канал асинхронной передачи данных*
audio ~ *тлв* канал звука, канал звукового сопровождения
auxiliary ~ вспомогательный канал
band-limited ~ канал с ограниченной *полосой частот*
binary ~ канал передачи двоичных данных
BL ~ *см.* **band-limited channel**
block-multiplexer ~ блок-мультиплексный *канал*
blue ~ *тлв* канал сигнала синего
brightness ~ *тлв канал сигнала яркости*
broadcast ~ 1. радиовещательный *канал* 2. *канал* вещательного телевидения
bulk ~ *пп* объёмный канал
buried ~ *микр.* скрытый канал
burst ~ *канал сигнала цветовой синхронизации*
bypass ~ *параллельный канал*
byte-multiplexer ~ байт-мультиплексный *канал*
carrier ~ *канал* передачи данных с использованием несущей
chroma [chromaticity, chrominance] ~ *тлв* канал сигнала цветности
clear ~ канал, выделенный для радиовещательной станции
coherent ~ когерентный канал
color ~ 1. *канал* цветового телевизионного сигнала 2. канал сигнала цвет*ности*
color-difference ~ *тлв* канал цветоразностного сигнала
color-sync ~ канал сигнала цветовой синхронизации
color-sync processing ~ *тлв* канал формирования сигнала цветовой синхро*низации*
color transmitting ~ 1. канал передачи цветового телевизионного сигнала 2. канал передачи сигнала цветности
common-user ~ *канал* общего пользования
communication ~ *канал* связи
conducting ~ проводящий канал
control ~ канал управления
data (transfer) ~ канал передачи данных
dedicated ~ специализированный канал
deep ~ подводный звуковой канал
demodulator ~ канал демодулятора

difference ~ разностный канал, канал S *(в стереофонии)*
diffuse optical ~ диффузный оптический канал
digital data (transfer) ~ цифровой канал передачи данных
dipole ~ канал связи на орбитальных диполях
direct-access radar ~ канал непосредственного доступа к радиолокационной информации
discrete-input ~ канал с дискретным входом
domain-tip propagation ~ схема продвижения ПМД
duplex ~ дуплексный [одновременный двухсторонний] канал
emergency radio ~ аварийный радиоканал
engineering ~ *тлф* служебный канал
excitation ~ канал управления
fading ~ канал с замираниями
fast-acting ~ быстродействующий канал
FET ~ *см.* **field-effect transistor channel**
fiber-optic communication ~ волоконно-оптический канал связи
field-effect transistor ~ канал полевого транзистора
four-wire ~ четырёхпроводный канал
frequency ~ частотный канал
frequency-modulation broadcast ~ канал ЧМ-радиовещания
green ~ *тлв* канал сигнала зелёного
guard ~ 1. *пп* охранный канал 2. защитный канал
half-duplex ~ полудуплексный [поочерёдный двухсторонний] канал
high-frequency ~ высокочастотный канал
I ~ канал цветоразностного сигнала I *(в системе НТСЦ)*
induced ~ *пп* индуцированный канал
information ~ канал передачи данных
inversion ~ *пп* инверсионный канал
ion implanted ~ ионно-имплантированный канал
ionospheric ~ ионосферный канал
isolating ~ *пп* изолирующий канал
local ~ канал местного радиовещания
low-frequency ~ низкочастотный канал
luminance ~ *тлв* канал сигнала яркости
M ~ суммирующий канал, канал M *(в стереофонии)*
memoryless ~ канал без памяти
monochrome ~ канал сигнала чёрно-белого телевидения

CHANNEL

multiplex ~ мультиплексный [уплотнённый] канал
narrow-band ~ узкополосный канал
noiseless ~ канал без помех
noisy ~ канал с помехами
n-type ~ *пп* канал *n*-типа, *n*-канал
optical ~ оптический канал
optical scatter ~ оптический канал рассеяния
ordinary ~ канал телеграфной связи без регенеративной трансляции
picture ~ *тлв* канал изображения; видеоканал
pilot ~ 1. канал пилот-сигнала; канал контрольного сигнала 2. канал тональной тревожной сигнализации
plasma ~ плазменный канал
primary color ~ *тлв* канал сигнала основного цвета
programmed ~ программируемый канал, канал с программным управлением
p-type ~ *пп* канал *p*-типа, *p*-канал
Q ~ канал цветоразностного сигнала Q *(в системе НТСЦ)*
radio ~ радиоканал
radio-frequency ~ радиочастотный канал
read/write ~ *вчт* канал записи и считывания
recording ~ канал записи
red ~ *тлв* канал сигнала красного
reference ~ опорный канал
regional ~ канал регионального радиовещания
relay ~ канал радиорелейной линии
reproducing ~ канал воспроизведения
S ~ разностный канал, канал S *(в стереофонии)*
sealed ~ *микр.* изолированный канал
second ~ канал, следующий за соседним
service ~ *тлф* служебный канал
shared ~ мультиплексный [уплотнённый] канал
side-lobe blanker ~ *рлк* канал подавления сигналов, принимаемых по боковым лепесткам
side-lobe canceler ~ *рлк* канал подавления сигналов, принимаемых по боковым лепесткам
signal ~ канал сигнала
signaling ~ канал тональной сигнализации
simplex ~ симплексный [односторонний] канал
SLB ~ *см.* **side-lobe blanker channel**
SLC ~ *см.* **side-lobe canceler channel**

sofar ~ канал гидроакустической службы поиска терпящих бедствие на море
sound ~ 1. *тлв* канал звука, канал звукового сопровождения 2. подводный звуковой канал
spacecraft ~ канал спутниковой системы радиосвязи
spurious ~ *пп* паразитный канал
SPX ~ *см.* **simplex channel**
standard broadcast(ing) ~ стандартный канал радиовещания
subcarrier ~ *канал поднесущей*
subcarrier-regeneration ~ канал восстановления поднесущей
sum ~ 1. суммирующий канал, канал М *(в стереофонии)* 2. канал суммарного сигнала *(в моноимпульсных РЛС)*
superconducting ~ сверхпроводящий канал
surface ~ *пп* поверхностный канал
switched ~ коммутируемый канал
synchronizing ~ канал синхронизации
telecommunication ~ канал связи
telegraph ~ телеграфный канал
telemetering ~ телеметрический канал
telephone ~ телефонный канал
television ~ телевизионный канал
time-derived ~s каналы системы с временным разделением
tone ~ канал тональной частоты
transfer ~ канал передачи
transponder ~ *рлк* канал радиолокационного ответчика
troposcatter ~ тропосферный канал
two-wire ~ двухпроводный канал связи
undersea communication ~ подводный звуковой канал
vestigial-sideband ~ *канал* передачи с остаточной боковой полосой
VF ~ *см.* **voice-frequency channel**
video-frequency [vision] ~ *тлв* видеоканал; канал изображения
voice-frequency [voice-grade] ~ речевой канал
waveguide ~ волноводный канал
wide-band ~ *широкополосный канал*
wireless ~ 1. радиоканал 2. канал радиотелефонной связи
write ~ канал записи

channeling 1. канализирование *(напр. энергии)* 2. разделение каналов 3. распределение каналов
current ~ *пп* канализирование тока
surface ~ *пп образование* поверхностных каналов
time-dividing ~ временное разделение каналов

channelizing распределение каналов

character знак; символ; буква; цифра
acknowledge ~ знак подтверждения
alphabetic ~ буквенный знак
backspace ~ знак возврата на одну позицию
binary-coded ~ двоично-кодированный знак
communication control ~ знак управления передачей данных
digital ~ цифровой знак
dot-pattern ~ точечный знак
group ~ *фтт* характер группы
nonblocking shift ~ знак смены регистра без блокировки
numeric ~ цифровой знак
polling ~ знак опроса
sign ~ символ знака
stroke-pattern ~ штриховой знак
synchronous idle ~ *тлг* символ фазирующей посылки

characteristic характеристика
aging ~s характеристики старения
alternating-charge ~ кривая зависимости переменного заряда от напряжения *(для нелинейной ёмкости)*
amplitude-frequency ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
anode ~ 1. анодная характеристика *(электронной лампы)* 2. вольт-амперная характеристика *(тиристора)*
anode-to-cathode voltage-current ~ *вольт-амперная характеристика (тиристора)*
attenuation ~ характеристика затухания *(фильтра)*
breakdown ~ характеристика пробоя
breakdown transfer ~ анодно-сеточная характеристика *(тиратрона)*
cardioid radiation ~ кардиоидная характеристика направленности *(громкоговорителя)*
cathode-ray tube control ~ модуляционная характеристика ЭЛТ
collector ~ коллекторная [выходная] характеристика *(транзистора)*
common-base collector ~ коллекторная [выходная] характеристика транзистора в схеме с общей базой
common-base emitter ~ эмиттерная [входная] характеристика транзистора в схеме с общей базой
common-base input ~ входная [эмиттерная] характеристика транзистора в схеме с общей базой
common-base output ~ выходная [коллекторная] характеристика транзистора в схеме с общей базой
common-emitter base ~ базовая [входная] характеристика транзистора в схеме с общим эмиттером

common-emitter collector ~ коллекторная [выходная] характеристика транзистора в схеме с общим эмиттером
common-emitter input ~ входная [базовая] характеристика транзистора в схеме с общим эмиттером
common-emitter output ~ выходная [коллекторная] характеристика транзистора в схеме с общим эмиттером
common-mode ~s характеристики *(операционного усилителя)* в синфазном режиме
constant-voltage/constant-current output ~ выходная характеристика *(электронной лампы)* в режиме стабилизации напряжения *или* тока
control ~ 1. пусковая характеристика *(тиратрона)* 2. модуляционная характеристика *(ЭЛТ)*
counting-rate versus voltage ~ счётная характеристика *(счётчика излучения)*
cv/cc output ~ *см.* **constant-voltage/constant-current output characteristic**
decay ~ характеристика послесвечения *(люминесцентного экрана)*
diode ~ 1. вольт-амперная характеристика диода 2. вольт-амперная характеристика многоэлектродной лампы в диодном включении
direct-current ~ статическая характеристика *(напр. электронной лампы)*
drain(-current) ~ стоковая [выходная] характеристика *(полевого транзистора)*
drooping ~ падающая характеристика
dynamic ~ динамическая характеристика *(напр. электронной лампы)*
electrode ~ электродная характеристика *(напр. электронной лампы)*
electron tube dynamic ~ динамическая характеристика электронной лампы
electron tube static ~ статическая характеристика электронной лампы
emission ~ эмиссионная характеристика
emitter ~ эмиттерная [входная] характеристика *(транзистора)*
emitter I-V ~ вольт-амперная характеристика двухбазового диода
exposure-development ~ кривая зависимости времени проявления от времени экспозиции *(фоторезиста)*
forward-bias ~ характеристика *(диода)* при прямом смещении
frequency(-response) ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
gain ~ амплитудная [передаточная] характеристика *(операционного усилителя)*
gain-frequency ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
gain-phase ~ амплитудно-фазовая характеристика
gain-transfer ~ амплитудная характеристика
gas-tube control ~ пусковая характеристика тиратрона
grid ~ сеточная характеристика *(многоэлектродной лампы)*
grid-drive ~ 1. анодно-сеточная характеристика *(электронной лампы)* 2. модуляционная характеристика *(ЭЛТ)*
halftone facsimile ~ полутоновая характеристика факсимильного аппарата
hearing ~s кривые равной громкости
hysteresis ~ петля гистерезиса
impedance(-frequency) ~ частотная зависимость полного сопротивления
load ~ динамическая характеристика *(напр. электронной лампы)*
open-circuit ~ характеристика холостого хода
performance ~ рабочая характеристика
persistence ~ характеристика послесвечения *(люминесцентного экрана)*
phase-response ~ фазочастотная характеристика
phototube ~ 1. световая характеристика фотоэлемента 2. спектральная характеристика фотоэлемента
pickup spectral ~ спектральная характеристика передающей телевизионной камеры
plate ~ анодная характеристика *(электронной лампы)*
plateau ~ счётная характеристика *(счётчика излучения)*
punch-through ~ характеристика (процесса) смыкания *(в транзисторе)*
rectifying ~ детекторная характеристика *(диода)*
resonance ~ резонансная характеристика; резонансная кривая
response ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
reverse-bias ~ характеристика *(диода)* при обратном смещении
reversible-capacitance ~ вольт-фарадная характеристика обратимой ёмкости *(нелинейного конденсатора)*
saturation ~ характеристика *(прибора или устройства)* в области насыщения
sine-wave response ~ пространственная частотно-контрастная характеристика для испытательного синусоидального растра
spectral ~ спектральная характеристика

spectral-sensitivity ~ характеристика спектральной чувствительности *(напр. фотокатода)*
square-wave response ~ пространственная частотно-контрастная характеристика для испытательного прямоугольного растра
static ~ статическая характеристика *(напр. электронной лампы)*
steady-state ~ характеристика *(устройства)* в установившемся режиме
switching ~ характеристика переключения
thyratron control ~ пусковая характеристика тиратрона
transfer ~ **1.** проходная характеристика *(многоэлектродной лампы)* **2.** передаточная характеристика **3.** световая характеристика *(передающей телевизионной трубки)* **4.** стокозатворная характеристика *(полевого транзистора)*
transferred-charge ~ кривая зависимости переносимого заряда от напряжения *(нелинейного конденсатора)*
transrectification ~ детекторная характеристика *(электронной лампы или транзистора)*
tube ~ характеристика электронной лампы

Charactron характрон *(знакопечатающая ЭЛТ с отображением информации в виде условных оимволов, цифр и букв)*

charge 1. заряд(ка); подзаряд(ка) || заряжать **2.** (электрический) заряд **3.** шихта; загрузка
background ~ фоновый заряд
boost ~ (ускоренный) подзаряд аккумулятора
bound ~ связанный заряд
bulk ~ объёмный заряд
capacitor ~ заряд конденсатора
compensation ~ компенсирующий заряд
Debye ~ *пп* экранирующий заряд
electric ~ электрический заряд
electron ~ заряд электрона, элементарный заряд ($1{,}6 \cdot 10^{-19}$ Кл)
electrostatic ~ электростатический заряд
elementary ~ элементарный заряд, заряд электрона ($1{,}6 \cdot 10^{-19}$ Кл)
excess ~ избыточный заряд
exchange ~ обменный заряд
extra ~ избыточный заряд
floating ~ непрерывный подзаряд *(аккумулятора)*
free ~ свободный заряд
gate ~ заряд затвора
image ~ зеркальный заряд
immobile ~ неподвижный заряд
implanted ~ имплантированный заряд
induced ~ индуцированный [наведённый] заряд
interface ~ заряд на поверхности раздела *(двух сред)*
inversion ~ *пп* инверсионный заряд
linear ~ линейный заряд
localized ~ локализованный заряд
magnetic ~ магнитный заряд
majority-carrier ~ заряд основных носителей
minority-carrier ~ заряд неосновных носителей
mobile ~ подвижный заряд
momentary ~ мгновенный заряд
negative ~ отрицательный заряд
nuclear ~ заряд ядра
photo-produced ~ фотовозбуждённый заряд
picture ~ потенциальный рельеф *(напр. в запоминающих ЭЛТ)*
piezoelectric ~ пьезоэлектрический заряд
point ~ точечный заряд
positive ~ положительный заряд
powder ~ порошкообразная шихта
recovery ~ *пп* заряд переключения
remanent ~ остаточный заряд
residual ~ остаточный заряд
saturation (excess) ~ *пп* (избыточный) заряд при насыщении
sheet ~ **1.** заряд слоя **2.** поверхностный заряд
signal ~ информационный заряд *(в ПЗС)*
space [spatial] ~ объёмный [пространственный] заряд
specific ~ удельный заряд
static ~ статический заряд
stored ~ **1.** накопленный заряд **2.** потенциальный рельеф *(напр. в запоминающих ЭЛТ)*
surface ~ поверхностный заряд
total ~ полный заряд
transferred ~ переносимый заряд
trapped ~ захваченный заряд
unit ~ **1.** единичный заряд **2.** единица заряда
unsimilar ~s разноимённые заряды
volume ~ объёмный [пространственный] заряд

charger зарядное устройство
battery ~ зарядное устройство
built-in ~ встроенное зарядное устройство
wind ~ ветроэлектрическое зарядное устройство

charging 1. заряд(ка); подзаряд(ка) **2.** накопление заряда

ion ~ ионный засев *(в запоминающей ЭЛТ с накоплением заряда)*
surface ~ накопление заряда на поверхности
chart 1. диаграмма; график; номограмма; таблица 2. схема 3. карта
~**s of spectra** спектральный атлас
alignment ~ номограмма
bar ~ гистограмма
bipolar ~ биполярная диаграмма
brightness test ~ *тлв* градационная испытательная таблица
circle [circular transmission line] ~ круговая диаграмма полных сопротивлений
color ~ *тлв* испытательная таблица цветов
communication ~ схема соединений
decision-making process flow ~ графическое представление алгоритма принятия решения
definition ~ *тлв* испытательная таблица для определения разрешающей способности *или* чёткости
failure ~ *диаграмма отказов*
flow ~ 1. графическое представление программы *или* алгоритма 2. временная диаграмма *(процесса)*
impedance ~ круговая диаграмма полных сопротивлений
layout ~ схема размещения; схема расположения
logic ~ логическая схема
magnetron performance ~ диаграмма Рике
mode ~ диаграмма мод
pilot ~ 1. контрольная карта 2. аэронавигационная карта
plugging ~ схема коммутации
polar ~ полярная диаграмма
polar impedance ~ круговая диаграмма полных сопротивлений
process ~ схема процесса
program flow ~ графическое представление программы
radar ~ радиолокационное изображение местности
radio facility ~ радионавигационная карта
reactance ~ номограмма для определения сопротивления конденсаторов и катушек индуктивности на различных частотах
recorder ~ запись на ленте самописца
resolution ~ *тлв* испытательная таблица для определения разрешающей способности *или* чёткости
run ~ схема прогона *(задачи)*
Smith ~ круговая диаграмма полных сопротивлений
structure ~ структурная схема
test ~ *тлв* испытательная таблица
time ~ временная диаграмма
trouble ~ диаграмма отказов
chassis шасси, монтажная панель
live ~ шасси под напряжением
chatter 1. вибрация; дрожание 2. вибрация рекордера
contact ~ дребезг контактов
monkey ~ радиопомеха от соседнего канала
needle ~ вибрация иглы
relay ~ дребезг контактов реле
check проверка; контроль || проверять; контролировать
air ~ контроль излучаемого сигнала
automatic ~ автоматический контроль
block ~ контроль по блокам
built-in ~ аппаратный контроль
built-in-programmed ~ программно-аппаратный контроль
code ~ проверка программы
continuity ~ проверка целостности *(в системе коммутации)*
control path ~ *тлф* проверка трактов управления
cross ~ перекрёстная проверка
current ~ текущий контроль
cycle [cyclic] ~ периодический контроль
desk ~ контроль с пульта
destructive ~ разрушающий контроль
diagnostic ~ *диагностический контроль*
dynamic [dynamic computer, dynamic problem] ~ *вчт* динамический контроль
error ~ контроль ошибок
false-code ~ *вчт* контроль на наличие запрещённых комбинаций
functional ~ функциональный контроль
ground ~ *наземная проверка (аппаратуры)*
hardware ~ аппаратный контроль
leak ~ проверка герметизации
logical ~ логический контроль
machine ~ автоматический контроль
network path ~ *тлф* проверка трактов поля
nondestructive ~ неразрушающий контроль
overflow ~ *вчт* контроль переполнения
parity ~ контроль по чётности
problem ~ динамический контроль
program(med) ~ программный контроль

programmed-logic ~ программно-логический контроль
selection ~ выборочный контроль
sequence ~ контроль последовательности операций
static ~ статический контроль
system ~ 1. контроль системы 2. системный контроль
test ~ тестовый контроль
unallowable instruction ~ *втч* контроль на наличие запрещённых комбинаций
zero-balance ~ проверка на нулевую разность

checker:
flyback ~ прибор для проверки выходных трансформаторов строчной развёртки

checking 1. проверка; контроль 2. испытания
data ~ контроль информации
marginal ~ матричные [граничные] испытания
parity ~ контроль по чётности

check-out 1. испытания 2. наладка; отладка
acceptance ~ приёмочные испытания
circuit functional ~ функциональные испытания схемы

checkpoint 1. контрольная точка 2. контрольный ввод; контрольный вывод

chelate *кв. эл.* хелат

chemiluminescence хемилюминесценция

chemotronics хемотроника

chevron шеврон *(элемент аппликационной схемы продвижения ЦМД)*
asymmetrical ~ асимметричный шеврон
symmetrical ~ симметричный шеврон

chimney металлическая трубка вокруг радиатора транзистора *(для усиления теплоотвода)*

chip 1. кристалл *(ИС)* 2. материал, удаляемый рекордером при звукозаписи
beam-lead ~ кристалл с балочными выводами
bubble-domain memory ~ кристалл ЗУ на ЦМД
bubble lattice ~ кристалл ЗУ на решётке ЦМД
bumped ~ кристалл со столбиковыми выводами
calculator ~ кристалл ИС для электронных калькуляторов
circuit ~ кристалл ИС
custom ~ кристалл заказной ИС
data-link control ~ кристалл ИС для управления линией передачи данных
digital ~ кристалл цифровой ИС
diode ~ кристалл с диодами
flip ~ перевёрнутый кристалл
game ~ кристалл ИС для электронных игр
garnet ~ гранатовый кристалл *(ЗУ на ЦМД)*
integrated-circuit ~ кристалл ИС
large-capacity memory ~ кристалл ЗУ большой ёмкости
large-scale integration ~ кристалл БИС
logic ~ кристалл логической ИС
LSI ~ *см.* **large-scale integration chip**
major-minor loop ~ кристалл с последовательно-параллельной организацией *(в ЗУ на ЦМД)*
master ~ базовый кристалл
megabit memory ~ кристалл ЗУ ёмкостью более 1 мегабит, мегабитный кристалл ЗУ
metal-oxide-semiconductor ~ кристалл с МОП-структурой
microprocessor ~ кристалл микропроцессора
monolithic ~ кристалл монолитной ИС
monolithic memory ~ кристалл ЗУ на монолитной ИС
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor chip**
naked ~ бескорпусный кристалл
passivated ~ пассивированный кристалл
passive-circuit ~ кристалл пассивной ИС
perfect ~ идеальный [бездефектный] кристалл
planar passivated ~ планарный пассивированный кристалл
resistor ~ кристалл с резисторами
semiconductor ~ полупроводниковый кристалл
silicon ~ кремниевый кристалл
silicon-spacer ~ кремниевая пластина-прокладка *(в соединителе волоконно-оптического тракта)*
single ~ схема на одном кристалле, однокристальная схема
single-crystal ~ монокристалл
telephone ~ кристалл ИС для телефонной аппаратуры
transistor ~ кристалл с транзисторами
transmitter ~ кристалл ИС передатчика
unpacked ~ бескорпусный кристалл
unpassivated ~ непассивированный кристалл
Viterbi-decoder ~ кристалл ИС декодера Витерби
Viterbi-encoder ~ кристалл ИС кодера Витерби

watch ~ кристалл ИС часового механизма
chipping 1. *крист.* скалывание, обкалывание 2. разделение пластины на кристаллы 3. монтаж кристаллов *(ИС)*
edge ~ обкалывание по периферии
flip ~ монтаж методом перевёрнутого кристалла
peripheral ~ обкалывание по периферии
chirality хиральность
bubble ~ хиральность ЦМД
chirp 1. радиоимпульс с линейной частотной модуляцией, ЛЧМ-импульс 2. метод сжатия импульсов с использованием линейной частотной модуляции 3. паразитная частотная модуляция несущей *(при работе в телеграфном режиме)*
down ~ частотно-модулированный импульс с линейным уменьшением частоты
keying ~ паразитная частотная модуляция несущей при работе в телеграфном режиме
linear ~ радиоимпульс с линейной частотной модуляцией, ЛЧМ-импульс
up ~ частотно-модулированный импульс с линейным увеличением частоты
chisel:
cutting ~ рекордер
choke 1. (электрический) дроссель 2. дроссель; дроссельная канавка *(в волноводах)*
audio-frequency ~ низкочастотный дроссель
broad-band ~ широкополосный дроссель
cable ~ кабельный дроссель
charging ~ зарядный дроссель
decoupling ~ развязывающий дроссель
discharging ~ разрядный дроссель
filter ~ дроссель сглаживающего фильтра, сглаживающий дроссель
gap ~ дроссель с незамкнутым сердечником
inductance ~ (электрический) дроссель
iron-coil ~ насыщающийся реактор
low-frequency ~ низкочастотный дроссель
quarter-wave ~ четвертьволновый дроссель
radio-frequency ~ высокочастотный дроссель
resonant charging ~ резонансный зарядный дроссель
smoothing ~ дроссель сглаживающего фильтра, сглаживающий дроссель
supply ~ дроссель источника питания
swinging ~ насыщающийся реактор
chopper 1. прерыватель 2. *тлг* манипулятор 3. обтюратор; оптический модулятор потока 4. модулятор *(в УПТ)* 5. вибропреобразователь 6. инвертор
dc ~ 1. прерыватель постоянного тока 2. модулятор в УПТ
electromechanical ~ 1. электромеханический прерыватель 2. вибропреобразователь
light ~ обтюратор; оптический модулятор
optical ~ обтюратор; оптический модулятор
output ~ демодулятор *(в УПТ)*
peak ~ амплитудный ограничитель
sinusoidal radiation ~ оптический модулятор с синусоидальной модуляцией потока
thyristor ~ тиристорный инвертор
transistor ~ транзисторный инвертор
chopping амплитудное ограничение
chorus утренние хоры
dawn ~ утренние хоры
chroma насыщенность цвета
Munsell ~ насыщенность цвета в системе Манселла
chromaticity цветность
complementary ~ дополнительная цветность
zero-subcarrier ~ цветность, соответствующая нулевому значению поднесущей
chromaticness насыщенность цвета
chromatron *тлв* хроматрон
Lawrence ~ хроматрон Лоуренса
Chromel хромоникелевый сплав *(для изготовления термопар)*
chrominance вектор цветности
chromoscope *тлв* хроматрон
chronistor прибор, фиксирующий время работы аппаратуры
chronocomparator хронокомпаратор
chronograph хронограф
electric ~ электрический хронограф
chronometer хронометр
chronoscope хроноскоп
chronotron прибор для измерения пикосекундных интервалов времени
chuck 1. патрон; оправка; держатель; зажимное устройство 2. иглодержатель
water-cooled ~ водоохлаждаемый держатель
cinching затяжка *(магнитной ленты)*
cineholomicroscopy голографическая микрокиносъёмка
cipher 1. шифр || шифровать 2. символ; цифра 3. нуль
block ~ блочный шифр

polyalphabetic ~ полиалфавитный шифр
product ~ производный шифр
running-key ~ шифр с бегущим ключом
self-synchronizing ~ шифр с самосинхронизацией
stream ~ поточный шифр
stream-generator ~ шифр типа «генератор потока»

ciphertext шифрованный текст, шифротекст
enciphered ~ повторно зашифрованный шифротекст

ciphony шифрованная телефонная связь

circle:
~ **of confusion** круг нерезкости, круг размытости *(точечного изображения)*
blur ~ круг нерезкости, круг размытости *(точечного изображения)*
feed ~ окружность вращения облучателя *(антенны)*

circlotron регенеративно-усилительный магнетрон, РУМ

circuit 1. схема; цепь; контур 2. канал; линия; тракт 3. *тлф* шлейф 4. цикл *(графа)*
absorbing [absorption] ~ поглощающая цепь; поглощающий контур
ac ~ цепь переменного тока
acceptor ~ резонансный контур
aerial ~ 1. воздушная линия 2. антенный контур
alive ~ схема, подключённая к источнику питания
aluminum-gate MOS integrated ~ МОП ИС с алюминиевыми затворами
AM detecting ~ схема детектирования АМ-сигналов
analog ~ 1. аналоговая схема 2. эквивалентная схема
ancillary ~ *тлф* служебная линия
AND ~ логическая схема И
AND-AND ~ логическая схема И И
AND-OR ~ логическая схема И ИЛИ
anode ~ анодная цепь; анодный контур
antenna ~ антенный контур
anticlutter ~ схема подавления мешающих отражений
anticoincidence ~ схема антисовпадений
antihunt ~ 1. схема стабилизации, схема демпфирования *(в следящих системах)*
anti-Karp ~ периодическая замедляющая система на Т-образном волноводе
antiresonance [antiresonant] ~ параллельный резонансный контур
antisidetone ~ *тлф* противоместная схема
aperiodic ~ апериодическая цепь; апериодический контур
astable ~ 1. неустойчивая схема 2. автоколебательная схема
autodyne ~ автодинная схема
automatic start ~ цепь автоматического запуска записи *(в факсимильной связи)*
averaging ~ схема усреднения
azimuth-sweep ~ схема азимутальной развёртки *(на экране индикатора)*
back-plate ~ *тлв* цепь сигнальной пластины
back-to-back ~ схема со встречно-параллельным включением *(ламп или полупроводниковых приборов)*
balanced ~ 1. уравновешенная схема 2. симметричная схема
base-line marker ~ *рлк* схема отметки начала отсчёта на линии развёртки
basic ~ принципиальная схема
beam-lead integrated ~ ИС с балочными выводами
beta ~ канал обратной связи *(в цепи обратной связи)*
bias ~ цепь смещения
bilateral ~ 1. двунаправленная схема 2. канал связи с раздельным обслуживанием на оконечных пунктах
bipolar(-semiconductor) integrated ~ ИС на биполярных транзисторах
bistable ~ бистабильная схема
black-level restoring ~ *тлв* схема восстановления уровня чёрного
black-level setting ~ *тлв* схема установки уровня чёрного
black stretch ~ *тлв* схема растягивания сигнала в области чёрного
blanking ~ схема гашения
bound ~ амплитудный ограничитель
boxcar ~ 1. набор узкополосных фильтров *(в доплеровской РЛС)* 2. *рлк* схема выборки и хранения дискретных значений сигнала *(с последующей фильтрацией)*
branch(ed) ~ параллельная [шунтирующая] цепь; шунт
bridge ~ 1. мостовая схема, мост 2. двухполупериодная схема *(выпрямителя)*
broken ~ разомкнутая цепь
bubble ~ схема на ЦМД
bubble(-domain)annihilation ~ схема аннигиляции ЦМД
bubble(-domain)detection ~ схема детектирования [регистрации] ЦМД
bubble(-domain)propagation ~ схема продвижения ЦМД

bubble(-domain)replication ~ схема расщепления [деления] ЦМД
bubble(-domain) stretching ~ схема растяжения [расширения] ЦМД
bubble(-domain)switching ~ схема коммутации [переключения] ЦМД
bucket-brigade ~ схема на ПЗС типа «пожарная цепочка»
buffer ~ буферная схема; разделительная схема
built-up ~ *тлф* транзитная цепь
bulk-effect integrated ~ ИС на приборах с объёмным эффектом
butterfly ~ контур (типа) «бабочка»
calibrating ~ схема калибровки
capacitive oscillatory ~ ёмкостная трёхточечная схема генератора
cathode ~ катодная цепь; катодный контур
central-battery ~ *тлф* цепь центральной батареи, цепь ЦБ
ceramic printed ~ печатная схема на керамической плате
charge-coupled device integrated ~ ИС на ПЗС
chemically deposited printed ~ печатная схема, полученная методом химического осаждения
chemically reduced printed ~ печатная схема, полученная методом химического восстановления
chevron bubble(-domain) propagation ~ шевронная схема продвижения ЦМД
chip integrated ~ интегральная схема на кристалле, ИС на кристалле
chopping ~ схема прерывания; цепь прерывания
chrominance matrix ~ *тлв* матричная схема формирования сигнала цветности
chrominance separation [chrominance takeoff] ~ *тлв* схема выделения сигнала цветности
clamping ~ 1. схема фиксации уровня, фиксирующая схема, фиксатор 2. *тлв* схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС
clipping ~ схема одностороннего ограничения
clock(ed) ~ 1. хронирующая схема 2. схема синхронизации
closed ~ замкнутая цепь; замкнутый контур
closed-coupled ~s сильно связанные резонансные контуры, резонансные контуры со связью больше критической
closed magnetic ~ замкнутая магнитная цепь
CMOS (integrated) ~ *см.* **complementary MOS integrated circuit**
coaxial ~ 1. коаксиальный контур 2. коаксиальная линия передачи
coincidence ~ логическая схема И, схема совпадений
collector ~ цепь коллектора
collector-diffusion isolated integrated ~ ИС с изоляцией методом коллекторной диффузии
color-balance ~ *тлв* схема цветового баланса
color-indexing ~ *тлв* схема фазирования цветов в индексном кинескопе
color-killer ~ *тлв* схема запирания канала цветности
color processing ~ *тлв* схема формирования сигнала цветности
color purity ~ *тлв* схема регулировки чистоты цвета
Colpitts oscillatory ~ ёмкостная трёхточечная схема генератора
common-base ~ схема с общей базой
common-battery ~ *тлф* цепь центральной батареи, цепь ЦБ
common-cathode ~ схема с общим катодом
common-collector ~ схема с общим коллектором
common-drain ~ схема с общим стоком
common-emitter ~ схема с общим эмиттером
common-gate ~ схема с общим затвором
common-grid ~ схема с общей сеткой
common-source ~ схема с общим истоком
common-use ~ канал общего пользования
comparator [comparison] ~ схема сравнения, компаратор
compatible integrated ~ совмещённая ИС
compensating ~ 1. схема компенсации; схема коррекции; цепь компенсации; цепь коррекции 2. цепь компенсации обратной связи 3. компенсатор радиопеленгатора
complementary ~ комплементарная [дополняющая] схема
complementary MOS integrated ~ ИС на комплементарных [дополняющих] структурах металл—оксид—полупроводник, ИС на КМОП-структурах, КМОП ИС
complementary-symmetry ~ комплементарная [дополняющая] схема
composited ~ телефонно-телеграфный канал

conference ~ *тлг* цепь конференц-связи
consumer integrated ~ ИС для бытовой аппаратуры
contiguous-disk bubble (-domain) propagation ~ *схема продвижения* ЦМД на соприкасающихся дисках
control ~ схема управления; цепь управления
convergence ~ *тлв* схема сведения лучей
cord ~ *тлф* шнуровая цепь; шнуровая пара
core-diode ~ феррит-диодная схема
core-transistor ~ феррит-транзисторная схема
correction input ~ *схема ввода поправок*
countdown ~**s** схемы, связанные с бортовым оборудованием ракеты через отрывной кабель
counter [counting] ~ счётная схема
coupled ~**s** связанные контуры
cross-control ~ схема компандирования с управлением экспандером от компрессора *(на одном и том же конце линии)*
crossed-waveguide ~ система из двух скрещённых волноводов, волноводный крест
crosspoint integrated ~ ИС координатного переключателя
cryotron ~ криотронная схема, схема на криотронах
cue ~ *вчт* однонаправленная схема для передачи контрольной информации
current-access bubble ~ схема на ЦМД с токовой выборкой, схема на ЦМД с выборкой током
current-feedback ~ цепь обратной связи по току
current-limit ~ цепь ограничения тока
current-source equivalent ~ эквивалентная схема с источником тока
custom(-designed) integrated ~ заказная ИС
custom-product large-scale integrated ~ заказная БИС
custom-wired integrated ~ ИС с заказной разводкой
cutoff ~ запертая схема
damping ~ демпфирующая цепь
dash ~ *тлг* цепь образования тире
dc ~ *цепь постоянного тока*
dc restoration ~ *тлв* схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС
dead-on-arrival integrated ~ ИС, вышедшая из строя до использования
decision making ~ схема принятия решения
decoupling ~ развязывающая цепь
dedicated integrated ~ специализированная ИС
degenerative ~ схема с отрицательной обратной связью
delay ~ **1.** схема задержки **2.** линия задержки
delta ~ схема соединения треугольником
demultiplexing ~ схема разуплотнения [разделения] каналов
deposited integrated ~ ИС, изготовленная методом осаждения
derived ~ параллельная [шунтирующая] цепь
despiker ~ схема сглаживания
detector ~ схема детектирования
detuned ~ ненастроенная схема; расстроенная схема; расстроенный контур
dial toll ~ цепь междугородной линии связи
diamond ~ **1.** мостовая выпрямительная схема **2.** логическая схема с линейной передаточной характеристикой в состоянии «включено» и с идеальной развязкой между входом и выходом в состоянии «выключено»
die integrated ~ ИС на кристалле
dielectric isolated integrated ~ ИС с диэлектрической изоляцией
differentiating ~ дифференцирующая схема; дифференцирующая цепь
diffused-isolation integrated ~ ИС с изоляцией методом диффузии
digital ~ **1.** цифровая схема **2.** цифровой канал
digital integrated ~ цифровая ИС
diode (array) integrated ~ диодная ИС; интегральная диодная матрица
diode-coupled ~ схема с диодной связью
diplex ~ диплексная схема *(для одновременного приёма или передачи двух сигналов)*
direct-coupled ~ схема с непосредственной связью
direct international ~ *тлф* прямая международная линия
direct transit international ~ прямая транзитная международная линия
direct-wire ~ однопроводная схема защитной сигнализации
discharge ~ разрядная цепь; цепь разряда
discrete(-component) ~ схема на дискретных компонентах
discretionary large-scale integrated ~ БИС с избирательными (меж)соединениями

distributed-element ~ схема с распределёнными параметрами
divided ~ разветвлённая цепь
dividing ~ схема деления
Doppler tracking ~ схема отслеживания доплеровского сдвига
dot ~ *тлг* цепь образования точек
double-coincidence ~ схема двойных совпадений
double-ended cord ~ *тлф* шнуровая цепь; шнуровая пара
double-ridge easitron [double-ridge Karp] ~ периодическая замедляющая система на Н-образном волноводе
double-sided ~ двухсторонняя печатная схема
double-tuned ~ 1. схема с настройкой двумя элементами, схема с двойной настройкой 2. сильно связанные резонансные контуры, резонансные контуры со связью больше критической
double-tuned transformer ~ сильно связанные резонансные контуры с индуктивной [трансформаторной] связью
drive ~ 1. схема возбуждения; схема запуска 2. задающая схема; формирователь
driven ~ возбуждаемая схема; ведомая схема
driver ~ 1. схема возбуждения; схема запуска 2. задающая схема; формирователь
dry ~ схема с маломощным реле, контакты которого подвержены окислению
dry-processed integrated ~ ИС, изготовленная по «сухой» технологии *(без применения жидких реактивов-травителей)*
DTF ~ *см.* **dynamic-track following circuit**
dual-in-line integrated ~ ИС в плоском корпусе с двухрядным расположением выводов *(перпендикулярных плоскости корпуса)*
duplex ~ дуплексный [одновременный двухсторонний] канал
duplicated ~ схема с резервированием
dynamic-convergence ~ *тлв* схема динамического сведения лучей
dynamic-focus ~ *тлв* схема динамической фокусировки
dynamic-track following ~ схема динамического слежения *(видеомагнитофона)*
earth(ed) ~ схема заземления; цепь заземления
E-beam litho ~ ИС, изготовленная методом электронно-лучевой литографии
EC ~ *см.* **emitter-coupled circuit**
Eccles-Jordan ~ бистабильный мультивибратор
EITHER-OR ~ *логическая схема* включающее ИЛИ
elevated-electrode integrated ~ ИС с приподнятыми электродами
embossed-foil printed ~ печатная схема с фольговой металлизацией
emitter-coupled ~ схема с эмиттерной связью
emitter-follower logic integrated ~ логическая ИС на эмиттерных повторителях
engineering ~ *тлф* служебный канал
epitaxial integrated ~ ИС, изготовленная методом эпитаксии
equalization ~ выравнивающая цепь
equivalent ~ эквивалентная схема; схема замещения
etched printed ~ печатная схема, изготовленная методом (химического *или* электролитического) травления
evaporated ~ схема, изготовленная методом напыления
exclusive OR ~ логическая схема исключающее ИЛИ
external ~ цепь нагрузки источника питания
extra large-scale integrated ~ сверхбольшая ИС, СБИС
face-down integrated ~ ИС, изготовленная методом перевёрнутого кристалла
fail-safe ~ отказоустойчивая схема
fallback ~ резервная цепь
fan-in ~ схема объединения по входу
fan-out ~ схема разветвления по выходу
fast time-constant ~ 1. RC-цепочка с малой постоянной времени 2. *рлк* схема с малой постоянной времени для селекции коротких импульсов
feed ~ схема возбуждения; схема питания; цепь возбуждения; цепь питания
ferrite-diode ~ феррит-диодная схема
ferrite-transistor ~ феррит-транзисторная схема
ferroresonant ~ феррорезонансная схема
field-access bubble ~ схема на ЦМД с выборкой (магнитным) полем
filament ~ цепь накала
film integrated ~ плёночная ИС
fixed-interconnection pattern large-scale integrated ~ БИС с фиксированными (меж)соединениями
flat-pack integrated ~ ИС в плоском корпусе

flexible (printed) ~ гибкая печатная схема
flip-chip intergrated ~ ИС, изготовленная методом перевёрнутого кристалла
flip-flop ~ 1. триггерная схема; триггер 2. бистабильный мультивибратор
flux transfer ~ *свпр* трансформатор потока
flywheel ~ схема инерционной синхронизации
forked ~ разветвлённая цепь
four-wire ~ четырёхпроводная линия
frame-grounding ~ цепь заземления на корпус
frame-scanning ~ *тлв* схема полевой развёртки
free-running ~ схема без внешней синхронизации
frequency-changing ~ схема преобразования частоты
full-wave ~ двухполупериодная схема *(выпрямителя)*
fully integrated ~ монолитная ИС
ganged ~**s** резонансные контуры с одноручечной настройкой
gate ~ стробирующая схема; стробирующая цепь
gate equivalent ~ схема, эквивалентная логическому элементу *(условная единица функциональной сложности цифровых ИС)*
g equivalent ~ *пп* схема замещения в *g*-параметрах
Goto-pair ~ схема на паре Гото
grid ~ сеточная цепь; сеточный контур
grounded ~ заземлённая схема
grounded-base ~ схема с общей базой
grounded-collector ~ схема с общим коллектором
grounded-emitter ~ схема с общим эмиттером
grounded-grid ~ схема с общей сеткой
ground-return ~ цепь с замыканием через землю; цепь с замыканием через корпус
Gunn-effect logic integrated ~ логическая ИС на приборах Ганна
half-wave ~ однополупериодная схема *(выпрямителя)*
Hamilton ~ гамильтонов цикл *(графа)*
Hartley oscillatory ~ индуктивная трёхточечная схема генератора
Hazeltine neutralizing ~ схема нейтрализации обратной связи в УВЧ *(с помощью автотрансформаторного включения нагрузки и дополнительной ёмкости)*
head ~ цепь гарнитуры телефонистки
heater ~ цепь накала
h equivalent ~ *пп* схема замещения в *h*-параметрах
holding ~ 1. схема блокировки; цепь блокировки 2. *тлф* контрольная цепь
horizontal-deflection ~ *тлв* 1. схема строчной развёртки 2. схема горизонтального отклонения
horizontal scanning [horizontal sync] ~ *тлв* схема строчной развёртки
hybrid ~ гибридная схема *(схема с разнотипными компонентами, выполняющими одинаковые функции)*
hybrid integrated ~ гибридная интегральная схема, ГИС
hybrid thin-film (integrated) ~ гибридная тонкоплёночная ИС
hybrid-type ~ гибридная схема
ideal transformer equivalent ~ эквивалентная схема в виде идеального трансформатора
identification ~ *рлк* схема опознавания
idler ~ холостой контур
ignition ~ цепь зажигания
IIL ~ *см.* **integrated injection logic circuit**
I^2L ~ *см.* **integrated injection logic circuit**
image ~ *холостой контур*
impulsing ~ контур ударного возбуждения
inclusive OR ~ логическая схема включающее ИЛИ
incoming ~ *тлф* входящая цепь
individually wired ~ схема с индивидуальным монтажом элементов
inductance-capacitance coupling ~ схема с дроссельным выходом
inductive ~ индуктивная цепь
inductively coupled ~ контур с индуктивной связью
inductive oscillatory ~ *индуктивная* трёхточечная схема генератора
injection ~ схема связи с гетеродином *(в смесителе)*
injection integrated ~ ИС с инжекционным питанием
input ~ входная схема; входная цепь; входной контур
inquiry ~ *тлф* справочная линия
insulated-substrate integrated ~ ИС на диэлектрической подложке
integrated ~ интегральная схема, ИС
integrated injection logic ~ логическая ИС с инжекционным питанием
integrated optical ~ оптическая ИС
integrating ~ интегрирующая схема; интегрирующая цепь
interaction ~ замедляющая система
interface ~ *схема сопряжения; цепь* сопряжения

interlock ~ схема блокировки; цепь блокировки
intermediate-frequency ~ 1. контур ПЧ 2. тракт ПЧ
inverter ~ логическая схема НЕ, схема функции отрицания
ion-implanted bubble(-domain) propagation ~ ионно-имплантированная схема продвижения ЦМД
ion-implanted MOS ~ ионно-имплантированная схема на МОП-структурах
iron ~ магнитопровод
isolated integrated injection logic ~ логическая ИС с инжекционным питанием и изолированными компонентами
isolated-substrate solid ~ монолитная ИС на изолированной подложке
isoplanar(-based)integrated ~ ИС, изготовленная по изопланарной технологии
joint ~ объединённая сеть связи *(для нескольких служб)*
Josephson(-junction) logic ~ логическая схема на переходах Джозефсона
junction ~ соединительная линия
junction-isolation integrated ~ ИС с изолирующими *p—n*-переходами
Karp ~ периодическая замедляющая система на П-образном *или* Н-образном волноводе
keep-alive ~ схема вспомогательного разряда *(разрядника)*
keying ~ схема манипуляции
killer ~ схема формирования запирающих импульсов
label ~ блок-схема с условными обозначениями
ladder ~ многозвенная схема лестничного типа *(с чередованием последовательно и параллельно включённых звеньев)*
large-scale integration ~ большая интегральная схема, БИС
latching ~ 1. схема с фиксацией состояния *или* воздействия 2. одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
leak(age) ~ цепь утечки
line ~ *тлф* линейная цепь
linear ~ 1. линейная схема 2. аналоговая схема
linear integrated ~ линейная ИС
line-scan(ning) ~ *тлв* схема строчной развёртки
live ~ схема, подключённая к источнику питания
load ~ цепь нагрузки
local battery ~ *тлф* цепь местной батареи, цепь МБ
locking ~ 1. схема синхронизации 2. схема блокировки
Loftin-White ~ схема усилителя с непосредственной связью
logic ~ логическая схема
longitudinal ~ однопроводная телефонная линия с возвратом через землю
losser ~ апериодический контур
low-energy ~ схема с малым потреблением энергии
L-section ~ Г-образная схема; Г-образная цепь
LSI ~ большая интегральная схема, БИС
lumped(-constant) ~ схема с сосредоточенными параметрами
made-to-order ~ заказная ИС
magnetic ~ магнитная цепь
magnetic convergence ~ *тлв* магнитная схема сведения лучей
magnetic-core ~ схема на магнитных сердечниках
magnetic integrated ~ магнитная ИС
majority ~ *вчт* мажоритарная схема
matching ~ согласующая схема; согласующая цепь
matrix integrated ~ матричная ИС
medium-scale integrated ~ ИС со средней степенью интеграции
memory ~ запоминающая схема
metal-dielectric-semiconductor ~ схема на структурах металл—диэлектрик—полупроводник, схема на МДП-структурах
metallic ~ (симметричная) двухпроводная линия
metal-oxide-semiconductor integrated ~ ИС на структурах металл—оксид—полупроводник, ИС на МОП-структурах, МОП ИС
metal-oxide-semiconductor-on-sapphire ~ МОП ИС типа «кремний на сапфире»
metal-oxide-silicon integrated ~ ИС на структурах металл—оксид—кремний, ИС на МОП-структурах, МОП ИС
meter-current ~ схема измерения тока *(измерительного прибора)*
meter-voltage ~ схема измерения напряжения *(измерительного прибора)*
microelectronic (integrated) ~ интегральная схема, ИС
micrologic ~ логическая микросхема
microprinted ~ печатная микросхема
microprocessor integrated ~ ИС микропроцессора, микропроцессорная ИС
microprocessor logic-support ~ логическая ИС микропроцессора, логическая микропроцессорная ИС
microwave ~ СВЧ-схема

microwave integrated ~ ИС СВЧ-диапазона
mixing ~ смесительная схема, смеситель
monobrid integrated ~ монолитная ГИС
monolithic integrated ~ *монолитная* ИС
monostable ~ моностабильная схема
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor circuit**
MSI ~ *см.* **medium-scale integrated circuit**
mu ~ канал прямой передачи *(в цепи обратной связи)*
multichip integrated ~ многокристальная ИС
multilayer ~ многослойная схема; многоуровневая схема
multilevel-metallized integrated ~ интегральная схема с многоуровневой металлизацией
multiphase integrated ~ многофазная ИС
multiplanar ~ многослойная схема; многоуровневая схема
multiple ~ схема объединения с параллельным включением
multiple-chip [multiple-substrate solid] ~ многокристальная ИС
multistable ~ схема с несколькими устойчивыми состояниями
multistage ~ многокаскадная схема
muting ~ *схема бесшумной настройки (приёмника)*
NAND ~ логическая схема И НЕ
n-channel logic MOS integrated ~ логическая МОП ИС с каналами *n*-типа
neutralizing ~ цепь нейтрализации *(обратной связи)*
noise equivalent ~ шумовая эквивалентная схема
noncoincidence ~ логическая схема *несовпадений*
noninductive ~ безындуктивная цепь
nonphantomed ~**s** основные линии связи *(используемые для организации искусственной линии)*
nonredundant integrated ~ ИС без резервирования
NOR ~ логическая схема ИЛИ НЕ
NOT ~ логическая схема НЕ, схема функции отрицания
NOT-AND ~ *логическая схема* И НЕ
NOT-OR ~ логическая схема ИЛИ НЕ
off-the-shelf integrated ~ стандартная [серийная] ИС
one-chip integrated ~ однокристальная ИС
one-sided ~ односторонняя печатная схема
one-wire ~ однопроводная схема защитной сигнализации
open ~ разомкнутая цепь; разомкнутый контур
open magnetic ~ незамкнутая магнитная цепь
open-wire ~ двухпроводная воздушная линия передачи
optical integrated ~ оптическая ИС
optically coupled ~ схема с оптической связью
optron integrated ~ *оптронная* ИС
OR ~ логическая схема ИЛИ
OR-AND-OR ~ логическая схема ИЛИ И ИЛИ
OR-ELSE ~ логическая схема исключающее ИЛИ
OR-to-AND ~ логическая схема ИЛИ И
OR-to-OR ~ логическая схема ИЛИ ИЛИ
oscillator ~ *генераторная схема*, генератор
oscillatory ~ колебательный контур
output ~ выходная схема; выходная цепь; выходной контур
overcoupled ~**s** сильно связанные резонансные контуры, резонансные контуры со связью больше критической
oxide-isolated integrated ~ ИС с изоляцией *окислом*
packaged ~ схема в корпусе
parallel ~ параллельная схема, схема с параллельным включением *(напр. компонентов)*
parallel LCR ~ параллельный резонансный контур
parallel-resonant ~ параллельный резонансный контур
parallel-series ~ параллельно-последовательная схема, схема с параллельно-последовательным включением *(напр. компонентов)*
partially integrated ~ гибридная интегральная схема, ГИС
passivated integrated ~ пассивированная ИС
p-channel logic MOS integrated ~ *логическая МОП ИС с каналами p-типа*
peak-holding ~ схема пикового детектирования
peaking ~ схема высокочастотной коррекции *(напр. видеоусилителя)* 2. схема обострения импульсов
peak-riding clipping ~ схема ограничения сверху [схема ограничения по максимуму] со следящим порогом

perforated bubble (-domain) propagation ~ перфорированная схема продвижения ЦМД
periodic ~ периодическая структура
peripheral integrated ~ периферийная ИС
permalloy ~ схема продвижения ЦМД на пермаллоевых аппликациях
phantom ~ искусственная линия связи
phase-advance ~ фазоопережающая схема; фазоопережающая цепь
phase-comparison ~ фазосравнивающая схема, фазовый компаратор
phase-compensating ~ схема фазовой компенсации; цепь фазовой компенсации
phase-delay ~ фазозадерживающая схема; фазозадерживающая цепь
phase-equalizing ~ фазовыравнивающая схема; фазовыравнивающая цепь
phase-inverting ~ фазоинвертирующая схема; фазоинвертирующая цепь
phase-lag ~ фазозадерживающая схема; фазозадерживающая цепь
phase-shift ~ фазосдвигающая схема; фазосдвигающая цепь; фазовращатель
physical ~**s** основные линии связи *(используемые для организации искусственной линии)*
pi ~ П-образная схема; П-образная цепь
pickax bubble (-domain) propagation ~ схема продвижения ЦМД на элементах типа «кирка»
piezoelectric-crystal equivalent ~ эквивалентная схема пьезоэлектрического кристалла
pilot ~ цепь пилот-сигнала; цепь контрольного сигнала
planar integrated ~ планарная ИС
planex integrated ~ планарно-эпитаксиальная ИС
plastic (encapsulated) integrated ~ ИС в пластмассовом корпусе
plate ~ цепь анода; анодный контур
plated (printed) ~ печатная схема, изготовленная методом электролитического осаждения
p-n junction isolated integrated ~ ИС с изоляцией *p—n*-переходами
positioning ~ схема центрирования *(напр. кадра)*
potentiometer ~ потенциометрическая схема
potted ~ *микр.* схема, герметизированная компаундом
power adder ~ схема суммирования мощностей *(напр. генераторов)*
presetting ~ схема предварительной установки
printed ~ печатная схема
pulse-actuated ~ схема с импульсным возбуждением
pulse-shaping ~ схема формирования импульсов; цепь формирования импульсов
pump(ing) ~ схема накачки; цепь накачки; контур накачки
purity ~ *тлв* схема регулирования чистоты цвета
push-pull ~ двухтактная схема
push-push ~ схема двухтактного удвоителя частоты
push-to-talk ~ схема включения микрофона *(напр. в диктофоне)*
quadruplex ~ квадруплексный канал, одновременный двухсторонний канал передачи двух сигналов
quenching ~ схема гашения *(счётной трубки)*
quiet-tuning ~ схема бесшумной настройки
radiation hardened integrated ~ радиационно-стойкая ИС
radio ~ 1. радиосхема 2. радиолиния
radio communication ~ канал радиосвязи, радиоканал
radio receiver ~ радиоприёмная схема
radio transmitter ~ радиопередающая схема
range-marker ~ *рлк* схема формирования меток дальности
range-sweep ~ *рлк* схема развёртки по дальности
range-tracking ~ *рлк* схема сопровождения цели по дальности
RC ~ *см.* **resistance-capacity circuit**
RCTL ~ 1. *см.* **resistor-capacitor-transistor logic circuit** 2. *см.* **resistor-coupled transistor logic circuit**
RDTL ~ *см.* **resistor-diode-transistor logic circuit**
reaction ~ 1. цепь положительной обратной связи 2. регенеративная схема, схема с положительной обратной связью
reactive ~ реактивная цепь
read-and-write ~ схема считывания и записи
redundant integrated ~ ИС с резервированием
reflex ~ рефлексная схема *(усилителя)*
regenerative ~ регенеративная схема
rejector ~ режекторный фильтр
repeat ~ *тлф* цепь трансляционного реле
r equivalent ~ *пп* схема замещения в *r*-параметрах
reset ~ схема возврата; цепь возврата

reset control ~ схема регулировки подмагничивания *(в магнитных усилителях)*
reshaping ~ нелинейная схема
resistance-capacity ~ резистивно-ёмкостная цепь, RC-цепь
resistor-capacitor-transistor logic ~ транзисторная логическая схема с резистивно-ёмкостной связью
resistor-coupled transistor logic ~ транзисторная логическая схема с резистивной связью
resistor-diode-transistor logic ~ резисторно-диодно-транзисторная логическая схема
resistor-transistor logic ~ резисторно-транзисторная логическая схема
resonant ~ резонансный контур
retroactive ~ 1. цепь положительной обратной связи 2. регенеративная схема, схема с положительной обратной связью
ring ~ гибридная [мостовая] кольцевая схема, гибридное кольцо
ring-and-bar ~ замедляющая система типа кольцо—стержень
ringdown ~ *тлф* цепь прямого вызова
ringing ~ контур ударного возбуждения
RTL ~ *см.* **resistor-transistor logic circuit**
sample-and-hold integrated ~ ИС выборки и хранения
sampling ~ схема выборки; схема дискретизации, дискретизатор
scaled integrated ~ масштабированная ИС
scale-of-ten ~ декадный счётчик
scale-of-two ~ двоичный счётчик
scaling ~ счётная схема; счётчик
scanning ~ схема развёртки
scrambler ~ схема кодирования речи, скремблер *(в криптографии)*
screened ~ схема, изготовленная методом трафаретной печати
sealed ~ герметизированная схема
sealed-junction integrated ~ ИС с герметизированными переходами
selective ~ селективная [избирательная] цепь
self-holding ~ цепь самоблокировки
self-repairing ~ самовосстанавливающаяся схема
semiconductor integrated ~ полупроводниковая ИС
semiconductor-magnetic ~ схема на полупроводниковых и магнитных элементах
separation ~ схема разделения сигналов
series ~ последовательная схема, схема с последовательным включением *(напр. компонентов)*
series-peaking ~ последовательная схема высокочастотной коррекции *(видеоусилителя)*
series-resonant ~ последовательный резонансный контур
series RLC ~ последовательный резонансный контур
service ~ *тлф* служебная линия
short ~ 1. цепь короткого замыкания 2. короткое замыкание
shunt ~ параллельная [шунтирующая] цепь; шунт
shunt-peaking ~ параллельная схема высокочастотной коррекции *(видеоусилителя)*
shunt-series ~ параллельно-последовательная схема, схема с параллельно-последовательным включением *(напр. компонентов)*
side ~s основные линии связи *(используемые для организации искусственной линии)*
sidetone suppression ~ *тлф* противоместная схема
signal ~ 1. цепь сигнала; сигнальный контур 2. тракт сигнала
silent ~ *тлф* чистая линия
silicon-gate MOS integrated ~ МОП ИС с кремниевыми затворами
silicon-on-sapphire integrated ~ ИС типа «кремний на сапфире»
simple parallel ~ параллельный резонансный контур
single-chip integrated ~ однокристальная ИС
single-level metallized integrated ~ ИС с одноуровневой металлизацией
single-mask level bubble ~ схема на ЦМД с одним уровнем маскирования
single-ridge easitron [single-ridge Karp] ~ периодическая замедляющая система на П-образном волноводе
single-shot [single-trip] trigger ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
single-tuned ~ контур с одним элементом настройки
single-wire ~ однопроводная линия
slave ~ схема с внешним запуском
sliding short ~ подвижный короткозамыкатель
slow-wave ~ замедляющая система
small-scale integrated ~ ИС с низкой степенью интеграции
smoothing ~ сглаживающий фильтр
sneak ~ паразитная цепь; паразитный контур

solid-state integrated ~ твердотельная ИС
SOS integrated ~ *см.* **silicon-on-sapphire integrated circuit**
spare ~ резервная линия
spark ~ искровой (колебательный) контур
speaker ~ *тлф* служебная линия
square-rooting ~ схема извлечения корня
squaring ~ схема формирования [формирователь] прямоугольных импульсов
squelch ~ схема бесшумной настройки
stacked ~ этажерочная схема
staggered ~s взаимно расстроенные контуры
starting ~ пусковая цепь
start-stop ~ стартстопная схема
static-induction transistor integrated ~ ИС на транзисторах со статической индукцией
stenode ~ **1.** схема с кварцевым фильтром **2.** УПЧ с кварцевым фильтром
stopper ~ схема подавления паразитных колебаний
storage ~ запоминающая схема
straightforward ~ *тлф* односторонняя цепь с автоматической сигнализацией
stripline ~ **1.** полосковая схема **2.** полосковая линия
submicron integrated ~ ИС с элементами субмикронных размеров
subscriber-line interface ~ *тлф* схема стыка абонентской линии
superimposed [superposed] ~ наложенный канал
supervising ~ замкнутая цепь защитной сигнализации
sweep ~ схема развёртки
switched ~ коммутируемый канал
switching ~ переключающая [коммутационная] схема
synchronous ~ схема синхронизации; цепь синхронизации
sync separator ~ схема разделения синхроимпульсов
sync stretch ~ схема растягивания синхроимпульсов
T- ~ Т-образная схема; Т-образная цепь
talk-back ~ **1.** система внутренней телефонной связи **2.** переговорное устройство, ПУ
tank ~ (параллельный) резонансный контур
tap ~ цепь отвода; цепь ответвления
tapped ~ цепь с отводами; цепь с ответвлениями
tapped-capacitor (resonant) ~ резонансный контур с внутренней ёмкостной связью
tapped-coil (resonant) ~ резонансный контур с автотрансформаторной связью
tapped-inductor (resonant) ~ резонансный контур с автотрансформаторной связью
tapped resonant ~ резонансный контур с внутренней связью
T-bar bubble (-domain) propagation ~ схема продвижения ЦМД на Т—I-образных аппликациях
telegraph ~ телеграфная линия
telephone ~ телефонная линия
terminating ~ оконечная схема; оконечная цепь; оконечный контур
Thevenin equivalent ~ эквивалентная схема Тевенина
thick-film integrated ~ толстоплёночная ИС
thin-film integrated ~ тонкоплёночная ИС
three-dimensional ~ объёмная [трёхмерная] схема
three-layer integrated ~ трёхслойная ИС; трёхуровневая ИС
three-phase ~ трёхфазная цепь
threshold ~ пороговая схема
through ~ *тлф* транзитная цепь
time-base ~ схема временной развёртки
time-delay ~ схема задержки; линия задержки
T^2L ~ *см.* **transistor-transistor logic circuit**
toll ~ магистральная линия связи; междугородная линия связи
transfer ~ *тлф* передаточная цепь
transformer-coupled ~ схема с индуктивной [трансформаторной] связью
transistor equivalent ~ эквивалентная схема транзистора; схема замещения транзистора
transistor-transistor logic ~ транзисторно-транзисторная логическая схема
tributary ~ схема разветвления *(коммутационного центра)*
trigger ~ **1.** триггерная схема, триггер **2.** бистабильный мультивибратор
trunk ~ *тлф* соединительная линия
tse ~ пиктографическая схема
TTL ~ *см.* **transistor-transistor logic circuit**
tube ~ ламповая схема
tube equivalent ~ эквивалентная схема электронной лампы
tuned ~ резонансный контур
twin ~ схема на паре Гото

twin-T ~ двойной Т-образный мост
two-dimensional ~ плоская [двухмерная] схема
two-state ~ бистабильная схема
two-wire ~ двухпроводная линия
ultra-audion ~ схема регенеративного приёмника *(с контуром в цепи сетка—катод и переменным конденсатором в цепи анод—катод)*
unbalanced ~ неуравновешенная схема
underdamped ~ контур с затуханием ниже критического
unilateral ~ однонаправленная схема
unipolar integrated ~ ИС на полевых транзисторах
universal cord ~ *тлф* универсальная шнуровая цепь; универсальная шнуровая пара
vacuum-deposited integrated ~ ИС, *изготовленная методом вакуумного напыления*
vertical-deflection ~ *тлв* 1. схема полевой развёртки 2. схема вертикального отклонения
vertical scanning [vertical sync] ~ *тлв* схема полевой развёртки
very large-scale integrated ~ сверхбольшая интегральная схема, СБИС
V-groove isolated integrated injection logic ~ логическая ИС с инжекционным питанием и изоляцией элементов V-образными канавками
video ~ цепь видеосигнала; цепь сигнала изображения
voltage-feedback ~ цепь обратной связи по напряжению
voltage-source equivalent ~ эквивалентная схема с генератором напряжения
warning ~ цепь сигнализации
waveguide ~ волноводная схема
waveguide short ~ короткозамкнутый отрезок волновода
weakly superconducting ~ схема на основе слабосвязанных сверхпроводников
weighting ~ схема с весовой обработкой сигналов
welded electronic ~ электронная схема со сварными соединениями
white ~ катодный повторитель с лампой в цепи катода
wire ~ проводная линия
wired ~ схема с проводным монтажом
writing ~ схема записи; цепь записи
X-bar bubble (-domain) propagation ~ схема продвижения ЦМД на X—I-образных *аппликациях*
X-ray litho ~ ИС, изготовленная методом рентгеновской литографии
Y-bar bubble(-domain)propagation ~ схема продвижения ЦМД на Y—I-образных аппликациях
y equivalent ~ *пп* схема замещения в *y*-параметрах
z equivalent ~ *пп* схема замещения в *z*-параметрах
zig-zag asymmetrical permalloy-wedges [zig-zag permalloy track] ~ зигзагообразная схема продвижения ЦМД на асимметричных пермаллоевых клиньях
л- ~ П-образная схема; П-образная цепь
2-D ~ плоская [двухмерная] схема
3-D ~ объёмная [трёхмерная] схема

circuitry 1. схемы 2. схемотехника
microelectronic ~ микроэлектроника
microminiature ~ *микроэлектроника*

circulator циркулятор
active ~ активный циркулятор
broad-band ~ широкополосный циркулятор
E-plane (junction) ~ (волноводный) Е-циркулятор
Faraday rotation ~ циркулятор на эффекте Фарадея
ferrite ~ ферритовый циркулятор
field-displacement ~ циркулятор на эффекте смещения поля
H-plane (junction) ~ (волноводный) Н-циркулятор
latching ~ ферритовый циркулятор с остаточным намагничиванием
lossy ~ циркулятор с потерями
microstrip ~ *микрополосковый циркулятор*
multiple-section ~ многосекционный циркулятор
narrow-band ~ узкополосный циркулятор
n-port ~ *n*-плечий циркулятор
optical ~ оптический циркулятор
phase-differential [phase-shift] ~ фазовый циркулятор
reflection-type ~ циркулятор отражательного типа
remanence ~ циркулятор с остаточным намагничиванием
rotation ~ поляризационный циркулятор
strip-line ~ полосковый циркулятор
T(-junction) ~ Т-циркулятор
turnstile ~ турникетный циркулятор
waveguide ~ волноводный циркулятор
wave rotation ~ поляризационный циркулятор
Y(-junction) ~ Y-циркулятор

circumference of graph окружение графа

clamp 1. зажим; струбцина; фиксатор || зажимать; скреплять; фиксировать 2. схе-

ма фиксации уровня, фиксирующая схема, фиксатор || фиксировать уровень 3. *тлв* схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС
cable ~ кабельный зажим
drop-wire ~ *тлв* зажим для абонентского ввода
ground ~ зажим заземления
keyed ~ *рлк* ключевая схема фиксации уровня
tone-arm ~ фиксатор тонарма
waveguide ~ струбцина для соединения волноводных фланцев

clamper 1. схема фиксации уровня, фиксирующая схема, фиксатор 2. *тлв* схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС
blanking ~ *тлв* схема фиксации уровня гашения
signal ~ *рлк* фиксатор сигнала

clamping 1. фиксация, фиксирование 2. *тлв* восстановление постоянной составляющей
black-level ~ *тлв* фиксация уровня чёрного
horizontal ~ *тлв* схема фиксации по уровню строчных синхроимпульсов
vertical ~ *тлв* схема фиксации по уровню полевых синхроимпульсов

clamp-on *тлф* закрепление *(вызова)*

clapper 1. поворотный якорь *(реле)* 2. *тлф* молоточек звонка

class:
~ **of service** *тлф* категория обслуживания *(при коммутации)*
crystallographic ~ кристаллографический класс
privilege ~ *вчт* класс привилегий

classification:
~ **of emissions** классификация излучений
~ **of radio frequencies** классификация радиочастот
~ **of types of transmission** классификация типов передачи

classifier классификатор
linear ~ линейный классификатор
nearest neighbor ~ классификатор ближайшего соседа *(в распознавании образов)*
NN ~ *см.* **nearest neighbor classifier**
pattern ~ классификатор образов

cleaning очистка
anode [anodic] ~ анодная электролитическая очистка
cathode [cathodic] ~ катодная электролитическая очистка
electrolytic ~ электролитическая очистка
glow-discharge ~ очистка в тлеющем разряде
ionic(-bombardment) ~ ионная очистка, очистка ионной бомбардировкой
reverse-current ~ электролитическая очистка

cleanup:
gas ~ газопоглощение, геттерирование

clear 1. *вчт* очистка; гашение; возврат, возвращение *(в исходное состояние)*; сброс || очищать; гасить; возвращать *(в исходное состояние)*; сбрасывать 2. кнопка «очистка» *(в микрокалькуляторе)* ◇ **in the** ~ открытым текстом *(о передаче)*

clearance 1. зазор; просвет 2. *вчт* очистка; гашение; возврат, возвращение *(в исходное состояние)*; сброс
air ~ воздушный зазор *(в магнитопроводе)*
armature ~ ход якоря *(реле)*
flag ~ гашение признака

clearing 1. *тлф* разъединение, отбой 2. зачистка *(конца провода или кабеля)*
automatic ~ автоматический отбой
through ~ сквозной отбой

cleavage *крист.* спайность
natural ~ естественная спайность

cleaving *крист.* спайность

click:
key ~ щелчок при работе телеграфным ключом

clip 1. зажим; струбцина; фиксатор 2. зажим типа «крокодил» 3. ограничивать
alligator ~ зажим типа «крокодил»
contact ~ зажим контакта
Fahnestock ~ пружинный зажим *(для временных соединений)*
fuse ~ контакты-держатели (плавкого) предохранителя
grid ~ зажим сеточного колпачка *(электронной лампы)*
safety-ground ~ зажим (для) защитного заземления
test ~ пружинный зажим *(для временных соединений)*

clipper (односторонний) ограничитель
base ~ ограничитель снизу, ограничитель по минимуму
diode ~ диодный ограничитель
noise ~ ограничитель шумов
overshoot ~ ограничитель выбросов
peak ~ ограничитель сверху, ограничитель по максимуму
peak-riding ~ ограничитель сверху [по максимуму] со следящим порогом
sync ~ *тлв* ограничитель синхронизирующих импульсов, ограничитель синхроимпульсов

video ~ *тлв* ограничитель видеосигнала; ограничитель сигнала изображения
clipper-limiter ограничитель сверху и снизу, ограничитель по максимуму и минимуму
clipping 1. (одностороннее) ограничение 2. нелинейные искажения 3. отсечка начальных и конечных звуков *(в системах с речевым управлением)*
center ~ двухстороннее ограничение около нулевого уровня сигнала
diagonal ~ нелинейные искажения *(в амплитудном детекторе)* при большой постоянной времени
negative-peak ~ нелинейные искажения *(в амплитудном детекторе)* при малой постоянной времени
one-side ~ одностороннее ограничение
peak ~ ограничение сверху, ограничение по максимуму
plate-current cutoff ~ ограничение анодного тока в режиме отсечки
sideband ~ ограничение боковой полосы
speech ~ ограничение динамического диапазона речевых сигналов
two-side ~ двухстороннее ограничение
clique клика *(графа)*
clock 1. часы 2. генератор синхронизирующих импульсов; генератор тактовых импульсов; синхронизатор 3. синхронизирующие импульсы, синхроимпульсы; тактовые импульсы || синхронизировать; тактировать
atomic ~ квантовые часы
cesium ~ цезиевые часы
chargeable time ~ *тлф* счётчик оплачиваемого времени
crystal ~ кварцевые часы
master ~ 1. задающий генератор схемы синхронизации 2. *вчт* генератор главных синхронизирующих *или* тактовых импульсов
molecular ~ квантовые часы
overlapping ~**s** перекрывающиеся тактовые импульсы
quantum ~ квантовые часы
quartz ~ кварцевые часы
real-time ~ часы реального времени
time-delayed ~ сдвинутые синхроимпульсы; сдвинутые тактовые импульсы
tuning fork time ~ камертонные часы
clocking синхронизация; тактирование
dataset ~ тактирование с помощью модема
multiphase ~ многофазное тактирование
clogging:
head ~ загрязнение магнитной головки
closure 1. замыкание 2. *крист.* затвор
Bridgman ~ затвор Бриджмена
flux ~ замыкание магнитного потока
cloud 1. облако 2. *тлв* (тёмное) пятно *(на изображении)* 3. скопление; сгусток
chaff ~ облако дипольных противорадиолокационных отражателей
charge ~ облако заряда
charged ~ заряженное облако
dipole ~ облако дипольных противорадиолокационных отражателей
electron ~ электронное облако
ion ~ ионное облако
ionized ~ ионизированное облако
space-charge ~ облако объёмного [пространственного] заряда
vacancy ~ *фтт* скопление вакансий
clump 1. *фтт* кластер || образовывать кластеры 2. сгусток; скопление || сгущаться; скапливаться
Bloch line ~ *магн.* кластер блоховских линий
cluster 1. *фтт* кластер || образовывать кластеры 2. сгусток; скопление || сгущаться; скапливаться
~ **of (data) terminal** группа терминалов
collapsed vacancy ~ *фтт* разрушенное скопление вакансий
dislocation ~ *фтт* скопление дислокаций
ferromagnetic ~ ферромагнитный кластер
molecular ~ *кв. эл.* молекулярный кластер
multiple-beam ~ пучок лучей
subcritical ~ субкритический кластер
clustering 1. *фтт* образование кластеров 2. образование сгустков; образование скоплений 3. классификация *(в распознавании образов)*
clutter *рлк* мешающие отражения
angel ~ «ангелы», ложные отражённые сигналы *(напр. от птиц, зон турбулентности, объектов неизвестной природы)*
aurora ~ мешающие отражения от полярного сияния
distributed ~ мешающие отражения от распределённых объектов *(напр. дождя, снега)*
ground ~ мешающие отражения от земной поверхности *или* наземных предметов
precipitation ~ мешающие отражения от атмосферных осадков
radar ~ мешающие отражения

rain (return) ~ мешающие отражения от дождя
sea ~ мешающие отражения от морской поверхности
second-time-around ~ мешающие отражения на втором такте приёма сигналов в РЛС
wave ~ мешающие отражения от морских волн
coast схема для предотвращения срыва автоматического сопровождения выбранной цели *(в случае появления другой цели)*
coater установка для нанесения покрытий
flow ~ установка для нанесения резиста методом полива
roller ~ установка для нанесения резиста прокатыванием
coating 1. покрытие 2. нанесение покрытия
absorbing ~ поглощающее покрытие
anodic ~ анодирование
antenna mirror ~ покрытие зеркала антенны
antiradar ~ неотражающее покрытие
antireflection ~ неотражающее покрытие
aquadag ~ покрытие аквадагом
cathodic ~ катодное покрытие
dip ~ нанесение покрытия методом погружения
flow resist ~ нанесение резиста методом полива
fluidized-bed ~ покрытие методом «кипящего слоя»
photoresist ~ покрытие фоторезистом
plasma ~ плазменная оболочка
remeltable alloy ~ саморасплавляющееся покрытие *(обеспечивающее восстановление соединения при обрыве цепи)*
resist ~ покрытие резистом
roller ~ нанесение резиста методом прокатывания
sprayed ~ покрытие, нанесённое методом распыления
water-repellent radome ~ водоотталкивающее покрытие антенного обтекателя
coax коаксиальный кабель
air-spaced ~ коаксиальный кабель с воздушным диэлектриком
beaded ~ коаксиальный кабель с диэлектрическими шайбами
coaxswitch коаксиальный переключатель
cobs колоколообразные импульсы на экране индикатора, обусловленные непрерывными преднамеренными радиопомехами с частотной модуляцией
cocurrent параллельный ток
codan устройство выключения приёмника в отсутствие полезного сигнала
code код || кодировать
absolute ~ абсолютный код
actual ~ абсолютный код
address ~ код адреса
air-to-ground liaison ~ код для связи «земля—воздух»
alphabetic ~ буквенный код
alphanumeric ~ буквенно-цифровой код
alternate mark inversion ~ биполярный код
answerback ~ *тлф* код автоответчика
area ~ *тлф* территориальный код
Barker ~ код Баркера
BCD ~ *см.* **binary-coded decimal code**
BCH ~ *см.* **Bose-Chaudhuri-Hocquenghem code**
binary ~ двоичный код
binary-coded decimal ~ двоично-десятичный код
biorthogonal ~ двоичный ортогональный код
bipolar ~ биполярный код
biquinary ~ двоично-пятеричный код
block ~ блочный код
Bose-Chaudhuri-Hocquenghem ~ код Боуза—Чоудхури—Хоквингема, код БЧХ
brevity ~ сокращённый код
BT ~ *см.* **burst trapping code**
burst-trapping ~ код с фильтрацией пакета ошибок
cable ~ 1. цветовой код [цветовая маркировка] кабельных жил 2. трёхэлементный код Морзе
cable Morse ~ трёхэлементный код Морзе
call directing ~ *тлф* код идентификации вызова
capacitor color ~ цветовой код [цветовая маркировка] конденсаторов
card ~ код перфокарты
character ~ код знака; код символа
color ~ цветовой код, цветовая маркировка *(схемных элементов и проводников)*
command ~ 1. код операции 2. система [набор] операций
computer ~ машинный код
Continental ~ Международный код Морзе
cyclic ~ циклический код
decimal ~ десятичный код
decomposable Golay ~ разложимый код Голея
direct ~ абсолютный код
directing ~ *тлг* вызывной код

dot-and-dash ~ код Морзе
EIA color ~ цветовой код [цветовая маркировка] Ассоциации электронной промышленности *(США)*
error-correcting ~ код с исправлением ошибок
error-detecting ~ код с обнаружением ошибок
excess-three ~ код с избытком три
feedback balanced ~ сбалансированный код с обратной связью
function ~ код режима работы
GBT ~ *см.* **generalized burst-trapping code**
generalized burst-trapping ~ код с *обобщённой фильтрацией пакета ошибок*
Gray ~ код Грея
group ~ *групповой код, систематический код с обнаружением ошибок*
Hamming ~ код Хемминга
Hollerith ~ код Холлерита
HSF ~ *см.* **Huffman-Shannon-Fano code**
Huffman-Shannon-Fano ~ код Хаффмена—Шеннона—Фано, код ХШФ
ID ~ *см.* **identification code**
identification [identity] ~ опознавательный код
instruction ~ 1. код команды 2. система [набор] команд
interchange ~ код обмена
interlaced ~s чередующиеся коды
interleaved bipolar ~ перемежающийся биполярный код
International cable ~ трёхэлементный код Морзе
interrogation ~ код запроса
inverted ~ инвертированный код
iterative ~ итеративный код
lead color ~ цветовой код [цветовая маркировка] выводов
line ~ простая команда *(специализированной ЭВМ)*
minimum redundance ~ код с минимальной избыточностью
mnemonic ~ мнемонический код
Morse ~ код Морзе
N-address ~ код N-адресной команды
N-ary ~ N-ричный код
nonprint ~ 1. *тлг служебный управляющий код* 2. код запрета печати
non-return-to-zero ~ код без возвращения к нулю, код БВН
N-R-Z ~ *см.* **non-return-to-zero code**
N-R-Z mark ~ код без возвращения к нулю с перепадом при передаче 1
N-R-Z space ~ код без возвращения к нулю с перепадом при передаче 0
one-level ~ абсолютный код
operation ~ 1. код операции 2. система [набор] операций
order ~ 1. код команды 2. система [набор] команд
parity (-checking) ~ код с контролем по чётности
permutation-modulation ~ код перестановочной модуляции
PN ~ *см.* **pseudonoise code**
postal ~ почтовый индекс
printing-telegraph ~ код для телеграфных буквопечатающих аппаратов
pseudonoise ~ псевдослучайный код
pseudorandom ~ псевдослучайный код
pulse ~ импульсный код
punched-card ~ код перфокарты
punched-tape ~ код перфоленты
radar(-type) ~ радиолокационный код
R-B ~ *см.* **return-to-bias code**
Reed-Muller ~ код Рида—Маллера
reflective ~ циклический код
residue ~ код в остатках
resistor color ~ цветовой код [цветовая маркировка] резисторов
return-to-bias ~ код с возвращением к нулю со смещением
return-to-zero ~ код с возвращением к нулю
routing ~ код маршрута *(в сетях)*
R-Z ~ *см.* **return-to-zero code**
self-checking ~ код с обнаружением ошибок
self-complementing ~ самодополняющийся код
SF ~ *см.* **Shannon-Fano code**
Shannon-Fano ~ код Шеннона—Фано
short ~ 1. сокращённый код 2. сокращённая система команд
simplex ~ симплексный код
source ~ исходный код
specific ~ абсолютный код
station-identification ~ опознавательный код станции
straight-line ~ программа без циклов; линейный участок программы
symbolic ~ псевдокод, символический код; код *(команды)* на входном языке
systematic error-checking ~ систематический код с обнаружением ошибок, *групповой код*
tape ~ код ленты
ZIP ~ почтовый индекс

codec кодек, кодер—декодер
coder 1. кодер, кодирующее устройство 2. кодировщик
amplitude ~ *амплитудный кодер*
channel ~ канальный кодер
color ~ кодер системы цветного телевидения

differential ~ дифференциальный кодер
pulse ~ кодер последовательности импульсов
pulse-duration ~ кодер для широтно-импульсной модуляции
voice ~ вокодер
codeword ключевое слово; дескриптор
coding 1. кодирование 2. программирование 3. бланк с программой *(на машинном языке)*
adaptive ~ адаптивное кодирование
alphabetic ~ буквенное кодирование
angle [angular] ~ угловое кодирование
antinoise ~ помехоустойчивое кодирование
block ~ блочное кодирование
contour ~ кодирование контуров *(изображений)*
convolutional ~ свёрточное кодирование
depth ~ кодирование по глубине расположения *(в дисплеях с объёмным отображением информации)*
digital waveform ~ цифровое кодирование сигнала
direct-feedback ~ кодирование с прямой и обратной связью
display ~ кодирование отображаемой информации
double-frequency ~ *тлг* кодирование методом частотной манипуляции
grid ~ кодирование с использованием решётчатых структур
Hadamard transform image ~ кодирование изображения с помощью преобразования Адамара
image ~ кодирование изображений
luminance ~ яркостное кодирование *(в дисплеях)*
number ~ 1. цифровое [числовое] кодирование 2. кодирование числом однотипных элементов *(в дисплеях)*
numeric ~ цифровое [числовое] кодирование
parametric ~ параметрическое кодирование
partial-response ~ кодирование с частичным откликом
picture ~ кодирование изображений
plateau ~ кодирование по участкам
predictive ~ кодирование с предсказанием
pulse-width ~ кодирование методом широтно-импульсной модуляции
reply ~ ответное кодирование
serial ~ последовательное кодирование
symbology ~ кодирование формой
transformation ~ кодирование преобразованием
width ~ кодирование методом широтно-импульсной модуляции
codistor кодистор *(многопереходный полупроводниковый прибор)*
coefficient коэффициент; константа, постоянная
~ **of beam utilization** коэффициент использования светового потока
~ **of fineness** *опт.* коэффициент резкости
~ **of harmonic distortion** коэффициент нелинейных искажений, КНИ
~ **of induction** индуктивность
~ **of mutual induction** взаимная индуктивность
~ **of reflection** 1. коэффициент отражения; отражательная способность 2. коэффициент рассогласования *(отношение мощности, отдаваемой генератором в нагрузку, к мощности, отдаваемой в режиме согласования)*
absorption ~ коэффициент поглощения
acoustic-absorption ~ коэффициент звукопоглощения
acoustic noise reduction ~ средний коэффициент звукопоглощения *(в интервале частот* 256—2048 Гц)
activity ~ коэффициент активности *(электролита)*
adhesion ~ коэффициент адгезии
ambipolar diffusion ~ коэффициент (ам)биполярной диффузии
amplification ~ коэффициент усиления
attenuation ~ 1. коэффициент ослабления; коэффициент затухания, декремент 2. постоянная потерь *(четырёхполюсника)*
autocorrelation ~ коэффициент (авто)корреляции
avalanche ~ коэффициент ударной ионизации при лавинном пробое
backscattering ~ эффективная площадь отражения, ЭПО *(цели)*
barrier-transmission ~ коэффициент прохождения [коэффициент пропускания] (потенциального) барьера
beam coupling ~ коэффициент взаимодействия *(в электронно-лучевых СВЧ-приборах)*
brightness ~ коэффициент яркости
bulk-wave piezoelectric-coupling ~ коэффициент электромеханической связи для объёмной волны
carrier diffusion ~ коэффициент диффузии носителей заряда
charge removal ~ коэффициент удаления заряда

confidence ~ доверительный уровень, доверительная вероятность
correlation ~ коэффициент корреляции
coupling ~ коэффициент связи
current reflection ~ коэффициент отражения по току
damage ~ коэффициент повреждения
damping ~ коэффициент затухания, декремент; коэффициент ослабления
decay ~ 1. коэффициент затухания, декремент; коэффициент ослабления 2. постоянная распада
deflection ~ коэффициент отклонения *(ЭЛТ)*
demagnetizing ~ размагничивающий фактор
diffusion ~ коэффициент диффузии
distribution ~ 1. коэффициент распределения 2. *pl тлв* ординаты кривых сложения; удельные координаты
Einstein ~s *кв. эл.* коэффициенты Эйнштейна, вероятности переходов
elastic-compliance ~ коэффициент упругой податливости
elastic-stiffness ~ коэффициент упругости, коэффициент упругой жёсткости
electrocaloric ~ электрокалорический коэффициент
electromechanical-coupling ~ коэффициент электромеханической связи
electron-tube differential ~s дифференциальные параметры электронной лампы
electrooptic ~ электрооптический коэффициент
electrostatic-induction ~s коэффициенты электростатической индукции
extinction [extinguishing] ~ коэффициент поглощения
F ~ *см.* **Fourier coefficient**
Fourier ~ коэффициент Фурье
Fresnel ~ коэффициент Френеля
gap ~ коэффициент взаимодействия *(в электронно-лучевых СВЧ-приборах)*
Hall ~ коэффициент [постоянная] Холла
image attenuation ~ характеристическая постоянная потерь *(несимметричного четырёхполюсника)*
image phase (-change) ~ характеристическая постоянная распространения *(несимметричного четырёхполюсника)*
image transfer ~ характеристическая постоянная передачи *(несимметричного четырёхполюсника)*
impurity diffusion ~ *фтт* коэффициент диффузии примесей
incomplete (charge-)transfer ~ коэффициент неэффективности передачи заряда
interdiffusion ~ коэффициент взаимной диффузии
leakage ~ коэффициент использования магнитного потока
linear absorption ~ линейный коэффициент поглощения
luminous ~ относительная световая эффективность
magnetoelastic-coupling ~ коэффициент магнитоупругой связи
magnetooptic ~ магнитооптический коэффициент
magnetoresistance ~ коэффициент магнитосопротивления, магниторезистивный коэффициент
magnetostriction ~ константа магнитострикции
mass absorption ~ массовый коэффициент поглощения
mutual-coupling ~ коэффициент связи
optical-coupling ~ коэффициент оптической связи
optical transmission ~ оптический коэффициент прохождения, оптический коэффициент пропускания
Peltier ~ коэффициент Пельтье
phase(-change) ~ 1. фазовая постоянная; коэффициент фазы 2. постоянная распространения *(четырёхполюсника)*
photocurrent ~ токовая чувствительность фотоприёмника к световому потоку
piezoelectric ~ пьезоэлектрический коэффициент
piezoelectric-coupling ~ коэффициент электромеханической связи
potential ~s компоненты тензора, обратного тензору коэффициентов электростатической индукции
production ~ коэффициент умножения *(ступени фотоэлектронного умножителя)*
programming ~ отношение изменения сопротивления регулирующего элемента к изменению выходного напряжения *(в управляемых выпрямителях)*
propagation ~ постоянная распространения; коэффициент распространения
quadratic electrooptic ~ квадратичный электрооптический коэффициент, электрооптическая константа Керра
quantum-mechanical transmission ~ квантово-механический коэффициент прохождения, квантово-механический коэффициент пропускания
reciprocity ~ коэффициент взаимности *(отношение чувствительностей электроакустического преобразователя в*

режимах микрофона и громкоговорителя)
recombination ~ коэффициент рекомбинации
relative Seebeck ~ приведённый коэффициент термоэдс
reliability ~ коэффициент надёжности
Sabine ~ средний коэффициент звукопоглощения
scattering ~ коэффициент рассеяния
secondary electron-emission ~ коэффициент вторичной электронной эмиссии
Seebeck ~ коэффициент термоэдс
sound-absorption ~ коэффициент звукопоглощения
sound-reflection ~ коэффициент звукоотражения
sound-transmission ~ 1. коэффициент прохождения звука, коэффициент звукопередачи 2. коэффициент звукопроницаемости
spin-phonon absorption ~ коэффициент спин-фононного поглощения
temperature ~ температурный коэффициент, ТК
temperature ~ **of capacitance** температурный коэффициент ёмкости, ТКЕ
temperature ~ **of delay** температурный коэффициент задержки, ТКЗ
temperature ~ **of frequency** температурный коэффициент частоты, ТКЧ
temperature ~ **of permeability** температурный коэффициент магнитной проницаемости, ТКμ
temperature ~ **of resistance** температурный коэффициент сопротивления, ТКС
temperature ~ **of voltage drop** температурный коэффициент падения напряжения *(для стабилитрона)*
thermoelectric ~ **of performance** кпд термоэлемента
Thomson (heat) ~ коэффициент Томсона
Townsend ~ коэффициент Таунсенда
transfer ~ *постоянная передачи (четырёхполюсника)*
transmission ~ коэффициент прохождения, коэффициент пропускания
transport ~ *пп* коэффициент переноса
trichromatic ~**s** *тлв* трёхцветные коэффициенты, координаты цветности
tube ~**s** параметры электронной лампы
voltage reflection ~ коэффициент отражения по напряжению
weighting ~ весовой множитель
coercimeter коэрциметр
coercivity коэрцитивность
coevaporation *микр.* 1. совместное испарение 2. совместное напыление
coherence когерентность
complete ~ полная когерентность
long-range ~ когерентность дальнего порядка
mutual ~ взаимная когерентность
n-th-order ~ *когерентность n-го порядка*
optical ~ оптическая когерентность
partial ~ частичная когерентность
phase ~ фазовая когерентность
short-range ~ когерентность ближнего порядка
space [spatial] ~ пространственная когерентность
temporal ~ временная когерентность
coherer когерер
cohesion когезия; сцепление
coho когерентный гетеродин *(когерентно-импульсной РЛС)*
coil 1. катушка индуктивности 2. катушка *(напр. отклоняющая)*; обмотка 3. соленоид
~ **of wire** соленоид
air-core(d) ~ катушка индуктивности без сердечника
antenna ~ антенная катушка
antenna loading ~ удлинительная катушка антенны
armature ~ 1. катушка якоря *(электромагнитного громкоговорителя)* 2. обмотка ротора
B- ~ *измерительная катушка тесламетра*
balance ~ симметрирующая катушка
base-loaded ~ удлинительная катушка *(антенны)*
bending ~ отклоняющая катушка
bias ~ 1. обмотка смещения 2. обмотка подмагничивания
bifilar ~ бифилярная обмотка
bridging ~ шунтирующая катушка
bucking ~ компенсационная катушка; компенсационная обмотка
bypass ~ шунтирующая катушка
cancellation ~ компенсационная катушка; компенсационная обмотка
choke ~ (электрический) дроссель
coiled ~ биспираль *(электрической лампы)*
compensating ~ компенсационная катушка; компенсационная обмотка
composite IF ~ катушка индуктивности контуров ПЧ и гетеродина на общем каркасе
concentric-wound ~ катушка с концентрическими обмотками
convergence ~ *тлв* катушка сведения лучей

core ~ 1. катушка индуктивности с сердечником 2. обмотка сердечника
cored ~ катушка индуктивности с сердечником
correction ~ корректирующая катушка индуктивности
coupling ~ катушка связи
deflecting [deflection] ~ отклоняющая катушка
diamond ~ ромбическая катушка
digit ~ *вчт* разрядная обмотка
donut ~ кольцевая катушка
double-wound ~ катушка с двумя обмотками *(на общем сердечнике)*
doughnut ~ кольцевая катушка
drainage ~ отводная катушка
duolateral ~ катушка индуктивности с сотовой обмоткой
dust-core ~ катушка индуктивности с ферритовым сердечником
electromagnetic-deflection ~ отклоняющая катушка *(передающей телевизионной трубки с магнитным отклонением)*
elevator ~ *тлв* согласующий трансформатор
energizing ~ катушка возбуждения; обмотка возбуждения
exciting ~ катушка возбуждения; обмотка возбуждения
exploring ~ измерительная катушка
ferrite(-core) ~ катушка индуктивности с ферритовым сердечником
field ~ катушка возбуждения; обмотка возбуждения
field-neutralizing ~ размагничивающая катушка *(кинескопа)*
flip ~ измерительная катушка для измерения напряжённости магнитного поля баллистическим [импульсно-индукционным] методом
focusing ~ фокусирующая катушка
form-wound ~ шаблонная катушка, катушка специальной формы
frame-deflection ~ *тлв* полевая отклоняющая катушка
GA ~ *см.* **gap-air coil**
gap-air ~ катушка *с шаговой обмоткой*
guidance ~ направляющая катушка *(в системе с магнитной левитацией)*
H- ~ измерительная катушка измерителя напряжённости магнитного поля
hairpin pickup ~ П-образный виток
heat ~ предохранитель, основанный на тепловом действии тока
Helmholtz ~s катушки Гельмгольца
holding ~ удерживающая катушка *(реле)*
honeycomb ~ катушка индуктивности с сотовой обмоткой
horizontal-deflection ~ горизонтальная отклоняющая катушка
hum-bucking ~ *противофоновая катушка (электродинамического громкоговорителя)*
hybrid ~ 1. гибридный трансформатор 2. *тлф* дифференциальная система, дифсистема
ignition ~ катушка зажигания
impedance ~ (электрический) дроссель
impregnated ~ обмотка с пропиткой
inductance ~ катушка индуктивности
induction ~ 1. индукционная катушка 2. индуктор 3. катушка зажигания
iron-core ~ катушка с железным сердечником
kicking ~ (электрический) реактор
lattice-wound ~ катушка индуктивности с сотовой обмоткой
line-deflection ~ *тлв* строчная отклоняющая катушка
load ~ индуктор электронагревателя
loading ~ 1. удлинительная катушка *(антенны)* 2. *тлф* пупиновская катушка
loudspeaker voice ~ звуковая катушка громкоговорителя
magnetic ~ 1. обмотка электромагнита 2. соленоид
magnetic convergence ~ *тлв* катушка сведения лучей
magnetic test ~ измерительная катушка
mirror ~ пробочная катушка
moving ~ звуковая катушка *(громкоговорителя)*
multipole ~ мультипольная катушка
no-former ~ бескаркасная катушка
nonlinear ~ катушка с насыщением
Odin ~ миниатюрная индукционная катушка
opposing ~s встречно-включённые обмотки
oscillator ~ *катушка обратной связи (автогенератора)*
pancake ~ спиральная катушка индуктивности
peaking ~ *тлв* катушка индуктивности цепи высокочастотной коррекции
pickup ~ измерительная катушка
picture control ~ центрирующая катушка
plug-in ~ сменная катушка
primary ~ первичная обмотка
printed ~ печатная катушка индуктивности
Pupin ~ *тлф* пупиновская катушка
purity ~ *тлв* катушка цепи регулировки чистоты цвета
reactance ~ катушка индуктивности

reading ~ обмотка считывания
repeating ~ *тлф* линейный трансформатор
retardation ~ развязывающий дроссель
rotating exploring ~ вращающаяся измерительная катушка
saddle ~s отклоняющие катушки
scanning ~ отклоняющая катушка
scramble-wound ~ катушка с намоткой в навал
search ~ измерительная катушка
secondary ~ вторичная обмотка
self-supported ~ бескаркасная катушка
series ~ 1. последовательная катушка 2. сериесная обмотка
shading ~ экранное кольцо
side-circuit loading [side-circuit repeating] ~ *тлф* пупиновская катушка основной цепи
simplex ~ *тлф* линейный трансформатор со средней точкой
single-turn ~ одновитковая катушка
spark ~ катушка зажигания
speaker voice ~ звуковая катушка громкоговорителя
speech ~ звуковая катушка *(громкоговорителя)*
spider-web ~ звуковая катушка *(громкоговорителя)* с паучковой центрирующей шайбой
sucking ~ катушка с втяжным сердечником
superconducting [supercooled] ~ 1. сверхпроводящая обмотка 2. сверхпроводящий соленоид
tapped ~ катушка с отводами
telephone loading ~ *тлф* пупиновская катушка
Tesla ~ трансформатор Тесла
tickler ~ катушка обратной связи *(регенеративного приёмника)*
toroidal ~ кольцевая катушка индуктивности
tuning ~ настроечная катушка
unity-coupled ~s катушки с полной связью
vertical deflection ~ вертикальная отклоняющая катушка
vibrating exploring ~ вибрирующая измерительная катушка
voice ~ звуковая катушка *(громкоговорителя)*
work ~ индуктор электронагревателя
writing ~ обмотка записи

coincidence совпадение
colidar лазерный локатор
collapse коллапс *(ЦМД)*; исчезновение; уничтожение || коллапсировать *(о ЦМД)*; исчезать; уничтожаться
automatic tracking ~ *рлк* срыв автосопровождения
bubble ~ коллапс *ЦМД*
stripe ~ уничтожение полосового домена
collation 1. сортировка 2. *тлг* проверка; сличение
collator сортировальная машина
collection:
data ~ сбор данных
electric-arc power ~ дуговой токоприёмник
collector 1. *пп* коллектор, коллекторная область 2. коллектор *(СВЧ-прибора)* 3. устройство сбора
~ **of continuity check messages** *тлф* устройство сбора сообщений о проверке целостности разговорного тракта
~ **of test alarm messages** устройство сбора испытательных сообщений о тревоге
~ **of true alarm messages** устройство сбора истинных сообщений о тревоге
buried ~ *пп* скрытый коллектор
common ~ *пп* общий коллектор
depressed potential ~ коллектор с рекуперацией
electron ~ коллектор электронов
floating ~ *пп* плавающий коллектор
grounded ~ *пп* общий коллектор
heterojunction ~ *пп* коллектор на гетеропереходе
hook ~ *пп* коллектор с ловушкой
hole ~ *пп* коллектор дырок
magnetic-lens ~ коллектор с магнитной линзой
multistage depressed ~ многоступенчатый коллектор с пониженным напряжением *(в ЛБВ)*
system-traps ~ устройство сбора системных прерываний
tilted electric-field ~ коллектор с наклонным электрическим полем *(в ЛБВ)*
collimation коллимация, коллимирование
collimator коллиматор
beam ~ коллиматор пучка
collision столкновение; соударение
binary ~ кулоновское столкновение
Compton ~ комптоновское столкновение
Coulomb ~ кулоновское столкновение
dephasing ~ *кв. эл.* расфазирующее столкновение
disorienting ~ *кв. эл.* разориентирующее столкновение
e-i ~ *см.* **electron-ion collision**
electron-ion ~ соударение электрона с ионом

electron-molecule ~ соударение электрона с молекулой
electron-neutral ~ соударение электрона с нейтральной частицей
e-m ~ *см.* **electron-molecule collision**
e-n ~ *см.* **electron-neutral collision**
ionizing ~ ионизирующее столкновение
neutral ~ столкновение нейтральных частиц
pair(ed) ~ кулоновское столкновение
phonon ~ столкновение фононов
scattering ~ столкновение с рассеянием
spin-exchange ~ спин-обменное столкновение

color 1. цвет; цветовое ощущение 2. окрашивать
achromatic ~ ахроматический цвет; ахроматическое цветовое ощущение *(в колориметрии)*
additive ~ аддитивный цвет
basic ~ основной цвет
centroid ~ цвет, соответствующий центроиде *(цветовой области)*
chromatic ~ хроматический цвет; хроматическое цветовое ощущение *(в колориметрии)*
complementary ~ дополнительный цвет
non-self-luminous (perceived) ~ (воспринимаемый) цвет несамосветящегося объекта
nonspectral ~ неспектральный цвет
object (perceived) ~ (воспринимаемый) цвет объекта
primary ~ основной цвет
principal ~ основной цвет
related (perceived) ~ неизолированный (воспринимаемый) цвет
secondary ~ смешанный цвет
self-luminous (perceived) ~ (воспринимаемый) цвет самосветящегося объекта
spectrum ~ спектральный цвет, цвет спектра
tone ~ тембр
unrelated (perceived) ~ изолированный (воспринимаемый) цвет

coloration of sound окрашивание звука
colorcast цветное телевизионное вещание
colorimeter колориметр
colorimetry колориметрия

coloring 1. окраска; окрашивание 2. метод получения цветов
additive ~ 1. *кв. эл.* аддитивное окрашивание 2. аддитивный метод получения цветов
subtractive ~ субтрактивный метод получения цветов

colortron *тлв* колортрон

column 1. колонка; столбец 2. *вчт* разряд 3. столб *(разряда)* 4. плазменный шнур
acoustic ~ акустический столб
bubble ~ колонка ЦМД
card ~ колонка *(цифр)* на перфокарте, колонка перфокарты
pinch [pinched-plasma] ~ плазменный шнур пинч-разряда
positive ~ положительный столб *(тлеющего разряда)*, положительное тлеющее свечение
sound ~ акустический столб
tubular plasma ~ полый плазменный шнур

coma кома *(вид аберрации)*
comb гребенчатая структура
combinance комбинанс *(элемент эквивалентной схемы, отражающий рекомбинацию носителей заряда)*

combination:
code ~ кодовая комбинация
contact ~ система контактов
forbidden ~ *вчт* запрещённая комбинация

combiner 1. сумматор, схема сложения *(мощностей)* 2. передающий распределитель
hybrid ~ гибридный сумматор
microwave-power ~ СВЧ-сумматор мощностей
power ~ сумматор мощностей

comlognet автоматизированная сеть распределения и обработки логической информации с помощью ЭВМ

command 1. сигнал управления 2. *вчт* команда
bulk output ~ команда сплошного вывода
command creation ~ команда создания команд
data editing ~ команда редактирования данных
dataset management ~ команда управления наборами данных
interrogation ~ команда запроса
message handling ~ команда обработки сообщений
program control [program management] ~ команда управления программами
seek ~ 1. команда установки 2. команда наведения *(ЛА)*
single-step ~ команда пошагового режима
skip ~ команда пропуска
task management ~ команда управления задачами
text editing ~ команда редактирования текста

unwanted ~ ложная команда

Commission:

Federal Communications ~ Федеральная комиссия связи, ФКС *(США)*

Committee:

International Radio Consultative ~ Международный консультативный комитет по радиосвязи, МККР

International Telegraph and Telephone Consultative ~ Международный консультативный комитет по телеграфии и телефонии, МККТТ

International Telegraph Consultative ~ Международный консультативный комитет по телеграфии

International Telephone Consultative ~ Международный консультативный комитет по телефонии

National Television System ~ Национальный комитет по телевидению, НТСЦ *(США)*

common-mode синфазный

communicate 1. устанавливать связь 2. передавать сообщение

communication 1. связь; система связи 2. передача; *система передачи*

adaptive ~ адаптивная связь

aeronautical ~ связь для целей воздушной навигации

air-to-ground ~ радиосвязь на участке воздух — земля

amateur radio ~ радиолюбительская связь

analog ~ *аналоговая связь*

automated ~ автоматизированная связь

binary synchronous ~ двоичная синхронная передача данных

carrier-current ~ высокочастотная связь

coherent light ~ лазерная связь

computer-to-computer ~ связь между ЭВМ, межмашинная связь

conference ~ 1. циркулярная связь 2. *тлг* конференц-связь

cryptographic (digital) ~ (цифровая) засекреченная связь

data ~ передача данных

deep space ~ дальняя космическая связь

digital ~ цифровая связь

digital speech [digitized voice] ~ цифровая передача речевых сообщений

dipole-belt ~ радиосвязь с помощью пояса из орбитальных дипольных отражателей

duplex ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] связь

electrical ~ электросвязь

emergency ~ аварийная связь

enciphered facsimile ~ шифрованная факсимильная связь

facsimile ~ факсимильная связь

fiber-optics ~ волоконно-оптическая связь

field ~ полевая связь

global ~ глобальная связь

ground-to-air ~ радиосвязь на участке земля — воздух

half-duplex ~ полудуплексная [поочерёдная двухсторонняя] связь

high-frequency ~ высокочастотная связь

infrared ~ оптическая связь в ИК-диапазоне

in-house (data) ~ внутренняя связь

intercomputer ~ связь между ЭВМ, *межмашинная связь*

interplanetary ~ межпланетная связь

interprocessor ~ межпроцессорная связь

intersatellite ~ межспутниковая связь

ionospheric ~ ионосферная радиосвязь

joint ~ связь совместного пользования

laser ~ лазерная связь

light ~ оптическая связь

line ~ проводная связь

long-distance ionospheric-scatter ~ дальняя ионосферная радиосвязь

long-range ~ дальняя связь

machine-to-machine data ~ межмашинная передача данных

man-computer [man-machine] ~ связь человек — машина

message switched ~ связь с коммутационным *уплотнением каналов*

meteor burst ~ метеорная радиосвязь

microwave ~ СВЧ-радиосвязь

multichannel ~ многоканальная связь

multiple-access ~ связь с многостанционным доступом

multipoint ~ многопунктовая связь

one-way ~ симплексная [односторонняя] связь

operator ~ связь с оператором

optical ~ оптическая связь

optical-fiber ~ волоконно-оптическая связь

orbital-scatter [orbiting-dipole] radio ~ радиосвязь с помощью пояса из орбитальных дипольных отражателей

party-line ~ селекторная связь

personal ~ индивидуальная радиосвязь

plane-to-plane ~ *межсамолётная радиосвязь*

point-to-point ~ двухпунктовая радиосвязь

radio ~ радиосвязь

repeater satellite ~ радиосвязь с ретрансляцией через ИСЗ
safety ~ экстренная связь
satellite ~ спутниковая связь
self-adjusting [self-optimizing] ~ адаптивная связь
sensory ~ сенсорная передача
simplex ~ симплексная [односторонняя] связь
single-sideband ~ передача на одной боковой полосе, ОБП-передача
sonar ~ гидроакустическая связь
space ~ космическая связь
spacecraft-to-Earth ~ радиосвязь на участке космический корабль — Земля
speech ~ передача речевых сообщений
SSB ~ *см.* **single-sideband communication**
supersonic ~ ультразвуковая гидроакустическая связь
telegraphic ~ телеграфная связь
telephone ~ телефонная связь
television ~ телевизионная связь
transcontinental ~ трансконтинентальная связь
troposcatter [tropospheric-scatter] ~ тропосферная радиосвязь
trunk ~ *тлф* междугородная связь
two-way ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] связь
two-way alternate ~ полудуплексная [поочерёдная двухсторонняя] связь
wire ~ проводная связь
wireless ~ радиосвязь
world-wide telephone ~ глобальная телефонная связь

commutation 1. коммутация, коммутирование, переключение 2. перестановка

commutator коммутатор, переключатель
electronic ~ электронный коммутатор
plug ~ штепсельный коммутатор, штепсельный переключатель

compactron многоэлектродная электронная лампа с двенадцатиштырьковым цоколем

compander компандер *(устройство, состоящее из компрессора и экспандера)*
syllabic ~ слоговый компандер

companding компандирование
instantaneous ~ синхронное компандирование
log-linear ~ логарифмически-линейное компандирование
syllabic ~ слоговое компандирование

compandor *см.* **compander**

comparator компаратор
differential ~ дифференциальный компаратор
dual opamp ~ компаратор на двух операционных усилителях
null ~ нуль-индикатор
optical ~ оптический компаратор
panoramic ~ панорамный компаратор
phase ~ фазовый компаратор
resistance ~ компаратор сопротивлений
sawtooth phase ~ фазовый компаратор пилообразных сигналов
sinusoidal phase ~ фазовый компаратор синусоидальных сигналов
spectral ~ спектрокомпаратор
voltage ~ компаратор напряжений

comparison сравнение; сличение
logical ~ *вчт* логическое сравнение
row-to-row ~ *вчт* построчное сравнение

compass:
automatic loop radio ~ автоматический радиопеленгатор с рамочной антенной
dual-automatic radio ~ двухканальный автоматический радиопеленгатор
radio ~ автоматический радиопеленгатор

compatibility 1. совместимость 2. совместимость системы цветного телевидения 3. совместимость системы стереофонического радиовещания
design ~ проектная совместимость
diffusion ~ совместимость процессов диффузии
downward ~ *вчт* совместимость сверху вниз
electromagnetic ~ электромагнитная совместимость, ЭМС
forward ~ *вчт* совместимость снизу вверх
hardware ~ аппаратная совместимость
inverse ~ совместимость системы чёрно-белого телевидения
mono-and-stereo ~ совместимость системы стереофонического радиовещания
processing ~ технологическая совместимость
radio ~ электромагнитная совместимость, ЭМС
software ~ программная совместимость
upward ~ *вчт* совместимость снизу вверх

compensation 1. компенсация; коррекция 2. компенсация обратной связи
antiskating ~ компенсация скатывающей силы *(в электропроигрывающем устройстве)*
aperture ~ апертурная коррекция *(верхних частот)*
automatic level ~ автоматическая регулировка (уровня) громкости, АРГ

bass ~ коррекция нижних (звуковых) частот
bias ~ компенсация изменения поля подмагничивания
cavity ~ *кв. эл.* автоматическая подстройка частоты *(с помощью изменения длины)*
doping ~ *пп* компенсация легированием
drop-out ~ компенсация выпадений сигнала *(при записи или воспроизведении информации)*
frequency ~ частотная коррекция
high-frequency ~ высокочастотная коррекция
impurity ~ *пп* компенсация примеси
lag ~ коррекция запаздывания
lead ~ коррекция опережения
low-frequency ~ низкочастотная коррекция
phase ~ фазовая компенсация
pilot-tone velocity ~ коррекция ошибок по скорости с помощью пилот-сигнала *(в видеозаписи)*
radar motion ~ компенсация собственной скорости носителя РЛС
temperature ~ температурная компенсация
treble ~ коррекция верхних (звуковых) частот

compensator 1. компенсатор; корректор 2. компенсатор радиопеленгатора
Babinet ~ компенсатор Бабине
drop-out ~ компенсатор выпадений сигнала *(при записи или воспроизведении информации)*
filter-impedance ~ цепь коррекции для параллельно включённых фильтров
head reactance ~ компенсатор реактивного сопротивления (магнитной) головки
lead (resistance) ~ компенсатор сопротивления выводов
level ~ цепь автоматической регулировки усиления, цепь АРУ
phase ~ фазокомпенсатор
record ~ (частотный) корректор записи
Soleil ~ компенсатор Солейля
velocity error ~ корректор ошибок по скорости *(в видеозаписи)*

competition:
mode ~ *кв. эл.* конкуренция мод

compile компилировать, составлять

compiler *вчт* компилятор, компилирующая программа
cross ~ кросс-компилятор
in-core ~ резидентный компилятор
multipass ~ многопроходный компилятор

one-pass ~ однопроходный компилятор
resident ~ резидентный компилятор
single-pass ~ однопроходный компилятор
two-pass ~ двухпроходный компилятор

complement 1. дополнение || дополнять 2. дополнительный код; обратный код 3. комплект || укомплектовывать
~ **of digraph** дополнение орграфа
~ **of graph** дополнение графа
tube ~ комплект ламп

complex комплекс; комплексное соединение
acceptor ~ акцепторный комплекс
donor ~ донорный комплекс
donor-acceptor charge-transfer ~ донорно-акцепторный комплекс с переносом заряда
electromagnetic ~ электромагнитный комплекс

complexity 1. сложность 2. степень интеграции *(ИС)*
chip ~ степень интеграции кристалла
device ~ степень интеграции
gate ~ степень интеграции ИС в эквивалентных логических элементах
wafer ~ степень интеграции пластины

compliance податливость
acoustic ~ акустическая податливость
elastic ~ упругая податливость
horizontal ~ горизонтальная податливость *(звукоснимателя)*
lateral ~ боковая податливость *(звукоснимателя)*
pickup ~ податливость звукоснимателя
tone-arm ~ податливость тонарма
vertical ~ вертикальная податливость *(звукоснимателя)*

component 1. компонент; элемент 2. составляющая; компонента
~ **of graph** компонента графа
ac ~ переменная составляющая
acoustic-surface-wave ~ компонент на ПАВ
active ~ 1. активный компонент 2. активная составляющая
added [add-on] ~ навесной компонент
anti-Stokes ~ *кв. эл.* антистоксова компонента
audio ~ НЧ-составляющая
axial ~ осевая [аксиальная] составляющая
axial-lead ~ компонент с аксиальными выводами
base ~ базовый компонент
beam-lead ~ компонент с балочными выводами

binary logical ~ двоичный логический элемент
bubble memory ~ компонент ЗУ на ЦМД
bumped ~ компонент со столбиковыми выводами
chip ~ *микр.* бескорпусный компонент кристалла *(ГИС)*
chrominance ~ *тлв* составляющая сигнала цветности
circuit ~ компонент схемы; схемный элемент
complex ~ 1. многофункциональный компонент 2. комплексная составляющая
connected ~ компонента связности *(графа)*
dc ~ постоянная составляющая
delay ~ элемент задержки
die ~ *микр.* 1. кристалл 2. компонент кристалла
diffused ~ диффузионный элемент, компонент схемы, изготовленный методом диффузии
discrete ~ дискретный компонент
dual-in-line package ~ компонент в плоском корпусе с двухрядным расположением выводов *(перпендикулярных плоскости корпуса)*
electric ~ электрическая составляющая *(поля)*
electronic ~ компонент электронной схемы
electrostatic ~ электростатическая составляющая *(поля)*
film ~ плёночный компонент
fundamental ~ основная составляющая, основная гармоника
Gaussian ~ **of noise** гауссова составляющая шума
hardware ~ аппаратный компонент
harmonic ~ гармоническая составляющая, гармоника
hybrid ~ компонент ГИС
I- ~s составляющие сигнала I *(в системе НТСЦ)*
idle ~ реактивная составляющая
imaginary ~ 1. мнимая составляющая 2. реактивная составляющая
in-phase ~ синфазная составляющая
inserted ~ дискретный компонент
integrated (-circuit) ~ интегральный компонент, компонент ИС
magnetic ~ 1. магнитная составляющая *(поля)* 2. магнитный элемент *(схемы)*
marginal ~ компонент, работающий в предельном режиме
measurement ~ компонент измерительного прибора
out-of-phase ~ противофазная составляющая
packageless ~ бескорпусный компонент
parasitic ~ 1. пассивный компонент 2. паразитный компонент 3. паразитная составляющая
passive ~ пассивный компонент
pellet ~ компонент *(схемы)* в таблеточном исполнении
plug-in ~ сменный компонент
potted ~ герметизированный компонент
pressurized ~ герметизированный компонент
printed-circuit ~ компонент печатной схемы
Q- ~s составляющие сигнала Q *(в системе НТСЦ)*
quadrature (-phase) ~ 1. квадратурная составляющая 2. реактивная составляющая
radial ~ радиальная составляющая
radial-lead ~ компонент с радиальными выводами
radio ~ компонент радиосхемы; радиодеталь
radio-frequency ~ ВЧ-составляющая
reactive ~ реактивная составляющая
real ~ вещественная составляющая
resin-cast ~ элемент, герметизированный смолой
screened ~ компонент, изготовленный методом трафаретной печати
solid-state ~ твердотельный компонент
standard ~ стандартный компонент
Stokes ~ *кв. эл.* стоксова компонента
supercurrent ~ сверхпроводящая составляющая тока
tangential ~ тангенциальная составляющая
thick-film ~ толстоплёночный компонент
thin-film ~ тонкоплёночный компонент
uncased ~ бескорпусный компонент
uniform ~ унифицированный компонент
variable ~ переменная составляющая
vector ~s компоненты вектора
wattless ~ реактивная составляющая
zero-frequency ~ постоянная составляющая

composer *вчт* составитель
page ~ составитель страниц

composite композиционный материал, композит

compound 1. смесь; соединение || смешивать 2. компаунд *(заливочная масса)* 3. *вчт* составной оператор
filling ~ наполнитель

potting ~ герметизирующий компаунд
sealing ~ герметизирующий компаунд
uncharged ~ электронейтральное соединение
I-VI-~ *пп* соединение типа $A^{I}B^{VI}$, соединение элементов I и VI групп
compress 1. сжимать; сокращать 2. автоматически сжимать динамический диапазон *(с помощью компрессора)*
compression 1. сжатие; сокращение 2. компрессия, автоматическое сжатие динамического диапазона
automatic volume ~ компрессия, автоматическое сжатие динамического диапазона
black ~ *тлв* сжатие (в области) чёрного
contrast ~ уменьшение контраста
data ~ сжатие данных; сжатие информации
picture ~ *тлв* вытянутость изображения по полю
pinch ~ сжатие при пинч-разряде *(в плазме)*
plasma ~ сжатие плазмы
speech (bandwidth) ~ сжатие (спектра) речевого сигнала
sync ~ сжатие синхронизирующих импульсов, сжатие синхроимпульсов
thermal ~ термокомпрессия
white ~ *тлв* сжатие (в области) белого
compressor 1. сжиматель, устройство сжатия 2. компрессор, автоматический сжиматель динамического диапазона
automatic volume ~ компрессор, автоматический сжиматель динамического диапазона
digital video ~ *тлв* цифровое устройство сжатия видеосигнала
harmonic ~ устройство сжатия спектра
multistrip beamwidth ~ многополосковое устройство сжатия пучка
volume ~ компрессор, автоматический сжиматель динамического диапазона
computer электронная вычислительная машина, ЭВМ; вычислительное устройство
analog ~ аналоговая вычислительная машина, АВМ
analog-digital ~ аналого-цифровая [гибридная] вычислительная машина, АЦВМ
arbitrary course ~ вычислитель курса
beam-steering ~ ЭВМ управления положением диаграммы направленности
bearing distance ~ вычислитель курса
bubble-domain ~ ЭВМ с ЗУ на ЦМД
coherent optical ~ когерентный оптический процессор
course-line ~ вычислитель курса
cryogenic ~ ЭВМ на криогенных элементах
desk-top ~ настольная ЭВМ
digital ~ цифровая вычислительная машина, ЦВМ
fluid (-jet) ~ вычислительная машина *на струйных элементах*
general (-purpose) ~ универсальная ЭВМ
guidance ~ ЭВМ системы наведения
hybrid ~ аналого-цифровая [гибридная] вычислительная машина, АЦВМ
interface ~ сопрягающая ЭВМ
keyboard ~ клавишная ЭВМ
member ~ абонентская ЭВМ
off-line ~ вычислитель курса
on-line ~ ЭВМ, работающая в реальном масштабе времени
optical ~ оптический процессор
parallel course ~ вычислитель курса
parallel digital ~ цифровая вычислительная машина [ЦВМ] параллельного действия
peripheral ~ периферийная ЭВМ
personal ~ ЭВМ индивидуального пользования, персональная ЭВМ
plugboard ~ ЭВМ с коммутационной панелью
range ~ вычислитель дальности
rho-theta ~ вычислитель курса
simultaneous ~ ЭВМ с совмещением операций
single-chip ~ однокристальная ЭВМ
solid-state ~ твердотельная ЭВМ
stack-oriented ~ ЭВМ со стековой организацией
tse ~ пиктографическая ЭВМ
computerization внедрение вычислительной техники
comsat связной ИСЗ
concatenate последовательно соединять
concatenation цепь; последовательное соединение
concentration концентрация; плотность
acceptor ~ концентрация акцепторов
bulk ~ объёмная концентрация
carrier ~ концентрация носителей
defect ~ концентрация дефектов; плотность дефектов
diffusant-impurity ~ концентрация диффундирующей примеси
dislocation ~ концентрация дислокаций
donor ~ концентрация доноров
doping ~ концентрация легирующей примеси
hole ~ концентрация дырок
intrinsic-carrier ~ концентрация собственных носителей
ion ~ концентрация ионов

majority-carrier ~ концентрация основных носителей
minority-carrier ~ концентрация неосновных носителей
packaging ~ плотность упаковки
spectral ~ спектральная плотность
vacancy ~ концентрация вакансий
concentrator концентратор
circuit switching ~ концентратор с коммутацией каналов
data ~ концентратор данных
processor-based ~ процессорный концентратор
sound ~ 1. акустический концентратор 2. концентратор микрофона
condenser 1. конденсатор 2. *опт.* конденсор
conditioning 1. согласование устройств *(напр. по уровням сигнала или полным сопротивлениям)*; стыковка аппаратуры
signal ~ согласование устройств по уровням сигнала
condor радионавигационная система «Кондор»
conductance 1. (активная) проводимость 2. теплопроводность ◊ ~ **for rectification** выходная проводимость детектора
anode ~ выходная проводимость *(электронной лампы)*
bulk ~ объёмная проводимость
conversion ~ крутизна преобразования *(электронной лампы)*
diffusion ~ *пп* диффузионная проводимость
direct-current ~ активная проводимость
drain ~ проводимость стока *(полевого транзистора)*
electrical ~ активная проводимость
electrode ~ проводимость электрода
emitter ~ проводимость эмиттера
equivalent noise ~ эквивалентная шумовая проводимость
grid ~ входная проводимость *(электронной лампы)*
ionic ~ ионная проводимость
junction ~ *пп* проводимость перехода
leakage ~ проводимость утечки
mutual ~ крутизна *(электронной лампы)*
negative ~ отрицательная проводимость
plate ~ выходная проводимость *(электронной лампы)*
postthreshold ~ *пп* запороговая проводимость
prethreshold ~ *пп* допороговая проводимость
reduced ~ приведённая [нормированная] проводимость
sheet ~ поверхностная проводимость
source ~ проводимость истока *(полевого транзистора)*
specific ~ удельная (электрическая) проводимость
transient ~ нестационарная проводимость
tunneling ~ *свпр* туннельная проводимость
conduction электропроводность
contact-limited ~ электропроводность, лимитируемая контактными явлениями
dark ~ темновая электропроводность
electrical ~ электропроводность
electrode-limited ~ электропроводность, лимитируемая контактными явлениями
electron ~ электронная электропроводность, электропроводность *n*-типа
excess ~ *пп* электропроводность за счёт избыточных носителей
extrinsic ~ примесная электропроводность
filamentary ~ *пп* электропроводность за счёт шнурования тока
heat ~ теплопроводность
hole ~ дырочная электропроводность, электропроводность *p*-типа
hopping ~ *пп* прыжковая электропроводность
impurity ~ примесная электропроводность
impurity-band ~ электропроводность по примесной зоне
intrinsic ~ собственная электропроводность
ionic ~ ионная электропроводность
majority-carrier ~ электропроводность за счёт основных носителей
minority-carrier ~ электропроводность за счёт неосновных носителей
nonohmic ~ *пп* неомическая электропроводность
oxide-skin ~ электропроводность в поверхностном слое оксида
Poole-Frenkel ~ электропроводность Пуля—Френкеля
secondary-electron ~ электропроводность за счёт вторичных электронов *(в передающих телевизионных трубках)*
streamer ~ стримерная электропроводность
thermal ~ теплопроводность
conductivity удельная (электрическая) проводимость

acoustic ~ акустическая удельная проводимость
bombardment-induced ~ удельная проводимость, индуцированная бомбардировкой *(напр. ионами)*
cathode ~ удельная проводимость катода
electrical ~ удельная проводимость
electron-bombardment-induced ~ удельная проводимость, индуцированная электронной бомбардировкой
excess tunneling ~ избыточная туннельная удельная проводимость
extrinsic ~ примесная удельная проводимость
field-enhanced ~ удельная проводимость, усиленная полем
Hall ~ холловская проводимость
intrinsic ~ собственная удельная проводимость
light-induced ~ фотопроводимость
n-type ~ электронная удельная проводимость, удельная проводимость *n*-типа
p-type ~ дырочная удельная проводимость, удельная проводимость *p*-типа
small-signal ~ малосигнальная удельная проводимость
specific ~ удельная проводимость
surface ~ поверхностная удельная проводимость
thermal ~ удельная теплопроводность
transient ~ нестационарная удельная проводимость
unilateral ~ односторонняя удельная проводимость

conductor 1. проводник 2. провод; кабель; жила *(кабеля)*
aerial ~ провод воздушной линии
asymmetrical ~ невзаимный проводник
bare ~ провод без изоляции, неизолированный провод
bundle ~ *многожильный провод*; многожильный кабель
coaxial inner ~ внутренний проводник коаксиального кабеля
coaxial outer ~ внешний проводник коаксиального кабеля
concentric-lay ~ кабель повивной скрутки
electrical ~ проводник; электрический кабель
grounded ~ заземлённый провод
grounding ~ *провод заземления*
lightning ~ молниеотвод
magnet ~ провод для намотки электромагнитов; провод для намотки соленоидов
magnetic ~ магнитный проводник
multifilamentary ~ многожильный провод; многожильный кабель
neutral ~ нейтральный провод
optical ~ световод, светопровод
plain ~ провод без изоляции, неизолированный провод
resistive ~ *провод высокого сопротивления*
round ~ проводник круглого поперечного сечения
screened ~ *микр.* проводник, изготовленный методом трафаретной печати
shielded ~ экранированный провод; экранированный кабель
solid ~ одножильный провод
stranded ~ многожильный провод; многожильный кабель
strip ~ полосковый проводник

conduit кабелепровод; кабельный канал
flexible ~ *гибкий кабелепровод*
ground ~ кабелепровод заземления
heavily-doped-silicon ~ *микр.* канал пересечения разводок из высоколегированного кремния
interconnection ~ *микр.* канал пересечения разводок
rigid ~ жёсткий кабелепровод

cone 1. конус 2. конус баллона *(ЭЛТ)* 3. диффузор *(громкоговорителя)*
~ **of attraction** конус притяжения
~ **of nulls** конус молчания *(антенны)*
~ **of silence** конус молчания *(антенны)*
elliptic ~ конус с эллиптическим основанием
half-angle ~ полуконус
loss ~ конус потерь
loudspeaker ~ диффузор громкоговорителя
mirror loss ~ конус потерь пробкотрона
resonance ~ *резонансный конус*
right ~ прямой конус
semiinfinite ~ полубесконечный конус
shadow ~ конус тени
velocity-space loss ~ конус потерь в пространстве скоростей *(в пробкотроне)*

configuration 1. конфигурация; форма; геометрия; структура 2. расположение; распределение 3. схема
charge ~ 1. распределение заряда 2. *тлв* потенциальный рельеф
domain ~ доменная структура
electronic ~ электронная конфигурация
metal-oxide-semiconductor ~ МОП-структура
pinout ~ 1. конфигурация выводов 2. расположение выводов

software ~ структура программного обеспечения
track ~ формат *(сигналограммы или видеограммы)*
confinement 1. ограничение 2. удержание *(напр. плазмы)*
beam ~ 1. ограничение пучка 2. удержание пучка
bubble ~ удержание ЦМД
carrier ~ (пространственное) ограничение носителей
electrostatic plasma ~ электростатическое удержание плазмы
magnetic plasma ~ магнитное удержание плазмы
optical ~ волноводный оптический эффект
conjunction *вчт* конъюнкция
connected 1. соединённый; включённый; связанный 2. связный *(напр. о графе)*
electrically ~ с электрической связью
magnetically ~ с магнитной связью
optically ~ с оптической связью
connection соединение; включение
accordant ~ согласное включение *(обмоток)*
aiding ~ согласное включение *(обмоток)*
back-to-back ~ встречно-параллельное включение *(напр. электронных ламп)*
base ~ 1. *пп* вывод базы 2. штырёк цоколя
bayonet ~ байонетное соединение
bridge ~ включение по мостовой схеме
bridging ~ параллельное включение
built-up ~ *тлф* транзитное соединение
cascade ~ последовательное [каскадное] включение
cascode ~ каскодное включение, соединение по каскодной схеме
channel-to-channel ~ соединение каналов при межмашинном обмене данными
collector ~ *пп* вывод коллектора
common-base ~ включение транзистора по схеме с общей базой
common-collector ~ включение транзистора по схеме с общим коллектором
common-emitter ~ включение транзистора по схеме с общим эмиттером
crossover ~s пересекающиеся соединения
cut-in ~ врубное сочленение
delta ~ соединение треугольником
dial-up ~ *тлф* автоматическое соединение
diode ~ **of transistor** диодное включение транзистора
drain ~ вывод стока *(полевого транзистора)*
emitter ~ *пп* вывод эмиттера
evaporated ~ напылённое соединение
feed-thru ~ межслойное соединение *(в печатной плате или ИС)*
forked ~ соединение вилкой
gate ~ 1. вывод затвора *(полевого транзистора)* 2. вывод управляющего электрода
ground ~ соединение с землёй, заземление
grounded-base ~ включение транзистора по схеме с общей базой
grounded-collector ~ включение транзистора по схеме с общим коллектором
grounded-emitter ~ включение транзистора по схеме с общим эмиттером
interface [interfacial] ~ межслойное соединение *(в печатной плате или ИС)*
inverse-parallel ~ встречно-параллельное включение *(напр. электронных ламп)*
mesh ~ соединение треугольником
parallel ~ параллельное соединение
pin ~ штырьковое соединение
printed ~ печатное соединение
rosin ~ непропаянное соединение
screened [screen-on] ~ соединение, изготовленное методом трафаретной печати
series ~ последовательное соединение
shunt ~ параллельное соединение
soldered ~ паяное соединение
solderless wrapped ~ беспаечное соединение накруткой
source ~ вывод истока *(полевого транзистора)*
star ~ соединение звездой
tandem ~ последовательное [каскадное] включение
thru-hole ~ межслойное соединение *(в печатной плате или ИС)*
wire-wrap ~ соединение накруткой
wrapped ~ соединение накруткой
wye ~ соединение звездой
Y-~ соединение звездой
connectivity:
line ~ рёберная связность
connector (электрический) соединитель
board ~ соединитель панели
butting ~ униполярный соединитель
cable ~ кабельный соединитель
card-edge ~ торцевой [гребенчатый] соединитель *(для печатного монтажа)*
coaxial(-line) ~ коаксиальный соединитель
coax PC ~ коаксиальный соединитель для печатных плат
double-row ~ двухрядный соединитель

edge(-board) ~ торцевой [гребенчатый] соединитель *(для печатного монтажа)*
female ~ розеточная часть соединителя, розетка; гнездо
fiber-optics ~ волоконно-оптический соединитель
flange ~ фланцевый соединитель
hermaphroditic ~ гибрид *(электрического соединителя)*
intermediate ~ переходный соединитель
male ~ вилочная часть соединителя, вилка; штырь
multiple-contact ~ многоштыревой соединитель
optical-fiber ~ волоконно-оптический соединитель
PC modular ~ унифицированный соединитель для печатных плат
pin ~ штыревой соединитель
plug ~ вилочная часть соединителя, вилка; штырь
pressure ~ соединитель нажимного действия
push-pull ~ соединитель с самозапирающимся сочленением
quick-disconnect ~ быстрорасчленяемый соединитель
sexless ~ гибрид *(электрического соединителя)*
socket ~ розеточная часть соединителя, розетка; гнездо
solderless ~ беспаечный соединитель
T-~ тройниковый соединитель
threaded ~ соединитель с резьбовым сочленением
umbilical ~ *электроразрывной* соединитель
waveguide ~ волноводное соединение
wiring ~ соединительный зажим *(для проводников)*

Consol радионавигационная служба «Консол», радионавигационная служба «Зонне»

console 1. пульт 2. консоль; стойка
alternate ~ вспомогательный пульт
control ~ пульт управления
display ~ пульт с дисплеем
local ~ местный пульт
program ~ *пульт программирования*
typewriter ~ телетайпный пульт
video ~ видеопульт

consonance 1. консонанс 2. электрический *или* акустический резонанс между телами *или* цепями, не имеющими непосредственной связи

constant константа, постоянная; коэффициент; модуль
absolute dielectric ~ абсолютная диэлектрическая проницаемость
attenuation ~ 1. коэффициент ослабления; коэффициент затухания, декремент 2. *постоянная потерь (четырёхполюсника)*
Boltzmann ~ постоянная Больцмана
charge-storage time ~ постоянная времени сохранения заряда
clamped dielectric ~ диэлектрическая проницаемость зажатого образца
collector-base time ~ *постоянная времени цепи коллектора*
collector depletion-layer time ~ постоянная времени коллекторного обеднённого слоя
complex dielectric ~ комплексная диэлектрическая проницаемость
compliance ~ коэффициент упругой податливости
coupling ~ коэффициент связи
damping ~ коэффициент затухания, декремент; коэффициент ослабления
decay ~ 1. коэффициент ослабления; *коэффициент затухания*, декремент 2. постоянная распада
dielectric ~ диэлектрическая проницаемость
dielectric phase ~ фазовая постоянная диэлектрика
differential dielectric ~ дифференциальная диэлектрическая проницаемость
diffusion ~ коэффициент диффузии
distributed ~ распределённый параметр
effective dielectric ~ эффективная диэлектрическая проницаемость
elastoresistive ~ эласторезистивный коэффициент
electric ~ электрическая постоянная, диэлектрическая проницаемость вакуума
electron diffusion ~ коэффициент диффузии (для) электронов
electron-phonon coupling ~ *константа электрон-фононного взаимодействия*
electrooptic~электрооптический коэффициент
electrostrictive ~ константа электрострикции
exchange interaction ~ константа обменного взаимодействия
Faraday ~ число Фарадея, коэффициент Фарадея
fine-structure ~ постоянная тонкой структуры
Hall(-effect) ~ коэффициент [постоянная] Холла
hole diffusion ~ коэффициент диффузии (для) дырок

hyperfine coupling ~ постоянная сверхтонкой структуры
image attenuation ~ характеристическая постоянная потерь *(несимметричного четырёхполюсника)*
image phase (-change) ~ характеристическая постоянная распространения *(несимметричного четырёхполюсника)*
image transfer ~ характеристическая постоянная передачи *(несимметричного четырёхполюсника)*
initial dielectric ~ начальная диэлектрическая проницаемость
lattice ~ постоянная [параметр] решётки
lumped ~ сосредоточенный параметр
magnetic ~ магнитная постоянная, магнитная проницаемость вакуума
magnetoelectric ~ магнитоэлектрический коэффициент
magnetoresistive ~ коэффициент магнитосопротивления, магниторезистивный коэффициент
magnetostriction ~ константа магнитострикции
network ~**s** 1. постоянные схемы 2. константы схемы
network attenuation ~ постоянная потерь схемы
network phase ~ постоянная распространения схемы
network transfer ~ постоянная передачи схемы
Peltier ~ коэффициент Пельтье
phase(-change) ~ 1. фазовая постоянная; коэффициент фазы 2. постоянная распространения *(четырёхполюсника)*
photoelectric ~ отношение постоянной Планка к заряду электрона
piezoelectric ~ пьезоэлектрический коэффициент
piezomagnetic ~ пьезомагнитный коэффициент
piezooptic ~ пьезооптический коэффициент
piezoresistive ~ пьезорезистивный [тензорезистивный] коэффициент
Planck ~ постоянная Планка
propagation ~ постоянная распространения; коэффициент распространения
pulse-fall time ~ длительность среза импульса
pulse-rise time ~ длительность фронта импульса
pyromagnetic ~ пиромагнитный коэффициент
quadrupole coupling ~ константа квадрупольного взаимодействия
RC ~ постоянная времени RC-цепи
reciprocity ~ коэффициент взаимности *(отношение чувствительностей электроакустического преобразователя в режимах микрофона и громкоговорителя)*
register ~ масштабный множитель записи на ленте самописца
relative dielectric ~ относительная диэлектрическая проницаемость
relative stress optical ~ постоянная Брюстера
reversible dielectric ~ обратимая диэлектрическая проницаемость
screening ~ постоянная экранирования
Seebeck ~ дифференциальная термоэлектродвижущая сила, дифференциальная термоэдс
shielding ~ постоянная экранирования
spin-lattice coupling ~ константа спин-решёточного взаимодействия
spin-orbit coupling ~ константа спин-орбитальной связи
Stefan-Boltzmann ~ постоянная Стефана — Больцмана
time ~ постоянная времени
transfer ~ постоянная передачи *(четырёхполюсника)*
transmission ~ постоянная прохождения, постоянная пропускания
wavelength ~ фазовая постоянная; коэффициент фазы

construction:
breadboard ~ макет
modular ~ модульная конструкция
rack-and-panel ~ блочно-стоечная конструкция

contact 1. контакт || контактировать 2. вывод; ввод; электрод ◇ **to break a** ~ выключать; **to make a** ~ включать
alloyed ~ сплавной [вплавной] контакт
antibarrier ~ *пп* антизапирающий контакт
armature ~ подвижная (контактная) пружина; подвижный якорь *(реле)*
base ~ 1. базовый контакт 2. вывод базы
beam-lead ~ балочный вывод
blocking ~ *пп* запирающий контакт
bonded ~ сварной контакт
break ~ размыкающий контакт
break-(before-)make ~ неперекрывающий контакт
bridging ~ мостиковый контакт
brush ~ щёточный контакт
bump ~ контактный столбик
buried ~ скрытый контакт
butt ~ стыковой контакт
buttonhook ~ изогнутый контакт
closed ~ замкнутый контакт

collector ~ 1. коллекторный контакт 2. вывод коллектора
continuity-transfer ~ перекрывающий контакт
crimp ~ беспаечный контакт
current ~ токовый контакт
diffused ~ диффузный контакт
double-break ~ мостиковый контакт
dry ~ 1. сухой магнитоуправляемый контакт 2. окислённый контакт *(реле)* 3. контакт, не пропускающий ток
dry-reed ~ сухой магнитоуправляемый контакт
electric ~ электрический контакт
electron-injecting ~ контакт, инжектирующий электроны
electroplated ~ электроосаждённый контакт
emitter ~ 1. эмиттерный контакт 2. вывод эмиттера
epitaxial ~ эпитаксиальный контакт
evaporated ~ напылённый контакт
face ~ стыковой контакт
finger ~ кнопочный контакт
fixed ~ 1. неподвижный контакт 2. неподвижная (контактная) пружина *(реле)*
floating ~ плавающий контакт
formed ~ формованный контакт
gold-bonded ~ сварной контакт с золотой связкой
head-to-tape ~ контакт (магнитной) ленты с (магнитной) головкой
hermaphroditic ~ гибридный контакт
high recombination-rate ~ *пп* контакт с высокой скоростью (поверхностной) рекомбинации
high-resistance ~ высокоомный контакт
hole-injecting ~ контакт, инжектирующий дырки
instantaneous ~ безынерционный контакт
ion-implanted ohmic ~ омический контакт, изготовленный методом ионной имплантации
Josephson ~ *свпр* джозефсоновский контакт
keep-alive ~ удерживающий контакт
linear ~ омический контакт
locking ~ фиксируемый контакт
low-capacitance ~s контакты с малой межконтактной ёмкостью
lower fixed ~ нижний неподвижный контакт *(реле)*
low-impedance ~ низкоомный контакт
low-level ~ слаботочный контакт
make ~ замыкающий контакт
make(-before)-break ~ перекрывающий контакт
mercury-wetted ~ смачиваемый магнитоуправляемый контакт
Mott-Curney ~ омический контакт
movable ~ 1. подвижный контакт 2. подвижная (контактная) пружина; подвижный якорь *(реле)*
noninjecting ~ *пп* неинжектирующий контакт
nonlocking ~ нефиксируемый контакт
nonohmic ~ неомический контакт
nonrectifying ~ невыпрямляющий контакт
normal ~ нормальный контакт
normally closed ~ размыкающий контакт
normally open ~ замыкающий контакт
off-limit ~s ограничительные контакты *(шагового реле)*
ohmic ~ омический контакт
open ~ разомкнутый контакт
pin ~ штырьковый вывод
plated ~ электроосаждённый контакт
point ~ точечный контакт
pressed [pressure] ~ прижимной контакт
printed ~ печатный контакт
radar ~ распознавание и идентификация отметки цели на индикаторе РЛС
reading [readout] ~ считывающий контакт
rectifying ~ выпрямляющий контакт
refractory ~ контакт из тугоплавкого металла
relay ~ 1. контакт реле 2. *pl* контактная группа реле, контакты реле
retaining ~ удерживающий контакт
Schottky barrier ~ контакт с барьером Шотки
sealed ~ герметизированный контакт
self-cleaning [self-wiping] ~ скользящий контакт
slider [sliding] ~ скользящий контакт
snap-action ~ контакт мгновенного действия
socket ~ гнездовой контакт
soldered ~ паяный контакт
solderless ~ беспаечный контакт
spring ~ контактная пружина *(напр. реле)*
stationary ~ неподвижный контакт
strip ~ полосковый контакт
switch ~ переключающий контакт
tinned ~ лужёный контакт
total groove ~ полный контакт *(иглы)* со стенками звуковой канавки
transfer ~ неперекрывающий контакт
two-way ~ переключающий контакт
upper-fixed ~ верхний неподвижный контакт *(реле)*
wedge ~ клиновой контакт

wet ~ 1. смачиваемый контакт 2. контакт, пропускающий ток
wiping ~ скользящий контакт
contactor контактор
electric ~ контактор
magnetic ~ (электро)магнитный контактор
vibrating ~ вибропреобразователь
container:
wafer ~ *микр.* контейнер для пластин
containment:
plasma ~ удержание плазмы
contaminant 1. загрязняющее вещество 2. примесь
ionic ~ ионная примесь
contamination 1. загрязнение 2. примесь
background ~ фоновое загрязнение
color ~ *тлв* загрязнение цвета
content 1. содержание 2. *pl* содержимое
average information ~ среднее количество информации
harmonic ~ содержание гармоник
memory ~s содержимое памяти
storage ~s содержимое памяти
tonal ~ *тлв* градационное содержание
contention поочерёдное использование многотерминального канала связи
continuity 1. непрерывность; неразрывность 2. *тлв* ход программы
contour:
equal-loudness ~s кривые равной громкости
equiloss ~ кривая равных потерь
Fletcher-Munson ~s кривые равной громкости
loudness (-level) ~s кривые равной громкости
contraction:
discharge ~ контракция разряда
stripe ~ сжатие полосового (магнитного) домена
contrast 1. контраст; контрастность 2. коэффициент контрастности
~ **of emulsion** коэффициент контрастности эмульсии
brightness ~ яркостный контраст
color ~ цветовой контраст
detail ~ контраст в мелких деталях
image ~ контраст изображения
luminance ~ яркостный контраст
phase ~ фазовый контраст
picture ~ контраст изображения
threshold ~ пороговый контраст
control 1. управление; регулирование, регулировка || управлять; регулировать 2. орган управления; орган регулировки, регулятор; орган настройки 3. *вчт* устройство управления 4. контроль; проверка || контролировать; проверять 5. управляющий провод (*криотрона*)
acceptance ~ приёмочный контроль
access ~ *вчт* управление выборкой
adaptive ~ адаптивное управление
address ~ *вчт* управление выборкой
airport ground traffic ~ управление наземным движением в районе аэропорта
airport radar ~ РЛС управления воздушным движением в районе аэропорта
air-traffic ~ управление воздушным движением, УВД
amplified automatic gain ~ усиленная автоматическая регулировка усиления, усиленная АРУ
amplitude balance ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
antenna position ~ управление положением антенны
anticipatory ~ упреждающее регулирование
anticlutter gain ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
audio-fidelity ~ регулятор тембра
audio volume ~ 1. регулировка громкости 2. регулятор громкости
automatic ~ автоматическая регулировка
automatic background [automatic brightness] ~ автоматическая регулировка яркости, АРЯ
automatic chroma [automatic chrominance] ~ автоматическая регулировка усиления сигнала цветности
automatic color ~ автоматическая регулировка усиления сигнала цветности
automatic contrast ~ автоматическая регулировка контрастности
automatic fine-tuning ~ *тлв* автоматическая подстройка частоты гетеродина
automatic frequency ~ автоматическая регулировка частоты, АРЧ; автоматическая подстройка частоты, АПЧ
automatic gain ~ автоматическая регулировка усиления, АРУ
automatic light ~ *тлв* автоматическая регулировка освещённости
automatic load ~ автоматическая регулировка нагрузки
automatic modulation ~ автоматическая регулировка коэффициента модуляции
automatic overload ~ автоматическое устройство защиты от перегрузок
automatic pedestal ~ *тлв* автоматическая регулировка уровня гашения

automatic phase ~ автоматическая подстройка фазы, АПФ
automatic picture ~ многопозиционная автоматическая регулировка качества изображения *(в телевизоре цветного изображения)*
automatic range ~ *рлк* автоматическое сопровождение цели по дальности
automatic recording level ~ 1. автоматическая регулировка уровня записи 2. автоматический регулятор уровня записи
automatic selectivity ~ автоматическая регулировка избирательности
automatic sensitivity ~ автоматическая регулировка чувствительности
automatic tint ~ автоматическая регулировка цветового тона
automatic volume ~ автоматическая регулировка громкости, АРГ
background ~ 1. регулировка начальной яркости 2. регулятор яркости
balance ~ 1. регулировка стереобаланса 2. регулятор стереобаланса
bandspread tuning ~ регулятор точной настройки *(в растянутых диапазонах)*
bass ~ 1. регулировка тембра в области нижних (звуковых) частот 2. регулятор тембра в области нижних (звуковых) частот
biased automatic gain ~ задержанная автоматическая регулировка усиления, задержанная АРУ
black level ~ *тлв* регулировка уровня чёрного
blue-gain ~ *тлв* регулировка усиления синего
brightness ~ *тлв* 1. регулировка яркости 2. регулятор яркости
brilliance ~ *тлв* 1. регулировка яркости 2. регулятор яркости
carrier-current ~ управление с помощью несущей
cascade ~ каскадное управление
centering ~ *тлв* 1. центровка 2. регулятор центровки
charge ~ *пп* управление зарядом
chroma ~ *тлв* 1. регулировка насыщенности цвета 2. регулятор насыщенности цвета
chrominance-gain ~ 1. регулировка усиления сигнала цветности 2. регулятор усиления сигнала цветности
closed-loop ~ 1. управление с обратной связью 2. замкнутая система управления
coarse ~ грубая регулировка; грубая настройка
color-saturation ~ *тлв* 1. регулировка насыщенности цвета 2. регулятор насыщенности цвета
command ~ 1. командное управление 2. командное наведение
compensated volume ~ 1. тонкомпенсированная регулировка громкости 2. тонкомпенсированный регулятор громкости
computer ~ управление от ЭВМ, машинное управление
continuous ~ непрерывное управление
contrast ~ *тлв* 1. регулировка контрастности 2. регулятор контрастности
convergence ~ *тлв* 1. регулировка сведения лучей 2. регулятор сведения лучей
convergence phase ~ *тлв* регулировка фазы напряжения при динамическом сведении лучей
crystal ~ кварцевая стабилизация частоты
cue ~ *тлв* режиссёрский контроль
cursor ~ управление маркером
cybernetic ~ кибернетическая система управления
data-link ~ управление линией передачи данных
data recording ~ устройство управления записью данных
delayed automatic gain ~ задержанная автоматическая регулировка усиления, задержанная АРУ
delayed automatic volume ~ задержанная автоматическая регулировка громкости, задержанная АРГ
depth ~ *пп* регулирование глубины проникновения примесей
derivative ~ регулирование по производной; регулирование по скорости
differential gain ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
digital ~ цифровое управление
distribution ~ *тлв* 1. регулировка линейности 2. регулятор линейности
domain-wall state ~ управление структурой доменной границы
dual ~ двойное управление
electrical ~ электрическое управление
electronic ~ электронное управление
end-point ~ регулирование по выходным данным
environmental ~ контроль внешних условий
external ~ внешнее управление
fail-safe ~ надёжное управление

fast automatic gain ~ быстродействующая автоматическая регулировка усиления, БАРУ
feedback ~ управление с обратной связью
feedback tone ~ регулятор тембра с использованием обратной связи
feedforward ~ автоматическое управление с прямой передачей, автоматическое управление «вперёд»
field-effect conductivity ~ управление удельной проводимостью с помощью поля
field linearity ~ *тлв* 1. регулировка линейности по вертикали 2. регулятор линейности по вертикали
fine-tuning ~ *тлв* подстройка частоты гетеродина
finite ~ финитное управление
flow ~ управление потоками данных
focus ~ *тлв* 1. фокусировка 2. регулятор фокусировки
frame ~ *тлв* 1. регулировка частоты кадров 2. регулятор частоты кадров
framing ~ *тлв* кадрирование
frequency ~ регулировка частоты; подстройка частоты
front-panel ~ регулятор на лицевой панели
gain ~ 1. регулировка усиления 2. регулятор усиления
gain-sensitivity [gain-time] ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
ganged volume ~ одноручечная регулировка громкости *(в нескольких каскадах)*
gated automatic gain ~ ключевая автоматическая регулировка усиления, ключевая АРУ
generator field ~ регулировка возбуждения генератора
green-gain ~ *тлв* регулировка усиления зелёного
grid ~ сеточное управление
guidance ~ наведение
height ~ *тлв* 1. регулировка размера по вертикали 2. регулятор размера по вертикали
hierarchical ~ иерархический контроль
hierarchically intelligent ~ управление с иерархической организацией интеллекта
higher-level intelligent ~ интеллектуальное управление верхнего уровня
high-level data-link ~ высокоуровневое управление каналом передачи данных
hold(ing) ~ *тлв* 1. регулировка частоты строк *или* полей 2. регулятор частоты строк *или* полей
homing ~ самонаведение
horizontal-amplitude ~ *тлв* 1. регулировка размера по горизонтали 2. регулятор размера по горизонтали
horizontal centering ~ *тлв* 1. центровка по горизонтали 2. регулятор центровки по горизонтали
horizontal convergence ~ *тлв* регулировка сведения лучей по горизонтали
horizontal hold ~ *тлв* 1. регулировка частоты строк 2. регулятор частоты строк
horizontal-linearity ~ *тлв* 1. регулировка линейности по горизонтали 2. регулятор линейности по горизонтали
hue ~ *тлв* 1. регулировка цветового тона 2. регулятор цветового тона
illumination ~ регулятор освещения *(на фотореле)*
independent ~ автономное управление
inertial ~ инерциальное наведение
infinitely fast ~ безынерционное управление
instantaneous automatic gain ~ мгновенная автоматическая регулировка усиления, МАРУ
integral ~ 1. регулирование по интегралу, интегральное регулирование 2. астатическое управление
intelligent ~ интеллектуальное управление
intensity ~ 1. регулировка яркости 2. регулятор яркости
interface-shape ~ *крист.* регулирование формы межфазной границы, регулирование формы мениска
intermediate ~ промежуточный контроль
intermittent ~ прерывистое регулирование
internal ~ внутреннее управление
interrupt ~ прерывистое управление
learning ~ обучающееся управление
linear ~ 1. линейное регулирование 2. линейный регулятор *(реостат или переменный резистор)*
linearity ~ *тлв* 1. регулировка линейности 2. регулятор линейности
local ~ местное управление
logical ~ логическое управление
long-range ~ дистанционное управление, телеуправление
loudness ~ 1. тонкомпенсированная регулировка громкости 2. тонкомпенсированный регулятор громкости

lower-level intelligent ~ интеллектуальное управление нижнего уровня
manual ~ 1. ручное управление 2. ручной регулятор
master ~ *тлв* пульт управления
microcomputer ~ управление с помощью микроЭВМ
microprocessor ~ микропроцессорное управление
microprogrammed ~ микропрограммное управление
mode ~ селекция мод
multivariable ~ управление по многим переменным
narrow ~ узкая управляющая плёнка *(криотрона)*
neighboring optical ~ квазиоптимальное управление
neuromuscular ~ *бион.* нервномышечное управление
numerical ~ цифровое управление
off-line ~ автономное управление
on-line ~ управление в реальном масштабе времени
on-off ~ 1. двухпозиционное управление; двухпозиционное регулирование 2. релейное регулирование 3. двухпозиционный регулятор
open-loop ~ 1. управление без обратной связи 2. разомкнутая система управления
overtemperature ~ ограничитель перегрева; термореле
parametric ~ параметрическое управление
parity ~ контроль по чётности
partitioned adaptive ~ разделённое адаптивное управление
passively adaptive ~ пассивное адаптивное управление
peaking ~ схема регулирования линейности генератора горизонтальной развёртки
peripheral ~ *вчт* управление внешним оборудованием; управление периферийным оборудованием
phase ~ 1. регулировка фазы 2. регулятор фазы 3. регулировка цветового тона 4. регулятор цветового тона
photoelectric ~ фотоэлектрическое управление
plugged ~ коммутационное управление
pocket ~ управление пакетами *(перфокарт)*
presence ~ регулировка верности *(звуковоспроизведения)*
preset ~ регулировка в процессе изготовления
priority ~ приоритетное управление
program ~ программное управление
programmable gain ~ программная регулировка усиления
proportional ~ 1. пропорциональное управление 2. линейное регулирование
purity ~ *тлв* 1. регулировка чистоты цвета 2. регулятор чистоты цвета
push-button ~ кнопочное управление
quality ~ контроль качества
quiet automatic volume ~ 1. задержанная автоматическая регулировка усиления, задержанная АРУ 2. схема бесшумной настройки
radar ~ 1. радиолокационное управление 2. радиолокационное наведение
radar traffic ~ радиолокационное управление воздушным движением
radio ~ радиоуправление
radio-frequency interference ~ контроль радиопомех
random decision-directed adaptive ~ адаптивное управление со случайным принятием решения
real-time ~ управление в реальном масштабе времени
red-gain ~ *тлв* регулировка усиления красного
reflexive ~ рефлексивное управление
regeneration ~ 1. регулирование положительной обратной связи 2. регулятор положительной обратной связи
relay ~ релейное регулирование
reliability ~ контроль надёжности
remote ~ дистанционное управление, телеуправление
retarded ~ регулирование с запаздыванием
rewind ~ клавиша *или* кнопка обратной перемотки
RFI ~ *см.* **radio-frequency interference control**
ringing ~ *тлф* контроль посылки вызова
robot ~ управление с помощью роботов
saturation ~ *тлв* 1. регулировка насыщенности цвета 2. регулятор насыщенности цвета
selectivity ~ регулировка избирательности
self-organizing ~ самоорганизующееся управление
semiremote ~ управление с выносного пульта
sensitivity ~ 1. регулирование чувствительности 2. регулятор чувствительности

sensitivity-time ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
sequence [sequential] ~ последовательное управление
servo ~ сервоуправление, серворегулирование
servo-loop ~ замкнутая система сервоуправления; замкнутая система серворегулирования
sidetone ~ *тлф* противоместная схема
single-dial ~ одноручечная регулировка *или* настройка
size ~ *тлв* 1. регулировка размера изображения 2. регулятор размера изображения
squelch ~ схема бесшумной настройки
stored-program ~ микропрограммное управление
supervisory ~ дистанционное управление, телеуправление
swept gain ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
system-wide ~ общесистемное управление
tapped ~ линейный регулятор с отводами *(реостат или переменный резистор)*
temperature ~ 1. стабилизация температуры; термостатирование 2. схема температурной компенсации
temporal gain ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
time polarity ~ временной контроль полярности
time-schedule ~ программное регулирование
time-varied gain ~ временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ
tone ~ 1. регулировка тембра 2. регулятор тембра
tone-compensated audio volume ~ 1. тонкомпенсированная регулировка громкости 2. тонкомпенсированный регулятор громкости
touch-sensitive ~ сенсорное управление
treble ~ 1. регулировка тембра в области верхних (звуковых) частот 2. регулятор тембра в области верхних (звуковых) частот
tuning ~ 1. настройка 2. орган настройки; ручка настройки
vertical-amplitude ~ *тлв* 1. регулировка размера по вертикали 2. регулятор размера по вертикали
vertical-centering ~ *тлв* 1. центровка по вертикали 2. регулятор центровки по вертикали
vertical-hold ~ *тлв* 1. регулировка частоты полей 2. регулятор частоты полей
vertical-linearity ~ *тлв* 1. регулировка линейности по вертикали 2. регулятор линейности по вертикали
video gain ~ 1. регулировка усиления видеосигнала 2. регулятор усиления видеосигнала
voice ~ речевое управление
volume ~ 1. регулировка громкости 2. регулятор громкости
white-level ~ *тлв* регулировка уровня белого
wide ~ широкая управляющая плёнка *(криотрона)*
width ~ *тлв* 1. регулирование размера по горизонтали 2. регулятор размера по горизонтали
μP ~ микропроцессорное управление

controllability 1. управляемость; регулируемость 2. контролируемость
controller 1. регулятор 2. контроллер 3. управляющий электрод 4. оператор
access ~ 1. контроллер выборки 2. контроллер доступа
active ~ активный контроллер
adaptive ~ адаптивный контроллер
automatic ~ контроллер
bubble memory ~ контроллер для ЗУ на ЦМД
cluster ~ групповой контроллер
communication ~ связной контроллер
direct-access memory ~ контроллер прямого доступа к памяти
dual-channel port ~ контроллер с двойным входом в канал
floppy-disk ~ контроллер гибкого диска
input-output (channel) ~ контроллер ввода-вывода
IO (channel) ~ *см.* **input-output (channel) controller**
magnetic ~ электромагнитный контроллер
manual ~ электрический регулятор с ручным управлением
message-queuing ~ контроллер очерёдности сообщений
microcomputer ~ контроллер на основе микроЭВМ
microprocessor(-based) ~ микропроцессорный контроллер
multiline ~ многоканальный контроллер
on-off ~ двухпозиционный регулятор
passive ~ пассивный контроллер
radar ~ оператор РЛС
stand-alone ~ автономный контроллер

state-variable feedback ~ регулятор с обратной связью по параметру состояния

convergence 1. *тлв* сведение лучей 2. сходимость

~ **of wavefront** сходимость волнового фронта

beam ~ 1. сведение лучей 2. сходимость пучка

electrostatic ~ электростатическое сведение лучей

horizontal dynamic ~ динамическое сведение лучей по горизонтали

vertical dynamic ~ динамическое сведение лучей по вертикали

conversation:

man-computer graphical ~ графический обмен человек — машина

phone ~ телефонный разговор

telegraph ~ (абонентский) телеграфный переговор

conversion 1. преобразование; превращение; 2. преобразование частоты 3. *кв. эл.* конверсия

A-D ~ *см.* **analog-to-digital conversion**

analog-to-digital ~ аналого-цифровое преобразование

anodic ~ анодирование

code ~ преобразование кода, перекодирование

computer hologram ~ преобразование голограмм с помощью ЭВМ

D-A ~ *см.* **digital-to-analog conversion**

data ~ преобразование данных

decimal-to-binary ~ преобразование из десятичной системы (счисления) в двоичную

digital-to-analog ~ цифро-аналоговое преобразование

digital-to-image ~ преобразование цифровых данных в изображение

direct ~ 1. прямое [непосредственное] преобразование 2. *кв. эл.* прямая конверсия

display-data ~ преобразование изображения в кодированные данные

domain-wall state ~ преобразование структуры доменной границы

down ~ преобразование с понижением частоты

frequency ~ преобразование частоты

indirect ~ 1. непрямое [сложное] преобразование 2. *кв. эл.* косвенная конверсия

mode ~ преобразование мод

parallel-series ~ параллельно-последовательное преобразование

parametric ~ параметрическое преобразование

photovoltaic ~ фотогальваническое преобразование

polarization ~ преобразование поляризации

PS ~ *см.* **parallel-series conversion**

radiationless ~ *кв. эл.* безызлучательная конверсия

radiative ~ *кв. эл.* излучательная конверсия

series-parallel ~ последовательно-параллельное преобразование

SP ~ *см.* **series-parallel conversion**

storage media ~ перенос данных с одного носителя на другой

thermal ~ *пп* термоконверсия *(изменение типа электропроводности при термообработке)*

thermionic ~ термоэлектронное преобразование

thermophotovoltaic ~ термофотогальваническое преобразование

time-to-digital ~ преобразование временных интервалов в код, аналого-цифровое преобразование времени

TPV ~ *см.* **thermophotovoltaic conversion**

triple ~ тройное преобразование частоты

up ~ преобразование с повышением частоты

converter 1. преобразователь 2. преобразователь частоты 3. конвертер *(приставка радиоприёмника или телевизора)*; (частотная) приставка факсимильного аппарата 4. инвертор *(устройство преобразования постоянного тока в переменный)*

A-B ~ *см.* **analog-to-binary converter**

A-D ~ *см.* **analog-to-digital converter**

amplitude-to-time ~ амплитудно-временной преобразователь

analog-to-binary ~ преобразователь из аналоговой формы в двоичную

analog-to-digital ~ аналого-цифровой преобразователь, АЦП

analog-to-Gray code ~ преобразователь из аналоговой формы в код Грея

arc ~ дуговой генератор

B-A ~ *см.* **binary-to-analog converter**

baffle-plate ~ трансформатор типа волн с металлической перегородкой, преобразователь мод на волноводной секции с металлической перегородкой

balanced ~ симметрирующий трансформатор

bilateral ~ двунаправленный усилитель-преобразователь

binary-to-analog ~ преобразователь из двоичной формы в аналоговую

booster ~ 1. ретранслятор 2. промежуточный преобразователь
current-to-frequency ~ преобразователь ток — частота
D-A ~ *см.* **digital-to-analog converter**
dc-to-ac ~ инвертор
digital-time ~ преобразователь время — код, аналого-цифровой преобразователь времени
digital-to-analog ~ цифро-аналоговый преобразователь, ЦАП
direct-current ~ инвертор
down ~ преобразователь с понижением частоты, понижающий преобразователь
electronic standards ~ *тлв* электронный преобразователь телевизионных стандартов
facsimile ~ (частотная) приставка факсимильного аппарата
facsimile AM to FS ~ передающая [АМ-ЧМ] приставка факсимильного аппарата
facsimile FS to AM ~ приёмная [ЧМ-АМ] приставка факсимильного аппарата
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический преобразователь
four-frequency parametric ~ трёхчастотный параметрический усилитель-преобразователь
frequency ~ преобразователь частоты
frequency-shift ~ частотный детектор
frequency-to-number ~ преобразователь частота — код
grating ~ трансформатор типа волн с проволочными сетками, преобразователь мод на проволочных сетках
gyro ~ гироскопический преобразователь, гиропреобразователь
heptode-triode ~ преобразователь частоты на гептод-триоде
homodyne ~ гомодинный преобразователь
ignitron ~ игнитронный преобразователь частоты переменного напряжения
image ~ 1. электронно-оптический преобразователь, ЭОП 2. волоконно-оптический преобразователь изображения
inverting(-type) parametric ~ обращающий параметрический преобразователь
language ~ устройство передачи данных с преобразованием языков программирования
line-balance ~ симметрирующий трансформатор
line standards ~ преобразователь телевизионных стандартов
logarithmic ~ логарифмический преобразователь
magnetooptic ~ магнитооптический преобразователь
magnetostrictive ~ магнитострикционный преобразователь
mercury-arc power ~ мощный игнитронный преобразователь частоты переменного напряжения
mercury-hydrogen spark-gap ~ искровой генератор на парортутном водородном тиратроне
mode ~ преобразователь мод; трансформатор типа волн *(в волноводе)*
multiplying digital-to-analog ~ перемножающий цифро-аналоговый преобразователь, ПЦАП
multiport ~ многополюсный преобразователь
negative-admittance ~ *тлф* преобразователь отрицательных проводимостей, ПОП
negative-immittance ~ *тлф* преобразователь отрицательных иммитансов, ПОИ
negative-impedance ~ *тлф* преобразователь отрицательных сопротивлений, ПОС
noninverting(-type) parametric ~ необращающий параметрический преобразователь
number ~ преобразователь чисел *(напр. из одной системы счисления в другую)*
number-to-frequency ~ преобразователь код — частота
number-to-time ~ преобразователь код — время
number-to-time-to-voltage ~ преобразователь код — время — напряжение
number-to-voltage ~ преобразователь код — напряжение
omnibearing ~ бортовое устройство преобразования сигналов пеленгового радиомаяка
parallel-to-series ~ параллельно-последовательный преобразователь
parallel-to-voltage ~ преобразователь параллельный код — напряжение
parametric ~ параметрический преобразователь
parametric down ~ параметрический преобразователь с понижением частоты, понижающий параметрический преобразователь
parametric frequency ~ параметрический преобразователь частоты

parametric up ~ параметрический *преобразователь с повышением частоты*, повышающий параметрический преобразователь
pentagrid ~ преобразователь частоты на пентагриде, преобразователь частоты на гептоде
photovoltaic ~ фотогальванический преобразователь
piezoelectric ~ пьезоэлектрический *преобразователь*, *пьезопреобразователь*
plasma ~ плазменный преобразователь
polarization ~ поляризатор
position-to-number ~ преобразователь положение — код, аналого-цифровой преобразователь положения
PS ~ *см.* **parallel-to-series converter**
quantum spectrum ~ квантовый преобразователь спектра
quenched-spark ~ искровой генератор со схемой гашения
radio-frequency ~ преобразователь высокой частоты
RC parametric ~ параметрический RC-преобразователь
reactance ~ *параметрический преобразователь*
receiver input ~ входной конвертер приёмника *(системы кабельного вещания)*
receiving facsimile ~ приёмная [ЧМ-АМ] приставка факсимильного аппарата
scan ~ преобразователь стандарта развёртки *на запоминающей ЭЛТ (напр. на графеконе)*
semiconductor image ~ полупроводниковый электронно-оптический преобразователь, полупроводниковый ЭОП
series-to-parallel ~ последовательно-параллельный преобразователь
serial-to-voltage ~ преобразователь *последовательный код — напряжение*
set-top ~ входной конвертер приёмника *(системы кабельного вещания)*
sheath-reshaping ~ трансформатор типа волн с продольными металлическими пластинами, преобразователь мод на волноводной секции с профилированной стенкой и продольными металлическими пластинами
short-wave ~ КВ-конвертер
SP ~ *см.* **series-to-parallel converter**
superheterodyne ~ преобразователь частоты супергетеродинного радиоприёмника
television standards ~ преобразователь телевизионных стандартов
thermal [thermoelectric] ~ термоэлектрический генератор
thermophotovoltaic ~ термофотогальванический преобразователь
three-frequency parametric ~ двухчастотный параметрический усилитель-преобразователь
time-to-amplitude ~ преобразователь время — амплитуда
time-to-number ~ преобразователь время — код, аналого-цифровой преобразователь времени
time-to-pulse height ~ преобразователь время — амплитуда импульсов
TPV ~ *см.* **thermophotovoltaic converter**
transmission interface ~ преобразователь устройства сопряжения с каналом передачи данных
transmitting facsimile ~ передающая [АМ-ЧМ] приставка факсимильного аппарата
UHF ~ *см.* **ultrahigh-frequency converter**
ultrahigh-frequency ~ селектор каналов ДМВ, ДМВ-приставка
ultrasonic image ~ преобразователь *ультразвукового изображения*
unidirectional [unilateral] ~ однонаправленный преобразователь
up ~ преобразователь с повышением частоты, повышающий преобразователь
voltage-to-digital ~ преобразователь напряжение — цифровой код, аналого-цифровой преобразователь напряжения
voltage-to-frequency ~ преобразователь напряжение — частота
wave ~ преобразователь мод; трансформатор типа волн *(в волноводе)*
waveguide ~ трансформатор типа волн в волноводе, преобразователь мод в волноводе

convolution свёртка
acoustic ~ *свёртка на акустических волнах*
digital ~ цифровая свёртка
high-speed ~ высокоскоростная свёртка
spin ~ свёртка на спиновых волнах

convolver устройство (формирования) свёртки, конвольвер
acoustoelectric ~ акустоэлектрическое устройство свёртки
beamwidth compressor ~ устройство свёртки для сжатия диаграммы направленности антенны *(в РЛС с синтезированием апертуры)*
bulk-wave ~ устройство свёртки на объёмных волнах

BWC ~ *см.* **beamwidth compressor convolver**
integrated ~ устройство свёртки на ИС
planar piezoelectric ~ планарное устройство свёртки на пьезоэлектрическом кристалле
SAW ~ *см.* **surface-acoustic-wave convolver**
semiconductor ~ полупроводниковое устройство свёртки
silicon-lithium niobate ~ устройство свёртки на структуре кремний — ниобат лития
spin-wave ~ устройство свёртки на спиновых волнах
strip-coupled ~ устройство свёртки с полосковой связью
surface-acoustic-wave ~ устройство свёртки на ПАВ
tapped ~ устройство свёртки на линии задержки с отводами
thin-film ~ тонкоплёночное устройство свёртки

cooler:
radiative ~ радиатор

coordinates:
chromaticity ~ координаты цветности
CIE ~ координаты цветности Международной комиссии по освещению
color ~ координаты цветности
curvilinear ~ криволинейные координаты
cylindrical ~ цилиндрические координаты
polar ~ полярные координаты
primary-color ~ координаты цветности основных цветов
ray ~ лучевые координаты
rectangular ~ прямоугольные координаты
spherical polar ~ сферические координаты
trichromatic [trilinear] ~ координаты цветности

coordinatograph *микр.* координатограф
copier копировальный аппарат, устройство (для) копирования; множительный аппарат
display ~ устройство копирования с экрана дисплея
electrostatic ~ электростатический множительный аппарат
copy **1.** копия; оттиск; отпечаток || копировать; размножать **2.** экземпляр **3.** оригинал *(в факсимильной связи)*
backup ~ запасная [контрольная] копия *(файла или набора данных)*
hard ~ копия на однократно используемом носителе
master ~ второй оригинал
recorded ~ факсимильная копия
subject ~ оригинал *(в факсимильной связи)*

copying:
electrostatic ~ электрография
xerographic ~ ксерография

cord шнур; провод
answering ~ *тлф* опросный шнур
attachment ~ *тлф* соединительный шнур
connecting ~ *тлф* соединительный шнур
dial ~ тросик верньерного устройства
double-ended ~ *тлф* шнуровая пара
extension ~ удлинительный шнур
hand-set ~ микротелефонный шнур
lamp ~ сетевой шнур
line ~ сетевой шнур
mains ~ сетевой шнур
patch ~ *тлф* соединительный шнур
power (supply) ~ сетевой шнур
umbilical ~ шнур с электроразрывным соединителем; отрывной кабель

cordwood *микр.* колончатый модуль

core **1.** (магнитный) сердечник **2.** ЗУ на магнитных сердечниках **3.** сердцевина *(напр. оптического волокна)*; ядро
air ~ воздушный сердечник
antenna ~ сердечник антенны
armature ~ сердечник якоря
bead(-like) ferrite ~ бусинковый ферритовый сердечник
biased ~ сердечник с подмагничиванием
bimag ~ магнитный сердечник с двумя устойчивыми состояниями
bobbin ~ ленточный сердечник с каркасом
C ~ U-образный сердечник
cable ~ кабельный сердечник
central ~ жила; центральный провод *(напр. кабеля)*
clockspring ~ кольцевой ленточный сердечник
closed ~ сердечник с замкнутым магнитопроводом
composite-elliptic ~ сердцевина в форме составного эллиптического цилиндра *(оптического волокна)*
crusiform ~ крестообразный сердечник трансформатора
cup ~ броневой сердечник
dislocation ~ ядро дислокации
distributed-gap ~ сердечник с распределённым зазором
dust ~ ферритовый сердечник
E ~ Ш-образный сердечник
electromagnet ~ ярмо электромагнита

ferrimagnetic ~ ферримагнитный сердечник
ferrite ~ ферритовый сердечник
ferromagnetic ~ ферромагнитный сердечник
H ~ Н-образный сердечник
head ~ сердечник (магнитной) головки
hollow ~ трубчатый сердечник
insert ~ подстроечный сердечник, подстроечник
L ~ Г-образный сердечник
laminated ~ шихтованный [пластинчатый] сердечник
latched ferrite ~ ферритовый сердечник с остаточной намагниченностью
liquid ~ жидкостная сердцевина *(оптического волокна)*
load ~ нагрузочный сердечник
magnetic ~ магнитный сердечник
magnetic-head ~ сердечник магнитной головки
magnetic-tape ~ ленточный сердечник
metallic-tape ~ (кольцевой) ленточный сердечник
molded ~ прессованный сердечник
multiaperture ~ многоотверстный сердечник
multipath ~ многоотверстный сердечник
open ~ сердечник с незамкнутым магнитопроводом
plasma ~ ядро плазмы
pot ~ броневой сердечник
powdered-iron ~ сердечник из карбонильного железа
resistor ~ основание резистора
saturable ~ насыщаемый сердечник
saturated ~ насыщенный сердечник
star-type ~ сердцевина звёздообразного поперечного сечения *(оптического волокна)*
storage ~ 1. ЗУ на магнитных сердечниках 2. сердечник ЗУ
sucking ~ втяжной сердечник
tape wound ~ спиральный ленточный сердечник
toroidal ~ кольцевой сердечник
transformer ~ сердечник трансформатора
tuning ~ подстроечный сердечник, подстроечник
wound ~ спиральный ленточный сердечник

corner уголок, уголковый изгиб *(волновода)*
E(-plane) ~ Е-уголок, уголковый изгиб в Е-плоскости
H(-plane) ~ Н-уголок, уголковый изгиб в Н-плоскости
waveguide ~ волноводный уголок, уголковый изгиб волновода

corona 1. *коронный разряд* 2. *солнечная* корона

correction 1. коррекция; введение поправки 2. поправка
accidental coincidence ~ поправка на случайные совпадения *(в счётной системе)*
background ~ *поправка на фон*
dead-time ~ поправка на мёртвое время
frequency ~ частотная коррекция
gamma ~ *тлв* гамма-коррекция
instrument ~ поправка к показаниям прибора
on-line ~ коррекция в реальном масштабе времени
phase ~ 1. фазовая коррекция 2. *тлг* фазирование; синхронизация
resolving-time ~ поправка на разрешающее время
sky-wave ~ поправка на ионосферное распространение радиоволны
time-base (error) ~ коррекция развёртки

corrector корректор, корректирующее устройство; схема коррекции
aperture ~ апертурный корректор
gamma ~ *тлв* гамма-корректор
pincushion ~ *тлв* корректор подушкообразных искажений
time-base (error) ~ корректор развёртки
voltage ~ автоматический регулятор напряжения

correed блок магнитоуправляемых контактов со схемой управления

correlation корреляция
auto ~ автокорреляция
cross ~ взаимная корреляция, кросс-корреляция
mode ~ корреляция мод
range ~ *рлк* корреляция по дальности
scale-invariant ~ масштабно-инвариантная корреляция
space [spatial] ~ пространственная корреляция
time ~ временная корреляция

correlator коррелятор
acoustic(-wave) ~ акустический коррелятор, коррелятор на акустических волнах
analog ~ аналоговый коррелятор
bulk-wave ~ коррелятор на объёмных волнах
cross ~ кросс-коррелятор
digital ~ цифровой коррелятор
dual-in-line optical ~ двухрядный оптический коррелятор

hybrid optical digital ~ гибридный оптико-цифровой коррелятор
joint-transform ~ коррелятор совмещённого преобразования
magnetostatic-wave ~ коррелятор на магнитостатических волнах
optical ~ оптический коррелятор
quadrature ~ квадратурный коррелятор
spin-wave ~ коррелятор на спиновых волнах
surface-charge ~ коррелятор на ПЗС
surface-wave ~ коррелятор на поверхностных волнах
time-domain optical ~ оптический временной коррелятор
volume-wave ~ коррелятор на объёмных волнах
1-D optical ~ одномерный оптический коррелятор

cotar «Котар», пассивная фазовая система слежения за космическими объектами

cotat интерферометрическая система траекторных измерений

coulomb кулон, Кл

coulombmeter куло(но)метр

coulometer электролитический куло(но)метр

count 1. счёт || считать 2. отсчёт *(в счётных системах)*
background ~ фон счётчика
spurious ~ ложные импульсы *(счётчика)*

countdown 1. относительное число импульсов запросчика, оставшихся без ответа 2. обратный отсчёт времени *(напр. при запуске ракет)* 3. обратный счёт
trigger ~ уменьшение частоты повторения запускающих импульсов

counter 1. счётчик; счётная схема 2. счётчик излучения 3. пересчётное устройство; пересчётная схема
address ~ счётчик адреса
bidirectional ~ реверсивный счётчик
binary ~ двоичный счётчик
call ~ счётчик вызовов
control ~ счётчик команд
cycle (index) ~ счётчик циклов
decade [decimal] ~ декадный счётчик
delay ~ счётчик интервалов задержки
divide-by-10 ~ декадный счётчик
down ~ счётчик обратного действия
electromagnetic quantum ~ счётчик квантов электромагнитного излучения
flow proportional ~ проточный пропорциональный счётчик
forward-backward ~ реверсивный счётчик
frequency ~ частотомер
FWD-BCK ~ *см.* **forward-backward counter**
gas-tube ~ газонаполненная счётная трубка
Geiger ~ счётчик Гейгера
hexadecimal ~ шестнадцатеричный счётчик
infrared quantum ~ счётчик квантов ИК-излучения
modulo-N ~ счётчик по модулю N
preset interval ~ счётчик с предварительной установкой интервала
print-out ~ счётчик с выводом данных на печать
program ~ счётчик команд
pulse ~ счётчик импульсов
quantum ~ счётчик квантов
radiation ~ счётчик излучения
reversible ~ реверсивный счётчик
ring ~ 1. кольцевой счётчик 2. пересчётное устройство с кольцевой схемой
scale-of-two ~ двоичный счётчик
scintillation ~ сцинтилляционный счётчик
self-quenched ~ самогасящийся счётчик
step ~ счётчик циклов
tape ~ счётчик расхода ленты *(магнитофона)*
ternary ~ троичный счётчик
up-down ~ реверсивный счётчик

counter-countermeasures противодействие преднамеренным радиопомехам, радиоэлектронная защита
electronic ~ радиоэлектронная защита, противодействие преднамеренным радиопомехам
infrared ~ противодействие преднамеренным радиопомехам в ИК-диапазоне

countercurrent противоток, ток обратного направления

counterdopant *пп* компенсирующая примесь

counterdoping *пп* легирование компенсирующей примесью

countermeasures радиоэлектронное подавление, РЭП
active electronic ~ активное радиоэлектронное подавление
communication ~ радиоэлектронное подавление средств связи
electromagnetic [electronic] ~ радиоэлектронное подавление, РЭП
high-confidence ~ высокоэффективное радиоэлектронное подавление
infrared ~ электронное подавление в ИК-диапазоне

passive electronic ~ пассивное радиоэлектронное подавление
radar ~ противорадиолокационное радиоэлектронное подавление
radio ~ радиоэлектронное подавление, РЭП
counterpoise противовес
antenna ~ противовес антенны
counterweight противовес
couplant *микр.* связующий агент; наполнитель
couple 1. гальваническая пара; (гальванический) элемент 2. термоэлемент, термопара
electric ~ гальваническая пара
iris ~ диафрагменная связь
slot ~ щелевая связь
thermoelectric ~ термоэлемент, термопара
voltaic ~ гальваническая пара
coupled:
dc ~ связанный по постоянному току
coupler 1. устройство связи; элемент связи; цепь связи 2. ответвитель 3. *микр.* связующий агент; наполнитель 4. блок сопряжения *(измерительных преобразователей с исполнительными устройствами бортовой радионавигационной системы)*
acoustic ~ акустическое устройство связи
antenna ~ цепь связи с антенной; входная цепь приёмника; выходная цепь передатчика
asymmetric ~ асимметричный ответвитель
Bethe (hole) directional ~ направленный ответвитель с одним отверстием связи
bidirectional ~ двунаправленный ответвитель
branch ~ ответвитель шлейфного типа, шлейфный ответвитель
broadside-coupled ~ ответвитель со связью по широкой стенке волновода
cable ~ кабельный соединитель
capacity ~ ёмкостный элемент связи
coax(ial) ~ коаксиальный ответвитель
coupled-transmission line directional ~ направленный ответвитель на связанных линиях передачи
cross-guide ~ крестообразный волноводный ответвитель
electromagnetic spin-wave ~ преобразователь электромагнитных волн в спиновые волны
ferrite ~ ферритовый ответвитель
fiber-optics ~ волоконно-оптический соединитель
inductive ~ цепь индуктивной [трансформаторной] связи
long-slot ~ ответвитель с длинной щелью
loop-type ~ кольцевой ответвитель
microstrip ~ ответвитель на несимметричной полосковой линии, микрополосковый ответвитель
multibranch ~ многошлейфный ответвитель
multimode ~ многомодовый ответвитель
multistrip surface-acoustic-wave ~ многополосковый преобразователь для возбуждения ПАВ
optical ~ оптрон
optical-waveguide ~ волоконно-оптический соединитель
polarization-sensitive ~ поляризационно-чувствительный элемент связи
reverse ~ ответвитель отражённой волны
Riblet ~ ответвитель с короткой щелью, трёхдецибельный ответвитель
ring ~ кольцевой ответвитель
rotary [rotating] ~ вращающееся соединение *(волноводов)*
short-slot ~ ответвитель с короткой щелью, трёхдецибельный ответвитель
stripline ~ полосковый ответвитель
three-decibel ~ трёхдецибельный ответвитель, ответвитель с короткой щелью
transmission-line ~ ответвитель на линиях передачи
two-hole directional ~ направленный ответвитель с двумя отверстиями связи
unidirectional ~ направленный ответвитель
waveguide ~ волноводный ответвитель
coupling 1. связь; соединение 2. взаимодействие
alternating-current ~ связь по переменному току
antenna ~ связь с антенной
aperture ~ связь через отверстие
bandpass ~ сильная связь, связь больше критической
bayonet ~ байонетное соединение
beam ~ взаимодействие электронного потока с электромагнитной волной
capacitive ~ ёмкостная связь
cathode ~ катодная связь
cavity ~ резонаторная связь
choke ~ дроссельная связь
choke-flange ~ дроссельно-фланцевое соединение
circulator ~ циркуляторная связь
close ~ сильная связь, связь больше критической

coflow ~ согласная связь *(мод)*
common-impedance ~ прямая импедансная связь
conductive ~ резистивная связь
contraflow ~ встречная связь *(мод)*
critical ~ критическая связь
cross ~ 1. перекрёстные помехи 2. развязка *(в циркуляторе)*
crosstalk ~ *тлф* переходные разговоры
direct ~ непосредственная связь
direct-current ~ связь по постоянному току
electromagnetic ~ электромагнитное взаимодействие
electron ~ электронная связь
electron-ion collisional ~ электронно-ионная столкновительная связь
electrostatic ~ электростатическое взаимодействие
exchange ~ *фтт* обменная связь
flange ~ фланцевое соединение *(волноводов)*
flexible ~ гибкое (волноводное) соединение
high-side capacitance ~ ёмкостная связь (с точкой высокого потенциала) через разделительный конденсатор
hyperfine ~ сверхтонкое взаимодействие
impedance ~ импедансная связь
inductive ~ 1. индуктивная [трансформаторная] связь 2. автотрансформаторная связь
injection emitter ~ инжекционная эмиттерная связь
intercavity ~ межрезонаторная связь
interelectrode ~ межэлектродная связь
interstage ~ межкаскадная связь
intracavity ~ внутрирезонаторная связь
Josephson ~ *свпр* джозефсоновская связь, связь через слабое сверхпроводящее звено
link ~ петлевая связь через отрезок линии
load ~ связь с нагрузкой
loop ~ связь с помощью петли, петлевая связь
loose ~ слабая связь, связь меньше критической
magnetic ~ магнитное взаимодействие
magnetic-dipole ~ магнитное дипольное взаимодействие
magnetoelastic ~ магнитоупругая связь
mode ~ связь мод; взаимодействие мод
mutual-inductance ~ трансформаторная [индуктивная] связь
negative ~ трансформаторная связь с отрицательной взаимной индуктивностью
n-order ~ взаимодействие *n*-го порядка
ohmic ~ резистивная связь
optical ~ 1. оптическая связь 2. фотонная связь *(в оптронах)*
optimum ~ критическая связь
photon ~ фотонная связь *(в оптронах)*
piezoelectric ~ электромеханическая связь в пьезоэлектрике
positive ~ трансформаторная связь с положительной взаимной индуктивностью
probe ~ штыревая связь
radiation ~ радиационная связь, связь через излучение
RC ~ *см.* **resistance-capacitance coupling**
resistance ~ резистивная связь
resistance-capacitance ~ резистивно-ёмкостная связь, RC-связь
resistive ~ резистивная связь
slot ~ щелевая связь
spin-orbit ~ спин-орбитальное взаимодействие
spin-phonon ~ спин-фононное взаимодействие
spin-spin ~ спин-спиновое взаимодействие
strip ~ полосковая связь
tight ~ сильная связь, связь больше критической
transformer ~ трансформаторная [индуктивная] связь
variable ~ регулируемая связь
waveguide ~ волноводное соединение
weak ~ слабая связь, связь меньше критической

course курс; направление
beacon ~ курс по радиомаяку; радиопеленг
bearing ~ пеленг
false ~ ложный курс
magnetic ~ магнитный курс
ray ~ ход луча
true ~ истинный курс

covar ковар *(магнитный сплав)*

cover:
stylus ~ защитный колпачок иглы *(электропроигрывающего устройства)*

coverage 1. рабочая зона *(напр. радионавигационной системы)*; зона обслуживания 2. зона уверенного приёма 3. охват; перекрытие 4. *рлк* зона обзора; сектор обзора
angular ~ сектор обзора по углу
azimuth ~ сектор обзора по азимуту

elevation ~ сектор обзора по углу места
frequency ~ перекрытие по частоте, перекрываемый диапазон частот
line-of-sight ~ зона прямой видимости
satellite ~ зона обслуживания связного ИСЗ
search ~ *рлк* зона поиска
volumetric ~ пространственный сектор обзора

crack трещина || трескаться
cleavage ~ трещина спайности
intergranular ~ межкристаллитная трещина
strain ~ деформационная трещина

creation:
~ **of vortices** *свпр* рождение вихрей потока
bubble ~ образование ЦМД
defect ~ *микр.* образование дефектов
electron-hole pair ~ рождение электронно-дырочных пар
pair ~ *фтт* рождение пар
wall ~ образование доменной границы

creep 1. сползание; ползучесть; течение 2. магнитная вязкость; магнитное последействие
bubble ~ сползание ЦМД
flux ~ *свпр* течение потока
magnetic ~ магнитная вязкость; магнитное последействие
thermally activated flux ~ *свпр* термически активированное течение потока

creepage *см.* **creeping**

creeping 1. сползание; ползучесть; течение 2. магнитная вязкость; магнитное последействие 3. утечка по поверхности
domain-wall ~ сползание доменной границы
magnetization ~ сползание намагниченности

crispening *тлв* подчёркивание контуров

criterion критерий; условие; признак
absolute instability ~ критерий абсолютной неустойчивости
clustering fidelity ~ параметр качества классификации *(при распознавании образов)*
controllability ~ критерий управляемости
convective instability ~ критерий конвективной неустойчивости
Nyquist (stability) ~ критерий (устойчивости) Найквиста
Routh-Hurwitz ~ критерий Рауса — Гурвица
stability ~ критерий устойчивости
weighted least-squares ~ критерий взвешенных наименьших квадратов
WLS ~ *см.* **weighted least-squares criterion**

cross:
Mills ~ радиотелескоп «крест Миллса»
Northern ~ радиотелескоп «Северный крест»
tracking ~ следящее перекрестие

cross-assembler кросс-ассемблер

crossband двухсторонняя радиосвязь на разнесённых частотах || использовать разнесённые частоты *(в радиолокационных системах опознавания с активным ответом)*

crosscheck перекрёстная проверка; перекрёстный контроль

cross-contamination *микр.* взаимное загрязнение

crossfire *тлг* перекрёстные помехи

crossguide крестообразное волноводное соединение, волноводный крест

crossing 1. пересечение; перекрещивание; перекрытие 2. *кв. эл.* конверсия
band ~ перекрытие зон
energy-level ~ пересечение энергетических уровней
intersystem ~ интеркомбинационная конверсия
zero ~ пересечение нулевого уровня

crossover 1. кроссовер *(минимальное поперечное сечение электронного пучка)* 2. точка пересечения; пересечение 3. переходная область; переход
beam ~ кроссовер
interconnection ~ пересечение внутренних межсоединений
printed glass ~ пересечение разводок печатной схемы со стеклянной изоляцией
magnetoelastic ~ точка пересечения фононной и магнонной ветвей спектра
ultrasonic ~ область перехода от затухания к усилению ультразвуковых колебаний

cross-plugging коммутация *(на панели)*

crosspoint 1. коммутационный элемент *(координатного переключателя)* 2. координатный переключатель
bidirectional ~ двунаправленный координатный переключатель
electronic ~ электронный [бесконтактный] коммутационный элемент
metallic ~ контактный коммутационный элемент
monolithic ~ монолитный координатный переключатель
solid-state ~ твердотельный координатный переключатель
two-by-two ~ координатный переключатель с матрицей 2 × 2

cross-polarization кросс-поляризация

cross-relaxation *кв. эл.* кросс-релаксация
double-spin-flip ~ кросс-релаксация с переворотом двух спинов
crosstalk 1. перекрёстные искажения 2. перекрёстные помехи 3. *тлф* переходные разговоры ◊ ~ **between spiral groove** механическое эхо *(в грамзаписи)*
antenna ~ перекрёстные помехи между антеннами
diffractional ~ дифракционные перекрёстные помехи
far-end ~ переходный разговор на ближнем [приёмном] конце
fiber ~ перекрёстные помехи между волокнами световода
intelligible ~ внятный переходный разговор
inverted ~ невнятный переходный разговор
near-end ~ переходный разговор на ближнем[передающем] конце
needle ~ перекрёстные искажения при воспроизведении стереофонической грампластинки
optical ~ оптические перекрёстные помехи
positional ~ позиционные перекрёстные искажения *(в многолучевых ЭЛТ)*
quadrature ~ *тлв* перекрёстные искажения сигналов цветности
receiving-end ~ переходный разговор на дальнем [приёмном] конце
sending-end ~ переходный разговор на ближнем [передающем] конце
side-to-phantom ~ переходный разговор с основной цепи на искусственную
side-to-side ~ переходный разговор между основными цепями
stylus ~ перекрёстные искажения при воспроизведении стереофонической грампластинки
telegraph ~ телеграфные перекрёстные помехи
television ~ телевизионные перекрёстные искажения *(напр. типа «цветность — яркость»)*
unintelligible ~ невнятный переходный разговор
uninverted ~ внятный переходный разговор
crosstie поперечная связь *(в доменной границе)*
crossunder *микр.* пересечение разводок внутри подложки
crowding:
current ~ сжатие тока
emitter ~ вытеснение эмиттера *(смещение границы эмиттерной области в базовую)*
crucible тигель
cryoelectronics криоэлектроника
cryogenerator криогенератор
cryogenics, cryogeny криогеника, криогенная техника, техника низких температур
cryologic криогенная логика
cryosar криосар
compensated ~ криосар с компенсированным полупроводником
germanium ~ германиевый криосар
uncompensated ~ криосар с нескомпенсированным полупроводником
cryostat криостат
cryotron криотрон
control ~ управляющий криотрон
crossed-film ~ поперечный плёночный криотрон
film ~ плёночный криотрон
in-line ~ продольный криотрон
Josephson tunneling ~ туннельный криотрон на основе эффекта Джозефсона
lead-tin ~ свинцово-оловянный криотрон
planar ~ планарный криотрон
read-in ~ управляющий криотрон
read-out ~ выходной криотрон
simple ~ криотрон с одной управляющей плёнкой
tantalum ~ танталовый криотрон
tunneling ~ туннельный криотрон
wire-wound ~ проволочный криотрон
cryotronics криоэлектроника
cryptoanalysis криптоанализ
cryptogram криптограмма
cryptography криптография
communication ~ криптографическая защита (системы) связи
cryptomicroprocessor криптомикропроцессор, микропроцессор, работающий на закодированной программе
cryptosystem криптографическая система
public key ~ криптографическая система с открытым ключом
crystal 1. кристалл 2. кристаллический детектор 3. кварц, кварцевая пластина 4. пьезокристалл, пьезоэлектрическая пластина
AC-cut ~ кварц [кварцевая пластина] АС-среза
ADP ~ кристалл первичного кислого фосфорно-кислого аммония, кристалл ПФКА, кристалл ADP
anharmonic ~ ангармонический кристалл
anisotropic ~ анизотропный кристалл
antiferroelectric ~ антисегнетоэлектрический кристалл
antiferromagnetic ~ антиферромагнитный кристалл

as-grown ~ кристалл непосредственно *после выращивания*
AT-cut ~ кварц [кварцевая пластина] AT-среза
atomic ~ ковалентный кристалл, кристалл с ковалентной связью
BC-cut ~ кварц [кварцевая пластина] BC-среза
biaxial ~ двухосный кристалл
birefringent ~ двупреломляющий [двоякопреломляющий] кристалл
boat-grown ~ кристалл, выращенный в лодочке
bulk ~ объёмный [массивный] кристалл
centrosymmetric ~ центросимметричный кристалл
chalcogenide ~ халькогенидный кристалл
chiral liquid ~ хиральный *жидкий* кристалл
cholesteric liquid ~ холестерический жидкий кристалл
clamped ~ *зажатый кристалл*
clear ~ бесцветный кристалл
compound semiconductor ~ кристалл *полупроводникового соединения*
covalent ~ ковалентный кристалл, кристалл с ковалентной связью
crucible-grown ~ кристалл, выращенный в тигле
CT-cut ~ кварц [кварцевая пластина] CT-среза
cubic ~ *кубический кристалл*
Czochralski grown ~ кристалл, выращенный методом Чохральского
DC-cut ~ кварц [кварцевая пластина] DC-среза
dendritic ~ дендритный кристалл
diamagnetic ~ диамагнитный кристалл
diluted ~ разбавленный кристалл
dislocation-free ~ бездислокационный кристалл
doped ~ *легированный кристалл*
DT-cut ~ кварц [кварцевая пластина] DT-среза
electrooptic ~ электрооптический кристалл
extrinsic semiconductor single ~ монокристалл примесного полупроводника
faceted ~ огранённый кристалл
ferrielectric ~ сегнетоэлектрический кристалл
ferrimagnetic ~ ферримагнитный кристалл
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический кристалл
ferromagnetic ~ ферромагнитный кристалл
fibrous ~ волокнистый кристалл
filter ~ кристаллическая пластина кварцевого фильтра
floating-zone ~ (полупроводниковый) *кристалл, полученный методом зонной плавки*
fluorescent ~ люминесцентный кристалл
grown ~ выращенный кристалл
gyrotropic ~ гиротропный кристалл
heteropolar ~ ионный кристалл
hexagonal ~ гексагональный кристалл
homopolar ~ ковалентный кристалл, *кристалл с ковалентной связью*
host ~ *основной кристалл, кристалл-хозяин*
hydrothermally grown ~ кристалл, выращенный методом гидротермального синтеза
idiochromatic ~ кристалл с собственной *фотопроводимостью*
implanted ~ имплантированный кристалл
intrinsic ~ кристалл собственного *полупроводника*
ionic ~ ионный кристалл
laminar ~ слоистый кристалл
laser ~ кристалл (активного вещества) лазера, лазерный кристалл
LEC ~ *см.* **liquid encapsulated Czochralski crystal**
liquid ~ жидкий кристалл
liquid encapsulated Czochralski ~ кристалл, выращенный методом Чохральского *со слоем жидкого расплава*
magnetic-ordering ~ магнитоупорядоченный кристалл
man-made ~ выращенный кристалл
maser ~ кристалл (активного вещества) мазера, мазерный кристалл
melt-grown ~ кристалл, выращенный из расплава
monoclinic ~ моноклинный кристалл
mosaic ~ мозаичный кристалл
mother ~ природный [естественный] кристалл
multidomain single ~ многодоменный монокристалл
native-grown ~ природный [естественный] кристалл
needle ~ игольчатый кристалл
negative ~ (оптически) отрицательный кристалл
nematic liquid ~ нематический жидкий кристалл
n-type ~ кристалл с электронной электропроводностью, кристалл *n*-типа
optically active ~ оптически активный кристалл
order-disorder ~ кристалл типа порядок—беспорядок, дипольный кристалл

orthorhombic ~ ромбический кристалл
paramagnetic ~ парамагнитный кристалл
partially clamped ~ частично зажатый кристалл
perfect ~ идеальный кристалл
periodic ~ кристалл с периодической структурой
piezoelectric ~ пьезоэлектрический кристалл, пьезокристалл
piezomagnetic ~ пьезомагнитный кристалл
plated ~ кварцевая пластина с нанесёнными металлическими электродами
polar ~ полярный кристалл
polarized ~ 1. поляризованный кристалл 2. кристалл, намагниченный до насыщения
poled ~ поляризованный кристалл
polygonized ~ полигонизованный кристалл
polyhedral ~ кристаллический многогранник
polymer ~ кристаллический полимер
positive ~ (оптически) положительный кристалл
powdered ~ кристаллический порошок
pseudo-single ~ псевдомонокристалл
p-type ~ кристалл с дырочной электропроводностью, кристалл *p*-типа
pulled ~ кристалл, выращенный методом вытягивания
pyroelectric ~ пироэлектрический кристалл
quartz ~ кристалл кварца, (кристаллический) кварц
rhombic ~ ромбический кристалл
rhombohedral ~ тригональный кристалл
scintillation ~ сцинтилляционный кристалл
seed ~ затравочный кристалл; затравка
single ~ монокристалл
single-domain ~ монодоменный кристалл
smectic liquid ~ смектический жидкий кристалл
solution-grown ~ кристалл, выращенный из раствора
steam-grown ~ кристалл, выращенный из паровой [газовой] фазы
strain-annealed ~ кристалл, полученный методом деформационного отжига
strained ~ деформированный кристалл
strain-free ~ недеформированный кристалл
stress-free ~ ненапряжённый кристалл
tapelike ~ лентовидный кристалл
tetragonal ~ тетрагональный кристалл
tree-shaped ~ дендритный кристалл
triclinic ~ триклинный кристалл
trigonal ~ тригональный кристалл
twin-free ~ бездвойниковый кристалл, кристалл без двойников
twinned ~ двойниковый кристалл
two-valley ~ двухдолинный *(полупроводниковый)* кристалл
undoped ~ нелегированный кристалл
uniaxial ~ одноосный кристалл
unpoled ~ неполяризованный кристалл
unstrained ~ недеформированный кристалл
virgin ~ природный [естественный] кристалл
whisker ~ нитевидный кристалл
X-cut ~ кварц [кварцевая пластина] X-среза
XY-cut ~ кварц [кварцевая пластина] XY-среза
Y-cut ~ кварц [кварцевая пластина] Y-среза
zone-leveled ~ кристалл, полученный методом горизонтальной зонной плавки
III-V-~ кристалл соединения типа $A^{III}B^{V}$
crystalline кристаллический
crystallinity кристалличность
crystallite кристаллит
crystallization кристаллизация ◇ ~ **by devitrification** кристаллизация при расстекловывании
molten-salt ~ кристаллизация из раствора в расплаве солей
planar ~ направленная кристаллизация
thin-alloy-zone ~ кристаллизация из тонкой плёнки расплава
ultrathin-alloy-zone ~ кристаллизация из сверхтонкой плёнки расплава
crystallizer кристаллизатор
rotary ~ вращающийся кристаллизатор
cubicle кожух высоковольтного блока
cue команда вызова подпрограммы
cupping поперечное коробление *(магнитной ленты)*
curie кюри, Ки ($3{,}7 \cdot 10^{10}$ Бк)
curl 1. ротор *(вектора)* 2. вихрь; завихрение 3. коробление *(магнитной ленты)*
longitudinal ~ продольное коробление магнитной ленты
transverse ~ поперечное коробление магнитной ленты
current (электрический) ток
absorption ~ ток абсорбции *(диэлектрика)*
acoustoelectric ~ акустоэлектрический ток

action ~ биоток
active ~ активный ток
alternating ~ переменный ток
anode ~ ток анода, анодный ток
antenna ~ антенный ток
arc ~ ток дугового разряда
armature ~ 1. ток в обмотке якоря 2. ток в обмотке ротора
avalanche ~ *пп* лавинный ток
average ~ средний ток
back ~ обратный ток
balanced ~**s** равные противонаправленные токи симметричной цепи
band-to-band ~ *пп* межзонный ток
base ~ ток базы, базовый ток
beam ~ ток луча; ток пучка
bias(ing) ~ 1. ток смещения 2. ток подмагничивания
bidirectional ~ двунаправленный ток
biphase ~ двухфазный ток
bleeder ~ ток через стабилизирующее нагрузочное сопротивление
blowing ~ ток плавления *(предохранителя)*
branch ~ ток ветви
break-away ~ *свпр* ток появления нормального состояния
breakdown ~ ток пробоя
breakover ~ ток включения тиристора
bulk ~ объёмный ток
carrier ~ ток несущей
catcher ~ СВЧ-ток выходного резонатора *(клистрона)*
cathode ~ ток катода, катодный ток
channel ~ ток канала *(полевого транзистора)*
charging ~ зарядный ток
collector ~ ток коллектора, коллекторный ток
collector cutoff ~ обратный ток коллектора
collector-junction ~ ток коллекторного перехода
collector leakage ~ коллекторный ток утечки
collector-saturation ~ ток насыщения коллектора
complex (sinusoidal) ~ комплексный ток
conduction ~ ток проводимости
conjugate complex (sinusoidal) ~ сопряжённый комплексный ток
constant ~ 1. неизменяющийся постоянный ток 2. стабилизированный ток
continuous ~ постоянный ток
control ~ управляющий ток
convection ~ конвекционный ток
critical ~ *свпр* критический ток
critical grid ~ критический ток сетки тиратрона
cyclic ~ *контурный ток*
damped ~ затухающий переменный ток
dark ~ темновой ток
decaying conduction ~ затухающий ток проводимости
dielectric ~ ток диэлектрика
diffusion ~ диффузионный ток
digit ~ *вчт* разрядный ток
direct ~ постоянный ток
discharge ~ ток разряда
displacement ~ ток смещения
double-injection ~ ток биполярной инжекции
drain ~ ток стока *(полевого транзистора)*
drift ~ дрейфовый ток
drop-away [drop-out] ~ ток отпускания *(реле)*
earth ~ 1. блуждающие токи 2. теллурический ток
eddy ~**s** вихревые токи
edge leakage ~ *пп* ток утечки по кромке перехода
effective ~ действующее значение переменного тока
electrode ~ ток электрода
electrode dark ~ темновой ток электрода
electrode inverse ~ обратный ток электрода
electron ~ электронный ток
emission ~ ток эмиссии
emitter ~ ток эмиттера, эмиттерный ток
equivalent input offset ~ разность входных токов, эквивалентный входной ток, входной ток разбаланса *(дифференциального или операционного усилителя)*
equivalent noise ~ эквивалентный ток шума
excess ~ избыточный ток
excitation [exciting] ~ намагничивающий ток
external ~ *ток во внешней цепи*
extra ~ экстраток
extraction ~ *пп* ток экстракции
extraneous ~ паразитный ток
fault (electrode) ~ выброс тока электрода *(при неисправности или повреждении схемы)*
feedback ~ ток в цепи обратной связи
field-free emission ~ ток эмиссии в отсутствии электрического поля
filament ~ *ток накала*
firing ~ ток зажигания *(разряда)*
flection-point emission ~ ток диода в (верхней) точке максимальной кривизны характеристики

fluctuating ~ флуктуирующий ток
focus(ing) ~ ток в фокусирующей катушке
forward ~ прямой ток
Foucault ~**s** вихревые токи
Frenkel-Poole ~ *пп* ток Френкеля—Пуля
fusing ~ ток плавления предохранителя
galvanic ~ неизменяющийся постоянный ток
gap ~ ток в зазоре
gas ~ ионный ток разряда
gate ~ **1.** ток управляющего электрода тиристора **2.** ток затвора *(полевого транзистора)*
gate holding ~ незапирающий ток управляющего электрода тиристора
gate nontrigger ~ неотпирающий ток управляющего электрода тиристора
gate trigger ~ отпирающий ток управляющего электрода тиристора
gate turn-off ~ запирающий ток управляющего электрода тиристора
generation-recombination ~ *пп* генерационно-рекомбинационный ток, ток генерации—рекомбинации
grid ~ ток сетки, сеточный ток
ground ~ **1.** блуждающие токи **2.** теллурический ток
gun ~ ток пучка электронного прожектора
Hall ~ ток Холла, холловский ток
harmonic ~ синусоидальный [гармонический] ток
heater ~ ток накала
high-tension ~ ток в цепи высокого напряжения
hold(ing) ~ **1.** ток удержания *(реле)* **2.** удерживающий ток *(тиристора)*
hole ~ дырочный ток
hot-electron ~ ток горячих электронов
hump ~ пиковый ток *(туннельного диода)*; максимальный ток *(прямой туннельной ветви)*
idle [idling] ~ реактивный ток
image ~ *свпр* экранирующий ток
impurity diffusion ~ диффузионный поток примеси
incident ~ ток падающей волны
induced ~ наведённый [индуцированный] ток
inflection-point emission ~ ток диода в точке перегиба характеристики
initial-velocity ~ начальный ток *(электронной лампы)*
injection ~ *пп* инжекционный ток, ток инжекции
input offset ~ разность входных токов, эквивалентный входной ток, входной ток разбаланса *(дифференциального или операционного усилителя)*
interbase ~ базовый ток двухбазового транзистора
intermittent ~ прерывистый ток
ion(ic) ~ ионный ток
ionization ~ **1.** ионизационный ток **2.** ионный ток разряда
Josephson tunnel ~ *свпр* джозефсоновский туннельный ток
lagging ~ запаздывающий (по фазе) ток
latching ~ ток фиксации
leading ~ опережающий (по фазе) ток
leakage ~ ток утечки
light ~ фототок
limiting slider ~ предельный ток подвижного контакта *(переменного резистора)*
load ~ ток нагрузки
longitudinal ~ продольный ток
magnetization ~ намагничивающий ток
majority(-carrier) ~ ток основных носителей
make-and-break ~ прерывистый ток
marker ~ *тлг* синхронизирующий ток
marking ~ *тлг* значный [рабочий] ток
mesh ~ контурный ток
minority(-carrier) ~ ток неосновных носителей
nerve-action ~ биоток
noise ~ шумовой ток
no-load ~ ток холостого хода
offset ~ разность входных токов, эквивалентный входной ток, входной ток разбаланса *(дифференциального или операционного усилителя)*
off-state ~ ток тиристора в закрытом состоянии
one-carrier ~ ток монополярной инжекции
open-circuit ~ ток холостого хода
oscillatory ~ колебательный ток
paired-electron ~ *свпр* сверхпроводящий ток
particle ~ поток частиц
peak inverse anode ~ максимальный обратный ток анода
peak plate ~ максимальный ток анода
peak-point ~ **1.** ток пика, ток включения *(двухбазового диода)* **2.** пиковый ток *(туннельного диода)*
pedestal ~ опорный ток
periodic ~ периодический ток
persistent ~ *свпр* незатухающий ток
phasor ~ комплексный ток
photoelectric ~ фототок
photon-induced ~ фототок
piezoelectric ~ пьезоэлектрический ток

pinch ~ 1. ток пинч-разряда 2. ток отсечки *(полевого транзистора)*
pinch-off ~ ток отсечки *(полевого транзистора)*
plate ~ ток анода, анодный ток
post-arc ~ послеразрядный ток
prebreakdown ~ предпробойный ток
preconduction ~ ток несамостоятельного разряда *(газоразрядного прибора)*
preionization ~ ток предварительной ионизации
preoscillation ~ стартовый ток *(ЛОВ)*
primary ~ ток первичной обмотки *(трансформатора)*
probability ~ ток вероятности
pull-in ~ ток срабатывания *(реле)*
pulsating ~ пульсирующий ток
push-pull ~s равные противонаправленные токи симметричной цепи
push-push ~s равные сонаправленные токи симметричной цепи
pyroelectric ~ *пироэлектрический ток*
quiescent ~ ток покоя
rated ~ номинальный ток
rated ac discharge ~ номинальный ток периодического разряда *(разрядника)*
rated coil ~ номинальный ток катушки индуктивности
rated contact ~ номинальный ток (электрического) контакта
rated follow ~ номинальный остаточный ток *(разрядника)*
reactive ~ реактивный ток
read (-out) ~ ток считывания
recombination-generation ~ рекомбинационно-генерационный ток, ток рекомбинации—генерации
recovery ~ *свпр* ток восстановления сверхпроводящего состояния
rectified ~ выпрямленный ток
reflected ~ ток отражённой волны
regeneration ~ регенерационный ток, ток регенерации
release ~ ток размыкания *(реле)*
residual ~ 1. остаточный ток 2. начальный ток *(электровакуумного диода)*
residual stored ~ *свпр* незатухающий остаточный ток
resistor-substrate leakage ~ ток утечки перехода резистор—подложка *(в ИС)*
return ~ ток отражённой волны
reverse ~ обратный ток
reverse-bias ~ ток при обратном смещении
reverse blocking ~ обратный ток тиристора
reverse leakage ~ обратный ток утечки
reverse recovery ~ обратный ток восстановления тиристора
reverse saturation ~ обратный ток насыщения
reversible absorption ~ ток абсорбции *(диэлектрика)*
RF ~ ток высокой частоты
ringing ~ *тлф* вызывной ток
ripple ~ (слабая) пульсирующая компонента постоянного тока *(напр. на выходе выпрямителя)*
saturation ~ ток насыщения
sawtooth ~ пилообразный ток
SCL ~ *см.* **space-charge-limited current**
secondary ~ ток вторичной обмотки *(трансформатора)*
selection ~ *вчт* ток выборки
short-circuit ~ ток короткого замыкания
short-circuit ~ per unit wavelength ток короткого замыкания *(солнечной батареи)* на единичный интервал длин волн
signal output ~ фототок анода *(ФЭУ)*
simple harmonic ~ синусоидальный [гармонический] ток
single-electron ~ *свпр* ток нормальных электронов, нормальный ток
single-injection ~ ток монополярной инжекции
sinusoidal ~ синусоидальный [гармонический] ток
skinned ~ ток в поверхностном слое
sneak ~ паразитный ток
source ~ 1. ток истока *(полевого транзистора)* 2. ток источника питания
space ~ ток катода, катодный ток *(многоэлектродной лампы)*
space-charge-limited ~ ток, ограниченный объёмным [пространственным] зарядом
spacing ~ *тлг* пробельный ток
sputtering ~ ток распыления *(в установках для осаждения плёнок)*
standing ~ ток покоя
starting ~ стартовый ток *(ЛОВ)*
steady ~ ток неизменной амплитуды
steady-state ~ установившийся ток
stray ~ 1. ток утечки 2. паразитный ток
surface ~ поверхностный ток
surge (electrode) ~ выброс тока электрода *(при неисправности или повреждении схемы)*
sustaining ~ поддерживающий ток *(в криосаре)*
sweeping-out ~ *пп* ток экстракции носителей
switching ~ ток переключения, переключающий ток
take-off ~ *свпр* ток появления нормального состояния
target ~ ток мишени

telephone ~ телефонный ток
telephone carrier ~ телефонный ток несущей
telluric ~ теллурический ток
thermal ~ 1. тепловой поток 2. тепловой ток
thermionic ~ ток термоэлектронной эмиссии, термоэлектронный ток
three-phase ~ трёхфазный ток
threshold ~ пороговый ток
total ~ общий ток
transfer ~ ток подготовительного разряда *(газоразрядного прибора)*
transient ~ неустановившийся ток
tree-branch ~ ток ветви дерева
tunnel(ing) ~ туннельный ток
turn-on base ~ ток базы в открытом состоянии
turnover ~ ток переброса
two-carrier ~ ток биполярной инжекции
undulating [undulatory] ~ прерывистый ток
unidirectional ~ однонаправленный ток
unit-step ~ ток в виде единичной ступенчатой функции
vacancy ~ поток вакансий
valley(-point) ~ ток впадины, ток долины *(двухбазового или туннельного диода)*
vector ~ комплексный ток
video ~ ток видеосигнала; ток сигнала изображения
voltaic ~ ток гальванического элемента
Zener ~ *пп* зенеровский ток
zero-field emission ~ начальный ток *(электровакуумного диода)*

current-carrying токонесущий

current-controlled токоуправляемый, с управлением по току

cursor 1. движок *(шкалы)*; метка *(шкалы)*; масштабная метка; маркер 2. визир; визирная линия; указатель; указательная линейка 3. вращающееся защитное стекло *(индикатора)* с визирной линией
angle ~ масштабная метка шкалы угловой координаты
azimuth coverage ~ визирные линии сектора обзора по азимуту
bearing ~ визирная линия пеленга
coarse sweep ~ грубая метка развёртки
elevation ~ визирная линия угла места
fine laying ~ визир точной шкалы
fine sweep ~ точная метка развёртки
light ~ световой указатель
pedestal ~ маркер типа «пьедестал»
perforated ~ визир в виде отверстия
range ~ метка шкалы дальности

curtain полотно (многовибраторной синфазной) антенны
antenna ~ полотно антенны
parasitic ~ пассивное полотно антенны
radiating ~ *активное полотно антенны*
reflecting ~ пассивное полотно антенны

curvature кривизна; изгиб; искривление
band-edge ~ *пп* кривизна края зоны; изгиб края зоны
field ~ кривизна поля изображения
longitudinal ~ сабельность *(магнитной ленты)*
tape ~ сабельность магнитной ленты
wavefront ~ кривизна волнового фронта

curve 1. кривая 2. характеристика
aging ~ характеристика старения
anhysteretic magnetization ~ безгистерезисная кривая намагничивания
anode characteristic ~ анодная характеристика
arrival ~ *тлф* кривая входящего тока
B-H ~ кривая намагничивания по индукции
blackbody ~ характеристика излучения чёрного тела
Bloch ~ *магн.* блоховская кривая
calibration ~ 1. калибровочная кривая 2. градуировочная кривая
capacitance-voltage ~ *пп* вольт-фарадная характеристика
characteristic ~ характеристика *(напр. транзистора)*
characteristic time ~ характеристика срабатывания *(реле)*
counting-rate ~ кривая скорости счёта
current-voltage ~ вольт-амперная характеристика
C-V ~ *см.* **capacitance-voltage curve**
demagnetization ~ кривая размагничивания
discriminator ~ дискриминационная характеристика
dispersion ~ дисперсионная кривая
exponential ~ кривая экспоненциальной зависимости
Fletcher-Munson ~s кривые равной громкости
frequency-response ~ амплитудно-частотная характеристика
Gaussian ~ кривая Гаусса, кривая нормального распределения
H and D ~ *см.* **Hurter and Driffield curve**

Hurter and Driffield ~ *микр.* характеристическая кривая *(фотографической эмульсии)*
hysteresis ~ петля гистерезиса
initial magnetization ~ начальная кривая намагничивания
isocandela ~ изокандела; кривая равной силы света
isopreference ~ кривая равного предпочтения
i-v ~ вольт-амперная характеристика
Kingsbury ~s кривые равной громкости
Lissajous ~s фигуры Лиссажу
load ~ нагрузочная характеристика
logarithmic ~ кривая логарифмической зависимости
log-log ~ кривая в двойном логарифмическом масштабе
Lorentzian ~ лоренцева кривая
luminosity ~ кривая относительной спектральной световой эффективности, кривая видности
luminous intensity distribution ~ кривая распределения силы света
magnetic-product ~ кривая зависимости энергетического произведения от размагничивающего магнитного поля
magnetization ~ кривая намагничивания
Meissner ~ *свпр* кривая намагничивания для сверхпроводников первого рода
normal induction ~ начальная кривая намагничивания
photon emission ~ кривая высвечивания *(сцинтиллятора)*
plateau characteristic ~ счётная характеристика *(счётчика излучения)*
potential ~ потенциальный рельеф
resonance [resonant] ~ резонансная кривая
response ~ кривая отклика
Robinson-Dadson ~s кривые равной громкости
saturation ~ кривая насыщения
sensitivity ~ характеристика подмагничивания *(носителя записи)*
spectral-response ~ характеристика спектральной чувствительности

cushion:
earphone ~ заглушка головного телефона

custom:
full ~ полностью заказная ИС
semi ~ полузаказная ИС *(на основе базового кристалла)*

custom-build *микр.* изготавливать [производить] по заказу

cut 1. срез *(кристалла)* 2. скачкообразный переход 3. отключать; разъединять 4. прекращать *(передачу)* 5. завал частотной характеристики || заваливать частотную характеристику ◊ **to** ~ **in** собирать схему
bass ~ завал частотной характеристики (в области) нижних (звуковых) частот
branch ~ точка ветвления
contact ~ *микр.* контактное окно
crystal ~ срез кристалла
principal ~ основной вид среза
rotated Y-~ косой Y-срез
temperature compensated ~ термостабильный срез
threshold ~ пороговое ограничение
treble ~ завал частотной характеристики (в области) верхних (звуковых) частот

cutoff 1. отсечка 2. напряжение отсечки 3. предельная [граничная] частота; критическая частота 4. частота среза *(фильтра)* 5. частота отсечки
alpha ~ граничная частота коэффициента передачи по току в схеме с общей базой
beam ~ запирание пучка
beta ~ граничная частота коэффициента усиления [коэффициента передачи] по току в схеме с общим эмиттером
channel ~ отсечка канала *(полевого транзистора)*
diffusion ~ предельная частота диффузии
diode ~ отсечка диода *(способ ввода заряда в ПЗС)*
extraordinary-wave ~ отсечка необыкновенной волны
high-frequency ~ подавление ВЧ-составляющих
long-wavelength ~ длинноволновая [красная] граница спектральной чувствительности *(фотоприёмника)*
low-frequency ~ подавление НЧ-составляющих
ordinary-wave ~ отсечка обыкновенной волны
remote ~ удалённая отсечка *(электровакуумного прибора)*
short-wavelength ~ коротковолновая граница спектральной чувствительности *(фотоприёмника)*
theoretical ~ расчётная частота среза

cutout (электрический) выключатель
automatic ~ автоматический выключатель
electric ~ электрический выключатель
fuse ~ плавкий предохранитель

cutover перескакивание *(резца рекордера на соседнюю канавку в грамзаписи)*
cutset сечение *(графа)*
fundamental ~ главное сечение
vertex ~ вершинное сечение
cutter рекордер
circle ~ центрорез *(устройство для изготовления в шасси отверстий под ламповые панели)*
crystal ~ пьезоэлектрический рекордер
electromagnetic ~ магнитный рекордер
feedback ~ рекордер с обратной связью
fly ~ центрорез *(устройство для изготовления в шасси отверстий под ламповые панели)*
magnetic ~ магнитный рекордер
piezoelectric ~ пьезоэлектрический рекордер
cutting 1. резание, разрезание 2. механическая запись *(звука)*
~ **of disk** 1. запись на диск 2. грамзапись
acid ~ *микр.* кислотное резание
laser ~ лазерное резание
spark ~ электроискровое резание
stripe ~ разрезание полосового домена
ultrasonic ~ резание ультразвуком
cybernation использование вычислительной техники для автоматизации
cybernetic кибернетический
cybernetics кибернетика
engineering ~ техническая кибернетика
cycle 1. цикл; период || периодически повторяться ◊ ~ **per second** герц, Гц
clock ~ период повторения тактовых *или* синхронизирующих импульсов
closed ~ замкнутый цикл
conditioning ~ тренировочный цикл
dash ~ *тлг* период тире
dot ~ *тлг* период точки
drive-in (diffusion) ~ *микр.* цикл разгонки примесей
duty ~ 1. рабочий цикл 2. коэффициент заполнения *(для последовательности импульсов)*
main-program ~ цикл основной программы
open ~ открытый цикл
operation ~ цикл выполнения команды
predeposition (diffusion) ~ *микр.* цикл загонки примесей
read-write ~ цикл считывание—запись
schedule ~ цикл основной программы
storage access ~ цикл обращения к памяти
cycling циклическое изменение; периодическое повторение
temperature ~ циклическое изменение температуры
cycloconverter понижающий преобразователь частоты переменного напряжения

D

dag аквадаг
damage 1. повреждение; разрушение || повреждать; разрушать 2. дефект *(результат повреждения)*
decorated ~ 1. декорированное повреждение *(поверхности кристалла)* 2. декорированный дефект
displacement ~ дефект смещения
electron-beam ~ 1. повреждение электронным лучом 2. дефект, созданный электронным лучом
implantation ~ 1. имплантационное повреждение 2. дефект, созданный имплантацией *(напр. ионов)*
ionization-produced ~ 1. ионизационное повреждение 2. дефект, созданный ионизацией
laser ~ 1. повреждение лазерным излучением; разрушение лазерным излучением 2. дефект, созданный лазерным излучением
lattice ~ 1. образование дефектов (кристаллической) решётки 2. дефект (кристаллической) решётки
long-term ~ долговременный дефект
permanent ~ стойкий дефект
radiation ~ 1. радиационное повреждение; радиационное разрушение 2. радиационный дефект
short-term ~ кратковременный дефект
subthreshold ~ допороговый дефект
surface ~ 1. повреждение поверхности 2. поверхностный дефект
tree ~ древовидное разрушение *(изоляции)*
volume ~ объёмный дефект
damp 1. вносить затухание; ослаблять 2. демпфировать; успокаивать
damper демпфер; успокоитель
electromagnetic ~ электромагнитный демпфер
noise ~ шумоподавитель; схема шумоподавления
damping 1. затухание; ослабление 2. демпфирование; успокоение
Bloch ~ затухание по Блоху

Bloch-Bloembergen ~ затухание по Блоху—Бломбергену
Cerenkov ~ 1. черенковское затухание; затухание (по) Ландау
collisional ~ столкновительное [ударное] затухание
collisionless ~ затухание (по) Ландау
critical ~ критическое затухание
cyclotron ~ циклотронное затухание
edge ~ краевое демпфирование *(напр. диффузора)*
exponential ~ экспоненциальное затухание
Landau ~ затухание (по) Ландау
negative-feedback ~ демпфирование отрицательной обратной связью
periodic ~ затухание ниже критического, докритическое затухание
viscous ~ 1. вязкое [вязкостное] затухание 2. вязкое [вязкостное] демпфирование

dancing:
spot ~ *кв. эл.* нестабильность пятна

daraf обратная фарада *(единица «электрической жёсткости»)*

darkroom:
antenna ~ безэховая камера

Darlington *пп* пара Дарлингтона

dasar оптический аттенюатор, работающий на принципе индуцированного поглощения

data данные; информация ◊ ~ **under voice** данные, передаваемые по телефонной линии вместе с речевыми сигналами
angular ~ угловые координаты
array ~ массив данных
ballistic ~ баллистические данные; баллистические характеристики
continuous ~ аналоговые данные
designation ~ *рлк* параметры целеуказания; параметры подсвета цели
filtered radar ~ радиолокационные данные после фильтрации, отфильтрованные радиолокационные данные
finite-extent ~ конечный массив данных
interactive ~ данные взаимодействия
long-range ~ данные, поступающие от РЛС к командному центру
operational ~ эксплуатационные параметры
overlapping ~ перекрывающиеся данные *(в дисплеях)*
position ~ 1. координаты 2. *рлк* данные о местоположении цели, координаты цели
predicted ~ 1. данные прогнозирования 2. упреждённые координаты
present-position ~ текущие координаты
radiometric ~ радиометрические данные, данные радиометров
radiosonde ~ данные радиозондирования
raw ~ необработанные данные; исходные данные; первичные данные
redundant ~ избыточная информация
relevant ~ полезная информация
spatial ~ пространственные координаты
state-of-health ~ данные о состоянии *или* исправности *(аппаратуры)*
television ~ телевизионная программа
variable ~ динамические данные; переменные величины
white noise ~ данные типа белого шума

data-in входные данные

data-out выходные данные

dataset модем

data-slice секционный микропроцессор

datum 1. репер; база 2. заданная величина

deaccentuator схема ВЧ-коррекции

deactivation дезактивация
laser ~ дезактивация лазера
radiationless ~ безызлучательная дезактивация
radiative ~ излучательная дезактивация

dead 1. обесточенный, отключённый *(от сети)* 2. разомкнутый *(о контакте)*

deadbeat 1. апериодический 2. установившийся *(об указателе индикатора)*

deaggregation *кв. эл.* дезагрегация, разрушение агрегатов

deblooming 1. обесцвечивание 2. подавление люминесценции

deblurring устранение размытия изображения
holographic ~ голографическое устранение размытия изображения

debug 1. налаживать; отлаживать *(аппаратуру или программу)* 2. устранять неисправность *или* дефект

debugger программа-отладчик

debugging 1. наладка; отладка *(аппаратуры или программы)* 2. устранение неисправности *или* дефекта

debunching 1. разгруппирование, разгруппировка *(электронов)* 2. дефокусировка
space-charge ~ разгруппирование *(электронов)* пространственным зарядом
spatial ~ пространственное разгруппирование

debye дебай, Д ($3{,}33564 \cdot 10^{-30}$ Кл·м)

decade 1. декада 2. десятичный разряд || десятичный
decapsulate вскрывать корпус, извлекать из корпуса
decapsulation вскрытие корпуса, извлечение из корпуса
decatron декатрон
decay 1. спад; затухание; ослабление || спадать; затухать; ослабляться 2. послесвечение *(экрана)* 3. затухание *(в запоминающей ЭЛТ)* 4. срез *(импульса)* 5. распад || распадаться
abnormal ~ аномальное затухание *(в запоминающей ЭЛТ)*
amplitude ~ убывание по амплитуде
back-tunneling charge ~ убывание заряда за счёт обратного туннелирования
charge ~ убывание заряда
contrast ~ ухудшение контраста
diffusional ~ диффузионный распад *(плазмы)*
dynamic ~ динамическое затухание *(в запоминающей ЭЛТ)*
exponential ~ 1. экспоненциальное затухание, затухание по экспоненциальному закону 2. экспоненциальное уменьшение послесвечения
field ~ уменьшение [ослабление] поля
image ~ ухудшение изображения
luminescence ~ затухание люминесценции
metastable ~ *кв. эл.* распад метастабильного состояния
migration ~ *кв. эл.* миграционный распад
phosphor ~ послесвечение люминофора
phosphorescence ~ затухание фосфоресценции
plasma ~ распад плазмы
static ~ статическое затухание *(в запоминающей ЭЛТ)*
Decca система «Декка» *(фазовая радионавигационная система)*
decelerator тормозящий электрод
deception радиоэлектронное подавление *(напр. радиолокационных средств противника)*
electronic ~ радиоэлектронное подавление радиоэлектронных средств
imitative ~ радиоэлектронное подавление радиолокационных средств путём создания имитационных помех
radar ~ радиоэлектронное подавление радиолокационных средств
radio ~ радиоэлектронное подавление радиотехнических средств
decibel децибел, дБ (0,1Б) ◇ **~s above or below 1 milliwatt** децибелы, отсчитываемые относительно уровня 1 мВт; **~s above reference noise** децибелы, отсчитываемые выше контрольного уровня шумов
adjusted ~s децибелы, отсчитываемые выше контрольного уровня шумов
decipher дешифратор || дешифрировать
deck 1. магнитофонная приставка 2. лентопротяжный механизм 3. плата лентопротяжного механизма 4. пачка, колода *(перфокарт)*; комплект, набор *(лент)*
cassette ~ кассетная магнитофонная приставка
record ~s электр[illegible]рыватель
tape ~ 1. катушечн[illegible]магнитофонная приставка 2. лентопр[illegible]яжный механизм 3. плата лентопротяжного механизма 4. комплект [набор] лент
decline 1. спад; падение; снижение; уменьшение || спадать; снижаться; уменьшаться 2. отклонение || отклонять
decodability возможность декодирования, декодируемость
decode декодировать
decoder декодер, декодирующее устройство
bubble ~ декодер ЦМД
channel ~ канальный декодер
color ~ декодер системы цветного телевидения
command ~ декодер команд
FM multiplex ~ стереодекодер
gated ~ стробированный декодер
magnetic ~ магнитный декодер
matrix ~ матричный декодер
one-of-eight ~ восьмиразрядный декодер
operation ~ декодер команд
stereo ~ стереодекодер
touch-tone ~ *тлф* декодер тональных частот, декодер кнопочного набора
voltage ~ преобразователь код — напряжение
decoding декодирование
feedback ~ декодирование с обратной связью
linguistic ~ лингвистическое декодирование
sequential ~ последовательное декодирование
stereo ~ стереофоническое декодирование
threshold ~ пороговое декодирование
decommutation разделение, разуплотнение *(каналов)*
decommutator аппаратура разделения *(каналов)*
deconvolution 1. обращённая свёртка 2. обращение свёртки

digital ~ цифровая обращённая свёртка
holographic ~ голографическое обращение свёртки
image ~ обработка изображений методом обращения свёртки *(для коррекции)*
predictive ~ прогнозирующая обращённая свёртка
decoupler развязывающее устройство
decoupling 1. развязка, развязывание 2. нарушение связи
cross-polarization ~ развязка по кросс-поляризации
decoy 1. ложная цель 2. радиолокационная ловушка
active ~ активная ложная цель
heat-emitting ~ тепловая ложная цель
passive ~ пассивная ложная цель
radar ~ 1. радиолокационная ложная цель 2. радиолокационная ловушка
decrement коэффициент затухания, декремент
logarithmic ~ логарифмический декремент
numerical ~ коэффициент затухания
decrypt дешифрировать
dedicated специализированный; узкоспециализированный
deemphasis компенсация [коррекция] предыскажений
high-frequency ~ коррекция предыскажений по высокой частоте
video ~ коррекция предыскажений видеосигналов
deenergize 1. выключать [отключать] питание, обесточивать 2. снимать возбуждение
deexcitation 1. снятие возбуждения 2. высвечивание 3. дезактивация
collisional ~ снятие возбуждения при столкновении *(частиц)*
defect 1. дефект; несовершенство 2. неисправность; повреждение
aperture ~ апертурный дефект
birth ~ дефект изготовления
bulk ~ объёмный дефект
centering ~ дефект центрирования
crystalline ~ структурный дефект, дефект кристаллической решётки
deep-level ~s *пп* дефекты с глубокими уровнями
fault ~ 1. дефект, приводящий к ошибке 2. неисправность, нарушающая работоспособность прибора
Frank ~ дефект по Франку
Frenkel ~ дефект по Френкелю, дефект Френкеля
grown-in [growth] ~ дефект роста *(кристалла)*
image ~ дефект [искажение] изображения
impurity ~ примесный дефект
interstitial ~ дефект внедрения
ion-implantation-induced ~ дефект, вызванный ионной имплантацией
lattice ~ дефект кристаллической решётки, структурный дефект
light-sensitive ~ фоточувствительный дефект
linear ~ линейный дефект
loop-shaped ~ *крист.* петлеобразный дефект
microshort ~ микрозамыкание
planar ~ двухмерный [плоский] дефект
point ~ точечный дефект
primary ~ первичный дефект
process-induced ~ дефект, вызванный обработкой материала
protrusive ~ *крист.* выступ
radiation-(-induced) ~ радиационный дефект
Schottky ~ дефект по Шотки
secondary ~ вторичный дефект
Shockley ~ дефект по Шокли
stoichiometric ~ стехиометрический дефект
structural ~ структурный дефект, дефект кристаллической решётки
substitutional ~ дефект замещения
surface ~ поверхностный дефект
two-dimensional ~ двухмерный [плоский] дефект
vacancy ~ вакансия
defective:
lot tolerance percent ~ допустимый процент брака в партии
defecton *фтт* дефектон
deficiency недостаток, дефицит; некомплект *(в оборудовании)*
carrier ~ недостаток носителей *(заряда)*
electron ~ недостаток электронов
definition 1. *тлв* чёткость, резкость 2. чёткость воспроизведения рисунка печатной схемы
apparent ~ чёткость изображения
dataset ~ определение набора данных
high ~ высокая чёткость
horizontal ~ чёткость по горизонтали
image ~ чёткость изображения
line ~ чёткость по строкам
low ~ низкая чёткость
vertical ~ чёткость по вертикали
deflection 1. отклонение 2. *опт.* преломление 3. упреждение; угол упреждения
acoustooptic (light) ~ акустооптическое отклонение *(светового пучка)*
angular ~ угловое отклонение

beam ~ отклонение луча; отклонение пучка
Bragg ~ брэгговское отклонение
digital ~ дискретное отклонение
dynamic angular ~ динамическое угловое отклонение
electric ~ электростатическое отклонение
electromagnetic ~ магнитное отклонение
electrooptic ~ электрооптическое отклонение
electrostatic ~ электростатическое отклонение
frame ~ вертикальное отклонение
horizontal ~ горизонтальное отклонение
light ~ 1. отклонение светового пучка 2. преломление света
line ~ горизонтальное отклонение
magnetic ~ магнитное отклонение
magnetooptic ~ магнитооптическое отклонение
vertical ~ вертикальное отклонение
deflector 1. *тлв* отклоняющая система 2. (оптический) дефлектор
acoustooptic ~ акустооптический дефлектор
beam ~ 1. отклоняющая система 2. оптический дефлектор
bimorph ~ дефлектор на биморфной пластинке
Bragg ~ брэгговский дефлектор
convergent light-beam ~ дефлектор сходящегося светового пучка
electric ~ электростатическая отклоняющая система
electrostatic ~ электростатическая отклоняющая система
Faraday effect ~ дефлектор на эффекте Фарадея, фарадеевский дефлектор
horizontal ~ горизонтальная отклоняющая система
hybrid ~ гибридная [смешанная] отклоняющая система
in-cavity optical ~ оптический дефлектор с объёмным резонатором
magnetic ~ магнитная отклоняющая система
magnetooptical ~ магнитооптический дефлектор
piezoceramic ~ пьезокерамический дефлектор
prism-array ~ дефлектор на решётке призм
selective-access optical ~ оптический дефлектор с произвольной выборкой
sequential-access optical ~ оптический дефлектор с последовательной выборкой
TIR ~ *см.* **total internal reflection deflector**
total internal reflection ~ дефлектор на основе эффекта полного внутреннего отражения
vertical ~ вертикальная отклоняющая система
Wollaston-prism ~ дефлектор на основе призмы Волластона
xy ~ двухкоординатный дефлектор
defocus дефокусировать, расфокусировать
defocusing дефокусировка, расфокусировка
deformation деформация; искажение
~ **of band** деформация (энергетической) зоны
bubble ~ искажение (формы) ЦМД
plasma ~ плазменная деформация
defruiting *рлк* подавление импульсных несинхронных помех на экране индикатора
degassing обезгаживание *(электровакуумных приборов)*
degauss 1. размагничивать 2. стирать *(магнитную запись)*
degausser устройство стирания *(магнитной записи)*
degaussing 1. размагничивание 2. стирание *(магнитной записи)*
degeneracy 1. вырождение 2. степень вырождения
energy ~ вырождение по энергии
exchange ~ обменное вырождение
frequency ~ вырождение по частоте
mode ~ вырождение моды
n-fold ~ *n*-кратное вырождение
orbital (angular momentum) ~ орбитальное вырождение, вырождение по орбитальному моменту
space ~ пространственное вырождение, вырождение по проекции орбитального момента
spin ~ спиновое вырождение, вырождение по спину
state ~ степень вырождения состояния
degeneration отрицательная обратная связь
cathode ~ отрицательная обратная связь по катодной цепи
degradation деградация, (постепенное) ухудшение *(напр. параметров, свойств)*
aging ~ деградация при старении
catastrophic ~ катастрофическая деградация
gain ~ уменьшение усиления
flux ~ *свпр* затухание потока
graceful ~ 1. допустимое уменьшение комплекта оборудования 2. допустимое уменьшение возможностей ЭВМ

hologram ~ деградация голограммы
image ~ ухудшение качества изображения
interface ~ деградация поверхности раздела
speech ~ искажение речевого сигнала
X-ray ~ деградация под действием рентгеновского излучения
degree 1. степень 2. градус
~ **of blocking** *тлф* уровень потерь
~ **of current rectification** коэффициент выпрямления по току
~ **of degeneracy** степень вырождения
~ **of fill** *фтт* степень заполнения
~ **of inversion** *кв. эл.* степень инверсии
~ **of ionization** степень ионизации; кратность ионизации
~ **of modulation** коэффициент модуляции
~ **of redundancy** *т. над.* кратность резервирования
~ **of safety** *т. над.* коэффициент безопасности
~ **of saturation** степень насыщения
~ **of voltage rectification** коэффициент выпрямления по напряжению
conventional ~ **of distortion** условная величина искажения *(в аппаратуре передачи данных)*
node ~ степень вершины, степень узла *(графа)*
rotational ~ **of freedom** *кв. эл.* вращательная степень свободы
translational ~ **of freedom** *кв. эл.* трансляционная степень свободы
vertex ~ степень вершины, степень узла *(графа)*
vibrational ~ **of freedom** *кв. эл.* колебательная степень свободы
deinterleaver устройство восстановления первоначальной последовательности
deionization деионизация
impurity ~ деионизация примесей
dejitterizer схема устранения дрожаний *(напр. изображения)*
dekatron декатрон
delamination отслоение *(проводящего рисунка)*; расслоение *(печатной платы)*
delay 1. задержка, запаздывание || задерживать, запаздывать 2. время задержки 3. заземление
absolute ~ абсолютная задержка
beacon ~ задержка сигнала при ретрансляции в радиомаяке
coding ~ задержка при кодировании
compensating ~ компенсирующая задержка
cross-network ~ сетевая задержка
cross-office ~ станционная задержка
differential ~ дифференциальная задержка; разностная задержка
display time ~ временная задержка воспроизведения информации
envelope ~ групповая задержка
fly-back ~ задержка обратного хода луча
gate ~ время задержки в логическом элементе
group ~ групповая задержка
interchip ~ время задержки сигнала на соединениях между кристаллами
interconnection ~ время задержки, обусловленное межсоединениями
line ~ задержка на строку
magnetic ~ магнитная задержка
magnetoelastic ~ магнитоупругая задержка
magnetostatic ~ магнитостатическая задержка
multipath ~ задержка при многолучевом распространении
phase ~ фазовая задержка
propagation ~ задержка при распространении *(волны)*; задержка на прохождение *(сигнала)*
read array ~ задержка *(сигнала)* в матрице при считывании
recovery ~ **of junction** *пп* задержка восстановления перехода
round-trip ~ задержка при распространении в прямом и обратном направлениях, двухсторонняя задержка
select array ~ задержка *(сигнала)* в матрице при выборке
service ~ *вчт* задержка при обслуживании
signal ~ задержка сигнала
stage ~ задержка на каскад
statistical ~ случайное запаздывание
statistical ~ **of ignition** случайное запаздывание при возникновении разряда
time ~ 1. временная задержка 2. время задержки
turn-off ~ 1. задержка при выключении 2. время выключения
turn-on ~ 1. задержка при включении 2. время включения
write array ~ задержка *(сигнала)* в матрице при записи
write-read ~ время задержки цикла записи — считывания
delayer устройство задержки; схема задержки
time ~ устройство временной задержки
deletion стирание *(записи)*
delidding вскрытие корпуса; извлечение из корпуса

delimiter *вчт* 1. ограничитель 2. разделитель
parameter ~ ограничитель параметра
self-defining ~ самоопределяемый разделитель
delineation *микр.* нанесение рисунка; формирование рисунка
contact pattern ~ формирование рисунка контакта
photolithographic ~ фотолитографическое формирование рисунка
resistor pattern ~ формирование рисунка резистора
delivery подача; питание
demagnetization размагничивание
demagnetizer размагничивающее устройство
demagnification уменьшение *(напр. изображения)*
dematron дематрон
demoder:
pulse ~ дискриминатор постоянной задержки *(между сигналами)*
demodulation 1. демодуляция; детектирование 2. уменьшение глубины модуляции
chrominance ~ демодуляция сигналов цветности
enhanced-carrier ~ демодуляция с усилением несущей
frequency ~ частотная демодуляция
optical ~ оптическое детектирование
phase ~ фазовая демодуляция
synchronous ~ синхронное детектирование
demodulator демодулятор; детектор
angle ~ демодулятор сигналов с угловой модуляцией
chrominance ~ демодулятор сигналов цветности
coherent ~ когерентный демодулятор
diode ~ диодный детектор
noncoherent ~ некогерентный демодулятор
phase ~ фазовый демодулятор
product ~ идеальный смеситель *(без нелинейных искажений)*
pulse-code ~ импульсно-кодовый демодулятор
pulse-counter ~ демодулятор типа «счётчик импульсов» *(в видеомагнитофоне)*
square-law ~ квадратичный детектор
synchronous ~ синхронный детектор
threshold extension ~ демодулятор со снижением порога
demonstrator:
voice operation ~ аппарат «искусственный голос»
demultiplexer 1. аппаратура разделения, аппаратура разуплотнения *(каналов)* 2. *вчт* демультиплексор
demultiplexing разделение, разуплотнение *(каналов)*
digital ~ временное разделение цифровых каналов связи
demultiplier делитель
frequency ~ делитель частоты
densitometer денситометр
photoelectric ~ *фотоэлектрический* денситометр
schlieren ~ шлирен-денситометр
video ~ ~ видеоденситометр
visual ~ *визуальный денситометр*
density 1. плотность; концентрация 2. напряжённость *(поля)*
~ **of conduction current** плотность (электрического) тока проводимости
~ **of convection current** плотность (электрического) конвекционного тока
~ **of data** информационная продольная *плотность записи*
~ **of displacement current** плотность (электрического) тока смещения
~ **of field** 1. напряжённость поля 2. *магнитная индукция*
~ **of levels** плотность (энергетических) уровней
~ **of recombination centers** плотность центров рекомбинации
~ **of states** плотность состояний
acceptor ~ концентрация акцепторов
area recording ~ поверхностная плотность записи
band edge ~ **of states** плотность состояний на краю зоны
beam ~ плотность пучка
black-light flux ~ плотность потока ближнего ультрафиолетового излучения
Bloch line ~ *магн.* плотность блоховских линий
bubble (-memory) ~ *плотность записи* в ЗУ на ЦМД
bunch ~ плотность сгустка *(плазмы)*
carrier ~ концентрация носителей
cathode-current ~ удельная эмиссия катода
charge ~ плотность (электрического) заряда
charged-particle ~ концентрация заряженных частиц
circuit ~ плотность монтажа
cross-spectral ~ взаимная спектральная плотность
current ~ плотность (электрического) тока
defect ~ плотность дефектов; концентрация дефектов

delta flux ~ плотность дельта-потока
dielectric flux ~ электрическая индукция, электрическое смещение
diffuse (transmission) ~ диффузная оптическая плотность
diffusion-current ~ плотность диффузионного тока
dislocation ~ концентрация дислокаций
donor ~ концентрация доноров
doping ~ концентрация (легирующей) примеси
double diffuse ~ двойная диффузная оптическая плотность
effective ~ эффективная плотность
electric displacement [electric flux] ~ электрическая индукция, электрическое смещение
electron ~ концентрация электронов
electrostatic-field energy ~ плотность энергии электростатического поля
energy ~ плотность энергии
energy-flux ~ плотность потока энергии
equilibrium ~ равновесная концентрация
etch pit ~ плотность ямок травления
excess-carrier ~ концентрация избыточных носителей
failure ~ интенсивность отказов
flux ~ 1. плотность потока 2. магнитная индукция 3. электрическая индукция, электрическое смещение
Fourier ~ спектральная плотность
function ~ функциональная плотность *(ИС)*
gate ~ плотность упаковки *(ИС)* в эквивалентных логических элементах
gray-level probability ~ плотность вероятности распределения значений зачернённости *(в распознавании образов)*
hole ~ концентрация дырок
image ~ оптическая плотность
impurity ~ концентрация примесей
induction ~ 1. магнитная индукция 2. электрическая индукция, электрическое смещение
integrated-circuit ~ плотность упаковки ИС
integration ~ степень интеграции
internal transmission ~ внутренняя оптическая плотность
intrinsic ~ собственная концентрация *(напр. носителей заряда)*
inverted population ~ плотность инверсной заселённости
Josephson current ~ *свпр* плотность джозефсоновского тока
level ~ плотность уровней
linear ~ **of electric charge** линейная плотность электрического заряда
linear recording ~ продольная плотность записи
luminous ~ объёмная плотность световой энергии
luminous flux ~ поверхностная плотность светового потока
magnetic flux ~ магнитная индукция
majority-carrier ~ концентрация основных носителей
minority-carrier ~ концентрация неосновных носителей
mode ~ плотность мод
momentum ~ *плотность импульса*
momentum flow ~ плотность потока импульса
neutral (particle) ~ концентрация нейтральных частиц
nonequilibrium ~ неравновесная концентрация
occupation ~ плотность заполнения *(энергетических уровней)*
optical ~ оптическая плотность
orbital belt ~ *плотность орбитального пояса*
packaging ~ плотность упаковки; плотность компоновки; плотность монтажа
pair ~ плотность пар; концентрация пар
photoionization ~ концентрация фотовозбуждённых носителей
pinch ~ плотность плазменного шнура
pinhole ~ *пп* плотность микроотверстий
plasma ~ плотность плазмы
plasma-current ~ плотность тока плазмы
population ~ *кв. эл.* плотность заселённости
power ~ 1. плотность мощности 2. плотность энергии
power flow [power flux] ~ плотность потока энергии
probability ~ плотность вероятности
radiant ~ объёмная плотность энергии излучения
radiant flux ~ *поверхностная плотность потока излучения*
recording ~ плотность записи
reflection (optical) ~ оптическая плотность по отражению
remanent flux ~ остаточная магнитная индукция
residual ~ остаточная плотность
residual flux ~ остаточная магнитная индукция

saturation flux ~ магнитная индукция насыщения
sound-energy ~ объёмная плотность акустической [звуковой] энергии
sound-energy-flux ~ плотность потока акустической [звуковой] энергии, интенсивность звука
space-charge ~ плотность объёмного [пространственного] заряда
spectral ~ спектральная плотность
specular (transmission) ~ оптическая плотность по нормали
spin ~ концентрация спинов
steady-state ~ равновесная концентрация
step ~ плотность ступеней *(при росте кристаллов)*
subsurface ~ подповерхностная концентрация
supercurrent ~ плотность сверхпроводящего тока
surface ~ поверхностная плотность; поверхностная концентрация
surface ~ **of electric charge** поверхностная плотность электрического заряда
surface-defect ~ концентрация поверхностных дефектов
surface-state ~ плотность поверхностных состояний; плотность таммовских состояний *(в полупроводнике)*
thermodynamic equilibrium ~ термодинамически равновесная концентрация
threshold current ~ пороговая плотность тока
total electric-current ~ полная плотность электрического тока
trail electron ~ концентрация электронов в метеорном следе
transmission (optical) ~ оптическая плотность
trap ~ концентрация ловушек, концентрация центров захвата
tunneling ~ туннельная плотность *(состояний)*
volume ~ **of electric charge** объёмная плотность электрического заряда
volume ~ **of magnetic pole strength** намагниченность, объёмная плотность магнитного момента
volume recording ~ объёмная плотность записи
writing ~ плотность записи

departure:
electron ~ вылет электрона
frequency ~ уход частоты

depassivation *микр.* депассивация, депассирование
dependability надёжность

dependence:
angular ~ угловая зависимость
azimuthal ~ азимутальная зависимость
frequency ~ частотная зависимость
linear ~ линейная зависимость
nonlinear ~ нелинейная зависимость
orientation ~ ориентационная зависимость
phase ~ фазовая зависимость
polarization ~ поляризационная зависимость
power ~ 1. зависимость от мощности 2. степенная зависимость
quadratic ~ квадратичная зависимость
stochastic ~ стохастическая зависимость
time ~ временная зависимость

deperming размагничивание
depiction воспроизведение; отображение; описание
depletion обеднение; истощение
carrier ~ обеднение носителями
electron ~ обеднение электронами
hole ~ обеднение дырками
population ~ уменьшение заселённости

deplistor *фирм.* деплистор *(переключающий полупроводниковый прибор)*
depolarization деполяризация
~ **of light** деполяризация света
air ~ воздушная деполяризация
electrical ~ 1. электрическая деполяризация 2. деполяризация гальванического элемента
membrane ~ *бион.* деполяризация мембраны
thermally activated ~ термовозбуждённая деполяризация

depolarizer деполяризатор
light ~ оптический деполяризатор, деполяризатор света

depolymerization *микр.* деполимеризация
depopulation *кв. эл.* опустошение, уменьшение заселённости
collisional ~ столкновительное опустошение
level ~ опустошение [уменьшение заселённости] уровня
parasitic ~ бесполезное опустошение
selective ~ селективное опустошение

deposit осаждённый слой || осаждать
deposition 1. осаждение 2. осаждённый слой, покрытие
angular ~ наклонное осаждение
cathodic sputter(ing) ~ осаждение методом катодного распыления
chemical ~ химическое осаждение
chemical vapor ~ химическое осаждение из газовой [паровой] фазы

contact metal ~ осаждение контактного металла
directional ~ направленное осаждение
electrochemical ~ электрохимическое осаждение
electrodeless ~ безэлектродное осаждение
electrolytic ~ 1. электролитическое осаждение 2. электролитическое покрытие
electron-beam ~ осаждение с помощью электронного луча
epitaxial ~ эпитаксиальное осаждение
evaporative ~ осаждение из газовой [паровой] фазы
film ~ 1. осаждение плёнок 2. плёночное покрытие
heteroepitaxial ~ гетероэпитаксиальное осаждение
homoepitaxial ~ гомоэпитаксиальное осаждение
mask(ed) ~ осаждение через маску
metallorganic chemical vapor ~ химическое осаждение из паров металлоорганических соединений
multistep ~ многократное осаждение
normal incidence ~ нормальное осаждение
planar epitaxial ~ планарное эпитаксиальное осаждение
plasma ~ осаждение методом плазменного распыления
pyrolytic ~ пиролитическое осаждение
reactive sputter(ing) ~ осаждение методом реактивного распыления
selective ~ избирательное осаждение
serigraphic ~ шёлкография
simultaneous ~ одновременное осаждение
sputter(ing) ~ осаждение методом распыления
vacuum ~ вакуумное напыление
vapor ~ осаждение из газовой [паровой] фазы

depression 1. подавление; ослабление; понижение 2. разрежение; вакуум
collector ~ снижение потенциала коллектора
field ~ понижение напряжённости поля
mode ~ подавление моды
signal strength ~ ослабление сигнала

deprotonation *кв. эл.* депротонирование

depth глубина; толщина
~ **of field** *опт.* глубина резкости
~ **of focus** *опт.* глубина резкости
~ **of modulation** глубина модуляции
channel ~ *микр.* глубина канала
characteristic penetration ~ *свпр* характеристическая глубина проникновения
diffusion ~ глубина диффузии
electron escape ~ глубина выхода электрона
gap ~ глубина рабочего зазора *(магнитной головки)*
groove ~ глубина канавки *(при механической записи)*
half-value ~ толщина слоя половинного ослабления
Josephson penetration ~ *свпр* джозефсоновская глубина проникновения
junction ~ *пп* глубина залегания перехода
light penetration ~ глубина проникновения света
London penetration ~ *свпр* лондоновская глубина проникновения
magnetic well ~ глубина магнитной ямы
notch ~ глубина канавки *(при механической записи)*
optical ~ оптическая толщина
penetration ~ глубина проникновения
recording ~ глубина записи
skin ~ глубина [толщина] скин-слоя, глубина проникновения поля
superconducting penetration ~ *свпр* глубина проникновения магнитного потока
trap ~ глубина ловушки

depumping *кв. эл.* уменьшение инверсной заселённости

de-Q понижение добротности

derate 1. снижать номинальные значения *(тока, напряжения или мощности с целью повышения надёжности)* 2. выходить из нормы; ухудшаться *(напр. о параметрах, свойствах)*

derating 1. снижение номинальных значений *(тока, напряжения или мощности с целью повышения надёжности)* 2. выход из нормы; ухудшение *(напр. параметров, свойств)*
component ~ использование компонентов, рассчитанных на более высокие номинальные значения *(тока, напряжения или мощности)*
temperature ~ снижение номинальных значений *(тока, напряжения или мощности)* для обеспечения работоспособности при повышенных температурах

desaturation 1. устранение насыщения 2. *опт.* уменьшение цветовой насыщенности

description описание; характеристика
photon ~ квантовое описание
primitive ~ первичное описание *(в распознавании образов)*

descriptor дескриптор

desensitization 1. десенсибилизация 2. снижение чувствительности приёмника за счёт помехи по соседнему каналу

design 1. проектирование; конструирование; разработка || проектировать; конструировать; разрабатывать 2. проект; конструкция; разработка; схема 3. расчёт

artwork ~ *микр.* разработка оригинала шаблона

batch circuit ~ проектирование схем на основе групповой обработки данных

bipolar ~ 1. разработка биполярных транзисторов; разработка биполярных ИС 2. биполярная структура

chip ~ 1. проектирование кристалла 2. структура кристалла

circuit ~ 1. проектирование схемы 2. расчёт схемы

computer-aided ~ автоматизированное проектирование

coplanar ~ копланарная конструкция

custom ~ 1. разработка заказного прибора 2. заказная конструкция

data ~ структура данных

dedicated custom ~ разработка узкоспециализированного заказного прибора

discrete-circuit ~ 1. проектирование схемы на дискретных компонентах 2. проектирование ИС с малой степенью интеграции

fail-safe ~ конструкция с резервированием; надёжная конструкция

flip-chip ~ конструкция с перевёрнутыми кристаллами

in-house ~ 1. собственная разработка 2. собственная конструкция

integrated-circuit ~ *проектирование* ИС

layout ~ проектирование топологии ИС

man-machine ~ проектирование в режиме взаимодействия человек — машина

mask ~ разработка фотошаблона

microcomputer-based ~ *проектирование с использованием микроЭВМ*

microprocessor-based ~ проектирование с использованием микропроцессоров

modular ~ 1. модульное проектирование 2. модульная конструкция; блочная конструкция

multichip ~ 1. проектирование многокристальных ИС 2. конструкция многокристальных ИС

on-line ~ оперативное проектирование

photomask ~ разработка фотошаблона

signal ~ 1. выбор сигнала 2. синтез сигнала

system ~ проектирование системы

worst-case ~ проектирование на наихудший вариант условий работы системы *или* схемы

designation 1. обозначение; маркировка 2. *рлк* целеуказание; подсвет цели

functional ~ функциональное обозначение, обозначение на функциональной схеме

Munsell hue ~ обозначение цветовых тонов по Манселлу

designator указатель

laser target ~ лазерный целеуказатель

target ~ целеуказатель

desintegration:

vertical ~ *микр.* вертикальная дезинтеграция *(процесс, противоположный вертикальной интеграции)*

desk 1. пульт; стенд; приборная доска; щит 2. стол

control ~ пульт управления; щит управления

test ~ 1. испытательный стенд 2. измерительный стол

Desk-Fax *фирм.* портативный факсимильный приёмопередающий аппарат

desolder демонтировать *(схему)*

desorption десорбция

gas ~ десорбция газа

destaticization антистатическая обработка, обработка *(компонентов, материалов)* для снятия зарядов статического электричества

detail 1. деталь; элемент || детализировать 2. *тлв* чёткость, резкость

format ~ *вчт.* структура формата

image ~ 1. деталь изображения 2. чёткость изображения

detect 1. обнаруживать; регистрировать 2. детектировать; демодулировать 3. выпрямлять

detectability 1. обнаруживаемость *(напр. цели)* 2. способность к выпрямлению

detecting-and-ranging локация

detection 1. обнаружение; регистрация; локация 2. детектирование; демодуляция 3. выпрямление 4. приём

active infrared ~ активная радиотеплолокация

amplitude ~ амплитудное детектирование

anode ~ анодное детектирование

baseband ~ видеодетектирование

beat-frequency ~ гетеродинный приём

binary ~ двухальтернативное обнаружение

blind-spot ~ обнаружение объектов вне зоны видимости водителя *(напр. в автомобильной радиолокации)*
bubble ~ детектирование [регистрация] ЦМД
cathode ~ катодное детектирование
charge ~ обнаружение [регистрация] заряда
coherent ~ 1. когерентное обнаружение 2. когерентное детектирование
correlation ~ корреляционное обнаружение
crack ~ дефектоскопия
early ~ дальнее [раннее] обнаружение *(целей)*
edge ~ обнаружение контуров *(в распознавании образов)*
envelope ~ 1. детектирование огибающей 2. амплитудное детектирование
error ~ обнаружение ошибок
failure ~ обнаружение неисправностей
flaw ~ дефектоскопия
full aperture collinear ~ коллинеарное детектирование при полной апертуре *(в оптических процессорах)*
grid(-leak) ~ сеточное детектирование
heterodyne ~ гетеродинный приём
holographic ~ голографическое обнаружение
homodyne ~ гомодинное детектирование
incoherent ~ 1. некогерентное обнаружение 2. некогерентное детектирование
infrared ~ радиотеплолокация
linear ~ линейное детектирование
magnetic bubble ~ детектирование [регистрация] ЦМД
N-array ~ *N*-позиционное обнаружение
null ~ нуль-детектирование
offset ~ смещённое детектирование *(в оптических процессорах)*
optical ~ 1. оптическое обнаружение; оптическая регистрация; оптическая локация 2. оптическое детектирование
passive ~ пассивное детектирование
phase ~ фазовое детектирование
plate ~ анодное детектирование
radar ~ радиолокационное обнаружение
radio ~ радиообнаружение
sequential cumulative ~ последовательное обнаружение с накоплением
signal ~ обнаружение сигналов
slope ~ дискриминирование
square-law ~ квадратичное детектирование
stroke ~ выделение штрихов *(в распознавании образов)*
superheterodyne ~ супергетеродинный приём
synchronous ~ синхронное детектирование
target ~ обнаружение цели
triple ~ супергетеродинный приём с двойным преобразованием частоты
video ~ видеодетектирование

detectivity способность к обнаружению
Detectophone *фирм.* аппарат для подслушивания разговоров
detector 1. устройство обнаружения, обнаружитель; устройство регистрации 2. детектор; демодулятор 3. смеситель *(в супергетеродинном радиоприёмнике)*
acoustic bubble ~ акустический детектор ЦМД
acquisition and tracking ~ устройство захвата и сопровождения цели
active bubble ~ активный детектор ЦМД
amplitude ~ амплитудный детектор
amplitude-sensitive area ~ амплитудночувствительный двухмерный обнаружитель
background limited infrared photoconductor ~ идеальный приёмник ИК-излучения на фоторезисторе
balanced ~ балансный детектор
baseband ~ видеодетектор
BLIP ~ *см.* **background limited infrared photoconductor detector**
boxcar ~ устройство выборки и хранения дискретных значений сигнала
break-in ~ детектор прерываний
broad-band ~ 1. широкополосный детектор 2. широкополосный обнаружитель
bubble ~ детектор ЦМД
bubble stretching ~ детектор ЦМД с растяжением
capacitance-operated intrusion ~ ёмкостное устройство защитной сигнализации *(о проникновении в помещение посторонних лиц)*
Cerenkov ~ детектор Черенкова
chevron expander ~ шевронный детектор ЦМД с растяжением
charge ~ детектор [датчик] заряда
charge emission ~ эмиссионный детектор *(ионизирующего излучения)*
Chinese letter bubble ~ детектор ЦМД типа «китайский иероглиф»
coherent ~ когерентный детектор
coincidence ~ квадратурный детектор
compensated semiconductor ~ детектор из компенсированного полупроводника
contact shock-wave ~ контактный датчик ударной волны

cross-tie/Bloch-line ~ *вчт* детектор пар (типа) поперечная связь — блоховская линия
crystal ~ 1. кристаллический детектор 2. полупроводниковый диод
difference ~ разностный детектор
differential dE/dx semiconductor ~ дифференциальный полупроводниковый детектор dE/dx
diffused junction semiconductor ~ диффузионный полупроводниковый детектор
diode ~ диодный детектор
dropout ~ детектор выпадений сигнала *(в видеомагнитофоне)*
edge ~ детектор контуров *(в распознавании образов)*
electrode cable ~ прибор для определения места повреждения в подводном кабеле
electromagnetic crack ~ электромагнитный дефектоскоп
enhancement/thresholding edge ~ детектор контуров, основанный на подчёркивании перепадов яркости и пороговом ограничении *(в распознавании образов)*
envelope ~ 1. детектор огибающей 2. амплитудный детектор
error ~ 1. обнаружитель ошибок 2. детектор рассогласований
fine tracking ~ детектор точного слежения
first ~ смеситель
frequency ~ частотный детектор
galvanomagnetic bubble ~ гальваномагнитный детектор ЦМД
gas-flow ~ проточный газовый детектор
gas-flow radiation ~ проточный газовый детектор излучения
gated-beam ~ детектор ЧМ-сигналов на пентоде со стробируемым лучом
gated optical ~ стробируемый фотодетектор
glow discharge ~ детектор на лампе тлеющего разряда
grid(-leak) ~ сеточный детектор
ground ~ индикатор замыкания на землю
heterodyne ~ 1. гетеродинный приёмник 2. детектор биений
high-level ~ (линейный) детектор мощности
hot-carrier ~ детектор на горячих носителях
hot-electron ~ детектор на горячих электронах
inductive loop bubble ~ индукционный детектор ЦМД
infrared ~ 1. детектор ИК-излучения 2. ИК-приёмник
input ~ *тлф.* обнаружитель вызова
in-range frequency ~ сигнализатор выхода за пределы частотного диапазона
internal gas ~ детектор внутреннего наполнения
intruder ~ устройство защитной сигнализации *(о проникновении в помещение посторонних лиц)*
ionization ~ ионизационный детектор
Josephson-effect ~ *свпр* джозефсонов ский детектор, детектор на эффекте Джозефсона
klystron ~ клистронный детектор
lead-salt ~ детектор на основе солей свинца
leak ~ течеискатель
linear ~ линейный детектор
liquid-crystal area ~ двухмерный обнаружитель СВЧ-излучений на жидких кристаллах
liquid-evaporation light ~ оптический детектор на испарении жидкости
magnetic-bubble ~ детектор ЦМД
magnetic-loop ~ рамочный детектор
magnetic tunable ~ детектор с магнитной настройкой
magnetooptical bubble ~ магнитооптический детектор ЦМД
magnetoresistive bubble ~ магниторезистивный детектор ЦМД
magnetostrictive-piezoelectric bubble ~ магнитострикционно-пьезоэлектрический детектор ЦМД
maser ~ мазерный детектор
mask edge ~ детектор контуров с маской *(в распознавании образов)*
microwave ~ СВЧ-детектор
middle-infrared ~ приёмник излучения для средней ИК-области
mosaic ~ мозаичный детектор
moving-target ~ селектор движущихся целей, СДЦ; обнаружитель движущихся целей
narrow-band ~ 1. узкополосный детектор 2. обнаружитель узкополосных сигналов
narrow-field ~ оптический приёмник с малым полем зрения
nonlinear ~ 1. нелинейный детектор 2. непропорциональный детектор *(ионизирующего излучения)*
null ~ нуль-детектор
oscillator-mixer-first ~ преобразователь частоты
passive bubble ~ пассивный детектор ЦМД

Patley ~ приёмник Патли
peak ~ пиковый детектор
PEM ~ *см.* **photoelectromagnetic detector**
phase ~ фазовый детектор
phase-lock ~ синхронный детектор
phase-sensitive ~ фазочувствительный детектор
photodielectric ~ фотодиэлектрический детектор
photoelectric ~ фотоэлектрический приёмник
photoelectromagnetic ~ фотоэлектромагнитный детектор
photoluminescence ~ фотолюминесцентный детектор
photon ~ детектор фотонов, счётчик фотонов
photoparametric ~ фотопараметрический детектор
pinhole ~ *микр.* устройство обнаружения микроотверстий
pitch ~ детектор высоты тона *(в вокодере)*
position-sensitive ~ позиционно-чувствительный детектор
power ~ детектор на высокий уровень мощности
presence ~ детектор присутствия *(автомобиля на магистрали)*
primary ~ измерительный преобразователь, датчик
product ~ идеальный смеситель *(без нелинейных искажений)*
proximity ~ детектор на эффекте близости
pulse ~ 1. импульсный детектор 2. декодер последовательности импульсов
pyroelectric ~ пироэлектрический приёмник излучения
quadrature ~ квадратурный детектор
radio-frequency metal ~ ВЧ-металлоискатель
radiometric ~ радиометрический приёмник
ratio ~ детектор отношений, дробный детектор
regenerative ~ регенеративный приёмник
remote ~ дистанционный датчик
sawtooth phase ~ фазовый детектор с *пилообразной* характеристикой
scintillation ~ сцинтилляционный детектор
second ~ амплитудный детектор *(в супергетеродинном радиоприёмнике)*
secondary emission ~ вторично-эмиссионный детектор
seismic ~ сейсмоприёмник
selective ~ селективный детектор
self-powered neutron ~ детектор нейтронов без внешнего источника питания
serpentine bubble ~ серпентинный детектор ЦМД
sign ~ знаковый детектор, детектор полярности
signal quality ~ детектор качества сигналов
slope ~ дискриминатор
solid-state ~ полупроводниковый детектор
spark ~ искровая камера *(ионизирующего излучения)*
square-law ~ квадратичный детектор
standing-wave ~ измеритель КСВ
superconducting magnetic flux ~ сверхпроводящий квантовый интерференционный датчик, СКВИД
superregenerative ~ сверхрегенеративный приёмник
surface contaminant ~ детектор поверхностных загрязнений
switch ~ коммутируемый детектор *(работающий в интервалы времени, определяемые селекторным импульсом)*
synchronous ~ синхронный детектор
thermal ~ 1. болометр 2. детектор ИК-излучения 3. ИК-приёмник
thermionic ~ ламповый детектор
thick-film bubble ~ толстоплёночный детектор ЦМД
thin-film bubble ~ тонкоплёночный детектор ЦМД
threshold ~ пороговый детектор
traveling ~ подвижный детектор *(в волноводе)*
triangular phase ~ фазовый детектор с характеристикой треугольной формы
tuned ~ резонансный детектор
ultrasonic ~ ультразвуковой детектор
ultrasonic flaw ~ ультразвуковой дефектоскоп
vibration ~ *вибродатчик*
video ~ детектор видеосигналов, видеодетектор
voiced-unvoiced ~ детектор разделения звонких и глухих звуков *(в вокодере)*
voltage limit ~ предельный индикатор напряжения
wedge/ring ~ детектор с клиновидными и кольцевыми элементами
wide-field ~ оптический приёмник с большим полем зрения

deterioration 1. ухудшение 2. старение; износ
device ~ 1. ухудшение характеристик прибора 2. старение прибора

detune расстраивать *(напр. контур)*

development:
~ **of photoresist** проявление фоторезиста
activator-stabilizer ~ проявление методом активации — стабилизации
bubble (memory) ~ разработка ЗУ на ЦМД
chemical ~ химическое проявление
conventional ~ проявление
custom ~ разработка по заказу; разработка заказного прибора
dry ~ сухое проявление
heat ~ тепловое проявление
magnetic record ~ визуализация магнитной записи
magnetooptic ~ магнитооптическая визуализация *(напр. магнитной записи)*
monobath ~ однорастворное проявление
pigment ~ проявление окрашиваемого вещества
powder ~ визуализация с помощью порошка
resist ~ проявление резиста
spray ~ проявление методом разбрызгивания

deviation девиация, отклонение
beam ~ отклонение луча; отклонение пучка
fractional standard ~ дробное стандартное отклонение
frequency ~ девиация частоты
phase ~ индекс фазовой модуляции
residual ~ паразитная модуляция *(обусловленная шумами передатчика)*

deviator:
FM ~ ЧМ-модулятор

device 1. прибор; устройство; установка; аппарат; приспособление **2.** компонент; элемент
acoustic correlation ~ акустический коррелятор
acoustic delay ~ акустическая линия задержки
acoustic imaging ~ формирователь акустических изображений
acoustic-surface-wave ~ прибор на ПАВ
acoustic-surface-wave interaction charge-coupled ~ комбинированный прибор типа ПЗС — устройство на ПАВ
acoustic volume-wave ~ прибор на объёмных акустических волнах
acoustic-wave ~ прибор на акустических волнах
acoustooptic ~ акустооптический прибор
acoustoresistive ~ акусторезистивный прибор
active ~ **1.** активное устройство **2.** активный элемент
active medium propagation ~ прибор на волнах в активной среде
add-on ~**s** *микр.* навесные дискретные компоненты
all-junction ~ **1.** планарный прибор **2.** прибор с *p—n*-переходом
aluminum-gate MOS ~ МОП-прибор с алюминиевым затвором
amorphous semiconductor memory ~ запоминающий элемент на аморфном полупроводнике
amorphous semiconductor switching ~ переключающий элемент на аморфном полупроводнике
AMP ~ *см.* **active medium propagation device**
analog ~ **1.** аналоговое устройство **2.** аналоговый элемент
anti-inrush ~ устройство защиты от противотока
antijamming ~ устройство защиты от активных преднамеренных радиопомех
antisidetone ~ *тлф* противоместная схема
AO ~ *см.* **acoustooptic device**
array ~ матричная ИС
atomic-beam ~ атомно-лучевой прибор
attached ~**s** *микр.* навесные дискретные компоненты
attention ~ устройство сигнализации, сигнализатор
audible signal ~ устройство звуковой сигнализации
autocorrelation ~ (авто)коррелятор
automatic holding ~ *тлф* устройство автоматической блокировки
avalanche(-effect) ~ **1.** лавинный прибор, прибор на эффекте лавинного пробоя **2.** лавинно-пролётный прибор
backup ~ резервное устройство
beam-expanding ~ расширитель луча; расширитель пучка
beam-lead ~ прибор с балочными выводами
beam-manipulating ~ устройство управления пучком
beam-narrowing ~ устройство сужения пучка
beam-transforming ~ устройство трансформации пучка, трансформатор пучка
bidirectional ~ **1.** взаимное устройство **2.** взаимный элемент
bi-MOS ~ *см.* **bipolar-metal-oxide-semiconductor device**
bipolar ~ **1.** биполярный прибор **2.** биполярный транзистор **3.** биполярная ИС

bipolar charge-coupled ~ биполярный ПЗС
bipolar-metal-oxide-semiconductor ~ ИС, изготовленная по биполярной и МОП-технологии
bogey electron ~ электронный прибор со стандартными характеристиками
bubble (domain) ~ устройство на ЦМД
bubble lattice ~ устройство на (гексагональной) решётке ЦМД
bubble lattice storage ~ ЗУ на гексагональной решётке ЦМД
bubble memory ~ ЗУ на ЦМД
bucket-brigade charge-coupled ~ ПЗС типа «пожарная цепочка»
bulk-acoustic-wave ~ устройство на объёмных акустических волнах
bulk-channel charge-coupled ~ ПЗС с объёмным каналом
bulk-charge-coupled ~ прибор с объёмной зарядовой связью, ПЗС с переносом зарядов в углублённом слое
bulk-effect [bulk-property] ~ прибор на объёмном эффекте
bulk-type acoustooptic ~ акустооптическое устройство на объёмных волнах
bunching ~ устройство группирования, группирователь
buried-channel charge-coupled ~ ПЗС со скрытым [углублённым] каналом
calling ~ вызывное устройство
cascade charge-coupled ~ каскадный ПЗС
cascaded thermoelectric ~ каскадный термоэлемент
CFAR ~ *см.* **constant false-alarm ratio device**
charge-control ~ прибор с зарядовым управлением
charge-coupled ~ прибор с зарядовой связью, ПЗС
charge-coupled imaging ~ формирователь изображений на ПЗС
charge-coupled line imaging ~ линейный формирователь изображений на ПЗС
charge-coupled storage ~ ЗУ на ПЗС
charge-injection ~ прибор с инжекцией заряда
charge-injection imaging ~ формирователь изображений на приборах с инжекцией заряда
charge-transfer ~ прибор с переносом заряда, ППЗ; прибор с зарядовой связью, ПЗС; прибор с инжекцией заряда
charge-trapping ~ прибор с захватом заряда
chip ~ *микр.* бескорпусный прибор
chip-and-wire ~ ИС с проволочными межсоединениями
CMOS/SOS ~ *см.* **complementary MOS-on-sapphire device**
coding ~ кодирующее устройство, кодер
color imaging ~ формирователь цветных изображений
COM ~ *см.* **computer output microfilm device**
complementary MOS ~ прибор на комплементарных МОП-структурах
complementary MOS integrated-circuit ~ ИС на комплементарных МОП-структурах
complementary MOS-on-sapphire ~ прибор на комплементарных МОП-структурах типа «кремний на сапфире»
computer output microfilm ~ устройство вывода из ЭВМ на микроплёнку
conductively connected charge-coupled ~ прибор с гальванической зарядовой связью
constant false-alarm ratio ~ устройство с фиксированным значением вероятности ложных тревог
continuous-disk bubble-domain ~ прибор на ЦМД со схемой продвижения на соприкасающихся дисках
controlled-surface ~ *пп* прибор с управляемыми поверхностными свойствами
control-power disconnecting ~ коммутационное устройство силовой сети
correlation ~ коррелятор
coupling ~ устройство связи
cross-correlation ~ взаимно корреляционное устройство, кросс-коррелятор
cross-field ~ прибор магнетронного типа, прибор М-типа
current-access magnetic bubble ~ ЗУ на ЦМД с токовой выборкой
current-controlled ~ **1.** токовый [управляемый током] прибор **2.** токовый [управляемый током] элемент
current-controlled differential-negative-resistance ~ токовый [управляемый током] прибор с дифференциальным отрицательным сопротивлением
current-controlled DNR ~ *см.* **current-controlled differential-negative-resistance device**
current-mode logic ~ логическая ИС на токовых переключателях
current-operated ~ **1.** токовый [управляемый током] прибор **2.** токовый [управляемый током] элемент
data recording ~ устройство записи данных

deception ~ средство радиоэлектронного подавления
decision-making ~ устройство принятия решения
decoding ~ декодирующее устройство, декодер
DEFT ~ *см.* **direct electronic Fourier transform device**
dense ~ ИС с высокой плотностью упаковки
depletion-mode ~ прибор, работающий в режиме обеднения носителями
DI ~ *см.* **dielectric isolation device**
dielectric isolation ~ ИС с диэлектрической изоляцией
diffused ~ диффузионный прибор
digital ~ цифровое устройство
digital Hall(-effect) ~ цифровой прибор на эффекте Холла
digit delay ~ элемент задержки на один разряд
diode array imaging ~ формирователь изображений на диодной матрице
direct-access ~ устройство с непосредственным [прямым] доступом
direct electronic Fourier transform ~ устройство прямого электронного преобразования Фурье
discrete ~ устройство с дискретными компонентами
display ~ 1. дисплей 2. устройство отображения; устройство индикации, индикатор
distributed diode ~ устройство с распределёнными диодами
distributed interaction ~ прибор с распределённым взаимодействием
division ~ делитель, делительное устройство
D-MOS ~ прибор на МОП-структурах, полученный методом двойной диффузии
domain propagation ~ устройство на движущихся магнитных доменах
domain-tip ~ устройство на ПМД
domain-tip logic ~ логическая схема на ПМД
doped surface charge-coupled ~ поверхностно-легированный ПЗС
double-negative-resistance ~ прибор с двумя участками отрицательного сопротивления
EBS ~ *см.* **electron-beam-semiconductor device**
EL ~ *см.* **electroluminescence device**
elastooptic ~ акустооптический прибор
electroluminescence ~ электролюминесцентный прибор
electron-beam-semiconductor ~ прибор на полупроводниковом диоде с управлением электронным лучом
electron-optical ~ электронно-оптический прибор
electrooptical ~ электрооптический прибор
elementary MOS ~ элементарный МОП-прибор *(напр. МОП-транзистор, МОП-конденсатор)*
encoding ~ кодирующее устройство, кодер
enhancement-mode ~ прибор, работающий в режиме обогащения носителями
epiplanar ~ планарно-эпитаксиальный прибор
epitaxial ~ эпитаксиальный полупроводниковый прибор, прибор, изготовленный по эпитаксиальной технологии
error-sensing ~ 1. детектор рассогласований 2. обнаружитель ошибок
evaporated-film ~ 1. прибор на напылённой плёнке 2. элемент на напылённой плёнке
exchange-coupled thin-film memory ~ ЗУ на обменно-связанных тонких плёнках
external control ~ внешнее устройство управления
false-echo ~ средство создания имитационных помех
Faraday-rotation ~ устройство на эффекте Фарадея
fast-discharge ~ быстродействующее разрядное устройство, быстродействующий разрядник
ferrite ~ 1. ферритовый прибор 2. ферритовый элемент
FET ~ *см.* **field-effect transistor device**
field-access memory ~ ЗУ с выборкой (магнитным) полем
field-effect transistor ~ прибор на полевых транзисторах
field-emission ~ прибор с автоэлектронной эмиссией
file-protection ~ устройство защиты файла
floating-gate ~ прибор с плавающим затвором
fluidic ~ струйный элемент
follow-up ~ следящее устройство
four-phase charge-coupled ~ четырёхфазный ПЗС
four-terminal ~ четырёхполюсник
functional ~ 1. функциональное устройство 2. функциональный элемент
functional semiconductor ~ функциональная ИС
galvanomagnetic ~ гальваномагнитный прибор

guided-wave acoustooptic ~ волноводное акустооптическое устройство
guided-wave AO Bragg ~ волноводное акустооптическое устройство на эффекте брэгговской дифракции
Gunn(-effect) ~ прибор на эффекте Ганна, ганновский прибор
Hall(-effect) ~ прибор на эффекте Холла, холловский прибор
heteroepitaxial ~ прибор с гетероэпитаксиальными слоями, гетероэпитаксиальный прибор
heterojunction ~ полупроводниковый прибор на гетеропереходах
hot-electron ~ прибор на горячих электронах
hybrid integrated-circuit ~ гибридная ИС, ГИС
hybrid-type ~ гибридное устройство
IC ~ 1. интегральная схема, ИС 2. элемент ИС
image-storage ~ устройство запоминания изображений
imaging ~ формирователь изображений
implanted barrier charge-coupled ~ ПЗС с имплантированными барьерами
infrared charge-coupled ~ преобразователь ИК-излучения на ПЗС
input ~ 1. входное устройство 2. устройство ввода *(данных)*
input-output ~ устройство ввода-вывода *(данных)*
insulated-gate ~ прибор с изолированным затвором
integrated-circuit input-output ~ устройство ввода-вывода на ИС
integrated electron ~ электронный прибор на ИС
integrated injection ~ ИС с инжекционным питанием
integrated optic ~ 1. устройство интегральной оптики 2. оптоэлектронная ИС
integrated semiconductor ~ 1. полупроводниковая ИС 2. интегральный полупроводниковый компонент
integrating ~ интегрирующее устройство, интегратор
interface ~ устройство сопряжения, интерфейс
I/O ~ *см.* **input-output device**
ion implantation ~ прибор, изготовленный методом ионной имплантации, ионно-имплантированный прибор
ion-injection electrostatic plasma confinement ~ установка для электростатического удержания плазмы с инжекцией ионов
Josephson (-effect) ~ *свпр* прибор на эффекте Джозефсона, джозефсоновский прибор
junction ~ прибор с *p—n*-переходом
junction-gate ~ прибор с плоскостным затвором
junction-isolated ~ ИС с изолирующими *p—n*-переходами
keying ~ *тлф, тлг* манипулятор
known-good ~ эталонный прибор
large area p-n junction ~ прибор с *p—n*-переходом большой площади
large-scale integrated-circuit ~ 1. большая интегральная схема, БИС 2. элемент БИС
laser annealing ~ установка (для) лазерного отжига
laser-beam machining ~ установка для (механической) обработки лазерным лучом
laser welding ~ лазерный сварочный аппарат
leaded ~ прибор с проволочными *или* штырьковыми выводами
light-detecting ~ фотоприёмник
light-emitting ~ светоизлучающий прибор *(напр. диод)*
linear beam ~ электронно-лучевой прибор О-типа
logic ~ 1. логическое устройство 2. логический элемент
LSI ~ *см.* **large-scale integrated-circuit device**
magnetic ~ 1. магнитный прибор; магнитное устройство 2. магнитный элемент
magnetic bubble ~ устройство на ЦМД
magnetic detecting ~ магнитный дефектоскоп
magnetostatic wave ~ устройство на магнитостатических волнах
majority-carrier ~ прибор на основных носителях
make-and-break ~ прерыватель
marginal ~ прибор с предельно допустимыми отклонениями параметров от оптимальных
memory ~ запоминающее устройство, ЗУ
metal-gate MOS ~ МОП-прибор с металлическим затвором
metal-insulator-metal ~ прибор на структурах металл — диэлектрик — металл, МДМ-прибор
metal-insulator-piezoelectric semiconductor ~ прибор на структурах металл — диэлектрик — пьезополупроводник

metal-insulator-semiconductor ~ прибор на структурах металл — диэлектрик — полупроводник, МДП-прибор
metal-insulator-semiconductor charge-coupled ~ ПЗС на структурах металл — диэлектрик — полупроводник, ПЗС на МДП-структурах
metal-nitride-oxide-semiconductor ~ прибор на МНОП-структурах, МНОП-прибор
metal-oxide-semiconductor ~ прибор на структурах металл — оксид — полупроводник, МОП-прибор
metal-oxide-semiconductor color imaging ~ формирователь цветных изображений на МОП-приборах
metal-oxide-semiconductor field-effect ~ полевой транзистор на МОП-структурах
metal-oxide-semiconductor logic ~ логическое устройство на МОП-приборах
metal-oxide-semiconductor memory ~ ЗУ на МОП-приборах
metal-semiconductor ~ прибор на структурах металл — полупроводник
microcomputer ~ микроЭВМ
microdiscrete ~ прибор на микродискретных элементах
microelectronic ~ микроэлектронное устройство
minority-carrier ~ прибор на неосновных носителях
MIPS ~ *см.* **metal-insulator-piezoelectric semiconductor device**
MIS ~ *см.* **metal-insulator-semiconductor device**
MNOS charge-coupled ~ ПЗС на МНОП-структурах
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor device**
MSW ~ *см.* **magnetostatic wave device**
M-type ~ прибор магнетронного типа, прибор М-типа
multiaperture ~ многоотверстный (магнитный) элемент
multijunction ~ многопереходный прибор
multilayered memory ~ ЗУ на многослойной структуре
multilevel charge-coupled ~ многослойный ПЗС
multilevel storage ~ многопозиционный запоминающий элемент
multiple-tap bucket-brigade ~ многоотводный ПЗС типа «пожарная цепочка»
multiple-tap charge-coupled ~ многоотводный ПЗС
multiple-unit semiconductor ~ 1. многофункциональный полупроводниковый прибор 2. полупроводниковый прибор с несколькими независимыми потоками носителей
multiport ~ многополюсник
multistable ~ прибор с несколькими устойчивыми состояниями
multiterminal ~ многополюсник
n-channel ~ *n*-канальный прибор, прибор с каналом *n*-типа
n-channel charge-coupled ~ *n*-канальный ПЗС
***n*-channel high-threshold** ~ *n*-канальный прибор с высоким пороговым напряжением
n-channel low-threshold ~ *n*-канальный прибор с низким пороговым напряжением
negation ~ устройство отрицания, инвертор
negative-resistance ~ прибор с отрицательным сопротивлением
night viewing ~ прибор ночного видения, ПНВ
n-n heterojunction ~ прибор на *n*—*n*-гетеропереходах
nonburst ~ *вчт* немонопольное устройство
nonreciprocal ~ невзаимное устройство
n-p-n ~ прибор с *n*—*p*—*n*-переходом
n-terminal ~ *n*-полюсник
one-phase charge-coupled ~ однофазный ПЗС
one-port ~ *двухполюсник*
optically coupled ~ прибор с оптической связью
optically pumped ~ прибор с оптической накачкой
optoelectronic ~ оптоэлектронное устройство
O-type ~ прибор О-типа
output ~ 1. выходное устройство 2. устройство вывода *(данных)*
overlay ~ многоэмиттерный прибор; многоэмиттерный транзистор
oxide-passivated ~ пассивированный оксидом прибор
parallel-transfer charge-coupled ~ ПЗС с параллельным переносом
parametric ~ параметрический прибор
passivated ~ пассивированный прибор
passive ~ пассивное устройство
pattern recognition ~ устройство распознавания образов
p-channel ~ *p*-канальный прибор, прибор с каналом *p*-типа

p-channel charge-coupled ~ *p*-канальный ПЗС
p-channel metal-oxide-semiconductor ~ *p*-канальный прибор на МОП-структурах
periodic permanent magnet focusing ~ фокусирующее устройство на периодической структуре постоянных магнитов
peristaltic charge-coupled ~ перистальтический ПЗС
persistent current ~ *свпр* прибор с незатухающим током
persistent-image ~ устройство с сохранением изображения
photoconducting ~ фоторезистивный прибор
photoelectric ~ фотоэлектрический прибор
photoemissive ~ фотоэлектронный прибор
photosensitive ~ фоточувствительный [светочувствительный] прибор
photovoltaic ~ фотогальванический прибор
planar ~ планарный прибор
plasma ~ плазменный прибор
plasma-coupled semiconductor ~ полупроводниковый прибор с плазменной связью
plastic encapsulated microelectronic ~ микроэлектронное устройство в пластмассовом корпусе
plotting ~ графопостроитель
plug in ~ сменный [съёмный] прибор
PMOS ~ *см.* **p-channel metal-oxide-semiconductor device**
p-n junction ~ прибор с *p—n*-переходом
p-n-p ~ прибор с *p—n—p*-переходом
p-n-p-n ~ прибор с *p—n—p—n*-переходом
point-contact superconducting ~ точечный сверхпроводящий прибор
p-p heterojunction ~ прибор на *p—p*-гетеропереходах
PPM focusing ~ *см.* **periodic permanent magnet focusing device**
programmable array ~ программируемая матричная БИС
protective ~ защитное устройство, устройство защиты
punch-through ~ *пп* прибор на эффекте смыкания
pyroelectric thermal imaging ~ пироэлектрический формирователь ИК-изображений
quasioptical ~ квазиоптическое устройство
quenched domain mode ~ *пп* прибор, работающий в режиме подавления доменов
radiation-measuring ~ радиометр, радиометрическое устройство
random-access ~ **1.** устройство с произвольной выборкой **2.** устройство с произвольным доступом
razorback charge-coupled ~ ПЗС с четырьмя входами
readout ~ *устройство считывания*
reciprocal ~ **1.** взаимное устройство **2.** взаимный элемент
recirculating charge-coupled ~ ПЗС с рециркуляцией заряда
rectifying ~ выпрямитель, выпрямляющее устройство
regulating ~ **1.** стабилизатор, стабилизирующее устройство **2.** регулировочное приспособление
ringing ~ *тлф* вызывной прибор
rotating-field bubble (domain) ~ устройство на ЦМД с вращающимся управляющим полем
safety ~ защитное устройство, устройство защиты
SAW ~ *см.* **surface acoustic-wave device**
Schottky (barrier semiconductor) ~ *пп* прибор с барьером Шотки
sealed-channel charge-coupled ~ ПЗС с изолированным каналом
semiconductor ~ **1.** полупроводниковый прибор **2.** полупроводниковый элемент
semiconductor integrated-circuit ~ **1.** полупроводниковая ИС **2.** элемент полупроводниковой ИС
semiconductor-magnetic ~ магнитно-полупроводниковое устройство
sensing ~ измерительный преобразователь, датчик
shallow base ~ *пп прибор с короткой* базой
short-circuit-stable ~ прибор, устойчивый к короткому замыканию
silicon gate MOS memory ~ ЗУ на МОП-приборах с кремниевым затвором
silicon imaging ~ кремниевый формирователь изображений *(на ПЗС)*
silicon-on-insulating substrate ~ ИС на структурах типа «кремний на диэлектрике»
single-junction ~ прибор с одним переходом
single-tap bucket-brigade ~ ПЗС типа «пожарная цепочка» с одним отводом
single-unit semiconductor ~ полупроводниковый прибор с одним потоком носителей

slot ~ автомат с монетоприёмником
solid-state ~ твердотельный прибор
spark-quenching ~ искрогаситель
spin-wave ~ прибор на спиновых волнах
square-law ~ 1. устройство для возведения во вторую степень, устройство для возведения в квадрат 2. элемент с квадратичной характеристикой
staggered oxide charge-coupled ~ ПЗС со ступенчатым профилем оксида
stepped-oxide charge-coupled ~ ПЗС со ступенчатым профилем оксида
storage ~ 1. запоминающее устройство, ЗУ 2. запоминающий элемент
storage-charge ~ прибор с накоплением заряда
storage display ~ запоминающее индикаторное устройство
superconducting ~ сверхпроводящий прибор, прибор на основе сверхпроводимости
superconducting quantum ~ сверхпроводящий квантовый прибор
superconducting quantum interference ~ сверхпроводящий квантовый интерференционный датчик, СКВИД
surface acoustic-wave ~ прибор на ПАВ
surface charge-coupled ~ ПЗС с поверхностным каналом
surface charge-transfer ~ ППЗ с поверхностным каналом
surface-controlled ~ поверхностно-управляемый прибор
switching ~ 1. переключающий [переключательный] прибор; коммутирующее устройство 2. переключающий [переключательный] элемент
tape-moving ~ лентопротяжное устройство; лентопротяжный механизм
tensoelectric ~ тензоэлектрический прибор
terminal ~ *вчт* оконечное устройство, терминал
thermoelectric ~ 1. термоэлектрический прибор 2. термоэлемент
thermoelectric cooling ~ теплопоглощающий термоэлемент
thermoelectric heating ~ тепловыделяющий термоэлемент
thick-film ~ толстоплёночный прибор
thin-film ~ тонкоплёночный прибор
time-delay-and-integration charge-coupled ~ интегрирующий ПЗС с временной задержкой
Tokamak ~ установка «Токамак» *(система удержания плазмы)*
transferred-electron ~ прибор (на эффекте) Ганна, ганновский прибор
transferred-electron microwave ~ СВЧ-прибор Ганна
transit-time ~ пролётный прибор
traveling-wave Gunn effect ~ ганновский прибор бегущей волны
tse ~ пиктографическое устройство
tube ~ ламповый прибор; ламповое устройство
tunnel ~ прибор на туннельном эффекте, туннельный прибор
tunnel emission ~ прибор с туннельной эмиссией
twisted nematic ~ устройство на твистированных нематических жидких кристаллах
two-junction bipolar ~ двухпереходный биполярный прибор
two-port ~ четырёхполюсник
two-terminal ~ двухполюсник
ULA ~ *см.* **uncommitted logic array device**
uncommitted logic array ~ 1. ИС на основе нескоммутированной логической матрицы 2. компонент нескоммутированной логической матрицы
unidirectional ~ 1. невзаимное устройство 2. невзаимный элемент
uniformly doped charge-coupled ~ ПЗС с однородно легированной подложкой
unipolar ~ униполярный прибор; униполярное устройство
unpacked ~ бескорпусный прибор
vacuum tunnel ~ электровакуумный туннельный прибор, электровакуумный прибор на туннельном эффекте
variable inductance cryogenic ~ *свпр* риотрон
vertical junction ~ ИС с вертикальными p—n-переходами
very large-scale integrated-circuit ~ 1. сверхбольшая ИС, ИС со сверхвысокой степенью интеграции, СБИС 2. элемент СБИС
V-groove metal-oxide-semiconductor ~ МОП-прибор с V-образной канавкой
VLSI ~ *см.* **very large-scale integrated-circuit device**
V-MOS [VMOS] ~ *см.* **V-groove metal-oxide-semiconductor device**
voice-operated ~ устройство с голосовым управлением
voice-operated gain-adjusting ~ голосовой регулятор уровня громкости
voltage-controlled ~ потенциальный [управляемый напряжением] прибор
voltage-controlled differential-negative-resistance ~ потенциальный [управляемый напряжением] прибор с диф-

ференциальным отрицательным сопротивлением
voltage-controlled DNR ~ *см.* **voltage-controlled differential-negative-resistance device**
voltage-operated ~ потенциальный [управляемый напряжением] прибор
wafer printing ~ установка литографии для формирования рисунка на полупроводниковых пластинах
wide gap charge-coupled ~ ПЗС с широким зазором *(между электродами)*
wireless ~ радиотехническое устройство
X-ray detecting ~ 1. рентгеновский дефектоскоп 2. приёмник рентгеновского излучения
YIG ~ устройство на железо-иттриевом гранате, устройство на ЖИГ
Λ-(shaped negative-resistance) ~ прибор с отрицательным сопротивлением, имеющий Λ-характеристику
Diablo *фирм.* дисковвод
diac симметричный диодный тиристор
diagnosis диагностика
cross ~ *вчт* перекрёстная диагностика
error ~ диагностика ошибок
malfunction ~ диагностика сбоев
diagnostic диагностика
microwave ~ СВЧ-диагностика
radar ~ радиолокационная диагностика
diagnotor диагностическая и редактирующая программы
diagonal:
cube ~ пространственная диагональ *(элементарной ячейки)*
face ~ диагональ грани *(элементарной ячейки)*
main [principal] ~ главная диагональ *(матрицы, определителя)*
diagram диагрaмма; схема; график; чертёж || строить диаграмму; составлять схему
Applegate ~ диаграмма Эплгейта *(графическое изображение группирования электронов в лампах с модуляцией по скорости)*
band ~ *фтт* зонная диаграмма
binary-phase ~ 1. структура кода фазоманипулированного сигнала; структура двоичного изменения фазы сигнала 2. фазовая диаграмма бинарной системы
block ~ блок-схема; структурная схема
cardioid ~ кардиоидная диаграмма направленности
chain ~ функциональная схема
chromaticity ~ цветовой график, график цветностей, цветовой треугольник
CIE chromaticity ~ цветовой график Международной комиссии по освещению, цветовой график МКО
circle ~ круговая диаграмма полных *сопротивлений*
circuit ~ принципиальная (электрическая) схема
connection ~ схема электрических соединений
control ~ графическое представление программы *или* алгоритма
cording ~ *тлф* коммутационная схема
cosecant-squared ~ диаграмма направленности типа «косеканс-квадрат»
coverage ~ 1. контур рабочей зоны *(напр. радионавигационной системы)*; контур зоны обслуживания 2. контур зоны уверенного приёма
directivity ~ диаграмма направленности
energy-level ~ диаграмма энергетических уровней
flow ~ 1. графическое представление программы *или* алгоритма 2. временная диаграмма *(процесса)*
functional ~ функциональная схема
impedance circle ~ круговая диаграмма полных сопротивлений
interconnection ~ схема электрических межсоединений
key ~ принципиальная (электрическая) схема
logic(al) ~ логическая схема
Nyquist ~ диаграмма Найквиста
phase ~ фазовая диаграмма, диаграмма состояний
phasor ~ векторная диаграмма
pictorial wiring ~ монтажная схема
polar ~ полярная диаграмма, диаграмма в полярных координатах
potential ~ диаграмма распределения потенциала; график эквипотенциальных кривых
Rieke ~ диаграмма Рике
schematic circuit ~ принципиальная (электрическая) схема
skeleton ~ структурная схема
Smith ~ круговая диаграмма полных сопротивлений
stability ~ диаграмма устойчивости
state-transition ~ фазовая диаграмма, диаграмма состояний
tree ~ схема разветвлений
trunking ~ *тлф* схема группообразования
UCS ~ *см.* **uniform chromaticity scale diagram**

uniform chromaticity scale ~ равноконтрастный цветовой график
vector ~ векторная диаграмма
wiring ~ 1. монтажная схема 2. принципиальная (электрическая) схема
diak *см.* **diac**
dial 1. круговая шкала, лимб; цифровой диск; циферблат 2. *тлф* дисковый номеронабиратель || набирать номер
calibrated ~ круговая шкала с делениями
drum ~ шкала барабанного типа
fan ~ секторная шкала
graduated ~ круговая шкала с делениями
telephone ~ дисковый номеронабиратель
vernier ~ шкала точной настройки, верньер
dialing *тлф* набор (номера)
abbreviated ~ сокращённый набор
ac ~ набор переменным током
battery ~ набор по одному проводу с возвратом через землю
card ~ набор с помощью перфокарт
code ~ кодовый набор
dc ~ набор импульсами постоянного тока
direct distance ~ прямой набор по автоматической междугородной телефонной линии связи
distorted ~ неправильный набор
four-frequency ~ набор по четырёхчастотной системе
inductive ~ набор индуктивным способом
intercity (direct) ~ прямой набор по автоматической междугородной телефонной линии связи
long-distance ~ набор по междугородной телефонной линии связи
loop ~ набор по шлейфовой системе
national toll ~ набор по автоматической национальной телефонной связи
one-frequency ~ набор по одночастотной системе
operator-trunk ~ набор по полуавтоматической междугородной телефонной линии связи
pulse-code ~ импульсно-кодовый набор
pushbutton ~ кнопочный набор
subscriber's trunk ~ набор по автоматической междугородной телефонной линии связи
tandem ~ набор по соединительной линии связи через узловые станции
toll line ~ набор по междугородной линии связи
tone ~ тональный набор
touch tone ~ кнопочный тональный набор
two-frequency ~ набор по двухчастотной системе
voice-frequency ~ тональный набор
dialing-in набор номера абонента АТС телефонисткой ручной станции
dialing-out набор номера телефонистки ручной станции абонентом АТС *или* телефонисткой
diamagnetic диамагнетик || диамагнитный
diamagnetism диамагнетизм
diaphragm 1. диафрагма || диафрагмировать 2. мембрана; перегородка
aperture ~ апертурная диафрагма
capacitive ~ ёмкостная диафрагма
inductive ~ индуктивная диафрагма
matching ~ согласующая диафрагма
plane ~ плоская диафрагма
resonant ~ резонансная диафрагма
waveguide ~ волноводная диаграмма
diazide *микр.* диазид
diazo *микр.* диазосоединение, диазониумовое соединение
photosensitive ~ фоточувствительное диазосоединение
thermal ~ термочувствительное диазосоединение
dicatron *фирм.* СВЧ-генератор со спиральным резонатором
dicing разделение пластины на кристаллы
dictionary:
color ~ атлас цветов
contents ~ *вчт* справочник содержимого
fault ~ *вчт* словарь ошибок
die кристалл
circuit [integrated-circuit] ~ кристалл ИС
master ~ базовый кристалл ИС
resistor ~ кристалл ИС с резистором
semiconductor ~ полупроводниковый кристалл ИС
silicon ~ кремниевый кристалл ИС
dielectric диэлектрик || диэлектрический
difference:
angular phase ~ разность фаз
color ~ цветовой контраст
contact-potential ~ контактная разность потенциалов
dielectric loss ~ угол диэлектрических потерь
geometrical-path ~ геометрическая разность хода, разность геометрических путей
gray-level ~ разность значений зачернённости *(в распознавании образов)*

intrinsic-contact potential ~ внутренняя контактная разность потенциалов
just-noticeable ~ дифференциальный порог
negative population ~ *кв. эл.* отрицательная разность заселённостей, инверсия заселённостей
opposite color ~ обратный цветовой контраст
optical-distance [optical-length, optical-path] ~ *оптическая разность хода*, разность оптических путей
path ~ разность хода, разность путей
phase ~ разность фаз
population ~ *кв. эл.* разность заселённостей
potential ~ разность (электрических) потенциалов, (электрическое) напряжение
propagation ~ *разность хода*, разность путей
quantum phase ~ *свпр* квантовая разность фаз
temperature ~ перепад температур
thermal-equilibrium population ~ *кв. эл.* термически равновесная разность заселённостей
work-function ~ контактная разность потенциалов
differentiator дифференциатор; дифференцирующая цепь
diffract дифрагировать
diffraction дифракция
acoustooptic ~ акустооптическая дифракция, дифракция света на акустических волнах
backward ~ дифракция в обратном направлении; дифракция при отражении
Bragg (angle) ~ брэгговская дифракция, дифракция (под углом) Брэгга
bubble lattice light ~ дифракция света на решётке ЦМД
Debye-Sears ~ дифракция света на ультразвуковых волнах
edge ~ дифракция на ребре *или* крае
electron ~ дифракция электронов
forward ~ дифракция в прямом направлении
Fraunhofer ~ дифракция Фраунгофера
Fresnel ~ дифракция Френеля
grating ~ дифракция на решётке
high-energy electron ~ дифракция быстрых электронов
light ~ дифракция света
low-energy electron ~ дифракция медленных электронов
magnetic domain light ~ дифракция света на магнитных доменах
magnetoelastic wave light ~ дифракция света на магнитоупругих волнах
magnetooptic ~ магнитооптическая дифракция
magnetostatic wave light ~ дифракция света на магнитостатических волнах
microwave ~ дифракция электромагнитных волн СВЧ-диапазона
multiple ~ многократная дифракция
neutron ~ дифракция нейтронов
optical ~ дифракция света
polarized neutron ~ дифракция поляризованных нейтронов
primary ~ первичная дифракция
Raman ~ рамановская дифракция, дифракция Рамана
Raman-Nath ~ раман-натовская дифракция, дифракция Рамана — Ната
reflection electron ~ дифракция электронов на отражение
ridge ~ дифракция на гребне
secondary ~ вторичная дифракция
spin wave light ~ дифракция света на спиновых волнах
ultrasonic light ~ дифракция света на ультразвуковых волнах
wedge ~ дифракция на клине
X-ray powder ~ дифракция рентгеновских лучей на порошке, дифракция Дебая — Шерера
diffractograph:
electron ~ электронограф
diffractometer дифрактометр
Bragg ~ брэгговский дифрактометр
diffractometry дифрактометрия
scanning electron ~ растровая электронная дифрактометрия
diffusance элемент эквивалентной схемы, описывающий диффузию носителей
diffusant диффузант, диффундирующая примесь
interstitial ~ примесь, диффундирующая по междоузлиям
diffuse 1. диффундировать 2. рассеивать *(свет)*
diffused диффузионный; легированный методом диффузии
diffuser 1. диффузант, диффундирующая примесь 2. диффузор 3. рассеиватель *(света)*
fast ~ быстрый диффузант
Lambert ~ ламбертовский рассеиватель
slow ~ медленный диффузант
diffusion 1. диффузия 2. рассеяние *(света)* ◊ ~ **across magnetic field** диффузия поперёк магнитного поля; ~ **under film** подслойная диффузия ~ **of excitation** *кв. эл.* распространение возбуждения

abnormal ~ аномальная диффузия
adiabatic ~ адиабатическая диффузия
ambipolar ~ (ам)биполярная диффузия
base ~ базовая диффузия, диффузия для создания базы
base and resistor ~ диффузия для создания базы и резистора
beam ~ диффузия пучка
binary ~ двойная диффузия
capacitor ~ диффузия для создания конденсаторов
closed-tube ~ диффузия в замкнутой системе, диффузия в закрытой трубке
coherent ~ когерентное рассеяние
collector ~ коллекторная диффузия, диффузия для создания коллектора
collector contact ~ диффузия для создания коллекторного контакта
collisional ~ столкновительная диффузия, диффузия при столкновении
complementary ~ дополняющая [комплементарная] диффузия
control ~ управляемая диффузия
convective ~ конвективная диффузия
cooperative ~ кооперативная диффузия, диффузия при взаимодействиях
cross ~ встречная диффузия
current ~ диффузия тока
deep ~ глубокая диффузия
differential ~ диффузия двух различных примесей
doped oxides ~ диффузия из легированных оксидов
double ~ двойная диффузия
drive-in ~ разгонка примесей, вторая стадия двухстадийной диффузии
emitter ~ эмиттерная диффузия, диффузия для создания эмиттера
enhanced ~ усиленная диффузия; ускоренная диффузия
free-radical ~ диффузия свободных радика́лов
gas-phase source ~ диффузия из газообразных диффузантов
grain-boundary ~ диффузия на границах зёрен, зернограничная диффузия
guarding ~ диффузия для создания защитных областей
impurity ~ диффузия примеси
in-~ диффузия внутрь объёма, прямая диффузия
initial ~ начальная [исходная] диффузия
insulation ~ разделительная [изолирующая] диффузия
intervening ~ промежуточная диффузия
inward ~ диффузия внутрь объёма, прямая диффузия
isolation ~ разделительная [изолирующая] диффузия
isothermal ~ изотермическая диффузия
lateral ~ горизонтальная [боковая, поперечная] диффузия
liquid-phase source ~ диффузия из жидких диффузантов
localized ~ локальная диффузия
low surface concentration ~ диффузия с низкой поверхностной концентрацией
masked ~ диффузия через маску, масочная диффузия
membrane ~ диффузия через мембрану
nonmasked ~ безмасочная диффузия
nonuniform ~ неоднородная диффузия
n-type ~ диффузия (примеси) *n*-типа
omnidirectional ~ изотропная диффузия
open-tube ~ диффузия в проточной системе, диффузия в открытой трубке
out-[outward] ~ диффузия изнутри объёма, обратная диффузия
oxide-masked ~ диффузия через окисную маску
particle ~ диффузия частиц
phase ~ диффузия фазы
planar-source ~ диффузия из плоскопараллельного источника
plasma ~ диффузия плазмы
post-alloy ~ послесплавная диффузия, диффузия после сплавления
powdered-silicon source closed-tube ~ диффузия в замкнутой системе из (легированного) порошка кремния
predeposition ~ загонка примесей, первая стадия двухстадийной диффузии
preferential ~ 1. селективная диффузия 2. анизотропная диффузия
p-type ~ диффузия (примеси) *p*-типа
quadruple ~ четырёхкратная диффузия
radiation enhanced ~ диффузия, ускоренная излучением
reach-through ~ сквозная диффузия *(диффузия в скрытый слой)*
resistive ~ резистивная диффузия, диффузия магнитного поля *(в плазме)*
resistor ~ диффузия для создания резисторов
rotational ~ вращательная диффузия
selective ~ селективная [избирательная] диффузия
sequential ~ последовательная диффузия

shallow ~ мелкая [неглубокая] диффузия
sheet-type ~ диффузия в тонком слое
simultaneous ~ одновременная диффузия
single ~ 1. однократная диффузия 2. одновременная диффузия
solid-phase source ~ диффузия из твёрдых диффузантов
solid-state ~ диффузия в твёрдой фазе
spin ~ *кв. эл.* диффузия спинов
standard boron base and resistor ~ стандартная диффузия бора для создания базы и резистора
steady-state ~ стационарная [установившаяся] диффузия
stop ~ ограничивающая диффузия
successive ~ последовательная диффузия
surface ~ поверхностная диффузия
through ~ сквозная диффузия *(диффузия в скрытый слой)*
transient ~ нестационарная [неустановившаяся] диффузия
translational ~ поступательная диффузия
triple ~ тройная диффузия
turbulent ~ турбулентная диффузия
two-stage [two-step] ~ двухстадийная диффузия
vapor ~ диффузия из паро- *или* газообразных диффузантов
volume ~ объёмная диффузия

diffusivity 1. коэффициент диффузии 2. температуропроводность, коэффициент температуропроводности
grain-boundary ~ коэффициент диффузии на границах зёрен
impurity ~ коэффициент диффузии примеси
magnetic ~ *свпр* коэффициент магнитной диффузии

diffusor *см.* **diffuser**

Digilux *фирм.* сенсорное устройство отображения информации

digit 1. цифра; однозначное число; одноразрядное число; разряд 2. *pl* разрядность 3. *pl тлф* код
binary-coded ~ двоично-кодированная цифра
check ~ контрольная цифра; контрольный разряд
fee ~**s** *тлф* тарифный код
function ~ разряд кода операции
guard ~ запретный разряд
ten ~ *тлф* десятичная цифра набора

digital цифровой; дискретный

digitization преобразование в цифровую форму; дискретизация
image ~ преобразование изображения в цифровую форму; дискретизация изображения
pattern ~ дискретизация образов

digitize 1. преобразовывать в цифровую форму 2. *микр.* определять координаты точек на топологии масок

digitizer цифровой преобразователь; преобразователь в цифровую форму
radar ~ преобразователь радиолокационных сигналов в цифровую форму
speech ~ *преобразователь* речевого сигнала в цифровую форму

digivue *фирм.* газоразрядная индикаторная панель

digraph ориентированный граф, орграф
◊ ~**s equivalent up to conversion** орграфы, эквивалентные относительно обращения
~ **of graph** орграф, соответствующий графу
acyclic ~ ациклический орграф
complete ~ полный орграф
connected ~ связный орграф
Eulerian ~ эйлеров орграф
functional ~ функциональный орграф
Hamiltonian ~ гамильтонов орграф
iterated line ~**s** итерированные рёберные орграфы
labeled connected ~ помеченный связный орграф
point-symmetric ~ вершинно-симметрический орграф
self-converse ~ самообратный орграф
strongly connected ~ *сильносвязанный* орграф
transitive ~ транзитивный орграф
weakly connected ~ слабосвязанный орграф

dih *фирм.* телефонный аппарат с номеронабирателем на микротелефонной трубке

dilatometer дилатометр
recording capacitance ~ самопишущий ёмкостный дилатометр

dilutant *микр.* разжижитель, разбавляющий раствор
photoresist ~ разжижитель фоторезиста

dimension 1. размер 2. размерность
characteristic ~ характеристический размер
coding ~ размерность кодирования
mounting ~ монтажный [установочный] размер
outline ~ габаритный размер
overall ~ габаритный размер
waveguide critical ~ критический размер волновода

dinistor диодный тиристор, динистор

dioctron СВЧ-усилитель магнетронного типа, СВЧ-усилитель М-типа

diode диод ◇ **~ upside down** перевёрнутый диод; **~ with guard ring** диод с охранным кольцом

abrupt-junction ~ диод с резким переходом

absorber ~ 1. поглощающий диод 2. фотодиод

ac heated ~ диод косвенного накала

alloy(ed junction) ~ сплавной [вплавной] плоскостной диод

antireflective coated (laser) ~ лазерный диод с просветляющим покрытием

apertured ~ фотодиод с расширенной апертурой

avalanche ~ 1. лавинно пролётный диод, ЛПД 2. лавинный диод

avalanche breakdown ~ 1. лавинно-пролётный диод, ЛПД 2. диод с лавинным пробоем

avalanche injection ~ 1. лавинно-пролётный диод, ЛПД 2. диод с лавинной инжекцией

avalanche-oscillator ~ генераторный лавинно-пролётный диод, генераторный ЛПД

avalanche photosensitive ~ лавинный фотодиод

avalanche transit-time ~ лавинно-пролётный диод, ЛПД

back ~ обращённый диод

back-biased ~ диод с обратным смещением перехода

back-to-back ~s встречно-включённые диоды

backward ~ обращённый диод

base-emitter ~ эмиттерный переход

beam-lead ~ диод с балочными выводами

blooming inhibitor ~ ограничительный диод в канале изображения *(для устранения расплывания изображения)*

blue light-emitting ~ светодиод голубого свечения

Boff ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ

bonded ~ диод со связкой

booster ~ вольтодобавочный диод

breakdown ~ диод на эффекте лавинного *или* туннельного пробоя при обратном смещении *(напр. обращённый диод, стабилитрон)*

bulk NC ~ *см.* **bulk negative conductivity diode**

bulk negative conductivity ~ 1. диод Ганна 2. диод с отрицательной объёмной проводимостью

catching ~ ограничительный диод

catwhisker ~ точечный диод

centering ~ *тлв* балансный диод схемы центрирования

ceramic package ~ диод в керамическом корпусе

charge-storage ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ

charging ~ зарядный диод

chip ~ *микр.* бескорпусный диод

circular laser ~ лазерный диод с кольцевым резонатором

clamping ~ фиксирующий диод

clipper ~ ограничительный диод

coaxial ~ коаксиальный диод

cold-cathode gas ~ газотрон тлеющего разряда с холодным катодом

collector (junction) ~ коллекторный переход

complementary ~s комплементарные [дополняющие] диоды

conductivity modulated ~ 1. *p—i—n*-диод 2. диод с модулированной проводимостью

constant-current ~ диод схемы стабилизации тока

contact ~ точечный диод

controlled avalanche transit time ~ лавинно-пролётный диод [ЛПД] с управляемым пробоем

crystal ~ полупроводниковый диод

current-regulator ~ диод схемы стабилизации тока

cylindrical ~ диод в цилиндрическом корпусе

damper [damping] ~ демпфирующий [гасящий] диод

dc clamp [dc restorer] ~ *тлв* диод схемы восстановления постоянной составляющей

DDR ~ *см.* **double-drift(-region) diode**

deep ~ *микр.* глубокий диод

degenerate tunnel ~ обращённый диод

demodulator ~ детекторный диод

detector ~ детекторный диод

dielectric ~ диэлектрический диод

diffused (p-n junction) ~ диод с диффузионным *p—n*-переходом, диффузионный диод

discharge ~ разрядный диод

discrete ~ дискретный диод

distributed ~ распределённый диод

double ~ двойной диод

double-base (junction) ~ двухбазовый диод, однопереходный транзистор

double-diffused ~ диод, полученный методом двойной диффузии

double-drift (-region) ~ двухпролётный лавинно-пролётный диод, двухпролётный ЛПД

double-epitaxial ~ диод с двойной эпитаксией

double-glass seal ~ диод в двойном герметичном стеклянном корпусе
double-injection ~ диод с биполярной инжекцией
double-saturation ~ симметричный стабилитрон
drain ~ стоковый переход *(в полевом транзисторе)*
drift ~ 1. дрейфовый диод 2. однопролётный лавинно-пролётный диод, однопролётный ЛПД
dual ~ *двойной диод*
dummy ~ 1. поглощающий диод 2. диод-эквивалент
EBS ~ *см.* **electron-beam semiconductor diode**
efficiency ~ вольтодобавочный диод
EL ~ *см.* **electroluminescent diode**
electrochemical ~ хемотронный диод
electroluminescent ~ светодиод, светоизлучающий диод, СИД
electron-beam [electron-bombarded] semiconductor ~ полупроводниковый диод с управлением электронным лучом
emitter (junction) ~ эмиттерный переход
epitaxial ~ *эпитаксиальный диод*
Esaki tunnel ~ туннельный диод
evaporated thin-film ~ тонкоплёночный диод, изготовленный методом напыления
fast ~ импульсный диод
fast-recovery ~ 1. диод с накоплением заряда, ДНЗ 2. импульсный диод
field-effect ~ 1. полевой диод 2. МДП-диод
flangeless package ~ диод в бесфланцевом корпусе
flexible-lead ~ диод с гибкими выводами
formed ~ формованный диод
forward-biased ~ диод с прямым смещением перехода
four-layer [four-region] ~ диодный тиристор, динистор
gallium arsenide ~ арсенидогаллиевый диод
gallium phosphide ~ фосфидогаллиевый диод
gas(-filled) ~ газотрон
gate-controlled ~ 1. двухбазовый диод, одноперехо́дный транзистор 2. полевой транзистор
gate-to-channel ~ переход затвор — канал *(в полевом транзисторе)*
gate-triggered ~ 1. двухбазовый диод, одноперехо́дный транзистор 2. полевой транзистор 3. переключательный диод
gating ~ 1. переключательный диод 2. *стробирующий диод*
germanium ~ германиевый диод
glass ~ 1. диод в стеклянном корпусе 2. диод из полупроводникового стеклообразного материала
glass-sealed ~ диод в стеклянном корпусе
gold-bonded ~ диод с золотой связкой
graded-junction ~ диод с плавным переходом
green emitting ~ светодиод зелёного свечения
grid-cathode ~ диод, образованный *сеткой и катодом лампы*
grown (-junction) ~ диод с выращенным переходом
guard-ring ~ диод с охранным кольцом
Gunn (-effect) ~ диод Ганна
hard-lead ~ диод с жёсткими выводами
heavily doped ~ диод из сильнолегированного материала
heterojunction ~ гетеродиод, диод на гетеропереходах
heterojunction light-emitting ~ светоизлучающий гетеродиод, светоизлучающий диод на гетеропереходах, СИД на гетеропереходах
high-burnout ~ диод с высокой стойкостью к выгоранию
high-current ~ сильноточный диод
high-power ~ мощный диод
high-pressure gas(-filled) ~ газотрон высокого давления
hold-off ~ переключательный диод
honeycomb ~ диодная матрица
hot-carrier ~ диод на горячих носителях *(напр. диод Шотки)*
hot-cathode gas(-filled) ~ газотрон с термокатодом
hot-cathode X-ray ~ двухэлектродная рентгеновская трубка с термокатодом
hot-electron ~ *диод на горячих электронах*
hot-hole ~ диод на горячих дырках
idealized ~ *идеализированный диод*
impact(ionization)avalanche transit-time ~ лавинно-пролётный диод, ЛПД
IMPATT ~ *см.* **impact(ionization)avalanche transit-time diode**
infrared (emitting) ~ излучающий диод ИК-диапазона
injection laser [injection luminescent] ~ лазерный диод, инжекционный лазер
integrated ~ интегральный диод
intrinsic-barrier ~ *p—i—n*-диод
inversed ~ обращённый диод
inverted mesa ~ инвертированный мезадиод

ion implanted planar mesa ~ планарный мезадиод, изготовленный методом ионной имплантации
I²-PLASA ~ *см.* **ion implanted planar mesa diode**
isolating [isolation] ~ 1. изолирующий диод 2. развязывающий диод 3. изолирующий *p—n*-переход
isolation-substrate junction ~ изолирующий *p—n*-переход
junction(-type) ~ плоскостной диод
lambda- ~ *фирм.* лямбда-диод *(многофункциональный прибор с отрицательным сопротивлением)*
laminar ~ плоскостной диод
laser ~ лазерный диод, инжекционный лазер
light-emitting ~ светодиод, светоизлучающий диод, СИД
lighthouse ~ маячковый диод
lightly doped ~ диод из слаболегированного материала
light-proof package ~ диод в светонепроницаемом корпусе
limited space-charge accumulation ~ диод Ганна в режиме ограниченного накопления объёмного заряда, диод Ганна в ОНОЗ-режиме
limiter ~ ограничительный диод
limiting-velocity ~ 1. диодный стабилизатор тока *(на эффекте ограничения скорости носителей)* 2. лавинно-пролётный диод, ЛПД
long-base ~ диод с длинной базой
low-barrier ~ низкобарьерный диод
low-power ~ диод малой мощности
low-voltage ~ низковольтный диод
LSA ~ *см.* **limited space-charge accumulation diode**
magnetic ~ магнитодиод
majority-carrier ~ диод с переносом тока основными носителями
mesa(-type) ~ мезадиод
metal-film semiconductor ~ диод Шотки
metal-insulator-metal ~ диод со структурой металл — диэлектрик — металл, МДМ-диод
metal-insulator-semiconductor ~ диод со структурой металл — диэлектрик—полупроводник, МДП-диод
metal-nitride-semiconductor ~ диод со структурой металл — нитрид — полупроводник, МНП-диод
metal-oxide-metal ~ диод со структурой металл — оксид — металл, МОМ-диод
metal-oxide-semiconductor ~ диод со структурой металл — оксид — полупроводник, МОП-диод
metal-oxide-silicon ~ диод со структурой металл — оксид — кремний, диод со структурой металл — оксид — полупроводник, МОП-диод
metal package ~ диод в металлическом корпусе
metal-semiconductor (barrier) ~ диод Шотки
metal-semiconductor-metal ~ диод со структурой металл — полупроводник — металл, МПМ-диод
microglass ~ микродиод в стеклянном корпусе
microplasma-free ~ диод без микроплазмы
microwave ~ СВЧ-диод
Miller-Ebers ~ лавинный транзистор с закороченными базой и эмиттером
MIM ~ *см.* **metal-insulator-metal diode**
minority-carrier ~ диод с переносом тока неосновными носителями
MIS ~ *см.* **metal-insulator-semiconductor diode**
Misawa ~ лавинно-пролётный диод с однородным умножением носителей, диод Мисавы
mixer ~ смесительный диод
mm-wave ~ диод миллиметрового диапазона
MNS ~ *см.* **metal-nitride-semiconductor diode**
Moll ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ
MOM ~ *см.* **metal-oxide-metal diode**
monolithic ~ монолитный диод
MOS ~ *см.* **metal-oxide-silicon diode**
Mott ~ диод Мотта
MSM ~ *см.* **metal-semiconductor-metal diode**
multielement ~ диодная матрица
narrow-base ~ диод с короткой базой
negative-resistance ~ 1. диод с отрицательным сопротивлением 2. туннельный диод
noise ~ шумовой диод
nonlinear capacitance ~ 1. варикап 2. варактор
optical ~ 1. оптоэлектронный двухэлектродный прибор 2. фотодиод 3. светодиод, светоизлучающий диод, СИД
oscillator ~ генераторный диод
overcritically doped ~ диод из материала со сверхкритическим уровнем легирования
packaged ~ диод в корпусе, корпусированный диод
packageless ~ бескорпусный диод
parallel emitter-collector junction ~ транзистор в диодном включении

DIODE

parametric ~ параметрический (полупроводниковый) диод
passivated metal-semiconductor ~ пассивированный диод Шотки
phosphor-coated electroluminescent ~ светодиод с люминесцентным покрытием
photoemissive ~ фотоэлемент
photomixer ~ фотосмесительный диод
photoparametric ~ фотопараметрический диод
photosensitive ~ фотодиод
pick-off ~ переключательный диод
pill ~ диод в таблеточном корпусе
p-i-n ~ *p—i—n*-диод
pinhead ~ сверхминиатюрный диод
planar ~ планарный диод
plasma ~ плазменный диод
plastic-encapsulated ~ диод в пластмассовом корпусе
pneumatic ~ тензодиод
p-n junction ~ плоскостной диод с *p—n*-переходом
point [point-contact, point-junction] ~ точечный диод
pressure-sensitive ~ тензодиод
p-semi-insulating-n ~ диод с *p—s—i—n*-структурой
pulse ~ импульсный диод
punch-through ~ диод на эффекте прокола базы *(транзистора)*, диод на эффекте смыкания
reactance ~ параметрический (полупроводниковый) диод
Read ~ диод Рида *(ЛПД с p—n—i—n- или n—p—i—n-структурой)*
rectifier ~ выпрямительный диод
red light-emitting ~ светодиод красного свечения
reference ~ опорный диод
refrigerated ~ охлаждаемый диод
retarded field ~ 1. лавинно-пролётный диод, ЛПД 2. диод с тормозящим полем
reverse-biased ~ диод с обратным смещением перехода
Riesz(-type) ~ диод Риса *(фотодиод с p—i—n-структурой)*
Schottky(-barrier) ~ диод Шотки
Schottky-Read ~ диод Рида с барьером Шотки
SCL ~ *см.* **space-charge-limited diode**
SDR ~ *см.* **single-drift(-region) diode**
sealed ~ диод в герметичном корпусе
semiconducting glass ~ диод из стеклообразного полупроводникового материала
semiconductor ~ полупроводниковый диод
shallow ~ диод с мелким [неглубоким] переходом
Shockley ~ диодный тиристор, динистор
short-base ~ диод с короткой базой
silicon ~ кремниевый диод
silicon double-base ~ кремниевый двухбазовый диод, кремниевый одноперехо́дный транзистор
silicon-on-sapphire ~ диод, выполненный по технологии «кремний на сапфире»
silver-bonded ~ диод с серебряной связкой
single-drift(-region) ~ однопролётный лавинно-пролётный диод, однопролётный ЛПД
single-injection ~ диод с монополярной инжекцией
snap-action [snapback, snap-off] ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ
solion (liquid) ~ хемотронный диод
SOS ~ *см.* **silicon-on-sapphire diode**
space-charge-limited ~ диод с ограничением тока пространственным зарядом
steering ~ управляющий диод; входной диод *(триггера)*
step-recovery ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ
storage ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ
subtransit-time IMPATT ~ лавинно-пролётный диод, работающий на частоте ниже оптимальной *(по времени пролёта)*
superconducting ~ джозефсоновский диод
superluminescent ~ суперлюминесцентный диод
switching ~ переключательный диод
thermionic ~ электровакуумный диод
thin-film ~ тонкоплёночный диод
transferred-electron ~ диод Ганна
TRAPATT ~ *см.* **trapped plasma avalanche transit-time diode**
trapped plasma avalanche transit-time ~ лавинно-ключевой диод, ЛКД
trigger ~ симметричный диодный тиристор, симметричный динистор
triple ~ тройной диод
tube ~ электровакуумный диод
tunnel ~ туннельный диод
tunnel-emission ~ диод с туннельной эмиссией
twin ~ двойной диод
two-base ~ двухбазовый диод, одноперехо́дный транзистор
ultrafast-recovery ~ диод с накоплением заряда, ДНЗ

uniformly avalanching ~ лавинно-пролётный диод с однородным умножением носителей
uniplanar ~ унипланарный диод
unitunnel ~ обращённый диод
vacuum ~ электровакуумный диод
vacuum-deposited ~ диод, полученный методом осаждения в вакууме
varactor ~ варактор
variable-capacitance [variable-reactance] ~ 1. варикап 2. варактор
visible light-emitting ~ светодиод, светоизлучающий диод, СИД
voltage-reference ~ 1. стабилитрон; стабистор 2. опорный диод
voltage-regulator ~ стабилитрон; стабистор
voltage variable-capacitance ~ 1. варикап 2. варактор
waveguide ~ диод в волноводном корпусе
welded-junction ~ диод со сварным переходом
whisker ~ точечный диод
wide-base ~ диод с длинной базой
yellow emitting ~ светодиод жёлтого свечения
Zener (breakdown) ~ стабилитрон; стабистор
diode-pentode диод-пентод
double ~ двойной диод-пентод
diode-thyristor диодный тиристор, динистор
bidirectional ~ симметричный диодный тиристор, симметричный динистор
diode-triode диод-триод
double ~ двойной диод-триод
single ~ диод-триод
twin ~ двойной диод-триод
diotron измерительный прибор с шумовым диодом
dip:
absorption ~ *кв. эл.* провал на кривой поглощения
acid ~ *микр.* погружение с целью обработки кислотами
emitter ~ углубление эмиттера
Lamb ~ *кв. эл.* лэмбовский провал, провал Лэмба
magnetic ~ магнитное наклонение
saturation ~ *кв. эл.* лэмбовский провал, провал Лэмба
solder ~ пайка методом погружения
diplex диплекс
diplexer диплексер
dipole 1. *фтт* диполь 2. симметричный вибратор, диполь
antiphased ~s противофазные симметричные вибраторы
cage ~ симметричный вибратор решётчатого типа *(напр. диполь Надененко)*
capacitively loaded ~ симметричный вибратор с ёмкостной нагрузкой
chaff ~ дипольный отражатель
double ~ двойной симметричный вибратор
electric ~ 1. электрический диполь 2. диполь Герца, элементарный излучатель
exciting ~ активный симметричный вибратор
fan ~ веерная антенна, антенна с двумя V-образными [уголковыми] симметричными вибраторами
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический диполь
folded ~ петлевой симметричный вибратор
full-wave ~ волновой симметричный вибратор
half-wave ~ полуволновый симметричный вибратор
helical ~ спиральная антенна
Hertz(ian) ~ диполь Герца, элементарный излучатель
horizontal ~ горизонтальный симметричный вибратор
line electric ~ линейный электрический диполь
log-periodic ~ логопериодическая антенна с симметричными вибраторами
magnetic ~ 1. магнитный диполь 2. щелевой симметричный вибратор
near-end fed ~ симметричный вибратор с концевым возбуждением
needle ~ 1. тонкий симметричный вибратор 2. дипольный отражатель
oscillating ~ активный симметричный вибратор
pickup ~ приёмный симметричный вибратор
planar ~ плоский симметричный вибратор
quarter-wave ~ **over ground** четвертьволновый несимметричный вибратор
reference ~ эталонный симметричный вибратор
resonant ~ резонансный симметричный вибратор
shunt-fed ~ симметричный вибратор с параллельным возбуждением
slot-fed ~ симметричный вибратор с возбуждением двумя четвертьволновыми щелями в коаксиальном экране
source equivalent ~ диполь, эквивалентный источнику
straight ~ полуволновый симметричный вибратор

tuned ~ настроенный симметричный вибратор
V- ~ V-образный [уголковый] симметричный вибратор
vertical ~ вертикальный симметричный вибратор
dipping погружение; метод погружения *(при выращивании эпитаксиальных плёнок)*
dip-tinned лужёный погружением *(в расплавленное олово)*
dipulse биимпульсная передача единицы
direct-coupled с непосредственной связью
direction направление; ось; ориентация
backward ~ 1. направление, противоположное главному лепестку *(диаграммы направленности антенны)* 2. *пп* обратное [запирающее] направление
beam~направление главного лепестка диаграммы направленности антенны
blocking ~ *пп* обратное [запирающее] направление
bond ~ направление связи
Bragg ~ направление брэгговского рассеяния
broadside ~ 1. направление, перпендикулярное плоскости антенной решётки *или* линии расположения элементов решётки 2. ось антенной решётки
close-packed ~ *крист.* направление плотной упаковки
conducting ~ *пп* прямое [проводящее] направление
crystal (lographic) ~ кристаллографическое направление; кристаллографическая ось
easiest ~ направление легчайшего намагничивания; ось легчайшего намагничивания
easy ~ направление лёгкого намагничивания; ось лёгкого намагничивания, ОЛН
energy-propagation ~ 1. направление (распространения) потока энергии; направление вектора Пойнтинга 2. направление (распространения) луча, лучевой вектор
flow ~ 1. направление потока 2. направление прохождения сигнала *(на блок-схеме)*
forward ~ 1. направление главного лепестка *(диаграммы направленности антенны)* 2. *пп* прямое [проводящее] направление
growth ~ *крист.* направление роста
hard ~ направление трудного намагничивания; ось трудного намагничивания, ОТН
horizontal ~ 1. направление в горизонтальной плоскости 2. азимут
magnetic easy ~ направление лёгкого намагничивания; ось лёгкого намагничивания, ОЛН
magnetic hard ~ направление трудного намагничивания; ось трудного намагничивания, ОТН
magnetic intermediate ~ направление промежуточного намагничивания; ось промежуточного намагничивания
propagation ~ направление распространения
pulse ~ полярность импульса
pure-mode ~ направление распространения невозмущённых мод
radar ~ радиолокационное наведение
ray ~ лучевой вектор; направление (распространения) луча
receiver ~ направление приёма
reverse ~ *пп* обратное [запирающее] направление
scan ~ направление сканирующего луча
scanning ~ направление сканирования
transmitter ~ направление передачи
traveling ~ направление распространения
tunneling ~ направление туннелирования
directionality направленность
directivity 1. направленность 2. коэффициент направленного действия *(в направлении максимума главного лепестка антенны)*
~ **of antenna** коэффициент направленного действия антенны
~ **of directional coupler** направленность направленного ответвителя
director 1. директор, пассивный вибратор *(элемент многовибраторной антенны)* 2. *тлф* директор 3. регистр; пересчётчик 4. направляющее устройство; прибор управления 5. директор, единичный вектор ориентации *(напр. в жидких кристаллах)*
electronic ~ электронный регистр
directory:
program ~ справочник программ
disable 1. блокировать; отключать; запирать 2. выводить из строя, повреждать
disalignment разъюстировка; рассогласование
discharge 1. разряд 2. разряд(ка) || разряжать
abnormal glow ~ аномальный тлеющий разряд
ac-excited ~ разряд, возбуждаемый переменным током

alternating ~ периодический разряд
aperiodic ~ апериодический разряд
arc ~ дуговой разряд
assisted ~ полностью несамостоятельный [полностью несамоподдерживающийся] разряд
auxiliary ~ вспомогательный разряд; *кв. эл.* инициирующий разряд
avalanche ~ лавинный разряд; лавинный пробой
back ~ разряд конденсатора
beam-plasma ~ плазменно-пучковый разряд
brush(ing) [bunch] ~ кистевой разряд
cathode glow ~ разряд типа катодного свечения
cold-cathode ~ разряд (в системе) с холодным катодом
condensed ~ *кв. эл.* конденсированный разряд
condenser ~ 1. разряд конденсатора 2. конденсированный разряд
conductive ~ разряд через проводник
constricted ~ шнуровой разряд
continuous ~ непрерывный разряд
convection [convective] ~ конвекционный разряд, электрический ветер
corona ~ коронный разряд, (электрическая) корона
creeping ~ ползучий [поверхностный] разряд
crossed-field gas ~ газовый разряд в скрещённых полях
current ~ токовый разряд
dark ~ тёмный [тихий] разряд
dc-excited ~ разряд, возбуждаемый постоянным током
deadbeat ~ апериодический разряд
developing ~ развивающийся разряд
disruptive ~ пробивной разряд, разряд с пробоем, пробой
double transverse ~ *кв. эл.* двойной поперечный разряд
dynamic ~ динамический разряд
electrical ~ электрический разряд
electrode ~ электродный разряд
electrodeless ~ безэлектродный разряд
electron ~ электронный разряд
electron-beam produced [electron-beam sustained] ~ разряд, поддерживаемый электронным пучком
electron oscillation ~ (газовый) разряд Пеннинга, колебательный разряд
electrostatic ~ электростатический разряд
equilibrium ~ равновесный разряд
exponential ~ экспоненциальный разряд, разряд по экспоненциальному закону
fast ~ быстрый [быстро развивающийся] разряд
filamentary ~ нитевидный разряд
first Townsend ~ тёмный [тихий] разряд первого типа *(квазисамоподдерживающийся разряд с ионизацией газа только первичными электронами)*
flare ~ факельный разряд
gas(eous) ~ газовый разряд, электрический разряд в газе
globular ~ шаровой разряд; шаровая молния
glow ~ тлеющий разряд
helium-neon ~ *кв. эл.* гелиево-неоновый разряд, разряд в смеси гелия с неоном
high-current ~ сильноточный разряд
high-energy electrical ~ мощный электрический разряд
high-frequency ~ высокочастотный разряд
high-pressure ~ разряд высокого давления, разряд при высоком давлении *(газа)*
hollow-cathode ~ *кв. эл.* разряд (в системе) с полым катодом
hydrogen ~ разряд в водороде
impulsing ~ импульсный разряд
laminar [laminated] ~ ламинарный [слоистый] разряд
laser ~ разряд в лазере
lasing ~ генерирующий разряд
leakage ~ ползучий [поверхностный] разряд
lightning ~ грозовой разряд, молния
linear ~ линейный разряд
linear pinch ~ линейный самостягивающийся разряд, линейный пинч, Z-пинч *(в плазме)*
low-current ~ слаботочный разряд
low-pressure ~ разряд низкого давления, разряд при низком давлении *(газа)*
marginal ~ краевой разряд, разряд с края; разряд с острия
mercury-vapor ~ разряд в парах ртути
microwave ~ СВЧ-разряд
moving microwave ~ движущийся СВЧ-разряд
non-self-maintained [non-self-sustained] ~ полностью несамостоятельный [полностью несамоподдерживающийся] разряд
normal glow ~ нормальный тлеющий разряд
optical ~ оптический разряд
oscillatory ~ (газовый) разряд Пеннинга, колебательный разряд
oxygen ~ разряд в кислороде
Penning (gas) ~ (газовый) разряд Пеннинга, колебательный разряд

Penning ion-gage ~ (газовый) разряд Пеннинга, колебательный разряд
photoinitiated ~ фотоинициированный разряд
PIG(-type) ~ *см.* **Penning ion-gage discharge**
pinch(-effect) ~ самостягивающийся разряд, пинч
plasma ~ плазменный разряд
point ~ точечный разряд
point-to-plane ~ разряд между остриём и плоскостью
positive column ~ разряд типа положительного столба
preionization ~ разряд предварительной ионизации
preionized ~ разряд с предварительной ионизацией
pulsed ~ импульсный разряд
residual ~ разряд с целью удаления остаточного заряда *(напр. конденсатора)*
ring ~ кольцевой [тороидальный] разряд
screw ~ винтовой [спиральный] разряд
second Townsend ~ тёмный [тихий] разряд второго типа *(несамостоятельный газовый разряд с ионизацией вторичными электронами)*
self-maintained [self-sustained] ~ самостоятельный [самоподдерживающийся] разряд
semi-self-maintained ~ несамостоятельный [несамоподдерживающийся] разряд
short electric ~ разряд при коротком замыкании
silent ~ тёмный [тихий] разряд
slow ~ медленный [медленно развивающийся] разряд
small bore electric ~ короткий электрический разряд
space ~ пространственный разряд
spark ~ искровой разряд
spatially uniform ~ пространственно однородный разряд
spontaneous ~ самопроизвольный разряд
spray ~ кистевой разряд
static ~ статический разряд
storm ~ грозовой разряд, молния
striated ~ ламинарный [слоистый] разряд
subnormal ~ глеющий разряд
surface ~ поверхностный [ползучий] разряд
thermionic ~ термоэлектронный разряд
theta-pinch ~ тета-пинч *(в плазме)*
thin-sheet ~ *кв. эл.* тонкослойный разряд
torch ~ факельный разряд
toroidal ~ кольцевой [тороидальный] разряд
Townsend ~ тёмный [тихий] разряд; таунсендовский разряд
unassisted ~ самостоятельный [самоподдерживающийся] разряд
unstable ~ неустойчивый разряд
vacuum ~ разряд в вакууме
xerographic ~ ксерографический разряд
zet-pinch ~ линейный самостягивающийся разряд, линейный пинч, Z-пинч *(в плазме)*

discipline:
routing and connectivity ~ *тлф* режим выбора направления и установления соединения

disclination *фтт* дисклинация
circular ~ клиновая дисклинация
radial ~ дисклинация кручения

discoloration *кв. эл.* обесцвечивание
single-photon ~ однофотонное обесцвечивание

disconnect разъединять; размыкать; отключать

disconnection 1. разъединение; размыкание; отключение 2. разрыв, обрыв *(электрической цепи)*
premature ~ *тлф* преждевременное разъединение, преждевременный отбой

discontinuity 1. разрыв, нарушение непрерывности 2. неоднородность *(напр, в линиях передачи)*
absorption ~ разрыв кривой поглощения
Alfven ~ альфвеновский разрыв *(в ударной волне)*
capacitive ~ ёмкостная неоднородность *(в линиях передачи)*
contact ~ контактный разрыв *(в ударной волне)*
edge ~ краевая неоднородность *(в линиях передачи)*
inductive ~ индуктивная неоднородность *(в линиях передачи)*
isomagnetic ~ изомагнитный скачок
magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамический разрыв
matching ~ согласующая неоднородность *(в линиях передачи)*
reflection-canceling ~ согласующая неоднородность *(в линиях передачи)*
removable ~ устранимый разрыв
resonant ~ резонансная неоднородность *(в линиях передачи)*

space ~ пространственная неоднородность
tangential ~ тангенциальный разрыв *(в ударной волне)*
temporal ~ временная неоднородность
time ~ временная неоднородность
waveguide ~ неоднородность в волноводе
discrete 1. дискретный компонент 2. дискретный; прерывный; прерывистый
active ~ активный дискретный компонент
passive ~ пассивный дискретный компонент
discretization дискретизация
discriminant 1. сигнал рассогласования, сигнал расстройки 2. дискриминант
discrimination 1. дискриминация, различение; распознавание 2. разрешающая способность; разрешение *(прибора)* 3. избирательность, селективность 4. селекция, выделение
amplitude ~ амплитудная дискриминация
bearing ~ *рлк* разрешающая способность по азимуту
chromatic ~ цветоразличение
color ~ цветоразличение
cross-polar ~ выделение поперечной поляризации
domain-wall state ~ дискриминация состояний доменной границы
filter ~ избирательность фильтра
frequency ~ частотная дискриминация
gain ~ дискриминация по усилению
interferometric wavelength ~ интерферометрическая дискриминация длин волн
mode ~ 1. дискриминация мод 2. селекция мод
phase ~ фазовая дискриминация
polarization ~ поляризационная селекция
range ~ *рлк* разрешающая способность по дальности
scintillation-counter time ~ временное разрешение сцинтилляционного счётчика, разрешение сцинтилляционного счётчика по времени
target ~ *рлк* селекция цели
discriminator дискриминатор
amplitude ~ амплитудный дискриминатор
balanced ~ балансный дискриминатор
balanced optical ~ балансный оптический дискриминатор
birefringent ~ двоякопреломляющий дискриминатор
charge ~ дискриминатор заряда
constant-delay ~ дискриминатор постоянной задержки
differential ~ дифференциальный дискриминатор
Foster-Seeley ~ частотный дискриминатор
frequency ~ частотный дискриминатор
optical ~ оптический дискриминатор
phase(-shift) ~ фазовый дискриминатор
pulse ~ дискриминатор импульсов
pulse-duration ~ дискриминатор импульсов по длительности
pulse fall-time ~ дискриминатор импульсов по времени спада
pulse-height ~ амплитудный дискриминатор
pulse-length ~ дискриминатор импульсов по длительности
pulse rise-time ~ дискриминатор импульсов по времени нарастания
pulse-shape ~ дискриминатор формы импульсов
pulse-width ~ дискриминатор импульсов по длительности
strobed ~ строб-дискриминатор
time ~ временной дискриминатор
window ~ строб-дискриминатор
dish параболическое зеркало; сферическое зеркало *(антенны)*
concave ~ вогнутое параболическое зеркало; вогнутое сферическое зеркало
flat ~ плоское зеркало
parabolic ~ параболическое зеркало
disintegration 1. распад, расщепление; разложение 2. разрушение
cathode ~ разрушение катода
resonance ~ **of magnetic surface** резонансное расщепление магнитной поверхности
screen ~ *тлв* разрушение экрана
disjunction *вчт* дизъюнкция
disk 1. диск; круг 2. (грам)пластинка
Airy ~ диск [круг] Эйри
antispark ~ противоискровой диск *(ввода антенны)*
audio ~ грампластинка
Bitter ~ диск Биттера *(в электромагнитах)*
cellulose-nitrate ~ нитроцеллюлозный диск *(для грамзаписи)*
coding ~ *вчт* кодирующий диск
Corbino ~ *пп* диск Корбино
coupling ~ диск связи
discrete four-channel ~ дискретная четырёхканальная грампластинка
double-faced ~ *вчт* диск с записью на обеих сторонах
flexible ~ 1. *вчт* гибкий диск 2. гибкая грампластинка

floppy ~ 1. *вчт* гибкий диск 2. гибкая грампластинка
interrupter ~ *тлг* диск прерывателя *(света)*
lacquer ~ лаковый диск *(для грамзаписи)*
lens ~ *тлв* развёртывающий диск
magnetic ~ магнитный диск
Nipkow ~ *тлв* диск Нипкова
original wax ~ восковой оригинал *(в грамзаписи)*
radiation ~ *крист.* радиационный щиток
Rayleigh ~ диск [круг] Рэлея
recording ~ диск для механической записи
scanning ~ *тлв* развёртывающий диск
single-faced ~ *вчт* диск с записью на одной стороне
two-channel ~ стереофоническая грампластинка
vacancy ~ *крист.* дискообразное скопление вакансий
video head ~ диск видеоголовок
video magnetic ~ диск для (магнитной) видеозаписи, видеодиск

dislocation дислокация
bent ~ изогнутая дислокация
Burgers ~ винтовая дислокация
diffusion-induced ~ дислокация, индуцированная диффузией
edge ~ краевая дислокация
extended ~ расщеплённая дислокация
fast ~ быстрая дислокация
Frank ~ дислокация Франка
grown-in ~ ростовая дислокация
helical ~ геликоидальная дислокация
imperfect ~ дислокация несоответствия
induced ~ индуцированная дислокация
interfacial ~ граничная дислокация, дислокация на границе раздела
line ~ линейная дислокация
misfit ~ дислокация несоответствия
mixed ~ смешанная дислокация
multiple ~ кратная дислокация
paired ~ парная дислокация
partial ~ частичная дислокация
perfect ~ полная дислокация
prismatic ~ призматическая дислокация
pure ~ полная дислокация
screw ~ винтовая дислокация
sessile ~ сидячая дислокация
single ~ единичная дислокация
stress-induced ~ дислокация, индуцированная напряжениями
superlattice ~ дислокация сверхрешётки
surface ~ поверхностная дислокация
twinning ~ двойникующая дислокация
unit ~ единичная дислокация
wedge ~ клиновая дислокация

dislodging выбивание *(напр. электронов)*

disorder разупорядочение; беспорядок
functional ~ функциональное расстройство
implantation ~ имплантационное разупорядочение
lattice ~ разупорядочение (кристаллической) решётки

dispatch 1. передача; посылка; сообщение || передавать; посылать; сообщать 2. распределение || распределять
economic ~ распределение активной нагрузки
var ~ распределение реактивной нагрузки

dispatcher 1. диспетчер; распределитель 2. *вчт* (программа-)диспетчер
alarm ~ диспетчер сигналов тревоги
event ~ диспетчер событий
time-shearing ~ диспетчер режима разделения времени
TS ~ *см.* **time-shearing dispatcher**

dispenser 1. распределительное [дозирующее] устройство 2. выбрасыватель дезориентирующих отражателей
dipole ~ выбрасыватель дезориентирующих отражателей

disperse 1. рассеивать; разбрасывать; диспергировать 2. *вчт* распределять *(данные)* по блокам памяти

dispersion 1. дисперсия 2. рассеяние; разбрасывание 3. дисперсия *(случайной величины)*; разброс *(значений)* 4. *вчт* дизъюнкция отрицания ◇ ~ **in the readings** разброс показаний *(напр., прибора)*
abnormal ~ 1. аномальная дисперсия 2. аномальное рассеяние
acoustic ~ дисперсия звука
angular ~ 1. угловая дисперсия *(призмы)* 2. угловое рассеяние
anomalous ~ 1. аномальная дисперсия 2. аномальное рассеяние
Bohm-Gross ~ дисперсия Бома — Гросса *(в тёплой плазме)*
dielectric ~ дисперсия диэлектрической проницаемости
Faraday rotation ~ дисперсия фарадеевского вращения
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическая дисперсия
frequency ~ частотная [временная] дисперсия
ionospheric ~ 1. дисперсия в ионосфере 2. ионосферное рассеяние
magnetic permeability ~ дисперсия магнитной проницаемости

molecular ~ молекулярная дисперсия
multipath ~ многолучевое рассеяние
negative ~ отрицательная дисперсия
normal ~ 1. нормальная дисперсия 2. нормальное рассеяние
optical ~ оптическая дисперсия
optic axis ~ дисперсия оптических осей
phase ~ дисперсия фазы
positive ~ положительная дисперсия
radiation ~ рассеяние излучения
rotary [rotational] ~ вращательная дисперсия, дисперсия оптической активности
sound ~ дисперсия звука
spatial ~ пространственная дисперсия
standard ~ дисперсия *(случайной величины)*
time ~ временная [частотная] дисперсия
turbulent ~ турбулентный разлёт *(плазмы)*
wave ~ дисперсия волн

displacement смещение; перемещение; сдвиг
audio ~ смещение сигнала звукового сопровождения *(относительно видеосигнала)*
beam ~ смещение луча; смещение пучка
bubble ~ смещение ЦМД
dielectric ~ электрическое смещение, электрическая индукция
electric ~ электрическое смещение, электрическая индукция
field ~ смещение поля
interchannel time ~ межканальный временной сдвиг
magnetic ~ магнитная индукция
nonreciprocal field ~ невзаимное смещение поля
phase ~ сдвиг фазы
vibrational ~ колебательное смещение
wall ~ смещение границ доменов

display 1. дисплей 2. устройство отображения; устройство индикации, индикатор; электронное табло 3. отображение; индикация ◇ ~ **for front projection** фронтпроекционный дисплей; ~ **for rear projection** рирпроекционный дисплей
A-~ индикатор А-типа *(индикатор дальности с линейной развёрткой и амплитудным отклонением)*
air traffic control ~ дисплей системы управления воздушным движением, дисплей системы УВД
B-~ индикатор В-типа *(индикатор дальности и азимута с прямоугольной растровой развёрткой)*
beam-addressed ~ дисплей с электронно-лучевой адресацией
black-and-white ~ 1. дисплей с чёрно-белым изображением 2. чёрное-белое изображение
branching ~s разветвлённая сеть дисплеев
C-~ индикатор С-типа *(индикатор азимута и угла места с прямоугольной растровой развёрткой)*
call ~ *тлф* индикатор вызовов
cathode-ray tube ~ 1. дисплей на ЭЛТ 2. электронно-лучевой индикатор
cockpit traffic situation ~ бортовой индикатор воздушной обстановки
coincidence-voltage ~ индикатор совпадения напряжений
color ~ 1. цветной дисплей 2. цветной индикатор, индикатор с цветным изображением 3. цветное изображение
control-message ~ 1. дисплей для вывода контрольной *или* управляющей информации 2. индикатор командных сигналов
CRT ~ *см.* **cathode-ray tube display**
D ~ индикатор D-типа *(индикатор азимута и угла места с прямоугольной растровой развёрткой и дополнительным отображением информации о дальности в виде амплитуды отметки)*
deflected-beam ~ индикатор с отметкой отклонением
dial ~ индикатор со шкалой
direct ~ индикатор для непосредственного отображения данных
direct-current electroluminescent ~ электролюминесцентный дисплей на постоянном токе
direct-view laser ~ лазерный дисплей прямого наблюдения
Doppler-range ~ индикатор дальность — скорость
dynamic-scattering liquid-crystal ~ жидкокристаллический дисплей на эффекте динамического рассеяния
E-~ индикатор Е-типа *(индикатор дальности и угла места с прямоугольной растровой развёрткой)*
EL ~ *см.* **electroluminescence display**
electrochromic ~ электрохромный дисплей
electroluminescence ~ 1. электролюминесцентный дисплей 2. электролюминесцентный индикатор 3. электролюминесцентное табло
electroluminescent crossed-grid panel ~ электролюминесцентная индикаторная панель с двухмерной сеткой управляющих проводников

electron-beam-addressed liquid crystal ~ жидкокристаллический дисплей с электронно-лучевой адресацией
electronic ~ электронный дисплей
electronic watch ~ индикатор электронных часов
electrooptic ~ 1. электрооптическое устройство отображения; электрооптический индикатор 2. электрооптическая индикация
electrophoretic ~ электрофоретический [электрофорезный] дисплей
electrostatic ~ дисплей с электростатической записью
electro-thermo-optic ~ электротермооптический дисплей
expanded-center ~ индикатор кругового обзора с раскрытым центром
extended ~ дисплей с протяжённым полем отображения
F-~ индикатор F-типа *(индикатор ошибок наведения по азимуту и углу места с прямоугольной растровой развёрткой)*
fiber optics ~ волоконно-оптический дисплей
film-based projection ~ фильмопроекционный дисплей
flat-panel TV ~ телевизионный индикатор с плоским экраном
flicker-free ~ дисплей с подавлением эффекта мерцания
fluorescence-activated ~ жидкокристаллический дисплей с люминесцентным усилением яркости
formatted ~ форматизованный дисплей
front-projection ~ фронтпроекционный дисплей
full-size TV ~ полноформатный телевизионный индикатор
G-~ индикатор G-типа, индикатор типа «крылья» *(индикатор ошибок наведения по азимуту и углу места с прямоугольной растровой развёрткой и дополнительным отображением изменения дальности в виде «крыльев»)*
gas-discharge ~ 1. газоразрядный дисплей 2. газоразрядная индикаторная панель
glow-discharge ~ дисплей на лампах тлеющего разряда
gray-tone ~ полутоновый дисплей
group ~ 1. дисплей коллективного пользования 2. индикатор коллективного пользования
H-~ индикатор H-типа *(индикатор B-типа с дополнительным отображением информации об угле места цели в виде наклонной чёрточки)*
high-powered ~ *дисплей с мощным* аппаратным обеспечением
histogram ~ гистограммный [многополосный] дисплей
holographic ~ голографический индикатор
horizontal ~ дисплей с горизонтальным экраном
I-~ индикатор I-типа *(индикатор дальности с радиальной развёрткой и отображением ошибки наведения по угловым координатам путём изменения яркости части кольца дальности)*
incremental ~ дисплей с перемещением (луча) по приращениям
increment-mode ~ дисплей с перемещением (луча) по приращениям
individual ~ 1. дисплей индивидуального пользования; консоль 2. индикатор индивидуального пользования
intensity-modulated cathode-ray tube ~ индикатор на электронно-лучевой трубке с яркостной отметкой
interactive ~ интерактивный дисплей
interdigital twisted-nematic ~ дисплей на твистированных нематических жидких кристаллах с системой встречно штыревых электродов
J-~ индикатор J-типа *(индикатор дальности с круговой развёрткой и радиальным отклонением отметки цели)*
K-~ индикатор K-типа *(индикатор дальности с двойной линейной развёрткой и отображением ошибки по азимуту в виде относительного изменения амплитуд отметок)*
L-~ индикатор L-типа *(индикатор дальности с вертикальной линейной развёрткой и с отображением отметки цели в виде отклонения электронного пятна в горизонтальном направлении)*
lamp ~ световое табло
laser(-beam) ~ лазерный дисплей
laser television ~ лазерное телевизионное воспроизводящее устройство
LED ~ *см.* **light-emitting diode display**
light ~ световое табло
light-emitting diode ~ 1. светодиодный дисплей 2. светодиодное индикаторное табло
light-value ~ светоклапанный дисплей
liquid-crystal ~ дисплей на жидких кристаллах, жидкокристаллический [ЖК-]дисплей
liquid-crystal bar-graph ~ полосный жидкокристаллический дисплей
liquid-vapor ~ дисплей на эффекте испарения жидкости
M-~ индикатор M-типа *(индикатор дальности с линейной развёрткой и из-*

мерением расстояния путём совмещения перемещения опорного импульса с отметкой цели)

magnetooptic ~ магнитооптический дисплей

magnitude ~ индикация величин

matrix ~ матричный дисплей

matrix-addressed ~ дисплей с матричной адресацией

matrix-controlled ~ **дисплей с** матричным управлением

matrix panel ~ матричная индикаторная панель

meter ~ приборная панель

micro B-~ индикатор B-типа с крупным масштабом изображения, микроплановый индикатор B-типа

mirror ~ отражательный дисплей

monochrome ~ дисплей с одноцветным изображением

monolithic semiconductor ~ дисплей на монолитной интегральной схеме в виде матрицы светодиодов

monostable ~ моностабильный дисплей

moving-vane ~ дисплей с движущимся визиром

multibar ~ гистограммный [многополосный] дисплей

multicharacter ~ многознаковый дисплей

multicolor ~ цветной дисплей, дисплей с цветным изображением

multidial ~ многошкальный индикатор, индикатор с несколькими шкалами

multiscreen ~ многоэкранный дисплей

N- ~ индикатор N-типа *(индикатор с линейной развёрткой, со ступенчатым электронным визиром дальности и с отображением отклонения цели по азимуту в виде двух отметок, не равных по амплитуде)*

nonstorage ~ **1.** дисплей без (промежуточного) хранения **2.** экран без послесвечения

off-center ~ индикатор кругового обзора со смещённым центром

open-center ~ индикатор кругового обзора с открытым центром

optoelectronic ~ оптоэлектронный дисплей

P-~ индикатор кругового обзора, ИКО

panel ~ индикаторная панель

panoramic ~ панорамный индикатор

photochromic ~ фотохромный дисплей

pictorial ~ **1.** панорамный индикатор **2.** панорамная индикация

plan-position indicator ~ индикатор кругового обзора, ИКО

plasma ~ **1.** плазменный дисплей **2.** плазменное табло

polychrome ~ **1.** цветной дисплей, дисплей с цветным изображением **2.** цветное изображение

PPI ~ *см.* **plan-position indicator display**

projection ~ **1.** проекционный дисплей **2.** проекционный индикатор

pseudo-three-dimensional ~ **1.** псевдотрёхмерный дисплей **2.** псевдотрёхмерная индикация

radar ~ радиолокационный индикатор

random-point ~ дисплей с произвольным расположением отображающих точек

range-amplitude ~ индикатор дальности с амплитудным отклонением отметки цели

range-azimuth [range-bearing] ~ индикатор дальность — азимут, индикатор типа ДАЗ

range-height ~ индикатор дальность — высота

raster ~ растровый дисплей, дисплей с растром

rear-projection ~ рирпроекционный дисплей

rectangular radar ~ радиолокационный индикатор с прямоугольной системой координат

redox ~ *см.* **reduction-oxidation display**

reduction-oxidation ~ дисплей, работающий на основе окислительно-восстановительных реакций

reflective (mode) ~ отражательный дисплей

remote ~ дистанционный дисплей

scanned ~ **1.** дисплей с развёрткой **2.** растровый дисплей, дисплей с растром

sector ~ **1.** секторный индикатор **2.** индикатор секторного обзора

seven-color ~ дисплей с семицветным изображением

single-screen ~ одноэкранный дисплей

situation ~ индикатор обстановки

solid-state panel ~ твердотельная индикаторная панель

specular ~ отражательный дисплей

status ~ индикатор состояния аппаратуры

step-mode ~ устройство отображения шагового типа

stereo ~ **1.** стереоскопический дисплей **2.** стереоскопический индикатор **3.** стереоскопическая индикация

storage-tube ~ дисплей на запоминающей ЭЛТ

target-tracking ~ индикатор контроля сопровождения цели
thermally addressed liquid-crystal ~ жидкокристаллический дисплей с термоадресацией
three-dimensional ~ 1. трёхмерный [объёмный] дисплей 2. трёхмерный [объёмный] индикатор 3. трёхмерная [объёмная] индикация
touch-sensitive ~ дисплей с сенсорным управлением, сенсорный дисплей
TV ~ телевизионный индикатор
twisted nematic ~ дисплей на твистированных нематических жидких кристаллах
velocity-azimuth ~ индикатор скорость — азимут
video ~ 1. видеодисплей 2. видеоиндикатор
virtual-image ~ отражательный дисплей
visible laser ~ лазерный дисплей прямого наблюдения
visual ~ 1. дисплей 2. устройство отображения; устройство индикации, индикатор; электронное табло 3. отображение; индикация
wallboard [wall-map] ~ 1. настенный дисплей 2. настенный индикатор; настенный экран
windshield ~ 1. дисплей с проекцией изображения на ветровое стекло 2. индикатор на лобовом стекле *(самолёта)*
X-Y matrix ~ двухкоординатная матричная индикаторная панель
3-D ~ *см.* **three-dimensional display**

disruption 1. разрушение; разрыв 2. пробой *(диэлектрика, изоляции)*

dissector *тлв* диссектор
photomultiplier image ~ диссектор с фотоумножителем

dissipation 1. диссипация, рассеяние *(мощности, энергии)* 2. мощность рассеяния, рассеиваемая мощность
anode ~ 1. рассеяние на аноде 2. мощность рассеяния на аноде
Cerenkov ~ черенковская диссипация
coil ~ потери в обмотке
collector ~ мощность рассеяния на коллекторе
collision ~ столкновительная диссипация
collisionless ~ бесстолкновительная диссипация
dielectric ~ 1. диссипация в диэлектрике 2. тангенс угла потерь
electric power ~ 1. диссипация [рассеяние] электрической энергии 2. потери электрической энергии
electrode ~ 1. рассеяние *(мощности)* на электроде 2. мощность рассеяния на электроде
energy ~ диссипация [рассеяние] энергии
grid (power) ~ мощность рассеяния на сетке *(лампы)*
magnetic power ~ диссипация [рассеяние] энергии магнитного поля
module ~ мощность рассеяния в модуле
plate ~ 1. рассеяние на аноде 2. мощность рассеяния на аноде
power ~ 1. диссипация [рассеяние] мощности; диссипация [рассеяние] энергии 2. мощность рассеяния, рассеиваемая мощность
quiescent ~ мощность, рассеиваемая при отсутствии входного сигнала
screen ~ мощность рассеяния на экранирующей сетке
transistor ~ мощность рассеяния транзистора
turbulent ~ турбулентная диссипация

dissipator 1. гаситель *(мощности, энергии)* 2. радиатор

dissociation *кв. эл.* диссоциация, распад
chemical ~ химическая диссоциация
detrimental ~ паразитная [побочная] диссоциация
discharge ~ (электро)разрядная диссоциация
electrolytic ~ электролитическая диссоциация
flash ~ фотодиссоциация под действием вспышки
homogenous ~ однородная диссоциация
isotopically selective ~ изотопически селективная диссоциация
molecular ~ молекулярная диссоциация
photochemical ~ фотохимическая диссоциация
photolytical ~ фотолитическая диссоциация
thermal ~ термическая диссоциация

dissociator *кв. эл.* диссоциатор
electric-discharge ~ электроразрядный диссоциатор
microwave ~ СВЧ-диссоциатор

dissolution растворение

dissolve:
lap ~ *тлв* наплыв

dissonance диссонанс

distance расстояние; интервал; длина
coherence ~ длина когерентности
correlation ~ длина [интервал] корреляции; радиус корреляции
Debye shielding ~ дебаевский радиус экранирования, дебаевская длина

diffusion ~ диффузионная длина
disruptive ~ пробивной промежуток
electrical ~ электрическая длина
flashover ~ пробивной промежуток
focal ~ фокусное расстояние
helix pitch ~ шаг спирали *(напр. антенны)*
horizon ~ горизонтальная дальность
image ~ *опт.* расстояние до изображения
interaction ~ длина *(области)* взаимодействия
jump ~ длина скачка *(при диффузии)*
lattice ~ постоянная [параметр] (кристаллической) решётки
magnetic head-to-voucher ~ зазор между магнитной головкой и покрытием носителя
object ~ *опт.* расстояние до объекта
optical ~ *кв. эл.* оптическая длина; оптический путь
Pippard coherence ~ *свпр* пиппардовская длина когерентности
relaxation ~ длина релаксации
scale ~ *опт* расстояние до шкалы; расстояние по шкале
skip ~ ширина зоны молчания
slant ~ наклонная дальность
unicity ~ интервал однозначности *(в криптографии)*

distortion 1. искажение 2. *опт.* дисторсия
~ **of focal length** дисторсия фокусного расстояния
amplitude(-frequency) ~ амплитудное искажение *(сигнала)*
aperture ~ апертурное искажение
attenuation ~ частотное искажение *(сигнала)*
barrel ~ 1. *тлв* бочкообразное искажение 2. бочкообразная [отрицательная] дисторсия
bias ~ 1. *вчт* (асимметричное) искажение, обусловленное смещением 2. *тлг* преобладание
bubble-domain elliptical ~ эллиптическое искажение (формы) ЦМД
characteristic ~ характеристическое искажение
cross-modulation ~ искажение, вызываемое перекрёстной модуляцией
crossover ~ искажение типа «ступенька» *(в двухтактном усилителе)*
delay ~ искажение, обусловленное задержкой сигнала
delay/frequency ~ частотное искажение, обусловленное дисперсией времени задержки
deviation ~ искажение, обусловленное девиацией частоты
dial ~ *тлф* искажение [сбой] импульсов набора
end ~ *тлг* краевые искажения
envelope-delay ~ искажение, обусловленное групповой задержкой сигнала
field ~ искажение (структуры) поля
fortuitous telegraph ~ *тлг* случайные искажения
frequency ~ амплитудное искажение *(сигнала)*
geometric(al) ~ *тлв* геометрическое искажение *(растра)*
granular ~ искажение, обусловленное зернистостью изображения
harmonic ~ нелинейное [гармоническое] искажение *(сигнала)*
hysteresis ~ искажение, обусловленное гистерезисом
IM ~ *см.* **intermodulation distortion**
image ~ искажение изображения
intermodulation ~ интермодуляционное искажение *(сигнала)*
irregular ~ случайное искажение
isochronous ~ изохронное искажение
keystone ~ *тлв* трапецеидальное искажение
lattice ~ искажение (кристаллической) решётки
limit ~ *тлв* критическое искажение
line ~ *тлв* искажение по строкам
linear ~ линейное искажение
modulation ~ модуляционное искажение *(сигнала)*
multipath ~ искажение, обусловленное многолучевым распространением
nonlinear ~ 1. нелинейное [гармоническое] искажение 2. интермодуляционное искажение
optical ~ оптическое искажение
origin ~ нелинейное искажение в ЭЛТ при малом уровне сигнала
overshoot ~ искажение формы импульса в виде выброса на вершине
overthrow ~ искажение формы импульса в виде выброса на вершине
parallelogram ~ перекос *(растра)*
peak ~ *тлг* максимальное искажение сигнала за период наблюдения
phase-frequency ~ фазочастотное искажение
pillow ~ 1. *тлв* подушкообразное искажение 2. подушкообразная [положительная] дисторсия
pincushion ~ 1. *тлв* подушкообразное искажение 2. подушкообразная [положительная] дисторсия
quantization ~ шумы квантования
radio wavefront ~ искажение фронта волны, искажение волнового фронта

ratio ~ относительное искажение *(выходного сигнала по сравнению с входным)*
ray ~ дисторсия пучка
rise-time ~ искажение переднего фронта *(импульса)*
S-~ *тлв* зигзагообразное искажение
scalloping ~ *тлв* гребешковое искажение
shooting ~s *тлв* съёмочные искажения
spiral ~ спиральная дисторсия
start-stop ~ стартстопное искажение
telegraph ~ телеграфные искажения
telegraph bias ~ *тлг* преобладание
telegraph signal ~ краевые искажения
total ~ полное [суммарное] искажение
tracing ~ искажение огибания *(при механической записи)*
transient ~ искажение, обусловленное переходными явлениями
trapezium [trapezoidal] ~ *тлв* трапецеидальное искажение
underthrow ~ искажение формы импульса в виде провала на вершине
velocity ~ искажение, обусловленное неравномерностью скорости
waveform-amplitude ~ амплитудное искажение *(сигнала)*

distribute распределять; распространять

distribution 1. распределение 2. распространение *(в криптографии)*
amplitude ~ амплитудное распределение
amplitude-frequency ~ амплитудно-частотное распределение
angular ~ угловое распределение
aperture ~ апертурное распределение, распределение (поля) в раскрыве
arbitrary ~ произвольное распределение
asymptotical ~ асимптотическое распределение
Bayliss ~ распределение Бейлисса
beam ~ 1. распределение пучков 2. *кв. эл.* распределение интенсивности по сечению пучка
call ~ *тлф* распределение вызовов
Chebyshev ~ чебышевское распределение
continuous ~ непрерывное распределение
cophased ~ синфазное распределение
current ~ распределение тока
density ~ распределение плотности
dipole density ~ распределение плотности диполей
discontinuous ~ 1. разрывное распределение 2. дискретное распределение
discrete ~ дискретное распределение
display ~ распределение отображаемой информации
Dolf-Chebyshev ~ распределение Дольфа — Чебышева
electron ~ распределение электронов
energy ~ распределение энергии; энергетический спектр
equilibrium ~ равновесное распределение
failure ~ распределение отказов
frequency ~ 1. частотное распределение 2. распределение плотности вероятности
impurity ~ распределение примеси
in-phase ~ синфазное распределение
level ~ распределение уровней
log(arithmic)-normal ~ логарифмически нормальное распределение
Maxwell (velocity) ~ максвелловское распределение
multinomial ~ полиномиальное распределение
multivariable ~ многомерное распределение
nonequilibrium ~ неравновесное распределение
parabolic index ~ *опт.* параболическое [квадратичное] распределение показателя преломления
phase ~ фазовое распределение, распределение фазы
population ~ *кв. эл.* распределение заселённостей
potential ~ распределение потенциала
pre-second breakdown current ~ *пп* распределение тока перед вторичным пробоем
probability ~ распределение вероятностей
public key ~ открытое распространение ключей *(в криптографии)*
radiation ~ распределение излучения
random ~ случайное распределение
range ~ распределение пробегов частиц
Rayleigh ~ распределение Рэлея, рэлеевское распределение
sampling ~ выборочное распределение
scintillation photon ~ спектр излучения сцинтиллятора
sinusoidal ~ синусоидальное распределение
source ~ распределение источников
space [spatial] ~ пространственное распределение
spectral ~ спектральное распределение
spherical momentum ~ сферическое распределение импульса
stationary ~ стационарное распределение
stress ~ распределение напряжений

Student's ~ распределение Стьюдента
time ~ временное распределение, распределение во времени
uniform ~ равномерное распределение
univariate ~ одномерное распределение

distributor 1. распределитель, распределительное устройство 2. *тлф* промежуточное поле АТС
call ~ *тлф* распределитель вызовов
data ~ распределитель [устройство распределения] данных
plate ~ *тлг* дисковый распределитель
pulse ~ распределитель импульсов
quadruple ~ *тлг* распределитель (четырёхтактного) аппарата Бодо
telegraph ~ *тлг* распределитель
timing-pulse ~ распределитель синхронизирующих импульсов; распределитель тактовых импульсов
traffic ~ *тлф* распределитель вызовов

disturbance 1. возмущение; нарушение *(режима)* 2. помехи; местные искажения *(при приёме сигналов)* 3. разрушение *(магнитного состояния)*
acoustic ~ акустические помехи
atmospheric ~ 1. атмосферное возмущение 2. атмосферные помехи
crosstalk ~ перекрёстные помехи
electromagnetic ~ электромагнитное возмущение
geomagnetic ~ геомагнитное возмущение, магнитная буря
hydromagnetic ~ гидромагнитное возмущение *(в плазме)*
ionospheric ~ ионосферное возмущение
large-scale ~ крупномасштабное возмущение *(напр. ионосферы)*
magnetic ~ 1. магнитное возмущение, магнитная буря 2. магнитные помехи
random ~ случайное возмущение
small-scale ~ мелкомасштабное возмущение
step ~ ступенчатое возмущение
traveling ionospheric ~ движущееся ионосферное возмущение
wave ~ волновое возмущение

Di-Tape *фирм.* липкая лента для укладки микросхем

dither «подмешивание» вибрации *(с целью уменьшения трения покоя сервопривода)*

dithiofluorescein дитиофлуоресцеин *(краситель)*

divacancy дивакансия

divergence, divergency 1. дивергенция 2. расходимость; расхождение
beam ~ расходимость пучка
diffraction ~ дифракционная расходимость
diffraction-limited beam ~ дифракционная расходимость пучка
laser beam ~ расходимость лазерного луча

diversity разнесение
angle ~ разнесение по углу места, угломестное разнесение
frequency ~ разнесение по частоте, частотное разнесение
path ~ разнесение трасс
polarization ~ поляризационное разнесение
space ~ пространственное разнесение
space-frequency ~ пространственно-частотное разнесение
space-polarization ~ пространственно-поляризационное разнесение
spatial ~ пространственное разнесение
time ~ временное разнесение

diverter, divertor инвертор на двух транзисторах

divider 1. делитель 2. пересчётная схема
adjustable voltage ~ секционный делитель напряжения
capacitance voltage ~ ёмкостный делитель напряжения
electronic ~ электронный делитель
field ~ *тлв* делитель *(частоты)* для формирования синхронизирующих импульсов полей
frequency ~ делитель частоты
hybrid power ~ гибридный делитель мощности
image ~ светоделитель
inductive ~ индуктивный делитель
line ~ *тлв* делитель *(частоты)* для формирования синхронизирующих импульсов строк
load ~ распределитель [устройство распределения] нагрузки
N-way ~ N-канальный делитель
optical waveguide power ~ световодный делитель мощности
potential ~ делитель напряжения
potentiometer-type voltage ~ резистивный делитель напряжения
power ~ делитель мощности
regenerative ~ регенеративный делитель
resistive ~ резистивный делитель
strip power ~ полосковый делитель мощности
superconducting ~ сверхпроводящий делитель
voltage[volt/ratio] ~ делитель напряжения

dividing:
holographic ~ голографическое деление

division 1. деление; разделение 2. деление *(шкалы)*
amplitude ~ амплитудное деление
frequency ~ 1. деление частоты 2. частотное разделение *(каналов)*
load ~ распределение нагрузки
scale ~ деление шкалы
time ~ временное разделение *(каналов)*
traffic ~ *тлф* распределение нагрузки
dixonite аквадаг
doghouse кожух для настроечного оборудования антенны
Dolby †
audio noise-reduction ~ схема шумоподавления Долби, система Долби
domain 1. домен 2. область
~ **of field** домен (электрического) поля
~ **of lattice** домен решётки
acoustic ~ акустический домен
acoustoelectric ~ акустоэлектрический домен
antiferroelectric ~ антисегнетоэлектрический домен
antiferromagnetic ~ антиферромагнитный домен
antiparallel ~**s** антипараллельные домены
bubble ~ цилиндрический магнитный домен, ЦМД
circular magnetic ~ цилиндрический магнитный домен, ЦМД
closure ~ замыкающий домен
contracting ~ сжимающийся домен
cylindrical (magnetic) ~ цилиндрический магнитный домен, ЦМД
delayed ~ задержанный домен
dipole ~ дипольный домен
expanding ~ расширяющийся домен
f ~ *см.* **frequency domain**
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический домен
ferromagnetic ~ ферромагнитный домен
floating ~ несквозной [плавающий] домен
flux-closure ~ замыкающий домен
frequency ~ область частот
Gunn ~ домен Ганна, ганновский домен
hard (magnetic) ~ жёсткий (магнитный) домен
high-field ~ домен сильного поля
image ~ 1. *опт.* пространство изображений 2. *выч* область отображения
isolated ~ изолированный домен
lamellar ~**s** *спр* слоистая доменная структура
light-scattering ~ светорассеивающий домен
low-field ~ домен слабого поля
magnetic ~ магнитный домен
mature ~ сформировавшийся домен
planar ~ плоский домен
reversed ~ домен обратной полярности, домен с обратной намагниченностью
saturated ~ насыщенный домен
seed ~ зародышевый [затравочный] домен, зародыш
single ~ одиночный домен
soft (magnetic) ~ мягкий (магнитный) домен
spike(-shaped) ~ игольчатый домен
stable ~ устойчивый домен
strip ~ полосовой домен
tapered ~ клиновидный домен
time ~ временной интервал; временная область
transform ~ область преобразования
traveling ~ движущийся домен
triangular bubble ~ треугольный ЦМД
vestigial ~ остаточный домен
Weiss ~ ферромагнитный домен
dome обтекатель *(антенны)*; колпак
antenna ~ антенный обтекатель, обтекатель антенны
fenestrated ~ армированный обтекатель
half-wave wall ~ обтекатель с полуволновой стенкой
louvered ~ обтекатель с жалюзи
nose ~ носовой обтекатель
ogive ~ оживальный обтекатель
plastic ~ пластиковый обтекатель
radar ~ обтекатель антенны *РЛС*
sonar ~ обтекатель антенны гидроакустической станции
donor 1. *донор, донорная примесь* 2. донорный уровень
deep ~ глубокий донорный уровень
excess ~ избыточный донор
ionized ~ ионизованный [ионизированный] донор
shallow ~ мелкий донорный уровень
surface ~ поверхностный донорный уровень
donut 1. контактная площадка *(печатной схемы)* 2. тороид
donutron цельнометаллический магнетрон с перестройкой частоты
dopant легирующая примесь
active ~ активатор
interfacial ~ примесь для создания состояний на границе раздела
nonoxidizing ~ неокисляющаяся примесь
dope 1. легирующая примесь || легировать 2. эфироцеллюлозный лак *(напр., для изоляции витков катушки)*
doped легированный

heavily ~ сильно легированный
lightly ~ слабо легированный
doping легирование, введение примеси
amphoteric ~ амфотерное легирование
auto ~ автолегирование
background ~ фоновое легирование
chemical ~ химическое легирование
controlled ~ управляемое [контролируемое] легирование
direct ~ прямое [непосредственное] легирование
heavy [high] ~ сильное легирование
impurity ~ легирование, введение примеси
interelectrode ~ межэлектродное легирование
ion-implantation ~ легирование методом ионной имплантации, ионно-имплантационное легирование
lifetime-killer ~ легирование примесями, уменьшающими время жизни неосновных носителей заряда
light ~ слабое легирование
n-type ~ легирование донорной примесью
post-oxidation ~ легирование после окисления
p-type ~ легирование акцепторной примесью
relaxation-time (foreign) ~ легирование с целью уменьшения времени релаксации
retrograde ~ обратное [ретроградное] легирование
selective ~ селективное [избирательное] легирование
subcritical ~ субкритическое легирование
substrate ~ легирование подложки
uniform ~ однородное легирование
zone-leveling ~ легирование методом зонного выравнивания
Doppler 1. эффект Доплера, доплеровский эффект 2. доплеровская частота, доплеровский сдвиг частоты 3. доплеровская РЛС
CW ~ доплеровская РЛС с непрерывным излучением
down ~ отрицательная доплеровская частота
FM ~ доплеровская РЛС с частотной модуляцией
pulsed ~ импульсная доплеровская РЛС
radial ~ радиальная доплеровская частота
range-measuring ~ дальномерная доплеровская РЛС
up ~ положительная доплеровская частота
Doppler-invariant не зависящий от скорости движения цели
Doppler-tolerant допустимый с точки зрения влияния эффекта Доплера
doran доплеровская система траекторных измерений
doroid катушка индуктивности с С-образным сердечником
dosage 1. дозировка 2. доза
dose доза
absorbed ~ поглощённая доза
exposure ~ экспозиционная доза
integrated total ~ интегральная общая доза
lethal ~ смертельная [летальная] доза
permissible ~ допустимая доза
radiation ~ доза (ионизирующего) излучения
tolerance ~ допустимая доза
dot 1. точка, точечный элемент 2. штрих; пунктир || проводить пунктир 3. капля; навеска 4. *т. над.* партия изделий
blue ~ точка люминофора синего свечения
green ~ точка люминофора зелёного свечения
phosphor ~ люминофорная точка, точка люминофора
picture ~ точечный элемент изображения
primary-color ~s триада экрана; точки люминофоров основных цветов
red ~ точка люминофора красного свечения
double-base *пп* двухбазовый
double-cavity двухрезонаторный
double-circuit двухконтурный
double-contact двухконтактный
double-current двойного питания
double-ended 1. с двумя (симметричными) выводами 2. двухполюсный
double-gate с двойным стробированием
double-grid двухсеточный
double-helical бифилярный *(о намотке)*; двухзаходный *(о спирали)*
double-humped двугорбый *(о резонансной кривой)*, с двумя максимумами
doubler удвоитель
frequency ~ удвоитель частоты
push-pull ~ двухтактный удвоитель частоты
voltage ~ удвоитель напряжения
doublet 1. *кв. эл.* дублет 2. симметричный вибратор, диполь
Brillouin (scattering) ~ бриллюэновский дублет
electric ~ электрический диполь
ground ~ основной дублет
half-wave ~ полуволновый симметричный вибратор

isotopic ~ изотопический дублет
Kramers ~ крамерсов(ский) дублет
magnetic ~ магнитный диполь
orbital ~ орбитальный дублет
quadrupole ~ квадрупольный дублет
Raman (scattering) ~ рамановский дублет
resonance ~ резонансный дублет
spin ~ спиновый дублет
double-tuned с двойной настройкой
double-wave двухполупериодный
double-wound бифилярный *(о намотке)*
doubling:
frequency ~ удвоение частоты
doughnut 1. тороид 2. тороидальная вакуумная камера *(ускорителей)* 3. *микр.* контактная площадка
down-conversion преобразование с понижением частоты
down-converter преобразователь с понижением частоты, понижающий преобразователь
down-Doppler отрицательная доплеровская частота
downlink линия связи ЛА — Земля
DPCM дифференциальная импульсно-кодовая модуляция, дифференциальная ИКМ
adaptive ~ адаптивная дифференциальная ИКМ
element ~ поэлементная дифференциальная ИКМ
drag 1. увлечение || увлекать 2. торможение *(среды)*; сила торможения *(среды)* || тормозить
ionic ~ ионное увлечение
needle ~ сила тяги *(звукоснимателя)*
phonon ~ увлечение *(носителей)* фононами
stylus ~ сила тяги *(звукоснимателя)*
drain 1. сток *(полевого транзистора)* 2. потребление тока
common ~ общий [заземлённый] сток
current ~ потребление тока
external ~ потребление тока внешней цепью
initial ~ начальное потребление тока *(при номинальном напряжении)*
power ~ потребление мощности
drawing 1. чертёж; схема; план 2. вытягивание *(кристалла)*
assembly ~ сборочный чертёж; сборочная схема
master ~ *микр.* 1. эталонный чертёж 2. оригинал
plotter ~ кривая графопостроителя *или* самописца
dress заделка *(кабеля)* || заделывать
drift дрейф; смещение; уход
carrier ~ дрейф носителей
elastic ~ упругое последействие
electron ~ дрейф электронов
frequency ~ уход частоты
hole ~ дрейф дырок
image ~ смещение изображения
level ~ сдвиг уровня
long-term frequency ~ долговременный уход частоты
loop ~ дрейф петли гистерезиса
magnetic ~ магнитное последействие, магнитная вязкость
potential ~ дрейф потенциала
short-term frequency ~ кратковременный уход частоты
voltage ~ уход напряжения
zero ~ дрейф нуля *(прибора)*
drive 1. возбуждение; запуск || возбуждать; запускать 2. привод; передача 3. лентопротяжный механизм; лентопротяжное устройство
antenna ~ привод антенны
azimuth ~ азимутальный привод, привод наведения по азимуту
elevation ~ угломестный привод, привод наведения по углу места
follow-up ~ *рлк* привод отработки
galvanometric ~ гальванометрический привод
gas-electric ~ газоэлектрический привод
linear ~ линейный привод
magnetic ~ *тлф* электромагнитный привод
piezoelectric ~ пьезоэлектрический привод
servo ~ следящий привод, сервопривод
tape ~ лентопротяжный механизм; лентопротяжное устройство
tuning-fork ~ камертонное возбуждение
drive-in *пп* разгонка примесей, вторая стадия двухстадийной диффузии
driver 1. запускающее устройство; задающее устройство; возбудитель 2. пусковой сигнал; задающий сигнал; возбуждающий сигнал 3. предоконечный каскад 4. *вчт* формирователь; усилитель записи
bias ~ источник электрического смещения
blocking-oscillator ~ генератор модулирующих импульсов на блокинг-генераторе
bootstrap ~ генератор прямоугольных модулирующих импульсов с последовательной положительной обратной связью
clock ~ 1. *рлк* синхронизатор 2. формирователь тактовых импульсов; фор-

мирователь синхронизирующих импульсов
current ~ формирователь тока
display ~ 1. устройство управления дисплеем 2. устройство запуска развёртки индикатора
frame ~ *тлв* задающее устройство кадровой развёртки
gate ~ генератор стробирующих импульсов
high-repetition rate ~ импульсный задающий генератор с высокой частотой повторения
line ~ 1. возбудитель линии 2. *тлв* задающее устройство строчной развёртки
memory ~ формирователь (тока выборки) ЗУ
modulator ~ возбудитель модулятора, подмодулятор
power ~ 1. мощный возбудитель 2. мощный формирователь 3. усилитель мощности
pulse ~ 1. импульсный задающий генератор 2. пусковой сигнал
relay ~ управляющая цепь реле
sweep ~ 1. задающее устройство развёртки 2. предоконечный каскад развёртки
three-phase ~ трёхфазный формирователь
time shearing ~ *вчт* устройство управления разделением времени
two-phase ~ двухфазный формирователь

driving возбуждение; запуск
droop спад вершины *(импульса)*
drop 1. падение; спад; понижение; сброс || падать; спадать; понижаться; сбрасывать 2. перепад 3. капля ◊ **to** ~ **out** выпадать из синхронизма
anode ~ анодное падение напряжения
automatic ~ *тлф* бленкер
calling ~ *тлф* 1. вызывной клапан 2. отпадание вызывного клапана
cathode ~ катодное падение напряжения
channel ~ *тлф* выделение канала
electrode ~ падение напряжения на электроде
electron ~ электронная капля
electron-hole ~ электронно-дырочная капля
exciton ~ экситонная капля
forward voltage ~ падение напряжения *(на выпрямителе)* в режиме прямого тока
impedance ~ падение напряжения на сопротивлении
indicator ~ *тлф* бленкер
IR ~ падение напряжения на (активном) сопротивлении
line ~ падение напряжения в линии
relay ~ *тлф* бленкер
resistance [resistive voltage] ~ падение напряжения на (активном) сопротивлении
subscriber's ~ *тлф* абонентский отвод
switching voltage ~ *пп* падение напряжения при переключении
telephone ~ *тлф* абонентский отвод
tube voltage ~ падение напряжения на электронной лампе
voltage ~ падение напряжения

drop-in 1. ложный сигнал *(в звукозаписи)* 2. *вчт* появление ложных знаков *или* разрядов *(при записи или считывании)*
droplet *микр.* капля, капелька; вкрапление
liquid-alloy ~ капля расплава
solder ~ капля припоя

drop-out 1. отпадание *(якоря реле)* 2. выпадение сигнала *(в видеомагнитофоне из-за нарушения контакта видеоголовки с лентой)* 3. *вчт* пропадание знаков *или* разрядов *(при записи или считывании)*
circuit ~ сбой из-за неисправности схемы

dropsonde парашютный радиозонд
dross окалина; шлак *(напр. на поверхности расплавленного припоя)*
drum 1. барабан, цилиндр 2. *вчт* магнитный барабан
graduated ~ шкала барабанного типа
lens ~ *кв. эл.* линзовый барабан
magnetic ~ магнитный барабан
mirror ~ *кв. эл.* зеркальный барабан
scanner ~ сканирующий [развёртывающий] барабан

drying сушка
resist air ~ *микр.* сушка резиста на воздухе
solution spray ~ сушка распылением раствора
spun ~ центробежная сушка, сушка в центрифуге

dual 1. двойной; сдвоенный; парный 2. *фтт* дуальный, двойственный
dual-beam двухлучевой
dual-track двухдорожечный

dub 1. монтаж звукозаписи; дубляж 2. перезапись || перезаписывать 3. копия || копировать
video ~ видеокопия

duct 1. канал; тракт; волновод || канализировать 2. защитный кожух *(для проводов или кабелей)*
atmospheric ~ атмосферный волновод

gravity-wave ~ канал распространения гравитационной волны
high-latitude ionospheric ~ высокоширотный ионосферный волновод
ionosphreric ~ ионосферный волновод
magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамический [МГД-]канал
magnetoionic ~ магнитоионный волновод
mid-latitude ionospheric ~ среднеширотный ионосферный волновод
radio ~ 1. радиоканал 2. атмосферный волновод
surface-bounded ~ приповерхностный [приземной] волновод
tropospheric ~ тропосферный волновод
wave ~ 1. канал распространения волн, волновой канал 2. трубчатый волновод
whistler ~ канал распространения свистящего атмосферика

ducting волноводное распространение
acoustic ~ волноводное распространение акустических волн
conjugate ~ сопряжённое волноводное распространение
direct ~ прямое волноводное распространение

dummy 1. макет 2. эквивалент *(напр. антенны)* 3. *вчт* фиктивный адрес; фиктивная команда

dump 1. снятие, выключение *(напр. напряжения)* || снимать, выключать *(напр. напряжение)* 2. разгрузка *(памяти)*; вывод на печать *(содержимого памяти)* || разгружать *(память)*; выводить на печать *(содержимое памяти)*

duodiode двойной диод
duodiode-pentode двойной диод-пентод
duodiode-triode двойной диод-триод
duolaser двойной [сдвоенный] лазер
duopentode двойной пентод
duotetrode двойной тетрод
duotriode двойной триод

duplex 1. дуплекс || дуплексный, двухсторонний 2. сдвоенный; спаренный
combination ~ *тлф* обыкновенный дуплекс
double-channel ~ двухканальный дуплекс
full ~ полный дуплекс
half ~ полудуплекс
incremental ~ дифференциальный дуплекс
single-band ~ однополосный дуплекс
single-frequency ~ одночастотный дуплекс
two-frequency ~ двухчастотный дуплекс

duplexer антенный переключатель; дуплексер
balanced ~ симметричный антенный переключатель
circular-polarization ~ антенный переключатель с круговой поляризацией
coaxial ~ коаксиальный антенный переключатель
gaseous ~ газоразрядный антенный переключатель
solid-state ~ твердотельный антенный переключатель
turnstile ~ турникетный антенный переключатель
waveguide ~ волноводный антенный переключатель

duplexing 1. дуплексный режим 2. *вчт* дуплексная передача

duplicate:
diazo ~ *микр.* диазокопия

duplicator:
tape ~ лентокопировальный аппарат

durability 1. прочность; выносливость; износостойкость 2. долговечность, срок службы

duration длительность, продолжительность
~ **of selection** продолжительность выборки
active line ~ *тлв* активная часть строки
afterglow ~ длительность послесвечения
first-transition ~ длительность фронта импульса
half-amplitude ~ длительность импульса по уровню половинной амплитуды, длительность импульса по уровню 0,5
last-transition ~ длительность среза импульса
pulse ~ длительность импульса
response ~ 1. длительность отклика 2. длительность импульса анодного тока *(фотоумножителя)*
second-transition ~ длительность среза импульса

Duroid *фирм.* дюроид *(полимерный материал для подложек сверхвысокочастотных ГИС)*

duty 1. режим (работы); рабочий цикл 2. нагрузка 3. производительность; мощность
cyclic ~ циклический режим
extra ~ перегрузка
heavy ~ тяжёлый режим
intermittent ~ прерывистый режим
operating ~ рабочий режим
varying ~ 1. переменный режим 2. переменная нагрузка

dwell задержка срабатывания
dye краситель
acridine ~ акридиновый краситель
amidopyrylium ~ амидопирилиумный краситель
amplifying ~ усиливающий краситель
anionic ~ анионный краситель
azo ~ азокраситель
carbocyanine ~ карбоцианиновый краситель
carbon-bridged ~ краситель с углеродными мостиками
cationic ~ катионный краситель
cryptocyanine ~ криптоцианиновый краситель
cyanine ~ цианиновый краситель
dicarbocyanine ~ дикарбоцианиновый краситель
fluorescent ~ флуоресцирующий краситель
fuchsin ~ фуксиновый краситель
heptacamethine ~ гептакаметиновый краситель
ionic ~ ионный краситель
liquid-crystalline azo ~ жидкокристаллический азокраситель
monomethine ~ монометиновый краситель
nonacamethine ~ нонакаметиновый краситель
oxygen-bridged ~ краситель с кислородными мостиками
pentacamethine ~ пентакаметиновый краситель
pentacarbocyanine ~ пентакарбоцианиновый краситель
phenoxazine ~ феноксазиновый краситель
pleochroic ~ *плеохроичный краситель*
polyene ~ полиеновый краситель
protonated ~ протонированный краситель
pyrylium ~ пирилиумный краситель
safranin ~ сафраниновый краситель
saturable ~ насыщающийся краситель
scintillator ~ сцинтилляционный краситель
sensitizing ~ сенсибилизирующий краситель
tetracarbocyanine ~ тетракарбоцианиновый краситель
thiazine ~ тиазиновый краситель
thiazole ~ тиазоловый краситель
thiopyronin ~ тиопирониновый краситель
tricarbocyanine ~ трикарбоцианиновый краситель
trimethine ~ триметиновый краситель
triphenylmethane ~ трифенилметановый краситель
uncharged ~ *электронейтральный краситель*
undecamethine ~ ундекаметиновый краситель
unprotonated ~ непротонированный краситель
xanthene ~ ксантеновый краситель
xanthone ~ ксантоновый краситель
xanthylium ~ ксантилиумный краситель
dyeing окрашивание
resist ~ *микр.* окрашивание [тонирование] резиста
two-photon ~ *кв. эл.* двухфотонное окрашивание
dynamics динамика; динамические свойства; динамические характеристики
bubble ~ динамика ЦМД
crystal lattice ~ динамика кристаллической решётки
light ~ *волновая оптика*
plasma ~ динамика плазмы
target ~ *рлк* динамические характеристики цели
dynamoelectric динамоэлектрический
dynasonde цифровой ионозонд
dynatron динатронный генератор
dynectron *фирм.* ртутный выключатель; ртутное реле
dynistor динистор, диодный тиристор
dynode динод
gain ~ усиливающий динод
reflection(-type) ~ динод, работающий на отражение
sampling ~ стробирующий динод
slotted ~ разрезной динод
transmission(-type) ~ динод, работающий на прохождение

E

ear:
magic ~ автоматическая регулировка уровня записи
earphone головной телефон
earth заземление || заземлять
quiet ~ заземление *(антенны)* в виде системы расположенных под землёй проводов
ebiconductivity удельная проводимость, индуцированная электронной бомбардировкой
echelette эшелет(т) *(отражательная дифракционная решётка, концентрирующая излучение в спектре одного порядка)*

echelle эшелле, эшель *(отражательная дифракционная решётка, концентрирующая излучение в спектрах высоких порядков)*

echo 1. отражённый сигнал, эхо-сигнал, эхо || отражать 2. задержанный сигнал *(в линии задержки, работающей на отражение)* 3. *тлв* повторное изображение, многоконтурность, повторы
angel ~es *рлк* «ангелы», ложные отражённые сигналы малой длительности *(напр. от птиц, зон турбулентности, объектов неизвестной природы)*
auroral ~ авроральное (радио)эхо
back ~ отражённый сигнал, обусловленный излучением по заднему лепестку диаграммы направленности антенны
coherent ~ *рлк* когерентное отражение
dot ~es *рлк* «ангелы», ложные отражённые сигналы малой длительности *(напр. от птиц, зон турбулентности, объектов неизвестной природы)*
earth ~es мешающие эхо-сигналы от земной поверхности *или* наземных предметов
electron paramagnetic spin ~ спиновое эхо при электронном парамагнитном резонансе
false ~ ложный отражённый сигнал
fixed ~ эхо-сигнал от неподвижного предмета
flutter ~ 1. многократное эхо 2. последовательность импульсов
ghost ~ паразитный отражённый сигнал, «духи»
ground ~es мешающие эхо-сигналы от земной поверхности *или* наземных предметов
magnetoelastic ~ магнитоупругое эхо
magnetostatic ~ магнитостатическое эхо
mirror-reflection ~ эхо-сигнал, обусловленный зеркальным отражением
multipath ~es эхо-сигналы, обусловленные многолучевым распространением волн
multiple (reflection) ~ многократное эхо
permanent ~ эхо-сигнал от неподвижного предмета
phonon ~ фононное эхо
photon ~ фотонное эхо
plasma ~ плазменное эхо
plasma wave ~ плазменно-волновое эхо
radar ~ радиолокационный отражённый сигнал
radar auroral ~ авроральное радиолокационное эхо
radio auroral ~ авроральное радиоэхо
sea ~ эхо-сигнал от морской поверхности
side ~ отражённый сигнал, обусловленный излучением по боковому лепестку диаграммы направленности антенны
simulated ~ имитационная помеха
spin ~ спиновое эхо
spread ~ эхо-сигнал, обусловленный рассеянием
spurious ~ ложный отражённый сигнал
stimulated spin ~ индуцированное спиновое эхо
talker ~ *тлф* эхо говорящего
target ~ эхо-сигнал от цели
terrain ~es мешающие эхо-сигналы от земной поверхности *или* наземных предметов
transient ~ эхо-сигнал от движущегося предмета

echoplex *вчт* эхообразная передача

ectron электрическое устройство для испытания на вибростойкость

edge 1. край; граница 2. фронт *(импульса)*; срез *(импульса)* 3. ребро *(кристалла)* 4. ребро *(графа)*
absorption (band) ~ край полосы поглощения
band ~ край (энергетической) зоны
bottom ~ **of band** дно (энергетической) зоны
depletion(-layer) ~ граница обеднённого слоя
impurity absorption ~ край полосы примесного поглощения
leading ~ фронт
plasma ~ плазменная граница
reference ~ базовый край (магнитной) ленты
trailing ~ срез
transmission (band) ~ край полосы пропускания
upper ~ **of band** потолок (энергетической) зоны
writing ~ печатающая линейка *(в факсимильной печати)*
zone ~ край (энергетической) зоны

edging *тлв* окантовка; бахрома
color ~ цветная окантовка; цветная бахрома

edit 1. редактировать 2. монтировать *(сигналограмму или видеофонограмму)*

editing 1. редактирование 2. монтаж *(сигналограммы или видеофонограммы)*
add-on ~ монтаж в режиме продолжения
assemble ~ монтаж в режиме продолжения

color sequences ~ монтаж цветных телевизионных программ
electronic ~ электронный монтаж
helical ~ монтаж видеофонограммы при наклонно-строчной записи
insert ~ монтаж в режиме вставки
line ~ редактирование строк
linkage ~ редактирование связей
manual ~ 1. ручное редактирование 2. механический монтаж
off-line electronic ~ дублированный электронный монтаж
on-line electronic ~ прямой электронный монтаж
physical ~ механический монтаж
quadruplex ~ монтаж квадруплексной видеозаписи
tape ~ монтаж сигналограммы
videotape ~ монтаж видеофонограммы

editor 1. редактирующая программа, программа редактирования, (программа-)редактор 2. блок монтажа 3. редактор; оператор монтажа
electronic ~ блок электронного монтажа сигналограммы
linkage ~ редактор связей
microprocessor language ~ языковая редактирующая программа микропроцессора
videotape ~ оператор видеозаписи

effect 1. эффект; явление 2. влияние; (воз)действие
ac Hall ~ эффект Холла на переменном токе, нестационарный эффект Холла
ac Josephson ~ эффект Джозефсона на переменном токе, нестационарный эффект Джозефсона
acoustical Faraday ~ акустический эффект Фарадея
acoustoelectric ~ акустоэлектрический эффект
acoustoresistive ~ акусторезистивный эффект
anisotropic ~ анизотропный эффект
anode ~ явление поляризации в электролитах
antenna ~ антенный эффект *(в рамочной антенне)*
aspect ~ ракурсный эффект *(при наблюдении аврорального радиоэха)*
Auger ~ эффект Оже
avalanche ~ 1. лавина Таунсенда, лавинная ионизация 2. *пп* лавинное умножение
background ~ 1. фоновый эффект 2. влияние фона
back stress ~ *крист.* эффект самоторможения
back-wall photoelectric ~ тыловой внешний фотоэффект
Barkhausen ~ *магн.* эффект Баркгаузена
barrier ~ барьерный эффект
base-robbing ~ эффект шунтирования базы *(в логических схемах на транзисторах с непосредственными связями)*
blackout ~ 1. временная потеря чувствительности *(электронного прибора)* 2. нарушение радиосвязи *(из-за ионосферных явлений)*
blindness ~ эффект мёртвой зоны *(в антенной решётке)*
Bragg ~ эффект Брэгга—Вульфа
Bridgman ~ эффект Бриджмена
capture ~ эффект захвата
Cerenkov ~ эффект Черенкова
channel ~ канальный эффект *(существование тока утечки между эмиттером и коллектором)*
charge-storage ~ эффект накопления заряда
Compton ~ эффект Комптона, рентгеновский фотоэффект
conductivity modulation ~ эффект модуляции удельной проводимости
conventional skin ~ нормальный скин-эффект
converse ~ обратный эффект
converse magnetostrictive ~ эффект Виллари
Corbino ~ *пп* эффект Корбино
corner ~ сглаживание амплитудно-частотной характеристики *(фильтра)* на краях полосы пропускания
corona ~ коронирование
dc Hall ~ эффект Холла на постоянном токе, стационарный эффект Холла
dc Josephson ~ эффект Джозефсона на постоянном токе, стационарный эффект Джозефсона
delayed-sidetone ~ эффект Ли
Dellinger ~ эффект Делинджера *(замирание радиосигнала при ионосферном распространении)*
Dember ~ *пп* кристалл-фотоэффект, эффект Дембера
dephasing ~ *кв. эл.* 1. эффект расфазировки 2. расфазирующее влияние
Doppler ~ эффект Доплера
dynamic pinch ~ динамический пинч-эффект
dynatron ~ динатронный эффект
Early ~ *пп* эффект Эрли, эффект модуляции базы
echo ~ 1. копирэффект, КЭ *(в звукозаписи)* 2. эховый эффект *(в плазме)*
edge ~ краевой [концевой] эффект
Edison ~ термоэлектронная эмиссия

elastooptical ~ упругооптический эффект
elastoresistive ~ эласторезистивный эффект
electrooptical ~ электрооптический эффект
electrooptical Kerr ~ электрооптический эффект Керра, квадратичный электрооптический эффект
electro-opto-acoustical ~ электроакустооптический эффект
electroosmotic ~ электроосмос
electrophoretic ~ электрофорез
electrostatic Kerr ~ электрооптический эффект Керра, квадратичный электрооптический эффект
electrostrictive ~ электрострикция
emitter dip ~ эффект углубления эмиттера
emitter push ~ эффект вытеснения эмиттера
end ~ краевой [концевой] эффект
equatorial Kerr ~ экваториальный [поперечный] (магнитооптический) эффект Керра
Esaki ~ туннельный эффект
Ettingshausen ~ эффект Эттингсхаузена, поперечный гальванотермомагнитный эффект
external photoelectric ~ внешний фотоэффект, фотоэлектронная эмиссия
extrinsic photoconductive ~ примесный внутренний фотоэффект, примесный фоторезистивный эффект
extrinsic photoelectric ~ примесный внешний фотоэффект, примесная фотоэлектронная эмиссия
Faraday ~ эффект Фарадея
ferroelectric ~ сегнетоэлектричество
ferromagnetic proximity ~ эффект ферромагнитной близости
field ~ *пп* полевой эффект, эффект поля
field-rejection ~ *пп* эффект вытеснение поля
flicker ~ 1. фликкер-эффект 2. мерцание *(напр. сигнала)*
flywheel ~ инерционный эффект
fringe ~ краевой [концевой] эффект
galvanothermomagnetic ~ гальванотермомагнитный эффект
gap ~ потери в зазоре *(магнитной головки)*
granularity ~ *кв. эл.* гранулярность, пятнистость
Gunn ~ *пп* эффект Ганна
Hall ~ эффект Холла
hole-burning ~ *кв. эл.* образование провала на резонансной кривой
hyperfine ~ эффект, связанный со сверхтонкой структурой
Image ~ зеркальный эффект *(напр. для антенны)*
interface ~s *фтт* граничные явления
internal photoelectric ~ внутренний фотоэффект, фоторезистивный эффект
intrinsic photoconductive ~ собственный внутренний фотоэффект, собственный фоторезистивный эффект
invar ~ *магн.* инвар-эффект
inverse ~ обратный эффект
inverse photoelectric ~ обратный фотоэффект, *катодолюминесценция*
island ~ островковый [островной] эффект *(в электронной лампе)*
Josephson ~ *свпр* эффект Джозефсона
junction edge ~ краевой эффект в $p-n$-переходе
Kapitza-Dirac ~ *кв. эл.* эффект Капицы—Дирака
Kerr ~ 1. электрооптический эффект Керра, квадратичный электрооптический эффект 2. магнитооптический эффект Керра
Kirk ~ *пп* эффект Кирка
Kundt ~ эффект Фарадея
laser ~ лазерный эффект
Leduc-Righi ~ эффект Риги—Ледюка, поперечный термомагнитный эффект
linear electrooptic ~ линейный электрооптический эффект, эффект Поккельса
longitudinal galvanothermomagnetic ~ продольный гальванотермомагнитный эффект, эффект Нернста
longitudinal Kerr ~ продольный [меридиональный] (магнитооптический) эффект Керра
Luxemburg ~ люксембург-горьковский эффект *(перекрёстная модуляция в ионосфере)*
Maggi-Righi-Leduc ~ эффект Маджи—Риги—Ледюка, продольный термомагнитный эффект
magnetoelastic ~ магнитоупругость; магнитострикция
magnetooptical Kerr ~ магнитооптический эффект Керра
magnetoresistive ~ магниторезистивный эффект, эффект Гаусса
magnetostrictive ~ магнитострикция
magnetron ~ магнетронный эффект
Meisner ~ *свпр* эффект Мейснера
meridional Kerr ~ меридиональный [продольный] (магнитооптический) эффект Керра
microwave biological ~ биологическое действие СВЧ-излучения
moire ~s *тлв* комбинационные искажения, муар
multipactor ~ мультипакторный эффект

multipath ~ эффект многолучевого распространения волн
Nernst ~ эффект Нернста, продольный гальванотермомагнитный эффект
Nernst-Ettingshausen ~ эффект Нернста—Эттингсхаузена, термогальваномагнитный эффект
pairing ~ *свпр* явление спаривания, явление образования пар
parallel pumping (spin wave) instability ~ явление неустойчивости (спиновых волн) при параллельной накачке
peak ~ *свпр* пик-эффект
Peltier ~ явление Пельтье, электротермический эффект Пельтье
photocapacitor ~ фотоёмкостный эффект
photoconductive ~ внутренний фотоэффект, фоторезистивный эффект
photodiffusion ~ *пп* кристалл-фотоэффект, эффект Дембера
photoelastic ~ фотоупругость, пьезооптический эффект
photoelectret ~ фотоэлектретный эффект
photoelectric ~ внешний фотоэффект, фотоэлектронная эмиссия
photoemissive ~ внешний фотоэффект, фотоэлектронная эмиссия
photothermoelectric ~ фототермоэлектрический эффект
photovoltaic ~ *фотогальванический* [фотовольтаический] эффект
picket-fence ~ эффект «частокола» *(паразитная амплитудная модуляция спектра)*
piezoelectric ~ пьезоэлектрический эффект
piezomagnetic ~ пьезомагнитный эффект
piezomagnetoelectric ~ пьезомагнитоэлектрический эффект
piezooptical ~ пьезооптический эффект, фотоупругость
piezoresistance [piezoresistive] ~ пьезорезистивный [тензорезистивный] эффект
pinch ~ пинч-эффект (1. *самостягивание разряда* 2. *паразитные колебания воспроизводящей иглы вследствие сужения канавки записи*)
pinch-in ~ эффект стягивания *(токового шнура)*
Pockels ~ эффект Поккельса, линейный электрооптический эффект
print-through ~ копирэффект, КЭ *(в звукозаписи)*
quadraphonic [quadro] ~ квадрафонический эффект
rain barrel ~ *вчт* эффект перекомпенсации
Raman ~ комбинационное рассеяние света
rate ~ снижение включающего напряжения тиристора при превышении максимально допустимой скорости нарастания импульса
Richardson ~ термоэлектронная эмиссия
Righi-Leduc ~ эффект Риги—Ледюка, поперечный термомагнитный эффект
Schottky ~ эффект Шотки
schrot ~ дробовой эффект
screening ~ экранирующий эффект, эффект экранирования
Seebeck ~ явление Зеебека, термоэлектрический эффект
shore ~ береговая рефракция *(при распространении волн)*
shot ~ дробовой эффект
sidewalk ~ *пп* эффект побочного [паразитного] канала
skin ~ скин-эффект, поверхностный эффект
space-charge ~ влияние объёмного [пространственного] заряда
Stark ~ эффект Штарка
stereo(phonic) ~ стереофонический эффект
stimulated Raman ~ вынужденное комбинационное рассеяние света
Suhl ~ эффект Сула (1. *дополнительное поглощение СВЧ-мощности за счёт параметрического возбуждения спиновых волн* 2. *изменение сопротивления поверхностного слоя полупроводника при эффекте Холла*)
surface field ~ *пп* поверхностный эффект поля
tensoresistive ~ тензорезистивный [пьезорезистивный] эффект
tertiary pyroelectric ~ третичный пироэлектрический эффект, ложный пироэлектрический эффект второго рода
thermal ~ явление хаотического теплового движения электронов
thermoelectric ~ термоэлектрический эффект, явление Зеебека
thermogalvanomagnetic ~ термогальваномагнитный эффект, эффект Нернста—Эттингсхаузена
Thomson ~ явление Томсона, электротермический эффект Томсона
threshold ~ пороговый эффект
transferred electron ~ эффект (междолинного) переноса электронов
transverse galvanothermomagnetic ~ поперечный гальванотермомагнитный эффект, эффект Эттингсхаузена
transverse Kerr ~ поперечный [экваториальный] (магнитооптический) эффект Керра

transverse Nernst-Ettingshausen ~ поперечный эффект Нернста—Эттингсхаузена, поперечный термогальваномагнитный эффект
transverse pumping (spin wave) instability ~ явление неустойчивости (спиновых волн) при поперечной накачке
transverse thermogalvanomagnetic ~ поперечный термогальваномагнитный эффект, поперечный эффект Нернста—Эттингсхаузена
trap(ping) ~ эффект захвата
tunnel(ing) ~ туннельный эффект
twisted nematic ~ скручивание нематической структуры *(в жидких кристаллах)*
venetian blind ~ *тлв* зубчиковые искажения *(изображения)*
vertical component ~ антенный эффект *(в рамочной антенне)*
Villari ~ эффект Виллари
Volta ~ контактная разность потенциалов
Webster ~ *пп* эффект Вебстера
Wertheim ~ *магн.* эффект Видемана
Wiedemann ~ *магн.* эффект Видемана
window ~ эффект «окна» *(в гетеропереходах)*
Zeeman ~ эффект Зеемана
Zener ~ *пп* эффект Зенера

effectiveness:
jamming ~ эффективность активного радиоэлектронного подавления *(отношение помеха — сигнал)*

effector *бион.* эффектор

efficacy:
luminous ~ 1. световая эффективность *(излучения)* 2. световая отдача *(источника)*
spectral luminous ~ спектральная световая эффективность

efficiency 1. эффективность; выход; отдача 2. коэффициент полезного действия, кпд 3. *т. над.* рентабельность, экономичность
anode ~ кпд анодной цепи
antenna aperture ~ коэффициент использования площади [КИП] апертуры *(антенны)*
cathode ~ эффективность катода
charge-transfer ~ кпд зарядовой связи
collector ~ кпд коллекторной цепи
conversion ~ 1. коэффициент преобразования 2. кпд анодной цепи 3. кпд выпрямителя
conversion quantum ~ квантовая эффективность *(фотокатода)*
counting ~ эффективность счёта *(напр. сцинтилляционного счётчика)*
dc-to-RF conversion ~ *пп* коэффициент преобразования энергии постоянного тока в ВЧ-энергию
detection ~ *рлк* эффективность обнаружения
display ~ (информационная) эффективность дисплея *или* индикатора
down-conversion ~ коэффициент (параметрического) преобразования с понижением частоты
effective quantum ~ квантовая эффективность *(фотокатода)*
electronic ~ электронный кпд
emission ~ эффективность катода
emitter (injection) ~ коэффициент инжекции
fluorescence ~ выход флуоресценции
frame ~ кадровая эффективность *(отношение используемой части кадра к полной длине кадра)*
information ~ пропускная способность канала
injection ~ коэффициент инжекции
innate collector ~ собственный кпд коллекторной цепи
luminescent ~ выход люминесценции
luminous ~ 1. относительная световая эффективность *(излучения)* 2. световая отдача *(источника)*
plate ~ кпд анодной цепи
projector ~ кпд громкоговорителя
pyroelectric ~ пироэлектрическая добротность
quantum ~ квантовая эффективность, квантовый выход
quenching ~ эффективность тушения
radiation ~ кпд антенны
rectification ~ кпд выпрямителя
scintillator-material conversion ~ квантовый выход сцинтиллятора
screen ~ световая отдача экрана
solar-energy conversion ~ кпд солнечной батареи
speaker ~ кпд громкоговорителя
spectral luminous ~ относительная спектральная световая эффективность
stage ~ кпд каскада
thermomagnetic ~ термомагнитная добротность
throughput optical ~ полная оптическая эффективность
transducer ~ коэффициент передачи преобразователя по мощности
transfer ~ 1. эффективность переноса *(в ПЗС)* 2. коэффициент переноса
transmitting ~ кпд громкоговорителя
transport ~ коэффициент переноса
unity quantum ~ квантовый выход, равный единице

up-conversion ~ коэффициент (параметрического) преобразования с повышением частоты
effuve электрический ветер, конвекционный разряд
eigenfrequency собственная частота
eigenfunction собственная функция
energy ~ собственная функция в энергетическом представлении
eigenket собственная функция кет-вектора
energy ~ собственная функция кет-вектора в энергетическом представлении
eigenmode собственная мода
eigenpolarization собственная поляризация
eigensolution собственное решение
eigenstate собственное состояние
degenerate ~ вырожденное собственное состояние
energy ~ энергетическое собственное состояние
phase ~ фазовое собственное состояние
eigenvalue собственное значение
energy ~ собственное значение энергии
eigenvector собственный вектор
eikonal *опт.* эйконал
ejection:
beam ~ эжекция пучка
elastance «электрическая жёсткость» *(величина, обратная ёмкости)*
mutual ~ взаимная «электрическая жёсткость»
elbow:
antenna ~ изогнутая антенная секция
waveguide ~ изгиб волновода
electra многозональная равносигнальная радионавигационная система
electralloy *фирм.* немагнитный сплав, используемый для изготовления шасси радиоаппаратуры
electret электрет
ceramic ~ керамический электрет
organic ~ органический электрет
single-polarity ~ гомополярный электрет
electric(al) 1. электрический 2. электротехнический
electricity электричество; электрические явления
atmospheric ~ атмосферное электричество
contact ~ контактная электризация
dynamic ~ электрический ток
frictional ~ трибоэлектричество
induction ~ электростатическая индукция, электризация через влияние
negative ~ отрицательное электричество
positive ~ положительное электричество
static ~ 1. контактная электризация 2. электростатика
terrestrial ~ земное электричество, геоэлектричество
electrification 1. электрификация 2. электризация
induced ~ электростатическая индукция, электризация через влияние
electroacoustic электроакустический
electrocardiograph электрокардиограф
electrochemiluminescence электрохемилюминесценция
electrocleaner *микр.* установка (для) электроочистки
electrocleaning *микр.* электроочистка
electrocorticograph электрокортикограф
electrode электрод
accelerating ~ ускоряющий электрод *(напр. кинескопа)*
active ~ *бион.* активный электрод
applicator ~ 1. аппликатор, накладной электрод 2. электрод рабочего конденсатора *(для диэлектрического нагрева)*
base ~ базовый электрод, электрод базы
beam-forming ~ лучеобразующий электрод *(лучевого тетрода)*
bipolar ~ биполярный электрод
body ~ *бион.* 1. вживляемый электрод 2. аппликатор, накладной электрод
calomel (reference) ~ каломельный электрод
chronically implanted ~ *бион.* вживлённый электрод
collecting [collector] ~ 1. *пп* коллекторный электрод, электрод коллектора 2. коллектор, собирающий электрод
control ~ управляющий электрод
convergence ~ *тлв* электрод сведения, сводящий электрод
coplanar ~s копланарные электроды
decelerating ~ тормозящий электрод
decinormal calomel ~ децинормальный каломельный электрод
deflecting ~ отклоняющий электрод
double-skeleton ~ двухкаркасный электрод *(топливного элемента)*
drain ~ электрод стока *(полевого транзистора)*
edge ~ боковой электрод *(пироэлектрического приёмника излучения)*
emitter ~ эмиттерный электрод, электрод эмиттера
evaporated ~ напылённый электрод

exploring ~ *бион.* активный электрод
face ~ лицевой электрод *(пироэлектрического приёмника излучения)*
floating ~ плавающий электрод
focusing ~ фокусирующий электрод
fuel ~ топливный электрод, отрицательный электрод топливного элемента
gas-diffusion ~ газодиффузионный электрод *(топливного элемента)*
gas-free ~ обезгаженный электрод
gas-loaded ~ газонасыщенный электрод
gate ~ 1. электрод затвора *(полевого транзистора)* 2. *пп* управляющий электрод
ground(ing) ~ электрод заземления
horizontal-deflection ~s пластины горизонтального отклонения, X-пластины
hydrogen ~ водородный электрод *(отрицательный электрод топливного элемента)*
ignitor ~ 1. зажигатель, игнайтер *(игнитрона)* 2. электрод вспомогательного разряда, поджигающий электрод *(разрядника)*
input ~ ввод
intensifier ~ послеускоряющий электрод
intracellular ~ *бион.* внутриклеточный электрод
ion-selective ~ ионоселективный электрод
keep-alive ~ электрод вспомогательного разряда, поджигающий электрод *(разрядника)*
main ~ рабочий электрод
make-break ~ переключающий электрод
micro glass ~ *бион.* стеклянный микроэлектрод
modulating ~ модулятор *(ЭЛТ)*
monitoring ~ контрольный электрод
monopolar ~ монополярный электрод
multiple ~ блок электродов, полиэлектрод
negative ~ 1. отрицательный электрод *(химического источника тока)* 2. катод *(электронной лампы)*
normal ~ нормальный [стандартный] электрод
output ~ вывод
oxidant ~ окислительный электрод, положительный электрод топливного элемента
oxygen ~ кислородный электрод *(положительный электрод топливного элемента)*
phase ~s электроды (одной) фазы *(в ПЗС)*
pickup ~ *бион.* отводящий электрод
positive ~ 1. положительный электрод *(химического источника тока)* 2. анод *(электронной лампы)*
post-(deflection) accelerating ~ послеускоряющий электрод
probe ~ контрольный электрод
radial deflecting ~ электрод радиального отклонения *(луча)*
ray-control ~ управляющий электрод электронно-светового индикатора настройки
RC ~ *см.* **ray-control electrode**
receiver ~ приёмный электрод *(ПЗС)*
reference ~ электрод сравнения
reflecting [reflector] ~ отражатель *(клистрона)*
repelling ~ *отражатель (клистрона)*
saturated calomel ~ насыщенный каломельный электрод
segmented ~ секционированный электрод
sensing ~ зонд
signal ~ сигнальный электрод
skewed ~s косопоставленные отклоняющие пластины
sounding ~ зонд
source ~ электрод истока *(полевого транзистора)*
staggered ~s ступенчатые отклоняющие пластины
standard calomel ~ нормальный каломельный электрод
starting ~ зажигатель, игнайтер *(игнитрона)*
storage ~ электрод хранения *(ПЗС)*
superconducting ~ сверхпроводящий электрод
target ~ мишень *(запоминающей ЭЛТ)*
transfer ~ передающий электрод *(ПЗС)*
transparent ~ *прозрачный электрод*
trigger ~ поджигающий электрод *(тригатрона)*
valve ~ электрод клапанного типа *(топливного элемента)*
vertical-deflection ~s пластины вертикального отклонения, Y-пластины
electrodeposition электролитическое осаждение, электроосаждение
electrodermograph электродермограф
electrodiagnosis электродиагностика
electrodissolution электролитическое растворение
electrodynamics электродинамика
quantum ~ квантовая электродинамика
electrodynamometer электродинамометр
Electrofax *фирм.* способ электростатической фотографии

electroflor электрохромный материал
electroforming 1. гальванопластика 2. *пп* электроформовка
electrogasdynamics электрогазодинамика
electrograph 1. электрическая запись 2. электрофотографическое изображение 3. факсимильный аппарат 4. рентгеновский снимок
electrography электрофотография
electrostatic ~ электростатическая (электро)фотография; ксерография
electrohysterymography электрогистеримография
electrojet токовые струи *(в ионосфере)*
auroral ~ авроральные токовые струи
electrokymograph электрокимограф
electroluminescence электролюминесценция
intrinsic ~ внутренняя электролюминесценция
electrolysis электролиз
electrolyte электролит
aqueous ~ водный электролит
fused ~ расплавленный электролит
inorganic ~ неорганический электролит
ion-exchange membrane ~ ионообменная мембрана *(используемая в качестве электролита топливного элемента)*
molten ~ расплавленный электролит
nonaqueous ~ безводный электролит
one-one ~ одновалентный электролит
semisolid ~ полутвёрдый электролит
solid ~ твёрдый электролит
electrolyzer электролитическая ванна, электролизёр
electromagnet электромагнит
hold-up ~ удерживающий электромагнит
iron-core ~ электромагнит с железным сердечником
plunger ~ втяжной электромагнит
sector ~ секторный электромагнит
superconducting ~ сверхпроводящий электромагнит
electromagnetics электромагнетизм, учение об электромагнитных явлениях
electromagnetism электромагнетизм, электромагнитные явления
electrometer электрометр
absolute ~ абсолютный электрометр
attracted-disk ~ электростатический вольтметр с втягивающимся диском
quadrant ~ квадрантный электрометр
string ~ струнный электрометр
tube ~ ламповый электрометр
vacuum-tube ~ ламповый электрометр
vibrating-reed ~ вибрационный гальванометр
electromigration электромиграция
grain-boundary ~ электромиграция на границах зёрен, зёренграничная электромиграция
solute ~ электромиграция растворённого вещества, электромиграционное растворение
electromotance электродвижущая сила, эдс
electron электрон
Auger ~ электрон Оже, оже-электрон
back(ward) scattered ~ отражённый электрон, рассеянный в обратном направлении электрон
bound ~ связанный электрон
captured ~ захваченный электрон
conduction ~ электрон проводимости
conversion ~ конверсионный электрон
decelerated ~ замедленный электрон
discharge ~s электроны газового разряда
energetic ~ быстрый электрон
excess [extra] ~ избыточный электрон
fast ~ быстрый электрон
free ~ свободный электрон
hot ~ горячий электрон
incoming ~ налетающий электрон
minority ~ неосновной электрон
mobile ~ подвижный электрон
negative ~ электрон
nonequilibrium ~ неравновесный электрон
normal ~ нормальный электрон
optically excited ~ оптически возбуждённый электрон
orbital ~ орбитальный электрон
paired ~s спаренные электроны
peripheral ~ внешний электрон
photoexcited ~ фотовозбуждённый электрон, фотоэлектрон
planetary ~ орбитальный электрон
plasma ~ электрон плазмы
positive ~ позитрон
primary ~ первичный электрон
relativistic ~ релятивистский электрон
resonant ~ резонансный электрон
secondary ~ вторичный электрон
sharing ~ обобществлённый электрон
shell ~ электрон оболочки
spinning ~ вращающийся электрон
streaming ~ дрейфующий электрон
subshell ~ электрон подоболочки
superconducting ~ сверхпроводящий электрон
trapped ~ захваченный электрон
tunneling ~ туннелирующий электрон
ultrarelativistic ~ ультрарелятивистский электрон

uncoupled ~ несвязанный электрон
unpaired ~ неспаренный электрон
valence ~ валентный электрон
warm ~ тёплый электрон
electronegative электроотрицательный
electronegativity электроотрицательность
electronics 1. электроника 2. электронная аппаратура; электронные схемы
aerospace ~ 1. авиационно-космическая электроника 2. авиационно-космическая электронная аппаратура
antenna-mounted ~ электронная аппаратура, монтируемая на антенне
audio ~ *проф.* канал записи — воспроизведения звукового сопровождения
automotive ~ электронная аппаратура подвижных объектов
bucket-brigade ~ электронные схемы на ПЗС типа «пожарная цепочка»
consumer ~ бытовая электронная аппаратура
cryogenic ~ криогенная электроника, криоэлектроника
digital ~ цифровые электронные схемы
display ~ электронные устройства отображения
engineering ~ техническая электроника
functional ~ функциональная электроника
geoscience ~ электронная аппаратура для геофизических исследований
industrial ~ промышленная электроника
integrated ~ интегральная электроника
medical ~ 1. медицинская электроника 2. медицинская электронная аппаратура
microminiature ~ микроэлектроника
micromodule ~ микромодульная электроника
microsystem ~ микроэлектроника
microwave ~ СВЧ-электроника
molecular ~ молекулярная электроника, молектроника
navigation ~ навигационная электроника
nuclear ~ ядерная электроника
parametric ~ параметрическая электроника
physical ~ физическая электроника
quantum ~ квантовая электроника
ranging ~ дальномерная электронная аппаратура
record ~ *проф.* усилитель записи
replay ~ *проф.* усилитель воспроизведения
semiconductor ~ полупроводниковая электроника
signal system playback ~ *проф.* канал воспроизведения изображения
signal system record ~ *проф.* канал записи изображения
solid-state ~ твердотельная электроника
space ~ 1. космическая электроника 2. космическая электронная аппаратура
superconductive ~ 1. электроника сверхпроводников 2. криогенная электроника, криоэлектроника
thin-film ~ тонкоплёночная электроника
transistor ~ транзисторная электроника
two-dimensional ~ плёночная электроника
electronics-to-electronics тракт прохождения ВЧ-сигнала от модулятора до демодулятора *(в магнитной видеозаписи)*
electronvolt электронвольт, эВ ($1{,}602\,19 \cdot 10^{-19}$ Дж)
electrooptics электрооптика
electroosmosis электроосмос
electropad контактная поверхность электрода *(в электрокардиографии)*
electrophoresis электрофорез
electrophorus электр(остат)ическая индукционная машина
electrophotograph электрофотографическое изображение
electrophotography электрофотография
electrostatic ~ электростатическая (электро)фотография; ксерография
electrophotoluminescence электрофотолюминесценция
electrophotometer электрофотометр
electroplating гальваностегия, электролитическое осаждение
electropolisher установка для электрополировки
electropolishing электролитическая полировка, электрополировка
electropositive электроположительный
electropult электропульта *(аэродромная стартовая установка)*
electrorefining электролитическая очистка, электролитическое рафинирование, электроочистка
electroretinograph электроретинограф
electroscope электроскоп
condenser ~ конденсаторный электроскоп
gold-leaf ~ электроскоп с золотыми листочками
electrostatics электростатика

electrostatography электростатическая (электро)фотография
electrostethophone электростетоскоп
electrostriction электрострикция
electrotape фазовый метод определения дальности, основанный на использовании кварцевого генератора с частотой 10 МГц
electrotaxis *бион.* электротаксис, гальванотаксис
electrotonus *бион.* электротонус
element 1. элемент; компонент 2. (химический) элемент
active ~ активный элемент
aligning ~ элемент настройки, настроечный элемент
antenna array ~ элемент антенной решётки
array ~ 1. элемент антенной решётки 2. *вчт* элемент массива
asynchronous ~ асинхронный элемент
beam-shaping ~ 1. лучеобразующий электрод *(лучевого тетрода)* 2. элемент системы формирования пучка *(в электронно-оптических приборах)*
bistable ~ бистабильный элемент, элемент с двумя устойчивыми состояниями
bubble-domain readout ~ детектор ЦМД
C ~ ёмкостный элемент
capacitive-storage ~ ёмкостный элемент хранения *(в ПЗС)*
charge-transfer ~ элемент ППЗ
chevron propagating ~ шевронный элемент схемы продвижения ЦМД
circuit ~ схемный элемент; компонент схемы
code ~ элемент кода
collimating ~ коллимирующий элемент
control ~ управляющий элемент; элемент системы управления
coupling ~ элемент связи
current-stable ~ элемент, устойчивый по току, элемент (с характеристикой) S-типа
data ~ элемент данных
decoupling ~ элемент развязки
delay ~ элемент задержки
depiction ~ воспроизводящий [отображающий] элемент
destructive readout ~ считывающий элемент с разрушением информации
diagonal tensor ~ диагональная компонента тензора
diffused ~ диффузионный элемент *(элемент схемы, изготовленный методом диффузии)*
discrete ~ дискретный элемент
distributed(-constant) ~ элемент с распределёнными параметрами
domain tip readout ~ детектор ПМД
doping ~ легирующий элемент
driven ~ возбуждаемый элемент
driving ~ задающий элемент; возбуждающий элемент
EL ~ *см.* **electroluminescence element**
electroluminescence ~ электролюминесцентный элемент
electronegative ~ электроотрицательный элемент
electropositive ~ электроположительный элемент
excitable ~ *бион.* возбудимый элемент
Faraday ~ элемент на ячейке Фарадея
fast ~ быстродействующий элемент
feed ~ 1. возбуждающий элемент 2. источник питания 3. облучатель *(антенны)*
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический элемент
final control ~ 1. конечный элемент системы управления *(регулирующий подачу энергии или топлива)* 2. *вчт* исполнительный элемент
floating-gate ~ элемент с плавающим затвором
foreign ~ примесный элемент
Goto-pair memory ~ запоминающий элемент на паре Гото
heating ~ нагревательный элемент
high-speed ~ быстродействующий элемент
holographic ~ голографический элемент
hook-up wiring ~ навесной элемент
IC ~ элемент ИС; компонент ИС
image ~ элемент изображения
impurity ~ примесный элемент
initial ~ измерительный преобразователь, датчик
intracavity laser (frequency) tuning ~ внутрирезонаторный элемент для регулировки частоты лазера
Kerr ~ элемент на ячейке Керра
L ~ индуктивный элемент
light-dividing ~ светоделительный элемент
logic ~ логический элемент
lumped(-constant) ~ элемент с сосредоточенными параметрами
M ~ элемент взаимной индуктивности
magnetoresistance readout ~ магниторезистивный считывающий элемент
master ~ задающий элемент
matrix ~ 1. матричный элемент 2. компонент матрицы

memory ~ запоминающий элемент; элемент ЗУ
monolithic ~ *микр.* монолитный элемент
motor ~ электромеханический преобразователь
moving ~ подвижный элемент *(прибора)*
multilayer ~ многослойный элемент
negative resistance ~ элемент с отрицательным сопротивлением
nondestructive ~ считывающий элемент без разрушения информации
N-type ~ элемент, устойчивый по напряжению, элемент (с характеристикой) N-типа
off-diagonal tensor ~ недиагональная компонента тензора
optical fiber ~ волоконно-оптический элемент
optoelectronic ~ оптоэлектронный элемент
parasitic ~ **1.** пассивный элемент *(антенной решётки)* **2.** паразитный элемент *(напр. сопротивление проводника или ёмкость монтажа)*
passive ~ пассивный элемент
picture ~ элемент изображения
piezoelectric(-crystal) ~ пьезоэлектрический элемент
planar Hall-effect readout ~ считывающий элемент на планарном эффекте Холла
plug-in ~ сменный элемент
point-to-point wiring ~ навесной элемент
polarization determining ~ *опт.* анализатор
primary ~ измерительный преобразователь, датчик
printed ~ печатный элемент
processing ~ элемент устройства обработки сигналов
propagating [propagation] ~ элемент схемы продвижения ЦМД
R ~ резистивный элемент
radiating ~ излучающий элемент, излучатель *(антенны)*
rectifying ~ выпрямительный элемент
reference ~ опорный элемент *(многовибраторной антенной решётки)*
reflector ~ рефлектор
resistive [resistor] ~ резистивный элемент
resonant ~ резонансный элемент
semiconductor ~ полупроводниковый элемент; полупроводниковый компонент
sensing ~ измерительный преобразователь, датчик
signal ~ **1.** *тлг* элементарная посылка **2.** элементарный сигнал
standard ~ *т. над.* типовой элемент
start ~ *тлг* стартовая посылка
stop ~ *тлг* стоповая посылка
storage ~ запоминающий элемент; элемент ЗУ
S-type ~ элемент, устойчивый по току, элемент (с характеристикой) S-типа
telegraph signal ~ *тлг* элементарная посылка
thermoelectric ~ термоэлемент
thick-film ~ толстоплёночный элемент
thin-film ~ тонкоплёночный элемент
threshold ~ пороговый элемент
time-varying ~ элемент с изменяющимися во времени параметрами
timing ~ **1.** хронирующий элемент **2.** синхронизирующий элемент
tracer ~ меченый атом
transition ~ переходный элемент *(напр. коаксиально-волноводный переход)*
transition probability matrix ~ элемент матрицы вероятностей перехода
tree-branch ~ элемент ветви дерева графа
trimming ~ подстроечный элемент
tuning ~ элемент настройки, настроечный элемент
two-terminal ~ двухполюсник
unidirectional ~ невзаимный элемент
voltage-stable ~ элемент, устойчивый по напряжению, элемент (с характеристикой) N-типа

elevation **1.** угол места **2.** угол возвышения; угол наклона **3.** высота
target ~ **1.** угол места цели **2.** угол возвышения цели; угол наклона цели

elimination:
noise ~ подавление шумов; подавление помех
stage-by-stage ~ покаскадное исключение *(с целью выявления неисправности)*

eliminator:
A- ~ выпрямитель питания накала *(для прибора с батарейным питанием)*
antenna ~ заменитель антенны *(устройство, позволяющее подключать антенный вывод приёмника через разделительную ёмкость к электрической сети)*
B- ~ выпрямитель анодного питания *(для прибора с батарейным питанием)*
interference ~ **1.** подавитель индустриальных помех *(по цепям питания)* **2.** заграждающий фильтр для подавления несущей
static ~ подавитель атмосферных помех

elinvar элинвар *(сплав)*
ellipse:
MacAdam ~s пороги цветоразличения
polarization ~ эллипс поляризации
transition probability ~ *кв. эл.* эллипс вероятности перехода
ellipsoid:
Fresnel's (index) ~ эллипсоид Френеля
index ~ *опт.* индикатриса
polarizability ~ эллипсоид поляризуемости
ray ~ эллипсоид Френеля
ellipsometer эллипсометр
half-shadow ~ полутеневой эллипсометр
ellipsometry эллипсометрия
ellipticity эллиптичность; коэффициент эллиптичности
~ of polarization коэффициент эллиптичности поляризации
elongation 1. расширение огибающей *(за счёт многолучевого распространения радиоволн)* **2.** (относительное) удлинение
elsicon *фирм.* элсикон *(многослойный электронно-оптический преобразователь)*
embedding опрессовка в пластмассу
emergence of dislocations выход дислокаций на поверхность
emf электродвижущая сила, эдс
back ~ противоэлектродвижущая сила, противоэдс
contact ~ контактная разность потенциалов
counter ~ противоэлектродвижущая сила, противоэдс
induced ~ наведённая эдс
psophometric ~ псофометрическая эдс
Seebeck ~ термоэлектродвижущая сила, термоэдс
thermal ~ термоэлектродвижущая сила, термоэдс
emission 1. (электронная) эмиссия **2.** излучение
anode ~ анодная [положительная, ионоэлектронная] эмиссия
autoelectronic ~ автоэлектронная [электростатическая] эмиссия
avalanche ~ лавинное излучение
avalanching photon ~ лавинообразное излучение фотонов
back ~ обратная эмиссия
Brillouin ~ бриллюэновское излучение
cathode ~ эмиссия катода
class A0 ~ излучение класса A0 *(немодулированная несущая)*
class A1 ~ излучение класса A1 *(телеграфия незатухающими колебаниями)*
class A2 ~ излучение класса A2 *(тональная телеграфия)*
class A3 ~ излучение класса A3 *(телефония, две боковые полосы)*
class A3A ~ излучение класса A3A *(телефония, одна боковая полоса с ослабленной несущей)*
class A3B ~ излучение класса A3B *(телефония, две независимые боковые полосы)*
class A3J ~ излучение класса A3J *(телефония, одна боковая полоса с подавленной несущей)*
class A4 ~ излучение класса A4 *(факсимильная связь, модуляция посредством изменения амплитуды или частотная модуляция поднесущей)*
class A4A ~ излучение класса A4A *(факсимильная связь, одна боковая полоса с ослабленной несущей)*
class A5 ~ излучение класса A5 *(телевидение)*
class A5C ~ излучение класса A5C *(телевидение, остаточная боковая частота)*
class A7A ~ излучение класса A7A *(многократная тональная телеграфия, одна боковая полоса с ослабленной несущей)*
class A9B ~ излучение класса A9B *(комбинированная передача телефонии и телеграфии, две независимые боковые полосы)*
class F1 ~ излучение класса F1 *(частотная телеграфия, частотная манипуляция)*
class F2 ~ излучение класса F2 *(частотная тональная телеграфия, частотная манипуляция)*
class F3 ~ излучение класса F3 *(телефония, частотная модуляция)*
class F4 ~ излучение класса F4 *(факсимильная связь, непосредственная модуляция несущей)*
class F5 ~ излучение класса F5 *(телевидение)*
class F6 ~ излучение класса F6 *(двойная частотная телеграфия)*
class F9 ~ излучение класса F9 *(другие виды частотной модуляции, не предусмотренные предыдущими классами излучения)*
class P0 ~ излучение класса P0 *(импульсы с ВЧ-заполнением без применения модуляции, напр., в радиолокации)*
class P1D ~ излучение класса P1D *(телеграфия посредством изменения амплитуды импульсов)*
class P2D ~ излучение класса P2D *(телеграфия посредством амплитуд-*

ной модуляции тональной частоты)
class P3D ~ излучение класса P3D *(телефония посредством амплитудной модуляции импульсов)*
class P2E ~ излучение класса P2E *(телеграфия посредством модуляции импульсов по ширине или длительности)*
class P3E ~ излучение класса P3E *(телефония посредством модуляции импульсов по ширине или длительности)*
class P3F ~ излучение класса P3F *(телефония посредством модуляции импульсов по фазе или положению)*
class P3G ~ излучение класса P3G *(кодово-импульсная модуляция)*
class P9 ~ излучение класса P9 *(другие виды импульсной модуляции, не предусмотренные предыдущими классами излучения)*
cold ~ автоэлектронная [электростатическая] эмиссия
collisionless ~ бесстолкновительное излучение *(плазмы)*
cooperative ~ кооперативное излучение
corpuscular ~ корпускулярное излучение
cyclotron ~ циклотронное излучение
deceleration ~ тормозное излучение
edge ~ краевое излучение
electron ~ электронная эмиссия
exoelectron ~ экзоэлектронная эмиссия
extraneous ~ побочное излучение
field ~ автоэлектронная [электростатическая] эмиссия
field-enhanced photoelectric ~ фотоэлектронная эмиссия, усиленная полем
filament ~ термоэлектронная эмиссия
Frenkel-Poole ~ *пп* эмиссия Френкеля — Пуля
grid ~ эмиссия сетки
heat ~ тепловое излучение
hole ~ эмиссия дырок
impurity ~ примесное излучение
induced ~ индуцированное [вынужденное] излучение
internal field ~ эмиссия под действием внутреннего электрического поля
intrinsic ~ собственное излучение
isothermal thermionic ~ изотермическая термоэлектронная эмиссия
laser ~ лазерное излучение
luminescent ~ люминесцентное излучение
magnetoinfernal field ~ эмиссия под действием внутреннего магнитного поля *(в магнитных полупроводниках)*
maser ~ мазерное излучение
pair ~ 1. излучение (электронной) пары 2. *пп* межпримесное излучение
parametric ~ параметрическое излучение
particle ~ корпускулярное излучение
phosphorescence ~ фосфоресцентное излучение
photoelectric [photoelectron] ~ фотоэлектронная эмиссия, фотоэмиссия, внешний фотоэффект
photon ~ излучение фотонов
photostimulated exoelectron ~ фотостимулированная экзоэлектронная эмиссия
polarized ~ поляризованное излучение
positron ~ позитронное излучение
primary grid ~ первичная [термоэлектронная] эмиссия сетки
pulse ~ 1. импульсная эмиссия 2. импульсное излучение
Raman ~ комбинационное излучение
Raman-Stokes ~ комбинационное стоксово излучение
resonance ~ резонансное излучение
reverse ~ обратная эмиссия
Schottky ~ эмиссия Шотки
secondary electron ~ вторичная электронная эмиссия
secondary grid ~ вторичная эмиссия сетки
self-stimulated ~ самоиндуцированное излучение
sensitized ~ сенсибилизированное излучение
single-quantum ~ однофотонная эмиссия
space-charged limited ~ эмиссия, ограниченная объёмным [пространственным] зарядом
specific ~ удельная эмиссия *(катода)*
spontaneous ~ спонтанное излучение
spurious ~ паразитное излучение
stimulated ~ индуцированное [вынужденное] излучение
surface ~ эмиссия с поверхности, поверхностная эмиссия
synchrotron ~ синхротронное излучение
telephone ~ телефонный сигнал
thermal electron [thermionic] ~ термоэлектронная эмиссия
thermionic grid ~ термоэлектронная [первичная] эмиссия сетки
total ~ полная эмиссия *(катода)*
tunnel ~ туннельная эмиссия

zero-field ~ термоэлектронная эмиссия при нулевом поле
emissivity 1. излучательная способность 2. коэффициент излучения *(теплового излучателя)*; коэффициент черноты
directional ~ коэффициент направленного излучения
spectral ~ спектральная излучательная способность
thermal ~ коэффициент излучения *(теплового излучателя)*
total ~ интегральная излучательная способность
emit 1. эмитировать 2. излучать
emitron эмитрон *(тип иконоскопа)*
emittance энергетическая светимость
luminous ~ светимость
radiant ~ энергетическая светимость
emitter 1. *пп* эмиттер, эмиттерная область 2. излучатель 3. *вчт* генератор *(напр. в перфораторах)*
alloyed ~ вплавной [сплавной] эмиттер
alpha(-ray) ~ альфа-излучатель
auxiliary ~ вспомогательный [дополнительный] эмиттер
barium-strontium-oxide ~ оксидный бариево-стронциевый эмиттер
beta(-ray) ~ бета-излучатель
boron ~ эмиттер из бора
common ~ общий эмиттер
diffused ~ диффузионный эмиттер
dot ~ точечный эмиттер
electroluminescent ~ электролюминесцентный эмиттер
electron ~ электронный эмиттер
filamentary ~ нитевидный эмиттер
floating ~ плавающий эмиттер
gamma(-ray) ~ гамма-излучатель
grounded ~ заземлённый эмиттер
guard ring ~ эмиттер с охранным кольцом
heterostructure light ~ излучатель на гетеропереходе
hole ~ дырочный эмиттер
hot electron ~ эмиттер горячих электронов
implanted ~ ионно-имплантированный эмиттер
ion ~ эмиттер ионов
ion-implanted ~ ионно-имплантированный эмиттер
isotropic ~ изотропный излучатель
lasing ~ лазерный излучатель
light ~ излучатель света
majority ~ эмиттер основных носителей
mesa ~ мезаэмиттер
mesh ~ эмиттер ячеистого типа
metal ~ металлический эмиттер
minority ~ эмиттер неосновных носителей
neutralizing ~ нейтрализующий эмиттер
patchy ~ неоднородный [«пятнистый»] эмиттер
plasma ~ плазменный эмиттер
ring-type ~ кольцевой эмиттер
Schottky barrier ~ эмиттер с барьером Шотки
secondary(-electron) ~ вторично-электронный эмиттер, динод
space-charge-limited ~ эмиттер с током, ограниченным объёмным [пространственным] зарядом
star-type ~ звездообразный эмиттер
step-function type ~ резкий эмиттерный переход
thermionic ~ термоэлектронный эмиттер
thin-film ~ тонкоплёночный эмиттер
tunnel ~ туннельный эмиттер
wide-gap ~ эмиттер из широкозонного материала, широкозонный эмиттер
emitter-coupled с эмиттерной связью
emphasis предыскажения
emphasizer частотный корректор *(в схеме предыскажений)*
emptying *кв. эл.* опустошение
~ **of states** опустошение (энергетических) состояний
emulation *вчт* эмуляция
in-circuit ~ схемная эмуляция
emulator *вчт* эмулятор
in-circuit ~ схемный эмулятор
stand-alone ~ автономный [внесистемный] эмулятор
emulsification *микр.* эмульгирование, образование эмульсии
emulsion:
solvent ~ *микр.* эмульсионный растворитель
enamel:
heavy ~ утолщённая эмалевая изоляция
enantiomorph *крист.* энантиоморф, энантиоморфная форма
enantiomorphism *крист.* энантиоморфизм
encapsulant герметизирующий материал, герметик
encapsulation 1. герметизация 2. корпусирование
active ~ герметизация активным веществом
compression bonded ~ герметизация методом компрессии
dip ~ герметизация методом погружения
liquid ~ жидкостная герметизация

passive ~ герметизация пассивным веществом
plastic ~ герметизация пластмассой
encipher 1. шифратор 2. кодер, кодирующее устройство
encipherment 1. *шифрование* 2. кодирование
enclosure кожух; оболочка; корпус
driptight ~ влагонепроницаемая оболочка
insulated ~ герметизирующая оболочка
shielded ~ экранирующий кожух
encode кодировать
encoder 1. кодер, кодирующее устройство 2. кодировщик
AD ~ *см.* **analog-to-digital encoder**
analog-to-digital ~ аналого-цифровой кодер
CF ~ *см.* **coarse-fine encoder**
coarse-fine ~ кодер системы с грубой и точной шкалами
color ~ кодер системы цветного телевидения
convolutional ~ устройство (для) свёрточного кодирования
decimal ~ десятичный кодер
optical ~ оптический кодер
priority interrupt ~ кодер приоритетного прерывания
shaft(-position) ~ *кодер углового положения*
telemetry ~ телеметрический кодер
encoding кодирование
intraframe ~ внутрикадровое кодирование
noiseless ~ бесшумовое кодирование
phase ~ фазовое кодирование
resistance-capacitance ~ резистивно-ёмкостное кодирование
source ~ исходное кодирование
speech-predictive ~ кодирование речи с предсказанием
encryption шифрование
data ~ шифрование информации
end-to-end ~ сквозное шифрование
link ~ шифрование передач по линии связи
end
~ **of message** 1. конец сообщения 2. конец посылки; конец передаваемого блока информации
Brewster-angle ~ *кв. эл.* торец, скошенный под углом Брюстера
clearing ~ зачищенный конец *(проводника)*
far ~ дальний [приёмный] конец *(линии связи)*
front ~ 1. ВЧ-тракт; ВЧ-блок 2. входные каскады радиоэлектронного устройства *(напр. приёмника, РЛС)*
live ~ сторона радиостудии с наибольшей реверберацией
near ~ ближний [передающий] конец *(линии связи)*
reference ~ базовый край *(магнитной линии ленты)*
endoradiosonde радиокапсула, эндорадиозонд
endothermic эндотермический
endurance 1. стойкость; выносливость; усталостная прочность 2. износостойкость 3. срок службы; долговечность
energize подключать к источнику питания
energized подключённый к источнику питания
energizer:
bass ~ усилитель низких (звуковых) частот
energy энергия ◇ ~ **per mode** энергия моды; ~ **per pulse** энергия импульса ~ **of photon** энергия фотона
acceptor ionization ~ *энергия ионизации акцепторов*
activation ~ энергия активации
allowed ~ разрешённый уровень энергии
anisotropic wall ~ анизотропная энергия доменной границы
anisotropy ~ *энергия анизотропии*
binding ~ энергия связи
Bloch point ~ *магн.* энергия блоховской точки
bond ~ энергия связи
carrier-pair-creation ~ энергия рождения пар носителей
collision ~ энергия столкновения
condensation ~ энергия конденсации
Coulomb ~ энергия кулоновского [электростатического] взаимодействия
demagnetization ~ энергия размагничивающего поля
diffusion activation ~ энергия активации диффузии
dipolar [dipole] ~ дипольная энергия
domain ~ энергия домена
domain wall ~ энергия доменной границы
donor ionization ~ *энергия ионизации доноров*
electric ~ электрическая энергия
electromagnetic ~ электромагнитная энергия
electron ~ энергия электрона
electron affinity ~ *энергия сродства к электрону*
electrostatic ~ электростатическая энергия
EM ~ *см.* **electromagnetic energy**

evaporation ~ *крист.* энергия испарения
excess ~ избыточная энергия
exchange ~ обменная энергия
excitation ~ энергия возбуждения
Fermi ~ энергия Ферми
field ~ энергия поля
free ~ свободная энергия
gap ~ ширина энергетической щели
gradient ~ градиентная энергия, энергия неоднородностей
heat ~ тепловая энергия
hole ~ энергия дырки
impact ~ энергия столкновения
implantation ~ энергия имплантируемых ионов
impurity activation ~ энергия активации примеси
injection ~ энергия инжекции
instantaneous acoustic kinetic ~ **per unit volume** мгновенная объёмная плотность акустической кинетической энергии
instantaneous acoustic potential ~ **per unit volume** мгновенная объёмная плотность акустической потенциальной энергии
interaction ~ энергия взаимодействия
interfacial ~ поверхностная энергия
interparticle ~ энергия взаимодействия между частицами
ionization ~ энергия ионизации
Josephson coupling ~ *свпр* джозефсоновская энергия связи
light ~ световая энергия
luminous ~ световая энергия
magnetic ~ магнитная энергия
magnetic anisotropy ~ энергия магнитной анизотропии
magnetocrystalline anisotropy ~ энергия магнитокристаллической анизотропии
magnetoelastic ~ магнитоупругая энергия; магнитострикционная энергия
magnetostatic ~ магнитостатическая энергия
optical ~ световая энергия
particle ~ энергия частицы
photon ~ энергия фотона
plasmon ~ энергия плазмона
pump(ing) ~ энергия накачки
quadrupole interaction ~ энергия квадрупольного взаимодействия
quantum ~ энергия кванта
radiant ~ энергия излучения; лучистая энергия
radio-frequency ~ ВЧ-энергия
sound ~ звуковая [акустическая] энергия
spin-orbital (interaction) ~ спин-орбитальная энергия, энергия спин-орбитального взаимодействия
stacking-fault ~ *фтт* энергия дефекта упаковки
stray field ~ энергия поля рассеяния
surface ~ поверхностная энергия
thermal ~ тепловая энергия
threshold ~ пороговая энергия; энергетический порог
trap-level ~ энергия уровня ловушки
wall ~ энергия доменной границы
Zeeman ~ зееманова энергия, энергия взаимодействия с полем подмагничивания
zero-point ~ *кв. эл.* нулевая энергия, энергия нулевых колебаний

engagement:
tip ~ выступ головки

engine:
hollow-ring ion ~ трубчатый ионный двигатель
Penning ~ ионный двигатель на разряде Пеннинга
thermoelectron ~ термоэлектронный преобразователь

engineer:
radio ~ радиоинженер
systems ~ инженер по системотехнике

engineering техника
basic integrated-circuit ~ техника ИС
circuitry [circuits] ~ схемотехника
communication ~ техника связи
control ~ техника автоматического управления; техника автоматического регулирования
cryogenic ~ криогенная техника
display system ~ техника систем визуального воспроизведения; техника систем визуальной индикации
electrical ~ электротехника
electronic ~ электронная техника
human (factor) ~ инженерная психология
IC ~ техника ИС
installation ~ техника монтажа оборудования
integrated-circuit ~ техника ИС
long-lines ~ техника дальней связи
mask-making ~ технология изготовления шаблонов
optical ~ техническая оптика
photomask-making ~ технология изготовления фотошаблонов
process control ~ техника автоматического управления процессами
radio ~ радиотехника
reliability ~ техника (обеспечения) надёжности

research ~ техника научных исследований
systems ~ системотехника
television ~ телевизионная техника
engraving *микр.* гравирование
enhancement 1. усиление; увеличение; расширение 2. *пп* обогащение
~ **of atmospherics** усиление атмосфериков
band ~ 1. расширение (энергетической) зоны 2. расширение полосы
edge ~ подчёркивание перепадов яркости; выделение контуров *(в распознавании образов)*
electron ~ обогащение электронами
hole ~ обогащение дырками
image ~ увеличение чёткости и контрастности изображения путём автоматической регулировки *(в цветном телевидении)*
Kerr-effect ~ усиление эффекта Керра
microwave ~ **of superconductivity** усиление сверхпроводимости под действием СВЧ-излучения
speech ~ коррекция речевых сигналов
enhancer:
adaptive line ~ адаптивный селективный фильтр
enquiry (информационный) запрос
ensemble группа; совокупность; набор
message ~ группа сообщений
enthalpy энтальпия
entrapment захват
entropy энтропия
configurational ~ конфигурационная энтропия
entry 1. ввод; вход; подача 2. вводимые данные
code ~ вводимая кодовая комбинация
conversational remote job ~ диалоговый дистанционный ввод задания
deferred ~ задержанный ввод
input work queue ~ ввод очереди входных работ
remote job ~ дистанционный ввод задания
envelope 1. огибающая *(АМ-сигнала)* 2. баллон, колба *(электровакуумного прибора)* 3. оболочка; кожух 4. форма *(напр. диаграммы направленности антенны)*
beam ~ форма луча; форма пучка
electron ~ электронная оболочка
modulation ~ огибающая модулированного сигнала
noise ~ шумовая огибающая
pulse ~ форма импульса
Rayleigh ~ рэлеевская огибающая
side-lobe ~ форма бокового лепестка *(диаграммы направленности антенны)*
spike ~ *кв. эл.* огибающая пичков
tube ~ *баллон* электровакуумного прибора
vacuum ~ баллон электровакуумного прибора
wandering ~ плавающая огибающая; *флуктуирующая огибающая*
environics системный подход к обеспечению условий работоспособности *(аппаратуры)*
environment окружающая среда; условия окружающей среды; обстановка
application ~ условия эксплуатации
artificial ~ искусственная окружающая среда
electromagnetic ~ электромагнитная обстановка
electromagnetic pulse ~ импульсное электромагнитное излучение, создаваемое ядерным взрывом
electronic ~ 1. электромагнитная обстановка 2. радиоэлектронная обстановка
EMP ~ *см.* **electromagnetic pulse environment**
ground ~ 1. условия наземной эксплуатации 2. наземные средства обеспечения
induced ~ искусственная окружающая среда
nuclear ~ радиационная обстановка
operational ~ условия эксплуатации
radiation ~ радиационная обстановка
reentry ~ условия при вхождении *(космического аппарата)* в плотные слои атмосферы
rugged ~ неблагоприятные окружающие условия
service ~ условия эксплуатации
severe ~ неблагоприятные условия окружающей среды
simulated ~ искусственная окружающая среда
space ~ космические условия
test ~ условия испытаний
use ~ условия эксплуатации
eolotropy анизотропия
eosin эозин *(краситель)*
epidiascope эпидиаскоп
epilayer эпитаксиальный слой
episcope эпископ
episcotister стробоскопический диск
epitaxy эпитаксия
gaseous (-phase) ~ эпитаксия из газовой [паровой] фазы
horizontal-boat ~ эпитаксия в горизонтальной лодочке
hydrothermal ~ гидротермальная эпитаксия

liquid(-phase) ~ жидкостная эпитаксия, эпитаксия из жидкой фазы
molecular(-beam) ~ молекулярная эпитаксия
selective ~ селективная [избирательная] эпитаксия
vacuum ~ вакуумная эпитаксия, эпитаксия в вакууме
vapor(-phase) ~ эпитаксия из паровой [газовой] фазы
vapor-transport ~ газотранспортная эпитаксия
wafer ~ эпитаксия на подложке

epoxy эпоксидная смола
cast ~ литая эпоксидная смола
glass impregnated ~ эпоксидная смола с примесью стекла
transparent ~ прозрачная эпоксидная смола

epoxy-encapsulated герметизированный эпоксидной смолой

equalization выравнивание *(напр. частотной характеристики)*; компенсация; коррекция
channel ~ выравнивание канала
corrective ~ выравнивание частотной характеристики
decision-feedback ~ компенсация с решающей обратной связью
frequency-response ~ выравнивание частотной характеристики; частотная коррекция
treble ~ выравнивание частотной характеристики (в области) верхних (звуковых) частот; коррекция верхних (звуковых) частот

equalizer 1. выравниватель; компенсатор; корректор 2. выравниватель частотной характеристики, эквалайзер 3. эквипотенциальное соединение
attenuation ~ амплитудный выравниватель, компенсатор затухания
cosine ~ косинусный корректор *(видеомагнитофона)*
decision-feedback ~ компенсатор с решающей обратной связью
delay ~ 1. фазовыравниватель; фазовый компенсатор; фазовый корректор 2. компенсатор задержки
dialogue ~ выравниватель частотной характеристики в области низких частот *(широкополосной системы передачи речи)*
frequency-response ~ выравниватель частотной характеристики
group delay ~ компенсатор групповой задержки
head ~ корректор видеоголовок
hi-lo ~ выравниватель частотной характеристики в области верхних и нижних частот
line ~ выравниватель частотной характеристики линии передачи
master ~ общий корректор *(видеомагнитофона)*
mid-range ~ выравниватель частотной характеристики в области средних и высоких частот
phase ~ фазовыравниватель; фазовый компенсатор; фазовый корректор
presence ~ выравниватель частотной характеристики в области средних и высоких частот
pulse ~ выравниватель импульсов
record ~ (частотный) корректор записи
transversal ~ компенсатор на основе трансверсального фильтра, трансверсальный компенсатор

equation уравнение
characteristic ~ характеристическое уравнение
charge-transport ~ уравнение переноса заряда
Child-Langmuir(-Schottky) ~ закон (степени) трёх вторых, закон Чайлда—Лэнгмюра —Богуславского
continuity ~ уравнение непрерывности
diode ~ уравнение диода
eigenvalue ~ характеристическое уравнение
eikonal ~ *опт.* уравнение эйконала
electromagnetic field ~s уравнения Максвелла
fluid ~ гидродинамическое [жидкостное] уравнение *(для плазмы)*
free-space radar ~ основное энергетическое уравнение радиолокации для свободного пространства
Josephson ~ *свпр* уравнение Джозефсона
Landau-Lipschitz ~ уравнение Ландау — Лифшица
Maxwell's ~s уравнения Максвелла
micromagnetic ~ микромагнитное уравнение
one-fluid ~ уравнение одножидкостной теории *(плазмы)*
radar range ~ основное энергетическое уравнение радиолокации
telegrapher's ~ телеграфное уравнение
three-halves power ~ закон (степени) трёх вторых, закон Чайлда — Лэнгмюра — Богуславского
transport ~ уравнение переноса
vector ~ векторное уравнение
wave ~ волновое уравнение

equidirectional ненаправленный, всенаправленный

equifrequent равночастотный
equilibration 1. уравновешивание, установление равновесия 2. равновесие
electron-ion ~ установление равновесия между электронами и ионами
equilibrium равновесие, равновесное состояние; положение равновесия
cross-relaxation ~ *кв. эл.* кросс-релаксационное равновесие
crystal-growth ~ равновесие при росте кристалла
dynamic ~ динамическое равновесие
kinetic ~ кинетическое равновесие
solid-liquid ~ равновесие между твёрдой и жидкой фазами
solid-solid ~ равновесие между твёрдыми фазами
stable ~ устойчивое равновесие
thermal ~ тепловое равновесие
unstable ~ неустойчивое равновесие
vapor-liquid ~ равновесие между паровой и жидкой фазами
equipartition равнораспределение
equipment оборудование; аппаратура
antenna-pattern-measuring ~ аппаратура для измерения диаграммы направленности антенны
artwork ~ оборудование для изготовления *оригиналов шаблонов*
automatic answerback ~ *тлф* устройство автоматического ответа
automatic calling ~ *тлф* устройство автоматического вызова
automatic control ~ аппаратура автоматического управления *или* контроля
auxiliary ~ 1. вспомогательное оборудование 2. *вчт* периферийное оборудование
BIT ~ *см.* **built-in test equipment**
built-in test ~ аппаратура системы встроенного контроля
CAD ~ *см.* **computer-aided [computer-assisted] design equipment**
calling ~ *тлф* вызывное устройство
channelizing ~ аппаратура распределения каналов
commercial ~ серийная аппаратура
communications-electronics ~ радиоэлектронная аппаратура
component-insertion [component-placement] ~ *микр.* оборудование для монтажа компонентов
computer-aided [computer-assisted] design ~ аппаратура для автоматизированного проектирования
computer-based ~ аппаратура с управлением от ЭВМ
data-circuit-terminating ~ аппаратура передачи данных, АПД
data-communication ~ аппаратура передачи данных, АПД
data-logging ~ аппаратура регистрации данных
data-processing ~ аппаратура обработки данных
data-terminal ~ оконечная аппаратура обработки данных
data-transmission ~ аппаратура передачи данных, АПД
desoldering ~ оборудование для демонтажа *(напр. компонентов)*
dialing ~ *тлф* номеронабиратель
diffusion (processing) ~ оборудование для проведения процесса диффузии
digital intercontinental conversion ~ цифровой преобразователь телевизионных стандартов
display ~ индикаторная аппаратура, индикаторная система; аппаратура индикации
E-beam ~ *см.* **electron-beam equipment**
ECM ~ *см.* **electronic countermeasures equipment**
electron-beam ~ электронно-лучевые приборы
electronic ~ электронное оборудование
electronic countermeasures ~ аппаратура радиоэлектронного подавления, аппаратура РЭП
electronic skyscreen ~ электронная аппаратура траекторных измерений
error-control ~ устройство защиты от ошибок, УЗО
etchant regeneration ~ оборудование для регенерации травителя
evacuating ~ вакуумное оборудование
facsimile transmission ~ факсимильная аппаратура
fire-control ~ приборы управления стрельбой, ПУС
ground data ~ наземная аппаратура обработки данных
ground-support ~ средства наземного обеспечения
high-performance ~ аппаратура с высокими эксплуатационными характеристиками
hybrid soldering ~ оборудование для пайки ГИС
hydrothermal ~ оборудование для гидротермального роста *(кристаллов)*
IC processing ~ технологическое оборудование для производства ИС
in-line ~ оборудование, работающее с центральным процессором
input ~ входное устройство; устройство ввода

insertion ~ оборудование для монтажа компонентов
ion-implantation ~ установка для ионной имплантации
ionospheric sounding ~ аппаратура для ионосферного зондирования
lead forming ~ оборудование для формовки выводов
line ~ *тлф* линейная аппаратура
lithographic [lithography] ~ оборудование для литографии
manipulating ~ манипулирующее устройство, манипулятор
mask-making ~ оборудование для изготовления шаблонов
microlithographic ~ оборудование для литографии микронного разрешения
mobile telephone ~ аппаратура подвижной радиотелефонной связи
monophonic ~ монофоническая аппаратура
multiplexing ~ аппаратура объединения [уплотнения] каналов
off-line ~ оборудование, работающее независимо от центрального процессора
on-line ~ 1. оборудование, работающее с центральным процессором 2. оборудование, работающее в реальном масштабе времени
output ~ выходное устройство; устройство вывода
photolithographic [photolithography] ~ оборудование для фотолитографии
photomask-making ~ оборудование для изготовления фотошаблонов
photoresist developing ~ оборудование для проявления фоторезиста
placement ~ оборудование для монтажа компонентов
projection aligning ~ установка совмещения (и экспонирования) для проекционной литографии
projection-printing ~ оборудование для проекционной литографии
radar interface and control ~ аппаратура сопряжения и управления РЛС
radar-processing ~ аппаратура обработки радиолокационных сигналов
radio receiving ~ радиоприёмное устройство
radio sighting ~ устройство радиовизирования; радиопеленгационное устройство
radio transmitting ~ радиопередающее устройство
receiving [reception] ~ приёмная аппаратура
recording ~ записывающая аппаратура, аппаратура записи
reel-to-reel ~ катушечный лентопротяжный механизм
remote-control ~ аппаратура дистанционного управления, аппаратура телеуправления
reproduction ~ аппаратура воспроизведения
resist developing ~ оборудование для проявления резиста
semiconductor production ~ 1. оборудование для производства полупроводниковых приборов 2. оборудование для производства полупроводников
signal-conversion ~ устройство преобразования сигналов, УПС
simulation ~ аппаратура моделирования
slotted standing-wave ratio measuring ~ измеритель КСВ *(на основе измерительной линии)*
soldering ~ оборудование для пайки
step-and-repeat ~ *микр.* аппаратура для мультиплицирования *(фотошаблонов)*, фотоповторитель, фотоштамп
stereo(phonic) ~ стереофоническая аппаратура
terminal ~ оконечная аппаратура
test and monitoring ~ контрольно-испытательная аппаратура
training ~ тренажёр
trimming ~ *микр.* оборудование для подгонки *(номиналов)*
ultrasonic testing ~ аппаратура ультразвуковой дефектоскопии
versatile automatic test ~ универсальная аппаратура для автоматических испытаний *(электронных систем ракет)*
wafer-fabrication ~ *микр.* оборудование для производства пластин
wafer handling ~ *микр.* оборудование для межоперационного перемещения и подачи пластин
wafer-processing ~ *микр.* оборудование для технологической обработки пластин
wire-bonding ~ оборудование для термокомпрессионной сварки

equivalence эквивалентность
logical ~ логическая эквивалентность

equivalent 1. эквивалент 2. эквивалентная схема 3. согласованная поглощающая нагрузка *(для линии передачи СВЧ)*
diode ~ диодный эквивалент *(многосеточной лампы)*
load ~ согласованная поглощающая нагрузка
mechanical ~ **of light** механический эквивалент света

noise ~ шумовая эквивалентная схема
sidetone ~ *тлф* эквивалент затухания местного эффекта
Thevenin ~ эквивалентная схема Тевенина
volume ~ *тлф* эквивалент затухания
equivalent-time в эквивалентном масштабе времени
erase стирать *(запись)*; разрушать *(информацию)*
eraser:
bulk ~ размагничивающий электромагнит, электромагнит разового стирания
mass ~ размагничивающий электромагнит, электромагнит разового стирания
erasing стирание *(записи)*; разрушение *(информации)*
ac ~ стирание переменным током
accidental ~ случайное стирание
dc ~ стирание постоянным током
HF ~ стирание ВЧ-током
rearside ~ стирание с обратной стороны (магнитной) ленты
selective ~ селективное [избирательное] стирание
erasure стирание *(записи)*; разрушение *(информации)*
erect устанавливать, монтировать
ergodicity эргодичность
erosion эрозия
contact ~ эрозия контактов
electrical ~ электрическая эрозия
field ~ полевая эрозия
error ошибка; погрешность
antenna tilt ~ ошибка в выставлении диаграммы направленности антенны по углу места
beam pointing ~ ошибка в выставлении диаграммы направленности антенны, ошибка в наведении антенны
beamwidth ~ ошибка РЛС, обусловленная конечной шириной луча
common-mode ~ (выходная) синфазная ошибка *(в дифференциальном усилителе)*
conformance ~ погрешность, обусловленная отклонением калибровочной кривой от заданной
curved-path ~ ошибка, обусловленная искривлением траектории *(в дальномерных системах)*
dynamic ~ динамическая погрешность
electrostatic ~ ошибка, обусловленная антенным эффектом *(в рамочной антенне)*
guidance ~ ошибка наведения; ошибка управления при самонаведении
human ~ *объективная погрешность*; ошибка оператора
image reconstruction ~ ошибка при восстановлении изображения
instrumental ~ инструментальная погрешность
ionosphere ~ ошибка, обусловленная отражением от ионосферы
linearity ~ ошибка, обусловленная отклонением кривой от заданной
l-multiple ~ *l*-кратная ошибка *(в АПД)*
loading ~ ошибка, обусловленная нагрузкой
loop ~ ошибка управления в системе с обратной связью
one-multiple ~ однократная ошибка *(в АПД)*
phase ~ *фазовая ошибка*; рассогласование фаз
pointing ~ ошибка в выставлении диаграммы направленности антенны, ошибка в наведении антенны
polarization ~ ошибка, обусловленная изменением поляризации принимаемого сигнала *(в радиопеленгаторах)*
positional ~ *рлк* позиционная погрешность
propagated ~ вносимая ошибка
propagation ~ результирующая ошибка, обусловленная искривлением траектории и движением цели *(в дальномерных системах)*
propagation-velocity ~ ошибка, обусловленная движением цели *(в дальномерных системах)*
quadrantal ~ квадрантная погрешность
quantization ~ ошибка квантования
random ~ случайная погрешность
range ~ *рлк* ошибка по дальности
range-rate ~ *рлк* ошибка по скорости
repeatability ~ погрешность, возникающая при многократном измерении величины
residual ~ остаточная погрешность
RMS ~ *см.* **root-mean-square error**
root-mean-square ~ средняя квадратическая ошибка
ship ~ ошибка *(радионавигационной системы)* за счёт отражения от (металлического) корпуса корабля
sighting ~ *ошибка прицеливания*; ошибка визирования
single ~ одиночная ошибка *(в АПД)*
site ~ ошибка *(радионавигационной системы)* за счёт отражения от местных предметов
sky ~ ошибка, обусловленная отражением от ионосферы

standard ~ средняя квадратическая *ошибка*
static ~ статическая погрешность
step-and-repeat ~ *микр.* ошибка при мультиплицировании, ошибка при фотоповторении
systematic ~ систематическая погрешность
tape-speed ~ отклонение скорости протяжки ленты от номинальной
tilt ~ ошибка, обусловленная искривлением радиоволн в неоднородной ионосфере
total ~ суммарная [общая] ошибка
tracking ~ угловая погрешность *(воспроизведения звукозаписи)*
transient ~ ошибка, обусловленная переходными процессами
tuning ~ ошибка настройки
zero ~ 1. ошибка установки нуля 2. нулевая погрешность
zero-drift ~ ошибка, обусловленная дрейфом нуля

eruption всплеск; выброс
radioelectric ~ всплеск радиоизлучения

erythrosin эритрозин *(краситель)*

escape вылет; утечка; освобождение || вылетать; утекать
carrier ~ *пп* рассасывание носителей
particle ~ уход частиц *(из плазмы)*

esculin эскулин *(краситель)*

escutcheon декоративный орнамент вокруг *приборов или органов* управления на панели

Estiatron *фирм.* ЛБВ с электростатической фокусировкой

estimate 1. оценка; вычисление || оценивать; вычислять
biased ~ смещённая оценка
consistent ~ состоятельная оценка
inconsistent ~ несостоятельная оценка
pulse pair ~ *рлк* оценка по методу парных импульсов, ковариационная оценка
unbiased ~ несмещённая оценка
visual ~ визуальная оценка

estimation 1. оценивание, оценка 2. определение; нахождение
covariance ~ *рлк* ковариационное оценивание, оценивание по методу парных импульсов
pulse-pair ~ *рлк* оценивание по методу парных импульсов, ковариационное оценивание
target position ~ определение местоположения цели

estimator 1. устройство оценки 2. формула *оценки; алгоритм оценивания*
phase ~ фазовый компаратор

etalon 1. эталон 2. эталон Фабри—Перо
Fabry-Perot ~ эталон Фабри—Перо

etch 1. травление || травить 2. травитель, травящее средство 3. *гравировать*
complexed copper nitrate ~ комплексный травитель на основе нитрата меди
crystallographically sensitive ~ анизотропный травитель
dislocation ~ травитель для выявления дислокаций
isolation ~ изолирующее травление
orientation dependent ~ анизотропный травитель
p-~ диагностический травитель *p*-типа
polishing ~ полирующий травитель
selective ~ селективный [избирательный] травитель
silicon ~ травитель для кремния
silicon dioxide ~ травитель для диоксида кремния
wet ~ жидкий травитель

etchability *микр.* способность к обработке методом травления

etchant травитель, травящее средство
acid ~ кислотный травитель
alkaline ~ щелочной травитель
anisotropic ~ анизотропный травитель
chemical ~ химический травитель
impurity-sensitive ~ травитель, чувствительный к примесям

etcher установка для травления, травильная установка
spray ~ установка для травления методом распыления

etching 1. травление 2. гравирование, гравировка ◊ ~ **to frequency** травление *(кварцевого кристалла)* до достижения заданной частоты резонанса
anisotropic ~ анизотропное травление
channel ~ *пп* вытравливание каналов
deep ~ глубокое травление
dry ~ сухое травление
electrolytic ~ электролитическое травление
gas ~ газовое травление
ion(-beam sputter) ~ ионное травление
isotropic ~ изотропное травление
jet ~ струйное травление
mask(ed) ~ травление через маску
mesa ~ *пп* вытравливание мезаструктур
oxide ~ травление оксида
photoresist-mask ~ травление через маску из фоторезиста
plasma ~ плазменное травление

reactive ion ~ реактивное ионное травление
RF sputter ~ травление методом ВЧ-распыления
selective ~ селективное [избирательное] травление
silicon ~ травление кремния
silicon dioxide ~ травление диоксида кремния
sputter ~ травление методом распыления
substraction ~ селективное [избирательное] травление
surface ~ травление поверхности
thermal ~ термическое травление
vapor(-phase) ~ газовое травление
wet ~ влажное травление

ether эфир *(гипотетическая среда)*
Eureka «Эврика» *(наземный радиомаяк-ответчик)*
eurobus *фирм.* единая мультипроцессорная шина данных и адресов
Eurocard *фирм.* двухсторонняя печатная плата
Euronorm *фирм.* стандартная каркасная система для печатных плат
Eurovision Евровидение
eutectic эвтектика
evacuate откачивать, создавать вакуум; разрежать; обезгаживать
evacuation откачка, создание вакуума; разрежение; обезгаживание
evaluation вычисление; оценка
hologram ~ расчёт голограмм
evaporant 1. испаряемое вещество 2. напыляемое вещество
evaporate 1. испарять 2. напылять
evaporation 1. испарение 2. напыление *(из паровой фазы)*
direct ~ прямое напыление
dopant ~ испарение легирующей примеси
E-beam ~ *см.* **electron-beam evaporation**
electron-beam ~ электронно-лучевое напыление
electron-gun ~ испарение с помощью электронного прожектора
explosive ~ взрывное испарение
filament ~ испарение с нити накала
flash ~ взрывное испарение
flux ~ испарение расплава
indirect ~ косвенное напыление
laser-induced ~ испарение лазерным лучом
reactive ~ 1. реактивное испарение 2. *реактивное напыление*
solvent ~ испарение растворителя
successive ~ последовательное напыление
thermal ~ термическое напыление
thin-film ~ напыление тонких плёнок
vacuum ~ вакуумное напыление

evaporator 1. испаритель 2. установка напыления
electron-beam ~ электронно-лучевая установка напыления
vacuum ~ вакуумная установка напыления

evatron электронный реостат *(для систем автоматического управления)*
event:
initial ionizing ~ первичная ионизация
PCA ~ *см.* **polar cap absorption event**
polar cap absorption ~ поглощение радиоволн в области полярных шапок
primary ionizing ~ первичная ионизация

excess:
~ **of electrons** избыток электронов
~ **of holes** избыток дырок

exchange 1. обмен; замена || обменивать(ся); *заменять* 2. *телефонная станция* 3. телефонная сеть 4. *фтт* обмен, обменное взаимодействие
analog ~ аналоговая АТС
anisotropic ~ анизотропный обмен, анизотропное обменное взаимодействие
auto-manual (telephone) ~ полуавтоматическая телефонная станция
automatic (telephone) ~ автоматическая телефонная станция, АТС
common-battery ~ телефонная станция ЦБ
community automatic ~ внутрирайонная АТС
crossbar ~ координатная АТС
data ~ обмен данными
dial ~ автоматическая телефонная станция, АТС
digital ~ цифровая АТС
direct ~ прямой обмен, прямое обменное взаимодействие
double ~ двойной обмен, двойное обменное взаимодействие
electronic ~ электронная АТС
group selector ~ АТС с групповыми искателями
indirect ~ косвенный обмен, косвенное обменное взаимодействие
international ~ международная телефонная сеть
isotropic ~ изотропный обмен, изотропное обменное взаимодействие
local ~ местная телефонная сеть
magneto ~ станция с индукторным вызовом

manual ~ ручная телефонная станция, РТС
metallic crosspoint ~ АТС с контактными коммутационными элементами
minor ~ телефонная подстанция
momentum ~ *фтт* обмен импульсом
negative ~ отрицательный обмен, отрицательное обменное взаимодействие
positive ~ положительный обмен, положительное обменное взаимодействие
private automatic ~ учрежденческая АТС *(без исходящей и входящей связи)*
private automatic branch ~ учрежденческая АТС с исходящей и входящей связью
private branch ~ учрежденческая телефонная станция с исходящей и входящей связью
private manual branch ~ учрежденческая РТС с исходящей и входящей связью
query ~ *вчт* обмен по запросам
radiation ~ радиационный обмен
self-contained automatic ~ автономная АТС
semiautomatic ~ полуавтоматическая телефонная станция
semielectronic ~ квазиэлектронная АТС
space-division ~ АТС с пространственным разделением каналов
step-by-step ~ шаговая АТС, АТС на шаговых искателях
stored-program controlled telephone ~ АТС с программным управлением
strong ~ сильный обмен, сильное обменное взаимодействие
tandem ~ узловая станция исходящего и входящего сообщения
teletypewriter ~ станция телетайпной связи
terminal ~ оконечная телефонная станция
trunk ~ междугородная телефонная станция
tunneled ~ **of light** туннельная перекачка света
TV program ~ обмен телевизионными программами
weak ~ слабый обмен, слабое обменное взаимодействие

exchanger обменник
energy ~ энергообменник
heat ~ теплообменник

exchangestriction обменострикция, обменная магнитострикция

exciplex *кв. эл.* эксиплекс *(возбуждённое электронное состояние молекулярного комплекса)*
triplet ~ триплетный эксиплекс

excitability *бион.* возбудимость
reflectory ~ рефлекторная возбудимость

excitation 1. возбуждение; питание *(напр. антенны)* 2. управляющий сигнал *(в многоэлектродных лампах)*
antiphase ~ противофазное возбуждение
band-to-band ~ *пп* зона-зонное возбуждение
Cerenkov ~ черенковское возбуждение
cyclotron ~ циклотронное возбуждение
double-discharge ~ *кв. эл.* возбуждение двойным разрядом
electron-beam ~ электронное возбуждение, возбуждение электронным пучком
elementary ~**s** элементарные возбуждения
field-enhanced thermal ~ тепловое [термическое] электростимулированное возбуждение
impact ~ ударное возбуждение
impulse ~ импульсное возбуждение
impurity ~ примесное возбуждение
in-phase ~ синфазное возбуждение
light ~ оптическое возбуждение; фотовозбуждение
multiphoton ~ многофотонное возбуждение
optical ~ оптическое возбуждение; фотовозбуждение
parallel ~ параллельное возбуждение
parametric ~ параметрическое возбуждение
radiation ~ возбуждение излучением
sawtooth ~ пилообразное возбуждение
selective ~ селективное возбуждение
separate ~ независимое возбуждение
series ~ последовательное возбуждение
shock ~ ударное возбуждение
spin-wave parametric ~ параметрическое возбуждение спиновых волн
step-by-step ~ ступенчатое возбуждение
thermal ~ тепловое [термическое] возбуждение
triplet ~ триплетное возбуждение
uniform phase-graded ~ однородное возбуждение с плавным изменением фазы

voice ~ голосовое возбуждение
exciter 1. возбудитель 2. задающий генератор 3. облучатель
exciton экситон
bound ~ связанный экситон
even ~ чётный экситон
free ~ свободный экситон
Frenkel ~ экситон Френкеля
odd ~ нечётный экситон
triplet ~ триплетный экситон
excitron экситрон
exclusion эксклюзия *(носителей заряда)*
excursion:
amplitude ~ размах, двойная амплитуда
frequency ~ *полоса качания частоты*
signal ~ размах [двойная амплитуда] сигнала
executor исполнительное устройство, исполнитель
exhaust 1. откачка, создание вакуума; разрежение; обезгаживание || откачивать, создавать вакуум; разрежать; обезгаживать 2. истощать *(напр. гальванический элемент)*
exhaustion 1. откачка, создание вакуума; разрежение; обезгаживание 2. истощение *(напр. гальванического элемента)*
exit:
deferred ~ *вчт* задержанный выход
exitance светимость
luminous ~ светимость
radiant ~ энергетическая светимость
self radiant ~ собственная энергетическая светимость
thermal radiant ~ тепловая энергетическая светимость
exoelectron экзоэлектрон
exoemission экзоэлектронная эмиссия
exosphere экзосфера
expand 1. *расширять; растягивать* 2. экспандировать, автоматически расширять динамический диапазон
expander 1. расширитель, устройство расширения; устройство растягивания 2. экспандер, автоматический расширитель динамического диапазона
automatic volume ~ экспандер, автоматический расширитель динамического диапазона
beam ~ расширитель пучка
bubble ~ расширитель ЦМД
gate ~ логический расширитель
sweep ~ устройство растягивания развёртки
volume ~ экспандер, автоматический расширитель динамического диапазона
expansion 1. расширение; растягивание 2. экспандирование, автоматическое расширение динамического диапазона
◇ ~ **in plane waves** разложение по плоским волнам
automatic volume ~ экспандирование, автоматическое расширение динамического диапазона
axon ~ *бион.* расширение аксона
bubble ~ расширение ЦМД
center ~ растягивание развёртки в центре экрана ЭЛТ
contrast ~ увеличение контрастности *(в факсимильной связи)*
hydrodynamic plasma ~ гидродинамическое расширение плазмы
notch ~ *растягивание отметки*
plasma ~ расширение плазмы
scan ~ растягивание развёртки
sweep ~ *растягивание развёртки*
volume ~ экспандирование, автоматическое расширение динамического диапазона
expectancy:
life ~ *т. над.* предполагаемая [ожидаемая] долговечность
expedance комплексное сопротивление с отрицательной вещественной частью
exposure 1. экспонирование 2. экспозиция
E-beam ~ *см.* **electron-beam exposure**
electron-beam ~ электронно-лучевое экспонирование *(резиста)*
holographic ~ голографическое экспонирование *(дифракционных решёток)*
light ~ экспозиция
mask ~ экспонирование *(резиста)* через фотошаблон, экспонирование маски
multiple-pulse ~ мультиимпульсное экспонирование
radiant ~ энергетическая экспозиция
resist ~ экспонирование резиста
single-pulse ~ *моноимпульсное* экспонирование
slice ~ экспонирование *(резиста)* на пластине
ultraviolet ~ экспонирование *(резиста)* ультрафиолетовым светом
UV ~ *см.* **ultraviolet exposure**
wafer ~ экспонирование *(резиста)* на пластине
X-ray ~ рентгеновское экспонирование *(резиста)*
extender удлинитель; расширитель
antenna ~ удлинитель антенны
range ~ расширитель диапазона
extension 1. удлинение; расширение 2. *тлф* добавочный (номер)
coherence length ~ *кв. эл.* увеличение длины когерентности

range ~ расширение диапазона
threshold ~ снижение порога
extent:
~ **of beam** фактор пучка
geometric ~ геометрический фактор *(пучка)*
optical ~ оптический фактор *(пучка)*
extinction затухание; ослабление
forced ~ принудительное гашение *(разряда)*
extract экстрагировать; извлекать; выделять
extraction экстракция; извлечение; выделение
beam ~ вывод пучка
bubble ~ вывод [экстракция] ЦМД
edge ~ выделение контуров *(при распознавании образов)*
feature ~ выделение признаков *(при распознавании образов)*
formant ~ выделение формант *(в формантном вокодере)*
hot-carrier ~ *пп* экстракция горячих носителей
signal ~ выделение сигнала *(напр. на фоне помех)*
timing ~ выделение хронирующего сигнала
extractor:
feature ~ устройство выделения признаков *(при распознавании образов)*
formant ~ схема выделения формант *(в формантном вокодере)*
pitch ~ схема выделения высоты тона *(в вокодере)*
eye 1. глазок *(визира)* 2. визир, визирное устройство; видоискатель
electric ~ 1. электронный индикатор настройки 2. (электровакуумный) фотоэлемент
magic ~ электронный индикатор настройки
solder ~ монтажная петелька *(на конце провода)*
tuning ~ электронный индикатор настройки
eyelet монтажная петелька *(на конце провода)*

F

F + положительный вывод источника напряжения накала
F— отрицательный вывод источника напряжения накала
fabrication:
electron-beam ~ изготовление по электронно-лучевой технологии
hybrid ~ изготовление ГИС
IC ~ *см.* **integrated-circuit fabrication**
integrated-circuit ~ изготовление ИС
linear ~ изготовление линейных ИС
logic ~ изготовление логических ИС
mask ~ изготовление масок; изготовление шаблонов
PC ~ *см.* **printed-circuit fabrication**
printed-circuit ~ изготовление печатных схем
wafer ~ изготовление пластин
Fabry-Perot 1. интерферометр Фабри—Перо 2. эталон Фабри—Перо
face 1. плоскость; поверхность 2. **грань** *(кристалла)* 3. дно, торцевая поверхность *(ЭЛТ)*; экран *(ЭЛТ)* 4. шкала *(прибора)*
cavity ~ *кв. эл.* зеркало резонатора
cleavage ~ *фтт* плоскость спайности
crystal ~ грань кристалла
developed ~ развитая грань
end ~ торцевая поверхность
flat ~ плоская грань
laser diode ~ грань лазерного диода
major ~ большая [главная] грань, грань типа $(10\bar{1}0)$ *(кристалла кварца)*
major apex ~ большая околовершинная грань, грань типа $(10\bar{1}1)$ *(кристалла кварца)*
minor apex ~ малая околовершинная грань, грань типа $(1\bar{1}21)$ *(кристалла кварца)*
misoriented ~ вицинальная грань
natural cleavage ~ *фтт* плоскость естественной спайности
pole ~ лицевая поверхность полюса *(обращённая к якорю)*
tube ~ дно [торцевая поверхность] баллона ЭЛТ
vicinal ~ вицинальная грань
face-centered гранецентрированный
faceplate дно, торцевая поверхность *(баллона ЭЛТ)*; экран *(ЭЛТ)*
fiber-optics ~ стекловолоконная планшайба
mosaic ~ мозаика, мозаичный фотокатод *(в иконоскопе)*
phosphor-dot ~ точечный люминофорный экран *(в цветном кинескопе)*
facet 1. (внешняя) грань *(кристалла)* 2. *фтт* фасетка || образовывать фасетки
growth ~ фасетка роста
facilit/y 1. устройство; установка 2. *pl* оборудование; аппаратура; средства 4. канал связи, канал передачи
blocked ~ занятый канал связи
bunching ~ группирователь
cable ~**ies** средства кабельной связи

CAD ~ies *см.* **computer-aided design facilities**
check-out ~ies контрольная аппаратура
communication ~ies средства связи
computer-aided design ~ies оборудование для автоматического проектирования
diagnostic ~ies средства диагностики
empty ~ свободный канал связи
field-test ~ies аппаратура для полевых испытаний
IC ~ies *см.* **integrated-circuit facilities**
integrated-circuit ~ies оборудование для производства ИС
landline ~ies наземные линии связи
maintenance ~ies оборудование для технического обслуживания
mask-making ~ies оборудование для изготовления масок; оборудование для изготовления шаблонов
production ~ies производственное оборудование
radio ~ies средства радиосвязи
repair ~ies ремонтное оборудование
service ~ канал обслуживания
standby ~ резервное устройство
support ~ies оборудование для технического обслуживания
survival ~ies оборудование жизнеобеспечения
test ~ies испытательное оборудование
transmission ~ средства связи
vacant ~ свободный канал связи
warning ~ies средства предупреждения; средства предварительного оповещения
whiteroom ~ies *микр.* оборудование для «чистых» комнат, оборудование для поддержания вакуумной гигиены

facsimile 1. факсимильная связь 2. факсимильная копия
color ~ цветная факсимильная связь
laser ~ лазерная факсимильная связь
type -A ~ штриховая факсимильная связь
type-B ~ полутоновая факсимильная связь

factor 1. коэффициент; множитель 2. фактор
alternating-quantity form ~ коэффициент формы [форм-фактор] переменной величины
amplification ~ коэффициент усиления
amplitude ~ коэффициент амплитуды, пик-фактор
array ~ множитель решётки
attenuation ~ коэффициент затухания, декремент; коэффициент ослабления
avalanche multiplication ~ *пп* коэффициент лавинного умножения
average noise ~ интегральный коэффициент шума
base-transport ~ коэффициент переноса носителей через базу
branching ~ *вчт* коэффициент ветвления
bunching ~ коэффициент группирования
capacitive branch quality ~ добротность ёмкостной ветви *(параллельного резонансного контура)*
collector-current multiplication ~ коэффициент (лавинного) умножения коллекторного тока
commutation ~ коэффициент коммутации *(газоразрядной лампы)*
compensation ~ *пп* степень компенсации
confidence ~ доверительный уровень, доверительная вероятность
correction ~ поправочный коэффициент; поправочный множитель
correlation ~ коэффициент корреляции, нормированная корреляция
coupling ~ коэффициент связи
crest ~ коэффициент амплитуды, пик-фактор
cross-modulation ~ коэффициент перекрёстных искажений
current-amplification ~ коэффициент усиления по току
current-multiplication ~ коэффициент умножения тока
current-stability ~ *пп* отношение изменения тока эмиттера к изменению обратного тока между коллектором и базой
damping ~ коэффициент затухания, декремент
deflection ~ коэффициент отклонения *(ЭЛТ)*
degeneracy ~ степень вырождения
degeneration ~ коэффициент отрицательной обратной связи
demagnetizing ~ размагничивающий фактор
depolarization ~ деполяризующий фактор, коэффициент деполяризации
derating ~ *т. над.* коэффициент понижения номинального значения
design ~ 1. расчётный коэффициент 2. конструктивный параметр
dielectric dissipation ~ котангенс угла диэлектрических потерь
dielectric filling ~ коэффициент заполнения диэлектриком
dielectric loss ~ коэффициент диэлектрических потерь

dielectric power ~ синус угла диэлектрических потерь
directivity ~ коэффициент направленности *(микрофона)*; коэффициент осевой концентрации *(громкоговорителя)*
dissipation ~ затухание *(колебательного контура)*
distortion ~ коэффициент нелинейных искажений, КНИ
duty ~ коэффициент заполнения *(для последовательности импульсов)*
element ~ множитель элемента *(антенной решётки)*
exponential ~ экспоненциальный множитель
feedback ~ коэффициент обратной связи
ferrite filling ~ коэффициент заполнения ферритом
fineness ~ *опт.* коэффициент резкости
flare ~ коэффициент расширения рупора *(громкоговорителя)*
force ~ коэффициент электромеханической связи *(электромеханического или электроакустического преобразователя)*
form ~ 1. коэффициент формы, форм-фактор *(переменной величины)* 2. коэффициент формы *(катушек индуктивности)*
gap ~ коэффициент взаимодействия *(в электронно-лучевых СВЧ-приборах)*
gas-amplification ~ коэффициент газового [ионного] усиления
growth ~ коэффициент нарастания, инкремент
human ~ человеческий фактор *(в инженерной психологии)*
hysteresis ~ коэффициент потерь на гистерезис
improvement ~ выигрыш в отношении сигнал/шум
inductive branch quality ~ добротность индуктивной ветви *(параллельного резонансного контура)*
K- ~ *тлв* К-фактор
Kell ~ *тлв* Келл-фактор *(коэффициент допустимого уменьшения верхней граничной частоты видеосигнала)*
leakage ~ коэффициент использования магнитного потока
load ~ коэффициент (электрической) нагрузки
loss ~ коэффициент потерь
luminosity ~ спектральная световая эффективность
magnetic dissipation ~ котангенс угла магнитных потерь
magnetic form ~ магнитный коэффициент формы, магнитный форм-фактор
magnetic loss ~ коэффициент магнитных потерь
magnetic power ~ синус угла магнитных потерь
magnitude ~ амплитудный множитель
mismatching ~ коэффициент рассогласования *(отношение мощности, отдаваемой генератором в нагрузку, к мощности, отдаваемой в режиме согласования)*
modulation ~ 1. коэффициент модуляции *(для АМ-колебаний)* 2. приведённая девиация частоты *(для ЧМ-колебаний)* 3. коэффициент взаимодействия *(в электронно-лучевых СВЧ-приборах)*
mu ~ статический коэффициент усиления *(многоэлектродной лампы)*
multiplication ~ *пп* коэффициент (лавинного) умножения
multiplying ~ множитель *(шкалы)*
noise ~ коэффициент шума, шум-фактор
noise improvement ~ выигрыш в отношении сигнал/шум
operation ~ коэффициент использования *(оборудования)*
packing ~ плотность упаковки *(информации)*
peak ~ коэффициент амплитуды, пик-фактор
phase ~ 1. коэффициент мощности 2. *физ* фазовый множитель *(аргумент структурного фактора)*
photomultiplication ~ коэффициент фотоумножения
piezoelectric coupling ~ коэффициент электромеханической связи пьезоэлектрического преобразователя
plane-earth ~ множитель ослабления для плоской Земли *(при распространении радиоволн)*
plant load ~ коэффициент (электрической) нагрузки агрегата
power ~ коэффициент мощности
propagation ~ постоянная распространения
punch-through ~ степень прокола *(базы)*, степень смыкания
Q-~ *см.* **quality factor**
quality ~ 1. добротность 2. фактор качества *(в материалах с ЦМД)*
readiness ~ *т. над.* коэффициент готовности
rectification ~ коэффициент выпрямления
reduced quality ~ приведённая добротность
reflection ~ 1. коэффициент отражения; отражательная способность 2.

коэффициент рассогласования *(отношение мощности, отдаваемой генератором в нагрузку, к мощности, отдаваемой в режиме согласования)*
relative erythemal ~ относительная эритемная способность
relative severity ~ *т. над.* коэффициент нагрузки
repairability ~ *т. над.* коэффициент ремонтопригодности
repeatability ~ коэффициент повторяемости
restorability ~ *т. над.* коэффициент восстанавливаемости
RF demagnetizing ~ размагничивающий фактор по переменному полю
ripple ~ коэффициент пульсаций
safety ~ коэффициент запаса; запас прочности
scale ~ множитель шкалы
scaling ~ маштабный множитель
shadow ~ множитель ослабления для сферической Земли *(при распространении радиоволн)*
shape ~ коэффициент формы *(катушек индуктивности)*
shield(ing) ~ коэффициент экранирования
signal-to-noise ~ выигрыш в отношении сигнал/шум
smoothing ~ коэффициент сглаживания
space ~ коэффициент заполнения *(напр. для трансформатора)*
space-charge growth ~ *пп* коэффициент нарастания объёмного заряда
spherical-earth ~ множитель ослабления для неидеально проводящей сферической Земли *(при распространении радиоволн)*
spot noise ~ дифференциальный коэффициент шума
stability ~ коэффициент устойчивости
stabilization ~ *кв. эл.* фактор стабилизации
standing-wave loss ~ коэффициент рассогласования *(в линии передачи)*
storage ~ добротность
structure ~ *фтт* структурный фактор
surround ~ фоновый коэффициент
time-scaling ~ масштабный множитель времени
transition ~ коэффициент рассогласования *(отношение мощности, отдаваемой генератором в нагрузку, к мощности, отдаваемой в режиме согласования)*
transmission ~ коэффициент пропускания; коэффициент прохождения
transport ~ *пп* коэффициент переноса
unloaded dissipation ~ собственное затухание *(колебательного контура)*
visibility ~ потери при визуальной индикации
voltage amplification ~ коэффициент усиления по напряжению
weight(ing) ~ весовой коэффициент, весовой множитель
Z ~ термоэлектрическая эффективность
μ ~ *см.* **mu factor**

fade замирание; плавное изменение уровня сигнала || замирать; плавно изменять уровень сигнала
cross ~ переходное замирание
radar ~ замирание радиолокационного сигнала
target ~ замирание радиолокационного сигнала
fade-down плавное уменьшение уровня сигнала
fade-in плавное увеличение уровня сигнала
fade-out 1. глубокое замирание 2. плавное уменьшение уровня сигнала
Delinger ~ полное глубокое замирание
radio ~ глубокое замирание
fade-over *тлв* плавное переключение; переключение наплывом *(в микшере)*
fader 1. (электронный) регулятор уровня сигнала *(при переключении звукового или телевизионного канала)* 2. *тлв* микшер
automatic ~ автоматический регулятор уровня сигнала
fade-up плавное увеличение уровня сигнала
fading замирание
absorption ~ замирание при изменении поглощения
amplitude ~ амплитудное замирание
Faraday ~ замирание, обусловленное эффектом Фарадея
flat ~ амплитудное замирание
interference ~ интерференционное замирание
long-term ~ медленное замирание
polarization ~ поляризационное замирание
Rayleigh ~ рэлеевское замирание, замирание с рэлеевским распределением
selective ~ избирательное [селективное] замирание
short-term ~ быстрое замирание
skip ~ замирание, обусловленное рассеянием радиоволн на неоднородностях ионосферы
sound ~ *тлв* замирание сигнала звукового сопровождения

synchronous ~ одновременное замирание
vision ~ *тлв* замирание сигнала изображения
fail *т. над.* отказывать
failure 1. *т. над.* отказ 2. *бион.* недостаточность; нарушение
~ **of oscillations** срыв генерации
catastrophic ~ катастрофический отказ
chance ~ внезапный отказ
complete ~ полный отказ
corona ~ отказ, обусловленный коронированием
creeping ~ постепенный отказ
critical ~ критический отказ
degradation ~ постепенный частичный отказ
dependent ~ зависимый отказ
di/dt ~ отказ, обусловленный превышением максимально допустимой скорости нарастания тока *(в тиристорах)*
drift ~ постепенный отказ
dv/dt ~ отказ, обусловленный превышением максимально допустимой скорости нарастания напряжения *(в тиристорах)*
electromigration ~ *пп* отказ, обусловленный электромиграцией
gate-triggered di/dt ~ отказ, обусловленный превышением максимально допустимой скорости нарастания тока управляющего электрода *(в тиристорах)*
gate-triggered dv/dt ~ отказ, обусловленный превышением максимально допустимой скорости нарастания напряжения управляющего электрода *(в тиристорах)*
gradual ~ постепенный отказ
independent ~ независимый [одиночный] отказ
infant (mortality) ~ ранний отказ, отказ в начальный период эксплуатации
inherent weakness ~ отказ в нормальных условиях эксплуатации
initial ~ ранний отказ, отказ в начальный период эксплуатации
intercrystalline ~ межкристаллитное разрушение
intermittent ~s перемежающиеся отказы
in-warranty ~ неисправность до истечения гарантийного срока
major ~ существенный отказ
marginal checking ~ отказ при матричных [граничных] испытаниях
minor ~ несущественный отказ
misuse ~ отказ при ускоренных испытаниях
multiple ~ зависимый отказ
open ~ отказ, обусловленный обрывом (электрической) цепи
partial ~ частичный отказ
power ~ отказ в системе питания
primary ~ независимый [одиночный] отказ
progressive ~ постепенный отказ
radio guidance ~ отказ в аппаратуре радионаведения *или* радиоуправления
random ~ внезапный отказ
rogue ~ внезапный отказ
secondary ~ зависимый отказ
short(-circuit) ~ отказ, обусловленный коротким замыканием
short duration ~ временный отказ; сбой
shunt leakage ~ отказ, обусловленный шунтирующей утечкой
single ~ независимый [одиночный] отказ
sudden ~ внезапный отказ
transgranular ~ транскристаллитное разрушение
wear-out ~ отказ, обусловленный изнашиванием системы
yield ~ отказ, обусловленный текучестью материала
fairing обтекатель гидролокационной антенны
fairlead трубка для ввода самолётной антенны
fall падение; спад, снижение || падать; спадать, снижаться ◇ **to** ~ **in step** впадать в синхронизм; согласовываться; **to** ~ **out of step** выпадать из синхронизма; рассогласовываться
potential ~ падение потенциала
fan-in коэффициент объединения по входу *(логического элемента)*
fan-out коэффициент разветвления по выходу *(логического элемента)*
farad фарада, Ф
international ~ международная фарада (0,99950 Ф)
faradmeter фарадметр
fast-acting быстродействующий
fatigue утомление *(напр. люминофора)*
fault 1. повреждение; неисправность 2. *фтт* дефект ◇ ~ **to frame** замыкание на корпус; пробой на корпус
electrical ~ повреждение в электрической цепи
sessile ~ неподвижный дефект
stacking ~ дефект упаковки
feature 1. (характерное) свойство; особенность; признак || характеризовать
derived ~ производный признак

geometric ~ геометрический признак
horizontal ~ горизонтальный признак
original ~ исходный признак
raw ~ необработанный признак
rotated ~ повёрнутый признак
textural ~ текстурный признак
tonal ~ тоновый признак

feed 1. возбуждение; питание; подача || возбуждать; питать; подавать 2. система возбуждения; система питания; система подачи 3. облучатель *(антенны)* 4. линия передачи, фидер
antenna ~ 1. облучатель антенны 2. антенная линия передачи, антенный фидер
Cassegrain(ian) ~ схема Кассегрена *(для возбуждения антенны)*
Cutler ~ двухщелевой точечный облучатель *(с излучением «назад»)*
dipole-disk ~ вибраторный облучатель с плоским (контр)рефлектором
direct ~ прямое возбуждение
dual series ~ двойное последовательное возбуждение *(антенной решётки)*
hybrid-mode ~ гибридно-модовый облучатель
indirect ~ косвенное возбуждение
multihorn ~ многорупорный облучатель
nutating ~ облучатель, совершающий нутационное движение
parallel ~ 1. параллельное питание 2. подача *(перфокарт)* узкой стороной
point(-source) ~ точечный облучатель
pure-mode ~ одномодовый облучатель
rear ~ облучатель с обратным излучением
series ~ последовательное питание
shunt ~ параллельное питание
sideways ~ подача *(перфокарт)* узкой стороной
space ~ пространственное возбуждение *(антенной решётки)*
subarray ~ секционированное возбуждение *(антенной решётки)*
tape ~ лентопротяжный механизм
traveling-wave ~ возбуждение бегущей волной
twist reflectarray ~ облучатель в виде отражательной решётки с поворотом плоскости поляризации
waveguide ~ волноводный облучатель

feedback обратная связь
accidental ~ паразитная обратная связь
acoustical ~ акустическая обратная связь
active ~ активная обратная связь
active-error ~ обратная связь за счёт усиления сигнала ошибки
analog ~ аналоговая обратная связь
beam-current ~ обратная связь по току пучка
best-guess ~ обратная связь, действующая по методу наилучшего выбора
bridge(-type) ~ обратная связь мостикового типа
capacitance [capacitive] ~ ёмкостная обратная связь
center-of-gravity information ~ информационная обратная связь по центру тяжести
collector ~ коллекторная обратная связь
current ~ обратная связь по току
decision ~ решающая обратная связь
degeneration [degenerative] ~ отрицательная обратная связь
delayed ~ запаздывающая обратная связь
derivative ~ обратная связь по производной
digital ~ цифровая обратная связь
distributed ~ распределённая обратная связь
electrostatic ~ ёмкостная обратная связь
emitter ~ эмиттерная обратная связь
external ~ внешняя обратная связь
frequency (modulation) ~ обратная связь по частоте, частотная обратная связь
inductive ~ индуктивная обратная связь
information ~ информационная обратная связь
intrinsic ~ внутренняя обратная связь
inverse ~ отрицательная обратная связь
local ~ местная обратная связь
motional ~ механическая обратная связь *(в акустической системе)*
multiple ~ многократная обратная связь
multple-loop ~ местная обратная связь
multistage ~ многокаскадная обратная связь
negative ~ отрицательная обратная связь
optical ~ оптическая обратная связь
output ~ обратная связь по выходу
passive ~ пассивная обратная связь
performance ~ характеристическая обратная связь
position ~ обратная связь по положению, позиционная обратная связь
positive ~ положительная обратная связь

quantized ~ квантованная обратная связь
regenerative ~ положительная обратная связь
resistive ~ резистивная обратная связь
reversed ~ отрицательная обратная связь
sequential ~ последовательная обратная связь
single-loop ~ одноконтурная обратная связь
spurious ~ паразитная обратная связь
stabilized ~ отрицательная обратная связь
stray ~ паразитная обратная связь; внутренняя обратная связь
sync ~ обратная связь по синхросигналу
thermal ~ *пп* тепловая обратная связь
thermal-magnetic ~ *свпр* термомагнитная обратная связь
voltage ~ обратная связь по напряжению
wavelength-selective distributed ~ *кв. эл.* распределённая селективная обратная связь

feeder 1. линия передачи, фидер 2. антенная линия передачи, антенный фидер 3. система подачи
antenna ~ антенный фидер
balanced ~ симметричная линия передачи
leaky ~ антенна в виде линии передачи с излучающими элементами
open-wire ~ двухпроводная воздушная линия передачи
twin(-wire) ~ двухпроводная линия передачи

feedforward прямая связь
multiple ~ многократная прямая связь

feeding возбуждение; питание; подача

feedthrough 1. межслойное соединение *(в печатной схеме или ИС)* 2. проникание *(сигналов из одного канала в другой)*

femto- фемто..., ф, 10^{-15} *(приставка для образования десятичных дольных единиц)*

fence 1. сеть РЛС дальнего обнаружения 2. экранирующее ограждение передатчика РЛС
radar ~ сеть РЛС дальнего обнаружения

fernico фернико *(магнитный сплав)*

ferpic сегнетоэлектрическое устройство запоминания изображений с оптическим считыванием

ferret бортовая станция радиотехнической разведки

ferrielectric сегнетиэлектрик

ferrimagnet(ic) ферримагнетик
collinear ~ коллинеарный ферримагнетик
noncollinear ~ неколлинеарный ферримагнетик
two-sublattice ~ двухподрешёточный ферримагнетик

ferrimagnetism ферримагнетизм

ferrite феррит
garnet(-type) ~ феррит-гранат
hot-pressed ~ феррит, изготовленный методом горячего прессования
isolator ~ ферритовый вентиль
laminated ~ слоистый феррит
liquid-phase epitaxy ~ ферритовая плёнка, выращенная методом жидкостной эпитаксии
low line-width ~ феррит с узкой шириной линии ферромагнитного резонанса
microwave ~ СВЧ-феррит
mixed ~ смешанный феррит
polycrystalline ~ поликристаллический феррит
pressure-sintered ~ феррит, изготовленный методом горячего прессования
rare-earth ~ редкоземельный феррит
single-crystal ~ монокристаллический феррит
sintered ~ феррит, изготовленный методом спекания
spinel(-type) ~ шпинельный феррит, феррит-шпинель
square-loop ~ феррит с прямоугольной петлей гистерезиса
substitution ~ замещённый феррит

ferroelectric сегнетоэлектрик
displacive ~ ионный сегнетоэлектрик, сегнетоэлектрик типа смещения
ferrodistortive ~ ферродисторсионный сегнетоэлектрик
hydrogen-bond ~ сегнетоэлектрик с водородными связями
improper ~ несобственный сегнетоэлектрик
multiaxial ~ многоосный сегнетоэлектрик
order-disorder ~ дипольный сегнетоэлектрик, сегнетоэлектрик типа порядок—беспорядок
oxygen octahedra ~ кислородно-октаэдрический сегнетоэлектрик
reorientable ~ переориентируемый сегнетоэлектрик
uniaxial ~ одноосный сегнетоэлектрик

ferroelectricity сегнетоэлектричество

ferroelectromagnet(ic) сегнетомагнетик

ferrofluid ферромагнитная жидкость, феррожидкость

ferromagnet(ic) ферромагнетик
metallic ~ металлический ферромагнетик
planar ~ двухмерный ферромагнетик
polarized ~ насыщенный ферромагнетик
weak ~ слабый ферромагнетик, антиферромагнетик со слабым ферромагнетизмом
ferromagnetism ферромагнетизм, ферромагнитные явления
ferrómagnetography феррографическая запись *(в факсимильных аппаратах)*
ferrometer феррометр
ferron *фтт* феррон
ferrospinel шпинельный феррит, феррит-шпинель
ferroxcube феррокскуб *(магнитно-мягкий феррит)*
ferroxdure ферроксдюр *(магнитно-жёсткий феррит)*
ferrule 1. изоляционная трубка 2. зажим *(для соединения проводников)*
FET полевой транзистор, ПТ
anodized ~ полевой транзистор, изготовленный методом анодирования
bi-~ прибор на основе комбинации биполярного и полевого транзисторов
channel-injection ~ полевой транзистор с канальной инжекцией
collector ~ полевой транзистор с каналом на эпитаксиальном коллекторном слое
depletion mode ~ полевой транзистор, работающий в режиме обеднения
electron-conducting ~ полевой транзистор с каналом *n*-типа
enhancement mode ~ полевой транзистор, работающий в режиме обогащения
epitaxial-diffused ~ эпитаксиально-диффузионный полевой транзистор
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический полевой транзистор
floating-gate ~ полевой транзистор с плавающим затвором
grounded-drain ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим стоком
grounded-gate ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим затвором
grounded-source ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим истоком
heterojunction ~ полевой транзистор на гетеропереходе
heterojunction-gate ~ полевой транзистор с затвором на гетеропереходе
hole-conducting ~ полевой транзистор с каналом *p*-типа
insulated-gate ~ полевой транзистор с изолированным затвором
junction(-gate) ~ полевой транзистор с управляющим *p—n*-переходом
MES ~ *см.* **metallized semiconductor FET**
metal-insulator-semiconductor ~ полевой МДП-транзистор
metallized semiconductor ~ полевой транзистор с барьером Шотки
metal-oxide-semiconductor ~ полевой МОП-транзистор
metal-oxide-silicon ~ полевой транзистор со структурой металл—окисел—кремний, полевой МОП-транзистор
microwave ~ полевой СВЧ-транзистор
monolithic ~ монолитный полевой транзистор
multichannel ~ многоканальный полевой транзистор
n-channel ~ полевой транзистор с каналом *n*-типа
p-channel ~ полевой транзистор с каналом *p*-типа
photoconductive ~ полевой фототранзистор
pinched-base ~ полевой транзистор, работающий в режиме смыкания базового слоя
planar ~ планарный полевой транзистор
p-n-junction ~ полевой транзистор с управляющим *p—n*-переходом
remote-cutoff ~ полевой транзистор с удалённой отсечкой
single-channel ~ одноканальный полевой транзистор
two-gate ~ двухзатворный полевой транзистор
two-junction ~ полевой транзистор с двумя управляющими *p—n*-переходами
fetch вызов; выборка *(команды или данных из памяти)* || вызывать; выбирать *(команду или данные из памяти)*
fetron полевой транзистор в корпусе с ламповым цоколем
fiber 1. (оптическое) волокно 2. фибра
alumina ~ алундовая вата
capillary ~ волокно капиллярного типа
cladded ~ волокно с оболочкой *или* покрытием, плакированное волокно
copper ~ 1. медный игольчатый диполь *(дезориентирующий отражатель)* 2. медная нить
dielectric ~ диэлектрическое волокно
dielectric-tube ~ волокно с диэлектрической трубкой
glass ~ стекловолокно

graded-index ~ волокно с плавным изменением показателя преломления
laser ~ лазерное волокно
liquid-core ~ волокно с жидким сердечником
monomode ~ одномодовое волокно
multimode ~ многомодовое волокно
muscle ~ *бион.* мышечное волокно
nerve ~ *бион.* нервное волокно
optical ~ 1. оптическое волокно 2. световод, светопровод
parabolic ~ волокно с изменением показателя преломления по параболическому закону
quartz ~ кварцевая нить
round ~ волокно круглого поперечного сечения
single-material ~ волокно из единого материала
single-mode ~ одномодовое волокно
solid-core ~ волокно с твердотельным сердечником
square ~ волокно квадратного поперечного сечения
step-index ~ волокно со ступенчатым изменением показателя преломления
uncladded ~ волокно без оболочки *или* покрытия
vulcanized ~ фибра

fiberscope волоконно-оптическое устройство для визуальных наблюдений
hypodermic ~ волоконно-оптический прибор для подкожных исследований

fidelity точность, верность *(воспроизведения)*
color ~ *тлв* цветовая верность
electric ~ точность воспроизведения электрических сигналов
high ~ высокая точность, высокая верность; высокая верность звуковоспроизведения
visual contrast ~ *тлв* градационная верность

field 1. поле *(физической величины)* 2. поле; пространство; область; зона 3. *вчт* группа символов; поле перфокарты 4. *тлв* поле 5. *опт.* поле зрения 6. обмотка возбуждения 7. *рлк* карта местности *(на экране индикатора)*
~ **of force** поле действия силы
~ **of search** зона поиска *(напр. РЛС)*
~ **of selection** *тлф* контактное поле искания
~ **of view** *опт.* поле зрения
accelerating ~ ускоряющее поле
acoustoelectric ~ акустоэлектрическое поле
aiding drift ~ *пп* ускоряюшее дрейфовое поле
alternate ~**s** *тлв* чередующиеся поля
angular ~ **of view** *опт.* угловое поле зрения
anisotropy ~ поле анизотропии
antenna ~ 1. антенное поле 2. поле антенны
aperture ~ поле в раскрыве, поле в апертуре
applied ~ внешнее [приложенное] поле
avalanche ~ *пп* поле лавинного пробоя
axial ~ аксиальное поле
backscattered ~ поле обратного рассеяния
backward ~ поле в заднем полупространстве
base ~ поле в базе дрейфового транзистора
base sweeping ~ ускоряющее поле в базе дрейфового транзистора
blue ~ *тлв* синее поле
breakdown ~ поле пробоя
built-in ~ 1. встроенное поле 2. поле p—n-перехода
caustic ~ каустическая поверхность, каустика
central ~ центральное поле
charge-separation ~ поле, обусловленное разделением зарядов *(в плазме)*
circuital ~ вихревое поле
collapse ~ поле коллапса *(ЦМД)*
compressing ~ сжимающее поле
confining ~ удерживающее поле
conservative ~ безвихревое поле
constant ~ постоянное [стационарное] поле
containing ~ удерживающее поле
control ~ *вчт* управляющее поле
Coulomb ~ кулоновское поле
counterrotating ~ поле с обратным направлением вращения *(вектора)*
coupled ~**s** связанные поля
critical ~ критическое поле
crossed ~**s** скрещённые поля
crystal [crystalline] ~ внутрикристаллическое поле
curl(ing) ~ вихревое поле
cusped magnetic ~ гиперболическое магнитное поле
cutoff ~ 1. поле отсечки 2. критическое поле *(магнетрона)*
dc ~ поле постоянного тока
decelerating ~ замедляющее [тормозящее] поле
deflection ~ 1. отклоняющее поле 2. максимальный угол отклонения *(луча)*
degaussing ~ размагничивающее поле
demagnetizing ~ размагничивающее поле
diffracted ~ дифрагированное поле
dipole ~ поле диполя

dipole sound ~ поле акустического вибратора
disturbed ~ возмущённое поле
disturbing ~ возмущающее поле
domain erasing ~ поле уничтожения доменов
drift ~ *пп* дрейфовое поле
dynamic magnetic ~ нестационарное магнитное поле
E ~ *см.* **electric field**
earth's electric ~ электрическое поле Земли
earth's magnetic ~ магнитное поле Земли
edge diffracted ~ поле, обусловленное дифракцией на крае
effective ~ эффективное поле
electric ~ **1.** электрическое поле **2.** напряжённость электрического поля
electromagnetic ~ электромагнитное поле
electrostatic ~ электростатическое поле
EM ~ *см.* **electromagnetic field**
emit ~ задающее поле *(команды)*
entrance ~ *свпр* первое критическое поле
equilibrium ~ равновесное поле
erasure ~ стирающее поле
even ~ *тлв* чётное поле
exchange ~ обменное поле
external ~ внешнее [приложенное] поле
extraneous ~ поле рассеяния
far ~ поле в дальней зоне, поле в зоне Фраунгофера
far-radiated ~ поле излучения в дальней зоне, поле излучения в зоне Фраунгофера
far-scattered ~ поле рассеяния в дальней зоне, поле рассеяния в зоне Фраунгофера
far-zone ~ поле в дальней зоне, поле в зоне Фраунгофера
first critical ~ *свпр* первое критическое поле
focusing ~ фокусирующее поле
forward ~ поле в переднем полупространстве
Fraunhofer ~ поле в дальней зоне, поле в зоне Фраунгофера
free(-space) ~ поле в свободном пространстве
Fresnel ~ поле в зоне Френеля, поле в промежуточной зоне
fringing ~ краевое поле
fringing ~ **of junction** поле рассеяния *p—n*-перехода
frozen ~ *свпр* вмороженное поле
gate-to-drain ~ поле между затвором и стоком *(полевого транзистора)*
geometrical optics ~ поле в приближении геометрической оптики
gradient ~ градиентное поле
gravitational ~ гравитационное поле
green ~ *тлв* зелёное поле
guide [guiding] ~ ведущее [направляющее] поле
H ~ **1.** магнитное поле **2.** напряжённость магнитного поля
Hall (electric) ~ *пп* (электрическое) поле Холла
heating (electric) ~ *пп* нагревающее (электрическое) поле
helical ~ поле спиральной волны, поле геликона
heliotron magnetic ~ гелиотронное магнитное поле
holographically reconstructed ~ голографически восстановленное поле
homogeneous ~ однородное поле
homologous ~ гомоцентрическое поле
hyperfine ~ поле сверхтонкого взаимодействия
I-~ *см.* **information field**
impressed ~ приложенное поле
incident ~ поле падающего излучения
inducing ~ индуцирующее поле
induction ~ поле электромагнитной индукции
information ~ информационное поле
inhomogeneous ~ неоднородное поле
in-plane ~ поле в плоскости
internal [intrinsic] ~ внутреннее поле
irrotational ~ безвихревое поле
jack ~ *тлф* коммутационное поле
junction ~ поле *p—n*-перехода
Kerr ~ поле в ячейке Керра
lamellar ~ безвихревое поле
laser ~ поле излучения лазера
leakage ~ поле рассеяния
local ~ локальное поле
localized ~ локализованное поле
macroscopic ~ макроскопическое поле
magnetic ~ **1.** магнитное поле **2.** напряжённость магнитного поля
magnetic bias ~ подмагничивающее поле, подмагничивание
magnetic mirror ~ поле магнитного зеркала
magnetizing ~ **1.** намагничивающее поле **2.** напряжённость намагничивающего поля
magnetostatic ~ магнитостатическое поле
magnetron critical ~ критическое поле магнетрона
microscopic ~ микроскопическое поле
mirror ~ **1.** поле зеркального изображения *(заряда или тока)* **2.** поле магнитного зеркала

modulating [modulation] ~ модулирующее поле
monochromatic ~ монохроматическое поле
multibeam ~ многолучевое поле
near(-zone) ~ поле в ближней зоне
noise ~ шумовое поле
noncircuital ~ безвихревое поле
nonstationary ~ нестационарное [переходное] поле
nonuniform ~ неоднородное поле
normal-mode ~ поле нормальной моды
nucleation ~ *фтт* поле зародышеобразования
nutation ~ поле антенны при коническом сканировании
object ~ *опт.* поле объекта, предметное поле
odd ~ *тлв* нечётное поле
particle switching ~ поле перемагничивания частиц
penumbra ~ область полутени
perpendicular critical ~ *свпр* поперечное критическое поле
perturbed ~ возмущённое поле
physical optics ~ поле в приближении физической оптики
piezoelectric ~ пьезоэлектрическое поле
polarization ~ поляризующее поле
potential ~ потенциальное поле
primary color ~ *тлв* поле основных цветов
pump(ing) ~ поле накачки
quadrupolar ~ квадрупольное поле
quasi-potential ~ квазипотенциальное поле
radial ~ радиальное поле
radiation ~ поле излучения
radio-frequency ~ радиочастотное [высокочастотное, ВЧ-] поле
reconstructed ~ *кв. эл.* восстановленное поле
red ~ *тлв* красное поле
rediffracted ~ поле вторичной дифракции
reference ~ *кв. эл.* опорное поле
reflected ~ поле отражённой волны
reradiated ~ поле вторичного излучения
residual ~ остаточное поле
resonance ~ резонансное поле
retarding ~ замедляющее [тормозящее] поле
RF ~ радиочастотное [высокочастотное, ВЧ-] поле
rotating ~ вращающееся поле
satellite's ~ **of view** зона обзора спутника
scalar ~ скалярное поле
scattered ~ поле рассеяния, поле рассеянного излучения
second critical ~ *свпр* второе критическое поле
seed ~ *свпр* затравочное поле
self-consistent ~ самосогласованное поле
shadow ~ область тени
shaping ~ формирующее поле
solenoidal ~ соленоидальное поле
sound ~ звуковое [акустическое] поле, поле звуковой [акустической] волны
source-to-drain ~ поле между истоком и стоком *(полевого транзистора)*
space-charge ~ поле объёмного заряда
stabilized mirror ~ стабилизированное поле магнитного зеркала
stationary ~ стационарное [постоянное] поле
stray ~ поле рассеяния
superposed ~ внешнее [приложенное] поле
surface superconducting ~ *свпр* третье критическое поле *(граница области существования поверхностной сверхпроводимости)*
sweeping ~ 1. ускоряющее поле 2. *пп* тянущее поле
television ~ поле
thermal ~ тепловое поле
thermal radiation ~ поле теплового излучения
third critical ~ *свпр* третье критическое поле *(граница области существования поверхностной сверхпроводимости)*
threshold ~ пороговое поле
transient ~ нестационарное [переходное] поле
transition ~ поле (фазового) перехода, критическое поле *(при фазовом переходе)*
trapped ~ захваченное поле
traveling ~ бегущее поле
tunneling ~ поле туннелирования
two-turn ~ двухзаходное поле
uniform ~ однородное поле
unit electric ~ электрическое поле единичной напряжённости
unperturbed ~ невозмущённое поле
vanishing ~ исчезающе малое поле
variable ~ переменное поле
vector ~ векторное поле
visual ~ поле зрения
vortex ~ вихревое поле
wall creation ~ поле образования доменной стенки
wave ~ волновое поле
waveguide ~ поле в волноводе, волноводное поле

zero-approximation ~ поле нулевого приближения
fieldistor полевой транзистор, ПТ
figure 1. цифра; число || обозначать цифрами 2. фигура; рисунок 3. коэффициент; показатель
~ **of merit** добротность
acoustooptic ~ **of merit** акустооптическая добротность
actual noise ~ реальный коэффициент шума
average noise ~ интегральный коэффициент шума
etch ~s фигуры травления
Lissajous ~s фигуры Лиссажу
magnetic ~s *магн.* порошковые фигуры, фигуры Акулова — Биттера
magnetic ~ **of merit** магнитная добротность
magnetooptic ~ **of merit** магнитооптическая добротность
noise ~ коэффициент шума, шум-фактор *(в децибелах)*
overall noise ~ общий коэффициент шума
pulling ~ коэффициент затягивания частоты
pushing ~ крутизна характеристики электронной перестройки *(клистрона или магнетрона)*
spot noise ~ дифференциальный коэффициент шума
thermoelectric ~ **of merit** термоэлектрическая эффективность
filament 1. нить накала 2. катод прямого накала
carbonized ~ карбидированный катод прямого накала
coated ~ оксидный катод прямого накала
discharge ~ 1. шнур разряда 2. канал разряда
flashed ~ катод, подвергнутый прокаливанию
flux ~ *свпр* вихревая нить
high-current ~ шнур с высокой плотностью тока
hot ~ термоэлектронный катод прямого накала
lamp ~ нить накала
light ~ *кв. эл.* световая нить
microplasma ~ микроплазменный шнур
plasma ~ плазменный шнур
thoriated ~ торированный катод прямого накала
tungsten ~ 1. вольфрамовая нить 2. вольфрамовый катод прямого накала
vortex ~ *свпр* вихревая нить
file файл || составлять файл; хранить файл
active ~ активный файл
bubble-lattice ~ файл на решётке ЦМД
card ~ файл на перфокартах
chained ~ цепной файл
contiguous-disk ~ файл со схемой продвижения ЦМД на соприкасающихся дисках
data-storage ~ файл хранения данных
detail ~ файл оперативной информации
directory ~ справочный файл
disk ~ файл на дисках
display ~ файл дисплея
index ~ индексный файл
input ~ входной файл
key ~ файл ключей
master ~ основной файл
multi-data carrier ~ многотомный файл
multivolume ~ многотомный файл
output ~ выходной файл
password ~ файл паролей
permalloy-bar ~ файл со схемой продвижения ЦМД на пермаллоевых аппликациях
read-only ~ постоянный файл
reference ~ эталонный файл
remote ~ дистанционный файл
segmented ~ сегментированный файл
slide ~ файл диапозитивов
speech ~ речевой файл
system recorder ~ файл системной регистрации
transaction ~ файл оперативной информации
update ~ обновляемый файл
working-data ~ файл рабочих данных
fill 1. заполнение || заполнять 2. коэффициент использования 3. число работающих линий
cable ~ коэффициент использования кабельных пар
memory ~ заполнение ЗУ
storage ~ заполнение ЗУ
filler:
cable ~ заполнитель кабеля
fuse ~ плавкая вставка предохранителя
gap ~ 1. РЛС для перекрытия мёртвых зон 2. вспомогательная РЛС для обеспечения большего сектора перекрытия
filling:
~ **of states** заполнение состояний, заполнение (энергетических) уровней
gap ~ 1. расширение зоны обзора *(антенной системы)* 2. перекрытие мёртвых зон
thermal ~ термическое заполнение *(напр. энергетической зоны)*

film 1. плёнка 2. киноплёнка; фотоплёнка
adsorbed surface ~ адсорбированная поверхностная плёнка
alloy ~ плёнка сплава
amorphous ~ аморфная плёнка
annealed ~ отожжённая плёнка
anodic ~ анодная плёнка
anodized ~ плёнка, полученная методом анодирования
as-grown ~ плёнка непосредственно после выращивания
Beilby ~ нарушенный слой, слой Бильби
biaxial magnetic ~ двухосная магнитная плёнка
blanket ~ поверхностная плёнка
bubble ~ плёнка с ЦМД
capped garnet ~ плёнка граната со слоем для замыкания (магнитного) потока
cathode ~ *катодная плёнка*
cermet ~ металлокерамическая [керметовая] плёнка
composite ~ многослойная плёнка
continuous ~ непрерывная [сплошная] плёнка
coupled ~s связанные плёнки
dielectric ~ диэлектрическая [изолирующая] плёнка
epitaxial ~ эпитаксиальная плёнка
evaporated ~ напылённая плёнка
exposed ~ экспонированная плёнка
fine-grain ~ мелкозернистая плёнка
garnet ~ гранатовая плёнка, плёнка граната
granular metal ~ зернистая [грапулярная] металлическая плёнка
heteroepitaxial ~ гетероэпитаксиальная плёнка
holographic ~ голографическая плёнка
homoepitaxial ~ гомоэпитаксиальная плёнка
insulating ~ изолирующая [диэлектрическая] плёнка
ion-implanted ~ ионно-имплантированная плёнка
isoepitaxial ~ гомоэпитаксиальная плёнка
kapton ~ каптоновая [полиимидная] плёнка
large-grain ~ крупнозернистая плёнка
LC ~ *см.* **liquid-crystal film**
lenticular ~ линзорастровая плёнка
light-emitting ~ светоизлучающая плёнка
light-guiding ~ плёночный световод, световодная плёнка
liquid-crystal ~ жидкокристаллическая плёнка
magnetic ~ магнитная плёнка
magnetic-bubble ~ плёнка с ЦМД
magnetostatically coupled ~s магнитостатически связанные плёнки
medium-grain ~ плёнка со средним размером зёрен
metal-insulator-metal ~ плёнка со структурой типа металл — диэлектрик — металл, МДМ-плёнка
metallized ~ металлизированная плёнка
multilayer ~ многослойная плёнка
mylar ~ майларовая плёнка
nonannealed ~ неотожжённая плёнка
normal ~ *свпр* плёнка в нормальной фазе; плёнка с нормальной проводимостью
passivating ~ пассивирующая плёнка
photochromic ~ фотохромная плёнка
photopolymer ~ фотополимерная плёнка
photoresist ~ плёнка фоторезиста, фоторезистная плёнка
piezoelectric ~ пьезоэлектрическая плёнка
plasma-anodized ~ плёнка, полученная методом анодирования в плазме
Polaroid ~ *фирм.* поляроидная плёнка
resist ~ плёнка резиста
RF sputtered ~ плёнка, полученная методом ВЧ-распыления
semiconducting [semiconductor] ~ полупроводниковая плёнка
serrated magnetic ~ зубчатая магнитная плёнка
single-crystal ~ монокристаллическая плёнка
single-oxide ~ монооксидная плёнка
size-quantized ~ размерно-квантованная плёнка
small-grain ~ мелкозернистая плёнка
solid photoresist ~ плёнка сухого фоторезиста
spacer ~ плёночная прокладка
sputtered ~ плёнка, полученная методом распыления
stacking ~ многослойная плёнка
submonolayer ~ субмонослойная плёнка
superconducting ~ сверхпроводящая плёнка
surface ~ поверхностная плёнка
thick ~ толстая плёнка
thin ~ тонкая плёнка
uniaxial ~ 1. (оптическая) одноосная плёнка 2. магнитоодноосная плёнка
vacuum-evaporated ~ плёнка, напылённая в вакууме
vapor-deposited ~ плёнка, осаждённая из паровой [газовой] фазы

yttrium-iron garnet ~ плёнка железо-иттриевого граната, плёнка ЖИГ

filter 1. фильтр || фильтровать 2. светофильтр, оптический фильтр

absorption ~ абсорбционный светофильтр

acceptance ~ входной полосовой фильтр

acoustic ~ *акустический фильтр*

acoustic surface-wave ~ фильтр на ПАВ

acoustic wave ~ акустический фильтр

acoustooptical ~ акустооптический фильтр

active ~ активный фильтр

adaptive ~ адаптивный фильтр

air-spaced ~ светофильтр с воздушным зазором

all-pass ~ фазовый фильтр

ambient-light ~ *фильтр для уменьшения внешней засветки кинескопа*

amplitude ~ амплитудный фильтр

analog-computer (-type) ~ фильтр, *основанный на аналоговом моделировании*

apodized ~ аподизованный фильтр

array-processing ~ фильтр для обработки сигналов антенной решётки

balanced ~ симметричный фильтр

band-elimination [band-exclusion] ~ режекторный фильтр

band-pass ~ полосовой фильтр

band-rejection [band-stop] ~ режекторный фильтр

Bessel ~ *бесселевский фильтр*

binary ~ бинарный [двоичный] фильтр

binomial ~ биномиальный фильтр

biquad ~ биквадратный фильтр

birefringent (optical) ~ светофильтр на эффекте дву(луче)преломления

BP ~ *см.* **band-pass filter**

bridge ~ мостовой фильтр

bridged-T ~ перекрытый Т-образный мостовой фильтр

brute-force ~ сглаживающий фильтр *(нерезонансного типа)*

Butterworth ~ фильтр Баттерворта

canonical recursive ~ канонический рекурсивный фильтр

capacitor-input ~ фильтр с ёмкостным входом

carrier transfer ~ фильтр транзита несущей частоты

Cauer ~ фильтр Кауэра

cavity ~ резонаторный фильтр

cavity-coupled ~ фильтр с резонаторной связью

CCTT ~ *см.* **continuous capacitive tapping transversal filter**

ceramic ~ керамический фильтр

channel-separation ~ фильтр разделения каналов

Chebyshev ~ чебышевский фильтр

choke-input ~ фильтр с дроссельным входом

Christiansen ~ (жидкостный) светофильтр Христиансена

chroma ~ фильтр сигнала цветности

click ~ сглаживающий фильтр для срезания щелчков *(при работе телеграфным ключом)*

clutter (suppression) ~ *рлк* фильтр (подавления) мешающих отражений

coaxial ~ коаксиальный фильтр

color ~ цветной светофильтр

colored-glass ~ светофильтр *на* цветном стекле

color separation ~ цветоделительный светофильтр

comb ~ гребенчатый фильтр

compensating ~ компенсационный светофильтр

complex spatial ~ комплексный пространственный фильтр

composite ~ составной фильтр

constant-current ~ фильтр, подключённый к источнику тока

constant-K ~ фильтр постоянной К, фильтр типа К

continuous capacitive tapping transversal ~ трансверсальный фильтр с ёмкостными отводами

continuous inductive tapping transversal ~ трансверсальный фильтр с индуктивными отводами

continuously tunable ~ плавно перестраиваемый фильтр, фильтр с плавной перестройкой

continuous resistive tapping transversal ~ трансверсальный фильтр с резистивными отводами

convolution ~ *фильтр преобразований* типа свёртки

correction [corrective] ~ корректирующий фильтр

crystal ~ кварцевый фильтр

decoupling ~ развязывающий фильтр

deemphasis ~ фильтр компенсации предыскажений

delay-line ~ фильтр на линии задержки

dereverberation ~ фильтр подавления реверберации

dielectric ~ 1. диэлектрический фильтр 2. диэлектрический светофильтр

dielectric slab ~ фильтр с диэлектрической вставкой

digital ~ цифровой фильтр

digital frequency mapping ~ цифровой спектроанализатор

digitally tuned ~ фильтр со ступенчатой перестройкой
digital spectral mapping ~ цифровой спектроанализатор
directional ~ направленный фильтр
discrete ~ дискретный фильтр
dispersion ~ дисперсионный светофильтр
Doppler ~ фильтр доплеровских частот
electric(-wave) ~ электрический фильтр
elliptic ~ эллиптический фильтр
Fabry-Perot (interference) ~ интерференционный светофильтр *Фабри — Перо*
feed-forward MTI radar ~ радиолокационный фильтр селекции движущихся целей с чересперiодной компенсацией
feedthrough ~ проходной фильтр
finite-duration impulse-response ~ фильтр с импульсной характеристикой конечной длительности
fin-line ~ полосковый фильтр
fixed ~ неперестраиваемый фильтр
fixed-point digital ~ цифровой фильтр с *фиксированной* запятой
floating-point digital ~ цифровой фильтр с плавающей запятой
formant ~ формантный фильтр
Fourier transform ~ фильтр на основе преобразования Фурье
four-port ~ четырёхплечий (волноводный) фильтр
FP ~ *см.* **Fabry-Perot (interference) filter**
frequency ~ частотный *фильтр*
frustrated total reflection ~ светофильтр на эффекте нарушенного полного внутреннего отражения
gelatin ~ желатиновый светофильтр
glass ~ стеклянный светофильтр
gray ~ серый светофильтр
gyrator ~ фильтр на гираторах
harmonic ~ фильтр подавления гармоник
heat ~ тепловой фильтр
hexagonally sampled ~ фильтр с гексагональной выборкой
HF ~ ВЧ-*фильтр*
high ~ фильтр подавления ВЧ-шумов *(в бытовой радиоаппаратуре)*
high-cut ~ фильтр нижних частот, ФНЧ
high-frequency ~ ВЧ-фильтр
high-pass ~ фильтр верхних частот, ФВЧ
holographic ~ голографический фильтр
IF ~ *см.* **intermediate-frequency filter**
inductive-input ~ фильтр с индуктивным входом
infinite-duration impulse-response ~ фильтр с импульсной характеристикой бесконечной длительности
infrared ~ ИК-светофильтр
integrate-and-dump ~ интегрирующий фильтр со сбросом
integrating ~ интегрирующий фильтр
interference ~ 1. заграждающий фильтр для подавления несущей 2. интерференционный светофильтр
interferential polarizational ~ интерференционно-поляризационный фильтр
intermediate-frequency ~ *фильтр* промежуточной частоты, фильтр ПЧ
interpolation ~ интерполяционный фильтр, фильтр-интерполятор
interstage ~ межкаскадный фильтр
inverse ~ обратный фильтр
inverse-feedback ~ выходной резонансный фильтр усилителя с отрицательной обратной связью
IR ~ ИК-светофильтр
iterative ~ фильтр, согласованный с нагрузкой
junction ~ *тлг* разделительный фильтр
Kalman ~ фильтр Калмана
key-click ~ сглаживающий фильтр для срезания щелчков *(при работе телеграфным ключом)*
L-~ фильтр с Г-образными (полу)звеньями
ladder-type ~ многозвенный фильтр лестничного типа
lattice ~ Х-образный фильтр
lead-zirconate-titanate ~ (пьезоэлектрический) *фильтр на основе* цирконата-титаната свинца
leapfrog ~ фильтр со стробированием по задержке
light ~ светофильтр
line ~ 1. фильтр в линии передачи, линейный фильтр 2. сетевой фильтр
linear ~ линейный фильтр
linear FM pulse compression ~ фильтр сжатия импульсов с линейной ЧМ
liquid ~ жидкостный светофильтр
long-wavelength cutoff ~ светофильтр, задерживающий длинноволновое излучение
loop ~ фильтр нижних частот синхронного детектора
lossless ~ фильтр без потерь
low ~ фильтр подавления НЧ-шумов *(в бытовой радиоаппаратуре)*
low-and-high-pass ~ режекторный фильтр
low-cut ~ фильтр верхних частот, ФВЧ

low-pass ~ фильтр нижних частот, ФНЧ
LP ~ *см.* **low-pass filter**
L-section [L-type] ~ фильтр с Г-образными (полу)звеньями
lumped-constant ~ фильтр на элементах с сосредоточенными параметрами
Lyot ~ *опт.* фильтр Лио
magic-T ~ фильтр на основе двойного (волноводного) тройника
magnetically tuned ~ фильтр с магнитной перестройкой
magnetooptical ~ магнитооптический фильтр
magnetostrictive ~ магнитострикционный фильтр
matched ~ согласованный фильтр
matching ~ согласующий фильтр
m-derived ~ производный фильтр типа m
mechanical (-wave) ~ механический фильтр
microwave ~ СВЧ-фильтр
mismatched ~ рассогласованный фильтр
mode ~ фильтр мод, модовый фильтр; фильтр типов волн
modulation ~ модуляционный фильтр
multiple-bandpass ~ многополосный фильтр, фильтр с несколькими полосами пропускания
multiple-reflection ~ светофильтр на эффекте многократного отражения
multiple-resonant-circuit ~ многорезонаторный фильтр
multiresonator ~ многорезонаторный фильтр
multisection ~ многозвенный фильтр
narrow-band ~ узкополосный фильтр
ND ~ *см.* **neutral(-density) filter**
network ~ частотный фильтр
neutral (-density) ~ нейтральный [неселективный] светофильтр
nonlinear ~ нелинейный фильтр
nonrecursive ~ нерекурсивный фильтр
nonselective ~ неселективный [нейтральный] светофильтр
notch ~ узкополосный режекторный фильтр, фильтр-пробка
n-section ~ *n*-звенный фильтр
optical ~ светофильтр, оптический фильтр
parallel-T notch ~ узкополосный режекторный фильтр на основе двойного Т-образного моста
parametric ~ параметрический фильтр
partitioned adaptive ~ разделённый адаптивный фильтр
phase ~ фазовый фильтр
photopic ~ корректирующий светофильтр *(для дневного света)*
piezoelectric ~ пьезоэлектрический фильтр
piezoelectric ceramics ~ пьезокерамический фильтр
piezoelectric crystal ~ пьезокристаллический фильтр
pi-section ~ фильтр с П-образными звеньями
plasma electroacoustic resonance ~ фильтр на основе электроакустического резонанса в плазме
plastics ~ пластмассовый светофильтр
polarization interference ~ поляризационно-интерференционный светофильтр
polarizing [polaroid] ~ поляризационный светофильтр, поляроид
postequalization ~ фильтр компенсации предыскажений
powder ~ порошковый светофильтр
power-line ~ сетевой фильтр
powerpack ~ фильтр вторичного источника питания
prediction ~ фильтр с предсказанием, фильтр прогнозирования
prediction-error ~ фильтр ошибки предсказания, фильтр ошибки прогнозирования
preemphasis ~ фильтр предыскажений
preequalization ~ фильтр предыскажений
prewhitening ~ отбеливающий фильтр
pseudo-noise matched ~ согласованный фильтр для псевдослучайных сигналов
pulse-compression ~ фильтр сжатия импульсов
PZT ~ *см.* **lead-zirconate-titanate filter**
quasi-optical ~ квазиоптический фильтр
radio-frequency interference ~ фильтр защиты от радиопомех
range ~ фильтр канала дальности
RC-~ *см.* **resistance-capacitance filter**
rectifier ~ сглаживающий фильтр выпрямителя
recursive ~ рекурсивный фильтр
reflection ~ светофильтр на эффекте селективного отражения
rejection ~ режекторный фильтр
resistance-capacitance ~ резистивно-ёмкостный [RC-]фильтр
resonant ~ резонансный фильтр
reverberation suppression ~ фильтр подавления реверберации
RF ~ ВЧ-фильтр
RFI ~ *см.* **radio-frequency interference filter**
ripple ~ сглаживающий фильтр

roof ~ фильтр нижних частот, ФНЧ
sampled-data ~ фильтр выборочных значений
SAW ~ *см.* **surface(-acoustic)-wave filter**
SC ~ *см.* **switched-capacitor filter**
scatter ~ рассеивающий светофильтр
scratch ~ фильтр подавления поверхностного шума *(механической сигнало-граммы)*
selective ~ селективный светофильтр
sending ~ *тлф* фильтр передачи
separation ~ разделительный фильтр
series m-derived ~ последовательно-производный фильтр типа m
SFG ~ *см.* **signal-flow-graph filter**
shaping ~ формирующий фильтр
sharp-cutoff ~ фильтр с крутым срезом *(характеристики затухания)*
short-wavelength cutoff ~ светофильтр, задерживающий коротковолновое излучение
shunt m-derived ~ параллельно-производный фильтр типа m
signal-flow-graph ~ фильтр сигнального орграфа
signal-separation ~ канальный фильтр
single-sideband ~ фильтр одной боковой полосы, фильтр ОБП
slot(ted) ~ щелевой фильтр
smoothing ~ сглаживающий фильтр
solid organic-dye ~ светофильтр на твёрдом органическом красителе
solid-state ~ твердотельный фильтр
sound-effect ~ фильтр для создания специальных звуковых эффектов
spatial ~ фильтр пространственных частот
stacked crystal ~ составной кварцевый фильтр
strip-line ~ полосковый фильтр
superconducting ~ сверхпроводящий фильтр
surface (-acoustic)-wave ~ фильтр на ПАВ, ПАВ-фильтр
switched-capacitor ~ фильтр с переключаемыми конденсаторами
tapped-delay-line ~ трансверсальный фильтр
tee ~ фильтр с Т-образными звеньями
thin-film ~ тонкоплёночный фильтр
thin-metal-film ~ светофильтр на тонкой металлической плёнке
through ~ *тлф* транзитный фильтр
time-dependent ~ нестационарный фильтр
time-invariant ~ стационарный фильтр
time-varying ~ нестационарный фильтр
tracking ~ фильтр системы слежения
transmission ~ светофильтр на эффекте селективного пропускания
transmission-line ~ фильтр на линиях передачи
transparency ~ оптический транспарант
transversal ~ трансверсальный фильтр
T-section ~ фильтр с Т-образными звеньями
tunable ~ перестраиваемый фильтр
tuned ~ настроенный фильтр
twin-T ~ двойной Т-образный мостовой фильтр
two-dimensional ~ двухмерный фильтр
two-port ~ двухплечий фильтр
ultraviolet ~ ультрафиолетовый [УФ-] светофильтр
unvoiced ~ фильтр глухих звуков *(для коррекции речевых сигналов)*
UV ~ *см.* **ultraviolet filter**
variable ~ перестраиваемый фильтр
vestigial-sideband ~ фильтр частичного подавления боковой полосы
voice ~ НЧ-фильтр акустической системы
voltage-controlled variable-bandwidth ~ фильтр с электронной перестройкой ширины полосы пропускания
wave ~ электрический фильтр
weighted ~ фильтр со взвешиванием
whitening ~ отбеливающий фильтр
wide-angle ~ широкоапертурный (интерференционный) светофильтр
wide-band ~ широкополосный фильтр
Wiener ~ фильтр Винера, винеровский фильтр
YIG ~ *см.* **yttrium-iron garnet filter**
yttrium-iron garnet ~ фильтр на железоиттриевом гранате, фильтр на ЖИГ

filtering фильтрация
adaptive ~ адаптивная фильтрация
bandpass ~ полосовая фильтрация
comb ~ фильтрация гребенчатым фильтром
convolutional ~ фильтрация в виде формирования свёртки
digital ~ цифровая фильтрация
directional ~ направленная фильтрация
discrete-time linear ~ линейная фильтрация в дискретном времени
Doppler ~ фильтрация по доплеровским частотам
Fourier ~ фильтрация посредством преобразования Фурье
frequency ~ частотная фильтрация
frequency-plane ~ фильтрация в частотной плоскости
HF ~ фильтрация по ВЧ
high-pass ~ фильтрация верхних частот

holographic ~ голографическая фильтрация
homomorphic ~ гомоморфная фильтрация
IF ~ фильтрация по ПЧ
inverse ~ обратная фильтрация
Kalman ~ калмановская фильтрация
linear ~ линейная фильтрация
low-pass ~ фильтрация нижних частот
matched ~ согласованная фильтрация
multidimensional ~ многомерная фильтрация
noise ~ фильтрация шума
nonlinear ~ нелинейная фильтрация
one-dimensional ~ одномерная фильтрация
optical ~ оптическая фильтрация
optimum ~ оптимальная фильтрация
postdetection ~ последетекторная фильтрация
predetection ~ додетекторная фильтрация
radar data ~ фильтрация радиолокационных данных
resist ~ *микр.* фильтрование резиста
signal ~ фильтрация сигналов
spatial ~ пространственная фильтрация
spatial-frequency ~ фильтрация пространственных частот
two-dimensional ~ двухмерная фильтрация

fin:
attenuator ~ (поглощающая) пластина аттенюатора ножевого типа
waveguide ~ ребро в волноводе

finder 1. искатель 2. видоискатель, визир
acoustic depth ~ эхолот
Adcock direction ~ радиопеленгатор с антенной в виде двух вертикальных противофазных вибраторов
automatic direction ~ автоматический радиопеленгатор; радиокомпас
bearing ~ радиопеленгатор
compensated-loop direction ~ радиопеленгатор с компенсационной рамкой
correlation direction ~ корреляционно-базовый радиопеленгатор
depth ~ эхолот
direction ~ радиопеленгатор
echo depth ~ эхолот
fault ~ искатель повреждений *(в линиях передачи)*
frame direction ~ рамочный радиопеленгатор
height ~ радиолокационный высотомер, радиовысотомер, РВ
homing ~ *тлф* вращательный искатель с исходным положением
HT ~ *см.* **height finder**
jammer ~ радиопеленгатор источника активных преднамеренных помех
line ~ 1. *тлф* линейный искатель, ЛИ 2. *вчт* искатель строки
manual direction ~ радиопеленгатор с ручным управлением
optical range ~ оптический дальномер
radio direction ~ радиопеленгатор
range ~ дальномер
sense ~ 1. однозначный радиопеленгатор 2. устройство, устраняющее неоднозначность показаний радиопеленгатора
sonic depth ~ эхолот
spaced-antenna direction ~ радиопеленгатор с разнесёнными антеннами
spaced-loop direction ~ радиопеленгатор с разнесёнными рамочными антеннами
transmitter ~ *тлг* искатель трансмиттера
ultrasonic depth ~ ультразвуковой эхолот

finding 1. отыскание, обнаружение 2. *pl* полученные данные, сведения
automatic direction ~ автоматическая радиопеленгация
direction ~ радиопеленгация
cathode-ray direction ~ радиопеленгация с использованием индикатора на ЭЛТ
fault ~ отыскание повреждений *(в линиях передачи)*
frame direction ~ радиопеленгация с использованием рамочной антенны
line ~ *тлф, тлг* искание вызовов
radio-direction [radio-position] ~ радиопеленгация
radio range ~ радиодальнометрия

fine-grained мелкозернистый
fineness резкость; чёткость

finger:
contact ~ *тлф* выбирающий палец *(в многократном координатном соединителе)*
metal ribbon ~ металлический ленточный вывод

fingerprint структура типа «отпечатки пальцев» *(в жидком кристалле)*

finishing:
optical ~ *микр.* оптическая полировка

firing 1. зажигание *(разряда)* 2. возбуждение; запуск 3. *микр.* обжиг 4. насыщение сердечника *(в магнитном усилителе)*
laser ~ возбуждение лазера
thick-film ~ обжиг толстых плёнок

firmware микропрограммы, микропрограммное обеспечение

fit 1. соответствие || соответствовать 2. подгонка || подгонять 3. устанавливать, монтировать
fitting:
cable ~s кабельная арматура
edge ~ аппроксимация контура *(в распознавании образов)*
least-mean-square ~ выравнивание методом наименьших квадратов
fix:
clutter ~ схема подавления мешающих отражений с помощью схемы «широкая полоса — ограничение — узкая полоса»
radio ~ определение местоположения радиотехническими средствами
fixed-tuned с фиксированной настройкой
flame:
plasma ~ плазменный факел
flange:
choke ~ дроссельный фланец
header ~ цокольный фланец; несущий фланец
waveguide ~ волноводный фланец
flap тангента *(полевого телефонного аппарата)*
flare 1. факел 2. размытие отметки цели на экране индикатора *(из-за чрезмерной яркости)* 3. рупор *(напр. громкоговорителя)*, раструб 4. рупорная антенна
bottom ~ *тлв* нижний факел
cathode ~ катодный факел
color ~ *тлв* цветной факел
edge ~ *тлв* краевой факел
laser ~ лазерный факел
flash 1. вспышка || вспыхивать 2. прокаливать катод
energetic ~ *проф.* мощная импульсная лампа
lightning ~ вспышка молнии
multiple-stroke lightning ~ вспышка многократной молнии
flasher импульсная лампа
flashover *(поверхностный)* пробой
impulse ~ импульсный пробой
flatness:
bandpass ~ неравномерность АЧХ
flatpack *микр.* плоский прямоугольный корпус с планарными выводами
flaw *микр.* дефект, трещина
flexode *пп* гибкий диод, флексод
flexowriter *вчт* пультовое печатающее устройство
flicker 1. мерцание, мелькание 2. дрожание; пульсация 3. шум мерцания, фликкер-шум
angle-of-arrival ~ флуктуация угла прихода *(сигнала)*
chromaticity ~ *тлв* мерцание цветности
color ~ *тлв* цветовое мерцание
image ~ *тлв* мелькание изображения
interfield ~ *тлв* мерцание полей
interline ~ *тлв* междустрочное мерцание
luminance ~ *тлв* мерцание яркости
flip перебрасывать *(из одного состояния в другое)*
flip-flop 1. триггер; бистабильная ячейка, БЯ 2. бистабильный мультивибратор 3. *микр.* метод перевёрнутого кристалла
binary ~ Т-триггер, триггер со счётным запуском
clocked ~ тактируемый триггер
D ~ D-триггер
delay ~ D-триггер
D-V ~ DV-триггер
I-K ~ IK-триггер, универсальный триггер
magnetic ~ *бистабильный магнитный усилитель*
reset-set ~ асинхронный RS-триггер
R-S ~ асинхронный RS-триггер
R-S-T ~ RST-триггер, тактируемый RS-триггер
Schmitt ~ триггер Шмитта
T ~ Т-триггер, триггер со счётным запуском
thermionic ~ ламповый триггер
transistor ~ *транзисторный триггер*
trigger ~ Т-триггер, триггер со счётным запуском
unclocked ~ *асинхронный триггер*
flood 1. облучать широким электронным пучком *(в запоминающих ЭЛТ)* 2. *рлк* облучать пространство антенной с широкой диаграммой направленности
floodlighting *рлк* облучение пространства антенной с широкой диаграммой направленности
flow 1. поток 2. электрический ток
~ of direct current постоянный электрический ток
~ of electricity электрический ток
~ of magnetic lines магнитный поток
carrier primary ~ *пп* поток основных носителей заряда
current ~ электрический ток
electron ~ поток электронов
power ~ поток энергии
fluctuation флуктуации
angle-of-arrival ~ флуктуации угла прихода *(сигнала)*
angular ~ угловые флуктуации, угловые «блуждания»
compositional ~ *флуктуации состава*
doping ~ флуктуации концентрации примесей

electron density ~ флуктуации концентрации электронов
long-term ~ долговременные флуктуации
quantized ~ *свпр* квантованные флуктуации
short-term ~ кратковременные флуктуации
signal strength ~ флуктуации интенсивности сигнала
spin ~ спиновые флуктуации
thermal ~ тепловые флуктуации
voltage ~ флуктуации напряжения
fluence флюенс, интегральная (по времени) плотность потока
energy ~ интегральная (по времени) плотность потока энергии
particle ~ флюенс
fluorene флуорен *(краситель)*
fluorescein флуоресцеин *(краситель)*
acidic ~ кислый флуоресцеин
basic ~ щелочной флуоресцеин
fluorescence флуоресценция
impact ~ ударная флуоресценция
laser-induced ~ лазерная флуоресценция
resonance ~ резонансная флуоресценция
superradiant ~ сверхизлучательная флуоресценция
fluorescent флуоресцирующий; флуоресцентный
fluorimeter флуориметр
fluorometer флуорометр
flutter 1. детонация, детонационные искажения *(при воспроизведении звукозаписи)* 2. искажения, обусловленные изменением амплитуды *или* фазы полезного сигнала под действием сигнала на другой частоте 3. искажения, обусловленные дрожанием антенны 4. дрожание, вибрация
auditory [aural] ~ слуховая вибрация
ground ~ *рлк* мешающие отражения от земной поверхности *или* наземных предметов
low-frequency ~ детонация, детонационные искажения
relay ~ дребезг контактов реле
time(-base) ~ дрожание [неустойчивость] развертки
flux 1. поток 2. плотность потока 3. *крист.* расплав 4. флюс *(для пайки)* ◊ ~ **per unit area** поверхностная плотность потока
axial ~ осевой магнитный поток
bombardment ~ поток бомбардирующих частиц
critical ~ *свпр* критический поток
displacement ~ поток электрического смещения, поток электрической индукции
electric ~ 1. поток электрического смещения, поток электрической индукции 2. электрические силовые линии
electrostatic ~ поток электрической индукции
enclosed ~ *свпр* захваченный поток
energy ~ 1. поток энергии 2. плотность потока энергии
erythemal ~ эритемный поток
frozen-in ~ *свпр* вмороженный поток
geothermal ~ геотермальный поток
heat ~ тепловой поток
internal heat ~ геотермальный поток
leakage ~ поток рассеяния
light [luminous] ~ световой поток
magnetic ~ 1. магнитный поток 2. магнитные силовые линии
particle ~ поток частиц
phosphor ~ флюс люминофора
radiant ~ лучистый поток
sound-energy ~ поток звуковой энергии
specific sound-energy ~ интенсивность звука
spectral radiant ~ спектральная плотность лучистого потока
trapped ~ *свпр* захваченный поток
vacancy ~ *фтт* поток вакансии
fluxmeter веберметр, флюксметр
fluxoid *свпр* флюксоид, (квантованный) вихрь потока
pinned ~ захваченный флюксоид
fluxor *вчт* флюксор
fluxquantum *свпр* флюксон, квант магнитного потока
flyback обратный ход *(луча)*
frame ~ обратный ход по кадру
horizontal ~ обратный ход по строке
line ~ обратный ход по строке
vertical ~ обратный ход по полю
flywire *микр.* тонкий проволочный вывод
FM частотная модуляция, ЧМ
incidental ~ паразитная ЧМ
linear ~ линейная ЧМ, ЛЧМ
multiplex ~ ЧМ при многоканальной связи
narrow-band ~ узкополосная ЧМ, УЧМ
residual ~ паразитная ЧМ
focal фокусный, фокальный
foci:
astigmatic ~ фокальные линии при астигматизме
focometer прибор для измерения фокусного расстояния

focus фокус; фокальная точка || фокусировать
apparent ~ мнимый фокус
back ~ задний [второй] фокус
conjugate ~ сопряжённый фокус
front ~ передний [первый] фокус
image(-side) ~ задний [второй] фокус
object(-side) ~ передний [первый] фокус
plasma ~ плазменный фокус; сфокусированная плазма
primary ~ передний [первый] фокус
principal ~ главный фокус
secondary ~ задний [второй] фокус
focuser *кв. эл.* сортирующее устройство
multipole ~ мультипольное сортирующее устройство, мультипольный конденсатор
focusing фокусировка, фокусирование
alternating-gradient ~ фокусировка полем со знакопеременным градиентом
dynamic ~ динамическая фокусировка
electric ~ электрическая фокусировка
electromagnetic ~ электромагнитная фокусировка
electrostatic ~ электростатическая фокусировка
field-reversal permanent-magnet ~ фокусировка знакопеременным полем постоянных магнитов
gas ~ ионная [газовая] фокусировка
ionic ~ ионная [газовая] фокусировка
magnetic ~ магнитная фокусировка
M(-type) ~ фокусировка М-типа
O(-type) ~ фокусировка О-типа
periodic permanent-magnet ~ фокусировка периодической структурой постоянных магнитов
permanent-magnet ~ фокусировка постоянным магнитом
phase ~ фазовая фокусировка *(напр. клистрона)*
PPM ~ *см.* **periodic permanent-magnet focusing**
solenoid ~ фокусировка соленоидом
space-charge ~ ионная [газовая] фокусировка
uniform magnetic-field ~ фокусировка однородным магнитным полем
fog *тлв* вуаль
foldover *тлв* сворачивание изображения
follower 1. повторитель 2. следящее устройство ◇ ~ **with gain** повторитель с усилением, повторитель с неполной отрицательной обратной связью
anode ~ анодный повторитель
cathode ~ катодный повторитель
complementary emitter ~ эмиттерный повторитель на комплементарных транзисторах
curve ~ графоповторитель *(устройство для считывания графической информации)*
double-emitter ~ пара Дарлингтона
emitter ~ эмиттерный повторитель
graph ~ графоповторитель *(устройство для считывания графической информации)*
sound ~ синхронизирующая приставка звукового сопровождения
source ~ стоковый повторитель
voltage ~ повторитель напряжения
follow-up:
target-data ~ *рлк* отработка целеуказания
font *вчт* комплект символов *(напр. дисплея)*
footprints контуры заданной формы, образуемые при облучении поверхности антенной со специально профилированной диаграммой направленности
force 1. сила 2. вмешиваться *(в работу ЭВМ)*
antiskating ~ противоскатывающая сила *(звукоснимателя)*
attractive ~ сила притяжения
contact electromotive ~ контактная разность потенциалов
counterelectromotive ~ противоэлектродвижущая сила, противоэдс
deflecting ~ отклоняющая сила
demagnetizing ~ напряжённость размагничивающего поля
electric ~ напряжённость электрического поля
electromotive ~ электродвижущая сила, эдс
exchange ~s обменные силы
image ~ сила, создаваемая зеркальным изображением заряда
induced electromotive ~ наведённая электродвижущая сила, наведённая эдс
intrinsic coercive ~ собственная коэрцитивная сила
levitating ~ левитационная сила
lift ~ подъёмная сила
magnetic [magnetizing] ~ напряжённость магнитного поля
magnetomotive ~ магнитодвижущая сила
photoelectromotive ~ фотоэлектродвижущая сила, фотоэдс
pinning ~ *свпр* сила пиннинга
ponderomotive ~ пондеромоторная сила
psophometric electromotive ~ псофометрическая эдс
repulsive ~ сила отталкивания
rotational coercive ~ коэрцитивная сила (для) поворота доменной границы

skating ~ скатывающая сила *(звукоснимателя)*
stylus ~ прижимная сила *(звукоснимателя)*
thermal electromotive [thermoelectromotive] ~ термоэлектродвижущая сила, термоэдс
Thomson electromotive ~ термоэлектродвижущая сила, термоэдс
tracking ~ прижимная сила *(звукоснимателя)*
wall coercive ~ коэрцитивная сила движения доменной границы

forecasting прогнозирование
long-term ~ долгосрочное прогнозирование
short-term ~ краткосрочное прогнозирование

forecontrol:
technological ~ научно-техническое прогностическое управление

forest лес *(в теории графов)*

fork камертон
tuning ~ камертон

form форма; вид || формировать; придавать вид
analog ~ аналоговая форма
coil ~ каркас катушки индуктивности
digital ~ цифровая форма
hybrid ~ гибридное исполнение *(схемы)*
IC ~ *см.* **integrated-circuit form**
inductor ~ каркас катушки индуктивности
integrated-circuit ~ интегральное исполнение *(схемы)*

formant форманта

format формат || задавать формат
CCTV ~ формат записи *(в видеомагнитофоне)* в замкнутой системе телевидения
disk record ~ формат записи на магнитный диск
message ~ формат сообщения
modulation ~ вид модуляции
operator ~ операторная форма записи
quadruplex ~ формат четырёхголовочной видеограммы
record ~ 1. формат записи 2. формат сигналограммы
video record ~ формат видеограммы

formation образование
~ **of vortex** *свпр* образование вихря *(магнитного потока)*
cluster ~ формирование сгустков *(напр. электронов)*
color ~ формирование цветного изображения
filament ~ *пп* образование шнура, шнурование
impurity band ~ образование примесной (энергетической) зоны
interconnection ~ *микр.* формирование межсоединений
pattern ~ 1. *микр.* формирование рисунка 2. формирование диаграммы направленности антенны
step ~ образование ступеней *(при росте кристалла)*
thin-film ~ формирование тонкой плёнки
vacancy ~ образование вакансий

formatter *вчт* оборудование для задания формата, форматтер

former формирователь, устройство формирования
axial lead ~ устройство для формирования аксиальных выводов
beam ~ 1. формирователь луча; формирователь пучка 2. диаграммоформирующее устройство
coil ~ каркас катушки индуктивности
complex ~ *фтт* комплексообразователь
component lead ~ установка для формирования выводов компонентов
pulse ~ формирователь импульсов

Formica формальдегидный компаунд, формика

forming 1. формирование *(напр. импульсов)* 2. формовка *(напр. контакта)*
battery plate ~ формовка аккумуляторных пластин
beam ~ 1. формирование луча; формирование пучка 2. формирование главного лепестка диаграммы направленности антенны
electrical ~ *пп* электроформовка
initial ~ начальная формовка
lead ~ формовка выводов
pulse ~ формирование импульса

formula формула
Bayes' ~ формула Бейеса
Nyquist ~ формула Найквиста
Sabine ~ формула Сэбина
Shocley-Read ~ формула Шокли — Рида

formulation формулировка; представление
matrix ~ матричное представление
tensor ~ тензорное представление

four:
spiral ~ звёздная четвёрка

fracture *микр.* излом

frame 1. стойка; рама 2. *тлв* кадр 3. *вчт* фрейм 4. система координат; система отсчёта 5. формат *(факсимильной копии)* 6. станина *(статора)* ◊ ~ **by frame** покадровый

~ **of reference** система координат; система отсчёта
arbitrary ~ произвольная система координат
bleeder-line vacuum ~ *микр.* вакуумная рамка с отводящими линиями
distributing [distribution] ~ *тлф* коммутационный щит
ferrite ~ ферритовый сердечник
freeze ~ стоп-кадр
inertial ~ инерциальная система координат
lead ~ *микр.* выводная рамка
link ~ *тлф* контактное поле *(искателей)*
moving ~ движущаяся система координат
power ~ стойка питания
rest ~ покоящаяся система координат
scanning ~ развёртываемый кадр
still ~ стоп-кадр
time ~ временная система отсчёта
vacuum ~ *микр.* вакуумная рамка, вакуумный держатель

framer:
facsimile ~ система фазирования факсимильного аппарата

framing 1. кадрирование, установка кадра в рамку 2. синхронизация кадровой развёртки 3. фазирование *(в факсимильной связи)*

freezing:
magnetic ~ залипание якоря реле
planar ~ направленная кристаллизация

freezing-out:
carrier ~ *пп* вымораживание носителей

frequency частота
acoustic(al) ~ акустическая [звуковая] частота
air(-to)-ground radio ~ частота, выделенная для связи по каналу воздух—Земля
alias ~ ложная низкочастотная составляющая в спектре дискретизованного сигнала
alpha cutoff ~ граничная частота коэффициента передачи тока в схеме с общей базой
alternate ~ запасная частота
angular ~ угловая [круговая] частота
antiferromagnetic resonance ~ частота антиферромагнитного резонанса
antiresonant ~ 1. частота параллельного резонанса, частота резонанса напряжений 2. антирезонансная частота *(электромеханического преобразователя)*
assigned ~ присвоенная частота
audio ~ 1. звуковая частота 2. *тлг* тональная частота
authorized carrier ~ присвоенная частота
avalanche ~ *пп* лавинная частота
base-transport cutoff ~ *пп* граничная частота коэффициента переноса
basic ~ частота основной гармоники
beat ~ частота биений
beta cutoff ~ граничная частота коэффициента передачи [коэффициента усиления] тока в схеме с общим эмиттером
break ~ частота сопряжения *(логарифмической АЧХ)*
bubble-propagation ~ частота продвижения ЦМД
carrier ~ несущая частота
center ~ 1. несущая частота 2. *тлв* несущая частота звукового сопровождения
channel ~ частота канала связи
characteristic ~ характерная частота; характеристическая частота
chopping ~ частота прерываний
circular ~ угловая [круговая] частота
clock ~ тактовая частота; частота синхронизации
collision(al) ~ частота столкновений, частота соударений
combination ~ комбинационная частота
complex ~ комплексная частота
corner ~ частота сопряжения *(логарифмической АЧХ)*
critical ~ 1. критическая частота; предельная [граничная] частота 2. длинноволновая [красная] граница *(фотоэффекта)*
crossover ~ 1. частота перехода *(в грамзаписи)* 2. частота разделения каналов
cutoff ~ 1. предельная [граничная] частота; критическая частота 2. частота среза *(фильтра)* 3. частота отсечки
cyclotron ~ циклотронная частота
difference ~ 1. разностная частота 2. частота разностного сигнала, частота сигнала S *(в стереофонии)*
diffusion ~ *пп* диффузионная частота
distress ~ частота сигнала бедствия (500 кГц)
Doppler(-beat) ~ доплеровская частота
Doppler-shifted ~ частота, смещённая за счёт эффекта Доплера
drift ~ дрейфовая частота
driving ~ частота возбуждения

dynamic-scattering cutoff ~ предельная [граничная] частота динамического рассеяния
echo ~ *рлк* частота флуктуаций амплитуды сигнала
electron Langmuir [electron plasma] ~ электронная плазменная частота
erase ~ частота стирания
extremely high ~ крайне высокая частота, КВЧ
extremely low ~ крайне низкая частота, КНЧ
facsimile picture ~ частота факсимильного видеосигнала
ferrimagnetic-resonance ~ частота ферримагнитного резонанса
ferromagnetic-resonance ~ частота ферромагнитного резонанса
field ~ *тлв* частота полей
flicker-fusion ~ *тлв* частота слияния мельканий
folding ~ (минимально допустимая) частота опроса
forward-bias cutoff ~ *пп* граничная частота при прямом смещении
frame ~ *тлв* частота кадров
free-running ~ собственная частота
fundamental ~ частота основной гармоники
fusion ~ *тлв* частота слияния мельканий
gap ~ *пп* граничная частота фундаментального [собственного] поглощения
ground(-to)-air ~ частота, выделенная для связи по каналу Земля — воздух
group ~ групповая частота
Gunn ~ ганновская частота
half-power ~ частота, соответствующая половинной мощности
harmonic ~ частота гармоники
helicon ~ частота спиральной волны, частота геликона
heterodyne ~ частота гетеродинирования
high ~ высокая частота, ВЧ
highest probable ~ 1. оптимальная рабочая частота, ОРЧ *(для слоя F_2)* 2. максимальная применимая частота, МПЧ *(для слоя E)*
horizontal-line [horizontal-scanning] ~ *тлв* частота строк
hyperfine (transition) ~ частота перехода, обусловленная сверхтонким расщеплением
hyperhigh ~ гипервысокая частота, ГВЧ
idler ~ холостая частота
image ~ частота зеркального канала
IMPATT- ~ частота генерации в лавинно-пролётном режиме
impingement ~ частота столкновений, частота соударений
impulse ~ частота повторения импульсов
infralow ~ инфранизкая частота, ИНЧ
infrasonic ~ 1. инфразвуковая частота 2. *тлг* подтональная частота
instantaneous ~ мгновенная частота
intermediate ~ промежуточная частота, ПЧ
intermodulation (component) ~ комбинационная частота
inversion-layer cutoff ~ *пп* граничная частота инверсионного слоя
ion cyclotron ~ ионная циклотронная частота
ionization ~ скорость ионизации
ion plasma ~ ионная плазменная частота
jittered pulse-recurrence ~ *рлк* хаотически изменяющаяся частота повторения импульсов
Josephson ~ *свпр* джозефсоновская частота
knee ~ частота сопряжения *(логарифмической АЧХ)*
Langmuir plasma ~ плазменная частота
laser(-emission) ~ частота излучения лазера
lattice vibration ~ *фтт* частота колебаний решётки
line ~ *тлв* частота строк
lobe ~ частота переключения положения лепестков *(диаграммы направленности антенны)*
local-oscillator ~ частота гетеродина
locking ~ частота синхронизации
low ~ низкая частота, НЧ
lower side ~ нижняя боковая частота
lowest useful (high) ~ наименьшая применимая частота, НПЧ
magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамическая частота
magnetoplasma ~ магнитоплазменная частота
mains ~ промышленная частота
maser(-emission) ~ частота излучения мазера
master ~ задающая частота
maximum ~ **of oscillation** максимальная частота генерации
maximum keying ~ максимальная частота факсимильного видеосигнала
maximum modulating ~ частота каналов факсимильной связи
maximum usable ~ максимальная применимая частота, МПЧ

medium ~ средняя частота, СЧ
MHD ~ *см.* **magnetohydrodynamic frequency**
microwave ~ сверхвысокая частота, СВЧ
mode ~ частота моды
modulation ~ частота модуляции
multiple ~ кратная частота
natural ~ 1. собственная частота 2. наинизшая резонансная частота *(антенны)*
notch ~ частота настройки фильтра-пробки
note ~ частота биений
Nyquist ~ (минимально допустимая) частота опроса
operating ~ рабочая частота
optical ~ оптическая частота
optimum working ~ оптимальная рабочая частота, ОРЧ *(для слоя F_2)*
penetrating ~ критическая частота
photoelectric threshold ~ длинноволновая [красная] граница спектральной чувствительности *(фотоприёмника)*
picture ~ 1. *тлв* частота кадров 2. частота (факсимильного) видеосигнала
piezoelectric crystal antiresonant ~ антирезонансная частота пьезоэлектрического резонатора
piezoelectric crystal resonant ~ резонансная частота пьезоэлектрического резонатора
plasma ~ плазменная частота
power(-line) ~ частота сети
primary ~ присвоенная частота
pulse-recurrence [pulse-repetition] ~ частота повторения импульсов
pump(ing) ~ частота накачки
quasi-optical ~ квазиоптическая частота
quench ~ частота срыва колебаний *(в сверхрегенеративном радиоприёмнике)*
radian ~ угловая [круговая] частота
radio ~ радиочастота, высокая частота, ВЧ
rated ~ номинальная рабочая частота
reactive cutoff ~ реактивная частота отсечки *(туннельного диода)*
reference ~ относительная частота *(занимающая фиксированное и точно определённое положение по отношению к присвоенной частоте)*
relative ~ *т. над.* частость события
repetition ~ частота повторения *(импульсов)*
resistive cutoff ~ резистивная частота отсечки *(туннельного диода)*
resonance [resonant] ~ резонансная частота
resting ~ несущая частота
ringing ~ *тлф* вызывная частота
ripple ~ частота пульсаций
scan(ning-line) ~ скорость развёртки *(в факсимильных аппаратах)*
secondary ~ запасная частота
second-channel ~ частота зеркального канала
self-resonant ~ собственная частота генерации
SH ~ *см.* **subharmonic frequency**
side ~ боковая частота
sonic ~ 1. звуковая частота 2. *тлг* тональная частота
sound ~ звуковая частота
sound carrier [sound center] ~ *тлв* несущая частота звукового сопровождения
space ~ частота паузы
spark ~ частота повторения радиоимпульсов искрового генератора
spatial ~ пространственная частота
speech ~ *тлг* тональная частота
spike ~ *кв. эл.* частота повторения пичков
spin ~ спиновая частота
subaudio ~ 1. инфразвуковая частота 2. *тлг* подтональная частота
subcarrier ~ частота поднесущей
subharmonic ~ частота субгармоники
subsonic ~ 1. инфразвуковая частота 2. *тлг* подтональная частота
sum ~ 1. суммарная частота 2. частота суммарного сигнала, частота сигнала М *(в стереофонии)*
summation ~ суммарная частота
superaudio ~ 1. ультразвуковая частота 2. *тлг* надтональная частота
superhigh ~ сверхвысокая частота, СВЧ
supersonic ~ 1. ультразвуковая частота 2. *тлг* надтональная частота
supply ~ частота сети
suppression ~ частота срыва колебаний *(в сверхрегенеративном радиоприёмнике)*
sweep ~ 1. частота развёртки 2. частота качания
synchronizing ~ частота синхронизации
threshold ~ длинноволновая [красная] граница *(фотоэффекта)*
timing ~ 1. хронирующая частота частота хронирования 2. частота синхронизации
toggle ~ тактовая [тактирующая] частота
transition ~ частота перехода
transit-time ~ пролётная частота

transit-time cutoff ~ *пп* граничная частота переноса
transmission ~ передаваемая частота
TRAPATT ~ частота генерации в лавинно-ключевом режиме
trapped plasma ~ частота генерации в лавинно-ключевом режиме
turnover ~ частота перехода *(в грамзаписи)*
ultra-audible ~ 1. ультразвуковая частота 2. *тлг* надтональная частота
ultrahigh ~ ультравысокая частота, УВЧ
ultrasonic ~ 1. ультразвуковая частота 2. *тлг* надтональная частота
undamped ~ собственная частота
unity-gain ~ граничная частота коэффициента передачи в схеме с общим эмиттером
upper side ~ верхняя боковая частота
very high ~ очень высокая частота, ОВЧ
very low ~ очень низкая частота, ОНЧ
video ~ видеочастота
vision (carrier) ~ несущая частота изображения
voice ~ *тлг* тональная частота
voltage gain cutoff ~ граничная частота коэффициента передачи по напряжению
waveguide cutoff ~ критическая частота волновода
3-dB ~ предельная [граничная] частота по уровню 3дБ
Fresnel терагерц, 10^{12} Гц, ТГц
fringe 1. *тлв* окантовка || окантовывать 2. интерференционная полоса
color ~ цветная окантовка
Fabry-Perot ~s (интерференционные) полосы интерферометра Фабри – Перо
hologram interference ~s интерференционные полосы голограммы
interference ~s интерференционные полосы
moire ~s муаровые интерференционные полосы
front фронт *(напр. импульса)*
avalanche shock ~ *пп* фронт ударной волны лавинной генерации
depolarization ~ *бион.* фронт волны (электрической) деполяризации
excitation ~ *бион.* фронт возбуждения
phase ~ фазовый фронт
sputtering ~ *микр.* фронт распыления
fruit *рлк* импульсная несинхронная взаимная помеха
frying 1. «шипение» *(при звуковоспроизведении)* 2. *тлф* микрофонный шум
full-wave двухполупериодный

function 1. функция 2. *вчт* программная функция
actuating transfer ~ передаточная функция управляющего устройства
admittance ~ адмиттансная функция
all-pass transfer ~ передаточная функция фазового фильтра
all-pole ~ мероморфная функция
alternating ~ периодическая функция с нулевым средним значением
ambiguity ~ функция неопределённости *(сигнала)*
amplitude ~ частотно-контрастная характеристика, ЧКХ
amplitude distribution ~ функция распределения амплитуды
anode work ~ работа выхода анода
aperture phase ~ функция распределения фазы по апертуре *(антенны)*
apodizing ~ аподизирующая функция
autocorrelation ~ (авто)корреляционная функция
band-limited ~ функция с ограниченным [финитным] спектром
Bessel ~ функция Бесселя
Butterworth ~ функция Баттерворта
cathode work ~ работа выхода катода
closed-loop transfer ~ передаточная функция замкнутой системы
color matching ~s функции сложения цветов
complementary error ~ дополнительная функция ошибок
contrast transfer ~ частотно-контрастная характеристика, ЧКХ
control ~ функция управления
convolution ~ свёртка, функция свёртки
correlation ~ корреляционная функция
cross-correlation ~ взаимная корреляционная функция
current potential ~ токовая потенциальная функция *(в теории цепей)*
current transfer ~ передаточная функция по току
decision ~ решающая функция, функция решения
delta ~ дельта-функция, функция Дирака
density ~ плотность (распределения) вероятности
difference transfer ~ дифференциальная передаточная функция замкнутой системы
digamma ~ дигамма-функция, логарифмическая производная гамма-функции
Dirac (delta) ~ дельта-функция, функция Дирака

driving-point ~ входная функция
eikonal ~ эйконал
electron wave ~ волновая функция электронов, электронная волновая функция
ergodic ~ эргодическая функция
error ~ функция ошибок, интеграл (вероятности) ошибок
excitation ~ функция возбуждения
exponential ~ экспоненциальная функция, экспонента
failure density ~ частота отказов
feedback transfer ~ передаточная функция цепи обратной связи
force ~ силовая функция
forward transfer ~ передаточная функция цепи прямой передачи
frequency ~ плотность вероятности
Gaussian ~ функция Гаусса
global implicit ~ глобальная неявная функция *(в теории цепей)*
global inverse ~ глобальная обратная функция *(в теории цепей)*
Green ~ функция Грина
Hankel ~ функция Ханкеля
Heaviside step ~ ступенчатая функция, функция Хевисайда
impedance ~ импедансная функция
interference ~ интерференционная функция
luminosity ~ функция относительной спектральной световой эффективности
modulating ~ модулирующая функция
modulation transfer ~ 1. модуляционная передаточная функция *(оптического прибора)* 2. частотно-контрастная характеристика, ЧКХ *(ЭЛТ)*
multi-input multi-output transfer ~ передаточная функция цепи со многими входами и выходами
mutual coherence ~ функция взаимной когерентности
open-loop transfer ~ передаточная функция разомкнутой системы
optical transfer ~ оптическая передаточная функция
overlapped ~**s** перекрывающиеся функции
phase transfer ~ фазочастотная характеристика
photoelectric work ~ фотоэлектронная работа выхода
photopic response ~ функция относительной спектральной световой эффективности
probability density ~ плотность (распределения) вероятности
pulsating ~ периодическая функция с отличным от нуля средним значением
ramp ~ пилообразная функция
range weighting ~ *рлк* зависимость мощности сигнала от дальности
reactance ~ реактансная функция
risk ~ *т. над.* функция риска
scaling ~ масштабная функция
scattering ~ функция рассеяния
screen size-viewing distance ~ зависимость между размером экрана и расстоянием наблюдения
spectral radiance ~ функция спектральной интенсивности излучения
spread ~ аппаратная функция *(оптического прибора)*
square-law transfer ~ квадратичная передаточная функция
state ~ функция состояния
steering ~ задающее воздействие
step ~ ступенчатая функция
thermionic work ~ термоэлектронная работа выхода
through transfer ~ передаточная функция цепи прямой передачи
transfer ~ передаточная функция
unit impulse ~ единичная импульсная функция
unit step ~ единичная ступенчатая функция
visibility ~ функция относительной спектральной световой эффективности
voltage potential ~ потенциальная функция напряжения *(в теории цепей)*
voltage transfer ~ передаточная функция по напряжению
wave ~ волновая функция
work ~ работа выхода

furnace печь ◊ ~ **for annealing** печь для отжига
diffusion ~ диффузионная печь
direct-arc ~ дуговая печь непосредственного [прямого] нагрева
high-frequency induction ~ высокочастотная индукционная печь
horizontal tube ~ горизонтальная трубчатая печь
indirect-arc ~ дуговая печь косвенного нагрева
low-frequency induction ~ низкочастотная индукционная печь
noninductively-wound tube ~ трубчатая печь с безындуктивной спиралью
one-zone ~ однозонная печь, печь с одной зоной
oxidation ~ печь (для термического) окисления
pulling ~ печь для выращивания кристаллов методом вытягивания
resistance heated ~ печь сопротивления

thick-film conveyor ~ конвейерная печь для термообработки толстых плёнок *(в производстве ГИС)*
tipping ~ печь с качающейся лодочкой
two-zone ~ двухзонная печь, печь с двумя зонами
vacuum ~ вакуумная печь
vertical tube ~ вертикальная трубчатая печь

fuse 1. плавкий предохранитель || плавить(ся), расплавлять(ся) 2. *пп* затравка 3. *пп* вплавлять, сплавлять
cartridge ~ трубчатый плавкий предохранитель
diode ~ плавкий предохранитель, включённый последовательно с полупроводниковым диодом *(в схеме выпрямителя)*
grasshopper ~ плавкий предохранитель с сигнальным устройством
quick-break ~ быстродействующий плавкий предохранитель
radar ~ радиолокационный взрыватель
radio proximity ~ радиовзрыватель
renewable ~ сменный плавкий предохранитель

fusion 1. *пп* вплавление, сплавление 2. *тлв* слияние
flame ~ кристаллизация в пламени

fuze (плавкий) предохранитель

G

gable треугольный *(напр. об амплитудном распределении поля в раскрыве антенны)*

gage 1. (контрольно-)измерительный прибор; (контрольно-)измерительный инструмент || измерять 2. сортамент *(проводов)* 3. размер; мера; масштаб
American Wire ~ Американский сортамент проводов
B and S ~ *см.* **Brown and Sharpe gage**
bonded strain ~ тензодатчик, прикреплённый к поверхности *(с помощью клея, сварки)*
British Standard Wire ~ Британский сортамент проводов
Brown and Sharpe ~ Американский сортамент проводов
differential pressure ~ дифференциальный манометр
ion [ionization, ionization vacuum] ~ ионизационный вакуумметр
metal thickness ~ толщиномер для металлических плёнок
resistance strain ~ тензорезистор
resistivity ~ прибор для измерения удельного (электрического) сопротивления
resistivity wafer ~ прибор для измерения удельного (электрического) сопротивления полупроводниковых пластин
resonance ~ резонансный контрольно-измерительный прибор
strain ~ тензочувствительный измерительный преобразователь, тензодатчик
thermocouple vacuum ~ термопарный вакуумметр
thickness ~ толщиномер, измеритель толщины
ultrasonic thickness ~ ультразвуковой толщиномер
vacuum ~ вакуумный манометр, вакуумметр
wire ~ сортамент проводов

gain 1. коэффициент усиления 2. усиление; увеличение 3. коэффициент направленного действия, КНД *(антенны)* 4. коэффициент передачи ◊ ~ **per pass** *кв. эл.* усиление за проход; ~ **per transit** *кв. эл.* усиление за проход; ~ **per unit length** погонное усиление
absolute ~ **of antenna** максимальный коэффициент усиления антенны
acoustoelectric ~ акустоэлектрическое усиление
active element pattern ~ коэффициент усиления активного элемента *(антенной решётки)*
antenna (power) ~ 1. коэффициент усиления антенны 2. коэффициент направленного действия антенны
available ~ согласованный коэффициент усиления
available power ~ согласованный коэффициент усиления по мощности
backward ~ коэффициент передачи в обратном направлении
charge ~ зарядовое усиление
closed-loop ~ коэффициент усиления при замкнутой цепи обратной связи; коэффициент усиления замкнутой системы
collector-to-base current ~ коэффициент передачи [коэффициент усиления] по току в схеме с общим эмиттером
collector-to-emitter current ~ коэффициент передачи по току в схеме с общей базой
common-base ~ коэффициент передачи в схеме с общей базой
common-drain ~ коэффициент усиления в схеме с общим стоком

common-emitter ~ коэффициент передачи [коэффициент усиления] в схеме с общим эмиттером
common-gate ~ коэффициент усиления в схеме с общим затвором
common-mode ~ коэффициент усиления синфазного сигнала
common-source ~ коэффициент усиления в схеме с общим истоком
completely matched power ~ номинальный коэффициент усиления по мощности при согласованной нагрузке
conversion ~ коэффициент передачи преобразователя
current ~ коэффициент усиления по току
differential ~ дифференциальный коэффициент усиления
directional ~ индекс направленности *(микрофона или громкоговорителя)*
directive ~ коэффициент направленного действия, КНД
diversity ~ *коэффициент усиления при* приёме на разнесённые антенны
double-channel ~ двухполосный [двухканальный] коэффициент усиления *(параметрического усилителя)*
feedback network ~ коэффициент передачи цепи обратной связи
forward ~ коэффициент передачи в прямом направлении
full beam ~ максимальный коэффициент усиления антенны
grounded-base current ~ коэффициент передачи по току в схеме с общей базой
grounded-base power ~ коэффициент усиления по мощности в схеме с общей базой
grounded-base voltage ~ коэффициент усиления по напряжению в схеме с общей базой
grounded-collector current ~ коэффициент усиления по току в схеме с общим коллектором
grounded-collector voltage ~ коэффициент усиления по напряжению в схеме с общим коллектором
grounded-emitter current ~ коэффициент передачи [коэффициент усиления] по току в схеме с общим эмиттером
grounded-emitter power ~ коэффициент усиления по мощности в схеме с общим эмиттером
grounded-emitter voltage ~ коэффициент усиления по напряжению в схеме с общим эмиттером
insertion ~ вносимое усиление
internal loop ~ коэффициент усиления внутреннего контура *(для системы с обратной связью)*
inverse ~ коэффициент передачи в обратном направлении
isotropic ~ **of antenna** коэффициент усиления изотропной антенны
large-signal power ~ коэффициент усиления по мощности при большом сигнале
laser ~ коэффициент усиления лазера
level-dependent ~ дифференциальный коэффициент усиления
low-level [low-signal] current ~ коэффициент усиления по току при малом уровне сигнала
luminous ~ коэффициент усиления светового потока
matched power ~ коэффициент усиления по мощности при согласованной нагрузке
net ~ полный [общий] коэффициент усиления
nonreciprocal ~ *кв. эл.* невзаимное усиление
off-axis ~ **1.** коэффициент направленного действия антенны в направлении, не совпадающем с осью главного лепестка диаграммы направленности **2.** *кв. эл.* внеосевое усиление
on-axis ~ *кв. эл.* усиление при прохождении вдоль оси
one-pass [one-way] ~ *кв. эл.* усиление за проход
open-circuit voltage ~ коэффициент усиления по напряжению в режиме холостого хода
open-loop ~ коэффициент усиления при разомкнутой цепи обратной связи; коэффициент усиления разомкнутой системы
optical ~ усиление в оптическом диапазоне, *оптическое усиление*
parametric ~ параметрическое усиление
photoconductivity ~ фоторезистивное *усиление*
power ~ **1.** усиление по мощности **2.** коэффициент усиления по мощности
radiant ~ коэффициент усиления лучистого потока
reciprocal ~ взаимное усиление
relative ~ **of antenna 1.** относительный коэффициент усиления антенны **2.** относительный коэффициент направленного действия антенны
reverse ~ коэффициент передачи в обратном направлении
round-trip ~ *кв. эл.* усиление при двухкратном прохождении *(активной среды)*

saturated ~ 1. коэффициент усиления в режиме насыщения 2. усиление в режиме насыщения
screen ~ коэффициент яркости экрана
single-channel ~ однополосный [одноканальный] коэффициент усиления *(параметрического усилителя)*
single-pass ~ *кв. эл.* усиление за проход
small-signal ~ коэффициент усиления при малом уровне сигнала
spectral-conversion luminous ~ коэффициент преобразования светового потока *(в оптоэлектронных приборах)*
spectral-conversion radiant ~ коэффициент преобразования лучистого потока *(в оптоэлектронных приборах)*
spectral luminous ~ коэффициент усиления светового потока *(на данной длине волны)*
spectral radiant ~ коэффициент усиления лучистого потока *(на данной длине волны)*
threshold ~ 1. пороговый коэффициент усиления 2. пороговое усиление
transducer ~ коэффициент передачи преобразователя
transmission ~ коэффициент передачи
turn-off thyristor ~ коэффициент усиления тиристора в фазе выключения
turn-on thyristor ~ коэффициент усиления тиристора в фазе включения
unilateral ~ *пп* коэффициент однонаправленного усиления
unsaturated ~ коэффициент усиления в отсутствие насыщения
voltage ~ 1. коэффициент усиления по напряжению 2. усиление по напряжению
gain-bandwidth произведение коэффициента усиления на ширину полосы пропускания
galena *пп* галенит, свинцовый блеск
galvanization гальванизация
galvanometer гальванометр
ballistic ~ баллистический гальванометр
D'Arsonval ~ магнитоэлектрический гальванометр с подвижной катушкой
differential ~ дифференциальный гальванометр
Einthoven ~ струнный гальванометр
electrostatic ~ электростатический гальванометр
mirror ~ зеркальный гальванометр
potential ~ гальванометр с большим внутренним сопротивлением
reflecting ~ зеркальный гальванометр
string ~ струнный гальванометр
superconducting low-inductance undulatory ~ сверхпроводящий низкоиндуктивный ондуляторный гальванометр, «слаг»
torsion-string ~ крутильный струнный гальванометр
game 1. игра 2. цель *(при воздушном перехвате)*
coin-operated arcade video ~ телевизионная игра с использованием автомата с монетоприёмником
microprocessor-based video ~ телевизионная игра с использованием микропроцессора
programmable video ~ программируемая телевизионная игра
submarine chasing ~ игра «охота за подводной лодкой» *(с использованием микроЭВМ)*
television ~ телевизионная игра, телеигра
video ~ телевизионная игра, телеигра
gang (механически) соединять, сопрягать *(напр. переменные конденсаторы или резисторы)*
gap 1. зазор; щель; интервал, промежуток 2. запрещённая (энергетическая) зона, энергетическая щель; ширина запрещённой (энергетической) зоны 3. минимум диаграммы направленности антенны 4. отсутствие импульса; отсутствие сигнала 5. *рлк* мёртвая зона
arc ~ дуговой разрядник
back ~ дополнительный зазор *(магнитной головки)*
band ~ запрещённая зона; ширина запрещённой зоны
BCS energy ~ *свпр* энергетическая щель Бардина—Купера—Шриффера, энергетическая щель БКШ
buncher ~ зазор входного резонатора *(клистрона)*
catcher ~ зазор выходного резонатора *(клистрона)*
direct (band) ~ запрещённая зона с прямыми переходами
distributed ~ распределённый зазор *(сердечника)*
energy (band) ~ запрещённая зона; ширина запрещённой зоны
forbidden ~ запрещённая зона; ширина запрещённой зоны
front ~ рабочий зазор *(магнитной головки)*
head ~ зазор (магнитной) головки
indirect (band) ~ запрещённая зона с непрямыми переходами
input ~ зазор входного резонатора *(клистрона)*
interaction ~ зазор [пространство] взаимодействия

interrecord ~ межзонный промежуток *(на магнитной ленте)*
laser-triggered spark ~ искровой разрядник, управляемый *лазером*
magnet ~ зазор в магнитопроводе, зазор в магнитной цепи
magnetic ~ 1. рабочий зазор магнитной головки 2. зазор в магнитопроводе, зазор в магнитной цепи
main ~ 1. основной разрядный промежуток *(в лампах тлеющего разряда)* 2. промежуток катод — анод
oil filled spark ~ разрядник с масляным заполнением
orthogonal erase ~ ортогональный стирающий зазор *(уменьшающий ширину дорожки после записи с целью предотвращения взаимного влияния дорожек при считывании)*
output ~ зазор выходного резонатора *(клистрона)*
pressurized spark ~ искровой разрядник с повышенным давлением
proximity ~ зазор между полупроводниковой пластиной и фотошаблоном *(при фотолитографии с зазором)*
quenched spark ~ самогасящийся искровой разрядник
rear ~ дополнительный зазор *(магнитной головки)*
record ~ межзонный промежуток *(на магнитной ленте)*
resonant ~ резонансный разрядник
rod ~ разрядник со стержневыми электродами
spark ~ искровой разрядник
sphere ~ разрядник со сферическими электродами
standard sphere ~ искровой разрядник со стандартными (металлическими) сферическими электродами
triggered vacuum ~ управляемый вакуумный разрядник, УВР
undirect ~ запрещённая зона с непрямыми переходами
untriggered vacuum ~ неуправляемый вакуумный разрядник
garble искажать информацию *(при приёме, передаче или кодировании)*
garnet гранат
bismuth substituted ~ висмутзамещённый [висмутсодержащий] гранат
bubble-domain ~ гранат с ЦМД
calcium bismuth vanadium ~ кальций-висмут-ванадиевый гранат
calcium gallium germanium ~ кальций-галлий-германиевый гранат
calcium-germanium substituted ~ кальций-германий-замещённый гранат
compensation-point ~ гранат с точкой (магнитной) компенсации
diamagnetic ~ диамагнитный гранат
dysprosium aluminum ~ *алюмодиспрозиевый гранат*
epitaxial yttrium iron ~ эпитаксиальная плёнка железоиттриевого граната, *эпитаксиальная плёнка ЖИГ*
erbium-iron ~ железоэрбиевый гранат, эрбиевый феррит-гранат
ferrimagnetic ~ ферримагнитный гранат
gadolinium gallium ~ гадолиний-галлиевый гранат, ГГГ
gadolinium scandium aluminum ~ гадолиний-скандий-алюминиевый гранат
high-mobility ~ гранат с высокой подвижностью доменных границ
iron ~ железосодержащий [железистый] гранат
low-mobility ~ гранат с низкой подвижностью доменных границ
magnetic ~ магнитный гранат, магнитоупорядоченный кристалл со структурой граната
magnetic bubble ~ гранат с ЦМД
mixed ~ смешанный гранат
nonmagnetic ~ немагнитный гранат
polycrystalline ~ поликристаллический гранат
rare earth ~ редкоземельный гранат
samarium-iron ~ железосамариевый гранат, самариевый феррит-гранат
single-crystal ~ монокристаллический гранат, монокристалл со структурой граната
substitution ~ замещённый (феррит-) гранат
terbium iron ~ железотербиевый гранат, тербиевый феррит-гранат
uniaxial ~ одноосный гранат
ytterbium-iron ~ железоиттербиевый гранат, иттербиевый феррит-гранат
yttrium aluminum ~ алюмоиттриевый гранат, АИГ
yttrium gallium ~ иттрий-галлиевый гранат, ИГГ
yttrium iron ~ железоиттриевый гранат, ЖИГ, феррит-гранат иттрия
gas:
carrier ~ *крист.* газ-носитель
doping ~ *микр.* легирующий газ
electron ~ электронный газ
occluded ~ окклюдированный газ
gas-discharge газоразрядный
gasetron ртутный вентиль
gas-filled газонаполненный
gassiness наличие газа *(в электронной лампе)*

gassing выделение газа *(в электронной лампе)*

gate 1. логический элемент, ЛЭ; (логическая) схема 2. селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс || осуществлять селекцию во времени, стробировать 3. временной селектор 4. затвор *(напр. полевого транзистора)* 5. *пп* управляющий электрод ◇ **to ~ in** вводить *(сигнал)*; **to ~ out** выделять *(сигнал)*; **to ~ through** пропускать *(сигнал)*

alternative denial ~ схема функции отрицания дизъюнкции

amplitude ~ ограничитель сверху и снизу, ограничитель по максимуму и по минимуму

AND ~ логический элемент И

AND-NOT ~ логический элемент И НЕ

anode ~ анодный управляющий электрод *(тиристора)*

back ~ задний [тыловой] затвор

biconditional ~ схема функции эквивалентности, схема функции равнозначности

bottom ~ нижний затвор

capacitor-resistor-diode ~ элемент резисторно-конденсаторной диодной логики

cathode ~ катодный управляющий электрод *(тиристора)*

CML ~ *см.* **current-mode (logic) gate**

coincidence ~ логический элемент И, схема совпадений

complement ~ схема обратного кода

conjunction ~ схема логического умножения, схема функции конъюнкции

control ~ 1. затвор 2. управляющий электрод

CRD ~ *см.* **capacitor-resistor-diode gate**

current-field-access swap ~ схема обмена информацией между регистрами с выборкой током и (магнитным) полем

current-mode (logic) ~ (логическая) схема на переключателях тока

difference ~ схема исключающее ИЛИ

diode ~ диодная логическая схема

diode-transistor logic ~ элемент диодно-транзисторной логики

discrete ~ 1. схема на дискретных элементах 2. логический элемент ИС низкой степени интеграции

disjunction ~ схема логического сложения, схема функции дизъюнкции

dispersion ~ схема функции Шеффера

diversity ~ схема функции разноимённости

DTL ~ *см.* **diode-transistor logic gate**

dual ~ двойной затвор

EITHER-OR ~ схема включающее ИЛИ

emitter-coupled ~ элемент логики с эмиттерными связями

enabling ~ отпирающая цепь

equality [equivalence] ~ схема функции эквивалентности, схема функции равнозначности

equivalent ~ эквивалентный логический элемент *(условная единица функциональной сложности цифровых ИС)*

except ~ логический элемент запрета по входу

exclusive NOR ~ схема исключающее ИЛИ НЕ

exclusive OR ~ схема исключающее ИЛИ

ferroelectric light ~ сегнетоэлектрический оптический логический элемент

floating ~ плавающий затвор

flux ~ феррозонд

GaAs logic ~ логический элемент на арсениде галия

guard ~ охранный затвор

IC logic ~ интегральная логическая схема

identity ~ схема исключающее ИЛИ НЕ

if-A-then-NOT-B ~ схема И НЕ, схема функции «если А, то НЕ В»

I^2L ~ *см.* **integrated injection logic gate**

in ~ 1. входной логический элемент 2. входной затвор *(ПЗС)*

indicator ~ селекторный [стробирующий] импульс электронно-лучевого индикатора

inhibition ~ 1. управляющий логический элемент *(включаемый параллельно управляемой цепи)* 2. логический элемент запрета

input ~ 1. входной логический элемент 2. входной затвор *(ПЗС)*

insulated ~ изолированный затвор

integrated injection logic ~ логический элемент с инжекционным питанием

inverted logic ~ инвертирующий логический элемент

joint denial ~ схема ИЛИ НЕ

Josephson(-junction) logic ~ логический элемент на переходах Джозефсона, логический элемент на приборах с переходами Джозефсона

junction ~ плоскостной затвор

logic(al) ~ логический элемент; логическая схема

magnetic ~ магнитный логический элемент

majority ~ мажоритарный логический элемент
match ~ схема функции эквивалентности, схема функции равнозначности
metal ~ металлический затвор *(МОП-структуры)*
metal-oxide-semiconductor ~ 1. логический элемент на МОП-транзисторах 2. затвор МОП-структуры
mix ~ логический элемент ИЛИ, схема объединения
molibdenum ~ молибденовый затвор *(МОП-структуры)*
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor gate**
multiemitter ~ логическая схема на многоэмиттерном транзисторе
NAND ~ схема И НЕ
n-channel silicon ~ кремниевый затвор *n*-канальной МОП-структуры
negation ~ схема НЕ, схема функции отрицания
negative AND ~ схема И НЕ
negative-OR [NEITHER-NOR] ~ схема ИЛИ НЕ
nitride ~ затвор с изолирующим слоем из нитрида кремния
NMOS silicon ~ кремниевый затвор *n*-канальной МОП-структуры
nonconjunction ~ схема функции отрицания конъюнкции
nondisjunction ~ схема функции отрицания дизъюнкции
nonequality [nonequivalence] ~ схема функции разноимённости
NOR ~ схема ИЛИ НЕ
NOT ~ схема НЕ, схема функции отрицания
NOT-AND ~ схема И НЕ
one-nanosecond ~ логический элемент с задержкой сигнала на 1 нс
optical ~ 1. оптический логический элемент 2. оптический селекторный импульс
OR ~ логический элемент ИЛИ, схема объединения
out ~ выходной логический элемент
outer ~ внешний затвор
overlapping ~**s** 1. перекрывающиеся селекторные импульсы 2. перекрывающиеся затворы
p-channel silicon ~ кремниевый затвор *p*-канальной МОП-структуры
PMOS silicon ~ кремниевый затвор *p*-канальной МОП-структуры
p-n junction ~ логический элемент на основе *p*—*n*-перехода
polysilicon ~ поликристаллический кремниевый затвор
pulse ~ селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс
range ~ 1. селектор дальности 2. селекторный импульс дальности
readout ~ логический элемент считывания
refractory ~ затвор из тугоплавкого металла
rejection ~ схема функции Вебба
resistive insulated ~ резистивный изолированный затвор
resistively connected ~**s** резистивно-связанные затворы
resistor-transistor logic ~ элемент резисторно-транзисторной логики
RTL ~ *см.* **resistor-transistor logic gate**
sampling ~ 1. временной селектор 2. схема выборки отсчётов
scan ~ 1. сканирующий затвор *(ПЗС)* 2. перемещающийся селекторный импульс
Schottky (barrier) ~ логический элемент на транзисторах с барьерами Шотки
sealed ~ изолированный затвор
self-aligned [self-registered] ~ самосовмещённый затвор
silicon ~ кремниевый затвор
stacked ~ многослойный затвор
storage ~ затвор хранения *(ПЗС)*
substrate ~ тыловой [задний] затвор
swap ~ логический элемент обмена
synchronous ~ синхронный временной селектор
thyratron ~ логический элемент И на многоэлектродном тиратроне
time ~ временной селектор
T^2L ~ *см.* **transistor-transistor logic gate**
top ~ верхний затвор
transfer ~ 1. передающий затвор *(ПЗС)* 2. логический элемент передачи
transistor-transistor logic ~ элемент транзисторно-транзисторной логики
true ~ логический элемент прямого кода
TTL ~ *см.* **transistor-transistor logic gate**
tunneling cryotron ~ управляющий провод туннельного криотрона
variable-threshold ~ логический элемент с переменным порогом
V-groove MOS ~ логический элемент на МОП-транзисторах с V-образными канавками
video ~ 1. видеоселекторный импульс 2. временной селектор на видеочастоте
VMOS ~ *см.* **V-groove MOS gate**
XOR ~ *см.* **exclusive OR gate**

zero-match ~ схема ИЛИ НЕ
gated селектируемый, стробируемый
gatewidth длительность селекторного импульса
gathering сбор *(данных, информации)*
gating 1. выполнение логических операций 2. селектирование, стробирование 3. селекция, выделение
amplitude ~ селекция по амплитуде
clutter ~ выделение мешающих отражений
control ~ логическое управление
electrooptical ~ электрооптическое селектирование, электрооптическое стробирование
range ~ селекция по дальности
receiver ~ стробирование приёмника
time ~ временная селекция
gauge *см.* **gage**
gauss гаусс, Гс ($1 \cdot 10^{-4}$ Т)
gaussistor гауссистор *(полупроводниковый усилитель на основе магниторезистивного эффекта)*
gaussmeter измеритель (магнитной) индукции, ИМИ
generate 1. генерировать, возбуждать *(колебания)* 2. генерировать, рождать *(напр. электронно-дырочные пары)* 3. производить, создавать; образовывать
generation 1. генерация, возбуждение *(колебаний)* 2. генерация, рождение *(напр. электронно-дырочных пар)* 3. поколение *(ЭВМ)* 4. создание; образование; формирование
~ **of hole-electron pairs** генерация [рождение] электронно-дырочных пар
artwork ~ *микр.* изготовление оригиналов шаблонов
automatic test-pattern ~ автоматическая генерация тест-наборов
background ~ фоновая генерация
bubble ~ генерация ЦМД
bulk ~ *пп* генерация в объёме
carrier ~ 1. генерация несущей 2. генерация носителей заряда
computer-aided artwork ~ *микр.* изготовление оригиналов шаблонов с помощью ЭВМ
condition ~ *вчт* условное порождение
controlled bubble state ~ управляемое создание состояний ЦМД
depletion region ~ *пп* генерация в обеднённой области
display ~ формирование изображения *(на дисплее)*
entity ~ формирование элемента *или* объекта *(на экране графического дисплея)*
giant pulse ~ *кв. эл.* генерация гигантского импульса
harmonic ~ генерация гармоник
holographic contour ~ голографическое формирование контура
IC artwork ~ *см.* **integrated-circuit artwork generation**
IC pattern ~ *см.* **integrated-circuit pattern generation**
integrated-circuit artwork ~ *микр.* изготовление оригиналов шаблонов
integrated-circuit pattern ~ формирование рисунка ИС
intracavity second harmonic ~ внутрирезонаторная генерация второй гармоники
magnetohydrodynamic power ~ магнитогидродинамическое генерирование энергии
MHD power ~ *см.* **magnetohydrodynamic power generation**
molecular ~ *кв. эл.* молекулярная генерация
monopulse ~ генерация моноимпульса
parametric ~ параметрическая генерация
pattern ~ 1. формирование изображений 2. *микр.* формирование рисунка
precision artwork ~ *микр.* изготовление прецизионных оригиналов шаблонов
target data ~ *рлк* 1. генерирование буквенно-цифровой информации о цели 2. формирование данных о цели
generator 1. генератор 2. измерительный преобразователь, датчик 3. формирующее устройство, формирователь 4. генерирующая программа, программа-генератор
annular induction MHD ~ кольцевой индукционный МГД-генератор
arbitrary function ~ 1. генератор колебаний произвольной формы 2. генератор произвольной функции
base ~ генератор развёртки
bivariant function ~ генератор функций двух переменных; функциональный преобразователь двух переменных
bootstrapped sawtooth ~ компенсационный генератор линейно изменяющегося напряжения с обратной связью
bubble ~ генератор ЦМД
carrier ~ генератор несущей
chirp ~ генератор радиоимпульсов с линейной ЧМ
complex-wave ~ генератор несинусоидальных колебаний
crossed-field ~ СВЧ-генератор М-типа, СВЧ-генератор магнетронного типа

current ~ генератор тока
cyclic address ~ циклический генератор адресов
DCW ~ *см.* **diagonal conducting wall generator**
delay ~ 1. генератор задержки 2. схема задержки
diagonal conducting wall ~ (магнитогидродинамический) генератор с диагонально-проводящими стенками
diverter pole ~ генератор для зарядки аккумуляторов
dot ~ *тлв* генератор (сигналов) точечного поля
double-current ~ генератор постоянно-переменного тока
driving ~ задающий генератор
E-beam pattern ~ *см.* **electron-beam pattern generator**
E-beam photomask ~ электронно-лучевой генератор фотошаблонов
electron-beam ~ 1. *микр.* электронно-лучевой генератор 2. генераторный электронно-лучевой прибор 3. электронный прожектор
electron-beam pattern ~ *микр.* электронно-лучевой генератор рисунков
fixed-format dot (character) ~ генератор точечных знаков с фиксированным форматом
fuel-cell ~ генератор на топливных элементах, топливный генератор
function ~ генератор функций; функциональный преобразователь
gate-pulse ~ генератор селекторных [стробирующих] импульсов
Gaussian noise ~ генератор гауссовского шума
gold-device pattern ~ генератор тест-наборов, использующий принцип эталона
Hall ~ генератор [преобразователь] Холла
hand ~ *тлф* вызывной индуктор
harmonic ~ генератор гармоник
heteropolar ~ гетерополярный генератор
high precision laser machining circuit ~ прецизионная лазерная установка для изготовления ИС
homopolar ~ генератор с продольным полем
horizontal sweep ~ генератор горизонтальной развёртки
impulse ~ импульсный генератор, генератор импульсов
impulse-noise ~ широкоспектральный генератор импульсных помех
integrated coherent infrared ~ интегральный лазер ИК-диапазона
klystron ~ 1. генераторный клистрон 2. клистронный генератор
laser image ~ 1. лазерный генератор изображений 2. лазер для восстановления изображения *(в голографии)*
line-segment ~ генератор линейных отрезков *(в дисплее)*
lower sideband ~ генератор нижней боковой полосы
magnetoelectric ~ 1. магнитоэлектрический генератор 2. *тлф* индуктор
magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамический [МГД-] генератор
marker ~ генератор меток
mask ~ *микр.* генератор шаблонов
MHD ~ *см.* **magnetohydrodynamic generator**
modulated signal ~ генератор модулированных сигналов
molecular ~ молекулярный генератор
m-sequence ~ генератор *m*-последовательности
multilevel-interconnection ~ генератор для изготовления многоуровневых [многослойных] межсоединений
natural-gas fueled ~ топливный генератор на природном газе
negative-effective-mass ~ генератор на носителях с отрицательной эффективной массой
negative-grid ~ генератор с отрицательной сеткой
noise ~ шумовой генератор, генератор шумов
noise-current ~ генератор шумового тока
noise-voltage ~ генератор шумового напряжения
nonequilibrium MHD ~ неравновесный МГД-генератор
pattern ~ *микр.* генератор рисунков
photomask (pattern) ~ *микр.* генератор фотошаблонов
plasma ~ плазменный генератор
PR sequence ~ генератор псевдослучайной последовательности
pulse ~ генератор импульсов, импульсный генератор
pulsed ~ генератор колебаний с импульсной модуляцией
pulse-train ~ генератор последовательности импульсов
radio-frequency signal ~ генератор стандартных сигналов, ГСС
rainbow ~ генератор (сигналов) цветных полос, ГЦП
ramp ~ 1. генератор линейной функции 2. генератор линейно изменяющегося напряжения, ГЛИН; генератор пилообразного напряжения

random-impulse ~ генератор случайной импульсной последовательности, генератор случайных импульсов
random-noise ~ генератор флуктуационного шума
rate ~ преобразователь угловой скорости в напряжение постоянной частоты
regenerative ~ регенеративный генератор, генератор с положительной обратной связью
RF ~ ВЧ-генератор
sawtooth ~ генератор линейно изменяющегося напряжения, ГЛИН; генератор пилообразного напряжения
scanned keyboard tone ~ тон-генератор системы кнопочного набора, работающей в режиме поиска
segmented electrode ~ (МГД-)генератор с секционированными электродами
selsyn ~ сельсин-генератор
SH ~ *см.* **subharmonic generator**
signal ~ генератор сигналов, сигнал-генератор, СГ
simulative ~ имитирующий генератор
sliding pulse ~ генератор импульсов с линейно нарастающими интервалами между импульсами
software simulator pattern ~ генератор тест-наборов, использующий программный имитатор
sort/merge ~ генератор программ сортировки—объединения
speech ~ генератор речевых сигналов, генератор речи
square-law function ~ генератор квадратичной функции
square-wave ~ генератор прямоугольных импульсов
staircase ~ **1.** генератор ступенчатых сигналов **2.** генератор ступенчатой функции
standard-frequency ~ **1.** генератор стандартных сигналов, ГСС **2.** генератор эталонной частоты
standard-voltage ~ генератор сигналов, сигнал-генератор, СГ
step ~ **1.** генератор ступенчатых сигналов **2.** генератор ступенчатой функции
subaudio-frequency ~ инфразвуковой генератор
subharmonic ~ генератор субгармоник
surge ~ **1.** генератор импульсов, импульсный генератор **2.** контур ударного возбуждения
sweep ~ **1.** генератор развёртки **2.** генератор качающейся частоты, ГКЧ
swept-frequency ~ генератор качающейся частоты, ГКЧ
switch-type function ~ *вчт* генератор функций коммутирующего типа
symbol ~ генератор знаков
sync ~ генератор синхронизирующих импульсов, синхрогенератор; синхронизатор
synchro ~ сельсин-генератор
synchro differential ~ дифференциальный сельсин-генератор
synchronous ~ синхронный генератор
tandem pulse ~ генератор сдвоенных [парных] импульсов
thermionic ~ термоэлектронный генератор, термоэлектронный преобразователь энергии, ТЭП
thermoelectric (power) ~ термоэлектрический генератор
time-base ~ генератор развёртки
time code ~ генератор кода времени
time-isolation ~ генератор с временным разделением импульсов
time-mark ~ генератор временных меток; генератор масштабных меток
tone ~ звуковой генератор, ЗГ
tone-burst ~ генератор тональных посылок
trapezoidal ~ генератор трапецеидальных сигналов
trigger ~ генератор запускающих импульсов, пусковой генератор
ultrasonic ~ **1.** ультразвуковой генератор **2.** ультразвуковой преобразователь
upper sideband ~ генератор верхней боковой полосы
variable pulse ~ генератор импульсов переменной длительности
variable-velocity MHD induction ~ индукционный МГД-генератор с переменной скоростью рабочего тела
vertical sweep ~ *тлв* генератор полевой развёртки
waveform ~ генератор сигналов специальной формы
white noise ~ генератор белого шума

gen-lock *тлв* **1.** система принудительной синхронизации **2.** внешняя синхронизация

genotron *фирм.* высоковольтный кенотрон

Gentex система международной автоматической телеграфной связи общего пользования, Гентекс

geometry **1.** геометрия **2.** структура **3.** очертания; конфигурация **4.** размеры, габариты
beam ~ форма луча; форма пучка
filamentary ~ нитевидная структура
gross ~ габариты

interdigitated ~ встречно-штыревая [встречно-гребенчатая] структура
mesh ~ ячеистая структура *(напр. катода)*
overlay ~ многоэмиттерная структура
planar ~ *микр.* планарная структура
geotomography геофизическая томография, геотомография
germanate германат
garnet-structured ~ германат со структурой граната
lead ~ германат свинца *(сегнетоэлектрик)*
germanium германий
compensated ~ компенсированный германий
doped ~ легированный германий
epitaxial ~ эпитаксиальный германий
intrinsic ~ германий с собственной электропроводностью
n(-type) ~ германий (с электропроводностью) *n*-типа
p(-type) ~ германий (с электропроводностью) *p*-типа
uncompensated ~ некомпенсированный германий
getter газопоглотитель, геттер || поглощать газы, геттерировать
gettering газопоглощение, геттерирование
ghost 1. *рлк* ложный отражённый сигнал, «духи» 2. *тлв* повторное изображение, многоконтурность, повторы
grating ~s «духи», ложные линии дифракционного спектра
leading ~ повторное изображение слева
negative ~ негативное повторное изображение
positive ~ позитивное повторное изображение
retrace ~ паразитное изображение при обратном ходе луча
gibbsite *крист.* гиббсит
giga- гига..., Г, 10^9 *(приставка для образования десятичных кратных единиц)*
girl:
Gibson ~ портативный аварийный передатчик *(используемый пилотами при вынужденной посадке в море)*
glass 1. стекло; стеклянные части *(прибора)* 2. стеклянная оптика; линза; объектив
conductive ~ проводящее стекло
cover ~ покровное стекло *(напр. солнечной батареи)*
face ~ дно баллона, торцевое стекло баллона *(ЭЛТ)*
fritteb ~ стеклянная фритта
laser ~ лазерное стекло
nonbrowning ~ стекло, не темнеющее под действием электронной бомбардировки *(в ЭЛТ)*
spin ~ спиновое стекло
glassivation 1. герметизация стеклом 2. пассивирование стеклом
glass-sealed запаянный в стекло
glint мерцание; флуктуации || мерцать; флуктуировать
target ~ *рлк* мерцание цели
glitter *рлк* мерцание цели
glow 1. свечение || светиться; тлеть 2. тлеющий разряд
abnormal ~ аномальный тлеющий разряд
anode ~ анодное свечение *(тлеющего разряда)*
cathode ~ первое катодное свечение, катодная светящаяся плёнка *(тлеющего разряда)*
negative ~ отрицательное тлеющее свечение, второе катодное свечение *(тлеющего разряда)*
positive ~ положительное тлеющее свечение, положительный столб *(тлеющего разряда)*
gobo противошумовой экран микрофона
gobs *тлв* колоколообразные искажения
goniometer гониометр
governor регулятор
fan ~ *тлг* центробежный регулятор
gradation градация
tonal ~ градация яркости
gradient градиент
~ **of scalar field** градиент скалярного поля
bias field ~ градиент поля подмагничивания
composition ~ градиент состава
concentration ~ градиент концентрации; градиент плотности
contrast ~ градиент контраста
density ~ градиент плотности; градиент концентрации
diffusion ~ градиент распределения примесей при диффузии
electrochemical ~ градиент электрохимического потенциала
electron ~ градиент концентрации электронов
hole ~ градиент концентрации дырок
impurity ~ градиент концентрации примеси
potential ~ градиент потенциала
resistivity ~ градиент удельного сопротивления
thermal ~ градиент температуры, температурный градиент
voltage ~ градиент напряжения

grading 1. постепенное изменение; плавный переход 2. сортировка; классификация
priority ~ классификация уровней приоритета
unsymmetrical ~ *тлф* асимметричное ступенчатое включение
gradiometer гради(ент)ометр
graduation 1. градуировка 2. деление *(шкалы)*
grain зерно; кристаллит; гранула
crystal ~ кристаллит
graininess зернистость
grain-oriented текстурированный *(напр. о поликристалле)*
gramophone электрофон
granularity 1. гранулированность, зернистость 2. *кв. эл.* гранулярность, пятнистость 3. неоднородность; неравномерность
ionospheric ~ ионосферная неоднородность
phase ~ фазовая неравномерность
graph 1. граф 2. график; диаграмма; номограмма ◊ ~ **with loops** граф с петлями
~ **of strict partial order** граф строго частичного упорядочения
acyclic ~ ациклический граф
alternating ~ альтернирующий граф
alternating-composition ~ граф чередующейся композиции
associated undirected ~ соотнесённый неориентированный граф
atomic ~ атомический граф *(при распознавании образов)*
attachment ~ соединяющий граф
balanced signed ~ самобалансированный граф
bar ~ гистограмма
basis ~ базисный граф
bicolorable ~ двураскрашиваемый граф
bicolored ~ двураскрашенный граф
bipartite ~ двудольный [бихроматический] граф
block ~ граф блоков
bunch ~ сетчатая номограмма
Cayley's color ~ цветной граф Кэли
circuit closed ~ циклически замкнутый граф
circuit connected ~ связный граф
circuit free ~ граф без циклов
clique ~ граф клик
colored ~ раскрашенный граф
complete ~ полный граф
connected ~ связный граф
converse ~ обратный граф
cyclic ~ циклический граф
Desargues' ~ граф Дезарга
descendence ~ граф потомства
directed ~ ориентированный граф, оргграф
Eulerian ~ эйлеров граф
even ~ чётный граф
exclusion ~ граф исключения
finite ~ конечный граф
flat ~ плоский [планарный] граф
general ~ общий граф
graceful ~ совершенный граф
Hamiltonian ~ гамильтонов граф
horizontal bar ~ горизонтальная гистограмма
identity ~ тождественный граф
implication ~ вводящий граф
infinite ~ бесконечный граф
interchange ~ граф смежности рёбер, смежностный граф
interval ~ граф интервалов
isomorphic ~ изоморфный граф
k-chromatic ~ k-хроматический граф
k-colorable ~ k-раскрашиваемый граф
k-edge connected ~ k-ребёрно-связный граф
knot ~ граф узла, узловой граф
labeled ~ помеченный граф
labeled semantic ~ помеченный семантический граф *(при распознавании образов)*
line ~ 1. рёберный граф 2. график
line-symmetric ~ рёберно-симметрический граф
locally finite ~ локально конечный граф
locally restricted ~ локально ограниченный граф
l-vertex conneced ~ l-вершинно-связный граф
maximal strongly singular ~ максимальный сильносингулярный граф
mixed ~ смешанный граф
m-partite ~ m-дольный граф
multidimensional ~ многомерный граф
mutually connected ~ бисвязный граф
nonseparable ~ неразложимый граф
numbered undirected ~ нумерованный неориентированный граф
oriented ~ ориентированный граф, оргграф
Pappus' ~ граф Паппа
Petersen ~ граф Петерсена
phonetic ~ фонетический граф
planar [plane] ~ плоский [планарный] граф
point-symmetric ~ вершинно-симметрический граф
reduced-flow ~ приведённый ориентированный граф
region adjacency ~ граф соседства областей *(при распознавании образов)*

regular ~ of degree *n* однородный граф степени *n*
reproduction ~ граф воспроизведения
rigid circuit ~ циклически жёсткий граф
rooted ~ корневой граф
sectional ~ усечённый граф
self-complementary ~ самодополнительный граф
self-negational signed ~ самонегативный граф
signal-flow ~ сигнальный ориентированный граф
signed labeled ~ знаковый помеченный граф
singular ~ сингулярный [вырожденный] граф
star ~ звёздный граф
state ~ граф состояния
strongly cyclically closed ~ сильно ориентированно-циклически замкнутый граф
strongly cyclic edge connected ~ *сильно ориентированно-циклически-рёберно-связный граф*
subdivision ~ граф подразбиения
symmetric ~ симметрический граф
total ~ тотальный граф
transitive ~ транзитивный граф
transmission ~ передаточный граф
two-dimensional lattice ~ двухмерный решётчатый граф
undirected ~ неориентированный граф
unicyclic ~ унициклический граф
vertex critical ~ вершинно-критический граф
vertical bar ~ вертикальная гистограмма
graphatron *микр.* устройство для фотопечати
graphechon графекон
grapher самописец
graphics устройства ввода-вывода графических данных, графические устройства ввода-вывода; графика
graphing вычерчивание графика; вычерчивание диаграммы
graser лазер гамма-излучения, гамма-лазер, γ-лазер
grass *рлк* шумовая дорожка *(на экране индикатора)*
graticule 1. масштабная сетка 2. окулярная сетка
screen ~ масштабная сетка на экране ЭЛТ
grating 1. дифракционная решётка 2. решётка
absorption ~ поглощающая [поглощательная] дифракционная решётка
amplitude ~ *амплитудная дифракционная решётка*
attenuator ~ ослабляющая дифракционная решётка
blazed ~ отражательная рельефно-фазовая дифракционная решётка
bleached holographic ~ *отбелённая* голографическая дифракционная решётка
coarse ~ грубая дифракционная решётка
concave ~ *вогнутая дифракционная* решётка
crystal ~ кристаллическая дифракционная решётка
dielectric-coated ~ дифракционная решётка с диэлектрическим покрытием
diffraction ~ *дифракционная решётка*
echelette ~ эшелет(т)
echelle ~ эшелле, эшель
echelon ~ эшелон Майкельсона
elastooptic ~ упругооптическая дифракционная решётка
electrooptic ~ электрооптическая дифракционная решётка
fast-wave ~ дифракционная решётка, возбуждающая быструю волну
field-induced phase ~ индуцируемая полем фазовая *дифракционная* решётка
hologram ~ голографическая дифракционная решётка
holographic ~ голографическая дифракционная решётка
isometric bar ~ *дифракционная* решётка с изометрическими штрихами
liquid-crystal ~ дифракционная решётка на жидком кристалле
lossless ~ дифракционная решётка без потерь
lossy ~ дифракционная решётка с потерями
magnetooptic ~ магнитооптическая дифракционная решётка
metallic bar ~ дифракционная решётка *из металлических полос*
phase(d) ~ фазовая дифракционная решётка
planar [plane] ~ плоская дифракционная решётка
radial ~ радиальная решётка
random ~ *нерегулярная* дифракционная решётка
reflecting [reflection] ~ отражательная дифракционная решётка
refraction ~ преломляющая дифракционная *решётка*
regular ~ регулярная дифракционная решётка
replica ~ реплика

Ronchi ~ дифракционная решётка Ронки
sheet ~ решётка из металлических пластин *(в волноводных фильтрах)*
sinusoidal ~ синусоидальная дифракционная решётка
slit ~ щелевая дифракционная решётка
space [spatially varying] ~ пространственная дифракционная решётка
thick hologram ~ трёхмерная голографическая дифракционная решётка
thin ~ двухмерная дифракционная решётка
three-dimensional hologram ~ трёхмерная голографическая дифракционная решётка
transmission [transmitting] ~ пропускающая дифракционная решётка
two-dimensional ~ двухмерная дифракционная решётка
ultrasonic ~ ультразвуковая дифракционная решётка
ultrasonic cross ~ ультразвуковая дифракционная решётка с пересекающимися лучами
unbleached holographic ~ неотбелённая голографическая дифракционная решётка
variable depth ~ дифракционная решётка переменной глубины
waveguide ~ решётка в волноводе
weighted ~ дифракционная решётка переменной глубины
wire ~ проволочная решётка *(антенны или волновода)*

gravitron *фирм.* газоразрядная лампа
gray грэй, Гр
graybody *опт.* серое тело
grid 1. сетка *(электронной лампы)* 2. решётка 3. управляющий провод *(криотрона)* 4. сеть *(станций)*
accelerating ~ ускоряющая сетка
barrier ~ барьерная сетка
collector ~ коллекторная сетка *(в фотоэлектрических преобразователях)*
collimating ~ коллимирующая решётка
color-switching ~ цветокоммутирующая сетка
control ~ управляющая сетка
coordinate ~ координатная сетка
deionizing ~ деионизационная сетка *(тиратрона)*
embedded ~ встроенная сетка
floating ~ плавающая сетка, сетка с плавающим потенциалом
focus(ing) ~ 1. фокусирующая сетка 2. лучеобразующий электрод *(лучевого тетрода)*
frame ~ рамочная сетка, сетка рамочной конструкции
free ~ плавающая сетка, сетка с плавающим потенциалом
injection ~ гетеродинная сетка
klystron control ~ управляющий электрод клистрона
resonator ~ сетка резонатора
Ronchi ~ дифракционная решётка Ронки
screen ~ экранирующая сетка
shield ~ защитная сетка
signal ~ сигнальная сетка
space-charge ~ катодная сетка
suppressor ~ антидинатронная сетка
surveillance ~ сеть обзорных РЛС
variable-pitch ~ сетка с переменным шагом

grid-controlled с сеточным управлением
gridistor гридистор *(многоканальный полевой транзистор)*
grille (защитная) решётка *(громкоговорителя)*
grinding 1. измельчение, диспергирование 2. шлифовка, шлифование; пришлифовывание
grommet изоляционная втулка *(на шасси или панели)*
groove 1. канавка записи 2. паз; канавка 3. штрих *(дифракционной решётки)*
blank ~ немодулированная канавка записи
choke ~ дроссельная канавка *(напр. в волноводных фланцах)*
concentric ~ заключительная концентрическая канавка записи
eccentric ~ заключительная эксцентрическая канавка записи
fast ~ канавка записи с большим шагом
grating ~ штрих дифракционной решётки
lead-in ~ вводная канавка записи
lead-out ~ выводная канавка записи
lead-over ~ соединительная канавка записи
locked ~ заключительная канавка записи
marginal ~ немодулированная канавка записи
modulated ~ модулированная канавка записи
plain ~ немодулированная канавка записи
spread ~ соединительная канавка записи
thermal ~s *крист.* канавки термического травления

unmodulated ~ немодулированная канавка записи
virginal ~ немодулированная канавка записи
wavy ~ модулированная канавка записи
ground 1. заземление || заземлять 2. наземный
chassis ~ заземление на шасси
dead ~ полное заземление
solder ~ соединение с землёй из-за неаккуратной пайки
grounded заземлённый
directly ~ непосредственно заземлённый
effectively ~ надёжно заземлённый
reactance ~ заземлённый через реактивный элемент
resistance ~ заземлённый через резистор
solidly ~ непосредственно заземлённый
ground-guided управляемый с Земли
grounding заземление
mesh ~ сеть [система] заземления
single-point ~ заземление в общей точке
ground-launched запускаемый с Земли
group 1. группа || группировать 2. пучок *(в коммутации)*
~ **of trunks** пучок соединительных линий
active element ~ группа активных элементов *(единица измерения степени интеграции БИС)*
common user ~ полнодоступный пучок
direct trunk ~ прямой пучок соединительных линий
final ~ пучок последнего выбора
heterocyclic ~ *кв. эл.* гетероциклическая группа
high usage ~ пучок высокого использования
master ~ *тлф* третичная группа
pulse ~ последовательность импульсов, импульсная последовательность; пачка импульсов
twelve-channel ~ *тлф* двенадцатиканальная первичная группа
grow *крист.* выращивать
grower:
crystal ~ установка для выращивания (моно)кристаллов
growing *крист.* выращивание
growler прибор для обнаружения короткозамкнутых витков
grown *крист.* выращенный; синтезированный
epitaxially ~ эпитаксиально выращенный
flux ~ выращенный из расплава
growth 1. рост *(кристаллов)* 2. выращивание *(кристаллов)* 3. прирост; увеличение◇ ~ **by decomposition reaction** выращивание методом разложения; ~ **by diffuse interface mechanism** рост по механизму размытой межфазной границы; ~ **by disproportionation** выращивание методом диспропорционирования; ~ **by exsolution** рост посредством выпадения преципитатов, экстрактивный рост; ~ **by flux evaporation** выращивание методом испарения расплава; ~ **by halide reduction** выращивание методом восстановления галогенидов; ~ **by irreversible reactions** выращивание методом необратимых реакций; ~ **by open-tube process** выращивание в проточной системе, выращивание методом открытой трубки; **by polymorphic transition** выращивание методом полиморфного превращения; ~ **by reversible reactions** выращивание методом обратимых реакций; ~ **by screw dislocation mechanism** рост по механизму винтовых дислокаций; ~ **by sintering** выращивание методом спекания; ~ **by slow cooling** выращивание методом медленного охлаждения; ~ **by surface nucleation** рост по механизму двухмерного зарождения; ~ **by temperature differential method** выращивание методом температурного перепада; ~ **from liquid solution** выращивание из жидкого раствора; ~ **from melt** выращивание из расплава; ~ **in horizontal boat** выращивание в горизонтальной лодочке; ~ **in open boat** выращивание в открытой лодочке, выращивание методом Чалмерса ~ **of metastable phases** рост метастабильных фаз
~ **of wave** нарастание волны
abnormal grain ~ аномальный рост зёрен
aqueous (-solution) выращивание из водного раствора
arc-image ~ выращивание посредством радиационного нагрева дуговой лампой
boat ~ выращивание в лодочке
cellular ~ ячеистый рост
chemical reaction ~ выращивание посредством химического взаимодействия, выращивание методом химических реакций
conservative crystal ~ консервативный рост кристалла

continuous grain ~ непрерывный рост зёрен
controlled dendritic ~ управляемое дендритное выращивание
convection-limited ~ выращивание с ограничением скорости роста за счёт конвекции
crucibleless ~ бестигельное выращивание
crystal ~ 1. рост кристаллов 2. выращивание кристаллов
crystal-pulling ~ выращивание кристаллов методом вытягивания
crystal-pushing ~ выращивание кристаллов методом пьедестала, выращивание кристаллов методом выталкивания
Czochralski ~ выращивание кристаллов методом Чохральского
dendrite-ribbon [dendrite-web] ~ выращивание дендритных полос
dendritic ~ 1. дендритный рост 2. выращивание дендритов
diffusion-controlled [diffusion-limited] ~ управляемый [лимитируемый] диффузией рост
discontinuous grain ~ неравномерный рост зерён
domain ~ рост доменов; прорастание доменов
electrochemical ~ выращивание посредством электрохимических реакций
epitaxial ~ 1. эпитаксиальный рост 2. эпитаксиальное выращивание
epitaxial film ~ эпитаксиальное выращивание плёнок, выращивание эпитаксиальных плёнок
epitaxial vacuum ~ эпитаксиальное выращивание из газовой [паровой] фазы в вакууме, эпитаксиальное вакуумное напыление
exaggerated grain ~ чрезмерный рост зёрен
facet ~ рост (с образованием) фасеток
fernlike ~ папоротникообразный рост
flame-fusion ~ выращивание методом кристаллизации в пламени, выращивание методом Вернейля
flux ~ выращивание из расплава
gel ~ выращивание в геле
grain ~ рост зёрен
heteroepitaxial ~ 1. гетероэпитаксиальный рост 2. гетероэпитаксиальное выращивание
high-temperature ~ 1. высокотемпературный рост 2. высокотемпературное выращивание
homoepitaxial ~ 1. гомоэпитаксиальный рост 2. гомоэпитаксиальное выращивание
hopper ~ воронкообразный рост
horizontal Bridgman-Stockbarger ~ выращивание горизонтальным методом Бриджмена (—Стокбаргера)
hydrothermal ~ 1. гидротермальный рост 2. выращивание методом гидротермального синтеза
ingot ~ выращивание слитков
isotropic ~ изометричный рост
Krüger-Finke ~ выращивание методом Крюгера—Финке, выращивание методом температурного градиента
Kyropoulos ~ выращивание методом Киропулоса
layer ~ послойный рост
liquid metal solvent ~ выращивание из растворов в жидких металлах
low-temperature ~ 1. низкотемпературный рост 2. низкотемпературное выращивание
melt ~ выращивание из расплава
molten-salt ~ выращивание из расплавленных солей
monocomponent ~ выращивание в монокомпонентной системе
multiwafer film ~ одновременное выращивание плёнок на нескольких подложках
nonconservative ~ неконсервативное выращивание
normal grain ~ нормальный рост зёрен
oriented ~ 1. упорядоченный рост 2. упорядоченное выращивание
oxide ~ создание плёнки оксида
pedestal ~ выращивание методом пьедестала, выращивание методом выталкивания
poly ~ выращивание поликристаллического материала
preferential ~ избирательное [селективное] выращивание
pseudomorphic ~ 1. псевдоморфный рост 2. псевдоморфное выращивание
rate ~ выращивание с изменяющейся скоростью
rheotaxial ~ реотаксиальное выращивание
seeded ~ выращивание на затравках
selective ~ избирательное [селективное] выращивание
sheet ~ выращивание плоских кристаллов, выращивание кристаллов в форме тонких пластин
single-crystal ~ 1. рост монокристаллов 2. выращивание монокристаллов
solid-liquid ~ выращивание из жидкой фазы
solid-solid ~ твердофазное выращивание

solution ~ выращивание из раствора
spherulitic ~ сферолитный рост
spiral ~ спиральный рост
sublimation-condensation ~ выращивание методом сублимации—конденсации
thermal ~ 1. термический рост 2. термическое выращивание
thermal-gradient ~ выращивание методом температурного градиента, выращивание методом Крюгера—Финке
transport-limited ~ выращивание с ограничением скорости роста за счёт переноса
unintentional ~ спонтанный [самопроизвольный] рост
vapor ~ выращивание из газовой [паровой] фазы
vapor-liquid-solid ~ выращивание на основе механизма пар—жидкость—кристалл
vapor-phase [vapor-solid] ~ выращивание из газовой [паровой] фазы
Verneuil ~ выращивание методом Вернейля, выращивание методом кристаллизации в пламени
vertical Bridgman-Stockbarger ~ выращивание вертикальным методом Бриджмена (—Стокбаргера)
V-L-S ~ *см.* **vapor-liquid-solid growth**
whisker ~ 1. рост нитевидных кристаллов 2. выращивание нитевидных кристаллов
zero gravity crystal ~ выращивание кристаллов в условиях невесомости

guard 1. защита; предохранение; ограждение || защищать; предохранять; ограждать 2. *тлф* держать занятой, блокировать *(цепь)*
radio (communication) ~ (подвижная) станция радионаблюдения

guidance 1. наведение; самонаведение 2. управление; телеуправление; радиоуправление 3. навигация 4. канализация *(волн)* 5. система наведения
active (homing) ~ активное самонаведение
aerial ~ аэронавигация, воздушная навигация
azimuth ~ наведение по азимуту
beam-rider ~ наведение по лучу
bubble ~ продвижение ЦМД
cable ~ 1. наведение по проводам 2. управление по проводам
celestial ~ 1. астронаведение 2. астрономическая навигация, астронавигация
celestial-inertial ~ 1. астроинерциальное наведение 2. астроинерциальная навигация
command ~ 1. командное наведение 2. командное управление
drone-type ~ 1. радионаведение 2. радиоуправление воздушной мишенью 3. командное радиоуправление
electronic(s) ~ 1. радионаведение 2. радиоуправление 3. радиоэлектронная система наведения
external ~ телеуправление
final ~ управление на конечном участке траектории
ground ~ наведение (по командам) с Земли
heat-seeking ~ радиотеплолокационное самонаведение
homing ~ самонаведение
hyperbolic ~ гиперболическая [разностно-дальномерная] радионавигационная система
inertial ~ 1. инерциальное наведение 2. инерциальная навигация
infrared ~ радиотеплолокационное самонаведение
internal ~ 1. автономное наведение 2. автономное управление
laser ~ лазерное наведение, наведение по лучу лазера
lateral ~ 1. наведение по курсу 2. управление по курсу
launching (phase) ~ управление на стартовом участке траектории
lock-on ~ самонаведение
magnetic ~ наведение по магнитному полю цепи
midcourse ~ управление на среднем участке траектории
mode ~ канализация моды
multimissile ~ (одновременное) наведение нескольких ракет
optical ~ 1. лазерное наведение, наведение по лучу лазера 2. оптическая система наведения
passive homing ~ пассивное самонаведение
photoelectric ~ фотоэлектрическое самонаведение
preset ~ 1. программное наведение 2. программное управление
radar ~ 1. радиолокационное наведение 2. радиолокационная система самонаведения
radar repeat-back ~ наведение с Земли по сигналам бортовой РЛС обнаружения целей
radio ~ 1. радионаведение 2. радиоуправление 3. радионавигация 4. система радиоуправления
radioinertial ~ радиоинерциальная система управления
radio navigation ~ наведение с по-

мощью наземных радионавигационных средств
reentry ~ управление *(космическим летательным аппаратом)* при вхождении в плотные слои атмосферы
semiactive homing ~ полуактивное самонаведение
star-tracking ~ астронаведение
stellar ~ **1.** астронаведение **2.** астрономическая навигация, астронавигация
television repeat-back ~ наведение с Земли по сигналам бортовой телевизионной станции
terminal ~ управление на конечном участке траектории
terrestrial(-reference) ~ наведение по земным ориентирам
track-command ~ командное наведение по данным РЛС сопровождения цели
wire ~ управление по проводам

guide 1. волновод **2.** световод, светопровод **3.** направляющее устройство, направляющая **4.** переносящий электрод *(в декатроне)*
acoustic lens ~ волновод с линзами акустического типа
dielectric-loaded ~ волновод, нагруженный диэлектриком; волновод с диэлектрическими вставками
female ~ вакуумная направляющая *(видеомагнитофона)*
fiber ~ волоконный световод
film ~ плёночный световод
gas lens ~ световод с газовыми линзами
gradient ~ градиентный световод *(световод с плавным изменением показателя преломления)*
retractable vacuum ~ опускающаяся вакуумная направляющая *(видеомагнитофона)*
rotating tape ~ вращающийся направляющий ролик *(магнитофона)*
surface (light) ~ поверхностный световод
tape ~ направляющий ролик *(магнитофона)*
tape input ~ направляющий ролик перед вакуумной направляющей *(видеомагнитофона)*
tape output ~ направляющий ролик после вакуумной направляющей *(видеомагнитофона)*
tapered light-focusing ~ конусный фокусирующий световод, фокон
trough ~ желобковая линия передачи
vacuum ~ вакуумная направляющая *(видеомагнитофона)*

guided 1. наводимый **2.** управляемый

gun 1. электронный прожектор, электронная пушка **2.** инжектор **3.** плазменная пушка
annular-cathode electron ~ электронный прожектор с кольцевым катодом
blue ~ *тлв* «синий» прожектор
crossed-field plasma ~ плазменная пушка со скрещёнными полями
desoldering ~ пистолет для отпайки
electron ~ **1.** электронный прожектор, электронная пушка **2.** инжектор электронов
erasing ~ стирающий прожектор
field-emitting electron ~ электронный прожектор с холодным катодом
flood(ing) ~ считывающий электронный прожектор *(запоминающей ЭЛТ)*
glow-discharge ~ электронный прожектор с тлеющим разрядом
green ~ *тлв* «зелёный» прожектор
holding ~ прожектор поддерживающего пучка *(запоминающей ЭЛТ)*
immersed ~ иммерсионный электронный прожектор
ion ~ ионный инжектор
multipactor(ing) electron ~ мультипакторный электронный инжектор
offset ~ электронный прожектор, смещённый относительно оси ЭЛТ
on-line ~ электронный прожектор, расположенный на оси ЭЛТ
plasma ~ плазменная пушка, инжектор плазмы
plasma-cathode (electron) ~ электронный прожектор с плазменным катодом
reading ~ считывающий прожектор
red ~ *тлв* «красный» прожектор
resist spray ~ *микр.* форсунка для распыления резиста
S-~ *см.* **Sputter gun**
shadow-gridded electron ~ электронный прожектор с теневой сеткой
spray ~ *микр.* распылительная форсунка
Sputter ~ *фирм.* магнетронная система распыления *(с полым цилиндрическим катодом и центральным анодом)*
writing ~ записывающий прожектор

gusetron *фирм.* ртутный вентиль

guy оттяжка *(антенны)*
back ~ задняя оттяжка
head ~ продольная оттяжка

gyrator гиратор
capacitor-transformer ~ конденсаторно-трансформаторный гиратор
cryotron ~ криотронный гиратор
dc-coupled ~ гиратор со связями по постоянному току

floating(-port) ~ незаземлённый гиратор
Hall-effect ~ гиратор на эффекте Холла
hybrid integrated-circuit ~ гиратор на ГИС
IC ~ гиратор на ИС
lossy ~ гиратор с потерями
microwave Faraday-effect ~ СВЧ-гиратор на эффекте Фарадея
multiterminal ~ многополюсный гиратор
transistor ~ транзисторный гиратор
two-port ~ двухплечий гиратор
gyro *см.* **gyroscope**
gyrocompass 1. гирокомпас 2. инерциальная курсовая система
gyrofrequency циклотронная частота
gyromagnetic гиромагнитный
gyromonotron гиромонотрон, однорезонаторный генераторный гиротрон
gyroperiod период вращения
gyropilot автопилот
gyroscope гироскоп
laser ~ лазерный гироскоп
optical ~ лазерный гироскоп
rate ~ прецессионный гироскоп
gyrotron гиротрон *(прибор миллиметрового диапазона, основанный на взаимодействии электронного пучка с быстрой электромагнитной волной)*
traveling-wave ~ гиротрон бегущей волны

H

habit форма, габитус *(кристалла)*
crystal ~ форма [габитус] кристалла
crystal growth ~ форма [габитус] роста кристалла
halation *тлв* ореол
half-adder *вчт* полусумматор
half-bridge полумост
half-cell нормальный электрод
half-cycle, half-period полупериод
half-section полузвено *(фильтра)*
half-step полутон *(в акустике)*
half-tone полутон *(факсимильной копии)*
halo *тлв* ореол
halt *вчт* останов
ham радиолюбитель
Hamiltonian гамильтониан, оператор энергии
interaction ~ гамильтониан взаимодействия
spin ~ спиновый гамильтониан
hand:
artificial ~ эквивалент руки оператора
Handie-Talkie переносной дуплексный радиотелефон
handle 1. ручка; рукоятка 2. обрабатывать 3. управлять 4. манипулировать, выполнять операции подачи и перемещения
bat ~ ручка тумблера
probe ~ ручка щупа; ручка пробника
handler 1. устройство обработки 2. устройство управления 3. манипулятор, устройство подачи и перемещения 4. *вчт* программа обработки
alarm ~ устройство обработки сигналов тревоги
component ~ *микр.* манипулятор [устройство подачи и перемещения] компонентов
data ~ 1. устройство обработки данных 2. программа обработки данных
first-level interruption ~ *вчт* программа обработки прерываний первого уровня
IC ~ манипулятор [устройство подачи и перемещения] ИС
log ~ *вчт* устройство управления регистрацией
magnetic-tape [magtape] ~ 1. *вчт* устройство управления магнитными лентами 2. лентопротяжный механизм
periodic ~ устройство периодической обработки данных
queue ~ *вчт* программа обработки очередей
source list ~ *вчт* программа обработки исходного списка
tape ~ лентопротяжный механизм
trap ~ программа обработки прерываний при возникновении непредусмотренной ситуации
handling 1. обработка 2. управление 3. манипулирование, выполнение операций подачи и перемещения
~ **of calls** *тлф* распределение вызовов
beam ~ управление лучом; управление пучком
information ~ обработка информации
interaction [interactive] ~ *вчт* интерактивная обработка
interrupt ~ 1. обработка прерываний 2. управление прерываниями
slice ~ *микр.* подача и перемещение пластин
wafer ~ *микр.* подача и перемещение пластин
handset микротелефонная трубка
one-piece dial-in ~ микротелефонная трубка с номеронабирателем

rotary dialing ~ микротелефонная трубка с дисковым номеронабирателем
handshaking *вчт* квитирование установления связи
acceptor ~ квитирование установления связи с получателем данных
source ~ квитирование установления связи с отправителем данных
hangover 1. *тлв* динамические тянущиеся продолжения, «хвосты сигнала» 2. «затягивание» *(в факсимильной связи)*
hang-up *вчт* незапланированный останов
hardening 1. твердение; упрочнение 2. повышение стойкости *(напр. к радиации)*
dispersion ~ дисперсионное твердение
magnetic ~ магнитное твердение
nuclear ~ повышение радиационной стойкости
precipitation ~ дисперсионное твердение
work ~ деформационное упрочнение
hardline проводная линия связи
hardness:
bubble ~ жёсткость ЦМД
radiation ~ жёсткость излучения
X-ray ~ жёсткость рентгеновского излучения
hardware 1. *вчт* оборудование; аппаратное обеспечение 2. фурнитура
basic ~ *вчт* основное аппаратное обеспечение
display ~ аппаратное обеспечение системы индикации
logic ~ аппаратная логика
machine ~ аппаратное обеспечение ЭВМ
modular ~ модульное аппаратное обеспечение
remote ~ периферийное аппаратное обеспечение
hardwiring 1. фиксированный монтаж 2. запись в постоянную память *(в процессе изготовления)*
harmodotron гармодотрон *(генераторный прибор миллиметрового или субмиллиметрового диапазона)*
harmonic гармоника
aural ~ гармоники, возникающие в органе слуха человека
backward space ~ обратная пространственная гармоника
even ~ чётная гармоника
forward space ~ прямая пространственная гармоника
fundamental ~ основная гармоника
higher ~ высшая гармоника
n-th ~ *n*-я гармоника
odd ~ нечётная гармоника
RF ~ гармоника несущей частоты
second ~ вторая гармоника
space ~ пространственная гармоника
space-time ~ пространственно-временная гармоника
spatial ~ пространственная гармоника
harness жгут *(из проводов или кабелей)*
wiring ~ монтажный жгут
Harpoon противокорабельная ракета «Гарпун»
hartley хартли *(единица количества информации, равная $\log_2 10 = 3{,}323$ бит)*
hash 1. шумы электротехнического происхождения 2. бессмысленный набор символов на входе *или* выходе ЭВМ 3. *рлк* шумовая дорожка *(на экране индикатора)*
hazard 1. интенсивность отказов 2. опасность
radiation ~ радиационная опасность
head 1. головка 2. магнитная головка 3. рекордер 4. дескриптор 5. устройство звуковоспроизведения *(в кинопроекторе)*
ac erase [ac wipe] ~ головка стирания переменным током
air-floating magnetic ~ плавающая магнитная головка
combined ~ комбинированная головка
control track ~ головка канала управления *(видеомагнитофона)*
cutter [cutting] ~ рекордер
dc erase [dc wipe] ~ головка стирания постоянным током
double pole-piece magnetic ~ двухполюсная магнитная головка
electrooptic ~ электрооптическая головка
erase [erasing] ~ головка стирания
film reproducing ~ устройство звуковоспроизведения *(в кинопроекторе)*
floating magnetic ~ плавающая магнитная головка
high-tension ~ головка высоковольтного щупа; головка высоковольтного пробника
homing ~ головка самонаведения
in-line ~s коллинеарные головки
integrated ~ тонкоплёночная головка
interlaced ~s шахматный узел магнитных головок
laser ~ лазерная головка
magnetic ~ магнитная головка
magnetic recording ~ магнитная головка записи
magnetic reproducing ~ магнитная головка воспроизведения
mechanical recording ~ рекордер
message ~ *тлф* начало сообщения
microgroove reproducing ~ головка воспроизведения микрозаписи

monitor ~ контрольная головка
permanent-magnet erasing ~ головка стирания на постоянных магнитах
pickup ~ головка звукоснимателя
playback ~ головка воспроизведения
pm erasing ~ *см.* **permanent-magnet erasing head**
preread ~ головка предварительного воспроизведения
read ~ головка воспроизведения
read/write ~ универсальная головка записи—воспроизведения
record ~ головка записи
recording ~ 1. головка записи 2. рекордер
recording/playback [recording/reproducing] ~ универсальная головка записи—воспроизведения
replay ~ головка воспроизведения
reproduce ~ головка воспроизведения
RF ~ радиолокационная] головка *(напр. самонаведения)*
ring magnetic ~ кольцевая магнитная головка
rotating ~ вращающаяся головка
R/P ~ *см.* **recording/playback head**
scanning ~ сканирующая фотоэлектрическая головка
single pole-piece magnetic ~ однополюсная магнитная головка
sound ~ головка звукового канала *(видеомагнитофона)*
stacked ~**s** коллинеарные головки
stereo cutting ~ рекордер для стереофонической записи
thin-film magnetic ~ тонкоплёночная магнитная головка
video ~ видеоголовка
video rotary ~**s** блок вращающихся видеоголовок
write ~ головка записи

headband стяжка головных телефонов
header 1. цоколь *(напр. реле)*; основание *(напр. корпуса)*; подложка 2. держатель 3. кристаллодержатель 4. *вчт* заголовок; рубрика
ceramic ~ керамическое основание
crystal ~ кристаллодержатель
file ~ заголовок файла
metallic ~ металлическое основание
package ~ основание корпуса

heading 1. курс 2. направление 3. *вчт* заголовок; рубрика
magnetic ~ магнитный курс
relative ~ курс
true ~ истинный курс

headlight самолётная радиолокационная антенна, размещаемая на передней кромке крыла
headphone головной телефон
bone-conduction ~ остеофон, телефон костной проводимости
crystal ~ пьезоэлектрический головной телефон
dynamic ~ динамический головной телефон
electret ~ электретный головной телефон
electrostatic ~ электростатический головной телефон
stereo ~ стереофонический головной телефон

headset головной телефон
headshell головка звукоснимателя
heat:
dark ~ инфракрасное излучение

heater 1. подогреватель *(катода)* 2. электронагреватель; нагреватель
cathode ~ подогреватель катода
coreless-type induction ~ индукционный (электро)нагреватель без ферромагнитного сердечника
core-type induction ~ индукционный (электро)нагреватель с ферромагнитным сердечником
dual-frequency induction ~ двухчастотный индукционный (электро)нагреватель
electronic ~ высокочастотный генератор индукционного (электро)нагревателя
electron-tube ~ подогреватель катода электронной лампы
high-frequency ~ высокочастотный (электро)нагреватель
hysteresis ~ гистерезисный (электро-) нагреватель
knife ~ (электро)нагреватель ножевого типа
low-frequency ~ низкочастотный (электро)нагреватель
plasma ~ плазменный нагреватель
radiation ~ радиационный нагреватель
ring ~ кольцевой (электро)нагреватель
substrate ~ *микр.* нагреватель подложки
tapped ~ секционированный (электро-) нагреватель

heating нагрев, нагревание; разогрев
arc ~ (электро)дуговой нагрев
arc-image ~ радиационный нагрев дуговой лампой
back ~ разогрев катода возвращающимися электронами *(в магнетроне)*
beam ~ разогрев пучка
carrier ~ разогрев носителей заряда
current-induced ~ токовый нагрев
dielectric ~ диэлектрический нагрев

direct induction ~ прямой индукционный нагрев
eddy-current ~ индукционный нагрев
electric ~ электрический нагрев
electron-beam ~ электронно-лучевой нагрев
electron-bombardment ~ нагрев электронной бомбардировкой
electron-cyclotron resonance ~ нагрев *(плазмы)* методом электронного циклотронного резонанса
electronic ~ ВЧ-нагрев, нагрев токами высокой частоты
glue-line ~ канальный диэлектрический нагрев
high-frequency ~ ВЧ-нагрев, нагрев токами высокой частоты
hysteresis ~ гистерезисный нагрев
indirect induction ~ косвенный индукционный нагрев
induction ~ индукционный нагрев
infrared ~ инфракрасный нагрев
ion(-bombardment) ~ ионный нагрев, нагрев ионной бомбардировкой
laser-induced ~ лазерный нагрев
lower-hybrid resonance ~ нагрев *(плазмы)* методом нижнего гибридного резонанса
magnetic-compression ~ магнитокомпрессионный нагрев
magnetic-pumping ~ нагрев *(плазмы)* методом магнитной накачки
magnetosound ~ магнитозвуковой нагрев *(плазмы)*
microwave ~ СВЧ-нагрев
nonohmic ~ неомический нагрев *(плазмы)*
plasma ~ 1. разогрев плазмы 2. плазменный нагрев
radiant [radiation] ~ радиационный нагрев
radio-frequency ~ ВЧ-нагрев, нагрев токами высокой частоты
resistance ~ резистивный нагрев
wave ~ нагрев бегущей волной

heatseeker радиотеплолокационная система самонаведения
heatsink радиатор *(напр. транзистора)*
height 1. высота 2. амплитуда *(импульса)*
~ **of reflection** высота отражающего слоя
actual ~ максимальная высота рефракции радиоволн
barrier ~ высота (энергетического) барьера
effective ~ действующая высота *(антенны)*
electrical ~ электрическая высота *(напр. антенны)*
equivalent ~ действующая высота *(ионосферы)*
ionospheric virtual ~ действующая высота ионосферы
physical ~ геометрическая высота
pulse ~ амплитуда импульса
Schottky barrier ~ высота барьера Шотки

helicon спиральная волна, геликон
helicone спиральная антенна осевого излучения с коническим рупором
helipot *фирм.* переменный проволочный резистор со спиральной обмоткой
helitron ЛОВ с электростатической фокусировкой
helix спираль *(напр. в ЛБВ)* ◊ ~ **with cylindrical outer conductor** спираль с цилиндрическим внешним проводником
bifilar ~ двухзаходная спираль
coaxial ~s коаксиальные [соосные] спирали
contrawound ~ спираль со встречной намоткой
coupled ~s связанные спирали
cross-wound ~ спираль со встречной намоткой
dextrorsal ~ спираль с правой намоткой
dielectric-embedded ~ спираль в диэлектрической оболочке
dielectric-filled ~ спираль с диэлектрическим заполнением
double ~ двойная спираль
endless ~ бесконечная спираль
flattened ~ спираль в виде ломаной линии
large-diameter ~ спираль большого диаметра
left-hand ~ спираль с левой намоткой
multifilar ~ многозаходная спираль
nonreciprocal ~ невзаимная спираль
right-hand ~ спираль с правой намоткой
shielded ~ экранированная спираль
single-wound ~ однозаходная спираль
strapped ~ ленточная спираль
tape ~ ленточная спираль
tapered ~ спираль с переменным шагом
traveling-wave ~ спираль с бегущей волной
twin ~ двойная спираль
two-tape contrawound ~ двухзаходная ленточная спираль

henry генри, Гн
heptode гептод
Hercules *фирм.* система автоматизированного проектирования логических ИС «Геркулес»
hermeticity герметичность

hertz герц, Гц
heteroboundary *пп* граница гетероперехода
heterocharge гетерозаряд *(электрета)*
electret ~ гетерозаряд электрета
heterode, heterodiode гетеродиод, диод на гетеропереходах, гетероструктурный диод, диод на гетероструктурах
electroluminescent ~ светоизлучающий гетеродиод
light-emitting ~ светоизлучающий гетеродиод
tunnel ~ туннельный гетеродиод
heterodyne гетеродинирование || гетеродинировать
heterodyning гетеродинирование
collinear ~ коллинеарное гетеродинирование *(в оптических процессорах)*
double ~ двойное гетеродинирование
laser ~ лазерное гетеродинирование
optical ~ оптическое гетеродинирование
photoconductive ~ фоторезистивное гетеродинирование
heteroepitaxial гетероэпитаксиальный
heteroepitaxy гетероэпитаксия
heterogeneity гетерогенность
heterojunction *пп* гетеропереход
abrupt ~ резкий гетеропереход
alloy(ed) ~ сплавной гетеропереход
amorphous-crystalline ~ гетеропереход аморфное вещество — кристалл
anisotype ~ анизотипный гетеропереход
base-collector ~ гетеропереход база — коллектор
chalcogenide-silicon ~ гетеропереход халькогенидное стекло — кремний
double ~ двойной гетеропереход
double depleted ~ гетеропереход с двухсторонним обеднением
emitter-base ~ гетеропереход эмиттер — база
epitaxial ~ эпитаксиальный гетеропереход
forward-biased ~ прямосмещённый гетеропереход
germanium-silicon ~ гетеропереход германий — кремний
graded(-gap) ~ плавный гетеропереход
isotype ~ изотипный гетеропереход
n-n ~ *n*—*n*-гетеропереход, электронно-электронный гетеропереход
perpendicular-illuminated ~ гетеропереход, освещаемый перпендикулярно поверхности раздела
p-p ~ *p*—*p*-гетеропереход, дырочно-дырочный гетеропереход
reverse-biased ~ обратносмещённый гетеропереход
semiconductor ~ полупроводниковый гетеропереход
silicon-silicon dioxide ~ гетеропереход кремний — диоксид кремния
single-crystal ~ монокристаллический гетеропереход
thin-film ~ тонкоплёночный гетеропереход
trapless ~ гетеропереход без ловушек
heterolaser гетеролазер, лазер на гетеропереходах, гетероструктурный лазер, лазер на гетероструктурах
heterostructure гетероструктура
buried ~ скрытая гетероструктура
double ~ двойная гетероструктура
light-emitting ~ светоизлучающая гетероструктура
multiple-layer ~ многослойная гетероструктура
separate-confinement ~ гетероструктура с раздельным ограничением
hexode гексод
hierarchy:
multilevel control ~ многоуровневая иерархия управления
storage ~ иерархия ЗУ
hi-fi высокая точность, высокая верность; высокая верность звуковоспроизведения
highlights 1. *тлв* наиболее яркая область изображения 2. блестящая точка *(на освещённой поверхности)*
highs:
mixed ~ *тлв* сигнал яркости, полученный смешением высокочастотных компонент трёх сигналов основных цветов
highway тракт передачи дискретной информации *(с временным разделением каналов)*
group ~ групповой тракт передачи дискретной информации
intergroup ~ межгрупповой тракт передачи дискретной информации
wide-band channel ~ тракт передачи дискретной информации с широкополосными каналами
hill 1. *микр.* холмик, бугорок *(дефект)* 2. (потенциальный) барьер
potential ~ потенциальный барьер
spirally terraced ~ холмик [бугорок] со спиральными террасами
hillock *микр.* холмик, бугорок *(дефект)*
etch ~ холмик [бугорок] травления
growth ~ холмик [бугорок] роста
hindrance 1. препятствие 2. характеристика сопротивления выключателя *(равная нулю в замкнутом состоянии и единице — в разомкнутом)*
steric ~ стерическое препятствие
hipernik гайперник *(магнитный сплав)*

hiran радионавигационная система ближней навигации «Хиран»
hiss шипение *(напр. при звуковоспроизведении)*
microphone ~ шипение микрофона
tape ~ шипение магнитной ленты
histogram гистограмма
gray-level ~ гистограмма зачернённости *(в распознавании образов)*
hodectron ртутный вентиль с зажиганием дугового разряда импульсом магнитного поля
hodoscope решётка детекторов излучения
hogging:
current ~ перераспределение токов в системе параллельно соединённых компонентов *(напр. в результате повреждения или неисправности одного из них)*
hohlraum абсолютно чёрное тело
hold 1. синхронизация || синхронизировать 2. блокировка || блокировать 3. захватывать 4. фиксировать 5. удерживать *(напр. информацию)*
forward ~ *тлф* прямая блокировка
horizontal ~ *тлв* строчная синхронизация
vertical ~ *тлв* полевая синхронизация
holder 1. держатель 2. кристаллодержатель
cartridge ~ держатель кассеты *(в магнитофоне)*
cassette ~ держатель кассеты *(в магнитофоне)*
crystal ~ кристаллодержатель
IC ~ кристаллодержатель ИС
laser-head ~ держатель лазерной головки
sample ~ держатель образца
seed ~ *крист.* держатель затравки
wafer ~ *микр.* держатель пластин
holding 1. синхронизация 2. захват 3. блокировка 4. фиксация 5. удерживание *(напр. информации)*
hole 1. *пп* дырка 2. отверстие 3. *pl* перфорация
altitude ~ мёртвая зона на экране индикатора радиовысотомера
captured ~ захваченная дырка
contact(ing) ~ *микр.* отверстия для контакта
coupling ~ отверстие связи
drive-pin ~ направляющее отверстие в грампластинке *(смещённое относительно центра)*
electron ~ дырка
equilibrium ~s равновесные дырки
excess [extra] ~s избыточные дырки
feed ~s ведущая перфорация
free ~ свободная дырка
heavy ~ тяжёлая дырка
hot ~ горячая дырка
injected ~ инжектированная дырка
Lamb ~ *кв. эл.* лэмбовский провал, провал Лэмба
landed ~ *микр.* отверстие с контактной площадкой
landless ~ *микр.* отверстие без контактной площадки
lead ~ монтажное отверстие
light ~ лёгкая дырка
Lorentz [Lorentzian-shaped] ~ *кв. эл.* провал Лоренцовой формы
minority ~s неосновные дырки
mobile ~ подвижная дырка
mounting ~ монтажное отверстие
pin ~ микроотверстие
plated thru ~ монтажное отверстие *(в печатной плате)*
printed-circuit ~ монтажное отверстие *(в печатной плате)*
stray ~ блуждающая дырка
trapped ~ захваченная дырка
tunneling ~ туннелирующая дырка
hole-burning *кв. эл.* образование провала *(на резонансной кривой)*
holodiagram *кв. эл.* голодиаграмма
hologram голограмма ◇ ~ **without reference beam** интермодуляционная голограмма
acoustical [acoustically formed] ~ акустическая голограмма
aerial image ~ голограмма пространственного изображения
amplitude ~ амплитудная голограмма
amplitude-contrast ~ амплитудно-контрастная голограмма
amplitude-phase ~ амплитудно-фазовая голограмма
binary ~ бинарная голограмма
black-and-white ~ чёрно-белая голограмма
blazed ~ отражательная рельефно-фазовая голограмма
bleached ~ отбелённая голограмма
Bragg-effect ~ трёхмерная голограмма
coded ~ кодированная голограмма
coherent ~ когерентная голограмма
color(ed) ~ цветная голограмма
complementary ~ дополнительная голограмма
composite ~ составная голограмма
computer-generated [computer-synthesized] ~ цифровая голограмма
control ~ контрольная голограмма
copied [copying] ~ голограмма-копия
desensitized ~ десенсибилизированная голограмма
difference ~ разностная голограмма

diffuse ~ голограмма, полученная при диффузном освещении *(объекта)*
discriminating ~ дискриминирующая голограмма
double-beam ~ голограмма Лейта
double-exposure [double-recorded] ~ совмещённая голограмма с двойным экспонированием
erasable ~ стираемая голограмма
exponential ~ экспоненциальная голограмма
far-field ~ голограмма Фраунгофера
focused-image ~ голограмма сфокусированного изображения
Fourier-transform ~ голограмма Фурье
Fraunhofer (diffraction) ~ голограмма Фраунгофера
frequency swept ~ голограмма, формируемая методом частотного сканирования
Fresnel-diffraction [Fresnel-transform] ~ голограмма Френеля
Gabor-type ~ голограмма Габора
gas-laser ~ голограмма, полученная при освещении *(объекта)* газовым лазером
giant-pulse ~ голограмма, полученная при освещении *(объекта)* моноимпульсным лазером
gray ~ полутоновая голограмма
half-tone ~ полутоновая голограмма
high-efficiency ~ голограмма с высокой дифракционной эффективностью
highly redundant ~ голограмма с высокой избыточностью
high-resolution ~ голограмма с высоким разрешением
image ~ 1. голограмма изображения 2. изобразительная голограмма
improved-efficiency ~ голограмма с повышенной дифракционной эффективностью
incoherent ~ некогерентная голограмма
infrared ~ инфракрасная голограмма
in-line ~ голограмма Габора
intensity mapping ~ голограмма распределения интенсивности
interferometric ~ интерферометрическая голограмма
laser ~ лазерная голограмма
Leight-Upatnieks ~ голограмма Лейта
lens-assisted ~ голограмма, записанная с помощью линзы
lensless ~ безлинзовая голограмма
light ~ оптическая голограмма
Lippmann-Bragg ~ трёхмерная контргологрaмма
liquid ~ жидкостная голограмма, голограмма на поверхности жидкости
liquid-crystal ~ жидкокристаллическая голограмма, голограмма на жидкокристаллическом носителе
liquid-surface ~ жидкостная голограмма, голограмма на поверхности жидкости
long-wave ~ радиоголограмма
low-noise ~ голограмма с низким уровнем шума
magnetic ~ магнитная голограмма
magnetooptic ~ магнитооптическая голограмма, голограмма на магнитооптическом носителе
microwave ~ СВЧ-голограмма
monochrome ~ монохромная [одноцветная] голограмма
moving-target ~ кинематическая голограмма
multicolor ~ цветная голограмма
multiple-exposed ~ совмещённая голограмма
multiple-object beam [multiplexed] ~ многоракурсная голограмма
nondiffused (illumination) ~ голограмма, полученная при недиффузном освещении *(объекта)*
nonlinearly recorded ~ нелинейно записанная голограмма
nonoptical ~ неоптическая голограмма
ocular ~ окулярная голограмма
off-axis (reference-beam) ~ голограмма Лейта
offset (reference) ~ голограмма Лейта
on-axis (reference-beam) ~ голограмма Габора
optical [optically generated] ~ оптическая голограмма
original ~ голограмма-оригинал
phase ~ фазовая голограмма
phase-contrast ~ фазоконтрастная голограмма
phase-only ~ чистофазовая голограмма
photochromic ~ фотохромная голограмма, голограмма на фотохромном носителе
photoetched ~ голограмма, полученная методом фототравления
photographic ~ галогенидосеребряная голограмма, голограмма на галогенидосеребряном носителе
photopolymer ~ фотополимерная голограмма, голограмма на фотополимерном носителе
planar ~ двухмерная голограмма
point(-source) ~ безлинзовая Фурье-голограмма
product ~ сдвоенная голограмма
pulsed-laser ~ голограмма, полученная при освещении *(объекта)* импульсным лазером

real-time ~ голограмма в реальном масштабе времени
reconstructed ~ восстановленная голограмма
reflecting [reflection] ~ отражательная голограмма
replicated ~ голограмма-копия
sideband ~ голограмма Лейта
single-beam ~ голограмма Габора
single-exposed [single-exposure] ~ голограмма с однократным экспонированием
solid-state ~ твердотельная голограмма, голограмма на твердотельном носителе
space-division ~s пространственно разделённые голограммы
spatial carrier ~ голограмма на пространственной несущей частоте; голограмма Лейта
still ~ голограмма неподвижных объектов
superimposed ~ совмещённая голограмма
synthesized [synthetic] ~ синтезированная голограмма
temporal reference ~ акустическая голограмма «с временным репером»
thermomagnetic ~ голограмма, полученная методом термомагнитной записи
thermoplastic ~ фототермопластическая голограмма, голограмма на фототермопластическом носителе
thick ~ трёхмерная голограмма
thick-emulsion ~ голограмма, записанная на толстослойной эмульсии
thin ~ двухмерная голограмма
thin-emulsion ~ голограмма, записанная на тонкослойной эмульсии
three-dimensional ~ трёхмерная голограмма
time-average ~ усреднённая во времени голограмма
transmission [transmitting-type] ~ пропускающая голограмма
two-beam ~ голограмма Лейта
two-dimensional ~ двухмерная голограмма
ultrasonic ~ ультразвуковая голограмма
ultraviolet ~ ультрафиолетовая голограмма
unbleached ~ неотбелённая голограмма
uniaxial ~ голограмма Лейта
variable-attenuation ~ голограмма с переменным затуханием
variable-transparency ~ голограмма с переменной прозрачностью
volume ~ трёхмерная голограмма
white-light ~ голограмма, восстанавливаемая в белом свете
wide-angle ~ широкоугольная голограмма
xerographic ~ ксерографическая голограмма, голограмма на ксерографическом носителе
2-D ~ двухмерная голограмма
3-D ~ трёхмерная голограмма

holographer:
radar ~ радиолокационная система формирования радиоголограмм

holography 1. голография 2. получение голограмм
acoustic ~ акустическая голография
additive ~ аддитивная голография
bistatic ~ бистатическая радиоголография
black-and-white ~ чёрно-белая голография
color ~ цветная голография
computer-generated ~ цифровая голография
correlation ~ корреляционная голография
difference ~ разностная голография
digital ~ цифровая голография
Fourier ~ получение голограмм Фурье
Fraunhofer ~ получение голограмм Фраунгофера
frequency swept ~ получение голограмм методом частотного сканирования
Fresnel ~ получение голограмм Френеля
Gabor ~ получение голограмм Габора
infrared ~ инфракрасная голография
in-line ~ получение голограмм Габора
interferometric ~ интерферометрическая голография, голографическая интерферометрия
inverted reference-beam ~ получение голограмм с обращённым опорным лучом
laser ~ лазерная голография
lensless ~ безлинзовая голография
light ~ оптическая голография
long-range ~ голография удалённых объектов
long-wave ~ радиоголография
magnetic ~ магнитная голография
magnetooptic ~ магнитооптическая голография
microscopic ~ микроголография
microwave ~ СВЧ-голография
moving-target ~ кинематическая голография
multicolor ~ цветная голография
multiple-exposed ~ получение совмещённых голограмм

non-real-time ~ голография с восстановлением не в реальном масштабе времени
off-axis ~ получение голограмм Лейта
on-axis ~ получение голограмм Габора
optical ~ оптическая голография
panoramic ~ панорамная голография
phase ~ получение фазовых голограмм
phase-object ~ получение голограмм фазовых объектов
polarization ~ поляризационная голография
pulse ~ импульсная голография
pulsed-laser ~ получение голограмм при освещении *(объекта)* импульсным лазером
reflection ~ получение отражательных голограмм
RF ~ радиоголография
scanned ~ получение голограмм методом сканирования
scanned-beam ~ получение голограмм методом сканирования луча
scanned-receiver ~ получение голограмм методом сканирования приёмника
seismic ~ сейсмическая голография
simple flash ~ получение голограмм при освещении *(объекта)* импульсной лампой
single-beam ~ получение голограмм Габора
space-invariant ~ пространственно-инвариантная голография
subfringe interferometric ~ голографическая интерферометрия на пространственной поднесущей
subtractive ~ субтрактивная голография
temporal reference ~ акустическая голография «с временным репером»
thermoplastic ~ получение голограмм на термопластическом носителе
three-dimensional ~ получение трёхмерных голограмм
two-beam ~ получение голограмм Лейта
two-dimensional ~ получение двухмерных голограмм
ultrasonic ~ ультразвуковая голография
ultraviolet ~ ультрафиолетовая голография
volume ~ получение трёхмерных голограмм
weak-signal-enhancement ~ голография с усилением слабоконтрастных изображений
white-light ~ получение голограмм, восстанавливаемых в белом свете
wide-angle ~ широкоугольная голография
X ray ~ рентгеновская голография

homer 1. приводная радиостанция 2. приводной радиомаяк 3. система самонаведения

homing 1. привод *(напр. на аэродром)* 2. самонаведение 3. вывод ЛА в расчётную точку 4. возврат в исходное положение *(напр. в шаговых распределителях)*
active ~ активное самонаведение
active water ~ самонаведение по радиоактивной морской воде *(для подводных лодок с ядерной энергетической установкой)*
directional ~ самонаведение по неизменному относительному пеленгу
fully active ~ полностью автономное активное самонаведение
heat ~ радиотеплолокационное самонаведение
infrared ~ радиотеплолокационное самонаведение
interferometer ~ интерферометрическое самонаведение
odoriferous ~ самонаведение по запаху *(отработанных газов двигателя подводных лодок)*
passive ~ пассивное самонаведение
radar ~ 1. радиолокационное самонаведение 2. активное радиолокационное самонаведение
semiactive ~ полуактивное самонаведение
true ~ самонаведение по истинному пеленгу

homocharge гомозаряд *(электрета)*

homodyne гомодин
optical ~ оптический гомодин

homoepitaxy гомоэпитаксия

homogeneity гомогенность

homojunction гомопереход, гомоструктурный переход
p-n ~ гомоструктурный *p—n*-переход

homosphere гомосфера

hood 1. тубус; бленда 2. *микр.* вытяжной шкаф

hook 1. крюк, крючок 2. *пп* коллекторная ловушка
sky ~ *проф.* антенна
switch ~ рычажный переключатель *(телефонного аппарата)*
telephone ~ рычажный переключатель *(телефонного аппарата)*

hook-up 1. временные соединения *(напр. при измерениях)* 2. принципиальная схема

hop скачок, (однократное) отражение радиоволн *(при ионосферном распространении)*
double ~s двойной скачок, двухкратное отражение радиоволн
multiple ~s многократный скачок; многократное отражение радиоволн
single ~ скачок, однократное отражение радиоволн
hopoff резкое изменение сопротивления *(при вращении ручки переменного резистора)*
hopper 1. контейнер для разбрасывания дипольных отражателей 2. подающий карман *(напр. для перфокарт)*
card ~ подающий карман для перфокарт
hopping 1. резкое изменение; перескок *(напр. мод)* 2. прыжковый механизм *(проводимости)*
frequency ~ резкое изменение частоты; перескок частоты
mode ~ перескок мод
horizon горизонт
artificial ~ авиагоризонт
geometric ~ геометрический горизонт
gyro ~ 1. авиагоризонт 2. гирогоризонт
gyroscopic ~ гирогоризонт
intermediate ~ промежуточный горизонт *(для закрытых трасс)*
optical ~ оптический горизонт
radar ~ радиолокационный горизонт
radio ~ радиогоризонт
true ~ истинный горизонт
horn 1. рупор *(рупорного громкоговорителя, мегафона или рупорной антенны)* 2. рупорная антенна
~s of groove рога канавки записи *(дефект канавки механической записи в виде наплывов у краёв)*
acoustic ~ акустический рупор
air ~ рупор с диафрагмой
biconical ~ биконический рупор
box ~ коробчатый рупор
bull ~ мегафон
cellular ~ многосекционный рупор
circular ~ конический рупор
compound ~ 1. пирамидальный рупор с разными углами раствора в двух взаимно перпендикулярных плоскостях 2. составной рупор из двух секторных рупоров, расширяющихся во взаимно перпендикулярных плоскостях 3. двухрупорный громкоговоритель с рупором нормального типа и свёрнутым рупором
conical ~ конический рупор
corrugated ~ гофрированный [ребристый] рупор
curled exponential ~ изогнутый экспоненциальный рупор
dual-mode ~ двухмодовый рупор
electric ~ рупор электростатического громкоговорителя
electromagnetic ~ рупорная антенна
exponential ~ экспоненциальный рупор
feed ~ рупорный облучатель антенны
folded ~ 1. свёрнутый рупор 2. изогнутый рупор
hog ~ Z-образный рупорный облучатель *(антенны)*
hyperbolic ~ гиперболический рупор
hypex ~ рупор низкочастотного громкоговорителя
inverted exponential ~ обращённый экспоненциальный рупор
logarithmic ~ логарифмический рупор
multicellular ~ 1. решётка рупорных излучателей 2. многосекционный рупор
pyramidal ~ пирамидальный рупор
sectoral ~ секториальный рупор
standard-gain ~ рупор *(громкоговорителя)* с калиброванным индексом направленности
straight ~ рупор нормального типа, несвёрнутый рупор
host:
crystalline ~ *кв. эл.* основа кристалла
hot подключённый к источнику питания
hot-spotting *пп* образование горячих точек
hour:
busy ~ час наибольшей (телефонной) нагрузки
component operating ~s заданная наработка компонента
heavy ~ час наибольшей (телефонной) нагрузки
peak busy ~ час наибольшей (телефонной) нагрузки
working ~s of failure shooting *т. над.* трудоёмкость обнаружения отказов
working ~s of failure shooting and repair *т. над.* трудоёмкость обнаружения и устранения отказов
working ~s of preventive maintenance *т. над.* трудоёмкость профилактического обслуживания
working ~s of repair *т. над.* трудоёмкость устранения неисправности
housing корпус; кожух; оболочка
hermetic ~ герметизированный корпус
radar (scanner) ~ обтекатель антенны РЛС
vacuum ~ вакуумный кожух
watertight ~ водонепроницаемый корпус

howl подвывания *(нелинейные искажения звукового сигнала, обусловленные электрической или акустической обратной связью)*
fringe ~ подвывания на пороге генерации
howler 1. *рлк* устройство звуковой сигнализации о появлении отметки цели 2. зуммер для сигнализации о необходимости дать отбой после окончания разговора
howling 1. подвывания *(нелинейные искажения звукового сигнала, обусловленные электрической или акустической обратной связью)* 2. акустическая обратная связь; микрофонный эффект
hub 1. гнездо коммутационной панели 2. сердечник *(устройство без боковых ограничителей, предназначенное для намотки носителя записи или сигнограммы в форме ленты)*
hue (цветовой) оттенок
huff-duff пеленгатор с электронно-лучевым индикатором
hum 1. фон переменного тока 2. гудение *(напр. трансформатора)*
mains ~ фон от сети переменного тока
relay ~ гудение реле
hummer зуммер
microphone ~ микрофонный зуммер
humming гудение *(напр. трансформатора)*
transformer ~ гудение трансформатора
hunter *тлф* искатель вызова
hunting 1. *тлф* свободное искание 2. нерегулярные колебания *(в следящей системе)*; перерегулирование; рыскание
automatic ~ свободное искание
continuous ~ свободное искание
path ~ свободное искание пути *(при коммутации)*
rotary ~ свободное искание в одной декаде
trunk ~ свободное искание соединительной линии
hybrid 1. гибридное [мостовое] соединение 2. гибридная интегральная схема, ГИС
bridge ~ гибридное [мостовое] кольцевое соединение, гибридное кольцо
custom ~ заказная ГИС
digital ~ цифровая ГИС
folded-tee ~ гибридное [мостовое] соединение в виде свёрнутого двойного волноводного тройника, свёрнутый двойной Т-мост, свёрнутый двойной волноводный тройник
large(-scale) ~ большая ГИС, БГИС
magic tee ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного волноводного тройника, двойной Т-мост, двойной волноводный тройник
multichip ~ многокристальная ГИС
quadrature ~ квадратурное гибридное [мостовое] соединение
resistive ~ резистивное гибридное [мостовое] соединение
ring ~ гибридное [мостовое] кольцевое соединение, гибридное кольцо
short-slot ~ гибридное [мостовое] соединение с короткими щелями
transformer ~ трансформаторное гибридное [мостовое] соединение
transmission-line ~ гибридное [мостовое] соединение на отрезках линии передачи
180-degree ~ двойной тройник
hydroacoustics гидроакустика
hydromagnetics магнитная гидродинамика, МГД
hydrophone гидрофон
directional ~ гидрофон направленного действия, направленный гидрофон
gradient ~ градиентный гидрофон, *гидрофон-приёмник градиента давления*
omnidirectional ~ всенаправленный гидрофон
pressure ~ гидрофон-приёмник давления
split ~ расщеплённый гидрофон
unidirectional ~ *однонаправленный* гидрофон
hygristor резистор, чувствительный к влажности
hypergraph гиперграф
hypersonic гиперзвуковой
hypersonics акустика гиперзвука
hypersound гиперзвук
hyphen *тлг* тире
hyrotron ртутный вентиль с управлением дугой посредством вращающегося магнитного поля
hysteresigraph, hysteresimeter гистерезиграф, петлескоп
Kerr-effect ~ гистерезиграф на эффекте Керра
magnetooptical ~ магнитооптический гистерезиграф
hysteresis 1. гистерезис 2. жёсткий режим возбуждения *(генератора)* 3. неоднозначная зависимость скорости счёта от перенапряжения *(счётной трубки)*
~ of oscillator жёсткий режим возбуждения генератора
arc ~ гистерезис динамической вольтамперной характеристики дугового разряда

counter-tube ~ неоднозначная зависимость скорости счёта от перенапряжения счётной трубки
dielectric ~ диэлектрический гистерезис
elastic ~ упругий гистерезис
electric ~ электрический гистерезис
ferroelectric ~ диэлектрический гистерезис в сегнетоэлектриках
magnetic ~ магнитный гистерезис
rotational ~ вращательный гистерезис
strain ~ упругий гистерезис
unidirectional ~ однонаправленный гистерезис

I

IC интегральная схема, ИС
array ~ матричная большая интегральная схема, матричная БИС
bipolar ~ ИС на биполярных транзисторах
compatible ~ совмещённая ИС
microcomputer ~ ИС для микроЭВМ
monolithic ~ монолитная ИС
multichip ~ многокристальная ИС
optron ~ оптронная ИС
simple-gate ~ ИС с простыми логическими элементами
iconoscope иконоскоп
image ~ супериконоскоп
iconotron иконотрон
identification идентификация; опознавание; распознавание
~ **of modes** идентификация мод
calling-line ~ определение номера вызывающего абонента
fixed-frequency ~ радиолокационное опознавание на фиксированной частоте
friend-or-foe ~ радиолокационное опознавание государственной принадлежности цели
lead ~ маркировка выводов
level ~ *фтт* идентификация уровня
object ~ распознавание образов
pattern ~ распознавание образов
radar (target) ~ распознавание радиолокационных целей
signal ~ распознавание сигналов
speaker ~ идентификация диктора
state ~ *кв. эл.* идентификация состояний
target ~ распознавание целей
transition ~ *кв. эл.* идентификация переходов
voice-print ~ идентификация речи
identifier 1. устройство идентификации; устройство опознавания; устройство распознавания 2. *вчт* идентификатор
base ~ основной [базовый] идентификатор
leg ~ идентификатор перехода
predictor-correlator ~ корреляционное прогнозирующее устройство распознавания
symbol ~ идентификатор символов
identify идентифицировать; опознавать; распознавать
identity 1. идентичность 2. тождество
scalar ~ скалярное тождество
vector ~ векторное тождество
idiochromatic обладающий собственными фотоэлектрическими свойствами
idler:
capstan ~ прижимной ролик *(магнитофона)*
supply ~ направляющий ролик *(магнитофона)*
ignistor транзистор и стабилитрон, смонтированные в общем корпусе
ignition зажигание
electronic ~ электронное зажигание
primer ~ возникновение вспомогательного разряда
ignitor 1. зажигатель, игнайтер *(игнитрона)* 2. электрод вспомогательного разряда, поджигающий электрод *(разрядника)*
starting ~ зажигатель, игнайтер
ignitron игнитрон
rectifier ~ выпрямительный игнитрон
sealed ~ запаянный игнитрон
single-grid ~ односеточный игнитрон
steel-envelope ~ игнитрон в стальном корпусе
water-cooled ~ водоохлаждаемый игнитрон
welder [welding] ~ сварочный игнитрон
ignore *вчт* пропуск || пропускать
illuminance освещённость
preadaptive ~ освещённость до адаптации
total ~ полная освещённость
visual field ~ освещённость поля зрения
illuminant источник света
standard ~**s** стандартные источники света *(типа A, B, C, D, E)*
illumination 1. освещение 2. освещённость 3. облучение 4. распределение электромагнитного поля по апертуре *(антенны)*
ambient ~ *тлв* внешняя засветка экрана

aperture ~ распределение электромагнитного поля по апертуре *(антенны)*
back ~ тыловое освещение
dark-field ~ освещение методом тёмного поля
diffused ~ диффузное освещение
fiber-optic laser ~ облучение лазером по волоконно-оптическому волноводу
front ~ фронтальное освещение
image ~ освещённость изображения
laser ~ облучение лазером
mirror ~ распределение электромагнитного поля по зеркалу *(лазера)*
off-axis ~ освещённость на краях поля изображения
polarized ~ освещение поляризованным светом
pulse-length-limited ~ облучение в пределах длительности импульса
radar ~ облучение цели радиолокатором
rear ~ тыловое освещение
tilted ~ 1. наклонное освещение 2. наклонное облучение

illuminator 1. осветитель 2. облучатель
catoptric ~ катоптрический осветитель
radar ~ радиолокационный облучатель

image 1. изображение; образ || изображать; формировать изображение 2. отображение || отображать 3. зеркальная боковая полоса частот 4. зеркальный заряд 5. *вчт* копия записанной информации
acoustic ~ акустическое изображение
aerial ~ зеркальное изображение антенны
antenna ~ зеркальное изображение антенны
archival ~ стойкое изображение
background ~ фоновое изображение
binary ~ двухградационное изображение
black-and-white ~ чёрно-белое изображение
blurred ~ нерезкое [нечёткое] изображение
bright-field ~ изображение, полученное методом яркого поля
broad ~ нерезкое [нечёткое] изображение
card ~ 1. копия перфокарты 2. формат перфокарты
charge ~ потенциальный рельеф
chemically resistant ~ *микр.* химически стойкое изображение
circuit ~ *микр.* рисунок схемы
coded ~ кодированное изображение
color(ed) ~ цветное изображение
conjugate ~ сопряжённое изображение
contrast ~ контрастное изображение
dark-field ~ изображение, полученное методом тёмного поля
diffraction ~ изображение дифракционной картины
digitized ~ дискретизованное изображение
display ~ 1. воспроизводимое изображение 2. изображение на экране дисплея 3. изображение на экране индикатора
double ~ *тлв* повторное изображение
echo ~ *тлв* повторное изображение
electric ~ 1. потенциальный рельеф 2. зеркальный заряд
electron ~ электронное изображение
Fraunhofer ~ изображение дифракционной картины в зоне Фраунгофера, изображение дифракционной картины в дальней зоне
Fresnel ~ изображение дифракционной картины в зоне Френеля, изображение дифракционной картины в промежуточной зоне
fuzzy ~ нерезкое [нечёткое] изображение
ghost ~ 1. *рлк* паразитный сигнал; ложный сигнал 2. *тлв* повторное изображение, многоконтурность, повторы
hard [harsh] ~ контрастное изображение
high-contrast ~ высококонтрастное изображение
hologram ~ изображение голограммы
holographic ~ голографическое изображение
holographic twin ~ сопряжённое голографическое изображение
infrared ~ ИК-изображение
inverted ~ перевёрнутое изображение
latent ~ 1. скрытое [латентное] изображение 2. потенциальный рельеф
line-printer ~ построчно напечатанное изображение
luminescent ~ люминесцентное изображение
magnetic ~ магнитное изображение
map ~ изображение карты *(на экране индикатора)*
multiple ~ *тлв* повторное изображение
negative ~ негативное изображение
***n*-th order holographic** ~ голографическое изображение *n*-го порядка
phantom ~ 1. паразитное изображение 2. *рлк* паразитный сигнал; ложный сигнал
phase-contrast ~ изображение, полученное методом фазового контраста

positive ~ позитивное изображение
powder ~ порошковое изображение *(в электрофотографии)*
projected ~ проецируемое изображение
pseudoscopic ~ псевдоскопическое [обращённое стереоскопическое] изображение
radar ~ радиолокационное изображение
radiographic ~ радиографическое изображение
real ~ действительное изображение
reconstructed holographic ~ восстановленное голографическое изображение
recorded ~ записанное изображение
reference ~ опорное изображение *(в дисплее)*
residual ~ *остаточное изображение*
resist ~ *микр.* изображение на резисте
retained ~ *тлв* послеизображение
reversed ~ 1. перевёрнутое изображение 2. негативное изображение
scanned ~ 1. сканируемое изображение 2. *развёртываемое изображение*
schlieren ~ шлирен-изображение, изображение, полученное шлирен-методом
scrambled ~ кодированное изображение
second ~ *тлв* повторное изображение
shadow ~ теневое изображение
sharp ~ резкое [чёткое] изображение
snowy ~ *тлв* изображение с помехой типа «снег»
soft ~ неконтрастное изображение
split ~ расщеплённое изображение
stationary ~ неподвижное изображение
stereoscopic ~ стереоскопическое изображение
sticking ~ *тлв* послеизображение
stored ~ записанное изображение
superimposed ~ *наложенное изображение*
synthesized ~ синтезированное изображение
tactile ~ *бион.* тактильный образ
thermal ~ ИК-изображение
three-dimensional ~ трёхмерное [объёмное] изображение
tomographic ~ томографическое изображение
TV ~ телевизионное изображение
twin ~ сопряжённое (голографическое) изображение
two-dimensional ~ двухмерное [плоское] изображение
ultraviolet ~ УФ-изображение

unwanted ~ зеркальная боковая полоса частот
vesicular ~ везикулярное изображение
virtual ~ мнимое изображение
visible [visual] ~ видимое изображение
X-ray ~ рентгеновское изображение
2-D ~ двухмерное [плоское] изображение
3-D ~ трёхмерное [объёмное] изображение

imager формирователь изображений
charge-coupled device ~ формирователь изображений на ПЗС
charge-injection ~ формирователь изображений на приборах с инжекцией заряда
linear ~ *линейный формирователь изображений*
pyroemissive ~ пироэмиссионный формирователь изображений
solid-state ~ твердотельный формирователь изображений

imagery формирование изображений; *получение изображений*
diffraction ~ дифракционное формирование изображений
holographic ~ голографическое формирование изображений
photographic ~ фотографическое получение изображений
satellite ~ *получение изображений* с помощью ИСЗ

imaging 1. формирование изображений; получение изображений 2. визуализация
acoustic ~ 1. формирование акустических изображений 2. визуализация акустических изображений
active acoustic ~ активная акустоскопия
Bragg-diffraction ~ формирование изображений при брэгговской дифракции
contour ~ формирование контурных изображений
domain boundary ~ визуализация доменных границ
Doppler ~ формирование изображений путём обработки доплеровских сигналов
dynamic ripple ~ визуализация методом динамической деформации поверхности
frequency swept ~ формирование изображений методом частотного сканирования
heterodyne ~ *гетеродинное формирование* изображений

hologram ~ формирование изображений голограмм
holographic ~ голографическое формирование изображений
microwave ~ радиовидение в СВЧ-диапазоне, СВЧ-радиовидение
multiplex ~ формирование мультиплексных изображений
optical ~ формирование оптических изображений
passive acoustic ~ пассивная акустоскопия
radio camera ~ радиовидение
radiographic ~ рентгенография
radio-wave ~ радиовидение
static ripple ~ визуализация методом статической деформации поверхности
stigmatic ~ стигматическое формирование изображений
thermal ~ тепловидение
three-dimensional ~ получение трёхмерных [объёмных] изображений
two-dimensional ~ получение двухмерных [плоских] изображений
ultrasonic ~ ультразвуковая акустоскопия
wavefront reconstruction ~ голографическое формирование изображений

Imagescope *фирм.* волоконно-оптический жгут для передачи изображений

immitance иммитанс *(термин, объединяющий понятия полного сопротивления и полной проводимости)*
conjugated ~s сопряжённые иммитансы
input~ входной иммитанс
open-circuit ~ иммитанс холостого хода
output ~ выходной иммитанс
short-circuit ~ иммитанс короткого замыкания
source ~ иммитанс источника

Immunity:
interference ~ помехоустойчивость; помехозащищённость
noise ~ помехоустойчивость; помехозащищённость

impairment 1. ухудшение; повреждение 2. искажение *(при воспроизведении звука или изображения)* 3. *тлв* спаривание строк
annoying ~s недопустимые искажения
imperceptible ~s неразличимые искажения
perceptible, but not annoying ~s слаборазличимые искажения
perceptible, slightly annoying ~s критические искажения
very annoying ~s полные искажения

impedance 1. полное сопротивление, импеданс 2. сопротивление 3. пассивный компонент схемы
ac ~ полное сопротивление (по) переменному току
acoustic ~ акустическое сопротивление
anode-load ~ полное сопротивление анодной нагрузки
antenna ~ входное сопротивление антенны
avalanche ~ полное сопротивление *(диода)* в области лавинного пробоя
blocked ~ 1. механическое входное полное сопротивление холостого хода электромеханического преобразователя 2. электрическое входное полное сопротивление зажатого электромеханического преобразователя
blocked electrical ~ электрическое входное полное сопротивление зажатого электромеханического преобразователя
blocked mechanical ~ механическое входное полное сопротивление холостого хода электромеханического преобразователя
branch ~ полное сопротивление ветви
breakdown ~ полное сопротивление *(диода)* в области пробоя
cathode-coating ~ полное сопротивление катодного покрытия
cathode-interface (layer) ~ полное сопротивление между поверхностью катода и покрытием
cavity ~ полное сопротивление объёмного резонатора
characteristic ~ 1. характеристическое сопротивление *(напр. фильтра)* 2. волновое сопротивление *(линии передачи)*
characteristic wave ~ характеристическое сопротивление волны
closed ~ сопротивление *(тиристора)* в закрытом состоянии
closed-loop input ~ входное полное сопротивление операционного усилителя с обратной связью
closed-loop output ~ выходное полное сопротивление операционного усилителя с обратной связью
common-mode input ~ входное полное сопротивление операционного усилителя для синфазных сигналов
complex ~ полное сопротивление, импеданс
conjugate ~s сопряжённые полные сопротивления
dc ~ полное сопротивление (по) постоянному току

differential-input ~ дифференциальное входное полное сопротивление *(дифференциального или операционного усилителя)*
driving ~ внесённое полное сопротивление электромеханического преобразователя
driving-point ~ 1. входное полное сопротивление линии передачи 2. внесённое полное сопротивление электромеханического преобразователя 3. полное сопротивление в рабочей точке характеристики 4. входное полное сопротивление на рабочих зажимах
dynamic ~ резонансное сопротивление *(параллельного колебательного контура)*
dynamic plate ~ внутреннее полное сопротивление электронной лампы
electrical ~ полное сопротивление, импеданс
electrode ~ полное сопротивление электрода
feed-point ~ входное полное сопротивление
filter characteristic ~ характеристическое сопротивление фильтра
free ~ входное полное сопротивление свободного электромеханического преобразователя
free-motional ~ внесённое полное сопротивление свободного электромеханического преобразователя
free-space characteristic ~ волновое сопротивление свободного пространства
gate-to-drain ~ полное сопротивление (перехода) затвор—сток
gate-to-source ~ полное сопротивление (перехода) затвор—исток
image ~s характеристические сопротивления несимметричного четырёхполюсника
input ~ входное полное сопротивление
interaction ~ сопротивление связи *(напр. в ЛБВ)*
internal input ~ входное полное сопротивление прибора
internal output ~ выходное полное сопротивление прибора
iterative ~ 1. характеристическое сопротивление *(напр. фильтра)* 2. волновое сопротивление *(линии передачи)*
large-signal ~ полное сопротивление в режиме большого сигнала
line ~ входное полное сопротивление линии передачи
load ~ полное сопротивление нагрузки
loaded ~ входное полное сопротивление нагруженного преобразователя
low-signal ~ полное сопротивление в режиме малого сигнала, малосигнальное полное сопротивление
lumped ~ сосредоточенное полное сопротивление
magnetic ~ магнитное полное сопротивление
matched ~ согласованное полное сопротивление
matching ~ согласующее полное сопротивление
mechanical ~ механическое сопротивление
modal ~ характеристическое сопротивление моды
motional ~ внесённое полное сопротивление электромеханического преобразователя
mutual ~ передаточное полное сопротивление холостого хода
negative ~ полное сопротивление с отрицательной вещественной частью
nominal ~ номинальное полное сопротивление
normal ~ входное полное сопротивление свободного электромеханического преобразователя
normalized ~ нормированное полное сопротивление
off ~ сопротивление *(тиристора)* в закрытом состоянии
on ~ сопротивление *(тиристора)* в открытом состоянии
open-circuit ~ полное сопротивление холостого хода
open-circuit forward-transfer ~ *пп* полное сопротивление прямой передачи в режиме холостого хода на выходе
open-circuit input ~ *пп* входное полное сопротивление в режиме холостого хода на выходе
open-circuit output ~ *пп* выходное полное сопротивление в режиме холостого хода на входе
open-circuit reverse-transfer ~ *пп* полное сопротивление обратной передачи в режиме холостого хода на входе
opened ~ сопротивление *(тиристора)* в открытом состоянии
open-loop output ~ выходное полное сопротивление операционного усилителя без обратной связи
output ~ выходное полное сопротивление
parasitic ~ паразитное полное сопротивление
plate(-load) ~ полное сопротивление анодной нагрузки

plate-to-plate ~ полное сопротивление между анодами *(в двухтактном ламповом усилителе)*
radiation ~ сопротивление излучения
reciprocal ~ полное сопротивление, трансформированное четвертьволновым отрезком линии передачи
reduced ~ нормированное полное сопротивление
reflected ~ вносимое полное сопротивление
rejector ~ резонансное сопротивление *(параллельного колебательного контура)*
resistive ~ активное сопротивление
self- ~ входное полное сопротивление холостого хода
sending-end ~ входное полное сопротивление линии передачи
short-circuit ~ полное сопротивление короткого замыкания
short-circuit input ~ *пп* входное полное сопротивление в режиме короткого замыкания на входе
single-ended input ~ полное сопротивление несимметричного входа
skin ~ поверхностное полное сопротивление
source ~ внутреннее сопротивление источника
speaker ~ номинальное сопротивление звуковой катушки *(громкоговорителя)*
specific acoustic ~ удельное акустическое сопротивление
spurious ~ паразитное полное сопротивление
superconducting-surface ~ поверхностное полное сопротивление сверхпроводника
surface ~ поверхностное полное сопротивление
surface transfer ~ поверхностное полное сопротивление среды
surge ~ волновое сопротивление *(линии передачи)*
terminal [terminating] ~ входное *или* выходное полное сопротивление ненагруженной схемы
thermal ~ тепловое полное сопротивление
transfer ~ передаточное полное сопротивление
tube ~ внутреннее полное сопротивление электронной лампы
unit-area acoustic ~ удельное акустическое сопротивление
vector ~ полное сопротивление, импеданс
wave ~ характеристическое сопротивление волны
Zener ~ полное сопротивление *(диода)* в области лавинного пробоя
impedometer прибор для измерения полных сопротивлений
impedor пассивный компонент схемы
imperfection дефект; несовершенство
chemical ~ химический дефект *(кристалла)*
crystal [crystalline] ~ структурный дефект, дефект кристаллической решётки
lattice ~ дефект кристаллической решётки, структурный дефект
line ~ ~ 1. повреждение разводки 2. линейный дефект
physical ~ физический дефект *(кристалла)*
point ~ точечный дефект
surface ~ 1. поверхностный дефект 2. несовершенство поверхности *(напр. волновода, зеркала)*
impermeability 1. магнитная непроницаемость 2. непроницаемость
implant имплантант || имплантировать, внедрять
barrier ~ имплантант барьера
implantation имплантация, внедрение
arsenic ion ~ имплантация ионов мышьяка
bipolar ion ~ ионная имплантация для изготовления биполярных ИС
boron ion ~ имплантация ионов бора
double-ion ~ двухкратная ионная имплантация
high-energy ion ~ имплантация ионов высокой энергии
ion(-beam) ~ ионная имплантация, ионное легирование
local ion ~ локальная ионная имплантация
masked ion ~ ионная имплантация через маску
metal-oxide-semiconductor ~ ионная имплантация для изготовления МОП-структур
n-type ion ~ имплантация ионов донорной примеси
phosphorous ion ~ имплантация ионов фосфора
p-type ion ~ имплантация ионов акцепторной примеси
implanter:
ion ~ установка (для) ионной имплантации
implication импликация *(логическая операция)*
impregnant пропитывающее вещество
impregnation пропитывание, импрегнация
jelly ~ твёрдое пропитывание

vacuum ~ вакуумное пропитывание
improvement:
photomask-life ~ повышение долговечности фотошаблонов
impulse 1. импульс *(малой длительности)* 2. двухэкспоненциальный импульс напряжения *или* тока с крутым фронтом
anticoincidence ~ импульс антисовпадения
mark ~ *тлг* импульс (токовой) посылки
space ~ *тлг* импульс бестоковой посылки, пауза
unit ~ *единичный импульс, дельта-импульс*, дельта-функция Дирака
impurity примесь
acceptor ~ акцепторная примесь, акцептор
aliovalent ~ *алиовалентная [разновалентная]* примесь
amphoteric ~ амфотерная примесь
asymmetric ~ алиовалентная [разновалентная] примесь
background ~ *фоновая примесь*
compensated ~ компенсированная примесь
compensating ~ компенсирующая примесь
crystal ~ *примесь в кристалле*
deep-level [deep-lying] ~ «глубокая» примесь, примесь, создающая глубокий уровень
diffusing ~ диффундирующая примесь, диффузант
donor ~ *донорная примесь*, донор
dopant [doping] ~ легирующая примесь
electrically active ~ электрически активная примесь
hydrogen-like ~ *водородоподобная примесь*
implanted ~ имплантированная примесь
insoluble ~ нерастворимая примесь
interstitial ~ *примесь внедрения*
ionic ~ *ионная примесь*
ionizable ~ ионизируемая примесь
ionized ~ ионизированная примесь
isoelectronic ~ изоэлектронная примесь
isovalent ~ *изовалентная примесь*
lifetime killing ~ примесь, уменьшающая время жизни носителей
magnetic ~ магнитная примесь
majority ~ *основная примесь*
minority ~ *неосновная примесь*
multilevel ~ многоуровневая примесь
noncompensated ~ некомпенсированная примесь
n-type ~ *донорная примесь, донор*
polarizable ~ поляризуемая примесь
polarized ~ поляризованная примесь
p-type ~ акцепторная примесь, акцептор
radioactive ~ *радиоактивная примесь*
sensitizing ~ сенсибилизирующая примесь
shallow-level [shallow-lying] ~ «мелкая» примесь, примесь, создающая *мелкий уровень*
soluble ~ растворимая примесь
stoichiometric ~ стехиометрическая примесь
substitutional ~ примесь замещения
surface ~ *поверхностная примесь*
symmetric ~ изовалентная примесь
trace ~ следы примеси
trap ~ примесь, создающая ловушки
volatile ~ летучая примесь
imref *квазиуровень Ферми*
inaccuracy 1. неточность 2. погрешность
incandescence 1. тепловое излучение в видимом диапазоне волн, температурное свечение 2. накаливание, накал
incidence *падение (напр. луча)*; *наклон*
Bragg ~ падение под углом Брэгга
broadside ~ нормальное падение, падение по нормали
end-on ~ приход луча вдоль оси главного *лепестка диаграммы направленности* приёмной антенны
grazing ~ скользящее падение, падение по касательной
near-vertical ~ почти вертикальное падение
normal ~ нормальное падение, падение по нормали
oblique ~ наклонное падение
off-beam ~ приход луча под углом к оси *главного лепестка диаграммы* направленности приёмной антенны
off-normal ~ наклонное падение
perpendicular ~ нормальное падение, падение по нормали
vertical ~ вертикальное падение
inclination 1. наклон; угол наклона 2. магнитное наклонение
magnetic ~ магнитное наклонение
polarization ~ наклон поляризационного эллипса
inclinometer 1. кренометр, креномер 2. прибор для измерения магнитного наклонения
inclusion включение; вкрапление
flux ~ включение расплава
magnetic ~ магнитное включение
incoherence некогерентность
incompatibility несовместимость
electromagnetic ~ электромагнитная несовместимость

incorporate помещать в память
increductor ферровариометр с насыщаемым сердечником
increment 1. коэффициент нарастания, инкремент 2. приращение
phase ~ приращение фазы
quantization ~ шаг квантования
incrementation:
address ~ циклическая переадресация, циклическое изменение адреса
incursion:
phase ~ набег фазы
index 1. индекс; показатель; коэффициент 2. индекс; указатель || индексировать
~ **of absorption** показатель поглощения
~ **of extinction** показатель поглощения
~ **of refraction** показатель преломления
absolute refractive ~ абсолютный показатель преломления
channel utilization ~ коэффициент использования канала
cladding ~ **of refraction** показатель преломления оболочки *(волоконно-оптического световода)*
complex refractive ~ комплексный показатель преломления
core ~ **of refraction** показатель преломления сердцевины *(волоконно-оптического световода)*
cycle ~ *вчт* 1. индекс цикла 2. число повторений цикла
dielectric loss ~ коэффициент диэлектрических потерь
directivity ~ индекс направленности *(микрофона или громкоговорителя)*
extended task status ~ *вчт* расширенный индекс состояния задачи
extraordinary(refraction) ~ показатель преломления необыкновенной волны
fine ~ *вчт* вторичный [младший] индекс
go/no-go ~ показатель годности *(прибора или устройства)*
gross ~ *вчт* первичный [старший] индекс
group (refractive) ~ групповой показатель преломления *(волоконно-оптического световода)*
guide ~ показатель преломления волоконного световода
interruptibility ~ *вчт* индекс прерываемости
loss ~ коэффициент потерь
magnetic loss ~ коэффициент магнитных потерь
main ~ *вчт* первичный [старший] индекс
master ~ *вчт* первичный [старший] индекс
mode ~ индекс моды
modified ~ **of refraction** модифицированный показатель преломления *(учитывающий рефракцию радиоволн в тропосфере)*
modulation ~ 1. индекс модуляции *(для ЧМ-колебаний)* 2. коэффициент модуляции *(для АМ-колебаний)*
ordinary (refraction) ~ показатель преломления обыкновенной волны
plasma-refraction ~ показатель преломления плазмы
refractive ~ показатель преломления
relative refractive ~ относительный показатель преломления
reliability ~ показатель надёжности
secondary ~ *вчт* вторичный [младший] индекс
speed ~ показатель быстродействия
track ~ индекс дорожки
indexing 1. индексирование 2. индикация
automatic ~ автоматическое индексирование
base~ цоколёвка *(электронной лампы)*
beam ~ индикация положения луча *(в индексных кинескопах)*
coordinated ~ координатное индексирование
target ~ *рлк* индикация цели
indication 1. индикация 2. сигнал; знак; символ *(при индикации)* 3. показание; отсчёт *(прибора)* 4. указание
auditory ~ звуковая индикация
digital ~ цифровая индикация
display ~ индикация на дисплее
equipment status ~ индикация состояния аппаратуры
moving target ~ *рлк* селекция движущихся целей, СДЦ
remote ~ телеиндикация
trouble ~ индикация неисправностей
visual ~ визуальная индикация
indicator 1. индикатор 2. стрелка; указатель *(прибора)* 3. *вчт* индикаторный регистр 4. кодовое обозначение ключа *(в криптографии)*
A- ~ индикатор А-типа *(индикатор дальности с линейной развёрткой и амплитудным отклонением)*
air-position ~ навигационный координатор ЛА
alphabet ~ буквенный индикатор
alpha(nu)meric ~ буквенно-цифровой индикатор
antenna position ~ индикатор положения оси диаграммы направленности антенны
attitude ~ авиагоризонт

azimuth-elevation ~ индикатор азимут — угол места
azimuth-stabilized plan-position ~ индикатор кругового обзора [ИКО], стабилизированный по азимуту
B- ~ индикатор B-типа *(индикатор дальности и азимута с прямоугольной растровой развёрткой)*
bearing ~ индикатор пеленга
bearing deviation ~ индикатор истинного *или* бортового пеленга *(в пеленгаторах)*
C- ~ индикатор C-типа *(индикатор азимута и угла места с прямоугольной растровой развёрткой)*
call ~ *тлф* указатель вызовов
cathode-ray (tube) ~ электронно-лучевой индикатор, индикатор на ЭЛТ
cathode-ray tuning ~ электронно-световой индикатор настройки
character ~ *знакосинтезирующий индикатор*
chargeable time ~ счётчик времени телефонного разговора
clearing ~ *тлф* указатель свободной линии
colorama tuning ~ цветовой индикатор настройки
communication zone ~ указатель зоны связи
continuous (-reading) ~ индикатор с непрерывным отсчётом
course-line ~ индикатор курса с прицельным перекрестием
crossed-pointer ~ индикатор с прицельным перекрестием
CRT ~ *см.* **cathode-ray (tube) indicator**
D- ~ индикатор D-типа *(индикатор азимута и угла места с прямоугольной растровой развёрткой и дополнительным отображением информации о дальности в виде амплитуды отметки)*
delayed plan-position ~ индикатор кругового обзора с задержанной развёрткой
digital ~ цифровой индикатор
direct ~ индикатор с непосредственным отсчётом
direction ~ указатель курса
direction finder bearing ~ индикатор истинного *или* бортового пеленга *(в пеленгаторах)*
direct-reading ~ индикатор с непосредственным отсчётом
drop ~ *тлф* вызывной клапан
E- ~ индикатор E-типа *(индикатор дальности и угла места с прямоугольной растровой развёрткой)*
echo-Doppler ~ индикатор доплеровской РЛС
electroluminescent ~ электролюминесцентный индикатор
elevation(-position) ~ индикатор угла места
F- ~ индикатор F-типа *(индикатор ошибок наведения по азимуту и углу места с прямоугольной растровой развёрткой)*
failure ~ указатель отказов
fault ~ индикатор повреждений; индикатор неисправностей
flight ~ авиагоризонт
flight-path-deviation ~ индикатор отклонения от курса
frequency ~ частотомер; волномер
glow-discharge ~ индикатор тлеющего разряда
ground ~ индикатор замыкания на землю
ground-position ~ 1. индикатор положения ЛА в наземной системе координат 2. навигационный индикатор
H- ~ индикатор H-типа *(индикатор B-типа с дополнительным отображением информации об угле места цели в виде наклонной чёрточки)*
height-position ~ индикатор угол места — высота
height-range ~ индикатор дальность — высота
I- ~ индикатор I-типа *(индикатор дальности с радиальной развёрткой и отображением ошибки наведения по угловым координатам путём изменения яркости части кольца дальности)*
J- ~ индикатор J-типа *(индикатор дальности с круговой развёрткой и радиальным отклонением отметки цели)*
K- ~ индикатор K-типа *(индикатор дальности с двойной линейной развёрткой и отображением ошибки по азимуту в виде относительного изменения амплитуд отметок)*
L- ~ индикатор L-типа *(индикатор дальности с вертикальной линейной развёрткой с отображением цели в виде отклонения электронного пятна в горизонтальном направлении)*
local ~ индикатор оператора РЛС
luminescent ~ люминесцентный индикатор
M- ~ индикатор M-типа *(индикатор дальности с линейной развёрткой и измерением расстояния путём совмещения опорного импульса с отметкой цели)*
message ~ индикатор сообщений
mnemonic ~ мнемонический индикатор

moving-target ~ селектор движущихся целей, СДЦ
multiple LED tuning ~ светодиодный индикатор настройки
N- ~ индикатор N-типа *(индикатор с линейной развёрткой, со ступенчатым электронным визиром дальности и с отображением отклонения цели по азимуту в виде двух отметок, не равных по амплитуде)*
needle ~ стрелочный индикатор
neutralizing ~ индикатор степени нейтрализации обратной связи
null ~ нуль-индикатор
null-frequency ~ индикатор нулевых биений
numeric ~ цифровой индикатор
off-center plan-position ~ индикатор кругового обзора со смещённым центром
omnibearing ~ индикатор азимута относительно всенаправленного [ненаправленного] радиомаяка
open-center plan-position ~ индикатор кругового обзора с открытым центром
output ~ выходной индикатор
overload ~ индикатор перегрузки
overrange ~ индикатор неправильной установки диапазона
P- ~ индикатор кругового обзора, ИКО
plan-position ~ индикатор кругового обзора, ИКО
power-level ~ измеритель выхода, ИВ
radar ~ радиолокационный индикатор
radar-coverage ~ индикатор предельной дальности сопровождения цели
radiation ~ 1. индикатор излучения 2. дозиметр
radio magnetic ~ индикатор автономной радионавигационной системы ЛА
range ~ индикатор дальности
range-height ~ индикатор дальность — высота
recording level ~ индикатор уровня записи
remote ~ выносной индикатор
resonance ~ индикатор резонанса
resonant-circuit-type frequency ~ резонансный частотомер
RF ~ индикатор электромагнитного излучения
shadow tuning ~ электронный индикатор настройки
sign ~ знаковый индикатор
solid-state frequency ~ твердотельный частотомер
standing-wave ~ измеритель коэффициента стоячей волны, измеритель КСВ
supervisory ~ *тлф* указатель свободной линии
terrain-clearance ~ абсолютный высотомер
to-from ~ указатель направления полёта относительно радиомаяка
tuning ~ индикатор настройки
visual-tuning ~ визуальный индикатор настройки
volume-unit ~ измеритель выхода, ИВ
VU ~ *см.* **volume-unit indicator**
zone-beat ~ индикатор нулевых биений
zone-position ~ *рлк* индикатор зоны
in-diffusion прямая диффузия, диффузия внутрь объёма
induce индуцировать, наводить
inductance 1. индуктивность 2. катушка индуктивности ◊ ~ **per unit length** погонная индуктивность
antenna ~ 1. индуктивность антенны 2. *(удлинительная)* катушка индуктивности антенны
control-winding ~ индуктивность обмотки управления
distributed ~ распределённая индуктивность
end-turn ~ индуктивность торцевых витков
intracoupling ~ индуктивность внутренних межсоединений
kinetic ~ *свпр* кинетическая индуктивность
leakage ~ индуктивность рассеяния
lumped ~ сосредоточенная индуктивность
mutual ~ взаимная индуктивность
plasma ~ индуктивность плазмы
primary ~ *индуктивность первичной обмотки*
secondary ~ индуктивность вторичной обмотки
self- ~ собственная индуктивность
spurious ~ паразитная индуктивность
stray ~ индуктивность рассеяния
tank ~ индуктивность колебательного контура
time-varying ~ индуктивность, изменяющаяся во времени
trimming ~ подстроечная катушка индуктивности
variable ~ 1. переменная индуктивность 2. вариометр, катушка переменной индуктивности
induction 1. индукция, индуцирование, наведение 2. *электростатическая индукция* 3. электромагнитная индукция
delta ~ *вчт* плотность дельта-потока *(изменение магнитной индукции сер-*

дечника при циклическом перемагничивании)
electric ~ электрическое смещение, электрическая индукция
electromagnetic ~ электромагнитная индукция
electrostatic ~ электростатическая индукция
fast fluorescence ~ быстрая индукция флуоресценции
ferric ~ собственная магнитная индукция
incremental ~ дифференциальная магнитная индукция
interference ~ наведение помех
intrinsic ~ собственная магнитная индукция
magnetic ~ магнитная индукция
mutual ~ взаимная индукция
noise ~ наведение шумов
opponent chromatic ~ цветовая противоиндукция
remanent ~ остаточная (магнитная) индукция *(при нулевой магнитодвижущей силе)*
residual (magnetic) ~ остаточная (магнитная) индукция *(при нулевом магнитном поле после симметричного циклического перемагничивания)*
saturation (magnetic) ~ (магнитная) индукция насыщения
self- ~ самоиндукция
unipolar ~униполярная индукция
inductivity 1. индуктивность 2. диэлектрическая проницаемость
inductometer измеритель индуктивности
inductor 1. катушка индуктивности 2. индуктор
adjustable ~ катушка со ступенчатым изменением индуктивности
air-core ~ катушка индуктивности без сердечника
antenna tuning ~ катушка настройки антенного контура
ceramic-core ~ катушка индуктивности с керамическим сердечником
electrically variable ~ реактор [высоковольтная катушка индуктивности] с электрическим управлением
fixed ~ катушка постоянной индуктивности
flat ~ плоская катушка индуктивности
floating ~ катушка индуктивности с незаземлёнными выводами
iron-core ~ катушка индуктивности с магнитным сердечником
magnetic-core ~ катушка индуктивности с магнитным сердечником
mutual ~ вариометр с регулировкой взаимной индуктивности
plastic-core ~ катушка индуктивности с пластмассовым сердечником
plate ~ катушка индуктивности анодной цепи
plug-in ~ сменная катушка индуктивности
printed ~ печатная катушка индуктивности
superconducting ~ сверхпроводящая катушка индуктивности
thin-film ~ тонкоплёночная катушка индуктивности
tuning ~ подстроечная катушка индуктивности
variable ~ вариометр, катушка переменной индуктивности
industry:
hybrid ~ отрасль промышленности, выпускающая ГИС
integrated-circuit ~ отрасль промышленности, выпускающая ИС
semiconductor equipment ~ отрасль промышленности, выпускающая оборудование для полупроводниковой электроники
inefficiency:
charge-transfer ~ неэффективность переноса заряда *(в ПЗС)*
transfer ~ неэффективность переноса заряда *(в ПЗС)*
inertance акустическая масса *(акустический эквивалент индуктивности)*
acoustic ~ акустическая масса
inertia:
carrier ~ инерция носителя заряда
electromagnetic ~ 1. электромагнитная инерция *(цепи)* 2. самоиндукция
infocall пакетная передача информации с использованием виртуального канала
infoexchange обмен большими потоками информации по коммутируемым цифровым каналам
information информация; данные
analog ~ аналоговая информация
binary ~ двоичная информация
business ~ оперативно-управленческая информация
chromaticity ~ *тлв* информация о цветности
ciphered ~ шифрованная информация
coded ~ кодированная информация
color ~ цветовая информация
coordinate ~ данные о местоположении цели, координаты цели
current ~ текущая информация
deciphered ~ дешифрованная информация

decoded ~ декодированная информация
design ~ проектно-конструкторская информация
digital ~ цифровая информация
graphical ~ графическая информация
holographic ~ *голографическая информация*
image ~ наглядная информация; графическая информация
injected ~ вводимая информация
input ~ входная информация
margin ~ информация, размещаемая на полях *(экрана индикатора)*
numerical ~ цифровая информация
on-line ~ информация, поступающая в реальном масштабе времени
output ~ выходная информация
pattern ~ информация в виде образов
picture ~ *тлв* видеоинформация
processed ~ обработанная информация
production ~ производственная информация
raw ~ необработанная информация; исходная информация; первичная информация
real-time ~ информация, поступающая в реальном масштабе времени
reduced ~ обработанная информация
redundant ~ избыточная информация
sampled ~ выборочная информация
stored ~ накопленная информация; *хранимая информация*
summarized ~ суммарная информация
video ~ *тлв* видеоинформация
visual ~ визуальная информация
zero ~ отсутствие информации

infrared инфракрасная [ИК-]область спектра || инфракрасный
far ~ дальняя ИК-область спектра (0,75—3 мкм)
middle ~ средняя ИК-область спектра (3—30 мкм)
near ~ ближняя ИК-область спектра (30—3000 мкм)

infrasound инфразвук

ingot *кристл.* слиток; выращенный кристалл; буля
Czochralski grown ~ кристалл, выращенный по методу Чохральского
melting ~ плавящийся слиток
monocrystalline ~ монокристаллический слиток
polycrystalline ~ поликристаллический слиток
test ~ образцовый слиток

inhibit 1. *вчт* запрет || запрещать 2. *микр.* ингибировать 3. задерживать; тормозить

inhibition 1. *вчт* запрет 2. *микр.* ингибирование 3. задержка; торможение

inhibitor 1. *вчт* схема запрета 2. *микр.* ингибитор

inhomogeneity:
atmospheric ~ неоднородность атмосферы
optical ~ оптическая неоднородность
spatial ~ пространственная неоднородность
waveguide ~ неоднородность в волноводе

initialization *вчт* инициализация, приведение в исходное состояние

initialize *вчт* инициализировать, приводить в исходное состояние

initiation инициирование
discharge ~ инициирование разряда
double-injection switching ~ инициирование переключения биполярной инжекцией
electric ~ *кв. эл.* электрическое инициирование
electrothermal ~ *кв. эл.* электротермическое инициирование
flash photolysis ~ *кв. эл.* импульсное фотолитическое инициирование
laser ~ инициирование лазера
luminescence ~ инициирование люминесценции
photolytic ~ *кв. эл.* фотолитическое инициирование
program ~ инициирование программы

initiator-terminator *вчт* инициатор-терминатор

injection 1. инжекция *(носителей заряда)* 2. подача сигнала
~ **of extra carriers** инжекция избыточных носителей заряда
antiparallel ~ антипараллельная [встречная] инжекция
avalanche ~ лавинная инжекция
charge carrier ~ инжекция носителей заряда
contact ~ контактная инжекция
current-carrier ~ инжекция носителей заряда
double ~ биполярная инжекция
dynamic current ~ динамическая инжекция заряда *(в ПЗС)*
edge ~ краевая инжекция
electrical ~ электрическая инжекция
electron ~ инжекция электронов
external ~ внешняя инжекция
fill-and-spill ~ инжекция способом заливки и сброса, инжекция способом предзарядки *(в ПЗС)*
forward ~ прямая инжекция
high-level ~ сильная инжекция
hole ~ инжекция дырок

in-line ~ прямая инжекция
light carrier ~ световая модуляция *(в факсимильной связи)*
local-oscillator ~ регулировка амплитуды сигнала гетеродина
low-level ~ слабая инжекция
minority (-carrier) ~ инжекция неосновных носителей заряда
neutral ~ инжекция нейтральных атомов
one-carrier ~ монополярная инжекция
optical ~ оптическая инжекция
parallel ~ параллельная инжекция
radial ~ радиальная инжекция
signal ~ подача сигнала
single ~ монополярная инжекция
steady-state ~ стационарная инжекция
tangential ~ тангенциальная инжекция
tunnel(ing) ~ туннельная инжекция
two-carrier ~ биполярная инжекция
unidirectional ~ однонаправленная инжекция

injector инжектор
double-diffused ~ инжектор, выполненный методом двойной диффузии
electron ~ инжектор электронов
hole ~ инжектор дырок
horizontal ~ горизонтальный инжектор
integrated logic ~ инжектор логической ИС
neutral ~ инжектор нейтральных атомов
self-aligned ~ самосовмещённый инжектор
signal ~ генератор контрольного сигнала *(в системах встроенного контроля работоспособности аппаратуры)*
spacistor ~ инжектор спейсистора
vertical ~ вертикальный инжектор

injectron инжектрон *(трёхэлектродная импульсная модуляторная или регулирующая лампа)*

ink 1. чернила *(напр. для самописца)* 2. краска *(для печати)* 3. *микр.* паста *(для трафаретной печати)*
conductive ~ 1. проводящие чернила 2. проводящая паста
electrographic ~ печатная краска для электрографии
luminescent ~ люминесцентные чернила
magnetic ~ 1. магнитные чернила 2. краска для магнитной печати
phosphorescent ~ люминесцентные чернила

thick-film ~ паста для нанесения толстых плёнок *(методом трафаретной печати)*

inlay *тлв* совмещение

inleads выводы электродов *(электронной лампы)*

inlet ввод || вводить
cable ~ кабельный ввод

inner квадратная подматрица *(в теории цепей)*

input 1. вход 2. входной сигнал 3. входная мощность 4. ввод данных 5. устройство ввода данных 6. вводимые данные; входные данные
analog ~ ввод аналоговых данных
anode power ~ мощность, рассеиваемая анодом
antenna ~ 1. вход антенны 2. мощность, подводимая к антенне
balanced ~ симметричный вход
clock ~ 1. вход синхронизации 2. тактовый вход *(триггера)*
clocked ~ синхронизируемый вход
common-mode ~ синфазный входной сигнал *(операционного усилителя)*
data ~ ввод данных
differential ~ дифференциальный вход
enable ~ разрешающий входной сигнал
floating ~ 1. незаземлённый вход 2. дифференциальный вход
height ~ *рлк* ввод данных о высоте
high-frequency ~ 1. высокочастотный [ВЧ-] вход 2. высокочастотный входной сигнал, входной ВЧ-сигнал
inhibit ~ запрещающий входной сигнал
inverting ~ инвертирующий вход
keyboard ~ 1. ввод данных с клавиатуры 2. данные, вводимые с клавиатуры
manual ~ 1. ручной ввод данных 2. данные, вводимые вручную
multiple ~ многоканальный вход
noninverting ~ неинвертирующий вход
peak-to-peak signal ~ размах [удвоенная амплитуда] входного сигнала
plate power ~ мощность, рассеиваемая анодом
ramp ~ линейно изменяющийся входной сигнал; пилообразный входной сигнал
reference ~ 1. вход опорного сигнала 2. опорный входной сигнал 3. контрольный ввод данных 4. контрольные входные данные
reset ~ *вчт* 1. вход установки в состояние «0»; вход сброса 2. входной сигнал установки в состояние «0»; входной сигнал сброса

sampled ~ дискретизованный входной сигнал
set ~ *вчт* 1. вход установки в состояние «1» 2. входной сигнал установки в состояние «1»
step ~ ступенчатый входной сигнал
tach ~ вход сигнала датчика оборотов *(напр. в магнитофоне)*
touch ~ сенсорный ввод данных
trigger(ing) ~ ввод пусковых импульсов
unbalanced ~ несимметричный вход
video ~ вход видеосигнала
voice ~ речевой ввод данных
input/output 1. ввод-вывод данных 2. устройство ввода-вывода данных 3. данные ввода-вывода
inquiry *вчт* 1. запрос 2. опрос
inquisitor *рлк* запросчик
beacon ~ запросчик радиомаяка
inscriber входной преобразователь данных; входное устройство воспроизведения данных
insert вставка || вставлять
coaxial ~ коаксиальная вставка
waveguide ~ волноводная вставка
inserter *микр.* установка для монтажа компонентов
component ~ установка для монтажа компонентов
pantograph ~ пантографическая установка для монтажа компонентов
insertion 1. вставка 2. установка; монтаж
component ~ *микр.* монтаж компонентов
insolubilization:
resist ~ переход резиста в нерастворимое состояние
inspection проверка; контроль; осмотр
acceptance ~ приёмочный контроль
installation ~ контроль перед установкой
random ~ выборочный контроль
ultrasonic ~ контроль методом ультразвуковой дефектоскопии
visual ~ визуальный осмотр
instability 1. неустойчивость 2. нестабильность
absolute ~ абсолютная неустойчивость
amplifier ~ неустойчивость усилителя
amplitude ~ нестабильность амплитуды
ballooning ~ баллонная неустойчивость *(плазмы)*
beam ~ пучковая [потоковая] неустойчивость *(плазмы)*
bremsstrahlung ~ тормозная неустойчивость *(плазмы)*
built-in ~ замороженная неустойчивость *(плазмы)*
cone ~ конусная неустойчивость *(плазмы)*
convective ~ конвективная неустойчивость
corkscrew ~ винтовая неустойчивость *(плазмы)*
cyclotron ~ циклотронная неустойчивость *(плазмы)*
drift ~ дрейфовая неустойчивость
dynamic ~ динамическая неустойчивость
elastic ~ упругая неустойчивость
elastically pumped ~ неустойчивость при упругой накачке
electric ~ электрическая неустойчивость
electrohydrodynamic ~ электрогидродинамическая неустойчивость
electrojet ~ неустойчивость токовых струй *(в ионосфере)*
electron-sound ~ электронно-звуковая неустойчивость
electrostatic ~ электростатическая неустойчивость
electrothermal ~ электротермическая неустойчивость
explosive ~ взрывная неустойчивость
firehose ~ шланговая неустойчивость *(плазмы)*
flute ~ желобковая неустойчивость *(плазмы)*
frequency ~ нестабильность частоты
generator ~ нестабильность генератора
global ~ глобальная неустойчивость
Gunn ~ *пп* ганновская неустойчивость
helical ~ винтовая неустойчивость *(плазмы)*
high-power ~ неустойчивость при высоком уровне мощности
hydromagnetic ~ гидромагнитная неустойчивость *(плазмы)*
image ~ неустойчивость изображения
kinetic ~ кинетическая неустойчивость
lateral ~ поперечная неустойчивость
lattice ~ неустойчивость (кристаллической) решётки
long-term ~ долговременная нестабильность *(напр. частоты)*
magnetic ~ магнитная неустойчивость
magnetoacoustic ~ магнитоакустическая неустойчивость
magnetoelastic-wave ~ неустойчивость магнитоупругих волн
mode ~ неустойчивость мод

negative bias ~ неустойчивость при отрицательном смещении
oscillator ~ нестабильность генератора
parallel pumped ~ неустойчивость при параллельной накачке
parametric ~ параметрическая неустойчивость
phase ~ 1. *фтт* неустойчивость фазы 2. нестабильность фазы
pinch ~ неустойчивость относительно образования самостягивающегося разряда
plasma ~ неустойчивость плазмы
screw ~ винтовая неустойчивость *(плазмы)*
self-field ~ *свпр* неустойчивость под действием собственного (магнитного) поля тока
short-term ~ кратковременная нестабильность *(напр. частоты)*
spin-wave ~ неустойчивость спиновых волн
static ~ статическая неустойчивость
stochastic ~ стохастическая неустойчивость
stream(ing) ~ потоковая [пучковая] неустойчивость
surface-state ~ *пп* неустойчивость поверхностных состояний
thermal ~ 1. тепловая [термическая] неустойчивость 2. температурная нестабильность
transit-time ~ пролётная неустойчивость
transversely pumped ~ неустойчивость при поперечной накачке
trapped-particle ~ неустойчивость захваченных частиц
two-beam [two-stream] ~ двухпучковая [двухпотоковая] неустойчивость *(плазмы)*
very-short-term ~ мгновенная нестабильность *(напр. частоты)*
wriggle ~ изгибная неустойчивость *(плазмы)*

installation 1. установка; монтаж; размещение, расположение 2. комплекс; оборудование; аппаратура

instant:
discrete ~s **in time** дискретные моменты времени

instruction 1. *вчт* команда 2. инструкция
absolute ~ команда на машинном языке
basic ~ немодифицированная исходная команда
branch(ing) ~ команда ветвления
breakpoint ~ команда останова

conditional ~ 1. условная команда 2. команда условного перехода
conditional jump ~ команда условного перехода
display ~ команда для дисплея
emulation ~ эмулирующая команда
erase ~ команда стирания
indirect addressing ~ команда косвенной адресации
inquiry ~ *команда запроса*
jump ~ команда перехода
LD ~ *см.* **load instruction**
load ~ команда загрузки
logic ~ *логическая команда*
machine ~ машинная команда
macro ~ макрокоманда
maintenance ~ инструкция по техническому обслуживанию
microcoded ~ микрокоманда
multiple-address ~ многоадресная команда
no-address ~ безадресная команда
one-address ~ одноадресная команда
optional stop ~ команда условного останова
parameter setting ~ команда привязки
PR ~ *см.* **process instruction**
presumptive ~ немодифицированная исходная команда
primitive ~ элементарная команда
process ~ команда обработки
red tape ~ организационная команда
register transfer ~s команды пересылки содержимого регистров
repertory ~s система команд ЭВМ
service ~ инструкция по техническому обслуживанию
shift ~ команда сдвига
single-address ~ одноадресная команда
spoken ~ речевая команда
stop ~ команда останова
supervisor call ~ команда вызова супервизора
symbolic ~ символическая команда
unconditional jump ~ команда безусловного перехода
unmodified ~ немодифицированная исходная команда

instrument измерительный прибор; средство измерения
alternating-current ~ измерительный прибор переменного тока
analog ~ аналоговый измерительный прибор
bolometric ~ болометрический измерительный прибор
cathode-ray ~ электронно-лучевой измерительный прибор

D'Arsonval ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижной катушкой
deadbeat ~ апериодический измерительный прибор
diffraction ~ дифракционный измерительный прибор
digital ~ цифровой измерительный прибор
direct-acting recording ~ самопишущий измерительный прибор прямого действия
direct-current ~ измерительный прибор постоянного тока
direct-reading ~ измерительный прибор с непосредственным отсчётом
electrodynamic ~ электродинамический измерительный прибор
electron-beam ~ электронно-лучевой измерительный прибор
electronic ~ электронный измерительный прибор
electrostatic ~ электростатический измерительный прибор
electrothermic ~ термоэлектрический измерительный прибор
end ~ измерительный преобразователь, датчик
ferrodynamic ~ ферродинамический измерительный прибор
flush-type ~ щитовой измерительный прибор
graphic ~ самопишущий измерительный прибор
hot-wire ~ тепловой измерительный прибор
indicating ~ показывающий измерительный прибор
indirect-acting recording ~ самопишущий измерительный прибор косвенного действия
induction(-type) ~ электродинамический измерительный прибор
in-situ ~ измерительный прибор прямого действия
integrating ~ интегрирующий измерительный прибор
light-beam ~ измерительный прибор со световым указателем *(шкалы)*
mask alignment ~ установка совмещения фотошаблона с пластиной (и экспонирования)
moving-iron ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижным магнитом
moving-magnet ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с внутрирамочным подвижным магнитом
nondestructive test ~ неразрушающий контрольно-измерительный прибор
permanent-magnet moving-coil ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижной катушкой
polarized-vane ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижным магнитом в форме лопасти
radiation survey ~ дозиметрический прибор
recording ~ самопишущий измерительный прибор, самописец
rectifier ~ измерительный прибор постоянного и переменного токов с выпрямителем
self-contained ~ автономный измерительный прибор
solid-state ~ твердотельный измерительный прибор
string-shadow ~ струнный магнитоэлектрический измерительный прибор
suppressed-zero ~ измерительный прибор с безнулевой шкалой
survey ~ дозиметрический прибор
thermal ~ тепловой измерительный прибор
thermionic ~ ламповый измерительный прибор
thermistor ~ термисторный измерительный прибор
thermocouple ~ термоэлектрический измерительный прибор
touch-sensitive control ~ измерительный прибор с сенсорным управлением
ultrasonic test ~ ультразвуковой дефектоскоп

instrumentation 1. измерительные приборы; средства измерения; измерительная аппаратура 2. измерительная техника 3. измерения
aerospace ~ авиационно-космическая измерительная аппаратура
control ~ 1. контрольно-измерительная аппаратура 2. контрольные измерения
electronic ~ электронная измерительная аппаратура
field ~ 1. полевая измерительная аппаратура 2. полевые измерения
microwave ~ 1. измерительная СВЧ-аппаратура 2. СВЧ-измерения
radio-frequency interference ~ измерительная аппаратура контроля внешних радиопомех
RFI ~ *см.* **radio-frequency interference instrumentation**
test ~ 1. измерительная аппаратура для проведения испытаний 2. измерения при испытаниях

insulant изоляционный материал

insulation 1. изоляция 2. изоляционный материал
air ~ воздушная изоляция
asbestos ~ асбестовая изоляция
beaded ~ шайбовая изоляция
cable ~ изоляция кабеля
ceramic ~ керамическая изоляция
cotton ~ хлопчатобумажная изоляция
dual-dielectric gate ~ *микр.* изоляция затвора двухслойным диэлектриком
electrical ~ электрическая изоляция
enamel ~ эмалевая изоляция
fiber [fibrous] ~ волокнистая изоляция
film ~ плёночная изоляция
flexible ~ гибкая изоляция
impregnated ~ пропитанная изоляция
laminated ~ слоистая изоляция
mica ~ слюдяная изоляция
mineral ~ минеральная изоляция
multilayer ~ многослойная изоляция
paper ~ бумажная изоляция
plastic ~ пластмассовая изоляция
sealing ~ герметизирующая изоляция
silk ~ шёлковая изоляция
splice ~ изоляция сростка
surface ~ изоляция пластин *(шихтованного магнитопровода)*
thermal ~ теплоизоляция
turn-to-turn ~ межвитковая изоляция
waxed cotton ~ вощёная хлопчатобумажная изоляция

insulator 1. изолятор 2. диэлектрик
antenna ~ антенный изолятор
crossover ~ изолятор пересечения *(проводников)*
electric ~ электрический изолятор
excitonic ~ экситонный диэлектрик
feedthrough ~ проходной изолятор
lead-in ~ проходной изолятор
low-loss ~ диэлектрик с малыми потерями
magnetic ~ магнитный диэлектрик, магнитодиэлектрик
metallic ~ металлический изолятор
organic ~ органический диэлектрик
post(-type) ~ штыревой изолятор
standoff ~ опорный изолятор
suspension ~ подвесной изолятор
wide-band gap ~ широкозонный диэлектрик

integrable *микр.* пригодный для интегрального исполнения

integral:
Airy ~ интеграл Эйри
collision ~ интеграл столкновений
complex Fourier ~ комплексный интеграл Фурье
convolution ~ интеграл свёртки
diffracted [diffraction] ~ дифракционный интеграл
Fourier ~ интеграл Фурье
Fresnel ~ интеграл Френеля
ionization ~ интеграл ионизации
Kirchhoff-Huygens ~ интеграл Кирхгофа—Гюйгенса
overlap ~ интеграл перекрытия *(волновых функций)*
phase ~ *фтт* фазовый интеграл, действие

integration 1. *микр.* интеграция; степень интеграции 2. интегральная схема, ИС 3. интегрирование
bipolar ~ биполярная ИС
circuit ~ интеграция на уровне схем
complete ~ полная интеграция
component ~ интеграция на уровне компонентов
device ~ интеграция на уровне приборов
extra large-scale ~ 1. степень интеграции выше сверхвысокой *(более 1 Мбит)* 2. СБИС со степенью интеграции выше сверхвысокой
fixed interconnection pattern large-scale ~ БИС со стандартным рисунком межсоединений
full ~ полная интеграция
full slice ~ 1. интеграция на целой пластине 2. ИС на целой пластине
grand-scale ~ 1. высокая степень интеграции *(100 бит — 16 кбит)* 2. большая ИС, БИС
high-density [high-scale] ~ 1. высокая степень интеграции *(100 бит — 16 кбит)* 2. большая ИС, БИС
horizontal ~ горизонтальная интеграция *(расширение номенклатуры выпускаемой продукции)*
large-scale ~ 1. высокая степень интеграции *(100 бит — 16 кбит)* 2. большая ИС, БИС
medium-scale ~ 1. средняя степень интеграции *(10—100 бит)* 2. ИС средней степени интеграции
microcomputer ~ интеграция на уровне микроЭВМ
monolithic ~ монолитная ИС
network ~ интеграция на уровне цепей
pulse ~ интегрирование импульсов
right-scale ~ оптимальная степень интеграции
small-scale ~ 1. низкая степень интеграции *(менее 10 бит)* 2. ИС низкой степени интеграции
standard-scale ~ 1. стандартная степень интеграции 2. ИС стандартной степени интеграции

super large-scale ~ 1. сверхвысокая степень интеграции *(16 кбит — 1 Мбит)* 2. сверхбольшая ИС, СБИС
system ~ интеграция на уровне систем
vertical ~ вертикальная интеграция *(переход к выпуску более сложной продукции)*
very large-scale ~ 1. сверхвысокая степень интеграции *(16 кбит — 1 Мбит)* 2. сверхбольшая ИС, СБИС
video ~ интегрирование видеосигнала
wafer-scale ~ 1. интеграция на целой пластине 2. ИС на целой пластине

integrator 1. интегрирующее устройство, интегратор 2. интегрирующая цепь 3. накопитель
bootstrap ~ интегратор на катодном *или* эмиттерном повторителе
boxcar ~ 1. интегратор с узкополосным фильтром 2. накопитель с набором узкополосных фильтров *(в доплеровской РЛС)*
capacitance [capacitive] ~ интегрирующая RC-цепь
coherent ~ когерентный интегратор
digital ~ цифровой интегратор
inductive ~ интегрирующая LR-цепь
light-pulse ~ интегратор световых импульсов
Miller ~ интегратор Миллера *(разновидность интегрирующего усилителя)*
neural ~ *биол.* нейроинтегратор
regenerative ~ интегратор с положительной обратной связью
solion ~ солионный [электрохимический] интегратор

integrity:
dielectric ~ диэлектрическая целостность

intelligence 1. интеллект 2. данные; информация; сведения 3. разведка
artificial ~ искусственный интеллект
radar ~ радиолокационная разведка
radio ~ радиотехническая разведка, РТР
signal ~ радиотехническая разведка, РТР

intelligibility разборчивость *(речи)*
~ of phrases фразовая разборчивость
discrete sentence ~ разборчивость предложений
discrete word ~ словесная разборчивость
percent ~ разборчивость *(речи)*
sound ~ звуковая разборчивость
speech ~ разборчивость речи
syllable ~ слоговая разборчивость

intensifier:
beam ~ послеускоряющий электрод
echo ~ *рлк* усилитель отражённого сигнала
image ~ усилитель яркости изображения
light ~ усилитель света, оптический усилитель

intensitometer дозиметр

intensity 1. интенсивность 2. напряжённость *(поля)* 3. *тлв* яркость 4. сила света
antenna radiation ~ угловая плотность мощности излучения антенны
beam ~ интенсивность пучка
directional luminous ~ сила света
echo ~ *рлк* яркость отметки цели
electric(-field) ~ напряжённость электрического поля
free-running ~ интенсивность излучения лазера в режиме свободной генерации
free-space field ~ напряжённость поля в свободном пространстве
illumination ~ освещённость
incident field ~ напряжённость поля падающего излучения
line ~ интенсивность спектральной линии
luminous ~ сила света
magnetic(-field) ~ напряжённость магнитного поля
magnetization ~ намагниченность
noise ~ напряжённость поля помех
photometric ~ фотометрическая сила света
pumping ~ интенсивность накачки
radiant ~ 1. интенсивность излучения 2. угловая плотность мощности излучения 3. энергетическая сила света; сила излучения
radiation ~ 1. интенсивность излучения 2. угловая плотность мощности излучения
radio-noise field ~ напряжённость поля радиопомех
signal ~ напряжённость поля
sound ~ *интенсивность звука*
spectral radiant ~ спектральная плотность энергетической силы света; спектральная плотность силы излучения
threshold ~ пороговая интенсивность
total luminous ~ of source полная сила света источника
wave ~ плотность потока энергии

interaction:
acoustic-electric ~ акустоэлектрическое взаимодействие
acoustooptic ~ акустооптическое взаимодействие
adhesive ~ адгезионное взаимодействие

antiferromagnetic ~ антиферромагнитное взаимодействие
beam surface-wave ~ взаимодействие пучка с поверхностной волной
bubble ~ взаимодействие ЦМД
bubble-permalloy ~ взаимодействие ЦМД с пермаллоевыми аппликациями
carrier ~ взаимодействие носителей
charge-transfer ~ взаимодействие с переносом заряда
codirectional ~ сонаправленное взаимодействие
collective ~s коллективные взаимодействия
collinear exchange ~ коллинеарное обменное взаимодействие
contradirectional ~ противонаправленное взаимодействие
Coulomb ~ кулоновское [электростатическое] взаимодействие
dipole ~ дипольное взаимодействие
distributed ~ распределённое взаимодействие
electric ~ электрическое взаимодействие
electron ~ электронное взаимодействие
electron beam-plasma ~ взаимодействие электронного пучка с плазмой
electron-defect ~ взаимодействие электронов с дефектами
electron-impurity ~ взаимодействие электронов с примесями
electron-magnon ~ электрон-магнонное взаимодействие
electron-phonon ~ электрон-фононное взаимодействие
electron-sound wave ~ взаимодействие электронов со звуковой волной
electron-vibrational ~ электронно-колебательное взаимодействие
electrostatic ~ электростатическое [кулоновское] взаимодействие
exchange ~ обменное взаимодействие
exchange ~ **between sublattices** межподрешёточное обменное взаимодействие
hyperfine ~ сверхтонкое взаимодействие
interionic ~ межионное [ион-ионное] взаимодействие
ion-ion ~ межионное [ион-ионное] взаимодействие
lattice-electron ~ электрон-решёточное взаимодействие
L-S ~ L-S-взаимодействие, спин-орбитальное взаимодействие
magnetic ~ магнитное взаимодействие
magnetoelastic ~ магнитоупругое взаимодействие

magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамическое взаимодействие
magnetostatic ~ магнитостатическое взаимодействие
magnon-phonon ~ магнон-фононное взаимодействие
man-computer ~ взаимодействие человек — машина
MHD ~ *см.* **magnetohydrodynamic interaction**
microwave-plasma ~ взаимодействие плазмы с СВЧ-полем
noncollinear ~ неколлинеарное взаимодействие
nonlinear ~ нелинейное взаимодействие
nonreciprocal ~ невзаимное взаимодействие
octopolar ~ октупольное взаимодействие
one-way ~ однонаправленное взаимодействие
optical ~ оптическое взаимодействие
pairwise ~s парные взаимодействия
parametric ~ параметрическое взаимодействие
phonon-electron ~ фонон-электронное взаимодействие
phonon-phonon ~ фонон-фононное взаимодействие
phonon-spin ~ спин-фононное взаимодействие
plasmon ~ плазмонное взаимодействие
quadrupole ~ квадрупольное взаимодействие
Raman(-type) ~ рамановское взаимодействие
screened Coulomb ~ экранированное кулоновское [экранированное электростатическое] взаимодействие
solute-solute ~ *крист.* взаимодействие растворённое вещество — растворённое вещество
solvent-solvent ~ *крист.* взаимодействие растворитель — растворитель
spin-lattice ~ спин-решёточное взаимодействие
spin-orbital ~ спин-орбитальное взаимодействие, L-S-взаимодействие
spin-spin ~ спин-спиновое взаимодействие
Stark ~ штарковское взаимодействие
step ~ *крист.* взаимодействие ступеней роста
superexchange ~ суперобменное [сверхобменное] взаимодействие
vortex-dislocation ~ *сверх* взаимодействие вихрей с дислокациями

vortex-vortex ~ *свпр* взаимодействие между вихрями
Zeeman ~ взаимодействие с внешним магнитным полем
intercept 1. перехват || перехватывать 2. *тлф* подслушивать
radio ~ 1. радиоперехват 2. перехваченное радиосообщение 3. служба радиоперехвата
wilful [willful] ~ преднамеренный перехват *(сообщений)*
intercepting направление вызова к телефонистке *или* автоответчику
intercertion 1. перехват 2. *тлф* подслушивание
air ~ перехват воздушных целей
ground-controlled ~ перехват воздушных целей с наземного командного пункта управления
radar ~ радиоперехват
interceptor станция перехвата
intercom 1. система внутренней телефонной связи 2. переговорное устройство, ПУ
intercommunication 1. система внутренней телефонной связи 2. переговорное устройство, ПУ
interconnection *микр.* 1. (внешнее) межсоединение 2. *pl* разводка
beam-lead ~ балочное межсоединение
bonded-wire ~ сварное проволочное межсоединение
cell ~ соединение между ячейками *(напр. ЗУ)*
custom ~**s** заказная разводка
custom-circuit ~**s** разводка заказной ИС
dense wired ~**s** плотная разводка
evaporated ~ напылённое межсоединение
integrated-circuit ~ межсоединение ИС
metal ~ металлическое межсоединение
multilayer ~**s** многослойная разводка
optical ~ оптронная связь
polysilicon ~ межсоединение из поликристаллического кремния
selective ~**s** избирательная разводка
thin-film ~ тонкоплёночное межсоединение
interdiffusion взаимная диффузия
solid-liquid ~ взаимная диффузия на границе раздела жидкость — твёрдое тело
interdigitation встречно-штыревая [встречно-гребенчатая] конструкция
interface 1. граница раздела; поверхность раздела 2. *вчт* интерфейс 3. сопрягать; согласовывать
air-epi ~ граница раздела эпитаксиальный слой — свободное пространство
algorithm-problem ~ интерфейс алгоритм — задача
cathode ~ слой между поверхностью катода и покрытием
channel ~ интерфейс канала связи
communications ~ связной интерфейс
computer-to-cassette ~ интерфейс ЭВМ — кассетное устройство магнитной записи
deposit-substrate ~ граница раздела подложка — осаждённый слой
dielectric ~ граница раздела диэлектрических сред
diffuse ~ диффузная [размытая] граница раздела
epi-substrate ~ граница раздела эпитаксиальный слой — подложка
film-substrate ~ граница раздела плёнка — подложка
growth ~ поверхность роста *(кристаллов)*
heterojunction ~ граница раздела в гетеропереходе
interactive ~ интерактивный интерфейс
planar ~ плоская граница раздела
p-n (junction) ~ *p*—*n*-переход
processor-to-cassette ~ интерфейс ЭВМ — кассетное устройство магнитной записи
radar-computer ~ интерфейс РЛС — ЭВМ
satellite ~ интерфейс подстанций
seed-melt ~ граница раздела затравка — расплав
superconducting-normal ~ граница раздела сверхпроводник — нормальный металл
terminal ~ терминальный интерфейс
transmitter-receiver ~ приёмопередающий интерфейс
interference 1. помеха; помехи 2. радиопомеха; радиопомехи 3. интерференция
adjacent-channel ~ радиопомеха от соседнего канала
alternate-channel ~ радиопомеха от канала, следующего за соседним
anisotropic ~ анизотропная интерференция
antenna-conducted ~ радиопомеха, обусловленная нежелательным радиоизлучением
atmospheric ~ атмосферная радиопомеха
background ~ фоновая помеха

back-lobe ~ радиопомеха, принимаемая по заднему лепестку диаграммы направленности антенны
beat ~ гетеродинный свист
broad-band ~ широкополосная радиопомеха
co-channel ~ 1. радиопомеха по основному каналу 2. внутриканальная помеха
conducted ~ радиопомеха по цепи питания
constructive ~ конструктивная интерференция
corona-generated ~ радиопомеха, обусловленная коронным разрядом
cosmic ~ космическая радиопомеха
cross-talk ~ перекрёстная помеха
destructive ~ деструктивная интерференция
electrical ~ 1. радиопомеха 2. радиопомеха, создаваемая при работе электротехнических устройств
electromagnetic ~ внутренняя радиопомеха
electronic ~ помехи радиоэлектронной аппаратуре
Gaussian ~ шумовая помеха с гауссовским распределением
harmful ~ недопустимая помеха
harmonic ~ радиопомеха, обусловленная излучением на гармониках
heterodyne ~ гетеродинный свист
ignition ~ радиопомеха от системы зажигания
image ~ радиопомеха от зеркального канала
inductive ~ радиопомеха, обусловленная явлением электромагнитной индукции
interchannel ~ междуканальные помехи
intermediate-frequency harmonic ~ радиопомехи от комбинационных побочных каналов
intermodulation ~ радиопомехи от интермодуляционных побочных каналов
intersymbol ~ межсимвольная интерференция
malicious ~ преднамеренная радиопомеха
man-made ~ 1. индустриальная помеха 2. индустриальная радиопомеха
modal ~ интерференция мод
multipath ~ многолучевая интерференция
multiple ~ многократная радиопомеха
multiple-beam ~ многолучевая интерференция
mutual ~ взаимные помехи

narrow-band ~ узкополосная радиопомеха
natural ~ естественная радиопомеха
noise ~ шумовая помеха
optical ~ оптическая интерференция
oscillator harmonic ~ радиопомехи от комбинационных побочных каналов
pulse ~ импульсная помеха
radio ~ радиопомеха
radio-frequency ~ внешняя радиопомеха
radio-station ~ радиопомеха от нежелательной станции
second-channel ~ радиопомеха от канала, следующего за соседним
selective ~ узкополосная радиопомеха
side-lobe ~ помеха, принимаемая по боковому лепестку диаграммы направленности антенны
telegraph ~ телеграфные помехи
transient ~ интерференция в переходном режиме
two-beam ~ двухлучевая интерференция
wave ~ интерференция волн

interferogram интерферограмма
holographic ~ голографическая интерферограмма
multiple-beam ~ многолучевая интерферограмма

interferometer интерферометр
acoustic(al) ~ акустический интерферометр
active ~ активный интерферометр
antiresonant ring ~ антирезонансный кольцевой интерферометр
automatic fringe-counting ~ интерферометр с автоматическим подсчётом числа полос
cliff ~ щелевой интерферометр
confocal ~ конфокальный интерферометр
curved-mirror ~ интерферометр с искривлёнными зеркалами
Dyson(-type) ~ интерферометр Дайсона
Fabry-Perot ~ интерферометр Фабри—Перо
fiber-optic ~ волоконно-оптический интерферометр
flat-plate ~ интерферометр с плоскими пластинами
F-P ~ *см.* **Fabry-Perot interferometer**
gaseous ~ газовый интерферометр
grating ~ дифракционный интерферометр
high-resolution ~ интерферометр с высоким разрешением
holographic ~ голографический интерферометр

intensity ~ амплитудный интерферометр
Josephson ~ сверхпроводящий квантовый интерференционный датчик, СКВИД
Kösters ~ интерферометр Кёстерса, интерференционный компаратор
laser ~ лазерный интерферометр
LBL ~ *см.* **long-baseline interferometer**
long-baseline ~ интерферометр с длинной базой
Mach-Zehnder ~ интерферометр Маха — Цендера
magnetostrictively scanned ~ интерферометр с магнитострикционным сканированием
maser ~ мазерный интерферометр
Michelson ~ интерферометр Майкельсона
microwave ~ СВЧ-интерферометр
multiple-aerial ~ интерферометр с несколькими антеннами
multiple-beam ~ многолучевой интерферометр
multiple-wave ~ многолучевой интерферометр
optical ~ оптический интерферометр
passive ~ пассивный интерферометр
phase ~ фазовый интерферометр
phase-sensitive ~ фазочувствительный интерферометр
phase-sweeping ~ интерферометр с плавным изменением фазы
phase-switching ~ интерферометр с коммутацией фазы
phase-tracking ~ интерферометр со слежением за фазой
plane-parallel mirror ~ интерферометр с плоскопараллельными зеркалами
polarization ~ поляризационный интерферометр
radio ~ радиоинтерферометр
Rayleigh ~ интерферометр Рэлея
rotating-lobe ~ интерферометр с вращением лепестков диаграммы направленности антенны
scanning ~ сканирующий интерферометр
semiconfocal ~ полуконфокальный интерферометр
spherical-mirror ~ интерферометр со сферическими зеркалами
stellar ~ звёздный интерферометр
swept-lobe ~ интерферометр с качающейся диаграммой направленности антенны
switched-lobe ~ интерферометр с переключением положения лепестков диаграммы направленности антенны
switching ~ коммутационный интерферометр
thin-film ~ тонкоплёночный интерферометр
tunable ~ перестраиваемый интерферометр
twin-wave ~ двухлучевой интерферометр
variable-baseline ~ интерферометр с переменной базой
vertical ~ интерферометр с вертикальными антеннами
very long-baseline ~ интерферометр со сверхдлинной базой
VLB ~ *см.* **very long-baseline interferometer**
wavefront shearing ~ интерферометр с разделением волновых фронтов
X-ray ~ рентгеновский интерферометр

interferometry интерферометрия
hologram ~ голографическая интерферометрия
hologram-moire ~ голографическая интерферометрия, основанная на использовании муаровых фигур
holographic ~ голографическая интерферометрия
intensity ~ амплитудная интерферометрия
laser ~ лазерная интерферометрия
multiple-beam ~ многолучевая интерферометрия
radio ~ радиоинтерферометрия
real-time ~ интерферометрия в реальном масштабе времени
two-beam ~ двухлучевая интерферометрия
two-dimensional ~ двухмерная интерферометрия

interlace:
address ~ *вчт* чередование адресов
frequency ~ *тлв* перемежение частотных спектров
line ~ *тлв* **1.** скачковая развёртка **2.** чересстрочная развёртка
triple ~ *тлв* скачковая развёртка с кратностью 3 : 1
two-field ~ *тлв* чересстрочная развёртка

interlacing *тлв* **1.** скачковая развёртка **2.** чересстрочная развёртка
even-line ~ чересстрочная развёртка с чётным числом строк
line ~ **1.** скачковая развёртка **2.** чересстрочная развёртка
multiple ~ скачковая развёртка с большой кратностью
odd-line ~ чересстрочная развёртка с нечётным числом строк

progressive ~ прогрессивная чересстрочная развёртка
pulse ~ временное разделение каналов при передаче импульсных сигналов
interleaving:
pulse ~ временное разделение каналов при передаче импульсных сигналов
interlock 1. блокировка || блокировать 2. блокировочное устройство, устройство блокировки
erase ~ блокировка от случайного стирания
intermodulation интермодуляция
interphone 1. система внутренней телефонной связи 2. переговорное устройство, ПУ
interpolation интерполяция, интерполирование
signal ~ интерполяция сигнала
speech ~ интерполяция речи
interpolator интерполятор
interpole добавочный полюс *(электрического двигателя или генератора)*
interpretation:
image ~ интерпретация изображений
instruction ~ интерпретация команд
interpreter *вчт* интерпретатор
punched-card ~ перфокарточный интерпретатор
interrogation *рлк* запрос
IFF ~ запрос системы радиолокационного опознавания государственной принадлежности цели
pulse ~ импульсный запрос
side-lobe ~ запрос по направлению боковых лепестков диаграммы направленности антенны
interrogator *рлк* передатчик запросчика
beacon ~ передатчик запросчика радиомаяка
ground ~ передатчик наземного запросчика
IFF ~ передатчик запросчика системы радиолокационного опознавания государственной принадлежности цели
interrogator-responder, interrogator-responsor *рлк* запросчик
interrogator-transmitter *рлк* передатчик запросчика
interrupt 1. прерывание || прерывать(ся) 2. сигнал прерывания
error ~ прерывание за счёт ошибки
parity ~ прерывание сигналом контроля по чётности
supervisor ~ прерывание супервизором
interrupter прерыватель
buzzer ~ прерыватель зуммера
electrolytic ~ электролитический прерыватель
vacuum ~ вакуумный прерыватель
interruption 1. прерывание 2. *тлф* разъединение
attention ~ прерывание клавишей «внимание»
clock ~ прерывание синхроимпульсами
disabled ~ принятое прерывание с немедленным исполнением
enabled ~ принятое прерывание с задержкой исполнения
external ~ внешнее прерывание
internal ~ внутреннее прерывание
machine check ~ прерывание по сигналу аппаратного контроля ЭВМ
peripheral ~ прерывание от периферийного устройства
program ~ программное прерывание
time ~ временное прерывание
interval интервал; промежуток
confidence ~ доверительный интервал
energy ~ энергетический интервал
frequency ~ интервал *(отношение двух звуков по частоте)*
marking ~ *тлг* длительность (токовой) посылки
Nyquist ~ интервал Найквиста, интервал дискретизации
photochromic ~ фотохромный интервал
pulse ~ период повторения импульсов
retrace [return] ~ время обратного хода луча
sampling ~ интервал выборок
sound ~ интервал *(отношение двух звуков по частоте)*
spacing ~ *тлг* длительность бестоковой посылки, длительность паузы
trace ~ время прямого хода луча
unit ~ 1. *тлг* длительность элементарной посылки 2. длительность элементарного сигнала
Intervision Интервидение
intraconnection *микр.* внутреннее межсоединение
multilayered ~s многослойные внутренние межсоединения
introduction of impurities легирование
invar инвар
invariance инвариантность
space ~ пространственная инвариантность
inversion 1. инверсия 2. *тлг* перевод регистра
adiabatic fast-passage ~ *кв. эл.* инверсия за счёт адиабатического быстрого прохождения
continuous population ~ *кв. эл.* постоянная инверсия заселённости

critical ~ *кв. эл.* критическая инверсия
cross-relaxation assisted [cross-relaxation compatible] ~ *кв. эл.* инверсия, облегчаемая кросс-релаксацией
F ~ *см.* **Fourier inversion**
Fourier ~ обратное преобразование Фурье
gap ~ *свпр* инверсия щели
image ~ инверсия изображения
input ~ инверсия входного сигнала
nonuniform ~ *кв. эл.* неоднородная инверсия
phase ~ инверсия фазы
picture ~ инверсия изображения
polarity ~ инверсия полярности *(сигнала)*
population ~ *кв. эл.* инверсия заселённости
space ~ *фтт* инверсия пространства
surface ~ *пп* поверхностная инверсия
time ~ *фтт* инверсия времени
uniform ~ *кв. эл.* однородная инверсия

inverter 1. инвертор 2. инвертирующий усилитель
chroma ~ инвертор фазы сигнала цветности
complementary ~ инвертор на комплементарных [дополняющих] транзисторах
dc-to-ac ~ инвертор *(устройство для преобразования постоянного тока в переменный)*
digital ~ *вчт* схема НЕ, схема функции отрицания
frequency ~ инвертор частоты *(в криптографии)*
hex ~ *вчт* модуль из шести инверторов
interference ~ *тлв* подавитель помех
linear ~ инвертирующий усилитель
measurement ~ модулятор *(в УПТ)*
multiport ~ многоплечий инвертор
phase ~ 1. инвертор фазы 2. фазоинвертор
relaxation ~ инвертор с релаксационным генератором
speech ~ скремблер *(в криптографии)*
thyratron ~ тиратронный инвертор

invister инвистор *(полевой ВЧ-транзистор)*

invocation *вчт* вызов *(напр. процедуры)*
task ~ вызов задачи

ion ион
background ~ фоновый ион
energetic ~ ион высокой энергии
excess ~ избыточный ион
fast ~ лёгкий ион
heavy ~ тяжёлый ион
high-energy ~ ион высокой энергии
implanted ~ имплантированный ион
incident ~ падающий ион
Langevin ~ тяжёлый ион
large ~ тяжёлый ион
laser ~ ион активного вещества лазера
light ~ лёгкий ион
maser ~ ион активного вещества мазера
missing ~ ионная вакансия
negative ~ отрицательный ион, анион
plasma ~ ион плазмы
positive ~ положительный ион, катион
slow ~ тяжёлый ион
small ~ лёгкий ион
trapped ~ захваченный ион

ionization ионизация
ambient ~ фоновая ионизация
Auger ~ оже-ионизация
auroral ~ авроральная ионизация
avalanche ~ лавинная ионизация
collision ~ ударная ионизация
cumulative ~ лавина Таунсенда, лавинная ионизация
dissociative ~ диссоциативная ионизация
field ~ электростатическая ионизация
impact ~ ударная ионизация
impurity ~ ионизация примеси
initial ~ первичная ионизация
linear ~ линейная ионизация
Lorentz ~ лоренцева ионизация
meteor (-caused) ~ метеорная ионизация
Penning ~ ионизация Пеннинга
photoelectric ~ фотоионизация
residual ~ остаточная ионизация
secondary ~ вторичная ионизация
specific ~ удельная ионизация
spontaneous ~ спонтанная ионизация
sporadic-E ~ ионизация спорадического слоя E *(ионосферы)*
surface ~ поверхностная ионизация
thermal ~ термическая ионизация, термоионизация
Townsend ~ лавина Таунсенда, лавинная ионизация
volumetric ~ объёмная ионизация
X-ray (deposited) ~ ионизация рентгеновским излучением

ionogram ионограмма
bottomside (sounder) ~ ионограмма наземного зондирования
normal ~ ионограмма вертикального зондирования
oblique ~ ионограмма наклонного зондирования

topside (sounder) ~ ионограмма внешнего зондирования
vertical ~ ионограмма вертикального зондирования
ionometer рентгенметр, рентгенометр
ionophone ионофон *(мощный безмембранный громкоговоритель)*
ionosonde ионозонд
ionosphere ионосфера
bottomside ~ внутренняя ионосфера
high-latitude ~ высокоширотная ионосфера
incompressible ~ несжимаемая ионосфера
innermost ~ внутренняя ионосфера
lower ~ нижние слои ионосферы
low-latitude ~ низкоширотная ионосфера
outermost ~ внешняя ионосфера
plane-stratified ~ плоскослоистая ионосфера
quiet ~ невозмущённая ионосфера
spherically stratified ~ сферически-слоистая ионосфера
steady-state ~ стационарная ионосфера
topside ~ внешняя ионосфера
upper ~ верхние слои ионосферы
iraser иразер *(квантовый генератор или усилитель ИК-диапазона)*
irdome обтекатель антенны радиотепло-локационной станции
iris диафрагма
adjustable ~ регулируемая диафрагма
capacitive ~ ёмкостная диафрагма
coupling ~ диафрагма связи
inductive ~ индуктивная диафрагма
mode control ~ диафрагма (для) селекции мод
motor-driven ~ диафрагма с сервоприводом
power dividing ~ диафрагма (для) деления мощности
resonant ~ резонансная диафрагма
waveguide ~ волноводная диафрагма
iron:
soldering ~ паяльник
temperature-controlled soldering ~ паяльник с регулируемым нагревом
ultrasonic soldering ~ ультразвуковой паяльник
irradiance энергетическая освещённость; облучённость
irradiation облучение
irregularit/y неоднородность
~ **ies of electron density** неоднородности концентрации электронов
auroral ~**ies** авроральные неоднородности
impedance ~ неоднородность полного сопротивления *(линии передачи)*
ionosphere ~**ies** неоднородности ионосферы
refractive ~**ies** неоднородности показателя преломления
scattering ~ рассеивающая неоднородность
turbulent ~ турбулентная неоднородность
isaurore изохазма полярных сияний
island *микр.* островок
bonding ~ контактная площадка
silicon ~ кремниевый островок
isochasm изохазма полярных сияний
auroral ~ изохазма полярных сияний
isochromate изохромата
isochrone изохрона
isocline изоклина
isocon *тлв* изокон
isodel *рлк* линия постоянного значения времени задержки
isodop *рлк* линия постоянного значения доплеровской частоты
isoepitaxy *микр.* гомоэпитаксия, изоэпитаксия
isogyre *опт.* изогира
isolation 1. изоляция 2. развязка, развязывание; разделение 3. выделение; локализация ◊ ~ **between channels** переходное затухание между каналами
air ~ изоляция воздушными промежутками
base-diffusion ~ *микр.* изоляция методом базовой диффузии
beam ~ 1. развязка лучей 2. коэффициент развязки лучей
beam-lead ~ *микр.* изоляция методом балочных выводов
collector-diffusion ~ *микр.* изоляция методом коллекторной диффузии
cross-polarization ~ развязка по поперечной поляризации
dielectric ~ *микр.* диэлектрическая изоляция
diffused (junction) ~ *микр.* изоляция диффузионными p—n-переходами
diode ~ *микр.* изоляция p—n-переходами
dioxide-polysilicon ~ *микр.* изоляция диоксидом кремния и поликристаллическим кремнием
double-poly ~ *микр.* изоляция двойным слоем поликристаллического кремния
epitaxial ~ *микр.* изоляция методом эпитаксии
etch-out and back-fill ~ *микр.* изоляция методом вытравливания и последующего заполнения каналов
failure ~ выделение отказа
fault ~ выделение повреждения; выделение неисправности

frequency ~ развязка по частоте
input-output ~ развязка между входом и выходом
insulated ~ *микр.* диэлектрическая изоляция
isoplanar (oxide) ~ *микр.* изоляция изопланарным методом
junction ~ *микр.* изоляция *p—n*-переходами
mesa ~ *микр.* изоляция мезаструктурами
object ~ выделение объекта *(в распознавании образов)*
optical ~ оптическая развязка
oxide ~ *микр.* изоляция оксидом
p-i-n ~ *микр.* изоляция *p—i—n*-структурами
p-n junction ~ *микр.* изоляция *p—n*-переходами
polycrystal ~ *микр.* поликристаллическая изоляция; изоляция поликристаллическим кремнием
resistive ~ *микр.* резистивная изоляция
reverse ~ развязка
reverse-biased diode [reverse-biased junction] ~ *микр.* изоляция обратносмещёнными *p—n*-переходами
shape-back dielectric ~ *микр.* диэлектрическая изоляция методом шлифовки обратной стороны подложки
silicon dioxide-polysilicon dielectric ~ *микр.* диэлектрическая изоляция диоксидом кремния и поликристаллическим кремнием
SiO_2 ~ *микр.* изоляция диоксидом кремния
stereophonic receiver channel ~ переходное затухание между каналами в стереофоническом приёмнике
transmit-receive ~ развязка между приёмным и передающим трактами
undercut ~ *микр.* подрезанная изоляция

solator вентиль
antiferromagnetic ~ вентиль на антиферромагнетике
antiferromagnetic-resonance ~ вентиль на антиферромагнитном резонансе
circular-waveguide resonance ~ резонансный вентиль на круглом волноводе
coaxial resonance ~ коаксиальный резонансный вентиль
dielectric-loaded ~ вентиль с диэлектрическим заполнением
electrooptic ~ электрооптический вентиль
Faraday-effect [Faraday-rotation] ~ фарадеевский вентиль
ferrite ~ ферритовый вентиль
field-displacement ~ вентиль со смещением поля
helical line ~ вентиль на спиральной линии
load ~ вентиль
microwave ~ СВЧ-вентиль
optical ~ оптический вентиль
photon-coupled ~ вентиль с фотонной связью
pump ~ вентиль цепи накачки
rectangular-waveguide ~ вентиль на прямоугольном волноводе
resistance-sheet ~ вентиль с поглощающим слоем
resonance(-type) ~ резонансный вентиль
spark-gap optical ~ оптический вентиль с искровым разрядником
strip-line ~ вентиль на полосковой линии
waveguide ~ волноводный вентиль
isoplanar *микр.* изопланарная технология

J

jack гнездо *(электрического соединителя)*
answering ~ *тлф* гнездо местного поля
antenna ~ антенное гнездо
auxiliary ~ *тлф* вспомогательное гнездо
branch(ing) ~ *тлф* параллельное гнездо
break ~ разделительное гнездо, гнездо с размыкающимся контактом
bridging ~ параллельное гнездо
busy back ~ *тлф* гнездо занятости
calling ~ *тлф* вызывное гнездо
cutoff ~ разделительное гнездо, гнездо с размыкающимся контактом
dc in ~ гнездо для подключения внешнего источника постоянного напряжения
earth ~ гнездо заземления
external antenna ~ антенное гнездо
external dc power ~ гнездо для подключения внешнего источника постоянного напряжения
external speaker ~ гнездо для подключения внешней акустической системы
grounding ~ гнездо заземления
headphone ~ гнездо для подключения головного телефона
line ~ *тлф* линейное гнездо

line input ~ гнездо для подключения радиотрансляционной линии
listening ~ гнездо местного поля
local ~ гнездо местного поля
monitoring ~ гнездо прослушивания
multiple ~ *тлф* 1. гнездо многократного поля 2. параллельное гнездо
open-circuit ~ гнездо разомкнутого типа
operator's telephone ~ гнездо гарнитуры телефонистки
out-of-service ~ гнездо блокировки
patching ~ коммутационное гнездо
phone ~ телефонное гнездо
phono ~ гнездо для подключения электропроигрывающего устройства
pin ~ однополюсное гнездо миниатюрного штепсельного соединителя
pup ~ однополюсное гнездо
remote control ~ гнездо для подключения пульта дистанционного управления
rhythm-in ~ гнездо для подключения электромузыкального инструмента
spring ~ гнездо с контактной пружиной
SWBD ~ *см.* **switchboard jack**
switch ~ гнездо переключателя
switchboard ~ коммутационное гнездо
telephone ~ телефонное гнездо
test ~ 1. *тлф* параллельное гнездо 2. контрольное гнездо
through ~ *тлф* гнездо транзитной связи
tip ~ однополюсное гнездо
transfer ~ *тлф* передаточное гнездо
tube ~ гнездо ламповой панели
twin ~s спаренные гнёзда

jackscrew винт для сочленения и расчленения электрического соединителя

jaff *проф.* радиоэлектронное (активное *или* пассивное) соединение

jag искажения факсимильной копии, обусловленные кратковременным срывом синхронизации

jam 1. затор *(при подаче перфокарт)* 2. заедание, заклинивание *(механизма)* 3. создавать активные преднамеренные радиопомехи
tape ~ заедание ленты

jammer станция активных преднамеренных радиопомех, станция активного радиоэлектронного подавления
barrage ~ станция активных заградительных радиопомех
communication ~ станция активных преднамеренных помех средствам радиосвязи
electronic ~ станция активных преднамеренных радиопомех, станция активного радиоэлектронного подавления
repeater ~ станция ответных радиопомех
search ~ станция активного радиоэлектронного подавления РЛС обзора и поиска целей
sweep ~ станция активных радиопомех с частотной модуляцией

jamming создание активных преднамеренных радиопомех, активное радиоэлектронное подавление
accidental ~ случайное активное радиоэлектронное подавление *(собственными радиосредствами)*
active ~ создание активных преднамеренных радиопомех, активное радиоэлектронное подавление
angle ~ создание активных преднамеренных радиопомех системе радиолокационного автоматического сопровождения цели по угловым координатам
barrage ~ создание активных заградительных радиопомех
chaff ~ создание активных преднамеренных радиопомех с помощью дипольных отражателей
confusion ~ создание активных имитирующих радиопомех
cw ~создание активных преднамеренных радиопомех в виде непрерывного излучения *(с постоянными амплитудой и частотой)*
deception ~ создание активных имитирующих радиопомех
electronic ~ создание активных преднамеренных радиопомех, активное радиоэлектронное подавление
intermediate-frequency ~ создание активных преднамеренных радиопомех по ПЧ
mechanical ~ создание пассивных преднамеренных радиопомех
narrow-band ~ создание активных прицельных радиопомех
noise ~ создание активных преднамеренных шумовых радиопомех
passive ~ создание пассивных преднамеренных радиопомех
pulse-modulated ~ создание активных преднамеренных импульсных радиопомех *(с различной длительностью и частотой повторения импульсов)*
radar ~ создание активных преднамеренных радиопомех РЛС
radio ~ активное радиоэлектронное подавление средств радиосвязи
reflective ~ создание пассивных преднамеренных радиопомех

repeat ~ создание активных ответных радиопомех
sine-wave modulated ~ создание непрерывных преднамеренных радиопомех с амплитудной гармонической модуляцией
spot ~ создание активных узкополосных прицельных радиопомех
sweep ~ создание активных преднамеренных радиопомех с частотной модуляцией
swept-spot ~ создание активных узкополосных прицельных радиопомех с частотной модуляцией
window ~ создание пассивных преднамеренных радиопомех с помощью дипольных отражателей
jamproof *рлк* помехозащищённый
Jesebel *фирм.* радиогидроакустический буй
jitter 1. дрожание 2. кратковременные внезапные изменения амплитуды *или* фазы сигнала 3. шум мерцания, фликер-шум 4. *тлг* случайное искажение
beam ~ дрожание диаграммы направленности антенны
facsimile ~ качание развёртывающего элемента факсимильного аппарата
fortuitous ~ *тлг* случайное искажение
frame-to-frame ~ дрожание кадров
frequency ~ дрожание частоты
interlace ~ дрожание строк, обусловленное неустойчивостью чересстрочной развёртки
laser beam ~ дрожание лазерного луча
line ~ *тлв* дрожание строк
multiplex ~**s** фазовые дрожания в многоканальной системе
phase ~ дрожание фазы
pulse ~ дрожание импульса по временному положению
pulse-time ~ дрожание длительности импульса
short-term frequency ~ кратковременное дрожание частоты
short-term phase ~ кратковременное дрожание фазы
timing ~ дрожание синхронизирующих импульсов
transponder reply ~ дрожание импульса ответчика по временному положению
jogging кратковременное многократное включение электродвигателя
joint соединение; сочленение || соединять; сочленять
butt ~ 1. соединение встык 2. контактное фланцевое соединение *(волноводов)*
choke ~ дроссельное фланцевое соединение *(волноводов)*
compression-bonded ~ соединение обжатием
crimp ~ беспаечное соединение
high-resistance ~ высокоомное соединение
hook ~ соединение внахлёстку
lap ~ соединение внахлёстку
matched ~ согласованное *(по коэффициентам теплового расширения)* паяное соединение
mechanical ~ механическое соединение
rosin ~ непропаянное соединение
rotary [rotating] ~ вращающееся соединение *(волноводов)*
shielded ~ экранированное соединение *(кабелей)*
soft-soldered ~ соединение, паянное легкоплавким припоем
solder(ed) ~ паяное соединение
solderless ~ беспаечное соединение
superconducting ~ сверхпроводящее соединение
superconductor-to-lead ~ соединение сверхпроводника с токовводом
T- ~ Т-образное соединение накруткой
twisted ~ соединение накруткой
waveguide rotary ~ волноводное вращающееся соединение
welded ~ сварное соединение
Western Union ~ соединение накруткой с опайкой
wire-wrapped ~ соединение накруткой
joule джоуль, Дж
juice *проф.* (электрический) ток
juke-box автоматическое электропроигрывающее устройство
jump 1. скачок, перепад 2. *вчт* переход ◊ ~ **in potential** перепад потенциала; ~ **on carry** переход по переносу; ~ **on minus** переход по знаку минус; ~ **on no carry** переход по отсутствию переноса; ~ **on parity even** переход по чётности; ~ **on parity odd** переход по нечётности; ~ **on positive** переход по знаку плюс; ~ **on zero** переход по нулю
brightness ~ перепад яркости
conditional ~ условный переход
conductivity ~ скачок удельной проводимости
downward ~ *кв. эл.* переход на более низкий уровень, переход вниз
energy ~ *фтт* энергетический переход
flux ~ *свпр* скачок потока

groove ~ перескок иглы из одной канавки в другую *(при воспроизведении грамзаписи)*
magnetization ~ скачок намагниченности; скачок Баркгаузена
mode ~ перескок с одного вида колебаний на другой
phase ~ скачок фазы
quantum ~ квантовый переход
stimulated ~ *кв. эл.* индуцированный [вынужденный] переход
upward ~ *кв. эл.* переход на более высокий уровень, переход вверх
voltage ~ скачок напряжения
jump-cut переворачивание грампластинки
jumper перемычка; соединительный провод
terminal ~ перемычка клеммных зажимов, клеммная перемычка
jumping:
flux ~ *свпр* эффект Мейснера
junction 1. соединение; сочленение 2. *пп* *p—n*-переход 3. переход; контакт *(между разнородными материалами)* 4. разветвление *(волноводов)* 5. узел *(электрической цепи)*
abrupt ~ резкий переход
alloy(ed) ~ сплавной переход
aperture-coupled ~ разветвление со связью через отверстие
backward-biased *p-n* ~ обратносмещённый *p—n*-переход
bead ~ каплевидный переход *(из припоя)*
blooming inhibitor ~ *тлв* противоореольное покрытие
boron (-diffused) ~ переход, полученный методом диффузии бора
bottom gate ~ переход нижнего затвора *(полевого транзистора)*
circular ~ круглый переход
closely-coupled ~s сильно связанные переходы
cold ~ теплопоглощающий спай *(термоэлемента)*
collector(-to-base) ~ коллекторный переход
conversion ~ конверсионный переход
cylindrical *p-n* ~ цилиндрический *p—n*-переход
degenerate ~ вырожденный переход
deposited ~ осаждённый переход
DH ~ *см.* **double-heterostructure junction**
diffused ~ диффузионный переход
distributed tunnel ~ распределённый туннельный переход
doped ~ переход, полученный методом легирования *(в процессе роста)*
double-doped ~ переход, полученный методом двойного легирования
double-heterostructure ~ двойной гетеропереход
drain ~ стоковый переход *(полевого транзистора)*
electrochemical ~ переход, полученный электрохимическим методом
electron (-beam) switched *p-n* ~ *p—n*-переход с коммутацией электронным пучком
emitter(-to-base) ~ эмиттерный переход
emitting *p-n* ~ (свето)излучающий *p—n*-переход
epitaxial [epitaxially grown] ~ эпитаксиальный переход
E-plane T- ~ Т-образное разветвление в плоскости Е, Е-плоскостной волноводный тройник
Esaki ~ туннельный переход
exponential [exponentially graded] ~ экспоненциальный переход
field-limiting ~ переход, ограничивающий поле
flat ~ планарный переход
floating ~ плавающий переход
formed ~ формованный переход
forward-biased *p-n* ~ прямосмещённый *p—n*-переход
fused [fusion] ~ сплавной [вплавной] переход
gate ~ переход затвора *(полевого транзистора)*
gate-(to-)channel ~ переход затвор — канал *(полевого транзистора)*
gate-(to-)drain ~ переход затвор — сток *(полевого транзистора)*
gate-(to-)source ~ переход затвор — исток *(полевого транзистора)*
graded [gradient] ~ плавный переход
graph ~ узел графа
grown ~ выращенный переход
grown-diffused ~ переход, полученный методами выращивания и диффузии
heterogeneous ~ гетеропереход
high-voltage ~ высоковольтный переход
homogeneous ~ гомопереход, гомоструктурный переход
horizontal ~ горизонтальный переход *(в ИС)*
hot ~ тепловыделяющий спай *(термоэлемента)*
H-plane T- ~ Т-образное разветвление в плоскости Н, Н-плоскостной волноводный тройник
hybrid ~ гибридное [мостовое] соединение

hybrid ring ~ гибридное [мостовое] кольцевое соединение, гибридное кольцо
hyperabrupt ~ сверхрезкий переход
implanted ~ ионно-имплантированный переход
interacting *p-n* ~s взаимодействующие *p—n*-переходы
ion-bombardment [ion-implanted] ~ ионно-имплантированный переход
isolation (-substrate) ~ изолирующий переход *(в ИС)*
Josephson ~ переход Джозефсона, джозефсоновский переход
laser *p-n* ~ светоизлучающий *p—n*-переход
light-emitting *p-n* ~ светоизлучающий *p—n*-переход
linear [linearly graded] ~ линейный переход
low-voltage ~ низковольтный переход
magic T~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного волноводного тройника, двойной Т-мост, двойной волноводный тройник
matched ~ согласованное соединение
mesa ~ мезаструктурный переход
metallurgical ~ металлургический переход
metal-(to-)semiconductor ~ переход металл — полупроводник
microalloy (ed) ~ микросплавной переход
multiplying ~ умножающий переход
narrow-base ~ переход с короткой базой
nonreciprocal ~ невзаимное соединение
nonrectifying ~ невыпрямляющий [омический] переход
nonsymmetrical ~ несимметричный переход
nonuniform ~ неоднородный переход
normal metal-barrier-superconductor ~ переход нормальный металл — барьер — сверхпроводник
n-p ~ *n—p*-переход
ohmic ~ омический [невыпрямляющий] переход
one-sided ~ несимметричный переход
oxide-barrier tunnel ~ *свпр* туннельный переход со слоем оксида
oxide-gap Josephson ~ джозефсоновский переход со слоем оксида
phase slip ~ *свпр* переход с проскальзыванием фазы
phosphorus (-diffused) ~ переход, полученный методом диффузии фосфора
p-i-n ~ *p—i—n*-переход
planar [plane] ~ планарный переход
plane cylindrical ~ плоскоцилиндрический переход
plane parallel ~ плоскопараллельный переход
p-n ~ *p—n*-переход
point-contact ~ точечный переход
post-alloy diffused ~ переход, полученный методом послесплавной диффузии
pulled ~ выращенный переход
rate-grown ~ переход, выращенный при изменяющейся скорости кристаллизации
reciprocal ~ взаимное соединение
recrystallized ~ переход, полученный методом рекристаллизации
rectifier [rectifying] ~ выпрямляющий переход
remelt ~ переход, полученный методом рекристаллизации
resistor-isolation ~ переход резистор — изолирующий слой *(в ИС)*
resistor-substrate ~ переход резистор — подложка *(в ИС)*
reverse-biased ~ обратносмещённый *p—n*-переход
ring ~ кольцевой переход
Schottky barrier ~ барьер Шотки
sealed ~ герметизированный переход
segregation ~ переход, полученный методом сегрегации примесей
semiconductor ~ полупроводниковый переход
semiconductor-barrier (sandwich) ~ переход сверхпроводник — полупроводник — сверхпроводник
series T- ~ Т-образное разветвление в плоскости Е, Е-плоскостной волноводный тройник
shallow ~ неглубокий переход
shunted ~ шунтированный переход
shunt T- ~ Т-образное разветвление в плоскости Н, Н-плоскостной волноводный тройник
SNS ~ *см.* **superconductor-normal metal-superconductor junction**
solder (blob) ~ каплевидный переход *(из припоя)*
source ~ истоковый переход *(полевого транзистора)*
spherical *p-n* ~ сферический *p—n*-переход
step ~ ступенчатый переход
substrate ~ переход на границе с подложкой *(в ИС)*
superconducting ~ сверхпроводящий переход
superconducting weak-link ~ сверхпроводящий переход со слабой связью

superconductor-normal metal-superconductor ~ переход сверхпроводник — нормальный металл — сверхпроводник
superconductor-oxide - superconductor tunnel ~ туннельный переход сверхпроводник — оксид — сверхпроводник
surface ~ поверхностный переход
symmetrical ~ симметричный переход
T- ~ *см.* **tee junction**
tapered-ridge ~ коаксиально-волноводный переход с согласующим шлейфом на ребристом волноводе
tee ~ Т-образное разветвление, волноводный тройник
thermoelectric ~ спай термоэлемента
thin ~ узкий переход
through-diffused ~ вертикальный переход *(в ИС)*
top gate ~ переход верхнего затвора *(полевого транзистора)*
tunnel(ing) ~ туннельный переход
two-sided ~ симметричный переход
unbiased ~ несмещённый переход
vapor-deposited ~ переход, осаждённый из паровой [газовой] фазы
vertical ~ вертикальный переход *(в ИС)*
waveguide ~ волноводное соединение
weld(ed) ~ сварной переход
wide ~ широкий переход
wye ~ Y-образное разветвление, Y-образный волноводный тройник
Y- ~ *см.* **wye junction**
junctor *тлф* внутристанционная соединительная линия
justification *вчт* выравнивание, выключка

K

keeper якорь *(постоянного магнита)*
magnet ~ якорь постоянного магнита
keepout *рлк* зона обзора
kelvin кельвин, К
kenopliotron диод-триод
kenotron кенотрон
ket *кв. эл.* кет-вектор, вектор состояния
key 1. ключ; клавиша; кнопка || переводить ключ; нажимать клавишу; нажимать кнопку 2. телеграфный ключ; манипулятор || работать телеграфным ключом; манипулировать 3. кнопочный переключатель *(с самовозвратом)* 4. направляющий ключ *(напр. цоколя лампы)* 5. *вчт* ключ; код; шифр
access ~ ключ доступа *(к записям базы данных)*
aligning ~ направляющий ключ *(цоколя лампы)*
answering ~ *тлф* опросный ключ
assignment ~ *тлф* вызывной ключ
break ~ *тлг* разъединяющий ключ
busy ~ *тлф* ключ занятости
calling ~ *тлф* вызывной ключ
interruption ~ *тлф* разъединяющий ключ
listening-and-speaking ~ *тлф* опросный ключ
locking ~ *тлф* ключ с арретиром
magnetic card ~ ключ на магнитной карте *(при криптографической защите)*
monitoring ~ *тлф* ключ прослушивания; контрольный ключ
nonlocking ~ *тлф* ключ без арретира
numbered ~ *тлф* кнопка кнопочного номеронабирателя
numerical ~ цифровой ключ *(для сортировки)*
operating ~ телеграфный ключ
operator talk ~ разговорный ключ телефонистки
party line ringing ~ *тлф* ключ избирательного вызова по линии коллективного пользования
private ~ личный ключ *(в криптографии)*
protection ~ ключ защиты
public ~ открытый ключ *(в криптографии)*
pulsing ~ *тлф* кнопка кнопочного номеронабирателя
release ~ *тлф* ключ отбоя
reverse ~ переключатель полярности
ring-back ~ *тлф* ключ обратного вызова
ringing ~ *тлф* вызывной ключ
running ~ бегущий ключ *(в криптографии)*
selector ~ *тлф* ключ избирательного вызова
sending ~ *тлф* передающий ключ
session ~ ключ сеанса *(в криптографии)*
signaling ~ телеграфный ключ
sounder ~ *тлг* клопферный ключ
speaking ~ *тлф* опросный ключ
specific ~ конкретный ключ *(в криптографии)*
splitting ~ *тлф* разделительный ключ
storage protection ~ ключ защиты памяти
strap ~ кнопочный переключатель с самовозвратом

switching ~ кнопочный переключатель с самовозвратом
talking ~ *тлф* переговорный ключ
talk-ringing ~ *тлф* опросно-вызывной ключ
telegraph ~ телеграфный ключ
transfer ~ *тлф* передаточный ключ
keyboard клавиатура, клавишный пульт; кнопочный пульт
companion ~ выносная клавиатура, выносной клавишный пульт
decadic button ~ декадный кнопочный пульт
integral ~ встроенная клавиатура
membrane ~ *вчт* мембранная клавиатура
motorized ~ клавиатура с механическим приводом
terminal ~ клавиатура терминала
typewriter ~ клавиатура печатающего устройства
keyer 1. *тлг* манипулятор 2. *рлк* модулятор
keyframe клавиатура
keying 1. манипуляция 2. настройка по ключу *(в криптографии)*
amplitude(-shift) ~ амплитудная манипуляция, АМн
back-shunt ~ манипуляция с включением искусственной нагрузки при отжатом ключе
binary phase-shift ~ двухпозиционная фазовая манипуляция
blocked-grid ~ сеточная манипуляция с запиранием по цепи смещения
break-in ~ манипуляция с включением приёмника при отжатом ключе
cathode ~ катодная манипуляция
cyclic code shift ~ манипуляция циклическими кодовыми последовательностями
differential phase-shift ~ относительная фазовая манипуляция, ОФМн
electronic ~ электронная манипуляция
frequency (-shift) ~ частотная манипуляция, ЧМн
minimum shift ~ манипуляция минимальным сдвигом
N-phase pulse-shift ~ N-фазная импульсная манипуляция
on-off ~ амплитудная манипуляция, АМн
phase (-shift) ~ фазовая манипуляция, ФМн
plate ~ анодная манипуляция
polar ~ полярная манипуляция
single-tone ~ однотональная манипуляция
skip ~ *рлк* уменьшение частоты повторения импульсов *(в целое число раз)*
transmitter ~ манипуляция в передатчике
two-source frequency ~ двухчастотная манипуляция
two-tone ~ двухтональная манипуляция
vacuum-tube ~ электронная манипуляция
keypunch клавишный перфоратор
keyshelf *тлф* ключевая панель
keystone-shaped трапецеидальный
keystoning *тлв* трапецеидальное искажение
keystream ключевой поток *(в криптографии)*
keyswitch 1. кнопочный переключатель 2. кнопка включения тонального сигнала
keyword ключевое слово; дескриптор
kickback бросок обратного напряжения *(на индуктивности)*
kick-sorter амплитудный анализатор
killer подавитель
color ~ *тлв* схема запирания канала цветности
luminescence ~ тушитель люминесценции
noise ~ подавитель шумов
spark ~ искрогаситель
kilo- кило.., к, 10^3 *(приставка для образования десятичных кратных единиц)*
kine *проф.* запись с экрана приёмной телевизионной трубки
kinescope 1. кинескоп 2. запись с экрана приёмной телевизионной трубки
aperture-mask ~ масочный кинескоп
black-and-white ~ чёрно-белый кинескоп
color ~ цветной кинескоп
control ~ контрольный кинескоп
dot-matrix ~ масочный кинескоп с круглыми отверстиями
dot-phosphor ~ кинескоп с мозаичным экраном
focus-grid [focus-mask] ~ хроматрон
grid-controlled color ~ хроматрон
monitor ~ контрольный кинескоп
monochrome ~ 1. монохромный кинескоп 2. чёрно-белый кинескоп
one-gun ~ однопрожекторный кинескоп
shadow-mask ~ масочный кинескоп
slot-matrix ~ масочный кинескоп со щелями
three-gun ~ трёхпрожекторный кинескоп
kink излом; точка излома; выступ
plasma ~ излом плазменного шнура
kinoform *кв. эл.* киноформ

kit комплект; набор *(приборов, деталей, схем с инструкцией по сборке или монтажу)*
bubble memory ~ комплект ЗУ на ЦМД
memory ~ комплект ЗУ
microcomputer ~ комплект для микроЭВМ
microcomputer development ~ комплект для разработки микроЭВМ
microcomputer interfacing ~ комплект интерфейсов для микроЭВМ
microprocessor ~ микропроцессорный комплект
microprocessor prototyping ~ микропроцессорный модельный комплект
modular prototyping ~ модульный модельный комплект
kite уголковый отражатель
klystron клистрон
amplifier ~ усилительный клистрон
biased gap ~ клистрон со смещением на зазоре
broad-band ~ широкополосный клистрон
cascade-amplifier ~ трёхрезонаторный усилительный клистрон
distributed interaction ~ клистрон с распределённым взаимодействием
double-cavity ~ двухрезонаторный клистрон
electronically swept [electronically tuned] ~ клистрон с электрической перестройкой частоты
extended interaction ~ клистрон с распределённым взаимодействием
external-cavity ~ клистрон с внешним резонатором
floating drift-tube ~ клистрон с плавающей трубой дрейфа
frequency-multiplier ~ частотно-умножительный клистрон
high-power ~ мощный клистрон
integral-cavity ~ клистрон с внутренним резонатором
mechanically swept [mechanically tuned] ~ клистрон с механической перестройкой частоты
microwave ~ СВЧ-клистрон
multicavity ~ многорезонаторный клистрон
multiple-beam ~ многолучевой клистрон
multiplier ~ частотно-умножительный клистрон
multiresonator ~ многорезонаторный клистрон
optical ~ клистрон оптического диапазона, оптический клистрон
oscillating [oscillator] ~ генераторный клистрон
plug-in ~ клистрон со штепсельными контактами
reflex ~ отражательный клистрон
solid-state ~ твердотельный клистрон
stagger-tuned ~ клистрон с расстроенными резонаторами
synchronously tuned ~ клистрон с синхронной настройкой
three-cavity ~ трёхрезонаторный клистрон
traveling-wave ~ клистрон бегущей волны
wide-band ~ широкополосный клистрон
π-mode ~ клистрон с колебаниями π-вида
knee ◊ ~ **in characteristic** излом характеристики
knob кнопка; ручка, рукоятка
antiskating ~ ручка регулятора противоскатывающей силы *(в ЭПУ)*
knocker блок синхронизации *(в станциях управления стрельбой)*
knurling накатка *(технологическая операция при изготовлении ультразвуковых волноводов)*
Kovar ковар *(сплав)*

L

label метка; маркировочный знак; обозначение || маркировать; помечать; обозначать
file ~ метка файла
message ~ метка сообщения
record ~ метка записи
labile неустойчивый; нестабильный
laboratory:
calibration ~ поверочная лаборатория
standard ~ метрологическая лаборатория
labyrinth 1. лабиринт *(в теории графов)* 2. лабиринтная доменная структура *(в сильно анизотропных плёнках одноосных магнетиков)* 3. акустический лабиринт *(в акустических системах)*
acoustical ~ акустический лабиринт
lace-up:
tape ~ заправка (магнитной) ленты
vacuum column ~ заправка (магнитной) ленты с помощью вакуумной направляющей
lacing объединение *(изолированных проводников)* в жгут

lacquer:
photosensitive ~ *микр.* фоточувствительный лак, фотолак
ladar лазерный локатор
ladder (многозвенная) схема лестничного типа *(с чередованием последовательного и параллельного включения ветвей)*
bubble ~ схема на ЦМД с последовательно-параллельной организацией
laddic *вчт* логическая схема лестничного типа на многоотверстном магнитном сердечнике
lag 1. запаздывание; задержка; отставание || запаздывать; задерживать; отставать 2. запаздывание по фазе 3. время задержки 4. выдержка времени *(напр. в реле)* 5. *тлв* послесвечение 6. постоянная времени фототока *(в фотоэлектрических приборах)* 7. *тлв* последовательные образы
definite time ~ независимая выдержка времени
dependent time ~ зависимая выдержка времени
group ~ групповая задержка
independent time ~ независимая выдержка времени
information ~ информационное запаздывание
inverse and definite time ~ выдержка времени, обратно пропорциональная силе тока до достижения минимальной выдержки
inverse time ~ обратнозависимая выдержка времени, выдержка времени, обратно пропорциональная силе тока
magnetic ~ магнитное последействие
phase ~ 1. фазовая задержка 2. запаздывание по фазе
variable ~ регулируемая задержка
lambert ламберт, Лб ($3{,}18 \cdot 10^3$ кд/м^2)
lamination 1. слоистая конструкция 2. пластина *(шихтованного магнитопровода)*
laminator *микр.* устройство для нанесения сухого резиста
lamp (электрическая) лампа
answer ~ *тлф* опросная [опросно-вызывная] лампа
arc ~ дуговая лампа
atomic ~ вакуумная люминесцентная лампа с возбуждением ядерным излучением
ballast ~ бареттер
bare ~ неэкранированная лампа
busy ~ *тлф* лампа занятости
calling ~ *тлф* вызывная лампа
carbon arc ~ дуговая угольная лампа
cathode-ray ~ электронно-лучевая лампа *(электрическая лампа, в которой свет излучается телом, раскалённым электронным лучом)*
cesium-vapor ~ цезиевая лампа
chargeable ~ лампа индикации продолжительности (телефонного) разговора
coaxial flash ~ *кв. эл.* импульсная коаксиальная лампа
comparison ~ лампа сравнения
Cooper-Hewitt ~ ультрафиолетовая ртутная лампа
dial ~ лампа подсветки шкалы
discharge ~ разрядная лампа
electric-discharge ~ разрядная лампа
electrodeless ~ безэлектродная лампа
electroluminescent ~ электролюминесцентная лампа
end-of-line ~ *тлг* лампа, сигнализирующая о конце строки
exciter ~ звукочитающая лампа *(кинопроектора)*
exposed ~ неэкранированная лампа
flash ~ импульсная лампа
fluorescent(-mercury) ~ ртутная люминесцентная лампа
gas-discharge ~ газоразрядная лампа
gas-filled ~ газополная лампа накаливания
glow ~ лампа тлеющего разряда
halogen ~ галогенная лампа
Hefner ~ лампа Гефнера
high-pressure mercury-vapor ~ ртутная лампа высокого давления
hole-cathode ~ лампа с полым катодом
hot-cathode ~ лампа с термокатодом
hydrogen ~ импульсный водородный тиратрон
indicating ~ индикаторная лампа тлеющего разряда
infrared ~ инфракрасная лампа
Kromayer ~ ультрафиолетовая ртутная лампа
line ~ *тлф* вызывная лампа
low-inductance coaxial ~ *кв. эл.* малоиндуктивная коаксиальная лампа
low-pressure ~ лампа низкого давления
mercury-vapor ~ ртутная лампа
metal halide ~ металлогалоидная лампа
microminiature ~ микроминиатюрная лампа накаливания
music-controlled ~ лампа для контроля уровня громкости
neon glow ~ неоновая лампа
pea ~ сверхминиатюрная лампа накаливания
pilot ~ контрольная [сигнальная] лампа

preheat fluorescent ~ ртутная люминесцентная лампа с предварительным нагревом катода
pulsed ~ импульсная лампа
pulsed xenon ~ импульсная ксеноновая лампа
quartz ~ кварцевая лампа
rapid-start fluorescent ~ ртутная люминесцентная лампа быстрого зажигания
recording ~ записывающая лампа *(при озвучивании кинофильма)*
resistance ~ реостатная лампа
resonance ~ резонансная лампа
signal ~ контрольная [сигнальная] лампа
sodium vapor ~ натриевая лампа
solid-state ~ светодиод, светоизлучающий диод, СИД
ultraviolet ~ ультрафиолетовая лампа
vacuum ~ вакуумная лампа
vacuum fluorescent ~ вакуумный люминесцентный индикатор
vapor ~ паросветная (разрядная) лампа
visual busy ~ *тлф* лампа занятости
xenon ~ ксеноновая лампа

lampholder патрон лампы
lamphouse экран лампы
lanac радионавигационная система предупреждения столкновений самолётов
land 1. поле *(механической сигналограммы)* 2. *микр.* контактная площадка
contact ~ контактная площадка
landline наземная линия связи *(телеграфная или телефонная)*
lane дорожка *(на магнитном носителе)*
safety ~ предохранительная дорожка
language *вчт* язык
computer ~ машинный язык
programming ~ язык программирования; алгоритмический язык
lap 1. *микр.* шлифовка || шлифовать 2. шлиф
angle ~ косой шлиф
planarizing ~ выравнивающая шлифовка
lapping 1. *микр.* шлифовка 2. доводка; притирка
laryngaphone ларингофон
lasant лазерный материал, лазерное вещество, лазерная среда
lase генерировать когерентное оптическое излучение
laser лазер ◇ **to build up a** ~ возбуждать лазер
acidic umbelliferone ~ лазер на кислом растворе умбеллифона
acquisition ~ лазер системы захвата цели на автоматическое сопровождение
active infrared detection ~ инфракрасный лазер системы активного обнаружения целей
actively mode-locked ~ лазер с активной синхронизацией мод
actively Q-switched ~ лазер с активной модуляцией добротности
alkali-halide ~ щёлочно-галоидный лазер
alpha-particle ~ лазер с накачкой альфа-частицами
amorphous ~ 1. лазер на аморфной среде 2. лазер на стекле
amplitude stabilized ~ амплитудно-стабилизированный лазер
anisotropic ~ лазер на анизотропной среде
anorganic vapor ~ лазер на парах неорганических соединений
antisubmarine ~ лазер системы противолодочной обороны
Ar ~ аргоновый лазер
arc-excited ~ дуговой электроразрядный лазер
argon ~ аргоновый лазер
atmospheric pressure ~ лазер, работающий при атмосферном давлении
atomic ~ атомарный лазер
atomic-beam ~ лазер на атомарном пучке
Au vapor ~ лазер на парах золота
avalanche injection ~ лавинный инжекционный лазер
axially excited ~ лазер с аксиальной схемой накачки
BH injection ~ *см.* **buried-heterostructure injection laser**
bidirectional ~ двунаправленный лазер
bistable ~ бистабильный лазер
black-body (pumped) ~ лазер с накачкой излучением чёрного тела
Bragg ~ брэгговский лазер
Brewster-angled ~ лазер с окнами Брюстера
bromine vapor [Br vapor] ~ лазер на парах брома
bulk ionized ~ лазер с объёмной ионизацией продольным электрическим полем
buried-heterostructure injection ~ инжекционный лазер со скрытой гетероструктурой
C ~ лазер на парах углерода
Ca ~ лазер на парах кальция
cadmium selenide ~ лазер на селениде кадмия

cadmium sulfide ~ лазер на сульфиде кадмия
cadmium vapor ~ лазер на парах кадмия
calcium vapor ~ лазер на парах кальция
carbazine ~ лазер на карбазине
carbon dioxide ~ лазер на углекислом газе, лазер на диоксиде углерода, CO_2-лазер
carbon monoxide ~ лазер на (моно)оксиде углерода, CO-лазер
carbon vapor ~ лазер на парах углерода
carbopyronine ~ лазер на карбопиронине
cascade ~ каскадный лазер
cataphoresis pumping ~ катафорезный лазер
cavity ~ резонаторный лазер
Cd ~ лазер на парах кадмия
ceramic ~ керамический лазер, лазер на керамике
chain-reaction ~ лазер на цепной реакции
chelate ~ лазер на хелатах
chemical ~ химический лазер
chemically excited [chemically pumped] ~ лазер с химической накачкой
chemical transfer ~ химический лазер с передачей энергии возбуждения
chlorine ~ лазер на хлоре
circular ring ~ кольцевой лазер
circulated-liquid ~ жидкостный лазер с циркуляцией активной смеси
Cl ~ лазер на хлоре
close-confinement ~ гетеролазер, лазер на гетеропереходах, гетероструктурный лазер, лазер на гетероструктурах
closed-cycle ~ лазер с замкнутым циклом
CO ~ лазер на (моно)оксиде углерода, CO-лазер
CO_2 ~ лазер на углекислом газе, лазер на диоксиде углерода, CO_2-лазер
coaxial ~ коаксиальный лазер
coaxial-flow ~ лазер с коаксиальной прокачкой
combustion (powered) ~ газодинамический лазер с камерой сгорания
composite-rod ~ лазер с составным стержнем
Compton ~ комптоновский лазер
condensed-phase ~ лазер на конденсированной среде
confined-phase ~ лазер с ограниченной активной областью
confocal ~ лазер с конфокальными зеркалами
$CO_2 + N_2 + He$ ~ лазер на смеси $CO_2 + N_2 + He$
$CO_2 + N_2 + O_2 + He$ ~ лазер на смеси $CO_2 + N_2 + O_2 + He$
continuously operated ruby ~ непрерывный рубиновый лазер
continuously pumped ~ лазер с непрерывной накачкой
continuous-wave ~ непрерывный лазер, лазер, работающий в непрерывном режиме
convectively-cooled ~ лазер с конвективным охлаждением
copper iodide ~ лазер на йодиде меди
copper vapor ~ лазер на парах меди
coumarin ~ лазер на кумарине
cross-beam ~ лазер с поперечной накачкой
cross-discharge ~ лазер с поперечным возбуждением разряда
cross-field [cross-pumped] ~ лазер с поперечной накачкой
cryogenic ~ криогенный лазер
crystalline ~ лазер на кристалле
Cu ~ лазер на парах меди
CW ~ *см.* **continuous-wave laser**
dc-excited ~ лазер с возбуждением *постоянным током*
deflection ~ лазер с неустойчивым резонатором
deuterium fluoride ~ лазер на фториде дейтерия
DFB ~ *см.* **distributed-feedback laser**
dielectric gas ~ лазер на газообразном диэлектрике
dielectric solid-state ~ лазер на твёрдом диэлектрике
diffraction limited ~ лазер с расходимостью *пучка, определяемой дифракционным пределом*
diffused ~ диффузионный (полупроводниковый) лазер
diffusion-cooled ~ лазер с диффузионным охлаждением
dimer ~ лазер на димерах
diode ~ полупроводниковый лазер
diode-pumped ~ лазер с накачкой светодиодами
direct-gap injection ~ инжекционный *лазер с прямыми переходами*
directly modulated ~ лазер с внутренней модуляцией
disk ~ дисковый лазер *(на стекле)*
distributed ~ лазер с распределёнными параметрами
distributed-feedback ~ лазер с распределённой обратной связью
double-beam ~ двухлучевой лазер
double-discharge ~ лазер с двойным разрядом

double-frequency ~ двухчастотный лазер
double-heterojunction [double-heterostructure] ~ лазер на двойном гетеропереходе, лазер на двойной гетероструктуре
double-injection ~ (полупроводниковый) лазер с двойной инжекцией
double-mode ~ двухмодовый лазер
double-quantum ~ двухфотонный лазер
dual ~ двухчастотный лазер с выводом излучения на каждой из частот через противоположные торцы резонатора
dye ~ лазер на красителе
dye-doped polymethylmethacrylate ~ лазер на красителе, внедрённом в полиметилметакрилат
E-beam-controlled ~ лазер с электронным управлением
E-beam-pumped ~ лазер с электронным возбуждением
electrically excited ~ лазер с электрическим возбуждением
electric-discharge ~ электроразрядный лазер
electroionization ~ электроионизационный лазер
electron-beam(-excited) ~ лазер с электронным возбуждением
electron-beam-initiated ~ лазер с электронным инициированием
electron-beam plasma ~ плазменный лазер с электронным возбуждением
electron-beam-pumped ~ лазер с электронным возбуждением
electron-beam-stabilized ~ лазер с электронной стабилизацией
electron-beam-triggering ~ лазер с электронным инициированием
electron-collisionally excited ionic ~ ионный лазер, возбуждаемый электронным ударом
electronic-vibrational transition ~ лазер на электронно-колебательных переходах
electrooptically tuned ~ лазер с электрооптической перестройкой частоты
ELION ~ *см.* **electroionization laser**
epitaxial (-grown) ~ эпитаксиальный (полупроводниковый) лазер
equilateral triangular ~ кольцевой лазер с резонатором в виде равностороннего треугольника
erasing ~ стирающий лазер
erbium-glass ~ лазер на эрбиевом стекле
evanescent-field-pumped ~ лазер с накачкой затухающим полем
excimer ~ эксимерный лазер
excited-state dimer ~ эксимерный лазер
exciting ~ лазер накачки
exciton ~ экситонный лазер
explosion [explosively pumped] ~ лазер с взрывной накачкой
externally excited ~ лазер с внешним возбуждением
external-mirror ~ лазер с внешними зеркалами
extrinsically tuned ~ лазер с внешней перестройкой
face-pumped ~ лазер с торцевой накачкой
far-infrared ~ лазер, работающий в дальней ИК-области спектра
far-ultraviolet ~ лазер, работающий в дальней УФ-области спектра
fast-flowing ~ лазер с быстрой прокачкой
feedback ~ лазер с обратной связью
fiber ~ волоконный лазер
fixed-frequency ~ лазер с фиксированной длиной волны излучения
flame ~ лазер с инициированием пламенем
flashlamp-pumped ~ лазер с накачкой импульсной лампой
flowing gas ~ прокачной газовый лазер
flowing molecular ~ прокачной молекулярный лазер
four-level ~ четырёхуровневый лазер
free-electron ~ лазер на свободных электронах
free-running ~ лазер в режиме свободной генерации
frequency-controlled ~ лазер с перестройкой частоты, перестраиваемый лазер
frequency-doubled ~ лазер с удвоением частоты
frequency-modulated ~ частотно-модулированный лазер
frequency-tuned ~ лазер с перестройкой частоты, перестраиваемый лазер
Ga-As ~ лазер на арсениде галлия
gadolinium scandium aluminum garnet ~ лазер на гадолиний-скандий-алюминиевом гранате
gain-switched ~ лазер с модуляцией коэффициента усиления
gallium arsenide ~ лазер на арсениде галлия
gamma-ray ~ лазер гамма-излучения, гамма-лазер, γ-лазер
gas ~ газовый лазер
gas-discharge ~ газоразрядный лазер

gas-dynamic ~ газодинамический лазер
giant-pulse ~ лазер с гигантскими импульсами излучения
glass ~ лазер на стекле
gold vapor ~ лазер на парах золота
green ~ (аргоновый) лазер, генерирующий зелёный свет, зелёный (аргоновый) лазер
HCl vibrational-rotational ~ лазер на колебательно-вращательных переходах молекулы HCl
heat-pumped ~ лазер с тепловой накачкой
heavy doped ~ сильнолегированный лазер
helium-iodine ~ гелий-йодный лазер
helium-krypton ~ гелий-криптоновый лазер
helium-neon ~ гелий-неоновый лазер
helium-xenon ~ гелий-ксеноновый лазер
He-Ne ~ гелий-неоновый лазер
heterojunction [heterostructure, heterostructure injection] ~ гетеролазер, лазер на гетеропереходах, гетероструктурный лазер, лазер на гетероструктурах
Hg ~ лазер на парах ртути
high-current ion ~ сильноточный ионный лазер
high-energy ~ лазер с высокой энергией излучения
high-gain ~ лазер с высоким коэффициентом усиления в активной среде
high-intensity ~ лазер с высокой плотностью потока излучения
high-power ~ мощный лазер
high-pressure ~ газовый лазер высокого давления
high-repetition-rate ~ лазер с высокой частотой повторения импульсов
hollow-cathode ~ лазер с полым катодом
holmium glass ~ лазер на гольмиевом стекле
homogeneously broadened ~ лазер с однородным уширением линии излучения
homogeneously pumped ~ лазер с однородной накачкой
homojunction [homostructure] ~ гомолазер, лазер на гомопереходе, лазер на гомоструктурном переходе, лазер на гомоструктуре
hybrid ~ гибридный лазер
hydrogen ~ водородный лазер
hydrogen halide ~ лазер на галогеноводородах
I ~ лазер на йоде, йодный лазер
illuminating ~ освещающий лазер *(в дисплеях)*
incoherently pumped ~ лазер с некогерентной накачкой
indirect-gap injection ~ инжекционный лазер с непрямыми переходами
infrared ~ лазер ИК-диапазона, иразер
inhomogeneously broadened ~ лазер с неоднородным уширением линии излучения
inhomogeneously pumped ~ лазер с неоднородной накачкой
initiated ~ инициируемый лазер
initiating ~ инициирующий лазер
injection ~ инжекционный лазер
injection-locking ~ лазер с внешней синхронизацией
injection-plasma ~ инжекционный лазер
inorganic-liquid ~ лазер на неорганической жидкости
integral compact glass ~ компактный лазер на стекле с головкой в виде единого модуля
internal-mirror ~ лазер с внутренними зеркалами
intracavity modulated ~ лазер с внутрирезонаторной модуляцией
iodine ~ лазер на йоде, йодный лазер
ion ~ ионный лазер
ionization-assisted gas ~ газовый лазер с предварительной ионизацией
ionized ~ ионный лазер
IR ~ *см.* **infrared laser**
Javan's ~ гелий-неоновый лазер
junction ~ полупроводниковый лазер
Kerr-cell switched ~ лазер в режиме модуляции добротности на ячейке Керра
Kr [krypton] ~ криптоновый лазер
large-aperture ~ лазер с большой апертурой
large-optical-cavity ~ лазер с большим оптическим резонатором
laser-pumped ~ лазер с лазерной накачкой
layered ~ лазер на многослойной структуре
lead selenide ~ лазер на селениде свинца
lead sulfide ~ лазер на сульфиде свинца
lead telluride ~ лазер на теллуриде свинца
lead tin telluride ~ лазер на теллуриде свинца-олова
lead vapor ~ лазер на парах свинца
light-pumped ~ лазер с оптической накачкой
liquid ~ жидкостный лазер

liquid-dye ~ лазер на жидком красителе
LOC ~ *см.* **large-optical-cavity laser**
longitudinal-flow ~ лазер с продольной прокачкой
longitudinal-pumped ~ лазер с продольной накачкой
long-wavelength ~ лазер субмиллиметрового диапазона
low-power ~ маломощный лазер
low-pressure ~ газовый лазер низкого давления
low-threshold ~ лазер с низким порогом генерации
magnetically confined ion gas ~ газовый лазер с магнитным удержанием ионов
magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамический лазер
manganese vapor ~ лазер на парах марганца
many-element ~ лазер с многоэлементным стержнем
master ~ задающий лазер
mercury vapor ~ лазер на парах ртути
metal vapor ~ лазер на парах металла
MHD ~ *см.* **magnetohydrodynamic laser**
microwave-pumped ~ лазер с СВЧ-накачкой
millimeter (-wave) ~ лазер миллиметрового диапазона
mirror-angle tuned ~ лазер, перестраиваемый изменением углового положения зеркал
mirrorless ~ беззеркальный лазер
Mn vapor ~ лазер на парах марганца
mode-controlled ~ лазер с селекцией мод
mode-coupled ~ лазер с синхронизацией мод
mode-limited ~ лазер с ограничением числа мод
mode-locked ~ лазер с синхронизацией мод
mode-selected ~ лазер с селекцией мод
molecular ~ молекулярный лазер
molecular nitrogen discharge ~ электроразрядный лазер на молекулярном азоте
multicolor ~ многочастотный лазер
multifrequency ~ многочастотный лазер
multiline ~ многомодовый лазер
multilongitudinal-mode ~ лазер с несколькими продольными модами
multimodal [multimode] ~ многомодовый лазер
multiphoton ~ многофотонный лазер
multiple-dye ~ лазер на смеси красителей
multiple-pulse ~ лазер, генерирующий последовательность импульсов
multiple-wavelength ~ многочастотный лазер
multiprism ~ многопризменный лазер
mutually pumped injection ~ инжекционный лазер с взаимной накачкой
Nd-doped yttrium-aluminum-garnet ~ лазер на алюмоиттриевом гранате, легированном неодимом
Nd-glass ~ лазер на неодимовом стекле
Nd-YAG ~ *см.* **Nd-doped yttrium-aluminum-garnet laser**
Ne ~ неоновый лазер
near-IR ~ лазер, работающий в ближней ИК-области спектра
neodymium-doped phosphorous chloride ~ лазер на хлориде фосфора с растворённым неодимом
neodymium glass ~ лазер на неодимовом стекле
neodymium liquid ~ лазер на неорганической жидкости с растворённым неодимом
neodymium-selenium oxychloride ~ лазер на оксихлориде селена с растворённым неодимом
neodymium-ytterbium glass ~ лазер на неодим-иттербиевом стекле
neodymium-yttrium-erbium ~ лазер на неодим-иттрий-эрбиевом стекле
neon ~ неоновый лазер
neutral gas ~ атомарный газовый лазер
nitrogen ~ азотный лазер
nitrogen-carbon dioxide ~ лазер на смеси азота с углекислым газом
noble-gas ~ лазер на благородном газе
noncavity ~ безрезонаторный лазер
nonmode-selected ~ лазер без селекции мод
nonspiking ~ лазер, работающий в беспичковом режиме
nuclear ~ ядерный лазер
nuclear-charged self-sustaining ~ самоподдерживающийся лазер с ядерным возбуждением
nuclear-pumped ~ лазер с ядерной накачкой
nuclear γ ~ ядерный γ-лазер
O ~ лазер на кислороде
optical-avalanche ~ лазер на оптической лавине
optically pumped ~ лазер с оптической накачкой
organic ~ лазер на органическом соединении

organic-dye ~ лазер на органическом красителе
overtone ~ лазер с умножением частоты
oxazine ~ лазер на оксазине
oxygen ~ лазер на кислороде
P ~ лазер на парах фосфора
passively mode-locked ~ лазер с пассивной синхронизацией мод
passively Q-switched ~ лазер с пассивной модуляцией добротности
Pb ion ~ ионный лазер на парах свинца
phase-locked ~ лазер с фазовой синхронизацией
phosphorous vapor ~ лазер на парах фосфора
photochemical ~ фотохимический лазер
photodissociation ~ фотодиссоциационный лазер
photoexcitation ~ лазер с фотовозбуждением
photoinitiated ~ фотоинициируемый лазер
photoionization [photoionized] ~ фотоионизационный лазер
photorecombination ~ рекомбинационный лазер
pinched-plasma ~ лазер с накачкой самостягивающимся разрядом в плазме
pink-ruby ~ лазер на кристалле розового рубина
planar stripe ~ планарный полосковый лазер
plane-resonator ~ лазер с плоским резонатором
plasma ~ плазменный лазер
***p-n* (junction)** ~ инжекционный лазер
polycrystalline ~ лазер на поликристалле
positive-column-discharge ~ лазер на разряде с положительным столбом
potassium bromide ~ лазер на бромиде калия
p-p-n-n ~ лазер на *p—p—n—n*-гетеропереходе
preionization [preionized] ~ лазер с предварительной ионизацией
premixed chemical ~ химический лазер с предварительным смешением
PS ~ *см.* **planar stripe laser**
pulsed ~ импульсный лазер, лазер, работающий в импульсном режиме
pulsed electrical ~ импульсный лазер с электрическим возбуждением
pulsed ruby ~ импульсный рубиновый лазер
pulsed water-vapor ~ импульсный лазер на парах воды
pulse-initiated chemical ~ химический лазер с импульсным инициированием
pumped ~ лазер с накачкой
pumping ~ лазер накачки
Q-spoiled [Q-switched, Q-switching] ~ лазер с модуляцией добротности
quartz ~ кварцевый лазер
quasi-continuous ~ квазинепрерывный лазер, лазер, работающий в квазинепрерывном режиме
radial-discharge ~ лазер с радиальным разрядом
Raman ~ рамановский [комбинационный] лазер
rare-earth chelate ~ лазер на хелатах редкоземельных элементов
rare-gas electrical-discharge ~ электроразрядный лазер на инертном газе
reading ~ считывающий лазер
recombination ~ рекомбинационный лазер
regularly pulsing ~ лазер, работающий в пичковом режиме
repetitively pumped ~ лазер с периодической накачкой
resonant ~ резонаторный лазер
RF excited ~ лазер с ВЧ-накачкой
rhodamine ~ лазер на родамине
rhodamine 6G ~ лазер на родамине 6Ж
Ridley-Watkins-Hillsum-mechanism ~ лазер, работающий на механизме Ридли — Уоткинса — Хилсума
ring ~ кольцевой лазер
roof-top ruby ~ лазер на рубиновом стержне с клинообразным торцом
rotation ~ лазер на вращательных переходах
ruby ~ рубиновый лазер
RWH-mechanism ~ *см.* **Ridley-Watkins-Hillsum-mechanism laser**
S ~ лазер на парах серы
scan ~ сканирующий лазер
SCH ~ *см.* **separate-confinement heterostructure laser**
sealed-off ~ отпаянный лазер
selenium vapor ~ лазер на парах селена
self-contained ~ лазер на самоограниченных переходах
self-focusing ~ самофокусирующийся лазер
self-locked ~ самосинхронизирующийся лазер
self-mode-locking ~ лазер с самосинхронизацией мод
self-Q-switching ~ лазер с самомодуляцией добротности
self-terminating ~ лазер на самоограниченных переходах
self-tuned ~ лазер с самонастройкой

semiconductor ~ полупроводниковый лазер
separate-confinement heterostructure ~ гетеролазер с раздельным ограничением
shock-tube ~ лазер с ударной трубой
shock-wave pumped ~ лазер с накачкой ударной волной
short-pulsed ~ лазер с короткими импульсами излучения
Si [silicon vapor] ~ лазер на парах кремния
single-frequency ~ одночастотный лазер
single-heterojunction [single-heterostructure] ~ лазер на одиночном гетеропереходе, лазер на одиночной гетероструктуре
single-mode ~ одномодовый лазер
single-shot pumped ~ лазер с моноимпульсной накачкой
single-wavelength ~ одночастотный лазер
slow-flowing ~ лазер с медленной прокачкой
solar-pumped ~ лазер с солнечной накачкой
solid ~ лазер на основе твёрдого тела, твердотельный лазер
solid-dye ~ лазер на твёрдом красителе
solid rare-earth ion ~ твердотельный лазер на редкоземельных ионах
solid-state ~ лазер на основе твёрдого тела, твердотельный лазер
spikeless ~ лазер, работающий в беспичковом режиме
spiking ~ лазер, работающий в пичковом режиме
spin-flip ~ перестраиваемый полупроводниковый лазер на эффекте переворота спинов
Sr ~ лазер на парах стронция
storage ~ лазер с накоплением энергии
stripe (-geometry) ~ полосковый лазер
strontium vapor ~ лазер на парах стронция
submillimeter ~ лазер субмиллиметрового диапазона
subsonic-flow ~ лазер с дозвуковой прокачкой
sulfur-hexafluoride ~ лазер на гексафториде серы
sulfur-vapor ~ лазер на парах серы
sun-pumped ~ лазер с солнечной накачкой
superluminescent ~ сверхлюминесцентный [суперлюминесцентный] лазер
superpower ~ сверхмощный лазер
superradiant [superradiative] ~ сверхлюминесцентный [суперлюминесцентный] лазер
supersonic ~ лазер со сверхзвуковой прокачкой
TEA ~ *см.* **transverse-excitation atmospheric (pressure) laser**
telescopic-resonator ~ лазер с телескопическим резонатором
thallium vapor ~ лазер на парах таллия
thick-cavity junction ~ инжекционный лазер с широким резонатором
thin-film ~ тонкоплёночный лазер
thin-film diode ~ тонкоплёночный полупроводниковый лазер
three-level ~ трёхуровневый лазер
tin vapor ~ лазер на парах олова
tracking ~ лазер системы сопровождения цели
transfer chemical ~ химический лазер с передачей энергии возбуждения
transverse electrically initiated ~ лазер с поперечным электроинициированием
transverse-excitation atmospheric (pressure) ~ лазер с поперечным возбуждением, работающий при атмосферном давлении
transverse-flow ~ лазер с поперечной прокачкой
transverse-flow mixing ~ лазер с поперечной прокачкой и перемешиванием
traveling-wave ~ лазер бегущей волны
triode ~ газовый лазер с сеточной модуляцией, лазер-триод
tunable ~ лазер с перестройкой частоты, перестраиваемый лазер
tunnel(-injection) ~ лазер с туннельной инжекцией
two-frequency ~ двухчастотный лазер
two-isotope active medium ~ лазер с двухизотопной активной средой
ultraviolet ~ лазер ультрафиолетового диапазона, УФ-лазер
uncontrolled ~ лазер в режиме свободной генерации
unidirectional ~ однонаправленный лазер
unimodal ~ одномодовый лазер
unstable-resonator ~ лазер с неустойчивым резонатором
UV ~ *см.* **ultraviolet laser**
vacuum-ultraviolet ~ лазер, работающий в области вакуумного ультрафиолета
variable pulse-length ~ лазер с переменной длительностью импульса
variable-wavelength ~ лазер с перестройкой частоты, перестраиваемый лазер

vernier interferometric ~ перестраиваемый интерферометрический лазер
vibrational-rotation ~ лазер на колебательно-вращательных переходах
vibrational-transition ~ лазер на колебательных переходах
visible ~ лазер, работающий в видимой области
VUV ~ *см.* **vacuum-ultraviolet laser**
waveguide ~ волноводный лазер
waveguide-pumping ~ лазер с волноводной накачкой
writing ~ записывающий лазер
Xe ~ ксеноновый лазер
xenon ion ~ ксеноновый ионный лазер
X-ray ~ лазер рентгеновского излучения, рентгеновский лазер, разер
ytterbium glass ~ лазер на иттербиевом стекле
Zeeman ~ зеемановский лазер
zero-order-mode ~ лазер с основной модой
zinc oxide ~ лазер на оксиде цинка
zinc sulfide ~ лазер на сульфиде цинка
zinc vapor ~ лазер на парах цинка
Zn ~ лазер на парах цинка

lasering *см.* **lasing**

laserscope лазерный локатор с объёмным отображением целей

lasing лазерная генерация
CW ~ непрерывная лазерная генерация
filamentary ~ нитевидная лазерная генерация
multimode ~ многомодовая лазерная генерация
pulse ~ импульсная лазерная генерация
single-frequency ~ одночастотная лазерная генерация
vacuum-ultraviolet ~ лазерная генерация в области вакуумного ультрафиолета
VUV ~ *см.* **vacuum-ultraviolet lasing**

latch 1. ключевая схема с фиксацией состояния; релейный элемент с фиксацией воздействия 2. *вчт* фиксатор
quad ~ ключевая схема с фиксацией состояния на четвёрке транзисторов с параллельно-последовательным включением
triggerable ~ релейный элемент с фиксацией воздействия

latching 1. фиксация состояния; фиксация воздействия; удерживание 2. фиксирование данных

latchup ключевой режим с фиксацией состояния; релейный режим с фиксацией воздействия

latency 1. латентность, скрытое состояние 2. *вчт* время ожидания; задержка

latensification латенсификация, усиление скрытого изображения

latitude 1. *тлв* допустимый диапазон изменения освещённости объектов передачи 2. фотографическая широта 3. широта

lattice 1. (кристаллическая) решётка 2. решётка 3. сетка *(радионавигационной системы)*
base-centered ~ *фтт* базоцентрированная решётка
body-centered ~ *фтт* объёмно центрированная решётка
Bravais ~ *фтт* решётка Браве
bubble ~ решётка ЦМД
close-packed hexagonal bubble ~ гексагональная плотноупакованная решётка ЦМД
complete ~ завершённая кристаллическая решётка
crystal ~ кристаллическая решётка
cubic ~ *фтт* кубическая решётка
diffraction ~ дифракционная решётка
direct ~ *фтт* прямая решётка
face-centered ~ *фтт* гранецентрированная решётка
flux ~ *свпр* решётка квантованных вихрей потока
hexagonal ~ *фтт* гексагональная решётка
host ~ кристаллическая решётка основного вещества, кристаллическая решётка основы
interpenetrating ~**s** *фтт* взаимопроникающие решётки
ionic ~ ионная решётка
line ~ *фтт* линейная решётка
perfect ~ *фтт* идеальная решётка
point ~ *фтт* точечная решётка
reciprocal ~ *фтт* обратная решётка
strip ~ решётка полосовых доменов
vortex ~ *свпр* решётка квантованных вихрей потока

lattice-matched с аналогичной кристаллической решёткой *(о кристалле)*; согласованный по параметру решётки *(об эпитаксиальном слое)*

launch возбуждать *(напр. волну)*

launcher возбудитель *(напр. волны)*
coaxial-slot surface-wave ~ коаксиально-щелевой возбудитель поверхностной волны

law 1. закон; правило; принцип; 2. формула, уравнение 3. теорема
~ **of conservation of energy** закон сохранения энергии
~ **of conservation of momentum** закон сохранения импульса

~ **of electric charges** закон взаимодействия одноимённых и разноимённых электрических зарядов
~**s of electric networks** правила Кирхгофа
~ **of electromagnetic induction** закон электромагнитной индукции
~ **of electromagnetic systems** вариационный принцип для электромагнитных систем
~ **of electrostatic attraction** закон Кулона
~ **of induced current** закон Ленца
~ **of magnetism** закон взаимодействия одноимённых и разноимённых магнитных полюсов
Beer's ~ закон Бугера — Ламберта — Бера
Bosanquet ~ закон Ома для магнитной цепи
Bouguer ~ закон Бугера — Ламберта — Бера
Bragg's ~ условие Брэгга — Вульфа
Brewster ~ закон Брюстера
Child's ~ закон (степени) трёх вторых
constitutive ~ материальное уравнение
Coulomb ~ закон Кулона
Curie ~ закон Кюри
Curie-Weiss ~ закон Кюри — Вейса
Faraday's ~ **of electromagnetic induction** закон электромагнитной индукции
Fick's ~ закон Фика
frequency-scaling ~ соотношение между габаритами и рабочей частотой
Gauss' electrostatic ~ электростатическая теорема Гаусса — Остроградского
Gauss' magnetic ~ магнитостатическая теорема Гаусса
Hartley ~ формула Хартли
inverse square ~ 1. закон обратных квадратов 2. закон Кулона
Joule's ~ закон Джоуля — Ленца
Kelvin ~ закон сохранения энергии при наличии магнитного поля
Kirchhoff's ~**s** правила Кирхгофа
Kirchhoff radiation ~ закон излучения Кирхгофа
Kohlrausch ~ закон Кольрауша
Kundt ~ закон аномальной дисперсии света, закон Кундта
Lambert's ~ закон Ламберта
Lambert's absorption ~ закон Бугера — Ламберта — Бера
Lambert's illumination ~ закон освещённости, создаваемой точечным источником света
lens ~ уравнение тонкой линзы
Lenz ~ правило Ленца
Lorenz-Lorentz ~ формула Лоренц — Лоренца
Maxwell's ~**s** уравнения Максвелла
Ohm's ~ закон Ома
Planck's radiation ~ закон излучения Планка
Rayleigh ~ закон Рэлея
Rayleigh magnetization ~ закон намагничивания Рэлея
Rowland ~ закон Ома для магнитной цепи
Snell's ~ **of refraction** закон Снеллиуса, закон преломления света
Stefan-Boltzmann ~ закон Стефана — Больцмана
Stokes ~ 1. закон Стокса 2. правило Стокса
twin ~ *крист.* закон двойникования
Weber-Fechner ~ закон Вебера — Фехнера
Wiedemann-Franz ~ закон Видемана — Франца
Wien displacement ~ закон смещения Вина
Wien radiation ~ закон излучения Вина

lawnmower *проф.* предварительный усилитель приёмника РЛС, снижающий уровень шумовой дорожки на экране индикатора

lay 1. шаг скрутки 2. повив 3. прокладывать курс

layer 1. слой; плёнка 2. прокладка
accumulation ~ *пп* обогащённый слой
adhesion ~ адгезионный слой
Appleton ~ слой F *(ионосферы)*
base ~ базовый слой
Beilby ~ слой Бильби, нарушенный слой
blocking ~ *пп* обеднённый слой
boundary ~ (по)граничный слой
buried ~ *пп* скрытый слой
cathode ~ катодная плёнка *(в аккумуляторах)*
Chapman ~ слой D *(ионосферы)*
collector ~ коллекторный слой
control ~ управляющий слой *(в световых клапанах)*
D ~ слой D *(ионосферы)*
daytime ~ дневной слой *(ионосферы)*
dead ~ «мёртвый» слой *(в полупроводниках или магнетиках)*
depletion ~ *пп* обеднённый слой
deposited ~ осаждённый слой
diffusion ~ *пп* диффузионный слой
dipole ~ двойной заряженный слой
doped ~ легированный слой
E ~ слой E *(ионосферы)*

E_c ~ спорадический слой E, слой E_c *(ионосферы)*
electroluminescent powder ~ слой электролюминесцентного порошка *(индикаторной панели)*
electron-barrier ~ *пп* электронный инверсионный слой
embedded metal ~ металлический слой, сформированный в кристалле полупроводника
emitter ~ эмиттерный слой
enriched ~ *пп* обогащённый слой
epitaxial ~ эпитаксиальный слой
evaporation ~ *микр.* напылённый слой
F ~ слой F *(ионосферы)*
F_1 ~ слой F_1 *(ионосферы)*
F_2 ~ слой F_2 *(ионосферы)*
fused ~ *микр.* вплавленный слой
Gaussian-doped ~ *пп* слой с гауссовским распределением концентрации (легирующей) примеси
gettering ~ газопоглотитель, геттер
Heaviside ~ слой E *(ионосферы)*
heteroepitaxial ~ гетероэпитаксиальный слой
hole-barrier ~ дырочный инверсионный слой
homoepitaxial ~ гомоэпитаксиальный слой
i~ слой с собственной электропроводностью, *i*-слой
implanted ~ имплантированный слой
interfacial ~ слой на границе раздела *(двух сред)*
intrinsic ~ слой с собственной электропроводностью, *i*-слой
inversion ~ *пп* инверсионный слой
ion-implanted ~ *микр.* ионно-имплантированный слой
Kennelly-Heaviside ~ слой E *(ионосферы)*
light-blocking ~ *пп* светозапорный слой
liquid-crystal ~ жидкокристаллический слой
metal ~ металлический слой
microtwinned ~ *крист.* микродвойниковый слой
momentum boundary ~ *крист.* гидродинамический пограничный слой
n ~ слой с электронной электропроводностью, *n*-слой
narrow band-gap ~ слой с узкой запрещённой (энергетической) зоной
near-intrinsic ~ слой с квазисобственной электропроводностью
optical waveguiding ~ световодный слой
overgrown ~ наращённый слой
oxide ~ слой оксида, оксидный слой
p ~ слой с дырочной электропроводностью, *p*-слой
passivation ~ *микр.* пассивирующий слой
phosphor ~ *тлв* слой люминофора
photoconductive control ~ слой с управляемой фотопроводимостью *(индикаторной панели)*
pi ~ *пп* π-слой, высокоомный *p*-слой
space-charge ~ 1. слой объёмного [пространственного] заряда 2. *пп* обеднённый слой
spontaneous inversion ~ *пп* спонтанный инверсионный слой
sporadic-E layer ~ спорадический слой E *(ионосферы)*
swept-out ~ *пп* обеднённый слой
transition ~ 1. переходный слой 2. *пп* обеднённый слой
unswept ~ *пп* квазинейтральный слой
unswept epitaxial ~ *пп* квазинейтральная область эпитаксиального слоя
vacuum-deposited ~ *микр.* слой, осаждённый в вакууме
vacuum-evaporated ~ *микр.* слой, напылённый в вакууме
wide band-gap ~ слой с широкой запрещённой (энергетической) зоной
wiring ~ слой разводки, слой соединений
π ~ *пп* π-слой, высокоомный *p*-слой
ν ~ *пп* ν-слой, высокоомный *n*-слой

layering 1. расслоение, стратификация 2. разделение слоем
intrinsic ~ разделение двух полупроводников с примесной электропроводностью слоем полупроводника с квазисобственной электропроводностью

laying 1. наведение, наводка 2. прокладка, укладка *(кабеля)* 3. прокладывание курса

layout 1. схема размещения; схема расположения; план; чертёж 2. рисунок *(напр. печатного монтажа)* 3. *микр.* топология 4. *вчт* разбивка *(напр. программы)*
circuit ~ рисунок схемы
component ~ схема расположения компонентов
computer-aided ~ топология, разработанная на ЭВМ
connection ~ схема электрических соединений
fixed-grid symbolic ~ символическое представление топологии методом фиксированной сетки
loose ~ свободная схема расположения
mask(-level) ~ топология (на уровне) маски

master-circuit ~ топология фотошаблона
record ~ разбивка записи
record track ~ расположение дорожек записи *(на магнитной ленте)*
relative-grid symbolic ~ символическое представление топологии методом относительной сетки
simple-grid symbolic ~ символическое представление топологии методом простой сетки
symbolic ~ символическое представление топологии
topological ~ топология
two-dimensional ~ двухмерная топология
wiring ~ монтажная схема

lead 1. вывод || выводить 2. соединительный проводник; соединительный провод 3. опережение || опережать 4. опережение по фазе 5. упреждение; угол упреждения
axial ~ аксиальный вывод
beam ~ *микр.* балочный вывод
bus ~ шина
current ~ токоввод
down ~ снижение антенны
dual in-line ~s двухрядные выводы *(перпендикулярные плоскости корпуса)*
E and M ~s выводы двухпроводной системы сигнализации
evaporated ~ напылённый вывод
eyelet ~ вывод с монтажной петелькой
finish ~ наружный вывод катушки индуктивности
flying ~ тонкий проволочный вывод *(ИС)*
inside ~ внутренний вывод катушки индуктивности
instrument compensatory ~s кабель для подключения измерительного прибора, не влияющий на результат измерений
instrument shunt ~s выводы измерительного прибора для подключения шунта
load ~ выводы для подключения нагрузки
main ~ *тлф* магистральный провод
nail-headed ~ штыреобразный вывод
outside ~ наружный вывод катушки индуктивности
package ~ вывод корпуса
phase ~ опережение по фазе
radial ~ радиальный вывод
shunt ~s выводы *(измерительного прибора)* для подключения шунта
start ~ внутренний вывод катушки индуктивности
tap ~ отвод катушки индуктивности
thermocompression bonded ~ вывод, присоединённый методом термокомпрессии
twin ~ двухпроводная линия
wire ~ проволочный вывод

leader 1. зарядный ракорд; зарядный конец ленты 2. лидер *(в газовом разряде)* 3. *вчт* данные в начале массива
tape ~ зарядный ракорд; зарядный конец ленты

lead-in 1. ввод 2. снижение антенны

leak 1. утечка; течь || утекать; течь 2. рассеяние || рассеиваться *(о магнитном потоке)* 3. просачивание || просачиваться
carrier ~ просачивание несущей *(в системах с однополосной модуляцией)*
grid ~ сопротивление в цепи управляющей сетки
oxide ~ *микр.* утечка через слой оксида

leakage 1. утечка 2. рассеяние *(о магнитном потоке)* 3. просачивание
diffusion ~ диффузионная утечка *(носителей заряда)*
electromagnetic ~ просачивание электромагнитных волн
interelectrode ~ межэлектродная утечка
junction ~ *пп* утечка через переход
magnetic ~ рассеяние магнитного потока
radiation ~ потери излучения
spectral ~ просачивание спектральных составляющих
surface ~ поверхностная утечка

leakance проводимость изоляции
leapfrogging стробирование по задержке
learning *вчт* обучение
programmed ~ программированное обучение

LED светодиод, светоизлучающий диод, СИД
DH ~ *см.* **double-heterostructure LED**
double-heterostructure ~ светодиод на двойной гетероструктуре
edge-emitting ~ светодиод торцевого излучения
green ~ светодиод зелёного свечения
high-radiance ~ светодиод с высокой энергетической яркостью
infrared ~ светодиод ИК-диапазона
multicolor ~ многоцветный светодиод
single-heterostructure ~ светодиод на одинарной гетероструктуре
visible ~ светодиод видимого свечения

ledge ступень(ка), уступ *(на поверхности кристалла)*
left-justify *вчт* выравнивать по левому полю

leg 1. вывод; ножка *(баллона лампы)* 2. плечо; ветвь 3. магнитопровод 4. равносигнальная зона *(курсового радиомаяка)*
dial ~ *тлф* провод для сигналов набора
radio-range ~ равносигнальная зона
terminal ~ кабель с концевой муфтой
thermoelectric ~ плечо термоэлемента
length 1. длина; расстояние 2. длительность; продолжительность 3. *вчт* длина; ёмкость 4. время задержки *(в микросекундах)*
~ **of waveguide** отрезок волновода
ambipolar-diffusion ~ диффузионная длина при (ам)биполярной диффузии
angular ~ электрическая длина в градусах *или* радианах
antenna effective ~ действующая длина антенны
back-focal ~ заднее фокусное расстояние
block ~ *вчт* ёмкость блока
bond ~ *кв. эл.* длина связи
charge-carrier diffusion ~ диффузионная длина носителей заряда
coherence ~ длина когерентности
correlation ~ корреляционная длина, радиус корреляции
critical twist ~ *свпр* критическая длина скручивания
Debye (shielding) ~ дебаевский радиус экранирования
diffusion ~ диффузионная длина
diffusion relaxation ~ диффузионная длина, обусловленная процессами релаксации
dispersion ~ длина дисперсии
drift ~ *пп* длина дрейфа
electrical ~ электрическая длина *(в градусах, радианах или длинах волн)*
electron diffusion ~ диффузионная длина электронов
focal ~ фокусное расстояние
gap ~ длина рабочего зазора *(магнитной головки)*
gate ~ длительность селекторного [стробирующего] импульса, длительность строб-импульса
geometrical ~ геометрическая длина
hole diffusion ~ диффузионная длина дырок
hot-electron cooling ~ *пп* длина остывания горячих электронов
interaction ~ *кв. эл.* длина взаимодействия
memory ~ ёмкость памяти
optical path ~ оптическая длина пути
path ~ 1. протяжённость трассы *(напр. распространения)* 2. длина тракта 3. длина пробега *(частицы)* 4. длина магнитной силовой линии
phase(-path) ~ электрическая длина в градусах *или* радианах
physical ~ геометрическая длина
ping ~ пространственная протяжённость звукового *или* ультразвукового импульса *(гидролокатора)*
plasma ~ дебаевский радиус экранирования
plateau ~ протяжённость плато *(в счётных трубках)*
pulse ~ длительность импульса
radiation ~ радиационная длина свободного пробега
register ~ длина регистра
scale ~ длина шкалы
scanning-line ~ длина строки развёртки
sweep ~ длительность развёртки
track ~ длина дорожки *(в магнитной видеозаписи)*
lengthener удлинитель; расширитель
boxcar ~ расширитель периодической последовательности импульсов *(без изменения амплитуды и частоты повторения импульсов)*
bubble ~ расширитель ЦМД
line ~ удлинитель линии передачи
pulse ~ расширитель импульсов
lens 1. линза 2. объектив; окуляр 3. линзовая антенна 4. электростатическая (электронная) линза 5. магнитная (электронная) линза 6. акустическая линза
acoustic ~ акустическая линза
antenna ~ линзовая антенна
aplanatic ~ апланатическая линза
artificial dielectric ~ линза из искусственного диэлектрика
collimating ~ коллимирующая линза
compound ~ составная линза
concave ~ вогнутая линза
concave-convex ~ вогнуто-выпуклая линза, положительный мениск
condenser [condensing] ~ конденсорная линза
constant-k ~ сферическая линза с постоянным показателем преломления
converging ~ собирающая [положительная] линза
convex ~ выпуклая линза
convex-concave ~ выпукло-вогнутая линза, отрицательный мениск
correction ~ *тлв* корректирующая линза
cylindrical ~ цилиндрическая линза
delay ~ замедляющая линза
dielectric ~ диэлектрическая линза

diverging ~ рассеивающая [отрицательная] линза
echelon ~ линза Френеля
electromagnetic ~ электромагнитная линза
electron ~ электронная линза
electrostatic ~ электростатическая линза
equiconcave ~ двояковогнутая линза
equiconvex ~ двояковыпуклая линза
ferrite ~ ферритовая линза
fiber ~ волоконная линза
fish-eye ~ линза типа «рыбий глаз», линза Максвелла
fly's-eye ~ *микр.* линзовая система типа «глаз пчелы»
Fresnel ~ линза Френеля
gas ~ газовая линза *(в газонаполненных световодах)*
geodesic ~ геодезическая линза
high-gain ~ линзовая антенна с высоким коэффициентом направленного действия
holographic [holographically generated] ~ голографическая линза
horn ~ рупорно-линзовая антенна
infrared ~ линза ИК-диапазона
lattice ~ решётчатая линза
Luneberg ~ линза Люнеберга
magnetic ~ магнитная линза
magnetic quadrupole ~ магнитная квадрупольная линза
matching ~ согласующая линза
meniscus ~ мениск
metal(-plate) ~ металлопластинчатая линза
microwave ~ линзовая СВЧ-антенна
modified Luneberg ~ модифицированная линза Люнеберга, линза Гутмана
negative ~ рассеивающая [отрицательная] линза
negative meniscus ~ отрицательный мениск, выпукло-вогнутая линза
objective ~ объектив
path-length ~ геодезическая линза
plano-concave ~ плосковогнутая линза
plano-convex ~ плосковыпуклая линза
positive ~ собирающая [положительная] линза
positive meniscus ~ положительный мениск, вогнуто-выпуклая линза
reconstructing ~ линза для восстановления волнового фронта *(в голографии)*
relay ~ промежуточная линза
Rinehart ~ линза Райнхарта
rotationally symmetric ~ осесимметричная линза
R-2R ~ линза R—2R
schlieren ~ шлирен-линза
spherical [spherically symmetric] Luneberg ~ сферическая линза Люнеберга
stepped ~ зонированная линза
stepped-index Luneberg ~ линза Люнеберга со ступенчатым изменением показателя преломления
surface-wave ~ линза Люнеберга на поверхностных волнах
thermal ~ тепловая линза
two-dimensional ~ цилиндрическая линза
two-tube electrostatic ~ электростатическая линза из двух цилиндров
variable-focal-length ~ объектив с переменным фокусным расстоянием
waveguide ~ металлопластинчатая линза
wide-angle ~ широкоапертурная линза
zoom ~ объектив с переменным фокусным расстоянием

lenticule цилиндрическая линза *(растровый элемент линзорастровой плёнки)*

letter *вит* буква; символ; знак || помечать буквами
amateur-station call ~s позывные радиолюбительской станции
international call ~s международные позывные
signal ~s позывные

level 1. уровень || устанавливать [регулировать] уровень 2. степень *(напр. интеграции)* 3. громкость 4. ряд контактов *(в шаговом распределителе)* ◊ ~ **above threshold** уровень звукового давления выше порога слышимости
~ **of integration** *микр.* степень интеграции
acceptor (impurity) ~ акцепторный (примесный) уровень
allowed (energy) ~ разрешённый (энергетический) уровень
ambient ~ уровень внешних шумов
amplitude-modulation noise ~ уровень шумовой амплитудной модуляции
atomic energy ~ энергетический уровень атома
audio-signal output ~ *тлв* уровень сигнала звукового сопровождения
band-gap ~ уровень в запрещённой (энергетической) зоне
band-power ~ уровень звуковой мощности в (определённой) полосе частот
band pressure ~ уровень звукового давления в (определённой) полосе частот
base ~ опорный уровень *(импульса)*
black ~ *тлв* уровень чёрного
blacker-than-black ~ *тлв* уровень чернее чёрного

blanking ~ *тлв* уровень гашения
call-tone ~ *тлф* громкость вызывного сигнала
carrier ~ уровень несущей
carrier-noise ~ уровень шумов несущей
charged trapping ~ заряженный уровень ловушек
charge-storage ~ различимая градация потенциального рельефа *(в запоминающих ЭЛТ)*
chromatic ~ цветность
circuit noise ~ уровень шумов схемы
clipping ~ уровень ограничения
common ~ *кв. эл.* общий уровень
composite picture signal output ~ уровень полного телевизионного сигнала
concentration ~ степень легирования
confidence ~ доверительный уровень
contamination ~ степень загрязнения
cutoff ~ уровень отсечки
data-flow ~ уровень информационных потоков
deep(-lying) ~ глубокий уровень
defect ~ количество дефектов
discrete (energy) ~ дискретный (энергетический) уровень
donor (impurity) ~ донорный (примесный) уновень
doping ~ степень легирования
electronic Zeeman ~ электронный зеемановский уровень
energy ~ энергетический уровень
exchange-split ~ *кв. эл.* обменно-расщеплённый уровень
excitation ~ возбуждённый уровень
exciton ~ экситонный уровень
extra ~ дополнительный уровень
facsimile-signal ~ уровень факсимильного сигнала
Fermi (characteristic energy) ~ (энергетический) уровень Ферми
filled energy ~ заполненный энергетический уровень
floating ~ *кв. эл.* плавающий уровень
FM noise ~ уровень шумовой частотной модуляции
free energy ~ свободный энергетический уровень
ground ~ основной уровень
HFS ~ *см.* **hyperfine-structure level**
high logic ~ высокий логический уровень
hum ~ уровень фона
hyperfine-structure ~ уровень сверхтонкого расщепления
impedance ~ значение входного *или* выходного полного сопротивления схемы
impurity (energy) ~ примесный (энергетический) уровень
injection ~ уровень инжекции
input ~ уровень входного сигнала
integration ~ *микр.* степень интеграции
intensity ~ уровень интенсивности звука
intermediate (energy) ~ промежуточный (энергетический) уровень
intrinsic ~ собственный уровень
inversion ~ *кв. эл.* 1. уровень с инверсной заселённостью 2. коэффициент инверсии
inverted ~ уровень с инверсной заселённостью
light ~ уровень освещённости
line ~ уровень сигнала на линии
local ~ локальный уровень
logic ~ логический уровень
loudness ~ уровень громкости
lower (energy) ~ нижний (энергетический) уровень
lowest (energy) ~ наинизший (энергетический) уровень
low-field ~ (энергетический) уровень в слабом поле
low logic ~ низкий логический уровень
luminescent ~ излучательный уровень
maximum record ~ максимальный уровень записи сигнала
metastable ~ *кв. эл.* метастабильный уровень
multiplet ~ *кв. эл.* мультиплетный уровень
neutral ~ нейтральный уровень
noise ~ уровень шумов; уровень помех
occupied energy ~ заполненный энергетический уровень
octave-band pressure ~ уровень звукового давления в октавной полосе частот
operate ~ **of echo suppressor** порог срабатывания эхо-заградителя
orbital energy ~ орбитальный энергетический уровень
overload ~ уровень перегрузки
partially filled [partially occupied] ~ частично заполненный (энергетический) уровень
peak signal ~ максимальный уровень сигнала
pedestal ~ *тлв* уровень гашения
perceived noise ~ воспринимаемый уровень шумов
perturbed (energy) ~ возмущённый (энергетический) уровень
phonon ~ фононный уровень

power ~ уровень мощности
power spectrum ~ спектральная плотность звуковой мощности
program ~ уровень звукового сигнала в единицах громкости
pumping ~ уровень накачки
quantization [quantizing] ~ уровень квантования
quasi-Fermi ~ квазиуровень Ферми
recording ~ уровень записи
redundancy ~ уровень резервирования
reference ~ 1. опорный уровень 2. уровень отсчёта
reference black ~ *тлв* опорный уровень чёрного
reference white ~ *тлв* опорный уровень белого
register transfer ~ уровень межрегистровой передачи
resonance ~ резонансный уровень
rotational (energy) ~ вращательный (энергетический) уровень
saturation ~ уровень насыщения
sensation ~ уровень звукового давления выше порога слышимости
shallow impurity ~ мелкий примесный уровень
side-lobe ~ уровень боковых лепестков *(диаграммы направленности антенны)*
signal ~ уровень сигнала
significance ~ *т. над.* уровень значимости
singlet ~ *кв. эл.* синглетный уровень
soil ~ степень загрязнения
sound ~ уровень среднего звукового давления
sound-energy flux density ~ уровень интенсивности звука
sound-power ~ уровень звуковой мощности
sound-pressure ~ уровень звукового давления
specific sound-energy flux ~ уровень интенсивности звука
speech ~ уровень чувствительности микрофона
strong-field ~ (энергетический) уровень в сильном поле
surface ~ поверхностный уровень
sync [synchronizing] ~ *тлв* уровень синхронизирующих импульсов, уровень синхроимпульсов
television ~ уровень телевизионного сигнала
testing ~ испытательный уровень
threshold ~ пороговый уровень
transducer overload ~ уровень перегрузки преобразователя
transmission ~ уровень передаваемого сигнала
trapping ~ уровень ловушек
trigger ~ *рлк* пороговый уровень срабатывания передатчика-ответчика
triplet ~ *кв. эл.* триплетный уровень
unfilled (energy) ~ свободный (энергетический) уровень
unoccupied (energy) ~ свободный (энергетический) уровень
upper (energy) ~ верхний (энергетический) уровень
usable ~s различимые градации потенциального рельефа *(в запоминающих ЭЛТ)*
vacant energy ~ свободный энергетический уровень
vacuum ~ уровень вакуума
velocity ~ уровень колебательной скорости *(в звуковой волне)*
vibrational (energy) ~ колебательный (энергетический) уровень
virtual (energy) ~ виртуальный (энергетический) уровень
voltage ~ уровень напряжения
weighted noise ~ взвешенный уровень шума
white ~ *тлв* уровень белого
Zeeman energy ~ *кв. эл.* зеемановский энергетический уровень
zero ~ нулевой уровень

leveling 1. установление [регулировка] уровня 2. выравнивание 3. сглаживание пульсаций
automatic video noise ~ автоматическая регулировка уровня шумов в полосе частот видеосигнала
zone ~ *пп* зонное выравнивание *(распределения примесей)*

lever:
selector ~ *тлг* наборный рычаг

levitation левитация
attractive ~ левитация с притяжением
cryogenic ~ криогенная левитация
electromagnetic ~ электромагнитная левитация
magnetic ~ магнитная левитация
radio-frequency ~ высокочастотная левитация
repulsive ~ левитация с отталкиванием

levitator левитатор

levitron левитрон *(система удержания плазмы)*

lexicon:
base-form ~ словарь базовых форм *(в системе распознавания речи)*

library:
IC cell ~ библиотека элементов ИС
program ~ библиотека программ

source-module ~ библиотека исходных модулей
tape ~ библиотека лент, лентотека
video ~ библиотека видеозаписей, видеобиблиотека

license:
extra-class ~ лицензия радиолюбителя высшего класса
technician ~ лицензия радиолюбителя-оператора

lidar лигар (*метеорологический лазерный локатор ИК-диапазона*)
infrared ~ лидар
Raman ~ рамановский лидар
solar-blind ~ лидар, нечувствительный к солнечному освещению
variable-wavelength ~ перестраиваемый лидар

life 1. долговечность; срок службы 2. ресурт 3. наработка на отказ 4. *фтт* время жизни
assessed (mean) ~ прогнозируемая (средняя) наработка на отказ
average ~ 1. средняя долговечность 2. время жизни
calendar ~ срок службы
design ~ расчётная долговечность
in-use ~ эксплуатационная долговечность
extrapolated (mean) ~ экстраполируемая (средняя) наработка на отказ
load ~ долговечность при полной нагрузке
mean ~ 1. гехнический ресурс 2. средняя наработка на отказ 3. время жизни
observed (mean) ~ наблюдаемая (средняя) наработка на отказ
operating ~ 1. эксплуатационная долговечность 2. эксплуатационный ресурс
overhaul ~ срок службы до капитального ремонта
service ~ эксплуатационная долговечность
shelf ~ срок сохранности
specified ~ гарантийная наработка
storage ~ срок сохранности
useful ~ срок службы в период нормальной эксплуатации
γ-percentile ~ гамма-процентный ресурс

lifetime время жизни
absorber ~ время жизни возбуждённого состояния поглотителя
adatom ~ время жизни адатома
asymptotic ~ асимптотическое время жизни
base ~ время жизни носителей в базовой области
bulk ~ объёмное время жизни
carrier ~ время жизни носителей
collector ~ время жизни носителей в коллекторной области
electron ~ время жизни электронов
emitter ~ время жизни носителей в эмиттерной области
excess-carrier ~ время жизни избыточных носителей
hole ~ время жизни дырок
hot-electron ~ время жизни горячих электронов
hot-hole ~ время жизни горячих дырок
low-level ~ время жизни носителей при малом уровне сигнала
majority-carrier ~ время жизни основных носителей
minority-carrier ~ время жизни неосновных носителей
radiative ~ *кв. эл.* радиационное время жизни уровня
recombination ~ *пп* рекомбинационное время жизни
spontaneous-emission ~ *кв. эл.* время жизни уровня по отношению к спонтанному излучению
triplet ~ *кв. эл.* время жизни триплетного состояния
volume ~ *пп* объёмное время жизни

lift *тлв* пьедестал (*разность между уровнем гашения и уровнем чёрного*)

lifter:
antenna ~ подъёмник антенны
tape ~ лентоприёмник

liftoff:
bond ~ отслаивание соединения
metal ~ отслаивание металла

light 1. свет; световое излучение 2. источник света || светить
achromatic ~ ахроматическое световое излучение
actinic ~ *микр.* актиничное световое излучение
ambient ~ *тлв* внешняя засветка экрана
band-gap ~ *пп* излучение на длине волны собственного поглощения
black ~ невидимое (инфракрасное *или* ультрафиолетовое) излучение
chopped ~ модулированное световое излучение
circularly polarized ~ свет с круговой поляризацией, циркулярно поляризованный свет
coherent ~ когерентный свет
dial ~ лампа подсветки шкалы
elliptically polarized ~ свет с эллиптической поляризацией, эллиптически поляризованный свет
fluorescent ~ флуоресцентное излучение

image-forming ~ световой пучок, формирующий изображение
incoherent ~ некогерентный свет
infrared ~ инфракрасное [ИК-]излучение
laser ~ лазерное излучение
linearly polarized ~ свет с линейной поляризацией, линейно поляризованный [плоскополяризованный] свет
luminescent ~ люминесцентное излучение
monochromatic ~ монохроматический свет
night-sky ~ свечение ночного неба
partially coherent ~ частично когерентный свет
pilot ~ контрольная [сигнальная] лампа
plane-polarized ~ свет с линейной поляризацией, линейно поляризованный [плоскополяризованный] свет
pump(ing) ~ *кв. эл.* световое излучение накачки
Raman-scattered ~ излучение при комбинационном [рамановском] рассеянии
readout ~ считывающий световой пучок
scattered ~ рассеянное световое излучение
shock-wave ~ *кв. эл.* свечение ударной волны
signal ~ контрольная [сигнальная] лампа
stimulated ~ вынужденное [индуцированное] световое излучение
stray ~ рассеянное световое излучение
thermal ~ тепловое излучение оптического диапазона
unpolarized ~ неполяризованный свет
visible ~ видимое излучение
writing ~ записывающий световой пучок

light-activated со световым возбуждением

lighting освещение
accent ~ направленное освещение
diffused ~ диффузное освещение
direct ~ прямое освещение
directional ~ направленное освещение
general diffused ~ рассеянное [полуотражённое] освещение
indirect ~ отражённое освещение
searching ~ *рлк* круговой обзор; секторный обзор
semidirect ~ преимущественно прямое освещение
semiindirect ~ преимущественно отражённое освещение

light-negative с отрицательной фотопроводимостью

lightning молния, грозовой разряд
multiple-stroke ~ многократная молния

light-of-the-night-sky свечение ночного неба

light-positive с положительной фотопроводимостью

light-sensitive 1. светочувствительный 2. фоточувствительный

limb 1. лимб *(прибора)* 2. ветвь *(в теории цепей)* 3. наружный магнитопровод *(трансформатора)*

limen порог
absolute difference ~ дифференциальный порог
difference ~ дифференциальный порог
difference ~ **for frequency** дифференциальный порог частоты
difference ~ **for intensity** дифференциальный порог интенсивности

limit 1. предел; граница 2. *pl* интервал значений 3. ограничивать
confidence ~ доверительная граница
convergence ~ предел сходимости; радиус сходимости
destructive di/dt ~ деструктивная максимальная скорость нарастания тока *(в тиристорах)*
di/dt ~ максимально допустимая скорость нарастания тока *(в тиристорах)*
dv/dt ~ максимально допустимая скорость нарастания напряжения *(в тиристорах)*
long-wavelength ~ длинноволновая [красная] граница спектральной чувствительности *(фотоприёмника)*
nondestructive di/dt ~ недеструктивная максимальная скорость нарастания тока *(в тиристорах)*
output ~ максимальный выходной сигнал
physical ~s физические ограничения *(на работу прибора)*
radio-frequency interference ~s допустимый уровень радиопомех
RFI ~ s *см.* **radio-frequency interference limits**
Shannon ~ пропускная способность канала

limitation 1. ограничение 2. *pl* недостатки
space-charge ~ ограничение объёмным [пространственным] зарядом

limiter 1. (двухсторонний) амплитудный ограничитель, (двухсторонний) ограничитель амплитуды 2. ограничитель
amplitude ~ амплитудный ограничитель, ограничитель амплитуды

amplitude selector ~ односторонний ограничитель
audio(-frequency) peak ~ ограничитель амплитуды по максимуму в низкочастотном тракте радиоприёмника
automatic peak ~ ограничитель амплитуды по максимуму, ограничитель амплитуды сверху
base ~ ограничитель амплитуды по минимуму, ограничитель амплитуды снизу
bridge ~ мостиковый ограничитель
cascade ~ двухкаскадный ограничитель
coincidence ~ ограничитель на совпадении (основного и дополнительного) резонансов
current ~ ограничитель тока
demand ~ ограничитель тока
diode ~ диодный ограничитель
double ~ двухкаскадный ограничитель
double-diode ~ ограничитель на двойном диоде
dynamic noise ~ динамический ограничитель шумов; динамический ограничитель помех
ferrimagnetic ~ ферримагнитный ограничитель
ferrite ~ ферритовый ограничитель
field-concentration ~ ограничитель на эффекте концентрации поля
frequency-selective ~ частотно-избирательный ограничитель
frequency-shift ~ ограничитель на эффекте сдвига резонансной частоты
garnet ~ ограничитель на гранате
gyromagnetic-coupling ~ ограничитель с гиромагнитной связью
hard ~ ограничитель с резким порогом ограничения
high-power ~ ограничитель на высокий уровень мощности
inverse ~ обратный амплитудный ограничитель, ограничитель амплитуды в заданном интервале значений
microwave ~ ограничитель мощности СВЧ-диапазона
neon-bulb ~ амплитудный ограничитель на неоновой лампе
noise ~ ограничитель шумов; ограничитель помех
nonreciprocal ~ невзаимный ограничитель
oscillating ~ генератор-ограничитель
parametric ~ параметрический ограничитель
peak ~ ограничитель амплитуды по максимуму, ограничитель амплитуды сверху
plate-return triode ~ триодный усилитель-ограничитель
power ~ ограничитель мощности
Schmitt ~ формирователь прямоугольных импульсов на триггере Шмитта
solid-state ~ твердотельный ограничитель
subsidiary-resonance ~ ограничитель на дополнительном резонансе
symmetrical fractional-voltage ~ симметричный амплитудный ограничитель напряжения
sync ~ *тлв* ограничитель синхронизирующих импульсов, ограничитель синхроимпульсов
TR ~ дуплексный ограничитель
traveling-wave tube ~ ограничитель на ЛБВ
varactor ~ варакторный ограничитель
voltage ~ ограничитель напряжения
volume ~ ограничитель динамического диапазона
YIG ~ ограничитель на ЖИГ

limiting ограничение
cutoff ~ ограничение в режиме отсечки
double ~ двухстороннее ограничение
grid ~ 1. ограничение в режиме сеточного тока 2. ограничение сеточного тока
hard ~ ограничение с резким порогом, резкое ограничение
parametric ~ параметрическое ограничение
phase-distortionless ~ ограничение, не вносящее фазовых искажений
power ~ ограничение мощности
saturation ~ ограничение в режиме насыщения
soft ~ ограничение с плавным порогом, плавное ограничение

linage линейный дефект *(кристаллической решётки)*

line 1. линия 2. провод; шина 3. строка (развёртки) *(телевизионного или факсимильного изображения)* 4. спектральная линия
~**s of force** силовые линии
~ **of graph** ребро графа
~ **of sight** 1. линия прямой видимости 2. линия визирования
absorption ~ *кв. эл.* линия поглощения
acoustic delay ~ акустическая линия задержки
acoustic transmission ~ акустическая линия передачи
active ~ *тлв* активная строка
active acoustoelectric delay ~ акустоэлектронная линия задержки с усилением
aerial ~ воздушная линия

analog delay ~ аналоговая линия задержки
antiferromagnetic-resonance ~ линия [кривая] антиферромагнитного резонанса
anti-Stokes ~ *опт.* антистоксова линия, антистоксова компонента
artificial delay ~ искусственная линия задержки
associated ~ *тлф* линия совместного пользования
available ~ 1. *тлф* свободная линия 2. рабочий участок строки *(факсимильного изображения)*
background ~ *кв. эл.* фоновая линия спектра
backward-magnetostatic-wave delay ~ линия задержки на обратных магнитостатических волнах
balanced ~ симметричная линия
balanced multiphase ~ симметричная многофазная линия
balanced transmission ~ симметричная линия передачи
base ~ 1. база *(интерферометра)* 2. линия (временной) развёртки
beaded transmission ~ коаксиальная линия передачи с диэлектрическими шайбами
Bloch ~ *маг.* блоховская линия
bridging ~ *тлф* линия совместного пользования
bucket-brigade delay ~ линия задержки на ПЗС типа «пожарная цепочка»
bulk-magnetostatic-wave delay ~ линия задержки на объёмных магнитостатических волнах
bus ~ (электрическая) шина
busy ~ *тлф* занятая линия
bypass ~ шина обхода
called ~ *тлф* вызываемая линия
calling ~ *тлф* вызывающая линия
carrier ~ (многоканальная) линия ВЧ-связи
closed-loop delay ~ рециркуляционная линия задержки
coaxial (transmission) ~ коаксиальная линия передачи
comb ~ гребенчатая линия
common-talking [common-use] ~ *тлф* линия совместного пользования
communication ~ линия связи
concentric ~ коаксиальная линия передачи
conductor ~ токоведущая шина
control ~ 1. линия управления 2. управляющая шина
coplanar transmission ~ копланарная линия передачи
coupled transmission ~s связанные линии передачи
course ~ курс
cryogenic delay ~ криогенная линия задержки
current(-flow) ~ линия тока
customer ~ *тлг* абонентская линия
D-~ D-линия *(натриевого дублета)*
dee ~ резонансная дуантная линия *(циклотрона)*
delay ~ линия задержки
DEW ~ *см.* **distant early-warning line**
diffraction delay ~ дифракционная линия задержки
digital delay ~ цифровая линия задержки
direct ~ *тлф* прямая линия, «прямой провод»
disengaged ~ *тлф* свободная линия
disk delay ~ дисковая линия задержки
dislocation ~ *крист.* линейная дислокация
dispersive delay ~ дисперсионная линия задержки
dispersive SAW delay ~ дисперсионная линия задержки на ПАВ
dispersive transmission ~ дисперсионная линия передачи
dissipation ~ поглощающая нагрузка *(для мощных передатчиков)*
dissipationless ~ линия передачи без потерь
distant early-warning ~ система дальнего радиолокационного обнаружения целей
distributed-constant ~ линия с распределёнными параметрами
Doppler-broadened ~ (спектральная) линия с доплеровским уширением
drive ~ 1. линия управления 2. управляющая шина
dual-use ~ универсальная [многоцелевая] линия связи *(для передачи нескольких видов информации)*
duplex artificial ~ дуплексная искусственная линия
dynamic-load ~ нагрузочная линия, линия нагрузки
E-~s электрические силовые линии
echo delay ~ линия задержки с многократными отражениями
electric ~s **of force** электрические силовые линии
electric delay ~ электрическая линия задержки
electric field ~s электрические силовые линии
electric flux ~s линии электрического смещения, линии электрической индукции

electroacoustic delay ~ электроакустическая линия задержки
electromagnetic delay ~ электромагнитная линия задержки
electronically variable delay ~ линия задержки с электронной перестройкой
emission ~ *кв. эл.* линия испускания
engaged ~ *тлф* занятая линия
equipotential ~ эквипотенциальная линия
equivalent periodic ~ периодическая система, эквивалентная линии передачи
exchange ~ *тлф* абонентская линия
exciting ~ 1. линия управления 2. управляющая шина
exclusive exchange ~ *тлф* линия основного аппарата
exponential transmission ~ экспоненциальная линия передачи
ferrimagnetic-resonance ~ линия [кривая] ферримагнитного резонанса
ferrite delay ~ ферритовая линия задержки
ferrite-dielectric transmission ~ ферридиэлектрическая [феррит-диэлектрическая] линия передачи
ferromagnetic-resonance ~ линия [кривая] ферромагнитного резонанса
fiber(-optic) delay ~ волоконно-оптическая линия задержки
field ~ силовая линия
flat ~ линия передачи с бегущей волной; согласованная линия передачи
flux ~ 1. линия магнитной индукции 2. линия электрического смещения, линия электрической индукции 3. *свпр* флюксоид, (квантованный) вихрь потока
fly-back ~ *тлв* линия обратного хода луча
folded delay ~ свёрнутая линия задержки
forbidden ~ запрещённая (спектральная) линия
foreign exchange ~ внешняя линия обмена информацией
forward magnetostatic-wave delay ~ линия задержки на прямых магнитостатических волнах
Fraunhofer ~s фраунгоферовы линии
frozen field ~ вмороженная силовая линия
generation ~ *кв. эл.* линия генерации
ghost ~s «духи», ложные линии дифракционного спектра
Goubau ~ линия поверхностной волны
grating delay ~ дифракционная линия задержки
Guillemin ~ искусственная линия задержки для формирования трапецеидальных *или* прямоугольных импульсов
H-~s магнитные силовые линии
half-wave transmission ~ полуволновый отрезок линии передачи
helical delay ~ спиральная линия задержки
helix (transmission) ~ спиральная линия передачи
home ~ местная линия связи
horizontal ~ *тлв* строка развёртки
horizontal Bloch ~ *магн.* горизонтальная блоховская линия
horizontal retrieval ~ *тлв* линия обратного хода луча по строкам
hot ~ линия экстренной связи, горячая линия
hyperfine ~ линия сверхтонкой структуры
individual ~ *тлф* абонентская линия
infinite ~ бесконечная линия передачи
inhibit(ing) ~ *вчт* шина запрета
inhomogeneously broadened ~ неоднородно уширенная линия
interdigital ~ встречно-штыревая [встречно-гребенчатая] линия
interswitchboard ~ *тлф* межкоммутаторная соединительная линия
isocandela ~ изокандела
isochromatic ~ изохромата
isoclinic ~ изоклина
ladder ~ (многозвенная) линия лестничного типа *(с чередованием последовательного и параллельного включения ветвей)*
laser ~ 1. лазерная линия связи 2. линия излучения лазера
LD ~ *см.* **long-distance line**
leased ~ арендуемая линия связи
Lecher ~ лехеровская (измерительная) линия
liquid delay ~ жидкостная линия задержки
liquidus ~ *крист.* линия ликвидуса
load ~ нагрузочная линия, линия нагрузки
loaded ~ 1. пупинизированная линия 2. нагруженная линия
local ~ местная линия связи
locked-in ~ телефонная линия с фиксацией вызова
long ~ длинная линия
long-distance ~ междугородная линия связи
long-transmission ~ длинная линия передачи
loss-free [lossless] ~ линия передачи без потерь

lossy ~ линия передачи с потерями
low-loss ~ линия передачи с малыми потерями
luminescence ~ *кв. эл.* линия люминесценции
lumped-constant ~ линия с сосредоточенными параметрами
MAD ~ *см.* **microwave acoustic delay line**
magnetic-core delay ~ линия задержки с магнитными сердечниками
magnetic delay ~ магнитная линия задержки
magnetic field ~s магнитные силовые линии
magnetic flux ~s линии магнитной индукции
magnetoacoustic [magnetoelastic] delay ~ магнитоакустическая [магнитоупругая] линия задержки, линия задержки на магнитоакустических [магнитоупругих] волнах
magnetostatic delay ~ магнитостатическая линия задержки, линия задержки на магнитостатических волнах
magnetostrictive delay ~ магнитострикционная линия задержки
main ~ магистральная линия связи
matched transmission ~ согласованная линия передачи
meander ~ меандровая линия
mercury delay ~ ртутная линия задержки
metastable Bloch ~ *магн.* метастабильная блоховская линия
microstrip (transmission) ~ несимметричная полосковая линия передачи
microwave acoustic delay ~ акустическая линия задержки СВЧ-диапазона
microwave relay ~ радиорелейная линия СВЧ-диапазона
monolithic delay ~ монолитная линия задержки
MOS neuristor ~ нейристорная линия на МОП-транзисторах
multiconductor transmission ~ многопроводная линия передачи
multidrop ~ *тлф* многопунктовая линия связи
multilayer delay ~ многослойная линия задержки
multistation party ~ *тлф* групповая абонентская линия
multitapped delay ~ линия задержки с отводами
Neel ~ *магн.* неелевская линия
nondispersive delay ~ бездисперсионная линия задержки
nonresonant ~ линия передачи с бегущей волной; согласованная линия
nonspectral ~ *опт.* линия неспектральных цветов *(на цветовом графике)*
nonuniform transmission ~ неоднородная линия передачи
omnibearing ~ направление на всенаправленный [ненаправленный] радиомаяк
one-port delay ~ одноплечая линия задержки
one-way transmission ~ однонаправленная линия передачи
open-wire transmission ~ двухпроводная воздушная линия передачи
operating ~ нагрузочная линия, линия нагрузки
optical delay ~ оптическая линия задержки
optical transmission ~ оптическая линия передачи
oscillating ~ *кв. эл.* линия генерации
outward ~ *тлф* исходящая линия
overhead transmission ~ воздушная линия передачи
parallel-wire ~ двухпроводная линия
party ~ *тлф* линия коллективного пользования, групповая абонентская линия
periodic ~ линия передачи с периодической структурой
perpendicular diffraction delay ~ дифракционная линия задержки с перпендикулярными (дифракционными) решётками
phasing ~ фазировочный участок строки *(факсимильного изображения)*
piled-up Bloch ~s *магн.* сгруппированные блоховские линии
point-to-point ~ *тлф* двухпунктовая линия связи
pole ~ воздушная линия на опорах
polygonal delay ~ многоугольная линия задержки
potted ~ схема формирования импульсов с масляной ванной
power ~ шина питания
printer ~ линия телетайпной связи
private ~ частная линия связи
propagation ~ траектория [путь распространения] радиоволны
pulse-forming ~ искусственная линия для формирования импульсов, формирователь импульсов на искусственной линии
punched-through Bloch ~ *магн.* блоховская линия, прорвавшаяся на поверхность плёнки
quantized-flux ~ *свпр* флюксоид, квантованный вихрь потока

quarter-wave (transmission) ~ четвертьволновый отрезок линии передачи
quartz delay ~ кварцевая линия задержки
quasi-digital delay ~ квазицифровая линия задержки
radar ~ **of sight** линия прямой видимости РЛС
radial transmission ~ радиальная линия передачи; радиальный фидер
radio-frequency (transmission) ~ линия передачи ВЧ-диапазона
Raman ~ линия комбинационного [рамановского] рассеяния
Ramsey ~ *кв. эл.* рамзеевская линия
Rayleigh ~ рэлеевская линия, рэлеевская компонента
recording ~ записываемая строка
reference ~ *линия отсчёта*
remote ~ линия связи с удалёнными репортажными станциями
repeater ~ ретрансляционная линия
resonance ~ *фтт* резонансная линия, резонансная кривая
resonant ~ резонансная линия; линия передачи со стоячей волной
retrace [return] ~ *тлв* линия обратного хода луча
satellite communications ~ спутниковая линия связи
SAW delay ~ *см.* **surface-acoustic-wave delay line**
scanning ~ *тлв* строка развёртки
scribe ~ *пп* линия скрайбирования
service ~ *тлф* служебная линия
shared (service) ~ *тлф* линия коллективного пользования, групповая абонентская линия
shielded transmission ~ экранированная линия передачи
signal ~ **1.** сигнальная линия 2. сигнальная шина
single-ended echo ~ линия задержки с многократными отражениями на одном преобразователе
single-wire (transmission) ~ однопроводная линия передачи
slip ~ *крист.* линия скольжения
slotted ~ измерительная линия
slot transmission ~ щелевая линия передачи
solid-state transmission ~ твердотельная линия передачи
solidus ~ *крист.* линия солидуса
sonic delay ~ акустическая линия задержки
space communications ~ линия космической связи
spectral [spectrum] ~ спектральная линия
spin delay ~ спиновая линия задержки, линия задержки на спиновых волнах
spiral delay ~ спиральная линия задержки
spontaneous ~ *кв. эл.* линия спонтанного излучения
Stokes ~ *опт.* стоксова линия, стоксова компонента
strip ~ **1.** полосковая линия передачи 2. симметричная полосковая линия передачи
strip delay ~ полосковая линия задержки
strip transmission ~ симметричная полосковая линия передачи
strong ~ *кв. эл.* сильная линия
stub-supported ~ *линия с четвертьволновыми коаксиальными опорами*
subscriber ~ *тлф.* абонентская линия
superconducting coaxial delay ~ сверхпроводящая коаксиальная линия задержки
surface-acoustic-wave delay ~ линия задержки на ПАВ
surface-magnetostatic-wave delay ~ линия задержки на поверхностных магнитостатических волнах
surface-wave delay ~ линия задержки на поверхностных волнах
surface-wave transmission ~ линия поверхностной волны
tapped delay ~ линия задержки с отводами
telegraph ~ телеграфная линия
terminated ~ согласованная линия передачи
terrestrial ~ наземная линия связи
time-delay ~ *линия задержки*
toll ~ магистральная линия связи; междугородная линия связи
transmission ~ линия передачи
transmission test ~ *линия проверки качества передачи*
trough ~ желобковая линия передачи
trunk ~ соединительная линия
twin ~ двухпроводная линия
two-port delay ~ двуплечая линия задержки
ultrasonic delay ~ ультразвуковая линия задержки, линия задержки на ультразвуковых волнах
unbalanced ~ несимметричная линия
unicursal ~ уникурсальная линия *(в теории графов)*
uniform ~ однородная линия передачи
unwinding Bloch ~ *магн.* раскручивающаяся блоховская линия
variable delay ~ регулируемая линия задержки

vector ~ силовая линия векторного поля
vertical Bloch ~ *магн.* вертикальная блоховская линия
vertical return ~ *тлв* линия обратного хода луча по полю
W ~ коаксиальная линия с диэлектрическим покрытием на внутреннем проводнике
waveguide delay ~ волноводная линия задержки
wedge dispersive delay ~ клинообразная дисперсионная линия задержки
wrap-around delay ~ цилиндрическая линия задержки

lineage *крист.* линейный дефект

linearity линейность
differential ~ дифференциальная линейность *(аналого-цифрового преобразователя)*
scanning ~ линейность развёртки
sweep ~ линейность развёртки

line-of-sight в пределах прямой видимости *(о распространении радиоволн)*

line-operated с питанием от сети, работающий от сети, сетевой

liner лайнер *(в плазменных установках)*
conducting ~ проводящий лайнер

linewidth *фтт* ширина линии, ширина кривой
antiferromagnetic resonance ~ ширина линии [ширина кривой] антиферромагнитного резонанса
effective ~ эффективная ширина линии, эффективная ширина кривой
ferrimagnetic resonance ~ ширина линии [ширина кривой] ферримагнитного резонанса
ferromagnetic resonance ~ ширина линии [ширина кривой] ферромагнитного резонанса
magnetic resonance ~ ширина линии [ширина кривой] магнитного резонанса
spin-wave ~ ширина линии [ширина кривой] для спиновых волн
transition ~ ширина линии [ширина кривой] перехода

link **1.** линия связи; линия передачи; канал связи; канал передачи **2.** отрезок *(напр. линии передачи)* **3.** звено **4.** связь || связывать **5.** клеммная перемычка **6.** хорда *(графа)*
automatic data ~ линия автоматической передачи данных; канал автоматической передачи данных
capacitance [capacitor] ~ ёмкостная хорда
cascaded ~ цепь линии связи
command ~ канал управления
communication ~ линия связи; канал связи
data ~ **1.** линия передачи данных; канал передачи данных **2.** звено данных *(при телеобработке)*
Dayem bridge weak ~ *свпр* слабое звено на мостике Дайема
disconnecting ~**s** *тлф* соединительные шнуры, шнуровая пара
fiber ~ волоконно-оптическая линия связи, ВОЛС
frequency-division data ~ линия передачи данных с частотным разделением каналов
fuse ~ плавкая вставка
graph ~ хорда графа
hardened ~**s** линии передачи с повышенной радиационной стойкостью
inductance [inductor] ~ индуктивная хорда
information ~ линия передачи информации; канал передачи информации
intelligence ~ линия передачи данных; канал передачи данных
intersatellite ~ межспутниковая линия связи
line-of-sight ~ линия связи, работающая в пределах прямой видимости
LOS ~ *см.* **line-of-sight link**
meteor-burst ~ линия метеорной связи
multipoint data ~ многопунктовое звено данных *(при телеобработке)*
optical communication ~ оптическая линия связи
optical fiber ~ волоконно-оптическая линия связи, ВОЛС
OTH ~ *см.* **over-the-horizon link**
over-the-horizon ~ линия загоризонтной связи
phasing ~ **1.** фазирующий отрезок линии **2.** фазирующее звено
point-contact weak ~ *свпр* точечное слабое звено
point-to-point data ~ двухпунктовое звено данных *(при телеобработке)*
radar ~ линия передачи радиолокационных данных
resistance [resistor] ~ резистивная хорда
single-fiber ~ моноволоконная оптическая линия связи
superconducting weak ~ сверхпроводящее слабое звено
time-division data ~ линия передачи данных с временным разделением каналов
troposcatter ~ тропосферная линия связи
video data ~ линия передачи видеоданных; канал передачи видеоданных

weak ~ *свпр* слабое звено
linkage 1. связь 2. передача; механизм передачи 3. потокосцепление
amide ~ *микр.* амидная связь
armature flux ~ потокосцепление обмотки ротора
azo ~ *микр.* азосвязь
ester ~ *микр.* эфирная связь
flux ~ потокосцепление
subroutine ~ подпрограммные связи
lip-sync *тлв* синхронизация изображения и речевых сигналов *(при монтаже программ)*
list *вчт* список || составлять список
access control ~ список допуска
data ~ список данных
wire ~ список монтажных соединений
listening:
unauthorized ~ подслушивание
lithography *микр.* литография
electron-beam ~ электронолитография, электронная [электронно-лучевая] литография
fine-line ~ прецизионная литография
ion-beam ~ ионная [ионно-лучевая] литография
offset ~ офсетная литография
optical ~ фотолитография
scanning electron-beam ~ растровая электронолитография
step-on wafer ~ литография на пластинах
ultraviolet ~ ультрафиолетовая литография, УФ-литография
UV ~ *см.* **ultraviolet lithography**
wafer-stepping ~ литография на пластинах
X-ray ~ рентгенолитография, рентгеновская литография
lithoplate *микр.* литографская пластина
lithosphere литосфера
live подключённый к источнику питания
load 1. нагрузка|| нагружать 2. *вчт* ввод; загрузка || вводить; загружать 3. заправка *(напр. ленты)* || заправлять *(напр. ленту)*
artificial ~ эквивалент нагрузки, поглощающая нагрузка
balanced ~ симметричная нагрузка
capacitance ~ ёмкостная нагрузка
cavity ~ нагрузка резонатора
connected ~ подключённая нагрузка
dead ~ эквивалент нагрузки, поглощающая нагрузка
discontinuous ~ изменяющаяся нагрузка
dummy ~ эквивалент нагрузки, поглощающая нагрузка
electrical ~ электрическая нагрузка
full ~ полная нагрузка
high-resistance ~ высокоомная нагрузка
inductive ~ индуктивная нагрузка
lagging ~ индуктивная нагрузка
leading ~ ёмкостная нагрузка
low-resistance ~ низкоомная нагрузка
matched ~ согласованная нагрузка
noninductive ~ безындуктивная нагрузка
nonreflecting ~ согласованная нагрузка
optimum ~ согласованная нагрузка
peak ~ максимальная [пиковая] нагрузка
plate ~ анодная нагрузка
reactive ~ реактивная нагрузка
reflecting ~ несогласованная нагрузка
resistive ~ активная нагрузка
sand ~ поглощающая нагрузка *(линии передачи)* из смеси графита с песком
sliding ~ скользящая нагрузка
terminating ~ оконечная нагрузка
ultimate ~ предельная нагрузка
unmatched ~ несогласованная нагрузка
water ~ водяная поглощающая нагрузка *(волноводной линии передачи)*
waveguide dummy ~ волноводный эквивалент нагрузки, волноводная поглощающая нагрузка
loader *вчт* загрузчик
dynamic ~ динамический загрузчик
linking ~ связывающий загрузчик
loading 1. нагрузка 2. искусственное увеличение индуктивности линии связи 3. *вчт* ввод; загрузка 4. заправка *(напр. ленты)*
antenna ~ 1. нагруживание антенны 2. удлинительная индуктивность антенны; укорачивающая ёмкость антенны
beam ~ нагрузка, обусловленная электронным пучком
carrier ~ ВЧ-пупинизация
cartridge ~ прижимная сила звукоснимателя
cathode ~ катодная нагрузка
coil ~ пупинизация
conductor ~ механическая нагрузка на воздушную линию *(из-за собственного веса, ветра и обледенения)*
continuous ~ крарупизация
electrical ~ искусственное увеличение индуктивности линии связи
information ~ 1. информационная нагрузка 2. загрузка информации
lumped ~ пупинизация

multipactor gap ~ мультипакторная полная проводимость зазора
negative beam ~ отрицательная нагрузка, обусловленная электронным пучком
primary transit-angle gap ~ проводимость зазора, связанная с немодулированным электронным потоком
reactive beam ~ реактивная нагрузка, обусловленная электронным пучком
resistive beam ~ активная нагрузка, обусловленная электронным пучком
secondary electron gap ~ проводимость зазора, обусловленная вторичными электронами
series ~ искусственное увеличение индуктивности линии связи методом последовательного включения; пупинизация; крарупизация
shunt ~ искусственное увеличение индуктивности линии связи методом параллельного включения
storm ~ механическая нагрузка на воздушную линию *(из-за собственного веса, ветра и обледенения)*

lobe 1. лепесток *(напр. диаграммы направленности антенны)* 2. дифракционный максимум
antenna ~ лепесток диаграммы направленности антенны
back ~ задний лепесток
diffraction ~ дифракционный максимум
diffraction-pattern ~s максимумы дифракционной картины
directional ~ лепесток диаграммы направленности антенны
end-fire ~ осевой лепесток
grating ~ дифракционный максимум решётки
luminance distribution ~ диаграмма распределения яркости
main [major] ~ главный лепесток
minor ~ боковой лепесток
n-th order grating ~ дифракционный максимум решётки *n*-го порядка
pattern ~ лепесток диаграммы направленности антенны
secondary ~ боковой лепесток
radiation ~ лепесток диаграммы направленности антенны
side ~ боковой лепесток
zero order grating ~ дифракционный максимум решётки нулевого порядка

lobewidth ширина лепестка *(напр. диаграммы направленности антенны)*

lobing пеленгация цели равносигнальным методом
sequential ~ пеленгация цели равносигнальным методом с последовательным сравнением сигналов
simultaneous ~ пеленгация цели равносигнальным методом с одновременным сравнением сигналов

localizer курсовой посадочный радиомаяк
equisignal ~ равносигнальный курсовой посадочный радиомаяк
glide-path ~ глиссадный радиомаяк
phase ~ фазовый посадочный радиомаяк
tone ~ амплитудный равносигнальный курсовой посадочный радиомаяк

locate определять местоположение; обнаруживать *(цель)*

location 1. локация; обнаружение *(цели)* 2. местоположение; расположение 3. ячейка *(ЗУ)*
ground ~ наземное обнаружение
laser ~ лазерная локация
optical ~ оптическая локация
trouble ~ отыскание неисправности; отыскание повреждения

lock 1. синхронизация || синхронизировать 2. автоматическая подстройка [автоподстройка] частоты, АПЧ 3. захватывание частоты || захватывать частоту 4. блокировка || блокировать 5. фиксация *(состояния или воздействия)* || фиксировать *(состояние или воздействие)* 6. захватывать цель на автоматическое сопровождение ◊ **to** ~ **in** устанавливать синхронизм; **to** ~ **on** захватывать цель на автоматическое сопровождение
horizontal ~ *тлв* строчная синхронизация
phase ~ фазовая автоматическая подстройка частоты, ФАПЧ
vertical ~ *тлв* полевая синхронизация
voice ~ *проф.* «речевой замок»

lock-in 1. установление синхронизма 2. захват цели на автоматическое сопровождение

locking 1. синхронизация 2. захватывание частоты 3. блокировка 4. фиксация *(состояния или воздействия)* 5. захват цели на автоматическое сопровождение
active mode ~ активная синхронизация мод
general ~ внешняя синхронизация
IF ~ синхронизация по ПЧ
injection ~ внешняя синхронизация
laser mode ~ синхронизация мод лазера
mode ~ синхронизация мод
passive mode ~ пассивная синхронизация мод

phase ~ фазовая синхронизация
locking-in 1. установление синхронизма 2. захват цели на автоматическое сопровождение
lock-on захват цели на автоматическое сопровождение
automatic ~ автоматический захват цели на автоматическое сопровождение
lockout 1. блокировка 2. нарушение телефонной связи
sweep ~ блокировка развёртки
locus 1. геометрическое место точек 2. годограф
~ **of marginal legibility** *опт.* геометрическое место точек предельной различимости
admittance ~ годограф полной проводимости
control ~ пусковая область *(тиратрона)*
impedance ~ годограф полного сопротивления
Nyquist ~ годограф Найквиста
spectral [spectrum] ~ *тлв* поверхность спектральных цветностей; линия спектральных цветностей
lodar радиопеленгатор системы «Лоран» с компенсацией ночного эффекта
lodestone магнетит
log 1. запись; регистрация || записывать; регистрировать 2. регистрационный список действующих радио- и телевизионных станций 3. регистрация данных о прогоне программы
logafier логарифмический усилитель
logamp логарифмический усилитель
logger регистрирующее устройство, регистратор
data ~ регистратор данных
multichannel ~ многоканальный регистратор
system ~ *тлф* системное регистрирующее устройство
logic 1. логика 2. логические схемы, логика; логическая схема
acquisition ~ логика устройства захвата цели на автоматическое сопровождение
active ~ активные логические схемы
asynchronous ~ асинхронные логические схемы, логические схемы, работающие в асинхронном режиме
base-coupled ~ логические схемы с базовыми связями
binary ~ 1. двухзначная [двухуровневая] логика 2. двухзначные [двухуровневые] логические схемы
bipolar ~ логические схемы на биполярных транзисторах
bubble ~ логические схемы на ЦМД
buffered ~ логические схемы с буферными усилительными элементами
buried-load ~ логические схемы со скрытыми нагрузочными транзисторами
cellular ~ 1. клеточная логика 2. клеточные логические схемы
charge-coupled device ~ логические схемы на ПЗС
chroma invert ~ логическая схема управления инверсией сигнала цветности *(в магнитной видеозаписи)*
closed C-MOS ~ кольцевые логические схемы на комплементарных МОП-транзисторах
collector-coupled ~ логические схемы с коллекторными связями
combination ~ 1. комбинаторная логика 2. комбинационные логические схемы
compatible ~ совместимые логические схемы
complementary constant-current ~ комплементарные транзисторно-транзисторные логические схемы с барьерами Шотки
complementary-transistor ~ логические схемы на комплементарных [дополняющих] транзисторах
computer ~ 1. логика ЭВМ 2. логические схемы ЭВМ
control ~ 1. управляющая логика 2. управляющие логические схемы
core ~ логические схемы на (магнитных) сердечниках
current-hogging ~ инжекционные логические схемы с перехватом тока
current-merged ~ логические схемы с инжекционным питанием
current-mode ~ 1. транзисторные логические схемы на переключателях тока 2. логические схемы с эмиттерными связями
current-sinking ~ логические схемы с потреблением тока
current-sourcing ~ логические схемы с отдачей тока
diode ~ диодные логические схемы
diode-transistor ~ диодно-транзисторные логические схемы
direct-coupled field-effect transistor ~ логические схемы на полевых транзисторах с непосредственными связями
direct-coupled transistor ~ транзисторные логические схемы с непосредственными связями
domain-tip-propagation ~ логические схемы на ПМД

dynamic ~ динамические логические схемы
emitter-coupled ~ логические схемы с эмиттерными связями
emitter-emitter coupled ~ логические схемы с эмиттерно-эмиттерными связями
emitter-follower ~ логические схемы на эмиттерных повторителях
emitter-function ~ функциональные логические схемы с эмиттерными связями на многоэмиттерных транзисторах
field-effect transistor ~ логические схемы на полевых транзисторах
formal ~ формальная логика
functional ~ функциональные логические схемы
fuze-programmable array ~ программируемая матричная логика с плавкими перемычками
half-line delay ~ логическая схема включения задержки на половину строки *(в магнитной видеозаписи)*
hard-wired ~ логические схемы с фиксированным монтажом
high-level ~ логические схемы для сигналов высокого уровня
high-noise immunity ~ логические схемы с высокой помехоустойчивостью
high-power ~ мощные логические схемы
high-threshold ~ логические схемы с высоким пороговым напряжением
injection ~ логические схемы с инжекционным питанием
integrated-circuit ~ интегральные логические схемы, логические ИС
integrated injection ~ 1. логика на ИС с инжекционным питанием 2. интегральные логические схемы с инжекционным питанием
isoplanar integrated injection ~ изопланарные интегральные логические схемы с инжекционным питанием
Josephson ~ логические схемы на переходах Джозефсона
local-control ~ логика местного управления
locked-pair ~ логические схемы на спаренных элементах
look-ahead carry ~ логические схемы с предсказанием переносов
low-level ~ логические схемы для сигналов низкого уровня
low-power ~ маломощные логические схемы
low-threshold ~ логические схемы с низким пороговым напряжением
machine ~ 1. логика ЭВМ 2. логические схемы ЭВМ
magnetic domain-wall ~ логические схемы на границах магнитных доменов
magnetooptical ~ магнитооптические логические схемы
majority ~ мажоритарная логика, логика «большинства»
mathematical ~ математическая логика
microcontrol ~ логика микроуправления *(для режима микропрограммирования)*
micropower ~ микромощные логические схемы
microwatt ~ микроваттные логические схемы
microwave ~ логические схемы СВЧ-диапазона
multiaperture-device ~ логическая схема на многоотверстных (магнитных) сердечниках
multiemitter-transistor ~ логические схемы на многоэмиттерных транзисторах
multilevel ~ 1. многозначная [многоуровневая] логика 2. многозначные [многоуровневые] логические схемы
multiphase ~ многофазные логические схемы
multitarget acquisition ~ логика устройства захвата нескольких целей на автоматическое сопровождение
nanosecond ~ наносекундные логические схемы
negative ~ отрицательная логика
neighborhood ~ 1. клеточная логика 2. клеточные логические схемы
n-level ~ 1. *n*-значная [*n*-уровневая] логика 2. *n*-значные [*n*-уровневые] логические схемы
normal logic ~ нормальные логические схемы
one-line delay ~ логическая схема включения задержки на строку *(в магнитной видеозаписи)*
operation ~ операционная логика
optical ~ оптические логические схемы
optoelectronic ~ оптоэлектронные логические схемы
positive ~ положительная логика
programmable ~ программируемые логические схемы
quadded ~ логические схемы на четвёрках транзисторов с параллельно-последовательным включением
random ~ произвольно программируемые логические схемы
reacquisition ~ *рлк* логика устройства повторного захвата цели на автоматическое сопровождение

resistor-capacitor-transistor ~ транзисторные логические схемы с резистивно-ёмкостными связями
resistor-transistor ~ резисторно-транзисторные логические схемы
sampling-type ~ синхронные логические схемы, логические схемы, работающие в синхронном режиме
saturated ~ насыщенные логические схемы
save-carry ~ логические схемы с сохранением переноса
Schottky-diode FET ~ логические схемы на полевых транзисторах с диодами Шотки
Schottky transistor (-transistor) ~ (транзисторно-) транзисторные логические схемы с барьерами Шотки
self-aligned superinjection ~ самосовмещённые логические схемы со сверхинжекционным питанием
sequential ~ логические схемы последовательного действия
solid(-state) ~ твердотельные логические схемы
static ~ статические логические схемы
static-induction transistor ~ логические схемы на транзисторах со статической индукцией
substrate fed ~ логические схемы с питанием через подложку
symbolic ~ символическая логика
synchronous ~ синхронные логические схемы, логические схемы, работающие в синхронном режиме
ternary ~ 1. трёхзначная [трёхуровневая] логика 2. трёхзначные [трёхуровневые] логические схемы
threshold ~ 1. пороговая логика 2. логические схемы на пороговых элементах
tightly-packed ~ логические схемы с высокой плотностью упаковки
track monitoring ~ *рлк* логика устройства сопровождения цели
transistor ~ транзисторные логические схемы
transistor-coupled ~ логические схемы с транзисторными связями
transistor-resistor ~ резисторно-транзисторные логические схемы
transistor-transistor ~ транзисторно-транзисторные логические схемы
unsaturated ~ ненасыщенные логические схемы
variable-threshold ~ логические схемы на элементах с переменным порогом
vertical injection ~ логические схемы с инжекционным питанием на вертикальных транзисторах

longevity долговечность
data ~ долговечность хранения информации
guarantee ~ гарантированная долговечность
individual ~ индивидуальная долговечность
mean ~ средняя долговечность
long-term долгосрочный, долговременный
look(ing) *рлк* обзор; поиск
all-around ~ круговой обзор
forward ~ передний [фронтальный] обзор
side ~ боковой обзор
look-through 1. кратковременный перерыв в работе станции активных преднамеренных радиопомех для контроля эффективности радиоэлектронного подавления 2. наблюдение полезного сигнала во время перерыва в работе станции активных преднамеренных радиопомех противника
look-up *рлк* поиск
loom гибкая защитная изоляция *(проводника)*
loop 1. петля; рамка; виток; контур 2. петля гистерезиса 3. рамочная антенна 4. пучность 5. цикл *(программы)* 6. кольцевой регистр *(в ЗУ на ЦМД)* 7. (замкнутая) система *(напр. автоматического управления)*
Alford ~ квадратная рамочная антенна
analog phase-locked ~ аналоговая система фазовой автоматической подстройки частоты, аналоговая система ФАПЧ
B-H ~ петля магнитного гистерезиса по индукции
bubble storage ~ накопительный кольцевой регистр на ЦМД
capacitance ~ ёмкостный контур
closed ~ 1. замкнутая петля *(обратной связи)* 2. замкнутый контур 3. замкнутый цикл 4. контур, простой цикл *(в графе)* 5. замкнутая система *(напр. автоматического управления)*
control ~ замкнутая система автоматического управления
coupling ~ петля связи
current ~ 1. рамка с током 2. пучность тока
D-E ~ диэлектрическая петля гистерезиса по электрическому смещению, диэлектрическая петля гистерезиса по электрической индукции
delay-lock ~ система автоматической подстройки по задержке
delay-lock tracking ~ система автоматического отслеживания задержки

dielectric-hysteresis ~ петля диэлектрического гистерезиса
dislocation ~ *фтт* дислокационная петля
driving ~ петля возбуждения
dynamic magnetic hysteresis ~ динамическая петля магнитного гистерезиса
feedback ~ петля обратной связи
feedback control ~ *замкнутая система* автоматического управления с обратной связью
ferroelectric hysteresis ~ петля диэлектрического гистерезиса сегнетоэлектрика
flux transfer ~ *свпр* петля трансформатора (магнитного) потока
ground ~ паразитный контур с замыканием через землю *(в схемах с несколькими точками заземления)*
group ~ паразитный контур с замыканием через землю *(в схемах с несколькими точками заземления)*
hysteresis ~ петля гистерезиса
line ~ *тлф* шлейф
magnetic-hysteresis ~ петля магнитного гистерезиса
major ~ 1. основной контур системы автоматического управления 2. кольцевой регистр связи
major hysteresis ~ предельная петля гистерезиса
metastable persistent-current ~ *свпр* метастабильный незатухающий кольцевой ток
minor ~ 1. вспомогательный контур системы автоматического управления 2. накопительный кольцевой регистр
minor hysteresis ~ частная петля гистерезиса
Murray ~ мостовая схема для определения места замыкания на землю *(в линиях связи)*
open ~ 1. *разомкнутая петля (обратной связи)* 2. разомкнутый контур 3. разомкнутая система *(напр. автоматического управления)*
open-wire ~ ответвление от основной воздушной линии
oscillating ~ колебательный контур
paging ~ рамочная антенна системы поискового вызова
partial-dislocation ~ частичная дислокационная петля
phase-comparison ~ цепь сравнения фаз
phase-correcting ~ петля фазовой коррекции
phase-locked ~ система фазовой автоматической подстройки частоты, система ФАПЧ
pickup ~ петля связи
point-defect ~ петля точечных дефектов
polygonal current ~ многоугольная рамка с током
Rayleigh hysteresis ~ рэлеевская петля гистерезиса
rectangular hysteresis ~ прямоугольная *петля гистерезиса*
resource ~ *вчт* цикл ресурсов
separation loss ~ контактные потери воспроизведения *(магнитной записи)*
square hysteresis ~ прямоугольная петля гистерезиса
static magnetic ~ статическая петля магнитного гистерезиса
symmetrical hysteresis ~ симметричная петля гистерезиса
tape ~ петля [кольцо] ленты
telephone ~ телефонный шлейф
tristable hysteresis ~ петля гистерезиса с тремя устойчивыми состояниями
looping *вчт* организация циклов
lorad радиопеленгатор системы «Лоран» с компенсацией ночного эффекта
loran «Лоран», импульсная разностно-дальномерная (гиперболическая) радионавигационная система
loss 1. потери *(напр. энергии)* 2. потери передачи, потери при передаче 3. затухание, ослабление ◊ ~ **per pass** потери за один проход; ~ **per transit** потери за один проход; ~ **per unit length** потери на единицу длины, погонные потери
~ **of frame alignment** потеря цикловой синхронизации *(в цифровых сигналах данных)*
~ **of gate control** потеря управления по управляющему электроду *(в тиристорах)*
~ **of lock rate** нарушение синхронизма
absorption ~ потери на поглощение
acoustic ~ акустические потери
air ~ потери за счёт нагрузки воздухом *(для ПАВ)*
angle [angular] deviation ~ угловые потери *(микрофона или громкоговорителя)*
apparent power ~ потери кажущейся мощности
arc ~ потери в разряде *(в разрядниках)*
arc-drop ~ потери в дуге
attenuation ~ потери на затухание
azimuth ~ потери перекоса *(волновые потери воспроизведения, вызываемые непараллельностью рабочего зазора головки воспроизведения и магнитного штриха сигналограммы)*

beam-shape ~ потери, обусловленные формой диаграммы направленности антенны
bending ~ потери на изгибах
branching ~ потери за счёт ответвления
bremsstrahlung ~ потери за счёт тормозного излучения
bridging ~ потери на шунтирование
bulk ~ потери в объёме
cable ~ потери в кабеле
cavity ~ потери в резонаторе
cladding ~ потери, обусловленные оболочкой световода
coax ~ потери в коаксиальном кабеле
coil ~ потери в обмотке; потери в меди *(для трансформатора)*
coincidence ~ потери счёта из-за совпадений
conduction ~ диэлектрические потери на электропроводность
conversion ~ потери преобразования
copper~ потери в меди *(для трансформатора)*; потери в обмотке
core ~ потери в сердечнике
corona ~ потери на коронный разряд, потери на коронирование
counting ~ потери счёта *(в счётчиках)*
cross-polarization ~ потери при ортогональной поляризации
crosstalk ~ переходные потери
detail ~ потеря чёткости изображения
dielectric ~ диэлектрические потери
diffraction ~ дифракционные потери, потери на дифракцию
display ~ потери при визуальной индикации
dissociation ~ потери на диссоциацию
divergence ~ потери на расходимость пучка
eddy-current ~ потери на вихревые токи
edge ~ краевые потери
end ~ краевые потери
equivalent articulation ~ *тлф* эквивалент потерь артикуляции
forward power ~ рассеиваемая мощность диода при прямом напряжении на переходе
free-space ~ потери в свободном пространстве
Fresnel ~ потери на отражение
friction ~ потери на трение
gap ~ щелевые потери *(волновые потери воспроизведения, определяемые соотношением линейного размера воспроизводящего элемента и длины волны)*
guide material ~ потери в материале волновода
head alignment ~ потери за счёт неправильной установки магнитных головок
heat ~ тепловые потери
high-field ~ потери в сильном поле
in-and-out ~ потери преобразования на входе и на выходе *(напр. в акустоэлектронном усилителе)*
incidental ~ дополнительные потери
incremental hysteresis ~ дифференциальные потери на гистерезис
insertion ~ 1. вносимые потери 2. холодные потери *(разрядника)*
interaction ~ потери на взаимодействие *(величина, обратная коэффициенту взаимодействия)*
inverse ~ обратные потери
I^2R ~ 1. активные [омические] потери 2. потери в меди *(для трансформатора)*; потери в обмотке
iron ~ потери в сердечнике
Joule heat ~ тепловые потери
junction ~ телефонные потери
line ~ потери в линии
low-field ~ потери в слабом поле
magnetic ~ магнитные потери
magnetic hysteresis ~ магнитные потери на гистерезис
mirror conduction ~ потери за счёт проводимости зеркала
mirror transmission ~ потери за счёт пропускания зеркала
mismatch ~потери на рассогласование
net ~ полные [общие] потери
no-load ~ потери *(в трансформаторе)* в режиме холостого хода
ohmic ~ активные [омические] потери
passband ~ потери в полосе пропускания
path ~ потери на трассе
piezoelectric ~ пьезоэлектрические потери
playback ~ частотные потери воспроизведения
pointing ~ *рлк* потеря целеуказания
polarization mismatch ~ потери за счёт поляризационного рассогласования
power ~ вносимое затухание
processing ~ потери в процессе обработки сигналов
propagation ~ потери на распространение
radiation ~ 1. потери на излучение 2. *фтт* радиационные потери
recording ~ частотные потери записи
reflection ~ потери на отражение
refraction ~ 1. потери на преломление 2. потери на рефракцию *(при распространении радиоволн)*
relaxation ~ релаксационные потери

residual ~ остаточные потери
resistance [resistive] ~ активные [омические] потери
return ~ обратные потери
reverse power ~ рассеиваемая мощность диода при обратном напряжении на переходе
rotational hysteresis ~ потери на вращательный гистерезис
round-trip ~ потери за двойной проход *(прямой и обратный)*
scanning ~ *рлк* потери при сканировании
scattering ~ потери на рассеяние
selective ~ селективные потери
self-field ~ *свпр* потери за счёт собственного магнитного поля
separation ~ контактные потери *(за счёт воздушного зазора между магнитной головкой и лентой)*
single-pass ~ потери за один проход
spacing ~ контактные потери *(за счёт воздушного зазора между магнитной головкой и лентой)*
specific ~ удельные потери
spillover ~ потери за счёт утечки энергии за края зеркала; потери на боковое излучение
spreading ~ потери на расходимость пучка
structural return ~ структурно-отражательные потери *(в коаксиальном кабеле)*
superradiant-fluorescent ~ потери на сверхизлучательную флуоресценцию
thermoelastic ~ термоупругие потери
thickness ~ слоистые потери *(в магнитной ленте)*
tolerance ~ потери за счёт неточности изготовления
transducer ~ потери преобразования
transformer ~ потери в трансформаторе
transformer load ~ потери в трансформаторе под нагрузкой
transformer no-load ~ потери в трансформаторе в режиме холостого хода
transformer total ~ суммарные потери в трансформаторе
transition ~ переходные потери
translation ~ частотные потери воспроизведения
transmission ~ потери передачи, потери при передаче
two-way ~ потери за счёт двунаправленности
vignetting ~ потери на виньетирование
volt-ampere ~ потери кажущейся мощности
walk-off ~ потери на излучение в (открытом) резонаторе
losser 1. элемент *или* компонент с потерями 2. материал с потерями
lot партия; группа
loudhailer мегафон
loudness громкость; уровень громкости
ambisonic ~ тонкомпенсированная громкость
equivalent ~ эквивалентный уровень громкости
loudspeaker громкоговоритель; акустическая система
acoustical-labyrinth ~ акустическая система с акустическим лабиринтом
air-column ~ громкоговоритель с воздушной колонной
capacitor ~ электростатический громкоговоритель
coaxial ~ коаксиальный громкоговоритель
compressed-air ~ пневматический громкоговоритель
condenser ~ электростатический громкоговоритель
cone ~ конусный громкоговоритель
corner ~ громкоговоритель, расположенный в переднем углу консоли
crystal ~ пьезоэлектрический громкоговоритель
curvilinear cone ~ конусно-параболический громкоговоритель
direct radiator ~ громкоговоритель прямого излучения
dynamic ~ электродинамический громкоговоритель
effects ~ громкоговоритель для создания дополнительных звуковых эффектов
electrodynamic ~ электродинамический громкоговоритель
electromagnetic ~ электромагнитный громкоговоритель
electrostatic ~ электростатический громкоговоритель
excited-field ~ (электродинамический) громкоговоритель с подмагничиванием
extended-range ~ громкоговоритель с расширенным диапазоном частот
float ~ плоский громкоговоритель
full-range ~ широкодиапазонный громкоговоритель
horn ~ рупорный громкоговоритель
induction ~ электродинамический громкоговоритель
ionic ~ ионофон
labyrinth ~ акустическая система с акустическим лабиринтом
magnetic (-armature) ~ электромагнитный громкоговоритель

magnetostriction ~ магнитострикционный громкоговоритель
mains-energized ~ (электродинамический) громкоговоритель с подмагничиванием
modulated air-flow ~ пневматический громкоговоритель
monitor ~ контрольный громкоговоритель
moving-armature ~ электромагнитный громкоговоритель
moving-coil [moving-conductor] ~ электродинамический громкоговоритель
multiple-cone ~ *многосекционный* конусный громкоговоритель
paging ~ *тлф* громкоговоритель системы поискового вызова
pancake ~ плоский громкоговоритель
permanent magnet ~ электродинамический громкоговоритель
piezoelectric ~ *пьезоэлектрический* громкоговоритель
PM ~ *см.* **permanent magnet loudspeaker**
pneumatic ~ пневматический громкоговоритель
subaqueous ~ гидроакустический подводный излучатель
wafer ~ плоский громкоговоритель
louver 1. защитная *или* декоративная решётка громкоговорителя 2. вентиляционная решётка
lowering:
barrier ~ *пп* снижение (потенциального) барьера, уменьшение высоты барьера
image-force barrier ~ *пп* снижение (потенциального) барьера за счёт силы зеркального изображения
intrinsic barrier ~ *пп* собственное снижение (потенциального) барьера
Schottky ~ *пп* снижение (потенциального) барьера за счёт эффекта Шотки
low-power 1. маломощный 2. *опт.* с малым увеличением
LSI большая интегральная схема, БИС
catalog ~ типовая БИС
custom ~ заказная БИС
hardware customized ~ БИС с аппаратной реализацией требований заказчика
processor-oriented ~ процессорно-ориентированная БИС
software customized ~ БИС с программной реализацией требований заказчика
Lucero запросчик-ответчик системы радиолокационного опознавания государственной принадлежности и системы «Ребекка-Эврика»
lucigenin люцигенин *(краситель)*
lug 1. наконечник *(проводника)* 2. монтажный лепесток
hook around ~ монтажная петелька
spade ~ плоский наконечник с отверстием для крепёжного болта
lumen люмен, лм
luminance яркость
adapting ~ яркость фона
average ~ средняя яркость
basic ~ приведённая яркость
equivalent ~ эквивалентная яркость
highlight ~ *тлв* яркость белого
image ~ яркость изображения
nonimage screen ~ яркость экрана в отсутствие изображения
lumination экспозиция
luminescence *люминесценция*
avalanche ~ лавинная люминесценция
background ~ фоновая люминесценция, люминесценция фона
beam ~ люминесценция пучка
cooperative ~ кооперативная люминесценция
deep-center ~ люминесценция глубоких центров
donor-acceptor pair ~ люминесценция донорно-акцепторных пар
exciton ~ экситонная люминесценция
molecular ~ *молекулярная люминесценция*
night-sky ~ свечение ночного неба
parametric ~ параметрическая люминесценция
photosensitized ~ фотосенсибилизированная люминесценция
recombination ~ рекомбинационная *люминесценция*
resonance ~ резонансная люминесценция
self-activated ~ самоактивируемая люминесценция
luminescent люминесцентный; люминесцирующий
luminophor люминофор
luminosity 1. спектральная световая эффективность 2. яркость
background ~ яркость фона
relative ~ *относительная спектральная* световая эффективность
surround ~ яркость фона
unit ~ единичная яркость
lux люкс, лк
luxmeter люксметр

M

machine:
alignment ~ *микр.* установка совмещения (и экспонирования)
analog ~ аналоговая вычислительная машина
automatic magazine-fed sputtering ~ *микр.* установка для распыления с автоматической кассетной подачей
automatic microcircuit assembly ~ автоматическая установка для сборки ИС
data-processing ~ машина для обработки данных
digital ~ цифровая вычислительная машина, ЦВМ
electrostatic copying ~ электростатический копировальный аппарат
facsimile ~ факсимильный аппарат
finite-state ~ машина с конечным числом состояний
flash-X-ray ~ импульсная рентгеновская установка
instrumentation ~ контрольно-измерительное устройство
lead-forming ~ установка для формовки выводов
mirror ~ пробкотрон *(установка удержания плазмы с помощью магнитных зеркал)*
parallel ~ вычислительная машина параллельного действия, параллельная вычислительная машина
pattern-recognition ~ устройство (для) распознавания образов
plasma confinement ~ установка удержания плазмы
precision drawing ~ прецизионный графопостроитель
print-recognition ~ устройство (для) распознавания (печатных) шрифтов
sequential ~ вычислительная машина последовательного действия, последовательная вычислительная машина
trial-and-error learning ~ (само)обучающаяся машина, работающая по методу проб и ошибок
wire-marking ~ устройство для маркировки проводов
machinery:
external ~ *вчт* периферийные устройства; периферийное оборудование
machining:
electrical-discharge [electric-spark] ~ электроискровая обработка
electroerosive ~ электроэрозионная обработка; электроискровая обработка
electron-beam ~ электронно-лучевая обработка
electron-discharge [electrospark] ~ электроискровая обработка
ion ~ ионное травление
macro макрокоманда, макрокод
macrocode 1. макрокоманда, макрокод 2. макропрограмма 3. система [набор] макрокоманд
macroinstruction макрокоманда
macroprogramming макропрограммирование
macrosonics нелинейная акустика
madistor мадистор *(полупроводниковый прибор, управляемый магнитным полем)*
madre загоризонтная РЛС обратного рассеяния с записью сигналов на магнитном барабане
magamp магнитный усилитель
magazine 1. *вчт* карман; магазин 2. кассета
input ~ принимающий карман, приёмник *(перфокарт)*
output ~ выходной карман, укладчик *(перфокарт)*
tape ~ компакт-кассета
maglev магнитная левитация
attractive ~ магнитная левитация с притяжением
repulsive ~ магнитная левитация с отталкиванием
magnesyn магнесин
magnet 1. магнит 2. магнетик
air-core ~ электромагнит без сердечника
bar ~ стержневой магнит
beam ~ *тлв* магнит сведения лучей
beam-centering ~ *тлв* магнит центровки луча
blue-beam ~ *тлв* магнит коррекции синего
braking ~ магнит демпфера; магнит успокоителя
centering ~ *тлв* магнит центровки луча
color-purity ~ *тлв* магнит (регулировки) чистоты цвета
compound ~ составной магнит
convergence ~ *тлв* магнит сведения лучей
damping ~ магнит демпфера; магнит успокоителя
dipole ~ дипольный магнит
direct-current ~ электромагнит, питаемый постоянным током
drag ~ магнит демпфера; магнит успокоителя
field ~ возбуждающий магнит, магнит схемы возбуждения

field-neutralizing ~ размагничивающий магнит *(кинескопа)*
focusing ~ *тлв* магнит фокусировки луча
framing ~ *тлв* магнит центровки луча
high-field ~ магнит для создания сильных магнитных полей
homopolar ~ магнит с концентрическими полюсами
horseshoe ~ подковообразный магнит
hot-pressed ~ магнит, изготовленный методом горячего прессования
ion-trap ~ *тлв* магнит ионной ловушки
iron-bound ~ магнит с железным экраном
layer ~ шихтованный [пластинчатый] магнит
periodic permanent ~ периодическая структура из постоянных магнитов
permanent ~ постоянный магнит
phase ~ магнит фазирующего устройства *(факсимильного аппарата)*
pulsed ~ импульсный электромагнит
purity ~ *тлв* магнит (регулировки) чистоты цвета
quadrupole ~ квадрупольный магнит
retarding ~ магнит демпфера; магнит успокоителя
rim ~ размагничивающий магнит *(кинескопа)*
simple ~ неразрезной магнит
sintered ~ магнит, изготовленный методом спекания
superconducting ~ сверхпроводящий электромагнит
temporary ~ электромагнит
trip ~ магнит фазирующего устройства *(факсимильного аппарата)*
vertical ~ *тлф* подъёмный электромагнит *(искателя)*

magnetic магнитный

magnetics магнетизм, учение о магнитных явлениях

magnetism магнетизм, магнитные явления
amorphous ~ магнетизм аморфных сред
orbital ~ орбитальный магнетизм
residual ~ остаточная (магнитная) индукция *(при нулевом магнитном поле после симметричного циклического перемагничивания)*
spin ~ спиновый магнетизм
static ~ статические магнитные свойства

magnetization 1. намагниченность 2. намагничивание
anhysteretic ~ безгистерезисное намагничивание
cyclic ~ циклическое перемагничивание
dc ~ постоянная намагниченность
domain-wall movement ~ намагничивание за счёт движения доменных границ
flash ~ ударное намагничивание
longitudinal ~ 1. продольная намагниченность 2. продольное намагничивание
macroscopic ~ макроскопическая намагниченность
net ~ результирующая намагниченность
perpendicular ~ 1. *поперечная* намагниченность 2. поперечное намагничивание
remanent ~ остаточная намагниченность
reversible ~ 1. обратимая намагниченность 2. обратимое намагничивание
rotation ~ намагничивание за счёт вращения *(вектора намагниченности)*
saturation ~ намагниченность насыщения
spontaneous ~ спонтанная [самопроизвольная] намагниченность
static ~ статическая намагниченность
sublattice ~ намагниченность подрешётки
thermoremanent ~ намагничивание в результате нагрева
transverse ~ 1. поперечная намагниченность 2. *поперечное* намагничивание

magnetize намагничивать

magneto *тлф* вызывной индуктор

magnetodielectric магнитодиэлектрик

magnetodiode магнитодиод

magnetodynamics магнитодинамика

magnetoelasticity магнитоупругость

magnetoelectricity магнетоэлектрический эффект

magnetofluidmechanics магнитная гидродинамика

magnetograph магнитограф

magnetohydrodynamics магнитная гидродинамика

magnetometer магнитометр
absolute (-type) ~ абсолютный магнитометр
alkali-vapor ~ магнитометр на парах щелочных металлов
balance ~ магнитные весы
bismuth spiral ~ магниторезистивный магнитометр с висмутовой спиралью
coil ~ индукционный магнитометр

compensation ~ компенсационный магнитометр
Cotton balance ~ магнитные весы
electrodynamic ~ электродинамический магнитометр
electromagnetic ~ электромагнитный магнитометр
electron-beam ~ электронно-лучевой магнитометр
ferroresonant ~ магнитометр на эффекте ферромагнитного резонанса, феррорезонансный магнитометр
fluxgate ~ феррозондовый магнитометр
Foner ~ магнитометр с вибрирующей катушкой
generating ~ магнитометр с вращающейся катушкой
Hall-effect ~ магнитометр на эффекте Холла
induction ~ индукционный магнитометр
magnetostatic ~ магнитостатический магнитометр
microwave ~ СВЧ-магнитометр
moving-coil ~ магнитометр с вращающейся катушкой
moving-magnet ~ магнитометр с подвижным магнитом
nuclear ~ ядерный магнитометр
null-astatic ~ астатический магнитометр
null-coil pendulum ~ маятниковый магнитометр с нулевой катушкой
oscillating-specimen ~ магнитометр с вибрирующим образцом
proton precession ~ протонно-прецессионный магнитометр
proton quantum ~ протонный квантовый магнитометр
relative ~ относительный магнитометр
resistance ~ магниторезистивный магнитометр
resonance ~ резонансный магнитометр
rotating-sample ~ магнитометр с вращающимся образцом
rubidium-vapor ~ магнитометр на парах рубидия
saturable-core ~ магнитометр с насыщаемым сердечником
search-coil ~ индукционный магнитометр
single-junction ~ (сверхпроводящий) магнитометр на одном переходе
spin precession ~ протонный магнитометр
superconducting ~ сверхпроводящий магнитометр
superconducting quantum ~ сверхпроводящий квантовый магнитометр
superconducting thin-film ring ~ сверхпроводящий тонкоплёночный кольцевой магнитометр
thin-film ~ тонкоплёночный магнитометр
three-axis ~ векторный магнитометр
torque-coil [torsional] ~ вращательный [крутильный, торсионный] магнитометр; магнитный анизометр
vibrating-coil ~ магнитометр с вибрирующей катушкой
vibrating-sample ~ магнитометр с вибрирующим образцом

magneton магнетон
Bohr ~ магнетон Бора
nuclear ~ ядерный магнетон
magnetooptics магнитооптика
magnetopause магнитопауза
magnetophone магнитофон
magnetophotoreflectivity магнитофотоиндуцированная отражательная способность
magnetoplasma магнитоплазма, магнитоактивная плазма
one-fluid ~ одножидкостная магнитоплазма
stratified ~ слоистая магнитоплазма
magnetoplasmadynamics генерирование электрического тока при движении плазмы в поперечном магнитном поле
magnetoplasmaguide магнитоплазменный волновод
magnetoplumbite магнитоплюмбит
substitution ~ замещённый магнитоплюмбит
magnetoresistance магниторезистивный эффект, эффект Гаусса
longitudinal ~ продольный магниторезистивный эффект
transverse ~ поперечный магниторезистивный эффект
two-band ~ двухзонный магниторезистивный эффект
magnetoresistor магниторезистор
magnetosphere магнитосфера
lower ~ нижняя магнитосфера
upper ~ верхняя магнитосфера
magnetostatics магнитостатика
magnetostriction магнитострикция
biased ~ магнитострикция насыщения, магнитострикция парапроцесса
bulk ~ объёмная магнитострикция
converse ~ эффект Виллари
direct ~ магнитострикция
exchange ~ обменная магнитострикция
forced ~ вынужденная магнитострикция
Joule ~ положительная магнитострикция

negative ~ отрицательная магнитострикция
positive ~ положительная магнитострикция
reverse ~ эффект Виллари
saturation ~ магнитострикция насыщения, магнитострикция парапроцесса
single-ion ~ одноионная магнитострикция
spontaneous ~ спонтанная [самопроизвольная] магнитострикция
volume ~ объёмная магнитострикция
magnetostrictor магнитострикционный преобразователь
magnetothermopower магнитотермоэлектродвижущая сила
magnetoturbidity магнитное помутнение
magnetron магнетрон ◊ ~ **with continuous cathode** магнетрон с распределённой эмиссией, магнетрон с катодом в пространстве взаимодействия; ~ **with space-charge control** магнетрон с регулируемым пространственным зарядом
backward-wave ~ ЛОВ М-типа
beam-type ~ ЛОВ М-типа
biperiodic ~ биперiодический магнетрон
Boot ~ магнетрон с длинным анодом
Braude-Ivanchenko ~ магнетрон Брауде—Иванченко
carcinotron-type ~ ЛОВ М-типа
cascading-locked ~ магнетрон с каскадным включением
cavity ~ многорезонаторный магнетрон
cavity-controlled ~ магнетрон с резонаторной перестройкой частоты
coaxial ~ коаксиальный магнетрон
coaxial-cavity-coupled ~ коаксиальный магнетрон с внешним резонатором
coaxial-cylinder ~ коаксиальный магнетрон
cold-cathode ~ магнетрон с холодным катодом
continuous-wave ~ магнетрон непрерывного действия
controlled-beam ~ магнетрон с управляемым электронным лучом
cutoff ~ предельно-волноводный магнетрон, ПВМ
cw ~ *см.* **continuous-wave magnetron**
cylindrical ~ цилиндрический магнетрон
diode ~ магнетронный диод
dispenser-cathode ~ магнетрон с диспенсерным катодом
dither-tuned ~ магнетрон с вибрационной перестройкой частоты
double-ended ~ двухцокольный [двухсторонний] магнетрон
double-squirrel cage-type ~ (многорезонаторный) магнетрон с анодным блоком типа «двойное беличье колесо»
electron-wave ~ электронно-волновой магнетрон
external-cathode ~ обращённый магнетрон
ferrite-tuned ~ магнетрон с ферритовым элементом перестройки
fixed-frequency ~ магнетрон с фиксированной частотой
frequency-locked ~ синхронизированный магнетрон
grid-controlled ~ магнетрон с сеткой
high-power ~ мощный магнетрон
hole-and-slot anode ~ магнетрон с анодным блоком типа щель — отверстие
Hull ~ обращённый магнетрон
injection-locked ~ синхронизированный магнетрон
interdigital ~ магнетрон с анодным блоком встречно-штыревого типа
interdigital voltage-tunable ~ магнетрон с анодным блоком встречно-штыревого типа, настраиваемый напряжением
internally loaded ~ магнетрон с внутренней нагрузкой
inverted ~ обращённый магнетрон
low-field ~ магнетрон со слабыми полями
magnetless ~ магнетрон без постоянного магнита
microwave ~ СВЧ-магнетрон
missing segment ~ магнетрон с пропуском сегмента
multicavity [multiple-circuit, multiresonator, multisectional] ~ многорезонаторный магнетрон
multisegment ~ многорезонаторный магнетрон с анодным блоком лопаточного типа
multislit [multislot] ~ многорезонаторный магнетрон с анодным блоком щелевого типа
multisphere ~ магнетрон со сферическими резонаторами
negative-resistance ~ магнетрон с отрицательным сопротивлением
nonslotted ~ магнетрон со сплошным [неразрезным] анодным блоком
packaged ~ пакетированный магнетрон
phase-reversing anode ~ магнетрон с анодным блоком встречно-штыревого типа с колебаниями π-вида
planar [plane, plane-parallel] ~ плоский магнетрон, планотрон

plasma ~ плазменный магнетрон
pulsed ~ магнетрон импульсного действия
rectifier ~ магнетронный диод
resistance-wall ~ магнетрон с резистивными стенками
resonant-segment ~ многорезонаторный магнетрон с анодным блоком лопаточного типа
retunable ~ магнетрон с перестройкой частоты
right-angled ~ угловой магнетрон *(с выводом катода под углом 90° к выходу)*
rising-sun ~ магнетрон с анодным блоком разнорезонаторного лопаточного типа, магнетрон с анодным блоком типа «восходящее солнце»
single-anode ~ магнетрон со сплошным [неразрезным] анодным блоком
single-cavity ~ однорезонаторный магнетрон
single-end ~ одноцокольный [односторонний] магнетрон
single-frequency ~ магнетрон с фиксированной частотой
single-tuning cavity ~ магнетрон с резонаторной перестройкой частоты
slit [slot] ~ магнетрон с анодным блоком щелевого типа
smooth-anode [smooth-bore] ~ магнетрон со сплошным [неразрезным] анодным блоком
spatial-harmonic ~ магнетрон на пространственных гармониках
spin-tuned ~ магнетрон с механической перестройкой частоты с помощью вращающегося диска
split-anode ~ магнетрон с разрезным анодным блоком
squirrel cage-type ~ магнетрон с анодным блоком типа «беличье колесо»
standing-wave ~ магнетрон
steady-state ~ предельно-волноводный магнетрон
straight-through ~ проходной магнетрон
strapless symmetrical ~ симметричный магнетрон без связок
strapped [stripped] ~ магнетрон со связками
surface-wave ~ магнетрон с поверхностной волной, МПВ
symmetrical-anode ~ магнетрон с симметричным анодным блоком
toroidal ~ тороидальный магнетрон
traveling-wave ~ ЛБВ М-типа
tunable ~ магнетрон с перестройкой частоты
TW ~ *см.* **traveling-wave magnetron**
unimode ~ одномодовый магнетрон
unstrapped (-anode) ~ магнетрон без связок
vane-anode [vane-type] ~ магнетрон с анодным блоком лопаточного типа
voltage-tunable ~ магнетрон, настраиваемый напряжением
wheel ~ магнетрон со сферическими резонаторами
wide-band ~ широкополосный магнетрон
wide tunable range ~ магнетрон с широким диапазоном перестройки частоты
π-mode ~ магнетрон с колебаниями π-вида
magnettor 1. магнитный инвертор 2. магнитный умножитель частоты
magnification 1. увеличение 2. усиление
angular ~ угловое увеличение
gas ~ газовое [ионное] усиление
image ~ увеличение изображения
lateral ~ поперечное увеличение
longitudinal ~ продольное увеличение
low-power ~ малое увеличение
optical ~ оптическое увеличение
variable ~ переменное увеличение
magnistor 1. *пп* магнистор 2. многоотверстный сердечник с прямоугольной петлей гистерезиса
magnitude of propagation vector волновое число, модуль волнового вектора
magnon магнон
bulk ~ объёмный магнон
exchange ~ обменный магнон
exchangeless ~ безобменный магнон
surface ~ поверхностный магнон
thermal ~ тепловой магнон
mag-slip сельсин
main выключатель сети, кнопка «сеть»
maintainability *т. над.* ремонтопригодность
maintenance:
file ~ сопровождение [ведение] файла
make 1. замыкание ‖ замыкать 2. максимальный зазор между контактами
make-and-break устройство для периодического замыкания и размыкания электрической цепи
making:
mask ~ *микр.* изготовление шаблона
model ~ построение модели
malfunction *вчт* сбой
management:
database ~ управление базой данных
key ~ обращение с ключами *(в криптографии)*
manager:
database ~ администратор базы данных
memory ~ устройство управления ЗУ

phase ~ блок управления фазой
resource ~ администратор ресурсов
Manganin *фирм.* манганин *(резистивный сплав)*
manipulate 1. манипулировать; управлять; обращаться 2. работать телеграфным ключом
manipulation 1. манипуляция; управление 2. работа телеграфным ключом
data ~ манипуляция данными
manipulator 1. манипулятор 2. манипулятор; телеграфный ключ
electronically controlled ~ манипулятор с электронным управлением
man-machine controller (remote) ~ (дистанционный) манипулятор с человеко-машинным управлением
servo ~ сервоманипулятор
tone ~ *тлг* тон-манипулятор
manometer манометр; вакуумметр
cold-cathode vacuum ~ вакуумметр с холодным катодом
electric-discharge vacuum ~ электроразрядный вакуумметр
ionization vacuum ~ ионизационный вакуумметр
molecular vacuum ~ молекулярный вакуумметр
piezoelectric vacuum ~ пьезоэлектрический вакуумметр
resistance vacuum ~ вакуумметр сопротивления
thermal-conduction vacuum ~ термоэлектрический вакуумметр
thermistor vacuum ~ термисторный вакуумметр
thermocouple vacuum ~ термопарный вакуумметр
vacuum ~ вакуумметр
manpack портативная дуплексная радиостанция
map 1. карта || картографировать 2. карта [схема распределения] памяти 3. отображение || отображать
delay-Doppler ~ отображение радиолокационной информации в координатах «задержка — доплеровская частота»
outline ~ контурное радиолокационное изображение поверхности
memory ~ карта [схема распределения] памяти
radio-(frequency) sky ~ карта источников космического радиоизлучения
yield ~ карта выхода годного
mapping:
contraction ~ сжатое отображение
delay-Doppler ~ радиолокационное определение направления вращения планет по доплеровскому сдвигу частоты
exoelectron emission ~ экзоэлектронное эмиссионное *топографирование*
holographic contour ~ голографическое отображение контуров
supersynthesis ~ картографирование методом суперсинтеза
terrain ~ радиолокационное картографирование поверхности Земли
thermal ~ тепловое картографирование
video ~ радиолокационное изображение плана местности на экране индикатора
margin 1. запас 2. границы рабочего режима 3. *исправляющая способность (в системах передачи данных)* 4. поле *(напр. факсимильного бланка)*
bias ~ 1. границы рабочего режима по напряжению смещения 2. границы рабочего режима по полю подмагничивания
effective ~ эффективная исправляющая способность
facsimile form ~ поле факсимильного бланка
fade [fading] ~ запас на замирание *(при расчёте условий непрерывного приёма радиосигналов)*
noise ~ запас (по) помехоустойчивости
overload ~ запас по перегрузке
phase ~ запас по фазе
safety ~ запас надёжности
stability ~ запас устойчивости
mark 1. отметка; метка || отмечать; маркировать 2. *вчт* метка, маркер 3. знак 4. *тлг* (токовая) посылка
alignment ~ *микр.* знак совмещения
block ~ метка [маркер] блока
distance ~ *рлк* измерительная метка дальности
end ~ метка [маркер] конца *(напр. записи)*
end-of-file ~ метка [маркер] конца файла
polishing ~ *микр.* риска от полировки
range ~ *рлк* измерительная метка дальности
record ~ метка [маркер] записи
register ~ установочный знак *(на печатной плате)*
marker 1. отметка; метка 2. маркерный радиомаяк 3. *вчт* метка, маркер 4. маркёр, отметчик
angle ~ метка электронной шкалы угловой координаты *(в индикаторах)*
azimuth ~ метка электронной шкалы азимута *(в индикаторах)*

base-line ~ отметка начала отсчёта на линии развёртки
boundary ~ ближний маркерный радиомаяк *(в системе инструментальной посадки самолётов)*
calibration ~s *рлк* калибровочные метки
distance ~ *рлк* измерительная метка дальности
fan ~ маркерный радиомаяк с веерной диаграммой направленности антенны
heading ~ курсовой указатель *(в индикаторе кругового обзора)*
index ~ метка [маркер] начала *или* конца магнитной записи
middle ~ средний маркерный радиомаяк *(в системе инструментальной посадки самолётов)*
outer ~ дальний маркерный радиомаяк *(в системе инструментальной посадки самолётов)*
radar ~ радиолокационный маркерный маяк
radar range ~ *рлк* измерительная метка дальности
range ~ *рлк* измерительная метка дальности
reflective ~ отражательный маркер
step strobe ~ ступенчатая стробирующая метка дальности
strobe ~ стробирующая метка дальности
Z- ~ *см.* **zone marker**
zone ~ зональный маркерный радиомаяк
marking обозначение; маркировка
terminal ~ маркировка выводов
maser мазер *(1. квантовый генератор СВЧ-диапазона 2. квантовый усилитель СВЧ-диапазона)*
acoustic ~ акустический мазер
active ~ мазер, квантовый генератор СВЧ-диапазона
all-nuclear ~ ядерный мазер
ammonia (-beam) ~ мазер на пучке молекул аммиака
atomic beam (-type) ~ мазер на атомарном пучке
atomic-hydrogen ~ мазер на атомах водорода
beam(-type) ~ мазер на пучке молекул *или* атомов
broad-band ~ широкополосный мазер
broad-banded ~ мазер с расширенной полосой
cavity ~ резонаторный мазер
centimeter(-wave) ~ мазер сантиметрового диапазона
chromium corundum ~ мазер на корунде хрома
chromium doped titania ~ мазер на оксиде титана с примесью хрома
circularly polarized ~ мазер с круговой поляризацией
circulator cavity ~ резонаторный мазер с циркулятором
continuously operable ~ непрерывный мазер
cross-relaxation compatible ~ мазер с инверсией, облегчённый за счёт кросс-релаксации
cyclotron (-resonance) ~ мазер на циклотронном резонансе
electron cyclotron (-resonance) ~ мазер на циклотронном резонансе
electron spin ~ мазер на электронном спиновом резонансе
field-swept ~ мазер с качанием поля
four-level ~ четырёхуровневый мазер
garnet ~ мазер на гранате
gas ~ газовый мазер
gas-cell ~ мазер на газовой ячейке
gas-discharge газоразрядный мазер
gaseous beam ~ газовый мазер на пучке молекул *или* атомов
hydrogen ~ водородный мазер
hydrogen cyanide molecular beam (-type) ~ мазер на пучке молекул цианистого водорода
iron sapphire ~ мазер на сапфире с ионами железа
laser-pumped ~ мазер с лазерной накачкой
magnetic-field-tuned ~ мазер, перестраиваемый магнитным полем
magnetic-resonance ~ мазер на магнитном резонансе
molecular ~ молекулярный мазер
multimode ~ многомодовый мазер
multiple-cavity ~ многорезонаторный мазер
narrow-band ~ узкополосный мазер
nitrogen-temperature ~ мазер, работающий при температуре жидкого азота
nonreciprocal ~ невзаимный мазер
nuclear magnetic resonance ~ мазер на ядерном магнитном резонансе
nuclear quadrupole resonance ~ мазер на ядерном квадрупольном резонансе
nuclear spin ~ мазер на ядерном спиновом резонансе
one-port cavity ~ одноплечий резонаторный мазер
optical ~ лазер
optically pumped ~ мазер с оптической накачкой

oscillating ~ мазер, квантовый генератор СВЧ-диапазона
paramagnetic ~ парамагнитный мазер
passive ~ мазер, квантовый усилитель СВЧ-диапазона
phonon ~ фононный мазер
powder ~ мазер на порошке
pulsed ~ импульсный мазер
push-pull ~ мазер с двухтактной [двойной симметричной] накачкой, двухтактный мазер
push-push ~ мазер с двойной последовательной накачкой
reflection(-type) ~ отражательный мазер, мазер, работающий в режиме «на отражение»
resonant ring (-cavity) ~ кольцевой резонаторный мазер, мазер с кольцевым резонатором
rubidium ~ мазер на рубидии
ruby ~ рубиновый мазер
semiconductor ~ полупроводниковый мазер
shielded ~ экранированный мазер
single-cavity ~ однорезонаторный мазер
single-mode ~ одномодовый мазер
solid-state ~ мазер на основе твёрдого тела, твердотельный мазер
spin-resonance ~ мазер на спиновом резонансе
staircase ~ каскадный [лестничный] мазер
strong-field ~ мазер с сильным полем
submillimeter (-wave) ~ мазер субмиллиметрового диапазона
superregenerative ~ сверхрегенеративный мазер
three-level ~ трёхуровневый мазер
transmission(-type) ~ проходной мазер, мазер, работающий в режиме «на проход»
traveling-wave ~ мазер бегущей волны
two-level ~ двухуровневый мазер
two-port cavity ~ двухплечий резонаторный мазер
vacuum-tight cavity ~ мазер с вакуумным резонатором
weak-field ~ мазер со слабым полем
zero-field (splitting) ~ мазер с расщеплением в нулевом поле

mask 1. *микр.* маска; шаблон; фотошаблон || маскировать 2. рамка экрана кинескопа 3. кодовая маска *(напр. в преобразователях угол — код)*
amplitude ~ амплитудная маска
aperture ~ теневая маска *(в цветных кинескопах)*
chromium ~ хромовый фотошаблон
coding ~ кодовая маска
color-selecting ~ *тлв* цветоделительная маска
computer-assisted ~ маска, изготовленная с помощью ЭВМ
computer-generated ~ маска, синтезированная на ЭВМ
contact ~ контактная маска; контактный фотошаблон
contact-pad ~ маска для изготовления контактных площадок
electron opaque ~ маска, непрозрачная для электронов
emulsion ~ эмульсионный фотошаблон
enhancement ~ подчёркивающая маска *(в распознавании образов)*
etchant ~ маска для травления
etch-resistant ~ защитная [стойкая к травителю] маска
evaporation ~ маска для напыления
filter ~ фильтр-транспарант
glass ~ стеклянный фотошаблон
gradient ~ градиентная маска *(в распознавании образов)*
implantation ~ маска для ионной имплантации
intermediate ~ промежуточный фотошаблон
isolation ~ маска для (создания) изоляции
light ~ фотошаблон
master ~ эталонный фотошаблон; оригинал фотошаблона
moving ~ подвижная маска; подвижный фотошаблон
negative ~ негативная маска
offset ~ сдвинутая маска
original ~ оригинал фотошаблона
oxide ~ оксидная маска
permanent ~ постоянная [неудаляемая] маска
phase ~ *опт.* фазовая маска
photographic ~ фотошаблон
photoresist ~ маска из фоторезиста
planar ~ планарная [плоская] маска
positive ~ позитивная маска
precision ~ прецизионная маска
rejection ~ удаляемая маска
reverse contact ~ обратная контактная маска; обратный контактный фотошаблон
shadow ~ теневая маска *(в цветных кинескопах)*
silicon-nitride ~ маска из нитрида кремния
solder(ing) ~ паяльная маска *(для защиты концевых контактов и отверстий печатной платы от припоя)*
soluble ~ растворимая маска

spatial-filter ~ фильтр-транспарант пространственных частот
test ~ тестовая маска
X-ray (lithography) ~ рентгенолитографическая маска; рентгеновский шаблон, рентгеношаблон
masking 1. *микр.* маскирование 2. маскировка *(увеличение порога слышимости при наличии мешающих звуков)* 3. *рлк* программируемое ограничение сектора обзора РЛС *(с целью устранения помех телевизионным приёмникам или с целью предотвращения использования сигналов РЛС противником)*
audio ~ маскировка
color ~ *тлв* цветовое маскирование
coplanar ~ копланарное маскирование
diffusion ~ маскирование при селективной диффузии
holographic ~ голографическое маскирование
optical ~ фотомаскирование
oxide ~ маскирование оксидом
photolithographic ~ фотолитографическое маскирование
photoresist ~ маскирование фоторезистом
selective ~ селективное [избирательное] маскирование
single-level ~ маскирование в одном уровне, однократное маскирование
spatial ~ пространственное маскирование
stencil ~ трафаретное маскирование
video ~ *рлк* ограничение сектора обзора на экране индикатора РЛС *(с целью устранения помех от дезориентирующих отражателей или подавления местных отражений)*
mass масса
acoustic ~ акустическая масса
density-of-state effective ~ эффективная масса плотности состояний
domain wall ~ масса доменной границы
Döring ~ масса доменной границы
effective ~ эффективная масса
effective tip ~ эффективная масса конца иглы *(звукоснимателя)*
effective tunneling ~ эффективная масса туннелирующего носителя
electron ~ масса электрона
free-electron ~ масса свободного электрона
hole ~ масса дырки
isotropic effective ~ изотропная эффективная масса
longitudinal effective ~ продольная эффективная масса
negative effective ~ отрицательная эффективная масса
relativistic ~ релятивистская масса
transverse effective ~ поперечная эффективная масса
mast (антенная) мачта
master 1. *оригинал* 2. первый металлический оригинал фонограммы 3. ведущая станция *(в системе «Лоран»)*
lacquer ~ лаковый оригинал фонограммы
metal ~ первый металлический оригинал фонограммы
original ~ первый металлический оригинал фонограммы
wax ~ восковой оригинал фонограммы
match 1. согласование || согласовывать 2. *вчт* совпадение *(признаков)*
delta ~ согласование с помощью дельта-трансформатора
Q- ~ согласование с помощью U-образной раздвижной коаксиальной секции
Y- ~ согласование с помощью дельта-трансформатора
matching согласование
antenna ~ согласование антенны
aperture ~ апертурное согласование
bilateral ~ двухстороннее согласование
Brewster angle ~ согласование за счёт использования полного преломления
broad-band ~ широкополосное согласование
capacitive-stub ~ согласование с помощью ёмкостного шлейфа
color ~ *тлв* уравнивание цветов
conjugated ~ согласование с помощью сопряжённого полного сопротивления
impedance ~ согласование полного сопротивления
index ~ согласование показателей преломления
inductive-stub ~ согласование с помощью индуктивного шлейфа
interface ~ 1. согласование на границе раздела 2. устранение отражений на границе раздела
iris ~ согласование с помощью диафрагмы
lattice ~ *микр.* согласование параметров [постоянных] решётки *(при эпитаксии)*
load ~ согласование нагрузки
mask ~ сравнение с маской *(в распознавании образов)*
mode ~ согласование мод
plunger ~ согласование с помощью короткозамкнутой секции с плунжером

polarization ~ согласование (по) поляризации
quarter-wave ~ 1. согласование *(напр. нагрузки)* с помощью четвертьволнового трансформатора 2. устранение отражений с помощью четвертьволнового покрытия
refractive-index ~ согласование показателей преломления
short-circuit stub ~ согласование с помощью короткозамкнутого шлейфа
stub ~ согласование с помощью шлейфа
subtractive color ~ *тлв* субтрактивное уравнивание цветов
surface ~ 1. согласование на границе раздела 2. устранение отражений на границе раздела
template ~ сравнение с эталоном *(в распознавании образов)*
unilateral ~ одностороннее согласование
word ~ сравнение слов *(при машинном распознавании речи)*

material:
active ~ 1. *кв. эл.* активное вещество 2. (химически) активное вещество *(в гальванических элементах)* 3. люминофор
active laser ~ активное вещество лазера, лазерный материал
active maser ~ активное вещество мазера, мазерный материал
antiferroelectric ~ антисегнетоэлектрический материал
antiferromagnetic ~ антиферромагнитный материал
base ~ основа *(соединения)*; материал-хозяин
bleached photographic ~ *кв. эл.* отбеливаемый фотоматериал
bubble ~ материал с ЦМД
cathodochromic ~ катодохромный материал
class-A insulating ~ электроизоляционный материал класса А
class-B insulating ~ электроизоляционный материал класса В
class-C insulating ~ электроизоляционный материал класса С
class-E insulating ~ электроизоляционный материал класса Е
class-F insulating ~ электроизоляционный материал класса F
class-H insulating ~ электроизоляционный материал класса Н
class-O insulating ~ электроизоляционный материал класса Y
composite ~ композиционный материал, композит
conducting ~ проводящий материал
conductor ~ проводниковый материал
degenerate ~ *пп* вырожденный материал
diamagnetic ~ диамагнитный материал
diazo ~ диазоматериал
diazosulfonate ~ диазосульфонатный материал
dielectric ~ диэлектрический материал
dopant ~ легирующее вещество
doped ~ легированный материал
doping ~ легирующее вещество
electret ~ электретный материал
electroluminescent ~ электролюминофор
electronic(-grade) ~ материал электронной чистоты
electrooptical ~ электрооптический материал
encapsulating ~ герметизирующее вещество
ferrielectric ~ сегнетиэлектрический материал
ferrimagnetic ~ ферримагнитный материал
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический материал
ferromagnetic ~ ферромагнитный материал
floating-zone ~ материал, полученный методом зонной плавки
fluorescent ~ флуоресцирующее вещество
garnet-structured ~ материал со структурой граната
hard magnetic ~ магнитно-твёрдый материал
high-dielectric ~ материал с высокой диэлектрической проницаемостью
high-energy(-product) ~ (магнитный) материал с высоким энергетическим произведением
highly remanent ~ материал с высокой остаточной индукцией
host ~ основа *(соединения)*; материал-хозяин
intrinsic ~ *пп* материал с собственной электропроводностью, собственный полупроводник
laser ~ активное вещество лазера, лазерный материал
light-sensitive ~ фоточувствительный материал
low-energy(-product) ~ (магнитный) материал с низким энергетическим произведением
low-moment magnetic ~ (магнитный) материал с малой намагниченностью насыщения

luminescent ~ люминофор
magnetic ~ магнитный материал
magnetic bubble ~ материал с ЦМД
magnetodielectric ~ магнитодиэлектрический материал
magnetooptic ~ магнитооптический материал
magnetostrictive ~ магнитострикционный материал
maser ~ активное вещество мазера, мазерный материал
microwave-absorbing ~ материал, поглощающий СВЧ-излучение
narrow(-band) gap ~ узкозонный материал, материал с узкой запрещённой (энергетической) зоной
NEA ~ *см.* **negative electron affinity material**
negative electron affinity ~ материал с отрицательным электронным сродством, материал с ОЭС
negative-image-producing ~ негативный материал
nondegenerate ~ *пп* невырожденный материал
n-type ~ материал с электронной электропроводностью, материал (с электропроводностью) *n*-типа
nuclear paramagnetic ~ материал с ядерным парамагнетизмом
optical ~ оптический материал
original ~ исходный материал
paramagnetic ~ парамагнитный материал
PEA ~ *см.* **positive electron affinity material**
phosphor ~ кристаллофосфор
photochromic ~ фотохромный материал
photoconductive ~ фотопроводящий материал
photoelastic ~ фотоупругий материал
photoelectric [photoemissive] ~ фотоэмиссионный материал
photosensitive ~ фоточувствительный материал
piezoelectric ~ пьезоэлектрический материал
piezomagnetic ~ пьезомагнитный материал
polarized ferromagnetic ~ насыщенный ферромагнитный материал
poly(crystalline) ~ поликристаллический материал
positive electron affinity ~ материал с положительным электронным сродством, материал с ПЭС
positive-image-producing ~ позитивный материал
potting ~ пропиточный материал
p-type ~ материал с дырочной электропроводностью, материал (с электропроводностью) *p*-типа
pyroelectric ~ пироэлектрический материал
radar absorbing ~ материал, поглощающий радиолокационное излучение
regrown ~ рекристаллизованный материал
semiconductor-grade ~ материал полупроводниковой чистоты
soft magnetic ~ магнитно-мягкий материал
square-loop ~ (магнитный) материал с прямоугольной петлей гистерезиса
substrate ~ *микр.* материал (для) подложек
superconducting [superconductive] ~ сверхпроводящий материал
superconductor ~ сверхпроводниковый материал
surface-passivating ~ *микр.* пассивирующий материал
temperature-sensitive ~ термочувствительный материал
thermal diazo ~ термочувствительный диазоматериал
thermosetting ~ термореактивный материал
tissue-equivalent ~ тканеэквивалентный материал
two-valley ~ *пп* двухдолинный материал
wide(-band) gap ~ *пп* широкозонный материал, материал с широкой запрещённой (энергетической) зоной

matrices:
column equivalent ~ матрицы, эквивалентные по столбцам
row equivalent ~ матрицы, эквивалентные по строкам
similar ~ подобные матрицы

matrix 1. матрица 2. кодирующая матрица; декодирующая матрица 3. кодер системы цветного телевидения; декодер системы цветного телевидения 4. *вчт* транслятор
adjacency ~ **of labeled graph** матрица смежности помеченного графа
admittance ~ матрица полных проводимостей
augmented admittance ~ расширенная матрица полных проводимостей
beam-forming ~ диаграммообразующая матрица
Butler ~ диаграммообразующая матрица Батлера
ciphertext ~ матрица шифрованного текста
coder ~ одирующаяк матрица

color ~ кодер системы цветного телевидения; декодер системы цветного телевидения
conductance ~ матрица проводимостей
conjugate ~ сопряжённая матрица
core-diode ~ феррит-диодная матрица
correlation ~ корреляционная матрица
covariance ~ ковариационная матрица
decoding ~ декодирующая матрица
diode ~ диодная матрица
dot ~ матрица точек
electronically addressed ~ отображающая матрица с электронной адресацией
encoder ~ кодирующая матрица
geometrically addressed ~ отображающая матрица с геометрической адресацией
gray-level cooccurrence ~ матрица смежности значений зачернённости *(в распознавании образов)*
H ~ матрица гибридных параметров
Hermitian ~ эрмитова матрица
hologram ~ матрица голограмм
identity ~ единичная матрица
immittance ~ матрица иммитансов
impedance ~ матрица полных сопротивлений
loop-impedance ~ матрица контурных полных сопротивлений
memory ~ матрица ЗУ
microwave switching ~ коммутационная [переключающая] матрица СВЧ-диапазона
multiple-beam-forming ~ матрица образования многолучевой диаграммы направленности антенны
permeability ~ тензор магнитной проницаемости
permittivity ~ тензор диэлектрической проницаемости
polarization ~ поляризационная матрица
polarization scattering ~ поляризационная матрица рассеяния
power scattering ~ энергетическая матрица рассеяния
radar cross-section ~ *рлк* матрица эффективной площади отражения цели, матрица ЭПО цели
radar scattering ~ *рлк* матрица рассеяния цели
reciprocal ~ обратная матрица
reflecting ~ матрица отражения
scattering ~ матрица рассеяния
scrambling ~ матрица скремблера
selection ~ матрица выборки
shift ~ матрица сдвига
storage ~ матрица ЗУ
switching ~ коммутационная [переключающая] матрица
target-scattering ~ *рлк* матрица рассеяния цели
topological ~ топологическая матрица
transformation ~ матрица преобразования
transformer-diode ~ диодно-трансформаторная матрица
transition ~ матрица переходов
transmission ~ матрица передачи
unitary ~ унитарная матрица
variance-covariance ~ дисперсионно-ковариационная матрица
Y ~ матрица полных проводимостей
Z ~ матрица полных сопротивлений
matrixer матричная схема
matrixing кодирование с помощью матричной схемы
mavar параметрический усилитель СВЧ-диапазона
maxwell максвелл, Мкс ($1 \cdot 10^{-8}$ Вб)
maxwellmeter измеритель магнитного потока
mayday международный радиотелефонный сигнал бедствия
meaconing активное радиоэлектронное подавление радионавигационных средств путём приёма и переизлучения сигналов радиомаяка противника
measurand измеряемая величина
measurement измерение
mechanism:
antenna drive ~ привод антенны
bunching ~ механизм группирования *(электронов)*
drive ~ привод
phase-focusing ~ механизм фазовой фокусировки
sonar-training ~ гидролокационный тренажёр
tape-drive ~ 1. магнитофон-приставка, дека 2. лентопротяжный механизм
tape-recording ~ магнитофон-приставка, дека
tape-transport ~ 1. магнитофон-приставка, дека 2. лентопротяжный механизм
mechanoelectret механоэлектрет
medium:
active ~ *кв. эл.* активная среда
amplifying ~ *кв. эл.* активная среда усилителя
artificial ~ искусственная среда
artificial dielectric ~ искусственная диэлектрическая среда, искусственный диэлектрик
birefringent ~ двупреломляющая среда
bubble ~ материал с ЦМД
color ~ материал для светофильтров

communication ~ среда связи
computer storage ~ запоминающая среда ЭВМ
data ~ носитель данных
delay ~ замедляющая среда
dispersive ~ диспергирующая среда, среда с дисперсией
dissipative ~ диссипативная среда
electrooptic ~ электрооптическая среда
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическая среда
gyrotropic ~ гиротропная среда
information(-carrying) ~ носитель информации
lens ~ искусственная среда для линзовых антенн
lenslike ~ линзоподобная среда
loss-free ~ среда без потерь
lossy ~ среда с потерями
magnetic ~ магнитная среда
magnetic-recording ~ носитель магнитной записи
metal-dielectric ~ металлодиэлектрическая среда
metal-disk ~ металлодиэлектрическая среда с дисковыми металлическими элементами
metallic ~ металловоздушная среда
metal-plate ~ металлопластинчатая среда
metal-sphere ~ металлодиэлектрическая среда со сферическими металлическими элементами
metal-tube ~ металловоздушная среда с цилиндрическими металлическими элементами
nonreciprocal ~ невзаимная среда
nonuniform ~ неоднородная среда
nonvolatile ~ (запоминающая) среда с сохранением информации при отключении (электро)питания
parallel-plate ~ металлопластинчатая среда
photoconductive ~ фотопроводящая среда
photorefractive ~ среда с фотоиндуцированным дву(луче)преломлением
powdered recording ~ порошковый носитель (магнитной) записи
propagation ~ среда распространения
radar-absorbing ~ среда, поглощающая радиолокационное излучение
reciprocal ~ взаимная среда
record(ing) ~ носитель (магнитной) записи
reversible storage ~ реверсивная запоминающая среда
scattering ~ рассеивающая среда
space-dispersive ~ среда с пространственной дисперсией
space-time periodic ~ среда с пространственно-временной периодичностью
space-varying ~ среда с параметрами, изменяющимися в пространстве
storage ~ запоминающая среда
thermoplastic ~ термопластическая среда
time-dispersive ~ среда с частотной дисперсией
time-varying ~ среда с параметрами, изменяющимися во времени
translucent ~ прозрачная среда
transmission ~ 1. передающая среда 2. прозрачная среда
transparent ~ прозрачная среда
two-dimensional lattice ~ искусственная среда в виде двухмерной решётки
volatile ~ (запоминающая) среда с разрушением информации при отключении (электро)питания
uniform ~ однородная среда
mega- мега..., М, 10^6 *(приставка для образования десятичных кратных единиц)*
megaphone мегафон
electric [electronic] ~ электромегафон
megatron маячковая лампа
megger *фирм.* мегаомметр
megohmmeter мегаомметр
melodean широкополосный панорамный приёмник *(системы радиотехнической разведки)*
melt 1. плавка, плавление; оплавление 2. *крист.* расплав
meltback *пп* метод обратного оплавления
melting плавка, плавление; оплавление
congruent ~ конгруэнтное плавление
floating-zone ~ зонная плавка
surface ~ поверхностное оплавление
temperature-gradient zone ~ зонная плавка с температурным градиентом
zone ~ зонная плавка
melt-quench *пп* метод обратного оплавления
membrane:
cationic ~ **катионная** мембрана *(топливного элемента)*
ion-exchange ~ ионообменная мембрана *(топливного элемента)*
memistor мемистор *(электрохимический прибор с управляемым сопротивлением)*
memory запоминающее устройтсво, ЗУ; память
alterable ~ программируемое ЗУ, ЗУ с перезаписью информации
associative ~ ассоциативное ЗУ
back-up ~ резервное ЗУ
bipolar-transistor ~ ЗУ на биполярных транзисторах

bit-oriented ~ блочно-ориентированное ЗУ
bubble ~ ЗУ на ЦМД
bubble-lattice ~ ЗУ на решётке ЦМД
buffer ~ буферное ЗУ, БЗУ
byte addressable ~ ЗУ с побайтовой адресацией
card ~ ЗУ на картах
charge-coupled [charge-transfer] device ~ ЗУ на ПЗС
core ~ ЗУ на магнитных сердечниках
cross-tie ~ ЗУ на доменных границах с поперечными связями
cylindrical-domain ~ ЗУ на ЦМД
destructive-readout ~ ЗУ с разрушением информации при считывании
disk ~ ЗУ на магнитных дисках
domain ~ ЗУ на магнитных доменах, доменное ЗУ
domain-tip ~ ЗУ на ПМД
domain-type propagation ~ динамическое доменное ЗУ
DRO ~ *см.* **destructive-readout memory**
electrically alterable read-only ~ электрически программируемое постоянное ЗУ
electronically addressable ~ ЗУ с электронной адресацией
erasable ~ ЗУ со стираемой информацией
external ~ внешнее ЗУ
ferrite-core ~ ЗУ на ферритовых сердечниках
ferrite-sheet ~ ЗУ на ферритовых платах
field-programmable read-only ~ постоянное ЗУ [ПЗУ] с программируемым размером поля
file ~ файл
fixed ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
intrinsic ~ внутреннее ЗУ
Josephson ~ ЗУ на переходах Джозефсона
line-addressable random-access ~ ЗУ с произвольной выборкой и строчной адресацией
low-temperature ~ криогенное ЗУ
matrix-readout ~ ЗУ с матричным считыванием
mercury ~ ЗУ на ртутных линиях задержки, ртутное ЗУ
microprogram ~ микропрограммное ЗУ
nonvolatile ~ ЗУ с сохранением информации при отключении (электро)питания
ovonic ~ ЗУ на элементах Овшинского
permanent ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
permanently allocated ~ ЗУ с фиксированным распределением
photochromic ~ ЗУ на фотохромной плёнке
piggyback twistor semipermanent ~ электрически программируемое полупостоянное ЗУ на твисторах
plated-wire ~ ЗУ на цилиндрических магнитных плёнках, ЗУ на ЦМП
Pockels readout ~ ЗИ со считыванием на эффекте Поккельса
programmable read-only ~ программируемое ПЗУ, ППЗУ
push-down ~ ЗУ магазинного типа, стековое ЗУ
read-only ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
repertory ~ ЗУ телефонного аппарата с автонабором
reserve ~ резервное ЗУ
stack ~ ЗУ магазинного типа, стековое ЗУ
static ~ статическое ЗУ
tse flip-flop ~ пиктографическое ЗУ на триггерах
wagon ~ ЗУ магазинного типа, стековое ЗУ
word-addressable ~ ЗУ с побайтовой адресацией
memristor мемристор *(в теории цепей)*
merge сливать, объединять *(напр. массивы данных)*
merger слияние, объединение
band ~ *пп* слияние (энергетических) зон
mesa мезаструктура
diffused ~ диффузионная мезаструктура
etched ~ мезаструктура, полученная методом травления
n-type ~ мезаструктура с электронной электропроводностью, мезаструктура (с электропроводностью) *n*-типа
p-type ~ мезаструктура с дырочной электропроводностью, мезаструктура (с электропроводностью) *p*-типа
mesh 1. сетка 2. петля, контур 3. сливать, объединять *(напр. массивы данных)*
decelerator ~ *тлв* замедляющая сетка
ion-trap ~ *тлв* противоионная сетка
PDA ~ *см.* **post-deflection acceleration mesh**
post-deflection acceleration ~ послеускоряющая сетка
storage ~ *тлв* накапливающая сетка
mesophase мезофаза
glassed ~ застеклованная мезофаза
nematic ~ нематическая мезофаза
smectic ~ смектическая мезофаза
mesosphere мезосфера

message 1. сообщение; сигнал; посылка || сообщать; сигнализировать; передавать посылки 2. *вчт* передаваемый блок данных
cipher ~ шифрованное сообщение
coded ~ кодированное сообщение
compressed ~ сжатое сообщение
data ~ передаваемый блок данных
distorted ~ искажённое сообщение
search ~ поисковое сообщение
service ~ служебное сообщение
signaling ~ управляющее сообщение
telemetric ~ телеметрическое сообщение
telex ~ сообщение по телексу
warning ~ предупреждающее сообщение
metadyne электромашинный усилитель, ЭМУ
metal-coated металлизированный, с металлическим покрытием
metallization металлизация
aluminum ~ металлизация алюминием
batch ~ групповая металлизация
double-layer [double-level] ~ двухслойная металлизация
final ~ финишная металлизация
first-level ~ *микр.* металлизация первого уровня
fixed pattern ~ металлизация с фиксированным рисунком (меж)соединений
interconnection ~ *микр.* металлизация межсоединений
multilayer [multilevel] ~ многослойная металлизация
no-step ~ бесступенчатая металлизация
refractory ~ покрытие тугоплавким металлом
second-level ~ *микр.* металлизация второго уровня
single-layer [single-level] ~ однослойная металлизация
metallize металлизировать
meter измерительный прибор; средство измерения || измерять
absorption frequency ~ поглощающий частотомер
admittance ~ измеритель полных проводимостей
azimuth-indicating ~ автоматический радиопеленгатор для опознавания и измерения азимута самолётов *(в районе аэродрома)*
bias ~ *тлг* измеритель преобладаний
call ~ счётчик вызовов
capacitance ~ фарадметр
cavity-resonator frequency ~ частотомер с объёмным резонатором
cavity-tuned absorption-type frequency ~ поглощающий частотомер с объёмным резонатором
cavity-tuned heterodyne-type frequency ~ гетеродинный частотомер с объёмным резонатором
cavity-tuned transmission-type frequency ~ проходной частотомер с объёмным резонатором
circuit-noise ~ измеритель относительного уровня шумов
coaxial-line frequency ~ коаксиальный частотомер
correlation ~ коррелометр, коррелограф
counting-rate ~ измеритель скорости счёта, интенсиметр
counting-type frequency ~ цифровой [электронно-счётный] частотомер
dB ~ *см.* **decibel meter**
decibel ~ прибор для измерения относительного уровня мощности в децибелах
dip ~ 1. поглощающий частотомер с транзисторным индикатором 2. измеритель резонансной частоты на транзисторном генераторе
distortion ~ измеритель нелинейных искажений
dual ~ прибор для одновременного измерения двух величин
effective-call ~ счётчик состоявшихся вызовов
elapsed-time ~ счётчик машинного времени
electric power ~ ваттметр
electrodynamic ~ электродинамический измерительный прибор
electromechanical frequency ~ электромеханический частотомер
expanded-scale ~ измерительный прибор с растянутой шкалой
exposure ~ экспонометр
feed-through power ~ измеритель проходящей мощности
field-intensity [field-strength] ~ измеритель напряжённости поля
Frahm frequency ~ вибрационный частотомер
frequency ~ частотомер; волномер
frequency-departure ~ измеритель ухода частоты несущей
frequency-deviation ~ измеритель девиации частоты, девиометр
frequency difference ~ частотный компаратор
generating electric-field ~ электрический градиентометр
gradient ~ градиентометр
grid-dip ~ 1. поглощающий частотомер

с ламповым индикатором 2. измеритель резонансной частоты на ламповом генераторе
Hall-effect power ~ измеритель мощности с преобразователем Холла
heterodyne(-type) frequency ~ гетеродинный частотомер
hot-wire ~ тепловой измерительный прибор
impedance ~ измеритель полных сопротивлений
induction(-type) ~ электродинамический измерительный прибор
ineffective-call ~ счётчик несостоявшихся вызовов
integrating ~ интегрирующий измерительный прибор
magnet ~ магнитометр для постоянных магнитов
magnetic-vane ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижным магнитом в форме лопасти
meantime-to-failure ~ измеритель наработки на отказ
modulation ~ измеритель коэффициента модуляции, модулометр
motor ~ индукционный электрический счётчик
moving-coil ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижной катушкой
moving-vane ~ магнитоэлектрический измерительный прибор с подвижным магнитом в форме лопасти
mutual-conductance ~ измеритель крутизны *(электронных ламп)*
noise ~ измеритель относительного уровня шумов
output ~ измеритель выхода, ИВ
percent-modulation ~ измеритель коэффициента модуляции, модулометр
phase(-angle) ~ фазометр, измеритель фазового сдвига
photographic exposure ~ фотоэкспонометр
portable ~ портативный [переносной] измерительный прибор
power ~ ваттметр
power-factor ~ измеритель коэффициента мощности
pulse-recurrence frequency ~ измеритель частоты повторения импульсов
Q ~ *см.* **quality-factor meter**
quality-factor ~ измеритель добротности, куметр, Q-метр
quotient ~ измеритель отношений, логометр
radiation survey ~ дозиметрический прибор
radio-altitude ~ радиовысотомер
radio-noise ~ измеритель радиопомех
rate ~ измеритель скорости счёта, интенсиметр
ratio ~ измеритель отношений, логометр
reactive volt-ampere ~ измеритель реактивной мощности, варметр
recording ~ самопишущий измерительный прибор
rectifier ~ измерительный прибор постоянного и переменного токов с выпрямителем
reed frequency ~ вибрационный частотомер
reflection-coefficient ~ измеритель коэффициента отражения, рефлектометр
resonance frequency ~ резонансный частотомер
reverberation-time ~ измеритель времени реверберации
signal-strength ~ измеритель уровня сигнала
sound-level ~ шумомер, прибор для объективного измерения уровня громкости звука
standard ~ эталонный измерительный прибор
standing-wave ~ измеритель коэффициента стоячей волны, измеритель КСВ
susceptibility ~ измеритель магнитной восприимчивости
terminating power ~ поглощающий измеритель мощности
thermal electric ~ тепловой электроизмерительный прибор
time-interval ~ измеритель временных интервалов
transconductance ~ измеритель крутизны *(электронных ламп)*
transmission-type frequency ~ частотомер проходного типа
tuning ~ индикатор настройки
vibrating-reed frequency ~ вибрационный частотомер
vibration ~ виброметр
voltage standing-wave-ratio ~ измеритель коэффициента стоячей волны по напряжению, измеритель КСВН
volume unit ~ измеритель выхода, ИВ
VSWR ~ *см.* **voltage standing-wave-ratio meter**
VU ~ *см.* **volume unit meter**
wow-flutter ~ детонометр, измеритель коэффициента детонации *(при воспроизведении звукозаписи)*

meter-candle люкс, лк

metering измерения
electricity ~ электрические измерения

magnetic ~ магнитные измерения
microwave ~ СВЧ-измерения
radio ~ радиоизмерения
remote ~ телеизмерения
method метод; способ
aluminum resist ~ *микр.* метод защиты алюминием
angle-lapping ~ *микр.* метод косого шлифа
balanced ~ компенсационный [нулевой] метод *(измерений)*
batch ~ *микр.* групповой метод
box-diffusion ~ *пп* бокс-метод диффузии
Bridgman(-Stockbarger) ~ *крист.* метод Бриджмена (— Стокбаргера), метод Обреимова — Шубникова
bright-field ~ *опт.* метод яркого поля
cavity ~ резонаторный метод
Chalmers ~ метод Чалмерса, метод выращивания кристаллов в открытой лодочке
chemical-reaction ~ *крист.* метод химических реакций
coherent-pulse ~ когерентно-импульсный метод
compensation ~ компенсационный [нулевой] метод *(измерений)*
constant-temperature ~ *крист.* изотермический метод
contact ~ контактный метод *(измерений)*
crucibleless ~ *крист.* бестигельный метод
crystal-pulling ~ метод вытягивания кристаллов
Czochralski ~ метод Чохральского
dark-field ~ *опт.* метод тёмного поля
deposition ~ *микр.* метод осаждения
destructive ~ разрушающий метод *(напр. контроля)*
differential-conductivity ~ метод дифференциальной проводимости
differential Doppler ~ *рлк* метод разностной доплеровской частоты
diffraction ~ дифракционный метод
diffused-collector ~ *микр.* метод диффузионного коллектора
diffused-meltback ~ *пп* метод диффузии — обратного оплавления
diffusion ~ *микр.* метод диффузии, диффузионный метод
direct ~ прямой метод *(измерений)*
dot-alloying ~ *пп* метод точечного сплавления
double-doping ~ *микр.* метод двойного [двухкратного] легирования
dynamic bubble collapse ~ метод динамического коллапса ЦМД
electronic-recording ~ метод электронной записи
electron-lithography ~ *микр.* метод электронной литографии, метод электронолитографии
epitaxial-diffused ~ *микр.* эпитаксиально-диффузионный метод
equisignal-zone ~ *рлк* метод равносигнальной зоны
equivalent-current-sheet ~ метод эквивалентных поверхностных токов
etching ~ *микр.* метод травления
etch-pit ~ *крист.* метод ямок травления
evaporation ~ *микр.* метод напыления
filter ~ **of single-sideband signals generation** фильтрационный метод получения сигналов с одной боковой полосой
flame-fusion ~ *крист.* метод кристаллизации в пламени, метод Вернейля
flip-chip ~ *микр.* метод перевёрнутого кристалла
floating-probe ~ *пп* метод плавающих зондов
floating-zone ~ *пп* метод зонной плавки
four-point probe ~ *пп* четырёхзондовый метод
fusion ~ *пп* метод сплавления, метод вплавления
geometrical optics ~ метод геометрической [лучевой] оптики
Green function ~ метод функции Грина
growth ~ метод выращивания кристаллов
hot-probe ~ *пп* метод термозонда
indirect ~ косвенный метод *(измерений)*
induced electromotive force ~ метод наведённых эдс
induced EMF ~ *см.* **induced electromotive force method**
induced magnetomotive force ~ метод наведённых магнитодвижущих сил
induced MMF ~ *см.* **induced magnetomotive force method**
in situ ~ прямой метод *(измерений)*
intaglio ~ *микр.* метод глубокой печати; метод гравирования
interference ~ интерференционный метод
ion-drift ~ метод дрейфа ионов
ion-implantation ~ *микр.* метод ионной имплантации
isothermal ~ *крист.* изотермический метод
isothermal dipping ~ *крист.* метод изотермического погружения

Krüger-Finke ~ *крист.* метод температурного градиента, метод Крюгера—Финке
Kyropoulos ~ *крист.* метод Киропулоса
lithographic ~ *микр.* метод литографии
lobe switching ~ метод измерения угловых координат посредством переключения лепестков диаграммы направленности на два положения
masking ~ *микр.* метод маскирования
matrix ~ матричный метод
meltback ~ *пп* метод обратного оплавления
melt-freeze ~ *крист.* метод плавления — охлаждения
melt-quench ~ *крист.* метод плавления — закалки
Monte Carlo ~ метод Монте-Карло
nodal ~ метод узловых потенциалов
nondestructive ~ неразрушающий метод *(напр. контроля)*
null ~ компенсационный [нулевой] метод *(измерений)*
offset carrier ~ метод смещения несущей
offset subcarrier ~ метод смещения поднесущей
orthogonalized plane wave ~ *фтт* метод ортогонализированных плоских волн, метод ОПВ
overcompensated ~ метод перекомпенсация
over-under probe ~ *пп* метод встречных зондов
oxide resist ~ *микр.* метод защиты плёнкой оксида
pedestal ~ метод пьедестала, метод выталкивания кристалла
perturbation ~ *фтт* метод возмущений
phase-contrast ~ *опт.* метод фазового контраста
phasing ~ **of single-sideband signals generation** многофазный метод получения сигналов с одной боковой полосой
photoconductive decay ~ *пп* метод затухания фотопроводимости
photolithographic ~ *микр.* метод фотолитографии
planographic ~ *микр.* метод литографии
powder ~ порошковый метод *(рентгеноструктурного анализа)*
probe ~ *пп* зондовый метод
pseudopotential ~ *фтт* метод псевдопотенциала
ray-optics ~ метод геометрической [лучевой] оптики
recrystallization ~ рекристаллизационный метод, метод твердофазного выращивания
rejection-mask ~ *микр.* метод удаляемой маски
resonance ~ резонансный метод
rotary-crystallizer ~ метод вращающегося кристаллизатора
rotating crystal ~ метод вращения кристалла *(при рентгеноструктурном анализе)*
schlieren ~ метод Теплера, шлирен-метод
silk-screening ~ *микр.* метод шёлкографии, метод шёлкотрафаретной печати
skip-field ~ метод пропуска полей *(при магнитной видеозаписи)*
slow-cooling ~ *крист.* метод медленного охлаждения
solder-reflow ~ метод пайки расплавлением полуды
solid-state diffusion ~ метод диффузии в твёрдой фазе
spray-processing ~ *микр.* метод обработки разбрызгиванием
staining ~ *микр.* метод окрашивания шлифа
stationary-phase ~ *фтт* метод стационарной фазы
strain-annealed ~ *крист.* метод деформационного отжига
sublimation-condensation ~ *крист.* метод сублимации — конденсации
surface-potential equilibration ~ метод уравнивания поверхностных потенциалов *(в ПЗС)*
temperature differential ~ *крист.* метод температурного перепада
temperature-variation ~ *крист.* неизотермический метод
thermal-gradient ~ *крист.* метод температурного градиента, метод Крюгера — Финке
traveling-solvent ~ *крист.* метод движущегося растворителя
trial-and-error ~ метод проб и ошибок
two-wattmeter ~ метод двух ваттметров
vapor-liquid-solid ~ метод выращивания по механизму пар — жидкость — кристалл, ПЖК-метод
vector-potential ~ метод векторного потенциала
Verneuil ~ *крист.* метод Вернейля, метод кристаллизации в пламени
vernier pulse-timing ~ метод измере-

ния интервалов времени с помощью электронного нониуса
VLS ~ *см.* **vapor-liquid-solid method**
wire-wrap ~ метод накрутки *(при соединении проводников)*
zero ~ компенсационный [нулевой] метод *(измерений)*
methylumbelliferone метилумбеллиферон *(краситель)*
metric:
background ~ фоновая метрика
metrology метрология
mho сименс, См
mhometer измеритель электрических проводимостей
micro 1. микро.., м, 10^{-6} *(приставка для образования десятичных дольных единиц)* 2. микроЭВМ
microalloying микросплавление, микровплавление
microassembly микросборка
microbridge *микр.* микромостик
microcircuit интегральная схема, ИС
active(-base) ~ ИС с активной подложкой
passive(-base) ~ ИС с пассивной подложкой
sapphire ~ ИС на сапфире
microcircuitry микросхемотехника
microcode 1. микрокод 2. система [набор] микрокоманд
microcomponent микрокомпонент; микроэлемент
microcomputer микроЭВМ
minicomputer-compatible ~ микроЭВМ, совместимая с мини-ЭВМ
single-chip ~ микроЭВМ на одном кристалле, однокристальная микроЭВМ
microconnector электрический микросоединитель
microcontroller милроконтроллер
microcoulombmeter микрокуло(но)метр, Е-элемент *(хронирующий элемент)*
microdensitometer микроденситометр
scanning ~ сканирующий микроденситометр
microdiffusion микродиффузия
microdiode микродиод
microelectrode микроэлектрод
microelectronics микроэлектроника
functional ~ функциональная микроэлектроника
integrated ~ интегральная микроэлектроника
magnetic ~ магнитная микроэлектроника
semiconductor ~ полупроводниковая микроэлектроника
solid-state ~ твердотельная микроэлектроника
microelement микроэлемент; микрокомпонент
resistor ~ микрорезистор
transistor ~ микротранзистор
microfiche микрофиша, микрофише
microfilm микрофильм || микрофильмировать
micrograph микрофотография, микрофотоснимок
electron ~ электронная микрофотография
electron-beam-induced-current ~ растрово-электронная микрофотография, полученная с помощью вторичных электронов
optical ~ оптическая микрофотография
scanning-electron ~ растрово-электронная микрофотография
microgroove микроканавка *(в звукозаписи)*
microhologram микроголограмма
microholography микроголография
microinstability:
plasma ~ микронеустойчивость плазмы
microinstruction микрокоманда
microlaser микролазер
microlithography литография микронного разрешения
microlock спутниковая телеметрическая система с фазовой синхронизацией
micrologic логическая микросхема
micromachining:
electron-beam ~ электронно-лучевая микромеханическая обработка
laser-beam ~ лазерная микромеханическая обработка
thin-film ~ микромеханическая обработка тонких плёнок
micromagnetics микромагнетизм
micromemory микропамять
microminiaturization микроминиатюризация
micromodule микромодуль
assembled ~ собранный микромодуль
cordwood ~ колончатый микромодуль
double-ended ~ микромодуль с двухсторонними выводами
flat ~ плоский микромодуль
integrated ~ интегральный микромодуль
shielded ~ экранированный микромодуль
single-ended ~ микромодуль с односторонними выводами
stacked ~ этажерочный микромодуль
microoptics интегральная оптика
microorder микрокоманда

microphone микрофон
ADP ~ *см.* **ammonium-dihyrdogen-phosphate microphone**
alloy(-granule) ~ микрофон с преобразователем из (гранулированного) порошка сплава
ammonium-dihydrogen-phosphate ~ (пьезоэлектрический) микрофон с преобразователем из дигидрофосфата аммония
antinoise ~ шумозащищённый микрофон
astatic ~ ненаправленный микрофон
band ~ ленточный микрофон
barium-titanate ~ (пьезоэлектрический) микрофон с преобразователем из титаната бария
bidirectional ~ двунаправленный микрофон
breast(-plate) ~ нагрудный микрофон
built-in ~ встроенный микрофон
button ~ угольный микрофон
capacitance [capacitor] ~ (электростатический) конденсаторный микрофон
carbon (button) ~ угольный микрофон
cardioid ~ микрофон с кардиоидной характеристикой направленности
ceramic ~ керамический микрофон
close-speaking [close-talking] ~ локальный микрофон, микрофон ближнего действия
combination ~ комбинированный микрофон
condenser ~ (электростатический) конденсаторный микрофон
contact ~ контактный микрофон
crossed coincident ~s совмещённые микрофоны *(для стереофонии)*
crystal ~ пьезоэлектрический микрофон
diaphragmless ~ безмембранный микрофон *(напр. микрофон с тлеющим разрядом)*
differential ~ дифференциальный микрофон
dipole ~ микрофон-приёмник градиента давления
directional ~ направленный микрофон
distributed ~s разнесённые микрофоны
double-button ~ дифференциальный угольный микрофон
dynamic ~ электродинамический микрофон
ear ~ контактный ушной микрофон
electret ~ (электростатический) электретный микрофон
electronic ~ электронный микрофон
electrostatic ~ электростатический микрофон
first-order gradient ~ микрофон-приёмник градиента давления
flame ~ пламенный микрофон
flat ~ микрофон с плоской частотной характеристикой
flat-pressure-response ~ микрофон с плоской характеристикой (чувствительности) по давлению
glow-discharge ~ микрофон с тлеющим разрядом
gradient ~ микрофон-приёмник градиента давления
granule(-type) ~ микрофон с преобразователем из гранулированного порошка
hand ~ ручной микрофон
hot-wire ~ тепловой микрофон
inductive [inductor] ~ электродинамический микрофон
integral ~ встроенный микрофон
ionic ~ ионный микрофон
laboratory standard ~ измерительный микрофон
lapel ~ петличный микрофон
lavalier ~ нагрудный микрофон
lens ~ микрофон линзового типа
line ~ линейный микрофон
lip ~ губной микрофон
machine-gun ~ линейный микрофон
magnetic ~ электромагнитный микрофон
magnetic-armature ~ электромагнитный микрофон с подвижным якорем
magnetostriction ~ магнитострикционный микрофон
mask ~ микрофон респираторной маски
measuring ~ измерительный микрофон
metal-insulator-piezoelectric semiconductor transducer ~ микрофон с преобразователем типа металл — диэлектрик — пьезополупроводник
midget ~ миниатюрный микрофон
moving-coil ~ катушечный электродинамический микрофон, электродинамический микрофон с подвижной катушкой
moving-conductor ~ электродинамический микрофон
moving-iron ~ электромагнитный микрофон
multiple ~ группа микрофонов
music-pickup ~ концертный микрофон
noise-canceling ~ микрофон с шумоподавлением
nondirectional ~ ненаправленный микрофон
n-th order gradient ~ микрофон-приёмник градиента давления *n*-го порядка

omnidirectional ~ ненаправленный микрофон
parabolic-reflector ~ микрофон с параболическим отражателем
phase-shift ~ микрофон с фазосдвигающей цепочкой
piezoelectric ~ пьезоэлектрический микрофон
polydirectional ~ микрофон с управляемой характеристикой направленности
pressure ~ микрофон-приёмник давления
pressure-actuated ribbon ~ ленточный микрофон
pressure-gradient ~ микрофон-приёмник градиента давления
probe ~ микрофонный зонд
push-pull ~ дифференциальный микрофон
reflector ~ микрофон с отражателем
ribbon ~ ленточный микрофон
speaker ~ дикторский микрофон
standard ~ эталонный микрофон
stereo ~**(s)** стереофонические микрофоны, стереомикрофоны
subaqueous ~ гидрофон
supercardioid ~ микрофон с суперкардиоидной характеристикой направленности
talk-back ~ микрофон переговорного устройства
thermal ~ тепловой микрофон
thermocouple [thermoelectric] ~ термопарный микрофон
throat ~ ларингофон
transistor(ized) ~ транзисторный микрофон
unidirectional ~ однонаправленный микрофон
variable-reluctance ~ электромагнитный микрофон
velocity ~ 1. ленточный микрофон 2. тепловой микрофон
wave-interference ~ сверхнаправленный микрофон интерференционного типа
zero-order gradient ~ микрофон-приёмник давления
microphonic, microphonism микрофонный эффект
microphotograph микрофотография, микрофотоснимок
microphotography микрофотография, микрофотосъёмка
microphotometer микрофотометр
double-beam ~ двухлучевой микрофотометр
flow ~ проточный микрофотометр
photoelectric ~ фотоэлектрический микрофотометр
single-beam ~ однолучевой микрофотометр
microphotometry микрофотометрия
microplasma микроплазма
micropowder микропорошок
microprobe микрозонд
electron ~ электронный микрозонд
ion ~ ионный микрозонд
laser ~ лазерный микрозонд
microprocessor микропроцессор
bit-slice ~ разрядно-секционированный микропроцессор
dedicated ~ специализированный микропроцессор
EIO ~ *см.* **error input/output microprocessor**
error input/output ~ микропроцессор ошибки ввода-вывода
large-scale-integration ~ микропроцессор на БИС
LSI ~ *см.* **large-scale-integration microprocessor**
main [master] ~ главный [ведущий] микропроцессор
metal-oxide-semiconductor ~ микропроцессор на МОП-структурах
microprogrammable ~ микропрограммируемый микропроцессор
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor microprocessor**
multichip ~ микропроцессор на нескольких кристаллах, многокристальный микропроцессор
pipelined ~ микропроцессор с конвейерной обработкой данных
single-chip ~ микропроцессор на одном кристалле, однокристальный микропроцессор
microprogram микропрограмма
microprogramming микропрограммирование
high-coded ~ вертикальное микропрограммирование
horizontal [horizontally controlled] ~ горизонтальное микропрограммирование
vertical [vertically controlled] ~ вертикальное микропрограммирование
micropulse микроимпульс
microradiography микрорадиография
contact ~ контактная микрорадиография
electronic ~ электронная микрорадиография
microradiometer микрорадиометр
microrecording микрозапись
microreflectometer микрорефлектометр
microscope микроскоп

electron ~ электронный микроскоп
electrostatic electron ~ электростатический электронный микроскоп
emission electron ~ эмиссионный электронный микроскоп
exoelectron emission ~ экзоэлектронный эмиссионный микроскоп
field-emission ~ автоэлектронный проектор
field-ion ~ автоионный проектор
flying-spot scanning ~ растровый микроскоп с бегущим пятном
infrared ~ микроскоп для наблюдений в ИК-диапазоне
interference (contrast) ~ интерференционный микроскоп
ion ~ ионный микроскоп
Kerr-contrast ~ (поляризационный) микроскоп на эффекте Керра
magnetic electron ~ магнитный электронный микроскоп
mirror electron ~ зеркальный электронный микроскоп
petrographic ~ поляризационный микроскоп
point projection electron ~ теневой электронный микроскоп
polarizing ~ поляризационный микроскоп
projection ~ проекционный микроскоп
proton ~ протонный микроскоп
radiometric ~ радиометрический микроскоп
reflection electron ~ отражательный электронный микроскоп
scanning electron ~ растровый электронный микроскоп
scanning ion ~ растровый ионный микроскоп
scanning laser acoustic ~ растровый лазерный акустический микроскоп
thermionic-emission electron ~ термоэмиссионный электронный микроскоп
transmission electron ~ просвечивающий электронный микроскоп
ultrasonic ~ ультразвуковой микроскоп
ultraviolet ~ микроскоп для наблюдения в УФ-диапазоне
microscopy микроскопия
dark-field ~ микроскопия по методу тёмного поля
electron ~ электронная микроскопия
emission ~ эмиссионная микроскопия
holographic ~ голографическая микроскопия
phase-contrast ~ фазоконтрастная микроскопия
scanning electron ~ растровая электронная микроскопия
microsoldering микропайка
microsonics СВЧ-акустика
microstatement микрооператор
microstrip микрополосковая [несимметричная полосковая] линия
ceramic ~ микрополосковая линия на керамической подложке
ferrite-filled ~ микрополосковая линия с ферритовым заполнением
matched ~ согласованная микрополосковая линия
microswitch миниатюрный переключатель мгновенного действия
microsyn микросин *(прецизионный сельсин)*
microtransistor микротранзистор
microtwin *крист.* микродвойник
microvision изображение взлётно-посадочной полосы на экране бортового индикатора *(системы инструментальной посадки)*
microvoltmeter микровольтметр
microwave 1. *pl* диапазон сверхвысоких частот, СВЧ-диапазон 2. сверхвысокочастотный, СВЧ
microwelder устройство для микросварки
laser ~ лазерное устройство для микросварки
middle of band gap середина запрещённой (энергетической) зоны
midgap середина запрещённой (энергетической) зоны
midicomputer миди-ЭВМ
midinfrared средняя инфракрасная область спектра
migration миграция
acceptor ~ миграция акцепторов
charge ~ миграция заряда
defect ~ миграция дефектов
donor ~ миграция доноров
electron ~ миграция электронов
energy ~ миграция энергии
grain-boundary ~ миграция межзёренных границ *(в поликристаллах)*
hole ~ миграция дырок
interstitial ~ миграция по междоузлиям
ion ~ миграция ионов
vacancy ~ миграция вакансий
mike *проф.* 1. микрофон 2. микрофарада
milli- милли..., м, 10^{-3} *(приставка для образования десятичных дольных единиц)*
milliammeter миллиамперметр
mineralizer *крист.* минерализатор
alkaline ~ щелочной минерализатор
miniaturization:
circuit ~ миниатюризация схем
minicomputer мини-ЭВМ
minidiode миниатюрный диод

minimum:
conduction-band ~ дно зоны проводимости
energy ~ энергетический минимум
pattern ~ минимум диаграммы направленности антенны
potential ~ минимум потенциала
radiation ~ минимум излучения
miniprocessor мини-процессор
miniscope портативный осциллограф
miran импульсная СВЧ-система слежения за целью
mirror 1. зеркало, отражатель 2. плоскость симметрии, зеркальная плоскость
antenna ~ антенное зеркало, антенный отражатель
beam-splitting ~ лучерасщепляющее [светоделительное] зеркало
beam-steering ~ зеркало системы сканирования диаграммы направленности антенны
birefringent ~ двулучепреломляющее зеркало
Cassegrain(ian) ~ зеркальная система Кассегрена
cavity ~ *кв. эл.* зеркало резонатора
cold ~ холодное зеркало *(пропускающее ИК-излучение)*
color-selective ~ дихроичное зеркало
concave ~ вогнутое зеркало
confocal ~s конфокальные зеркала
convex ~ выпуклое зеркало
dichroic ~ дихроичное зеркало
dielectric ~ диэлектрическое зеркало
dielectric-coated ~ зеркало с диэлектрическим покрытием
dispersive ~ диспергирующее зеркало
electromagnetic ~ электромагнитное зеркало
electron ~ электронное зеркало
flat ~ плоское зеркало
flat-roof ~ двухгранное зеркало
frequency-sensitive ~ *опт.* диспергирующее зеркало
front-surface ~ зеркало с передней [лицевой] отражающей поверхностью
galvanometric-driven ~ зеркало с гальванометрическим приводом
head ~ рабочая поверхность магнитной головки
hot ~ горячее зеркало *(отражающее ИК-излучение)*
hybrid ~ *кв. эл.* гибридное зеркало
ion ~ ионное зеркало
laser ~ зеркало лазера
magnetic ~ 1. магнитное зеркало 2. пробкотрон *(установка удержания плазмы с помощью магнитных зеркал)*
moving ~ движущееся зеркало
multistack ~ многослойное зеркало
nondispersive ~ *опт.* недиспергирующее зеркало
parabolic ~ параболическое зеркало
quadrupole-stabilized multistage magnetic ~ многоступенчатый пробкотрон с квадрупольной стабилизацией
radio ~ антенное зеркало, антенный отражатель
schlieren ~ зеркало шлирен-системы
spherical ~ сферическое зеркало
variable-reflectivity ~ зеркало с изменяемым коэффициентом отражения
viewing ~ *тлв* зеркало для проецирования изображения
zoned ~ зонированное зеркало
misadjustment неправильная регулировка; неправильная настройка; неправильная установка
misalignment 1. разъюстировка 2. разориентация
mirror ~ разъюстировка зеркала
misfire пропуск зажигания *(в ртутном вентиле)*
mismatch рассогласование || рассогласовывать
antenna ~ рассогласование антенны
band-gap ~ несовпадение ширины запрещённых зон *(в гетеропереходе)*
lattice ~ *микр.* рассогласование параметров [постоянных] решётки *(при эпитаксии)*
load ~ рассогласование нагрузки
phase ~ фазовое рассогласование, рассогласование по фазе
misoperation ложное срабатывание *(напр. реле)*
misphasing расфазирование, расфазировка
misrecognition неправильное распознавание образов
misregistration 1. неточное совмещение 2. *тлв* цветная окантовка
mistermination рассогласование оконечной нагрузки
mistracking *рлк* срыв слежения
mistuning расстройка; неправильная настройка
mitron магнетрон, настраиваемый напряжением
mixer 1. смеситель 2. преобразователь частоты 3. микшер
balanced ~ балансный смеситель
bipolar-junction-transistor ~ смеситель на биполярном транзисторе
BJT ~ *см.* **bipolar-junction-transistor mixer**
crystal ~ полупроводниковый диодный смеситель
diode ~ диодный смеситель

double-balanced ~ кольцевой балансный смеситель
ferrite ~ ферритовый смеситель
fundamental ~ смеситель на основной частоте
grounded-grid ~ СВЧ-смеситель на триоде с заземлённой сеткой
harmonic ~ смеситель на (высших) гармониках
homodyne ~ синхронный смеситель
lock-in ~ синхронный смеситель
microphone ~ микрофонный микшерный пульт
optical ~ смеситель оптического диапазона
regenerative ~ регенеративный смеситель
self-oscillating ~ преобразователь частоты
single-balanced ~ балансный смеситель
single-ended ~ несимметричный смеситель
square-law ~ квадратичный смеситель
superconducting ~ смеситель на сверхпроводнике
transistor ~ транзисторный смеситель
video ~ *смеситель видеосигналов, видеосмеситель*

mixing 1. смешение 2. микширование
~ **of primaries** *тлв* смешение основных цветов
additive ~ аддитивное смешение
color ~ *тлв* смешение цветов
fundamental ~ смешение на основной частоте
harmonic ~ смешение на (высших) гармониках
heterodyne ~ гетеродинирование, гетеродинное смешение
image ~ наложение изображений
many-wave ~ *кв. эл.* многоволновое смешение
multiplicative ~ мультипликативное смешение
subtractive ~ субтрактивное смешение

mixture:
~ **of states** *кв. эл.* смесь состояний
laser ~ лазерная смесь *(химического лазера)*

mnemonic 1. мнемоническая схема, мнемосхема 2. *pl* мнемоника
operand ~s мнемоника операндов

moat:
isolation ~ *микр.* изолирующая канавка

mobilance элемент эквивалентной схемы, описывающий подвижность носителей

mobility подвижность
acoustic-phonon scattering ~ *пп* подвижность, ограничиваемая процессами рассеяния на акустических фононах
ambipolar ~ *пп* (ам)биполярная подвижность
Bloch line ~ *магн.* подвижность блоховской линии
Bloch point ~ *магн.* подвижность блоховской точки
bubble ~ подвижность ЦМД
carrier ~ подвижность носителей
channel ~ подвижность носителей в канале *(полевого транзистора)*
charge(-carrier) ~ подвижность носителей
conductivity ~ электрическая подвижность
defect ~ подвижность дефектов
differential ~ дифференциальная подвижность
diffusion ~ диффузионная подвижность
domain-wall ~ подвижность доменной границы
drift ~ дрейфовая подвижность
electron ~ подвижность электронов
electrophoretic ~ электрофоретическая подвижность
field-effect ~ *дрейфовая подвижность*
Hall ~ холловская подвижность, подвижность Холла
hole ~ подвижность дырок
impurity ~ примесная подвижность
intrinsic ~ *пп* собственная подвижность
ion(ic) ~ подвижность ионов
low-field ~ *пп* подвижность в слабых полях
magnetic bubble ~ подвижность ЦМД
negative ~ отрицательная подвижность
optical-phonon scattering ~ *пп* подвижность, ограничиваемая процессами рассеяния на оптических фононах
piezoelectric scattering ~ *пп* подвижность, ограничиваемая процессами рассеяния за счёт пьезоэлектрического эффекта
recombination ~ *пп* рекомбинационная подвижность
scattering-limited ~ *пп* подвижность, ограниченная процессами рассеяния
surface ~ *пп* поверхностная подвижность
trap-limited ~ *пп* подвижность, ограниченная процессами захвата
wall ~ подвижность доменной границы

mockup макет

mode 1. мода; тип колебаний; тип волн 2. режим (работы) 3. способ; метод
~ **of excitation** способ возбуждения
~ **of operation** 1. принцип действия 2. режим работы
accelerated transit ~ ускоренный пролётный режим
accumulation-layer ~ *пп* режим с накоплением объёмного заряда
acoustic ~ акустическая мода
active ~ 1. активная мода 2. активный режим
adjacent ~**s** соседние моды
analog ~ аналоговый режим
angular (dependent) ~ неосесимметричная мода
anomalous ~ аномальная мода
antiferrodistortive ~ антиферродисторсионная мода
antiferromagnetic ~ антиферромагнитная мода
anti-Stokes ~ антистоксова мода
antisymmetric ~ антисимметричная мода
aperiodic ~ апериодический режим
asymmetric ~ асимметричная мода
avalanche ~ лавинный режим
axial ~ аксиальная [осевая] мода
background ~ *вчт.* фоновый режим
backward ~ обратная мода
beam ~ лучевая мода
beam-waveguide ~ лучеводная мода
birefringent ~ мода в двулучепреломляющей среде
bistable ~ бистабильный режим
block-multiplex ~ *вчт* блок-мультиплексный режим
central ~ центральная мода
characteristic ~ нормальная [собственная] мода
chip test ~ режим испытаний на уровне кристалла
circle-dot ~ метод представления двоичной информации в виде точки — кружка *(в запоминающей ЭЛТ)*
circular ~ аксиально-симметричная [осесимметричная] мода
circularly polarized ~ кругополяризованная мода, мода с круговой поляризацией
circularly symmetric ~ аксиально-симметричная [осесимметричная] мода
clockwise ~ правополяризованная мода, мода с правой круговой поляризацией
collective ~**s** *фтт* коллективные колебания, коллективные возбуждения
command ~ режим подачи команд *(в системе с разделением времени)*
common ~ режим синфазного сигнала, синфазный режим *(в операционном усилителе)*
competing ~**s** конкурирующие моды
constant-frequency ~ режим работы на фиксированной частоте
continuous-wave ~ режим незатухающих [непрерывных] колебаний, непрерывный режим
contour ~**s** контурные колебания
correlator ~ корреляционный режим
counterclockwise ~ левополяризованная мода, мода с левой круговой поляризацией
coupled ~**s** связанные моды
crossover ~ режим пересечения *(потоков данных)*
current ~ токовый режим *(переключающего транзистора)*
cutoff ~ критическая мода
cw ~ 1. *см.* **continuous-wave mode** 2. *см.* **clockwise mode**
cyclotron ~ циклотронная мода
damped ~ затухающая мода
data-in ~ режим ввода данных
data-out ~ режим вывода данных
Debye (-like) ~ дебаевская [релаксационная] мода
defocus-dash ~ метод представления двоичной информации в виде кружка — тире *(в запоминающей ЭЛТ)*
defocus-focus ~ метод представления двоичной информации в виде кружка — точки *(в запоминающей ЭЛТ)*
degenerate ~ 1. вырожденная мода 2. вырожденный режим
delayed domain ~ режим с задержкой домена *(в диоде Ганна)*
depletion ~ *пп* режим обеднения
deposition ~ *микр.* режим осаждения
difference ~ режим работы на разностной частоте *(напр. в параметрическом усилителе)*
diffusive ~ диффузионная мода
digital ~ цифровой режим
dipole ~ дипольная мода
display ~ 1. режим дисплея 2. режим работы с выводом на дисплей
dissymmetric ~ асимметричная мода
domain ~ доменный режим *(в диоде Ганна)*
dominant ~ основная мода
dot-dash ~ метод представления двоичной информации в виде точки — тире *(в запоминающей ЭЛТ)*
drift ~ дрейфовая мода
ducted ~ канализируемая мода
duplex ~ дуплексный [одновременный двухсторонний] режим
dynamic ~ динамический режим

E ~ электрическая волна, Е-волна *(в линии передачи)*
edit ~ 1. *вчт* режим редактирования 2. режим монтажа *(видеофонограммы)*
eigen ~ нормальная [собственная] мода
electromagnetic ~ 1. электромагнитная волна 2. электромагнитный режим *(ферритового усилителя)*
elementary ~ элементарная мода
elliptically polarized ~ эллиптически поляризованная мода, мода с эллиптической поляризацией
E_{mn} ~ электрическая волна типа E_{mn}, E_{mn}-волна *(в линии передачи)*
end-fire ~ режим осевого излучения *(антенны)*
enhancement ~ *пп* режим обогащения
equiamplitude ~s моды с одинаковой амплитудой
evanescent ~ нераспространяющаяся мода
even(-order) ~ чётная мода
even-symmetrical ~ чётно-симметричная мода
exchange(-dominated) ~ обменный режим *(в линии задержки на спиновых волнах)*
excited ~ возбуждаемая мода
exciting ~ возбуждающая мода
extensional ~ продольная мода
extraordinary ~ необыкновенная волна
FA ~ *см.* **ferrite-air mode**
face shear ~s контурные колебания
failure ~ вид отказа
fast ~ быстрая мода
ferrite-air ~ поверхностная мода, локализованная на границе феррит — воздух
ferrite-dielectric ~ поверхностная мода, локализованная на границе феррит — диэлектрик
ferrite-guided ~ мода, канализируемая ферритом
ferrite-metal ~ поверхностная мода, локализованная на границе феррит — металл
ferrodistortive ~ ферродисторсионная мода
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическая мода
first ~ мода первого порядка
flexural ~ изгибная мода
FM ~ *см.* **ferrite-metal mode**
forbidden ~ запрещённая мода
force ~ вынужденная мода
foreground ~ *вчт* режим обработки заданий с высоким приоритетом
forward ~ прямая мода
forward-bias ~ режим прямого смещения
forward-propagating ~ волна, распространяющаяся в прямом направлении
forward-scattered ~ волна прямого рассеяния
free-running ~ режим свободной генерации
fundamental ~ основная мода
Gaussian ~ гауссова мода
Goldstone ~ *фтт* мода Голдстоуна
guided ~ канализируемая мода
Gunn ~ ганновский режим
gyromagnetic ~ гиромагнитная мода
H ~ магнитная волна, Н-волна *(в линии передачи)*
half-duplex ~ полудуплексный [поочерёдный двухсторонний] режим
hard ~ 1. *фтт* жёсткая мода 2. жёсткий режим возбуждения
harmonic ~ режим работы на (высших) гармониках
helicon ~ геликонная [спиральная] мода
Hermite-Gaussian ~ мода Эрмита—Гаусса
higher(-order) ~ мода высшего порядка
H_{mn} ~ магнитная волна типа H_{mn}, H_{mn}-волна *(в линии передачи)*
hybrid ~ 1. гибридная мода 2. гибридный режим *(в диоде Ганна)*
impact avalanche transit-time ~ *пп* лавинно-пролётный режим
IMPATT ~ *см.* **impact avalanche transit-time mode**
inhibited domain ~ режим с задержкой домена *(в диоде Ганна)*
injection locked ~ режим внешней синхронизации
insert ~ режим вставки *(при монтаже видеофонограммы)*
internally-trapped ~ мода с полным внутренним отражением
interstitial diffusion ~ *пп* режим диффузии по междоузлиям
ion-implantation channel ~ *микр.* режим ионной имплантации с использованием канального эффекта
ion-sound ~ ионно-звуковая мода
lasing ~ лазерная мода
lattice ~ решёточная мода
laying ~ *рлк* режим наведения
left-hand(ed) polarized ~ левополяризованная мода, мода с левой круговой поляризацией
length ~s колебания по длине
LH ~ *см.* **left-hand(ed) polarized mode**
limited space-charge accumulation ~ режим с ограниченным накоплением

объёмного заряда, ОНОЗ-режим *(в диоде Ганна)*
local ~ локализованная мода
lock ~ 1. режим синхронизации 2. режим захватывания
log-periodically coupled ~s логопериодически связанные моды
longitudinal ~ продольная мода
lowest(-order) ~ мода низшего порядка
LSA ~ *см.* **limited space-charge accumulation mode**
magnetic ~ магнитная мода
magnetodynamical ~ магнитодинамическая мода
magnetoelastic ~ магнитоупругая мода
magnetosonic ~ магнитозвуковая мода
magnetostatic ~ 1. магнитостатическая мода 2. магнитостатический режим *(ферритового усилителя)*
magnetron ~ вид колебаний магнетрона
main ~ основная мода
masing ~ мазерная мода
master/slave ~ *вчт* режим работы с основной и подчинёнными программами
mixed ~ смешанная мода
modified semistatic ~ модифицированный полустатический режим *(ферритового усилителя)*
modulated transit-time ~ *пп* модулированный пролётный режим
module test ~ режим испытаний на уровне модуля
monopulse ~ *рлк* моноимпульсный режим
mono/stereo ~ режим моно — стерео
moving-target indication ~ *рлк* режим индикации движущихся целей
MTI ~ *см.* **moving-target indication mode**
multimode ~ многомодовый режим
multiplex ~ мультиплексный режим, режим с объединением [с уплотнением] данных
mutual-orthogonal ~s взаимно ортогональные моды
natural ~ нормальная [собственная] мода
nondegenerated ~ невырожденная мода
nonprivileged ~ *вчт* непривилегированный режим
nonpropagating ~ нераспространяющаяся мода
nonresonant ~ 1. нерезонансная мода 2. нерезонансный режим
nonuniform precessional ~ неоднородный тип прецессии
normal ~ нормальная [собственная] мода
odd(-order) ~ нечётная мода
odd-symmetrical ~ нечётно-симметричная мода
off-axial ~ неосесимметричная мода
off-line ~ *вчт* автономный режим
on-line ~ *вчт* режим под управлением центрального процессора
optical ~ оптическая мода
ordinary ~ обыкновенная волна
original ~ основная мода
orthogonal ~s ортогональные моды
overdamped ~ мода с затуханием выше критического
parametric ~ 1. *pl* параметрические колебания 2. параметрический режим
parasitic ~ паразитная мода
pedestal-current stabilized ~ режим стабилизации тока пьедестала *(в пириконе)*
penetration ~ проникающая мода
persistent-current ~ *свпр* режим самоподдерживающегося тока
perturbated ~ возмущённая мода
phonon ~ фононная мода
pi ~ π-вид колебаний *(в магнетроне)*
plane ~ плоская волна
plane polarized ~ плоскополяризованная [линейно-поляризованная] мода
plasma ~ плазменная мода
plasma-guide ~ мода плазменного волновода
playback ~ режим воспроизведения
polarized ~ поляризованная мода
preferred ~ предпочтительный режим
principal ~ основная мода
privileged ~ *вчт* привилегированный режим
proton ~ протонная мода *(в сегнетоэлектриках)*
pseudo-Rayleigh ~ псевдорэлеевская мода
pseudospin (-wave) ~ псевдоспиновая мода
pulse ~ 1. импульсный режим 2. последовательность импульсов
quadrupole ~ квадрупольная мода
quasi-degenerated ~ квазивырожденная мода
quenched domain ~ режим с подавлением доменов *(в диоде Ганна)*
quenched multiple-domain ~ режим с подавлением нескольких доменов *(в диоде Ганна)*
quenched single-domain ~ режим с подавлением одного домена *(в диоде Ганна)*
radial ~ радиальная мода
radiating [radiation] ~ мода излучения, излучаемая мода

Raman active ~ мода, активная в спектре комбинационного [рамановского] рассеяния
real-time ~ режим работы в реальном масштабе времени
receive ~ режим приёма
reflected ~ отражённая волна
reflection ~ режим «на отражение»
refracted ~ проломлённая волна
relaxational ~ релаксационная [дебаевская] мода
resonant ~ 1. резонансная мода 2. резонансный режим
reverse-bias ~ режим обратного смещения
RH ~ *см.* **right-hand(ed) polarized mode**
right-hand(ed) polarized ~ правополяризованная мода, мода с правой круговой поляризацией
saturated-off ~ **of operation** режим работы с насыщением и отсечкой
saturation ~ режим насыщения
scan ~ режим сканирования
search ~ режим поиска
secondary-emission pedestal ~ режим формирования пьедестала за счёт вторичной эмиссии *(в пириконе)*
second-breakdown ~ режим вторичного пробоя
self-locked ~ 1. самосинхронизируемая мода 2. режим самосинхронизации
semistatic ~ полустатический режим *(ферритового усилителя)*
shear ~ сдвиговая мода
side ~**s** соседние моды
simplex ~ симплексный [односторонний] режим
single ~ 1. одиночная мода 2. одномодовый режим
single-vortex cycle ~ *свпр* периодический режим с одним вихрем
slow ~ медленная мода
soft ~ 1. *фтт* мягкая мода 2. мягкий режим возбуждения
space-charge ~ 1. плазменная [электростатическая, ленгмюровская] волна 2. режим объёмного заряда
space-charge feedback ~ режим с обратной связью по объёмному заряду *(в лавинно-пролётном диоде)*
spatially orthogonal ~**s** пространственно-ортогональные моды
spiking ~ *кв. эл.* пичковый режим
spin(-wave) ~ спиновая мода
spurious ~ паразитная мода
spurious pulse ~ режим паразитной генерации импульсов
stable ~ 1. устойчивый режим *(усилителя)* 2. стабильный режим *(генератора)*
stable-negative-resistance ~ режим устойчивого отрицательного сопротивления *(в диоде Ганна)*
static ~ статический режим
stationary ~ 1. устойчивая мода 2. стационарный режим
Stokes ~ стоксова мода
subharmonic ~ режим работы на субгармониках
substitutional-diffusion ~ *пп* режим диффузии с замещением *(атомов)*
sudsurface ~ подповерхностная волна *(распространяющаяся под водной или земной поверхностью)*
sum ~ режим работы на суммарной частоте *(напр. в параметрическом усилителе)*
superradiant ~ сверхизлучающая мода
surface-wave ~ поверхностная мода
switching ~ режим переключения; режим коммутации
symmetric ~ симметричная мода
symmetry breaking ~ мода, понижающая симметрию
symmetry restoring ~ мода, восстанавливающая симметрию
system test ~ режим испытаний на уровне системы
TE ~ *см.* **transverse electric mode**
telegraph ~ телеграфный режим
TEM ~ *см.* **transverse electromagnetic mode**
TE_{mnp} wave resonant ~ резонансная магнитная волна типа H_{mnp}, резонансная H_{mnp}-волна
thermal ~ режим термического типа *(в лавинно-пролётном диоде)*
thickness ~**s** колебания по толщине
through ~ режим работы «на проход»
time-sharing ~ режим с разделением времени
TM ~ *см.* **transverse magnetic mode**
TM_{mnp} wave resonant ~ резонансная электрическая волна типа E_{mnp}, резонансная E_{mnp}-волна
T_{mnp} wave resonant ~ резонансная поперечная электромагнитная волна типа T_{mnp}, резонансная T_{mpn}-волна
torsional ~**s** крутильные колебания
total-internal reflection ~ мода с полным внутренним отражением
transfer ~ режим передачи [переноса] заряда *(в ПЗС)*
transient ~ переходный [нестационарный] режим
transit-time ~ пролётный режим *(в диоде Ганна)*

transit-time domain ~ пролётный доменный режим *(в диоде Ганна)*
transmission ~ 1. тип волны в линии передачи 2. режим «на проход»
transmitted ~ 1. преломлённая волна 2. проходящая волна
transmitting ~ режим передачи
transverse ~ поперечная мода
transverse electric ~ магнитная волна, Н-волна *(в линии передачи)*
transverse electromagnetic ~ поперечная электромагнитная волна, Т-волна *(в линии передачи)*
transversely polarized ~ поперечно поляризованная мода
transverse magnetic ~ электрическая волна, Е-волна *(в линии передачи)*
transverse-symmetrical ~ мода с поперечной симметрией
TRAPATT ~ *см.* **trapped plasma avalanche transit-time mode**
trapped ~ подавленная мода
trapped-domain ~ режим с захватом домена *(в диоде Ганна)*
trapped plasma avalanche transit-time ~ *пп* лавинно-ключевой режим
traveling space-charge ~ режим с движущимся объёмным зарядом *(в диоде Ганна)*
traveling-wave ~ режим бегущей волны
truncated ~ усечённая мода
twist ~ крутильная мода
uncoupled ~s несвязанные моды
undamped ~ незатухающая мода
underdamped ~ мода с затуханием ниже критического
unguided ~ неканализируемая мода
unidirectional [unilateral] ~ однонаправленная мода
unperturbed ~ невозмущённая мода
unstable ~ 1. неустойчивый режим *(усилителя)* 2. нестабильный режим *(генератора)*
unwanted ~ нежелательная мода
vibration ~ тип упругих колебаний
volume magnetostatic ~ объёмная магнитостатическая мода
Walker ~ магнитостатический режим *(ферритового усилителя)*
walk-off ~ *кв. эл.* вытекающая мода
wave ~ тип волны
waveguide ~ 1. тип волны в волноводе 2. волноводный режим распространения
whispering-gallery ~ волна типа шепчущей галереи
whistler ~ свистящий атмосферик
width ~s колебания по ширине
zero-frequency ~ *фтт* мягкая мода
zero-order ~ мода нулевого порядка
π- ~ π-вид колебаний *(в магнетроне)*
model 1. модель, образец; макет || моделировать 2. моделирующая схема
analog ~ аналоговая модель
antenna scale ~ масштабная модель антенны
atmospheric density ~ модель распределения плотности атмосферы
band ~ *пп* зонная модель
breadboard ~ макет
CAD ~ *см.* **computer-aided-design model**
carrier-storage ~ модель с накоплением носителей заряда
charge-control ~ модель с управлением зарядом
collective-electron ~ *фтт* модель коллективизированных электронов
computer ~ машинная модель
computer-aided-design ~ модель для автоматизированного проектирования
continuum ~ *фтт* континуальная модель, модель континуума
descriptive ~ описательная модель
deterministic ~ детерминированная модель
energy-gap ~ *свпр* модель энергетической щели, модель Бардина—Купера—Шриффера, БКШ-модель
experimental ~ экспериментальная модель; опытный образец
finite-population ~ *кв. эл.* модель с конечной заселённостью
flat Earth ~ модель плоской Земли *(в теории распространения волн)*
gross-level ~ макроуровневая модель, макромодель
ground-environment ~ модель наземной обстановки
heuristic ~ эвристическая модель
holographic ~ голографическая модель
hybrid-pi ~ шумовая моделирующая схема с гибридными π-параметрами
hypothesize ~ гипотетическая модель
ionospheric ~ модель ионосферы
Ising ~ *фтт* модель Изинга
Kronig-Penney ~ *фтт* модель Кронига—Пени
large-signal device ~ моделирующая схема прибора при большом уровне сигнала
Londons' ~ of superconductivity двухжидкостная модель сверхпроводимости Лондонов
lookup-table ~ *вчт* модель просмотровых таблиц
low-signal device ~ моделирующая схема прибора при малом уровне сигнала

macrolevel ~ макроуровневая модель, макромодель
magnetohydrodynamic plasma ~ магнитогидродинамическая модель плазмы
mathematical ~ математическая модель
MHD plasma ~ *см.* **magnetohydrodynamic plasma model**
microlevel ~ микроуровневая модель, микромодель
network ~ модель сети
noise ~ шумовая моделирующая схема
one-dimensional ~ одномерная модель
one-fluid plasma ~ одножидкостная модель плазмы
parabolic-ionosphere ~ модель параболической ионосферы
pilot ~ экспериментальная модель; опытный образец
Pippard nonlocal ~ *свпр* нелокальная модель Пиппарда
predictive ~ прогнозирующая модель
preproduction ~ опытно-конструкторская модель
probabilistic ~ вероятностная модель
prototype ~ экспериментальная модель; опытный образец
quantum mechanical ~ **of superconductivity** квантово-механическая модель сверхпроводимости
quasi-equilibrium ~ квазиравновесная модель
relative ~ прогнозирующая модель
Ridley-Watkins-Hilsum ~ *пп* модель Ридли—Уоткинса—Хилсума
RWH ~ *см.* **Ridley-Watkins-Hilsum model**
sharply bounded ionosphere ~ модель ионосферы с резкими границами
simulation ~ имитационная модель
single-ion ~ *фтт* одноионная модель
small-signal device ~ моделирующая схема прибора при малом уровне сигнала
spherical Earth ~ модель сферической Земли *(в теории распространения радиоволн)*
statistical ~ статистическая модель
stochastic ~ вероятностная модель
symbolic-form ~ описательная модель
test ~ 1. тестовая модель 2. экспериментальная модель; опытный образец
transistor ~ моделирующая схема транзистора
tropospheric ~ модель тропосферы
two-dimensional ~ двухмерная модель
two-fluid ~ **of superconductivity** двухжидкостная модель сверхпроводимости
two-fluid plasma ~ двухжидкостная модель плазмы
Van der Ziel's noise ~ шумовая моделирующая схема Ван-дер-Зила
1-D ~ *см.* **one-dimensional model**
2-D ~ *см.* **two-dimensional model**

modeling моделирование
hierarchical ~ иерархическое моделирование
Monte Carlo ~ моделирование методом Монте-Карло
on-line ~ моделирование в реальном масштабе времени
scale ~ масштабное моделирование
system ~ системное моделирование

modem модем, модулятор-демодулятор
adaptive ~ адаптивный модем
coherent ~ когерентный модем
duplex ~ дуплексный модем
telegraph ~ телеграфный модем

moder кодер последовательности импульсов
pulse ~ кодер последовательности импульсов

modifier *вчт* модификатор

moding:
double ~ сдвиг частоты магнетрона *(из-за перехода с рабочего на другие виды колебаний)*

modular модульный

modularity модульный принцип *(организации или конструирования)*
circuit ~ схемный модульный принцип
functional ~ функциональный модульный принцип

modulate модулировать

modulation модуляция
absorption ~ амплитудная модуляция с использованием поглощения
acoustooptic ~ акустооптическая модуляция
adaptive ~ адаптивная дельта-модуляция, АДМ
amplitude ~ амплитудная модуляция, АМ
amplitude-frequency ~ амплитудно-частотная модуляция, АЧМ
amplitude-phase ~ амплитудно-фазовая модуляция, АФМ
amplitude-pulse ~ амплитудно-импульсная модуляция, АИМ
analog ~ аналоговая модуляция
angle ~ угловая модуляция
anode ~ анодная модуляция
Armstrong ~ частотная модуляция с многократным умножением частоты и усилением
balanced ~ балансная модуляция
base-conductivity ~ *пп* модуляция удельной проводимости базы

base-thickness [base-width] ~ *пп* модуляция ширины базы
beam ~ модуляция пучка
beam-current ~ модуляция тока пучка
binary-pulse-code ~ двоичная импульсно-кодовая модуляция, двоичная ИКМ
biphase ~ *тлг* двухпозиционная фазовая манипуляция, двухпозиционная ФМн
brightness ~ модуляция (по) яркости
brilliance ~ модуляция (по) яркости
buzzer ~ тональная модуляция
carrier ~ модуляция несущей
carrier-noise [carrier residual] ~ модуляционный шум несущей, шумовая (остаточная) модуляция несущей
cathode ~ катодная модуляция
cathode pulse ~ импульсная катодная модуляция
cavity ~ модуляция с помощью объёмного резонатора
CD ~ *см.* **conventional delta modulation**
chirp ~ внутриимпульсная линейная частотная модуляция, внутриимпульсная ЛЧМ
choke ~ анодная модуляция с дросселем
chopper ~ модуляция прерывателем
chroma [chrominance] ~ *тлв* модуляция сигналами цветности
clipped-noise ~ амплитудная модуляция звуковых сигналов с ограничением низкочастотных выбросов, клиппирование
collector ~ коллекторная модуляция
companded delta ~ дельта-модуляция с компандированием
compound ~ многократная модуляция
conductivity ~ *пп* модуляция удельной проводимости
constant-current ~ анодная модуляция с дросселем
continuous delta ~ непрерывная дельта-модуляция
continuous-wave ~ амплитудная гармоническая модуляция
control-electrode ~ модуляция по управляющему электроду
controlled-carrier ~ модуляция с авторегулированием коэффициента модуляции
convection-current ~ модуляция конвекционного тока
conventional delta ~ дельта-модуляция
cosine ~ косинусоидальная (амплитудная) модуляция
coupling ~ модуляция по элементу связи
cross ~ перекрёстная модуляция, кросс-модуляция
deep ~ глубокая модуляция
delay ~ модуляция времени задержки
delta ~ дельта-модуляция, ДМ
density ~ модуляция *(пучка)* по плотности
difference-in-depth ~ *рлк* относительная разность коэффициентов модуляции *(в равносигнальном методе)*
differential ~ дифференциальная модуляция
differential pulse-code ~ дифференциальная импульсно-кодовая модуляция, ДИКМ
digital ~ цифровая модуляция
digital phase ~ фазовая манипуляция, ФМн
direct ~ прямая [непосредственная] модуляция
discrete adaptive delta ~ дискретная адаптивная дельта-модуляция, ДАДМ
displacement ~ фазоимпульсная [фазово-импульсная] модуляция
distortionless ~ модуляция без искажений
doping ~ *пп* регулирование концентрации примесей
double ~ двойная модуляция
double-frequency ~ двойная частотная модуляция
double-sideband ~ двухполосная модуляция, модуляция с двумя боковыми полосами
downward ~ модуляция с уменьшением несущей *(относительно амплитуды в режиме молчания)*
dual ~ двойная модуляция
effective percentage ~ эффективный коэффициент модуляции
elastooptic ~ упругооптическая модуляция
electrical ~ электрическая модуляция *(факсимильного видеосигнала)*
electrooptic ~ электрооптическая модуляция
environmental ~ модуляция, вызванная воздействием окружающей среды
external ~ внешняя модуляция
extraneous ~ паразитная модуляция
facsimile ~ модуляция факсимильного видеосигнала
Faraday(-rotation) ~ модуляция с помощью эффекта Фарадея
field(-effect) ~ модуляция на эффекте поля
floating-carrier ~ модуляция с авторегулированием коэффициента модуляции

FM noise ~ шумовая частотная модуляция
fork(-tone) ~ камертонная модуляция
frequency ~ частотная модуляция, ЧМ
frequency-amplitude ~ амплитудно-частотная модуляция, АЧМ
frequency-shift ~ *тлг* частотная манипуляция, ЧМн
gate-bias ~ модуляция смещением на затворе *(полевого транзистора)*
grid ~ сеточная модуляция
grid-pulse ~ импульсная сеточная модуляция
group ~ групповая модуляция, модуляция группы каналов
group-velocity ~ модуляция групповой скорости
Hall-effect ~ холловская модуляция, модуляция с помощью эффекта Холла
Heising ~ анодная модуляция с дросселем
high-level ~ модуляция выходного каскада передатчика
hum ~ фонозая модуляция
hybrid ~ смешанная модуляция
hyperbolic frequency ~ гиперболическая частотная модуляция
in-cavity ~ внутрирезонаторная модуляция
indirect ~ косвенная модуляция
indirect frequency ~ косвенная частотная модуляция
inductance-tube ~ модуляция с помощью реактивной лампы
intensity ~ модуляция (по) яркости
interference ~ 1. *помеховая* модуляция 2. интерференционная модуляция
internal ~ внутренняя модуляция
intracavity ~ *внутрирезонаторная* модуляция
inversion ~ *кв. эл.* модуляция инверсной *заселённости*
isochronous ~ изохронная модуляция
Kerr-cell ~ модуляция *(света)* с помощью ячейки Керра
key ~ *тлг* манипуляция
laser ~ модуляция (излучения) лазера
lateral ~ *поперечная модуляция (в грамзаписи)*
length ~ широтно-импульсная модуляция, ШИМ, временная *импульсная* модуляция, ВИМ
lifetime ~ *пп* модуляция времени жизни
light ~ 1. модуляция света 2. световая модуляция *(в факсимильной связи)*
light-induced barrier ~ фотоиндуцированная модуляция (потенциального) барьера
linear ~ линейная модуляция
linear-delta ~ линейная дельта-модуляция, ЛДМ
linear frequency ~ линейная частотная модуляция, ЛЧМ
line-type ~ линейная модуляция
logarithmic phase ~ логарифмическая фазовая модуляция
loss ~ амплитудная модуляция с использованием поглощения
low-level ~ модуляция входного *или* промежуточного каскада передатчика
luminance ~ модуляция (по) яркости
magnetooptic ~ магнитооптическая модуляция
maximum percentage ~ максимальный коэффициент модуляции
multiple ~ многократная модуляция
mutual-interference ~ перекрёстная модуляция, кросс-модуляция
narrow-band frequency ~ узкополосная частотная модуляция, УЧМ
N-ary pulse-code ~ *n*-ричная импульсно-кодовая модуляция, *n*-ричная ИКМ
negative ~ негативная модуляция
negative facsimile ~ негативная модуляция факсимильного видеосигнала
noise ~ шумовая модуляция
nonpolar ~ неполярная модуляция
on-off ~ *тлг* амплитудная манипуляция, АМн
outphasing ~ модуляция дефазированием
parabolic frequency ~ параболическая частотная модуляция
percent [percentage] ~ коэффициент модуляции
permutation ~ перестановочная модуляция
phase ~ фазовая модуляция, ФМ
phase-velocity ~ модуляция фазовой скорости
piezoelectrooptic light ~ пьезоэлектрическая модуляция света
plate ~ *анодная модуляция*
plate-and-screen-grid ~ анодно-экранная модуляция
plate-pulse ~ *анодная импульсная* модуляция
PN ~ *см.* **pseudonoise modulation**
polar ~ *полярная модуляция*
polarization ~ поляризационная модуляция, модуляция (по) поляризации
position ~ фазоимпульсная [фазово-импульсная] модуляция, ФИМ
positive ~ позитивная модуляция
positive facsimile ~ позитивная модуляция факсимильного видеосигнала
product ~ мультипликативная модуляция

pseudonoise ~ псевдошумовая модуляция
pulse ~ импульсная модуляция
pulse-amplitude ~ амплитудно-импульсная модуляция, АИМ
pulse-code ~ импульсно-кодовая модуляция, ИКМ
pulse-count ~ частотно-импульсная модуляция, ЧИМ
pulse-delay [pulse-displacement] ~ фазоимпульсная [фазово-импульсная] модуляция, ФИМ
pulse-duration ~ широтно-импульсная модуляция, ШИМ, временная импульсная модуляция, ВИМ
pulse-frequency ~ частотно-импульсная модуляция, ЧИМ
pulse-interval ~ фазоимпульсная [фазово-импульсная] модуляция, ФИМ
pulse-length ~ широтно-импульсная модуляция, ШИМ, временная импульсная модуляция, ВИМ
pulse-numbers ~ частотно-импульсная модуляция, ЧИМ
pulse-phase ~ фазоимпульсная [фазово-импульсная] модуляция, ФИМ
pulse-position ~ фазоимпульсная [фазово-импульсная] модуляция, ФИМ
pulse-repetition rate ~ частотно-импульсная модуляция, ЧИМ
pulse-spacing ~ фазоимпульсная [фазово-импульсная] модуляция, ФИМ
pulse-time [pulse-width] ~ широтно-импульсная модуляция, ШИМ, временная импульсная модуляция, ВИМ
Q ~ *кв. эл.* модуляция добротности
quadrature ~ квадратурная модуляция
quantized frequency ~ частотная модуляция с квантованием
quantized pulse ~ импульсная модуляция с квантованием
quiescent-carrier ~ модуляция с подавлением несущей в отсутствие модулирующего сигнала
reflection ~ модуляция луча при отражении *(в запоминающей ЭЛТ)*
residual ~ модуляционный шум несущей, шумовая остаточная модуляция несущей
rotor ~ амплитудная модуляция *(отражённого сигнала)*, обусловленная вращением винта ЛА
scanning-velocity ~ *тлв* модуляция скорости развёртки
screen-grid ~ экранная модуляция
self-~ автомодуляция
self-phase ~ фазовая автомодуляция
self-pulse ~ импульсная автомодуляция
series ~ (анодная) модуляция по последовательной схеме
series-coupled collector ~ коллекторная модуляция по последовательной схеме
sine ~ синусоидальная (амплитудная) модуляция
single-sideband ~ однополосная модуляция, модуляция с одной боковой полосой, ОБП-модуляция
single-sided angle ~ угловая однополосная модуляция
single-tone ~ однотональная модуляция
sound ~ звуковая модуляция
space ~ пространственная модуляция
space-time ~ пространственно-временная модуляция
spark gap ~ искровая модуляция, модуляция на искровом разряднике
spatial ~ пространственная модуляция
spectral ~ спектральная модуляция
spurious ~ паразитная модуляция
square law ~ квадратичная модуляция
square wave ~ модуляция прямоугольными импульсами
SSB ~ *см.* **single-sideband modulation**
Stark ~ *кв. эл.* штарковская модуляция
statistical delta ~ статистическая дельта-модуляция, СДМ
subcarrier ~ модуляция поднесущей
suppressed-carrier ~ модуляция с подавленной несущей
suppressor-grid ~ модуляция по антидинатронной сетке
swept-frequency ~ линейная частотная модуляция, ЛЧМ
symmetrical ~ симметричная модуляция
synchronous ~ синхронная модуляция
tangent frequency ~ тангенциальная частотная модуляция
telemetering ~ телеметрическая модуляция
time ~ временная модуляция
tone ~ тональная модуляция
transformer-coupled collector ~ коллекторная модуляция по трансформаторной схеме
transit-time ~ модуляция (по) скорости
transmission ~ модуляция при прохождении луча *(в запоминающей ЭЛТ)*
trapezoidal frequency ~ трапецеидальная частотная модуляция
two-tone ~ двухтональная модуляция
unity ~ стопроцентная модуляция
upward ~ модуляция с увеличением амплитуды несущей *(относительно амплитуды в режиме молчания)*

variable-carrier ~ модуляция с авторегулированием коэффициента модуляции
variable-slope delta ~ дельта-модуляция с переменной крутизной
velocity variation ~ *модуляция (по)* скорости
vestigial-sideband ~ модуляция с частично подавленной боковой полосой
vibration ~ вибрационная модуляция, модуляция вследствие вибрации
video ~ модуляция видеосигналом; модуляция сигналом изображения
voice ~ речевая модуляция
V-shaped frequency ~ V-образная частотная модуляция
Webster ~ *пп* модуляция удельной проводимости базы
wobble ~ медленная (механическая) частотная модуляция
Z-axis ~ модуляция (по) яркости
modulator 1. модулятор **2.** *рлк* модулятор синхронизатора
absorptive-type ~ модулятор поглощательного типа
acoustic grating ~ акустический дифракционный модулятор света
acoustic light ~ акустический модулятор света
acoustooptic ~ акустооптический модулятор
amplitude ~ амплитудный модулятор
Armstrong ~ частотный модулятор с многократным умножением частоты и усилением
balanced ~ балансный модулятор
birefringent ~ модулятор на эффекте двулучепреломления
Bragg ~ *опт.* брэгговский модулятор
brightness ~ модулятор яркости
brilliance ~ модулятор яркости
chrominance ~ *тлв* модулятор сигналов цветности
class A ~ модулятор класса А
class AB ~ модулятор класса АВ
class B ~ модулятор класса В
class C ~ модулятор класса С
copper-oxide ~ купроксный модулятор
dc ~ магнитный модулятор на насыщающемся реакторе
delta ~ дельта-модулятор
diode ~ диодный модулятор
double-balanced ~ двойной балансный модулятор
electromechanical ~ электромеханический модулятор
electron-beam addressed light [electronically addressed light] ~ модулятор света с электронно-лучевой адресацией
electrooptic ~ электрооптический модулятор
external ~ внешний модулятор
Fabry Perot light ~ оптический модулятор Фабри—Перо
Faraday(-rotation) ~ фарадеевский модулятор, модулятор на эффекте Фарадея
ferrite ~ ферритовый модулятор
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический модулятор
frequency ~ частотный модулятор
frustrated internal reflectance ~ модулятор на эффекте нарушенного полного внутреннего отражения
galvanometer ~ гальванометрический модулятор света
group ~ групповой модулятор, модулятор группы каналов
heterojunction optical ~ модулятор света на гетеропереходе
impact-ionization ~ модулятор на эффекте ударной ионизации
internal ~ внутренний модулятор
intracavity ~ внутрирезонаторный модулятор
light ~ **1.** модулятор света, оптический модулятор **2.** модулятор звукозаписывающей лампы *(в киноаппаратуре)*
linear ~ линейный модулятор
longitudinal electrooptic ~ модулятор света на продольном электрооптическом эффекте
magnetic ~ магнитный модулятор на насыщающемся реакторе
magnetostrictive ~ магнитострикционный модулятор
measurement [measuring] ~ модулятор УПТ
mechanical ~ механический модулятор
microwave (-frequency) light ~ СВЧ-модулятор света
optical ~ модулятор света, оптический модулятор
optically addressed light ~ модулятор света с оптической адресацией
optical-waveguide ~ световодный модулятор
parametric ~ параметрический модулятор
phase ~ фазовый модулятор
phase-shift ~ *тлг* фазовый манипулятор
piezoelectric ~ пьезоэлектрический модулятор
piezoelectrooptic ~ пьезоэлектрооптический модулятор
p-n junction light ~ модулятор света на *p—n*-переходе

Pockels ~ модулятор на ячейке Поккельса
product ~ мультипликативный модулятор
pulse ~ импульсный модулятор
pulse-code ~ импульсно-кодовый модулятор
pulse-phase [pulse-position] ~ фазо-импульсный [фазово-импульсный] модулятор
radar ~ модулятор РЛС
reactance ~ модулятор на переменном реактивном сопротивлении
reactance-tube ~ модулятор на реактивной лампе
rectifier ~ диодный модулятор
regenerative ~ регенеративный делитель частоты
resonant ~ резонансный модулятор
ring ~ кольцевой модулятор
spark-gap ~ искровой модулятор, модулятор с искровым разрядником
spatial-light ~ пространственный модулятор света
square-law ~ квадратичный модулятор
standing-wave ~ модулятор на стоячей волне
superconducting ~ сверхпроводящий модулятор
traveling-wave ~ модулятор на бегущей волне
tube ~ ламповый модулятор
ultrasonic light ~ ультразвуковой модулятор света
vacuum-tube ~ ламповый модулятор

module модуль; блок
bubble ~ модуль на ЦМД
capacitor-resistor ~ конденсаторно-резисторный модуль
columnar ~ колончатый модуль
communications ~ *выч* модуль обмена сообщениями
cordwood ~ колончатый модуль
digital ~ цифровой модуль
digital input ~ модуль цифрового ввода
digital output ~ модуль цифрового вывода
disk ~ дисковый модуль
double-ended ~ модуль с двухсторонними выводами
hardware ~ аппаратный модуль
honeycomb ~ сотовый модуль
IC ~ интегральный модуль
instrument(ation) ~ контрольно-измерительный модуль
load ~ *выч* модуль загрузки
logic ~ логический модуль
microcircuit ~ интегральный модуль
microminiature ~ микромодуль
multichip ~ модуль с несколькими кристаллами, многокристальный модуль
not reusable ~ однократно используемый модуль
pellet ~ модуль на элементах в таблеточном исполнении
planar ~ плоский модуль
plug-in ~ сменный модуль
potted ~ герметизированный модуль
railroad ~ плоский колончатый модуль
serially reusable ~ многократно используемый модуль
single-ended ~ модуль с односторонними выводами
software ~ программный модуль
solid-state ~ твердотельный модуль
stacked wafer ~ этажерочный модуль из пластин

modulus:
~ **of elasticity** модуль Юнга
refractive ~ индекс тропосферной рефракции
Young's ~ модуль Юнга

moire *тлв* муар

molding:
cast ~ заливка *(прибора)*

molectronics молекулярная электроника, молектроника

moment:
~ **of momentum** момент импульса
dipole ~ дипольный момент
electric (dipole) ~ электрический дипольный момент
electron-magnetic ~ магнитный момент электрона
magnetic ~ магнитный момент

momentum импульс
angular ~ момент импульса

monitor 1. контрольное устройство; контрольно-измерительное устройство 2. *тлв* видеоконтрольное устройство, ВКУ, монитор 3. *выч* управляющая программа; программа-монитор; (программа-)диспетчер 4. оператор монитора 5. осуществлять текущий контроль, контролировать
actual ~ *тлв* действительный [программный] монитор
amplitude modulation ~ контрольно-измерительное устройство для АМ-сигналов
announcer ~ *тлв* дикторский монитор
camera ~ монитор телевизионной камеры
digital frequency ~ контрольно-измерительное устройство с цифровым счётчиком импульсов
frequency ~ измеритель ухода частоты несущей

ion-beam profile ~ *микр.* монитор профиля ионного пучка
master ~ *тлв* линейный [программный] монитор
modulation ~ измеритель коэффициента модуляции, модулометр
oscilloscope ~ контрольный осциллограф
output ~ *тлв* линейный [программный] монитор
phase ~ контрольное устройство для проверки фазирования в остронаправленных антеннах
picture ~ видеоконтрольное устройство, ВКУ, монитор
program ~ *тлв* линейный [программный] монитор
radiation ~ дозиметр
resident ~ *вчт* резидентный монитор
sequence ~ *вчт* монитор последовательности операций
task ~ монитор задачи
television ~ видеоконтрольное устройство, ВКУ, монитор
television transmitter ~ контрольно-измерительное устройство для телевизионных сигналов
thin-film ~ *микр.* устройство контроля толщины плёнок
TV ~ *см.* **television monitor**
video ~ видеоконтрольное устройство, ВКУ, монитор
waveform ~ контрольный осциллограф
mono одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
monoaural монофонический
monochromatic 1. монохроматический 2. моноэнергетический
monochromaticity монохроматичность
monochromator монохроматор
coma-canceling ~ монохроматор с компенсацией комы
constant-output ~ монохроматор с постоянным уровнем выходного сигнала
electron ~ электронный монохроматор
grating ~ дифракционный монохроматор
vacuum ~ вакуумный монохроматор
monochrome 1. монохроматический 2. *тлв* чёрно-белый
shunted ~ метод подачи сигнала яркости *или* цветности по цепи, параллельной демодулятору цветности
monocrystal монокристалл
monocrystalline монокристаллический
monofier задающий генератор с усилителем мощности, конструктивно объединённые в одном баллоне
monoformer монофункциональный преобразователь на ЭЛТ с вторичной электронной эмиссией
monolayer монослой; мономолекулярный слой; моноатомный слой
epitaxial ~ эпитаксиальный монослой
pseudomorphic ~ псевдоморфный монослой
monolith монолитная ИС
oxide-isolated ~ монолитная ИС с изоляцией оксидом
monolithics монолитные ИС
monomer *кв. эл.* мономер
monophonic монофонический
monopole 1. несимметричный вибратор 2. магнитный монополь (Дирака)
blade(-type) ~ несимметричный вибратор в форме лопасти
Dirac ~ (магнитный) монополь Дирака
half-wave (length) ~ полуволновый несимметричный вибратор
log-periodic ~ логопериодическая антенна с несимметричными вибраторами
quarter-wave (length) ~ четвертьволновый несимметричный вибратор
series-fed ~ несимметричный вибратор с последовательным возбуждением
shunt-fed ~ несимметричный вибратор с параллельным возбуждением
sleeve ~ несимметричный вибратор с коаксиальным экраном в нижней части
telescopic ~ телескопический несимметричный вибратор
traveling-wave ~ несимметричный вибратор бегущей волны
monoscope *тлв* моноскоп
monostable 1. одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор 2. моностабильный, с одним устойчивым состоянием
monotron *тлв* моноскоп
morphology:
crystal ~ морфология кристаллов
integrated ~ морфология ИС
mortality:
infant ~ выход из строя в период приработки
MOS структура металл—оксид—полупроводник, МОП-структура
bi(polar) ~ биполярная МОП-структура
C ~ *см.* **complementary MOS**
complementary ~ комплементарная [дополняющая] МОП - структура, КМОП структура
D ~ *см.* **double-diffusion MOS**
double-diffusion ~ МОП-структура с двойной диффузией
dual-injection floating-gate ~ МОП-структура с биполярной инжекцией и плавающим затвором

FA ~ *см.* **floating-gate avalanche injection MOS**
floating-gate avalanche-injection ~ лавинно-инжекционная МОП-структура с плавающим затвором
high-density ~ МОП-структура с высокой плотностью упаковки
high-speed ~ быстродействующая МОП-структура
n-(channel) ~ МОП-структура с каналом *n*-типа
p-(channel) ~ МОП-структура с каналом *p*-типа
V-(groove) ~ МОП-структура с V-образной канавкой
mosaic *тлв* мозаика, мозаичная мишень
charge storage ~ накопительная мозаичная мишень
conducting-elements ~ мозаика из проводящих элементов
double-sided ~ двухсторонняя мозаичная мишень
iconoscope ~ мозаика иконоскопа
insulating ~ мозаика из изолированных элементов
photosensitive ~ фоточувствительная мозаика
storage ~ накопительная мозаичная мишень
MOSFET полевой МОП-транзистор
dual-gate ~ двухзатворный полевой МОП-транзистор
single-gate ~ однозатворный полевой МОП-транзистор
MOST МОП-транзистор
spurious ~ паразитный МОП-транзистор *(ИС)*
mothballing консервация *(оборудования)*
mother второй металлический оригинал фонограммы
positive ~ второй металлический оригинал фонограммы
motherboard *микр.* плата второго уровня
motion:
bubble ~ движение ЦМД
domain-wall ~ движение доменной границы
fault ~ *крист.* движение дефектов
field-assisted ~ движение под действием электрического поля, дрейф
harmonic ~ гармоническое колебание
irreversible (domain) wall ~ необратимое смещение доменной границы
vortex ~ движение вихря *(магнитного потока)*
zero-point ~ *кв. эл.* нулевые колебания
motor двигатель
antenna-scan ~ двигатель вращения антенны
hysteresis ~ гистерезисный двигатель
pecking ~ шаговый двигатель
quantized ~ шаговый двигатель
selsyn ~ сельсин-приёмник
servo ~ серводвигатель
step(ping) ~ шаговый двигатель
synchronous ~ синхронный двигатель
video-head ~ двигатель блока видеоголовок
motorboating рокот *(из-за самовозбуждения НЧ-каскадов приёмника)*
mount 1. держатель; опора; стойка || устанавливать; монтировать; собирать 2. патрон; головка
crystal ~ диодная головка
diode ~ диодная головка
mixer ~ смесительная головка
thermistor ~ термисторная головка
waveguide ~ волноводная головка
mounting 1. установка; монтаж; сборка 2. шасси
beam-lead ~ монтаж с балочными выводами
panel ~ монтаж на панели
rack ~ монтаж на стойке
solder-bump ~ монтаж с паяными контактами
mouse радиолокационный маяк системы «Обое»
mouth раскрыв рупора
mu 1. коэффициент усиления *(электронной лампы)* 2. магнитная проницаемость
multicasting стереофоническое вещание *(с использованием двух передатчиков)*
multichip многокристальная схема
multidial многошкальный; многопредельный
multimeter универсальный измерительный прибор
digital ~ цифровой универсальный измерительный прибор
electronic ~ электронный универсальный измерительный прибор
multimicroprocessor мультимикропроцессор
hybrid-redundant ~ мультимикропроцессор с гибридной избыточностью
multimode многомодовый
multimoding сдвиг частоты магнетрона *(из-за перехода с рабочего на другие виды колебаний)*
multioscillation многомодовая генерация
multipactor резонансный СВЧ-разрядник
multipactoring резонансный высокочастотный разряд, РВР
multipath многолучевое распространение
multiple-cavity многорезонаторный
multiplet *кв. эл.* мультиплет
charge ~ зарядовый мультиплет
inverted ~ обращённый мультиплет

isotopic ~ изотопический мультиплет
normal ~ нормальный мультиплет
quadrupole ~ квадрупольный мультиплет
spin-orbit ~ спин-орбитальный мультиплет
multiplex объединение, уплотнение *(каналов)* || объединять, уплотнять *(каналы)*
asynchronous ~ асинхронное объединение, асинхронное уплотнение
code-division ~ кодовое объединение, кодовое уплотнение
frequency division ~ частотное объединение, частотное уплотнение
pulse(-mode) ~ объединение [уплотнение] каналов по импульсным последовательностям
pulse-time ~ временное объединение [временное уплотнение] каналов с импульсной модуляцией
time-division ~ временное объединение, временное уплотнение
multiplexer 1. аппаратура объединения, аппаратура уплотнения *(каналов)* 2. *вчт* мультиплексор
analog ~ аналоговый мультиплексор
digital ~ цифровой мультиплексор
multiplexing объединение, уплотнение *(каналов)*
frequency-division ~ частотное объединение, частотное уплотнение
polarization ~ поляризационное объединение, поляризационное уплотнение
time-division ~ временное объединение, временное уплотнение
wavelength-division ~ объединение [уплотнение] по длинам волн *(в волоконно-оптических линиях связи)*
multiplication 1. умножение; перемножение 2. усиление 3. мультипликация, мультиплицирование, размножение
avalanche ~ лавинное умножение
carrier ~ умножение носителей
collector ~ коллекторное умножение
gas ~ газовое [ионное] усиление
Q ~ *кв. эл.* умножение добротности
secondary-emission ~ вторично-эмиссионное умножение
multiplicity *кв. эл.* мультиплетность
multiplier 1. умножитель частоты 2. вторично-электронный умножитель, ВЭУ 3. умножитель, множительное устройство 4. добавочное сопротивление *(вольтметра)*
acoustooptic ~ акустооптический умножитель
class A ~ умножитель класса A
class B ~ умножитель класса B
class C ~ умножитель класса C
class D ~ умножитель класса D
class E ~ умножитель класса E
class F ~ умножитель класса F
cyclotron-resonance frequency ~ умножитель частоты на эффекте циклотронного резонанса
electron ~ вторично-электронный умножитель, ВЭУ
fractional frequency ~ умножитель частоты с дробным коэффициентом умножения
frequency ~ умножитель частоты
Hall(-effect) ~ умножитель на преобразователе Холла, холловский умножитель
heat-transfer ~ термисторный умножитель
imaginary ~ *вчт* умножитель мнимых чисел
instrument ~ добавочное сопротивление вольтметра
klystron frequency ~ клистронный умножитель частоты
magnetic frequency ~ магнитный умножитель частоты
nonlinear capacitance ~ варакторный умножитель частоты
photoelectric ~ фотоэлектронный умножитель, фотоумножитель, ФЭУ
potentiometer ~ потенциометрический умножитель
Q ~ *кв. эл.* умножитель добротности
quantum frequency ~ квантовый умножитель частоты
real ~ *вчт* умножитель действительных чисел
sampling ~ стробируемый умножитель
secondary-electron [secondary-emission] ~ вторично-электронный умножитель, ВЭУ
strain gage ~ тензометрический умножитель
tree ~ каскадный умножитель
varactor ~ варакторный умножитель
Venetian blind ~ фотоэлектронный умножитель с жалюзной линодной системой
voltage ~ умножитель напряжения
multipole 1. мультиполь 2. многополюсный
electric ~ электрический мультиполь
magnetic ~ магнитный мультиполь
multiport многополюсник || многоплечий
multiprocessing мультипроцессорная обработка
time-sharing ~ мультипроцессорная обработка с разделением времени
multiprocessor мультипроцессор
multiprogramming мультипрограммирование

multirange многопредельный; многошкальный
multireflection многократное отражение
multirelaxation многоступенчатая релаксация
multiscale многошкальный; многопредельный
multistability мультиустойчивость
multistable мультистабильный, с несколькими устойчивыми состояниями
multistage многоступенчатый; многокаскадный
multiterminal 1. многополюсный 2. *вчт* многотерминальный
multitrace многолучевой
multiturn 1. многовитковый 2. многооборотный *(о переменном резисторе)*
multivalley *пп* многодолинный
multivibrator мультивибратор
  astable ~ несинхронизированный мультивибратор
  asymmetrical ~ несимметричный мультивибратор
  balanced ~ симметричный мультивибратор
  biased ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
  bistable ~ бистабильный мультивибратор
  cathode-coupled ~ мультивибратор с катодной связью
  continuously running ~ несинхронизированный мультивибратор
  delay ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
  driven ~ синхронизируемый мультивибратор
  emitter-coupled ~ мультивибратор с эмиттерной связью
  flip-flop ~ бистабильный мультивибратор
  free-running ~ несинхронизированный мультивибратор
  gate ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
  horizontal ~ *тлв* мультивибратор устройства строчной развёртки
  master ~ задающий мультивибратор
  monostable ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
  one-cycle [one-shot] ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
  oscillating ~ несинхронизированный мультивибратор
  single-shot [single-trip] ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
  symmetrical ~ симметричный мультивибратор
  unsymmetrical ~ несимметричный мультивибратор
multiwave многоволновый
Mumetal му-металл *(магнитный сплав)*
musa многоэлементная антенна с управлением положением диаграммы направленности
music:
  computer ~ машинно-синтезированная музыка
  electronic ~ электронная музыка
muting 1. бесшумная настройка 2. приглушение звука
  interstation ~ бесшумная настройка
mylar *микр.* майлар

N

name:
  block ~ имя блока
  file ~ имя файла
  record ~ имя записи
nano- нано..., н, 10^{-9} *(приставка для образования десятичных дольных единиц)*
nanoelectronics 1. наноэлектроника 2. наномикронная микроэлектроника
nanoinstruction нанокоманда
nanoscope осциллограф с наносекундным разрешением, наносекундный осциллограф
naphthofluoroscein нафтофлуоросцеин *(краситель)*
napier *см.* **neper**
narrow-band узкополосный
narrowing:
  exchange ~ обменное сужение
  motional ~ динамическое сужение
narrowness малая расходимость *(напр. пучка)*
Navaglide курсовой и глиссадный приёмники радиомаячной системы посадки
Navaglobe низкочастотная угломерная радиопеленгационная система дальней навигации
Navar угломерно-дальномерная система дальней навигации и управления воздушным движением дециметрового диапазона
Navascreen система обработки и индикации радиолокационных данных в системе управления воздушным движением
navigation навигация
  aerial [air] ~ воздушная навигация, аэронавигация

astronomical ~ *астрономическая навигация*, астронавигация
celestial ~ астрономическая навигация, астронавигация
inertial ~ инерциальная навигация
long-range ~ дальняя навигация
radar ~ радиолокационная навигация
radio ~ радионавигация
short-range ~ ближняя навигация
space ~ космическая навигация

navigator навигационное устройство
radar ~ радиолокационное навигационное устройство

Navstar *глобальная система космической* навигации с использованием двадцати четырёх ИСЗ

near-equilibrium квазиравновесный

near-field в ближней зоне

nebula:
radio ~ радиотуманность

neck горловина баллона *(напр. ЭЛТ)*

needle 1. (воспроизводящая) игла 2. резец *(рекордера)* 3. игольчатый кристалл || кристаллизоваться в виде игл 4. стрелка *(прибора)*
damped ~ стрелка с успокоителем
diamond ~ *алмазная игла*
magnetic ~ магнитная стрелка *(компаса)*
sapphire ~ сапфировая игла

negater *см.* **negator**

negative 1. отрицательная величина || отрицательный 2. отрицательная пластина; отрицательный вывод *(элемента)* 3. негатив, негативное изображение 4. рассеивающий, отрицательный *(о линзе)*
A- ~ отрицательный вывод источника напряжения накала
B- ~ *отрицательный вывод источника* анодного напряжения
color ~ цветной негатив
master ~ первый металлический оригинал фонограммы
metal ~ первый металлический оригинал фонограммы
optical ~ оптический негатив

negator схема НЕ, схема функции отрицания

negatron 1. электрон 2. тетрод с отрицательным сопротивлением

negentropy негэнтропия

nematic *нематический жидкий кристалл*, нематик

nemo *тлв* внестудийная передача

neper непер, Нп (0,8686 Б)

nephelometer:
laser ~ лазерный нефелометр

nesistor биполярный полевой транзистор с отрицательным сопротивлением

net 1. сеть 2. сетка 3. *схема*
command ~ сеть линий связи для целей управления
compromise ~ гибридная [мостовая] схема *(включения)*
excitable-element ~ *бион.* сеть возбудимых элементов
free ~ сеть несанкционируемой радиосвязи
Hebb ~ *бион.* сеть Хэбба
neuron ~ *бион.* нейронная сеть
radar ~ сеть РЛС
radio ~ радиосеть

network 1. сеть 2. схема; цепь; *контур*
~**s of general equivalence** полностью эквивалентные цепи
~**s of limited equivalence** цепи с ограниченной эквивалентностью
active ~ активная схема
all-pass ~ фазовый фильтр
aperiodic ~ апериодический контур
artificial mains ~ эквивалент сети
attenuation ~ аттенюатор
balanced ~ 1. симметричная схема 2. балансная схема
balancing ~ симметрирующая схема
basic ~ эквивалентная схема *линии* передачи
bidirectional [bilateral] ~ двунаправленная схема
bridge ~ мостовая схема, мост
bridged-T ~ мостовая Т-образная схема
building-out ~ цепь подстройки; согласующая цепь
bus ~ схема разводки шин; схема коммуникаций
C ~ С-образная схема; С-образная цепь
communications ~ *коммуникационная* сеть
compromise ~ гибридная [мостовая] схема *(включения)*
connected ~ связная цепь
constant-K ~ фильтр постоянной К, фильтр типа К
corrective ~ схема коррекции; цепь коррекции
countable ~ счётная схема
coupled-line ~ схема на связанных линиях
coupling ~ цепь связи
crossover ~ разделительный фильтр *(громкоговорителя)*
data transmission ~ сеть передачи данных
decoding ~ схема декодирования, декодер
decoupling ~ развязывающая цепь, цепь развязки

deemphasis ~ цепь компенсации предыскажений
delta ~ схема соединения треугольником
difference ~ вычитающая схема
differentiating ~ дифференцирующая цепь
digital communication ~ цифровая сеть связи
directed ~ сеть санкционируемой радиосвязи
dislocation ~ *фтт* сетка дислокаций
dissymmetrical ~ несимметричная схема
distributed (-parameter) ~ схема с распределёнными параметрами
dividing ~ разделительный фильтр *(громкоговорителя)*
Doba's ~ параллельная резонансная схема высокочастотной коррекции
dual ~ дуальная схема; дуальная цепь
edge-dislocation ~ *фтт* сетка краевых дислокаций
electric ~ электрическая схема; электрическая цепь
equalizing ~ выравнивающая схема; выравнивающая цепь
equivalent ~s эквивалентные цепи
exponential ~ цепь с экспоненциально распределёнными параметрами
FDNR ~ *см.* **frequency-dependent negative-resistance network**
fixer ~ сеть радиопеленгаторных станций
four-pole [four-terminal] ~ четырёхполюсник
frequency-dependent negative-resistance ~ цепь с частотно-зависимым отрицательным сопротивлением
fully connected ~ *вчт* «сотовая» [полносвязанная] сеть
ground-station ~ сеть наземных станций
H ~ Н-образная цепь
hybrid ~ гибридная сеть связи *(для аналоговых и цифровых сигналов)*
inductance ~ индуктивная цепь
inductance-capacitance ~ индуктивно-ёмкостная цепь, LC-цепь
inductance-resistance ~ индуктивно-резистивная цепь, LR-цепь
in-office ~ **of links** внутристанционная сеть соединений
integrating ~ интегрирующая цепь
interstage ~ цепь межкаскадной связи
inverse ~s обратные цепи
irredundant ~ схема без резервирования
isolation ~ развязывающая цепь, цепь развязки

L ~ Г-образная схема; Г-образная цепь
ladder ~ многозвенная схема лестничного типа *(с чередованием последовательно и параллельно включённых звеньев)*
lattice ~ Х-образный четырёхполюсник
lead ~ фазоопережающая цепь
leased-line ~ *вчт* сеть арендованных линий связи
linear ~ линейная схема; линейная цепь
linear varying parameter ~ линейная схема с изменяющимися во времени параметрами
load-matching ~ согласующая схема; согласующая цепь
long-distance ~ *тлф* сеть междугородных линий
loudspeaker dividing ~ разделительный фильтр громкоговорителя
lumped(-constant) ~ схема с сосредоточенными параметрами
lumped-distributed ~ схема с сосредоточенно-распределёнными параметрами
Markovian ~ цепь Маркова, марковская цепь
matching ~ согласующая схема; согласующая цепь
minimum-phase ~ минимально-фазовая цепь
multidimensional ~ многомерная [многосвязная] цепь
multiinput-multioutput ~ схема с несколькими входами и выходами
multiport ~ многополюсник
multistage switching ~ многозвенная схема коммутации
multistation ~ многостанционная сеть
multiterminal(-pair) ~ многополюсник
nonlinear ~ нелинейная схема; нелинейная цепь
nonplanar ~ непланарная цепь
nonreciprocal ~ невзаимная схема; невзаимная цепь
nonuniformly distributed ~ схема с неравномерно распределёнными параметрами
notch ~ узкополосный режекторный фильтр, фильтр-пробка
n-pole ~ *n*-полюсник
n-port ~ 2*n*-полюсник, *n*-плечая схема
n-terminal ~ *n*-полюсник
n-terminal pair ~ 2*n*-полюсник, *n*-плечая схема
O- ~ О-образная схема; О-образная цепь

one-port ~ двухполюсник, одноплечая схема
originating switching ~ *тлф* местное поле коммутации
parallel ~ схема с параллельным включением *(компонентов)*
parallel-T ~ двойная Т-образная мостовая схема
parallel two-terminal pair ~s параллельно включённые четырёхполюсники
passive ~ пассивная схема; пассивная цепь
peaking ~ схема высокочастотной коррекции *(напр. видеоусилителя)*
phase-advance ~ фазоопережающая цепь
phase-shifting ~ фазосдвигающая цепь
phase-splitting ~ фазорасщепляющая цепь
phasing ~ фазирующая цепь
pi-~ π-образная схема; π-образная цепь
pilot wire controlled ~ схема, управляемая по каналу *пилот-сигнала*
planar ~ планарная цепь
polarization matching ~ схема согласования поляризации
power distribution ~ схема разводки питания
preemphasis ~ частотный корректор *(в схеме предыскажений)*
private-line intercity ~ сеть частных линий междугородной связи
public switched ~ сеть общего пользования
public telegraph ~ телеграфная сеть общего пользования
public telephone ~ телефонная сеть общего пользования
pulse-forming ~ схема формирования импульсов; цепь формирования импульсов
quadripole [quadrupole] ~ четырёхполюсник
radar ~ сеть РЛС
rearrangeable ~ схема с *изменяемой* конфигурацией
reciprocal ~ взаимная схема; взаимная цепь
recognition ~ схема распознавания
resistance-capacitance ~ резистивно-ёмкостная цепь, RC-цепь
resistive ~ резистивная цепь
resource-sharing computer-communication ~ сеть вычислительных центров с разделением ресурсов
ring-switched computer ~ централизованная вычислительная сеть с кольцевой коммутацией
satellite-earth stations ~ сеть *линий* радиосвязи спутник — наземные станции
screw-dislocation ~ *фтт* сетка винтовых дислокаций
selective ~ частотно-избирательная схема
series ~ схема с последовательным включением *(компонентов)*
series-peaking ~ последовательная схема высокочастотной коррекции *(напр. видеоусилителя)*
series-shunt ~ многозвенная схема лестничного типа *(с чередованием последовательно и параллельно включённых звеньев)*
series-shunt peaking ~ последовательно-параллельная схема высокочастотной коррекции *(напр. видеоусилителя)*
shaping ~ **1.** формирующая схема; формирующая цепь **2.** схема коррекции; цепь коррекции
shunt ~ схема с параллельным включением *(компонентов)*
shunt-peaking ~ параллельная схема высокочастотной коррекции *(напр. видеоусилителя)*
signal-shaping ~ формирующая схема; формирующая цепь
singly terminated ~ односторонне нагруженная цепь
solid-state ~ твердотельная схема
sorting ~ классифицирующая [сортирующая] схема
speaker dividing ~ разделительный фильтр громкоговорителя
stabilization ~ цепь нейтрализации обратной связи
star ~ схема соединения звездой
steering ~ схема управления положением диаграммы направленности антенны
store-and-forward ~ сеть хранения и передачи данных
structurally dual~s структурно-дуальные цепи
structurally symmetrical ~s структурно-симметричные цепи
summation [summing] ~ схема суммирования
switching ~ переключающая [коммутационная] схема
T- ~ Т-образная схема; Т-образная цепь
tapered-distribution ~ цепь с неоднородно распределёнными параметрами
telecommunications ~ сеть линий связи
teletype ~ телетайпная сеть
terminating switching ~ *тлф* многократное поле коммутации

time-invariant ~ цепь с параметрами, не зависящими от времени
transmission ~ сеть линий передачи
trunk ~ сеть соединительных линий
twin-T ~ двойная Т-образная мостовая схема
two-pole ~ двухполюсник
two-port ~ четырёхполюсник, двухплечая схема
two-terminal ~ двухполюсник
two-terminal-pair ~ четырёхполюсник
uniformly distributed ~ цепь с равномерно распределёнными параметрами
unilateral ~ однонаправленная схема
universal ~ фазовый фильтр
weighting ~ схема с весовой обработкой сигналов
worldwide communication ~ глобальная система связи
X- ~ Х-образный четырёхполюсник
Y- ~ схема соединения звездой
π- ~ π-образная схема; π-образная цепь

neuristor *бион.* нейристор
bulk ~ нейристор на объёмном полупроводнике
neurocybernetics нейрокибернетика
neuroelectricity нейроэлектричество
neuron(e) *бион.* нейрон
adaptive linear ~ самоприспосабливающийся линейный нейрон, адалин
adjuster ~ регулирующий [вставочный] нейрон
afferent ~ афферентный [чувствительный, рецепторный] нейрон
artificial ~ искусственный нейрон
excitatory ~ возбуждающий нейрон
integrating ~ интегрирующий нейрон
intercalary [internuncial] ~ регулирующий [вставочный] нейрон
motor ~ двигательный нейрон, мотонейрон
photoreceptor ~ фоторецепторный нейрон
summing ~ суммирующий нейрон
threshold ~ пороговый нейрон
tonic ~ гонический нейрон
unipolar ~ униполярный нейрон

neutral 1. нейтральный провод, нейтраль 2. нейтральная частица
cold ~ холодная нейтральная частица *(в плазме)*
floating ~ плавающая нейтраль
grounded ~ заземлённая нейтраль
hot ~ горячая нейтральная частица *(в плазме)*

neutralization нейтрализация *(обратной связи)*
anode ~ анодная нейтрализация
coil ~ индуктивная нейтрализация
cross ~ перекрёстная нейтрализация *(в двухтактном усилителе)*
grid ~ сеточная нейтрализация
Hazeltine ~ индуктивная нейтрализация
inductive ~ индуктивная нейтрализация
link ~ нейтрализация с помощью петлевой обратной связи
plate ~ анодная нейтрализация
Rice ~ индуктивная сеточная нейтрализация
shunt ~ индуктивная нейтрализация

neutrodyne нейтродин, нейтродинная схема
neutrodynization нейтродинизация, нейтродинирование
nexus *вчт* связь; связующее звено; соединение
nicaloi никалой *(магнитный сплав)*
nichrome нихром *(резистивный сплав)*
nickeline никелин *(резистивный сплав)*
nicol *опт.* николь, (поляризационная) призма Николя
nimonic нимоник *(никелевый сплав)*
nispan ниспан *(магнитный сплав)*
Nixie *фирм.* цифровая индикаторная лампа
noctovision ночное видение
noctovisor прибор ночного видения, ПНВ
nodal узловой
node 1. узел 2. вершина, узел *(графа)*
accessible from A ~ достижимая из А вершина, достижимый из А узел *(орграфа)*
connected ~s связанные вершины, связанные узлы
current ~ узел тока
datum ~ основной [опорный] узел; узел отсчёта
drain ~ сток *(в орграфе)*
electric ~ узел электрического поля
even ~ чётная вершина, чётный узел
final ~ конечная вершина, конечный узел
graph ~ вершина [узел] графа
incident to edge ~ инцидентная ребру вершина, инцидентный ребру узел *(орграфа)*
initial ~ начальная вершина, начальный узел
internal ~ *микр.* внутренний узел
isolated ~ изолированная вершина, изолированный узел
magnetic ~ узел магнитного поля
major ~ узел *(электрической цепи)*
network ~ узел схемы; узел цепи
odd ~ нечётная вершина, нечётный узел
partial ~ узел смешанной волны

Ranvier's ~ *бион.* перехват Ранвье
reference ~ основной [опорный] узел; узел отсчёта
source ~ источник *(орграфа)*
terminal ~ 1. оконечный узел 2. концевая вершина, концевой узел
voltage ~ узел напряжения
wave ~ узел стоячей волны
noise шум; шумы ◊ ~ **behind the signal** модуляционный шум
added ~ вносимый шум
additive ~ аддитивный шум
AM ~ амплитудный модуляционный шум
ambient ~ (акустический) шум окружающей среды
amplitude ~ *рлк* флуктуации амплитуды отражённого сигнала
angle ~ *рлк* угловой шум
angle-modulation ~ шум угловой модуляции
antenna ~ шум антенны
atmospheric ~ 1. атмосферный шум 2. атмосферные помехи
atmospheric modulation ~ модуляционный шум атмосферы
audible [audio-frequency] ~ низкочастотный шум
auroral ~ авроральный шум
avalanche(-multiplication) ~ *пп* шум лавинного умножения
background ~ 1. фоновый шум 2. шум *(носителя магнитной записи)* в паузе, шум паузы 3. флуктуационный шум
band-limited white ~ белый шум, ограниченный по полосе
Barkhausen ~ *маг* шумы Баркгаузена
base ~ *пп* шум базы
basic ~ результирующий шум
beam ~ шум пучка
beat ~ гетеродинный свист
bias ~ шум *(носителя магнитной записи)* в паузе, шум паузы
broad-band ~ широкополосный шум
bulk erased ~ шум размагниченного носителя магнитной записи
bulk-trapping ~ *пп* шум, обусловленный объёмными ловушками
burst ~ импульсная помеха
carrier residual modulation ~ модуляционный шум несущей, шумовая (остаточная) модуляция несущей
cavitation ~ кавитационный шум
circuit ~ 1. шум схемы; шум цепи 2. *тлф* шум линии, шум тракта
clipped ~ ограниченный (по амплитуде) шум
coast ~ шумы побережья *(в гидроакустике)*
collector ~ *пп* коллекторный шум
contact ~ 1. контактный шум 2. шум *p—n*-перехода
cosmic antenna ~ космический шум антенны
current ~ избыточный токовый шум
dark-current ~ шум темнового тока
delta ~ дельта-шум
diffusion ~ *пп* диффузионный шум
diode ~ шум диода
direct-current ~ шум намагниченного носителя магнитной записи
distribution ~ шум токораспределения
edge ~ контурный шум
electrical ~ шум, создаваемый при работе электротехнических устройств
equivalent input ~ эквивалентный входной шум
equivalent output ~ эквивалентный выходной шум
excess ~ избыточный токовый шум
external [extraneous] ~ внешний шум
extraterrestrial ~ внеземной шум
film-grain ~ шум, обусловленный зернистостью плёнки
flat ~ белый шум
flicker ~ шум мерцания, фликкер-шум
flow ~ гидродинамический шум
fluctuation ~ флуктуационный шум
flutter ~ детонационный шум *(в магнитной записи)*
flying ~ 1. «шипение» *(при звуковоспроизведении)* 2. *тлф* микрофонный шум
full shot ~ дробовой шум
galactic ~ галактический шум
gas ~ шум, обусловленный хаотическим движением молекул газа *(в газонаполненной лампе)*
gated ~ стробированный шум
Gaussian ~ гауссов шум
generation-recombination ~ *пп* генерационно-рекомбинационный шум
grain ~ шум, обусловленный зернистостью плёнки
granular ~ 1. шум, обусловленный зернистостью плёнки 2. *кв. эл.* гранулярный шум
grid ~ шум сетки
ground ~ фоновый шум
high-frequency ~ высокочастотный шум
hissing ~ «шипение» *(при звуковоспроизведении)*
hum ~ фоновый шум
hydrodynamic ~ гидродинамический шум
ignition ~ шум от системы зажигания
impulse [impulsive] ~ широкоспектральная импульсная помеха
induced ~ наведённый шум

induced grid ~ наведённый шум сетки
inherent ~ собственный шум
instrument(ation) ~ аппаратурный шум
interception ~ шум, обусловленный перехватом носителей
intermodulation ~ интермодуляционный шум
internal [intrinsic] ~ собственный шум
jitter ~ 1. шум, обусловленный дрожанием *(напр. частоты)* 2. шум мерцания, фликкер-шум
Johnson ~ тепловой шум, шум Джонсона
junction ~ шум *p—n*-перехода
lightning storm ~ шум, обусловленный грозовыми разрядами
line ~ шум линии, шум тракта
low-frequency ~ низкочастотный шум
man-made ~ индустриальные шумы
Markovian ~ марковский шум
microphonic ~ шум, обусловленный микрофонным эффектом
microplasma ~ микроплазменный шум
microwave ~ сверхвысокочастотный [СВЧ-]шум
modulation ~ модуляционный шум
multiplicative ~ мультипликативный шум
narrow-band ~ узкополосный шум
needle ~ шум, вызываемый движением иглы *(в электропроигрывающем устройстве)*
output ~ выходной шум, шум на выходе
overload ~ шум перегрузки
partition ~ шум токораспределения
phase ~ фазовый шум
phonon ~ фононный шум
photocurrent ~ шум фототока
photon ~ фотонный шум
plasma ~ плазменный шум
popcorn ~ *пп* шум прибора, обусловленный флуктуациями напряжения смещения
precipitation ~ шум, обусловленный осадками
pseudorandom ~ псевдослучайный шум
pump(ing) ~ шум накачки
quantization [quantizing] ~ шум квантования
quantum ~ квантовый шум
quiescent ~ шум в статическом режиме, шум покоя
radio ~ высокочастотный шум, радиопомехи
random ~ флуктуационный шум
recording ~ шум записи
reference ~ контрольный уровень шумов *(эквивалентный мощности 10^{-12} Вт на частоте 1000 Гц по шкале шумомера)*
resistance ~ тепловой шум, шум Джонсона
rubbing ~ шум трения *(при контакте головки с носителем записи)*
saturation ~ шумы насыщения
Schottky ~ дробовой шум
schrot ~ дробовой шум
seismic ~ сейсмические шумы
self- ~ собственный шум
servo ~ шумы следящей системы
set ~ шум приёмника
shot ~ дробовой шум
sky ~ шум неба
solar (radio) ~ радиошум, обусловленный излучением Солнца
spatial ~ пространственный шум
spatially correlated ~ пространственно-коррелированный шум
spin-system ~ *кв. эл.* шум спиновой системы
spontaneous emission ~ шум, обусловленный спонтанным излучением
statistical ~ флуктуационный шум
structure-borne ~ вибрационный шум
subaudio ~ инфразвуковой шум
surface ~ поверхностный шум *(механической сигналограммы)*
system ~ шум системы
target ~ *рлк* флуктуации отражённого сигнала
telegraph ~ телеграфный шум
telephone ~ телефонный шум
terrestrial ~ шумы побережья *(в гидроакустике)*
thermal ~ тепловой шум, шум Джонсона
transistor ~ шум транзистора
transmitter ~ микрофонный шум
true random ~ гауссовский шум
tube ~ шум электронной лампы
ungated ~ нестробированный шум
vacuum-tube ~ шум электронной лампы
velocity fluctuation ~ *пп* шум, обусловленный флуктуациями скорости носителей
virgin ~ шум магнитного носителя без записи
visible ~ *тлв* визуальная помеха
white ~ белый шум
zero ~ шум магнитного носителя без записи
1/f ~ избыточный токовый шум
nomenclature номенклатура; спецификация; система условных обозначений
nomogram, nomograph номограмма
nonbridging неперекрывающий *(напр. о контакте)*

nonconductor изолятор
nondegenerate невырожденный
nondirectional ненаправленный, всенаправленный
nonequilibrium неравновесный
noninductive безындуктивный
nonlinear нелинейный
nonlinearity нелинейность
  magnetoelastic ~ магнитоупругая нелинейность
nonloading ненагруженный
nonlocal нелокальный
nonmicrophonic не подверженный микрофонному эффекту
nonode нонод
nonoscillatory, nonperiodic апериодический
nonradiative безызлучательный
nonreciprocal невзаимный
nonreciprocity невзаимность
nonreturn-to-zero *вчт* без возвращения к нулю
nonselective неселективный, неизбирательный
nonstationary, nonsteady нестационарный, неустановившийся
nonsynchronous несинхронный, асинхронный
normal 1. нормаль 2. номинальное значение
  phase ~ фазовая нормаль
  wave ~ волновая нормаль
normalization нормировка, нормирование
normalize нормировать
notation 1. система счисления 2. система обозначений
notch 1. паз; вырез; канавка 2. провал *(напр. в спектре)*
notching:
  spectrum ~ образование провалов в спектре
note:
  beat ~ тон биений
novar лучевая многоэлектродная электронная лампа с девятиштырьковым цоколем
novolak *микр.* новолак
nucleation зародышеобразование, образование зародышей; зарождение
  bubble ~ зарождение ЦМД
  capillary-model ~ капиллярное зародышеобразование
  coherent ~ когерентное зародышеобразование
  conducting-phase ~ зарождение проводящей фазы
  controlled ~ управляемое зародышеобразование
  domain ~ зарождение доменов, доменообразование
  domain-wall ~ зарождение доменной границы
  dynamic ~ динамическое зародышеобразование
  epitaxial ~ эпитаксиальное зародышеобразование, зародышеобразование при эпитаксии
  fault ~ зарождение дефектов упаковки
  heterogeneous ~ гетерогенное зародышеобразование
  homogeneous ~ однородное зародышеобразование
  incoherent ~ некогерентное зародышеобразование
  random ~ беспорядочное зародышеобразование
  semicoherent ~ полукогерентное зародышеобразование
  spontaneous ~ **of bubbles** спонтанное зарождение ЦМД
  time-dependent ~ нестационарное зародышеобразование
nucleator генератор ЦМД
  bubble ~ генератор ЦМД
  hairpin-loop bubble ~ генератор ЦМД в форме шпильки
nucleus зародыш; ядро
  dislocation ~ ядро дислокации
  critical ~ критический зародыш, зародыш критического размера
  epitaxial ~ эпитаксиальный зародыш
  oriented ~ ориентированный зародыш
  spontaneous ~ спонтанный зародыш
  spurious ~ паразитный зародыш
  surface ~ поверхностный зародыш
  xanthene ~ *кв. эл.* ксантеновое ядро
null:
  pattern ~ нуль диаграммы направленности антенны
nullity число независимых контуров схемы
number 1. число 2. индекс *(напр. моды)* 3. *тлф* номер
  Abbe ~ *опт.* число Аббе
  angular mode ~ угловой индекс моды
  axial mode ~ аксиальный [осевой] индекс моды
  azimuthal quantum ~ азимутальное [орбитальное] квантовое число
  call ~ вызываемый номер
  called directory ~ номер вызываемого абонента
  called terminal ~ номер вызываемого аппарата
  calling directory ~ номер вызывающего абонента
  calling terminal ~ номер вызывающего аппарата
  channel ~ условное обозначение канала связи

cutoff wave ~ критическое волновое число
directory ~ *тлф* абонентский номер
double-length ~ *вчт* число двойной длины
double-precision ~ *вчт* число с двойным количеством разрядов
enterprise ~ *тлф* парольный номер
extension ~ *тлф* добавочный (номер)
frequency-band ~ номер диапазона частот
Fresnel ~ число Френеля
Grashof ~ *крист.* число Грасхофа
Gummel ~ *пп* число Гуммеля
Hartmann ~ *крист.* число Хартмана
inner quantum ~ главное квантовое число
longitudinal propagation ~ продольное волновое число
Lorentz ~ число Лоренца
Lundquist ~ число Лундквиста, магнитное число Рейнольдса
magnetic quantum ~ магнитное квантовое число
magnetic Reynolds ~ магнитное число Рейнольдса, число Лундквиста
main quantum ~ главное квантовое число
maximum usable read ~ максимально допустимое число циклов считывания *(в запоминающей ЭЛТ)*
mode ~ индекс моды
normalized wave ~ нормированное волновое число
Nusselt ~ *крист.* число Нуссельта
occupation ~ *кв. эл.* число заполнения
orbital quantum ~ орбитальное [азимутальное] квантовое число
Prandtl ~ *крист.* число Прандтля
preprogrammed ~ *тлф* программируемый номер
principal quantum ~ главное квантовое число
propagation ~ волновое число
quantum ~ квантовое число
radial mode ~ радиальный индекс моды
read ~ число циклов считывания *(в запоминающей ЭЛТ)*
read-around ~ число обращений *(в запоминающей ЭЛТ)*
revolution ~ индекс доменной границы *(ЦМД)*
Reynolds ~ число Рейнольдса
scanning-lines ~ *тлв* число строк разложения
Schmidt ~ *крист.* число Шмидта
Sherwood ~ *крист.* число Шервуда
spin quantum ~ спиновое квантовое число

subscriber ~ *тлф* абонентский номер
total quantum ~ главное квантовое число
translational quantum ~ трансляционное квантовое число
transverse wave ~ поперечное волновое число
vibrational quantum ~ колебательное квантовое число
wave ~ волновое число
winding ~ индекс доменной границы *(ЦМД)*
numbering нумерация
graceful ~ совершенная нумерация *(графа)*
semigraceful ~ псевдосовершенная нумерация *(графа)*
nutation нутация
nutator *рлк* устройство для конического сканирования диаграммы направленности антенны
nutrient *крист.* шихта
nuvistor нувистор
nybble *проф.* часть байта; 4 бит

O

object 1. объект; предмет 2. *рлк* цель
illuminated ~ 1. освещаемый объект 2. облучаемая цель
reconstructed ~ восстановленный объект *(в голографии)*
return ~ отметка цели
objective 1. цель; задача; проблема 2. объектив
message-quality ~ показатель качества сообщения
oblateness сплюснутость *(вдоль оси вращения тела)*
earth ~ сплюснутость Земли
obliquity 1. перекос; скос 2. наклон; угол наклона
oblongness вытянутость *(вдоль оси вращения тела)*
oboe «Обоэ» *(радионавигационная дальномерно-разностная система)*
obscuration:
sporadic-E ~ поглощение в спорадическом слое Е *(ионосферы)*
observatory:
orbiting ~ орбитальная обсерватория
radio ~ радиообсерватория
observer наблюдатель
CIE 1931 standard colorimetric ~ стандартный колориметрический наблюдатель МКО 1931 г.

CIE 1964 supplementary standard colorimetric ~ дополнительный стандартный колориметрический наблюдатель МКО 1964 г.
ICI standard ~ *см.* **International Commission on Illumination standard observer**
International Commission on Illumination standard ~ стандартный наблюдатель Международной комиссии по освещению, стандартный наблюдатель МКО
photopically adapted ~ наблюдатель, адаптированный к дневному свету
obstacle 1. помеха; препятствие 2. неоднородность *(в линии передачи)*
annular ~ кольцевая неоднородность
capacitive ~ ёмкостная неоднородность
complementary ~s дополняющие неоднородности
cylindrical ~ цилиндрическое препятствие
dielectric ~ диэлектрическая неоднородность
inductive ~ индуктивная неоднородность
knife-edge ~ клиновидная неоднородность
matching ~ согласующая неоднородность
periodically distributed ~s периодически распределённые неоднородности
phasing ~ фазирующая неоднородность
resonant ~ резонансная неоднородность
smooth ~ плавная неоднородность
soft ~ плавная неоднородность
spherical ~ сферическое препятствие
waveguide ~ неоднородность в волноводе
wedge ~ клиновидная неоднородность
obturator обтюратор
occupancy *см.* **occupation**
occupation 1. *кв. эл.* заселённость 2. заполнение; размещение
band ~ занятость диапазона
preferential ~ предпочтительное заполнение *(напр. позиций в кристаллической решётке)*
trap ~ *пп* заполнение ловушек
octahedron *крист.* октаэдр
octal 1. восьмеричный 2. октальный *(о цоколе)*
octave октава *(единица интервала частот)*
octode октод
octonary 1. восьмеричный 2. октальный *(о цоколе)*
octopole октуполь
toroidal ~ тороидальный октуполь
ocular окуляр
autocollimating ~ автоколлимационный окуляр
compensating ~ компенсационный окуляр
prismatic ~ окулярная призма
projection ~ проекционный окуляр
wide-angle ~ широкоугольный окуляр
odograph, odometer автопрокладчик
oersted эрстед, Э (79, 5775 А/м)
off выключено, отключено
off-boresight 1. смещённый относительно опорного направления; смещённый относительно осевого направления 2. *рлк* смещённый относительно равносигнального направления
off-ground незаземлённый
office телефонная станция
automatic ~ автоматическая телефонная станция, АТС
branch ~ телефонная подстанция
call ~ переговорный пункт
community dial ~ внутрирайонная АТС без оператора
crossbar ~ координатная АТС
dial (central) ~ коммутационная АТС
electronic ~ электронная АТС
end ~ оконечная телефонная станция
local central ~ коммутационная телефонная станция на 10 000 номеров
long-distance ~ междугородная телефонная станция
subscriber ~ абонентская телефонная станция
tandem ~ узловая телефонная станция исходящего и входящего сообщения
toll ~ междугородная телефонная станция
off-line автономный, независимый
offset 1. смещение, сдвиг; уход || смещать, сдвигать; уходить 2. установившаяся ошибка *(в системах автоматического регулирования)* 3. разбаланс 4. напряжение смещения *(операционного усилителя)*
band-gap ~ сдвиг запрещённой (энергетической) зоны
carrier ~ сдвиг несущей
fractional frequency ~ относительный сдвиг частоты
frequency ~ сдвиг частоты; уход частоты
mark(er) ~ *рлк* сдвиг отметки
zero ~ уход нуля
off-tuned расстроенный *(напр. о контуре)*
ohm ом, Ом

acoustic ~ акустический ом, аком ($1 \cdot 10^5$ Па·с/м³)
Board of Trade ~ международный ом (1,00050 Ом)
B. O. T. ~ *см.* **Board of Trade ohm**
international ~ международный ом (1,00050 Ом)
legal ~ международный ом (1,00050 Ом)
magnetic ~ магнитный ом (79,5775× × 10^6 А/Вб)
mechanical ~ механический ом, мехом ($1 \cdot 10^{-3}$ Н·с/м)
reciprocal ~ сименс, См
unit legal ~ международный ом (1,00050 Ом)

ohmage сопротивление в омах
ohmic омический, активный
ohmmeter омметр
bridge ~ мостовой омметр
crossed-coil ~ омметр с магнитоэлектрическим логометром
digital ~ цифровой омметр
electronic ~ электронный омметр
inductor ~ омметр с магнитоэлектрическим логометром

Omega «Омега» *(фазовая гиперболическая радионавигационная система)*
omnibearing пеленг на всенаправленный [ненаправленный] радиомаяк
omnidirectional всенаправленный, ненаправленный
omnidistance расстояние до всенаправленного [ненаправленного] радиомаяка
omnigraph *тлг* омниграф
omnirange всенаправленный [ненаправленный] радиомаяк
terminal ~ приводной всенаправленный радиомаяк
very high-frequency ~ фазовый всенаправленный радиомаяк диапазона метровых волн
VHF ~ *см.* **very high-frequency omnirange**

on включено
on-board бортовой
on-boresight 1. на опорном направлении; на осевом направлении 2. *рлк* на равносигнальном направлении
ondograph ондограф
ondometer частотомер; волномер◇ ~ **with resistive fins** частотомер с резистивными пластинами
cavity-resonator ~ частотомер с объёмным резонатором
coaxial ~ коаксиальный частотомер
differential ~ дифференциальный частотомер
one-port ~ одноплечий частотомер
one-stage ~ однокаскадный частотомер
resonant ~ резонансный частотомер
transmission-cavity ~ частотомер с проходным резонатором, частотомер с резонатором проходного типа

ondoscope ондоскоп *(световой индикатор тлеющего разряда для обнаружения излучения передатчика)*
one:
binary ~ двоичная единица
disturbed ~ *разрушенная единица*
hot ~ единица циклического переноса

one-address *вчт* одноадресный
one-chipper однокристальная ИС
one-dimensional одномерный; линейный
one(-for)-one (взаимно) однозначный
one-port одноплечий, двухполюсный
one-shot одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
one-to-one (взаимно) однозначный
on-line 1. неавтономный; работающий с управлением от основного оборудования 2. работающий в темпе поступления информации; работающий в реальном масштабе времени
on-off двухпозиционный; релейный
opacimeter турбидиметр
opacity непрозрачность
opamp операционный усилитель
opcom оптическая связь
opdar оптический локатор
open разрыв; обрыв *(цепи)* || обрывать; размыкать *(цепь)*
electrical ~ разрыв электрической цепи; обрыв электрической цепи

open-circuit(ed) разомкнутый, незамкнутый; работающий в режиме холостого хода
open-ended открытый; незамкнутый
opener:
photoelectric door ~ фотоэлектрическое устройство для открывания и закрывания дверей

opening 1. *микр.* окно 2. раскрыв
contact ~ окно под контакт, контактное отверстие
diffusion-mask ~ окно в маске для диффузии
mask ~ окно в маске
oxide-mask ~ окно в оксидной маске

operand *вчт* операнд
operation 1. работа 2. режим (работы) 3. *вчт* операция; действие 4. срабатывание *(напр. реле)*
alignment ~ *микр.* совмещение
AND ~ операция И
attended ~ работа под контролем оператора
axial-mode ~ режим работы на аксиальной [осевой] моде
back-to-back ~ *тлг* переприём

bilevel ~ двухуровневый режим работы *(запоминающей ЭЛТ)*
binary arithmetic ~ двоичная арифметическая операция
bistable ~ бистабильный режим
break-in ~ режим с прерыванием *(в радиотелеграфии)*
broad-band ~ работа в широкой полосе частот
clamping ~ режим фиксации воздействия
class A ~ режим класса А
class AB ~ режим класса АВ
class B ~ режим класса В
class C ~ режим класса С
cleaning ~ *микр.* очистка
co-channel ~ мультиплексный режим, режим с объединением [уплотнением] данных
coherent-pulse ~ *рлк* когерентно-импульсный режим работы
color-killer ~ *тлв* режим работы с запиранием канала цветности
color-switching ~ *тлв* режим переключения цветов
continuous(-wave) ~ режим незатухающих [непрерывных] колебаний, непрерывный режим
crystal ~ режим работы с использованием кварцевого генератора
cw ~ *см.* **continuous (-wave) operation**
depressed collector ~ режим работы с рекуперацией, режим работы с пониженным напряжением на коллекторе *(напр. в ЛОВ)*
diplex ~ диплексный режим
duplex ~ дуплексный [одновременный двухсторонний] режим
EITHER-OR ~ операция включающее ИЛИ
electromagnetic ~ электромагнитный режим *(ферритового усилителя)*
end-to-end ~ *тлг* работа без переприёма
exclusive-OR ~ операция исключающее ИЛИ
forming ~ *пп* режим формовки
full-duplex ~ дуплексный [одновременный двухсторонний] режим
gate ~ режим стробирования
half-duplex ~ полудуплексный [поочерёдный двухсторонний] режим
high-gain ~ режим большого усиления
high-level signal ~ режим большого сигнала
identity ~ 1. операция тождественного преобразования 2. *вчт* операция эквивалентности
inclusive-OR ~ операция включающее ИЛИ
INHIBIT ~ операция ЗАПРЕТ
invalid ~ *вчт* недействительная операция
jump ~ *вчт.* операция перехода
large-signal ~ режим большого сигнала
linear ~ линейный режим
logical ~ логическая операция
low-gain ~ режим малого усиления
low-level-signal ~ режим малого сигнала, малосигнальный режим
magnetostatic ~ магнитостатический режим *(ферритового усилителя)*
maintenance ~ техническое обслуживание и текущий ремонт
modified semistatic ~ модифицированный полустатический режим *(ферритового усилителя)*
monostable ~ моностабильный режим работы, режим работы с одним устойчивым состоянием
multimode ~ многомодовый режим
multiplex ~ мультиплексный режим, режим с объединением [уплотнением] данных
NAND ~ операция И НЕ
NEITHER-NOR ~ операция ИЛИ НЕ
no- ~ холостая операция
NOR ~ операция ИЛИ НЕ
NOT ~ операция НЕ
one-pass ~ 1. *кв. эл.* однопроходный режим 2. *вчт.* операция за один проход
one-way reversible ~ односторонний поочерёдный режим
OR ~ операция ИЛИ
pull-in ~ режим затягивания частоты
pulse ~ импульсный режим работы
push-pull ~ 1. двухтактный режим 2. *кв. эл.* режим работы с двухтактной [двойной симметричной] накачкой
push-push ~ 1. режим удвоения частоты 2. *кв. эл.* режим работы с двойной последовательной накачкой
Q-switched ~ *кв. эл.* режим модуляции добротности
quadrature ~ квадратурный режим
quasi-continuous ~ квазинепрерывный режим
SCL ~ *см.* **space-charge-limited operation**
self-Q-switched ~ *кв. эл.* режим автомодуляции добротности
semistatic ~ полустатический режим *(ферритового усилителя)*
sequential staircase ~ *кв. эл.* каскадный режим работы с последовательной инверсией
shared frequency ~ режим работы с разделением частот

simplex ~ симплексный [односторонний] режим
simultaneous staircase ~ *кв. эл.* каскадный режим работы с одновременной инверсией
single-mode ~ одномодовый режим
small-signal ~ режим малого сигнала, малосигнальный режим
soldering ~ пайка
space-charge-limited ~ режим работы с ограничением тока объёмным зарядом
spike ~ *кв. эл.* пичковый режим
step-and-repeat ~ *микр.* фотоповторение, фотомультиплицирование
store-and-forward ~ режим накопления и последующей передачи
stripping ~ *микр.* удаление [снятие] резиста
suppressed-carrier ~ режим работы с подавленной несущей
tandem ~ параллельный режим работы шифратора и дешифратора *(в криптографии)*
translation ~ *фтт* трансляция
transmitted-carrier ~ режим работы без подавления несущей
TRAPATT ~ *см.* **trapped plasma avalanche transit-time operation**
trapped plasma avalanche transit-time ~ *пп* лавинно-ключевой режим
tse ~ пиктографическая операция
unattended ~ работа в автоматическом режиме *(без вмешательства оператора)*
unit ~ **1.** операция тождественного преобразования **2.** *вчт* операция эквивалентности
variable-cycle ~ *вчт* **1.** работа с переменным циклом **2.** операция с переменным циклом
π-mode ~ режим работы с колебаниями π-вида

operator оператор *(1. операция; знак операции, символ операции 2. лицо, обслуживающее аппаратуру)*
adjoint ~ *фтт* сопряжённый оператор
annihilation ~ *фтт* оператор аннигиляции, оператор уничтожения
audio ~ звукооператор
Bose ~ *фтт* бозевский оператор, бозе-оператор
console ~ оператор пульта управления
creation ~ *фтт* оператор рождения
energy ~ *фтт* оператор энергии, гамильтониан
exchange ~ *фтт* обменный оператор
Fermi ~ *фтт* фермиевский оператор, ферми-оператор
gradient ~ *фтт* оператор градиента
Hadamard matrix ~ матричный оператор Адамара
Hamilton ~ *фтт* оператор энергии, гамильтониан
Hermitian ~ *фтт* эрмитов оператор
integral ~ интегральный оператор
Laplace ~ оператор Лапласа, лапласиан
miniphase ~ минимально-фазовый оператор
prediction ~ оператор предсказания
quasi-particle ~ *свпр* оператор квазичастиц
self-adjoint ~ *фтт* самосопряжённый оператор
spin ~ *фтт* оператор спина
template matching ~ оператор сравнения [оператор сопоставления] с эталоном *(в распознавании образов)*
tensor ~ тензорный оператор
transfer ~ передаточный оператор
transformation ~ оператор преобразования
truncation ~ оператор усечения
unitary ~ *фтт* унитарный оператор
unity ~ единичный оператор
vector ~ векторный оператор

opposition:
phase ~ противофазность

optics оптика *(1. наука 2. оптическое оборудование; оптические приборы; оптическая система)*
Cassegrainian ~ оптическая система Кассегрена
condensing ~ конденсорная оптика
crystal ~ кристаллооптика
electron ~ *электронная оптика*
fiber ~ волоконная оптика
Fourier ~ фурье-оптика
Gaussian beam ~ оптика гауссовых пучков
geometrical ~ геометрическая [лучевая] оптика
guided-wave ~ волноводная оптика
infrared ~ оптика ИК-диапазона
integrated ~ интегральная оптика
interface ~ согласующая оптика
ion ~ ионная оптика
light(-transmission) ~ световая оптика
magneto ~ магнитооптика
metal ~ металлооптика
microwave ~ оптика СВЧ-диапазона
molecular ~ молекулярная оптика
nonlinear ~ нелинейная оптика
parametric ~ параметрическая оптика
polarization ~ поляризационная оптика

quantum ~ квантовая оптика
ray ~ геометрическая [лучевая] оптика
scanning ~ растровая оптика
schlieren ~ щелевая оптика, шлирен-оптика
thin-film ~ тонкоплёночная оптика
ultraviolet ~ *оптика* УФ-диапазона
wave ~ волновая оптика
X-ray ~ рентгеновская оптика

optimization *оптимизация*
computer-aided network ~ оптимизация цепей с помощью ЭВМ, автоматизированная *оптимизация* цепей
computer-aided transistor ~ оптимизация транзисторных приборов с помощью ЭВМ, автоматизированная оптимизация *транзисторных приборов*
on-line ~ оптимизация в реальном масштабе времени
security-constrained ~ оптимизация с ограничениями по надёжности

optimizer оптимизатор
record current ~ оптимизатор тока видеоголовок
video-head ~ оптимизатор тока видеоголовок

optocoupler оптрон

optoelectronic оптоэлектронный

optoelectronics оптоэлектроника
integrated ~ интегральная оптоэлектроника
semiconductor ~ полупроводниковая оптоэлектроника
solid-state ~ твердотельная оптоэлектроника

optoisolator *оптрон*

optophone оптофон, оптоакустический преобразователь

optron оптрон
diode ~ диодный оптрон
insulation ~ оптрон
integrated ~ интегральный оптрон
laser ~ лазерный оптрон
LED/photoresistor ~ *см.* **light-emitting diode/photoresistor optron**
light-emitting diode/photodiode ~ оптрон светодиод-фотодиод, диодный оптрон
light-emitting diode/photoresistor ~ *оптрон светодиод-фоторезистор*
light-emitting diode/photothyristor ~ оптрон светодиод-фототиристор
light-emitting diode/phototransistor ~ оптрон светодиод-фототранзистор
reactive ~ реактивный *оптрон*
resistor ~ резисторный оптрон
thyristor ~ тиристорный оптрон
transistor ~ транзисторный оптрон

optronics оптоэлектроника

order 1. порядок; упорядоченность || упорядочивать 2. степень, порядок; кратность 3. *индекс моды; порядок* моды 4. последовательность 5. *вчт* команда 6. разряд числа
~ **of accuracy** порядок [степень] точности
~ **of reflection** *порядок отражения*
address ~ адресная команда
branch ~ команда ветвления; команда *условного перехода*
control ~ команда управления
degeneracy ~ кратность вырождения
diffraction ~ *порядок дифракции*
grating ~ порядок максимума дифракционной решётки
interference ~ порядок интерференции
jump ~ команда перехода
logic ~ логическая команда
mode ~ индекс моды; порядок моды
switch ~ команда *переключения*
transfer ~ команда пересылки

ordering:
array ~ *вчт* упорядочение массива
magnetic ~ *фтт* магнитное упорядочение

organ 1. элемент; блок 2. орга́н
arithmetic ~ арифметическое устройство
control ~ блок управления
electronic ~ электронный орга́н

organization организация, структура
consecutive ~ последовательная организация *(ЗУ)*
data ~ организация данных
file ~ *организация файла*
keyed ~ организация *(ЗУ)* по ключам
linked ~ списочная организация *(ЗУ)*
major-minor loop ~ организация по схеме регистр связи — накопительные регистры *(в ЗУ на ЦМД)*
page ~ постраничная организация *(ЗУ)*
regional ~ организация *(ЗУ)* по разделам

orgatron электронный орга́н

orientation ориентация, направление
allowed ~ *фтт* разрешённая ориентация
bubble magnetization ~ направление намагниченности ЦМД
crystal ~ ориентация кристалла
crystal-lattice [crystallographic] ~ кристаллографическая *ориентация*
growth ~ *крист.* направление роста
lobe ~ ориентация [угловое положение] лепестка *(диаграммы направленности антенны)*

polarization ~ направление поляризации
substrate ~ ориентация подложки
orifice 1. волноводное окно 2. сопло
tangential gas ~ *крист.* тангенциальное газовое сопло
origin начало координат
original оригинал
lacquer ~ лаковый оригинал фонограммы
master ~ первый металлический оригинал фонограммы
wax ~ восковой оригинал фонограммы
orthicon *тлв* ортикон
image ~ суперортикон
intensifier ~ суперортикон
multiplier ~ суперортикон
storage ~ накопительный ортикон
orthiconoscope *см.* **orthicon**
orthoferrite ортоферрит
low-birefringent ~ ортоферрит с малым дву(луче)преломлением
rare-earth ~ редкоземельный ортоферрит
uniaxial ~ одноосный ортоферрит
yttrium ~ иттриевый ортоферрит
orthoprojector *фтт* ортогональный оператор проектирования
oscillate 1. колебаться; осциллировать; испытывать периодические изменения 2. вибрировать
oscillation 1. колебания; осцилляции; периодические изменения 2. вибрация
background ~ фоновые колебания
coherent ~ когерентные колебания
collective ~ коллективные колебания
combined-frequency ~ колебания на комбинационных частотах
continuous ~ непрерывные колебания
cyclotron ~ циклотронные колебания
cyclotron-sound ~ циклотронно-звуковые колебания
damped ~ затухающие колебания
double-frequency ~ колебания на двух частотах
drift ~ дрейфовые колебания
dynatron ~ динатронные колебания
electric ~ электрические колебания
electromagnetic ~ электромагнитные колебания
electron-sound ~ электронно-звуковые колебания
forced ~ вынужденные колебания
free ~ собственные [свободные] колебания
free-running laser ~ колебания в лазере в режиме свободной генерации
fundamental ~ основная мода колебаний
Gunn relaxation ~ ганновские релаксационные колебания
helicon ~ геликонные колебания
ignitor ~ релаксационные колебания тока вспомогательного тлеющего разряда *(в разряднике)*
intermode ~ *кв. эл.* межмодовые колебания
ion ~ ионные колебания
ion-sound ~ ионно-звуковые колебания
Josephson ~ *свпр* джозефсоновские колебания
Langmuir ~ ленгмюровские [электростатические, плазменные] колебания
magnetron cyclotron-frequency ~ колебания в магнетроне на циклотронной частоте
magnetron traveling-wave ~ колебания в магнетроне, обусловленные взаимодействием с бегущей волной
microwave ~ СВЧ-колебания
multiple ~ колебания на нескольких частотах
natural ~ собственные [свободные] колебания
normal ~ нормальные колебания
parametric ~ параметрические колебания
parasitic ~ паразитные колебания
pi-mode ~ колебания π-вида *(в магнетроне)*
pinch ~ колебания в пинче
plasma ~ плазменные [электростатические, ленгмюровские] колебания
pure ~ гармонические колебания
radio-frequency ~ ВЧ-колебания
relaxation ~ релаксационные колебания
resonance ~ резонансные колебания
saw-tooth(ed) ~ пилообразные колебания
self-excited ~ автоколебания, самовозбуждающиеся колебания
self-induced ~ автоколебания, самовозбуждающиеся колебания
self-maintained ~ автоколебания, самовозбуждающиеся колебания
self-sustained ~ автоколебания, самовозбуждающиеся колебания
shock-excited ~ собственные [свободные] колебания
single-mode ~ одномодовые колебания
spontaneous ~ автоколебания, самовозбуждающиеся колебания
spurious ~ паразитные колебания
stable ~ устойчивые колебания
steady-state ~ незатухающие колебания
subharmonic ~ субгармонические колебания

superimposed ~ накладывающиеся колебания
sustained ~ незатухающие колебания
transient ~ неустановившиеся колебания
undamped ~ незатухающие колебания
unstable ~ неустойчивые колебания
unwanted ~ паразитные колебания
variable-frequency ~ колебания с изменяющейся частотой
VF ~ *см.* **variable-frequency oscillation**
Walker ~ уокеровские осцилляции *(скорости доменной границы)*
π-mode ~ колебания π-вида *(в магнетроне)*

oscillator 1. генератор 2. задающий генератор *(передатчика)* 3. гетеродин 4. *фтт* осциллятор 5. вибратор, элементарный излучатель
active ~ автогенератор
a-f ~ *см.* **audio-frequency generator**
anharmonic ~ ангармонический осциллятор
arc ~ дуговой генератор
arc-tube relaxation ~ релаксационный генератор на лампе дугового разряда
Armstrong ~ двухконтурный генератор с обратной связью через проходную ёмкость, выполненный по схеме с общей сеткой
audio-frequency ~ звуковой генератор, ЗГ; низкочастотный [НЧ-] генератор
autodyne ~ генератор автодина
avalanche-diode ~ 1. генератор на лавинно-пролётном диоде 2. генератор на лавинном диоде
backward-wave ~ генератор на ЛОВ
balanced ~ балансный генератор
Barkhausen(-Kurz) ~ генератор Баркгаузена(-Курца)
beam-plasma wave ~ генератор плазменно-пучковых волн
beat-frequency ~ генератор биений
beating ~ гетеродин
bias ~ генератор тока подмагничивания *(в магнитофоне)*
bipolar transistor ~ генератор на биполярном транзисторе
blocking ~ блокинг-генератор
bridge piezoelectric ~ кварцевый генератор с мостовой термисторной схемой стабилизации частоты
bulk negative resistance ~ 1. генератор на эффекте объёмного отрицательного сопротивления 2. генератор Ганна
Butler ~ двухкаскадный кварцевый генератор на двойном триоде с включением каскадов по схеме с общим анодом и общей сеткой
capacitance-resistance ~ RC-генератор
carrier insertion ~ генератор несущей
cathode-follower ~ двухкаскадный кварцевый генератор на двойном триоде с включением каскадов по схеме с общим анодом и общей сеткой
cavity ~ генератор с объёмным резонатором
chroma [chrominance-subcarrier] ~ генератор цветовой поднесущей
Clapp ~ трёхточечный ёмкостный генератор с последовательным питанием
code-practice ~ звуковой генератор для тренировки операторов *(работающих с кодом Морзе)*
coherent ~ когерентный гетеродин *(когерентно-импульсной РЛС)*
color (subcarrier) ~ генератор цветовой поднесущей
Colpitts ~ ёмкостный трёхточечный генератор с параллельным питанием
continuous-wave ~ генератор, работающий в непрерывном режиме
crystal(-controlled) ~ кварцевый генератор, генератор с кварцевой стабилизацией частоты
cw ~ *см.* **continuous-wave oscillator**
degenerate(-type) parametric ~ вырожденный параметрический генератор
digital-control ~ генератор с цифровым управлением
digital delay ~ цифровой генератор задержки
double local ~ двухчастотный гетеродин
double-transit ~ генератор на отражательном клистроне
Dow ~ генератор с электронной связью
driven blocking ~ ждущий [моностабильный] блокинг-генератор
driving ~ задающий генератор
dynatron ~ динатронный генератор
electron-coupled ~ генератор с электронной связью
electronically tunable ~ генератор с электронной настройкой
electron-tube ~ ламповый генератор
erase ~ генератор тока стирания *(в магнитофоне)*
extended-interaction ~ генератор с распределённым взаимодействием
Fabry-Perot maser ~ мазер с резонатором Фабри—Перо
fast cyclotron-wave ~ генератор на быстрой циклотронной волне
feedback ~ генератор с обратной связью
fixed-frequency ~ генератор с фиксированной частотой

fork ~ *камертонный генератор*
free-running ~ несинхронизируемый генератор
frequency-pulling ~ генератор, работающий в режиме затягивания частоты
frequency-sensitive ~ генератор, связанный с нагрузкой через отрезок длинной линии
frequency-swept ~ генератор качающейся частоты, ГКЧ
ganging ~ перестраиваемый генератор с постоянным выходом для проверки схем с одноручечной настройкой
garnet-tuned ~ генератор с перестраиваемым гиромагнитным резонатором на гранате
gas-tube relaxation ~ релаксационный генератор на газонаполненной лампе
grid-dip ~ 1. поглощающий частотомер с ламповым индикатором 2. измеритель резонансной частоты на ламповом генераторе
grid-pulsing ~ ключевой генератор импульсов с модуляцией по управляющей сетке
Gunn [Gunn diode, Gunn effect] ~ генератор на диоде Ганна
harmonic ~ 1. генератор гармоник 2. гармонический осциллятор
harmonic-locked ~ генератор, синхронизированный на гармонике
Hartley ~ индуктивный трёхточечный генератор
helitron ~ генератор на ЛОВ с электростатической фокусировкой
Hertzian ~ диполь Герца, элементарный излучатель
heterodyne ~ гетеродин
high-frequency ~ ВЧ-генератор
impact-avalanche transit-time (diode) ~ генератор на лавинно-пролётном диоде
IMPATT ~ *см.* **impact-avalanche transit-time (diode) oscillator**
impulse ~ импульсный генератор, генератор импульсов
induced-degeneration blocking ~ блокинг-генератор с принудительным срывом
inductance-capacitance ~ LC-генератор
injected-beam backward-wave ~ генератор на ЛОВ с инжектированным электронным потоком
injection-driven ~ генератор с внешним [независимым] возбуждением
injection-locked ~ генератор с внешней синхронизацией
integral-cavity reflex-klystron ~ генератор на отражательном клистроне с внутренним резонатором
Josephson ~ *свпр* джозефсоновский генератор, генератор на эффекте Джозефсона
kallitron ~ генератор с отрицательным сопротивлением на двух триодах
klystron ~ клистронный генератор
labile ~ гетеродин с дистанционным управлением
laser ~ лазер
LC ~ LC-генератор
Lecher(-wire) ~ СВЧ-генератор с резонансным контуром на отрезке лехеровской линии
lighthouse-tube ~ генератор на маячковой лампе
limited space-charge accumulation ~ *пп* генератор на диоде Ганна в режиме с ограниченным накоплением объёмного заряда, генератор на диоде Ганна в ОНОЗ-режиме
linear ~ *генератор, описываемый линейным дифференциальным уравнением*
linear time-base ~ генератор линейной развёртки
line stabilized ~ СВЧ-генератор с резонансным контуром на отрезке длинной линии
local ~ гетеродин
locked(-in) ~ синхронизированный генератор
LSA ~ *см.* **limited space-charge accumulation oscillator**
magnetostriction [magnetostrictive] ~ генератор с магнитострикционной стабилизацией частоты
magnetron ~ магнетронный генератор
maser ~ мазер
master ~ задающий генератор
Meacham bridge ~ кварцевый генератор с мостовой термисторной схемой стабилизации частоты
Meissner ~ генератор с индуктивной [трансформаторной] связью через автономный резонансный контур
microwave ~ СВЧ-генератор
Miller ~ ёмкостный трёхточечный кварцевый генератор
modulated ~ генератор модулированных колебаний
molecular ~ молекулярный генератор
monotron ~ монотронный генератор
multifrequency ~ многочастотный генератор
multivibrator ~ мультивибратор
negative-resistance ~ генератор с отрицательным сопротивлением
negative-transconductance ~ генератор на лампе с отрицательной крутизной и с непосредственной обратной

связью *(напр. транзисторный генератор)*
nonsinusoidal ~ генератор несинусоидальных колебаний
parametric ~ параметрический генератор
parametric phase-locked ~ параметрон
phase-locked (subharmonic) ~ параметрон
phase-shift ~ генератор с фазосдвигающей цепью обратной связи
Pierce ~ кварцевый трёхточечный ёмкостный генератор с дроссельным выходом
piezoelectric ~ кварцевый генератор, генератор с кварцевой стабилизацией частоты
pilot ~ генератор пилот-сигнала
plasma ~ плазменный генератор
positive-grid ~ генератор на лампе с тормозящим полем, генератор на лампе с положительным смещением на сетке
pulse ~ импульсный генератор, генератор импульсов
push-pull ~ двухтактный генератор
quartz-crystal(-controlled) ~ кварцевый генератор, генератор с кварцевой стабилизацией частоты
quench ~ генератор сверхрегенеративного [суперрегенеративного] радиоприёмника
quenched-mode Gunn ~ генератор на диоде Ганна в режиме подавления доменов
RC ~ RC-генератор
Read-diode ~ генератор на диоде Рида
reentrant ~ генератор с тремя коаксиальными резонаторами
reflection [reflex-klystron] ~ генератор на отражательном клистроне
regenerative ~ регенеративный генератор, генератор с положительной обратной связью
relaxation ~ релаксационный генератор
repeller-type ~ генератор на отражательном клистроне
resistance-capacitance ~ RC-генератор
resonant-line ~ генератор с резонансным контуром на отрезке длинной линии
retarding-field ~ генератор на лампе с тормозящим полем, генератор на лампе с положительным смещением на сетке
RF ~ ВЧ-генератор
ring ~ кольцевой генератор
sawtooth ~ генератор пилообразного [линейно изменяющегося] напряжения, ГЛИН
self-excited ~ генератор с самовозбуждением, автогенератор
self-mixing ~ гетеродин-смеситель
self-quenching ~ генератор сверхрегенеративного [суперрегенеративного] радиоприёмника
series-tuned ~ генератор с последовательным питанием
service ~ генератор стандартных сигналов, ГСС
shunt-tuned ~ генератор с параллельным питанием
sinewave ~ генератор гармонических колебаний
single-mode ~ одномодовый генератор
single-shot blocking ~ ждущий [моностабильный] блокинг-генератор
single-wave ~ одномодовый генератор
spark-gap ~ искровой генератор
spin ~ спиновый генератор
square-wave ~ генератор прямоугольных импульсов
squegging ~ **1.** блокинг-генератор **2.** генератор сверхрегенеративного [суперрегенеративного] радиоприёмника
stabilized local ~ стабилизированный гетеродин
subcarrier ~ генератор поднесущей
superconducting-cavity stabilized ~ генератор, стабилизированный сверхпроводящим резонатором
surface-acoustic-wave ~ генератор ПАВ
sweep ~ **1.** генератор развёртки **2.** генератор качающейся частоты, ГКЧ
synchronized ~ синхронизированный генератор
temperature compensated ~ генератор с температурной компенсацией
test ~ испытательный генератор
tetrode ~ тетродный генератор
timing-axis ~ **1.** генератор развёртки **2.** генератор качающейся частоты, ГКЧ
transferred electron ~ генератор на диоде Ганна
transistor ~ транзисторный генератор
transitron ~ транзитронный генератор
TRAPATT ~ *см.* **trapped plasma avalanche transit-time oscillator**
trapped plasma avalanche transit-time ~ генератор на лавинно-ключевом диоде, генератор на ЛКД
traveling-wave ~ генератор на ЛБВ
tri-tet ~ кварцевый пентодный генератор с электронной связью
tunable ~ перестраиваемый генератор
tuned-anode ~ генератор с анодным резонансным контуром

tuned-base ~ генератор с резонансным контуром в цепи базы
tuned-collector ~ генератор с коллекторным резонансным контуром
tuned-grid ~ генератор с сеточным резонансным контуром
tuned-input ~ генератор с входным резонансным контуром
tuned-output ~ генератор с выходным резонансным контуром
tuned-plate ~ генератор с анодным резонансным контуром
ultra-audion ~ ламповый ёмкостный трёхточечный генератор с обратной связью через междуэлектродные ёмкости
unlocked driven ~s несинхронно возбуждаемые генераторы
vacuum-tube ~ ламповый генератор
Van der Pol ~ пентодный релаксационный генератор
varactor-modulated crystal ~ кварцевый генератор с варакторным модулятором
variable-frequency ~ перестраиваемый генератор
velocity-modulated [velocity-variation] ~ 1. генератор на лампе с модуляцией электронного потока по скорости 2. клистронный генератор
voltage-controlled ~ генератор, управляемый напряжением, ГУН
Wien-bridge ~ RC-генератор с обратной связью на мосте Вина
Xtal ~ кварцевый генератор
YIG-tuned tunnel-diode ~ генератор на туннельном диоде с перестройкой резонатором на ЖИГ
oscillator-mixer-first-detector каскад преобразования частоты *(супергетеродинного радиоприёмника)*
oscillogram осциллограмма
oscillograph 1. осциллограф *(прибор для регистрации осциллограмм)* 2. осциллограмма
cathode-ray ~ электронно-лучевой осциллограф с записью осциллограмм
direct-writing ~ осциллограф прямого действия
electromagnetic ~ электромеханический осциллограф
light-beam ~ светолучевой осциллограф
mechanical ~ осциллограф прямого действия
oscilloscope (электронно-лучевой) осциллограф
cathode-ray ~ электронно-лучевой осциллограф
class A, B, C, ..., N, P ~ индикатор A-, B-, C-, ..., N-, P-типа
delaying-sweep ~ осциллограф с ждущей развёрткой с задержкой
digital microprocessor-based ~ цифровой микропроцессорный осциллограф, ЦМО
digital-readout ~ цифровой стробоскопический осциллограф
double-beam ~ двухлучевой осциллограф
double-trace ~ двухканальный осциллограф
dual-beam ~ двухлучевой осциллограф
dual-trace ~ двухканальный осциллограф
high-voltage ~ высоковольтный осциллограф
low-frequency ~ низкочастотный осциллограф
multibeam ~ многолучевой осциллограф
multitrace ~ многоканальный осциллограф
pulse ~ скоростной [импульсный] осциллограф
sampling ~ стробоскопический осциллограф
single-trace ~ одноканальный осциллограф
storage ~ запоминающий осциллограф
stroboscopic ~ стробоскопический осциллограф
three-dimensional ~ осциллограф с трёхмерной [объёмной] индикацией
viewing ~ осциллограф
outage выход из строя источника питания
outconnector выходной (электрический) соединитель
outdiffusion *пп* диффузия изнутри объёма, обратная диффузия
outgassing обезгаживание
outlet 1. выход; вывод 2. розетка *(электрического соединителя)*
ground(ed) ~ розетка с гнездом для заземления
wall ~ настенная розетка
out-of-focus расфокусированный, несфокусированный
out-of-lock несинхронизированный
out-of-phase сдвинутый по фазе, не совпадающий по фазе
outphasing дефазирование
output 1. выход 2. выходной сигнал 3. выходная мощность 4. вывод данных 5. устройство вывода данных 6. выходные данные

analog ~ 1. аналоговый выход 2. аналоговый выходной сигнал 3. аналоговые выходные данные
available ~ согласованная мощность
azimuth and elevation ~ выход каналов азимута и угла места
balanced ~ симметричный выход
clocked ~ синхронизированный выходной сигнал
computer voice ~ речевой вывод ЭВМ
double-ended ~ симметричный выход
dynamic ~ динамический выход
feature ~ *вчт* выход признаков
floating ~ плавающий выход
frequency ~ выход преобразователя код — частота
instantaneous power ~ мгновенная выходная мощность
isolated ~s развязанные выходы
laser ~ выходная мощность лазера
light ~ световой выход
maximum power ~ максимальная выходная мощность
maximum undistorted [maximum useful] ~ максимальный неискажённый выходной сигнал *(усилителя мощности)*
multiple ~ многоканальный выход
peak power ~ максимальная выходная мощность
picture-line-amplifier ~ *тлв* выход линейного усилителя
power ~ выходная мощность
push-pull ~ двухтактный выход
rated ~ номинальное выходное значение *(напр. напряжения)*
rated-power ~ номинальная выходная мощность
remote job ~ дистанционный вывод заданий
saturated power ~ выходная мощность в режиме насыщения
signal ~ 1. выход сигнала 2. выходной сигнал
single-ended ~ несимметричный выход
speech ~ *вчт* речевой вывод
spurious transmitter ~ паразитное излучение передатчика
unbalanced ~ заземлённый выход
voice ~ *вчт* речевой вывод

outscriber выходное устройство воспроизведения данных

oval:
auroral ~ овал полярных сияний

oven 1. печь *(напр. для выращивания кристаллов)*
crucible ~ тигельная печь
crystal ~ термостат системы кварцевой стабилизации частоты
magnetron ~ магнетронная печь
microwave ~ СВЧ-печь
proportionally controlled ~ печь с пропорциональным управлением
ring ~ конвейерная печь
single-zone ~ однозонная печь, печь с одной зоной
two-zone ~ двухзонная печь, печь с двумя зонами

overbias 1. избыточное смещение 2. избыточное подмагничивание

overbunching избыточное группирование, перегруппирование *(в приборах с модуляцией электронов по скорости)*

overcharge 1. перезарядка || перезаряжать 2. избыточный электрический заряд 3. перегрузка || перегружать

overcompensation перекомпенсация
bias ~ 1. перекомпенсация (изменения) смещения 2. перекомпенсация (изменения) подмагничивания

overcorrection избыточная коррекция

overcoupling сильная связь, связь больше критической

overcutting перерезание *(дефект механической сигналограммы)*

overdamping 1. затухание выше критического 2. избыточное демпфирование, передемпфирование

overdoping *пп* избыточное легирование

overdrive перевозбуждение; перегрузка || перевозбуждать; перегружать

overexcitation перевозбуждение

overexposure *опт.* передержка

overfilling *вчт* переполнение

overflow *вчт* 1. переполнение 2. перенос переполнения
characteristic ~ переполнение разрядов порядка
counter ~ переполнение счётчика
division ~ переполнение при делении
exponent ~ переполнение порядка
register ~ переполнение регистра
track ~ переполнение дорожки

overfocusing перефокусировка

overgraph надграф

overhang заход *(воспроизводящей иглы)*

overlap перекрытие; наложение; совмещение || перекрывать; совмещать
facsimile ~ разность между высотой пятна и шириной строки развёртки
finger ~ перекрытие штырей *(встречно-штыревой структуры)*
frequency ~ *тлв* совмещение спектров сигналов яркости и цветности

overlapping перекрытие; наложение; совмещение ◊ ~ **in energy of bands** перекрытие энергетических зон
~ **of lines** *тлв* наложение строк; слияние строк

gate ~ перекрытие затворов *(ПЗС)*
pulse ~ перекрытие импульсов
signal ~ наложение сигналов
overlay 1. *микр.* покрытие; верхний слой 2. аппликации *(схемы продвижения ЦМД)* 3. наложение *(напр. в ЗУ)* 4. *тлв* электронная рирпроекция
color separation ~ цветная электронная рирпроекция
conceptual ~s семантические наложения
ferromagnetic ~ ферромагнитные аппликации
magnetic ~ магнитные аппликации
permalloy ~ пермаллоевые аппликации
overlayer *микр.* покрытие; верхний слой
protective ~ защитное покрытие
overload(ing) перегрузка
circuit ~ перегрузка схемы
current ~ перегрузка по току
permissible ~ допустимая перегрузка
power supply ~ перегрузка источника питания
voltage ~ перегрузка по напряжению
overload-proof защищённый от перегрузки
overmodulation перемодуляция
overpotential перенапряжение
override блокировать автоматическую систему управления
overrun 1. выход за пределы 2. *вчт* переполнение
memory ~ переполнение памяти
track ~ переполнение дорожки
oversampling избыточная дискретизация
overscanning *тлв* заход развёртки за пределы полезной площади экрана
overshoot 1. избыточный отклик на ступенчатое воздействие; последействие 2. выброс на фронте импульса 3. перерегулирование
ballistic ~ баллистическое последействие *(движение ЦМД по инерции)*
baseline ~ отрицательный выброс на срезе импульса
bubble ~ баллистическое последействие *(движение ЦМД по инерции)*
pulse ~ выброс на фронте импульса
transient ~ максимальный выброс *(на кривой)* в переходящемся режиме
overthrow 1. опрокидывание || опрокидывать 2. переброс 3. выброс на фронте импульса
overtone обертон
overvoltage перенапряжение
Geiger-Muller counter-tube ~ перенапряжение счётчика Гейгера — Мюллера
overwrite *вчт* перезаписывать

ovonic переключатель Овшинского *(на аморфных халькогенидных плёнках)*
ovonics техника применения переключателей Овшинского
oxazine оксазин *(краситель)*
oxidation окисление
anodic ~ анодное окисление, анодирование
dry ~ сухое окисление
electrolytic ~ анодное окисление, анодирование
photochemical ~ фотохимическое окисление
steam ~ окисление в парах воды
superficial ~ поверхностное окисление
thermal ~ термическое окисление
oxide оксид, окисел
anodic ~ анодный оксид
binary ~ бинарный оксид
diazo ~ *микр.* диазооксид
isolation ~ *микр.* изолирующий оксид
passivating ~ *микр.* пассивирующий оксид
pyrolytic ~ пиролитически осаждённый оксид
self-masking ~ *микр.* самомаскирующий оксид
shaped ~ *микр.* рельефный оксид
steam-grown ~ оксид, полученный в атмосфере водяного пара
tertiary ~ тройной оксид
thermal ~ термически образованный оксид
oxyluminescence оксилюминесценция

P

pack 1. упаковка || упаковывать 2. блок; узел; модуль; сборка 3. корпус 4. пакет; пачка; колода *(перфокарт)* 5. портативный источник питания
battery ~ портативный батарейный источник питания
diode ~ диодная сборка
disk ~ *вчт* пакет дисков
flat ~ плоский корпус с копланарными выводами
interchangeable disk ~ *вчт* сменный пакет дисков
power ~ 1. портативный источник питания 2. вторичный источник питания, ВИП
removable disk ~ *вчт* съёмный пакет дисков
tape ~ кассета

package 1. блок; узел; модуль; сборка 2. корпус
beam-lead IC ~ корпус ИС с балочными выводами
bubble ~ модуль на ЦМД
cartridge ~ корпус патронного типа
ceramic-and-metal ~ металлокерамический корпус
ceramic-glass-metal ~ стеклометаллокерамический корпус
chaff ~ контейнер с дипольными противорадиолокационными отражателями
chip ~ *микр.* корпус кристалла
coaxial ~ коаксиальный корпус
control ~ блок управления
cordwood ~ колончатый модуль
double in-line ~ плоский корпус с двухрядным расположением выводов *(перпендикулярно плоскости корпуса)*
double-prong ~ корпус патронного типа с двумя штыревыми выводами
dual in-line ~ плоский корпус с двухрядным расположением выводов *(перпендикулярно плоскости корпуса)*
FEB ~ *см.* **functional electronic block package**
flangeless ~ бесфланцевый корпус
flange-sealed ~ корпус с герметизирующим фланцем
functional electronic block ~ 1. функциональный электронный блок в модульном исполнении 2. корпус функционального электронного блока
hermetic ~ герметичный корпус
high-energy leadless ~ корпус без выводов для схем с высокой мощностью рассеяния
integrated-circuit ~ 1. интегральный модуль 2. корпус ИС
microcircuit ~ 1. интегральный модуль 2. корпус ИС
microepoxy ~ микромодуль с заливкой эпоксидным компаундом
multichip ~ многокристальный (интегральный) модуль
pancake ~ плоский корпус с [illegible] выводами
pill ~ корпус таблеточного типа
plug-in ~ съёмный [вставной] блок
program ~ пакет программ
sensory ~ блок измерительных преобразователей
single-chip ~ однокристальный (интегральный) модуль
single in-line ~ корпус с однорядным расположением выводов
single-prong ~ корпус патронного типа с штыревым выводом
software ~ пакет программ
standard ~ 1. стандартный блок 2. стандартный корпус
stripline ~ корпус с полосковыми выводами
stud ~ штифтовый корпус
telemetering ~ телеметрический блок
transistor-outline metal-can ~ металлический корпус транзисторного типа
packaging упаковка; компоновка; монтаж
electronic ~ упаковка электронных схем
functional ~ функциональная упаковка
high-density ~ плотная упаковка
integral ~ интегральная упаковка
integrated-circuit ~ упаковка ИС
modular ~ модульная компоновка
N-level ~ упаковка *N*-го уровня
planar ~ планарная упаковка
«swiss-cheese» ~ монтаж на печатной плате с отверстиями
volumetric ~ объёмная компоновка
packet пакет; пачка
charge ~ зарядовый пакет *(в ПЗС)*
Gaussian wave ~ гауссов волновой пакет
pulse ~ пакет [пачка] импульсов
spin ~ *кв. эл.* спиновый пакет
trace ~ *вчт* трассировочный пакет
wave ~ волновой пакет
packing 1. упаковка 2. объединение; уплотнение
hexagonal close ~ *фтт* гексагональная плотная упаковка
order ~ *вчт* объединение команд; уплотнение команд
packset:
beacon portable ~ портативный радиомаяк
pad 1. *микр.* контактная площадка 2. фиксированный [постоянный] аттенюатор 3. пустышка, пуль *(в криптографии)* 4. заполнять *(свободные места в ЗУ)* 5. сопрягать контуры *(в синтезе радиоэлектронных [illegible])*
absorbing ~ поглощающий фиксированный аттенюатор
attenuating [attenuation] ~ фиксированный [постоянный] аттенюатор
base ~ контактная площадка базы
bonding ~ контактная площадка
contact ~ контактная площадка
emitter ~ контактная площадка эмиттера
H- ~ фиксированный аттенюатор с Н-образной схемой
interconnect ~ контактная площадка
L- ~ фиксированный аттенюатор с Г-образной схемой

line ~ фиксированный [постоянный] аттенюатор
resistance ~ резистивный фиксированный аттенюатор
switching ~ *тлф* автоматический выравниватель
T- ~ фиксированный аттенюатор с Т-образной схемой
terminal [termination] ~ контактная площадка
test ~ измерительный фиксированный аттенюатор
padder сопрягающий конденсатор *(в супергетеродинном радиоприёмнике)*
low-frequency ~ сопрягающий конденсатор для низких частот
oscillator ~ сопрягающий конденсатор гетеродина
padding 1. заполнение *(свободных мест в ЗУ)* 2. сопряжение контуров *(в супергетеродинном радиоприёмнике)*
oscillator ~ сопряжение контура гетеродина
paddle развёртываемая панель солнечных батарей ИСЗ
page 1. *вит* страница || разбивать на страницы 2. поисковый вызов
all ~ общий поисковый вызов
data ~ страница данных
directory ~ страница справочника
number ~ страница элемента
overflow ~ страница переполнения
selective ~ избирательный поисковый вызов
pager абонентский приёмник системы поискового вызова
battery-operated ~ абонентский приёмник системы поискового вызова с батарейным питанием
paging 1. *вит* разбиение на страницы 2. передача сигнала системы поискового вызова
«bleep-bleep» ~ передача короткого звукового сигнала высокого тона системы поискового вызова
call alert ~ передача сигнала системы поискового вызова
paint *рлк* изображение *(на экране индикатора)* || выводить изображение *(на экран индикатора)*
radar ~ изображение на экране индикатора
pair 1. пара || спаривать, объединять в пары; образовывать пары; скручивать парами *(напр. проводники)* 2. двухпроводная линия
antenna ~ антенная пара
balanced ~ симметричная двухпроводная линия
binary ~ (симметричный) бистабильный элемент
Bloch-line ~ пара блоховских линий
Bloch line-crosstie ~ пара (типа) блоховская линия — поперечная связь
bound electron-hole ~ *пп* связанная электронно-дырочная пара, экситон
bunched ~s *тлф* жгут из пар
coaxial ~ коаксиальная пара; коаксиальная линия
complementary ~ комплементарная [дополняющая] пара *(транзисторов)*
Cooper ~ *свпр* куперовская пара
cord ~ *тлф* шнуровая пара
Darlington ~ *пп* пара Дарлингтона
donor-acceptor ~ *пп* донорно-акцепторная пара
driver ~ пара формирователей *(в магнитных дешифраторах)*
electron-hole ~ *пп* связанная электронно-дырочная пара, экситон
exchange-coupled ~ обменно-связанная пара
exchange-coupled ion ~ обменно-связанная ионная пара
finger ~ пара штырей *(встречно-штыревого преобразователя)*
Frenkel ~ пара (типа) примесь внедрения — вакансия, дефект по Френкелю
Goto ~ пара Гото
interstitial-vacancy ~ пара (типа) примесь внедрения — вакансия, дефект по Френкелю
intrinsic-extrinsic stacking fault ~ пара внутренний дефект упаковки — внешний дефект упаковки
lone-electron ~ *кв. эл.* неподелённая пара электронов
long-tail(ed) ~ дифференциальный усилитель с питанием через общий резистор
matched ~ пара *(напр. элементов)* с согласованными характеристиками, согласованная пара *(напр. элементов)*
nearest-neighbor ~ *фтт* пара ближайших соседей
optron ~ оптрон
paradox ~ комплементарная [дополняющая] пара *(транзисторов)*
shielded ~ экранированная двухпроводная линия
superconducting ~ *свпр* куперовская пара
terminal ~ пара входных *или* выходных полюсов
twisted ~ скрутка из двух проводов, скрученная пара
vortex-antivortex ~ *свпр* пара вихрь — антивихрь *(магнитного потока)*

pairing 1. *фтт* спаривание, образование пар 2. *тлв* спаривание строк 3. скручивание парами *(напр. проводников)*
Cooper ~ *свпр* куперовское спаривание, спаривание электронов
electron ~ спаривание электронов, куперовское спаривание
exciton ~ экситонное спаривание
pan 1. *тлв* панорамирование || панорамировать 2. кювета; кристаллизатор
panadapter устройство сопряжения в панорамном приёмнике станции радиотехнической разведки
panchromatic панхроматический
panel 1. панель; пульт; щит; стенд 2. индикаторная панель; табло
ac plasma ~ плазменная индикаторная панель с возбуждением переменным током
alpha(nu)meric ~ буквенно-цифровая индикаторная панель
bar-segment gas ~ газоразрядная индикаторная панель с отображением информации в виде прямоугольников и сегментов
control ~ 1. пульт управления; контрольный щит 2. коммутационная панель; наборная панель; наборное поле
dc EL ~ электролюминесцентная индикаторная панель с возбуждением постоянным током
detachable ~ съёмная панель
digital ~ цифровая индикаторная панель
display ~ индикаторная панель
distribution ~ распределительный щит
dot-matrix gas ~ газоразрядная индикаторная панель с отображением информации в виде точек
double-layer hysteresis-type ~ двухслойная электролюминесцентная индикаторная панель гистерезисного типа
drop-indicator ~ *тлф* секция коммутатора с вызывными клапанами
EL ~ *см.* **electroluminescent panel**
electroluminescent ~ электролюминесцентная индикаторная панель
electroluminescent crossed-grid ~ электролюминесцентная индикаторная панель с двухмерной сеткой ортогональных проводников
electroluminescent mosaic ~ электролюминесцентная индикаторная панель мозаичного типа
electron-beam addressed display ~ плазменная индикаторная панель с электронно-лучевой адресацией
electrophoretic-image display ~ электрофоретическая индикаторная панель
EL matrix ~ матричная электролюминесцентная индикаторная панель
EPID ~ *см.* **electrophoretic-image display panel**
game control ~ пульт управления (электронной) игрой
gas ~ газоразрядная индикаторная панель, ГИП
graphic ~ индикаторная панель для отображения графической информации
illuminated-indicator ~ световое табло
image-converter ~ индикаторная панель с преобразователем изображения
image-intensifier ~ индикаторная панель с усилителем яркости изображения
image-storage ~ запоминающая индикаторная панель
jack ~ *гнездовая панель*
light ~ световое табло
liquid-crystal ~ жидкокристаллическая индикаторная панель
optical-feedback ~ (электролюминесцентная) индикаторная панель с оптической обратной связью
patch(ing) ~ коммутационная панель; наборная панель; наборное поле
persistent-image ~ запоминающая индикаторная панель
plasma ~ плазменная индикаторная панель
program ~ панель для набора программ
rack ~ стойка
solar ~ панель солнечных батарей
solid-state image ~ твердотельная индикаторная панель
storage ~ запоминающая индикаторная панель
switchboard ~ коммутационная панель; наборная панель; наборное поле
testing ~ испытательный стенд
wire-wrap(ping) ~ стенд для соединения компонентов методом накрутки
panoram *тлв* панорама || панорамировать
pantograph *рлк* устройство для передачи и автоматической записи отображаемой информации
paper:
bakelized ~ бакелизированная бумага
conducting ~ проводящая бумага
electrosensitive ~ электрочувствительная бумага
resistance ~ резистивная бумага
parabola:
critical voltage ~ парабола критического режима *(магнетрона)*
cut ~ параболическая антенна с усечённым зеркалом, параболическая антенна с усечённым отражателем

cutoff voltage ~ парабола критического режима *(магнетрона)*
field ~ *тлв* полевая парабола
grid ~ решётчатое параболическое зеркало, решётчатый параболический отражатель
horizontal ~ *тлв* строчная парабола
vertical ~ *тлв* полевая парабола
paraboloid параболическое зеркало, параболический отражатель
dipole-fed ~ параболическое зеркало [параболический отражатель] с возбуждением симметричным вибратором
horn-fed ~ параболическое зеркало [параболический отражатель] с рупорным возбуждением
orange-peel ~ параболическое зеркало [параболический отражатель] типа «апельсиновая долька»
short-focus ~ короткофокусное параболическое зеркало, короткофокусный параболический отражатель
split ~ разрезное параболическое зеркало, разрезной параболический отражатель
truncated ~ усечённое параболическое зеркало, усечённый параболический отражатель
paraconductivity *свпр* парапроводимость
paralysis перегрузка электронной схемы сильным сигналом
paramagnet парамагнетик
paramagnetism парамагнетизм
free-electron ~ парамагнетизм свободных электронов, парамагнетизм Паули
Pauli ~ парамагнетизм свободных электронов, парамагнетизм Паули
Van Vleck ~ парамагнетизм Ван Флека
parameter параметр
B-B ~ *см.* **Bloch-Bloembergen parameter**
Bloch-Bloembergen ~ *кв. эл.* параметр Блоха — Бломбергена, время релаксации в уравнении Блоха—Бломбергена
circuit ~s параметры схемы
closed-circuit ~s параметры (в режиме) короткого замыкания
constitutive ~ материальный параметр
coupling ~ параметр связи
damping ~ *магн.* параметр затухания
distributed ~s распределённые параметры
dynamic target ~ динамический параметр цели
equivalent-circuit ~ параметр эквивалентной схемы
Fermi fluid ~s *пп* ферми-жидкостные параметры
g ~s *g*-параметры *(транзистора)*
h ~s *см.* **hybrid parameters**
hybrid ~s *h*-параметры, гибридные [смешанные] параметры *(транзистора)*
hybrid-pi ~s гибридные *π*-параметры *(транзистора)*
impact ~ *кв. эл.* прицельный параметр
invariant target ~ инвариантный параметр цели
Landau-Lifshitz ~ *кв. эл.* параметр Ландау—Лифшица, время релаксации в уравнении Ландау — Лифшица
large-signal ~s параметры в режиме большого сигнала
lattice ~ *крист.* параметр [постоянная] решётки
line [linear electrical] ~s погонные параметры *(линии передачи)*
linear varying ~ линейно изменяющийся параметр
L-L ~ *см.* **Landau-Lifshitz parameter**
low-signal ~ параметры в режиме малого сигнала, малосигнальные параметры
lumped ~s сосредоточенные параметры
matrix ~s матричные параметры
multicomponent order ~ *фтт* многокомпонентный параметр порядка
navigational ~ навигационный параметр
nonlinear ~ нелинейный параметр
open-circuit ~s параметры в режиме холостого хода
order ~ *фтт* параметр порядка
performance ~ рабочий параметр
s ~s *см.* **scattering parameters**
scattering ~s параметры матрицы рассеяния
short-circuit ~s параметры в режиме короткого замыкания
small-signal ~s параметры в режиме малого сигнала, малосигнальные параметры
spacing ~ **1.** шаг антенной решётки **2.** *крист.* параметр [постоянная] решётки
transistor common-base ~s параметры транзистора в схеме включения с общей базой
transistor common-collector ~s параметры транзистора в схеме включения с общим коллектором
transistor common-emitter ~s параметры транзистора в схеме с общим эмиттером
transistor T-equivalent ~s параметры транзистора в Т-образной схеме замещения

two-port ~s параметры четырёхполюсника
two-port admittance ~s *y*-параметры *(транзистора)*
wave ~ фазовая постоянная; коэффициент фазы
y ~s *y*-параметры *(транзистора)*
z ~s *z*-параметры *(транзистора)*
parametric параметрический
parametron параметрон
film ~ плёночный параметрон
Goto ~ параметрон Гото
inductive ~ индуктивный параметрон
magnetic-film ~ параметрон на магнитной плёнке
thin-film ~ тонкоплёночный параметрон
variable-capacitance ~ параметрон с переменной ёмкостью
wire ~ проволочный параметрон
paramp параметрический усилитель
parant антенна — параметрический усилитель, антенна с встроенным параметрическим усилителем
paraphasing метод инвертирования фазы *(в парафазных усилителях)*
paraphrasing перефразирование *(в криптографии)*
paraprocess парапроцесс, истинное намагничивание
parasite, parasitic 1. паразитный элемент; паразитный компонент 2. паразитный сигнал 3. пассивный элемент антенны
director-type ~ директор *(антенны)*
reflector-type ~ рефлектор *(антенны)*
parity чётность
byte ~ чётность байта
charge ~ зарядовая чётность
even ~ чётность
odd ~ нечётность
wave-function ~ чётность волновой функции
+1 ~ чётность
—1 ~ нечётность
parole *вчт* пароль
part 1. часть; доля || отделять; разделять; расчленять 2. узел
address ~ адресная часть *(команды)*
component ~ узел схемы
critical ~ критический узел *(отказ которого приводит к отказу всей системы)*
discrete ~ узел с дискретными компонентами
electronic ~ функциональный узел
executive ~ исполнительная часть *(команды)*
functional ~ функциональный узел
indexing ~ индексируемая часть *(команды)*
nonindexing ~ неиндексируемая часть *(команды)*
operation ~ операционная часть *(команды)*
swappable fiber-optic ~ сменный волоконно-оптический узел
partial частичный тон *(в акустике)*
particle 1. частица 2. элементарная частица
charged ~ заряженная частица
directly ionizing ~ непосредственно ионизирующая частица
elementary ~ элементарная частица
energetic ~ частица высокой энергии
fundamental ~s основные элементарные частицы
high-energy ~ частица высокой энергии
indirectly ionizing ~ косвенно ионизирующая частица
ionizing ~ ионизирующая частица
multidomain ~ многодоменная частица
nonrelativistic ~ нерелятивистская частица
relativistic ~ релятивистская частица
single-domain ~ монодоменная частица
subatomic ~ субатомная частица
tag ~ меченая частица
trapped ~ захваченная частица
uncharged ~ незаряженная [нейтральная] частица
particulate:
foreign ~ *крист.* инородное включение
partition 1. разделение; разветвление; разбиение; распределение || разделять; разветвлять; разбивать; распределять 2. перегородка || перегораживать; секционировать
~ of graph разбиение графа
~ of load распределение нагрузки
~ of tree разбиение дерева
partitioning 1. разделение; разветвление; расчленение; разбиение; распределение 2. секционирование
database ~ разделение базы данных
memory ~ разбиение ЗУ
spectrum ~ распределение спектра
topological ~ топологическое разбиение
party *тлф* абонент ◇ **desired ~ not available** абонент не отвечает
called ~ вызываемый абонент
calling ~ вызывающий абонент
parylen *микр.* парилен; дипараксилен
pascal паскаль, Па

pass 1. проход, прохождение; пробег || проходить; пробегать 2. *крист.* проход зоны 3. прогон *(программы)*
multiple ~es многократный проход, многократное прохождение *(напр. сигнала)*
single ~ однократный проход, однократное прохождение *(напр. сигнала)*
passage 1. проход, прохождение; пробег 2. *крист.* проход зоны 3. прогон *(программы)*
adiabatic fast ~ *кв. эл.* адиабатическое быстрое прохождение
signal ~ прохождение сигнала
passband полоса пропускания
filter ~ полоса пропускания фильтра
intermediate-frequency ~ полоса пропускания по промежуточной частоте
passivation *микр.* пассивация, пассивирование
dry oxide ~ оксидная пассивация в обезвоженной атмосфере
glass ~ пассивация стеклом
low-temperature ~ низкотемпературная пассивация
nitride ~ нитридная пассивация
oxide ~ оксидная пассивация
silicon dioxide ~ пассивация диоксидом кремния
surface ~ пассивация поверхности
passivator пассиватор
password *вчт* пароль
paste:
binder ~ связующая паста
brazing ~ паяльная паста
conductive ~ проводящая паста
electrolyte ~ пастообразный электролит
filling ~ пастообразный наполнитель
solder(ing) ~ паяльная паста
patch 1. коммутация с помощью штепсельного соединителя || коммутировать с помощью штепсельного соединителя 2. склейка *(напр. магнитной ленты)* || склеивать *(напр. магнитную ленту)*
phone ~ устройство для подключения радиолюбительской дуплексной радиостанции к телефонной сети
patchbay наборное поле *(аналоговой вычислительной машины)*
patchhole коммутационное гнездо штепсельного соединителя
patching 1. коммутация с помощью штепсельного соединителя 2. склеивание *(напр. магнитной ленты)*
cross ~ *тлф* кроссировка
patchplug коммутационный штепсель; коммутационный штекер
patchword *вчт* слово-связка

path 1. траектория; путь 2. длина пути; длина пробега 3. канал; тракт
~ **of operation** рабочий участок нагрузочной прямой *(электронной лампы или транзистора)*
absorption ~ длина поглощения
ballistic free ~ баллистическая длина свободного пробега
beam ~ траектория луча; траектория пучка
beyond-line-of-sight ~ траектория *(радиоволны)* при загоризонтном распространении
communications ~ канал связи, канал передачи
conduction [conductive] ~ *микр.* проводящий канал
control ~ *тлф* тракт управления
creepage ~ канал утечки по поверхности диэлектрика
current ~ линия тока
data ~ информационный канал
electron ~ траектория электрона
electron-electron free ~ электрон-электронная длина свободного пробега
electron-phonon free ~ электрон-фононная длина свободного пробега
Euler ~ эйлеров путь *(в графе)*
feedback ~ цепь обратной связи
feed-forward ~ цепь прямой передачи
filamentary ~ шнуровой канал, шнур *(тока)*
flux return ~ путь замыкания (магнитного) потока
forward ~ цепь прямой передачи
free ~ длина свободного пробега
geodesic ~ геодезическая траектория
geometrical ~ геометрическая длина пути
glide ~ глиссада
graph ~ путь в графе
great-circle ~ траектория по дуге большого круга
ground return ~ путь возврата сигнала через землю
Hamilton ~ гамильтонов путь *(в графе)*
heat-conducting ~ канал теплоотвода
holding ~ канал блокировки
ionization ~ трек ионизации *(напр. в камере Вильсона)*
ionospheric ~ траектория *(радиоволны)* при ионосферном распространении
leakage ~ канал утечки
line-of-sight ~ траектория *(радиоволны)* при распространении в пределах прямой видимости
mean free ~ длина свободного пробега

mean free ionizing ~ длина свободного пробега при ионизации
mixed ~ траектория *(радиоволны)* при распространении на смешанной трассе *(напр. суша — море)*
mountain diffraction ~ траектория *(радиоволны)* при дифракционном распространении в горах
multihop [multiple-reflection] ~ траектория *(радиоволны)* при многоскачковом распространении
optical ~ оптическая длина пути
overhorizon ~ траектория *(радиоволны)* при загоризонтном распространении
paraxial ~ параксиальная траектория
phase ~ 1. фазовая траектория, траектория на фазовой плоскости 2. электрическая длина пути
propagation ~ траектория *(напр. радиоволны)*
ray ~ траектория луча
signal ~ тракт сигнала
sneak ~ паразитный канал
speech ~ речевой канал
talking ~ речевой канал
tangential wave ~ траектория *(радиоволны)* при критической рефракции
terrestrial ~ траектория *(радиоволны)* при земном распространении
through ~ цепь прямой передачи
transmission ~ канал передачи
tropospheric ~ траектория *(радиоволны)* при тропосферном распространении
tunneling ~ длина туннелирования

pathsounder:
travel ~ звуковой указатель пути следования *(для слепых)*

pattern 1. диаграмма направленности 2. изображение; рисунок; картина; структура 3. *тлв* испытательная таблица; испытательное изображения 4. образ *(в распознавании образов)*
amplitude ~ диаграмма направленности антенны по напряжённости
antenna ~ диаграмма направленности антенны
array ~ диаграмма направленности антенной решётки
azimuthal ~ азимутальная диаграмма направленности антенны
backscattering ~ диаграмма направленности обратного рассеяния
bar (test) ~ *тлв* испытательная таблица в виде полос *или* цветных полос
beam ~ характеристика направленности *(микрофона или громкоговорителя)*
beat ~ картина биений
bidirectional ~ двухлепестковая диаграмма направленности антенны
bit ~ набор двоичных разрядов
Bitter powder ~s порошковые фигуры, фигуры Акулова — Биттера
broadside ~ диаграмма направленности антенны поперечного излучения
bubble ~ аппликации схемы продвижения ЦМД
cardioid ~ кардиоидная диаграмма направленности антенны
charge ~ *тлв* потенциальный рельеф
Chebyshev ~ диаграмма направленности дольф-чебышевской антенной решётки
Christmas-tree ~ блик механической фонограммы
circuit-interconnection ~ рисунок схемных межсоединений
circular ~ круговая диаграмма направленности антенны
color ~ *тлв* цветная испытательная таблица
color-bar(test) ~ *тлв* испытательная таблица в виде цветных полос
conductor ~ рисунок схемных межсоединений
cosecant ~ косекансная диаграмма направленности антенны
cosecant-squared (radiation) ~ диаграмма направленности антенны типа «косеканс-квадрат»
cosine (-type) ~ косинусоидальная диаграмма направленности антенны
crosshatch ~ *тлв* испытательная таблица в виде сетки
cross-polarized ~ диаграмма направленности антенны на поперечной поляризации
crystal ~ рентгенограмма кристалла
customized metallization ~ *микр.* заказной рисунок металлизации
Debye(-Scherrer) powder ~ дебаеграмма
diffraction ~ дифракционная картина
directional ~ диаграмма направленности антенны
directional-response [directivity] ~ характеристика направленности *(микрофона или громкоговорителя)*
domain ~ доменная структура
dot ~ 1. точечное изображение *(знакосинтезирующего индикатора)* 2. *тлв* электронная испытательная таблица в виде цветных точек
drive ~ качания развёртывающего элемента факсимильного аппарата
earth-coverage radiation ~ глобальная диаграмма направленности антенны
electron-diffraction ~ электронограмма

electrostatic-charge ~ *тлв* потенциальный рельеф
element(-radiation) ~ диаграмма направленности элемента антенной решётки
elevation-plane ~ угломестная диаграмма направленности антенны
equatorial ~ экваториальная диаграмма направленности антенны
etch ~ *микр.* фигура травления
fan ~ веерная диаграмма направленности антенны
far-field [far-zone] ~ диаграмма направленности в дальней зоне, диаграмма направленности в зоне Фраунгофера
feed ~ диаграмма направленности облучателя антенны
field ~ диаграмма направленности антенны
fixed-interconnection ~ *микр.* фиксированный рисунок межсоединений
Foucault ~ мира [испытательная таблица] Фуко
Fraunhofer ~ диаграмма направленности в зоне Фраунгофера, диаграмма направленности в дальней зоне
Fraunhofer diffraction ~ картина дифракции Фраунгофера
free-space radiation ~ диаграмма направленности антенны в свободном пространстве
Fresnel ~ диаграмма направленности в зоне Френеля, диаграмма направленности в промежуточной зоне
Fresnel diffraction ~ картина дифракции Френеля
fringe ~ интерференционная картина
gear ~ неравномерность подачи в развёртывающем устройстве факсимильного аппарата
grain ~ зернистая структура
Gray-code test ~s тестовые комбинации кода Грэя
ground-wave ~ диаграмма направленности антенны для земной радиоволны
heating ~ профиль распределения температуры, температурный рельеф
holographic ~ голограмма
integrated-circuit ~ структура ИС
interconnection ~ рисунок межсоединений
interdigitated ~ встречно-штыревая [встречно-гребенчатая] структура
interference ~ интерференционная картина
isolation-etch oxide ~ *микр.* рисунок оксидной маски для изолирующего травления
lane-changing ~ диаграмма направленности датчика изменения полос движения *(в автомобильной радиолокации)*
Laue (X-ray diffraction) ~ лауэграмма
light band ~ блик механической фонограммы
Lissajous ~ фигуры Лиссажу
lobed ~ многолепестковая диаграмма направленности антенны
luminescent ~ картина люминесценции
magnetic-field ~ картина силовых линий магнитного поля
magnetization ~ распределение намагниченности
master ~ *микр.* эталонный фотошаблон; оригинал фотошаблона
maximum-gain ~ диаграмма направленности, соответствующая максимальному коэффициенту усиления антенны
metallization ~ *микр.* рисунок металлизации
mode ~ структура (поля) моды
modulation ~s *изображение в виде* трапеции на экране индикатора модулометра
moire ~ *тлв* муар
multilobe ~ многолепестковая диаграмма направленности антенны
narrow-beam ~ иглообразная диаграмма направленности антенны
near-field ~ диаграмма направленности в ближней зоне
optical ~ блик механической фонограммы
oscilloscope ~ осциллограмма
pencil-beam ~ иглообразная диаграмма направленности антенны
permalloy ~ пермаллоевые аппликации *(схемы продвижения ЦМД)*
phosphor-dot ~ *тлв* структура мозаичного экрана
photoetched ~ *микр.* рисунок, полученный методом фотолитографии
pickax bubble propagation ~ аппликации схемы продвижения ЦМД на элементах типа «мотыга»
polar radiation ~ полярная диаграмма направленности антенны
pole-zero ~ диаграмма полюсов и нулей
potential ~ *тлв* потенциальный рельеф
powder ~ дебаеграмма
primary ~ диаграмма направленности облучателя антенны
programmed-interconnection ~ *микр.* рисунок программируемых межсоединений
radiation ~ диаграмма направленности антенны
raster ~ растр

receiving-beam ~ характеристика направленности микрофона
reference ~ эталонный образ *(в распознавании образов)*
resolution ~ *тлв* испытательная таблица
scattering ~ диаграмма рассеяния
secondary ~ диаграмма направленности антенны с облучателем
sector-shaped (radiation) ~ секторная диаграмма направленности антенны
select ~ *вчт* кодовая комбинация выборки
space ~ *тлв* испытательная таблица для проверки геометрических искажений
spatial-frequency ~ *тлв* испытательная таблица пространственных частот
split-lobe ~ расщеплённая диаграмма направленности антенны
spot-beam ~ иглообразная диаграмма направленности антенны
subject ~ *тлв* структура объекта
synthetic array ~ диаграмма направленности антенной решётки с синтезированной апертурой
T-bar bubble propagation ~ аппликации схемы продвижения ЦМД с Т—I-образными элементами
test ~ *тлв* испытательная таблица
time ~ *тлв* электронная испытательная таблица, формируемая двумя генераторами, работающими на гармониках частот строчной и полевой разверток
toroidal ~ тороидальная диаграмма направленности антенны
tracking ~ диаграмма направленности антенны в режиме сопровождения цели
transient ~ диаграмма направленности антенны в переходном режиме
transient interference ~ неустановившаяся интерференционная картина
transmitting-beam ~ характеристика направленности громкоговорителя
umbrella ~ *магн.* зонтичная структура
wedge ~ *тлв* штриховой клин испытательной таблицы
Y-Y bubble propagation ~ аппликации схемы продвижения ЦМД с Y-образными элементами
zero ~ диаграмма нулей

pay-cable канал кабельного телевидения с вещанием за дополнительную оплату

paystation таксофон
manual ~ таксофон ручной телефонной станции
trunk ~ междугородный таксофон

peak 1. пик, (резкий) максимум || пиковый, максимальный 2. амплитуда || амплитудный 3. *pl* кратковременные выбросы *(уровня сигнала радиовещательного передатчика)* 4. обострять *(импульсы)* 5. осуществлять высокочастотную коррекцию *(видеоусилителя)*, поднимать частотную характеристику *(видеоусилителя)* в области высоких частот
~ **of traffic** *тлф* час наибольшей нагрузки
black ~ *тлв* пик чёрного
resonance ~ резонансный пик
subsidiary-absorption ~ пик дополнительного поглощения
total-absorption ~ пик полного поглощения
white ~ *тлв* пик белого

peaker катушка индуктивности схемы высокочастотной коррекции *(видеоусилителя)*

peaking высокочастотная коррекция *(видеоусилителя)*, подъём частотной характеристики *(видеоусилителя)* в области высоких частот
series ~ последовательная высокочастотная коррекция
shunt ~ параллельная высокочастотная коррекция

peak-to-peak размах, удвоенная амплитуда *(сигнала)*

pedestal 1. основание; база; пьедестал 2. опорный импульс 3. *тлв* уровень гашения
antenna ~ основание антенны
noise ~ уровень шумов

peel:
orange ~ поверхность (с дефектами) типа «апельсиновая кожура», шагреневая поверхность

peeling образование дефектов поверхности типа «апельсиновая кожура»

pellet:
single-crystal ~ круглая пластинка монокристалла

pen перо; пишущий элемент
adhesive marker ~ карандаш для маркировки *(компонентов)*
beam ~ световое перо
digitizing ~ дискретизирующее перо *(вводной панели)*
light ~ световое перо
photomultiplier light ~ световое перо с фотоэлектронным умножителем

pencil наконечник, жало *(микропаяльника)*
soldering ~ наконечник [жало] микропаяльника

pendant электрический соединитель с удлинителем
pendulum:
magnetic ~ магнитный маятник
penetrability проникающая способность *(излучения)*
penetration проникновение; просачивание; прохождение
electron ~ проникновение электрона
impurity ~ проникновение примеси
interdiffusion ~ проникновение путём взаимной диффузии
penetrometer прибор для измерения проникающей способности *(излучения)*
pentad *вчт* пентада
pentagrid гептод, пентагрид
pentatron двойной триод с общим катодом
pentode пентод
beam ~ лучевой пентод
double ~ двойной пентод
framegrid ~ пентод с рамочной сеткой
twin ~ двойной пентод
penumbra полутень
percent:
~ **of harmonic distortion** коэффициент нелинейных искажений
~ **of ripple voltage** коэффициент пульсаций
percentage:
~ **of modulation** коэффициент модуляции
carrier modulation ~ коэффициент модуляции несущей
coupling ~ коэффициент связи
shield ~ коэффициент экранирования
perceptron перцептрон
perfection:
crystal [crystalline, crystallographic] ~ кристаллографическое совершенство
lattice ~ совершенство кристаллической решётки
perforation 1. перфорирование 2. перфорационное отверстие, перфорация
chadded ~ сквозная перфорация *(с удалённым конфетти)*
marginal ~ краевая перфорация
tape ~ перфорация ленты
perforator перфоратор
card ~ карточный перфоратор
keyboard ~ клавишный перфоратор
manual ~ ручной перфоратор
receiving ~ *тлг* приёмный перфоратор
performance 1. работа; действие; исполнение 2. (рабочая) характеристика; эксплуатационные данные
automatic ~ работа в автоматическом режиме
high ~ высокие эксплуатационные данные
manual ~ работа в режиме ручного управления
noise ~ шумовая характеристика
overload ~ работа в режиме перегрузки
phase ~ фазовая характеристика
system ~ (рабочая) характеристика системы; эксплуатационные данные системы
transient ~ переходная характеристика
period:
~ **of grating** период дифракционной решётки
building-up ~ время нарастания *(импульса)*
burn-in ~ период приработки, начальный период работы
clock ~ такт
constant failure rate ~ период постоянной интенсивности отказов, период нормальной работы
debugging ~ период приработки, начальный период работы
digit ~ период обработки разряда
domain ~ период доменной структуры
early-failure ~ период приработки, начальный период работы
error-free running ~ время безошибочной работы
field ~ *тлв* период поля, период полевой развёртки
field blanking ~ *тлв* период гашения луча при обратном ходе по полю
flyback ~ *тлв* период обратного хода луча
forward ~ период действия прямого напряжения *(в выпрямителях)*
frame ~ *тлв* период кадра, период кадровой развёртки
free ~ период собственных колебаний
half-line ~ *тлв* полупериод строчной развёртки
horizontal blanking pulse ~ *тлв* период гашения луча при обратном ходе по строкам
hunting ~ период нерегулярных колебаний *(в следящей системе)*
infant mortality ~ период приработки, начальный период работы
instrument ~ постоянная времени измерительного прибора
inverse ~ период действия обратного напряжения *(в выпрямителях)*
line ~ *тлв* период строки, период строчной развёртки

lingering ~ *кв. эл.* время неопределённости *(при электронных переходах)*
natural ~ период собственных [свободных] колебаний
normal-failure [normal operating] ~ период постоянной интенсивности отказов, период нормальной работы
off ~ 1. период нахождения прибора в закрытом состоянии 2. *тлг* бестоковая посылка, пауза
on ~ 1. период нахождения прибора в открытом состоянии 2. *тлг* рабочая [токовая] посылка
one-half ~ полупериод
picture ~ *тлв* период кадра, период кадровой развёртки
positive nonconducting ~ непроводящая часть периода действия прямого напряжения *(в выпрямителях)*
primitive ~ *крист.* период примитивной ячейки
pulse-repetition ~ период повторения импульсов
quiescent ~ *тлг* бестоковая посылка, пауза
read ~ период считывания
recording ~ период записи
refractory ~ период рефрактерности
regeneration ~ период регенерации записи *(в запоминающей ЭЛТ)*
retention ~ период сохранности записи
reverberation ~ период реверберации
reverse ~ непроводящая часть периода *(в выпрямителях)*
scan ~ период регенерации записи *(в запоминающей ЭЛТ)*
silent ~ период молчания *(корабельных и береговых радиостанций для прослушивания сигналов бедствия)*
storage cycle ~ время цикла ЗУ; максимальное время ожидания *(при обращении к ЗУ)*
transient ~ постоянная времени
vertical blanking pulse ~ *тлв* период гашения луча при обратном ходе по полю
vertical retrace ~ *тлв* период обратного хода луча по полю
wave ~ период
wear-out failure ~ период изнашивания, период старения
write ~ период записи
periodicity периодичность
peripherals *вчт* периферийные устройства; периферийное оборудование
input ~ периферийные устройства ввода
output ~ периферийные устройства вывода
perisphere область обнаружения электромагнитного *или* гравитационного поля объекта
permalloy пермаллой *(магнитный сплав)*
high-permeability ~ пермаллой с высокой магнитной проницаемостью
low-coercivity ~ низкокоэрцитивный пермаллой
molibdenum ~ молибденовый пермаллой
permatron газотрон с управлением внешним магнитным полем
permeability 1. магнитная проницаемость 2. проницаемость
~ **of free space** магнитная постоянная, магнитная проницаемость вакуума
absolute ~ абсолютная магнитная проницаемость
apparent ~ эффективная магнитная проницаемость
complex ~ комплексная магнитная проницаемость
conservative ~ внутренняя магнитная проницаемость
consumptive ~ внешняя магнитная проницаемость
cyclic ~ нормальная магнитная проницаемость
differential ~ дифференциальная магнитная проницаемость
dynamic ~ динамическая магнитная проницаемость
incremental ~ импульсная магнитная проницаемость
initial ~ начальная магнитная проницаемость
inner [intrinsic] ~ внутренняя магнитная проницаемость
longitudinal ~ продольная магнитная проницаемость
low-field ~ магнитная проницаемость в слабых полях
magnetic ~ магнитная проницаемость
maximum ~ максимальная магнитная проницаемость
normal ~ нормальная магнитная проницаемость
outer ~ внешняя магнитная проницаемость
recoil ~ проницаемость возврата
relative ~ относительная магнитная проницаемость
reversible ~ обратимая магнитная проницаемость
scalar ~ скалярная магнитная проницаемость
sine-current differential ~ дифференциальная нормальная магнитная проницаемость

space ~ магнитная постоянная, магнитная проницаемость вакуума
specific ~ относительная магнитная проницаемость
tensor ~ тензорная магнитная проницаемость
transverse ~ поперечная магнитная проницаемость
vacuum ~ магнитная постоянная, магнитная проницаемость вакуума

permeameter пермеаметр
bar-and-yoke ~ пермеаметр сильных полей с замкнутой магнитной цепью
compensated ~ пермеаметр компенсационного типа
low-mu ~ пермеаметр для измерения малой магнитной проницаемости

permeance магнитная проводимость

permendur пермендюр *(магнитный сплав)*

permenorm перменорм *(магнитный сплав)*

perminvar перминвар *(магнитный сплав)*

permittance (электрическая) ёмкость

permittivity диэлектрическая проницаемость
~ **of free space** электрическая постоянная, диэлектрическая проницаемость вакуума
clamped ~ диэлектрическая проницаемость зажатого кристалла
complex ~ комплексная диэлектрическая проницаемость
plasma ~ диэлектрическая проницаемость плазмы
relative ~ относительная диэлектрическая проницаемость

perovskite *крист.* перовскит
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический перовскит
magnetic ~ магнитный перовскит
rare-earth ~ редкоземельный перовскит

persistence послесвечение
~ **of vision** последовательные образы
phosphor ~ послесвечение люминофора
screen ~ послесвечение экрана ЭЛТ

persistor персистор *(криогенный запоминающий элемент)*

persistron персистрон *(твердотельная электролюминесцентная индикаторная панель)*

perspective:
acoustic ~ бинауральный эффект
auditory ~ бинауральный эффект

perturbation возмущение
~ **of band edge** возмущение края (энергетической) зоны
~ **of energy-level system** возмущение системы энергетических уровней
Coulombic ~ кулоновское возмущение
ionospheric ~ ионосферное возмущение
long-term ~ долговременное возмущение
magnetic ~ магнитное возмущение
magnetoacoustic ~ магнитоакустическое возмущение
reasonable ~ допустимое возмущение
short-term ~ кратковременное возмущение

perveance первеанс, постоянная пространственного заряда

peta- пета..., П, 10^{15} *(приставка для образования десятичных кратных единиц)*

phanotron газотрон

phantastran твердотельный фантастрон

phantastron фантастрон
cathode-coupled ~ фантастрон с катодной связью
emitter-coupled ~ фантастрон с эмиттерной связью
monostable ~ фантастрон
screen-coupled ~ фантастрон со связью по экранирующей сетке

phase 1. фаза *(1. фазовый угол гармонического колебания или волны 2. фаза переменного тока 3. фтт состояние системы)* 2. стадия; этап *(процесса)* 3. фазировать ◇ **in** ~ (находящийся) в фазе, совпадающий по фазе, синфазный; **out of** ~ (находящийся) не в фазе, не совпадающий по фазе, несинфазный
~ **of state** *фтт* фаза функции состояния
allocation ~ *вчт* фаза распределения
anisotropic ~ *фтт* анизотропная фаза
antiferroelectric ~ антисегнетоэлектрическая фаза, антисегнетофаза
antiferromagnetic ~ антиферромагнитная фаза
assembly ~ *вчт* фаза компоновки программы
canted ~ *магн.* неколлинеарная [угловая] фаза
cholesteric ~ холестерическая фаза *(жидкого кристалла)*
clock ~ фаза синхронизации
collinear ~ *магн.* коллинеарная фаза
color ~ *тлв* фаза сигнала цветности
commensurate ~ *фтт* соразмерная фаза
coprecipitating ~ *крист.* соосаждаемая фаза
cubic ~ *крист.* кубическая фаза
differential ~ дифференциальная фаза
disordered ~ *фтт* неупорядоченная фаза
envelope ~ фаза огибающей
execute ~ *вчт* исполнительная фаза

ferrimagnetic ~ ферромагнитная фаза
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическая фаза, сегнетофаза
ferromagnetic ~ ферромагнитная фаза
gas(eous) ~ паровая [газовая] фаза
glass ~ стеклофаза
hexagonal ~ *крист.* гексагональная фаза
incommensurate ~ *фтт* несоразмерная фаза
instantaneous ~ мгновенная фаза
lagging ~ запаздывающая фаза
leading ~ опережающая фаза
level-dependent ~ дифференциальная фаза
locking ~ 1. фаза синхронизации 2. фаза захватывания
martensite ~ *крист.* мартенситная фаза
monoclinic ~ *крист.* моноклинная фаза
negative picture ~ фаза полного телевизионного сигнала при негативной модуляции
nematic ~ нематическая фаза *(жидких кристаллов)*
noncollinear ~ *магн.* неколлинеарная [угловая] фаза
normal ~ *свпр* нормальная фаза
opposite ~ противофаза
ordered ~ *фтт* упорядоченная фаза
orthorombic ~ *крист.* (орто)ромбическая фаза
paraelectric ~ параэлектрическая фаза
paramagnetic ~ парамагнитная фаза
polar ~ *фтт* полярная фаза
positive picture ~ фаза полного телевизионного сигнала при позитивной модуляции
precession ~ *кв. эл.* фаза прецессии
quantum ~ фаза волновой функции
reference ~ опорная фаза
refracterity ~ период рефрактерности
retarding ~ запаздывающая фаза
reversed ~ противофаза
smectic ~ смектическая фаза *(жидких кристаллов)*
solid ~ *крист.* твёрдая фаза
superconducting ~ сверхпроводящая фаза
superfluid ~ *свпр* сверхтекучая фаза
sweep ~ *тлв* фаза сигнала развёртки
tetragonal ~ *крист.* тетрагональная фаза
triclinic ~ *крист.* триклинная фаза
trigonal ~ *крист.* тригональная фаза
vapor ~ паровая [газовая] фаза
wave-function ~ фаза волновой функции

phase-coherent фазово-когерентный

phase-locked синхронизированный по фазе

phasemeter фазометр, измеритель фазового сдвига
digital ~ цифровой фазометр

phaser 1. фазовращатель 2. фазирующее устройство *(факсимильного аппарата)*
calibrated ~ калиброванный фазовращатель
controllable ~ регулируемый фазовращатель
ferrite ~ ферритовый фазовращатель
fixed ~ фиксированный [постоянный] фазовращатель
microwave ~ СВЧ-фазовращатель
polarization sensitive ~ поляризационно-чувствительный фазовращатель

phasigram фазовая голограмма

phasing 1. фазирование 2. синхронизация
automatic facsimile ~ автоматическое фазирование факсимильных аппаратов
circle ~ 1. *тлг* фазирование по циклам 2. цикловая синхронизация
facsimile ~ фазирование факсимильных аппаратов
field ~ *тлв* синхронизация полей
horizontal ~ *тлв* синхронизация строк
line ~ *тлв* синхронизация строк
manual facsimile ~ ручное фазирование факсимильных аппаратов
playback ~ фазирование *(видеосигнала)* в режиме воспроизведения
quadrature ~ квадратурное фазирование
record ~ фазирование *(видеосигнала)* в режиме записи
sweep ~ *тлв* синхронизация развёртки
vertical ~ *тлв* синхронизация полей

phasitron фазитрон

phasmajector моноскоп

phasometer фазометр

phasor вектор *(на комплексной плоскости)*
carrier ~ вектор несущей
polarization ~ вектор поляризации
rotating ~ вращающийся вектор
side-frequency ~ вектор боковой частоты

phenomenon явление; эффект
multilayer punch-through ~ *пп* явление смыкания в многослойных структурах
screening ~ экранирующий эффект, эффект экранирования
threshold ~ пороговое явление, пороговый эффект
transient ~ переходный процесс
tunneling ~ туннельный эффект

phon фон *(единица уровня громкости звука)*

phone 1. телефонный аппарат, телефон || звонить по телефону 2. головной телефон
dial-type ~ телефонный аппарат с дисковым номеронабирателем
magneto ~ телефонный аппарат с индуктором
pager [paging-type] ~ телефонный аппарат системы поискового вызова
picture ~ видеотелефон
pulse-code ~ телефонный аппарат с импульсно-кодовым набором
push-button ~ телефонный аппарат с кнопочным номеронабирателем
speaker ~ громкоговорящий телефонный аппарат
phonogram 1. фонограмма 2. телефонограмма
phonograph 1. граммофон 2. проигрыватель
mechanical ~ граммофон
tape ~ устройство воспроизведения магнитной записи
phonometer фонометр, аудиометр
Webster ~ зеркальный фонометр
phonon фонон
acoustical ~ акустический фонон
coherent ~s когерентные фононы
energetic ~ фонон высокой энергии
hot ~ *кв. эл.* горячий фонон
hypersonic ~ гиперзвуковой фонон
intervalley ~ *пп* междолинный фонон
lattice ~ решёточный фонон
longitudinal ~ продольный фонон
long-wavelength ~ длинноволновый фонон
optical ~ оптический фонон
polar ~ полярный фонон
Raman ~ рамановский фонон
short-wavelength ~ коротковолновый фонон
soft ~ мягкий фонон
thermal ~ тепловой фонон
transverse ~ поперечный фонон
unstable ~ мягкий фонон
virtual ~ виртуальный фонон
phosphate:
ammonium dihydrogen ~ дигидрофосфат аммония, первичный кислый фосфат аммония, ПКФА
deuterated ammonium dihydrogen ~ дейтерированный дигидрофосфат аммония, дейтерированный первичный кислый фосфат аммония, ДПКФА
deuterated potassium ~ дейтерированный дигидрофосфат калия, дейтерированный первичный кислый фосфат калия, ДПКФК
potassium dihydrogen ~ дигидрофосфат калия, первичный кислый фосфат калия, ПКФК
phosphide:
boron ~ фосфид бора
gallium ~ фосфид галлия
indium ~ фосфид индия
silicon ~ фосфид кремния
phosphor люминофор
ac ~ электролюминофор с возбуждением переменным током
aluminized ~ алюминированный люминофор
blue(-emitting) ~ синий люминофор, люминофор синего свечения
cascade ~ многослойный люминофор
cathode-ray-tube ~ люминофор экрана ЭЛТ
cathodoluminescent ~ катодолюминофор
color ~ цветной люминофор, люминофор цветного свечения
composite ~ композитный люминофор
dc ~ электролюминофор с возбуждением постоянным током
dot ~ люминофорная точка *(экрана)*
EL ~ *см.* **electroluminescent phosphor**
electroluminescent ~ электролюминофор
electron-excited ~ катодолюминофор
equal-energy ~ люминофор с равноэнергетической спектральной характеристикой свечения
fluoride ~ фторидный люминофор
gamma-ray ~ гамма-люминофор
green(-emitting) ~ зелёный люминофор, люминофор зелёного свечения
infrared ~ люминофор, чувствительный к ИК-излучению
long-lag [long-persistence] ~ люминофор с длительным послесвечением
medium-persistence ~ люминофор со средним послесвечением
metallized ~ металлизированный люминофор
onionskin ~ многослойный люминофор
organic ~ органический люминофор
oxide ~ оксидный люминофор
photoluminescent ~ фотолюминофор
powder ~ порошковый люминофор
red(-emitting) ~ красный люминофор, люминофор красного свечения
short-persistence ~ люминофор с малым послесвечением
silicate ~ силикатный люминофор
single(-component) ~ однокомпонентный люминофор
single-layer ~ однослойный люминофор
strip ~ люминофорная полоска *(экрана)*

sulfide ~ сульфидный люминофор
transparent ~ прозрачный люминофор
UV ~ УФ-люминофор
white(-emitting) ~ белый люминофор, люминофор белого свечения
zinc-cadmium ~ цинк-кадмиевый люминофор
phosphorescence фосфоресценция
phosphorogen активатор люминофора
phot фот, ф ($1 \cdot 10^4$ лк)
photicon фотикон *(супериконоскоп с дополнительным фотокатодом)*
photoactor источник света, используемый для управления переключателем на фотогальваническом элементе
photocarrier фотовозбуждённый носитель заряда
photocathode фотокатод
alkali antimonide ~ сурьмяно-щелочной фотокатод
barium oxide ~ оксидно-бариевый фотокатод
cesium-antimonide [cesium-antimony] ~ сурьмяно-цезиевый фотокатод
cesium-bismuth ~ висмуто-цезиевый фотокатод
cesium-telluride ~ фотокатод из теллурида цезия
continuous ~ сплошной фотокатод
field-assisted ~ фотокатод с автоэлектронной [электростатической] эмиссией
high-quantum yield ~ фотокатод с высоким квантовым выходом
lithium-antimony ~ сурьмяно-литиевый фотокатод
magnesium oxide ~ оксидно-магниевый фотокатод
monoalkali antimonide ~ фотокатод на основе однощелочных антимонидов
mosaic ~ *тлв* мозаичный фотокатод, мозаика
multialkali antimonide ~ фотокатод на основе многощелочных антимонидов
NEA ~ *см.* **negative-electron-affinity photocathode**
negative-electron-affinity ~ фотокатод с отрицательным сродством к электрону, фотокатод с отрицательным электронным сродством
***n*-type** ~ фотокатод *n*-типа
opaque ~ непрозрачный фотокатод
potassium-antimony ~ сурьмяно-калиевый фотокатод
***p*-type** ~ фотокатод *p*-типа
reflection(-mode) ~ фотокатод, работающий в режиме «на отражение», О-фотокатод
reverse-biased *p-n* junction ~ фотокатод на обратносмещённом *p*—*n*-переходе
RM ~ *см.* **reflection(-mode) photocathode**
rubidium-antimony ~ сурьмяно-рубидиевый фотокатод
rubidium-telluride ~ фотокатод из теллурида рубидия
semitransparent ~ полупрозрачный фотокатод
silver-oxygen-cesium ~ серебряно-кислородно-цезиевый фотокатод
sodium-antimony ~ сурьмяно-натриевый фотокатод
solar blind ~ солнечно-слепой фотокатод
TN ~ *см.* **transmission(-mode) photocathode**
transmission(-mode) ~ фотокатод, работающий в режиме «на проход», П-фотокатод
transparent ~ прозрачный фотокатод
UV-sensitive ~ фотокатод, чувствительный в ультрафиолетовой области спектра
photocell 1. фотогальванический элемент 2. фотодиод 3. фоторезистор 4. фототранзистор 5. (электровакуумный) фотоэлемент
alloy-junction ~ сплавной плоскостной фотодиод
back-effect [back-wall] ~ фотогальванический элемент тылового действия
barrier-layer ~ фотогальванический элемент
cuprous oxide ~ купроксный фотогальванический элемент
diffused-junction ~ фотодиод с диффузионным переходом, диффузионный фотодиод
end-on [end-viewing] ~ фотодиод с торцевым входом
front-effect [front-wall] ~ фотогальванический элемент фронтального действия
gas-discharge [gas-filled] ~ ионный [газонаполненный] фотоэлемент
grown-junction ~ фотодиод с выращенным переходом
high-resistivity bar ~ фотогальванический элемент на высокоомном (полупроводниковом) стержне
hook-junction ~ плоскостной фототранзистор с коллекторной ловушкой
lateral ~ фотодиод с продольным [боковым] фотоэффектом
longitudinal ~ фотодиод с продольным [боковым] фотоэффектом
multiplier ~ фотоэлектронный умножитель, фотоумножитель, ФЭУ
***p-n* junction** ~ плоскостной фотодиод с *p*—*n*-переходом

point-contact ~ точечный фотодиод
polycrystalline-film ~ фоторезистор на поликристаллической плёнке
rectifier ~ фотогальванический элемент
transverse ~ фотодиод с поперечным фотоэффектом
vacuum ~ электровакуумный фотоэлемент
photochemiluminescence фотохемилюминесценция
photochromatic фотохромный материал
photochromism фотохромизм
photocolorimeter фотоколориметр
photoconduction внутренний фотоэффект, фоторезистивный эффект
photoconductivity фотопроводимость
direct ~ фотопроводимость, обусловленная прямыми переходами
extrinsic ~ примесная фотопроводимость
impurity ~ примесная фотопроводимость
indirect ~ фотопроводимость, обусловленная непрямыми переходами
intrinsic ~ собственная фотопроводимость
radiation-induced ~ радиационно-индуцированная фотопроводимость
photoconductor материал с фотопроводимостью
background-limited ~ материал с фотопроводимостью, ограниченной фоновым излучением
electrooptic ~ электрооптический материал с фотопроводимостью
extrinsic ~ материал с примесной фотопроводимостью
high-gain ~ материал с высокой фотопроводимостью
infrared ~ материал с фотопроводимостью в ИК-диапазоне
intrinsic ~ материал с собственной фотопроводимостью
low-gain ~ материал с низкой фотопроводимостью
thin-film ~ тонкоплёночный материал с фотопроводимостью
photoconverter фотоэлектрический преобразователь свет—сигнал
photocoupler оптрон
photocurrent фототок ◇ ~ **per absorbed photon** квантовый выход *(фотоэффекта)*
multiplied ~ умноженный фототок
photocathode ~ фототок фотокатода
primary ~ первичный фототок
short-circuit ~ фототок короткого замыкания
photodarlington пара Дарлингтона с выходным фототранзистором
photodegradation фоторазложение
photodepolymerization фотодеполимеризация
photodetachment *кв. эл.* фотоотщепление; фотоионизация
~ **of electron** *фотоотщепление электрона*
two-photon ~ двухфотонное фотоотщепление
photodetector фотоприёмник
avalanche ~ лавинный фотодиод
gallium-arsenide ~ арсенид-галлиевый фотоприёмник
multielement ~ многоэлементный фотоприёмник
photodevice фотоприёмник
photodimer *кв. эл.* фотодимер
photodiode фотодиод
avalanche ~ лавинный фотодиод
cavity-type ~ фотоклистрон
depletion-layer ~ фотодиод с обеднённым слоем
diffused ~ фотодиод с диффузионным *p—n*-переходом, диффузионный фотодиод
distributed-emission ~ фотодиод с распределённой эмиссией
drift ~ дрейфовый фотодиод
edge-illuminated ~ фотодиод с торцевым входом
formed ~ формованный фотодиод
grown(-junction) ~ фотодиод с выращенным переходом
guard-ring ~ фотодиод с охранным кольцом
heterojunction ~ фотодиод на гетеропереходах
junction ~ *плоскостной фотодиод*
metal-semiconductor ~ фотодиод с барьером Шотки
multiplier traveling-wave ~ фотолампа бегущей волны, фото-ЛБВ
p-i-n ~ *p—i—n*-фотодиод
planar ~ планарный фотодиод
***p-n* junction** ~ плоскостной фотодиод с *p—n*-переходом
point-contact ~ точечный фотодиод
Schottky-barrier ~ фотодиод с барьером Шотки
surface-barrier ~ фотодиод с барьером Шотки
photodisaggregation фотодезагрегация
photodissociation *кв. эл.* фотохимическая *диссоциация, фотолиз*
photoeffect фотоэффект
barrier-layer ~ вентильный фотоэффект
depletion-layer ~ вентильный фотоэффект

extrinsic ~ примесный фотоэффект
intrinsic ~ собственный фотоэффект
inverse ~ катодолюминесценция
lateral ~ продольный [боковой] фотоэффект
longitudinal ~ продольный [боковой] фотоэффект
surface ~ поверхностный внешний фотоэффект, поверхностная фотоэлектронная эмиссия
transverse ~ поперечный фотоэффект

photoelasticity фотоупругость *(1. пьезооптический эффект 2. поляризационно-оптический метод исследования механических напряжений)*
photoelectret фотоэлектрет
photoelectricity фотоэлектрические явления
photoelectroluminescence фотоэлектролюминесценция
photoelectron фотоэлектрон
photoemission внешний фотоэффект, фотоэлектронная эмиссия, фотоэмиссия
photoemissivity фотоэмиссионная способность
photoemitter 1. материал для фотокатодов 2. материал для полупроводниковых фотоприёмников
semitransparent ~ материал для полупрозрачного фотокатода

photoengraving *микр.* фотолитография
photoetching *микр.* фототравление
photoexcitation фотовозбуждение
photofiber стекловолокно
photoflash импульсная лампа
photoformer функциональный преобразователь на ЭЛТ и ФЭУ, фотоформирователь
photogeneration фотогенерация, фотоэлектрическая генерация *(носителей заряда)*
photogenerator 1. светоизлучающий диод 2. полупроводниковый лазер
photohead фотоэлектрическая головка
photoinitiator *микр.* фотосенсибилизатор
photoinjection фотоинжекция
photoionization *кв. эл.* фотоионизация; фотоотщепление
impurity ~ фотоионизация примесных центров
inner-shell ~ фотоионизация во внутренних оболочках
selective ~ избирательная [селективная] фотоионизация

photoisolator оптрон
photolayer фотослой, фоточувствительный [светочувствительный] слой
photolithography фотолитография
high-resolution ~ фотолитография высокого разрешения
negative-resist ~ фотолитография с негативным резистом
positive-resist ~ фотолитография с позитивным резистом

photoluminescence фотолюминесценция
photolysis *кв. эл.* фотолиз, фотохимическая диссоциация
flash ~ импульсный фотолиз

photolyze *кв. эл.* подвергать фотолизу, вызывать фотохимическую диссоциацию
photomagnetism фотомагнитные явления
photomask *микр.* фотошаблон; фотомаска
chromium ~ хромовый фотошаблон
conformable ~ эластичный фотошаблон
contact ~ контактный фотошаблон
emulsion ~ эмульсионный фотошаблон
film ~ плёночный фотошаблон
glass ~ стеклянный фотошаблон
master ~ оригинал фотошаблона; эталонный фотошаблон
single-pattern ~ фотошаблон из однотипных структур

photomasking 1. фотомаскирование 2. фотолитография
photomaster 1. фотооригинал 2. оригинал фотошаблона; эталонный фотошаблон
photometer фотометр
aperture ~ апертурный фотометр
digital light-scattering ~ цифровой фотометр для исследования рассеяния света
distribution ~ распределительный фотометр
double-beam ~ двухлучевой фотометр
flicker ~ мигающий фотометр
integrating ~ интегрирующий фотометр
physical ~ физический фотометр
polarizing ~ поляризационный фотометр
radial ~ распределительный фотометр
scanning ~ сканирующий фотометр
shadow ~ теневой фотометр
sphere ~ интегрирующий фотометр
split-field ~ фотометр с равноконтрастными полями
spot ~ апертурный фотометр
visual ~ визуальный фотометр

photometry фотометрия
display ~ фотометрия отображаемой информации
photographic ~ фотографическая фотометрия
physical ~ физическая фотометрия
visual ~ визуальная фотометрия

photomicrography микрофотография, микрофотографирование, микро(фото)-съёмка
photomixing фотосмешение

photomultiplication фотоумножение
avalanche ~ лавинное фотоумножение
secondary-emission ~ вторично-эмиссионное фотоумножение
photomultiplier фотоэлектронный умножитель, фотоумножитель, ФЭУ
channel ~ канальный фотоумножитель
continuous-dynode ~ фотоумножитель со сплошными динодами
dynamic cross-field ~ динамический фотоумножитель со скрещёнными полями
edge-illuminated ~ фотоумножитель с торцевым входом
electrostatic ~ фотоумножитель с электростатической фокусировкой
end-on ~ фотоумножитель с торцевым входом
magnetically focused ~ фотоумножитель с магнитной фокусировкой
single-dynode ~ фотоумножитель с одним динодом
slotted-dynode ~ фотоумножитель с разрезными динодами
split-dynode ~ фотоумножитель с разрезными динодами
static crossed-field ~ статический фотоумножитель со скрещёнными полями
transmission secondary-emission dynode ~ фотоумножитель с динодами, работающими в режиме «на проход»
transparent-cathode ~ фотоумножитель с прозрачным катодом
windowless ~ безоконный фотоумножитель
photon фотон
absorbed ~ поглощённый фотон
emitted ~ излучённый фотон
excited ~ возбуждённый фотон
exciting ~ возбуждающий фотон
high-energy ~ фотон высокой энергии
incident ~ падающий фотон
low-energy ~ фотон малой энергии
microwave ~ сверхвысокочастотный [СВЧ-]фотон
pumping ~ фотон накачки
stimulated ~ индуцированный фотон
stimulating ~ индуцирующий фотон
triggering ~ индуцирующий фотон
virtual ~ виртуальный фотон
photonegative фотоотрицательный, с отрицательной фотопроводимостью
photonegativity отрицательная фотопроводимость
photonics фотоника
photoparamp фотопараметрический усилитель
photophone фотофон
photopolymerization фотополимеризация
photopositive фотоположительный, с положительной фотопроводимостью
photopositivity положительная фотопроводимость
photopredissociation *кв. эл.* фотопреддиссоциация
photoreader *вчт* фотоэлектрическое считывающее устройство
photoreflectivity фотоиндуцированная отражательная способность
photorelay фотореле
photoresist фоторезист
acid-proof ~ кислотостойкий фоторезист
alkali-proof ~ щёлочестойкий фоторезист
carbon ~ фоторезист с добавкой углерода
double ~ двухслойный фоторезист
dry ~ сухой фоторезист
dry-film ~ сухой плёночный фоторезист, фоторезист на основе сухой плёнки
exposed ~ экспонированный фоторезист
hardened ~ отверждённый фоторезист
latex ~ фоторезист на основе латексов
liquid ~ жидкий фоторезист
metal etch ~ фоторезист для литографии по металлу
negative[negative-acting, negative-working] ~ негативный фоторезист
overexposed ~ переэкспонированный фоторезист
polyvinyl cinnamate (resin) ~ фоторезист на основе поливинилциннаматов
positive [positive-acting, positive-working] ~ позитивный фоторезист
solid-film ~ фоторезист на основе твёрдой плёнки
thin-film ~ тонкоплёночный фоторезист
underexposed ~ недоэкспонированный фоторезист
water-base ~ фоторезист на водной основе
photoresistance фотопроводимость
photoresistor фоторезистор
germanium ~ германиевый фоторезистор
glass-substrate ~ фоторезистор на стеклянной подложке
lead-sulfide ~ фоторезистор из сульфида свинца
mica-substrate ~ фоторезистор на слюдяной подложке
polycrystalline ~ поликристаллический фоторезистор
selenium ~ селеновый фоторезистор

semiconductor ~ полупроводниковый фоторезистор
single-crystal ~ монокристаллический фоторезистор
photoresponse 1. квантовый выход 2. фотосигнал ◊ ~ **per incident photon** квантовый выход
photoscanner сканирующее устройство для получения изображения объекта в гамма-лучах
photo-SCR фототиристор
photosensitizer *микр.* оптический сенсибилизатор
photosensor фотоприёмник
photosphere фотосфера
photoswitch 1. фотореле 2. фототиристор
phototelegraphy факсимильная связь
photothyristor фототиристор
phototransistor фототранзистор
bipolar ~ биполярный фототранзистор
field-effect ~ полевой фототранзистор
floating-base ~ фототранзистор с плавающей базой
floating-emitter ~ фототранзистор с плавающим эмиттером
heterojunction ~ фототранзистор на гетеропереходах
high-efficiency ~ фототранзистор с высоким квантовым выходом
homojunction ~ фототранзистор на гомопереходах
n-p-n ~ *n—p—n*-фототранзистор
planar ~ планарный фототранзистор
***p-n* junction** ~ плоскостной фототранзистор с *p—n*-переходами
phototube 1. электровакуумный фотоэлемент 2. ионный [газонаполненный] фотоэлемент
electron-multiplier ~ фотоэлектронный умножитель, фотоумножитель, ФЭУ
gas(-filled) ~ ионный [газонаполненный] фотоэлемент
high-vacuum ~ электровакуумный фотоэлемент
multiplier ~ фотоэлектронный умножитель, фотоумножитель, ФЭУ
multiplier traveling-wave ~ фотолампа бегущей волны, фото-ЛБВ
reflection-dynode ~ фотоэлектронный умножитель с динодами, работающими в режиме «на отражение»
soft ~ ионный [газонаполненный] фотоэлемент
transmission dynode ~ фотоэлектронный умножитель с динодами, работающими в режиме «на проход»
traveling-wave ~ фотолампа бегущей волны, фото-ЛБВ
vacuum ~ электровакуумный фотоэлемент
photovaristor фотовaристор
photovoltage фотоэлектродвижущая сила, фотоэдс
lateral ~ продольная фотоэдс
longitudinal ~ продольная фотоэдс
open-circuit ~ фотоэдс холостого хода
transverse ~ поперечная фотоэдс
photovoltaic фотогальванический, фотовольтаический
photran *p—n—p—n*-фототиристор
piccolo кодовое название станции активных преднамеренных радиопомех РЛС
pickax(e) элемент типа «мотыга» *(схемы продвижения ЦМД)*
picket:
radar ~ радиолокационный дозор
pickoff тензочувствительный измерительный преобразователь, тензодатчик
pickup 1. измерительный преобразователь, датчик 2. звукосниматель 3. (телевизионная передающая) камера 4. микрофон 5. перекрёстная помеха 6. *порог* срабатывания *(реле)*
acoustic ~ звукосниматель граммофона
angular-movement ~ измерительный преобразователь [датчик] угловых перемещений
bulb-temperature ~ измерительный преобразователь [датчик] температуры в баллоне
capacitor ~ ёмкостный звукосниматель
carbon-contact ~ угольный звукосниматель
ceramic ~ керамический звукосниматель
condenser ~ ёмкостный звукосниматель
crystal ~ пьезоэлектрический звукосниматель
direct ~ *тлв* прямая передача
dual ~ звукосниматель с двумя иглами и поворотным иглодержателем
dynamic ~ магнитный звукосниматель с подвижной катушкой
electronic ~ электронный звукосниматель
field ~ *тлв* внестудийная передача
film ~ телевизионный кинопроектор, телекинопроектор
inductance ~ магнитная головка звукоснимателя с переменной индуктивностью
light-beam ~ оптический звукосниматель *(напр. фотоэлектрический)*
linear-movement ~ измерительный

преобразователь [датчик] линейных перемещений
magnetic ~ магнитный звукосниматель
magnetooptic ~ магнитооптический измерительный преобразователь, магнитооптический датчик
magnetostrictive ~ магнитострикционный измерительный преобразователь, магнитострикционный датчик
motion-picture ~ телевизионный кинопроектор, телекинопроектор
moving-coil ~ магнитный звукосниматель с подвижной катушкой
noise ~ шумовая перекрёстная помеха
phonograph ~ звукосниматель
photoelectric phonograph ~ фотоэлектрический звукосниматель
piezoelectric ~ пьезоэлектрический звукосниматель
potentiometric ~ потенциометрический измерительный преобразователь, потенциометрический датчик
remote ~ дистанционный измерительный преобразователь, теледатчик
removable phonograph ~ съёмный звукосниматель
resistance ~ 1. резистивный измерительный преобразователь, резистивный датчик 2. резистивный звукосниматель с переменным сопротивлением
rheostatic ~ потенциометрический измерительный преобразователь, потенциометрический датчик
ring-head ~ кольцевая магнитная головка
single pole-piece ~ однополюсная магнитная головка
stereo ~ стереофонический звукосниматель, стереозвукосниматель
telephone ~ *тлф* подслушивающее устройство
turnover ~ звукосниматель с двумя иглами и поворотным иглодержателем
variable-inductance ~ магнитный звукосниматель с переменной индуктивностью
variable-reluctance ~ магнитный звукосниматель с переменным магнитным сопротивлением
variable-resistance ~ 1. резистивный измерительный преобразователь, резистивный датчик 2. резистивный звукосниматель с переменным сопротивлением
vibration ~ измерительный преобразователь вибраций, вибродатчик
voltage ~ потенциометрический измерительный преобразователь, потенциометрический датчик

pico- пико..., п, 10^{-12} *(приставка для образования десятичных дольных единиц)*
pictogram пиктограмма
picture 1. изображение || изображать 2. *тлв* кадр
black-and-white ~ чёрно-белое изображение
coded television ~ кодированное телевизионное изображение
color ~ цветное изображение
compatible monochrome ~ совместимое чёрно-белое изображение
computer(-simulated) ~ машинное изображение
continuous-tone ~ полутоновое изображение
Debye-Scherrer ~ дебаеграмма
energy-band ~ зонная структура
infrared ~ ИК-изображение
input ~ передаваемое изображение
monochrome ~ *тлв* чёрно-белое изображение
oscilloscope ~ осциллограмма
reconstructed ~ восстановленное изображение
restored ~ восстановленное изображение
sampled ~ дискретизованное изображение
television ~ телевизионное изображение
television folded ~ *тлв* сворачивание изображения
test ~ *тлв* испытательное изображение
thermal ~ ИК-изображение
UV ~ УФ-изображение
X-ray ~ рентгенограмма
X-ray powder ~ дебаеграмма
pie галета *(катушки индуктивности)*
piezobirefringence пьезодву(луче)преломление
piezocrystal пьезоэлектрический кристалл, пьезокристалл
piezodielectric пьезодиэлектрик || пьезодиэлектрический
piezodiode тензодиод
piezoelectric пьезоэлектрик || пьезоэлектрический
ceramic ~ пьезокерамический материал, пьезокерамика
dielectric ~ пьезодиэлектрик
semiconducting ~ пьезополупроводник
piezoelectricity пьезоэлектричество
piezoid пьезоэлемент
piezomagnetic пьезомагнетик || пьезомагнитный
piezomagnetism пьезомагнетизм
piezoresistance пьезосопротивление

piezoresistive пьезорезистивный, тензорезистивный
piezoresistivity пьезорезистивный [тензорезистивный] эффект
piezoresistor тензорезистор
piggyback автоматический регулятор напряжения *(нестабилизированного источника питания)*
pigtail гибкий соединительный проводник; гибкий вывод
pile 1. батарея 2. выпрямительный столб; столб
carbon ~ угольный переменный резистор в виде столба
rectifying ~ выпрямительный столб
pileup контактная группа
multiple ~ контактная группа
relay ~ контактная группа реле
spring ~ контактная группа
switch ~ контактная группа переключателя
pill нагрузка полосковой линии передачи
pillar 1. штырь 2. *микр.* контактный столбик
matching ~ согласующий штырь *(в волноводе)*
pillbox сегментно-параболическая антенна, антенна типа «сыр»
double-layer ~ двойная сегментно-параболическая антенна, антенна типа «двойной сыр»
folded ~ двойная сегментно-параболическая антенна, антенна типа «двойной сыр»
pilot 1. пилот-сигнал 2. контрольный провод 3. контрольная [сигнальная] лампа 4. автопилот 5. сигнальный, контрольный 6. опытный, экспериментальный
automatic ~ автопилот
robot ~ автопилот
pilotage:
electronic ~ радионавигация
pin штырь, штырёк *(напр. электрического соединителя)*
alignment ~ ключ *(напр. цоколя лампы)*
base ~ штырёк цоколя *(лампы)*
control ~ штырёк контрольного вывода
drive ~ направляющий штырь *(диска электропрогрывающего устройства)*
guide ~ ключ *(напр. цоколя лампы)*
input ~ штырь входного электрического соединителя
input/output ~s штыри электрического соединителя
matching ~ согласующий штырь *(в волноводе)*
output ~ штырь выходного электрического соединителя
tube ~ штырёк цоколя лампы
pinacoid *крист.* пинакоид
pinch 1. самостягивающийся разряд, пинч || самостягиваться, шнуроваться *(о разряде в плазме)* 2. гребешковая ножка *(электронной лампы)*
belt ~ самостягивающийся разряд в плазменном поясе
collision-free ~ бесстолкновительный самостягивающийся разряд
combined ~ комбинированный самостягивающийся разряд
cylindrical ~ самостягивающийся разряд, пинч
dense ~ плотный самостягивающийся разряд
diffuse ~ диффузный самостягивающийся разряд
dynamic ~ динамический самостягивающийся разряд
equilibrium ~ равновесный самостягивающийся разряд
fast ~ быстрый [быстроразвивающийся] самостягивающийся разряд
high-voltage ~ высоковольтный самостягивающийся разряд
linear ~ линейный самостягивающийся разряд, линейный пинч, Z-пинч
magnetic ~ самостягивающийся разряд, пинч
screw ~ винтовой [спиральный] самостягивающийся разряд
stabilized ~ стабилизированный самостягивающийся разряд
theta ~ тета-пинч
toroidal ~ кольцевой [тороидальный] самостягивающийся разряд
Θ ~ тета-пинч
pinch-in стягивание *(токового шнура)*
pinch-off отсечка *(в полевом транзисторе)*
Pine Tree цепь загоризонтных РЛС системы дальнего обнаружения вдоль канадо-американской границы
ping звуковой импульс; ультразвуковой импульс *(гидролокатора)* || излучать звуковой *или* ультразвуковой импульс
pinhole 1. (микро)отверстие; точечный прокол 2. точечная диафрагма 3. гнездо *(электрического соединителя)*
pinning захват, пиннинг
domain-wall ~ захват доменной границы
flux ~ *свпр* захват потока
fluxoid ~ *свпр* захват флюксоида
step ~ *крист.* захват ступеней
pinouts штыри выходного электрического соединителя

pip 1. отметка цели *(на экране индикатора)* 2. отпай *(на баллоне лампы)* 3. ключ *(напр. цоколя)*
marker ~ калибровочная [маркерная] метка
target ~ отметка цели
pipe:
hollow ~ полый волновод
light ~ световод, оптический волновод
pipelining *вчт* конвейерная обработка
arithmetic-unit ~ конвейерная обработка в арифметическом устройстве
microinstruction ~ конвейерная обработка микрокоманд
piston поршень, плунжер *(напр. волновода)*
cavity ~ поршень резонатора
choke ~ дроссельный поршень
contact ~ контактный поршень
magnetic ~ магнитный поршень
short-circuiting ~ короткозамыкающий поршень
waveguide ~ волноводный поршень
pistonphone акустический резонатор с поршнем для проверки микрофонов
pit *микр.* ямка травления || образовывать ямки травления
corroded ~ коррозионная ямка травления
D ~ *см.* **dislocation (etch) pit**
dislocation (etch) ~ дислокационная ямка травления
etch(ing) ~ ямка травления
S ~ *см.* **saucer pit**
saucer ~ тарельчатая ямка травления
shallow ~ мелкая [неглубокая] ямка травления
pitch 1. период; шаг 2. высота тона
~ **of grooves** шаг канавок *(механической записи)*
~ **of magnetic-field lines** угол кручения силовых линий магнитного поля
~ **of strand** шаг скрутки *(кабеля)*
array ~ шаг антенной решётки
commutator ~ коммутационный шаг
feed ~ *вчт* шаг подачи
grid ~ шаг сетки
pole ~ полюсный шаг
standard ~ высота тона стандартной частоты (440 Гц)
track ~ 1. шаг дорожек записи 2. шаг строчек записи
twist ~ *свпр* шаг скручивания
pixel элемент изображения
pix-lock автоматическая синхронизация в видеозаписи
place *вчт* разряд
binary ~ двоичный разряд
placement:
component ~ монтаж компонентов
loose ~ свободный монтаж *(компонентов)*
plague:
black ~ *пп* чёрная чума
purple ~ *пп* пурпурная чума
plaindress текст с открытым адресом *(в криптографии)*
plaintext открытый текст *(в криптографии)*
plan:
frequency ~ схема распределения частот
sampling ~ план выборочного контроля
planar 1. планарный 2. плоский; плоскостной
plane 1. плоскость; плоская поверхность 2. плоская матрица *(напр. ЗУ)*
~ **of antenna** плоскость раскрыва антенны
~ **of diffraction** плоскость дифракции
~ **of incidence** плоскость падения
~ **of polarization** плоскость поляризации
~ **of scan(ning)** плоскость сканирования
admittance ~ плоскость полных проводимостей
aperture ~ плоскость раскрыва *(антенны)*
azimuth ~ азимутальная плоскость
back focal ~ задняя [вторая] фокальная плоскость
basal ~ *крист.* базисная плоскость
cardinal ~**s** кардинальные плоскости *(оптической системы)*
cleavage ~ *крист.* плоскость спайности
close-packed ~ *крист.* плотноупакованная плоскость
composition ~ *крист.* плоскость срастания *(в двойниках)*
conjugate focal ~ сопряжённая фокальная плоскость
convergence ~ *тлв* плоскость сведения лучей
crystal ~ кристаллографическая плоскость
deflection ~ *тлв* плоскость отклонения луча
defocusing ~ плоскость дефокусировки
diffraction-pattern ~ плоскость дифракционной картины
E ~ плоскость E
easiest breakage ~ *фтт* плоскость спайности
easy(-magnetic) ~ плоскость лёгкого намагничивания, лёгкая плоскость
elevation ~ угломестная плоскость
focal ~ фокальная плоскость

front focal ~ передняя [первая] фокальная плоскость
glide ~ *фтт* плоскость скольжения
glide-reflection ~ *фтт* плоскость скользящего отражения
ground ~ 1. противовес *(антенны)* 2. горизонтальный отражающий элемент *(вертикальной антенны)*
H ~ плоскость H
hard(-magnetic) ~ плоскость трудного намагничивания, трудная плоскость
hologram recording ~ плоскость записи голограммы
image ~ плоскость изображения
image focal ~ задняя [вторая] фокальная плоскость
immittance ~ плоскость иммитансов
impedance ~ плоскость полных сопротивлений
junction ~ плоскость перехода
mirror ~ плоскость симметрии
object ~ плоскость объекта, предметная плоскость
object focal ~ передняя [первая] фокальная плоскость
phase ~ фазовая плоскость
poloidal ~ полоидальная плоскость
primary focal ~ передняя [первая] фокальная плоскость
principal E ~ плоскость E диаграммы направленности антенны
principal focal ~ главная фокальная плоскость
principal H ~ плоскость H диаграммы направленности антенны
slip ~ *фтт* плоскость скольжения
terminal ~ плоскость расположения нагрузки
transmission ~ плоскость пропускания *(поляризатора)*
twin ~ двойниковая плоскость, плоскость двойникования
wave-number ~ плоскость волновых чисел

planigraphy томография

planox *фирм.* процесс «планокс» *(формирование маскирующего слоя ИС из нитрида кремния)*

plant оборудование; средства
exchange ~ *тлф* местное оборудование

plasma 1. плазма 2. положительный столб *(тлеющего разряда)*, положительное тлеющее свечение ◊ ~ **under gravity** плазма в поле силы тяжести
activated ~ возбуждённая плазма
afterglow ~ плазма послесвечения
alternating-current ~ плазма переменного тока
anode ~ анодная плазма
arc(-discharge) ~ плазма дугового разряда
avalanche ~ лавинная плазма
background ~ фоновая плазма
bounded ~ ограниченная плазма
cathode ~ катодная плазма
cathode-spot ~ плазма катодного пятна
cold ~ холодная плазма
collapsing ~ коллапсирующая плазма
collisionless ~ бесстолкновительная плазма
confined ~ удерживаемая плазма
constant-pressure ~ плазма постоянного давления
Coulomb ~ кулоновская плазма
counterstreaming ~ плазма со встречными потоками
current-carrying ~ токонесущая плазма
current-free ~ бестоковая плазма
dense ~ плотная плазма
diffused ~ диффузная плазма
diffusing ~ диффундирующая плазма
dilute ~ разрежённая плазма
discharge ~ плазма разряда
disturbed ~ возмущённая плазма
drifting ~ дрейфующая плазма
electrodeless ~ безэлектродная плазма
electron ~ электронная плазма
electron-hole ~ электронно-дырочная плазма
electron-ion ~ электронно-ионная плазма
electron-proton ~ электронно-протонная плазма
energetic ~ плазма высокой энергии
equilibrium ~ равновесная плазма
equipotential ~ эквипотенциальная плазма
exosphere ~ плазма экзосферы
exploded-wire [exploding-wire] ~ плазма, образованная методом взрыва проводника
free ~ свободная плазма
free-carrier ~ плазма свободных носителей
fully ionized ~ полностью ионизированная плазма
fusion ~ термоядерная плазма
gas(-discharge) ~ плазма газового разряда
gyroelectric ~ гироэлектрическая плазма
gyromagnetic ~ гиромагнитная плазма
gyrotropic ~ гиротропная плазма
helically rotating ~ плазма со спиральным вращением
high-beta ~ плазма с высоким значением бета

high-density ~ плазма большой плотности
high-energy ~ плазма высокой энергии
high-temperature ~ высокотемпературная плазма
hot ~ горячая плазма
hot-electron cold-ion ~ плазма горячих электронов и холодных ионов
hot-ion ~ плазма горячих ионов
hydrogen ~ водородная плазма
impact-ionized ~ ударно-ионизированная плазма
injected ~ инжектированная плазма
ion ~ ионная плазма
ion-dominated ~ плазма с преобладанием ионов
ion-electron ~ электронно-ионная плазма
ion-ion ~ ион-ионная плазма
ionospheric ~ ионосферная плазма
isothermal ~ изотермическая плазма
isotropic ~ изотропная плазма
laminar ~ ламинарная плазма
laser-heated ~ плазма, нагретая лазерным излучением
laser-induced ~ плазма, созданная лазерным излучением
laser-irradiated ~ плазма, находящаяся под действием лазерного излучения
laser-produced ~ плазма, созданная лазерным излучением
linearly graded ~ плазма с линейным градиентом концентрации
longitudinally magnetized ~ продольно-намагниченная плазма
Lorentz ~ лоренцева плазма
low-beta ~ плазма с низким значением бета
low-density ~ плазма малой плотности
low-pressure ~ плазма низкого давления
low-temperature ~ низкотемпературная плазма
luminescent [luminous] ~ люминесцирующая плазма
magnetically confined ~ плазма, удерживаемая магнитным полем
magnetized ~ намагниченная [замагниченная] плазма
magnetoactive ~ магнитоактивная плазма
magnetoionic ~ магнитоионная плазма
microwave(-discharge) ~ плазма СВЧ-разряда
microwave-heated ~ плазма, нагретая СВЧ-излучением
monochromatic-electron ~ плазма моноэнергетических электронов
monocomponent ~ однокомпонентная плазма
multicomponent ~ многокомпонентная плазма
multipacting ~ плазма резонансного ВЧ-разряда
neutral ~ нейтральная плазма
neutron-producing ~ плазма, выделяющая нейтроны
nondegenerate ~ невырожденная плазма
nonequilibrium ~ неравновесная плазма
nonisothermal ~ неизотермическая плазма
nonneutral ~ заряженная плазма
nonrelativistic ~ нерелятивистская плазма
one-carrier ~ плазма с одним типом носителей
one-fluid ~ одножидкостная плазма
opaque ~ непрозрачная плазма
optically excited ~ оптически возбуждённая плазма
overdense ~ сверхплотная плазма
partially ionized ~ частично ионизированная плазма
planar stratified ~ плоскослоистая плазма
polycomponent ~ многокомпонентная плазма
preionized ~ предварительно ионизированная плазма
quasi-equilibrium ~ квазиравновесная плазма
quasi-neutral ~ квазинейтральная плазма
quiescent ~ спокойная плазма
radiating ~ излучающая плазма
radiation-produced ~ плазма, созданная ионизирующим излучением
radio-frequency(-generated) ~ плазма ВЧ-разряда
rarefied ~ разрежённая плазма
recombining ~ рекомбинирующая плазма
residual ~ остаточная плазма
resistive ~ резистивная плазма
resonant ~ резонансная плазма
RF-discharge [RF-produced] ~ плазма ВЧ-разряда
secondary ~ вторичная плазма
self-confined ~ самоудерживаемая плазма
self-generated [self-induced] ~ самоиндуцированная плазма
self-pinched ~ самостягивающаяся плазма
self-sustaining ~ самоподдерживающаяся плазма

semiconductor ~ электронно-дырочная плазма
shock heated ~ плазма, созданная методом ударного нагрева
shock-tube ~ плазма в ударной трубе
solid-state ~ твердотельная плазма
stable ~ устойчивая плазма
stationary ~ стационарная плазма
steady-state ~ стационарная плазма
streamer ~ стримерная плазма
stripped ~ полностью ионизированная плазма
supercooled ~ переохлаждённая плазма
thermal ~ термическая плазма
thermodynamically equilibrium ~ термодинамически равновесная плазма
thermonuclear ~ термоядерная плазма
theta-pinch ~ плазма тета-пинча
toroidal ~ тороидальная плазма
toroidal octopole ~ плазма в тороидальном октуполе
toroidal quadrupole ~ плазма в тороидальном квадруполе
transient ~ нестационарная плазма
trapped ~ *nn* захваченная плазма
turbulent ~ турбулентная плазма
two-carrier ~ плазма с носителями двух типов
uncompensated ~ заряженная плазма
undisturbed ~ невозмущённая плазма
unmagnetized ~ ненамагниченная [незамагниченная] плазма
unstable ~ неустойчивая плазма
warm ~ тёплая плазма
weakly ionized ~ слабоионизированная плазма
well-ionized ~ высокоионизированная плазма
Θ-pinch ~ плазма тета-пинча
plasmaguide плазменный волновод
plasmatron газотрон с *подготовительным* разрядом
plasmoid плазмоид, сгусток плазмы
plasmon плазмон
bulk ~ объёмный плазмон
surface ~ поверхностный плазмон
plasticizer *микр.* пластификатор
resin ~ пластификатор смолы
plasticizing *микр.* пластифицирование
plastisol *микр.* смола с пластификатором
plate 1. пластина, пластинка; плата 2. анод 3. обкладка *(конденсатора)* 4. электролитическое покрытие || электролитически осаждать
back ~ сигнальная пластина *(запоминающей ЭЛТ)*
backing ~ опорная плита
baffle ~ металлическая перегородка *(трансформатора типа волн)*
base ~ 1. опорная плита *(антенной мачты)* 2. подложка
battery ~ пластина батареи аккумуляторов
capacitor ~ обкладка конденсатора
carbonized ~ карбидированный анод
collection ~ собирающая пластина
compensating ~s компенсирующие пластины *(электронно-оптического преобразователя)*
composite ~ многослойное электролитическое покрытие
CRT cover ~ защитное стекло экрана ЭЛТ
deflection ~s отклоняющие пластины
dielectric matching ~ диэлектрическая согласующая пластина *(в волноводе)*
end ~ торцевая плата *(модуля)*
Fabry-Perot ~ пластина интерферометра Фабри—Перо
Faure ~ пастированная пластина *(химического источника тока)*
filter ~ пластина кварцевого фильтра
finger ~ диск номеронабирателя
flash ~ электролитическое покрытие, полученное методом взрывного испарения
framed ~ пластина активного материала в рамке *(химического источника тока)*
ground(ing) ~ пластина заземления
half-wave(length) ~ полуволновая пластина
Hall ~ пластина преобразователя Холла
hologram ~ голографическая пластинка
holographic coding ~ голографическая кодирующая пластинка
horizontal-deflection ~s пластины горизонтального отклонения
image ~ сигнальная пластина *(запоминающей ЭЛТ)*
magnetic-memory ~ плата магнитного ЗУ
matching ~ согласующая пластина *(в волноводе)*
microchannel ~ микроканальная пластина *(электронно-оптического преобразователя)*
minor deflection ~s дополнительные отклоняющие пластины
negative ~ отрицательная пластина *(химического источника тока)*
pasted ~ пастированная пластина *(химического источника тока)*
phase-correcting ~ фазокорректирующая пластина
phase-shifting ~ фазосдвигающая пластина

phosphor ~ дно баллона с люминесцентным экраном
piezoelectric-crystal ~ пьезоэлектрическая пластина, пьезопластина
polishing ~ *микр.* полировальная плита
positive ~ положительная пластина *(химического источника тока)*
pulsed channel ~ микроканальная пластина *(электронно-оптического преобразователя)*, работающая в импульсном режиме
quarter-wave(length) ~ четвертьволновая пластина
retardation ~ замедляющая (фазовая) пластина
reverberation ~ реверберационная пластина
rotor ~s роторные пластины *(конденсатора переменной ёмкости)*
serrated rotor ~s разрезные роторные пластины *(конденсатора переменной ёмкости)*
signal ~ сигнальная пластина *(запоминающей ЭЛТ)*
sintered ~ плата, изготовленная методом горячего прессования
slotted rotor ~s разрезные роторные пластины *(конденсатора переменной ёмкости)*
split rotor ~ разрезные роторные пластины *(конденсатора переменной ёмкости)*
stator ~s статорные пластины *(конденсатора переменной ёмкости)*
storage ~ 1. плата ЗУ 2. мишень *(передающей телевизионной трубки)*
vertical-deflection ~s пластины вертикального отклонения
X- ~s пластины горизонтального отклонения
X-cut ~ кварцевая пластина X-среза
Y- ~s пластины вертикального отклонения
Y-cut ~ кварцевая пластина Y-среза
plateau плато *(часть характеристики счётной трубки)*
plated-resist покрытый резистом
platform:
airborne radar ~ платформа самолётной РЛС
alignment ~ юстировочная платформа
gyrostabilized ~ гиростабилизированная платформа
remote ~ платформа с аппаратурой для дистанционных измерений
stabilized [stable] ~ гиростабилизированная платформа
TV-and-radio broadcast ~ платформа с аппаратурой для ретрансляции телевизионных и радиовещательных программ
plating покрытие, нанесение покрытия; осаждение
chemical vapor ~ химическое осаждение из паровой [газовой] фазы
copper ~ меднение
electrolytic ~ электролитическое покрытие
jet ~ струйное осаждение
resist ~ нанесение резиста
silver ~ серебрение
vapor ~ осаждение из паровой [газовой] фазы
platinotron платинотрон
play:
television ~ телеигра
playback 1. воспроизведение *(напр. записи)* 2. *вчт* считывание
hologram ~ воспроизведение голограммы
record ~ воспроизведение записи
player 1. устройство воспроизведения записи 2. проигрыватель
disk video ~ дисковый видеопроигрыватель
laser video ~ лазерный видеопроигрыватель
perforated magnetic-tape ~ устройство воспроизведения записи с перфорированной магнитной ленты *(для синхронизации с телекинопроектором)*
record ~ проигрыватель
tape ~ устройство воспроизведения магнитной записи
video ~ видеопроигрыватель
playing 1. воспроизведение *(напр. записи)* 2. прогон *(магнитной ленты)*
pliers:
soldering ~ паяльные клещи
pliodynatron транзитрон *(тетрод с падающей характеристикой)*
pliotron многоэлектродная лампа с термокатодом
plot 1. график; диаграмма; кривая || строить график
Arrhenius ~ *крист.* график Аррениуса
log-log ~ график в двойном логарифмическом масштабе
Nyquist ~ диаграмма Найквиста
phase ~ фазовая диаграмма
radar ~ *рлк* траектория движения цели на экране индикатора
Wulff ~ *крист.* диаграмма Вульфа
plotter графопостроитель
analog ~ аналоговый графопостроитель
digital ~ цифровой графопостроитель

display ~ графопостроитель с выводом на дисплей
electronic wavefront ~ электронный построитель профиля волнового фронта
graph ~ графопостроитель
half-tone ~ полутоновый графопостроитель
inverse ~ устройство ввода информации в графической форме
on-line ~ графопостроитель с управлением от ЭВМ
optical-display ~ графопостроитель с выводом на дисплей
peripheral ~ периферийный графопостроитель
tape-driven ~ графопостроитель с управлением от ленты
X-Y ~ двухкоординатный графопостроитель

plug 1. вилка *(электрического соединителя)*; штепсель; штекер 2. штырь, штырёк 3. *тлв* рекламная перебивка 4. вставка разрешения записи
aligning ~ ключ *(напр. цоколя лампы)*
answering ~ *тлф* опросный штепсель
attaching ~ телефонный штекер
banana ~ вилка соединителя бананового типа
calling ~ *тлф* вызывной штепсель
cannon ~ цилиндрический штепсель
dielectric ~ диэлектрический штырь *(в волноводе)*
ground ~ заземляющий штекер
inquiry ~ *тлф* опросный штепсель
junction cord ~ соединительный штекер
matching ~ согласующий штырь *(в волноводе)*
mode shifting ~ штыревой трансформатор типа волн, штыревой преобразователь мод
multiple ~ многополюсная вилка
one-pin ~ однополюсная вилка
open ~ *тлф* размыкающий штепсель
out-of-service ~ *тлф* блокирующий штепсель
phone ~ телефонный штекер
phono ~ вилка выходного кабеля проигрывателя
polarized ~ полярная вилка
short(ing) ~ короткозамыкающий штырь *(в волноводе)*
snatch ~ штепсель с защёлкой
telephone ~ телефонный штекер
tuning ~ настроечный штырь *(в волноводе)*
two-pin ~ двухполюсная вилка
wander ~ *тлф* избирательный штепсель

plug-and-socket штепсельный соединитель
jack ~ штепсельный соединитель
plugboard 1. коммутационная панель; наборная панель; наборное поле 2. штекерная панель; штепсельная панель
plug-in вставной; съёмный, сменный
plumbicon *тлв* плюмбикон
plumbing:
RF ~ коаксиально-волноводный тракт
plunger 1. поршень, плунжер *(напр. волновода)* 2. сердечник *(электромагнита)*
choke(-joint) ~ дроссельный поршень
contactless ~ бесконтактный поршень
guide ~ волноводный поршень
S- ~ коаксиальный короткозамыкающий поршень с S-образными пружинящими контактами
short(-circuit) ~ короткозамыкающий поршень
slotted spring-finger ~ разрезной поршень с пружинящими пальцами
spring-loaded ~ пружинящий поршень
tuning ~ настроечный поршень
waveguide ~ волноводный поршень
Z- ~ коаксиальный короткозамыкающий поршень с Z-образными пружинящими контактами
plus:
A-~ положительный вывод источника напряжения накала
B-~ положительный вывод источника анодного питания
C-~ положительный вывод источника напряжения смещения
p-n-p *p—n—p*-структура
controlled-gain ~ *p—n—p*-структура с регулировкой усиления
high-gain ~ *p—n—p*-структура с большим коэффициентом усиления
lateral ~ продольная *p—n—p*-структура
vertical ~ вертикальная *p—n—p*-структура
pocket:
card ~ карман для перфокарт
electron ~ *фтт* электронный карман
etched ~ *микр.* вытравленный карман
hole ~ *фтт* дырочный карман

point 1. точка 2. *вчт* запятая 3. контакт *(распределителя зажигания)* 4. вершина *(напр. графа)* 5. показывать, указывать
~ **of digraph** вершина орграфа
~ **of graph** вершина графа
~ **of tree** вершина дерева *(графа)*
accumulation ~ *вчт* точка накопления
achromatic ~ точка ахроматического цвета *(на цветовом графике)*

active singing ~ *тлг* порог зуммирования
antiferromagnetic Néel ~ антиферромагнитная точка [антиферромагнитная температура] Нееля
antinodal ~ пучность
aplanatic ~s апланатические точки *(оптической системы)*
asymptotic Curie ~ асимптотическая точка [асимптотическая температура] Кюри
base ~ запятая
bicritical ~ *фтт* бикритическая точка
binary ~ двоичная запятая
Bloch ~ *магн.* блоховская точка
boundary ~ граничная точка
branch ~ 1. узел *(цепи)*, точка разветвления *(цепи)* 2. точка ветвления *(программы)*
break ~ точка останова; точка прерывания *(программы)*
cardinal ~s кардинальные точки *(оптической системы)*
cleavage ~ *крист.* точка скалывания
compensation ~ *магн.* точка [температура] компенсации
control ~ 1. контрольное значение регулируемой величины 2. радиостанция службы УВД
crossover ~ 1. точка пересечения *(напр. дисперсионных кривых)* 2. точка кроссовера *(точка расположения минимального сечения электронного пучка)*
Curie ~ точка [температура] Кюри
cutoff ~ точка отсечки
decalescent ~ точка [температура] декалесценции
decimal ~ десятичная запятая
driving ~ точка возбуждения
equilibrium ~ точка равновесия
eutectic ~ эвтектическая точка
far-field ~ точка в дальней зоне, точка в зоне Фраунгофера
feed(ing) ~ точка возбуждения; точка питания
firing ~ точка зажигания *(разряда)*
fixed ~ фиксированная запятая
flash ~ точка [температура] вспышки
flexion ~ точка максимальной кривизны *(характеристики)*
floating ~ плавающая запятая
focal ~ главный фокус
glass ~ точка [температура] стеклования
half-power ~ точка по уровню половинной мощности *(напр. на диаграмме направленности антенны)*
image ~ точка изображения
inflection ~ точка перегиба *(характеристики)*
junction ~ точка соединения
lambda ~ *фтт* лямбда-точка, λ-точка
lattice ~ *фтт* узел решётки
load ~ 1. точка подключения нагрузки 2. маркер начала записи *(на магнитной ленте)*
magnetic-ordering ~ точка [температура] магнитного упорядочения
magnetic transition ~ точка [температура] Кюри
measuring ~ точка измерения
meltback ~ точка [температура] обратного плавления
mixing ~ точка смешения *(сигналов)*
multicritical ~ *фтт* мультикритическая точка
multiplication ~ точка перемножения *(сигналов)*
near-field ~ точка в ближней зоне
Néel ~ точка [температура] Нееля
neutral ~ нейтральная [нулевая] точка, нейтраль
nodal ~ узел
nucleation ~ точка зародышеобразования
object ~ *опт.* точка объекта, точка предмета
operating ~ рабочая точка
peak ~ 1. точка пика, точка включения *(характеристики двухбазового диода)* 2. точка пика *(характеристики туннельного диода)*
peritectic ~ перитектическая точка
phase-transition ~ точка [температура] фазового перехода
pi ~ значение частоты, соответствующее фазовому сдвигу, кратному 180° *(в фазовращателе)*
pinch-off ~ точка отсечки *(полевого транзистора)*
projected peak ~ точка раствора *(характеристики туннельного диода)*
Q-~ (статическая) рабочая точка
quiescent (operating) ~ (статическая) рабочая точка
radix ~ запятая
reflection ~ точка отражения
representation ~ *фтт* изображающая точка
rupture ~ *крист.* предел прочности
saturation ~ точка насыщения
set ~ заданное значение регулируемой величины
singing ~ 1. порог самовозбуждения *(в схемах с обратной связью)* 2. *тлг* порог зуммирования
source ~ точка расположения источника; точка истока
stationary-phase ~ точка стационарной фазы

stoichiometric ~ стехиометрическая точка
summing ~ точка суммирования *(сигналов)*
switching ~ точка коммутации
test ~ контрольная точка
tetracritical ~ *фтт* тетракритическая точка
toll ~ междугородная телефонная станция
transformation ~ точка [температура] фазового перехода
tricritical ~ *фтт* трикритическая точка
triple ~ *фтт* тройная точка
valley ~ точка впадины *(характеристики двухбазового или туннельного диода)*
white ~ точка белого *(на цветовом графике)*
working ~ рабочая точка
working ~ **beyond cutoff** рабочая точка в области отсечки
yield ~ *крист.* предел текучести
π ~ значение частоты, соответствующее фазовому сдвигу, кратному 180° *(в фазовращателе)*

pointer стрелка; указатель *(прибора)*
bearing ~ указатель пеленга
hairline ~ визир
name ~ *вчт* указатель имени
stack ~ *вчт* указатель вершины стека
workspace ~ *вчт* указатель начала *или* конца рабочего поля
zero ~ указатель нуля

pointing 1. ориентирование; наведение 2. целеуказание
antenna ~ наведение антенны

poisoning 1. отравление; загрязнение 2. *тлв* прожигание *(экрана)*
cathode ~ отравление катода
kink ~ *крист.* отравление изломов
luminophor ~ отравление люминофора
step ~ *крист.* отравление ступеней

polar 1. поляра 2. полярный
Alfven ~ альфвеновская поляра, фазовая поляра для альфвеновской волны
fast group ~ быстрая групповая поляра
group ~ групповая поляра
phase ~ фазовая поляра
slow group ~ медленная групповая поляра

polarimeter поляриметр
half-shadow ~ полутеневой поляриметр
microwave ~ СВЧ-поляриметр
phase ~ фазовый поляриметр
spectral ~ спектрополяриметр

polariscope полярископ
infrared ~ инфракрасный полярископ

polariton поляритон
bulk ~ объёмный поляритон
coherent ~**s** когерентные поляритоны
surface ~ поверхностный поляритон

polarity полярность
~ **of conductivity** тип проводимости
additive ~ согласное включение обмоток *(трансформатора)*
bias ~ полярность смещения
deflection ~ направление отклонения луча
electric ~ электрическая полярность
input ~ входная полярность
magnetic ~ магнитная полярность, тип магнитного полюса
output ~ выходная полярность
picture signal ~ полярность сигнала изображения; полярность видеосигнала
reversed ~ *обратная полярность*
signal ~ полярность сигнала
solvent ~ *крист.* полярность растворителя
subtractive ~ встречное включение обмоток *(трансформатора)*

polarizability поляризуемость
atomic ~ атомная поляризуемость
deformation ~ деформационная поляризуемость
dielectric ~ диэлектрическая поляризуемость
dipolar ~ дипольная поляризуемость
electric ~ электрическая поляризуемость
electronic ~ электронная поляризуемость
ionic ~ ионная поляризуемость
magnetic ~ магнитная поляризуемость
molecular ~ молекулярная поляризуемость
nonlinear ~ нелинейная поляризуемость
n-th order ~ поляризуемость *n*-го порядка
orientational ~ дипольная поляризуемость
plasma ~ поляризуемость плазмы
scalar ~ скалярная поляризуемость
tensor ~ тензорная поляризуемость

polarization 1. поляризация *(1. ориентация и закон изменения вектора напряжённости электрического поля электромагнитной волны 2. нарушение равновесия в гальваническом элементе 3. смещение связанных электрических зарядов в диэлектрике под действием элек-*

трического поля) 2. электрическая поляризация ◇ ~ **by reflection** поляризация *при отражении*; ~ ***in dielectric*** поляризация диэлектрика
anodic ~ поляризация анода *(в электролитах)*
antenna ~ поляризация антенны
anticlockwise ~ левая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением против часовой стрелки
cathodic ~ поляризация катода *(в электролитах)*
circular ~ круговая поляризация
clockwise ~ правая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением по часовой стрелке
collision-induced ~ поляризация, обусловленная столкновением частиц
concentration ~ концентрационная поляризация
conduction electron ~ поляризация электронов проводимости
counterclockwise ~ левая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением против часовой стрелки
cross ~ кросс-поляризация, поперечная поляризация *(по отношению к выбранному направлению)*
dielectric ~ 1. электрическая поляризация 2. поляризация диэлектрика
dipolar ~ дипольная поляризация
domain ~ доменная поляризация
dual ~ двойная поляризация
E-~ E-поляризация
electric ~ электрическая поляризация
electrochemical ~ электрохимическая поляризация
electrode [electrolytic] ~ электродная поляризация
electron ~ электронная поляризация
elliptic ~ эллиптическая поляризация
feed ~ поляризация облучателя *(антенны)*
ferroelectric ~ поляризация сегнетоэлектрика
H-~ H-поляризация
horizontal ~ горизонтальная поляризация
incident ~ поляризация падающей волны
induced ~ индуцированная поляризация
interfacial ~ поляризация на границе раздела; поляризация на межфазной границе
interlayer ~ миграционная поляризация
intracellular ~ *биол.* внутриклеточная поляризация
ion ~ ионная поляризация
laser ~ поляризация излучения лазера
left-hand ~ левая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением против часовой стрелки
light ~ поляризация света
linear ~ линейная [плоская] поляризация
longitudinal ~ продольная поляризация
macroscopic ~ макроскопическая поляризация
magnetic ~ намагниченность
maser ~ поляризация излучения мазера
negative circular ~ левая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением против часовой стрелки
nonlinear ~ нелинейная поляризация
nuclear ~ ядерная поляризация
optical ~ поляризация света
orientational ~ дипольная [ориентационная] поляризация
orthogonal ~ ортогональная поляризация
Overhauser ~ *кв. эл.* поляризация вследствие эффекта Оверхаузера
paramagnetic ~ парамагнитная поляризация
partial ~ частичная поляризация
perfect ~ полная поляризация
phi ~ азимутальная поляризация *(излучения антенны)*
piezoelectric [piezoelectrically induced] ~ пьезоэлектрическая поляризация
plane ~ линейная [плоская] поляризация
positive circular ~ правая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением по часовой стрелке
random ~ хаотическая поляризация
reference ~ опорная поляризация
remanent ~ 1. остаточная поляризация 2. *остаточная намагниченность*
right-hand ~ правая круговая поляризация, круговая поляризация с вращением по часовой стрелке
rotatory ~ круговая поляризация
saturation ~ поляризация насыщения
scattering ~ поляризация при рассеянии
slant ~ наклонная линейная поляризация
spontaneous ~ спонтанная поляризация
sublattice ~ намагниченность подрешётки
thermally activated ~ термовозбуждённая поляризация

theta ~ меридиональная поляризация *(излучения антенны)*
transverse ~ поперечная поляризация
uniform ~ однородная поляризация
vacuum ~ поляризация вакуума
vertical ~ вертикальная поляризация
volume ~ объёмная поляризация
polarizer поляризатор
birefringent lens ~ дву(луче)преломляющий линзовый поляризатор
Brewster plate ~ брюстеровский поляризатор на стопе пластин
broad-band ~ широкополосный поляризатор
circular ~ круговой поляризатор
complex ~ составной поляризатор
crossed ~s скрещённые поляризаторы
dichroic ~ дихроичный поляризатор
elliptic ~ эллиптический поляризатор
film ~ плёночный поляризатор
Glan ~ поляризатор Глана
Glan-Thompson ~ поляризатор Глана—Томпсона
intracavity ~ *кв. эл.* внутрирезонаторный поляризатор
linear ~ линейный поляризатор
prism ~ призменный поляризатор
quartz-stack ~ поляризатор на стопе кварцевых пластин
reciprocal ~ взаимный поляризатор
reflection(-type) ~ поляризатор отражательного типа
rotating ~ вращающийся поляризатор
transmission(-type) ~ поляризатор проходного типа
polarogram полярограмма
polarograph полярограф
polaroid поляризационный светофильтр, поляроид
crossed ~s скрещённые поляроиды
polaron полярон
bound ~ связанный полярон
magnetic ~ магнитный полярон
pole 1. полюс *(1. вывод; контакт 2. особая точка функции)* 2. магнитный полюс 3. электрод *(электрохимического источника тока)*
attractive ~ притягивающий полюс
commutating ~ добавочный полюс *(электрического двигателя или генератора)*
consequent ~ промежуточный полюс
field ~ полюс возбуждения *(электрического двигателя или генератора)*
free magnetic ~ уединённый магнитный полюс
grounded ~ заземлённый полюс
magnetic ~ магнитный полюс
N ~ северный магнитный полюс
north(-seeking) ~ северный магнитный полюс
opposite ~s разноимённые магнитные полюсы
private ~s собственные полюсы *(передаточной функции)*
repulsive ~ отталкивающий магнитный полюс
S ~ южный магнитный полюс
south(-seeking) ~ южный магнитный полюс
poling поляризация сегнетоэлектрика
electrical ~ электрическая поляризация сегнетоэлектрика
high-temperature ~ высокотемпературная поляризация сегнетоэлектрика
polish 1. полирование || полировать 2. полировальный материал
polisher 1. полировальный станок 2. полировальный материал
mechanical ~ 1. полировальный станок 2. материал для механической полировки
polishing полирование
chemical ~ химическое полирование
chem(ical)-mech(anical) ~ химико-механическое полирование
crystal ~ полирование кристалла
electrolytic ~ электролитическое полирование
etch ~ полирование травлением
final ~ окончательное [финишное] полирование
ion(-bombardment) ~ ионное полирование, полирование ионной бомбардировкой
mechanical ~ механическое полирование
metallographic ~ металлографическое полирование
polling опрос *(напр. терминалов)*
polycrystal поликристалл
polycrystalline поликристаллический
polyene *кв. эл.* полиен
polyflop мультистабильная схема, схема с несколькими устойчивыми состояниями
polygraph 1. детектор лжи 2. многоканальный самописец
polymodal многомодовый
polymorph *крист.* полиморфная модификация, полиморф
polymorphism *крист.* полиморфизм
epitaxial ~ эпитаксиальный полиморфизм
irreversible ~ необратимый полиморфизм
reversible ~ обратимый полиморфизм
polymorphous полиморфный

polymorphy *крист.* полиморфизм
polyphase многофазный
polyplexer *рлк* антенный коммутатор
polyrod полистироловая стержневая антенна
polysilicon поликристаллический кремний
polytype *крист.* политипная модификация, политип
polytypism *крист.* политипия
pool:
buffer ~ *вчт* буферный пул
populate заселять *(энергетические уровни)*
population 1. заселённость *(энергетических уровней)*; степень заполнения 2. *вчт* совокупность 3. *т. над.* генеральная совокупность
dichotomic ~ дихотомная совокупность
electron ~ электронная заселённость
excess ~ избыточная заселённость
fractional ~ относительная заселённость
instantaneous ~ мгновенная заселённость
inverse [inverted] ~ инверсная заселённость
level ~ заселённость уровня
nonequilibrium ~ неравновесная заселённость
speaker ~ совокупность пользователей канала речевой связи
spin ~ спиновая заселённость
thermal-equilibrium ~ термически равновесная заселённость
yes-or-no ~ дихотомная совокупность
porch *тлв* площадка гасящего импульса
back ~ задняя площадка гасящего импульса
front ~ передняя площадка гасящего импульса
pulse ~ площадка гасящего импульса
port 1. плечо *(напр. моста)* 2. пара полюсов 3. вход; выход 4. отверстие фазоинвертора *(громкоговорителя)*
conjugate ~s сопряжённые плечи
difference ~ разностное плечо *(моста)*
E-~ Е-плечо
feed ~ питаемое плечо
floating ~ незаземлённая [плавающая] пара полюсов
H-~ Н-плечо
input ~ входное плечо
internally terminated ~ плечо с внутренней нагрузкой
output ~ выходное плечо
sum ~ суммирующее плечо *(моста)*
unbalanced ~ заземлённый вход *или* выход
portability:
software ~ мобильность программного обеспечения
port-a-punch (ручной) пробойник
porthole *тлв* искажения *(в передающих телевизионных трубках)*, обусловленные снижением чувствительности на краях поля изображения
posistor терморезистор с высоким положительным температурным коэффициентом сопротивления
position 1. положение; позиция; место || устанавливать в определённое положение; управлять положением *(напр. луча)* 2. местоположение || определять местоположение; определять координаты *(в навигации)* 3. разряд *(числа)*
bit ~ двоичный разряд
bubble-equilibrium ~ равновесное положение ЦМД
dead-center ~ мёртвая точка
interstitial ~ *крист.* междоузлие
number ~ разряд числа
operating ~ рабочее положение
sign ~ знаковый разряд, разряд знака
positioner:
binary electrooptic light-beam ~ двоичный электрооптический дефлектор
positioning 1. установка в определённое положение; управление положением *(напр. луча)* 2. юстировка 3. центрирование *(напр. кадра)*
antenna ~ юстировка антенны
symbol ~ *вчт* управление положением символа
positive 1. положительная величина || положительный 2. положительная пластина; положительный вывод *(элемента)* 3. позитив, позитивное изображение 4. собирающий, положительный *(о линзе)*
A-~ положительный вывод источника напряжения накала
B-~ положительный вывод источника анодного питания
master ~ *микр.* позитивная копия оригинала
metal ~ второй металлический оригинал *(фонограммы)*
positron позитрон
post 1. зажим, клемма 2. штырь *(в волноводе)* 3. столб; мачта; стойка
binding ~ зажим, клемма
capacitive ~ ёмкостный штырь
conducting ~ проводящий штырь
coupling ~ штырь связи
guide ~ направляющая стойка *(магнитофона)*
inductive ~ индуктивный штырь
reactive ~ реактивный штырь

tuning ~ настроечный штырь
waveguide ~ волноводный штырь
postacceleration послеускорение
postbaking *микр.* сушка резиста после отверждения
postdeflection отклонение цветоделительной сеткой *(в хроматроне)*
postedit *вчт* редактировать выходные данные
postemphasis, postequalization компенсация [коррекция] предыскажений
postmortem *вчт* постпрограмма
pot 1. резистор переменного сопротивления, переменный резистор 2. герметизировать; заливать *(напр. компаундом)*
linear ~ линейный переменный резистор
ultrasonic-solder ~ ванна для ультразвуковой пайки
potential 1. потенциал 2. разность потенциалов, напряжение
accelerating ~ ускоряющее напряжение
action ~ *бион.* потенциал действия
alteration ~ *бион.* потенциал повреждения
barrier ~ барьерный потенциал, высота потенциального барьера
bias ~ напряжение смещения
boundary ~ 1. граничный потенциал 2. биопотенциал, биоэлектрический потенциал
breakdown ~ пробивное напряжение, напряжение пробоя
breakdown surface ~ *пп* поверхностное пробивное напряжение
built-in ~ 1. контактная разность потенциалов 2. *пп* потенциал поля *p—n*-перехода
channel ~ *пп* потенциал канала
complex ~ комплексный потенциал
confining ~ удерживающий потенциал
contact ~ контактная разность потенциалов
control ~ управляющий потенциал
Coulomb ~ кулоновский потенциал
critical ~ 1. критический потенциал 2. *кв. эл.* потенциал возбуждения
cutoff ~ напряжение отсечки *(электровакуумного прибора)*
dark ~ темновой потенциал
deflecting ~ отклоняющее напряжение
deformation ~ *фтт* деформационный потенциал
deionization ~ деионизационный потенциал
demarcation ~ *бион.* потенциал повреждения
diffusion ~ 1. *пп* потенциал поля *p—n*-перехода 2. электрохимический потенциал
early receptor ~ *бион.* ранний рецепторный потенциал
electric ~ электрический потенциал
electrochemical ~ электрохимический потенциал
electrode ~ 1. потенциал электрода 2. электродный потенциал
electrokinetic ~ электрокинетический потенциал, дзета-потенциал
electrolytic ~ электродный потенциал
electron-stream ~ (локальный) потенциал электронного потока
electrophoretic ~ электрокинетический потенциал при электрофорезе
equilibrium ~ равновесный потенциал
evoked ~ *бион.* вызванный потенциал
excitation ~ потенциал возбуждения
extinction ~ деионизационный потенциал
extraction ~ напряжение экстракции *(носителей заряда)*
Fermi ~ *пп* потенциал Ферми
firing ~ напряжение возникновения разряда *(в газоразрядном приборе)*
floating ~ плавающий потенциал
gate ~ потенциал затвора *(полевого транзистора)*
glow ~ напряжение зажигания тлеющего разряда
Hall ~ напряжение Холла, холловское напряжение
image ~ потенциал поля зеркального изображения заряда
induced ~ наведённое напряжение
inhibitory ~ *бион.* ингибиторный потенциал
injury ~ *бион.* потенциал повреждения
intensifier ~ потенциал послеускоряющего электрода
interface ~ межфазный потенциал
ionization ~ ионизационный потенциал
Josephson ~ *свпр* джозефсоновский потенциал
magnetic ~ магнитный потенциал
magnetic scalar ~ скалярный магнитный потенциал
magnetic vector ~ векторный магнитный потенциал
mask ~ *тлв* потенциал маски
membrane ~ *бион.* мембранный потенциал
nonequilibrium ~ неравновесный потенциал
operating ~ рабочее напряжение
pair ~ *свпр* потенциал пар

phase-boundary ~ межфазный потенциал
pinning ~ *свпр* потенциал захвата, потенциал пиннинга
plasma ~ плазменный потенциал
postsynaptic ~ *бион.* постсинаптический потенциал
radiation ~ *кв. эл.* потенциал возбуждения
receptor ~ *бион.* рецепторный потенциал
reduction ~ восстановительный потенциал
reference ~ опорный потенциал
reflector ~ потенциал отражателя *(клистрона)*
resonance ~ *кв. эл.* потенциал возбуждения
rest(ing) ~ потенциал покоя
retarded ~ запаздывающий потенциал
reversible ~ *равновесный электродный* потенциал
scalar ~ скалярный потенциал
substrate ~ *пп потенциал подложки*
surface ~ поверхностный потенциал
target ~ *тлв* потенциал мишени
tracer ~ *бион. следовый потенциал*
transmembrane ~ *бион.* трансмембранный потенциал
vector ~ векторный потенциал
zero ~ нулевой потенциал
zeta ~ электрокинетический потенциал, дзета-потенциал

potentiometer 1. потенциометр 2. резистор переменного сопротивления, переменный резистор
balancing ~ компенсационный потенциометр
cam ~ кулачковый потенциометр
capacitance ~ ёмкостный потенциометр
carbon ~ непроволочный переменный резистор с графитовым *или* лакосажевым покрытием
cermet ~ керметный переменный резистор
contrast ~ *тлв* переменный резистор регулировки контраста изображения
coordinate ~ *координатный потенциометр*
cosine ~ косинусный переменный резистор
differential ~ дифференциальный потенциометр
digital ~ цифровой потенциометр
direct-reading ~ потенциометр с непосредственным отсчётом *(напряжения)*
double ~ сдвоенный переменный резистор
electronic ~ электронный потенциометр
follow-up ~ *вчт* следящий потенциометр
helical ~ проволочный переменный резистор со спиральной намоткой
inductive ~ индуктивный потенциометр
multiturn ~ многооборотный переменный резистор
resistance ~ резистивный потенциометр
resolving ~ решающий потенциометр
scale-factor ~ *вчт* переменный резистор, задающий масштабный коэффициент
servo ~ потенциометр с сервоприводом, сервопотенциометр
sine ~ синусный переменный резистор
single-turn ~ однооборотный переменный резистор
slide-wire ~ потенциометр с реохордом
tapered ~ переменный резистор с намоткой *переменного шага*
tapped ~ переменный резистор с дополнительными отводами
trimmer ~ подстроечный переменный резистор
wire-wound ~ проволочный переменный резистор

potentiometer-type потенциометрический
pothead оконечная муфта *(кабеля)*
potted герметизированный; залитый *(напр. компаундом)*

power 1. мощность 2. способность; возможность 3. степень; показатель степени 4. *т. над.* мощность критерия значимости 5. мощный; силовой
absolute thermoelectric ~ абсолютная термоэлектродвижущая сила, абсолютная термоэдс
absorbed ~ поглощённая [поглощаемая] мощность
absorptive ~ поглощающая способность
acoustic ~ акустическая [звуковая] мощность
active ~ активная мощность
alternating-current ~ мощность переменного тока
angular resolving ~ угловая разрешающая способность
antenna ~ мощность, подводимая к антенне
antenna resolving ~ (угловая) разрешающая способность антенны
apparent ~ кажущаяся мощность

available ~ согласованная мощность, мощность в режиме согласования
available noise ~ согласованная мощность шума
backscattered ~ мощность обратного рассеяния
burn-out ~ *пп* мощность выгорания
carrier ~ мощность несущей
computer ~ вычислительный ресурс
control ~ управляющая мощность
direct-current ~ мощность постоянного тока
dissipated ~ рассеянная [рассеиваемая] мощность
driving ~ мощность возбуждения
effective radiated ~ эффективная мощность излучения
emissive ~ излучательная способность
equivalent isotropic-radiator ~ эквивалентная мощность изотропного излучателя
equivalent noise ~ эквивалентная мощность шума
excitation ~ мощность возбуждения
feedthrough ~ проходящая мощность
firing ~ мощность зажигания *(разрядника)*
flat leakage ~ просачивающаяся мощность плоской части импульса *(разрядника)*
forward ~ мощность прямой волны
forward-scattered ~ мощность прямого рассеяния
grid-driving ~ мощность управляющего сигнала на сетке; входная мощность (электронной) лампы
harmonic leakage ~ просачивающаяся мощность высших гармоник *(разрядника)*
incident ~ мощность падающей волны
input ~ входная мощность
instantaneous ~ мгновенная мощность, мгновенное значение мощности
instantaneous acoustic ~ **across a surface element** мгновенный поток звуковой энергии
instantaneous acoustic ~ **per unit area** мгновенная плотность потока звуковой энергии
instantaneous echo ~ *рлк* мгновенное значение мощности отражённого сигнала
inversion ~ *кв. эл.* мощность, необходимая для создания инверсии
ionizing ~ ионизирующая способность
leakage ~ просачивающаяся мощность *(разрядника)*
lens ~ оптическая сила линзы
light-gathering ~ светосила
load circuit ~ мощность, выделяемая на нагрузке схемы
long-time-average ~ долговременное среднее значение мощности
magnifying ~ увеличение оптического инструмента
main ~ мощность, потребляемая от сети
minimum firing ~ минимальная мощность зажигания *(резонансного разрядника)*
modal ~ мощность моды
noise ~ мощность шума
noise-equivalent ~ эквивалентная мощность шума
operating ~ рабочая мощность
output ~ выходная мощность
passing-wave ~ мощность проходящей волны
peak ~ максимальная мощность
peak envelope ~ максимальное значение мощности огибающей
peak pulse ~ максимальная мощность импульса
peak radar ~ максимальная мощность импульса РЛС
penetrating ~ проникающая способность
plate input ~ мощность питания анода
pulse ~ действующее значение мощности импульса
pump(ing) ~ мощность накачки
radiated [radiation] ~ излучаемая мощность, мощность излучения
rated ~ номинальная мощность
reactive ~ реактивная мощность
real ~ активная мощность
received ~ принимаемая мощность
reduced ~ приведённая мощность
reflected ~ 1. мощность отражённого сигнала 2. мощность отражённой волны
reflection ~ отражательная способность
refractive ~ преломляющая способность
relative ~ приведённая мощность
resolving ~ разрешающая способность
returned ~ мощность отражённого сигнала
rotatory ~ 1. вращательная способность 2. естественная оптическая активность
scattered ~ рассеянная [рассеиваемая] мощность
scattering ~ рассеивающая способность
short-time-average ~ кратковременное среднее значение мощности
sideband ~ мощность боковой полосы

signal ~ мощность сигнала
sound ~ акустическая [звуковая] мощность
specific ~ удельная мощность
spillover ~ мощность, не перехватываемая зеркалом *(антенны)*
standard test-tone ~ мощность стандартного . испытательного сигнала *(1 мВт на частоте 1000 Гц)*
thermoelectric ~ термоэлектродвижущая сила, термоэдс
threshold ~ пороговая мощность
wattless ~ реактивная мощность

pox *крист.* пустулы
praetersonic акустоэлектронный
praetersonics акустоэлектроника
Pramanik *фирм.* игла для квадрафонического звукоснимателя
preage, preaging приработка *(РЭА)*
prealignment предварительная настройка; грубая настройка
preamble заголовок телеграфного сообщения
preamp *см.* **preamplifier**
preamplifier предварительный усилитель, предусилитель
antenna(-mounted) ~ антенный предусилитель
intermediate-frequency ~ предусилитель ПЧ
log-linear ~ линейно-логарифмический предусилитель
microphone ~ микрофонный предусилитель
read ~ предусилитель считывания
video ~ предварительный усилитель сигнала изображения; предварительный усилитель видеосигнала, предварительный видеоусилитель
preannealing предварительный отжиг
prebaking:
resist ~ термообработка резиста перед экспонированием
prebunching предварительное группирование, предварительная группировка
preceptron слуховой аппарат
precession прецессия
Larmor ~ ларморова прецессия
magnetic ~ магнитная прецессия
nonuniform ~ неоднородная прецессия
resonant ~ резонансная прецессия
uniform ~ однородная прецессия
precipitate осадок, выпавшая [выпадающая] фаза || осаждать(ся), выпадать
precipitation осаждение, выпадение
diffusant ~ выпадение диффузанта
electric [electrostatic] ~ электроосаждение
preferential ~ избирательное осаждение
precipitator осадитель
electrostatic ~ осадитель
charged-drop ~ осадитель с заряженными каплями
space-charge ~ осадитель с пространственным зарядом
precipitron осадитель
precision точность
precompensation предварительная компенсация, предкомпенсация; предварительная коррекция, предкоррекция
precorrection предварительная коррекция, предкоррекция
precursor лидер *(разряда)*
predeposition загонка примесей, первая стадия двухстадийной диффузии
predictor 1. прогнозирующее устройство, экстраполятор 2. *вчт* предсказывающее [упреждающее] устройство 3. *вчт* независимая переменная 4. *вчт* прогнозирующий параметр
adaptive ~ адаптивное прогнозирующее устройство, адаптивный экстраполятор
analog ~ аналоговое прогнозирующее устройство, аналоговый экстраполятор
digital ~ цифровое прогнозирующее устройство, цифровой экстраполятор
nonadaptive ~ неадаптивное прогнозирующее устройство, неадаптивный экстраполятор
prediffusion предварительная диффузия
predissociation преддиссоциация
predistortion предыскажения
predoping предварительное легирование
preecho опережающее эхо
preemphasis предыскажения
high-frequency ~ высокочастотные предыскажения
video ~ предыскажения сигнала изображения; предыскажения видеосигнала
preemption *тлф* внеочередное [приоритетное] занятие линии
preequalization предыскажения
prefilter предварительный фильтр
prefiltering предварительная фильтрация
prefix:
block ~ *вчт* префикс блока
number ~ *тлф* код города
prefocusing предварительная фокусировка
preform *микр.* заготовка
preionization предыонизация
preionizer предварительный ионизатор
premagnetization предварительное намагничивание
premodulation предварительная модуляция, предмодуляция

preprocessor предварительный процессор
prepumping предварительная накачка
prerecord предварительная запись
preregulator предварительный регулятор
presaturation предварительное насыщение
prescaler предварительное пересчётное устройство
preselection 1. предварительная селекция 2. *вчт* предварительная выборка 3. *тлф* предыскание
double ~ двойное предыскание
preselector 1. преселектор 2. *тлф* предыскатель
RF ~ ВЧ-преселектор
presence эффект присутствия *(напр. при прослушивании квадрафонической записи)*
presentation представление *(сигналов)*
aural ~ звуковое представление
expanded ~ представление в растянутом масштабе
panoramic ~ панорамное представление
split ~ расщеплённое представление
preset предварительно устанавливать
press 1. гребешковая ножка *(электронной лампы)* 2. изготавливать грампластинку методом прессования
pressing грампластинка, изготовленная методом прессования
pressure 1. давление 2. звуковое давление
effective sound ~ звуковое давление
radiation ~ давление излучения
root-mean-square sound ~ звуковое давление
sound ~ звуковое давление
transducer equivalent noise ~ эквивалентное шумовое давление преобразователя
pressurization заполнение *(напр. волновода)* инертным газом *или* сухим воздухом под повышенным давлением *(с целью предотвращения пробоя и коррозии)*
pretersonic акустоэлектронный
pretersonics акустоэлектроника
pretinning лужение
pretravel ход контакта *(электрической цепи)*
pretuning предварительная настройка
prewhitening:
spectrum ~ предварительное «отбеливание» спектра
primacord самоуничтожающееся устройство; устройство с радиовзрывателем
primar/y 1. основной цвет 2. первичный электрон 3. первичная обмотка
additive ~**ies** аддитивные основные цвета
chrominance ~ *тлв* исходный сигнал цветности
coarse-chrominance ~ *тлв* узкополосный исходный сигнал цветности, сигнал Q *(в системе НТСЦ)*
color ~**ies** основные цвета
desaturated ~**ies** ненасыщенные основные цвета
display~**ies** основные цвета приёмника
equiluminous ~**ies** равнояркостные основные цвета
fictitious ~**ies** нереальные основные цвета
fine-chrominance ~ *тлв* широкополосный исходный сигнал цветности, сигнал I *(в системе НТСЦ)*
luminance ~ *тлв* исходный сигнал яркости
nonphysical ~**ies** нереальные основные цвета
receiver ~**ies** *тлв* основные цвета приёмника
subtractive~**ies** субтрактивные основные цвета
transmission ~**ies** основные цвета телевизионной системы
principal *вчт* администратор доступа *(к системе)*
principle:
~ **of superposition** принцип суперпозиции
Babinet's ~ принцип Бабине
building block ~ блочный принцип
complementary ~ принцип дополнительности
coordinate link ~ принцип звеньевого включения
Coulomb degeneracy ~ кулоновский принцип вырождения
Doppler ~ формула Доплера
Fermat's ~ принцип Ферма
Heisenberg uncertainty ~ гайзенберговский принцип неопределённости
least time ~ принцип Ферма
Pauli exclusion ~ принцип Паули
reciprocity ~ принцип взаимности
print 1. печать; распечатка || печатать; распечатывать 2. оттиск; отпечаток
file ~ распечатка (содержимого) файла
memory ~ распечатка (содержимого) памяти
printer 1. печатающее устройство 2. буквопечатающий (телеграфный) аппарат 3. *микр.* установка для экспонирования резиста
carbon arc ~ установка для экспонирования резиста с дуговой угольной лампой

conveyorized ~ установка конвейерного типа для экспонирования резиста
double-sided ~ установка для двустороннего экспонирования резиста
fixed-light-source ~ установка для экспонирования резиста с неподвижным источником света
mercury-vapor lamp ~ установка для экспонирования резиста с ртутной лампой
moving-light-source ~ установка для экспонирования резиста с подвижным источником света
page ~ рулонный буквопечатающий аппарат
scanning(-light-source) ~ сканирующая установка для экспонирования резиста
tape ~ ленточный буквопечатающий аппарат
vacuum-frame ~ установка для экспонирования резиста с вакуумным держателем

printing печать, печатание; распечатка
accidental ~ копирэффект, КЭ *(в звукозаписи)*
charge-deposition ~ электростатическая печать
electrostatic ~ электростатическая печать
lithographic ~ *микр.* литографическая печать
magnetic ~ 1. магнитное копирование *(сигналограммы)* 2. копирэффект, КЭ *(в звукозаписи)*
magnetographic ~ магнитографическая печать
noncontact ~ проекционная печать
nonimpact ~ безударная печать
off-line ~ автономная печать
offset ~ офсетная печать
on-line ~ неавтономная печать
phosphor ~ нанесение люминофора методом печатания
projection ~ проекционная печать
screen ~ трафаретная печать
shadow ~ контактная печать
silk-screen(ing) ~ шёлкография, шёлкотрафаретная печать

printthrough копирэффект, КЭ *(в звукозаписи)*
prionotron прионотрон *(СВЧ-прибор с модуляцией электронов по скорости)*
priority *вчт* приоритет
dispatching ~ диспетчерский приоритет
processing ~ приоритет обработки данных

probability вероятность
detection ~ вероятность обнаружения
false-alarm ~ вероятность ложной тревоги

probe 1. зонд || зондировать 2. щуп; пробник 3. штырь *(в волноводе)* 3. устройство связи
adjustable ~ настраиваемый зонд
capacitor ~ ёмкостный зонд
coaxial ~ пробник с коаксиальным кабелем
coupling ~ 1. зонд связи 2. штырь связи
current ~ токовый зонд
demodulator ~ выносная детекторная головка *(осциллографа)*
detector ~ детекторная головка
diode ~ детекторная головка
electrical plasma conductivity ~ зонд для измерения удельной проводимости плазмы
glass-sealed Langmuir ~ ленгмюровский зонд в запаянной стеклянной трубке
Hall ~ преобразователь Холла
hand-held ~ ручной пробник
high-voltage ~ высоковольтный щуп; высоковольтный пробник
hot ~ термозонд
immersion-type ~ зонд иммерсионного типа
Kerr magnetooptic ~ магнитооптический зонд на эффекте Керра
Langmuir ~ ленгмюровский зонд
low-capacitance ~ пробник с малой ёмкостью
radio-frequency ~ ВЧ-зонд
slotted-line ~ зонд измерительной линии
sound ~ зонд звука
tuning ~ настроечный штырь
untuned ~ ненастраиваемый зонд

probing зондирование
atmospheric turbulence ~ зондирование турбулентностей атмосферы
continuous electromagnetic transmission ~ радиопросвечивание
multifrequency atmospheric ~ зондирование атмосферы на нескольких частотах
radar ~ радиолокационное зондирование
remote ~ дистанционное зондирование

probkotron пробкотрон *(установка для удержания плазмы)*

problem:
check ~ проблема контроля
dual ~ *вчт* сопряжённая задача
ill-conditioned ~ *вчт* некорректная задача

trouble-location ~ *проблема локализации неисправностей*

process процесс *(1. явление 2. метод)*

alloy ~ процесс сплавления, процесс вплавления

alloy-junction ~ изготовление перехода методом сплавления

alloy-zone-crystallization ~ кристаллизация из тонкой плёнки расплава

Auger ~ *пп* процесс Оже, оже-процесс

avalanche ~ лавинный процесс

AZC ~ *см.* **alloy-zone-crystallization process**

BH- ~ *см.* **bias(ing) heat-treatment process**

bias(ing) heat-treatment ~ *пп* термообработка при наличии смещения

bleach ~ *кв. эл.* отбеливание

Bridgman ~ выращивание кристаллов методом Бриджмена (—Стокбаргера), выращивание кристаллов методом Обреимова—Шубникова

Chalmers ~ выращивание кристаллов методом Чалмерса, выращивание кристаллов в открытой лодочке

collective ~ коллективный процесс *(напр. в плазме)*

competing ~ конкурирующий процесс

cooperative ~**es** кооперативные явления

crystal-growing ~ выращивание кристаллов

Czochralski ~ выращивание кристаллов методом Чохральского

damage ~ дефектообразование

dendritic-growth ~ процесс дендритного роста *(кристаллов)*

deposition ~ *микр.* осаждение *(напр. плёнок)*

deposition diffusion ~ загонка примесей, первая стадия двухстадийной диффузии

developing ~ проявление

diffused-junction ~ изготовление перехода методом диффузии

diffused-meltback ~ процесс диффузии — обратного оплавления

dimerization ~ *кв. эл.* димеризация

direct relaxation ~ прямой релаксационный процесс

drive-in diffusion ~ разгонка примесей, *вторая стадия двухстадийной* диффузии

dry silver halide ~ сухое проявление галоидного серебра

EPIC ~ *см.* **epitaxial passivated integrated-circuit process**

epitaxial passivated integrated-circuit ~ *микр.* эпик-процесс

flame-fusion ~ *процесс кристаллизации в пламени*

flip-chip ~ *микр.* метод перевёрнутого кристалла

float-zone ~ метод зонной плавки

growing ~ выращивание кристаллов

grown-diffusion ~ процесс выращивания — диффузии

grown-junction ~ изготовление перехода методом выращивания

growth ~ выращивание кристаллов

high-temperature and pressure ~ *микр.* высокотемпературная термокомпрессия

hot-wire ~ кристаллизация на раскалённой проволоке

indirect relaxation ~ косвенный [рамановский] релаксационный процесс

meltback ~ *пп* метод обратного оплавления

mesa isolation ~ *микр.* изоляция мезаструктурами

multilayer metal ~ *микр.* многослойная металлизация

multipactoring ~ резонансный высокочастотный разряд, РВР

multiphonon ~ *многофононный процесс*

multiple-dip ~ *микр.* метод многократного погружения

multiplication ~ **1.** умножение *(напр. носителей заряда)* **2.** газовое [ионное] усиление

multirelaxation ~ многоступенчатый релаксационный процесс

negative-acting photoresist ~ фотолитография с негативным резистом

nonradiative ~ безызлучательный процесс

n-photon ~ *n*-фотонный процесс

packaging ~ упаковка; компоновка; монтаж

photoetching [photolithographic] ~ фотолитография

planar ~ *микр.* планарная технология

planex ~ *микр.* планарно-эпитаксиальный процесс

poling ~ процесс поляризации

positive-acting photoresist ~ фотолитография с позитивным резистом

predeposition(diffusion) ~ загонка примесей, *первая стадия двухстадийной* диффузии

radiation damage ~ радиационное дефектообразование

radiationless ~ безызлучательный процесс

radiative ~ излучательный процесс

Raman relaxation ~ косвенный [ра-

мановский] релаксационный процесс
recombination ~ *фтт* процесс рекомбинации
recrystallization ~ рекристаллизация
silk-screen ~ *микр.* шёлкография, шёлкотрафаретная печать
solid-state diffusion ~ диффузия в твёрдой фазе
thick-film ~ технология получения толстых плёнок
thin-film ~ технология получения тонких плёнок
vapor-liquid-solid ~ выращивание по механизму пар—жидкость—кристалл, ПЖК-процесс
VLS ~ *см.* **vapor-liquid-solid process**
washout emitter ~ изготовление эмиттера и омических контактов с использованием одной маски
wavefront reconstruction ~ восстановление волнового фронта

processing обработка
antijamming radar data ~ обработка радиолокационных данных с целью противодействия активным преднамеренным радиопомехам
array ~ *вчт* 1. обработка массивов *(данных)* 2. векторная обработка
associative ~ ассоциативная обработка *(данных)*
back-end ~ окончательная обработка *(данных)*
batch ~ 1. *микр.* групповая обработка 2. *вчт* пакетная обработка
call information ~ *тлф* обработка данных о вызовах
call signaling ~ *тлф* обработка вызывных сигналов
centralized data ~ централизованная обработка данных
coherent ~ когерентная обработка *(данных)*
coordinate transformation ~ обработка *(данных)* с преобразованием координат
correlation ~ корреляционная обработка *(сигналов)*
data ~ обработка данных
decentralized data ~ децентрализованная обработка данных
digital picture ~ цифровая обработка изображений
electron-beam ~ обработка электронным лучом, электронно-лучевая обработка
foreground ~ *вчт* выполнение задач с высоким приоритетом
front-end ~ обработка *(данных)* с помощью периферийного оборудования
homomorphic speech ~ гомоморфная обработка речи
image ~ обработка изображений
indexed sequential ~ индексно-последовательная обработка *(данных)*
integrated-circuit ~ изготовление ИС
interactive ~ интерактивная обработка
interrupt ~ обработка прерываний
ion-beam ~ *микр.* ионная обработка
matched-filter ~ обработка *(сигналов)* с помощью согласованного фильтра
on-board ~ бортовая обработка данных
plasma ~ *микр.* плазменная обработка
PP ~ *см.* **pulse-pair processing**
pulse-pair ~ обработка *(сигналов)* методом парных импульсов
search information ~ обработка информации поиска *(движущихся целей)*
slice ~ *микр.* обработка пластин
sputter ~ *пп* обработка распылением
synthetic-antenna data ~ обработка сигналов с помощью антенны с синтезированной апертурой
video-data digital ~ *тлв* цифровая обработка видеосигналов

processor процессор
acoustic ~ акустический процессор
algorithm ~ алгоритмический процессор
array ~ векторный процессор
back-end ~ постпроцессор
binary-image ~ процессор двухградационных изображений
cellular logic image ~ процессор изображений на основе клеточной логики
central ~ центральный процессор
CFAR ~ *см.* **constant false-alarm-rate processor**
channel ~ канальный процессор
chirp-transform ~ процессор на основе внутриимпульсной линейной частотной модуляции
coherent optical ~ когерентный оптический процессор
communication ~ связной процессор
constant false-alarm-rate ~ процессор с постоянной частотой ложных тревог
control ~ управляющий процессор
cryogenic associative ~ криогенный ассоциативный процессор
database ~ процессор базы данных
display (information) ~ процессор дисплея
distributed ~ распределённый процессор
fast digital ~ быстродействующий цифровой процессор

fast-Fourier-transform ~ процессор для быстрого преобразования Фурье
FFT ~ *см.* **fast-Fourier-transform processor**
flexible ~ гибкий процессор
floating-point ~ процессор с плавающей запятой
front-end ~ препроцессор
generalized linear ~ обобщённый линейный процессор
Golay logic ~ логический процессор Голея
graphic ~ графический процессор
heterodyne ~ гетеродинный процессор
homomorphic ~ гомоморфный процессор
incoherent optical ~ некогерентный оптический процессор
information ~ информационный процессор
instruction-set ~ процессор системы команд
interactive ~ интерактивный процессор
interface ~ сопрягающий процессор
interruption queue ~ процессор очередей прерываний
language ~ языковой процессор
link input ~ связной процессор ввода
list ~ процессор обработки списков
maximum-entropy array ~ векторный процессор, реализующий метод максимальной энтропии
message ~ процессор сообщений
operator external interrupt ~ процессор внешних прерываний оператора
pipeline ~ процессор с конвейерной обработкой, конвейерный процессор
queue ~ процессор очередей
request queue ~ процессор очередей запросов
space-time ~ пространственно-временной процессор
stand-alone ~ автономный процессор
synthesis ~ синтезирующий процессор
user core allocation queue ~ процессор очередей распределения оперативной памяти пользователя
video-to-digital ~ видеоцифровой процессор
visual image ~ процессор визуальной информации
2-D optical ~ двухмерный оптический процессор

prod щуп; пробник
test ~ щуп; пробник

producer:
harmonic ~ камертонный генератор гармоник

product;
delay-dissipation ~ произведение времени задержки сигнала на мощность рассеяния
energy ~ *магн.* энергетическое произведение
gain-bandwidth ~ произведение коэффициента усиления на ширину полосы
GBW ~ *см.* **gain-bandwidth product**
inner ~ скалярное произведение
intermodulation ~ интермодуляционная составляющая
magnetic (energy) ~ *магн.* энергетическое произведение
modulation ~ модуляционная составляющая
modulo ~ *вчт* произведение по модулю
power-delay ~ произведение времени задержки сигнала на мощность рассеяния
RC ~ постоянная времени RC-цепи
scalar ~ скалярное произведение
vector ~ векторное произведение

production производство; изготовление
captive ~ производство изделий для собственного потребления
electron-hole (pairs) ~ генерация [рождение] электронно-дырочных пар
in-house ~ производство изделий для собственного потребления
welded electronic ~ изготовление электронных схем методом сварки

profeel *фирм.* видеоконтрольное устройство, ВКУ, монитор

profile 1. профиль || профилировать 2. разрез; сечение
diffusion ~ *пп* профиль распределения диффузанта
doping ~ *пп* профиль распределения легирующей примеси
electromigration ~ электромиграционный профиль
electron-density vertical ~ вертикальный профиль распределения концентрации электронов
etch ~ *микр.* травленый профиль
index ~ профиль распределения показателя преломления
potential ~ профиль распределения потенциала
sharp cutoff ~ крутой профиль среза *(характеристики ватухания фильтра)*
undercut ~ *микр.* подтравленный профиль

profilograph профилограф
profilometer профилометр
electronic ~ электронный профилометр
laser range ~ лазерный профилометр

program 1. радио- *или* телевизионная программа 2. *вчт* программа || программировать

absolute ~ программа в абсолютных адресах
activity (-based) ~ функционально ориентированная программа
assembler ~ ассемблер, компонующая программа, программа сборки
background ~ программа с низким приоритетом
batch circuit design ~ программа проектирования схем на основе пакетной обработки данных
blue-ribbon ~ программа, написанная без ошибок
bootstrap (input) ~ программа самозагрузки
broadcast ~ программа радио- *или* телевизионного вещания
commercial ~ коммерческая радио- *или* телевизионная программа
compressor ~ программа сжатия данных
computer ~ программа ЭВМ
data acquisition ~ программа сбора и регистрации информации
debugging ~ программа отладки
diagnostic ~ диагностическая программа
entertainment ~ развлекательная радио- *или* телевизионная программа
fetch ~ программа выборки
foreground ~ программа с высоким приоритетом
information ~ информационная радио- *или* телевизионная программа
monitor ~ **1.** управляющая программа; (программа-)монитор; (программа-)диспетчер **2.** программа монитора
music ~ музыкальная радио- *или* телевизионная программа
packaged ~**s** пакет программ
piped ~ (радио)программа, переданная по телефонной сети
plugged ~ наборная программа
radio ~ радиопрограмма
reenterable ~ повторно используемая программа
routing ~ программа трассировки
simulator ~ моделирующая программа
snapshot (trace) ~ программа выборочной динамической нагрузки
stand-alone ~ автономная [системно-независимая] программа
star ~ программа, написанная без ошибок
supervisor(y) ~ **1.** (программа-)супервизор; управляющая программа; (программа-)диспетчер **2.** программа супервизора
task interrupt control ~ программа управления прерываниями задачи
television ~ телевизионная программа
user ~ *программа пользователя*
utility ~ обслуживающая программа
videotape ~ телевизионная программа, записанная на видеоленту
program-controlled с программным управлением
programmability возможность программирования
programmable 1. программируемый **2.** с программным управлением
programmatics программирование
programmed 1. программируемый **2.** с программным управлением
programmer 1. программирующее устройство; программное устройство **2.** программист
beam-steering ~ программное устройство, управляющее положением главного лепестка *(диаграммы направленности антенны)*
editor ~ панель управления монтажом *(в видеомагнитофоне)*
programming программирование
automatic ~ автоматическое программирование
beam ~ программирование управления положением главного лепестка *(диаграммы направленности антенны)*
cascade ~ последовательное программирование
high-level language ~ программирование на языках высокого уровня
interpretive ~ программирование на псевдомашинном языке
linear ~ линейное программирование
manual ~ ручное программирование
mixed integer ~ частично-целочисленное программирование
recursive quadratic ~ рекурсивное квадратичное программирование
structured ~ структурное программирование
switchboard ~ программирование с помощью коммутационной панели
symbolic (-language) ~ символическое программирование, программирование на символическом языке
test ~ тестовое программирование
progress of call *тлф* прохождение вызова
projection:
background ~ *тлв* рирпроекция
flood ~ выделение развёртывающего элемента с помощью подвижной диафрагмы *(в факсимильных аппаратах)*
rear ~ *тлв* рирпроекция
spot ~ выделение развёртывающего элемента с помощью подвижного светового пятна *(в факсимильных аппаратах)*

projector 1. проектор 2. гидроакустический излучатель 3. рупор громкоговорителя 4. *фтт* оператор проектирования
background ~ *тлв* рирпроектор
color telecine ~ цветной телекинопроектор
electron-beam ~ *микр.* электронно-лучевая проекционная установка
film ~ кинопроектор
light-valve ~ светоклапанный проектор
multiple ~ многоканальный проектор
opaque ~ эпископический проектор, эпипроектор
rear ~ *тлв* рирпроектор
scribing ~ стилографический проектор
situation display ~ проекционный индикатор обстановки
slide ~ *тлв* диаскопический проектор, диапроектор
split ~ расщеплённый гидроакустический излучатель
telecine ~ телекинопроектор
transparency ~ *тлв диаскопический* проектор, диапроектор
underwater sound ~ гидроакустический излучатель
promoter промотор, активатор
prong штырь, штырёк *(напр. электрического соединителя)*
propagation распространение *(волн)*; прохождение *(напр. сигнала)*; продвижение *(напр. домена)*
abnormal ~ аномальное распространение
air-to-ground ~ распространение на трассе воздух—Земля
angelfish bubble-domain ~ продвижение ЦМД в системе клиновидных аппликаций
anomalous ~ аномальное распространение
attenuated ~ распространение с затуханием
auroral-zone ~ распространение в авроральной области
beyond-the-horizon ~ загоризонтное распространение, распространение за счёт рассеяния
bubble(-domain) ~ продвижение ЦМД
current-loop (bubble-domain) ~ продвижение ЦМД в системе токовых контуров
domain-tip ~ продвижение ПМД
duct ~ волноводное распространение
earth-layer ~ 1. распространение по атмосферному волноводу 2. распространение по подземному волноводу
electromagnetic-wave ~ распространение электромагнитных волн
exoionospheric ~ экзоионосферное распространение
forward ~ **by ionospheric scatter** загоризонтное ионосферное распространение, распространение за счёт ионосферного рассеяния
forward ~ **by tropospheric scatter** загоризонтное тропосферное распространение, распространение за счёт тропосферного рассеяния
forward-scatter ~ загоризонтное распространение, распространение за счёт рассеяния
free-space ~ распространение в свободном пространстве
great-circle ~ распространение по дуге большого круга
ground-scatter ~ многоскачковое распространение по траектории, отличающейся от дуги большого круга
ground-wave ~ распространение земной радиоволны
guided ~ волноводное распространение
hop ~ многоскачковое распространение
ionospheric ~ *ионосферное* распространение
ionospheric scatter ~ загоризонтное ионосферное распространение, распространение за счёт ионосферного рассеяния
line-of-sight ~ распространение в пределах прямой видимости
long-distance tropospheric ~ дальнее тропосферное распространение
longitudinal ~ продольное распространение
magnetoelastic(-wave) ~ распространение магнитоупругих волн
meteor [meteor burst, meteoritic] ~ распространение за счёт рассеяния метеорными следами, метеорное распространение
mixed-path ~ распространение на смешанной трассе *(напр. суша—море)*
multihop ~ многоскачковое распространение
multimode ~ многомодовое [многоволновое] распространение
multipath ~ многолучевое распространение
multiple ~ многолучевое распространение
***n*-hop** ~ *n*-скачковое распространение
non-great-circle ~ многоскачковое распространение по траектории, отличающейся от дуги большого круга

nonvertical ~ наклонное распространение
normal ~ распространение радиоволн в нормальных условиях
oblique ~ наклонное распространение
OTH ~ *см.* **over-the-horizon propagation**
over-the-horizon ~ загоризонтное распространение, распространение за счёт рассеяния
overwater ~ распространение земной радиоволны над водной поверхностью
polar ~ распространение в полярной области
pulse ~ прохождение импульса
radio-wave ~ распространение радиоволн
ray ~ прохождение луча
scatter ~ загоризонтное распространение, распространение за счёт рассеяния
single-hop ~ односкачковое распространение
solitary-wave ~ распространение уединённой волны, распространение солитона
sound-wave ~ распространение звуковых волн
standard ~ распространение радиоволн в стандартных условиях
surface-duct ~ распространение в околоземном атмосферном волноводе
surface-wave ~ 1. распространение поверхностной волны *(напр. акустической)* 2. распространение земной радиоволны
T-bar-type (bubble-domain) ~ продвижение ЦМД в системе Т—I-образных аппликаций
transient ~ нестационарное распространение
transionospheric ~ распространение сквозь ионосферу
troposcatter [tropospheric scatter] ~ загоризонтное тропосферное распространение, распространение за счёт тропосферного рассеяния
tropospheric ~ тропосферное распространение
tropospheric transhorizon ~ загоризонтное тропосферное распространение, распространение за счёт тропосферного рассеяния
unattenuated ~ распространение без затухания
underground ~ подземное распространение
unidirectional bubble(-domain) ~ однонаправленное продвижение ЦМД
wave ~ распространение волн
waveguide ~ волноводное распространение
whistler ~ распространение свистящих атмосфериков
Y-bar-type (bubble-domain) ~ продвижение ЦМД в системе Y—I-образных аппликаций

propert/y:
color-rendering ~**ies** качество цветопередачи
extrinsic (semiconductor) ~**ies** примесные свойства полупроводника
multimode ~ многомодовость

protection:
code ~ защита кода
cryptographic ~ криптографическая защита
encryption ~ криптографическая защита
ground (fault) ~ защита от повреждений в случае замыкания на землю
low-voltage ~ ващита от недонапряжения
memory ~ защита ЗУ
offset ~ защита со смещением *(в источниках питания)*
overcurrent [overload] ~ защита от перегрузки
overvoltage ~ защита от перенапряжения
oxide ~ *микр.* защита слоем оксида
program ~ защита программы
store ~ защита ЗУ
undervoltage ~ защита от недонапряжения

protector устройство защиты; предохранитель

protocol:
bit-oriented ~ протокол с битовой ориентацией
character-controlled ~ протокол с использованием управляющих символов
character count ~ протокол с подсчётом символов
digital data-communications message ~ протокол передачи цифровой информации

proton протон
prototype 1. (опытный) образец; макет; модель 2. прототип *(напр. фильтра)*
pseudoautovariance косинус-преобразование Фурье логарифма энергетического спектра
pseudobridge псевдомост *(схема для сравнения сопротивлений)*
pseudocode псевдокод
pseudocolor *тлв* псевдоцвет
pseudogap *пп* псевдозона
pseudostereo псевдостереофония
psophometer псофометр

psychosomatograph прибор для записи биотоков во время тестирования
puck прижимной ролик *(магнитофона)*
puddle:
molten ~ *крист.* жидкий наплыв, наплыв расплава
puller:
crystal ~ установка для выращивания кристаллов методом вытягивания
Czochralski-type ~ установка для выращивания кристаллов методом Чохральского
pulley:
drive ~ ведущий ролик *(в ЗУ на магнитной ленте)*
pulling 1. затягивание частоты 2. *тлв* растягивание *(части изображения)* 3. выращивание кристаллов методом вытягивания
cavity ~ затягивание частоты резонатором
crystal ~ выращивание кристаллов методом вытягивания
crystal ~ without a crucible бестигельное выращивание кристаллов методом вытягивания
differential ~ выращивание кристаллов методом дифференциального вытягивания
frequency ~ затягивание частоты
magnetron ~ затягивание частоты магнетрона
oscillator ~ затягивание частоты генератора
pulsatance угловая скорость
~ of periodic quantity угловая скорость периодической величины
pulse 1. импульс || генерировать импульсы; работать в импульсном режиме; посылать импульсы 2. пульсация || пульсировать
add ~ импульс сложения
advance ~ синхронизирующий импульс, синхроимпульс; тактовый импульс
alternating-current ~ радиоимпульс
anticoincidence ~ импульс антисовпадения
back-porch ~ *тлв* задняя площадка гасящего импульса
bell-shaped ~ колокольный [колоколообразный] импульс
bidirectional [bipolar] ~s биполярные импульсы
blackout ~ *тлв* гасящий импульс
blanking ~ *тлв* гасящий импульс
brightening ~ *рлк* импульс подсветки развёртки
call-indicator ~ *тлф* импульс замыкания реле указателя вызовов
carrier-frequency ~ импульс несущей частоты
carrierless ~ импульс без ВЧ-заполнения
carry ~ *вчт* импульс переноса
channel ~ канальный импульс
charge ~ импульс заряда
chirp ~ импульс с линейной частотной модуляцией, импульс с ЛЧМ
clamp ~ фиксирующий импульс
clock ~ синхронизирующий импульс, синхроимпульс; тактовый импульс
cloud ~ ложный импульс запоминающей ЭЛТ, обусловленный облаком пространственного заряда
coincidence ~ импульс совпадения
comparison ~ *тлв* опорный импульс
compressed ~ сжатый импульс
convolved ~ импульс свёртки
dark-current ~ импульс темнового тока *(в фотоэлектрических приборах)*
digit ~ 1. импульс кодового знака 2. *тлф* импульс набора 3. *вчт* разрядный импульс
digit synchronizing ~ импульс синхронизации кодовых знаков
disabling ~ *тлв* гасящий импульс
disturb(ing) ~ *вчт* разрушающий импульс
drive [driving] ~ возбуждающий импульс, импульс возбуждения; запускающий импульс
edit ~ монтажный импульс *(в магнитной видеозаписи)*
enable [enabling] ~ 1. отпирающий импульс 2. *вчт* импульс подготовки
end-carry ~ импульс окончания переноса
equalizing ~ *тлв* уравнивающий импульс
erase ~ импульс стирания
error ~ импульс ошибки
execute ~ исполнительный импульс
fast ~ короткий импульс, импульс малой длительности
field blanking ~ *тлв* гасящий импульс полей
field synchronizing ~ *тлв* синхронизирующий импульс полей
firing ~ возбуждающий импульс, импульс возбуждения; запускающий импульс
flat-topped ~ импульс с плоской вершиной
frame-synchronizing ~ *тлв* синхронизирующий импульс полей
front-porch ~ *тлв* передняя площадка гасящего импульса
fruit ~ *рлк* импульсная несинхронная взаимная помеха

gate ~ селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс
Gaussian ~ колокольный [колоколообразный] импульс
ghost ~ *рлк* паразитный импульс; ложный импульс
giant laser(-emission) ~ гигантский импульс излучения лазера
half-drive [half-select] ~ *вчт* импульс полувыборки
horizontal(-retrace) blanking ~ *тлв* гасящий импульс строк
horizontal-synchronizing ~ *тлв* синхронизирующий импульс строк
ignition ~ импульс зажигания
inhibit ~ *вчт* импульс запрета
initiating ~ возбуждающий импульс, импульс возбуждения; запускающий импульс
input ~ входной импульс
insert ~ входной импульс
intensification ~ *рлк* импульс подсветки развёртки
interrogation ~ 1. *рлк* запрашивающий импульс 2. *вчт* импульс опроса
inverted ~ импульс обратной полярности
key ~ *тлф* импульс кнопочного набора
killer ~ *тлв* блокирующий импульс
linear FM ~ импульс с линейной частотной модуляцией, импульс с ЛЧМ
line(-frequency) blanking ~ *тлв* гасящий импульс строк
line-synchronizing ~ *тлв* синхронизирующий импульс строк
lockout ~ блокирующий импульс
long ~ длинный импульс, импульс большой длительности
make ~ импульс замыкания *(цепи)*
marker ~ *тлг* маркёрные импульсы
marking ~ *тлг* импульс токовой посылки
microwave ~ СВЧ-импульс
nanosecond ~ наносекундный импульс
narrow ~ короткий импульс, импульс малой длительности
noise ~ шумовой импульс
output ~ выходной импульс
overflow ~ *вчт* импульс переполнения
partial-drive ~ *вчт* импульс частичной выборки
partial-read(ing) ~ *вчт* импульс считывания при частичной выборке
partial-select ~ *вчт* импульс частичной выборки
partial-write ~ *вчт* импульс записи при частичной выборке
phasing ~ фазирующий импульс
picosecond ~ пикосекундный импульс
picture-synchronizing ~ *тлв* синхронизирующий импульс полей
postwrite disturb ~ *вчт* импульс разрушения после записи
preread disturb ~ *вчт* импульс разрушения перед считыванием
priming ~ *вчт* подготавливающий импульс
pump(ing) ~ импульс накачки
punch ~ *вчт* импульс пробивки, импульс перфорации
Q-switched ~ импульс лазера с модулированной добротностью
quench ~ *тлв* гасящий импульс
radio(-frequency) ~ ВЧ-импульс, радиоимпульс
read(ing) ~ импульс считывания
rectangular ~ прямоугольный импульс
reference frame ~ опорный кадровый импульс *(в магнитной видеозаписи)*
reply ~ *рлк* ответный импульс
returning-to-zero ~ *вчт* импульс с возвращением к нулю
rewrite ~ *вчт* импульс перезаписи
RTZ ~ *см.* **returning-to-zero pulse**
sample ~ селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс
sawtooth ~ пилообразный импульс
select ~ *вчт* импульс выборки
selector ~ селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс
single-polarity ~s монополярные импульсы
solitary-wave ~ уединённая волна, солитон
sonic ~ звуковой импульс *(гидролокатора)*
space ~ *тлг* импульс бестоковой посылки, пауза
spontaneous laser ~ импульс спонтанного излучения лазера
spurious ~ *рлк* паразитный импульс; ложный импульс
start(ing) ~ запускающий импульс
stop ~ *вчт* импульс останова
strobe ~ селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс
subtract ~ импульс вычитания
suppression [suppressor] ~ *тлв* гасящий импульс
sync [synchronizing] ~ синхронизирующий импульс, синхроимпульс; тактовый импульс
tach ~ импульс датчика оборотов *(в видеомагнитофоне)*
tail ~ импульс с большим временем спада
tape video frame ~ воспроизводимый кадровый импульс *(в магнитной видеозаписи)*

timed [timing] ~ синхронизирующий импульс, синхроимпульс; тактовый импульс
tone-wheel ~ импульс датчика оборотов *(в видеомагнитофоне)*
trailing ~ запаздывающий импульс
trapezoidal ~ трапецеидальный импульс
triangular ~ треугольный импульс
trigger(ing) ~ запускающий импульс
ultrasonic ~ ультразвуковой импульс *(гидролокатора)*
unidirectional [unipolar] ~s монополярные импульсы
unit ~ *тлг* бод
vertical(-retrace) blanking ~ *тлв* гасящий импульс полей
vertical-synchronizing ~ *тлв* синхронизирующий импульс полей
video ~ видеоимпульс
write ~ импульс записи

pulser генератор импульсов, импульсный генератор
delay-line ~ генератор импульсов с линией задержки
key ~ *тлф* кнопочный номеронабиратель
line-type ~ генератор импульсов с формирующей линией
mercury-switch ~ импульсный генератор с ртутным реле
vacuum-tube ~ ламповый генератор импульсов

pulsing генерирование импульсов; работа в импульсном режиме; посылка импульсов
battery ~ *тлф* посылка импульсов набора по одному проводу с возвратом через землю
dial ~ *тлф* посылка импульсов набора
flash ~ импульсная манипуляция с неодинаковыми паузами
giant ~ *кв. эл.* генерация гигантских импульсов
grid ~ сеточная импульсная модуляция
intermittent ~ импульсная манипуляция с неодинаковыми паузами
key ~ 1. *тлф* кнопочный набор 2. *тлг* манипуляция
random ~ генерация случайных импульсных последовательностей

pump 1. накачка, возбуждение *(напр. лазера)* || накачивать, возбуждать *(напр. лазер)* 2. генератор накачки 3. насос
capacitor-bank-discharge ~ *кв. эл.* накачка с помощью разряда батареи конденсаторов *(через импульсную лампу)*
chemical ~ *кв. эл.* химическая накачка
cold-cathode getter-ion ~ геттероионный [ионно-сорбционный] насос с холодным катодом
cryogetter ~ криосорбционный насос
diffusion ~ диффузионный насос
double ~ накачка на двух частотах
electromagnetic ~ электромагнитная накачка
evaporation ~ геттероионный [ионно-сорбционный] насос
frequency-modulated ~ накачка ЧМ-сигналом
getter-ion ~ геттероионный [ионно-сорбционный] насос
hot-cathode getter-ion ~ геттероионный [ионно-сорбционный] насос с термокатодом
incoherent ~ некогерентная накачка
ion(ic) ~ ионный насос
master ~ генератор накачки
monochromatic ~ монохроматическая накачка
optical ~ оптическая накачка
peristaltic ~ перистальтический насос
quadrupole ~ квадрупольная накачка
sputter ~ сорбционный насос

pumping накачка, возбуждение
antiphase ~ противофазная накачка
charge ~ перекачка заряда
chemical ~ *кв. эл.* химическая накачка
cw ~ непрерывная накачка
double ~ накачка на двух частотах
elastic ~ упругая накачка
electric-discharge ~ *кв. эл.* электроразрядная накачка
electric-field ~ накачка электрическим полем
electron-beam ~ *кв. эл.* электронная накачка, электронное возбуждение
explosion laser ~ взрывная накачка лазера
extracavity ~ *кв. эл.* внерезонаторная накачка
face ~ *кв. эл.* торцевая накачка
flashlamp ~ *кв. эл.* накачка импульсной лампой
fundamental ~ накачка на основной частоте
gamma-ray ~ *кв. эл.* гамма-накачка, накачка гамма-излучением
harmonic ~ гармоническая накачка
heavy ~ интенсивная накачка
homogeneous ~ однородная накачка
hyperfine ~ *кв. эл.* накачка через уровень, обусловленный сверхтонким взаимодействием
inhomogeneous ~ неоднородная накачка

in-phase ~ синфазная накачка
intracavity ~ *кв. эл.* внутрирезонаторная накачка
large ~ накачка большим сигналом
laser ~ 1. лазерная накачка 2. накачка лазера
light ~ *кв. эл.* оптическая накачка
longitudinal ~ продольная накачка
low ~ накачка малым сигналом
magnetic ~ магнитная накачка
magnetoacoustic ~ магнитоакустическая накачка
magnetoelastic ~ магнитоупругая накачка
magnetostatic ~ магнитостатическая накачка
multilevel ~ *кв. эл.* многоуровневая накачка
multimode ~ многомодовая накачка
multiple-frequency ~ многочастотная накачка
nuclear ~ *кв. эл.* ядерная накачка, ядерное возбуждение
optical ~ *кв. эл.* оптическая накачка
parallel ~ продольная накачка
parametric ~ параметрическая накачка
perpendicular ~ поперечная накачка
phonon ~ фононная накачка
pulse ~ импульсная накачка
push-pull ~ *кв. эл.* двухтактная [двойная симметричная] накачка
push-pull-push ~ *кв. эл.* трёхтактная (несимметричная) накачка
push-push ~ *кв. эл.* двойная последовательная накачка
quadrature ~ квадратурная накачка
selective ~ селективная накачка
shock-wave ~ *кв. эл.* накачка ударной волной
single-frequency ~ одночастотная накачка
single-mode ~ одномодовая накачка
small ~ накачка малым сигналом
spin-wave ~ спин-волновая накачка
subharmonic ~ субгармоническая накачка
synchronous ~ синхронная накачка
transverse ~ поперечная накачка
traveling-wave ~ накачка бегущей волной
tungsten ~ *кв. эл.* накачка вольфрамовой лампой накаливания
W ~ *кв. эл.* накачка вольфрамовой лампой накаливания
waveguide ~ волноводная накачка

punch 1. перфорированное отверстие, перфорация || перфорировать, пробивать отверстия 2. перфоратор; пробойник 3. пуансон
automatic-feed ~ перфоратор с автоматической подачей
card ~ карточный перфоратор
hand(-feed) ~ ручной перфоратор
key ~ клавишный перфоратор
motor-drive ~ автоматический перфоратор
output ~ выходной перфоратор
paper-tape ~ ленточный перфоратор
printing ~ печатающий перфоратор
spot ~ пробойник
summary ~ итоговый перфоратор
tape ~ ленточный перфоратор

puncher 1. перфоратор 2. перфораторщик
punching 1. перфорирование, пробивка отверстий 2. перфорированное отверстие, перфорация
hand-feed ~ ручная пробивка
lace ~ пробивка всех разрядов на карте
manual ~ ручная пробивка

punch-through *пп* смыкание, прокол базы
puncture пробой *(напр. изолятора)*
impulse ~ импульсный пробой

purification очистка
crystal ~ очистка кристаллов
zone(-melting) ~ зонная очистка

purity чистота, степень чистоты
colorimetric ~ колориметрическая чистота цвета
excitation ~ условная чистота цвета
mode ~ модовая чистота
... N ~ степень чистоты ...девяток *(напр. 6N соответствует 99,9999 %)*
polarization ~ чистота поляризации
source ~ чистота исходного материала
spectral ~ спектральная чистота

push:
emitter ~ вытеснение эмиттера

pushing (электронное) смещение частоты
frequency ~ смещение частоты
magnetron ~ смещение частоты магнетрона

push-out:
base ~ расширение базы, эффект Кирка

pyramid пирамида *(дефект эпитаксиальных плёнок)*
growth ~ пирамида роста

pyricon пировидикон, пирикон, пироэлектрический видикон
pyroconductivity пироэлектропроводность
pyroelectricity пироэлектричество, пироэлектрический эффект
false ~ ложный пироэлектрический эффект
primary ~ пироэлектричество при постоянной деформации, первичный [истинный] пироэлектрический эффект

reversible ~ взаимный [обратимый] пироэлектрический эффект
secondary ~ пироэлектричество при постоянном напряжении, вторичный пироэлектрический эффект
true ~ пироэлектричество при постоянной деформации, первичный [истинный] пироэлектрический эффект
pyromagnetics пиромагнетик
pyromagnetism пиромагнетизм
pyrometer пирометр
heterojunction optical ~ оптический пирометр на гетеропереходе
optical ~ оптический пирометр
radiation ~ радиационный пирометр
two-color ~ двухцветный пирометр
pyrometry пирометрия
pyrovidicon пировидикон, пирикон, пироэлектрический видикон

Q

Q 1. добротность 2. фактор качества *(в материалах с ЦМД)*
acoustic ~ *акустическая добротность*
basic ~ ненагруженная [собственная] добротность
capacitor ~ добротность конденсатора
cavity-resonator ~ добротность объёмного резонатора
damping factor ~ добротность, выраженная через коэффициент затухания, добротность, выраженная через декремент
dielectric material ~ отношение тока смещения к току проводимости диэлектрического материала
diffraction ~ добротность, обусловленная дифракционными потерями
external ~ внешняя добротность
high ~ высокая добротность
inductor ~ добротность катушки индуктивности
internal [intrinsic] ~ ненагруженная [собственная] добротность
loaded ~ нагруженная добротность
magnetic ~ *кв. эл.* магнитная добротность
material ~ фактор качества материала с ЦМД
nonloaded ~ ненагруженная [собственная] добротность
normalized ~ отношение реактивной и активной компонент полного сопротивления секции фильтра
phase-angle ~ добротность *(последовательного резонансного контура)*, выраженная через угол сдвига фаз между током и напряжением
power factor ~ добротность *(последовательного резонансного контура)*, выраженная через коэффициент мощности
selectivity ~ добротность *(последовательного резонансного контура)*, выраженная через избирательность
spectral-line ~ добротность спектральной линии
unloaded ~ ненагруженная [собственная] добротность
voltage multiplication ~ добротность *(параллельного резонансного контура)*, выраженная через коэффициент умножения напряжения при резонансе
working ~ нагруженная добротность
Q-switch *кв. эл.* лазерный затвор, переключатель добротности
active ~ активный лазерный затвор, активный переключатель добротности
electrooptic ~ электрооптический лазерный затвор, электрооптический переключатель добротности
Kerr-cell ~ лазерный затвор [переключатель добротности] на ячейке Керра
laser ~ лазерный затвор, переключатель добротности лазера
passive ~ пассивный лазерный затвор, пассивный переключатель добротности
pulsed ~ импульсный лазерный затвор, импульсный переключатель добротности
rotating mirror ~ оптикомеханический лазерный затвор с вращающимся зеркалом, оптикомеханический переключатель добротности с вращающимся зеркалом
Q-switching *кв. эл.* модуляция [переключение] добротности
active ~ активная модуляция добротности
passive ~ пассивная модуляция добротности
pulsed ~ импульсная модуляция добротности
self- ~ автомодуляция добротности
quad 1. последовательно-параллельное включение четырёх транзисторов 2. четвёрка *(группа, скрученная из четырёх изолированных жил)*
multiple-twin ~ двойная — парная четвёрка, четвёрка ДП
spiral(-four) ~ звёздная четвёрка
star ~ звёздная четвёрка
quad-in-line *микр.* плоский корпус с четырёхрядным расположением выводов *(перпендикулярно плоскости корпуса)*

quadiva квадрат мгновенного значения переменной величины
Quadradisc *фирм.* квадрафоническая грампластинка, квадрапластинка
quadraflop логическая схема с четырьмя устойчивыми состояниями
quadrant:
nonswitching operating ~ неперекључающий рабочий квадрант *(вольт-амперной характеристики тиристора)*
switching operating ~ переключающий рабочий квадрант *(вольт-амперной характеристики тиристора)*
quadraphonics, quadraphony квадрафония
pseudo ~ псевдоквадрафония
quadrasonic квадрафонический
quadratron тетрод
quadrature квадратура, сдвиг по фазе на 90°
phase ~ квадратура, сдвиг по фазе на 90°
space-and-time ~ пространственно-временная квадратура
quadricorrelator *тлв* квадратурный коррелятор
quadripole четырёхполюсник
balanced ~ уравновешенный четырёхполюсник
dissymmetric ~ несимметричный четырёхполюсник
symmetrical ~ симметричный четырёхполюсник
unbalanced ~ неуравновешенный четырёхполюсник
quadro квадрофония
quadrupole 1. *фтт* квадруполь 2. квадрупольная линза
electrostatic ~ квадрупольная электростатическая линза
magnetic ~ квадрупольная магнитная линза
quality 1. качество 2. тембр
~ **of balance** точность настройки
audio ~ качество звучания
character display ~ качество воспроизведения знаков
color-reproduction ~ *тлв* качество цветопередачи
image ~ качество изображения
musical ~ тембр
picture ~ качество изображения
record(ing) ~ качество записи
reproduction ~ качество воспроизведения
spectroscopic ~ *кв. эл.* спектроскопическое качество
tone ~ тембр тона
quanta:
coherent ~ когерентное излучение
quantifier *вчт* квантор

quantity 1. величина 2. количество
~ **of electricity** количество электричества
~ **of light** световая энергия
alternating ~ переменная величина
exponential ~ экспоненциальная величина
fixed-point ~ величина с фиксированной запятой
floating-point ~ величина с плавающей запятой
modulated ~ модулированная величина
oscillating ~ осциллирующая величина
periodic ~ периодическая величина
pulsating ~ несинусоидальная периодическая величина
ripple ~ величина с малой переменной составляющей
scalar ~ скалярная величина
sinusoidal ~ синусоидальная величина
vector ~ векторная величина
quantization 1. квантование 2. разбиение *(данных)* на подгруппы
adaptive ~ адаптивное квантование
amplitude ~ квантование по уровню
block ~ блочное квантование
crude ~ грубое квантование
flux ~ *свпр* квантование потока
fluxoid ~ *свпр* квантование вихрей магнитного потока
nonuniform ~ квантование с неравномерным шагом
radiation ~ квантование излучения
speech ~ квантование речевых сигналов
uniform ~ квантование с равномерным шагом
quantize 1. квантовать 2. разбивать *(данные)* на подгруппы
quantizer квантователь, квантующее устройство
adaptive ~ адаптивный квантователь
companded ~ компандированный квантователь
digital ~ цифровой квантователь
logarithmic ~ логарифмический квантователь
nonuniform ~ квантователь с неравномерным шагом
SNR-maximizing ~ квантователь, максимизирующий отношение сигнал — шум
uniform ~ квантователь с равномерным шагом
quantum 1. квант 2. квантованное значение
electromagnetic field ~ фотон

energy ~ квант энергии
flux ~ *свпр* квант потока
lattice vibration ~ фонон
light ~ фотон
magnetic flux ~ *свпр* квант магнитного потока
virtual ~ виртуальный квант
quantum-mechanical квантово-механический
quarter-phase квадратурный, сдвинутый по фазе на 90°
quarter-wavelength четвертьволновый
quartz кварц
AC-cut ~ кварц АС-среза
acoustic ~ акустический кварц
artificially grown ~ искусственный кварц
crystalline ~ кристаллический кварц
fundamental-mode ~ кварцевая пластина, работающая на основной частоте
fused ~ плавленый кварц
left-handed ~ левовращающий кварц
natural ~ природный кварц
right-handed ~ правовращающий кварц
quasi-conductor квазипроводник
quasi-dielectric квазидиэлектрик
quasi-neutrality квазинейтральность
quasi-optics квазиоптика
quasi-particle квазичастица
quench 1. резистивно-ёмкостный искрогаситель 2. тушить, гасить 3. прерывать 4. закаливать
quencher тушитель, гаситель
triplet ~ *кв. эл.* тушитель, дезактивирующий триплетные состояния
quenching 1. тушение, гашение 2. периодический срыв колебаний *(в сверхрегенеративном радиоприёмнике)* 3. закалка 4. *кв. эл.* замораживание 5. подавление
~ **of orbital angular momentum** замораживание орбитального момента импульса
~ **of resonance** подавление резонансного излучения
air ~ воздушная закалка
arc ~ гашение дуги
complete ~ полное замораживание *(орбитального момента импульса)*
discharge ~ гашение разряда
domain ~ подавление доменов *(в диоде Ганна)*
fluorescence ~ тушение флуоресценции
laser ~ лазерная закалка
partial ~ частичное замораживание *(орбитального момента импульса)*
superconductivity ~ подавление сверхпроводимости
queue *вчт* 1. очередь 2. очерёдность 3. список очерёдности
available unit ~ очередь доступных устройств
dead letter ~ очередь отвергаемых сообщений
destination ~ очередь пункта назначения
display generation ~ очерёдность отображения информации
double-ended ~ очередь с двухсторонним доступом
free-block ~ очередь свободных блоков
initiation ~ очередь инициирования
job ~ очередь заданий
processing ~ очерёдность обработки информации
ready ~ очередь готовности
quickening отображение динамической информации в ускоренном масштабе времени
quick-operating, quick-response быстродействующий
quiescent статический; находящийся в состоянии покоя
quieting подавление шумов в ЧМ-приёмнике сильным сигналом
quinone *микр.* хинон
quintet *кв. эл.* квинтиплет

R

rabal 1. система радиозондирования с помощью воздушных шаров 2. сведения, получаемые с радиозонда на воздушном шаре
rabbit:
running ~**s** беспорядочные помехи на экране индикатора от соседних РЛС
race одновременное изменение состояния нескольких ячеек ЗУ *(в асинхронной ЭВМ)*
rat ~ гибридное [мостовое] кольцевое соединение, гибридное кольцо
rack стойка
aging ~ стойка для проведения приработки *(РЭА)*
display ~ индикаторная стойка
equipment ~ аппаратурная стойка
mounting ~ монтажная стойка
power-supply ~ стойка питания, силовая стойка
printed-circuit ~ стойка для монтажа печатных схем
receiver ~ стойка приёмного устройства

relay ~ 1. стойка 2. *тлф* статив реле
switch ~ *тлф* стойка искателей
transmitter ~ стойка передающего устройства
racon радиолокационный маяк
rad рад (0,01 Дж/кг, 0,01 Гй)
radan автономная самолётная доплеровская радиолокационная навигационная система
radar 1. радиолокация 2. радиолокатор, радиолокационная станция, РЛС
acoustic ~ 1. звуколокация, акустическая локация 2. звуколокатор, акустический локатор
acq ~ *см.* **acquisition radar**
acquisition ~ РЛС захвата цели на автоматическое сопровождение
acquisition-and-tracking ~ РЛС захвата и автоматического сопровождения цели
active ~ 1. активная радиолокация 2. активная РЛС
aerostat ~ аэростатная РЛС, РЛС на аэростате
AI ~ *см.* **airborne intercept radar**
airborne ~ бортовая самолётная РЛС
airborne intercept ~ бортовая самолётная РЛС перехвата
airborne search ~ бортовая самолётная РЛС обнаружения воздушных целей
airborne sea-search ~ бортовая самолётная РЛС обнаружения надводных целей
aircraft ~ бортовая самолётная РЛС
airfield control ~ РЛС обзора лётного поля
airport surface detection ~ РЛС контроля движения на лётном поле
airport-surveillance ~ обзорная РЛС аэропорта
air-to-surface-vessel ~ бортовая самолётная РЛС обнаружения надводных целей
air traffic control ~ РЛС управления воздушным движением, РЛС УВД
all-round looking ~ РЛС кругового обзора
anticollision ~ РЛС предотвращения столкновений
antisurface vessel ~ РЛС обнаружения надводных целей
approach-control ~ РЛС управления заходом на посадку
area control ~ зональная РЛС управления воздушным движением
autofollow(ing) ~ РЛС автоматического сопровождения цели
automatic tracking ~ РЛС автоматического сопровождения цели
automotive ~ автомобильная РЛС
autotrack ~ РЛС автоматического сопровождения цели
azimuthal-scanning ~ РЛС со сканированием по азимуту
backscatter ~ загоризонтная РЛС обратного рассеяния
baseband ~ видеоимпульсная РЛС
battery control ~ РЛС орудийной наводки
beacon ~ радиолокационный маяк
beam-rider [beam-transmitter] ~ РЛС наведения по радиолучу
bistatic ~ бистатическая РЛС
capture ~ РЛС ввода ракеты в радиолуч *(при наведении)*
chaser ~ бортовая самолётная РЛС истребителя-перехватчика
chirp(ed) ~ РЛС с внутриимпульсной линейной частотной модуляцией, РЛС с внутриимпульсной ЛЧМ
close control ~ РЛС точного наведения пилотируемых самолётов по командам с Земли
cloud-collision ~ метеорологическая РЛС для предупреждения о грозовых образованиях
codiphase ~ РЛС с фазокодоманипулированными сигналами
coherent ~ когерентная РЛС
coherent laser ~ лазерный локатор
coherent pulse ~ когерентно-импульсная РЛС
coho ~ когерентная РЛС
collision-avoidance [collision-warning] ~ РЛС предотвращения столкновений
color ~ РЛС с цветовым индикатором
conflict ~ РЛС предупреждения столкновений
conical-scanning ~ РЛС с коническим сканированием
continuous-wave (Doppler) ~ доплеровская РЛС с непрерывным излучением
CW ~ *см.* **continuous-wave (Doppler) radar**
deep-space surveillance ~ РЛС обзора космического пространства
detection ~ РЛС обнаружения целей
digital ~ цифровая РЛС
discrimination ~ РЛС идентификации целей
diversity ~ РЛС с разнесёнными антеннами
Doppler ~ доплеровская РЛС
Doppler-free coherent ~ когерентно-импульсная РЛС
down-looking ~ бортовая самолётная РЛС нижнего обзора

dual Doppler ~ двухпозиционная доплеровская РЛС
dual-frequency ~ двухчастотная РЛС
early-warning ~ РЛС дальнего обнаружения
electronically agile [electronically scanned array] ~ бортовая самолётная РЛС с фазированной антенной решёткой с электронным сканированием
electrooptic ~ РЛС с электрооптической обработкой сигналов
fan-beam ~ РЛС с веерной диаграммой направленности антенны
fire-control ~ РЛС управления стрельбой
flight path ~ РЛС системы управления воздушным движением, РЛС УВД
FM ~ *см.* **frequency-modulated radar**
FM cw ~ РЛС непрерывного излучения с ЧМ
frequency agile pulse ~ РЛС с быстрым изменением частоты от импульса к импульсу
frequency-diversity ~ РЛС с частотным разнесением
frequency-modulated ~ РЛС непрерывного излучения с ЧМ
frequency scan ~ РЛС с частотным сканированием диаграммы направленности антенны
gap-filler ~ РЛС с вспомогательной антенной, перекрывающей нули диаграммы направленности основной антенны
GCA ~ *см.* **ground-controlled approach radar**
general-purpose ~ многофункциональная РЛС
ground(-based) ~ наземная РЛС
ground control ~ наземная РЛС системы управления
ground-controlled approach ~ РЛС управления заходом на посадку
ground-mapping ~ бортовая самолётная РЛС картографирования земной поверхности
ground-position ~ бортовая самолётная РЛС системы радиоопределения
ground surveillance ~ обзорная РЛС аэропорта
ground-to-air ~ РЛС обнаружения воздушных целей
ground-wave ~ РЛС с земной (радио-) волной
guidance ~ РЛС наведения
guided ~ РЛС, работающая по командам целеуказания
guiding ~ РЛС наведения
hand(-held) ~ портативная [переносная] РЛС
hard point demonstration array ~ радиационно-стойкая демонстрационная наземная РЛС с фазированной антенной решёткой
height-finder [height-finding] ~ РЛС определения высоты цели, наземный радиолокационный высотомер
high PRF ~ *см.* **high pulse-repetition-frequency radar**
high pulse-repetition-frequency ~ РЛС с высокой частотой повторения импульсов
HISS ~ *см.* **holographic ice surveying system radar**
hologram ~ голографическая РЛС
hologram matrix ~ голографическая матричная РЛС
holographic ~ голографическая РЛС
holographic ice surveying system ~ РЛС голографической системы обзора ледовых покровов
HT finder ~ *см.* **height-finder radar**
hypothetical ~ гипотетическая РЛС
identification friend-or-foe ~ РЛС опознавания государственной принадлежности цели
IFF ~ *см.* **identification friend-or-foe radar**
imaging ~ РЛС формирования радиолокационного изображения
incoherent scatter ~ РЛС некогерентного рассеяния
infrared ~ 1. ИК-локация; радиотеплолокация 2. оптический локатор ИК-диапазона, ИК-локатор
infrared laser ~ лазерный локатор ИК-диапазона
instrumentation ~ измерительная РЛС
interferometer ~ интерферометрическая РЛС
interplanetary ~ межпланетная радиолокация
interrogating [interrogation] ~ радиолокационный запросчик
ionospheric ~ загоризонтная РЛС ионосферного рассеяния, ионосферная загоризонтная РЛС
jammed ~ подавляемая РЛС
landing(-assist) ~ посадочная РЛС
laser ~ 1. лазерная локация 2. лазерный локатор
laser-diode ~ локатор на инжекционном лазере
laser-Raman ~ лазерный локатор на комбинационном [рамановском] рассеянии
light ~ 1. *оптическая локация* 2. *оптический локатор*
line-of-sight ~ РЛС, работающая в пределах прямой видимости

long-pulse ~ РЛС с импульсами большой длительности
long-range ~ РЛС с большой дальностью действия
low-range ~ РЛС с малой дальностью действия
lunar ~ 1. радиолокация Луны 2. РЛС обзора поверхности Луны
man-borne ~ портативная [переносная] РЛС
mapping ~ бортовая самолётная РЛС картографирования земной поверхности
medium-range ~ РЛС со средней дальностью действия
microwave ~ РЛС СВЧ-диапазона
microwave-modulator optical ~ оптический локатор с СВЧ-модулятором
miniature ~ портативная [переносная] РЛС
missile-track(ing) ~ РЛС сопровождения ракет
monopulse ~ моноимпульсная РЛС
monostatic ~ моностатическая РЛС
moving-target indication [moving-target indicator] ~ РЛС с селекцией движущихся целей, РЛС с СДЦ
multifrequency ~ многочастотная РЛС
multifunction array ~ многофункциональная РЛС с фазированной антенной решёткой
multistatic ~ мультистатическая РЛС
navigational ~ навигационная РЛС
noise(-modulated) ~ РЛС с шумовой модуляцией
noncoherent pulse ~ некогерентная импульсная РЛС
off-boresight ~ РЛС с пеленгацией вне равносигнального направления
offset Doppler ~ доплеровская РЛС
omnirange ~ РЛС кругового обзора
on-line ~ РЛС, работающая в реальном масштабе времени
optical ~ 1. оптическая локация 2. оптический локатор
orbital rendezvous ~ РЛС обеспечения стыковки космических кораблей на орбите
OTH ~ *см.* **over-the-horizon radar**
overlap ~ РЛС с перекрывающимися секторами обзора
over-the-horizon ~ 1. загоризонтная радиолокация 2. загоризонтная РЛС
panoramic ~ панорамная РЛС
PAR ~ *см.* **precision approach radar**
passive ~ 1. пассивная радиолокация 2. пассивная РЛС
pencil-beam ~ РЛС с иглообразной диаграммой направленности

phase-comparison ~ фазоразностная РЛС
phased-array ~ РЛС с фазированной антенной решёткой, РЛС с ФАР
phase-sensing monopulse ~ фазовая моноимпульсная РЛС
planetary ~ 1. радиолокация планет 2. РЛС исследования планет
PN-encoded ~ *см.* **pseudonoise encoded radar**
polychromatic ~ многочастотная РЛС
position ~ РЛС координатора
power ~ мощная РЛС
precision approach ~ РЛС управления заходом на посадку
primary ~ 1. активная радиолокация 2. активная РЛС
pseudonoise encoded ~ РЛС с псевдошумовой последовательностью импульсов
pulse ~ импульсная РЛС
pulse-compression ~ РЛС со сжатием импульса
pulse Doppler ~ импульсная доплеровская РЛС
pulse-modulated ~ РЛС с импульсной модуляцией
random signal ~ РЛС со случайной модуляцией сигнала
range Doppler ~ дальномерная доплеровская РЛС
range-gated ~ РЛС с селекцией по дальности
range only ~ радиолокационный дальномер
reconnaissance ~ разведывательная РЛС
rendezvous ~ РЛС обеспечения стыковки космических кораблей на орбите
satellite track(ing) ~ РЛС слежения за спутниками
search ~ РЛС обнаружения целей
searchlight-control ~ РЛС управления прожектором
secondary ~ 1. радиолокация с активным ответом 2. РЛС с активным ответом
semiactive ~ 1. полуактивная радиолокация 2. полуактивная РЛС
sensing ~ зондирующая РЛС, станция радиолокационного зондирования
short-pulse ~ РЛС с импульсами малой длительности
side-looking ~ РЛС бокового обзора
single-beam ~ однолучевая РЛС
sky-wave ~ загоризонтная РЛС ионосферного рассеяния, ионосферная загоризонтная РЛС

space ~ 1. космическая радиолокация 2. РЛС для космических исследований
spacecraft-borne ~ бортовая РЛС космического корабля
space-diversity ~ РЛС с пространственным разнесением
stacked-beam ~ многолучевая РЛС
step-frequency ~ РЛС со ступенчатым изменением частоты
storm ~ метеорологическая РЛС для предупреждения о грозовых образованиях
subsurface pulse [subterranian] ~ импульсная РЛС подповерхностного зондирования
sum-and-difference monopulse ~ амплитудная суммарно-разностная моноимпульсная РЛС
surface-wave ~ РЛС с земной (радио-) волной
surveillance ~ обзорная РЛС
swept-frequency ~ РЛС с перестройкой частоты
synthetic-aperture ~ РЛС с синтезированной апертурой
synthetic interferometer ~ радиоинтерферометрическая РЛС с синтезированной апертурой
tail warning ~ РЛС защиты хвоста самолёта
target-track ~ РЛС сопровождения целей
taxi ~ РЛС наблюдения за наземным движением в районе аэропорта и подъездных путей
terminal ~ диспетчерская обзорная РЛС УВД
terrain-avoidance [terrain-clearance] ~ РЛС предупреждения столкновений с наземными препятствиями
terrain-following ~ РЛС профильного полёта
tethered-aerostat ~ РЛС на привязном аэростате
three-dimensional ~ трёхкоординатная РЛС
tracker [tracking] ~ РЛС сопровождения целей
transionospheric ~ трансионосферная РЛС
V-beam ~ РЛС с V-образной диаграммой направленности
vehicle ~ подвижная [мобильная] РЛС
velocity ~ РЛС измерения скорости полёта
very long-range ~ РЛС сверхдальнего обнаружения
very short-range ~ РЛС с малой дальностью действия
video pulse ~ видеоимпульсная РЛС
volumetric ~ трёхкоординатная РЛС
wavefront-reconstruction ~ голографическая РЛС
weather(-avoidance) ~ метеорологическая РЛС для предупреждения о неблагоприятных погодных условиях
wide-band ~ *широкополосная РЛС*
wind-finding ~ метеорологическая РЛС для определения направления и скорости ветра
zenith-pointing ~ РЛС вертикального зондирования
3-D ~ трёхкоординатная РЛС

radarman оператор РЛС
radarproof скрытый от радиолокационного обнаружения
radarscope индикатор РЛС
radarsonde 1. электронная система получения метеоданных с радиозонда *или* метеорологической ракеты по командам наземной РЛС 2. система определения координат радиолокационной цели, буксируемой радиозондом
radial радиальная линия угломерно-дальномерной радионавигационной системы
radian радиан, рад
radiance энергетическая яркость
basic ~ приведённая энергетическая яркость
spectral ~ спектральная плотность энергетической яркости
radiancy энергетическая светимость
radianlength электрическая длина, равная одному радиану
radiansphere граница между ближней зоной и зоной Френеля *(антенны)*
radiant 1. излучатель || излучающий *(вдоль радиуса)* 2. *лучистый* 3. радиант
meteor ~ метеорный радиант
radiation 1. излучение; радиация 2. ядерное излучение
anti-Stokes ~ *кв. эл.* антистоксова компонента излучения
atmospheric ~ атмосферное излучение
backfire ~ обратное осевое излучение *(антенны)*
background ~ фоновое излучение
backscattered ~ обратное рассеянное излучение
backward ~ обратное излучение
band-to-band ~ зона-зонное излучение
blackbody ~ излучение чёрного тела
broadside ~ поперечное излучение *(антенной решётки)*
Cerenkov ~ черенковское излучение
characteristic ~ характеристическое излучение

coherent ~ когерентное излучение
complex ~ сложное излучение
concomitant ~ сопутствующее излучение
cosmic ~ космическое излучение
cyclotron ~ циклотронное излучение
diffracted ~ дифрагированное излучение
direct(ed) ~ направленное [канализируемое] излучение
electromagnetic ~ электромагнитное излучение
EM ~ *см.* **electromagnetic radiation**
end-fire [end-on] ~ осевое излучение *(антенны)*
far-field [far-zone] ~ излучение в дальней зоне, излучение в зоне Фраунгофера
far-infrared ~ дальнее инфракрасное [дальнее ИК-]излучение
forward-scattered ~ прямое рассеянное излучение
free-free transition ~ излучение при свободно-свободном переходе *(в плазме)*
free-space ~ излучение в свободном пространстве
fringe ~ излучение по боковым лепесткам *(диаграммы направленности антенны)*
giant-pulse ~ *кв. эл.* излучение гигантского импульса
Hertzian ~ электромагнитное излучение
horizontally polarized ~ излучение с горизонтальной поляризацией
impact ~ ударное излучение
incident ~ падающее излучение
incoherent ~ некогерентное излучение
infrared ~ инфракрасное [ИК-]излучение
ionizing ~ ионизирующее излучение
IR ~ *см.* **infrared radiation**
Josephson ~ *свпр* джозефсоновское излучение
laser ~ лазерное излучение
leakage ~ побочное [паразитное] излучение
local-oscillator ~ излучение гетеродина
low-angle ~ излучение под малым углом *(к земной поверхности)*
maser ~ излучение мазера
microwave ~ СВЧ-излучение
middle-infrared ~ излучение в средней ИК-области спектра
monochromatic ~ монохроматическое излучение

multimodal [multimode] ~ многомодовое излучение
multipole ~ мультипольное излучение
natural ~ фоновое излучение
near-infrared ~ ближнее инфракрасное [ближнее ИК-]излучение
near-ultraviolet [near-UV] ~ ближнее ультрафиолетовое [ближнее УФ-]излучение
noncoherent ~ некогерентное излучение
nonionizing ~ неионизирующее излучение
nonpolarized ~ неполяризованное излучение
nuclear ~ ядерное излучение
omnidirectional ~ ненаправленное излучение
optical ~ оптическое излучение
oscillator ~ излучение гетеродина
penetrating ~ проникающее радиоактивное излучение
polarized ~ поляризованное излучение
primary ~ первичное излучение
pumping ~ излучение накачки
radio ~ радиоизлучение
Raman ~ *кв. эл.* комбинационная [рамановская] компонента излучения
Rayleigh ~ *кв. эл.* рэлеевское излучение
rearward ~ заднее излучение
receiver ~ собственное [паразитное] излучение приёмника
recombination ~ рекомбинационное излучение
residual ~ фоновое излучение
resonance ~ 1. резонансное излучение 2. резонансная флуоресценция
scattered ~ рассеянное излучение
secondary ~ вторичное излучение
side-lobe ~ излучение по боковым лепесткам *(диаграммы направленности антенны)*
single-mode ~ одномодовое излучение
sky ~ излучение неба
space ~ космическое излучение, космическая радиация
spontaneous ~ спонтанное излучение
spurious ~ побочное [паразитное] излучение
steady-state ~ излучение в установившемся режиме, стационарное излучение
stimulated ~ вынужденное [индуцированное] излучение
Stokes ~ *кв. эл.* стоксова компонента излучения
stray ~ побочное [паразитное] излучение

sub-mm ~ излучение в субмиллиметровом диапазоне
terrestrial ~ земное излучение
thermal ~ тепловое излучение
thermal radio ~ тепловое радиоизлучение
transient ~ излучение в неустановившемся режиме, нестационарное излучение
ultraviolet ~ ультрафиолетовое [УФ-] излучение
vacuum-UV ~ вакуумный ультрафиолет, вакуумный УФ
vertically polarized ~ излучение с вертикальной поляризацией
visible ~ видимое излучение; свет
radiation-hardened радиационно-стойкий
radiationless безызлучательный
radiation-tolerant радиационно-стойкий
radiative излучательный
radiator 1. излучатель 2. радиатор
acoustic ~ акустический излучатель
blackbody ~ чёрное тело, полный излучатель, излучатель Планка
cavity ~ резонаторный излучатель
Cerenkov ~ черенковский излучатель
conical horn ~ конический рупорный излучатель
dipole ~ излучатель в виде симметричного вибратора, дипольный излучатель
directive ~ направленный излучатель
directly driven ~ излучатель прямого возбуждения
driven ~ возбуждаемый излучатель
electrode ~ радиатор (для охлаждения) электрода
Fabry-Perot ~ излучатель в виде резонатора Фабри—Перо
ferrod ~ ферритовый стержневой излучатель
F-P ~ *см.* **Fabry-Perot radiator**
full ~ чёрное тело, полный излучатель, излучатель Планка
gray-body ~ серое тело *(неселективный излучатель со спектральным коэффициентом излучения меньше единицы)*
half-wave ~ полуволновый излучатель
Hertz ~ элементарный излучатель, диполь Герца
horizontal ~ горизонтальный излучатель
horn ~ рупорный излучатель
hypothetical ~ гипотетический излучатель
implantable ~ *бион.* имплантируемый излучатель
isotropic ~ изотропный излучатель
lens(-type) ~ линзовый излучатель
loop ~ рамочный излучатель
multiport ~ многоканальный излучатель
needle ~ иглообразный излучатель
nonselective ~ неселективный излучатель
omnidirectional ~ всенаправленный излучатель
perfect ~ чёрное тело, полный излучатель, излучатель Планка
planar ~ плоский излучатель
Planckian ~ чёрное тело, полный излучатель, излучатель Планка
polyrod ~ полистироловый стержневой излучатель
primary ~ активный излучатель
rod ~ стержневой излучатель
secondary ~ пассивный излучатель
selective ~ селективный излучатель
slit [slot] ~ щелевой излучатель
standard ~ стандартный излучатель
stripline ~ полосковый излучатель
vertical ~ вертикальный излучатель
waveguide ~ волноводный излучатель
radio 1. радиовещание 2. радиосвязь 3. радиоприёмник 4. *проф.* радиограмма 5. передавать по радио; радировать
AM ~ 1. АМ-радиовещание 2. приёмник АМ-сигналов
auto ~ автомобильный радиоприёмник
duplex ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] радиосвязь
FM ~ 1. ЧМ-радиовещание 2. приёмник ЧМ-сигналов
ham ~ радиолюбительская связь
line ~ проводное радиовещание
long-haul ~ радиорелейная связь в СВЧ-диапазоне
one-way ~ симплексная [односторонняя] радиосвязь
pulse ~ радиосвязь с импульсной несущей
scanning ~ радиоприёмник с автоматической настройкой
simplex ~ симплексная [односторонняя] радиосвязь
space ~ космическая радиосвязь
stereophonic ~ стереофоническое радиовещание
transistor ~ транзисторный радиоприёмник
two-way ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] радиосвязь
wired ~ проводное радиовещание
radioacoustics радиоакустика
radioactivity радиоактивность
radioastronomy радиоастрономия
radioautograph радиоавтограф, авторадиограф

radiocommunication радиосвязь
radiofrequency радиочастота, высокая частота, ВЧ
radiogoniometer радиогониометр
radiogram радиограмма
radiograph рентгенограмма
radiography 1. радиография 2. рентгенография
  body-section ~ томография
radioheliograph радиогелиограф
radiolocation 1. радиолокация 2. радиолокатор, радиолокационная станция, РЛС
radioluminescence радиолюминесценция
radioman радиооператор
radiometeorograph радиозонд
radiometeorology радиометеорология
radiometer радиометр, радиометрический приёмник
  acoustic ~ акустический радиометр
  chopper ~ модуляционный радиометр
  correlation ~ корреляционный радиометр
  Dicke ~ модуляционный радиометр
  digital ~ цифровой радиометр
  electronically scanning microwave ~ СВЧ-радиометр с электронным сканированием
  frequency-modulation ~ радиометр с ЧМ
  frequency-switched ~ радиометр с переключением частоты
  infrared ~ ИК-радиометр
  infrared imaging ~ радиометр для получения изображений в ИК-области спектра
  IR ~ *см.* **infrared radiometer**
  laser ~ лазерный радиометр
  microwave ~ СВЧ-радиометр
  multichannel ~ многоканальный радиометр
  passive ~ пассивный радиометр
  radar ~ радиолокационный радиометр
  side-looking ~ радиометр бокового обзора
  superheterodyne ~ супергетеродинный радиометр
  switched (Dicke) ~ модуляционный радиометр
  visible imaging ~ радиометр для получения изображений в видимой области спектра
radiometric радиометрический
radiometry
  infrared ~ ИК-радиометрия
  microwave ~ СВЧ-радиометрия
  passive ~ пассивная радиометрия
radiomicrometer микрорадиометр
radionavigation радионавигация

radiopacity непроницаемость для ионизирующего излучения
radiopaque непроницаемый для ионизирующего излучения
radioparent проницаемый для ионизирующего излучения
radiophare радиомаяк
radiophone радиотелефон
radiophonics радиотелефония
radiophoto 1. факсимильная связь 2. факсимильная копия
radiophotography факсимильная связь
radiophotoluminescence радиофотолюминесценция
radiosonde радиозонд
radiotelegraphy радиотелеграфия
radiotelephone радиотелефон
radiotelephony радиотелефония
radiotelescope радиотелескоп
radioteletype буквопечатающая радиотелеграфная связь
radioteletypewriter буквопечатающий радиотелеграфный аппарат
radiothermics нагрев токами высокой частоты, ВЧ-нагрев
radiothermoluminescence радиотермолюминесценция
radiotransparent проницаемый для ионизирующего излучения
radius радиус
  Bohr ~ боровский радиус
  bottom ~ радиус закругления дна канавки *(при механической записи)*
  bubble ~ радиус ЦМД
  collapse (bubble) ~ радиус коллапса ЦМД
  effective Earth ~ эквивалентный радиус Земли *(для тропосферного распространения радиоволн)*
  electron ~ радиус электрона
  mid-range (bubble) ~ радиус ЦМД в центре интервала устойчивости
  stripout (bubble) ~ радиус эллиптической неустойчивости ЦМД
radix *вчт* основание системы счисления
  mixed ~ смешанное основание системы счисления
  notation ~ основание системы счисления
radnos замирания радиоволн, обусловленные солнечными вспышками *или* полярными сияниями
radome обтекатель *(антенны)*
  airborne ~ обтекатель самолётной антенны
  air-inflated ~ надувной обтекатель
  asymmetrical sandwich ~ асимметричный слоистый обтекатель
  ogive ~ оживальный обтекатель
  sandwich ~ слоистый обтекатель

radux низкочастотная фазовая гиперболическая навигационная система непрерывного излучения

railing создание активных преднамеренных импульсных помех *(с частотой повторения 50—150 кГц)*, вызывающих появление на экране индикатора изображения в виде железнодорожной колеи

ramark радиолокационный маяк-ориентир

ramp линейное изменение; пилообразное изменение

frequency ~ линейное изменение частоты

linear FM ~ внутриимпульсная линейная частотная модуляция, внутриимпульсная ЛЧМ

randomization рандомизация

range 1. диапазон *(напр. измерений)*; пределы *(измерения)*; динамический диапазон 2. дальность действия 3. *рлк* дальность || измерять дальность 4. курсовой радиомаяк 5. радиомаячный азимут 6. полигон

~ **of coverage** дальность действия

Adcock radio ~ четырёхнаправленный курсовой радиомаяк с антеннами в виде двух вертикальных противофазных вибраторов с четырёхлепестковой диаграммой направленности

A-N radio ~ курсовой радиомаяк с четырёхлепестковой диаграммой направленности с излучением посылок А—Н по коду Морзе

aural radio ~ курсовой радиомаяк со звуковой индикацией передаваемых сигналов

carrier-frequency ~ диапазон несущих частот *(передатчика)*

co-altitude ~ равновысотное удаление

common-mode voltage ~ динамический диапазон в режиме синфазного сигнала *(операционного или дифференциального усилителя)*

compliance voltage ~ требуемый диапазон изменения выходного напряжения при колебаниях сопротивления нагрузки *(в стабилизаторах тока)*

contrast ~ *тлв* максимальный контраст изображения

cross-section measurement ~ полигон для измерений эффективной площади отражения радиолокационных целей

daylight visible ~ дальность дневной видимости

depletion ~ *nn* обеднённая область

detection ~ дальность обнаружения

differential-input (voltage) ~ динамический диапазон *(дифференциального усилителя)*

Doppler ~ доплеровская система траекторных измерений

dynamic ~ динамический диапазон

electronic tuning ~ диапазон электронной перестройки *(генератора)*

exhaustion ~ *nn* обеднённая область

extrinsic-conduction ~ *nn* область примесной электропроводности

extrinsic temperature ~ *nn* температурная область примесной электропроводности

four-course radio ~ курсовой радиомаяк с четырёхлепестковой диаграммой направленности

freak ~ зона неуверенного приёма

freeze-out ~ *nn* область вымораживания

frequency ~ диапазон частот; полоса частот

ground ~ горизонтальная дальность

hold-in ~ полоса захватывания частоты

holding ~ полоса удержания *(в системе автоматической подстройки частоты)*

intrinsic-conduction ~ *nn* область собственной электропроводности, *i*-область

intrinsic temperature ~ *nn* температурная область собственной электропроводности

lock(ing) ~ 1. полоса синхронизации 2. полоса захватывания частоты

lock-on ~ дальность действия системы захвата цели на автоматическое сопровождение

loop-type radio ~ курсовой радиомаяк с двумя различными антеннами

measurement ~ диапазон измерений *(измерительного прибора)*

mechanical tuning ~ диапазон механической настройки частоты *(напр. клистрона)*

microprocessor address ~ адресный диапазон микропроцессора

microwave ~ СВЧ-диапазон

multiple-track ~ гиперболическая радионавигационная система с регулируемой задержкой одного из сигналов в бортовом устройстве

night(time) visual ~ дальность ночной видимости

octave-frequency ~ диапазон частот, равный октаве

omnidirectional radio ~ всенаправленный курсовой радиомаяк

operating-temperature ~ диапазон рабочих температур

penetration ~ дальность ночной видимости

picture contrast ~ *тлв* максимальный контраст изображения
pull-in ~ полоса затягивания частоты
radar ~ максимальная дальность действия РЛС
radio ~ курсовой радиомаяк
rated ~ номинальный диапазон
reading dynamic ~ динамический диапазон при считывании *(в запоминающей ЭЛТ)*
reception ~ дальность приёма
saturation ~ область насыщения
scale ~ пределы шкалы *(измерительного прибора)*
scan angle ~ *рлк* сектор сканирования
scattering ~ полигон для исследования рассеяния волн
self-tuning ~ диапазон автоматической подстройки
slant ~ наклонная дальность
stability ~ область устойчивости
surface ~ горизонтальная дальность
switching-tube tuning ~ диапазон настройки частоты (резонансного) разрядника
synchronization ~ полоса синхронизации
target ~ дальность цели
tracking ~ полоса захватывания частоты
transmission ~ дальность ночной видимости
tuning ~ диапазон настройки; диапазон перестройки
two-course radio ~ курсовой радиомаяк с двухлепестковой диаграммой направленности
vacuum ~ максимальная дальность действия в вакууме
very-high-frequency omnidirectional ~ курсовой всенаправленный радиомаяк ОВЧ-диапазона
VHF omnidirectional ~ *см.* **very-high-frequency omnidirectional range**
video-audio ~ курсовой радиомаяк с визуально-звуковой индикацией передаваемых сигналов
virtual ~ действующая дальность
visual-aural ~ курсовой радиомаяк с визуально-звуковой индикацией передаваемых сигналов
visual radio ~ курсовой радиомаяк с визуальной индикацией передаваемых сигналов
volume ~ динамический диапазон
white-to-black amplitude ~ отношение уровня белого к уровню чёрного *(в факсимильной связи)*
writing dynamic ~ динамический диапазон при записи *(в запоминающей ЭЛТ)*
rangefinder дальномер
  optical ~ оптический дальномер
ranger:
  laser ~ оптический локатор
ranging *рлк* измерение дальности
  Doppler ~ доплеровская система траекторных измерений
  echo ~ гидролокация
rank 1. ранг 2. ранг матрицы контуров, связей и сечений рёбер *(графа схемы)*
  matrix ~ ранг матрицы
  tensor ~ ранг тензора
rapcon радиолокационная система инструментальной посадки
raper радиолокационная метеосводка
raster растр
  binary ~ двоичный растр
  chroma-clear ~ чистый растр
  field ~ полевой растр
  image ~ полный растр
  polka-dot ~ точечный растр
  scanning-line ~ полный растр
  white ~ чистый растр
rate 1. скорость 2. интенсивность *(напр. отказов)* 3. частота 4. номинальные *или* максимально допустимые значения параметров; паспортные данные ‖ указывать номинальные *или* максимально допустимые значения параметров
  ~ **of closure** скорость сближения
  ~ **of decay** скорость затухания звука *(в децибелах на секунду)*
  ~ **of ionization decay** скорость деионизации
  ~ **of phase change** угловая скорость, угловая [круговая] частота
  absorbed dose ~ мощность поглощённой дозы излучения
  acceptable failure ~ допустимая интенсивность отказов
  addressing ~ скорость адресации
  aging ~ скорость старения
  angular ~ 1. скорость изменения пеленга *или* азимута 2. угловая скорость, угловая [круговая] частота
  assessed failure ~ прогнозируемая интенсивность отказов
  azimuth ~ скорость изменения азимута
  bit ~ скорость передачи бит
  calling ~ интенсивность телефонной нагрузки
  capture ~ *пп* скорость захвата
  channel sampling ~ частота выборки каналов
  character-writing ~ скорость записи знаков

charging ~ скорость заряда *(аккумулятора)*
clock ~ тактовая частота; частота синхронизации
collision ~ частота столкновений
constant-false-alarm ~ постоянная частота [постоянная вероятность] ложных тревог
counting ~ скорость счёта
creep ~ *свпр* скорость течения потока
critical ~ **of rise of off-state voltage** критическая скорость нарастания напряжения в закрытом состоянии тиристора
critical ~ **of rise of on-state current** критическая скорость нарастания тока в открытом состоянии тиристора
cross-relaxation ~ *кв. эл.* частота кросс-релаксации
damage ~ скорость дефектообразования
data signaling [data transfer] ~ скорость передачи данных
deexcitation ~ *кв. эл.* вероятность перехода в основное состояние
defect ~ скорость дефектообразования
degradation ~ скорость деградации
deposition ~ скорость осаждения
diffusion ~ скорость диффузии
discharge ~ скорость разряда *(аккумулятора)*
dispensing ~ скорость [частота] выбрасывания *(напр. дезориентирующих отражателей)*
display request ~ частота поступления запросов на отображение информации
distance ~ *тлф* тариф по расстоянию
dose ~ мощность дозы излучения
downtime ~ коэффициент простоя
drift ~ скорость дрейфа; скорость ухода *(параметров)*
electron-ionization ~ коэффициент (ударной) ионизации электронов
elevation ~ скорость изменения угла места
entropy production ~ скорость возрастания энтропии
erasing ~ скорость стирания
error ~ коэффициент ошибок
etch(ing) ~ скорость травления
evaporation ~ скорость испарения; скорость напыления
excitation ~ *кв. эл.* вероятность возбуждения
exposure(-dose) ~ мощность экспозиционной дозы излучения
extrapolated failure ~ экстраполированная интенсивность отказов
failure ~ интенсивность отказов
false-alarm ~ частота [вероятность] ложных тревог
field-repetition ~ *тлв* частота полей
finishing ~ ток при окончании зарядки *(аккумулятора)*
flicker ~ *тлв* частота мельканий
fluence ~ плотность потока частиц
flutter ~ 1. коэффициент детонации 2. частота пульсаций
frame ~ *тлв* частота кадров
functional throughput ~ *микр.* функциональная производительность
generation ~ скорость генерации *(напр. носителей заряда)*
growth ~ *крист.* скорость роста
hazard ~ интенсивность отказов
high-repetition ~ высокая частота повторения импульсов
hole-electron generation ~ скорость генерации электронно-дырочных пар
hole ionization ~ коэффициент (ударной) ионизации дырок
horizontal-repetition ~ *тлв* частота строк
impact-ionization ~ коэффициент ударной ионизации
induced-transition ~ вероятность вынужденного [индуцированного] перехода
information ~ скорость передачи *или* поступления информации
initial failure ~ начальная интенсивность отказов
injection ~ *пп* коэффициент инжекции
interruption ~ частота прерываний
intervalley ~ **of transfer** *пп* скорость междолинного переноса
ionization ~ 1. коэффициент ионизации 2. скорость ионизации
lobing ~ частота коммутации [частота переключения] положения лепестков *(диаграммы направленности антенны)*
mapping ~ скорость отображения
mean failure ~ средняя интенсивность отказов
mechanical tuning ~ крутизна механической перестройки частоты
message-transmission ~ скорость передачи сообщений
migration ~ скорость миграции
modulation ~ частота модуляции
nucleation ~ *крист.* вероятность зародышеобразования
Nyquist ~ (минимально допустимая) частота опроса
observed failure ~ наблюдаемая интенсивность отказов
oxidation ~ скорость окисления

phase ~ угловая скорость, угловая [круговая] частота
phase-roll ~ частота качания фазы
priming ~ скорость подготовки мишени *(запоминающей ЭЛТ)*
pull(ing) ~ *крист.* скорость вытягивания
pulse [pulse-recurrence, pulse-repetition] ~ частота повторения импульсов
quenching (transfer) ~ *кв. эл.* скорость тушения
radiative-recombination ~ скорость излучательной рекомбинации
range ~ скорость изменения дальности; радиальная скорость; скорость по оси дальности
reading ~ скорость считывания
recombination ~ скорость рекомбинации
recording ~ скорость записи
recurrence ~ частота повторения *(напр. импульсов)*
regeneration ~ скорость регенерации
repetition ~ частота повторения *(напр. импульсов)*
reset ~ частота исправления ошибок
sample [sampling] ~ частота дискретизации, частота выборки; частота опроса
secondary emission ~ коэффициент вторичной эмиссии
slew ~ максимальная скорость нарастания выходного напряжения *(операционного усилителя)*
spin-diffusion ~ скорость диффузии спинов
spontaneous-transition ~ *кв. эл.* вероятность спонтанного перехода
sputtering ~ *микр.* скорость распыления
stirring ~ *крист.* скорость перемешивания
stock removal ~ *микр.* скорость удаления материала
supersonic ~ ультразвуковая частота
surface-recombination ~ *пп* скорость поверхностной рекомбинации
switching ~ скорость коммутации, скорость переключения
syllabic ~ частота следования слогов
time ~ **of rise of off-state voltage** скорость нарастания напряжения в закрытом состоянии тиристора
tracking ~ скорость автоматического сопровождения цели
transition ~ *кв. эл.* вероятность перехода
transmission ~ скорость передачи *(данных)*
transport ~ скорость переноса
volume-recombination ~ *пп* скорость объёмной рекомбинации
writing ~ скорость записи
zone-travel ~ *пп* скорость перемещения зоны *(при зонной очистке)*

rated номинальный; паспортный

rating 1. указание номинальных *или* максимально допустимых значений параметров 2. номинальные *или* максимально допустимые значения параметров; паспортные данные
carrier power output ~ номинальная выходная мощность несущей
continuous ~ номинальные *или* максимально допустимые значения нагрузочных параметров для режима долговременного функционирования
continuous-duty ~ номинальные *или* максимально допустимые значения параметров для режима долговременного функционирования при постоянной нагрузке
dielectric ~ номинальные или максимально допустимые значения параметров диэлектрика
differential-input voltage ~ номинальное *или* предельно допустимое дифференциальное входное напряжение *(дифференциального усилителя)*
duty-cycle ~ номинальные значения рабочих параметров
fuse current ~ максимальный рабочий ток плавкого предохранителя
fuse frequency ~ номинальная рабочая частота плавкого предохранителя
fuse interrupting ~ номинальный ток плавления плавкого предохранителя
fuse voltage ~ номинальное рабочее напряжение плавкого предохранителя
instrument ~ паспортные данные измерительного прибора
insulation ~ номинальные *или* максимально допустимые значения параметров изоляционного материала
intermittent-duty ~ номинальные *или* предельно допустимые значения параметров для режима прерывистого функционирования
K ~ *тлв* К-фактор
periodic ~ номинальные *или* максимально допустимые значения параметров для режима периодического функционирования
power ~ номинальная мощность
power dissipation ~ максимальная рассеиваемая мощность
rectifier ~ *пп* максимальные значения рабочих параметров выпрямительного диода

relay contact current-carrying ~ номинальный пропускаемый ток контакта реле
relay contact current-closing ~ максимально допустимый ток замыкающего контакта реле
relay contact interrupting ~ максимально допустимый ток размыкающего контакта реле
relay continuous ~ номинальные параметры замкнутых контактов реле
short-time ~ номинальные *или* максимально допустимые значения параметров для режима кратковременного функционирования
standard ~ стандартный номинал
voltage ~ максимально допустимое напряжение
wattage ~ максимально допустимая мощность
ratio 1. отношение *(двух величин)* 2. коэффициент
activity ~ *вчт* коэффициент использования файла
adjacent channel rejection ~ избирательность [селективность] по соседнему каналу
amplitude suppression ~ коэффициент подавления амплитудной модуляции *(в системе с ЧМ)*
AM rejection ~ коэффициент подавления амплитудной модуляции *(в системе с ЧМ)*
aperture ~ формат (телевизионного) изображения
aspect ~ 1. формат (телевизионного) изображения 2. отношение ширины канала к его длине *(в полевом транзисторе)* 3. коэффициент формы прямоугольного волновода *(отношение ширины поперечного сечения к высоте)*
aspect ~ **of resistor** *микр.* отношение ширины резистора к его высоте
attenuation ~ модуль коэффициента распространения
available signal-to-noise ~ согласованное отношение сигнал — шум, отношение сигнал — шум в режиме согласования
axial ~ коэффициент эллиптичности
azimuth ~ коэффициент равномерности *(диаграммы направленности антенны)* в горизонтальной плоскости
bit compression ~ коэффициент сжатия по числу бит
blip-scan ~ *рлк* вероятность появления отметки цели при сканировании
capture ~ коэффициент захвата
carrier-to-noise ~ отношение сигнал — шум на несущей частоте
channel width-to-length ~ отношение ширины канала к его длине *(в полевом транзисторе)*
coherence ~ степень когерентности
common-mode rejection ~ коэффициент ослабления синфазного сигнала
compensation ~ *пп* степень компенсации
compression ~ коэффициент сжатия *(динамического диапазона)*
contrast ~ *тлв* контраст изображения
control ~ коэффициент управления тиратрона, наклон характеристики управления тиратрона
conversion ~ коэффициент преобразования
current ~ отношение пикового тока к току впадины *(туннельного или двухбазового диода)*
current standing-wave ~ коэффициент стоячей волны [КСВ] по току
damping ~ коэффициент затухания, декремент
data-compression ~ коэффициент сжатия данных
dc-to-ac ~ отношение выпрямленного тока *или* напряжения к переменному току *или* напряжению сети питания
deviation ~ максимальный индекс модуляции
discrimination ~ отношение ширины полосы пропускания к ширине полосы задерживания *(фильтра)*
downtime ~ коэффициент простоя
duty ratio ~ коэффициент заполнения *(для последовательности импульсов)*
energy compression ~ энергетический коэффициент сжатия *(сигнала)*
escape ~ эффективный коэффициент вторичной эмиссии
exchange-dipolar ~ *фтт* отношение обменной энергии к энергии дипольного взаимодействия
facsimile aspect ~ формат факсимильного изображения
feed-to-aperture area ~ отношение площадей раскрыва облучателя и антенны
forward-to-backward transmission ~ отношение коэффициентов прямой и обратной передач
frequency ~ *т. над.* частость
front-to-back [front-to-rear] ~ отношение мощностей, излучаемых по переднему и заднему лепесткам *(диаграммы направленности антенны)*
gas ~ отношение ионного тока к току первичных электронов
gyromagnetic ~ гиромагнитное отношение

image [image-frequency rejection, image-interference] ~ избирательность [селективность] по зеркальному каналу
injection ~ *пп* относительный коэффициент инжекции
intermediate-frequency-harmonic interference ~ избирательность [селективность] по гармоникам промежуточной частоты
intermediate-frequency interference [intermediate-frequency response] ~ избирательность [селективность] по промежуточной частоте
intrinsic stand-off ~ внутренний коэффициент деления, отношение входного сопротивления к межбазовому сопротивлению *(двухбазового диода)*
inversion (level) ~ *кв. эл.* коэффициент инверсии
isolation ~ коэффициент развязки, развязка
jam-to-signal ~ отношение мощностей активной преднамеренной помехи и сигнала
J/S ~ *см.* **jam-to-signal ratio**
likelihood ~ отношение правдоподобия
load ~ коэффициент использования, загрузка
mark(-to)-space ~ *тлг* коэффициент заполнения
minority-carrier injection ~ относительный коэффициент инжекции неосновных носителей
noise power ~ относительный уровень собственных шумов канала *(в многоканальной телефонии)*
one-to-zero ~ отношение сигналов единицы и нуля
on-off ~ отношение интервалов времени работы к времени простоя
open-circuit reverse-voltage transfer ~ коэффициент обратной передачи напряжения в режиме холостого хода на входе
peak-to-average ~ отношение максимальной и средней мощностей *(передатчика)*
peak-to-valley (current) ~ отношение пикового тока к току впадины *(туннельного или двухбазового диода)*
pin-to-gate ~ число выводов на одну логическую схему
power standing-wave ~ коэффициент стоячей волны [КСВ] по мощности
protection ~ коэффициент помехозащищённости
read-around ~ максимальное число считываний *(запоминающей ЭЛТ)*
rear-to-front ~ отношение мощностей, излучаемых по заднему и переднему лепесткам *(диаграммы направленности антенны)*
rectification ~ коэффициент выпрямления
remanence ~ коэффициент прямоугольности *(петли гистерезиса)*
resetting ~ коэффициент возврата *(реле)*
restorability ~ *т. над.* коэффициент восстанавливаемости
ripple ~ коэффициент пульсаций
secondary-emission ~ коэффициент вторичной эмиссии
short-circuit forward-current transfer ~ коэффициент прямой передачи тока в режиме короткого замыкания на выходе
signal-to-noise ~ отношение сигнал—шум
sinad ~ отношение суммы сигнала, шума и искажений к сумме шума и искажений
SN ~ *см.* **signal-to-noise ratio**
spurious response ~ избирательность [селективность] по дополнительным каналам приёма
squareness ~ коэффициент прямоугольности *(петли гистерезиса)*
standing-wave ~ коэффициент стоячей волны, КСВ
step-down ~ коэффициент понижения *(трансформатора)*
step-up ~ коэффициент повышения *(трансформатора)*
target-to-clutter ~ *рлк* отношение сигнал — мешающие отражения
threshold signal-to-noise ~ пороговое отношение сигнал — шум
transadmittance compression ~ коэффициент уменьшения проходной полной проводимости электронной лампы *(при большом уровне сигнала)*
transformation [transformer] ~ коэффициент трансформации
transformer voltage ~ коэффициент трансформации по напряжению
traveling-wave ~ коэффициент бегущей волны, КБВ
turns ~ коэффициент трансформации
voltage ~ коэффициент трансформации по напряжению
voltage standing-wave ~ коэффициент стоячей волны по напряжению, КСВН
wave axial ~ коэффициент эллиптичности волны
wide-band ~ отношение занимаемой ширины полосы частот к ширине спектра передаваемого сообщения *(в мультиплексной системе)*

rawin 1. радиоветровое наблюдение 2. радиоветровые данные
rawinsonde радиоветровой зонд
rawol *рлк* обнаружение наземных целей за пределами прямой видимости *(за счёт дифракции на препятствиях)*
ray 1. луч; пучок || излучать(ся); облучать 2. траектория
actinic ~s актиничное излучение
alpha ~s альфа-лучи
anode ~s анодные лучи
beta ~s бета-лучи
canal ~s каналовые лучи
cathode ~ 1. электронный луч; электронный пучок 2. *pl* катодные лучи
cosmic ~s космические лучи
delta ~s излучение, обусловленное отдачей
direct ~ *рлк* прямой луч
E ~ *см.* **extraordinary ray**
extraordinary ~ необыкновенный луч
gamma ~s гамма-лучи
geodesic ~ геодезическая линия
geometrical-optics ~ луч в приближении геометрической [лучевой] оптики
GO ~ *см.* **geometrical-optics ray**
Grenz ~s мягкие рентгеновские лучи
guided ~s канализируемое излучение
hard X-~s жёсткие рентгеновские лучи
indirect ~ *рлк* отражённый луч
induced ~s излучение, обусловленное искусственной радиоактивностью
Lenard ~s катодные лучи
O ~ *см.* **ordinary ray**
ordinary ~ обыкновенный луч
paraxial ~ параксиальный луч
positive ~s анодные лучи
reflected ~ отражённый луч
refracted ~ преломлённый луч
roentgen ~s рентгеновские лучи
soft X-~s мягкие рентгеновские лучи
specular ~ зеркально отражённый луч
surface ~ поверхностный луч
ultraphotic ~s инфракрасное *или* ультрафиолетовое излучение
ultrashort X-~s ультрамягкие рентгеновские лучи
ultraviolet ~s ультрафиолетовые лучи
unguided ~s неканализируемое излучение
UV ~s *см.* **ultraviolet rays**
X-~s рентгеновские лучи
raydist наземная фазовая система определения координат ЛА по непрерывному излучению бортового передатчика
Raysistor *фирм.* фотоуправляемый полупроводниковый прибор
reach *тлф* получить доступ *(к станции)*, выйти *(на станцию)*
reacquisition *рлк* повторный захват цели
reactance реактивное сопротивление
acoustic ~ акустическое реактивное сопротивление
capacitive ~ ёмкостное сопротивление
commutating ~ индуктивное сопротивление, включённое последовательно с нагрузкой ртутного вентиля
condensive ~ ёмкостное сопротивление
electrode ~ реактивное сопротивление электрода
inductive ~ индуктивное сопротивление
leakage ~ реактивное сопротивление утечки
specific acoustic ~ удельное акустическое реактивное сопротивление
reaction положительная обратная связь
reactivation восстановление катода
filament ~ восстановление катода
reactor 1. (электрический) реактор 2. катушка индуктивности 3. конденсатор
bus ~ секционный реактор
coupling ~ катушка связи
current-limiting ~ токоограничивающий реактор
epitaxial ~ *крист.* эпитаксиальный реактор
grounding ~ *заземляющий реактор*
horizontal ~ *крист.* горизонтальный реактор
paralleling ~ делительный реактор
printed ~ печатная катушка индуктивности
saturable (-core) ~ насыщающийся реактор
smoothing ~ сглаживающий реактор
starting ~ пусковой реактор
swinging ~ насыщающийся реактор
switching ~ коммутирующий реактор
variable ~ регулируемый реактор
reactron реактрон *(логическая схема на двух диодах и двух ферритовых сердечниках с прямоугольной петлей гистерезиса)*
read 1. считывание || считывать 2. воспроизведение *(записи)* || воспроизводить *(запись)* 3. *проф.* понимать *(при радиоприёме)*
destructive ~ считывание с разрушением информации
nondestructive ~ считывание без разрушения информации
reader 1. считывающее устройство, устройство считывания 2. читающее устройство
blind ~ устройство чтения для слепых
card ~ устройство считывания с перфокарт

character ~ устройство считывания знаков
film ~ устройство считывания с фотоплёнки
magnetic-tape ~ устройство считывания с магнитной ленты
OCR ~ *см.* **optical-character-recognition reader**
optical-character-recognition ~ устройство оптического распознавания знаков
paper-tape ~ устройство считывания с бумажной перфоленты
photoelectric ~ фотоэлектрическое устройство считывания
postal-code number ~ устройство чтения почтовых индексов
punched-card ~ устройство считывания с перфокарт
punched-tape ~ устройство считывания с бумажной перфоленты

reader-sorter сортировально-считывающее устройство
handwritten postal-code number ~ сортирующее устройство с чтением написанных от руки почтовых индексов

reading 1. считывание 2. показания *(прибора)*
mark ~ считывание меток
tape ~ считывание с ленты

readout 1. считывание 2. вывод, выдача *(результатов)* 3. отсчёт
destructive ~ считывание с разрушением информации
instantaneous ~ мгновенный отсчёт
magnetooptic ~ магнитооптическое считывание
magnetoresistive ~ магниторезистивное считывание
nondestructive ~ считывание без разрушения информации

real-estate *проф.* полезная площадь кристалла *или* пластины

realignment 1. повторное выравнивание; *повторная юстировка; перестройка;* перенастройка 2. переориентация 3. *микр.* повторное совмещение
mask ~ повторное совмещение фотошаблонов

real-time в реальном масштабе времени

rear задняя [тыловая] поверхность
~ **of mirror** задняя [тыловая] поверхность зеркала *(антенны)*

rearrangement 1. перестройка; перегруппировка; перекомпоновка 2. *вчт* перераспределение *(ресурсов)*
lattice ~ перестройка (кристаллической) решётки

reassembly:
packet-speech ~ перекомпоновка речевых пакетов

Rebecca бортовой самолётный запросчик-ответчик системы «Ребекка—Эврика»

rebroadcast(ing) повторение радио- или телевизионных программ

recall 1. повторный вызов || вызывать повторно 2. *вчт* выбирать

receiver 1. приёмное устройство, приёмник; радиоприёмное устройство, радиоприёмник 2. *телефон* 3. *бион.* рецептор
ac/dc ~ радиоприёмник с универсальным питанием
all-wave ~ всеволновый радиоприёмник
AM ~ *см.* **amplitude-modulation receiver**
AM/FM ~ *см.* **amplitude-modulation—frequency-modulation receiver**
amplitude-modulation ~ приёмник АМ-сигналов
amplitude-modulation—frequency-modulation ~ *приёмник* АМ—ЧМ-сигналов
automatic-alarm ~ автоматический радиоприёмник сигналов тревоги
automatic-scanning ~ радиоприёмник с автоматической перестройкой частоты
auxiliary ~ резервный приёмник
baseband ~ видеоимпульсный приёмник
battery ~ радиоприёмник с батарейным питанием
beacon ~ приёмник сигналов радиомаяка
bone-conduction ~ телефон костной проводимости, остеофон
call alert ~ приёмник радиовызывной связи
capacitor ~ электростатический [конденсаторный] телефон
cassette ~ радиоприёмник с кассетным магнитофоном
CFAR ~ *см.* **constant false-alarm-rate receiver**
color(-television) ~ телевизор цветного изображения
command ~ приёмник командных сигналов
commercial ~ радиоприёмник серийного изготовления
communication ~ связной приёмник
constant false-alarm-rate ~ приёмник с устройством поддержания постоянной частоты ложных тревог
consumer ~ бытовой радиоприёмник
correlation ~ *корреляционный приёмник*
crystal ~ 1. детекторный радиоприёмник 2. пьезоэлектрический телефон

crystal-audio ~ *рлк* радиоприёмник прямого усиления с УНЧ
crystal-video ~ *рлк* широкополосный радиоприёмник прямого усиления с видеоусилителем
data conversion ~ *приёмник с преобразованием данных*
dc ~ радиоприёмник с питанием от сети постоянного тока
digital-data ~ приёмник цифровых сигналов данных
digital telemeter ~ приёмник цифровых телеметрических сигналов данных
direct-detection ~ радиоприёмник прямого усиления
diversity ~ *радиоприёмное устройство* системы с разнесением *(напр. по частоте)*
domestic ~ бытовой радиоприёмник
double-superheterodyne ~ радиоприёмник с двойным гетеродинированием
dual-conversion ~ радиоприёмник с двойным гетеродинированием
dual-diversity ~ радиоприёмное устройство системы с разнесёнными антеннами и с автоматической селекцией более сильного сигнала
earth ~ приёмное устройство наземного пункта связи
electromagnetic ~ электромагнитный телефон
electrostatic ~ электростатический [конденсаторный] телефон
exalted-carrier ~ приёмник с восстановлением несущей
facsimile ~ *приёмный факсимильный* аппарат
flat television ~ телевизор [телевизионный приёмник] с плоским экраном
FM ~ *см.* **frequency-modulation receiver**
frequency-modulation ~ приёмник ЧМ-сигналов
hand ~ телефон микротелефонной трубки
head ~ головной телефон
heterodyne ~ радиоприёмник с гетеродинированием
Hi-Fi ~ *см.* **high-fidelity receiver**
high-fidelity ~ радиоприёмник высокой верности воспроизведения
infradyne ~ инфрадинный приёмник, супергетеродинный приёмник с промежуточной частотой, превышающей частоту входного сигнала
instrument landing system ~ бортовой самолётный приёмник системы инструментальной посадки
intercept ~ приёмное устройство радиоперехвата
intermediate-frequency ~ радиоприёмник с гетеродинированием
interrogator ~ приёмник запросчика
laser ~ приёмник с лазерным усилителем
lin-log ~ *рлк* линейно-логарифмический приёмник
log ~ логарифмический приёмник
main ~ основной приёмник
maser ~ приёмник с мазером
microwave ~ приёмник СВЧ-диапазона
mobile ~ приёмник подвижного объекта
monaural ~ монофонический радиоприёмник
monitor(ing) ~ контрольный приёмник
monochrome ~ телевизор чёрно-белого изображения
monopulse ~ *рлк* приёмник моноимпульсной РЛС
multichannel [multiple-response] ~ многоканальный приёмник
on-course ~ курсовой радиоприёмник, КРП
optical ~ оптический приёмник
optical photodiode ~ фотодиодный оптический приёмник
panoramic ~ панорамный приёмник *(станции радиотехнической разведки)*
phase-lock loop ~ приёмник с фазовой автоматической подстройкой частоты, приёмник с ФАПЧ
phase-modulation ~ *приёмник ФМ-сигналов*
piezoelectric ~ пьезоэлектрический телефон
PM ~ *см.* **phase-modulation receiver**
quantum-mechanical ~ квантовый приёмник
radar ~ приёмник РЛС
radio ~ радиоприёмное устройство, радиоприёмник
radiometer ~ *радиометрический приёмник*, радиометр
radiotelegraph ~ приёмный радиотелеграфный аппарат
reconditioned-carrier ~ приёмник с восстановлением несущей
regenerative ~ регенеративный радиоприёмник
relay ~ приёмник радиорелейной линии
repeater ~ приёмник радиорелейной линии
search ~ приёмник поисковой станции радиотехнической разведки
seismic ~ сейсмоприёмник

self-tuning ~ приёмник с автоматической настройкой
selsyn ~ сельсин-приёмник
sferics ~ регистратор атмосферных помех
single-hit ~ *приёмник моноимпульсной* РЛС
single-sideband ~ приёмник сигналов с одной боковой полосой, ОБП-приёмник
single-signal ~ узкополосный супергетеродинный радиоприёмник для регистрации кодированных сообщений
space ~ приёмник системы космической связи
spread-spectrum ~ *приёмник с избыточной полосой частот*
stereo(phonic) ~ стереофонический радиоприёмник
stereotelevision ~ телевизор стереоскопического изображения
straight ~ радиоприёмник прямого усиления
superheterodyne ~ супергетеродинный радиоприёмник
superregenerative ~ сверхрегенеративный [суперрегенеративный] радиоприёмник
sweeping ~ приёмник поисковой станции радиотехнической разведки
switched radiometer ~ модуляционный радиометрический приёмник
synchro ~ сельсин-приёмник
telemetry ~ приёмник телеметрических сигналов данных
telephone ~ телефон
television ~ телевизор, телевизионный приёмник
terminal ~ *приёмник оконечной станции*
terrestrial ~ приёмное устройство наземного пункта связи
thermal telephone ~ термофон
transformerless ~ радиоприёмник без силового трансформатора
TRF ~ *см.* **tuned radio-frequency receiver**
triple-conversion ~ приёмник с тройным преобразованием частоты
triple-detection ~ приёмник с двойным преобразованием частоты
tuned radio-frequency ~ радиоприёмник прямого усиления
universal ~ радиоприёмник с универсальным питанием
VF ringing ~ приёмник тонального вызова
wide-open ~ широкополосный приёмник

receiver-transmitter приёмопередатчик; приёмопередающая станция

universal asynchronous ~ универсальный асинхронный приёмопередатчик
universal synchronous asynchronous ~ универсальный синхронно-асинхронный приёмопередатчик

receptacle розетка *(электрического соединителя)*
appliance ~ электрическая розетка
convenience ~ *розетка*
flush ~ невыступающая розетка
grounding ~ розетка с гнездом для заземления
polarized ~ полярная розетка
wall ~ настенная розетка

reception приём; радиоприём
autodyne ~ автодинный радиоприём
autograph ~ приём с записью
barrage ~ приём радиотелеметрических данных *на несколько антенн с автоматическим выбором канала (по максимальному отношению сигнал—шум)*
beam ~ направленный приём
beat ~ радиоприём с гетеродинированием
correlation ~ корреляционный приём
diplex ~ диплексный приём
diversity ~ приём с разнесением *(напр. по частоте)*
double ~ диплексный приём
double superheterodyne ~ супергетеродинный радиоприём с двойным преобразованием частоты
endodyne ~ автодинный радиоприём
exalted-carrier ~ приём с восстановлением несущей
facsimile ~ факсимильный приём
FM stereo ~ приём ЧМ-стереосигналов
frequency-diversity ~ радиоприём с частотным разнесением
fringe ~ неуверенный приём
heterodyne ~ *радиоприём с гетеродинированием*
high-fidelity ~ радиоприём с высокой верностью воспроизведения
homodyne ~ радиоприём на нулевых биениях, гомодинный радиоприём
image ~ приём сигналов изображения
intermittent ~ неуверенный приём
matched-filter ~ приём сигналов с обработкой в согласованном фильтре
multipath ~ одновременный приём прямого и отражённого сигналов
musa ~ *приём сигналов с помощью* многоэлементной антенны с управлением положением диаграммы направленности
peridyne ~ радиоприём с настройкой переменной катушкой индуктивности

polarization-diversity ~ приём с поляризационным разнесением
reconditioned-carrier ~ приём с восстановлением несущей
single-signal ~ узкополосный супергетеродинный радиоприём кодированных сообщений
space-diversity ~ приём с пространственным разнесением
stereophonic ~ стереофонический приём
superheterodyne ~ супергетеродинный радиоприём
super-regeneration ~ суперрегенеративный [сверхрегенеративный] радиоприём
synchrodyne ~ радиоприём на нулевых биениях, гомодинный радиоприём
zero-beat ~ радиоприём на нулевых биениях, гомодинный радиоприём

receptor 1. *бион.* рецептор 2. приёмник
thermal ~ приёмник теплового излучения

recharger устройство для подзарядки аккумуляторов

reciprocal 1. обратная величина; обратная матрица || обратный 2. взаимный *(о четырёхполюснике)*

reciprocity 1. обратимость 2. взаимность

reclaiming:
page ~ *вчт* восстановление страниц

recognition 1. *вчт* распознавание 2. *рлк* опознавание, идентификация
automatic ~ 1. автоматическое распознавание 2. автоматическое опознавание
character ~ распознавание знаков
connected-speech ~ распознавание слитной речи
digit ~ распознавание цифр
electrooptical character ~ оптическое распознавание знаков
frequency-domain optical-pattern ~ оптическое распознавание образов в частотной области
hierarchical ~ иерархическое распознавание
magnetic-ink character ~ распознавание знаков, нанесённых магнитными чернилами
mark ~ распознавание меток
optical-character ~ оптическое распознавание знаков
optical coherence measure pattern ~ оптическое распознавание образов с измерением степени когерентности
optical image ~ оптическое распознавание
pattern ~ распознавание образов
pictorial-pattern ~ распознавание графических изображений
radio ~ радиолокационное опознавание
rotation-invariant optical pattern ~ оптическое распознавание образов, нечувствительное к повороту изображения
structural pattern ~ структурное распознавание образов
supervised pattern ~ адаптивное распознавание образов
syntactic pattern ~ синтаксическое распознавание образов
target ~ опознавание [идентификация] целей
text ~ распознавание текста
time-domain optical pattern ~ оптическое распознавание образов во временной области
unsupervised pattern ~ неадаптивное распознавание образов
word ~ распознавание слов

recognizer *вчт* устройство распознавания
automatic digit ~ устройство автоматического распознавания цифр
speech ~ устройство распознавания речи

recoil отдача *(напр. при столкновениях частиц)*

recombination рекомбинация
Auger ~ рекомбинация Оже, оже-рекомбинация
band-edge [band-to-band] ~ прямая [зона-зонная] рекомбинация
bulk ~ объёмная рекомбинация
carrier ~ рекомбинация носителей
collisional ~ столкновительная рекомбинация
collisional-radiation ~ излучательная столкновительная рекомбинация
columnar ~ колончатая рекомбинация
dielectronic ~ двухэлектронная рекомбинация
direct ~ прямая [зона-зонная] рекомбинация
dissociative ~ диссоциативная рекомбинация
edge ~ прямая [зона-зонная] рекомбинация
electron-ion ~ электрон-ионная рекомбинация
emitter ~ рекомбинация в эмиттерной области
enhanced ~ усиленная рекомбинация
excitonic ~ экситонная рекомбинация
geminate ~ парная рекомбинация
hole-electron ~ электронно-дырочная рекомбинация

interfacial ~ рекомбинация на границе раздела
ion-electron ~ электрон-ионная рекомбинация
minority-carrier ~ рекомбинация неосновных носителей
monomolecular ~ мономолекулярная рекомбинация
multiple-level ~ рекомбинация при участии многих уровней
nonradiative ~ безызлучательная рекомбинация
phonon ~ фононная рекомбинация
plasma ~ рекомбинация плазмы
radiationless ~ безызлучательная рекомбинация
radiative ~ излучательная рекомбинация
single-level ~ рекомбинация через одиночный уровень
space-charge ~ рекомбинация объёмного [пространственного] заряда
steady ~ равновесная рекомбинация
stimulated [stimulating] ~ вынужденная [индуцированная] рекомбинация
surface ~ поверхностная рекомбинация
thermionic ~ термоэлектронная рекомбинация
trap(ping) ~ рекомбинация через центры захвата
volume ~ объёмная рекомбинация

recombine рекомбинировать

recommutation обратная коммутация

reconnaissance разведка
communication ~ разведка средств связи
electromagnetic ~ разведка источников электромагнитного излучения
electronic search ~ поисковая радиоэлектронная разведка
ferret ~ радиотехническая разведка с помощью самолётов-разведчиков
radar ~ радиолокационная разведка

reconstruction восстановление
broad-band holographic ~ широкополосное восстановление волнового фронта
coherent-light ~ восстановление волнового фронта при освещении голограммы когерентным источником света
computed hologram ~ цифровое восстановление волнового фронта
data ~ восстановление информации
hologram ~ восстановление волнового фронта
microwave ~ восстановление волнового фронта в СВЧ-диапазоне
multicolor wavefront ~ восстановление многоцветного волнового фронта
optical ~ оптическое восстановление волнового фронта
real-time ~ восстановление волнового фронта в реальном масштабе времени
wavefront ~ восстановление волнового фронта
white-light ~ восстановление волнового фронта при освещении голограммы источником белого света

reconversion обратное преобразовани

record 1. запись; регистрация || записывать; регистрировать 2. сигналограмма 3. грампластинка 4. зона записи *(на магнитной ленте)*
compatible ~ совместимая грампластинка
data ~ запись данных
disk ~ грампластинка
duplicated ~ дублирующая запись, запись-копия
fixed-length ~ *вчт* запись фиксированной длины
forty-five (rpm) ~ грампластинка на 45 об/мин
four-channel ~ 1. четырёхканальная запись 2. квадрафоническая грампластинка
frequency ~ измерительная грампластинка
gramophone ~ грампластинка
laminated ~ слоистая грампластинка
long-play ~ долгоиграющая грампластинка
lp ~ *см.* **long-play record**
master ~ *вчт* основная [главная] запись
master phonograph ~ первый металлический оригинал фонограммы, первый оригинал
matrix ~ матричная грампластинка
microgroove ~ долгоиграющая грампластинка
monaural ~ монофоническая запись
quadraphonic ~ квадрафоническая грампластинка
single-groove ~ стереофоническая грампластинка с одной канавкой
spanned ~ сцепленная запись
stereo ~ стереофоническая грампластинка, стереопластинка
telemetering ~ запись телеметрической информации
test ~ измерительная грампластинка
trial ~ пробная запись
U-format [U-mode] ~ *вчт* запись неопределённой длины
unblocked ~ несбалансированная запись
undefined-length ~ *вчт* запись неопределённой длины

unit ~ единичная запись; элементарная запись
variable-length ~ *вчт* запись переменной длины
V-format [V-mode] ~ *вчт* запись переменной длины
recorder 1. устройство записи; регистрирующее устройство, регистратор 2. самопишущий измерительный прибор, самописец
airborne profile ~ бортовой самолётный радиопрофилометр, радиовысотомер с самописцем
audio ~ магнитофон
binaural ~ стереофонический магнитофон
cassette ~ кассетный магнитофон
cathode-ray tube ~ устройство записи на ЭЛТ
chart ~ диаграммный самописец
code ~ устройство записи кодированных сообщений
consumer ~ бытовой магнитофон
data ~ устройство записи данных; регистратор данных
digital ~ устройство записи цифровых данных; цифровой регистратор
direct-action [direct-writing] ~ устройство записи прямого действия
discharge ~ устройство записи грозовых разрядов
disk ~ станок механической записи
double-track tape ~ двухдорожечное устройство записи
drum ~ барабанное синтезирующее факсимильное устройство
dual-track tape ~ двухдорожечное устройство записи
electromechanical ~ устройство электромеханической записи
facsimile ~ синтезирующее факсимильное устройство
film ~ устройство записи на фотоплёнку
galvanometer ~ гальванометрическое устройство (фотографической) записи
half-track tape ~ двухдорожечное устройство записи
helical video tape ~ видеомагнитофон с наклонно-строчной записью
indirect-action ~ устройство записи косвенного действия
input ~ входное устройство записи
instrumentation ~ устройство записи показаний контрольно-измерительной аппаратуры
kine [kinescope] ~ устройство записи телевизионных программ с экрана приёмной трубки
laser ~ лазерное устройство записи
lightning ~ регистратор атмосферных помех
longitudinal video tape ~ видеомагнитофон с продольной записью
magnetic(-tape) ~ магнитофон
magnetic-wire ~ устройство записи на магнитную проволоку
mechanical ~ электромеханическое устройство записи
monaural [monophonic] ~ монофонический магнитофон
multichannel ~ многоканальное устройство записи
multiheaded video tape ~ многоголовочный видеомагнитофон
multipen ~ многоперьевой самописец
multiple-styli ~ устройство записи с блоком записывающих игл
multiple-track ~ многодорожечный магнитофон
multiple x-y ~ многоканальный двухкоординатный самописец
optical sound ~ устройство фотографической звукозаписи
photoelectric ~ устройство фотоэлектрической записи
photographic sound ~ устройство фотографической звукозаписи
portable tape ~ портативный магнитофон
printing ~ печатающее регистрирующее устройство
quadruplex video tape ~ четырёхголовочный видеомагнитофон
radiosonde ~ регистрирующее устройство радиозонда
reel-to-reel ~ катушечный магнитофон
self-balancing ~ устройство записи с автобалансировкой
single-channel ~ одноканальное устройство записи
single-track ~ однодорожечный магнитофон
siphon ~ *тлг* ондулятор с сифонной подачей чернил
sound ~ устройство звукозаписи
sound-film ~ устройство фотографической звукозаписи фильма
stereophonic ~ стереофонический магнитофон
stereo radio cassette ~ стереофоническая кассетная магнитола
stop-motion TV ~ устройство записи телевизионных изображений с фиксацией выбранных участков
strip-chart ~ ленточный самописец
studio tape ~ студийный магнитофон
tape ~ магнитофон
television ~ устройство записи телевизионных программ с экрана приёмной трубки

terrain profile ~ бортовой самолётный радиопрофилометр, радиовысотомер с самописцем
transverse video tape ~ видеомагнитофон с поперечно-строчной записью
video ~ видеомагнитофон
video disk ~ дисковый видеомагнитофон
wire ~ устройство записи на магнитную проволоку
x-y ~ двухкоординатный самописец
recorder-reproducer магнитофон
cassette(-type) ~ кассетный магнитофон
reel-to-reel ~ катушечный магнитофон
recording 1. запись; регистрация 2. сигналограмма ◇ ~ **with alternating-field biasing** запись с подмагничиванием переменным полем; ~ **with HF-biasing** запись с ВЧ-подмагничиванием
~ **of sound** звукозапись
analog ~ аналоговая запись
audio ~ звукозапись
azo dye facsimile ~ синтез факсимильного изображения методом азопечатания
black ~ негативная запись
carbon-pressure ~ электромеханическая запись на бумагу с графитовым покрытием
compensation-point (thermomagnetic) ~ (термомагнитная) запись в точке компенсации
constant-amplitude ~ запись с постоянной амплитудой
constant-velocity ~ запись с постоянной колебательной скоростью
Curie-point (thermomagnetic) ~ (термомагнитная) запись в точке Кюри
digital ~ цифровая запись
direct ~ 1. *тлг* открытая запись 2. прямая [непосредственная] запись
discrete ~ квадрафоническая запись дискретным методом
disk ~ 1. механическая запись 2. грампластинка
dual-track ~ двухдорожечная запись
electrochemical ~ электрохимическая запись
electrographic ~ электрофотографическая запись
electrolytic ~ электролитическая запись
electromechanical ~ электромеханическая запись
electron-beam ~ электронно-фотографическая запись
electrostatic ~ электростатическая запись
electrothermal ~ электротермическая запись
embossed-groove ~ рельефная запись
facsimile ~ синтез факсимильного изображения
fan-beam ~ запись веерным лучом
four-channel disk ~ четырёхканальная грамзапись
four-track ~ четырёхдорожечная запись
frost ~ запись с замораживанием изображения *(на фотопроводящем термопласте)*
full-track ~ однодорожечная запись *(по всей ширине магнитной ленты)*
group-coded ~ запись с групповым кодированием
half-track ~ двухдорожечная запись
helical ~ наклонно-строчная запись
hill-and-dale ~ глубинная запись
holographic ~ голографическая запись
ink-vapor ~ синтез факсимильного изображения методом пульверизации
instantaneous ~ запись с прямым воспроизведением
instrumentation ~ точная запись
kinescope ~ запись телевизионных программ с экрана приёмной трубки
lacquer ~ запись на лаковый диск
lateral ~ поперечная запись
line-scan ~ строчная запись
longitudinal ~ продольная запись
magnetic ~ магнитная запись
magnetostatic ~ магнитостатическая запись
matrix ~ квадрафоническая запись матричным методом
mechanical ~ механическая запись
microwave hologram ~ запись СВЧ-голограмм
mist ~ синтез факсимильного изображения методом пульверизации
mono ~ монофоническая запись
multitrack ~ многодорожечная запись
nonreturn-to-zero ~ запись без возвращения к нулю, БВН-запись
optical ~ оптическая запись
outdoor ~ внестудийная запись
phase-encoded ~ запись с фазовым кодированием
photographic ~ фотографическая запись *(в факсимильных аппаратах)*
photosensitive ~ 1. фотографическая звукозапись *(фильма)* 2. фотографическая запись *(в факсимильных аппаратах)*
polarized ~ полярная запись
pulse ~ импульсная запись
quadraphonic ~ квадрафоническая запись, квадразапись

quadruplex ~ четырёхголовочная запись
quarter-track ~ четырёхдорожечная запись
reference ~ контрольная запись
return-to-zero ~ запись с возвращением к нулю, ВН-запись
segment ~ сегментная запись
sine-wave ~ запись гармонического сигнала
sound ~ звукозапись
sound-on-film ~ фотографическая звукозапись *(фильма)*
sound-on-sound ~ наложение *(в звукозаписи)*
source ~ исходная запись
stereo ~ стереофоническая запись
stereodisk ~ стереофоническая грампластинка
strip-chart ~ запись на бумажную ленту
television ~ *запись телевизионных* программ с экрана приёмной трубки
thermal ~ термическая запись, термозапись
thermomagnetic ~ термомагнитная запись
thermoplastic ~ термопластическая запись
transverse ~ поперечно-строчная запись
TV ~ *см.* **television recording**
two-head ~ двухголовочная запись
two-track ~ двухдорожечная запись
vertical ~ глубинная запись
vertical-lateral ~ поперечно-глубинная *запись*
video ~ видеозапись
video tape ~ видеозапись на магнитную ленту
white ~ позитивная запись
wire ~ *запись на магнитную* проволоку
xerographic ~ ксерографическая запись

recovery восстановление; возврат
~ **of electric strength** восстановление электрической прочности
bit-timing ~ восстановление тактовой синхронизации символов
clock ~ восстановление тактовой синхронизации символов
error ~ исправление ошибок
forward ~ *пп* прямое восстановление
image information ~ восстановление изображения
reverse ~ *пп* обратное восстановление
symbol-timing ~ восстановление тактовой синхронизации символов

recrystallization рекристаллизация

rectenna антенна-выпрямитель, антенна с встроенным выпрямителем

rectification 1. выпрямление 2. детектирование
barrier-layer ~ *пп* выпрямление на обеднённом слое
depletion-layer ~ *пп* выпрямление на обеднённом слое
diode ~ диодное детектирование
full-wave ~ двухполупериодное выпрямление
half-wave ~ однополупериодное выпрямление
linear ~ линейное детектирование
optical ~ оптическое детектирование
synchronous ~ синхронное детектирование

rectifier 1. выпрямитель, выпрямительное устройство 2. *пп* диод ◊ ~ **with resistance load** выпрямитель с резистивной нагрузкой
avalanche silicon-controlled ~ лавинный однооперационный триодный тиристор, лавинный однооперационный тринистор
barrier-film [barrier-layer, barrier-level] ~ *поликристаллический* выпрямитель
battery-charger ~ выпрямитель для зарядки аккумуляторов
bias ~ выпрямитель для питания цепей смещения
biphase ~ двухполупериодный выпрямитель
blocking-layer ~ поликристаллический выпрямитель
bridge ~ мостовой *выпрямитель*
cold-cathode ~ выпрямитель на газотроне тлеющего разряда
contact ~ поликристаллический выпрямитель
controlled ~ управляемый выпрямитель
controlled avalanche ~ выпрямитель на лавинном диоде
controlled mercury-arc ~ управляемый ртутный вентиль
copper-oxide ~ медноокисный выпрямитель
copper-sulfide ~ поликристаллический выпрямитель на сульфиде меди
crystal ~ полупроводниковый диод
diffused-junction ~ диффузионный диод
diode ~ диодный выпрямитель
dry-disk [dry-plate] ~ поликристаллический выпрямитель
electrolytic ~ электролитический выпрямитель
electronic ~ электронный выпрямитель

fast ~ быстродействующий выпрямитель
forward-biased ~ диод с прямым смещением перехода, прямосмещённый диод
full-wave ~ двухполупериодный выпрямитель
gas-filled ~ выпрямитель на газотроне тлеющего разряда
gate-controlled ~ одноопераційный триодный тиристор, одноопераційный тринистор
gate-turnoff silicon-controlled ~ двухоперационный триодный тиристор, двухоперационный тринистор
germanium ~ германиевый выпрямительный диод
glow-discharge [glow-tube] ~ выпрямитель на лампе тлеющего разряда
Gratz ~ трёхфазный двухполупериодный выпрямитель
grid-controlled mercury-arc ~ ртутный вентиль с сеточным управлением
GTO silicon-controlled ~ *см.* **gate-turnoff silicon-controlled rectifier**
half-wave ~ однополупериодный выпрямитель
high-current ~ мощный выпрямитель
high-vacuum ~ выпрямитель на электровакуумной лампе
high-voltage ~ высоковольтный выпрямитель
ignition ~ игнитронный выпрямитель
iron-selenium ~ селеновый выпрямитель
junction ~ поликристаллический выпрямитель
light-activated silicon-controlled ~ фототиристор
linear ~ линейный выпрямитель
magnesium-copper sulfide ~ поликристаллический выпрямитель на сульфиде меди
magnitude-controlled ~ тиратронный выпрямитель
mechanical ~ механический выпрямитель
mercury-arc [mercury-vapor] ~ ртутный вентиль
metallic ~ поликристаллический выпрямитель
n-type crystal ~ поликристаллический выпрямитель с полупроводником *n*-типа
pendulum ~ вибрационный выпрямитель
planar silicon-controlled ~ планарный одноопераційный триодный тиристор, планарный одноопераційный тринистор

point-contact ~ точечный диод
pool-cathode mercury-arc ~ ртутный вентиль на лампе с жидким катодом
p-type crystal ~ поликристаллический выпрямитель с полупроводником *p*-типа
punch-through ~ *nn* выпрямитель на эффекте смыкания
reverse-biased ~ диод с обратным смещением перехода, обратносмещённый переход
selenium ~ селеновый выпрямитель
semiconductor ~ поликристаллический выпрямитель
silicon ~ кремниевый выпрямитель
silicon-controlled ~ одноопераційный триодный тиристор, одноопераційный тринистор
single-phase ~ однофазный выпрямитель
solid electrolytic ~ поликристаллический выпрямитель
tantalum ~ танталовый выпрямитель
thermionic ~ выпрямитель на электронной лампе с термокатодом
three-phase ~ трёхфазный выпрямитель
thyratron ~ тиратронный выпрямитель
tungar ~ выпрямитель на аргоновом газотроне низкого давления
vacuum-tube ~ выпрямитель на электровакуумной лампе
vibrating-reed [vibrator] ~ вибрационный выпрямитель
voltage-doubler ~ выпрямитель с удвоением напряжения
voltage-multiplier ~ выпрямитель умножением напряжения
rectify 1. выпрямлять 2. детектировать
rectigon газотрон высокого давления
recycle повторный цикл || повторять цикл
redeposition *микр.* повторное осаждение
rediffraction передача радиовещательных программ по радиотрансляционной линии
redistribution перераспределение вторичных электронов *(в запоминающей ЭЛТ)*
reduction 1. уменьшение; ослабление 2. упрощение; (предварительная) обработка; (предварительное) преобразование 3. восстановление 4. *кв. эл.* редукция *(напр. волнового пакета)*
~ **of wave packet** редукция волнового пакета
bandwidth ~ сужение полосы
electrolytic ~ электролитическое восстановление

feature ~ отбор признаков *(в распознавании образов)*
germanium ~ восстановление германия
noise ~ подавление шумов
redundancy ~ сокращение избыточности
redundance неоднозначность решения
redundancy 1. *т. над.* резервирование; состояние резерва 2. избыточность
active ~ резервирование замещением
automatic switchable ~ резервирование с автоматическим переключением
command switchable ~ резервирование с переключением по команде
complete ~ полное резервирование
element ~ поэлементное резервирование, резервирование (на уровне) элементов
parallel ~ постоянное резервирование
parts ~ раздельное резервирование
passive ~ *постоянное резервирование*
reiterative ~ многократное резервирование
replacement ~ резервирование замещением
single ~ однократное резервирование, дублирование
standby ~ резервирование замещением
subassembly ~ групповое резервирование
system ~ системное резервирование, резервирование (на уровне) системы
voted ~ резервирование по схеме голосования
redundant 1. резервный 2. избыточный
reel катушка *(напр. для магнитной ленты)* || мотать, наматывать
feed ~ подающая катушка
free ~ подающая катушка
left-hand ~ подающая катушка
master ~ приёмная катушка
right-hand ~ приёмная катушка
self-threading ~ катушка с самозаправкой ленты
source-data ~ катушка с сигналограммой
stock ~ подающая катушка
storage ~ подающая катушка
supply ~ подающая катушка
take-up ~ приёмная катушка
reel-to-reel катушечный *(напр. о магнитофоне)*
reentrancy:
circuit ~ обратная связь *(в СВЧ-генераторах)*
reference 1. эталон; образцовая мера 2. опорный сигнал; опорный уровень 3. начало отсчёта; репер 4. *вчт* ссылка 5. эталонный; образцовый 6. опорный 7. исходный
chrominance-(sub)carrier ~ опорный сигнал цветовой поднесущей
coherent ~ когерентный опорный сигнал
color-(sub)carrier ~ опорный сигнал цветовой поднесущей
command ~ командный опорный сигнал
frequency ~ образцовый генератор частоты
multiple repeated ~ *вчт* 1. многократное обращение 2. *pl* многократные ссылки
temporal ~ временной репер
voltage ~ образцовый источник напряжения
zero time ~ *рлк* начало отсчёта времени
refill-deposition, refilling *микр.* заращивание
refiner *пп* установка для очистки
zone ~ установка для зонной очистки
refining *пп* очистка, рафинирование
electric refining ~ электролитическая очистка, электролитическое рафинирование, электроочистка
reflectance коэффициент отражения; отражательная способность
diffuse ~ коэффициент диффузного отражения
frustrated internal ~ нарушенное полное внутреннее отражение
regular ~ коэффициент зеркального отражения
specular ~ коэффициент зеркального отражения
reflectarray отражательная решётка
twist ~ отражательная решётка с поворотом плоскости поляризации
reflection отражение
abnormal ~ спорадическое отражение *(радиоволн)*
acoustical ~ звукоотражение
auroral ~ авроральное радиоотражение
Bragg ~ брэгговское отражение, отражение под углом Брэгга
clear air turbulence ~s отражения от турбулентностей *(на границе тропосферы и стратосферы)*
diffuse ~ диффузное отражение
direct ~ зеркальное отражение
first-order ~ отражение первого порядка; первичное отражение
Fresnel ~ френелевское отражение
frustrated total internal ~ нарушенное полное внутреннее отражение

higher-order ~ отражение высшего порядка; вторичное отражение
indirect ~ вторичное отражение
internal ~ (полное) внутреннее отражение
ionospheric ~ ионосферное отражение, отражение от ионосферы
line ~ отражение в линии передачи
meteor-trail ~ отражение *(радиоволн)* от метеорных следов
mirror ~ зеркальное отражение
mixed ~ смешанное отражение
multihop ~s отражения при многоскачковом распространении *(радиоволн)*
multiple ~ многократное отражение
nonspecular ~ диффузное отражение
reflex ~ световозвращающее отражение
regular ~ зеркальное отражение
repeated ~ многократное отражение
scattered ~ диффузное отражение
single-hop ~ отражение при односкачковом распространении *(радиоволн)*
sound ~ звукоотражение
specular ~ зеркальное отражение
sporadic ~ спорадическое отражение *(радиоволн)*
surface ~ отражение от поверхности
total internal ~ полное внутреннее отражение
uniform diffuse ~ равномерно-диффузное отражение
zigzag ~ многократное отражение

reflectivity 1. коэффициент отражения; отражательная способность 2. коэффициент отражения толстого слоя
acoustic ~ коэффициент звукоотражения
monostatic ~ отражательная способность в направлении падающего луча
photoinduced ~ фотоиндуцированная отражательная способность
radar ~ *рлк* отражательная способность цели
target ~ *рлк* отражательная способность цели
ultraviolet ~ отражательная способность в УФ-диапазоне

reflectometer рефлектометр
microwave ~ СВЧ-рефлектометр
time-domain ~ рефлектометр, использующий метод наблюдения за формой отражённого сигнала *(на экране осциллографа)*
waveguide ~ волноводный рефлектометр

reflectometry измерение коэффициента отражения
baseband ~ измерение коэффициента отражения в полной полосе частот модулированного сигнала
guided-wave ~ измерение коэффициента отражения в волноводах
time-domain ~ измерение коэффициента отражения методом наблюдения за формой отражённого сигнала *(на экране осциллографа)*

reflector 1. отражатель, зеркало 2. рефлектор *(пассивный элемент вибраторной антенны)* 3. отражатель клистрона 4. отклоняющий электрод *(электронно-лучевого прибора)*
active ~ активный рефлектор
angle(d) ~ уголковый отражатель
antenna ~ антенный отражатель, антенное зеркало
azimuth ~ азимутальный отражатель, азимутальное зеркало
Cassegrain(ian) ~ (зеркальная) система Кассегрена
cavity ~ резонаторный отражатель
center-fed paraboloidal ~ параболический отражатель [параболическое зеркало] с центральным расположением облучателя
collapsible ~ складной отражатель, складное зеркало
confusion ~ *рлк* противорадиолокационный отражатель
corner ~ уголковый отражатель
corner-cube ~ кубический уголковый отражатель
cylindrical ~ цилиндрический отражатель, цилиндрическое зеркало
dielectric-lens ~ диэлектрический линзовый отражатель
dielectric multilayer ~ отражатель [зеркало] с многослойным диэлектрическим покрытием
diffuse ~ диффузный отражатель
diplane ~ двухгранный уголковый отражатель
distributed ~ распределённый отражатель
dome ~ куполообразный отражатель, куполообразное зеркало
elevation ~ угломестный отражатель, угломестное зеркало
elliptic ~ эллиптический отражатель, эллиптическое зеркало
folded-dipole ~ рефлектор в виде петлевого симметричного вибратора
frequency-dependent ~ отражатель [зеркало] с частотно-зависимым коэффициентом отражения
grating ~ решётчатый отражатель, решётчатое зеркало
grid [gridded] ~ решётчатый отражатель, решётчатое зеркало

grooved ~ отражатель [зеркало] с решёткой канавок
hyperboloidal ~ гиперболический отражатель, гиперболическое зеркало
inflatable ~ надувной отражатель, надувное зеркало
isotropic ~ изотропный отражатель
localized ~ сосредоточенный отражатель
main ~ основной отражатель, основное зеркало *(двухзеркальной антенны)*
mattress ~ двухмерная решётка рефлекторов
monostatic ~ уголковый отражатель
nonuniform ~ неоднородный отражатель
octahedral ~ октаэдрический уголковый отражатель
offset-fed ~ отражатель [зеркало] со смещённым облучателем
parabolic ~ параболический отражатель, параболическое зеркало
parabolic-cylinder ~ параболоцилиндрический отражатель, параболоцилиндрическое зеркало
parabolic-torus ~ тороидально-параболический отражатель, тороидально-параболическое зеркало
paraboloidal ~ параболический отражатель, параболическое зеркало
parasitic ~ пассивный рефлектор
parasol-like ~ зонтикообразный отражатель, зонтикообразное зеркало
passive ~ плоский отражатель, плоское зеркало
phase-corrected ~ рефлектор с фазовой коррекцией
plane ~ плоский отражатель, плоское зеркало
polarization-rotating ~ отражатель [зеркало] с поворотом плоскости поляризации
polarization-sensitive ~ поляризационно-чувствительный отражатель, поляризационно-чувствительное зеркало
radar-confusion ~ *рлк* противорадиолокационный отражатель
reflex ~ уголковый отражатель
resonant ~ резонансный отражатель
retrodirective ~ уголковый отражатель
self-erecting ~ саморазвёртывающийся отражатель, саморазвёртывающееся зеркало
shaped ~ профилированный отражатель, профилированное зеркало
single ~ одиночный рефлектор
smooth ~ зеркальный отражатель
spherical ~ сферический отражатель, сферическое зеркало
split ~ разрезной отражатель, разрезное зеркало
stacked ~ многоярусный рефлектор
strip ~ *рлк* ленточный противорадиолокационный отражатель
twist ~ отражатель [зеркало] с поворотом плоскости поляризации
V-~ двухгранный уголковый отражатель
reflow:
solder ~ пайка методом расплавления полуды
reformatting *вчт* изменение формата
reforming *пп* повторная формовка
refraction рефракция, преломление
acoustical ~ рефракция звука
atmospheric ~ атмосферная рефракция
atmospheric sound ~ атмосферная рефракция звука
coastal ~ береговая рефракция
double ~ двойное лучепреломление, дву(луче)преломление
ionospheric-wedge ~ рефракция на ионосферном клине
radio(-wave) ~ рефракция радиоволн
shore ~ береговая рефракция
standard ~ нормальная рефракция
substandard ~ пониженная рефракция
superstandard ~ повышенная рефракция
temperature atmospheric sound ~ атмосферная рефракция звука, обусловленная градиентом температуры
tropospheric ~ тропосферная рефракция
wedge ~ рефракция на ионосферном клине
wind atmospheric sound ~ атмосферная рефракция звука, обусловленная градиентом скорости ветра
refractivity преломляющая способность
refractometer рефрактометр
fiber-optics ~ волоконно-оптический рефрактометр
microwave ~ СВЧ-рефрактометр
refractometry рефрактометрия
refrangible преломляемый *(напр. о луче)*
refreezing рекристаллизация
refrigerator:
maser ~ криостат мазера
parametric-amplifier ~ криостат параметрического усилителя
refringence преломление
regeneration 1. восстановление 2. регенерация *(напр. в запоминающей ЭЛТ)* 3. положительная обратная связь
acoustic ~ акустическая обратная связь
etchant ~ регенерация травителя

pulse ~ восстановление импульсной последовательности
regenerative регенеративный, с положительной обратной связью
region область; зона
accumulation ~ *пп* обогащённая область
active ~ активная [действующая] область
allowed energy ~ разрешённая энергетическая зона
alloy(ed) ~ *пп* сплавная [вплавная] область
avalanche ~ область лавинного пробоя; область лавинного умножения
barrier ~ *пп* обеднённая область
base ~ *пп* базовая область, база
bottoming ~ область насыщения для положительной полуволны напряжения на сетке *(в лучевых тетродах и пентодах)*
breakdown ~ область пробоя
Chapman ~ слой D *(ионосферы)*
closed ~ замкнутая область
collector ~ *пп* коллекторная область, коллектор
compensated ~ *пп* скомпенсированная область
confidence ~ доверительная область
crossover ~ кроссовер *(в ЭЛТ)*
cutoff ~ область отсечки
D-~ слой D *(ионосферы)*
depletion ~ *пп* обеднённая область
diffraction ~ область дифракции
double-drift ~ *пп* двухпролётное пространство
drain ~ область стока *(полевого транзистора)*
drift ~ 1. *пп* пролётное пространство 2. пространство дрейфа
E-~ слой E *(ионосферы)*
emitter ~ *пп* эмиттерная область, эмиттер
equipotential ~ эквипотенциальная область
equisignal ~ равносигнальная зона
excitatory ~ область возбуждения
exhaustion ~ *пп* обеднённая область
F-~ слой F *(ионосферы)*
F_1-~ слой F_1 *(ионосферы)*
F_2-~ слой F_2 *(ионосферы)*
far(-field) ~ дальняя зона, зона Фраунгофера
floating-base ~ *пп* плавающая базовая область, плавающая база
floating-isolation ~ плавающий изолирующий слой *(ИС)*
forbidden ~ *пп* запрещённая зона, энергетическая щель
forward-conduction ~ область прямой электропроводности
forward-injection ~ область прямой инжекции
Fraunhofer ~ зона Фраунгофера, дальняя зона
Fresnel ~ зона Френеля, промежуточная зона
gate ~ область затвора *(полевого транзистора)*
Geiger-Müller ~ область Гейгера — Мюллера *(в счётных трубках)*
geometrical-optics ~ область геометрической [лучевой] оптики
growth ~ *крист.* зона роста
high-E-field ~ пучность электрического поля
high-field ~ область сильного поля
high-frequency ~ область высоких частот
high-resistivity ~ высокоомная область
***i*-**~ *см.* **intrinsic region**
impurity ~ *пп* примесная область
interface ~ граничная область, граница раздела *(двух сред)*
intrinsic ~ *пп* область собственной электропроводности, *i*-область
isolated-bubble ~ область изолированных ЦМД
junction depletion ~ обеднённая область перехода
lattice-scattering ~ область решёточного рассеяния, область рассеяния на колебаниях решётки
limited-proportionality ~ область ограниченной пропорциональности *(в счётных трубках)*
low-frequency ~ область низких частот
molten ~ *пп* расплавленная зона, зона расплава
multiplication ~ *пп* область умножения
***n*-**~ область электронной электропроводности, *n*-область
near(-field) ~ ближняя зона
near-infrared ~ ближняя ИК-область спектра
near-intrinsic ~ *пп* область квазисобственной электропроводности
negative-resistance ~ область отрицательного сопротивления
normal ~ **in fluxoid core** *свпр* нормальная область в сердцевине флюксоида, нормальная область в сердцевине квантованного вихря потока
ohmic ~ *пп* омическая область
opaque ~ полоса ослабления; полоса затухания
open ~ открытая область

out-diffused ~ *пп* область обратной диффузии
***p*-~** область дырочной электропроводности, *p*-область
peak ~ область максимума *(напр. тока)*
pinch-off ~ область отсечки *(полевого транзистора)*
primary-breakdown ~ область первичного пробоя
proportional ~ область пропорциональности *(в счётных трубках)*
quasi-specular ~ область квазизеркального отражения
radiating far-field ~ дальняя зона, зона Фраунгофера
radiating near-field ~ ближняя зона
Rayleigh ~ область рэлеевского рассеяния, рэлеевская область
reactive near-field ~ ближняя зона
saturation ~ область насыщения
shadow ~ **1.** зона молчания, зона отсутствия приёма **2.** область тени
simply-connected ~ связная область
single-drift ~ *пп* однопролётное пространство
source ~ область истока *(полевого транзистора)*
space-charge ~ область объёмного [пространственного] заряда
stop ~ полоса задерживания *(фильтра)*; полоса затухания; полоса ослабления
surface depletion-layer ~ *пп* область поверхностного обеднённого слоя
swept-out ~ *пп* обеднённая область
transistor ~ область *p*—*n*-перехода
transition ~ **1.** переходная область **2.** *пп* обеднённая область
twinned ~ *крист.* область двойникования
uniform avalanching ~ *пп* область однородного лавинного умножения
valley ~ область долины, область впадины *(двухбазового или туннельного диода)*

regionalization *вчт* разбиение на области

register **1.** регистр || регистрировать **2.** совмещение || совмещать **3.** *вчт* накапливающий регистр, аккумулятор || накапливать; суммировать **4.** самописец **5.** счётчик; счётная схема || считать
accumulator ~ накапливающий регистр, аккумулятор
address(ing) ~ регистр адреса
arithmetic ~ регистр арифметического устройства
base ~ индексный регистр, индекс-регистр
beginning address ~ регистр начального адреса
block-transfer setup ~ регистр настройки для передачи блока данных
bubble shift ~ сдвиговый регистр на ЦМД
bucket-brigade ~ (сдвиговый) регистр на ПЗС типа «пожарная цепочка»
charge-coupled device ~ (сдвиговый) регистр на ПЗС
check ~ контрольный регистр
circulating ~ регистр с циркуляцией информации
control ~ **1.** регистр управления; регистр команд **2.** счётчик команд
current-instruction ~ **1.** регистр текущей команды **2.** счётчик текущих команд
cyclometer ~ электромеханический счётчик оборотов
delay-line [delay-time] ~ регистр на линиях задержки
domain-tip-propagation shift ~ сдвиговый регистр на ПМД
dynamic ~ динамический регистр, регистр динамического типа
error ~ регистр ошибок
exchange ~ регистр обмена
floating-point ~ регистр с плавающей запятой
half-shift ~ триггер; бистабильная ячейка, БЯ
index ~ индексный регистр, индекс-регистр
inking ~ перьевой самописец
input-output ~ регистр ввода-вывода
instruction ~ регистр команд
mechanical ~ электромеханический счётчик
memory ~ регистр ЗУ
meter ~ счётчик электроизмерительного прибора *(напр. ваттметра)*
modifier ~ индексный регистр, индекс-регистр
multiplier-quotient ~ регистр множителя — частного
operation ~ регистр операции
outgoing ~ *тлф* исходящий регистр
plated-wire ~ регистр на цилиндрических магнитных плёнках
punch ~ перфорирующий самописец *(с пробивкой круглых отверстий)*
readout ~ регистр считывания
shift ~ сдвиговый регистр
slashing ~ перфорирующий самописец *(с пробивкой V-образных отверстий)*
static ~ статический регистр, регистр статического типа

store data ~ регистр данных ЗУ
subroutine multiplex ~ регистр-мультиплексор подпрограмм
registration 1. регистрация 2. совмещение 3. запись *(на самописце)* 4. показания счётчика
color ~ совмещение цветовых растров
dial pulse ~ приём импульсов набора
meter ~ показания электрического счётчика
multiple ~ *тлф* многократный отсчёт
zone ~ *тлф* зоновый отсчёт
regrowth рекристаллизация
regulation 1. стабилизация 2. (автоматическое) регулирование, (автоматическая) регулировка 3. изменение напряжения стабилизации *(при изменении тока стабилитрона в рабочем диапазоне)* 4. правило; инструкция 5. изменение выходного напряжения при изменении нагрузки от оптимальной до режима холостого хода
automatic ~ автоматическая регулировка
carrier-amplitude ~ изменение амплитуды несущей при симметричной амплитудной модуляции *(передатчика)*
combination ~ стабилизация тока и напряжения *(электрического генератора)*
constant-current ~ стабилизация тока *(электрического генератора)*
constant-speed ~ стабилизация скорости вращения *(электрического генератора)*
constant-voltage ~ стабилизация напряжения *(электрического генератора)*
electronic ~ электронная стабилизация
inherent ~ автоматическое регулирование
line-frequency ~ изменение напряжения *или* тока стабилизированного источника питания при изменении частоты сети
load ~ изменение напряжения *или* тока стабилизированного источника питания при изменении нагрузки *(в рабочих пределах)*
radio-frequency interference ~ технические нормы на внешние радиопомехи
self- ~ автоматическое регулирование
television output ~ изменение амплитуды сигнала при изменении яркости передаваемого изображения
voltage ~ 1. стабилизация напряжения 2. изменение выходного напряжения при изменении нагрузки от оптимальной до режима холостого хода

Regulations:
Radio ~ Регламент радиосвязи
regulator 1. стабилизатор 2. (автоматический) регулятор
automatic ~ автоматический регулятор
automatic voltage ~ стабилизатор напряжения
backward-acting ~ регулятор обратного действия
cam-type ~ регулятор кулачкового типа
current ~ стабилизатор тока
dynamic ~ динамический регулятор
feedback ~ регулятор с обратной связью
ferroresonant ~ феррорезонансный стабилизатор
forward-acting ~ регулятор прямого действия
frequency ~ 1. стабилизатор частоты 2. регулятор частоты
glow-discharge voltage ~ стабилитрон
load ~ регулятор нагрузки
pilot(-wire) ~ автоматический регулятор усиления в канале связи с контрольным проводом
power-factor ~ регулятор коэффициента мощности
SCR voltage ~ *см.* **silicon-controlled rectifier voltage regulator**
silicon-controlled rectifier voltage ~ стабилизатор напряжения на однооперационном триодном тиристоре
static ~ статический регулятор
step-voltage ~ ступенчатый стабилизатор напряжения
transmission ~ регулятор, обеспечивающий постоянный уровень сигнала в канале связи
voltage ~ стабилизатор напряжения
reignition 1. вторичная ионизация *(в счётных трубках)* 2. повторное зажигание разряда *(в газоразрядных лампах)*
reinserter *тлв* схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС
reinsertion восстановление
~ **of carrier** восстановление несущей
dc ~ восстановление постоянной составляющей
rejection 1. подавление; ослабление; отражение; режекция 2. *вчт* отклонение *(запроса)*
~ **of impurities** отражение примесей *(при зонной очистке)*
adjacent-channel ~ подавление радиопомех от соседнего канала
amplitude-modulation ~ подавление амплитудной модуляции *(в приёмнике ЧМ-сигналов)*

clutter ~ *рлк* подавление мешающих отражений
common-mode ~ ослабление синфазного сигнала *(в операционном усилителе)*
field ~ вытеснение поля
frequency ~ подавление сигнала на определённой частоте *или* в полосе частот
image ~ подавление радиопомех от зеркального канала
in-phase ~ ослабление синфазного сигнала *(в операционном усилителе)*
interference ~ подавление помех
intermediate-frequency ~ подавление радиопомех на промежуточной частоте
noise ~ подавление шумов
sound-on-vision ~ подавление помех от сигнала звукового сопровождения в тракте сигнала изображения
rejector 1. режектор, схема режекции; режекторный фильтр 2. параллельный резонансный контур схемы режекции
adjacent sound-carrier ~ *тлв* режектор звука соседнего канала
chrominance subcarrier ~ режектор цветовой поднесущей
sound ~ *тлв* режектор звука
relation 1. отношение; соотношение 2. связь; зависимость
constitutive ~ материальные уравнения
man-machine ~ связь человек — машина
reciprocity ~**s** соотношения взаимности
relativistic релятивистский
relativity принцип относительности
relaxation релаксация
charge ~ релаксация заряда
collisional ~ релаксация за счёт столкновений
dielectric ~ релаксация в диэлектрике
diffusion-free charge ~ бездиффузионная релаксация заряда
fast ~ быстрая релаксация
intervalley ~ *пп* междолинная релаксация
longitudinal ~ продольная релаксация
magnon-phonon ~ магнон-фононная релаксация
maser ~ релаксация в мазере
nonradiative ~ безызлучательная релаксация
phonon-phonon ~ фонон-фононная релаксация
radiationless ~ безызлучательная релаксация
Raman ~ рамановская [непрямая] релаксация
slow ~ медленная релаксация
spin-lattice ~ спин-решёточная релаксация
spin-phonon ~ спин-фононная релаксация
spin-spin ~ спин-спиновая релаксация
transverse ~ поперечная релаксация
relay 1. реле 2. радиорелейная линия 3. трансляция; передача *(сигнала)* || транслировать; передавать *(сигнал)* ◇ ~ **with hand-resetting contacts** реле с ручным возвратом; ~ **with latching** реле с механической самоблокировкой, реле с механической фиксацией воздействия; ~ **with self-resetting contacts** реле с самовозвратом
ac ~ реле переменного тока
acoustic ~ акустическое реле
active-power ~ реле активной мощности
add-and-subtract ~ реле суммирования и вычитания
alarm ~ сигнальное реле
Allström ~ фотореле
annunciation ~ сигнальное реле тока
antenna ~ разрядник защиты приёмника
armature ~ электромагнитное реле с подвижным якорем
auxiliary ~ промежуточное реле
balanced ~ дифференциальное реле
baseband ~ трансляция в полной полосе частот модулированного сигнала
biased ~ реле с торможением
bistable ~ двухпозиционное реле
blocking ~ реле блокировки
break-in ~ реле-прерыватель *(в радиотелеграфии)*
calling ~ *тлф* вызывное реле
capacitance ~ реле ёмкости
center-stable polar ~ трёхпозиционное поляризованное реле
clapper ~ электромагнитное реле с поворотным якорем
clearing ~ *тлф* отбойное реле
close-differential ~ реле с коэффициентом возврата, близким к 100 %
closing ~ промежуточное реле переключателя
coaxial ~ коаксиальное реле
code ~ кодовое реле
command ~ командное реле
conductance ~ реле проводимости
connector ~ *тлф* реле соединительных линий
contact ~ контактное реле
contactless ~ бесконтактное реле

continuous duty ~ реле длительного управления
control ~ реле управления
current ~ реле тока
dc ~ реле постоянного тока
definite-purpose ~ реле специального назначения
delay ~ реле выдержки времени, замедленное реле
diaphragm ~ диафрагменное реле
differential ~ дифференциальное реле
digital radio ~ цифровая радиорелейная линия
direct-action ~ реле прямого действия
directional ~ направленное реле
directional-current ~ направленное реле тока
directional-overcurrent ~ направленное реле максимального тока
directional-polarity ~ направленное реле напряжения
directional-power ~ реле направления мощности
directional-resistance ~ направленное реле сопротивления
directional-voltage ~ направленное реле напряжения
directivity ~ направленное реле
distance ~ реле защиты, срабатывающее при заданном расстоянии до точки короткого замыкания
dry-reed ~ язычковое реле с сухим магнитоуправляемым контактом
earth-fault ~ реле защиты, срабатывающее при замыкании на землю
electrical ~ электрическое реле
electrical-mechanical ~ электромеханическое реле
electromagnetic ~ электромагнитное реле
electronic ~ электронное реле
electronic-tube ~ ламповое реле, реле на электронных лампах
electrostatic ~ электростатическое реле
electrostrictive ~ электрострикционное реле
enclosed ~ герметизированное реле
extraterrestrial ~ космическая радиорелейная линия
fast-operate ~ быстродействующее реле
fast-release ~ реле с быстрым отпусканием
ferrodynamic ~ ферродинамическое реле
field application ~ реле подачи возбуждения
field loss ~ реле потери возбуждения
flat-type ~ *тлф* плоское реле

RELAY

flow ~ реле расхода жидкости *или* газа
frequency ~ реле частоты
frequency-selective [frequency-sensitive] ~ резонансное реле
gas-filled ~ тиратрон
general-purpose ~ реле общего назначения, универсальное реле
ground (protective) ~ реле защиты заземления
group-selector ~ *тлф* реле группового искателя
guard ~ реле защиты
heavy-duty ~ силовое реле
hermetically sealed ~ герметизированное реле
high G ~ реле с высокой ударной и вибрационной стойкостью
high-speed ~ быстродействующее реле
homing ~ шаговое реле с возвратом в исходное положение
hot-wire ~ электротепловое реле, термореле
impedance ~ реле полного сопротивления
indicating ~ указательное реле
indirect-action ~ реле косвенного действия
inertia ~ замедленное реле, реле выдержки времени
initiating ~ пусковое реле
instantaneous overcurrent ~ реле максимального тока
instrument-type ~ измерительное реле
integrating ~ интегрирующее реле
interlock ~ спаренное реле с взаимной блокировкой
intersatellite ~ межспутниковая трансляция
key ~ манипуляторное реле
Kipp ~ бистабильный мультивибратор с внешним запуском
lag ~ замедленное реле, реле выдержки времени
latch-in [latching] ~ реле с механической блокировкой, реле с механической фиксацией воздействия
LED-coupled solid-state ~ твердотельное реле со светодиодной связью
light(-activated switching) ~ фотореле
line ~ *тлф* вызывное реле
line-break ~ реле сигнализации, срабатывающее при обрыве цепи
locking [lockout] ~ реле блокировки
lock-up ~ реле с магнитной *или* электрической самоблокировкой, реле с магнитной *или* электрической фиксацией воздействия
logic ~ логическое реле

magnetostrictive ~ магнитострикционное реле
manual-automatic ~ реле переключения режима работы с ручного на автоматический
marginal ~ реле с коэффициентом возврата, близким к 100 %
mechanical locking ~ реле с механической самоблокировкой, реле с механической фиксацией воздействия
memory ~ реле с самоблокировкой, реле с фиксацией воздействия
mercury(-contact) ~ ртутное реле
mercury-wetted reed ~ язычковое реле с ртутным магнитоуправляемым контактом
metering [meter-type] ~ измерительное реле
mho ~ реле проводимости
microwave (-radio) ~ радиорелейная линия СВЧ-диапазона
motor-field failure ~ реле потери возбуждения
multiposition ~ многопозиционное реле
NC ~ *см.* **normally-closed relay**
network ~ сетевое реле
network master ~ сетевое ведущее реле
network phasing ~ сетевое фазирующее реле
neutral ~ неполяризованное [нейтральное] реле
NO ~ *см.* **normally-open relay**
nonpolarized ~ неполяризованное [нейтральное] реле
normally-closed ~ реле с размыкающими контактами
normally-open ~ реле с замыкающими контактами
notching ~ реле числа импульсов
open ~ реле без корпуса
open-phase ~ реле защиты, срабатывающее при обрыве фазы
oscillating ~ вибрационное реле, виброреле
overcurrent ~ реле максимального тока
overfrequency ~ реле максимальной частоты
overload ~ реле максимального тока
overpower ~ реле максимальной мощности
overvoltage ~ реле максимального напряжения
percentage-differential ~ дифференциальное реле с заданным относительным параметром срабатывания
phase-balance ~ реле баланса фаз
phase-reversal ~ реле последовательности фаз, реле симметричных составляющих
phase-rotation [phase-sequence] ~ реле последовательности фаз, реле симметричных составляющих
phase-shift ~ реле сдвига фаз
photoelectric ~ фотореле
plunger ~ реле с втяжным сердечником
polar(ized) ~ поляризованное реле
polyphase ~ многофазное реле
power ~ реле мощности
pressure ~ реле давления
protective ~ реле защиты
pulse reed ~ импульсное язычковое реле с удерживающей катушкой
radar ~ трансляция радиолокационной информации
radio ~ **1.** радиорелейная связь **2.** радиорелейная линия **3.** трансляция радиосигналов
ratchet ~ шаговое реле с храповиком
rate-of-change ~ реле скорости изменения, реле производной
rate-of-change temperature ~ реле скорости изменения температуры
rate-of-rise ~ реле скорости нарастания *(напр. тока)*
ratio-balance [ratio-differential] ~ дифференциальное реле с заданным относительным параметром срабатывания
reactance ~ реле реактивного сопротивления
reactive-power ~ реле реактивной мощности
reclosing ~ реле повторного включения
reed ~ язычковое реле
register ~ *тлф* реле счёта
regulating ~ управляющее реле
remanent ~ реле с магнитной самоблокировкой, реле с магнитной фиксацией воздействия
reset ~ реле с электрическим возвратом
residual ~ реле нулевой последовательности фаз
resistance ~ реле активного сопротивления
resonant-reed ~ резонансное язычковое реле
reverse-current ~ реле обратного тока
ringing ~ *тлф* вызывное реле
rotary stepping ~ шаговое реле поворотного типа
satellite ~ трансляция через спутник
selector ~ релейный селектор
self-latching ~ реле с самоблокировкой, реле с фиксацией воздействия
semiconductor ~ полупроводниковое реле
sensitive ~ чувствительное реле

separating ~ разделительное реле
sequence [sequential] ~ реле последовательности операций
side-stable ~ *тлг* реле с нейтральной регулировкой
single-phase ~ однофазное реле
slave ~ промежуточное реле
slow-acting [slow-action] ~ реле выдержки времени с замедленным срабатыванием
slow-cutting ~ реле выдержки времени с замедленным отпусканием
slow-operate ~ реле выдержки времени с замедленным срабатыванием
slow-release ~ реле выдержки времени с замедленным отпусканием
solenoid ~ реле с втяжным сердечником
solid-state ~ твердотельное реле
space ~ трансляция через спутник
speed-sensitive ~ реле скорости
spring-actuated stepping ~ шаговое реле пружинного действия
SR ~ *см.* **slow-release relay**
stepping ~ шаговое реле
storage ~ реле с самоблокировкой, реле с фиксацией воздействия
supersensitive ~ высокочувствительное реле
surge ~ реле скорости нарастания *(напр. тока)*
synchronizing ~ реле синхронизации
tape ~ *тлг* реперфораторный переприём
temperature ~ реле температуры
test ~ *тлф* пробное реле
thermal ~ электротепловое реле
thermostat ~ термостатирующее реле
three-position [three-step] ~ трёхпозиционное реле
time ~ реле времени
time-delay ~ реле выдержки времени, замедленное реле
timing ~ промежуточное реле выдержки времени
transformer-coupled solid-state ~ твердотельное реле с трансформаторной связью
transhorizon radio ~ загоризонтная радиорелейная линия
trip-free [tripping] ~ *тлф* реле выключения вызывного тока *(при ответе абонента)*
trunk ~ *тлф* реле соединительных линий
tuned ~ резонансное реле
two-position [two-step] ~ двухпозиционное реле
undercurrent ~ реле минимального тока
underfrequency ~ реле минимальной частоты
underpower ~ реле минимальной мощности
undervoltage ~ реле минимального напряжения
valve ~ ламповое реле, реле на электронных лампах
vibrating ~ вибрационное реле, виброреле
voltage ~ реле напряжения
zero phase-sequence ~ реле нулевой последовательности фаз

relaying 1. радиорелейная связь 2. трансляция; передача *(сигнала)* 3. релейная защита
carrier ~ радиорелейная связь
duplex ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] радиорелейная связь
moon reflection ~ радиорелейная связь с использованием отражения от Луны
multiplex ~ радиорелейная связь с объединением [уплотнением] каналов
one-way ~ симплексная [односторонняя] радиорелейная связь
protective ~ релейная защита
simplex ~ симплексная [односторонняя] радиорелейная связь
TV ~ трансляция телевизионных программ
two-way ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] радиорелейная связь

release 1. освобождение; деблокировка || освобождать; деблокировать 2. размыкание; разъединение ||размыкать; разъединять 3. отпускание *(реле)* 4. *тлф* отбой
automatic ~ автоматический отбой
called-party [called-subscriber] ~ односторонний отбой со стороны вызываемого абонента
calling-party [calling-subscriber] ~ односторонний отбой со стороны вызывающего абонента
fast ~ быстрое отпускание *(реле)*
first-party [first-subscriber] ~ односторонний отбой
last-party [last-subscriber] ~ двухсторонний отбой
relay ~ отпускание реле
slow ~ медленное отпускание *(реле)*
trap ~ *пп* опустошение ловушки

reliability надёжность
channel ~ надёжность канала связи
component ~ надёжность компонента; надёжность элемента
design ~ расчётная надёжность
established ~ расчётная надёжность
high ~ высокая надёжность

individual-part ~ надёжность отдельных частей системы
inherent ~ собственная надёжность
long-term ~ долговременная надёжность
low ~ низкая надёжность
part ~ надёжность частей системы
predicted ~ расчётная надёжность
short-term ~ кратковременная надёжность

reloading 1. перегрузка 2. *вчт* повторная загрузка

relocation 1. перераспределение *(памяти)* 2. перемещение *(программ)*

reluctance магнитное сопротивление
magnetic ~ магнитное сопротивление
specific ~ удельное магнитное сопротивление

reluctivity удельное магнитное сопротивление

remanence остаточная магнитная индукция
anhysteretic ~ безгистерезисная часть остаточной магнитной индукции
negative ~ *вчт* отрицательная остаточная магнитная индукция
positive ~ *вчт* положительная остаточная магнитная индукция

remendur ремендюр *(магнитный сплав)*

remitron *фирм.* многоэлектродный прибор тлеющего разряда *(для счёта импульсов)*

remodulation перенос модуляции с одной несущей на другую

remodulator передающая [АМ-ЧМ] приставка факсимильного аппарата

remote 1. *тлв* внестудийная передача 2. дистанционный; выносной

removal:
heat ~ теплоотвод
mask ~ *микр.* удаление маски
particulate-matter ~ *микр.* удаление посторонних частиц
photoresist ~ *микр.* удаление фоторезиста

remover:
dispersion ~ компенсатор дисперсии

rendering:
color ~ цветопередача

renormalization of mass перенормировка массы

repair 1. ремонт || ремонтировать 2. исправление *(программы)* || исправлять *(программу)*
crystal ~ устранение дефектов в кристалле
operating ~ текущий ремонт
permanent ~ текущий ремонт
preventive ~ профилактический ремонт
scheduled ~ плановый ремонт
unscheduled ~ внеплановый ремонт
warranty ~ гарантийный ремонт

repairability *т. над.* ремонтопригодность

repeatability 1. повторяемость; воспроизводимость 2. временная стабильность выходного напряжения стабилитрона
~ **of measurements** воспроизводимость результатов измерений

repeater 1. ретрансляционная станция; ретранслятор 2. промежуточная станция радиорелейной линии 3. промежуточный усилитель линии связи 4. *тлг* повторитель 5. *тлф* линейный трансформатор 6. выносной индикатор
active satellite ~ активный спутниковый ретранслятор
back-to-back ~ ретранслятор в режиме переприёма
buoy ~ ретранслятор на буе
carrier ~ промежуточный усилитель линии связи с использованием несущей
direct-point ~ непосредственный повторитель
drop ~ СВЧ-ретранслятор с выделением каналов
end ~ оконечный усилитель линии связи
forty-four-type ~ дуплексный промежуточный усилитель четырёхпроводной линии связи с четырьмя усиливающими элементами
four-wire ~ промежуточный усилитель четырёхпроводной линии связи
half-duplex ~ полудуплексный ретранслятор
hard-limiter ~ спутниковый ретранслятор с жёстким порогом ограничения выходной мощности
helicopter ~ вертолётный ретранслятор
heterodyne ~ ретранслятор с усилением по ПЧ
intermediate ~ 1. промежуточная станция радиорелейной линии 2. промежуточный усилитель линии связи
klystron ~ клистронный ретранслятор
line ~ промежуточный усилитель линии связи
linear ~ линейный спутниковый ретранслятор
negative-resistance ~ промежуточный усилитель линии связи с отрицательным сопротивлением
one-way ~ симплексный ретранслятор
passive ~ пассивный ретранслятор
plan position indicator ~ *рлк* выносной индикатор кругового обзора, выносной ИКО
pulse ~ импульсный повторитель

regenerative ~ 1. регенеративный ретранслятор 2. регенеративный повторитель
satellite ~ спутниковый ретранслятор
single-line ~ последовательный повторитель
submarine-cable ~ промежуточный усилитель подводного кабеля
telegraph ~ телеграфный повторитель
telephone ~ телефонный промежуточный усилитель
television ~ телевизионный ретранслятор
terminal ~ оконечная станция радиорелейной линии
through ~ СВЧ-ретранслятор без выделения каналов
TV ~ телевизионный ретранслятор
twenty-one-type ~ дуплексный промежуточный усилитель двухпроводной линии связи с одним усиливающим элементом
twenty-two-type ~ дуплексный промежуточный усилитель двухпроводной линии связи с двумя усиливающими элементами
two-way two-wire ~ дуплексный промежуточный усилитель двухпроводной линии связи
wide-band ~ широкополосный ретранслятор
repeller отражатель клистрона
reperforator *вчт* реперфоратор
receive-only typing ~ приёмный печатающий реперфоратор
tape ~ ленточный реперфоратор
replication расщепление, деление *(ЦМД)*
bubble(-domain) ~ расщепление [деление] ЦМД
replicator расщепитель, делитель *(ЦМД)*
bubble(-domain) ~ расщепитель [делитель] ЦМД
reply 1. *рлк* ответный сигнал, ответ *(ответчика)* 2. ответное сообщение
pulse ~ импульсный ответный сигнал, импульсный ответ
repopulation *кв. эл.* перераспределение заселённостей *(уровней)*
reporting:
automatic fault ~ автоматическая сигнализация об отказах
representation представление; обозначение; изображение
analog ~ аналоговое представление
binary ~ двоичное представление
data ~ представление данных
digital speech ~ цифровое представление речи
discrete ~ дискретное представление
fixed-point ~ представление с фиксированной запятой
floating-point ~ представление с плавающей запятой
frequency-domain ~ представление в частотной области
time-domain ~ представление во временной области
reprod *разрядник защиты приёмника*
reproduce воспроизводить
reproducer 1. устройство воспроизведения, воспроизводящее устройство 2. *вчт* реперфоратор; перфоратор-репродуктор
card ~ карточный реперфоратор
dynamic ~ *динамический звукосниматель*
lateral ~ устройство воспроизведения поперечной (механической) записи
magnetic ~ устройство воспроизведения магнитной записи; магнитофон
mechanical ~ звукосниматель
optical sound ~ оптическое звуковоспроизводящее устройство *(в кинопроекторе)*
photographic sound ~ оптическое звуковоспроизводящее устройство *(в кинопроекторе)*
recording ~ устройство воспроизведения записи
tape ~ 1. устройство воспроизведения магнитной записи; магнитофон 2. ленточный реперфоратор
reproducibility воспроизводимость; повторяемость
reproduction воспроизведение
~ of sound звуковоспроизведение
audio ~ звуковоспроизведение
color ~ цветопередача
faithful ~ воспроизведение с высокой верностью
four-channel ~ квадрафоническое воспроизведение
Hi-Fi ~ *см.* **high-fidelity reproduction**
high-fidelity ~ воспроизведение с высокой верностью
monaural [monophonic] ~ *монофоническое* воспроизведение
quadraphonic ~ квадрафоническое воспроизведение
stereophonic ~ стереофоническое воспроизведение
stereophonic record ~ воспроизведение стереофонической записи
reprom перепрограммируемое постоянное ЗУ
repulsion отталкивание
hole ~ *кв. эл.* отталкивание провалов
space-charge ~ отталкивание объёмным [пространственным] зарядом

vortex-vortex ~ *свпр* взаимное отталкивание вихрей
request 1. запрос 2. требование
~ **of service** *вчт* запрос на обслуживание
automatic ~ **for repetition** *вчт* автоматический запрос на повторение
bus ~ *вчт* запрос шины
display ~ *вчт* запрос на (визуальное) отображение данных
reconfiguration ~ *вчт* запрос на восстановление конфигурации
telephone traffic ~ запрос телефонной нагрузки
requirement:
avionics ~**s** требования к авиационной электронной аппаратуре
circuit ~**s** схемные требования
environmental ~**s** требования, обусловленные окружающей средой
performance ~**s** требования к рабочим характеристикам
radio-frequency interference ~**s** технические нормы на радиопомехи
RFI ~**s** *см.* **radio-frequency interference requirements**
reradiation 1. переизлучение; рассеяние 2. собственное [паразитное] излучение *(приёмника)*
reradiator пассивный отражатель
rerecording перезапись
repeated ~ многократная перезапись
rerun повторный прогон *(программы)* || повторно прогонять *(программу)*
resampler устройство восстановления дискретизованного сигнала
reserve *т. над.* резерв || резервировать
cold ~ ненагруженный резерв
hot ~ нагруженный резерв
loaded ~ нагруженный резерв
reduced ~ облегчённый резерв
unloaded ~ ненагруженный резерв
warm ~ облегчённый резерв
reset 1. очистка; гашение; возврат, возвращение *(в исходное состояние)*; сброс || очищать; гасить; возвращать *(в исходное состояние)*; сбрасывать 2. кнопка «очистка» *(в микрокалькуляторе)* 3. *вчт* установка в состояние «0» || устанавливать в состояние «0»
automatic ~ самовозврат *(реле)*
cycle ~ восстановление цикла
hand ~ ручной возврат *(реле)*
manual ~ ручной возврат *(реле)*
resin 1. смола 2. канифоль
film-forming ~ *микр.* смола, образующая плёнку
negative-resist ~ *микр.* смола для негативного резиста
photoresist ~ *микр.* смола для фоторезиста
touch-up ~ *микр.* смола для ретуширования резиста
resist *микр.* резист
acid-resistant ~ кислотостойкий резист
aqueous-developing ~ резист, проявляемый в водных растворах
asphalt-based ~ резист на битумной основе
cinnamate ester ~ резист на основе поливинилциннаматов
cyclized(-rubber) ~ резист на основе циклокаучука, циклизированный резист
dichromated ~ резист на основе бихроматов
dichromate-sensitized ~ сенсибилизированный бихроматами резист
dry ~ сухой резист
dry-film ~ сухой плёночный резист, резист на основе сухой плёнки
electron [electron-beam, electron-sensitive] ~ электронный резист
metal-etch ~ резист для литографии по металлу
micronegative ~ микронегативный резист
negative [negative-acting, negative-working] ~ негативный резист
oxide ~ оксидный резист
peel-apart ~ отслаиваемый резист
photosensitive ~ фоторезист
plated ~ (электро)осаждённый резист
polyvinyl cinnamate ~ резист на основе поливинилциннаматов
positive [positive-acting, positive-working] ~ позитивный резист
solid-film ~ резист на основе твёрдой плёнки
solvent-developing ~ резист, проявляемый в безводных растворах
sprayed ~ распылённый резист
tenting grade ~ резист для изоляции отверстий при травлении
wet-film ~ жидкий резист
X-ray ~ рентгеновский резист
resistance 1. (активное) сопротивление 2. резистор 3. стойкость, устойчивость 4. *бион.* невосприимчивость ◇ ~ **in series** последовательное сопротивление; ~ **per unit length** погонное сопротивление; ~ **to ground** сопротивление относительно земли; ~ **to radiation damage** радиационная стойкость
~ **of ground path** сопротивление заземления
absolute minimum ~ начальное [минимальное] сопротивление *(переменного резистора)*

ac ~ сопротивление (по) переменному току
acoustic ~ акустическое сопротивление
ac plate ~ внутреннее сопротивление электронной лампы
antenna ~ входное сопротивление антенны
armature ~ активное сопротивление обмотки статора
back ~ *пп* обратное сопротивление
ballast ~ балластное сопротивление
barrier ~ *пп* сопротивление перехода
base ~ *пп* сопротивление базы
blocked ~ 1. механическое входное сопротивление холостого хода электромеханического преобразователя 2. электрическое входное сопротивление зажатого электромеханического преобразователя
bulk ~ *пп* объёмное сопротивление
capacitor series ~ последовательное сопротивление утечки конденсатора (по) переменному току
cathode-interface (layer) ~ сопротивление между поверхностью катода и покрытием
channel ~ *пп* сопротивление канала
chemical ~ химостойкость
closed-loop input ~ входное сопротивление операционного усилителя с обратной связью
coil ~ активное сопротивление
cold ~ сопротивление холодного термокатода
collector ~ *пп* сопротивление коллектора
collector leakage ~ *пп* сопротивление утечки коллекторного перехода
collector saturation ~ *пп* сопротивление насыщения коллектора
common-mode ~ сопротивление операционного усилителя для синфазных сигналов
conductor ~ сопротивление проводника
contact ~ контактное сопротивление, сопротивление контакта
copper ~ активное сопротивление обмотки
corona ~ короностойкость *(диэлектрика)*
critical ~ критическое сопротивление, сопротивление, соответствующее критическому затуханию *(колебательного контура)*
current-controlled [current-stable] negative ~ отрицательное сопротивление, регулируемое током, отрицательное сопротивление S-типа
dark ~ темновое сопротивление *(напр. фоторезистора)*
dc ~ сопротивление (по) постоянному току
dc copper ~ сопротивление обмотки (по) постоянному току
dc plate ~ внутреннее сопротивление электронной лампы (по) постоянному току
differential-input ~ дифференциальное входное сопротивление *(дифференциального или операционного усилителя)*
diffusion ~ *пп* диффузионное сопротивление
distributed ~ распределённое сопротивление
drain ~ *пп* сопротивление стока
dynamic ~ резонансное сопротивление *(параллельного колебательного контура)*
dynamic plate ~ внутреннее сопротивление электронной лампы
effective ~ сопротивление (по) переменному току
effective parallel ~ параллельное сопротивление утечки конденсатора (по) переменному току
effective series ~ последовательное сопротивление утечки конденсатора (по) переменному току
effective thermal ~ *пп* тепловое сопротивление перехода
electrode ~ сопротивление электрода
end ~ минимальное сопротивление переменного резистора
equivalent ~ эквивалентное сопротивление
equivalent differential input ~ эквивалентное дифференциальное входное сопротивление *(дифференциального или операционного усилителя)*
equivalent noise ~ эквивалентное шумовое сопротивление
filament ~ сопротивление термокатода
flame ~ огнестойкость
forward ~ *пп* прямое сопротивление
gate ~ *пп* сопротивление затвора
Hall ~ холловское сопротивление
heat ~ нагревостойкость
heterojunction ~ *пп* сопротивление гетероперехода
high-frequency ~ сопротивление (по) переменному току
hot ~ сопротивление накалённого термокатода
humidity ~ влагостойкость
ignitor-leakage ~ сопротивление утечки игнайтера *(холодного игнитрона)*
incremental ~ дифференциальное сопротивление

induced ~ вносимое сопротивление
input ~ входное сопротивление
insertion ~ вносимое сопротивление
insulation ~ сопротивление изоляции
interfacial ~ сопротивление перехода на границе раздела *(двух сред)*
internal ~ внутреннее сопротивление источника
junction ~ *пп* сопротивление перехода
Koch ~ световое сопротивление электровакуумного фотоэлемента
large-signal ~ сопротивление в режиме большого сигнала
lateral ~ *пп* поперечное сопротивление
lead ~ сопротивление выводов
leakage ~ сопротивление утечки
light ~ световое сопротивление *(напр. фоторезистора)*
linear ~ линейное сопротивление
line loop ~ *тлф* сопротивление шлейфа
load ~ сопротивление нагрузки
longitudinal ~ *пп* продольное сопротивление
loop ~ *тлф* сопротивление шлейфа
low-frequency ~ сопротивление (по) постоянному току
lumped ~ сосредоточенное сопротивление
moisture ~ влагостойкость
motional ~ внесённое сопротивление электромеханического преобразователя
mutual ~ передаточное сопротивление холостого хода
negative ~ отрицательное сопротивление
nonlinear ~ нелинейное сопротивление
normal surface ~ *свпр* нормальное поверхностное сопротивление, поверхностное сопротивление в нормальном состоянии
N-type negative ~ отрицательное сопротивление, регулируемое напряжением, отрицательное сопротивление *N*-типа
ohmic ~ активное сопротивление
open-circuit stable negative ~ отрицательное сопротивление, регулируемое током, отрицательное сопротивление *S*-типа
open-loop output ~ выходное сопротивление операционного усилителя без обратной связи
output ~ выходное сопротивление
parasitic ~ паразитное сопротивление
pure ~ активное сопротивление
radiation ~ 1. сопротивление излучения 2. радиационная стойкость
real ~ активное сопротивление
reduced ~ нормированное сопротивление
reflected ~ вносимое сопротивление
residual ~ *свпр* остаточное сопротивление
resonant ~ резонансное сопротивление *(напр. колебательного контура)*
reverse ~ обратное сопротивление
RF ~ сопротивление (по) переменному току
saturation ~ сопротивление насыщения
series ~ последовательное сопротивление
sheet ~ *пп* сопротивление слоя
short-circuit stable negative ~ отрицательное сопротивление, регулируемое напряжением, отрицательное сопротивление *N*-типа
shunt ~ параллельное [шунтирующее] сопротивление
small-signal ~ сопротивление в режиме малого сигнала, малосигнальное сопротивление
source ~ внутреннее сопротивление источника
specific ~ удельное сопротивление
spreading ~ распределённое сопротивление
standard ~ эталонное сопротивление
static ~ сопротивление (по) постоянному току
S-type negative ~ отрицательное сопротивление, регулируемое током, отрицательное сопротивление *S*-типа
surface ~ поверхностное сопротивление
swamp(ing) ~ термокомпенсирующее сопротивление в цепи эмиттера
tank ~ сопротивление параллельного резонансного контура
terminal [terminating] ~ входное *или* выходное сопротивление ненагруженной схемы
thermal ~ 1. тепловое сопротивление 2. нагревостойкость
transistor input ~ входное сопротивление транзистора
transistor output ~ выходное сопротивление транзистора
transposition ~ сопротивление перехода между нормальным и сверхпроводящим металлом
tropical ~ тропикостойкость
true ~ активное сопротивление
tube ac ~ внутреннее сопротивление электронной лампы
variable ~ переменное сопротивление
voltage-controlled [voltage-stable] negative ~ отрицательное сопротивление,

регулируемое напряжением, отрицательное сопротивление *N-типа*

resistivity удельное сопротивление
bulk ~ объёмное удельное сопротивление
dark ~ темновое удельное сопротивление
electrical ~ (электрическое) удельное сопротивление
initial plasma ~ начальное удельное сопротивление плазмы
intrinsic ~ *пп* собственное удельное сопротивление
sheet ~ *пп* удельное сопротивление слоя
sub-band ~ удельное сопротивление подзоны
surface ~ поверхностное удельное сопротивление
volume ~ объёмное удельное сопротивление

resistor резистор
adaptive ~ адаптивный резистор
adjustable ~ резистор переменного сопротивления, переменный резистор
annular ~ кольцевой резистор
axial-lead ~ резистор с аксиальными выводами
ballast(ing) ~ балластный резистор
base-bias ~ резистор смещения в цепи базы
bias(ing) ~ резистор цепи смещения
bifilar ~ резистор с бифилярной намоткой
bleeder ~ стабилизирующий нагрузочный резистор
boron-carbon ~ бороуглеродистый резистор
bulk ~ объёмный резистор
bulk-collector ~ резистор в коллекторной области ИС
carbon ~ композиционный резистор
carbon-film ~ углеродистый резистор
cathode ~ катодный резистор
center-tapped ~ (проволочный) резистор с отводом от средней точки
cermet ~ керметный резистор
Chaperon ~ резистор с модифицированной бифилярной намоткой
charging ~ зарядный резистор
chip ~ *микр.* бескорпусный резистор
chromium ~ хромовый резистор
coated ~ резистор с защитным покрытием
compensated-impurity ~ резистор на компенсированном полупроводнике
composite-film ~ металлооксидный резистор
composition(-type) ~ композиционный резистор
continuously adjustable ~ резистор переменного сопротивления с плавной функциональной характеристикой
current-limiting ~ токоограничивающий резистор
current-sensing ~ токочувствительный резистор
Curtis-winding ~ резистор с безындуктивной обмоткой *(с изменением направления намотки соседних витков с помощью продольных щелей в каркасе)*
damping ~ гасящий резистор
debiasing ~ стабилизирующий резистор
decoupling ~ развязывающий резистор
deposited ~ осаждённый резистор
diffused ~ диффузионный резистор
diffused-base ~ диффузионный резистор в базовой области ИС
diffused-emitter ~ диффузионный резистор в эмиттерной области ИС
diffused-layer ~ диффузионный резистор
disk ~ дисковый резистор
double-diffused integrated ~ резистор ИС, изготовленный методом двойной диффузии
dropping ~ гасящий резистор
dumping ~ разрядный резистор
electronically variable ~ переменный резистор с электронной регулировкой
encapsulated ~ герметизированный резистор
epitaxial ~ эпитаксиальный резистор
etched ~ резистор, полученный методом травления
evaporated(-film) ~ напылённый (плёночный) резистор
feedback ~ резистор цепи обратной связи
ferrule ~ трубчатый резистор с цилиндрическими выводами
FET ~ резистор на полевом транзисторе
film ~ плёночный резистор
fixed(-value) ~ резистор постоянного сопротивления, постоянный резистор
flexible ~ гибкий проволочный резистор
four-terminal ~ эталонный резистор с двумя дополнительными выводами *(для подключения измерительного прибора)*
fuse [fusible] ~ резистор-предохранитель
glass ~ стеклянный резистор, резистор из проводящего стекла
glaze ~ остеклованный резистор
grid ~ резистор цепи сетки, сеточный резистор

grid-suppressor ~ резистор цепи сетки для нейтрализации обратной связи
hairpin-type winding ~ резистор с бифилярной намоткой
heat-variable ~ термистор
implanted ~ ионно-имплантированный резистор
instrument series ~ добавочное сопротивление вольтметра
instrument shunt ~ шунт амперметра
insulated ~ изолированный резистор
integrated(-circuit) ~ резистор ИС, интегральный резистор
junction(-type) ~ резистор на *p—n*-переходе
layered-substrate ~ резистор со слоистой подложкой
light-dependent [light-sensitive] ~ фоторезистор
linear ~ линейный резистор
line-cord ~ гасящий резистор в шнуре питания
memory ~ запоминающий резистор
metal-film ~ 1. металлоплёночный резистор 2. металлооксидный резистор
metal-glaze ~ керметный резистор
metallized ~ металлоплёночный резистор
metal-oxide ~ металлооксидный резистор
metal-oxide-semiconductor ~ резистор на МОП-транзисторе, МОП-резистор
microchip ~ бескорпусный микрорезистор
microplanar ~ планарный микрорезистор
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor resistor**
MOX ~ *см.* **metal-oxide resistor**
multiplier ~ добавочное сопротивление *(вольтметра)*
negative ~ резистор с отрицательным сопротивлением
negative temperature-coefficient ~ резистор с отрицательным температурным коэффициентом сопротивления, резистор с отрицательным ТКС
noninductive ~ безындуктивный резистор
parallel ~ параллельный [шунтирующий] резистор
photocopied ~ резистор, изготовленный методом фотолитографии
pigtail ~ резистор с гибкими выводами
pinch ~ высокоомный диффузионный резистор с суженным проводящим каналом
planar ~ планарный резистор
positive temperature-coefficient ~ резистор с положительным температурным коэффициентом сопротивления, резистор с положительным ТКС
printed ~ печатный резистор
radial-lead ~ резистор с радиальными выводами
resistance thermometer ~ измерительный резистор резистивного термометра
rod ~ стержневой резистор
scale ~ добавочное сопротивление *(вольтметра)*
section-type noninductive winding ~ резистор с секционированной безындуктивной намоткой
self-isolated ~ самоизолированный резистор
semiconductor ~ полупроводниковый резистор
series ~ последовательный резистор
shunt ~ параллельный [шунтирующий] резистор
single-wound ~ резистор с однослойной намоткой
speedup ~ форсирующий резистор
spiral-groove ~ резистор со спиральной канавкой
stabilizing ~ стабилизирующий резистор
stair-step ~ переменный резистор со ступенчатой функциональной характеристикой
standard ~ эталонный резистор
swamping ~ термокомпенсирующий резистор в цепи эмиттера
tail ~ общий резистор в цепи питания дифференциального усилителя
tantalum ~ танталовый резистор
tapped ~ резистор с отводами, секционированный резистор
terminating ~ нагрузочный резистор
thermal [thermally sensitive] ~ термистор
thick-film ~ толстоплёночный резистор
thin-film ~ тонкоплёночный резистор
Thomas ~ герметизированный эталонный манганиновый резистор
time-varying ~ резистор с изменяющимся во времени сопротивлением, программируемый резистор
titanium ~ титановый резистор
trimmer ~ подстроечный переменный резистор
tunnel ~ туннельный резистор
variable ~ 1. резистор переменного сопротивления, переменный резистор 2. реостат
vitrified ~ остеклованный резистор
voltage-controlled [voltage-dependent] ~ варистор
voltage dropping ~ гасящий резистор

voltage-sensitive [voltage-variable] ~ варистор
Wenner-winding ~ резистор с безындуктивной петлевой обмоткой
wire-wound(-type) ~ проволочный резистор
WW ~ *см.* **wire-wound(-type) resistor**
resnatron резнатрон
resolution 1. разрешающая способность; разрешение 2. чёткость *(изображения)* ◇ ~ **in lines** разрешающая способность в строках
angular ~ угловая разрешающая способность
apodized ~ разрешающая способность при аподизации
azimuth ~ разрешающая способность по азимуту
bearing ~ разрешающая способность по азимуту
distance ~ разрешающая способность по дальности
Doppler ~ разрешающая способность по доплеровской частоте
edge ~ разрешающая способность на краях поля изображения
energy ~ энергетическая разрешающая способность, энергетическое разрешение
horizontal ~ разрешающая способность по горизонтали
infinite ~ неограниченная разрешающая способность
limiting ~ предельная разрешающая способность
mask ~ *микр.* разрешающая способность маски
phase ~ разрешающая способность по фазе
radar ~ разрешающая способность РЛС
range ~ разрешающая способность по дальности
range rate ~ разрешающая способность по радиальной скорости
scintillation-counter energy ~ энергетическая разрешающая способность [энергетическое разрешение] сцинтилляционного счётчика
space [spatial] ~ пространственная разрешающая способность
structural ~ структурная разрешающая способность *(передающей телевизионной трубки)*
submicrometer ~ *микр.* субмикронное разрешение
temporal [time] ~ временная разрешающая способность, разрешающая способность по времени
vertical ~ разрешающая способность по вертикали
resolver синус-косинусный вращающийся трансформатор, СКВТ
synchro ~ синус-косинусный вращающийся трансформатор, СКВТ
resonance резонанс
acoustic ~ акустический резонанс
amplitude ~ резонанс амплитуд
antiferromagnetic ~ антиферромагнитный резонанс, АФМР
cavity ~ резонанс объёмного резонатора
Cerenkov ~ черенковский резонанс
cyclotron ~ циклотронный резонанс
domain-wall ~ резонанс доменных границ
double-quantum ~ *кв. эл.* двухквантовый резонанс
electron cyclotron ~ электронный циклотронный резонанс
electron-nuclear double ~ двойной электронно-ядерный резонанс, ДЭЯР
electron paramagnetic ~ электронный парамагнитный резонанс, ЭПР
electron spin ~ электронный спиновый резонанс, ЭСР
exchange ~ обменный резонанс
extraordinary(-wave) ~ резонанс необыкновенной волны
Fabry-Perot ~ резонанс в интерферометре Фабри—Перо
ferrimagnetic ~ ферримагнитный резонанс
ferromagnetic ~ ферромагнитный резонанс, ФМР
free-air cone ~ собственный резонанс диффузора *(громкоговорителя)*
hybrid ~ гибридный резонанс *(в плазме)*
induced ferromagnetic ~ индуцированный ферромагнитный резонанс
ion cyclotron ~ ионный циклотронный резонанс
Josephson plasma ~ *свпр* джозефсоновский плазменный резонанс
L ~ ионный циклотронный резонанс
low hybrid ~ нижнегибридный резонанс *(в плазме)*
magnetic ~ магнитный резонанс
magnetoacoustic ~ магнитоакустический резонанс
magnetoelastic ~ магнитоупругий резонанс
magnetooptic ~ магнитооптический резонанс
main ~ основной [главный] резонанс
narrow ~ *кв. эл.* узкий резонанс
natural ~ собственный резонанс
natural ferromagnetic ~ естественный ферромагнитный резонанс

nuclear magnetic ~ ядерный магнитный резонанс, ЯМР
nuclear quadrupole ~ ядерный квадрупольный резонанс, ЯКР
O ~ *см.* **ordinary(-wave) resonance**
optical ~ резонансная люминесценция
optically detected magnetic ~ оптически детектируемый магнитный резонанс
optical-radio-frequency double ~ радиооптический двойной резонанс
ordinary (wave) ~ резонанс обыкновенной волны
parallel ~ параллельный резонанс, резонанс токов
paramagnetic ~ *парамагнитный* резонанс
parametric ~ параметрический резонанс
period ~ собственный резонанс
phase ~ резонанс фаз
plasma ~ гибридный резонанс *(в плазме)*
plasma-column ~ резонанс плазменного столба
proton magnetic ~ протонный магнитный резонанс
pure quadrupole ~ чистый квадрупольный резонанс
quadrupole ~ квадрупольный резонанс
R ~ электронный циклотронный резонанс
series ~ последовательный резонанс, *резонанс напряжений*
spin ~ спиновый резонанс
spin-wave ~ спин-волновой резонанс
standing spin-waves ~ спин-волновой резонанс
strip-domain ~ резонанс полосовых доменов
submultiple ~ резонанс на субгармонике
subsidiary ~ *дополнительный резонанс*
upper hybrid ~ верхнегибридный резонанс *(в плазме)*
velocity ~ резонанс фаз
volume ~ объёмный резонанс
X ~ *см.* **extraordinary(-wave) resonance**
zero-field ~ *кв. эл.* резонанс в нулевом поле

resonate резонировать

resonator резонатор
acoustic ~ акустический резонатор
afocal ~ *кв. эл.* афокальный резонатор
annular ~ коаксиальный резонатор
astigmatic ~ астигматический резонатор
atomic ~ *кв. эл.* атомный резонатор
barrel(-shaped) ~ бочкообразный резонатор
beam waveguide ~ квазиоптический резонатор
bias-pin ~ резонатор с согласующим штырём
buncher ~ входной резонатор *(клистрона)*
butterfly ~ *(резонансный) контур типа* «бабочка»
cavity ~ объёмный резонатор
cesium atomic-beam ~ цезиевый атомно-лучевой резонатор
circular-disk ~ дискообразный резонатор
closed ~ закрытый резонатор
coaxial ~ коаксиальный резонатор
comb-line ~ *резонатор на гребенчатой линии*
composite ~ составной резонатор
concave-mirror ~ резонатор с вогнутыми зеркалами
confocal ~ конфокальный резонатор
crystal ~ пьезоэлектрический резонатор
cylindrical ~ цилиндрический резонатор
dielectric (cavity) ~ диэлектрический резонатор
dielectric-loaded ~ резонатор с диэлектрическим заполнением
dihedral optical ~ оптический резонатор с двухгранными зеркалами
dispersive ~ дисперсионный резонатор
dual-mode ~ двухмодовый резонатор
electromechanical ~ электромеханический резонатор
electronically tunable ~ резонатор с электронной настройкой
empty ~ полый резонатор
extended-interaction ~ резонатор с распределённым взаимодействием
Fabry-Perot ~ резонатор (интерферометра) Фабри—Перо
ferrimagnetic ~ ферримагнитный резонатор
ferrite ~ ферритовый резонатор
ferrite-loaded (cavity) ~ резонатор с ферритовым заполнением
ferrite-post ~ резонатор в виде ферритового стержня
ferroelectric ~ сегнетоэлектрический резонатор
flat-roof ~ резонатор с двухгранными зеркалами
F-P ~ *см.* **Fabry-Perot resonator**
gyromagnetic ~ гиромагнитный резонатор
gyrotropic ~ гиротропный резонатор
helical ~ спиральный резонатор
Helmholtz ~ резонатор Гельмгольца
hemispherical ~ полусферический ре-

зонатор, резонатор с плоским и сферическим вогнутым зеркалами
input ~ входной резонатор
internal grating laser ~ лазерный резонатор с внутренней дифракционной решёткой
laser ~ лазерный резонатор
loaded ~ нагруженный резонатор
lossy ~ резонатор с потерями
magnetostrictive ~ магнитострикционный резонатор
microwave ~ СВЧ-резонатор
mode selective ~ резонатор с селекцией мод
multimirror ~ многозеркальная резонаторная система
multimode ~ многомодовый резонатор
multiple-cavity ~ многорезонаторная система *(магнетрона)*
multireflector ~ многозеркальная резонаторная система
open ~ открытый резонатор
optical ~ оптический резонатор
output ~ выходной резонатор
parallel-plate (cavity) ~ плоскопараллельный резонатор
parallel-wire ~ резонатор в виде секции двухпроводной линии
parametrically excited nonlinear ~ параметрон
piezoelectric ~ пьезоэлектрический резонатор
planoconcave ~ плосковогнутый резонатор
planoconvex ~ плосковыпуклый резонатор
plasma ~ плазменный резонатор
plunger ~ резонатор с плунжером
Q-invariant ~ резонатор со стабильной добротностью
quartz(-crystal) ~ кварцевый резонатор
quasi-optical ~ квазиоптический резонатор
reentrant ~ проходной резонатор
ring ~ кольцевой резонатор
rising-sun ~ разнорезонаторная система *(магнетрона)* лопаточного типа, резонаторная система *(магнетрона)* типа «восходящее солнце»
rubidium gas cell ~ резонатор рубидиевой газовой ячейки
rutile ~ рутиловый резонатор
SAW ~ *см.* **surface-acoustic-wave resonator**
shear mode ~ пьезоэлектрический резонатор с колебаниями сдвига
SI ~ *см.* **stepped impedance resonator**
single-mode ~ одномодовый резонатор
spherical-mirror ~ резонатор со сферическими зеркалами
stable ~ устойчивый резонатор
stepped impedance ~ резонатор со ступенчатым изменением полного сопротивления
stripline ~ полосковый резонатор
stub ~ резонатор с настроечным шлейфом
surface-acoustic-wave ~ резонатор на поверхностных акустических волнах, ПАВ-резонатор
telescopic ~ *кв. эл.* телескопический резонатор
thickness mode ~ пьезоэлектрический резонатор с колебаниями по толщине
transmission ~ проходной резонатор
two-entry [two-port] ~ двухплечий резонатор
unstable ~ неустойчивый резонатор
vernier ~ перестраиваемый резонатор
waveguide ~ волноводный резонатор
YIG sphere ~ резонатор в виде сферы из ЖИГ
resources:
informational ~ информационные ресурсы
system ~ ресурс (вычислительной) системы
responder *рлк* 1. передатчик ответчика 2. передатчик радиолокационного маяка
response 1. реакция; отклик; выходной сигнал 2. характеристика; зависимость 3. амплитудно-частотная характеристика, АЧХ 4. *рлк* ответный сигнал, ответ *(ответчика)*
amplitude-frequency ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
available power ~ характеристическая чувствительность по мощности *(электроакустического преобразователя)*
bandpass ~ прямоугольная полосно-пропускающая амплитудно-частотная характеристика
baseband frequency ~ амплитудно-частотная характеристика в пределах полной полосы частот модулированного сигнала
bass ~ амплитудно-частотная характеристика в области нижних (звуковых) частот
cardioid ~ кардиоидная характеристика направленности *(микрофона)*
close-talking ~ парафоническая чувствительность *(микрофона)*
color ~ 1. кривая относительной спектральной световой эффективности, кривая видности *(для врения)* 2. относи-

тельная спектральная характеристика чувствительности *(фотоприёмника)*
computer voice ~ машинный речевой ответ
diffuse-field ~ чувствительность *(микрофона)* в диффузном поле
Dirac ~ импульсная переходная характеристика, весовая функция
double-hump ~ прямоугольная полосно-пропускающая амплитудно-частотная характеристика
electroacoustic transmitting current ~ характеристическая чувствительность электроакустического преобразователя по току
electroacoustic transmitting power ~ характеристическая чувствительность электроакустического преобразователя по мощности
electroacoustic transmitting voltage ~ характеристическая чувствительность электроакустического преобразователя по напряжению
extraneous ~ отклик на случайный *или* побочный сигнал
finite duration impulse ~ временная характеристика для импульса конечной длительности
flat ~ плоская амплитудно-частотная характеристика
flat-top ~ прямоугольная полосно-пропускная амплитудно-частотная характеристика
free-field ~ чувствительность *(микрофона)* в свободном поле
frequency ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
highpass ~ высокочастотная амплитудно-частотная характеристика
image ~ характеристика избирательности [селективности] по зеркальному каналу
impulse ~ временная характеристика для импульсного воздействия
in-band ~ амплитудно-частотная характеристика в полосе пропускания
infinite duration impulse ~ переходная характеристика
lowpass ~ низкочастотная амплитудно-частотная характеристика
mesopic ~ кривая относительной спектральной световой эффективности [кривая видности] для сумеречного зрения
notch ~ узкая полосно-задерживающая амплитудно-частотная характеристика
out-of-band ~ амплитудно-частотная характеристика вне полосы пропускания
peak ~ максимальный отклик *(на входное воздействие)*
phase ~ фазочастотная характеристика
photoconductive [photoelectric] ~ фотосигнал
photopic ~ кривая относительной спектральной световой эффективности [кривая видности] для дневного зрения
pressure ~ чувствительность *(микрофона)* по звуковому давлению
projector power ~ характеристическая чувствительность по мощности *(электроакустического преобразователя)*
random-incidence ~ чувствительность *(микрофона)* в диффузном поле
rectangular-pulse ~ временная характеристика для прямоугольного импульса
scotopic ~ кривая относительной спектральной световой эффективности [кривая видности] для ночного зрения
sine-wave ~ амплитудно-частотная характеристика, АЧХ
spatial frequency ~ пространственно-частотная характеристика
spectral ~ характеристика спектральной чувствительности
spurious ~ ложный отклик; паразитный выходной сигнал
steady-state ~ установившийся выходной сигнал
step ~ переходная характеристика
time ~ временная характеристика
transient ~ переходная характеристика
transmitting power ~ характеристическая чувствительность по мощности *(электроакустического преобразователя)*
unitimpulse ~ импульсная переходная характеристика, весовая функция
vertical-frequency ~ амплитудно-частотная характеристика усилителя вертикального отклонения
zero-input ~ отклик при отсутствии входного сигнала

responser, responsor *рлк* приёмник запросчика

restart повторный запуск, перезапуск *(напр. программы)* || повторно запускать, перезапускать *(напр. программу)*
automatic ~ автоматический перезапуск
checkpoint ~ перезапуск с контрольной точки
deferred ~ задержанный перезапуск
step ~ перезапуск с начала шага

restoration восстановление
acoustic ~ восстановление акустической записи

automatic circuit ~ автоматическое восстановление цепи
digital image ~ цифровое восстановление *изображения*
direct-current ~ *тлв* восстановление постоянной составляющей
envelope ~ восстановление огибающей
failure ~ устранение отказа
recording ~ восстановление записи
restore восстановление || восстанавливать
restorer *тлв* схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС
direct-current ~ схема восстановления постоянной составляющей, схема ВПС
restriction:
hardware ~ аппаратное ограничение
software ~ программное ограничение
retainer замок, замковое устройство *(напр. электронной лампы)*
retardation 1. замедление 2. задержка; запаздывание по фазе
retarder фазовая пластинка
electrooptical ~ электрооптическая фазовая пластинка
optical ~ оптическая фазовая пластинка
quarter-wave ~ четвертьволновая фазовая пластинка
retentivity остаточная магнитная индукция
reticle масштабная сетка; визирное перекрестье *(оптического прибора)*
gunsight ~ перекрестье оптического прицела
retiming восстановление временных интервалов
retrace обратный ход *(луча)*
horizontal ~ обратный ход по строке
vertical ~ обратный ход по кадру
retransmission 1. ретрансляция 2. *тлг* переприём
automatic ~ автоматический переприём
manual ~ ручной переприём
tape ~ реперфораторный переприём
retrieval поиск *(информации)* ◇ ~ **by key** поиск по ключу
information ~ поиск информации
partial-match ~ поиск по частичному совпадению
record ~ поиск записи
retrieve отыскивать *(информацию)*
retroaction положительная обратная связь
retroreflector уголковый отражатель
cat's-eye ~ уголковый отражатель типа «кошачий глаз»
retry:
alternate path ~ *вчт* повторный проход по альтернативному пути
retunable перестраиваемый
return 1. отражение || отражать 2. отражённый сигнал, эхо-сигнал, эхо 3. возврат, возвращение; обратный ход || возвращать(ся) ◇ ~ **to bias** возвращение к нулю; ~ **to zero** возвращение к нулю
aurora ~ авроральное (радио)эхо
background ~**s** *рлк* мешающие отражения от местных предметов
direct-current ~ замыкание по цепи постоянного тока
Doppler ~ отражённый сигнал с доплеровским сдвигом частоты
grid ~ цепь сетки, сеточная цепь
ground ~ 1. *pl* мешающие отражения от земной поверхности *или* наземных предметов 2. замыкание *(цепи)* через землю
land ~**s** мешающие отражения от земной поверхности *или* наземных предметов
meteor ~**s** отражения от метеорных следов
rain ~**s** отражения от дождевых капель
sea ~**s** мешающие отражения от морской поверхности
specular ~ зеркальное отражение
target ~ отражённый сигнал от цели, эхо-сигнал от цели
reverbatron имитатор реверберации
reverberation реверберация
extra ~ избыточная реверберация
reversal изменение направления на обратное
biased ~**s** *тлг* точки с преобладанием
coherent ~ когерентное перемагничивание
flux ~ перемагничивание
incoherent ~ некогерентное перемагничивание
magnetization ~ перемагничивание
phase ~ опрокидывание [обращение] фазы, изменение фазы на 180°
polarity ~ изменение полярности
polarization ~ изменение поляризации *(волны)*
thermomagnetic flux ~ термическое перемагничивание
reverse изменять направление на обратное
rewind перемотка || перематывать
rewrite перезапись || перезаписывать
rheobase *биол.* реобаза
rheostat реостат
electrically operated ~ реостат с электрическим управлением
electropneumatic ~ реостат с электропневматическим преобразователем
field ~ реостат возбуждения

filament ~ регулировочный реостат цепи накала
liquid ~ жидкостный реостат
pneumatic ~ реостат с электропневматическим преобразователем
slide-wire ~ реостат со скользящим контактом
thermionic ~ электронный реостат
rheostriction пинч-эффект *(паразитные колебания воспроизводящей иглы)*
rhumbatron объёмный резонатор
rider:
beam ~ ЛА с управлением по радиолучу
rig *проф.* радиолюбительский передатчик
rim:
centering ~ центрирующая шайба *(громкоговорителя)*
ring 1. кольцо 2. колебаться; осциллировать
~ **of plug** контактное кольцо вилки *(электрического соединителя)*
anchor ~ кольцевой сердечник
base ~ *пп* кольцевой базовый контакт
C ~**s** связки *(магнетрона)*
collector ~**s** коллекторные кольца *(электрического двигателя)*
diffused guard ~ *пп* диффузионное охранное кольцо
dipole ~ орбитальный пояс дипольных отражателей
Fabry-Perot ~**s** интерференционные кольца Фабри—Перо
Faraday ~ трансформатор с кольцевым сердечником
file protection ~ кольцо защиты файла
F-P ~**s** *см.* **Fabry-Perot rings**
guard ~ охранное кольцо
guard ~ **of ionization chamber** охранное кольцо ионизационной камеры
hybrid ~ гибридное [мостовое] кольцевое соединение, гибридное кольцо
plasma ~ плазменное кольцо
range ~ кольцевая метка дальности *(на экране индикатора)*
resistive ~ *свпр* резистивное кольцо
seal ~ уплотняющее кольцо
shading ~ экранирующее кольцо *(напр. громкоговорителя)*
slip ~ контактное кольцо
splash ~ кольцевой защитный экран-отражатель *(напр. в ртутных вентилях)*
superconducting ~ сверхпроводящее кольцо
vortex ~ *свпр* вихревое кольцо
ringdown *тлф* прямой вызов
ringer *тлф* (вызывной) звонок
biased ~ звонок, действующий от тока одного направления
telephone ~ вызывной звонок
ringing 1. переходный процесс в виде затухающих колебаний, «звон» 2. *тлв* окантовка 3. низкочастотная помеха *в радиоприёмнике, накладывающаяся* на полезный сигнал 4. *тлф* посылка вызова; вызов
automatic ~ автоматическая [периодическая] посылка вызова
battery ~ батарейный вызов
code ~ кодовая посылка вызова
discriminating ~ избирательный вызов
harmonic selective ~ тональный избирательный вызов
interrupted ~ автоматическая [периодическая] посылка вызова
keyless ~ бесключевая посылка вызова
machine ~ автоматическая [периодическая] посылка вызова
magneto ~ индукторный вызов
manual ~ ручная посылка вызова
party-line ~ избирательный вызов по линии коллективного пользования
selective ~ избирательный вызов
semiselective ~ полуизбирательный вызов
superimposed [superposed] ~ посылка наложенного вызова
voice-frequency ~ тональный вызов
rinser *микр.* установка для промывки
ripple 1. пульсации, колебания *(относительно постоянной составляющей)* || пульсировать, колебаться *(относительно постоянной составляющей)* 2. неравномерность *(напр. характеристики)* 3. *магн.* рябь
amplitude ~ пульсации амплитуды
gain ~ неравномерность усиления
magnetization ~ рябь намагниченности
passband ~ неравномерность *(характеристики)* в полосе пропускания
percentage ~ коэффициент пульсаций
phase ~ пульсации фазы
rockbound *проф.* радиолюбительский передатчик с кварцевой стабилизацией частоты
rocking 1. качание *(напр. частоты)* 2. периодическое изменение положения ручки настройки супергетеродинного радиоприёмника *(при определении оптимального положения подстроечного конденсатора гетеродина)*
bubble ~ качание ЦМД
rockoon система зондирования верхних слоёв атмосферы с помощью ракет, запускаемых с воздушных шаров
rod:

antenna ~ стержневая антенна
dielectric ~ диэлектрический стержень *(напр. антенны)*
ground ~ стержень системы заземления
ignitor ~ 1. зажигатель, игнайтер *(игнитрона)* 2. поджигающий электрод *(разрядника)*
laser ~ стержень активного вещества лазера
roof-topped ~ *кв. эл.* стержень с торцевой двухгранной призмой
ruby ~ *кв. эл.* рубиновый стержень
solid-laser ~ стержень активного вещества твердотельного лазера
Z-cut ~ (кварцевый) стержень Z-среза
roentgen рентген, Р ($2{,}57976 \cdot 10^{-4}$ Кл/кг)
roger кодовая посылка «принял»
roll 1. ролик; вал(ик); барабан 2. рулон 3. *тлв* скольжение изображения по полю 4. крен
picture ~ скольжение изображения по полю
rollback 1. повторный прогон *(программы)* || повторно прогонять *(программу)*
roller ролик; вал(ик)
applicator ~ ролик нанесения резиста
coating ~ ролик нанесения резиста
pinch ~ прижимной ролик *(магнитофона)*
pressure ~ прижимной ролик *(магнитофона)*
tape guide ~ направляющий ролик *(магнитофона)*
rolloff спад *(частотной характеристики)*
ROM постоянное ЗУ, ПЗУ
control ~ управляющее ПЗУ
electrically alterable [electrically programmable] ~ электрически программируемое ПЗУ
erasable ~ ПЗУ со стираемой информацией
field-programmable ~ ПЗУ с программируемым размером поля
mask-programmed ~ ПЗУ с масочным программированием
processor ~ ПЗУ процессора
room 1. помещение; камера 2. *вчт* участок памяти
anechoic ~ безэховая камера
clean ~ *микр.* чистая комната
continuity ~ *тлв* программная аппаратная
control ~ *тлв* аппаратная
dead ~ безэховая камера
equipment ~ *тлв* аппаратная
live ~ помещение с малым звукопоглощением
reverberation ~ реверберационная камера
rooter 1. схема извлечения корня 2. *тлв* гамма-корректор с корневой амплитудной характеристикой
rope удлинённый противорадиолокационный отражатель
rosebud бортовой радиолокационный маяк дециметрового диапазона
rotation вращение; поворот
coherent ~ **of magnetization** когерентное вращение (вектора) намагниченности
domain ~ поворот доменов
Faraday ~ эффект Фарадея
incoherent ~ **of magnetization** некогерентное вращение (вектора) намагниченности
Kerr ~ магнитооптический эффект Керра
magnetic ~ эффект Фарадея
magnetic sublattice ~ разворот магнитных подрешёток
magnetooptic ~ 1. эффект Фарадея 2. магнитооптический эффект Керра
optical ~ вращение плоскости поляризации света
plane-of-polarization ~ вращение плоскости поляризации
polar Faraday ~ полярный эффект Фарадея
saturation Faraday ~ эффект Фарадея в насыщенном образце
spiral ~ *крист.* вращение спирали роста
rotator 1. вращатель [устройство поворота] плоскости поляризации 2. волноводная скрутка 3. поворотное устройство *(напр. антенны)*
antenna ~ поворотное устройство антенны
Faraday ~ вращатель [устройство поворота] плоскости поляризации на эффекте Фарадея
ferrite ~ ферритовый вращатель [ферритовое устройство поворота] плоскости поляризации
loop ~ поворотное устройство рамки *(радиопеленгатора)*
optical ~ вращатель [устройство поворота] плоскости поляризации света
rotoflector вращающееся зеркало *(радиолокационной антенны)*
rotor ротор *(напр. конденсатора переменной ёмкости)*
route:
alternate ~ обходной путь
direct ~ прямая трасса *(связи)*
trunk ~ трасса магистральной линии связи

routine 1. программа 2. алгоритм
check(ing) ~ программа контроля
closed ~ закрытая [замкнутая] программа
compiling ~ компилирующая программа, компилятор
diagnostic ~ диагностическая программа
edit ~ редактирующая программа
executive ~ организующая программа; управляющая программа
interpretive ~ интерпретирующая программа, интерпретатор
library ~ библиотечная программа
master ~ главная программа; организующая программа
postmortem ~ постпрограмма
program-aid ~ вспомогательная [служебная] программа
sequence checking ~ программа проверки последовательности
service ~ обслуживающая программа
skeleton ~ программа-заготовка
snapshot ~ отладочная программа, предусматривающая возможность динамической [промежуточной] распечатки
specific ~ специальная программа
synchronous ~ синхронная подпрограмма
test ~ тестовая программа
row ряд; строка
~ **of contacts** контактный ряд *(поля искателя)*
bubble ~ ряд ЦМД
card ~ строка перфокарты
ruggedization повышение стойкости РЭА к неблагоприятным воздействиям окружающей среды
ruggedness of pulse-type signal устойчивость импульсных сигналов к искажениям
rule:
Ampere's ~ правило буравчика, правило Ампера
corkscrew ~ правило буравчика, правило Ампера
dipolar selection ~**s** *кв. эл.* правила отбора при дипольном излучении
Fleming's ~ 1. правило левой руки 2. правило правой руки
left-hand ~ правило левой руки
Maxwell's ~ правило левой руки
optical-transition selection ~**s** правила отбора при оптических переходах
right-hand ~ правило правой руки
screwdriver ~ правило буравчика, правило Ампера
signaling ~**s** правила связи *(в криптографии)*
rumble рокот воспроизведения
turntable ~ рокот воспроизведения
rumblers низкочастотные свистящие атмосферики
run 1. цикл операций *(напр. при испытаниях)* 2. прогон *(программы)* || прогонять *(программу)* 3. серия *(изделий)* 4. внутренняя кабельная *или* проводная сеть; проводка
cable ~ внутренняя кабельная сеть
computer ~ машинный прогон
frequency ~ цикл измерений амплитудно-частотных характеристик *(при испытаниях)*
machine ~ машинный прогон
runaway:
~ **of plasma** разбег плазмы
current ~ *пп* убегание тока
frequency ~ уход частоты
thermal ~ *пп* тепловой пробой
runout:
bubble ~ переход ЦМД в полосовой домен; эллиптическая неустойчивость ЦМД
stripe ~ расширение полосового домена

S

sabin сэбин (0,092903 м^2)
metric ~ метрический сэбин (1 м^2)
saddle седло *(особая точка на фазовой плоскости)*
safety безопасность
handling ~ безопасность в обращении
operational ~ безопасность в эксплуатации
radiation ~ радиационная безопасность
sag 1. относительный спад вершины импульса *(в процентах)* 2. провес; провисание; прогиб
filament ~ провисание нити накала *(при тепловом расширении)*
Sage «Сейдж» *(система противовоздушной обороны с автоматизированным управлением и обработкой разведданных)*
sample 1. образец 2. отсчёт || производить отсчёт 3. выборка; выборочная совокупность || производить выборку 4. стробировать ◊ ~ **and hold** дискретизация с запоминанием отсчётов
check ~ контрольная выборка
cleaved ~ *пп* образец, полученный методом скола

continuous valued ~s неквантованные отсчёты
control ~ контрольная выборка
discrete valued ~s квантованные отсчёты
intrinsic ~ *пп* образец с собственной электропроводностью
voltage ~ отсчёт напряжения
sampler 1. схема выборки; схема дискретизации, дискретизатор 2. схема стробирования
sampling 1. выборка; дискретизация 2. выборочный контроль 3. стробирование
continuous ~ непрерывный выборочный контроль
diffraction-pattern ~ дискретизация дифракционных картин
discrete ~ дискретизация с частотой опроса в пределах полосы пропускания канала
double ~ двухступенчатый выборочный контроль
instantaneous ~ мгновенная выборка
multiple ~ многоступенчатый выборочный контроль
narrow-band filter ~ выборка с помощью узкополосного фильтра
phase alternating ~ дискретизация с чередованием фаз
sequential ~ последовательный выборочный контроль
single ~ одноступенчатый выборочный контроль
spectral ~ спектральная выборка
wavefront ~ выборочная фиксация волнового фронта
sanatron санатрон
sander *микр.* аппарат для пескоструйной очистки
sanding *микр.* пескоструйная очистка
sandwich трёхслойная структура; трёхслойная конструкция || располагать в промежутках между слоями
NIS ~ *см.* **normal metal-insulator-superconductor sandwich**
normal metal-insulator-superconductor ~ трёхслойная структура нормальный металл — диэлектрик — сверхпроводник
SIS ~ *см.* **superconductor-insulator-superconductor sandwich**
SNS ~ *см.* **superconductor-normal metal-superconductor sandwich**
superconductor-insulator-superconductor ~ трёхслойная структура сверхпроводник — диэлектрик — сверхпроводник
superconductor-normal metal-superconductor ~ трёхслойная структура сверхпроводник — нормальный металл — сверхпроводник
saponification *микр.* омыление
satellite 1. искусственный спутник 2. ретрансляционная станция; ретранслятор
active communications ~ активный спутник связи
artificial ~ искусственный спутник
broadcast ~ вещательная ретрансляционная станция
communications ~ спутник связи
dark ~ спутник, не излучающий радиосигналы
delayed-repeater ~ спутник с задержкой ретрансляции
domestic communications ~ спутник внутренней связи *(в пределах одной страны)*
Earth ~ искусственный спутник Земли, ИСЗ
geostationary communications ~ спутник связи на (гео)стационарной орбите
information ~ информационный спутник
ionospheric ~ спутник для зондирования ионосферы
passive communications ~ пассивный спутник связи
radio amateur ~ спутник радиолюбительской связи
reflector ~ пассивный спутник связи
relay (station) ~ спутниковый ретранслятор
synchronous communications ~ синхронный спутник связи
Syncom ~ спутник связи «Синком»
tactical communications ~ тактический спутник связи
topside sounder ~ спутник для зондирования внешней ионосферы
saturation 1. насыщение 2. режим насыщения *(электронной лампы)* 3. режим объёмного [пространственного] заряда *(электронной лампы)* 4. насыщение магнитного материала 5. насыщенность цвета
~ of bonds *фтт* насыщение связей
~ of transition *кв. эл.* насыщение перехода
anode ~ режим насыщения электронной лампы
black ~ *тлв* сжатие *(сигнала изображения)* в области чёрного
color ~ насыщенность цвета
current ~ режим насыщения электронной лампы
filament ~ режим объёмного [пространственного] заряда электронной лампы

high ~ высокая насыщенность цвета
induction ~ насыщение магнитного материала
line ~ *кв. эл.* насыщение линии
low ~ низкая насыщенность цвета
magnetic ~ насыщение магнитного материала
magnetostrictive ~ насыщение магнитострикции
plate ~ режим насыщения электронной лампы
pump ~ насыщение накачки
read ~ уровень насыщения при считывании *(в запоминающей ЭЛТ)*
signal ~ насыщение сигнала
transition ~ *кв. эл.* насыщение перехода
voltage ~ режим насыщения электронной лампы
white ~ *тлв* сжатие *(сигнала изображения)* в области белого
write ~ уровень насыщения при записи *(в запоминающей ЭЛТ)*

SAW поверхностная акустическая волна, ПАВ
multiple ~s набор ПАВ
multiple-tilted ~s многократно скрещивающиеся ПАВ
phased ~s фазированные ПАВ
single ~ одиночная ПАВ
tilted ~s скрещивающиеся ПАВ

saw:
acid-string ~ *микр.* кислотная пила *(для резки образцов)*

sawing *микр.* резка
chemical ~ химическая резка
wet-string ~ резка нитяной пилой

saxophone линейная антенная решётка с диаграммой направленности типа «косеканс-квадрат»

scalar скаляр

scale **1.** шкала **2.** масштаб || масштабировать; изменять масштаб
calibration ~ градуировочная шкала
comparison ~ шкала сравнительной оценки *(качества воспроизведения звука или изображения)*
direct-reading ~ шкала с непосредственным отсчётом
extended tuning ~ растянутая шкала настройки
gray ~ *тлв* серая шкала *(испытательной таблицы)*
hue ~ *тлв* шкала цветового тона *(испытательной таблицы)*
impairment ~ шкала оценки искажений *(при воспроизведении звука или изображения)*
linear ~ **1.** линейная шкала **2.** линейный масштаб
logarithmic ~ **1.** логарифмическая шкала **2.** логарифмический масштаб
log-log ~ двойной логарифмический масштаб
meter ~ шкала измерительного прибора
quality ~ шкала оценки качества *(воспроизведения звука или изображения)*
reference ~ шкала отсчёта
subjective grading ~ субъективная шкала оценки качества *(воспроизведения звука или изображения)*
temperature ~ температурная шкала

scaler пересчётное устройство; пересчётная схема
binary ~ двоичное пересчётное устройство
decade ~ десятичное пересчётное устройство
difference ~ разностное пересчётное устройство
pulse ~ импульсное пересчётное устройство
variable ~пересчётное устройство с переменным коэффициентом пересчёта

scaling **1.** масштабный множитель, масштабный коэффициент **2.** *фтт* теория подобия, скейлинг **3.** масштабирование; изменение масштаба **4.** счёт импульсов с помощью пересчётного устройства

scalloping **1.** *тлв* гребешковые искажения *(изображения)* **2.** периодические изменения диаметра электронного пучка в ЛБВ

scan **1.** сканирование || сканировать **2.** развёртка || развёртывать **3.** анализ изображения || анализировать изображение **4.** *рлк* обзор || осуществлять обзор **5.** период сканирования **6.** период развёртки **7.** период обзора **8.** индикатор
A-~ *рлк* индикатор А-типа *(индикатор дальности с линейной развёрткой и амплитудным отклонением)*
B-~*рлк* индикатор В-типа *(индикатор дальности и азимута с прямоугольной растровой развёрткой)*
C-~*рлк* индикатор С-типа *(индикатор азимута и угла места с прямоугольной растровой развёрткой)*
circular ~ **1.** круговое сканирование **2.** круговой обзор
command ~ *вчт* просмотр [сканирование] команд
conical ~ **1.** коническое сканирование **2.** конический обзор
D-~ *рлк* индикатор D-типа *(индикатор азимута и угла места с прямо-*

угольной растровой развёрткой и дополнительным отображением информации о дальности в виде амплитуды отметки)
dot-by-dot ~ развёртка по элементам *(в последовательной системе цветного телевидения)*
E-~ *рлк* индикатор E-типа *(индикатор дальности и угла места с прямоугольной растровой развёрткой)*
F-~ *рлк* индикатор F-типа *(индикатор ошибок наведения по азимуту и углу места с прямоугольной растровой развёрткой)*
facsimile ~ анализ факсимильного изображения
fast ~ быстрая развёртка
field ~ *тлв* полевая развёртка
field-by-field ~ развёртка по полям *(в последовательной системе цветного телевидения)*
G-~ *рлк* индикатор G-типа, индикатор типа «крылья» *(индикатор ошибок наведения по азимуту и углу места с прямоугольной растровой развёрткой и дополнительным отображением изменения дальности в виде «крыльев»)*
H-~ *рлк* индикатор H-типа *(индикатор B-типа с дополнительным отображением информации об угле места в виде наклонной чёрточки)*
helical ~ 1. винтовое сканирование 2. винтовой обзор
I-~ *рлк* индикатор I-типа *(индикатор дальности с радиальной развёрткой и отображением ошибки наведения по угловым координатам путём изменения яркости части кольца дальности)*
J-~ *рлк* индикатор J-типа *(индикатор дальности с круговой развёрткой и радиальным отклонением отметки цели)*
jump ~ ступенчатое сканирование
K-~ *рлк* индикатор K-типа *(индикатор дальности с двойной линейной развёрткой и отображением ошибки по азимуту в виде относительного изменения амплитуд отметок)*
L-~ *рлк* индикатор L-типа *(индикатор дальности с вертикальной линейной развёрткой и отображением отметки цели в виде отклонения электронного луча в горизонтальном направлении)*
line ~ *тлв* строчная развёртка
linear ~ 1. линейное сканирование 2. линейная развёртка 3. последовательный обзор с постоянной угловой скоростью *(круговой или секторный)*
line-by-line ~ развёртка по строкам *(в последовательной системе цветного телевидения)*
M-~ *рлк* индикатор M-типа *(индикатор дальности с линейной развёрткой и измерением расстояния путём совмещения опорного импульса с отметкой цели)*
N-~ *рлк* индикатор N-типа *(индикатор с линейной развёрткой, со ступенчатым электронным визиром дальности и с отображением отклонения цели по азимуту в виде двух отметок, не равных по амплитуде)*
P-~ индикатор кругового обзора, ИКО
Palmer ~ комбинация кругового и конического сканирования
radar ~ 1. сканирование 2. обзор
raster ~ растровая развёртка
sector ~ 1. секторное сканирование 2. секторный обзор
slow ~ медленная развёртка
spiral ~ 1. спиральное сканирование 2. спиральная развёртка 3. спиральный обзор

scanistor *nn* сканистор
continuous ~ сканистор с равномерно распределёнными *p—n*-переходами
diode-pair ~ сканистор с диодными парами
discrete ~ сканистор с дискретными *p—n*-переходами
multijunction ~ многопереходный сканистор

scanner 1. сканер, устройство сканирования 2. анализирующее устройство [анализатор] изображения 3. устройство опроса, опрашивающее устройство
antenna ~ сканер антенны
continuous film ~ *тлв* анализатор кинематографического изображения с развёрткой бегущим лучом
detector ~ устройство опроса детекторов
digital-input ~ устройство опроса цифровых входов
drum ~ 1. барабан видеоголовок 2. барабанное факсимильное анализирующее устройство
electronic ~ *тлв* электронный анализатор изображения
electrooptic(-beam) ~ электрооптический сканер
facsimile ~ факсимильное анализирующее устройство
flying-spot ~ *тлв* анализатор изображения с развёрткой бегущим лучом
galvanometer ~ сканер с гальванометрическим зеркалом

grating ~ сканер на дифракционной решётке
laser ~ лазерный сканер
light-spot ~ *тлв* анализатор изображения с развёрткой бегущим лучом
manual ~ сканер с ручным управлением
mechanical ~ *тлв* механический анализатор изображения
optical ~ оптический сканер
optical-mechanical ~ оптико-механический сканер
picture ~ *тлв* анализатор изображения
polygon ~ призменный сканер
refraction optical ~ рефракционный оптический сканер
rotating-drum ~ 1. блок вращающихся видеоголовок 2. барабанное факсимильное анализирующее устройство
slide ~ *тлв* анализатор диапозитивного изображения с развёрткой бегущим лучом
ultrasonic ~ ультразвуковой сканер
video-head drum ~ барабан видеоголовок
visual ~ оптический сканер
scanning 1. сканирование 2. развёртка 3. анализ изображения
accurate ~ *рлк* точное сканирование
alternate ~ *тлв* анализ кинематографического изображения с прерывистым движением плёнки
antenna ~ сканирование (диаграммы направленности) антенны
beam ~ сканирование главного лепестка *(диаграммы направленности антенны)*
circular ~ круговое сканирование
coarse ~ *рлк* грубое сканирование
conical ~ коническое сканирование
direct ~ *тлв* прямой анализ изображения, анализ изображения с развёрткой электронным лучом
double circular ~ двойное круговое сканирование
electric ~ электрическое [электронное] сканирование
electromechanical ~ электромеханическое сканирование
electronic ~ 1. электронное [электрическое] сканирование 2. *тлв* прямой анализ изображения, анализ изображения с развёрткой электронным лучом
electronic-line ~ электронная развёртка факсимильного изображения по строкам
electronic-raster ~ электронная растровая развёртка факсимильного изображения
electrooptic ~ электрооптическое сканирование
E-plane ~ сканирование в Е-плоскости
facsimile ~ анализ факсимильного изображения
fan-beam radar ~ сканирование веерной диаграммы направленности антенны РЛС
ferrite ~ сканирование с помощью ферритовых элементов
film ~ *тлв* анализ кинематографического изображения
flying-spot ~ *тлв* косвенный анализ изображения, анализ изображения с развёрткой бегущим лучом
frame ~ 1. *тлв* полевая развёртка 2. кадровая развёртка *(факсимильного изображения)*
frequency(-controlled) ~ частотное сканирование
helical ~ винтовое сканирование
high-velocity ~ развёртка пучком быстрых электронов *(в передающей ЭЛТ)*
horizontal ~ 1. сканирование в горизонтальной плоскости 2. *тлв* строчная развёртка 3. горизонтальная развёртка
H-plane ~ сканирование в Н-плоскости
indirect ~ *тлв* косвенный анализ изображения, анализ изображения с развёрткой бегущим лучом
interlaced [interleaved] ~ *тлв* 1. скачковая развёртка 2. чересстрочная развёртка
laser ~ сканирование лазерным лучом
low-velocity ~ развёртка пучком медленных электронов *(в запоминающей ЭЛТ)*
mechanical ~ 1. механическое сканирование 2. механическая развёртка
multiple-spot ~ анализ факсимильного изображения несколькими развёртывающими элементами
phase ~ фазовое сканирование
polarization ~ сканирование поляризации
progressive ~ *тлв* простая строчная развёртка
raster ~ растровая развёртка
rectangular ~ двухмерное секторное сканирование
rectilinear ~ линейная развёртка
sector ~ секторное сканирование
sequential ~ *тлв* простая строчная развёртка

simple ~ анализ факсимильного изображения одним развёртывающим элементом
spiral ~ спиральное сканирование
step ~ дискретное сканирование
switched ~ коммутационное сканирование
television ~ анализ телевизионного изображения
tilting ~ сканирование по углу места
two-dimensional ~ двухмерное сканирование
variable-speed ~ сканирование с переменной скоростью
vertical ~ *тлв* полевая развёртка
wide-angle ~ сканирование в широком секторе

scatter 1. рассеяние || рассеивать 2. разброс *(напр. экспериментальных точек)*

scatterer рассеивающий объект
point ~ точечный рассеивающий объект
Rayleigh ~ рэлеевский рассеивающий объект
volume ~ объёмный рассеивающий объект

scattering рассеяние
acoustic ~ рассеяние звука
acoustic-phonon ~ рассеяние на акустических фононах
anomalous ~ аномальное рассеяние
anti-Stokes ~ антистоксово рассеяние
backward ~ обратное рассеяние
bistatic ~ *рлк* бистатическое рассеяние
Bragg ~ брэгговское рассеяние
Brillouin ~ рассеяние Мандельштама — Бриллюэна
carrier-carrier ~ рассеяние носителей на носителях
coherent ~ когерентное рассеяние
Compton ~ комптоновское рассеяние, эффект Комптона
defect(-center) ~ рассеяние на дефектах
diffused ~ диффузное рассеяние
domain-wall ~ рассеяние на доменных границах
elastic ~ упругое рассеяние
electromagnetic ~ рассеяние электромагнитных волн
electron-defect ~ рассеяние электронов на дефектах
electron-impurity ~ рассеяние электронов на примесях
electron-magnon ~ электрон-магнонное рассеяние
electron-phonon ~ электрон-фононное рассеяние
electron-photon ~ электрон-фотонное рассеяние
far-field ~ рассеяние в дальней зоне, рассеяние в зоне Фраунгофера
forward ~ рассеяние в прямом направлении
free-electron ~ рассеяние свободными электронами
free-hole ~ рассеяние свободными дырками
grain-boundary ~ рассеяние на границах зёрен
hole-phonon ~ дырочно-фононное рассеяние
impurity ~ рассеяние на примесях
incoherent ~ некогерентное рассеяние
induced ~ вынужденное [стимулированное] рассеяние
inelastic ~ неупругое рассеяние
in-phase ~ синфазное рассеяние
interantenna ~ рассеяние на трассе между антеннами
intermode ~ межмодовое рассеяние
intervalley ~ *nn* междолинное рассеяние
intravalley ~ *nn* внутридолинное рассеяние
intrinsic ~ собственное рассеяние
ion-acoustic ~ рассеяние на ионно-звуковых волнах
ionizing-radiation ~ рассеяние ионизирующего излучения
ionospheric ~ ионосферное рассеяние
isotropic ~ изотропное рассеяние
large-angle ~ рассеяние на большие углы
lattice-atom ~ рассеяние на атомах решётки
lattice-vibration ~ рассеяние на колебаниях решётки
light-by-light ~ рассеяние светового пучка на световом пучке
low-angle ~ рассеяние на малые углы, малоугловое рассеяние
molecular light ~ молекулярное рассеяние света
monostatic ~ обратное рассеяние
multiple ~ многократное рассеяние
neutral-impurity ~ рассеяние на нейтральных примесях
neutron ~ рассеяние нейтронов
nonforward ~ рассеяние с отклонением
nonresonant ~ нерезонансное рассеяние
optical-mode ~ рассеяние на оптических модах
optical-phonon ~ рассеяние на оптических фононах

parametric light ~ параметрическое рассеяние света
phonon-phonon ~ фонон-фононное рассеяние
photoelastic ~ фотоупругое рассеяние
polariton ~ рассеяние *на поляритонах*
radar ~ рассеяние излучения РЛС
radiative inelastic ~ излучательное неупругое рассеяние
radio ~ рассеяние радиоволн
Raman ~ комбинационное [рамановское] рассеяние
random ~ хаотическое [беспорядочное] рассеяние
Rayleigh ~ рэлеевское рассеяние
ray-optical ~ геометрооптическое рассеяние
resonant ~ резонансное рассеяние
Rutherford ~ резерфордовское рассеяние
selective ~ избирательное [селективное] рассеяние
single ~ однократное рассеяние
spin-orbit ~ спин-орбитальное рассеяние
spontaneous ~ спонтанное рассеяние
stimulated ~ вынужденное [стимулированное] рассеяние
Stokes ~ стоксово рассеяние
surface ~ поверхностное рассеяние
surface-to-surface-wave ~ рассеяние поверхностных волн в поверхностные
surface-to-volume-wave ~ рассеяние поверхностных волн в объёмные
thermal ~ тепловое рассеяние
Thomson ~ томсоновское рассеяние
tropospheric ~ тропосферное рассеяние
two-magnon ~ двухмагнонное рассеяние
Tyndall ~ динамическое рассеяние, рассеяние *на неоднородностях среды*
volume ~ объёмное рассеяние
volume-to-surface-wave ~ рассеяние объёмных волн в поверхностные
volume-to-volume-wave ~ рассеяние объёмных волн в объёмные

scatterometer самолётный *или* спутниковый радиолокационный рефлектометр
sceptron септрон *(устройство для распознавания речевых сигналов методом спектрального сравнения)*
scheduler программа-планировщик
channel ~ программа-планировщик канала
scheme 1. схема; план; диаграмма 2. метод; процедура; последовательность операций
allocation ~ схема распределения *(напр. частот)*
coding ~ 1. схема кодирования 2. метод кодирования
constraint dropping ~ *вчт* схема отбрасывания ограничений
interconnection ~ схема внутренних соединений
key-oriented storage protection ~ схема защиты памяти по ключам
parity code ~ *вчт* схема чётности кода
priority ~ *вчт* схема приоритетов
read-after-write ~ метод считывания в процессе записи
time-sharing ~ *вчт* схема разделения времени
schlieren шлирен-метод, метод Теплера
holographic ~ голографический шлирен-метод
scimitar серповидная антенна
scintillation 1. сцинтилляция 2. *рлк* мерцание отметки цели 3. мерцание радиосигнала
target ~ мерцание отметки цели
scintillator сцинтиллятор
scope 1. индикатор РЛС 2. (электронно-лучевой) осциллограф 3. электронно-лучевая трубка, ЭЛТ 4. экран ЭЛТ
delayed-sweep storage ~ запоминающий осциллограф с ждущей развёрткой с задержкой
expanded ~ индикатор с растянутой развёрткой
jitter ~ осциллограф для исследования кратковременных внезапных изменений амплитуды *или* фазы сигнала
PPI ~ индикатор кругового обзора, ИКО
radar ~ индикатор РЛС
Scotch-light уголковый отражатель
scotophor вещество, изменяющее окраску под действием электронной бомбардировки
scramble кодирование речи *(с помощью набора полосовых фильтров и инверторов частоты)* || кодировать речь
scrambler схема кодирования речи, скремблер *(в криптографии)*
analog ~ аналоговый скремблер
band-splitting ~ скремблер с расщеплением полосы
digital ~ цифровой скремблер
fiber-optics ~ волоконно-оптический скремблер для кодирования изображений
speech ~ скремблер, схема кодирования речи
time-division ~ скремблер с временным разделением

scrape:
tape ~ «шарканье» ленты
scratch поверхностный шум *(механической сигналограммы)*
needle ~ поверхностный шум
screen 1. экран || показывать на экране 2. экранирующая сетка 3. (защитный) экран || экранировать 4. сеть РЛС дальнего обнаружения
absorbing ~ поглощающий экран
aluminized ~ алюминированный экран
beaded ~ жемчужный экран
dark-trace ~ экран с темновой записью
directional ~ направленный экран
display ~ экран индикатора
electric ~ электростатический экран
EL ~ *см.* **electroluminescent screen**
electroluminescent ~ электролюминесцентный экран
Faraday ~ клетка Фарадея
fixed ~ экранирующая сетка с фиксированным напряжением смещения
flat ~ *тлв* плоский экран
fluorescent ~ люминесцентный экран
fly's eye ~ линзорастровый экран
front-projection ~ фронтпроекционный [отражающий] экран
gain ~ направленный экран
holographic ~ голографический экран
intensifying ~ подсвечивающий экран *(в радиографии)*
lenticular (-lens) ~ растровый экран со сферическими линзами
light-diffusing ~ светорассеивающий экран
long-persistence ~ экран с длительным послесвечением
luminescent ~ люминесцентный экран
magnetic ~ магнитный экран
medium-persistence ~ экран со средним послесвечением
metallized ~ металлизированный экран
nondirectional ~ ненаправленный экран
oriented lenticular ~ растровый экран с цилиндрическими линзами
phosphor ~ люминесцентный экран
planar ~ плоский экран
projection ~ проекционный экран
protective ~ защитный экран
rear-projection ~ рирпроекционный [полупрозрачный] экран
semilenticular ~ растровый экран с цилиндрическими линзами
short-persistence ~ экран с малым послесвечением
textured aluminized ~ текстурированный алюминированный экран
touch-sensitive ~ сенсорный экран
viewing ~ экран
white matte ~ белый матовый экран
white pearlescent ~ белый перламутровый экран
white semigloss ~ белый полуматовый экран
screening экранирование
Debye ~ *пп* дебаевское кранирование
electric ~ электростатическое экранирование
magnetic ~ магнитное экранирование
screw 1. винт 2. винтовая дислокация
coupling ~ винт связи
tuning ~ настроечный винт
scribe *микр.* скрайбировать
scriber *микр.* скрайбер
diamond-tool ~ скрайбер с алмазным резцом
engraving ~ скрайбер с гравировальной иглой
scribing *микр.* скрайбирование
laser ~ лазерное скрайбирование
scrubbing:
abrasive-water ~ *микр.* абразивная отмывка
scumming:
resist ~ *микр.* вспенивание жидкого резиста
seal 1. спай; впай || впаивать; запаивать 2. герметизация; уплотнение; заливка || герметизировать; уплотнять; заливать 3. изоляция || изолировать 4. *крист.* затвор
bonded ~ сварное соединение
brazed ~ соединение, паянное тугоплавким припоем
compression ~ *микр.* компрессионное уплотнение
devitrified ~ расстеклованный спай
glass ~ стеклянный спай
glass-to-ceramic ~ стеклокерамический спай
glass-to-metal ~ металлостеклянный спай
hermetic ~ герметичный спай
mercury ~ ртутный затвор
plastic-to-metal ~ спай металла с пластмассой
pressure ~ герметичный спай
self-energized ~ самоуплотняющийся затвор
vacuum ~ вакуумное уплотнение
sealant уплотнитель
sealing 1. впаивание; запайка, запаивание 2. герметизация; уплотнение; заливка 3. изоляция ◇ ~ **off** 1. отпайка *(электровакуумного прибора)* 2. запайка *(кабеля)*
ultrasonic ~ ультразвуковая пайка
search поиск || искать; производить поиск
area ~ *вчт* групповой поиск

automatic ~ автоматический поиск
binary ~ *вчт* дихотомический поиск
chaining ~ *вчт* цепной [связный] поиск
dichotomizing ~ *вчт* дихотомический поиск
holographic information ~ голографический поиск информации
key ~ *вчт* поиск по ключу
ordered ~ упорядоченный поиск
radar ~ поиск цели
reconnaissance ~ радиотехническая разведка
variable ~ **by value** поиск переменной по значению
searchlighting режим слежения за целью
seasoning 1. естественное старение 2. тренировка *(напр. электронной лампы)*
seat:
stereo ~ зона оптимального стереоэффекта
SECAM СЕКАМ *(система цветного телевидения)*
secondary вторичная обмотка
secor система дальней радионавигации и обнаружения воздушных целей, состоящая из четырёх наземных РЛС и спутниковой РЛС с активным ответом
section 1. секция; отрезок; звено 2. поперечное сечение 3. участок радиорелейной линии
~ **of transmission line** *секция линии* передачи
absorption cross ~ эффективное сечение поглощения
acoustic cross ~ эффективное сечение рассеяния акустических волн
antenna ~ антенная секция
apparent cross ~ *рлк* эффективная площадь отражения, ЭПО
backscatter(ing) cross ~ *рлк* эффективная площадь отражения, ЭПО
bend ~ изгиб *(волновода)*
bistatic cross ~ *рлк* бистатическая эффективная площадь отражения
bridged T-~ перекрытое мостовое Т-образное звено *(фильтра)*
broadside cross ~ *рлк* фронтальная эффективная площадь отражения
building-out ~ настроечная *или* согласующая секция *(линии передачи)*
capture cross ~ эффективное сечение захвата
carrier-line ~ участок линии ВЧ-связи
control ~ 1. контрольное звено 2. устройство управления
corner ~ уголковый изгиб *(волновода)*
Coulomb cross ~ поперечное сечение кулоновского рассеяния
cross ~ 1. поперечное сечение; площадь поперечного сечения 2. эффективное сечение 3. *рлк* эффективная площадь отражения, ЭПО
cruciform waveguide ~ крестообразная секция *(волновода)*
destructive collision cross ~ *кв. эл.* эффективное сечение деструктивных столкновений
echoing cross ~ *рлк* эффективная площадь отражения, ЭПО
effective cross ~ 1. эффективное сечение 2. *рлк* эффективная площадь отражения, ЭПО
effective waveguide ~ эффективная площадь поперечного сечения волновода
electron-capture cross ~ эффективное сечение захвата электрона
electron multiplier ~ каскад усиления вторично-электронного умножителя
end-fire radar cross ~ *рлк* эффективная площадь отражения цели в продольном направлении
evanescent ~ запредельная секция *(волновода)*
filter ~ звено фильтра
flexible ~ гибкая секция *(волновода)*
forward-scattering cross ~ *рлк* эффективная площадь рассеяния в прямом направлении
half-wave ~ полуволновая секция *(линии передачи)*
highpass T-~ Т-образное звено фильтра верхних частот
hole-capture cross ~ эффективное сечение захвата дырки
ionization cross ~ эффективное сечение ионизации
L-~ Г-образное звено *(фильтра)*
lowpass T-~ Т-образное звено фильтра нижних частот
matching ~ согласующая секция *(линии передачи)*
measuring waveguide ~ измерительная волноводная линия
molecular absorption cross ~ *кв. эл.* эффективное сечение молекулярного поглощения
monostatic cross ~ *рлк* эффективная площадь отражения, ЭПО
normalized cross ~ *рлк* нормированная эффективная площадь отражения
phasing ~ фазирующая секция
pi-~ П-образное звено *(фильтра)*
quarter-wave ~ четвертьволновая секция *(линии передачи)*
radar (scattering) cross ~ эффективная площадь отражения цели
recombination cross ~ эффективное сечение рекомбинации

restriction ~ сжимаемая секция *(волновода)*
scattering cross ~ эффективная площадь рассеяния
slotted ~ измерительная линия
squeezable [squeeze] ~ сжимаемая секция *(волновода)*
T-~ Т-образное звено *(фильтра)*
taper [tapered] ~ волноводная секция переменного сечения, плавный волноводный переход
target cross ~ эффективная площадь отражения цели
target reflectivity cross ~ эффективная площадь отражения цели
transition ~ переходная секция
twin-T ~ двойное Т-образное звено *(фильтра)*
waveguide ~ волноводная секция
π-~ П-образное звено *(фильтра)*

sector сектор
blind ~ слепой сектор *(на экране индикатора РЛС)*
coverage ~ *рлк* сектор обзора
equisignal ~ *рлк* равносигнальная зона
glide-slope ~ зона глиссадного радиомаяка
scan ~ *рлк* сектор обзора

security 1. безопасность 2. скрытность; секретность
communication ~ скрытность связи
computational ~ расчётная стойкость *(криптографической системы)*
data ~ защита информации
system ~ безопасность работы системы
transmission ~ скрытность передачи
unconditional ~ безусловная стойкость *(криптографической системы)*

seed *крист.* затравка ‖ использовать затравку
electrode ~ электрод-затравка
single-crystal ~ монокристаллическая затравка
twin dendrite ~ двойниковая дендритная затравка

seeding 1. *крист.* использование затравки 2. введение атомов с низким ионизационным потенциалом в горячий газ *(для увеличения электропроводности)*

seek *вчт* поиск

seeker:
heat ~ головка радиотеплолокационного наведения
target ~ головка самонаведения

segment сегмент ‖ сегментировать
~ **of magnetron** сегмент магнетрона
commutator ~ сегмент переключателя
program ~ сегмент программы

segmentation сегментирование
picture ~ сегментирование изображения
time-dependent ~ *вчт* временное сегментирование

segmentor устройство сегментации
image ~ устройство сегментации изображений

segregation сегрегация
impurity ~ сегрегация примесей

select выборка; выбор ‖ выбирать
bit ~ выборка разряда
chip ~ *микр.* выбор кристалла
column address ~ выборка адреса столбца
memory ~ выборка ЗУ
row address ~ выборка адреса строки

selectance избирательность [селективность] по соседнему каналу

selection 1. селекция 2. выборка; выбор 3. *тлф* искание◇ ~ **on one level** искание в одной декаде
~ **of wavelength** селекция длин волн
address ~ *вчт* выборка адреса
amplitude ~ селекция по амплитуде, амплитудная селекция
coincidence-current ~ *вчт* выборка по принципу совпадения токов
dial ~ искание при наборе
direct ~ прямое искание
feature ~ выделение признаков *(при распознавании образов)*
field ~ *вчт* выбор поля
forward ~ прямое искание
group ~ групповое искание
image ~ селекция изображений
inductive ~ искание индуктивным способом
keyboard ~ искание при клавиатурном наборе
local ~ искание при наборе по местной линии
long-distance ~ искание при наборе по междугородной линии
mode ~ селекция мод
multifrequency ~ многочастотное искание
pulse ~ селекция импульсов
remote channel ~ дистанционное переключение (телевизионных) каналов
target ~ селекция цели
velocity ~ селекция по скорости

selectivity избирательность, селективность
adjacent-channel ~ избирательность [селективность] по соседнему каналу
directional ~ направленность *(напр. микрофона)*
frequency ~ избирательность [селективность] по частоте

front-end ~ *тлв* избирательность [селективность] относительно несущей изображения
ionic ~ *биол.* ионная селективность
polarization ~ поляризационная избирательность, избирательность по поляризации
spectral ~ спектральная чувствительность *(фотоэлектрического прибора)*
selector 1. селектор 2. переключатель 3. *тлф* искатель
ac/battery ~ переключатель режима питания
ac voltage ~ переключатель напряжения питания
amplitude ~ амплитудный селектор
anticoincidence ~ селектор антисовпадений
assignment ~ искатель вызова
band ~ переключатель диапазонов
base form ~ селектор базовых форм *(в машинном распознавании непрерывной речи)*
channel ~ *тлв* селектор [переключатель] каналов
coincidence ~ селектор совпадений
combined (local and trunk) ~ универсальный искатель *(для местного и междугородного сообщения)*
course-line ~ задатчик курса
crossbar ~ многократный координатный соединитель, МКС
cryptocyanine(-dye) mode ~ селектор мод на криптоцианиновом красителе
digital ~ цифровой селектор
external mode ~ внешний селектор мод
feature ~ селектор признаков *(в распознавании образов)*
final ~ линейный искатель
first ~ первый групповой искатель
function ~ переключатель приёмник—магнитофон *(в магнитоле)*
group ~ групповой искатель, ГИ
incoming ~ входящий групповой искатель
interferometer mode ~ интерферометрический селектор мод
internal mode ~ внутренний селектор мод
laser mode ~ селектор лазерных мод
laser wavelength ~ селектор длины волны излучения лазера
line ~ линейный искатель, ЛИ
longitudinal-mode ~ селектор продольных мод
metal/normal tape ~ переключатель типа магнитной ленты
mode ~ селектор мод; фильтр типов волн
omnibearing ~ указатель пеленга всенаправленного радиомаяка
outgoing ~ исходящий групповой искатель
page ~ *вчт* селектор страниц
polarization ~ поляризационный селектор
pulse ~ селектор импульсов
pulse-duration ~ селектор длительности импульсов
pulse-height ~ амплитудный селектор
pulse-sensing ~ селектор полярности импульсов
pulse-shape ~ селектор формы импульсов
pulse-width ~ селектор длительности импульсов
range ~ переключатель диапазонов
relay ~ релейный искатель
sender ~ искатель регистров
tape ~ переключатель типа магнитной ленты
time-interval ~ временной селектор
touch program ~ *тлв* сенсорный селектор [сенсорный переключатель] каналов
trigger ~ пусковой селектор
UHF ~ *тлв* селектор [переключатель] каналов дециметровых волн
voltage ~ (односторонний) ограничитель
selectron селектрон *(запоминающая ЭЛТ на 256 бит)*
self-absorption самопоглощение
self-activation самоактивация
self-bias 1. автоматическое смещение 2. внутреннее подмагничивание
self-breakdown самопробой
self-capacitance собственная ёмкость
self-confinement самоудержание *(плазмы)*
self-demagnetization саморазмагничивание
self-diffusion самодиффузия
self-discharge саморазряд
self-elastance распределённая электрическая жёсткость
self-energy энергия покоя
self-excitation самовозбуждение
self-field собственное поле *(пучка)*
self-focusing самофокусировка
self-guided самонаводящийся
self-healing самовосстановление *(конденсатора)*
self-heating саморазогрев
self-holding самоблокировка
self-impedance входное полное сопротивление холостого хода
self-inductance собственная индуктивность
self-induction самоиндукция

self-inductor катушка индуктивности, включаемая для увеличения собственной индуктивности цепи
self-interference внутренняя интерференция *(в резонаторе)*
self-locking самоблокировка
self-loop собственный контур, собственный простой цикл *(в графе)*
self-masking самомаскирование
self-oxidation самоокисление
self-pinching самостягивание *(разряда)*
self-quenching самогашение
self-regulation автоматическая стабилизация
self-reset самовозврат *(в исходное положение)*
self-restorability самовосстанавливаемость
self-saturation самонасыщение
self-screening самоэкранирование
self-sealing самовосстановление *(конденсатора)*
self-shielding самоэкранирование
selsyn сельсин
  altitude ~ *рлк* сельсин высоты
  azimuth ~ азимутальный сельсин *(антенны)*
  contactless ~ бесконтактный сельсин
  differential ~ дифференциальный сельсин
  elevation ~ угломестный сельсин *(антенны)*
  exciter ~ ведущий сельсин
  range ~ *рлк* сельсин дальности
  receiving ~ сельсин-приёмник
  transmitting ~ сельсин-датчик
  two-phase ~ двухфазный сельсин
semiconductor 1. полупроводник 2. полупроводниковый прибор
  acceptor-impurity ~ полупроводник с акцепторной примесью
  amorphous ~ аморфный полупроводник
  beam-accessed metal-oxide ~ ЗУ на запоминающей ЭЛТ с полупроводниковой мишенью и электронной адресацией
  bulk ~ объёмный полупроводник
  chalcogenide ~ халькогенидный полупроводник
  compensated ~ компенсированный полупроводник
  compound ~ сложный полупроводник
  crystalline ~ кристаллический полупроводник
  defect ~ полупроводник с нарушенным стехиометрическим составом
  deficit ~ полупроводник с нарушенным стехиометрическим составом
  degenerated ~ вырожденный полупроводник
  direct(-band)-gap ~ прямозонный полупроводник, полупроводник с прямыми переходами
  donor-impurity ~ полупроводник с донорной примесью
  doped ~ легированный полупроводник
  electron ~ электронный полупроводник, полупроводник *n*-типа
  elemental ~ простой полупроводник
  excess ~ полупроводник с нарушенным стехиометрическим составом
  extrinsic ~ примесный полупроводник
  ferromagnetic ~ ферромагнитный полупроводник
  fully compensated ~ скомпенсированный полупроводник
  high-energy-gap ~ широкозонный полупроводник, полупроводник с широкой запрещённой зоной
  highly doped ~ сильнолегированный полупроводник
  high-resistance [high-resistivity] ~ высокоомный полупроводник
  hole ~ дырочный полупроводник, полупроводник *p*-типа
  homogeneous ~ однородный полупроводник
  impurity ~ примесный полупроводник
  indirect(-band)-gap ~ непрямозонный полупроводник, полупроводник с непрямыми переходами
  inhomogeneous ~ неоднородный полупроводник
  intermetallic ~ интерметаллический полупроводник
  intrinsic ~ собственный полупроводник
  I-type ~ *см.* **intrinsic semiconductor**
  lamellar ~ слоистый полупроводник
  large(-band)-gap [large-energy-gap] ~ широкозонный полупроводник, полупроводник с широкой запрещённой зоной
  liquid ~ жидкий полупроводник
  low-energy-gap ~ узкозонный полупроводник, полупроводник с узкой запрещённой зоной
  low-resistance [low-resistivity] ~ низкоомный полупроводник
  magnetic ~ магнитный полупроводник
  many-valley ~ многодолинный полупроводник
  metal-insulator ~ структура металл-диэлектрик-полупроводник, МДП-структура
  metal-nitride-oxide ~ структура металл — нитрид — оксид — полупроводник, МНОП-структура

metal-oxide ~ структура металл — оксид — полупроводник, МОП-структура
metamagnetic ~ метамагнитный полупроводник
mixed ~ смешанный полупроводник
monocrystalline ~ монокристаллический полупроводник
multiple-valley [multivalley] ~ многодолинный полупроводник
narrow(-band)-gap ~ узкозонный полупроводник, полупроводник с узкой запрещённой зоной
near-intrinsic ~ квазисобственный полупроводник
nearly-degenerate ~ квазивырожденный полупроводник
noncrystalline ~ аморфный полупроводник
nondegenerated ~ невырожденный полупроводник
nonpolar ~ неполярный полупроводник
***n*-type** ~ полупроводник *n*-типа, электронный полупроводник
***n*$^+$-type** ~ полупроводник *n*$^+$-типа, сильнолегированный электронный полупроводник
organic ~ органический полупроводник
partially compensated ~ частично компенсированный полупроводник
photosensitive ~ фоточувствительный полупроводник
piezoelectric ~ пьезоэлектрический полупроводник, пьезополупроводник
p-n ~ *p*—*n*-переход
polar ~ полярный полупроводник
power ~ мощный полупроводниковый прибор
***p*-type** ~ полупроводник *p*-типа, дырочный полупроводник
***p*$^+$-type** ~ полупроводник *p*$^+$-типа, сильнолегированный дырочный полупроводник
pure ~ собственный полупроводник
quasi-degenerate ~ квазивырожденный полупроводник
recrystallized ~ рекристаллизованный полупроводник
simple ~ простой полупроводник
single-crystal ~ монокристаллический полупроводник
single-junction photosensitive ~ двухслойный фоточувствительный полупроводник
thin-film ~ тонкоплёночный полупроводник
trap-free ~ полупроводник без ловушек
two-valley ~ двухдолинный полупроводник
undirect(-band)-gap ~ непрямозонный полупроводник, полупроводник с непрямыми переходами
uniaxial ~ одноосный полупроводник
variband ~ варизонный полупроводник
vitreous ~ стеклообразный полупроводник
wide(-band)-gap ~ широкозонный полупроводник, полупроводник с широкой запрещённой зоной
zero-gap ~ бесщелевой полупроводник
semiduplex полудуплекс || полудуплексный, поочерёдный двухсторонний
semitone полутон *(в акустике)*
semivocoder полувокодер
send-break прекращение передачи
sender *тлф* регистр
sendust алсифер, сендаст *(магнитный сплав)*
sensation:
achromatic ~ ахроматическое ощущение
auditory ~ слуховое ощущение
chromatic ~ цветовое ощущение
sound ~ слуховое ощущение
visual ~ зрительное ощущение
sense 1. знак; направление; ориентация 2. определение знака; определение направления; определение ориентации || определять знак; определять направление; определять ориентацию 3. определение величин; определение положения || определять величину; определять положение 4. обнаружение || обнаруживать 5. распознавание; опознавание || распознавать; опознавать 6. чувствительность радионавигационной системы 7. считывание || считывать 8. зондирование || зондировать
~ **of circular polarization** направление круговой поляризации
~ **of Faraday rotation** направление фарадеевского вращения, направление вращения плоскости поляризации
clockwise ~ правое направление вращения, вращение по часовой стрелке *(напр. плоскости поляризации света)*
counterclockwise ~ левое направление вращения, вращение против часовой стрелки *(напр. плоскости поляризации света)*
left-handed ~ левое направление вращения, вращение против часовой стрелки *(напр. плоскости поляризации света)*
polarization ~ направление вращения плоскости поляризации

right-handed ~ правое направление вращения, вращение по часовой стрелке *(напр. плоскости поляризации света)*

sensing 1. определение знака; определение направления; определение ориентации 2. определение величины; определение положения 3. обнаружение 4. распознавание; опознавание 5. считывание 6. зондирование

bubble-domain ~ считывание ЦМД

card ~ считывание с перфокарт

character ~ 1. считывание знаков 2. опознавание знаков

current ~ токовое считывание

image ~ считывание изображения

image velocity ~ определение скорости движения изображения

inductive ~ индуктивное считывание

magnetooptic ~ магнитооптическое считывание

mark ~ *вчт* 1. считывание меток 2. опознавание меток

passive remote ~ пассивное дистанционное зондирование

radar ~ радиолокационное зондирование

remote ~ дистанционное зондирование

rotation ~ измерение угловой скорости

rotational position ~ определение углового положения *(носителя информации)*

sea state ~ дистанционное зондирование поверхности моря

voltage ~ потенциальное считывание

wind ~ дистанционное зондирование ветровой обстановки

sensitivity чувствительность

alignment ~ чувствительность настройки

camera-tube ~ интегральная чувствительность передающей телевизионной трубки

cathode luminous ~ интегральная чувствительность фотокатода к световому потоку, световая чувствительность фотокатода

cathode radiant ~ интегральная чувствительность фотокатода к лучистому потоку

charge ~ зарядовая чувствительность

close-talking ~ парафоническая чувствительность *(микрофона)*

color ~ спектральная чувствительность *(напр. фотоэлектрического прибора)*

contrast ~ контрастная чувствительность

current ~ токовая чувствительность

deflection ~ чувствительность к отклонению *(ЭЛТ)*

deviation ~ чувствительность к девиации частоты

dynamic ~ дифференциальная чувствительность *(фотоприёмника)*

FM-receiver deviation ~ чувствительность к девиации ЧМ-приёмника

illumination ~ интегральная чувствительность к световому потоку

impact ~ чувствительность к ударным нагрузкам

infrared ~ чувствительность к ИК-излучению

instrument ~ чувствительность измерительного прибора

inverse ~ коэффициент отклонения *(ЭЛТ)*

limiting ~ предельная чувствительность

luminous ~ интегральная чувствительность к световому потоку, световая чувствительность

maximum ~ максимальная чувствительность

maximum deviation ~ чувствительность к максимальной девиации частоты

monochromatic ~ монохроматическая чувствительность

pattern ~ кодовая чувствительность

photocathode luminous ~ интегральная чувствительность фотокатода к световому потоку, световая чувствительность фотокатода

photocathode radiant ~ интегральная чувствительность фотокатода к лучистому потоку

photoconductive ~ чувствительность к лучистому потоку при внутреннем фотоэффекте

photoelectric ~ чувствительность к лучистому потоку при внешнем фотоэффекте

phototube static ~ статическая чувствительность электровакуумного фотоэлемента

pressure ~ чувствительность *(микрофона)* по давлению

quieting ~ чувствительность ЧМ-приёмника при заданном отношении сигнал—шум

radiant ~ интегральная чувствительность к лучистому потоку

random ~ чувствительность *(микрофона)* в диффузном поле

receiver ~ чувствительность приёмника

record ~ чувствительность при записи

resist ~ *микр.* чувствительность резиста

shock ~ чувствительность к ударным нагрузкам
spectral ~ спектральная чувствительность
threshold ~ пороговая чувствительность
ultimate ~ предельная чувствительность
voltage ~ вольтовая чувствительность
write-in ~ чувствительность при записи

sensitization *микр.* сенсибилизация ◊ ~ **by dichromates** сенсибилизация бихроматами
cooperative ~ кооперативная сенсибилизация
diazo ~ диазосенсибилизация
impurity ~ сенсибилизация примесей
light ~ фотосенсибилизация, фотохимическая сенсибилизация

sensitize *микр.* сенсибилизировать

sensitizer *микр.* сенсибилизатор
azide ~ азосенсибилизатор
bis-azide ~ бисазосенсибилизатор
cyclohexanone ~ циклогексаноновый сенсибилизатор
diazide [diazo] ~ диазосенсибилизатор
resist ~ сенсибилизатор резиста
sulfur-bearing [sulfur-containing] ~ серосодержащий сенсибилизатор

sensitometer сенситометр

sensitometry сенситометрия
photoresist ~ сенситометрия фоторезистов

sensor 1. измерительный преобразователь, датчик 2. преобразователь 3. детектор 4. устройство считывания
altimeter ~ датчик высоты
bubble-domain stretching ~ детектор ЦМД с расширением
capacitive ~ ёмкостный измерительный преобразователь, ёмкостный датчик
charge-coupled area image ~ матричный формирователь изображений на ПЗС
charge-coupled image ~ формирователь изображений на ПЗС
contact ~ измерительный преобразователь [датчик] прямого действия
Dayem-bridge magnetic-flux ~ *свпр* измерительный преобразователь магнитного потока на мостике Дейема
direct ~ измерительный преобразователь [датчик] прямого действия
electrochemical ~ электрохимический измерительный преобразователь, электрохимический датчик
frame transfer image ~ формирователь изображений с кадровой организацией
health ~ датчик работоспособности
heterojunction-diode ~ измерительный преобразователь [датчик] на гетеродиоде
image ~ формирователь изображений
implanted ~ имплантированный измерительный преобразователь, имплантированный датчик
infrared ~ детектор ИК-излучения
in-situ ~ измерительный преобразователь [датчик] прямого действия
lane-changing ~ датчик изменения движения по полосам *(в автомобильной радиолокации)*
local ~ преобразователь для локальных измерений
magnetic gradient ~ измерительный преобразователь [датчик] градиента магнитного поля, градиентометр
magnetoresistive ~ магниторезистивный измерительный преобразователь, магниторезистивный датчик
magnetostrictive ~ магнитострикционный измерительный преобразователь, магнитострикционный датчик
microwave ~ детектор СВЧ-излучения
Mössbauer-effect velocity ~ измерительный преобразователь скорости на эффекте Мёссбауэра
optical ~ оптический измерительный преобразователь, оптический датчик
optical fiber displacement ~ волоконно-оптический измерительный преобразователь
permalloy ~ пермаллоевый измерительный преобразователь, пермаллоевый датчик
piezoelectric ~ пьезоэлектрический измерительный преобразователь, пьезоэлектрический датчик
piezoresistive ~ пьезорезистивный измерительный преобразователь, пьезорезистивный датчик
point-contact magnetic flux ~ *свпр* точечный измерительный преобразователь магнитного потока
position ~ позиционно-чувствительный измерительный преобразователь, позиционно-чувствительный датчик
pyroelectric radiation ~ пироэлектрический детектор излучения
rear obstacle ~ датчик заднего обзора *(в автомобильной радиолокации)*
remote ~ телеметрический измерительный преобразователь, телеметрический датчик
resistive ~ резистивный измерительный преобразователь, резистивный датчик
resistive-srain ~ тензорезистор
rotation ~ датчик вращения

self-scanned image ~ формирователь изображений с самосканированием
semiconductor Hall-effect ~ (измерительный) преобразователь [генератор] Холла
solid-state ~ твердотельный измерительный преобразователь, твердотельный датчик
strain ~ тензочувствительный измерительный преобразователь, тензодатчик
superconducting ~ сверхпроводящий измерительный преобразователь, сверхпроводящий датчик
surface-charge ~ детектор поверхностного заряда
thin-film ~ тонкоплёночный измерительный преобразователь, тонкоплёночный датчик
vibratory ~ вибрационный измерительный преобразователь, вибродатчик

sensory сенсорный

sentinel 1. граничная метка *(блока информации)* 2. система противоракетной обороны США «Сентинел»

separability:
close-target ~ способность разрешения близко расположенных целей

separation 1. разнесение; разнос 2. выделение; отделение; разделение 3. интервал; расстояние 4. переходное затухание между каналами *(в стерео- и квадрафонии)*
carrier ~ *тлв* разнос несущих
channel ~ переходное затухание между каналами
chrominance ~ *тлв* выделение сигнала цветности
color ~ *тлв* цветоделение
contact ~ зазор между замыкающими контактами реле *(в разомкнутом положении)*
data ~ разделение данных
die ~ *микр.* отделение кристалла *(от разрезанной пластины)*
echo ~ *рлк* разделение отметок *(на экране индикатора)*
electrostatic ~ электростатическое разделение
energy-level ~ расстояние между энергетическими уровнями
frequency ~ 1. частотное разнесение 2. *тлв* разделение сигналов синхронизации
hologram image ~ разделение голографических изображений
level ~ расстояние между энергетическими уровнями
magnetic ~ магнитное разделение
mode ~ разделение мод
phase ~ фазовое разнесение
polarization ~ поляризационное разнесение
pulse ~ интервал между импульсами
spatial ~ пространственное разнесение
step ~ *крист.* расстояние между ступенями роста
stereo ~ переходное затухание между стереоканалами
wavelength ~ разнесение по длине волны

separator 1. схема выделения *(сигналов)*; схема разделения *(сигналов)* 2. *вчт* разделительный знак, разделитель 3. прокладка
amplitude ~ *тлв* схема выделения сигналов синхронизации
file ~ разделитель файлов
frequency ~ *тлв* схема разделения сигналов синхронизации
gap ~ немагнитная прокладка *(магнитной головки)*
impulse ~ схема выделения импульсов; схема разделения импульсов; селектор импульсов
polarization ~ схема выделения *(сигналов)* по поляризации; схема разделения *(сигналов)* по поляризации; поляризационный селектор
record ~ разделитель записей
sync [synchronizing] ~ *тлв* схема выделения сигналов синхронизации
unit ~ разделитель элементов *(информации)*

septum перегородка *(в волноводе)*
T ~ Т-образная перегородка

sequence 1. последовательность || задавать последовательность 2. порядок следования, очерёдность || устанавливать очерёдность 3. маршрут *(в графе)*
calling ~ *вчт* вызывающая последовательность
cleaning ~ *микр.* последовательность операций в процессе очистки
coded ~ закодированная последовательность
collating ~ *вчт* сортирующая последовательность
control ~ *вчт* управляющая последовательность
forward ~ *вчт* прямая последовательность
marshalling ~ *вчт* сортирующая последовательность
PR ~ *см.* **pseudorandom sequence**
pseudorandom ~ псевдослучайная последовательность
random ~ случайная последовательность

reverse ~ *вчт* обратная последовательность
test ~ *вчт* тестовая последовательность
sequencer устройство задания последовательности
sequencing 1. задание последовательности 2. порядок выполнения работ; последовательность операций
base-timing ~ задание кодированной временной последовательности *(в радиолокационной системе с активным ответом)*
instruction ~ задание последовательности выполнения команд
serial ◇ ~ **by bit** с последовательной обработкой бит; ~ **by character** с последовательной обработкой знаков; ~ **by word** с последовательной обработкой слов
serialization *вчт* преобразование (из параллельной) в последовательную форму
serialize *вчт* преобразовывать (из параллельной) в последовательную форму
series 1. серия 2. ряд
alternating ~ знакопеременный ряд
arithmetic ~ арифметический ряд
Balmer ~ (спектральная) серия Бальмера
Brackett ~ (спектральная) серия Брекетта
cardinal ~ основной ряд *(в теории интерполяции)*
electrochemical ~ ряд напряжений
electromotive(-force) ~ ряд напряжений
electrostatic ~ трибоэлектрический ряд
F- ~ *см.* **Fourier series**
Fourier ~ ряд Фурье
galvanic ~ ряд напряжений
geometric ~ геометрический ряд
grating-lobe ~ серия дифракционных максимумов
harmonic ~ гармонический ряд *(в акустике)*
homologous ~ *кв. эл.* гомологический ряд
Humphrey's ~ (спектральная) серия Хэмфри
Lyman ~ (спектральная) серия Лаймана
optical ~ спектральная серия
Paschen ~ (спектральная) серия Пашена
Pfund ~ (спектральная) серия Пфунда
power ~ степенной ряд
spectral ~ спектральная серия
triboelectric ~ трибоэлектрический ряд
serration *тлв* зубчиковые искажения
serrodyne фазовый модулятор *(ЛБВ или клистрона)* с модуляцией времени пролёта
serrodyning метод активного радиоэлектронного подавления с использованием ЛБВ с фазовым модулятором
server канал [линия] обслуживания; обслуживающее устройство
service 1. служба 2. техническое обслуживание; осмотр и текущий ремонт ‖ обслуживать; производить осмотр и текущий ремонт 3. система энергоснабжения
aeronautical ~ воздушная служба
aeronautical broadcasting ~ информационная воздушная служба
aeronautical fixed ~ фиксированная воздушная служба
aeronautical mobile ~ подвижная воздушная служба
aeronautical radionavigation ~ радионавигационная воздушная служба
aeronautical telecommunication ~ воздушная служба дальней (радио)связи
aircraft control and warning ~ служба обнаружения воздушных целей системы ПВО
amateur ~ радиолюбительская служба
around-the-clock ~ круглосуточное обслуживание
beacon ~ радионавигационная служба с использованием радиомаяков
broadcasting ~ радиовещательная служба
call ~ обслуживание вызова
citizens' radio ~ служба персональной радиосвязи
communication ~ служба связи
directory inquiry ~ *тлф* справочная служба
emergency ~ служба аварийной радиосвязи
facsimile ~ служба факсимильной связи
industrial radio ~s промышленные радиослужбы
intermittent ~ обслуживание по расписанию
international communication ~ международная служба связи
international telecommunication ~ международная служба дальней (радио)связи
land mobile ~ сухопутная подвижная служба
land-transportation radio ~s радиослужбы наземного транспорта
maritime mobile ~ подвижная приморская служба

meteorological aids ~ вспомогательная метеорологическая служба
mobile radio ~ подвижная радиослужба
public radiocommunication ~ служба радиосвязи общего пользования
public telephone ~ служба телефонной связи общего пользования
radiolocation ~ радиолокационная служба
radionavigation ~ радионавигационная служба
running ~ текущее обслуживание
sound-program ~ служба звукового вещания
standard-frequency ~ служба стандартных частот
telemetric ~ телеметрическая служба
telephoto ~ служба факсимильной связи
teletypewriter-exchange ~ служба телетайпной связи
timed signal ~ служба сигналов времени
TWX ~ *см.* **teletypewriter-exchange service**
visual-telephone ~ служба видеотелефонной связи

serviceman специалист по техническому обслуживанию и текущему ремонту оборудования

servicing техническое обслуживание; осмотр и текущий ремонт

serving 1. защитная оболочка *(катушки индуктивности)* 2. защитный покров *(кабеля)*
~ **of cable** защитный покров кабеля
coil ~ защитная оболочка катушки индуктивности

servo 1. серводвигатель, сервомотор 2. (следящая) система автоматического регулирования *(механической величины)*
capstan ~ система автоматического регулирования скорости ленты *(в магнитофоне)*
head wheel ~ система автоматического регулирования скорости диска видеоголовок
helical ~ система автоматического регулирования видеомагнитофона с наклонно-строчной записью
positioning ~ серводвигатель юстировки *(антенны)*
quadruplex ~ система автоматического регулирования четырёхголовочного видеомагнитофона
tension ~ система автоматического регулирования натяжения ленты *(в магнитофоне)*

servoamplifier сервоусилитель

servocontrol автоматическое регулирование с использованием серводвигателя

servomechanism (следящая) система автоматического регулирования *(механической величины)*

servomotor серводвигатель, сервомотор

servosystem (следящая) система автоматического регулирования *(механической величины)*

session:
terminal ~ сеанс работы с терминалом

set 1. радиоприёмник 2. телевизионный приёмник, телевизор 3. станция; установка; аппарат; устройство 4. набор; комплект; группа; партия; серия 5. множество; совокупность 6. установка; регулирование; настройка || устанавливать; регулировать; настраивать 7. *вчт* установка в состояние «1» || устанавливать в состояние «1»
airborne radiometry ~ бортовая радиометрическая станция
answer relay ~ *тлф* отвечающий релейный комплект
antisidetone telephone ~ телефонный аппарат с противоместной схемой
automatic telephone ~ телефонный аппарат АТС
automatic transistor test ~ автоматическая установка для испытаний транзисторов
balancer ~ симметрирующее устройство
beacon portable ~ портативный радиомаяк
bridging ~ телефонный аппарат для параллельного включения
call-back telephone ~ телефонный аппарат с кнопкой для обратного вызова
character ~ набор знаков
chip ~ комплект кристаллов *(ИС)*
coin-box ~ *тлф* таксофон
color TV ~ телевизор цветного изображения
common-battery ~ телефонный аппарат системы центральной батареи
concatenated data ~ сочленённый набор данных
cradle ~ настольный телефонный аппарат с рычажным переключателем
crystal ~ детекторный приёмник
customer ~ абонентский телефонный аппарат
dial telephone ~ телефонный аппарат с дисковым номеронабирателем
ECH ~ *см.* **eddy-current heating set**
eddy-current heating ~ генератор установки (для) индукционного нагрева

extension ~ телефонный аппарат с добавочным номером
fault ~ набор неисправностей
four-wire terminating ~ *тлф* дифференциальная система, дифсистема
hand telephone ~ телефонный аппарат с микротелефонной трубкой
hybrid ~ гибридное [мостовое] трансформаторное соединение
independent ~ **of lines** независимое множество рёбер *(графа)*
independent ~ **of points** независимое множество вершин *(графа)*
infrared-communications ~ система связи ИК-диапазона
instruction ~ набор команд
key ~ кнопочный номеронабиратель
line data ~ строчный набор данных
local-battery telephone ~ телефонный аппарат системы местной батареи
machine-instruction ~ набор машинных команд
magneto telephone ~ телефонный аппарат с индуктором
manual telephone ~ телефонный аппарат ручной телефонной станции, телефонный аппарат РТС
mask ~ *микр.* комплект фотошаблонов
master mask ~ *микр.* комплект оригиналов фотошаблонов
microprocessor ~ микропроцессорный комплект
microprogram ~ набор микропрограмм
model ~ макет
modulized integrated-circuit TV ~ интегрально-модульный телевизор
motor-generator ~ мотор-генератор
noise-measuring ~ измеритель уровня шумов
operator's head ~ гарнитура телефонистки
paging telephone ~ телефонный аппарат системы поискового вызова
partitioned data ~ *библиотечный набор данных*
push-button ~ телефонный аппарат с *кнопочным номеронабирателем*
radio ~ **1.** радиоприёмник **2.** радиопередатчик **3.** дуплексная радиостанция
receiving ~ радиоприёмник
sferics ~ приёмник атмосферных радиопомех
sound-powered telephone ~ телефонный аппарат с питанием от речевых сигналов
spring ~ контактная группа
subaudio telegraph ~ комплект аппаратуры подтонального телеграфирования
subscriber ~ абонентский телефонный аппарат
tail warning radar ~ (самолётная) хвостовая РЛС обнаружения целей
telegraph ~ телеграфный аппарат
telephone ~ телефонный аппарат
telephone data ~ телефонный аппарат с устройством передачи данных
terminating ~ *тлф* дифференциальная система, дифсистема
test ~ **1.** установка для испытаний **2.** тестовая совокупность *(в распознавании образов)*
training ~ тренировочная совокупность *(в распознавании образов)*
transistor TV ~ телевизор на транзисторах, транзисторный телевизор
transmission measuring ~ измеритель коэффициента передачи
TV ~ телевизионный приёмник, телевизор
unitized TV ~ унифицированный телевизор
user's ~ *вчт* абонентская установка
vertex ~ множество вершин *(графа)*
zero ~ установка на нуль

setscrew зажимный [фиксирующий] винт *(напр. иглы звукоснимателя)*

setting **1.** установка; регулирование; настройка **2.** *вчт* установка в состояние «1»
black-level ~ *тлв* установка уровня чёрного
end ~ установка на минимум сопротивления *(напр. резистора переменного сопротивления)*
gain ~ регулировка усиления

settling *микр.* осаждение из паровой [газовой] фазы

setup **1.** установка; устройство **2.** сборка; монтаж **3.** *тлв* отношение опорного уровня чёрного к опорному уровню белого
anodization ~ установка (для) анодирования, установка (для) анодного окисления
experimental ~ экспериментальная установка
getter-sputtering ~ установка (для) распыления с геттерированием
recording ~ устройство записи
test ~ испытательная установка

sextupler умножитель [устройство умножения] на шесть

sferics **1.** атмосферная рдиаопомеха **2.** приёмник атмосферных радиопомех

shading **1.** *тлв* компенсация чёрного пятна **2.** *тлв* чёрное пятно **3.** коррекция характеристики направленности *(напр.*

громкоговорителя) методом экранирования
shadow 1. тень; область тени || затенять; экранировать
radar ~ слепая зона на экране индикатора РЛС
radio ~ зона молчания, зона отсутствия приёма
shadowgraph теневой снимок; теневое изображение
X-ray ~ рентгеновский снимок
shaker вибростенд
shank:
needle ~ основание воспроизводящей иглы
plunger ~ хвостовик плунжера
shannon шеннон *(единица измерения количества информации)*
shape форма; конфигурация; геометрия; профиль || формировать; профилировать
bandpass ~ полосно-пропускающая форма частотной характеристики
equilibrium ~ *крист.* равновесная форма
Gaussian line ~ гауссова форма линии *(напр. резонансной)*
groove ~ профиль канавки *(при механической записи)*
line ~ форма линии *(напр. резонансной)*
Lorentz line ~ лоренцева форма линии *(напр. резонансной)*
pulse ~ форма импульса
shaper формирователь, схема формирования; формирующая цепь
pulse ~ формирователь импульсов
wave ~ формирователь сигнала
shaping формирование; профилирование
beam ~ 1. формирование [профилирование] луча; формирование [профилирование] пучка; 2. формирование диаграммы направленности антенны
pulse ~ формирование импульсов
sharing 1. (раз)деление 2. распределение
beacon time ~ временное разделение сигналов в радиолокационных системах с активным ответом
current ~ *свпр* перераспределение тока
file ~ разделение файлов
frequency ~ распределение частот
memory ~ разделение памяти
program ~ разделение программы
resource ~ разделение ресурсов *(ЭВМ)*
task ~ *вчт* разделение задачи
time ~ 1. разделение времени 2. временное разделение
sharpness:
~ **of resonance** острота резонансной кривой
image ~ чёткость [резкость] изображения
shaving удаление с грампластинки слоя с записью
shear шир *(в системе удержания плазмы)*
magnetic ~ магнитный шир
sheath 1. оболочка 2. корпус; кожух; обшивка 3. стенка волновода 4. область пространственного заряда *(в газоразрядных приборах)* 5. электронная спица *(в магнетроне)*
anode ~ анодная область пространственного заряда
cable ~ оболочка кабеля
cathode ~ катодная область пространственного заряда
electron ~ электронная спица
hydration ~ гидратированная оболочка
ion ~ ионная оболочка *(в газоразрядных приборах)*
plasma-column ~ оболочка плазменного шнура
positive-ion ~ оболочка из положительных ионов
reentry ~ плазменная оболочка космического ЛА при вхождении в плотные слои атмосферы
rotating ~ вращающаяся электронная спица
wall ~ ионная оболочка *(в газоразрядных приборах)*
shedding осыпание носителя записи
sheet 1. слой 2. диаграмма; график; номограмма; таблица 3. схема 4. карта
cue ~ таблица условных обозначений
current ~ листок тока
electric ~ листовая электротехническая сталь
flow ~ 1. графическое представление программы *или* алгоритма 2. временная диаграмма процесса
polaroid ~ поляроидная плёнка
program ~ программный бланк; лист программы
setup ~ схема коммутации
technical data ~ листок технических данных
shell 1. электронная оболочка 2. корпус; кожух; обшивка 3. слой
electron ~ электронная оболочка
encapsulating ~ герметизирующий корпус
magnetic ~ двойной магнитный слой
shield 1. (защитный) экран || экранировать
antimagnetic ~ магнитный экран
bulk ~ сплошной экран
corona ~ экран для защиты от коронного разряда

electric ~ электрический экран
electrostatic ~ электростатический экран
end ~ торцевой экран *(магнетрона)*
Faraday ~ клетка Фарадея
ground(ed) ~ заземлённый экран
guard ~ защитный экран
laminated ~ слоистый экран
magnetic ~ магнитный экран
mumetal ~ экран из муметалла
permalloy ~ пермаллоевый экран
thermal ~ тепловой экран
tube ~ экран лампы

shielding экранирование
band ~ *пп* экранирование зоны
Debye ~ дебаевское экранирование
double ~ магнитное экранирование и экранирование от внутренних радиопомех
electric ~ электрическое экранирование
EMI ~ экранирование от внутренних радиопомех
magnetic ~ магнитное экранирование
pulse ~ экранирование от импульсных полей

shift 1. сдвиг; уход; смещение || сдвигать(ся); уходить; смещать 2. *тлг* перевод
anti-Stokes ~ антистоксов сдвиг частоты
arithmetic ~ *вчт* арифметический сдвиг
Brillouin(frequency) ~ сдвиг частоты при мандельштам-бриллюэновском рассеянии
carrier ~ *тлг* частотная манипуляция, ЧМн
cavity-pulling (frequency) ~ сдвиг частоты при затягивании за счёт резонатора
chemical ~ химический сдвиг
circular ~ *вчт* циклический сдвиг
collision(-induced) frequency ~ *кв. эл.* сдвиг частоты при соударениях
cycle ~ *вчт* циклический сдвиг
differential phase ~ дифференциальный фазовый сдвиг
Doppler ~ доплеровский сдвиг частоты, доплеровская частота
end-around ~ *вчт* циклический сдвиг
Frank-Condon ~ *кв. эл.* сдвиг Франка—Кондона
frequency ~ 1. сдвиг частоты; уход частоты 2. *тлг* частотная манипуляция, ЧМн
insertion phase ~ вносимый фазовый сдвиг
laser line ~ смещение линии излучения лазера
logic ~ *вчт* логический сдвиг
maser line ~ смещение линии излучения мазера
mode ~ изменение моды магнетрона *(в течение одного импульса)*
negative frequency ~ отрицательный сдвиг частоты
nonreciprocal phase ~ невзаимный фазовый сдвиг
phase ~ фазовый сдвиг
plasma ~ сдвиг плазмы
positive frequency ~ положительный сдвиг частоты
pulse ~ сдвиг импульса
Purkinje ~ эффект Пуркинье
reciprocal phase ~ взаимный фазовый сдвиг
signal frequency ~ ширина полосы частот факсимильного сигнала
steady-state ~ установившийся сдвиг
Stokes ~ стоксов сдвиг частоты
zero ~ выходное напряжение дифференциального магнитного усилителя в отсутствие входного сигнала

shifter 1. фазовращатель 2. *вчт* сдвигающее устройство; сдвиговый регистр
analog phase ~ плавный [плавно-переменный] фазовращатель
antiferromagnetic phase ~ фазовращатель на антиферромагнетике
bulk-element phase ~ фазовращатель на объёмных элементах
channel ~ *тлф* устройство сдвига частоты каналов
coaxial phase ~ коаксиальный фазовращатель
dielectric-loaded ferrite phase ~ ферритовый фазовращатель с диэлектриком
digital phase ~ фазовращатель с импульсно-цифровым управлением
directional phase ~ невзаимный фазовращатель
Faraday rotation phase ~ фарадеевский фазовращатель, фазовращатель на эффекте Фарадея
ferrite phase ~ ферритовый фазовращатель
fixed phase ~ фиксированный [постоянный] фазовращатель
flux-drive phase ~ фазовращатель с управлением магнитным потоком
hybrid integrated-circuit phase ~ фазовращатель на ГИС
iterated phase ~ фазовращатель, согласованный с нагрузкой
latching phase ~ фазовращатель с фиксацией состояния
microwave phase ~ СВЧ-фазовращатель

nonreciprocal phase ~ невзаимный фазовращатель
NOR-gate phase ~ фазовращатель на логических элементах ИЛИ НЕ
phase ~ фазовращатель
p-i-n diode phase ~ фазовращатель на *p—i—n*-диодах
reciprocal phase ~ взаимный фазовращатель
reflection [reflective] phase ~ отражательный фазовращатель
Reggia-Spencer phase ~ фазовращатель Реджа — Спенсера
semiconductor diode phase ~ фазовращатель на полупроводниковых диодах
single-slab phase ~ фазовращатель с одной пластиной
step phase ~ ступенчатый [переменный] фазовращатель
strip-line phase ~ полосковый фазовращатель
thin-slab phase ~ фазовращатель с тонкой пластиной
toroidal phase ~ тороидальный фазовращатель
transmission phase ~ проходной фазовращатель
trimming phase ~ подстроечный фазовращатель *(антенной решётки)*
twin-slab phase ~ фазовращатель с двумя пластинами
variable ~ регулируемый *(плавный или ступенчатый)* фазовращатель
waveguide phase ~ волноводный фазовращатель
wavelength ~ фотолюминофор, используемый для легирования материала фотокатода с целью уменьшения длинноволновой границы
shifting сдвиг; уход; смещение
domain ~ смещение домена
Doppler ~ доплеровский сдвиг частоты, доплеровская частота
shim 1. прокладка; прослойка 2. *магн.* шимм || шиммировать
magnetic ~ магнитный шимм
waveguide ~ металлическая прокладка между фланцами волноводов
shimming *магн.* шиммирование
magnetic ~ магнитное шиммирование
shiran радионавигационная система ближней навигации «Ширан»
shock 1. удар; ударная нагрузка 2. ударная волна
heat ~ тепловой [термический] удар
hydromagnetic ~ гидромагнитная ударная волна
mechanical ~ механический удар
multiple ~ многократная ударная нагрузка
oblique ~ ударная волна, распространяющаяся под углом к вектору магнитного поля *(в плазме)*
physical ~ механический удар
plane ~ плоская ударная волна
reflected ~ отражённая ударная волна
temperature ~ тепловой [термический] удар
thermal ~ тепловой [термический] удар
shodop доплеровская система ближних траекторных измерений «Шодоп»
shoe вакуумная направляющая *(видеомагнитофона)*
shoran радионавигационная система ближней навигации «Шоран»
short *проф.* 1. короткое замыкание 2. короткозамыкатель
adjustable ~ настроечный короткозамыкатель
dead ~ полное короткое замыкание
sliding ~ подвижный короткозамыкатель
short-circuit короткое замыкание
shower:
cosmic-ray ~ космический ливень
Shrike противорадиолокационная ракета «Шрайк»
shunt шунт || шунтировать, включать параллельно
magnetic ~ магнитный шунт
universal ~ универсальный шунт *(измерительного прибора)*
shutter 1. затвор; задвижка, заслонка; шторка 2. *кв. эл.* оптический затвор 3. обтюратор; оптический модулятор 4. *тлф* вызывной клапан
active ~ активный оптический затвор
electrooptic ~ 1. электрооптический затвор 2. электрооптический модулятор
Kerr(-cell) ~ 1. оптический затвор на ячейке Керра 2. оптический модулятор на ячейке Керра
n-blade ~ *n*-лопастный обтюратор
passive ~ пассивный оптический затвор
waveguide ~ волноводная заслонка
shuttle:
flux ~ *свпр* переключатель потока
side:
component ~ сторона *(печатной платы)* с навесными элементами
receiving ~ приёмная сторона *(системы связи)*
transmitting ~ передающая сторона *(системы связи)*
sideband боковая полоса *(частот)*
double ~s две боковые полосы
folded ~ «отражённая» боковая полоса

independent ~s *тлф* независимые боковые полосы
lower ~ *нижняя боковая полоса*
noise ~ шумовая боковая полоса
single ~ одна боковая полоса, ОБП
upper ~ верхняя боковая полоса
vestigial ~ частично подавленная боковая полоса
sidetone *тлф* местный эффект
siemens сименс, См
sight прицел; визир || нацеливать; визировать
bomb ~ бомбоприцел
coarse laying ~ визир грубой наводки
computing ~ автоматический прицел с ЭВМ
radar ~ радиолокационный прицел
radio ~ *радиолокационный прицел*
sighting:
radio ~ радиовизирование; радиопеленгация
sigint радиотехническая разведка, РТР
sign 1. знак; символ 2. признак 3. полярность; знак полярности
break ~ *тлг* разделительный знак
call ~s позывные
code ~ кодовый знак
international call ~s международные позывные
voltage ~ полярность напряжения
signal сигнал || сигнализировать, передавать сигналы
acknowledgement ~ *тлг* сигнал подтверждения
active line duration ~ *тлв* активный сигнал строки
actuating ~ управляющий сигнал
alarm ~ сигнал тревоги
alias ~ сигнал, восстановленный по дискретным отсчётам с наложением спектров
all-sky ~ панорамный сигнал
altitude ~ сигнал, отражённый от земной *или* водной поверхности *(в радиовысотомере)*
amplitude-modulated ~ АМ-сигнал
analog ~ аналоговый сигнал
audio ~ радиосигнал звуковой частоты, звуковой радиосигнал, НЧ-сигнал
aural ~ 1. звуковой сигнал 2. *тлв* сигнал звукового сопровождения
autoalarm ~ международный сигнал тревоги
B-~ *см.* **blue signal**
band-limited [bandpass] ~ сигнал с ограниченной полосой частот
baseband ~ модулирующий сигнал
bidirectional ~ двухполярный сигнал
bioelectric ~ биоэлектрический сигнал биосигнал
black ~ *сигнал чёрного поля (в факсимильной связи)*
black peak ~ *тлв* пик чёрного
blanking ~ *тлв* сигнал гашения
blocking ~ сигнал блокировки
blue ~ *тлв* сигнал синего цвета, С-сигнал
broadband ~ широкополосный сигнал
burst ~ *тлв* сигнал цветовой синхронизации
busy (back) ~ *тлф* сигнал занятости
busy-flash ~ *тлф* мигающий сигнал занятости
B-Y ~ *тлв* цветоразностный сигнал B—Y *(в системе НТСЦ)*
call-confirmation ~ *тлф* сигнал контроля посылки вызова
called-number ~s *тлф* сигналы набора номера
camera ~ камерный сигнал
carrier chrominance [carrier color] ~ *тлв* сигнал цветности
carry ~ *вчт* сигнал переноса
carry clear ~ *вчт* сигнал разрешения переноса
carry complete ~ *вчт* сигнал окончания переноса
carry initiating ~ *вчт* сигнал начала переноса
case-shift ~ *тлг* сигнал перевода регистра
challenging ~ *рлк* запросный сигнал *(в системе радиолокационного опознавания государственной принадлежности)*
chirp ~ сигнал с линейной частотной модуляцией, сигнал с ЛЧМ
chrominance ~ *тлв* сигнал цветности
circuit available ~ *тлф* сигнал освобождения цепи
clear back ~ *тлф* сигнал отбоя
clear forward ~ *тлф* сигнал разъединения
clearing ~ *тлф* сигнал отбоя
clipped ~ сигнал, ограниченный по амплитуде
clock ~ синхронизирующий сигнал, синхросигнал
coded ~ кодированный сигнал
coherent ~ когерентный сигнал
color ~ 1. цветовой телевизионный сигнал 2. сигнал цветности
color-bar ~ *тлв* сигнал цветных полос
color-difference ~ *тлв* цветоразностный сигнал
color-picture ~ *тлв* сигнал цветного изображения
color-sync ~ *тлв* сигнал цветовой синхронизации

color-television ~ полный цветовой телевизионный сигнал
command destruct ~ (радио)сигнал на ликвидацию
common-mode ~ синфазный сигнал
comparison ~ опорный сигнал
compelled ~ *тлф* квитируемый сигнал
compensation ~ сигнал компенсации
complex analytical ~ комплексный аналитический сигнал
composite ~ полный телевизионный сигнал
composite-color ~ полный цветовой телевизионный сигнал
composite-one-line ~ *тлв* полный сигнал строки
composite picture [composite video] ~ полный телевизионный сигнал
compressed ~ сжатый сигнал
confusion ~ *рлк* дезориентирующий сигнал
contaminating ~ помеха
control ~ сигнал управления, управляющий сигнал
convergence ~ *тлв* сигнал сведения лучей
convolved ~s свёрнутые сигналы
course-fine encoded video ~ видеосигнал, кодированный на основе грубой и точной шкалы
dark-spot ~ *тлв* сигнал чёрного пятна
data ~ сигнал данных
decoded ~ декодированный сигнал
desired ~ полезный сигнал
detectable ~ обнаружимый сигнал
deterministic ~ детерминированный сигнал
difference ~ разностный сигнал, сигнал S *(в стереофонии)*
differential-mode ~ дифференциальный сигнал
digital ~ 1. цифровой [дискретный] сигнал 2. *pl тлф* сигналы набора номера
direct-sequence ~ сигнал с кодом прямой последовательности
discernible ~ различимый сигнал
disconnect ~ *тлф* сигнал отбоя
distinguishable ~ различимый сигнал
distress ~ сигнал бедствия
Doppler-invariant ~ сигнал, инвариантный по отношению к доплеровскому сдвигу
Doppler-shifted ~ сигнал с доплеровским сдвигом
double-sideband ~ сигнал с двумя боковыми полосами
driving ~ сигнал синхронизации [синхросигнал] телевизионного передатчика
echo ~ отражённый сигнал, эхо-сигнал
electric ~ электрический сигнал
emergency ~ аварийный сигнал
enabling ~ подготовительный сигнал
enciphered ~ шифрованный сигнал
end-of-block ~ *вчт* сигнал конца блока
end-of-copy ~ сигнал конца бланка *(в факсимильной связи)*
end-of-data ~ сигнал конца массива данных
end-of-impulsing ~ *тлф* сигнал конца набора номера
end-of-message ~ сигнал конца сообщения *(в факсимильной связи)*
end-of-pulsing ~ *тлф* сигнал конца набора номера
end-of-selection ~ *тлф* сигнал приёма полного номера
erasure ~ сигнал стирания
error ~ сигнал рассогласования
facsimile ~ факсимильный сигнал
facsimile framing [facsimile phasing] ~ сигнал фазирования факсимильного аппарата
false ~ ложный сигнал; паразитный сигнал
fault ~ сигнал неисправности
feedback control ~ сигнал управления, поступающий по цепи обратной связи
field sawtooth ~ *тлв* «полевая пила»
figures-shift ~ *тлг* сигнал перевода на цифры
fluctuating ~ флуктуирующий сигнал
flyback ~ сигнал обратного хода
forward recall ~ *тлф* прямой сигнал повторного вызова
frame-alignment ~ *тлг* сигнал цикловой синхронизации
frame sync ~ *тлв* полевой синхронизирующий сигнал, полевой синхросигнал
framing ~ сигнал фазирования *(факсимильного аппарата)*
free-line ~ *тлф* сигнал свободной линии
frequency-shift ~ *тлг* частотно-манипулированный сигнал, ЧМн-сигнал
FS ~ *см.* **frequency-shift signal**
G- ~ *см.* **green signal**
gating ~ селекторный [стробирующий] сигнал
Gaussian ~ гауссов сигнал
ghost ~ 1. *рлк* паразитный сигнал; ложный сигнал 2. *pl* «духи», ложные линии дифракционного спектра
green ~ *тлв* сигнал зелёного цвета, З-сигнал
guidance ~ сигнал управления [управляющий сигнал] системы наведения

G-Y- ~ *тлв* цветоразностный сигнал G—Y *(в системе НТСЦ)*
high-level ~ сигнал высокого уровня
homing ~ сигнал самонаведения
horizontal sync ~ *тлв* строчный синхронизирующий сигнал, строчный синхросигнал
I- ~ *тлв* цветоразностный сигнал I *(в системе НТСЦ)*
identification ~ *тлв* сигнал опознавания
idle indication ~ *тлф* сигнал свободной линии
IF ~ ПЧ-сигнал
IFF target ~ сигнал опознавания цели *(в системе радиолокационного опознавания государственной принадлежности)*
impulse ~ импульсный сигнал
incoming ~ поступающий сигнал
inhibiting ~ сигнал запрета
injected ~ входной сигнал
inphase ~ синфазный сигнал
input ~ входной сигнал
intelligence ~ информативный сигнал
interfering ~ помеха
international code ~ международный кодовый сигнал
interrogation ~ запросный сигнал *(в системе радиолокационного опознавания государственной принадлежности)*
interrupt ~ сигнал прерывания
inversion ~ *тлг* сигнал перевода регистра
jamming ~ активная преднамеренная радиопомеха
L ~ *см.* **left signal**
large ~ сигнал большого уровня, сильный сигнал
laser ~ лазерный сигнал
left ~ сигнал левого канала, сигнал А *(в стереофонии)*
limited ~ сигнал, ограниченный по амплитуде
linear FM ~ сигнал с линейной частотной модуляцией, сигнал с ЛЧМ
line sawtooth ~ *тлв* «строчная пила»
line sync ~ *тлв* строчный синхронизирующий сигнал, строчный синхросигнал
locking ~ синхронизирующий сигнал, синхросигнал
logic ~ логический сигнал
loop actuating [loop difference] ~ управляющий сигнал *(системы управления с обратной связью)*
loop error ~ сигнал рассогласования *(системы управления с обратной связью)*
loop feedback ~ сигнал обратной связи *(системы управления с обратной связью)*
loop input [loop return] ~ входной сигнал *(системы управления с обратной связью)*
loop output ~ выходной сигнал *(системы управления с обратной связью)*
low-level ~ сигнал низкого уровня
luminance ~ *тлв* сигнал яркости
M- ~ суммарный сигнал, сигнал М *(в стереофонии)*
mark(ing) ~ *тлг* рабочая [токовая] посылка
message(-bearing) ~ информативный сигнал
microwave ~ СВЧ-сигнал
minimum detectable ~ минимальный обнаруживаемый сигнал
minimum discernible ~ минимальный различимый сигнал
modulating ~ модулирующий сигнал
monochrome ~ 1. сигнал чёрно-белого телевидения 2. сигнал яркости *(в цветном телевидении)*
monophonic ~ суммарный сигнал, сигнал М *(в стереофонии)*
multimode ~ групповой сигнал *(в многоканальной связи)*
myoelectric ~ миоэлектрический сигнал
narrow-band ~ узкополосный сигнал
naught ~ сигнал нуля
negative-going ~ сигнал отрицательной полярности
neuroelectric ~ нейроэлектрический сигнал
noise ~ шумовой сигнал
noise-free ~ сигнал без шумов
noise-like ~ шумоподобный сигнал
noisy ~ сигнал с шумами
noncompelled ~ *тлф* неквитируемый сигнал
noncomposite ~ *тлв* сигнал изображения
number received ~ *тлф* сигнал приёма полного номера
offering ~ *тлф* сигнал для подключения к занятой линии
off-hook ~ сигнал ответа абонента
omnibearing ~ сигнал всенаправленного радиомаяка
on-course ~ курсовой радиосигнал
on-hook ~ *тлф* сигнал отбоя
optical ~ оптический сигнал
outcoming ~ передаваемый сигнал
output ~ выходной сигнал
P ~ *см.* **protected signal**
permanent ~ *тлф* сигнал отсутствия набора

phantom ~ паразитный сигнал; ложный сигнал
phasing ~ сигнал фазирования *(факсимильного аппарата)*
pickup ~ выходной сигнал измерительного преобразователя, выходной сигнал датчика 2. *тлв* исходный сигнал
picture ~ *тлв* сигнал изображения
picture-shading ~ *тлв* сигнал чёрного пятна
pilot ~ пилот-сигнал; управляющий сигнал; контрольный сигнал
playback ~ сигнал воспроизведения
positive-going ~ сигнал положительной полярности
probing ~ зондирующий сигнал
program ~ сигнал радиовещательной программы
protected ~ сигнал, защищённый от несанкционированного использования *(в радионавигации)*
pseudonoise ~ псевдошумовой сигнал
pseudorandom ~ псевдослучайный сигнал
pulsar ~ сигнал (от) пульсара
pulsed ~ импульсный сигнал
Q- ~ *тлв* цветоразностный сигнал Q *(в системе НТСЦ)*
quadrature-phase subcarrier ~ *тлв* квадратурная составляющая сигнала цветности
quantized ~ квантованный сигнал
R ~ 1. *см.* **red signal** 2. *см.* **right signal**
radio ~ радиосигнал
radio star ~s сигналы радиозвёзд
radiotelephone distress ~ радиотелефонный сигнал бедствия
random ~ случайный сигнал
read(ing) ~ сигнал считывания
ready-to-receive ~ сигнал готовности к приёму *(в факсимильной связи)*
rectified ~ выпрямленный сигнал
red ~ *тлв* сигнал красного цвета, К-сигнал
redundant ~ сигнал с избыточной информацией
reference ~ опорный сигнал
reorder ~ *тлф* сигнал освобождения цепи
request ~ сигнал запроса
rering ~ *тлф* сигнал повторного вызова
restoring ~ восстанавливающий сигнал
retransmitted ~ ретранслированный сигнал
returned ~ отражённый сигнал, эхо-сигнал
RGB ~s *тлв* сигналы основных цветов
right ~ сигнал правого канала, сигнал *B (в стереофонии)*
round-the-world ~ сигнал кругосветного радиоэха
R-Y ~ *тлв* цветоразностный сигнал R—Y *(в системе НСТЦ)*
S- ~ разностный сигнал, сигнал S *(в стереофонии)*
sampled ~ дискретизованный сигнал
saturated [saturating] ~ *рлк* насыщающий сигнал
saw-tooth ~ пилообразный сигнал
sense ~ сигнал считывания
shading compensation ~ *тлв* сигнал компенсации чёрного пятна
singing ~ паразитный сигнал, обусловленный самовозбуждением
single-sideband ~ сигнал с одной боковой полосой, ОБП-сигнал
small ~ малый [слабый] сигнал
space [spacing] ~ *тлг* бестоковая посылка, пауза
speech ~ речевой сигнал
spread-spectrum ~ широкополосный сигнал
spurious ~ паразитный сигнал; ложный сигнал
square(-wave) ~ сигнал в форме меандра
SSB ~ *см.* **single-sideband signal**
staircase video ~ *тлв* испытательный сигнал ступенчатой формы
standard composite picture ~ стандартный полный телевизионный сигнал
standard-frequency ~ сигнал стандартной частоты
standard television ~ стандартный телевизионный сигнал
start ~ 1. сигнал начала сообщения *(в факсимильной связи)* 2. *тлг* стартовая посылка
start-record ~ сигнал начала развёртки *(в факсимильной связи)*
start-stop ~ стартстопный сигнал
status ~ сигнал состояния
steady-state ~ установившийся сигнал
stereophonic multiplex ~ комплексный стереофонический сигнал
stop ~ 1. сигнал конца сообщения *(в факсимильной связи)* 2. *тлг* стоповая посылка
stop-record ~ сигнал конца развёртки *(в факсимильной связи)*
sum ~ суммарный сигнал, сигнал M *(в стереофонии)*
supersync ~ *тлв* сигнал синхронизации приёмников
supervisory ~ индикаторный сигнал
swept ~ сигнал с качающейся частотой

synchronizing ~ синхронизирующий сигнал, синхросигнал
synthetic speech ~ синтезированный речевой сигнал
target ~ *рлк* сигнал от цели
television relay ~ телевизионный сигнал радиорелейной линии
television standard ~ стандартный телевизионный сигнал
test ~ испытательный сигнал
test-line ~ *тлв* сигнал испытательных строк
test-pattern ~ *тлв* сигнал испытательной таблицы
threshold ~ пороговый сигнал
time ~ сигнал точного времени
time-limited ~ сигнал ограниченной длительности
timing ~ хронирующий сигнал
trigger(ing) ~ пусковой сигнал
tristimulus ~**s** *тлв* сигналы основных цветов
vertical sync ~ *тлв* полевой синхронизирующий сигнал, полевой синхросигнал
vestigial sideband ~ сигнал с частично подавленной боковой полосой
video ~ видеосигнал *(1. тлв сигнал изображения в спектре видеочастот 2. факсимильный видеосигнал 3. сигнал на выходе приёмника импульсной РЛС)*
visual ~ сигнал изображения
voice ~ речевой сигнал
weighted ~ взвешенный сигнал
white ~ сигнал белого поля *(в факсимильной связи)*
write ~ сигнал записи
Y-~ сигнал яркости, сигнал Y

signaling 1. сигнализация 2. система сигнализации 3. *тлф* вызов 4. телеграфирование
ac ~ телеграфирование на переменном токе
automatic ~ автоматическая сигнализация
binary ~ сигнализация в двоичном коде, двоичная сигнализация
closed-circuit ~ система сигнализации замкнутого типа
dc ~ телеграфирование на постоянном токе
double-current ~ двухполюсное телеграфирование
end-to-end ~ сквозная сигнализация
fault ~ сигнализация о неисправностях *или* повреждениях
frequency ~ 1. тональный вызов 2. тональное телеграфирование
generator ~ прямой вызов
harmonic ~ 1. тональный вызов 2. тональное телеграфирование
in-band ~ тональное телеграфирование
link-by-link ~ сигнализация по участкам
open-circuit ~ система сигнализации разомкнутого типа
out-of-band ~ надтональное *или* подтональное телеграфирование
protective ~ защитная сигнализация
quaternary ~ четырёхуровневая передача дискретных данных
remote ~ телесигнализация
selective ~ избирательный вызов
single-current ~ однополюсное телеграфирование
station ~ абонентская сигнализация
supervisory control ~ система телесигнализации и телеуправления
trouble ~ сигнализация о неисправностях *или* повреждениях

signature 1. характерный признак; характеристика 2. *рлк* характеристика цели 3. *вчт* сигнатура
digital ~ 1. цифровая подпись *(в криптографии)* 2. цифровая сигнатура
fault ~ ошибочная сигнатура
radar ~ характеристика цели
spectrum ~ параметры электромагнитной совместимости *(радиоэлектронного устройства или системы)*
target ~ характеристика цели

silence:
international radio ~ международный интервал молчания *(для приёма сигналов бедствия)*
radar ~ молчание РЛС *(для обеспечения скрытности)*
radio ~ радиомолчание

silicon *пп* кремний ◇ ~ **on sapphire** *микр.* технология «кремний на сапфире», КНС-технология
electronic grade ~ кремний полупроводниковой чистоты
epitaxial ~ эпитаксиальный кремний
epitaxially deposited ~ эпитаксиальный осаждённый кремний
float-zone ~ кремний, полученный методом зонной плавки
high-resistivity ~ высокоомный кремний, кремний с высоким удельным сопротивлением
intrinsic ~ кремний с собственной электропроводностью
metallurgical grade ~ металлургический кремний
n-type ~ кремний *n*-типа, кремний с электронной электропроводностью

passivated ~ пассивированный кремний
polycrystalline ~ поликристаллический кремний
p-type ~ кремний *p*-типа, кремний с дырочной электропроводностью
single-crystalline ~ монокристаллический кремний
silk-screening *микр.* шёлкография
silvering 1. серебрение 2. металлизация
simplex *симплексная [односторонняя]* связь, симплекс
double-channel ~ двухканальная симплексная связь, двухканальный симплекс
single-channel ~ одноканальная симплексная связь, одноканальный симплекс
single-frequency ~ симплексная связь на одной частоте, одночастотный симплекс
simulate 1. моделировать 2. имитировать
simulation 1. моделирование 2. имитация
analog ~ *аналоговое моделирование*
analog-computer ~ моделирование на аналоговых вычислительных машинах, моделирование на АВМ
analog-digital ~ аналого-цифровое моделирование
behavioral ~ моделирование на поведенческом уровне
circuit ~ 1. моделирование схем 2. схемное моделирование
computer ~ 1. моделирование на ЭВМ, машинное моделирование 2. моделирование ЭВМ
critical-path timing ~ *моделирование* критических путей во времени
digital ~ цифровое моделирование
electronic ~ электронное моделирование
environmental ~ моделирование (условий) окружающей среды
human factor ~ моделирование психофизиологических факторов
input/output ~ программное моделирование операций ввода-вывода
interrupt ~ моделирование прерываний
machine ~ 1. моделирование на ЭВМ, машинное моделирование 2. моделирование ЭВМ
macroscopic freeway ~ макромоделирование движения по скоростной магистрали *(в автомобильной радиолокации)*
mixed-mode ~ смешанное моделирование
Monte Carlo ~ моделирование методом Монте-Карло
operational ~ моделирование условий эксплуатации
physical ~ физическое моделирование
real-time ~ моделирование в реальном масштабе времени
space ~ моделирование условий космического пространства
system ~ системное моделирование
time ~ моделирование характера протекания процесса во времени
traffic ~ *моделирование нагрузки*, моделирование пропускной способности *(в автомобильной радиолокации)*
simulator 1. моделирующее устройство 2. имитирующее устройство, имитатор; тренажёр 3. моделирующая программа, программа моделирования
ambiguity-function ~ имитатор функции неопределённости
analog ~ аналоговое моделирующее устройство
digital ~ цифровое моделирующее устройство
Doppler ~ *доплеровский имитатор*, имитатор движущейся цели
microprocessor ~ микропроцессорный имитатор
moving target ~ имитатор движущейся цели, доплеровский имитатор
multiple-target ~ имитатор групповой цели
phase ~ имитатор фазового сдвига
radar ~ радиолокационный тренажёр
radar signal ~ имитатор цели
signal ~ имитатор сигнала
simulcast(ing) одновременная передача *радиовещательной программы различными станциями (напр по радио и телевидению)*
singing паразитные самовозбуждающиеся колебания
single-crystal монокристалл
bulk ~ массивный [объёмный] монокристалл
single-pole однополюсный ◇ ~ **double-throw** однополюсный на два положения *(о переключателе)*; ~ **single-throw** однополюсный *(о выключателе)*
singlet *кв. эл.* синглет, синглетный терм
single-turn *однооборотный (о переменном резисторе)*
singularity особенность; сингулярность
Bloch point ~ *магн.* особенность типа блоховской точки
Van Hove ~ *фтт* особенность Ван Хова
sink 1. сток 2. радиатор; теплоотвод 3. потребитель энергии 4. область максимальной зависимости частоты от фазы коэффициента отражения *(на диа-*

грамме Рике для магнетрона) **5.** устойчивый фокус *(особая точка на фазовой плоскости)*
~ **of digraph** сток орграфа
blackened heat ~ чернёный радиатор
current ~ сток тока
data ~ приёмник данных
electron ~ сток электронов
heat ~ радиатор; теплоотвод
polished heat ~ полированный радиатор
site 1. место; местоположение; местонахождение **3.** *крист.* координация, позиция **4.** *фтт* ловушка, центр захвата
dodecahedral ~ додекаэдрическая координация, додекаэдрическая позиция
electron-trapping ~ ловушка [центр захвата] электрона
emitter ~ эмиттерная площадка
flux-pinning [**flux-trapping**] ~ *свпр* центр захвата потока, центр пиннинга потока
hole ~ (возможное) местоположение отверстия *(при перфорировании)*
hole-trapping ~ ловушка [центр захвата] дырки
impurity ~**s** примесные центры
interstitial ~ *крист.* междоузлие
lattice ~ узел (кристаллической) решётки
nucleation ~ центр зародышеобразования
octahedral ~ октаэдрическая координация, октаэдрическая позиция
pinning ~ *свпр* центр захвата, центр пиннинга
receiving ~ приёмная сторона *(линии связи)*
recombination ~ рекомбинационная ловушка, центр рекомбинации
substitutional ~ *крист.* вакансия
tetrahedral ~ тетраэдрическая координация, тетраэдрическая позиция
transmitting ~ передающая сторона *(линии связи)*
vacant electron ~ электронная вакансия
vacant lattice ~ *крист.* вакансия
size 1. размер; величина **2.** ёмкость *(напр. ЗУ)*
bubble ~ диаметр ЦМД
critical nucleus ~ *крист.* критический размер зародыша
crucible charge ~ *крист.* ёмкость тигля
display ~ размер поля отображения *(индикатора)*
electrical ~ электрическая длина
lot ~ число приборов в партии
memory ~ ёмкость ЗУ
minimum allowable ~ *микр.* минимально достижимый размер
picture ~ *тлв* размер изображения
record ~ длина записи
resonant ~ резонансный размер
scale ~ **of irregularities** масштаб неоднородностей
screen ~ размер экрана
spot ~ размер пятна *(ЭЛТ)*
vocabulary ~ *вчт* объём словаря
word ~ *вчт* длина слова
skew сдвиг; перекос *(напр. факсимильного изображения)*
clock ~ фазовый сдвиг хронирующих импульсов
skewing временная задержка *(между двумя сигналами)*
skiatron скиатрон
skin оболочка; обшивка; покрытие
skinner зачищенный провод *(для пайки)*
skinning зачистка провода *(для пайки)*
skip 1. пропуск *(напр. импульса)* || пропускать *(напр. импульс)* **2.** *вчт* команда пропуска
mode ~ пропуск высокочастотного импульса *(магнетрона)*
program ~ пропуск части программы
tape ~ прогон ленты
skipping пропуск *(напр. импульса)*
slab плита; пластина
ferrite ~ ферритовая пластина
plasma ~ плазменный слой
sleep:
electric ~ электросон
sleeve 1. цилиндрический контакт **2.** коаксиальный экран *(напр. антенны)* **3.** трубчатая изоляция *(напр. провода)*
slewing поворот, разворот *(напр. антенны)*
slice пластина || резать на пластины
chipped ~ *микр.* обколотая пластина
master ~ *микр.* базовая пластина
transistor ~ пластина с транзисторами
slicer ограничитель сверху и снизу, ограничитель по максимуму и минимуму
slicing 1. резка на пластины **2.** ограничение сверху и снизу, ограничение по максимуму и минимуму
crystal ~ *микр.* резка кристалла на пластины
slider 1. скользящий контакт **2.** устройство сдвига
slip:
line ~ *тлв* сдвиг строк
phase ~ проскальзывание фазы
picture ~ *тлв* сдвиг полей
translational ~ *крист.* трансляционный сдвиг
slit щель

collimating ~ коллимирующая щель
magnetic ~ магнитная щель

SLM управляемый транспарант, пространственный модулятор света, ПМС
acoustooptic ~ акустооптический управляемый транспарант
CCD-membrane ~ мембранный управляемый транспарант на ПЗС
electroded ~ управляемый транспарант с электродами
electron-beam addressed ~ управляемый транспарант с электронно-лучевой адресацией
ferroelectric-photoconductor ~ управляемый транспарант на структуре сегнетоэлектрик—фотопроводник
ferroelectric-photorefractive ~ управляемый транспарант на сегнетоэлектрике с фотоиндуцированным преломлением
guest-host LC ~ управляемый транспарант на жидких кристаллах типа гость — хозяин
LC field-effect ~ жидкокристаллический управляемый транспарант на полевом эффекте
liquid-crystal ~ жидкокристаллический управляемый транспарант, управляемый транспарант на жидких кристаллах
magnetic-bubble ~ управляемый транспарант на ЦМД
magnetooptic ~ магнитооптический управляемый транспарант
membrane ~ мембранный управляемый транспарант
noncoherent-to-coherent (converter) ~ управляемый транспарант типа свет — свет с преобразованием некогерентного излучения в когерентное
optically addressed ~ управляемый транспарант с оптической адресацией
optical-to-optical (converter) ~ управляемый транспарант типа свет — свет
photodichroic ~ фотодихроичный управляемый транспарант
Pockels ~ управляемый транспарант на эффекте Поккельса
point-by-point addressed ~ управляемый транспарант с поэлементной адресацией

slope 1. *наклон; тангенс угла наклона* 2. крутизна *(характеристики)* 3. спад; скат *(кривой)*
gain ~ крутизна амплитудно-частотной характеристики, крутизна АЧХ
glide ~ наклон плоскости планирования *(в системе инструментальной посадки)*
luminous-resistance characteristic ~ наклон люкс-омической характеристики *(фоторезистора)*
normalized plateau ~ нормированный наклон плато *(в счётных трубках)*
ray ~ наклон луча
relative plateau ~ относительный наклон плато *(в счётных трубках)*

sloshing:
charge ~ «качание» заряда *(многократный перенос заряда в пределах одной ячейки ПЗС)*

slot 1. щель; паз 2. отверстие; пробивка *(в перфокарте)*
coupling ~ щель связи
folded ~ петлевая щель
polarizing ~ ориентирующий паз *(печатной платы)*
threading ~ прорезь для заправки ленты

slug 1. подстроечный сердечник *(катушки индуктивности)* 2. втулка *(реле с увеличенным временем срабатывания)* 3. настроечный *или* согласующий штырь *(волновода)*

smaser 1. квантовый генератор субмиллиметрового диапазона 2. квантовый усилитель субмиллиметрового диапазона

smasing 1. квантово-механическая генерация в субмиллиметровом диапазоне 2. квантово-механическое усиление в субмиллиметровом диапазоне

smear 1. нерезкость, размытость *(изображения)* || размываться *(об изображении)* 2. размытие

smearer схема устранения выбросов на вершине импульса

smearing 1. нерезкость, размытость *(изображения)* 2. размытие
energy gap ~ размытие энергетической щели

smooth *сглаживать; выравнивать*

smoother сглаживающий фильтр

smoothing сглаживание; выравнивание
~ **of input data** сглаживание входных данных
linear ~ линейное сглаживание
parabolic ~ параболическое сглаживание
space-charge ~ сглаживание пространственным зарядом

smoothline линия с равномерно распределёнными параметрами

snap-action мгновенного действия

snivet *тлв* тёмная вертикальная полоса в правой части экрана

snooperscope прибор ночного видения с источником ИК-излучения

snow *тлв* импульсный точечный узор, «снег»
socket 1. розетка *(электрического соединителя)* 2. ламповая панель
bayonet ~ байонетная ламповая панель
contact ~ розетка электрического соединителя
diheptal ~ ламповая панель с четырнадцатью гнёздами
duodecal ~ ламповая панель с двенадцатью гнёздами
magnal ~ ламповая панель с одиннадцатью гнёздами
mains ~ сетевая розетка
microphone ~ розетка для подключения (внешнего) микрофона
octal ~ ламповая панель с восьмью гнёздами
remote control ~ розетка для подключения пульта дистанционного управления
spring ~ розетка с гнёздами из пружинного материала
tube ~ ламповая панель
wafer ~ составная ламповая панель
softening 1. смягчение; размягчение 2. ухудшение вакуума *(в баллоне лампы)*
mode ~ размягчение моды
software *вчт* программы; программное обеспечение
application ~ прикладное программное обеспечение
bug-free ~ программы без ошибок
communication ~ программное обеспечение сети связи
cross ~ кросс-программное обеспечение
debugging ~ отладочные программы
interactive ~ программное обеспечение (для) интерактивной работы
microcomputer ~ программное обеспечение микроЭВМ
modular ~ модульное программное обеспечение
portable ~ мобильное программное обеспечение *(допускающее перенос с одной машины на другую)*
resident ~ резидентное программное обеспечение
switching-system ~ программное обеспечение системы коммутации
system ~ системное программное обеспечение
user ~ программы пользователя
solder припой || паять
bar ~ прутковый припой
eutectic ~ припой из эвтектического сплава
hard ~ тугоплавкий припой
high-temperature ~ тугоплавкий припой
lead-tin ~ свинцово-оловянный припой
low-temperature ~ легкоплавкий припой
rosin-core ~ трубчатый припой
silver ~ серебряный припой
soft ~ легкоплавкий припой
solderability паяемость
soldering (низкотемпературная) пайка
dip ~ пайка погружением
flow ~ пайка волной припоя
hot-gas ~ пайка нагретым газом
mass ~ групповая пайка
reflow ~ пайка расплавлением полуды
resistance ~ пайка электросопротивлением
selective dip ~ избирательная пайка погружением
sonic ~ ультразвуковая пайка
spot ~ точечная пайка
ultrasonic ~ ультразвуковая пайка
wave ~ пайка волной припоя
solenoid соленоид
focusing ~ фокусирующий соленоид *(ЛБВ)*
superconducting ~ сверхпроводящий соленоид, соленоид со сверхпроводящей обмоткой
solid 1. твёрдое тело || твердотельный 2. телесный *(об угле)* 3. сплошной *(о линии)*
color ~ цветовое тело
Munsell (color) ~ (цветовое) тело системы Манселла
paramagnetic ~ твёрдый парамагнетик
piezoelectric ~ твёрдый пьезоэлектрик
Wigner ~ вигнеровский кристалл
solid-state твердотельный
solion солион *(электрохимический преобразователь)*
soliton солитон; уединённая волна ◇ ~ **in Heisenberg chain** солитон в гейзенберговской цепочке спинов
magnetic ~ 1. магнитный солитон *(уединённая волна намагниченности)* 2. магнитный солитон, Н-солитон
magnetoelastic ~ магнитоупругий солитон
one-dimensional ~ одномерный солитон
oscillating ~ осциллирующий солитон
TE-type ~ *см.* **transverse-electric soliton**
TM-type ~ *см.* **transverse-magnetic soliton**
transverse-electric ~ магнитный солитон, Н-солитон

transverse-magnetic ~ электрический солитон, Е-солитон
solubility 1. растворимость 2. разрешимость
equilibrium ~ *крист.* равновесная растворимость
high-impurity ~ *пп* высокая растворимость примеси
retrograde ~ *крист.* ретроградная растворимость
solid ~ *крист.* растворимость в твёрдой фазе
solution 1. раствор 2. растворение
activator ~ активирующий раствор
anodizing ~ электролит для анодирования
check ~ проверочное решение
deaerated ~ *обезгаженный раствор*
developing ~ *микр.* проявляющий раствор
dye ~ раствор красителя
etching ~ *микр.* травящий раствор
fixative ~ *микр.* закрепляющий [фиксирующий] раствор
flowing ~ проточный раствор
hydrothermal ~ гидротермальный раствор
mode ~ собственное [модовое] решение
particular ~ частное решение
saturated ~ насыщенный раствор
scale-invariant ~ масштабно-инвариантное решение
self-consistent ~ самосогласованное решение
solid ~ твёрдый раствор
stripping ~ *микр.* раствор для удаления резиста
supersaturated ~ пересыщенный раствор
trial ~ пробное решение
unperturbed ~ *невозмущённое решение*
solvate *крист.* сольват || сольватировать
solvency растворяющая способность
selective ~ селективная растворяющая способность
solvent растворитель
aliphatic ~ *микр.* алифатический [алициклический] растворитель
aprotic ~ *кв. эл.* беспротонный растворитель
developing ~ *микр* проявляющий растворитель
fixative ~ *микр.* закрепляющий [фиксирующий] растворитель
nonpolar ~ неполярный растворитель
photoresist ~ *микр.* растворитель фоторезиста
polar ~ полярный растворитель
resin ~ *микр.* растворитель смолы
stripping ~ *микр.* растворитель резиста
solver:
angle component ~ синус-косинусный вращающийся трансформатор, СКВТ
sonar 1. гидроакустическая станция, ГАС 2. гидролокационная станция, гидролокатор 2. гидролокация
active ~ активная гидроакустическая станция
airborne dipping ~ гидролокационная станция, опускаемая на кабеле с самолёта
azimuth search ~ гидроакустическая станция обнаружения подводных и надводных целей
communication ~ гидроакустическая станция связи
correlation ~ гидроакустическая станция с корреляционной обработкой сигналов
deep-depth [deepwater] ~ глубоководная гидролокационная станция, глубоководный гидролокатор
dipping ~ *гидролокационная станция*, опускаемая на кабеле с ЛА
dunking ~ гидролокационная станция, опускаемая на кабеле с ЛА
echo-ranging ~ гидролокационная станция, гидролокатор
holographic ~ голографический гидролокатор
hull-mounted ~ гидролокатор, монтируемый в корпусе корабля
listening ~ шумопеленгаторная гидроакустическая станция, шумопеленгатор
passive ~ пассивная гидроакустическая станция
rotation-type scanning ~ гидролокационная станция [гидролокатор] кругового обзора с вращающейся акустической антенной
scanning ~ гидролокационная станция [гидролокатор] кругового обзора
searchlight(-type) ~ гидролокационная станция [гидролокатор] с остронаправленным лучом
sector-scan ~ гидролокационная станция [гидролокатор] секторного обзора
side-looking ~ гидролокационная станция [гидролокатор] бокового обзора
subsonic ~ инфразвуковая гидроакустическая станция
synthetic-aperture ~ гидролокационная станция [гидролокатор] с синтезированной апертурой
towed ~ буксируемая гидроакустическая станция

triple-threat ~ гидроакустическая станция связи, шумопеленгации и гидролокации
variable-depth ~ гидролокационная станция [гидролокатор] с переменной глубиной погружения
sonde 1. зонд 2. бортовой телеметрический комплекс
weather ~ радиозонд
sonics акустика
Sonne радионавигационная служба «Зонне», радионавигационная служба «Консол»
sonobuoy радиогидроакустический буй
radio ~ радиогидроакустический буй
sonoluminescence сонолюминесценция *(люминесценция при индуцированной ультразвуком кавитации)*
sonomicroscope *фирм.* акустический микроскоп
sonovision звуковидение
sorter устройство для сортировки; классификатор
card ~ устройство для сортировки перфокарт
kick ~ амплитудный анализатор импульсов, анализатор амплитуды импульсов
photoelectric ~ фотоэлектрическое устройство для сортировки
time ~ анализатор временных интервалов
sorting сортировка; классификация
automatic letter [automatic mail] ~ автоматическая сортировка корреспонденции
electrical ~ отбраковка по электрическим параметрам
velocity ~ группирование электронов по скорости
sound 1. звук *(1. акустические волны 2. слышимый звук)* 2. звуковой сигнал 3. зонд || зондировать 4. измерять глубину
all-bottom ~ звук с преобладанием низких частот
all-top ~ звук с преобладанием высоких частот
ambisonic ~ амбиофонический звук
audible ~ слышимый звук
binaural ~ стереофонический звук
complex ~ звук, не являющийся простым тоном
diffused ~ диффузный звук
infra-audible [infrasonic] ~ инфразвук
pure ~ чистый тон
quadraphonic ~ квадрафонический звук
reverberant ~ реверберирующий звук
stereophonic ~ стереофонический звук
subsonic ~ инфразвук
supersonic ~ ультразвук
ultra-audible [ultrasonic] ~ ультразвук
underwater ~ акустические [звуковые] волны в водной среде
unheard ~ неслышимый звук
sounder 1. зонд 2. *тлг* клопфер 3. ионосферная станция, ИС 4. эхолот
bottomside ~ наземная ионосферная станция
depth ~ эхолот
double-current ~ клопфер для двухполюсного телеграфирования
double-plate ~ клопфер с двумя резонаторными пластинами
echo (depth) ~ эхолот
fixed-frequency ~ ионосферная станция с фиксированной частотой
HF ~ радиозонд
Morse ~ клопфер
radar ~ радиолокационный зонд
radio ~ радиозонд
relaying ~ реле-клопфер
sonic depth ~ эхолот
swept-frequency ~ ионосферная станция с качанием частоты
telegraph ~ клопфер
topside ~ спутниковая станция зондирования внешней ионосферы
sounding 1. зондирование 2. измерение глубины
acoustic ~ 1. акустическое зондирование *(напр. атмосферы)* 2. измерение глубины с помощью эхолота
air ~ зондирование атмосферы
atmospheric ~ зондирование атмосферы
bottomside ~ наземное зондирование ионосферы, зондирование нижних слоёв ионосферы
earthbase ~ наземное зондирование ионосферы, зондирование нижних слоёв ионосферы
echo (depth) ~ измерение глубины с помощью эхолота
geomagnetic depth ~ глубинное магнитно-вариационное [глубинное геомагнитное] зондирование
groundbase ~ наземное зондирование ионосферы, зондирование нижних слоёв ионосферы
ionospheric ~ зондирование ионосферы
magnetotelluric ~ магнитотеллурическое зондирование
MT ~ *см.* **magnetotelluric sounding**
oblique ~ наклонное зондирование ионосферы
reflection ~ измерение глубины с помощью эхолота

rocket ~ зондирование с помощью ракет
satellite ~ зондирование с помощью ИСЗ
seismic ~ сейсмоакустические измерения
supersonic ~ ультразвуковое зондирование
surround ~ зондирование окружающей среды
topside ~ зондирование внешней ионосферы, зондирование верхних слоёв ионосферы
vertical ~ вертикальное зондирование ионосферы
sound-in-sync цифровой ввод дискретизованного сигнала звукового сопровождения в строчные синхроимпульсы
sound-on-film фотографическая (звуко)запись
soundphoto факсимильная связь по телефонным каналам
soundproofing увеличение фонда звукопоглощения
soundtrack дорожка звука; фонограмма
source 1. источник *(напр. электропитания)* 2. исток *(полевого транзистора)* 3. исток, точка истока *(напр. поля)* 4. неустойчивый фокус *(особая точка на фазовой плоскости)*
apparent ~ кажущийся центр *(напр. отражения)*
bremsstrahlung ~ источник тормозного излучения
CIE standard ~s стандартные источники света МКО
constant-current ~ источник неизменяющегося постоянного тока
constant-voltage ~ источник неизменяющегося постоянного напряжения
controllable current ~ управляемый источник тока
controllable voltage ~ управляемый источник напряжения
current-controlled current ~ источник тока, управляемый током
data ~ источник данных
diffusion ~ источник диффузанта, источник диффундирующей примеси
dopant ~ источник легирующей примеси
duoplasmatron ion(-beam) ~ дуоплазматрон *(источник ионов)*
electron-beam ~ формирователь электронного пучка
equal-energy ~ равноэнергетический источник излучения
extragalactic radio ~ внегалактический источник радиоизлучения
fuel-cell power ~ источник питания на топливных элементах
gas(-phase impurity) ~ газообразный источник примеси
harmonic ~ генератор гармоник
impurity ~ источник примеси
infrared ~ источник инфракрасного излучения, ИК-источник
interference ~ источник радиопомех
ion ~ источник ионов
Josephson ~ *свпр* джозефсоновский генератор
lambertian ~ ламбертовский источник
light ~ источник света
liquid(-phase impurity) ~ жидкий источник примеси
message (signal) ~ источник сообщения
multiampere ion ~ сильноточный источник ионов
neutron ~ источник нейтронов
noise ~ 1. источник шума 2. генератор шума, шумовой генератор
optical ~ источник света
Penning-type (ion) ~ источник ионов с разрядом Пеннинга
photon ~ источник фотонов
plasma ~ источник плазмы
point ~ точечный источник излучения
primary light ~ первичный источник света
pump(ing) ~ источник накачки
quasi-stellar (radio) ~ квазар
reconstructing ~ восстанавливающий источник *(в голографии)*
reference ~ опорный источник *(в голографии)*
reference-voltage ~ источник опорного напряжения
ribbon light ~ ленточный источник света
ringing ~ *тлф* генератор вызывного сигнала
secondary light ~ вторичный источник света
signal ~ источник сигнала
simple sound ~ всенаправленный акустический излучатель
solid(-phase impurity) ~ твёрдый источник примеси
standard-temperature ~ источник со стандартной температурой
step ~ *крист.* источник ступеней роста
thermoelectric power ~ термоэлектрический генератор
vapor ~ испаритель *(установки для напыления)*
voltage-controlled current ~ источник тока, управляемый напряжением

voltage-controlled voltage ~ источник напряжения, управляемый напряжением

space 1. пространство; область; зона; объём 2. космическое пространство 3. *тлг* бестоковая посылка, пауза 4. *тлг* пробел

~ **of attributes** пространство признаков

acceleration ~ пространство ускорения

address ~ адресное пространство

anode dark ~ анодное тёмное пространство *(тлеющего разряда)*

Aston dark ~ астоново [первое катодное] тёмное пространство *(тлеющего разряда)*

blank ~ пробел

brightness-color ~ цветовое пространство

buncher ~ пространство дрейфа *(клистрона)*

catcher ~ выходное пространство *(клистрона)*

cathode dark ~ круксово [второе катодное] тёмное пространство *(тлеющего разряда)*

cislunar ~ космическое пространство между Землёй и Луной

classification ~ пространство классификаций *(в распознавании образов)*

color ~ цветовое пространство

Crookes dark ~ круксово [второе катодное] тёмное пространство *(тлеющего разряда)*

dead ~ мёртвая зона, зона нечувствительности

deep ~ дальний космос

display ~ рабочая поверхность экрана дисплея

drift ~ 1. *пп* пролётное пространство 2. пространство дрейфа *(СВЧ-прибора)*

electron drift ~ электронное пролётное пространство

end ~**s** входное и выходное пространства *(многорезонаторного клистрона)*

Faraday dark ~ фарадеево [третье катодное] тёмное пространство *(тлеющего разряда)*

feature ~ пространство признаков *(в распознавании образов)*

free ~ свободное пространство

Hittorf dark ~ круксово [второе катодное] тёмное пространство *(тлеющего разряда)*

hole drift ~ дырочное пролётное пространство

input ~ входное пространство *(клистрона)*

interaction ~ пространство взаимодействия

interblock ~ интервал между записями *(на магнитной ленте)*

interelectrode ~ межэлектродное пространство

interplanar ~ *крист.* межплоскостное расстояние

Langmuir dark ~ ленгмюрово тёмное пространство *(вокруг отрицательного зонда в области положительного столба тлеющего разряда)*

marker ~ разделительный промежуток *(механической сигнаграммы)*

momentum ~ пространство импульсов

N-~ N-мерное пространство

object ~ пространство объектов

outer ~ космическое пространство

output ~ выходное пространство *(клистрона)*

pattern ~ пространство образов *(в распознавании образов)*

perception ~ *бион.* пространство восприятия

phase ~ фазовое пространство

reflector ~ пространство отражения *(в отражательном клистроне)*

single ~ одиночный интервал

state ~ пространство состояний

uniform color ~ равноконтрастное цветовое пространство

wave-vector ~ пространство волновых векторов

spacer прокладка

dielectric ~ диэлектрическая прокладка

insulating ~ изоляционная прокладка

mylar ~ майларовая прокладка

space-rated пригодный для использования в условиях космоса

Spacetrack глобальная система оптических, радиолокационных и радиометрических средств обнаружения, классификации и сопровождения ИСЗ

spacing 1. период; шаг; параметр 2. интервал; расстояние

antenna array ~ шаг антенной решётки

atom ~ межатомное расстояние

carrier ~ разнос несущих *(радиосигналов изображения и звукового сопровождения)*

coil ~ шаг пупинизации

domain ~ период доменной структуры

element ~ межэлементное расстояние

interatomic ~ межатомное расстояние

interelectrode ~ межэлектродное расстояние

interelement ~ межэлементное расстояние
interzone ~ расстояние между зонами *(в методе зонной очистки)*
lattice ~ параметр [постоянная] кристаллической решётки
loading-coil ~ шаг пупинизации
mirror ~ расстояние между зеркалами *(оптического резонатора)*
mode ~ разнесение мод
probe ~ межзондовое расстояние
pulse ~ интервал между импульсами
scan line(-to-line) ~ шаг строк *(растра)*
track [tracking, track-to-track] ~ шаг дорожек записи
vision-to-sound carrier ~ разнос несущих радиосигналов изображения и звукового сопровождения
spacistor *nn* спейсистор
Spadats система дальнего обнаружения межконтинентальных баллистических ракет и слежения за ИСЗ
spaghetti изоляционная трубка *(для проводника или жгута)*
spalling отслаивание *(металла)*
span 1. пролёт *(воздушной линии)* 2. длина пролёта *(воздушной линии)* 3. (короткий) промежуток времени
life ~ *nn* время жизни
sparcatron *фирм.* искровой генератор
spark искра; искровой разряд || искрить
capillary air ~ капиллярный искровой разряд
guided ~ направленный искровой разряд
laser ~ лазерная искра
pilot ~ подготовительный разряд *(в газоразрядных приборах)*
sparkover искровой пробой
speak-back студийное переговорное устройство
speaker 1. громкоговоритель; акустическая система 2. диктор
back ~s тыловые громкоговорители, громкоговорители задних каналов *(в квадрафонии)*
capacitive [capacitor] ~ электростатический громкоговоритель
coaxial ~ коаксиальный громкоговоритель
condenser ~ электростатический громкоговоритель
cone ~ конусный громкоговоритель
crystal ~ пьезоэлектрический громкоговоритель
direct-radiator ~ громкоговоритель прямого излучения
double-cone ~ громкоговоритель с двойным диффузором
dynamic ~ электродинамический громкоговоритель
electrostatic ~ электростатический громкоговоритель
excited-field ~ (электродинамический) громкоговоритель с подмагничиванием
film-membrane ~ громкоговоритель с плёночной мембраной
front ~s фронтальные громкоговорители, громкоговорители передних каналов *(в квадрафонии)*
horn ~ рупорный громкоговоритель
magnetic (armature) ~ электромагнитный громкоговоритель
magnetostriction ~ магнитострикционный громкоговоритель
mono ~ монофонический громкоговоритель
moving-coil [moving-conductor] ~ электродинамический громкоговоритель
multicellular ~ многосекционный громкоговоритель
multichannel ~ многополосный громкоговоритель
permanent-magnet ~ электродинамический громкоговоритель
piezoelectric ~ пьезоэлектрический громкоговоритель
pm ~ *см.* **permanent-magnet speaker**
pneumatic ~ пневматический громкоговоритель
rear ~s тыловые громкоговорители, громкоговорители задних каналов *(в квадрафонии)*
stereo ~s стереофонические громкоговорители
triaxial ~ громкоговоритель из трёх головок
species:
reactive transport ~ *крист.* химически активные транспортные вещества
specification 1. спецификация 2. *pl* технические условия, ТУ; технические требования
acceptance ~s технические условия приёмки
MIL ~s *см.* **military specifications**
military ~s военные технические условия
performance ~s техническое задание
speckle *кв. эл.* гранулярность, пятнистость
laser ~ гранулярность [пятнистость] лазерного излучения
spectacles:
hearing-aid ~ слуховой аппарат, вмонтированный в очки
spectrofluorimeter спектрофлуориметр
polarization ~ поляризационный спектрофлуориметр

scanning photon-counting ~ сканирующий спектрофлуориметр со счётом фотонов
spectrogram спектрограмма
spectrograph спектрограф
acoustic ~ акустический спектрограф
electrooptical radio ~ электрооптический радиоспектрограф
mass ~ масс-спектрограф
slitless ~ бесщелевой спектрограф
velocity(-focusing) ~ масс-спектрограф с фокусировкой по скоростям
spectroheliogram спектрогелиограмма
spectroheliograph спектрогелиограф
spectrometer спектрометр
alpha-ray ~ альфа-спектрометр
analytical ~ аналитический спектрометр
Auger ~ оже-спектрометр
automatic ultrasonic-absorption ~ автоматический спектрометр поглощения ультразвука
bent-crystal ~ спектрометр с изогнутым кристаллом
beta-ray ~ бета-спектрометр
Bragg ~ кристаллический спектрометр
Brillouin(-scattering) ~ спектрометр рассеяния Мандельштама — Бриллюэна
crystal ~ кристаллический спектрометр
dispersion ~ дисперсионный спектрометр
electric-resonance molecular-beam ~ спектрометр электрического резонанса в молекулярном пучке
electron-paramagnetic-resonance [electron-spin-resonance] ~ спектрометр электронного парамагнитного резонанса, ЭПР-спектрометр
Fourier(-transform) ~ фурье-спектрометр
gamma-ray ~ гамма-спектрометр
grating ~ спектрометр с дифракционной решёткой, дифракционный спектрометр
Hadamard(-transform) ~ спектрометр (с преобразованием) Адамара
image-forming ~ спектрометр, формирующий изображение
inelastic electron scattering ~ спектрометр неупругого рассеяния электронов
infrared interferometer ~ фурье-спектрометр ИК-диапазона
interference ~ фурье-спектрометр
ionization ~ кристаллический спектрометр
ion mass ~ ионный масс-спектрометр
laser ~ лазерный спектрометр
magnetic-deflection mass ~ масс-спектрометр с магнитным отклонением
mass ~ масс-спектрометр
microwave ~ СВЧ-спектрометр
neutral-mass ~ масс-спектрометр нейтральных частиц
nuclear-paramagnetic - resonance ~ спектрометр ядерного парамагнитного резонанса, ЯПР-спектрометр
nuclear-quadrupole-resonance ~ спектрометр ядерного квадрупольного резонанса, ЯКР-спектрометр
photon-counting Raman ~ спектрометр комбинационного рассеяния со счётом фотонов
pulsed ~ импульсный спектрометр
quadrupole mass ~ квадрупольный масс-спектрометр
radiation ~ спектрометр излучения
Raman(-scattering) ~ спектрометр комбинационного [рамановского] рассеяния
Rayleigh(-scattering) ~ спектрометр рэлеевского рассеяния
scanning ~ сканирующий спектрометр
scintillation ~ сцинтилляционный спектрометр
triple-axis [triple-crystal] ~ трёхосный [трёхкристальный] спектрометр
vacuum UV ~ спектрометр вакуумного ультрафиолета
X-ray ~ рентгеновский спектрометр
spectrometry спектрометрия
Auger ~ оже-спектрометрия
dispersive Fourier-transform ~ дисперсионная фурье-спектрометрия
exoelectron ~ экзоэлектронная спектрометрия
gamma-ray ~ гамма-спектрометрия
mass ~ масс-спектрометрия
Mössbauer ~ мёссбауэровская спектрометрия
X-ray ~ рентгеновская спектрометрия
spectrophotometer спектрофотометр
double-beam ~ двухлучевой спектрофотометр
Fourier-transform ~ фурье-спектрофотометр
grating ~ спектрофотометр с дифракционной решёткой, дифракционный спектрофотометр
spectrophotometry спектрофотометрия
absorption ~ абсорбционная спектрофотометрия
spectroradiometer спектрорадиометр
spectroradiometry спектрорадиометрия
spectroscope спектроскоп
spectroscopy спектроскопия
absorption ~ абсорбционная спектроскопия

angle-resolved ~ спектроскопия с угловым разрешением
Auger ~ оже-спектроскопия
Brillouin ~ спектроскопия бриллюэновского рассеяния
electric-resonance ~ спектроскопия электрического резонанса
emission ~ эмиссионная спектроскопия
excited-state ~ спектроскопия возбуждённых состояний
exoelectron emission ~ экзоэлектронная эмиссионная спектроскопия
field-emission ~ автоэмиссионная спектроскопия
fluorescence ~ спектроскопия флуоресценции
Fourier(-transform) ~ фурье-спектроскопия
gamma-resonance ~ гамма-резонансная спектроскопия
heterodyne ~ спектроскопия с оптическим гетеродинированием
intracavity laser ~ внутрирезонаторная лазерная спектроскопия
Lamb-dip ~ *кв. эл.* спектроскопия лэмбовского провала
laser ~ лазерная спектроскопия
laser-induced fluorescence ~ спектроскопия лазерно-индуцированной флуоресценции
level-crossing ~ спектроскопия методом пересечения уровней
mass ~ масс-спектроскопия
microwave ~ СВЧ-спектроскопия
modulation ~ модуляционная спектроскопия
multiphoton-absorption ~ спектроскопия многофотонного поглощения
nuclear-quadrupole-resonance ~ спектроскопия ядерного квадрупольного резонанса, ЯКР-спектроскопия
optical-mixing ~ спектроскопия методом оптического смешения
optoacoustic ~ акустооптическая спектроскопия
optogalvanic ~ оптогальваническая спектроскопия
photoelectric ~ фотоэлектрическая спектроскопия
picosecond ~ спектроскопия пикосекундных импульсов
quantum-beat ~ спектроскопия квантовых биений
radio-frequency ~ радиоспектроскопия
Raman ~ спектроскопия комбинационного [рамановского] рассеяния
Rayleigh ~ спектроскопия рэлеевского рассеяния
thermal-desorption ~ спектроскопия термической десорбции
tunneling ~ *свпр* туннельная спектроскопия
two-photon ~ двухфотонная спектроскопия
ultrasonic ~ ультразвуковая спектроскопия

spectrum 1. *спектр* 2. *спектральная характеристика; спектральная зависимость* 3. *спектр электромагнитного излучения*
~ **of electromagnetic radiation** спектр электромагнитного излучения
absorption ~ спектр поглощения
acoustic ~ спектр звуковых волн
AM ~ спектр АМ-сигнала
arc ~ спектр дуги
atomic ~ *кв. эл.* атомный спектр
background ~ фоновый спектр, спектр фона
band ~ *кв. эл.* полосатый спектр
Brillouin ~ спектр бриллюэновского рассеяния
continuous ~ *кв. эл.* непрерывный спектр
Doppler-broadened ~ спектр с доплеровским уширением
eigenvalue ~ спектр собственных значений
electric ~ спектр электрической дуги
electromagnetic ~ спектр электромагнитного излучения
electron ~ *кв. эл.* электронный спектр
emission ~ спектр излучения
energy ~ энергетический спектр
energy-density ~ спектральное распределение плотности энергии
exchange-coupled ~ *кв. эл.* обменный спектр
exciton ~ *пп* экситонный спектр
ferromagnetic-resonance ~ спектр ферромагнитного резонанса
flat ~ плоский спектр
FM ~ спектр ЧМ-сигнала
hyperfine ~ спектр сверхтонкого расщепления
infrared ~ спектр ИК-излучения
line ~ линейчатый спектр
log ~ логарифмический спектр
luminescent-emission ~ спектр люминесценции
magnetic-permeability ~ спектр магнитной проницаемости
mass ~ спектр масс
microwave ~ СВЧ-спектр
Mössbauer ~ мёссбауэровский спектр
optogalvanic ~ оптогальванический спектр
paramagnetic-resonance ~ спектр парамагнитного резонанса
phonon ~ фононный спектр

power ~ энергетический спектр
power-density ~ спектр плотности энергии
pulse-train(frequency) ~ спектр последовательности импульсов
quasi-line ~ квазилинейчатый спектр
Raman ~ спектр комбинационного [рамановского] рассеяния
Rayleigh ~ спектр рэлеевского рассеяния
recombination-radiation ~ спектр рекомбинационного излучения
reflectance ~ спектр отражения
RF ~ спектр радиоволн
rotation ~ *кв. эл.* вращательный спектр
rotation-vibration ~ *кв. эл.* вращательно-колебательный спектр
sferic ~ спектр свистящих атмосфериков
ultraviolet ~ спектр УФ-излучения
vibration ~ *кв. эл.* колебательный спектр
white ~ белый спектр
X-ray ~ рентгеновский спектр

speech речь; речевой сигнал
artificial ~ искусственная речь
clipped ~ речевой сигнал с двухсторонним ограничением
degraded ~ искажённый речевой сигнал
interrupted ~ прерывистый речевой сигнал
inverted ~ речевой сигнал, зашифрованный методом инверсии спектра
noisy ~ речевой сигнал с шумами
processed ~ обработанный речевой сигнал
remade ~ восстановленный речевой сигнал
unvoiced ~ невокализованная речь
visible ~ визуализированная речь
vocoded ~ речевой сигнал, созданный вокодером
voiced ~ вокализованная речь

speed 1. скорость 2. угловая скорость 3. быстродействие 4. величина, обратная относительному отверстию объектива 5. время засветки фотокатода *(при обтюрации передающей телевизионной трубки)* 6. частота релаксационного генератора
acoustic ~ скорость звука
drift ~ скорость дрейфа
drum ~ угловая скорость развёртывающего барабана факсимильного аппарата *(в оборотах в минуту)*
erasing ~ скорость стирания *(напр. в запоминающей ЭЛТ)*
groove ~ скорость записи механической сигналограммы
ground ~ скорость относительно Земли
lens ~ величина, обратная относительному отверстию объектива
light ~ скорость света
maximum-usable writing ~ максимальная скорость записи *(напр. в запоминающей ЭЛТ)*
minimum-usable reading ~ минимальная скорость считывания *(напр. в запоминающей ЭЛТ)*
priming ~ скорость перезаряда *(в запоминающей ЭЛТ)*
propagation ~ скорость распространения *(напр. волны)*
pulling ~ *крист.* скорость вытягивания
reading ~ скорость считывания *(напр. в запоминающей ЭЛТ)*
reproduction ~ площадь факсимильного бланка, передаваемая за одну минуту
response ~ время реакции, постоянная времени
scanning ~ 1. скорость развёртки факсимильного аппарата *(в строках ва одну минуту)* 2. *тлв* скорость развёртки
sonic ~ скорость звука
spot ~ 1. скорость развёртки факсимильного аппарата *(в строках ва одну минуту)* 2. *тлв* скорость развёртки
stroke ~ скорость развёртки факсимильного аппарата *(в строках ва одну минуту)*
telegraph transmission ~ *тлг* скорость передачи единичных элементов
virtual ~ виртуальное быстродействие
writing ~ скорость записи *(напр. в запоминающей ЭЛТ)*

sphere сфера; шар
calibration ~ *рлк* калибровочная сфера
Debye ~ дебаевская сфера
plasma ~ сферическое плазменное образование
Poincaré polarization ~ поляризационная сфера Пуанкаре
Ulbricht ~ интегрирующий фотометр
YIG ~ сфера ЖИГ

spider паучковая центрирующая шайба *(звуковой катушки громкоговорителя)*
inside ~ паучковая центрирующая шайба

spike 1. пик; выброс; всплеск 2. *pl кв. эл.* пички 3. *крист.* выступ
action ~ *бион.* пик (потенциала) действия
irregular ~s хаотические пички
laser ~s пички лазерного излучения
oscillation ~s пички генерации

pulse ~ 1. выброс 2. *pl* пички
regular ~s периодические пички
spike-free *кв. эл.* беспичковый
spiking *кв. эл.* пичковый режим
partially regular ~ квазипериодический пичковый режим
random ~ хаотический пичковый режим
spill 1. потеря информации из-за перераспределения вторичных электронов *(в запоминающей ЭЛТ)* 2. сброс *(в ПЗС)*
spilling:
tape ~ набегание ленты
spillover 1. переход в режим генерации 2. мощность облучателя, не перехватываемая зеркалом *(антенны)* 3. приём паразитных сигналов *(из-за избыточной ширины полосы)*
antenna ~ приём по боковым лепесткам *(диаграммы направленности антенны)*
diffractive ~ краевые дифракционные потери *(напр. в оптическом резонаторе)*
spin *фтт* спин
atomic ~ спин атома
dephased ~ расфазированный спин
electron ~ спин электрона
equivalent ~ эффективный спин
free-ion ~ спин свободного иона
impurity ~ спин примеси
ionic ~ спин иона
nuclear ~ ядерный спин
opposite ~s антипараллельные спины
paired ~s спаренные спины
photon ~ спин фотона
uncompensated ~s нескомпенсированные спины
unpaired ~ неспаренный спин
spinel шпинель
ferromagnetic ~ ферромагнитная шпинель, феррошпинель
inverted ~ обращённая шпинель
magnesium-manganese ~ магний-марганцевая шпинель
single-crystalline ~ монокристаллическая шпинель
spinner *рлк* поворотная платформа с антенной и облучателем
spinor *кв. эл.* спинор
Dirac ~ спинор Дирака
spinthariscope спинтарископ
spiral спираль || двигаться по спирали
Cornu's ~ *опт.* спираль Корню
growth ~ *крист.* спираль роста
monoatomic ~ *крист.* моноатомная спираль
splatter нелинейные искажения передаваемого сигнала, обусловленные кратковременной перегрузкой передатчика сигналом верхних звуковых частот
splice 1. склейка *(магнитной ленты)* || склеивать *(магнитную плёнку)* 2. сросток *(кабелей)*; стык || сращивать *(кабели)*
butt ~ стыковое соединение *(проводников)*
cable ~ сросток кабелей
pigtail ~ соединение *(проводников)* накруткой
wire ~ соединение проводников
y-~ муфта-развилка
splicer 1. устройство для склеивания *(магнитной ленты)* 2. устройство для сращивания *(кабелей)*
splicing 1. склеивание *(магнитной ленты)* 2. сращивание *(кабелей)* 3. сопряжение *(оптических волокон)*
cable ~ сращивание кабеля
fiber ~ сопряжение оптических волокон
optical-fiber ~ сопряжение оптических волокон
split 1. *расщепление; разбиение;* разветвление; (раз)деление || расщеплять; разбивать; разветвлять; разделять 2. щель; прорезь
column ~ *вчт* разбиение столбцов
data ~ *рлк* разделение данных
splitter 1. расщепитель; разветвитель; делитель 2. приёмный распределитель
beam ~ расщепитель пучка
bubble ~ делитель ЦМД
phase ~ расщепитель фазы
polarizing beam ~ поляризационный расщепитель пучка
power ~ делитель мощности
unequal power ~ неравномерный делитель мощности
splitting 1. расщепление; разбиение; разветвление; (раз)деление 2. дробление *(цифрового сигнала данных)*
anisotropic ~ *кв. эл.* анизотропное расщепление
energy-level ~ *кв. эл.* расщепление энергетического уровня
exchange ~ *кв. эл.* обменное расщепление
frequency ~ сдвиг частоты магнетрона
ground-state ~ *кв. эл.* расщепление основного состояния
HFS ~ *см.* **hyperfine-structure splitting**
hyperfine-structure ~ сверхтонкое расщепление
magnetic (line) ~ *кв. эл.* магнитное расщепление линии
mode ~ расщепление моды

multiplet ~ *кв. эл.* мультиплетное расщепление
n-fold ~ *кв. эл.* *n*-кратное расщепление
nuclear Zeeman ~ *кв. эл.* ядерное зеемановское расщепление
phase ~ расщепление фазы
quadrupole Stark ~ *кв. эл.* квадрупольное штарковское расщепление
spin-orbit ~ *кв. эл.* спин-орбитальное расщепление
Stark ~ *кв. эл.* штарковское расщепление
tunneling ~ **of state** расщепление состояния, обусловленное туннелированием
valley-orbit ~ *пп* долинно-орбитальное расщепление
Zeeman ~ *кв. эл.* зеемановское расщепление
zero-field ~ *кв. эл.* расщепление в нулевом поле

spoiler 1. устройство для преобразования иглообразной диаграммы направленности параболической зеркальной антенны в диаграмму типа «косеканс-квадрат» в виде поворотной решётки штырей 2. лазерный затвор, переключатель добротности
Q-~ лазерный затвор, переключатель добротности

spoiling 1. метод пассивного радиоэлектронного подавления, исключающий возможность использования противником сигналов РЛС для целей навигации 2. *кв. эл.* модуляция добротности
Q-~ модуляция добротности

spoke электронная спица *(в магнетроне)*

spoking *рлк* спицеобразная помеха *(на экране ИКО)*

sponge губчатое катодное электролитическое покрытие

sponsor заказчик радио- *или* телерекламы

spoofing 1. радиодезинформация 2. использование активной радиолокационной ловушки для отвлечения средств радиоэлектронного подавления противника

spook *рлк* неопознанная отметка цели *(на экране индикатора)*

spool 1. катушка; бобина 2. каркас *(катушки индуктивности)* 3. наматывать на катушку *или* бобину; перематывать *(ленту)*
feed ~ подающая катушка *(магнитофона)*
single-flange ~ бобина *(напр. для магнитной ленты)*
take-up ~ приёмная катушка *(магнитофона)*

spot 1. пятно 2. место; участок; точка 3. *рлк* опознавать цель 4. точечный дефект *(на поверхности электрода)*
breakdown ~ место пробоя
cathode ~ катодное пятно *(в ртутных вентилях)*
dark ~ *тлв* чёрное пятно
dead ~ 1. мёртвая точка, точка отсутствия приёма 2. провал чувствительности *(приёмника)*
dynode ~**s** тёмные ореолы вокруг ярких точек изображения *(в суперортиконах)*
flying ~ *тлв* бегущий луч
hot ~ *пп* горячая точка
ion ~ *тлв* ионное пятно
Laue ~**s** пятна Лауэ, изображение дифракционных максимумов на лауэграмме
recorded ~ записанное пятно *(в системах оптической записи)*
recording ~ воспроизводящий элемент *(синтезирующего факсимильного устройства)*
scanning ~ развёртывающий элемент *(в телевидении или факсимильной связи)*

spotter:
black ~ *тлв* подавитель помех

spottiness *тлв* пятнистость *(изображения)*

sprat портативная РЛС с передатчиком на диоде Ганна

spray распыление || распылять
arc-plasma ~ распыление плазмой дугового разряда

spraying распыление
conveyorized ~ *микр.* конвейерное распыление
developer ~ *микр.* распыление проявляющего раствора
flame ~ *крист.* распыление в пламени
resist ~ *микр.* распыление резиста

spread 1. разброс 2. распространение; растекание; расширение || распространяться; растекаться; расширяться
~ **of turn-on region** распространение включённой области *(в тиристоре)*
angular beam ~ *кв. эл.* угловая расходимость луча
band ~ растягивание диапазона
characteristic ~ разброс характеристик
data ~ разброс данных
energy ~ разброс по энергии *(напр. частиц)*
gain ~ разброс по коэффициенту усиления
permissible parameter ~ допустимый разброс значений параметров

plasma ~ разлёт плазмы
reading ~ разброс показаний
transit-time ~ разброс времени пролёта *(в ФЭУ)*
velocity ~ разброс по скорости *(напр. электронов)*
spreader распорка *(многопроводной линии передачи или антенны)*
spreading 1. распространение; растекание; расширение
band ~ растягивание диапазона
lateral current ~ *пп* поперечное растекание тока
line ~ уширение линии
pulse ~ уширение импульса
spring пружина
jack ~ контактная пружина гнезда
restoring ~ возвратная пружина *(реле)*
return ~ возвратная пружина *(реле)*
sputterer установка (для) катодного распыления
multitarget ~ установка (для) катодного распыления с несколькими мишенями
sputtering распыление
anode ~ анодное распыление
cathode ~ 1. катодное распыление 2. разрушение катода
getter ~ напыление с геттерированием
glow-discharge ~ распыление в тлеющем разряде
low-pressure dc ~ распыление на постоянном токе при низком давлении
multicathode ~ многокатодное распыление
preferential ~ избирательное распыление
radio-frequency ~ распыление в ВЧ-разряде
reaction [reactive] ~ реактивное распыление
squarer схема возведения в квадрат, квадратор
squaring формирование прямоугольных импульсов
squashing получение монокристаллических полупроводниковых плёнок методом горячей вальцовки
squawker громкоговоритель средних частот *(трёхканальной акустической системы)*
squealing гетеродинный свист *(при настройке на выбранную радиостанцию)*
squegger *тлв* блокинг-генератор
squegging самосрыв [автоматический срыв] колебаний *(в генераторе)*
squelch 1. схема бесшумной настройки, схема автоматической регулировки громкости для подавления взаимных радиопомех при настройке 2. (автоматически) регулировать коэффициент усиления для подавления взаимных радиопомех при настройке
ratio ~ схема бесшумной настройки по отношению сигналов
selective ~ схема селективной бесшумной настройки
squelching бесшумная настройка, автоматическая регулировка громкости для подавления взаимных радиопомех при настройке
SQUID сверхпроводящий квантовый интерференционный датчик, СКВИД
squint *рлк* 1. угол между максимумом диаграммы направленности и осью симметрии зеркала антенны 2. удвоенный угол смещения максимума диаграммы направленности антенны относительно оси вращения *(при коническом сканировании)* 3. угол между двумя положениями максимума диаграммы направленности антенны *(в системах с равносигнальной зоной)*
squitter *рлк* хаотический *(преднамеренный или непреднамеренный)* запуск передатчика ответчика в отсутствие запросных сигналов
stability 1. устойчивость 2. стабильность
absolute ~ абсолютная устойчивость
aging ~ стабильность при старении
amplifier ~ устойчивость усилителя
amplitude ~ стабильность амплитуды
arc ~ устойчивость дуги
asymptotic ~ асимптотическая устойчивость
bubble ~ устойчивость ЦМД
bubble state ~ устойчивость состояния ЦМД
center-frequency ~ стабильность несущей частоты
closed-loop ~ устойчивость системы с обратной связью; устойчивость замкнутой системы автоматического регулирования
conditional ~ условная устойчивость
device ~ устойчивость устройства
dimensional ~ стабильность геометрических размеров
dynamic ~ динамическая устойчивость
electrochemical ~ электрохимическая устойчивость
environmental ~ устойчивость к воздействию окружающей среды
feedback-system ~ устойчивость системы с обратной связью; устойчивость замкнутой системы автоматического регулирования
frequency ~ стабильность частоты
gain ~ стабильность усиления
input ~ устойчивость по входу

interlace ~ *тлв* устойчивость чересстрочной развёртки
limited ~ ограниченная устойчивость
long-term [long-time] ~ долговременная стабильность
Lyapunov ~ устойчивость по Ляпунову
morphological ~ *крист.* морфологическая устойчивость
motional ~ равномерность протяжки *(магнитной ленты)*
open-loop ~ устойчивость системы без обратной связи; устойчивость разомкнутой системы автоматического регулирования
output ~ устойчивость по выходу
phase ~ 1. *фтт* устойчивость фазы 2. стабильность фазы
photochemical ~ *кв эл.* фотохимическая устойчивость
pinch ~ устойчивость относительно образования самостягивающегося разряда
shape ~ *крист.* устойчивость формы роста
short-term [short-time] ~ кратковременная стабильность
space-time ~ пространственно-временная устойчивость
static ~ статическая устойчивость
surface ~ *пп* стабильность поверхности
temperature ~ температурная стабильность
thermal ~ температурная стабильность
transient ~ устойчивость в переходном режиме
unconditional ~ безусловная устойчивость
zone ~ *пп* стабильность зоны

stabilivolt электровакуумный стабилитрон

stabilization 1. стабилизация 2. использование отрицательной обратной связи *(напр. в усилителе)*
antenna ~ стабилизация антенны РЛС *(в режиме автоматического сопровождения цели)*
automatic gain ~ автоматическая стабилизация усиления *(в системах радиолокационного опознавания государственной принадлежности)*
azimuth ~ стабилизация по азимуту
chopper ~ стабилизация *(УПТ)* с помощью параллельно включённого УПТ типа модулятор—демодулятор
dc ~ стабилизация по постоянному току
drift ~ стабилизация дрейфа
enthalpy ~ энтальпийная стабилизация
feedback ~ стабилизация с помощью отрицательной обратной связи
frequency ~ стабилизация частоты
gas-sheath ~ стабилизация *(плазмы)* газовым чехлом
intrinsic ~ внутренняя стабилизация
laser-intensity ~ стабилизация интенсивности излучения лазера
line-of-sight ~ стабилизация антенны бортовой РЛС в горизонтальной плоскости
quadrupole ~ квадрупольная стабилизация
series ~ использование последовательной отрицательной обратной связи
shear ~ стабилизация *(плазмы)* широм
shunt ~ использование параллельной отрицательной обратной связи
tilt ~ стабилизация антенны бортовой РЛС по углу места
vortex ~ вихревая стабилизация *(плазмы)*

stabilizer стабилизатор; схема стабилизации
automatic gain ~ схема автоматической стабилизации усиления *(в системах радиолокационного опознавания государственной принадлежности)*
resist ~ *микр.* стабилизатор резиста

stabistor *пп* стабистор

stack 1. набор; комплект; блок; батарея 2. выпрямительный столб 3. *микр.* этажерка 4. ярус *(антенны)* 5. контактная группа *(напр. реле)* 6. ЗУ магазинного типа, стековое ЗУ 7. задавать (по радио) высоту самолётам, ожидающим разрешения на посадку
backward ~ ЗУ обратного магазинного типа
copper-oxide ~ медноокисный выпрямительный столб
forward ~ ЗУ прямого магазинного типа
fuel-cell ~ батарея топливных элементов
head ~ блок (магнитных) головок
micromodule ~ микромодульная этажерка
multiple ~ контактная группа
rectifier ~ выпрямительный столб
selenium ~ селеновый выпрямительный столб

stacker 1. приёмник *(перфокарт)*; накопитель 2. укладчик *(перфокарт)*
card ~ приёмник перфокарт
interrupt ~ накопитель прерываний *(программы)*

offset ~ приёмник со смещённой выдачей
stage 1. каскад, ступень 2. стадия, фаза, этап *(процесса)*
~ **of selection** *тлф* ступень искания
buffer ~ буферный каскад
complementary ~ каскад на дополняющих [комплементарных] транзисторах
Darlington ~ каскад на паре Дарлингтона
dc inserter ~ *тлв* ступень восстановления постоянной составляющей
differential ~ каскад на дифференциальном усилителе
double-ended ~ каскад с незаземлёнными входом и выходом
drift-compensated ~ каскад с компенсацией дрейфа
driver ~ предоконечный каскад усилителя мощности
first audio ~ входной каскад УНЧ
floating-input ~ каскад с незаземлённым входом
group ~ *тлф* ступень группового искания
growth ~ стадия роста *(кристалла)*
hardware ~ стадия изготовления
input ~ входной каскад
modulated ~ модуляторная ступень передатчика
modulator ~ выходной каскад модулятора
neutralized radio-frequency ~ каскад УВЧ с нейтрализацией обратной связи
output ~ выходной каскад
power-amplifier ~ 1. каскад усилителя мощности 2. выходной каскад передатчика
preselector ~ каскад предварительной селекции, преселектор *(в супергетеродинном радиоприёмнике)*
quiet input ~ входной каскад с низким уровнем шумов
single-ended ~ каскад с заземлёнными входом и выходом
split-load ~ каскад с разделённой нагрузкой
switching ~ ступень коммутации
T-~ *тлф* ступень временного искания, В-ступень
stagger 1. разнесение боковых полос каналов 2. расхождение частот синхронизации приёмника и передатчика *(в факсимильной связи)*
clock ~ расхождение тактовых импульсов
staggering 1. разнесение боковых полос каналов 2. попарная расстройка контуров *(с целью расширения полосы пропускания)*
stalk:
main ~ **of dendrite** *крист.* центральный ствол дендрита
stalo *рлк* стабилизированный гетеродин *(в системах селекции движущихся целей)*
stamper матрица *(фонограммы)*
master ~ прессовый оригинал
stand:
microphone ~ микрофонная стойка
standard 1. эталон; образцовая мера; образцовое средство измерений 2. стандарт
atomic-beam frequency ~ атомно-лучевой эталон частоты
atomic frequency ~ атомный эталон частоты
atomic time ~ атомный эталон времени
cesium frequency ~ цезиевый эталон частоты
frequency ~ эталон частоты
gas-cell frequency ~ эталон частоты на газовой ячейке
hydrogen frequency ~ водородный эталон частоты
line ~ *тлв* стандарт развёртки
long-beam frequency ~ атомно-лучевой эталон частоты с пучком большой длины
maser frequency ~ эталон частоты на мазере
molecular(-beam) frequency ~ молекулярный эталон частоты
primary ~ первичный эталон
quartz frequency ~ кварцевый эталон частоты
reference ~ вторичный эталон
rubidium frequency ~ рубидиевый эталон частоты
rubidium-vapor frequency ~ эталон частоты на рубидиевой газовой ячейке
secondary ~ вторичный эталон
short-beam frequency ~ атомно-лучевой эталон частоты с пучком малой длины
television (transmission) ~ телевизионный стандарт
thallium frequency ~ таллиевый эталон частоты
working ~ рабочий эталон
standardization 1. стандартизация 2. аттестация 3. поверка 4. калибровка 5. градуировка
starter 1. пускатель, пусковое устройство 2. зажигатель, игнайтер *(игнитрона)* 3. поджигающий электрод *(газоразрядного прибора)* 4. стартёр

(устройство зажигания электролюминесцентных ламп)
magnetic ~ магнитный пускатель
state 1. состояние; положение 2. режим (работы) 3. (энергетическое) состояние; (энергетический) уровень
acceptor impurity ~ акцепторный примесный уровень
allowed ~ разрешённое состояние
amplifying ~ режим усиления
antiferroelectric ~ антисегнетоэлектрическое состояние
antiferromagnetic ~ антиферромагнитное состояние
authorized ~ *вчт* санкционированное состояние
band-gap ~ уровень в запрещённой зоне
blocking ~ закрытое состояние *(тиристора)*
bound ~ связанное состояние
bound surface ~ связанное поверхностное состояние
bubble ~ состояние ЦМД
charge ~ *фтт* зарядовое состояние
charge storage ~ ловушка [центр захвата] заряда
conducting ~ открытое состояние *(тиристора)*
current-carrying ~ *свпр* токонесущее состояние
cutoff ~ режим отсечки
deep(-lying) ~ глубокий уровень
degenerate ~ вырожденное состояние
domain-wall ~ состояние доменной границы
donor impurity ~ донорный примесный уровень
dopant-induced ~ примесный уровень
effective-surface ~ эффективное поверхностное состояние
electretic ~ электретное состояние
emergency ~ аварийное состояние
empty ~ свободный уровень
energy ~ энергетическое состояние; энергетический уровень
even ~ *кв. эл.* чётное состояние
exchange-split ~ *кв. эл.* обменно-расщеплённое состояние; обменно-расщеплённый уровень
exciton ~ экситонный уровень
exciton-magnon ~ экситон-магнонный уровень
fast ~ *пп* быстрое состояние
ferrimagnetic ~ ферримагнитное состояние
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическое состояние
ferron ~ ферронное состояние
filled ~ заполненный уровень
forward blocking ~ закрытое состояние *(тиристора)* при прямом напряжении
frozen ~ *пп* «вымороженное» состояние
ground ~ *кв. эл.* основное состояние
hyperfine ~ уровень сверхтонкого расщепления
impurity ~ примесное состояние
inner ~ *пп* быстрое состояние
interface ~ поверхностное состояние
intermediate ~ *свпр* промежуточное состояние
logic ~ логическое состояние
matched momentum ~s уровни с разрешённым по импульсу переходом
metaequilibrium [metastable] ~ метастабильное состояние; метастабильный уровень
midgap ~ уровень в центре запрещённой зоны
minimum uncertainty ~ *кв. эл.* состояние с минимальной неопределённостью
mixed ~ *свпр* смешанное состояние
noncollinear spin ~ *кв. эл.* состояние с неколлинеарными спинами
nondegenerate ~ невырожденное состояние
normal ~ *свпр* нормальное состояние
occupied ~ заполненный уровень
odd ~ *кв. эл.* нечётное состояние
off ~ закрытое состояние *(тиристора)*
on ~ открытое состояние *(тиристора)*
one ~ *вчт* состояние «единица», состояние «1»
plasma ~ плазма, четвёртое состояние *(вещества)*
polarization ~ тип поляризации
poled ~ поляризованное состояние
predissociating ~ *кв. эл.* преддиссоциативное состояние
quantized flux ~ *свпр* квантованное состояние потока
quantum ~ квантовое состояние
quiescent ~ состояние покоя
remanent ~ состояние с остаточной намагниченностью
reverse blocking [reverse conducting] ~ закрытое состояние *(тиристора)* при обратном напряжении
saturation ~ режим насыщения
Schubnikov ~ *свпр* смешанное состояние
shallow(-lying) ~ мелкий уровень
slow ~ *пп* медленное состояние
solid ~ твёрдое тело
space-charge-limited-current ~ режим ограничения тока объёмным [пространственным] зарядом
stable ~ 1. устойчивое состояние 2. стабильное состояние

stationary ~ стационарное состояние
steady ~ стационарный [установившийся] режим
superconducting ~ сверхпроводящее состояние
supervisor ~ *вчт* супервизорный режим
surface ~ поверхностное состояние
transient ~ переходный [неустановившийся] режим
trapped-plasma ~ *пп* лавинно-ключевой режим
trapping ~ ловушка, центр захвата *(заряда)*
unbound ~ несвязанное состояние
unfilled ~ свободный уровень
unoccupied ~ свободный уровень
unpoled ~ неполяризованное состояние
unstable ~ 1. неустойчивое состояние 2. нестабильное состояние
vacant ~ свободный уровень
zero ~ *вчт* состояние «нуль», состояние «0»

statement *вчт* оператор
comment ~ оператор комментария
compound ~ составной оператор
conditional ~ условный оператор
control ~ управляющий оператор
data manipulation ~ оператор манипулирования данными
debug ~ оператор отладки *(программы)*
declaration ~ оператор описания
delimiter ~ оператор-разделитель
GO TO ~ оператор перехода
indexing ~ оператор индексации
labeled ~ помеченный оператор
looping ~ оператор организации циклов
null ~ пустой оператор
program control ~ оператор управления программой
unconditional branch ~ безусловный оператор
unlabeled ~ непомеченный оператор

static 1. *pl* статика; статические свойства 2. *pl* электростатические явления 3. импульсная помеха электростатического происхождения 4. помеха, обусловленная накоплением статических зарядов *(напр. при воспроизведении грамзаписи)*
bubble ~s статика ЦМД; статические свойства ЦМД
man-made ~ индустриальная импульсная помеха электростатического происхождения
precipitation ~ импульсная помеха электростатического происхождения, обусловленная осадками
wheel ~ помеха, обусловленная накоплением статического заряда на колёсах автомобиля

staticize *вчт* преобразовывать данные из динамической формы в статическую

staticizer *вчт* преобразователь данных из динамической формы в статическую

station 1. станция 2. место; позиция, положение 3. устройство; блок
A ~ ведущая станция радионавигационной системы «Лоран»
aeronautical ~ воздушная станция
aeronautical fixed ~ фиксированная воздушная станция
aeronautical marker-beacon ~ маркерный радиомаяк воздушной службы
aeronautical telecommunication ~ воздушная станция дальней (радио)связи
aeronautical utility land ~ сухопутная воздушная станция
aeronautical utility mobile ~ подвижная воздушная станция
aircraft ~ бортовая самолётная станция
air-defense early warning ~ станция дальнего обнаружения системы ПВО
airdrome [airport] control ~ станция управления воздушным движением в районе аэропорта
altimeter ~ станция измерения истинной высоты полёта, радиолокационный высотомер
amateur ~ радиолюбительская станция
attended ~ обслуживаемая станция
B ~ ведомая станция радионавигационной системы «Лоран»
base ~ базовая станция
beacon ~ радиомаяк
booster ~ ретрансляционная станция
broadcasting ~ радиовещательная станция
brush ~ блок (контактных) щёток *(для считывания с перфокарт)*
caller's telephone ~ абонентский телефонный аппарат
class-A ~ станция класса А службы частного пользования *(диапазон 460—470 Мгц, выходная мощность не более 60 Вт)*
class-B ~ станция класса В службы частного пользования *(диапазон 460—470 МГц, выходная мощность не более 5 Вт)*
class-C ~ станция класса С службы частного пользования *(диапазоны 26,96—27,23 МГц и 27,255 МГц — для дистанционного управления; диапазон 72—76 МГц — для управления моделями самолётов)*

class-D ~ станция класса D службы частного пользования *(диапазоны 26,96—27,23 МГц и 27,255 МГц, выходная мощность не более 5 Вт — для радиотелефонии)*
coast ~ береговая станция
communication relay ~ ретрансляционная станция связи
control ~ станция управления
crossing ~ *тлф* узловая станция
early warning ~ станция дальнего обнаружения
earth ~ земная станция
end ~ оконечная станция *(радиорелейной линии)*
exchange service ~ абонентская телефонная станция
facsimile broadcast ~ станция факсимильной связи
fixed ground ~ фиксированная земная станция
glide-path ~ глиссадный радиомаяк системы инструментальной посадки
high-frequency broadcast ~ радиовещательная станция с ЧМ *(диапазон 88—108 МГц)*
homing ~ приводная станция
hydrological and meteorological fixed ~ фиксированная радиогидрометеорологическая станция
inquiry ~ (терминальное) устройство запросов
intercept ~ станция перехвата
international air traffic communication ~ станция управления воздушным движением на международных авиалиниях
ionospheric ~ ионосферная станция
junction ~ узловая станция *(радиорелейной линии)*
key ~ радиовещательный центр
land ~ сухопутная станция
listening ~ 1. станция перехвата 2. *тлф* устройство подслушивания
localizer ~ курсовой посадочный радиомаяк
long-distance ~ междугородная телефонная станция
loran ~ станция радионавигационной системы «Лоран»
marine broadcast ~ береговая станция радиогидрометеорологической службы и службы сигналов точного времени
marine radio-beacon ~ береговой радиомаяк
master ~ ведущая станция *(в радионавигации)*
meteorological ~ радиометеорологическая станция
mobile ~ подвижная станция
omnidirectional radio-range ~ всенаправленный курсовой радиомаяк
private-aircraft ~ бортовая станция частного самолёта
punching ~ позиция пробивки
radio ~ радиостанция
radio-beacon ~ радиомаяк
radio-direction-finding ~ радиопеленгатор
radiolocation ~ радиолокационная станция, РЛС
radionavigation ~ радионавигационная станция
radio-positioning ~ станция радиоопределения
radio-range ~ курсовой радиомаяк
radiosonde ~ станция радиозондирования *(вспомогательной метеорологической службы)*
radio-tracking ~ станция сопровождения цели
receiving ~ приёмная станция
relay ~ ретрансляционная станция
remote-control ~ станция дистанционного управления
repeater ~ 1. ретрансляционная станция 2. станция активных ответных радиопомех 3. *тлф* усилительный пункт
satellite-communications earth ~ земная станция спутниковой связи
satellite ground ~ земная станция спутниковой службы
satellite solar power ~ спутниковая солнечная энергетическая установка
satellite-tracking ~ станция слежения за ИСЗ
ship ~ судовая станция
shore radio ~ береговая радиостанция
slave ~ ведомая станция *(в радионавигации)*
slope ~ глиссадный радиомаяк системы инструментальной посадки
space ~ космическая станция
standard-frequency ~ станция службы стандартных частот
subscriber ~ абонентский телефонный аппарат
surveillance radar ~ обзорная РЛС
switching ~ *тлф* коммутационная станция
tape-relay ~ *тлг* станция реперфораторного переприёма
telemetering land ~ сухопутная телеметрическая станция
television ~ телевизионная станция
television broadcast ~ телевизионный центр, телецентр
television pickup ~ передвижная телевизионная станция, ПТС

terminal ~ оконечная станция *(радиорелейной линии)*
terrestrial ~ наземная станция
toll ~ междугородная телефонная станция
transmitting ~ передающая станция
tropo relay ~ станция тропосферного рассеяния
unattended ~ необслуживаемая станция
unattended repeater ~ *тлф* необслуживаемый усилительный пункт, НУП
way ~ телеграфная станция
statistics статистика
Bose-Einstein ~ статистика Бозе—Эйнштейна
classical ~ классическая статистика
Fermi-Dirac ~ статистика Ферми—Дирака
Maxwell-Boltzmann ~ статистика Максвелла—Больцмана
quantum ~ квантовая статистика
stator статор *(электрического двигателя или конденсатора переменной ёмкости)*
stealing:
beacon ~ сбой радиолокационного ответчика при взаимодействии с несколькими запросчиками
steepness крутизна, скорость нарастания
wavefront ~ крутизна фронта импульса, скорость нарастания импульса
steering управление
beam ~ управление положением диаграммы направленности антенны
column ~ столбцовое управление положением диаграммы направленности антенны
row ~ строчное управление положением диаграммы направленности антенны
stellarator стелларатор
circular ~ круглый стелларатор
two-turn ~ двухзаходный стелларатор
stem ножка *(баллона электронной лампы)*
buttom ~ пуговичная ножка
stencil *микр.* 1. шаблон 2. трафарет
stenode схема с кварцевым фильтром
step 1. стадия; ступень; шаг; этап 2. ступень(ка), перепад; скачок *(напр. тока)* ◇ ~ **in field** скачок поля
apex ~ гофр *или* складка *(диффузора громкоговорителя)*
cleavage ~s *микр.* спайные трещины
current ~ скачок тока
drive-in ~ **of diffusion** стадия разгонки примесей, вторая стадия двухстадийной диффузии
E-plane ~ ступенька в Е-плоскости *(волновода)*
frequency ~ перепад частот
growth ~ 1. стадия роста *(кристалла)* 2. ступень роста *(кристалла)*
half ~ полутон *(в акустике)*
H-plane ~ ступенька в Н-плоскости *(волновода)*
job ~ *вчт* шаг задания
macroscopic ~ макроступень *(на поверхности кристалла)*
oxide ~ *микр.* ступенька оксида
phase ~ скачок фазы
predeposition ~ **(of diffusion)** стадия загонки примесей, первая стадия двухстадийной диффузии
quantization [quantum] ~ шаг квантования
range ~ *рлк* ступенчатая отметка дальности
rate-controlling [rate-determining] ~ стадия, определяющая скорость процесса
rate-limiting ~ стадия, лимитирующая скорость процесса
test ~ тестовый шаг *(при цифровых испытаниях)*
time ~ такт
unit ~ единичная функция
voltage ~ скачок напряжения
whole ~ тон *(в акустике)*
stepping зонирование *(напр. линзы)*
step-up увеличение тока *или* напряжения
resonant current ~ резонансное увеличение тока
resonant voltage ~ резонансное увеличение напряжения
steradian стерадиан, ср
stereo 1. стереофоническая система 2. стереофоническая запись, стереозапись
coded ~ кодированная стереофоническая запись
discrete ~ дискретная стереофоническая запись
FM ~ система стереофонического вещания с частотной модуляцией и пилот-тоном
four-channel ~ четырёхканальная стереофоническая система
matrix ~ матричная стереофоническая система
monogroove ~ стереофоническая запись на одну канавку
multichannel ~ многоканальная стереофоническая запись
multiplex ~ стереофоническая система с объединением каналов
single-groove ~ стереофоническая запись на одну канавку
three-channel ~ трёхканальная стереофоническая система
stereocasting стереофоническое вещание

stereogram стереоскопический снимок
holographic ~ голографический стереоскопический снимок
stereometer:
laser ~ лазерный стереометр
stereometry:
laser ~ лазерная стереометрия
stereophonics, stereophony стереофония
sticking 1. опрокидывание *(бистабильного элемента)* в одно устойчивое положение 2. *кв. эл.* замораживание 3. залипание *(якоря реле)* 4. *тлв* последовательные образы
stiffness 1. жёсткость 2. коэффициент упругости, коэффициент упругой жёсткости 3. электрическая жёсткость
acoustic ~ акустическая жёсткость
elastic ~ коэффициент упругости, коэффициент упругой жёсткости
stilb стильб, сб ($1 \cdot 10^4$ кд/м^2)
still *тлв* заставка
stimulus 1. управляющее воздействие *(в системе автоматического управления)* 2. *бион.* стимул
stochastization стохастизация
phase ~ стохастизация фаз
stop 1. *вчт* останов || останавливать(ся) 2. *вчт* сигнал «стоп»; команда останова 3. ограничитель; упор; стопор; стопорный винт 4. диафрагма
address ~ останов по адресу
aperture ~ апертурная диафрагма
end ~ упор *(переменного резистора)*
flare ~ диафрагма поля зрения
optional ~ условный останов
spring ~ пружинная защёлка *(реле)*
temporary ~ временный останов
unprogrammed ~ незапланированный останов
stopband полоса задерживания *(фильтра)*; полоса затухания; полоса ослабления
stop-motion *тлв* стоп-кадр
stopper 1. схема подавления [подавитель] паразитных колебаний 2. охранная область
anode ~ схема подавления паразитных колебаний в цепи анода
base ~ схема подавления паразитных колебаний в цепи сетки
channel ~ 1. охранное кольцо *(транзистора)* 2. охранная область *(для предотвращения образования паразитных каналов в МОП ИС)*
ferrite-bead ~ подавитель паразитных колебаний в виде ферритовой бусинки *(на входном проводнике)*
grid ~ схема подавления паразитных колебаний в цепи сетки
parasitic ~ схема подавления паразитных колебаний
storage 1. запоминающее устройство, ЗУ; память 2. запоминание, хранение, накопление || запоминать, хранить, накапливать
~ **of vortices** *свпр* хранение вихрей *(магнитного потока)*
acoustic ~ акустическое ЗУ
associative ~ ассоциативное ЗУ
auxiliary ~ внешнее ЗУ
bubble(-domain) ~ ЗУ на ЦМД
bubble-lattice file ~ файл на решётке ЦМД
buffer ~ буферное ЗУ, БЗУ
capacitor ~ конденсаторное ЗУ
charge ~ запоминание заряда; сохранение заряда
chemical ~ химическое запоминание
circulating ~ ЗУ с циркуляцией информации
content-addressable ~ ассоциативное ЗУ
control ~ управляющее ЗУ
core ~ ЗУ на магнитных сердечниках
cylindrical-film ~ ЗУ на цилиндрических магнитных плёнках, ЗУ на ЦМП
delay-line ~ ЗУ на линиях задержки
di-cap ~ *см.* **diode-capacitor storage**
digital ~ цифровое ЗУ
diode-capacitor [diode-condenser] ~ диодно-конденсаторное ЗУ
disk ~ ЗУ на магнитных дисках
drum ~ ЗУ на магнитных барабанах
dynamic ~ динамическое ЗУ
electrical ~ электрическое запоминание
electromechanical ~ электромеханическое ЗУ
electronic ~ электронное ЗУ
electrostatic ~ электростатическое ЗУ
erasable ~ ЗУ со стираемой информацией
external ~ внешнее ЗУ
fast-access ~ ЗУ с малым временем выборки
ferroacoustic ~ ферроакустическое ЗУ
ferroelectric ~ сегнетоэлектрическое ЗУ
fixed ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
high-speed ~ быстродействующее ЗУ
hologram [holographic information] ~ голографическое ЗУ
image ~ запоминание изображений
inductive energy ~ индуктивное накопление энергии
information ~ хранение информации
intermediate ~ промежуточное ЗУ
internal ~ внутреннее ЗУ; оперативное ЗУ

key ~ хранение ключа *(при криптографической защите)*
large-capacity ~ ЗУ большой ёмкости
liquid ~ жидкостное ЗУ
magnetic ~ магнитное ЗУ
magnetic-card ~ ЗУ на магнитных картах
magnetic-core ~ ЗУ на магнитных сердечниках
magnetic-disk ~ ЗУ на магнитных дисках
magnetic domain-wall ~ ЗУ на магнитных доменных границах
magnetic-drum ~ ЗУ на магнитных барабанах
magnetic-peg ~ ЗУ на магнитных стержнях
magnetic-plate ~ ЗУ на магнитных платах
magnetic-tape ~ ЗУ на магнитных лентах
magnetic-wire ~ ЗУ на магнитных проволоках
magnetooptical ~ магнитооптическое ЗУ
main ~ основное ЗУ
matrix ~ матричное ЗУ
mechanical ~ механическое ЗУ
mercury ~ ЗУ на ртутных линиях задержки, ртутное ЗУ
minority-carrier ~ *пп* накопление неосновных носителей
network secondary ~ вспомогательное ЗУ сети
nonerasable ~ ЗУ с нестираемой информацией
nonvolatile ~ ЗУ с сохранением информации при отключении (электро)питания
off-line (shelf) ~ автономное ЗУ
optical ~ оптическое ЗУ
parallel ~ ЗУ параллельного действия, параллельное ЗУ
parallel-search ~ (ассоциативное) ЗУ с параллельным поиском
permanent ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
picture ~ запоминание изображений
plated-wire ~ ЗУ на цилиндрических магнитных плёнках, ЗУ на ЦМП
random-access ~ ЗУ с произвольной выборкой
rapid-access ~ ЗУ с малым временем выборки
read-only ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
reloadable control ~ перезагружаемое управляющее ЗУ
resistor ~ ЗУ на резисторах
rotating ~ ЗУ вращающегося типа
secondary ~ внешнее ЗУ
semimechanical ~ электромеханическое ЗУ
sequential(-access) ~ ЗУ с последовательной выборкой
single-chip ~ однокристальное ЗУ
slow ~ ЗУ с малым быстродействием
static ~ статическое ЗУ
superconductive ~ ЗУ на сверхпроводниках
tape ~ ЗУ на магнитных лентах
temporary ~ временное ЗУ
virtual ~ виртуальная память
volatile ~ ЗУ с разрушением информации при отключении электропитания
Williams-tube ~ (электростатическое) ЗУ на запоминающих ЭЛТ
zero-access ~ ЗУ с пренебрежимо малым временем выборки
store 1. запоминающее устройство, ЗУ; память 2. запоминание, хранение, накопление || запоминать, хранить, накапливать
backup ~ резервное ЗУ
coordinate ~ матричное ЗУ
dead ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
hierarchical ~ иерархическая память
immediate-access ~ ЗУ с немедленной выборкой
integrated-data ~ интегрированное запоминание данных
magnetic-card ~ ЗУ на магнитных картах
magnetic-drum ~ ЗУ на магнитных барабанах
magnetic-tape ~ ЗУ на магнитных лентах
nest ~ ЗУ магазинного типа, стековое ЗУ
permanent ~ постоянное ЗУ, ПЗУ
push-down ~ ЗУ магазинного типа, стековое ЗУ
push-up ~ ЗУ (обратного) магазинного типа
random-access ~ ЗУ с произвольной выборкой
scratch-pad ~ сверхоперативное [блокнотное] ЗУ
temporary ~ временное ЗУ
terabit ~ ЗУ терабитной ёмкости
storecasting служба стереофонического радиовещания для магазинов и общественных зданий
storm:
ionospheric ~ ионосферная буря
magnetic ~ магнитная буря
strain деформация
dielectric ~ деформация диэлектрика при поляризации

magnetostrictive ~ магнитострикционная деформация
strand 1. жила 2. скручивать *(проводники)*
suspension ~ трос *(кабеля)*
stranding скрутка *(проводников)*
bunch ~ скрутка
concentric ~ концентрическая скрутка
strap 1. связка *(в магнетроне)* 2. (электрическая) перемычка
anode ~ связка
magnetron ~ связка в магнетроне
strapping соединение связками *(ячеек замедляющей системы магнетрона)*
strays 1. паразитная ёмкость 2. атмосферные помехи
streaking *тлв* тянущиеся продолжения, «тянучки»
stream поток
bit ~ поток бит
bubble ~ поток ЦМД
data ~ поток данных
electron ~ электронный поток, поток электронов
instruction ~ поток команд
multiplexed pulse ~ уплотнённая импульсная последовательность
plasma ~ поток плазмы
streamer стример
pinched ~ самостягивающийся стример
streaming 1. поток; течение 2. увлечение носителей тока акустическими волнами
strength 1. интенсивность; сила 2. мощность 3. напряжённость *(поля)* 4. прочность
~ of group of dislocation мощность группы дислокаций
~ of radiation интенсивность излучения
absolute line ~ абсолютная интенсивность спектральной линии
beam ~ интенсивность пучка
bond ~ энергия связи
breakdown ~ электрическая прочность диэлектрика
dielectric ~ электрическая прочность диэлектрика
electric ~ электрическая прочность диэлектрика
electric-field ~ напряжённость электрического поля
field ~ 1. напряжённость поля 2. уровень сигнала
insulating ~ электрическая прочность изоляции
line ~ интенсивность спектральной линии
magnetic-field ~ напряжённость магнитного поля
pinning ~ *свпр* сила пиннинга
pumping ~ мощность накачки
radio field ~ уровень радиосигнала
relative line ~ относительная интенсивность спектральной линии
reverberation ~ интенсивность реверберации
signal ~ уровень сигнала
sound source ~ максимальная колебательная скорость звукового поля
stress 1. (упругое) напряжение 2. воздействие
ambient ~ воздействие окружающей среды
anisotropic ~ анизотропное напряжение
as-deposited ~ напряжение *(в плёнке)* непосредственно после осаждения
BH-~ *см.* bias(ing)-heat stress
bias(ing)-heat ~ *пп* термообработка при наличии смещения
biaxial ~ двухосное напряжение
component ~ воздействующий фактор *(при испытании на интенсивность отказов)*
compressive ~ напряжение сжатия, сжимающее напряжение
diffusion-induced ~ *пп* напряжение, индуцированное диффузией
electrostrictive ~ электрострикционное напряжение
interface ~ напряжение на границе раздела
internal ~ внутреннее напряжение
magnetomechanical ~es магнитомеханические напряжения
magnetostrictive ~ магнитострикционное напряжение
pure shear ~ напряжение чистого сдвига, чисто сдвиговое напряжение
residual ~ остаточное напряжение
shearing ~ напряжение сдвига, сдвиговое напряжение
surface ~ поверхностное напряжение
tensile ~ напряжение растяжения, растягивающее напряжение
thermal ~ термическое напряжение
triaxial ~ трёхосное напряжение
uniaxial ~ одноосное напряжение
stretch растягивание; расширение; удлинение || растягивать; расширять; удлинять
black ~ *тлв* растягивание сигнала в области чёрного
stretcher расширитель; удлинитель
asymmetric-chevron ~ расширитель ЦМД на асимметричных шевронах
bubble ~ расширитель ЦМД
line ~ 1. удлинитель *(отрезок линии передачи переменной длины)* 2. линейный усилитель

pulse ~ расширитель импульсов
stretching растягивание; расширение; удлинение
bubble(-domain) ~ растягивание [расширение] ЦМД
time(-scale) ~ растягивание временной шкалы
video ~ растягивание видеоимпульса
striation визуализация акустических [упругих] волн методом дифракции света
striking 1. контактное зажигание дуги 2. электролитическое осаждение начальной металлической плёнки *(при большой плотности тока)*
string (упорядоченная) последовательность *(напр. звуков)*
bit ~ последовательность бит
digital ~ дискретная последовательность
phone ~ последовательность звуков
symbol ~ последовательность символов
thyristor ~ тиристорный столб
strip 1. полоса; полоска; лента 2. *магн.* полосовой домен 3. *проф.* линейка *(несколько расположенных в одну линию однотипных усилительных каскадов в общем корпусе)* 4. зачищать *(провод)*, удалять изоляцию *(с провода)* 5. разбирать *(на части)*; демонтировать 6. *микр.* удалять резист
antenna ~ линейка антенного усилителя
bias ~ шина смещения
bimetallic ~ биметаллическая пластина
connection ~ соединительный печатный проводник
digit-key ~ кнопочный номеронабиратель
IF ~ *см.* **intermediate-frequency strip**
intermediate-frequency ~ линейка усилителя промежуточной частоты, линейка УПЧ
peaker [peaking] ~ индукционно-периодический преобразователь в виде одновитковой катушки с пермаллоевым сердечником
terminal ~ изолятор прямоугольного приборного соединителя
stripe 1. полоса; полоска; лента 2. *магн.* полосовой домен
ringing ~s *тлв* окантовка
transient ~s *тлв* окантовка
stripline полосковая линия (передачи)
balanced ~ симметричная полосковая линия (передачи)
stripper 1. устройство для зачистки *(проводов)*, устройство для удаления изоляции *(с проводов)* 2. *микр.* раствор для удаления резиста 3. *микр.* устройство для удаления резиста
chemical-wire ~ раствор для химической зачистки проводов
coaxial-cable ~ устройство для удаления изоляции с коаксиального кабеля
cold-solvent ~ холодный раствор для удаления резиста
conveyorized ~ устройство конвейерного типа для удаления резиста
heated-wire ~ устройство для удаления изоляции с проводов путём нагрева
hot ~ горячий раствор для удаления резиста
plasma (photoresist) ~ плазменная установка для удаления фоторезиста
resist ~ 1. раствор для удаления резиста 2. устройство для удаления резиста
spray ~ устройство для струйного удаления резиста
wire ~ устройство для зачистки проводов, устройство для удаления изоляции с проводов
stripping 1. очистка 2. зачистка *(провода)*, удаление изоляции *(с провода)* 3. разборка; демонтаж 4. *микр.* удаление резиста
photoresist ~ удаление фоторезиста
plasma ~ плазменная очистка
resist ~ удаление резиста
spectrum ~ метод вычитания спектра
stripwidth *магн.* ширина полосового домена
strobe 1. селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс || стробировать 2. *рлк* метка электронной шкалы дальности 3. линия *или* клин на экране индикатора *(в результате действия активной радиопомехи)* 4. стробоскоп
stroboscope стробоскоп
electric ~ электрический стробоскоп
ultrasonic ~ стробоскоп (на эффекте дифракции света) на ультразвуковых волнах
strobotac стробоскоп
strobotron стробоскоп на газонаполненном тетроде
stroke 1. ход 2. удар
back ~ обратный ход
dart leader ~ пилот лидера *(молнии)*
direct ~ прямой удар молнии
downward leader ~ нисходящий лидер *(молнии)*
leader ~ лидер *(молнии)*
lightning ~ молния
return ~ обратная молния
scan ~ ход развёртки
stepped leader ~ ступенчатый лидер *(молнии)*

structure 1. структура; система; схема 2. конструкция 3. форма, вид
air-isolation monolithic ~ *микр.* монолитная структура с воздушной изоляцией
asymmetric-chevron bubble propagating ~ схема продвижения ЦМД на асимметричных шевронах
backward-wave ~ замедляющая система с обратной волной
band ~ *фтт* зонная структура
base-centered ~ *крист.* базоцентрированная структура
beam-lead ~ *микр.* структура с балочными выводами
bias-pin resonator ~ резонаторная система с согласующим штырём
biperiodic ~ биперiодическая структура
bubble(-domain) array ~ решётка ЦМД
bucket-brigade ~ схема на ПЗС типа «пожарная цепочка»
buried-collector ~ *микр.* структура со скрытым коллекторным слоем
BW ~ *см.* **backward-wave structure**
canted magnetic ~ неколлинеарная магнитная структура
CCD ~ *см.* **charge-coupled-device structure**
cell ~ ячеистая структура
charge-coupled-device ~ схема на ПЗС
charge-sloshing [charge-transfer] ~ схема на ППЗ; схема на ПЗС
cholesteric ~ холестерическая структура *(жидкого кристалла)*
close-packed ~ *крист.* плотноупакованная структура
collinear ~ *магн.* коллинеарная структура
comb ~ гребенчатая [штыревая] структура
cone magnetic ~ зонтичная магнитная структура
continuous slow-wave ~ распределённая замедляющая система
coplanar-electrode ~ *пп* структура с копланарными электродами
crystal ~ кристаллическая структура
cubic ~ *крист.* кубическая структура
current-induced magnetic-flux ~ *свпр* токоиндуцированная структура магнитных вихрей
dendrite ~ *крист.* дендритная структура
dielectric-anisotropic electrooptic crystal sandwich ~ слоистая структура диэлектрик — анизотропный электрооптический кристалл
dielectric-isolated ~ *микр.* структура с изоляцией диэлектриком
disordered ~ *фтт* неупорядоченная [разупорядоченная] структура
domain ~ доменная структура
domain-wall ~ структура доменной границы
double-drift ~ *пп* двухпролётная структура
dual-base ~ *пп* двухбазовая структура
electronic band ~ электронная зонная структура
energy-band ~ зонная структура
epitaxial ~ эпитаксиальная структура
extended-interaction ~ замедляющая система с распределённым взаимодействием
face-centered ~ *крист.* гранецентрированная структура
FAMOS ~ *см.* **floating-gate avalanche-injection metal-oxide-semiconductor structure**
fan magnetic ~ веерная магнитная структура
ferrimagnetic spiral ~ ферримагнитная спиральная [ферримагнитная геликоидальная] структура
fine ~ *фтт* тонкая структура
flat antiferromagnetic spiral ~ плоская антиферромагнитная спиральная [плоская антиферромагнитная геликоидальная] структура
float-gate avalanche-injection metal-oxide-semiconductor ~ структура металл — оксид — полупроводник [МОП-структура] с плавающим затвором и лавинной инжекцией
forward-wave ~ замедляющая система с прямой волной
graded-base ~ структура с неоднородно легированной базой
gross crystal ~ макроскопическая структура кристалла
guard-ring ~ *пп* структура с охранным кольцом
half-disk bubble propagating ~ схема продвижения ЦМД на полудисках
heterojunction ~ гетероструктура, гетеропереходная структура
hexagonal ~ *крист.* гексагональная структура
hill-and-valley ~ *крист.* террасная структура
honeycomb (domain) ~ сотовая (доменная) структура
hyperfine ~ *фтт* сверхтонкая структура
integrated-circuit ~ структура ИС
interdigital [interdigitated] ~ встречно-гребенчатая [встречно-штыревая] структура

intracell charge-transfer ~ схема с многократным переносом заряда в пределах одной ячейки, схема с «качающимся» зарядом *(в ПЗ)*
ion-implanted ~ ионно-имплантированная структура
ion-implanted planar mesa ~ ионно-имплантированная планарная мезаструктура
I²-PLASA ~ *см.* **ion-implanted planar mesa structure**
island ~ *пп* островковая структура
junction-isolated ~ *микр.* структура с изолирующими *p—n*-переходами
ladder-line slow-wave ~ замедляющая система на (многозвенной) линии лестничного типа
lateral complementary-transistor ~ горизонтальная структура на комплементарных [дополняющих] транзисторах
lattice ~ структура (кристаллической) решётки
leapfrog multifeedback ~ схема с перезвенной обратной связью
light-guiding ~ световодная система
line injecting ~ *пп* линейная инжектирующая структура
local periodic ~ локально-периодическая структура
log-periodic ~ логопериодическая структура
LP ~ *см.* **log-periodic structure**
major-minor loop memory ~ схема организации ЗУ на ЦМД типа «регистр связи — накопительные регистры»
MAS ~ *см.* **metal-alumina-semiconductor structure**
meander-line slow-wave ~ замедляющая система на меандровой линии
mesa ~ мезаструктура
mesh ~ ячеистая структура
metal-alumina-semiconductor ~ структура металл—оксид алюминия — полупроводник
metal-ferroelectric-semiconductor ~ структура металл — сегнетоэлектрик—полупроводник
metal-insulator-metal ~ структура металл — диэлектрик — металл, МДМ-структура
metal-insulator-metal-insulator-metal ~ структура металл — диэлектрик—металл—диэлектрик—металл, МДМДМ-структура
metal-insulator-metal-insulator-semiconductor ~ структура металл—диэлектрик—металл—диэлектрик—полупроводник, МДМДП-структура
metal-insulator-oxide-semiconductor ~ структура металл — диэлектрик — оксид — полупроводник, МДОП-структура
metal-insulator-semiconductor ~ структура металл — диэлектрик — полупроводник, МДП-структура
metal-insulator-semiconductor annular ~ кольцевая МДП-структура
metal-insulator-semiconductor-insulator-semiconductor ~ структура металл — диэлектрик — полупроводник — диэлектрик — полупроводник, МДПДП-структура
metal-nitride-oxide-semiconductor ~ структура металл — нитрид — оксид — полупроводник, МНОП-структура
metal-nitride-semiconductor ~ структура металл — нитрид — полупроводник, МНП-структура
metal-oxide-metal ~ структура металл — оксид — металл, МОМ-структура
metal-oxide-semiconductor ~ структура металл — оксид — полупроводник, МОП-структура
metal-oxide-silicon ~ структура металл — оксид — кремний
metal-silicon nitride-silicon oxide-silicon ~ структура металл — нитрид кремния — оксид кремния — кремний
metal-thick oxide-nitride-silicon ~ структура металл — оксид — нитрид кремния — кремний с толстым слоем оксида
metal-thick oxide-silicon ~ структура металл — оксид кремния — кремний с толстым слоем оксида
MFS ~ *см.* **metal-ferroelectric-semiconductor structure**
microwave ~ СВЧ-система
MIM ~ *см.* **metal-insulator-metal structure**
MIMIM ~ *см.* **metal-insulator-metal-insulator-metal structure**
MIMIS ~ *см.* **metal-insulator-metal-insulator-semiconductor structure**
MIOS ~ *см.* **metal-insulator-oxide-semiconductor structure**
MIS ~ *см.* **metal-insulator-semiconductor-structure**
MIS annular ~ *см.* **metal-insulator-semiconductor annular structure**
MISIS ~ *см.* **metal-insulator-semiconductor-insulator-semiconductor structure**
MNOS ~ *см.* **metal-nitride-oxide-semiconductor structure**
MNS ~ *см.* **metal-nitride-semiconductor structure**

modular ~ модульная конструкция
monoclinic ~ *крист.* моноклинная структура
monolithic ~ монолитная структура
MOS ~ 1. *см.* **metal-oxide-semiconductor structure** 2. *см.* **metal-oxide-silicon structure**
MSNSOS ~ *см.* **metal-silicon nitride-silicon oxide-silicon structure**
multidomain ~ многодоменная структура
multiemitter ~ многоэмиттерная структура
multijunction ~ многопереходная структура
multilevel ~ многослойная [многоуровневая] структура
multilevel-metallized ~ *микр.* структура с многослойной [многоуровневой] металлизацией
multimode ~ многомодовая система
multiple-base ~ многобазовая структура
multiple-junction ~ многопереходная структура
multipole ~ мультипольный конденсатор
narrow-gap ~ *микр.* схема с узкими зазорами
nematic ~ нематическая структура *(жидкого кристалла)*
noncollinear ~ *маг.* неколлинеарная структура
***n* on *p* (substrate)** ~ структура типа «*n* на *p*» *(слой n-типа на подложке p-типа)*
nonuniform-base ~ структура с неоднородно легированной базой
n-p-n- ~ *n—p—n*-структура
one-element failure permissible ~ система, допускающая отказ одного элемента
optical-waveguide ~ световодная система
orthorhombic ~ *крист.* ромбическая структура
overlapping-gate ~ структура с перекрывающимися затворами *(в ПЗС)*
overlay ~ многоэмиттерная структура
periodic domain ~ периодическая доменная структура
periodic magnetic focusing ~ периодическая магнитная фокусирующая система
periodic permanent-magnet ~ периодическая (фокусирующая) система на постоянных магнитах
phase slip ~ *свпр* структура с проскальзыванием фазы
photoconductor-elastomer ~ структура фотопроводник — эластомер
photojunction ~ структура с фоточувствительным переходом
planar ~ *пп* планарная структура
plane-injection ~ *пп* структура с плоскостной инжекцией
p-n- ~ *p—n*-структура
p-n-i-n ~ *p—n—i—n*-структура
p-n-p- ~ *p—n—p*-структура
polycrystalline ~ поликристаллическая структура
***p* on *n* (substrate)** ~ структура типа «*p* на *n*» *(слой p-типа на подложке n-типа)*
PPM ~ *см.* **periodic permanent-magnet structure**
program ~ структура программы
p-si-n ~ *p—si—n*-структура, структура с полуизолирующей промежуточной областью
punch-through ~ *пп* структура со смыканием
radar absorbing ~ поглощающее противорадиолокационное покрытие
Read ~ *пп* структура Рида
rearrangeable multistage ~ многокаскадная схема с изменяемой конфигурацией
redundant ~ схема с резервированием
rhombohedral ~ *крист.* тригональная [ромбоэдрическая] структура
RM ~ *см.* **rearrangeable multistage structure**
sandwich ~ трёхслойная структура
sectorial ~ **of crystal** секториальное строение кристалла
semiconductor-metal-semiconductor ~ структура полупроводник — металл — полупроводник
signal ~ структура сигнала
silicon-on-insulated substrate [silicon-on-insulator] ~ структура типа «кремний на диэлектрике», КНД-структура
silicon-on-spinel ~ структура типа «кремний на шпинели»
simple cubic ~ *крист.* простая кубическая структура
slowing [slow-wave (propagation)] ~ замедляющая система
smectic ~ смектическая структура *(жидкого кристалла)*
SMS ~ *см.* **semiconductor-metal-semiconductor structure**
space-antenna support ~ несущая конструкция космической антенны
spin ~ спиновая структура
spin screw ~ спиральная [геликоидальная] спиновая структура

spiral magnetic ~ спиральная [геликоидальная] магнитная структура
staggered-electrode ~ *пп* структура со ступенчатым расположением электродов
standard buried-collector ~ стандартная структура со скрытым слоем коллектора
star ~ звездообразная структура
stripe domain ~ полосовая доменная структура
sub-band ~ *фтт* структура подзон
supercritically doped ~ структура со сверхкритическим уровнем легирования
superlattice ~ *фтт* сверхструктура
surface ~ поверхностная структура
tape helix slow-wave ~ ленточная спиральная замедляющая система
tetragonal ~ *крист.* тетрагональная структура
T-I-bar ~ схема продвижения ЦМД на Т—I-образных элементах
transverse-tape slow-wave ~ замедляющая система в виде поперечных полос
triclinic ~ *крист.* триклинная структура
trigonal ~ *крист.* тригональная [ромбоэдрическая] структура
twin ~ *крист.* двойниковая структура
two-element failure permissible ~ система, допускающая отказ двух элементов
undercut mesa ~ подрезанная [подтравленная] мезаструктура
uniform-base ~ структура с однородно легированной базой
unipolar ~ *пп* униполярная структура
volume-centered ~ *крист.* объёмно центрированная структура
vortex ~ *свпр* вихревая структура
wide-gap ~ *микр.* схема с широкими зазорами
Y-(I)-bar ~ схема продвижения ЦМД на Y—I-образных элементах
zig-zag line slow-wave ~ замедляющая система на зигзагообразной линии
stub 1. шлейф *(в линии передачи)* 2. металлический изолятор *(коаксиальной линии)* 3. штырь
adjustable ~ шлейф с подвижным короткозамыкателем
antenna ~ антенный шлейф
backing ~ торцевой металлический изолятор *(коаксиально-волноводного перехода)*
broadband ~ широкополосный металлический изолятор
capacitive ~ ёмкостный шлейф
closed ~ короткозамкнутый шлейф
coaxial ~ коаксиальный шлейф
correction ~ согласующий шлейф
inductive ~ индуктивный шлейф
matching ~ согласующий шлейф
nondissipative ~ реактивный шлейф
open-wire ~ шлейф воздушной линии
phasing ~ фазирующий шлейф
quarter-wave ~ 1. четвертьволновый шлейф 2. четвертьволновый металлический изолятор
solid ~ металлический изолятор
stripline ~ полосковый шлейф
supporting ~s металлические изоляторы коаксиальной линии
tuning ~ настроечный шлейф
waveguide ~ волноводный шлейф
stub-matching согласование с помощью шлейфа
stuck-at-0 *вчт* константный «0»
stuck-at-1 *вчт* константная «1»
studio студия
television ~ телевизионная студия
stutter «спотыкание» *(в криптографии)*
stylus 1. (записывающий) резец 2. (воспроизводящая) игла
cutting ~ записывающий резец
diamond ~ алмазная игла
elliptical ~ эллипсоидальная игла
embossing ~ резец для рельефной записи
light ~ *вчт* световое перо
Pramanik ~ *фирм.* игла для квадрафонического звукоснимателя
recording ~ записывающий резец
reproducing ~ воспроизводящая игла
subarray подрешётка
subassembly сборочный узел
subaudio инфразвуковой
subband 1. подзона 2. поддиапазон
high-mobility ~ подзона с большой подвижностью *(носителей заряда)*
low-mobility ~ подзона с малой подвижностью *(носителей заряда)*
subcarrier 1. поднесущая 2. цветовая поднесущая
channel ~ поднесущая канала
chrominance ~ цветовая поднесущая
color ~ цветовая поднесущая
facsimile ~ поднесущая факсимильного сигнала
intermediate ~ промежуточная поднесущая
reinserted ~ восстановленная поднесущая
stereo ~ поднесущая стереосигнала
suppressed ~ подавленная поднесущая
subchannel 1. канал поднесущей 2. канал вторичного уплотнения
stereo ~ канал поднесущей стереосигнала

subchassis субшасси
subcollector *пп* скрытый коллектор
subdish вспомогательное зеркало *(антенны)*
subelement часть схемного элемента *или* компонента *(напр. коллектор транзистора)*
subexchange *тлф* подстанция
subgraph подграф
  degenerate ~ вырожденный подграф
  dissimilar ~s неподобные подграфы
  induced ~ порождённый подграф
  phonemic ~ фонемный подграф
  spanning ~ остовный подграф
subharmonic субгармоника
  even ~ чётная субгармоника
  n-th ~ *n*-я субгармоника
  odd ~ нечётная субгармоника
  second ~ вторая субгармоника
subhologram подголограмма
subimage фрагмент изображения
sublattice *фтт* подрешётка
  canted ~s неколлинеарные подрешётки
  collinear ~s коллинеарные подрешётки
  interpenetrating ~s взаимопроникающие подрешётки
  magnetic ~ магнитная подрешётка
  ordered ~ упорядоченная подрешётка
sublayer подслой
sublevel *кв. эл.* подуровень
  ground ~ подуровень основного уровня
  lower ~ нижний подуровень
  magnetic ~ магнитный подуровень
  Stark ~ штарковский подуровень
  upper ~ верхний подуровень
  Zeeman ~ зеемановский подуровень
sublimation возгонка, сублимация
  direct ~ прямая сублимация
submatrix субматрица
subminiaturization миниатюризация за счёт использования печатных схем, модулей и оптимизации теплоотвода
subpicture фрагмент изображения
  blurred ~ смазанный фрагмент изображения
  noisy ~ фрагмент изображения с шумами
subprogram подпрограмма
subpulse *кв. эл.* импульс субструктуры
subreaction *крист.* стадия реакции
subreflector вспомогательное зеркало *(антенны)*
subrefraction пониженная рефракция
subroutine подпрограмма
  closed ~ закрытая [замкнутая] подпрограмма
  direct-insert ~ открытая подпрограмма
  dynamic ~ динамическая подпрограмма
  emulation ~ эмулирующая подпрограмма
  in-line ~ открытая подпрограмма
  linked ~ закрытая [замкнутая] подпрограмма
  open ~ открытая подпрограмма
  reentrant ~ повторно вводимая подпрограмма
  static ~ статическая подпрограмма
  time-delay ~ подпрограмма временной задержки
subscriber 1. *тлф* абонент 2. *вчт* пользователь ◊ ~ **in parking condition** абонент, ожидающий установления соединения
  called ~ вызываемый абонент
  calling ~ вызывающий абонент
  direct-line ~ абонент с основным номером
  extension ~ абонент с добавочным номером
  message-rate ~ абонент с поразговорной оплатой
  teletype ~ пользователь с телетайпным пультом
subscript 1. нижний [подстрочный] индекс 2. *вчт* список индексов
subset 1. модем 2. телефонный аппарат 3. подмножество 4. подпространство
  character ~ подмножество знаков
  feature ~ подпространство признаков *(в распознавании образов)*
  local-battery ~ телефонный аппарат местной батареи
subsonic инфразвуковой
substation *тлф* подстанция
  manual ~ ручная подстанция
substep *вчт* подэтап
substituent *кв. эл.* заместитель; замещающий атом; замещающая группа
  dialkylamino ~ диалкиламинный заместитель
  heterocyclic ~ гетероциклический заместитель
  mobile ~ подвижный заместитель
  negative ~ отрицательный заместитель
  orienting ~ ориентирующий заместитель
  positive ~ положительный заместитель
substitution:
  bit-by-bit ~ поразрядная подстановка *(в криптографии)*
substrate 1. подложка 2. основание *(печатной платы)*; плата
  active ~ активная подложка
  air-cleaved ~ (монокристаллическая) подложка, сколотая на открытом воздухе

air-contaminated ~ подложка с поверхностью, загрязнённой на открытом воздухе
amorphous ~ аморфная подложка
ceramic ~ керамическая подложка
circuit ~ подложка схемы
common ~ *микр.* общая подложка
crystal ~ кристаллическая подложка
epitaxial ~ эпитаксиальная подложка
ferrite ~ ферритовая подложка
freshly cleaved ~ свежесколотая (монокристаллическая) подложка
garnet ~ гранатовая подложка
glass ~ стеклянная подложка
insulating ~ изолирующая подложка
isolated ~ *микр.* подложка с изоляцией *(напр. p—n-переходом)*
mirror ~ подложка зеркала
passive ~ пассивная подложка
photoresist-coated ~ *подложка, покрытая* фоторезистом
piezoelectric ~ пьезоэлектрическая подложка
plastic ~ пластмассовая подложка
***p-n* junction isolated** ~ подложка с изоляцией *p—n*-переходом
polycrystalline ~ поликристаллическая подложка
printed-wiring ~ основание печатной платы
sapphire ~ сапфировая подложка
semiconductor ~ полупроводниковая подложка
semi-insulating ~ полуизолирующая подложка
silicon ~ кремниевая подложка
single-crystal ~ монокристаллическая подложка
spinel ~ подложка из шпинели
thick-film ~ толстоплёночная подложка
thin-film ~ тонкоплёночная подложка
vacuum-cleaved ~ (монокристаллическая) подложка, сколотая в вакууме
wafer ~ *микр.* пластина

substructure субструктура

subsystem подсистема
display ~ подсистема отображения; подсистема индикации воспроизведения
program checkout ~ подсистема проверки программ

subtracter 1. схема вычитания; блок вычитания 2. *вчт* вычитатель
analog ~ аналоговый вычитатель
digital ~ цифровой вычитатель
full ~ *полный вычитатель*
half ~ полувычитатель

subtraction вычитание
electronic ~ электронное вычитание

holographic ~ вычитание голограмм
optical ~ оптическое вычитание
power spectrum ~ вычитание спектров мощности
wavefront ~ вычитание волновых фронтов

subtractor *см.* **subtracter**

subtree поддерево *(графа)*

subunit субблок

sum сумма || суммировать, складывать
check ~ *контрольная сумма*
logical ~ логическая сумма
modulo N ~ сумма по модулю N
vector ~ векторная сумма

summation суммирование, сложение
~ **of states** смешение состояний
Boolean ~ логическое суммирование
filter-bank ~ суммирование по набору фильтров
vector ~ векторное сложение

summer 1. схема суммирования; блок суммирования 2. *вчт* сумматор

sunseeker, suntracker система слежения за Солнцем

sup антидинатронная сетка

supercomponent многофункциональный компонент; многофункциональный элемент

superconducting, superconductive сверхпроводящий

superconductivity сверхпроводимость

superconductor сверхпроводник
composite ~ композитный сверхпроводник
coupled ~**s** связанные сверхпроводники
filamentary ~ нитевидный [филаментарный] сверхпроводник
gapless ~ бесщелевой сверхпроводник
hard ~ жёсткий сверхпроводник
high-field ~ сверхпроводник с высоким критическим полем
high-temperature ~ высокотемпературный сверхпроводник
London ~ лондоновский сверхпроводник
monofilamentary ~ одножильный нитевидный сверхпроводник
multifilamentary ~ многожильный нитевидный сверхпроводник
Pippard ~ пиппардовский сверхпроводник
soft ~ мягкий сверхпроводник
ternary ~ тернарный сверхпроводник
twisted ~ скрученный сверхпроводник
type-I ~ сверхпроводник I рода
type-II ~ сверхпроводник II рода

supercurrent сверхпроводящий ток
nondissipative ~ незатухающий сверхпроводящий ток

screening ~ экранирующий сверхпроводящий ток
tunneling ~ туннельный сверхпроводящий ток
superdirectivity сверхнаправленность
superemitron супериконоскоп
superencipherment супершифрование *(шифрование зашифрованного текста)*
superfluid *фтт* сверхтекучая жидкость
superfluidity сверхтекучесть
supergraph надграф
supergroup сверхгруппа
basic ~ основная сверхгруппа *(при частотном уплотнении каналов)*
superheterodyne супергетеродинный (радио)приёмник
double ~ супергетеродинный приёмник с двойным преобразованием частоты
superheterodyning супергетеродинирование
superhighway уплотнённый тракт
internal ~ внутренний уплотнённый тракт
superinjection *пп* суперинжекция
superinvar суперинвар
superlattice *фтт* сверхрешётка
electron-temperature ~ сверхрешётка электронной температуры
superluminescence сверхлюминесценция, суперлюминесценция
parametric ~ параметрическая сверхлюминесценция, параметрическая суперлюминесценция
supermalloy *магн.* супермаллой
supermendur *магн.* супермендюр
supermigration *кв. эл.* сверхмиграция
superparamagnetism суперпарамагнетизм
Langevin ~ ланжевеновский суперпарамагнетизм
superposition суперпозиция
current ~ суперпозиция токов
superpower сверхвысокая мощность
superradiance сверхвысокая энергетическая яркость
superrefraction повышенная рефракция
tropospheric ~ повышенная тропосферная рефракция
superregeneration сверхрегенерация, периодическое самовозбуждение и срыв колебаний
supersaturation *крист.* пересыщение
superscript верхний [надстрочный] индекс
supersonic 1. сверхзвуковой 2. ультразвуковой
supersync *тлв* сигнал синхронизации приёмников
supervision (дистанционный) контроль; (дистанционное) управление
call ~ контроль связи абонентов
forward ~ прямое управление
indirect ~ непрямое управление
off-line ~ автономное управление
supervisor (программа-)супервизор, управляющая программа; (программа-) диспетчер
IO interruption ~ супервизор обработки прерываний от ввода-вывода
resident ~ резидентный супервизор
system ~ супервизор системы
supervoltage сверхвысокое напряжение
supply 1. (электро)питание, подвод электрической энергии || питать, подводить электрическую энергию 2. источник (электро)питания; блок (электро)питания
anode power ~ источник анодного питания
A power ~ источник напряжения накала
B power ~ источник анодного питания
central current ~ *тлф* питание от центральной батареи, питание от ЦБ
constant-current power ~ стабилизированный источник тока
constant-voltage power ~ стабилизированный источник напряжения
C power ~ источник напряжения на сетке
digitally programmed power ~ источник питания с цифровым программным управлением
electronic power ~ электронный блок питания
filament (power) ~ источник напряжения накала
flyback power ~ *тлв* высоковольтный выпрямитель, выпрямитель-умножитель
full-wave power ~ источник питания с двухполупериодным выпрямителем
grid-voltage ~ источник напряжения на сетке
high-voltage power ~ высоковольтный блок питания
laboratory power ~ лабораторный блок питания
mains ~ питание от сети
plate power ~ источник анодного питания
polyphase ~ 1. многофазное питание 2. многофазный источник питания
power ~ 1. (электро)питание, подвод электрической энергии 2. источник (электро)питания; блок (электро)питания
primary power ~ первичный источник питания
programmable power ~ источник питания с программным управлением

reference ~ опорный источник питания
regulated power ~ стабилизированный источник питания
secondary power ~ вторичный источник питания
self-contained power ~ встроенный источник питания
single-phase ~ **1.** однофазное питание **2.** однофазный источник питания
vibrator power ~ вибропреобразователь
voltage-regulated ac power ~ управляемый преобразователь переменного напряжения
voltage-regulated power ~ стабилизированный источник напряжения

support **1.** опора || поддерживать **2.** основание *(печатной платы)*; подложка **3.** обеспечение; обслуживание || обеспечивать; обслуживать **4.** средства обеспечения; средства обслуживания
antenna ~ антенная опора
beaded ~ диэлектрическая опорная шайба *(коаксиальной линии передачи)*
galvanometer ~ гальванометрическая подвеска *(зеркала)*
hardware ~ аппаратное обеспечение
life ~ обеспечение жизнедеятельности
maintenance ~ средства технического обслуживания и текущего ремонта
plastic-board ~ пластмассовое основание *(печатной платы)*
quarter-wave ~ четвертьволновый металлический опорный изолятор *(коаксиальной линии передачи)*
software ~ программное обеспечение
target ~ *рлк* опора полигонной цели

suppression подавление
amplitude-modulation ~ подавление амплитудной модуляции *(в ЧМ-приёмнике)*
arc ~ подавление обратного зажигания *(в ртутных вентилях)*
asymmetrical signal ~ асимметричное подавление сигнала
blooming ~ *тлв* устранение расплывания изображения
carrier ~ подавление несущей
clutter ~ *рлк* подавление мешающих отражений
color subcarrier ~ подавление цветовой поднесущей
echo ~ подавление эхо-сигналов
hard-bubble ~ подавление жёстких ЦМД
hum ~ подавление фона
image-frequency ~ подавление радиопомех от зеркального канала
interference-source ~ подавление источника радиопомех
interstation-noise ~ подавление взаимных радиопомех *(в схеме бесшумной настройки)*
mode ~ подавление мод
noise ~ подавление шумов
oscillation ~ подавление колебаний
radio-frequency interference ~ подавление внешних радиопомех
RFI ~ *см.* **radio-frequency interference suppression**
sideband ~ подавление боковой полосы
side-lobe ~ подавление боковых лепестков
signal ~ подавление сигнала
sound carrier ~ *тлв* подавление несущей звука
transient ~ подавление помехи, обусловленной переходным процессом
zero ~ **1.** *вчт* подавление [устранение] (незначащих) нулей **2.** смещение нуля за пределы шкалы *(прибора)*

suppressor **1.** подавитель, устройство подавления **2.** антидинатронная сетка
acoustic-bulk-wave ~ подавитель объёмных акустических волн
arc ~ устройство подавления обратного зажигания *(в ртутных вентилях)*
differential ~ дифференциальный эхозаградитель
dynamic noise ~ динамический подавитель шумов *(в виде фильтра звуковых частот с полосой пропускания, регулируемой реактивной лампой)*
echo ~ эхозаградитель, эхоподавитель
foam ~ *микр.* агент, подавляющий пенообразование
half-echo ~ простой эхозаградитель, простой эхоподавитель
intercarrier-noise [interstation-noise] ~ схема бесшумной настройки, схема автоматической регулировки громкости для подавления взаимных радиопомех при настройке
mode ~ **1.** подавитель мод **2.** фильтр нежелательных типов волн *(напр. в волноводе)*
noise ~ **1.** схема бесшумной настройки, схема автоматической регулировки громкости для подавления взаимных радиопомех при настройке **2.** схема подавления поверхностного шума *(при воспроизведении грамзаписи)*
radio-frequency interference ~ подавитель внешних радиопомех
RFI ~ *см.* **radio-frequency interference suppressor**
spark ~ искрогаситель

waveguide mode ~ волноводный фильтр нежелательных типов волн
surface поверхность || обрабатывать поверхность
~ **of constant phase** эквифазная поверхность
~ **of melt** *крист.* поверхность расплава
amorphized ~ *пп* аморфиз(ир)ованная поверхность
as-polished ~ *пп* свежеполированная поверхность
Bloch ~ *маг.* блоховская поверхность
burnishing ~ полирующая фаска *(записывающего резца рекордера)*
caustic ~ *опт.* каустика
cleaved ~ *крист.* сколотая поверхность
constant-energy ~ изоэнергетическая поверхность
contact ~ (рабочая) поверхность контакта *(напр. реле)*
convergence ~ *тлв* плоскость сведения лучей
coordinate ~ (главная) координатная поверхность
damage-free ~ *пп* бездефектная поверхность
diffuse [diffusing] ~ рассеивающая [диффузно отражающая] поверхность
equal-phase [equiphase] ~ эквифазная поверхность
equipotential ~ эквипотенциальная поверхность
equisignal ~ равносигнальная поверхность
etched ~ травленая поверхность
Fermi ~ поверхность Ферми
fissure ~ *микр.* поверхность с трещинами
grained ~ зернистая поверхность
growth ~ поверхность роста
isothermal ~ изотермическая поверхность
Lambert ~ ламбертовская [равномерно рассеивающая] поверхность
liquidus ~ *крист.* поверхность ликвидуса
multivalley energy ~ многодолинная изоэнергетическая поверхность
nonsingular ~ *крист.* несингулярная поверхность
***n*-type** ~ поверхность (с электропроводностью) *n*-типа, поверхность с электронной электропроводностью
open-Fermi ~ открытая поверхность Ферми
oxide ~ *микр.* поверхность оксида
passivated ~ пассивированная поверхность
perfectly conducting ~ идеально проводящая поверхность
planar ~ плоская поверхность
***p*-type** ~ поверхность (с электропроводностью) *p*-типа, поверхность с дырочной электропроводностью
quadric ~ поверхность второго порядка, квадрика
recording ~ рабочая поверхность носителя записи
singular ~ *крист.* сингулярная поверхность
soiled ~ *микр.* загрязнённая поверхность
solidus ~ *крист.* поверхность солидуса
specular ~ зеркальная поверхность
storage ~ поверхность мишени *(запоминающей ЭЛТ)*
substrate ~ поверхность подложки
textured ~ текстурированная поверхность
TIR ~ *см.* **total-internal-reflection surface**
total-internal-reflection ~ поверхность полного внутреннего отражения
uniformly diffusing ~ ламбертовская [равномерно рассеивающая] поверхность
vicinal ~ *крист.* вицинальная поверхность
viewing ~ рабочая поверхность экрана *(напр. ЭЛТ)*
wave ~ волновой фронт
Wulff ~ *крист.* поверхность Вульфа
surfacing обработка поверхности
computer-assisted optical ~ оптическая обработка поверхности с использованием ЭВМ
surfactant *микр.* поверхностно-активное вещество
chemisorbed ~ хемосорбционное поверхностно-активное вещество
nonionic ~ неионное поверхностно-активное вещество
surge 1. выброс тока, экстраток 2. выброс напряжения, перенапряжение
direct lightning ~ прямое грозовое перенапряжение
indirect lightning ~ косвенное грозовое перенапряжение
lightning ~ грозовое перенапряжение
oscillatory ~ колебательное перенапряжение
switching ~ коммутационное перенапряжение
surveillance обзор
radar ~ радиолокационный обзор

secondary ~ обзор в системе радиолокационного опознавания государственной принадлежности
surveying 1. обзор 2. топографическая съёмка 3. поиск; исследование; разведка
geomagnetic ~ геомагнитная разведка *(полезных ископаемых)*
radar ~ радиолокационная топографическая съёмка *(с помощью радиомаяков)*
susceptance реактивная проводимость
collector-base ~ реактивная проводимость (цепи) коллектор—база
collector-emitter ~ реактивная проводимость (цепи) коллектор—эмиттер
electrode ~ реактивная проводимость электрода
emitter-base ~ реактивная проводимость (цепи) эмиттер—база
feedback ~ реактивная проводимость (цепи) обратной связи
tuning ~ нормированная реактивная проводимость резонансного разрядника *(на рабочей частоте)*
susceptibility 1. восприимчивость 2. магнитная восприимчивость
anhysteretic ~ 1. обратимая восприимчивость 2. обратимая магнитная восприимчивость
dc paramagnetic ~ статическая парамагнитная восприимчивость
diamagnetic ~ диамагнитная восприимчивость
dielectric ~ диэлектрическая восприимчивость
electric ~ диэлектрическая восприимчивость
initial ~ 1. начальная восприимчивость 2. начальная магнитная восприимчивость
intrinsic ~ 1. внутренняя восприимчивость 2. внутренняя магнитная восприимчивость
inverse ~ обратная восприимчивость
inverted ~ *кв. эл.* восприимчивость при инверсии
magnetic ~ магнитная восприимчивость
negative diamagnetic ~ отрицательная диамагнитная восприимчивость
normal paramagnetic ~ парамагнитная восприимчивость в нормальном состоянии
orbital ~ орбитальная восприимчивость
paramagnetic ~ парамагнитная восприимчивость
peak absorption ~ *кв. эл.* максимальная восприимчивость при поглощении
perpendicular ~ поперечная восприимчивость
positive paramagnetic ~ положительная парамагнитная восприимчивость
spin ~ спиновая восприимчивость
static magnetic ~ статическая магнитная восприимчивость
strong-field ~ восприимчивость в сильных полях
tensor ~ тензорная восприимчивость
volume ~ объёмная восприимчивость
weak-field ~ восприимчивость в слабых полях
susceptiveness *тлф* восприимчивость
inductive ~ восприимчивость
susceptometer прибор для измерения магнитной восприимчивости
susceptor *крист.* токоприёмник *(индукционных токов)*
graphite ~ графитовый токоприёмник
suspension 1. подвес, нить подвеса *(в измерительных приборах)* 2. подвеска *(в системе с магнитной левитацией)*
attractive ~ подвеска с притяжением
bifilar ~ бифилярный подвес
Cardan ~ карданов подвес
electromagnetic ~ электромагнитная подвеска
maglev ~ магнитная подвеска
quartz ~ кварцевый подвес
repulsive ~ подвеска с отталкиванием
spring ~ пружинный подвес
superconducting [superconductive] magnetic ~ сверхпроводящая магнитная подвеска
torsion ~ крутильный подвес
wire ~ проволочный подвес
swap *вчт* обмен, перекачка
flagged ~ условный обмен
flagged registered ~ условный обмен с участием регистра
simple ~ простой обмен
swap-in загрузка, подкачка
swap-out разгрузка, перекачка
swapping *вчт* обмен, перекачка
sweep 1. развёртка ‖ развёртывать 2. *блок* развёртки 3. качание частоты ‖ качать частоту
armed ~ ждущая развёртка
azimuth ~ азимутальная развёртка
beam ~ развёртка луча
circular ~ круговая развёртка
coarse ~ *рлк* грубая развёртка
delayed ~ задержанная развёртка
delaying ~ ждущая развёртка с задержкой
driven ~ ждущая развёртка
expanded ~ растянутая развёртка
exponential ~ экспоненциальная развёртка

free-running ~ внутренняя развёртка
frequency ~ качание частоты
gated ~ ждущая развёртка
horizontal ~ 1. горизонтальная развёртка 2. *тлв* строчная развёртка
linear ~ линейная развёртка
precision ~ *рлк* точная развёртка
range ~ *рлк* развёртка по дальности
single ~ развёртка с однократным запуском
slave ~ развёртка с внешним запуском
time-base ~ временная развёртка
vertical ~ 1. вертикальная развёртка 2. *тлв* полевая развёртка

sweeping-out:
domain ~ уничтожение доменов

sweep-through ступенчатое качание частоты *(при активном радиоэлектронном подавлении)*

swelling:
photoresist ~ *микр.* разбухание фоторезиста

swing 1. размах, удвоенная амплитуда *(сигнала)* 2. полоса качания частоты 3. мгновенная вариация *(амплитуды или частоты)*
carrier ~ полоса качания частоты *(ЧМ- или ФМ-сигнала)*
current ~ размах тока
frequency ~ 1. полоса качания частоты 2. мгновенная вариация частоты
grid ~ размах напряжения на сетке
logic ~ перепад логических уровней
signal ~ размах сигнала
voltage ~ размах напряжения
white-to-black frequency ~ полоса качания частоты при передаче белых и чёрных полей *(в факсимильной связи)*

swinging мгновенная вариация частоты принимаемого сигнала

swirls *крист.* спирали *(спиралевидные скопления точечных дефектов)*

swishes шипящие атмосферные помехи

switch 1. переключатель; коммутатор; коммутационное устройство || переключать; коммутировать 2. выключатель; прерыватель; разъединитель 3. ключ 4. *тлф* искатель
ac/battery selector ~ переключатель режима питания
active Q ~ активный лазерный затвор, активный переключатель добротности
air ~ воздушный выключатель
alarm ~ переключатель системы тревожной сигнализации
allotter ~ предыскатель, ПИ
antenna ~ разрядник защиты приёмника
antenna disconnect ~ выключатель поворотного устройства антенны
anticapacitance ~ выключатель с малой собственной ёмкостью *(в разомкнутом положении)*
antitransmit-receive ~ разрядник блокировки передатчика
assignment ~ искатель вызовов
ATR ~ *см.* **antitransmit-receive switch**
automatic lock-on ~ коммутатор системы захвата цели на автоматическое сопровождение
automatic time ~ программный переключатель
automatic time-delay ~ переключатель с автоматической выдержкой времени
band ~ переключатель диапазонов
bank-and-wipe ~ щёточный электромеханический искатель
barrel ~ барабанный переключатель
bat-handle ~ тумблер
bilateral ~ двунаправленный ключ
binary ~ двоичный переключатель
birefringent ~ лазерный затвор на эффекте двойного лучепреломления
bistable ~ переключатель на два положения, двухпозиционный переключатель
bladed(-type) ~ рубильник, переключатель с врубным контактом
breakpoint ~ переключатель останова
bubble retarding ~ переключатель ЦМД с задержкой
call ~ искатель вызовов
cam(-type) ~ кулачковый переключатель
chalcogenide-glass ~ переключатель на халькогенидном стекле
changeover ~ переключатель полюсов
close [closed] ~ замкнутый выключатель
coaxial ~ коаксиальный переключатель
code-operated ~ переключатель с кодовым управлением
communication ~ связной коммутатор
commutation ~ коммутатор; коммутационное устройство
control ~ контрольный переключатель
controlled ~ 1. управляемый переключатель 2. искатель, работающий от импульсов набора
crossbar ~ *тлф* координатный соединитель
cryogenic ~ криогенный переключатель
cryotron ~ криотронный переключатель
decimal ~ декадный переключатель
deck ~ блок переключателей с общим управлением

diode ~ 1. диодный переключатель 2. диодный ключ
disconnect(ing) ~ разъединитель
discriminating ~ *тлф* переключатель направлений
double-break ~ выключатель с двойным размыканием
double-pole ~ двухполюсный переключатель
double-pole double-throw ~ двухполюсный переключатель на два положения
double-pole single-throw ~ двухполюсный выключатель
double-throw ~ переключатель на два положения, двухпозиционный переключатель
drum ~ барабанный переключатель
electrolytic ~ электролитический переключатель
electron-beam activated ~ ключ, управляемый электронным пучком
electronic ~ 1. электронный коммутатор 2. электронный ключ 3. трохотрон
emergency ~ аварийный выключатель
emitter-follower current ~ переключатель тока на эмиттерном повторителе
environment-proof ~ защищённый переключатель
explosion-proof ~ взрывобезопасный переключатель
Faraday-rotation ~ переключатель на эффекте Фарадея
ferrite ~ ферритовый переключатель
float ~ поплавковый выключатель
four-layer ~ тиристор
four-way ~ переключатель на четыре положения, четырёхпозиционный переключатель
front-and-back connected ~ переключатель с двухсторонним расположением выводов
function ~ переключатель функций; переключатель кода
fuse-disconnecting ~ разъединитель-предохранитель
gang ~ блок переключателей с общим управлением
gate-activated [gate-controlled, gate-turnoff] ~ двухоперационный триодный тиристор, двухоперационный тринистор
glow ~ стартёр лампы тлеющего разряда с биметаллической пластиной
gross-motion ~ грубый искатель *(напр. щёточный)*
ground (ing) ~ переключатель заземления
high-speed ~ быстродействующий переключатель
homing-type ~ искатель с исходным положением
hunting ~ смешивающий искатель
inertia ~ выключатель с замедлителем
instrument ~ переключатель измерительного прибора
interlock ~ выключатель устройства блокировки
isolated-gate *p-n-p-n* ~ тиристор с изолированным управляющим электродом
Josephson-junction ~ переключатель на джозефсоновском переходе
Kerr-cell ~ лазерный затвор на ячейке Керра
key ~ клавишный переключатель
knife ~ рубильник, переключатель с врубным контактом
laser Q ~ лазерный затвор, переключатель добротности
laser-triggered ~ высоковольтный переключатель, управляемый лазерным лучом
lever ~ рычажный переключатель
lever pileup ~ секционный рычажный (кулачковый) переключатель
light-activated ~ диодный фототиристор, фотодинистор
light-activated silicon controlled ~ тетродный фототиристор
line ~ 1. линейный выключатель 2. предыскатель
local ~ переключатель «местный приём» *(в радиоприёмнике)*
logic ~ логический переключатель
loudness ~ переключатель уровня громкости
magnetically controlled ~ электромагнитный выключатель
make-before-break ~ переключатель с перекрывающими контактами
many-one function ~ переключатель функций с монофункциональным выходом
maser saturation protection ~ переключатель для защиты мазера от насыщения
master ~ главное коммутационное устройство
membrane ~ мембранный переключатель
memory rewind ~ переключатель перемотки с памятью *(в магнитофоне)*
mercury ~ ртутный выключатель
mercury-wetted reed ~ ртутный магнитоуправляемый контакт
microenergy ~ микромощный переключатель

minor ~ малый искатель
momentary ~ переключатель мгновенного действия
monitor ~ переключатель контроля записи
monostable ~ выключатель с самовозвратом
multilayer semiconductor ~ тиристор
multiple-break ~ выключатель с многократным размыканием
multiple-contact ~ ручной многопозиционный переключатель
multiposition ~ многопозиционный переключатель
multithrow ~ переключатель на несколько положений, многопозиционный переключатель
muting ~ 1. переключатель бесшумной настройки 2. переключатель схемы шумоподавления при смене грампластинок *(в проигрывателе-автомате)*
normally closed ~ переключатель с размыкающими [нормально замкнутыми] контактами
normally open ~ переключатель с замыкающими [нормально разомкнутыми] контактами
n-terminal ~ *n*-контактный переключатель
oil ~ масляный выключатель
one-many function ~ переключатель функций с монофункциональным входом
on-off ~ выключатель (электро)питания, выключатель сети
optical-fiber ~ волоконно-оптический переключатель
optical-waveguide ~ световодный переключатель
optoelectronic ~ оптоэлектронный переключатель
ovonic memory ~ переключатель с памятью на элементах Овшинского
ovonic threshold ~ пороговый переключатель на элементах Овшинского
page ~ переключатель «поиск» *(системы поискового вызова)*
passive Q ~ пассивный лазерный затвор, пассивный переключатель добротности
pause ~ кнопка временной остановки *(лентопротяжного механизма)*
phase-reversal ~ фазоинвертирующий переключатель
photon-activated ~ оптоэлектронный переключатель
p-n-p-n ~ тиристор
polarization ~ переключатель поляризации
power ~ выключатель (электро)питания, выключатель сети
preselection ~ предыскатель, ПИ
press-to-talk ~ нажимная кнопка включения микрофона
pressure ~ мембранный выключатель
printed-circuit ~ печатный переключатель
push-button ~ нажимной кнопочный переключатель
push-to-talk ~ нажимная кнопка включения микрофона
PWR ~ *см.* **power switch**
Q ~ лазерный затвор, переключатель добротности
quick-break ~ переключатель с быстрым размыканием
quick-make ~ переключатель с быстрым замыканием
radio-phono [radio-tape] selector ~ переключатель «радио — магнитофон» *(в магнитоле)*
reciprocal ferrite ~ взаимный ферритовый переключатель
regenerative ~ регенеративный переключатель, переключатель с положительной обратной связью
removable-drum programming ~ программирующий переключатель со сменным барабаном
resonator-chamber ~ резонаторный волноводный переключатель
reversing ~ переключатель полярности
rotary ~ поворотный переключатель
rotary-stepping ~ шаговое реле
scan direction ~ *рлк* переключатель направления обзора
search direction ~ *рлк* переключатель направления поиска
selector ~ ручной многопозиционный переключатель
semiconductor ~ 1. полупроводниковый переключатель 2. полупроводниковый ключ
sensitivity ~ переключатель чувствительности
sequence ~ коммутатор с дистанционным управлением
series-parallel ~ переключатель типа соединения
sharing-selector ~ шаговый искатель
shorting(-contact) ~ переключатель с перекрывающими контактами
short-recovery-time high-voltage ~ высоковольтный разрядник с малым временем восстановления
shuttle(-type) ~ коммутатор челночного типа
silicon bilateral ~ симметричный планарный тиристор
silicon-controlled ~ однооперационный тетродный тиристор

silicon-gate-controlled ac ~ двухоперационный триодный тиристор, двухоперационный тринистор
silicon symmetrical ~ симметричный тиристор
silicon unilateral ~ планарный тиристор
silicon-window ~ (проходной) переключатель на кремниевом волноводном окне
single-pole ~ однополюсный переключатель
single-throw ~ выключатель
sinusoidal polarization ~ переключатель поляризации с синусоидальным управляющим сигналом
slide ~ ползунковый переключатель
snap ~ выключатель мгновенного действия
snooze ~ переключатель таймера магнитолы *(для установки времени включения)*
solid-state ~ твердотельный ключ
spark gap ~ искровой разрядник
speaker-reversal ~ переключатель каналов *(стереоусилителя)*
spring-return ~ выключатель с пружинным возвратом
SQ ~ *см.* **stereo/quadraphonic switch**
static ~ переключатель без подвижных частей
step-by-step ~ шаговый искатель
stepping ~ шаговое реле
stereo/mono ~ переключатель режима работы «моно—стерео»
stereo/quadraphonic ~ переключатель режима работы «стерео — квадро»
Strowger ~ подъёмно-вращательный искатель, искатель Строуджера
stud(-type) ~ кнопочный переключатель
sweep ~ переключатель развёрток
synchro ~ следящий переключатель
talk-listen ~ 1. переключатель «передача — приём» *(переговорного устройства)* 2. тангента *(на микротелефонной трубке)*
tap ~ многопозиционный переключатель для резистора *или* катушки индуктивности с отводами
tape(-selection) ~ переключатель типа магнитной ленты
tapping ~ секционный переключатель
thermostatic ~ термостатирующий переключатель
three-pole ~ трёхполюсный переключатель
three-port ~ трёхплечий переключатель
three-way tape-selection ~ трёхпозиционный переключатель типа магнитной ленты
thumbwheel ~ кнопочный поворотный переключатель
toggle ~ тумблер
toll offering ~ междугородный линейный искатель
touch-to-talk ~ кнопка включения микрофона
TR ~ *см.* **transmit-receive switch**
transfer ~ передаточный ключ
transistor ~ транзисторный ключ
transmit-receive ~ разрядник защиты приёмника
two-motion step-by-step ~ декадно-шаговый искатель
two-or-four-mode ~ переключатель режима работы «стерео—квадро»
two-way ~ переключатель на два положения, двухпозиционный переключатель
vacuum ~ вакуумный выключатель
voice-actuated ~ выключатель с речевым управлением
wafer lever ~ галетный переключатель
wave-band ~ переключатель диапазонов
waveguide ~ волноводный переключатель
waveguide resonant-iris ~ волноводный переключатель на резонансной диафрагме *(с вращающейся лопастью)*
W/G ~ *см.* **waveguide switch**

switchboard 1. коммутационная панель; наборная панель: наборное поле 2. *тлф* коммутатор
attendant's ~ местный коммутатор
cordless ~ бесшнуровой коммутатор
distribution ~ распределительный щит
feeder ~ главный распределительный щит питания
intercommunication plug ~ штепсельный коммутатор для внутренней телефонной связи
manual ~ ручной коммутатор
operator ~ ручной коммутатор
plug ~ штепсельный коммутатор
power ~ силовой распределительный щит
telephone ~ телефонный коммутатор
toll trunk ~ междугородный коммутатор

switchhouse наружное коммутационное устройство

switching 1. переключение; коммутация, коммутирование 2. включение; выключение
active Q ~ *кв. эл.* активная модуляция [активное переключение] добротности

automatic reperforator ~ автоматический реперфораторный переприём *(с кодовой коммутацией)*
beam ~ переключение положения главного лепестка диаграммы направленности антенны
bubble-domain ~ переключение [коммутация] ЦМД
bubble state ~ переключение состояния ЦМД
channel ~ переключение каналов; коммутация каналов
charge-controlled ~ *пп* зарядовое переключение
circuit ~ переключение в схеме; коммутация в схеме
critical-field ~ *пп* переключение при критическом поле
dial ~ автоматическая коммутация с дисковым набором
domain-wall state ~ переключение состояния доменной границы
electrothermal ~ *пп* электротермическое переключение
energy-controlled ~ *пп* энергетическое переключение
flux state ~ *свпр* переключение (квантового) состояния потока
frequency-division ~ коммутация с частотным разделением каналов
front-porch ~ *тлв* переключение *(видеоголовок)* в интервале передней площадки гасящего импульса перед строчным синхроимпульсом
gain ~ *кв. эл.* модуляция коэффициента усиления
integrated voice/data ~ объединённая коммутация речевых сигналов и данных
line ~ переключение на линии; коммутация на линии
lobe ~ переключение положения лепестков диаграммы направленности антенны
localized ~ локальное переключение
machine ~ коммутация машинными искателями
memory ~ переключение с памятью
message ~ коммутационное уплотнение каналов связи
minor ~ *пп* неосновное переключение
noncentral-circuit ~ децентрализованная коммутация
packet ~ пакетная коммутация
parametric ~ параметрическое переключение
passive Q ~ *кв. эл.* пассивная модуляция [пассивное переключение] добротности
phase ~ коммутация фазы
progressive ~ последовательная коммутация
pulsed Q ~ *кв. эл.* импульсная модуляция [импульсное переключение] добротности
Q ~ *кв. эл.* модуляция [переключение] добротности
sharing ~ *тлф* ступенчатая коммутация
space ~ пространственная коммутация
stage-by-stage ~ шаговая коммутация
step-by-step ~ шаговая коммутация
store-and-forward ~ коммутация с промежуточным накоплением, коммутация с накоплением и досылкой
stored-program control-assisted electromechanical ~ электромеханическая коммутация с микропрограммным управлением
surface ~ поверхностное переключение; поверхностная коммутация
sweep ~ коммутация развёрток
telecommunications circuit ~ коммутация каналов дальней связи
thermomagnetic ~ термомагнитное переключение
threshold ~ пороговое переключение
time-division ~ коммутация с временным разделением каналов
trunk ~ коммутация междугородных линий
virtual ~ виртуальная коммутация

symbol символ; знак; (графическое) обозначение
barred ~ символ с чертой сверху
basic ~ основной символ
diode ~s графические обозначения диодов
flowchart ~ символ графического представления программы *или* алгоритма
functional ~ функциональный символ
graphical ~s графические обозначения *(компонентов)*
Kronecker ~ символ Кронекера
logic ~ логический символ; логический знак
mnemonic ~ мнемонический знак
phonemic ~ фонемный символ
suggestive ~ суггестивный [внушающий] символ
transistor ~s графические обозначения транзисторов
unit ~ обозначение единицы измерений
wire ~ маркерная метка на проводе
δ ~ символ Кронекера

sync 1. синхронизация || синхронизировать 2. *тлв* сигнал синхронизации,

синхросигнал; синхронизирующий импульс, синхроимпульс
field ~ синхронизирующий импульс полей
synchro сельсин
azimuth transmitting ~ азимутальный сельсин-датчик
differential ~ дифференциальный сельсин
synchronism 1. синхронизм 2. *тлв* синхронизация
horizontal ~ строчная синхронизация
vertical ~ полевая синхронизация
synchronization синхронизация
clock ~ тактовая синхронизация
coarse ~ грубая синхронизация
flywheel ~ *тлв* инерционная синхронизация
injection ~ внешняя синхронизация
time ~ временная синхронизация
synchronizer синхронизатор
time code ~ 1. магнитофонный синхронизатор 2. видеомагнитофонный синхронизатор
synchronizing синхронизация
facsimile ~ синхронизация развёртки факсимильного изображения
synchronometer система сравнения временных интервалов
digital ~ цифровая система сравнения временных интервалов
synchroscope скоростной осциллограф с ждущей развёрткой
Syncom спутник связи «Синком»
synthesis синтез
aperture ~ апертурный синтез
digital ~ **of musical sound** цифровой синтез музыкальных звуков
Earth-rotation aperture ~ апертурный синтез с использованием вращения Земли
formant ~ синтез формант *(для вокодера)*
hologram ~ синтез голограмм
optical ~ синтез оптических изображений
sentence-level ~ синтез *(речи)* на уровне предложений
single-crystal ~ синтез монокристаллов
speech ~ синтез речи
text ~ синтез текста
word-level ~ синтез *(речи)* на уровне слов
synthesizer синтезатор
coherent decade frequency ~ декадный когерентный синтезатор частот
coherent frequency ~ когерентный синтезатор частот
decoder ~ декодер-синтезатор
digital speech ~ цифровой синтезатор речи
electronic frequency ~ электронный синтезатор частот
F- ~ *см.* **Fourier synthesizer**
formant ~ синтезатор формант *(для вокодера)*
Fourier ~ синтезатор Фурье, гармонический синтезатор
frequency ~ синтезатор частот
image ~ синтезатор изображений
mechanical waveform ~ механический синтезатор формы сигнала
spectral frequency ~ спектральный синтезатор частот
speech ~ синтезатор речи
vocoder ~ синтезатор вокодера
voice ~ синтезатор речи
waveform ~ синтезатор формы сигнала
syntony совпадение частот генераторов
system система
~ **of units** система единиц
absolutely centralized computer ~ абсолютно централизованная вычислительная система
access control list ~ *вчт* система со списками допуска
action-translation ~ *вчт* система с преобразованием операций
active ~ активная система
active night-vision ~ активная система ночного видения
adaptive control ~ адаптивная система управления
ADE ~ *см.* **automated design engineering system**
adjoint ~ *фтт* сопряжённая система
aerospace support ~ наземная система обеспечения космических полётов
AEW ~ *см.* **airborne early-warning system**
AGS ~ *см.* **automatic gain stabilization system**
airborne early-warning ~ бортовая самолётная система дальнего обнаружения
airborne warning and control ~ бортовая самолётная система дальнего радиолокационного обнаружения и предупреждения, АВАКС
aircraft collision avoidance ~ система предупреждения столкновений самолётов
airfield communications ~ аэродромная система связи
air-traffic control ~ система управления воздушным движением, система УВД
air-traffic control radar-beacon ~ радиомаячная система управления воздушным движением

airways environmental radar information ~ радиолокационная система сбора метеоданных на воздушных трассах
alignment-and-exposure ~ *микр.* система совмещения и экспонирования
all-weather guidance ~ всепогодная система наведения
all-weather landing ~ всепогодная система инструментальной посадки
alternation-product block-cipher ~ система блочного шифрования с чередованием произведений
antenna-ground ~ система заземления антенны
Armstrong frequency-modulation ~ система частотной модуляции с многокаскадным умножением частоты
ASR ~ *см.* **automatic speech-recognition system**
asynchronous-multiplex ~ система с асинхронным объединением [уплотнением] каналов
ATC ~ *см.* **air-traffic control system**
attached processor ~ система с присоединённым процессором
attended ~ обслуживаемая система
A-type (professional) Dolby ~ система (шумоподавления) Долби с различным коэффициентом компрессии для четырёх частотных групп
audio ~ система звуковоспроизведения
audiovisual ~ система видеотелефонной связи
automated design engineering ~ система автоматизированного проектирования, САПР
automatic coding ~ 1. система автоматического кодирования 2. система автоматического программирования
automatic control ~ система автоматического управления; система автоматического регулирования
automatic data processing ~ система автоматической обработки данных
automatic degaussing control ~ система автоматического управления размагничиванием *(судна)*
automatic gain stabilization ~ система автоматической стабилизации усиления *(в приёмниках системы радиолокационного опознавания государственной принадлежности)*
automatic intercept ~ система автоматического перехвата вызова
automatic noise-reduction ~ система автоматического шумоподавления
automatic radio direction-finding ~ система автоматической радиопеленгации
automatic speech-recognition ~ система автоматического распознавания речи
automatic-telephone ~ автоматическая телефонная станция, АТС
automatic tuning ~ система автоматической настройки *(приёмника или передатчика)* на заданную частоту
avionics ~ авиационная электронная система
band-limited ~ система с ограниченной полосой частот
bandwidth compression ~ *тлв* система одновременной передачи нескольких сигналов в одной полосе частот
BAR ~ *см.* **baseband radar system**
baseband radar ~ видеоимпульсная радиолокационная система
batch-processing ~ 1. *вчт* система пакетной обработки *(данных)* 2. *микр.* система групповой обработки
Batten ~ поисковая система со сличением перфокарт на просвет
BCF ~ *см.* **beam-current feedback system**
beam-current feedback ~ система с обратной связью по току пучка
beam-forming ~ 1. система формирования луча; система формирования пучка 2. диаграммообразующая система
beam-guidance [beam-rider control] ~ система наведения по лучу
beep-only ~ зуммерная система поискового вызова
beep-plus-voice ~ зуммерно-голосовая система поискового вызова
binary ~ 1. двоичная система счисления 2. бинарная система
binary number ~ двоичная система счисления
bit-serial ~ система с последовательной обработкой разрядов
bridge duplex ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] система *(передачи данных)* по схеме моста Уитстона
B-type (simplified) Dolby ~ система (шумоподавления) Долби с общим коэффициентом компрессии для полной полосы частот
CAD ~ *см.* **computer-aided design system**
CADIC ~ *см.* **computer-aided IC design system**
call queuing ~ *тлф* система с накоплением вызовов
calorimeter ~ ваттметр калориметрического [поглощающего] типа
carrier ~ многоканальная система связи

carrier-communication ~ система ВЧ-связи
carrier-telegraph ~ система частотной телеграфии
CATV ~ *см.* **community antenna television system**
CD-4 ~ система дискретного [полного] квадрафонического радиовещания, система 4 — 4 — 4
C-E ~ *см.* **communications-electronics system**
celestial guidance ~ система астронаведения
central-battery ~ *тлф* система центральной батареи, система ЦБ
central-control ~ центральная система управления
centralized automatic trouble-location ~ централизованная система автоматического отыскания неисправности
CF ~ *см.* **coarse-fine system**
CGS ~ система (единиц) СГС
CGS electromagnetic ~ система (единиц) СГСМ, абсолютная электромагнитная система (единиц)
CGS electrostatic ~ система (единиц) СГСЭ, абсолютная электростатическая система (единиц)
chaff communication ~ система связи с использованием дипольных отражателей
Chain Home radar ~ система РЛС дальнего обнаружения
chain radar ~ система РЛС
chirp radar ~ система РЛС с внутриимпульсной линейной ЧМ
CH radar ~ *см.* **Chain Home radar system**
ciphertext autokey ~ система с автоключом в виде шифрованного текста
closed-circuit communication ~ система связи замкнутого типа
closed-circuit television ~ телевизионная система замкнутого типа
closed-cycle control ~ система управления с замкнутым циклом
closed-loop control ~ система управления с обратной связью, замкнутая система управления
closed-loop servo ~ следящая система с обратной связью, замкнутая следящая система
cloud and collision warning ~ бортовая самолётная (радиолокационная) система предупреждения о грозовых образованиях и наземных препятствиях
clutter rejection ~ *рлк* система подавления местных отражений
coarse-fine ~ система с грубой и точной шкалами
coherent carriers ~ система радиолокационного опознавания с ответом на гармонике несущей запросного сигнала
collision avoidance ~ система предупреждения столкновений самолётов
COM ~ *см.* **computer output microfilm system**
command ~ командная система
command and control ~ система управления по командам
command guidance ~ система наведения по командам
common ~ система воздушной навигации и управления воздушным движением общего пользования
common carrier ~ частный канал связи
common timing ~ система единого времени
communication ~ система связи
communications-electronics ~ радиоэлектронная система связи
communications switching ~ система коммутации для связи
community antenna television ~ система кабельного телевидения
compatible color television ~ совместимая система цветного телевидения
compatible single-sideband ~ совместимая система с одной боковой полосой, совместимая ОБП-система
compatible stereo ~ совместимая система стереофонического радиовещания
compatible stereo-quadraphonic record ~ совместимая стереоквадрафоническая система звукозаписи
compatible time-sharing ~ совместимая система с разделением времени
composite guidance ~ комплексная система наведения
computer ~ 1. система вычислительных машин, система ЭВМ 2. вычислительная система
computer-aided design ~ система автоматизированного проектирования, САПР
computer-aided IC design ~ система автоматизированного проектирования ИС, САПР ИС
computer-aided voice wiring ~ система автоматизированного монтажа с речевым управлением
computer-augmented oscilloscope ~ автоматическая осциллографическая система, сопряжённая с ЭВМ
computer-based photoelectric-counting ~ автоматизированная система счёта фотонов

computer-controlled ~ система с управлением от ЭВМ
computer-controlled electron-beam ~ установка (для) электронно-лучевой литографии с управлением от ЭВМ
computer output microfilm ~ система микрофильмирования выходных данных ЭВМ
computing ~ вычислительная система
configurable business ~ *вчт* учрежденческая вычислительная система с гибкой конфигурацией
connected-speech recognition ~ система распознавания слитной речи
continuous-wave tracking ~ система автоматического сопровождения цели с непрерывным излучением
control ~ система управления
conversational ~ система, работающая в диалоговом режиме
conversational program ~ система программирования для диалогового режима
Cook ~ система стереозаписи двумя рекордерами
cooling ~ система охлаждения
cooperative ~ комбинированная система радиоуправления
coordinate ~ система координат
correlated orientation tracking and range ~ система «Котар», корреляционная система слежения и траекторных измерений
correlation tracking ~ корреляционная система слежения
correlation tracking and triangulation ~ система «Котат», корреляционная система слежения с использованием триангуляционного метода
cotar ~ *см.* **correlated orientation tracking and range system**
cotat ~ *см.* **correlation tracking and triangulation system**
countermeasure ~ система радиоэлектронного подавления, система РЭП
crossband ~ система с передачей и приёмом на разных частотах
crossbar ~ координатная система АТС
cross-development ~ система перекрёстного проектирования
crossed-coincident microphone ~ система совмещённых микрофонов *(в стереофонии)*
cryptographic ~ криптографическая система
crystal ~ кристаллографическая система
CSR ~ *см.* **connected-speech recognition system**
cubic crystal ~ кубическая кристаллографическая система
data ~ информационная система
data-acquisition ~ система захвата и сопровождения с целью сбора данных
data-banking ~ банк данных
database management ~ система управления базой данных
data-collection ~ система сбора данных
data collection and reduction ~ система сбора и (предварительной) обработки данных
data-compression ~ система сжатия данных
data-gathering ~ система сбора данных
data-handling ~ система обработки данных
data management ~ система управления данными
data-processing ~ система обработки данных
data reduction ~ система (предварительной) обработки данных
data-retrieval ~ информационно-поисковая система
data-transmission ~ система передачи данных
dc diode sputtering ~ диодная система катодного распыления на постоянном токе
dc self-synchronous ~ система синхронной передачи на постоянном токе
dc triode sputter deposition ~ триодная система катодного распыления на постоянном токе
DDC ~ *см.* **direct-digital control system**
decimal (number) ~ десятичная система счисления
descriptor-based protection ~ *вчт* дескрипторная система защиты информации
DEW ~ *см.* **distant early-warning system**
df antenna ~ *см.* **direction-finder antenna system**
diagnostic information ~ диагностическая информационная система
dial telephone switching ~ система автоматической телефонной коммутации с дисковым набором
differential duplex ~ дифференциальная дуплексная система
digital data-handling ~ система обработки цифровых данных
digital voice communication ~ система связи для цифровой передачи речи

direct-challenge ~ система прямого вызова
direct-dialing telephone ~ телефонная система с дисковым набором
direct-digital control ~ система прямого цифрового управления
direct-feedback ~ система автоматического управления с обратной связью прямого действия
direction-finder antenna ~ антенная система радиопеленгатора
directory assistance ~ автоматическая справочная система
discrete-address(ed) beacon ~ радиомаячная система с дискретной адресацией
discrete-parameter ~ система с дискретными параметрами
discrete sound ~ система дискретного [полного] квадрафонического радиовещания, система 4—4—4
discrete-state ~ система с дискретными состояниями
discriminating-call [discriminating-ring] ~ система с избирательным вызовом
disk operating ~ вычислительная система с файлом на дисках
display ~ система отображения; система индикации
dissipative ~ диссипативная система
distant early-warning ~ система дальнего обнаружения
distributed-parameter ~ система с распределёнными параметрами
distributed-processing ~ система с распределённой обработкой *(данных)*
document viewing ~ телевизионная система замкнутого типа для передачи документов и чертежей
Dolby ~ система (шумоподавления) Долби *(методом компрессии сигнала при звукозаписи)*
domestic satellite communication ~ национальная спутниковая система связи
dot-sequential (color-television) ~ последовательная система цветного телевидения со сменой сигналов по элементам разложения
dp ~ *см.* **data-processing system**
duplex ~ дуплексная [двухсторонняя одновременная] система
duplicated ~ задублированная система
early-warning ~ система дальнего обнаружения
Earth-satellite-Earth communication ~ система связи Земля — спутник — Земля
Edison power distribution ~ трёхпроводная распределительная система постоянного тока
electromechanically driven projection ~ электромеханическая проекционная система
electron-beam exposure ~ *микр.* установка электронно-лучевого экспонирования
electronic countermeasures ~ система радиоэлектронного подавления, система РЭП
electronic data-processing ~ электронная система обработки данных
electronic guidance ~ система радионаведения
electronic identification ~ электронная система опознавания
electronic-scanning ~ система электронного сканирования
electronic switching ~ *тлф* электронная коммутационная система
electronic tracking ~ электронная система слежения
electron-optical ~ электронно-оптическая система
electrooptic light-modulation ~ электрооптическая система модуляции света
EOLM ~ *см.* **electrooptic light-modulation system**
equatorial(-orbit) satellite communication ~ система связи со спутником-ретранслятором на экваториальной орбите
equivalent four-wire ~ эквивалентная четырёхпроводная система
error-correcting telegraph ~ телеграфная система с исправлением ошибок
error-detecting and feedback ~ система с обнаружением и исправлением ошибок
European communications satellite ~ Европейская система спутниковой связи
Eurovision ~ система Евровидения
executive ~ *вчт* система диспетчерского управления
extraterrestrial reconnaissance ~ система радиоразведки во внеземном пространстве
Fabry-Perot mirror ~ система зеркал резонатора Фабри—Перо
facsimile ~ факсимильная система
fail-safe ~ система, защищённая от отказов
FDM ~ *см.* **frequency-division multiplex system**
FEC ~ *см.* **forward error control system**

feed ~ 1. система возбуждения; система питания 2. облучатель *(антенны)*
feedback-control ~ система управления с обратной связью, замкнутая система управления
feed-forward ~ система регулирования прямого действия
fiber-optic ~ волоконно-оптическая система
field ~ система возбуждения
field-sequential (color television) ~ последовательная система цветного телевидения со сменой сигналов по полям
file ~ файловая система
file-control ~ система управления файлами
file-oriented ~ система с файловой ориентацией
film-based projection ~ фильмопроекционная система
fixed-point ~ *вит* система с фиксированной запятой
fixer ~ сеть радиопеленгаторных станций
floating-point ~ *вит* система с плавающей запятой
forced-air cooling ~ система принудительного воздушного охлаждения
forward error control ~ система с прямым исправлением ошибок
forward loop ~ система с прямой связью
four-channel sound ~ система квадрафонического радиовещания
four-level ~ четырёхуровневая система *(напр. мазера)*
frame-alignment ~ система с цикловой синхронизацией
freeway surveillance and control ~ (электронная) система обзора и управления движением на скоростной магистрали
frequency-carrier ~ система с несущей частотой
frequency-division multiplex ~ система с частотным объединением [уплотнением] каналов
frequency-reuse satellite ~ спутниковая система связи с многократным использованием частот
fuel-cell ~ батарея топливных элементов с вспомогательным оборудованием
global communication ~ глобальная система связи
global position(ing) ~ глобальная спутниковая система радиоопределения
global time-synchronization ~ глобальная система временной синхронизации
ground ~ 1. система заземления 2. наземная система
ground-control ~ наземная система управления
ground-controlled approach ~ система захода на посадку по командам с земли
guidance ~ система наведения
H- ~ радионавигационная система с двумя наземными станциями
h- ~ *пп* система *h*-параметров
hard ~ радиационно-стойкая система
hardware ~ система аппаратного обеспечения
heat-seeking ~ радиотеплолокационная система наведения
helium refrigeration ~ *свпр* гелиевая холодильная установка
hexagonal crystal ~ гексагональная кристаллографическая система
hierarchical recognition ~ иерархическая система распознавания образов
highway ~ система передачи дискретной информации с временным разделением каналов
holographic recording and readout ~ голографическая система записи и считывания
homer [homing] ~ 1. система привода *(на аэродром)* 2. система самонаведения
horn-lens ~ рупорно-линзовая антенная система
host-based ~ встроенная система
hyperbolic guidance ~ гиперболическая система наведения
hyperbolic navigation ~ гиперболическая радионавигационная система
hyperbolic radar ~ гиперболическая радиолокационная система
image-forming ~ система формирования изображений
image-processing ~ система обработки изображений
independent ~ автономная система
inertial [inertial control, inertial instrument] ~ инерциальная система наведения
inertial navigation ~ инерциальная система навигации
inertial space reference ~ инерциальная система наведения
infinite-dimensional ~ бесконечномерная система
infinitely-fast control ~ безынерционная система управления
information ~ информационная система

information and control ~ информационно-управляющая система
information-feedback ~ система передачи данных с информационной обратной связью
information-retrieval ~ информационно-поисковая система, ИПС
infrared heat-seeking ~ радиотеплолокационная система наведения
infrared search track ~ радиотеплолокационная система поиска и сопровождения
instrument-landing ~ система инструментальной посадки
insulation ~ система изоляции
intelligence ~ 1. интеллектуальная система 2. система искусственного интеллекта
interactive ~ *интерактивная система*
interactive design ~ интерактивная система проектирования
interactive pattern analysis and classification ~ интерактивная система анализа и классификации образов
interactive software ~ интерактивная система программного обеспечения
intercarrier sound ~ *тлв* одноканальная система выделения сигнала звукового сопровождения
intercommunication ~ 1. система внутренней телефонной связи 2. переговорное устройство, ПУ
interconnection ~ система внешних соединений
interference position monitoring ~ интерференционная система контроля положения
intermittent control ~ система управления прерывистого действия
interphone ~ 1. система внутренней телефонной связи 2. переговорное устройство, ПУ
interplanetary radar ~ система межпланетной радиолокации
interrupt ~ *вчт* система прерываний
Intervision ~ система Интервидения
inverted spin ~ спиновая система с инверсией заселённости
ionoscatter ~ система ионосферной радиосвязи
isolated word recognition ~ система распознавания отдельных слов
isometric crystal ~ кубическая кристаллографическая система
isotropic ~ изотропная система
iterative product-cipher ~ итеративная система производного шифра
j-carrier ~ система двенадцатиканальной телефонной связи по двухпроводной линии *(в полосе частот 140 кГц)*
joint surveillance ~ *рлк* объединённая система обзора воздушного пространства
K-carrier ~ система двенадцатиканальной телефонной связи по четырёхпроводной линии *(в полосе частот 60 кГц)*
knowledge ~ система накопления знаний *(в искусственном интеллекте)*
laser communication ~ оптическая система связи
laser-deflection ~ система отклонения лазерного луча
laser inertial navigation ~ лазерная система инерциальной навигации
laser tracking ~ лазерная система слежения
lasing ~ лазерная система
L-carrier ~ система многоканальной телефонной связи по коаксиальной линии передачи и по сети станций тропосферного рассеяния *(в полосе частот от 68 кГц до 8 МГц)*
learning control ~ обучающаяся система управления
left-handed (coordinate) ~ левовинтовая [левая] система координат
lenticular-screen projection ~ проекционная система с линзорастровым экраном
life support ~ система обеспечения жизнедеятельности
lightning protective ~ система молниезащиты
linear-classifier ~ система распознавания образов на основе линейного классификатора
linear feedback control ~ линейная система управления с обратной связью, линейная замкнутая система управления
line-sequential (color television) ~ последовательная система цветного телевидения со сменой сигналов по строкам
lithography ~ установка литографии
local battery ~ *тлф* система местной батареи, система МБ
logical input/output control ~ логическая система управления вводом-выводом
long base-line ~ система *(траекторных измерений)* с большой базой
longitudinal video recording ~ система продольной видеозаписи
long-range search ~ система дальнего обнаружения
Lorenz instrumental landing ~ система инструментальной посадки непрерывного излучения
lossless ~ система без потерь

lossy ~ система с потерями
loudspeaker ~ акустическая система
low-altitude detection [low-level air defense] ~ система обнаружения низколетящих целей
lumped-parameter ~ система с сосредоточенными параметрами
LVR ~ *см.* **longitudinal video recording system**
MADA ~ *см.* **multiple-access discrete-address system**
maglev ~ *см.* **magnetic-levitation system**
magnetic-levitation ~ система с магнитной левитацией
major-deflection electromagnetic ~ основная электромагнитная отклоняющая система
man-computer [man-machine] ~ система человек — машина
man-machine control ~ система управления человек —машина
manned control ~ неавтоматическая система управления
many(-energy)-level ~ *кв. эл.* многоуровневая система
maser communication ~ мазерная система связи
mass-storage ~ система массовой памяти
matrix sound ~ матричная система квазиквадрафонического радиовещания, система 4—2—4
mechanical display ~ механическая система отображения; механическая система индикации
mechanical television ~ механическая система телевидения
message composition ~ система формирования сообщения
message-switched communication ~ система связи с коммутацией сообщений
metallization ~ система металлизации *(в ИС)*
meteor-burst communication [meteor-scatter] ~ система метеорной радиосвязи
microcomputer ~ система с микроЭВМ
microcomputer-development ~ система для разработки микроЭВМ
microelectronic ~ микроэлектронная система
microprocessor-based spatial-locating ~ микропроцессорная система пространственной локации
microprocessor-controlled ~ система с микропроцессорным управлением
microprocessor development ~ 1. микропроцессорная система проектирования 2. система проектирования микропроцессоров
microwave-beam power-transfer ~ система передачи энергии СВЧ-пучком
microwave-hologram recording ~ система записи СВЧ-голограмм
microwave relay ~ радиорелейная система СВЧ-диапазона
middle-side ~ система стереофонического радиовещания с модуляцией несущей и поднесущей соответственно суммой и разностью сигналов левого и правого каналов
minicomputer ~ система с мини-ЭВМ
MKS ~ система (единиц) МКС
MKS rationalized ~ рационализованная система (единиц) МКС
mobile telephone ~ система подвижной радиотелефонной связи
mode-converting ~ система преобразования мод; система трансформации типов волн
model reference adaptive ~ адаптивная система с эталонной моделью
modular ~ модульная система
modular breadboarding ~ система макетирования модульных устройств
monitor ~ *вчт* система диспетчерского управления
monoclinic crystal ~ моноклинная кристаллографическая система
monopulse tracking ~ моноимпульсная система слежения
M-S stereo ~ система стереофонического радиовещания с модуляцией несущей и поднесущей соответственно суммой и разностью сигналов левого и правого каналов
multicomputer ~ многомашинная вычислительная система
multienergy-level ~ *кв. эл.* многоуровневая система
multiline digital voice-response ~ многоканальная цифровая система речевого ответа
multiple-access discrete-address ~ дискретно-адресная система связи с многократным доступом
multiple-processor ~ мультипроцессорная система
multiplex ~ система с объединением [уплотнением] каналов
multipole ~ мультипольная система *(удержания плазмы)*
multiprocessing [multiprocessor] ~ мультипроцессорная система
multitarget sputtering ~ установка для напыления плёнок с несколькими мишенями

multitrack recording ~ многодорожечная система записи
multiuser ~ система с многими пользователями
multivariable ~ система с многими переменными
Munsell ~ цветовая система Манселла
mutual broadcasting ~ система межнационального радиовещания на взаимной основе
navigation ~ навигационная система
nearest-neighbor classifier ~ система распознавания образов на основе классификатора ближайшего соседа
noise-reducing antenna ~ антенная система с шумоподавлением
noise-reduction ~ система шумоподавления
nonlinear feedback control ~ нелинейная система управления с обратной связью, замкнутая нелинейная система управления
nonredundant ~ система без резервирования
nonrepairable ~ неремонтопригодная система
nonstop ~ система, защищённая от отказов
number ~ система счисления
numerical control ~ цифровая система управления
off-line ~ *вчт* автономная система
OLCA ~ *см.* **on-line circuit-analysis system**
OLCD ~ *см.* **on-line circuit-design system**
omnidirectional speaker ~ всенаправленная акустическая система
on-demand ~ *вчт* система обслуживания по запросам
on-line ~ система, работающая в реальном масштабе времени
on-line circuit-analysis ~ система анализа схем в реальном масштабе времени
on-line circuit-design ~ система проектирования схем в реальном масштабе времени
on-line computer ~ вычислительная система, работающая в реальном масштабе времени
on-line processing ~ система обработки данных в реальном масштабе времени
on-off ~ система двухпозиционного регулирования
on-off telegraph ~ система однополюсного телеграфирования
open-loop ~ система без обратной связи, разомкнутая система
open-tube ~ *крист.* проточная система, система с открытой трубкой
operating ~ *вчт* система диспетчерского управления
optical communication ~ оптическая система связи
optical data-processing ~ оптическая система обработки данных
optical detection and ranging ~ система оптической локации
optical disk recording ~ система оптической записи на диск
optical-fiber transmission ~ волоконно-оптическая система передачи
optical-radar ~ система оптической локации
optical tracking ~ оптическая система слежения
optical TV communication ~ оптическая система связи для передачи телевизионных сигналов
optimizing control ~ оптимизирующая система управления
optoelectronic ~ оптоэлектронная система
orthorombic crystal ~ ромбическая кристаллографическая система
pa ~ *см.* **public-address system**
packet-switched data transmission ~ система передачи данных методом коммутации пакетов
pagemaster [pager-phone, paging] ~ система поискового вызова
parallel-redundant ~ система с нагруженным резервом
parametric ~ параметрическая система
partitioned-type memory-allocation ~ система с разбиением памяти
passive homing ~ пассивная система самонаведения
passive tracking ~ пассивная система слежения
peak-holding ~ оптимизирующая система
peek-a-boo ~ поисковая система со сличением перфокарт на просвет
peripheral-oriented microcomputer ~ система с микроЭВМ, ориентированная на управление периферийными устройствами
personal call ~ система поискового вызова
personal data ~ система с банком личных данных
phase-locked (loop) ~ система фазовой автоподстройки частоты, система ФАПЧ
photoelectric-guidance ~ система фотоэлектрического наведения

photographic projection ~ фотографическая проекционная система
photomasking ~ *микр.* установка для изготовления фотошаблонов
photovoltaic power ~ фотогальваническая система питания
picture coding ~ система кодирования изображений
plane parallel Fabry-Perot ~ резонатор Фабри—Перо; интерферометр Фабри—Перо
plasma-deposition ~ *микр.* система плазменного напыления плёнок
PLL ~ *см.* **phase-locked (loop) system**
plug-in modular ~ *система* со сменными модулями
position control ~ система управления положением
power ~ система питания
priority ~ система приоритета
privacy ~ система секретной связи
processing ~ система обработки данных
programmable ~ система с программным управлением
projection cathode-ray tube ~ электронно-лучевая проекционная система
projection display ~ система проекционного отображения
pseudoquadraphony ~ система псевдоквадрафонического радиовещания, система 2—2—4
pseudorandom coded ~ система с псевдослучайным кодированием
public-address ~ система озвучения и звукоусиления
public key ~ система с открытым ключом *(в криптографии)*
public telephone ~ телефонная система общего пользования
pulsed Doppler ~ *рлк* импульсная доплеровская система
pulse-modulation ~ система импульсной модуляции
QS matrix ~ матричная система квазиквадрафонического радиовещания, система 4—2—4
quadraphonic sound ~ система квадрафонического радиовещания
quadruple-diversity ~ приёмная система с пространственным и частотным разнесением
quasi-linear feedback control ~ квазилинейная система управления с обратной связью, квазилинейная замкнутая система управления
quick fax ~ быстродействующая система факсимильной связи
RADA ~ *см.* **random-access discrete-address system**
radar braking ~ радиолокационная система торможения *(в автомобильном радиолокаторе)*
radar cross-section instrumentation ~ система измерения эффективной площади отражения цели
radar guidance ~ радиолокационная система наведения
radar identification ~ радиолокационная система опознавания
radar imaging ~ радиолокационная система формирования изображений
radio command ~ система радиоуправления
radio communication ~ система радиосвязи
radio-guidance ~ система радионаведения
radio-inertial-guidance ~ радиоинерциальная система наведения
radio-relay ~ радиорелейная система
radiosonde-radio-wind ~ система радиоветрового зондирования
random-access discrete-address ~ дискретно-адресная система с произвольной выборкой
range rate tracking ~ система слежения по скорости
range tracking ~ система слежения по дальности
ranging ~ дальномерная система
rapid-scan ~ система с быстрым сканированием
rationalized ~ **of equations** система уравнений Максвелла в рационализованной форме
readout ~ *система* считывания
real-time data ~ система обработки данных в реальном масштабе времени
Rebecca-Eureka ~ радиолокационная система привода на аэродром с бортовым самолётным запросчиком-ответчиком и наземным радиомаяком, система «Ребекка—Эврика»
receiver lockout ~ система блокировки приёмника
recognition ~ 1. система опознавания *(напр. государственной принадлежности)* 2. система распознавания *(напр. образов)*
recording ~ система записи
redundant ~ система с резервированием
regulating ~ *система* автоматического регулирования, система автоматического управления
relay ~ 1. релейная система 2. радиорелейная система
reliability index ~ система показателей надёжности

remote concentrating ~ *тлф* система с дистанционным концентрированием
remote semiconcentrating ~ *тлф* система с дистанционным полуконцентрированием
remote sensing ~ система дистанционных измерений
repairable ~ ремонтопригодная система
reproducing ~ система воспроизведения
rerecording ~ система перезаписи
restorable ~ восстанавливаемая система
restricted connected-speech recognition ~ система распознавания слитной речи с ограничениями
retrieval ~ информационно-поисковая система, ИПС
RF sputtering ~ система ВЧ-катодного распыления
rhombohedral crystal ~ тригональная [ромбоэдрическая] кристаллографическая система
right-handed (coordinate) ~ правовинтовая [правая] система координат
rotating coordinate ~ вращающаяся система координат
sampling ~ система дискретного действия
satellite business ~ система коммерческой спутниковой связи
satellite communications ~ спутниковая система связи
satellite-switched multiple-access ~ спутниковая система с многократным доступом и бортовой коммутацией
scanning-projection ~ *микр.* установка (для) сканирующей проекционной литографии
schlieren ~ шлирен-система
Scophony television ~ механическая система телевидения с использованием вращающихся зеркал и ячеек Керра
searchless identification ~ беспоисковая система идентификации
secrecy ~ схема кодирования речи, скремблер
self-adaptive ~ самоприспосабливающаяся система
self-adjusting ~ самонастраивающаяся система
self-contained ~ автономная система
self-guidance ~ система самонаведения
self-organizing control ~ самоорганизующаяся система управления
self-structuring ~ система с самоизменяющейся структурой
selsyn ~ система синхронной передачи
semiactive-homing ~ система полуактивного самонаведения
semiautomatic telephone ~ полуавтоматическая телефонная система
servo ~ (следящая) система автоматического регулирования *(механической величины)*
SI ~ СИ, Международная система единиц
simultaneous TV ~ система цветного телевидения одновременного действия
single-channel ~ одноканальная система
single-degree-of-freedom ~ система с одной степенью свободы
single-sideband ~ система с одной боковой полосой, ОБП-система
single-track magnetic ~ однодорожечная система магнитной записи
SOC ~ *см.* **self-organizing control system**
soft ~ нерадиационно-стойкая система
soft eject ~ система плавного извлечения кассеты *(в магнитофоне)*
sound-recording ~ система звукозаписи
sound-reinforcement ~ система озвучения и звукоусиления
sound-reproducing ~ система звуковоспроизведения
space-communication ~ система космической связи
space detection and tracking ~ система обнаружения и сопровождения космических объектов
space-variant pattern-recognition ~ пространственно-зависимая система распознавания образов
speaker ~ акустическая система
speaker-recognition ~ система опознавания говорящего
speaker verification ~ система проверки [сличения] говорящего
speech-enhancement ~ система коррекции речевых сигналов
speech processing ~ система обработки речевых сигналов
speech-recognition ~ система распознавания речи
spin ~ *фтт* спиновая система
spinodal ~ *крист.* спинодальная система
spread-spectrum ~ система с избыточной шириной полосы
SQ matrix ~ матричная система квазиквадрафонического радиовещания, система 4—2—4
standing-wave ~ система стоячих волн
star ~ соединение звездой
start-stop ~ стартстопная система
static ripple imaging ~ система формирования акустических изображений

методом статической деформации поверхности
stationary-wave ~ система стоячих волн
step-and-repeat ~ *микр.* фотоповторитель, фотоштамп *(редукционная фотокамера для мультиплицирования фотошаблонов)*
step-by-step ~ 1. система управления с шаговым исполнительным механизмом 2. *тлф* коммутационная система с подъёмно-вращательными искателями, система Строуджера
stereo microphone ~ стереофоническая микрофонная система
stereo sound ~ стереофоническая система звуковоспроизведения
storage and retrieval ~ информационно-поисковая система, ИПС
stored-program electronic-switching ~ система электронной коммутации с микропрограммным управлением
strapping ~ схема наложения, схема обеспечения номинальной выходной мощности в стереофоническом и квадрафоническом режимах
Strowger ~ *тлф* коммутационная система с подъёмно-вращательными искателями, система Строуджера
submarine-cable ~ подводная кабельная система связи
superconductor energy-storage ~ сверхпроводящая система накопления энергии
supervisory control ~ система телесигнализации и телеуправления
synchro ~ система синхронной передачи
synchronous data link control ~ синхронная система управления линиями передачи данных
tactical air navigation ~ угломерно-дальномерная радионавигационная система ближнего действия «Такан»
tactical communication ~ система связи тактического назначения
talking Rebecca-Eureka ~ модифицированная система «Ребекка—Эврика» с двухсторонней речевой связью между воздушным судном и наземной станцией
tape auto-stop ~ автостоп при окончании ленты *(в магнитофоне)*
tape-transport ~ лентопротяжный механизм
TDM ~ *см.* **time-division multiplex system**
telecine ~ телекинопроектор
telemetering [telemetry] ~ телеметрическая система
telephone ~ телефонная система
telephone-answering ~ справочное бюро учрежденческой телефонной станции
telephone intercommunication ~ система внутренней телефонной связи
teleprocessing ~ система телеобработки данных
Teleran ~ радиотелевизионная навигационная система ближнего действия «Телеран»
teletypewriter switching ~ система коммутации сообщений с телетайпными терминалами
television relay ~ радиорелейная система для передачи телевизионных сигналов
tetragonal crystal ~ тетрагональная кристаллографическая система
thermal imaging ~ система формирования ИК-изображений
three-phase four-wire ~ трёхфазная четырёхпроводная система
three-way speaker ~ трёхканальная акустическая система
time-division multiplex ~ система с временным объединением [уплотнением] каналов
time-sharing ~ система с разделением времени
time-varying ~ система с изменяющимися во времени параметрами
tracking ~ система слежения; система сопровождения
traffic control and surveillance ~ система наблюдения и управления движением транспорта
traffic control signal ~ система управления светофорами
trainable ~ обучающаяся система
trajectory-measuring ~ система траекторных измерений
transcontinental communication ~ трансконтинентальная система связи
transform adaptable-processing ~ система преобразования с адаптивной обработкой
transmission ~ передающая система, система передачи
triclinic crystal ~ триклинная кристаллографическая система
trigger-starting ~ стартёр *(люминесцентной лампы)*
trigonal crystal ~ тригональная [ромбоэдрическая] кристаллографическая система
triple interlace ~ система скачковой развёртки с кратностью 3 : 1
triplex ~ *тлг* триплексная система
troposcatter [tropospheric radio] ~ система тропосферной радиосвязи

trunk ~ *тлф* система соединительных линий
tse ~ пиктографическая система
two-coordinate scanning ~ система с двухкоординатным сканированием
two-field interlace ~ система чересстрочной развёртки
two-phase five-wire ~ двухфазная пятипроводная система
two-phase four-wire ~ двухфазная четырёхпроводная система
two-phase three-wire ~ двухфазная трёхпроводная система
two-way ~ двухканальная акустическая система
unattended ~ необслуживаемая система
underwater viewing ~ система подводного видения
ungrounded ~ незаземлённая система
uniprocessor ~ однопроцессорная система
universal battery ~ *тлф* система центральной батареи, система ЦБ
unrestorable ~ невосстанавливаемая система
variable-structure ~ система с переменной структурой
V-beam ~ РЛС с V-образной диаграммой направленности
vehicle control ~ система управления средствами передвижения
vehicular disk reproduction ~ система звуковоспроизведения с подвижным звукоснимателем и неподвижной грампластинкой
vibrating ~ колебательная система
video cassette recording ~ кассетный видеомагнитофон
videofile television record storage ~ система хранения телевизионных видеозаписей
video home ~ бытовой кассетный видеомагнитофон
Videotex ~ система диалоговой видеографии, видеотекс
voice/data ~ система передачи речевых сигналов и цифровых данных
voice-frequency telegraph ~ система тонального телеграфирования
voice-response ~ система с (машинным) речевым ответом
wafer imaging ~ *микр.* установка совмещения и экспонирования
wave-propagating ~ волноводная система
Wollaston-prism digital light-deflector ~ цифровая оптическая отклоняющая система на призме Волластона

word-serial ~ система с последовательной обработкой слов
writing ~ система записи
y ~ *пп* система *y*-параметров
z- ~ *пп* система *z*-параметров
Δ-~ соединение треугольником
2—2—4 ~ система псевдоквадрафонического радиовещания, система 2—2—4
4—2—4 ~ матричная система квазиквадрафонического радиовещания, система 4—2—4
4—4—4 ~ система дискретного [полного] квадрафонического радиовещания, система 4—4—4

T

T 1. Т-образное соединение **2.** Т-образное разветвление *(волноводов)*, волноводный тройник
hybrid ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного волноводного тройника, двойной волноводный тройник
magic ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного волноводного тройника, двойной волноводный тройник
tab:
base ring ~ кольцевой базовый вывод
table 1. таблица **2.** графопостроитель
checking ~ проверочная таблица
control sequence ~ таблица управляющих последовательностей
function ~ таблица функций
logic-function ~ таблица логических функций
lookup ~ *вчт* просмотровая таблица
loran ~ таблица линий положения для радионавигационной системы «Лоран»
page ~ *вчт* таблица страниц
periodic ~ периодическая таблица элементов
permutation ~ таблица перестановок
preferred values ~ таблица номиналов
routing ~ карта маршрутизации *(при коммутации)*
standard frequency ~ таблица стандартных частот
step control ~ *вчт* таблица управления шагом задания
truth ~ таблица истинности
unit conversion ~ таблица перевода единиц
x-y ~ двухкоординатный графопостроитель

tabulator *вчт* табулятор
punched-card ~ перфораторный табулятор
tacan угломерно-дальномерная радионавигационная система ближнего действия «Такан»
tachometer тахометр
electrical ~ электрический тахометр
tacitron таситрон
tag 1. *вчт* признак || устанавливать [определять] признаки 2. метка; маркировочный знак; обозначение || помечать; маркировать; обозначать
tagging 1. *вчт* установление [определение] признаков 2. маркировка; обозначение
element ~ маркировка элементов; маркировка компонентов
magnetic ~ магнитная маркировка
wire ~ маркировка проводов
tail 1. срез импульса 2. положительный выброс *(сопровождающий основной импульс радиолокационного передатчика)* 3. конец *(напр. сообщения)*; конечная фаза *(процесса)*
~**s of resonance** крылья резонансной кривой
message ~ конец сообщения
task ~ *вчт* конец задачи
wave(form) ~ 1. срез импульса 2. срез огибающей сигнала
tailing 1. *тлв* динамические тянущиеся продолжения, «хвосты» сигнала 2. «затягивание» *(в факсимильной связи)*
band-edge ~ *пп* образование «хвостов» плотности состояний на границе зоны
takeoff *тлв* точка разделения сигналов изображения и звукового сопровождения
sound ~ точка разделения сигналов изображения и звукового сопровождения
talk:
double ~ *тлф* одновременный разговор
talker:
echo ~ эхо говорящего
tandem последовательное [каскадное] соединение *(четырёхполюсников)*
tangent:
loss ~ тангенс угла потерь
tank 1. (параллельный) резонансный контур 2. металлический корпус *(ртутного вентиля)* 3. блок ЗУ на акустических линиях задержки 4. резервуар; ванна; камера
delay ~ блок ЗУ на акустических линиях задержки
electrolytic ~ электролитическая ванна
idle ~ холостой резонансный контур
mercury ~ резервуар с ртутью *(в ртутном ЗУ)*
multianode ~ многоанодный ртутный вентиль
superconducting matching output ~ сверхпроводящий согласующий выходной резонатор
vacuum ~ вакуумная камера
tap *отвод*; ответвление || отводить; ответвлять
center ~ отвод от средней точки
transformer ~ отвод трансформатора
tape 1. магнитная лента 2. перфорированная лента, перфолента
acetate ~ магнитная лента на ацетатной основе
blank ~ магнитная лента без записи
calibration ~ измерительная магнитная лента
chadded ~ перфолента с удалённым конфетти
chadless ~ перфолента с неудалённым конфетти
change ~ магнитная лента записи изменений
coated ~ магнитная лента с покрытием
dispersed-magnetic-powder ~ магнитная лента с порошковым рабочим слоем
double-play ~ магнитная лента толщиной 0,028 мм
DP ~ *см.* **double-play tape**
endless ~ магнитная лента, склеенная в кольцо
error ~ магнитная лента записи ошибок
extra-long-play ~ магнитная лента толщиной 0,028 мм
ferromagnetic ~ ферромагнитная лента
four-track ~ магнитная лента с четырёхдорожечной записью
frequency ~ измерительная магнитная лента для проверки амплитудно-частотной характеристики канала воспроизведения
friction ~ изоляционная лента
guidance ~ управляющая лента
half-track ~ магнитная лента с двухдорожечной записью
helical ~ магнитная лента с наклонно-строчной записью
herringbone ~ киперная лента
holographic ~ магнитная лента с записанной голограммой
in-line stereophonic ~ магнитная лента со стереофонической записью коллинеарными головками

insulating ~ изоляционная лента
leader ~ зарядный ракорд
long-play ~ магнитная лента толщиной 0,033—0,041 мм
LP ~ *см.* **long-play tape**
magnetic ~ магнитная лента
magnetic-powder-coated ~ магнитная лента с порошковым рабочим слоем
master instruction ~ главная программная магнитная лента
metal ~ металлическая магнитная лента
multichannel magnetic ~ магнитная лента с многоканальной записью
multitrack magnetic ~ магнитная лента с многодорожечной записью
one-time ~ магнитная лента однократного пользования *(в криптографии)*
perforated ~ перфорированная лента, перфолента
perforated magnetic ~ перфорированная магнитная лента
prerecorded ~ магнитная лента со студийной записью
program ~ магнитная лента с программой, программная магнитная лента
punched ~ перфорированная лента, перфолента
PVC ~ магнитная лента на поливинилхлоридной основе
raw ~ магнитная лента без записи
recorded ~ 1. магнитная лента с записью 2. магнитная лента со студийной записью
recorded video ~ магнитная лента с видеозаписью
reference ~ измерительная магнитная лента
sandwich ~ многослойная магнитная лента
splicing ~ лента для склеивания магнитной ленты
stacked ~ магнитная лента со стереофонической записью коллинеарными головками
test ~ измерительная магнитная лента
transaction ~ магнитная лента записи изменений
two-track ~ магнитная лента с двухдорожечной записью
video ~ магнитная лента с видеозаписью
video test ~ измерительная магнитная лента с видеозаписью
virgin ~ магнитная лента без записи

tapehammer печатающий молоточек *(телеграфного аппарата)*

taper 1. сужение || сужать 2. плавный волноводный переход *(между соосными волноводами разного сечения)* 3. функциональная характеристика переменного резистора
left-hand ~ обратнологарифмическая функциональная характеристика переменного резистора
linear ~ 1. линейный плавный волноводный переход 2. линейная функциональная характеристика переменного резистора
nonlinear ~ нелинейная функциональная характеристика переменного резистора
pole ~ конусный полюсный наконечник
right-hand ~ логарифмическая функциональная характеристика переменного резистора
waveguide ~ плавный волноводный переход

tapping отвод; ответвление
signal ~ отвод сигнала
wire-netting ~ *тлф* передвижное ответвление от линии

target 1. мишень *(1. электрод запоминающей ЭЛТ или передающей телевизионной трубки 2. объект, подвергаемый облучению или бомбардировке частицами 3. электрод, являющийся источником осаждаемого материала в установках для распыления)* 2. антикатод *(рентгеновской трубки)* 3. *рлк* цель 4. *рлк* отметка цели
blurred ~ размытая отметка цели
complex ~ сложная цель
cooperative ~ цель с ответчиком
countermeasures ~ цель со средствами радиоэлектронного подавления
diode array imaging ~ диодная мишень формирователя изображений
distributed ~ распределённая цель
EBS ~ *см.* **electron-bombarded semiconductor target**
electron-bombarded semiconductor ~ мишень трёхэлектродного полупроводникового прибора, управляемого электронным пучком
finite ~ цель конечных размеров
fluctuating ~ флуктуирующая цель
identifiable ~ идентифицируемая цель
interchangeable sputtering ~ сменная распыляемая мишень
multiple ~ групповая цель
natural ~ *рлк* местный объект, приводящий к появлению мешающих отражений
phantom ~ искусственная радиолокационная цель

plasma ~ плазменная мишень
polarizing ~ поляризующая цель
pyroelectric ~ пироэлектрическая мишень
radar ~ радиолокационная цель
reference ~ эталонная цель
silicon ~ кремниевая мишень
single ~ одиночная цель
sputtering ~ распыляемая мишень
standard ~ эталонная цель

tasi метод временного разделения каналов при передаче телефонных разговоров по трансатлантическому кабелю

tearing *тлв* разрыв строк
line ~ разрыв строк

technician техник

technique 1. метод, способ; (технологический) приём 2. технология
additive color ~ аддитивный метод получения цветных изображений, метод сложения цветов
alloying ~ *пп* метод сплавления, метод вплавления
angle-lap ~ *микр.* метод косого шлифа
back-reflection Berg-Barrett ~ *крист.* метод обратного отражения по Бергу—Баррету
backscatter ~ метод возвратно-наклонного радиозондирования *(ионосферы)*
ball alloy ~ *пп* метод вплавления шарика
batch(-fabrication) ~ *пп* метод группового изготовления
bias-compensation ~ метод компенсации (изменения) поля подмагничивания
Bitter ~ метод Акулова—Биттера, метод порошковых фигур
boat-in-solder ~ пайка погружением в расплавленный припой с помощью плавающего противня с отверстиями
Borrman anomalous-transmission ~ *крист.* метод аномального прохождения по Борману
bubble rocking ~ метод качания ЦМД
CCM ~s *см.* **counter-countermeasures techniques**
chemical-transport ~ *крист.* метод (химических) транспортных реакций
circuit ~ технология изготовления схем
closed-tube ~ *крист.* метод замкнутой системы, метод закрытой трубки
cold-cathode ~ *пп* метод полого [холодного] катода
cold crucible ~ *крист.* метод холодного тигля
collapse ~ *магн.* метод коллапса ЦМД
counter-countermeasures ~s методы борьбы с радиоэлектронным подавлением
crucibleless ~ *крист.* бестигельный метод
cryogenic ~ криогенная техника, техника низких температур
crystal-pulling ~ метод вытягивания кристалла
crystal pushing ~ *крист.* метод пьедестала, метод выталкивания
Czochralski ~ *крист.* метод Чохральского
decoration ~ *крист.* метод декорирования
diffraction Berg-Barrett ~ *крист.* дифракционный метод Берга—Баррета, метод прямого прохождения по Бергу—Баррету
dot-and-dash ~ телеграфирование кодом Морзе
double-diffusion (fabrication) ~ *пп* метод двойной [двухкратной] диффузии
double-doping ~ *микр.* метод двойного [двухкратного] легирования
electrodeless ~ безэлектродный метод
electron-beam probe ~ метод электронно-лучевого зондирования
electron-beam resist ~ *микр.* метод электронной литографии, метод электронолитографии
epi(taxial) ~ *микр.* эпитаксиальный метод
face-down ~ *микр.* метод перевёрнутого кристалла
flame-fusion ~ *крист.* метод кристаллизации в пламени, метод Вернейля
flip-chip ~ *микр.* метод перевёрнутого кристалла
floating-crucible ~ *крист.* метод плавающего тигля
floating-zone [float-zoning] ~ *пп* метод зонной плавки
frequency hopping ~ метод скачкообразного изменения частоты
gas-doping ~ *пп* метод легирования из газовой [паровой] фазы
grown-junction ~ метод выращивания перехода вытягиванием
harmonic mixer ~ метод смешения на гармониках
hollow-cathode ~ метод полого [холодного] катода
holographic ~s голографические методы
horizontal (crystal) pulling ~ метод горизонтального вытягивания кристалла
hot-and-cold load ~ метод горячей и холодной нагрузок *(для измерения коэффициента шума)*

hot-pressing ~ *крист.* метод горячего прессования, метод спекания под давлением
interface-alloy ~ *пп* метод поверхностного оплавления
interference ~ интерференционный метод
inverted-mesa processing ~ *пп* обращённая меза-технология
inverted mounted ~ *микр.* метод перевёрнутого кристалла
ion-implantation ~ *микр.* метод ионной имплантации
jet-etching ~ *микр.* метод струйного травления
jet-solder ~ метод газопламенной пайки
Krüger-Finke ~ *крист.* метод Крюгера—Финке, метод температурного градиента
lenticular color ~ линзорастровый метод получения цветных изображений
masking ~ *микр.* метод маскирования
mason-jar ~ *крист.* метод замкнутой системы, метод закрытой трубки
meltback ~ *пп* метод обратного оплавления
melt-quench ~ *крист.* метод плавления—закалки
mesa ~ *пп* меза-технология
microalloy ~ *пп* метод микросплавления, метод микровплавления
microelectronic ~ микроэлектронная технология
microstrip ~ *технология изготовления* микрополосковых [несимметричных полосковых] схем
microwave ~ СВЧ-метод
moving-mask ~ *микр.* метод подвижной маски
multijunction epitaxial ~ *пп* эпитаксиальный метод создания многопереходных структур
multiple-color-filters ~ метод цветных светофильтров, метод получения цветных изображений с помощью светофильтров
near-field ~ *опт.* метод ближней зоны
normal-freezing ~ метод нормальной кристаллизации
one-probe ~ *пп* однозондовый метод
open-tube ~ *крист.* метод проточной системы, метод открытой трубки
optical heterodyne ~ метод оптического гетеродинирования
pedestal ~ *крист.* метод пьедестала, метод выталкивания кристалла
photolithographic [photoprocessing] ~ *микр.* метод фотолитографии
piston-crucible ~ метод выращивания кристаллов в тигле с поршнем
post-alloy-diffusion ~ *пп* метод послесплавной диффузии
powder-pattern ~ метод порошковых фигур, метод Акулова—Биттера
printed-circuit ~ *технология изготовления* печатных схем
programmed growth rate ~ метод выращивания кристаллов с программным изменением скорости роста
proton guard-ring implant ~ *пп* создание охранного кольца методом имплантации протонов
pulse ~ импульсный метод
pulse-alloying ~ *пп* метод импульсного сплавления, метод импульсного вплавления
pyrolitic-deposition ~ метод пиролитического осаждения
remelt ~ *пп* метод обратного оплавления
schlieren ~ метод Теплера, шлирен-метод
scribing ~ метод стилографии
silk-screening ~ *микр.* метод шёлкографии, метод шёлкотрафаретной печати
simulation ~ метод моделирования
single-mask ~ *микр.* метод однократного маскирования
solder-ball ~ *микр.* метод шариковых выводов
solder-reflow ~ метод пайки расплавлением полуды
solid-state ~ твердотельная технология
solution-regrowth ~ *крист.* метод повторного выращивания из раствора
solvent-evaporation ~ *крист.* метод испарения растворителя
sputtering ~ метод распыления
strain-annealed ~ *крист.* метод деформационного отжига
subtractive color ~ субтрактивный метод получения цветных изображений, метод вычитания цветов
surface-melting ~ *пп* метод поверхностного оплавления
template matching ~ метод сравнения [сопоставления] с эталонами *(в распознавании образов)*
testing ~ методика испытаний
thermal-gradient ~ *крист.* метод температурного градиента, метод Крюгера—Финке
thermal-wave ~ *крист.* метод тепловых волн
thermocompression ~ *микр.* метод термокомпрессии

thick-film ~ толстоплёночная технология
thin-film ~ тонкоплёночная технология
transmission Berg-Barrett ~ *крист.* метод прямого прохождения по Бергу—Баррету, дифракционный метод Берга—Баррета
vacuum-deposition ~ метод вакуумного осаждения, метод вакуумного напыления
vacuum-evaporator ~ метод вакуумного напыления, метод вакуумного осаждения
vapor-plating ~ метод напыления из паровой [газовой] фазы
Verneuil ~ *крист.* метод Вернейля, метод кристаллизации в пламени
vertical (crystal) pulling ~ метод вертикального вытягивания кристалла
weight-counting ~ метод взвешенного счёта
zone-leveling ~ метод горизонтальной зонной плавки
zone-melting ~ метод зонной плавки
technology 1. техника 2. технология
beam-lead ~ *микр.* технология изготовления балочных выводов
bi-FET ~ технология изготовления схем на основе биполярных и полевых транзисторов
bipolar ~ технология изготовления схем на биполярных транзисторах
bubble ~ технология изготовления устройств на ЦМД
C-MOS ~ *см.* **complementary metal-oxide-semiconductor technology**
communication ~ техника связи
complementary metal-oxide-semiconductor ~ технология изготовления схем на комплементарных [дополняющих] структурах металл—оксид—полупроводник, технология изготовления схем на КМОП-структурах
computer ~ вычислительная техника
cryogenic ~ криогенная техника, техника низких температур
depiction ~ техника воспроизведения
diffusion ~ *микр.* диффузионная технология
display ~ техника отображения; техника индикации
D-MOS ~ *см.* **double-diffused metal-oxide-semiconductor technology**
double-diffused metal-oxide-semiconductor ~ технология изготовления схем на структурах металл—оксид—полупроводник с применением метода двойной диффузии
encapsulation ~ 1. технология герметизации 2. технология корпусирования
epitaxial ~ эпитаксиальная технология
full-slice ~ технология изготовления ИС на одной пластине
glass-ambient ~ технология нанесения стеклянного покрытия на поверхность полупроводника
hybrid ~ гибридная технология, технология изготовления ГИС
integrated-circuit ~ интегральная технология, технология изготовления ИС
isoplanar ~ изопланарная технология
large-scale integration ~ технология изготовления БИС
locos ~ *микр.* технология локального окисления кремния
LSI hybrid ~ технология изготовления больших ГИС
magnetic-bubble domain ~ технология изготовления устройств на ЦМД
master-slice ~ технология изготовления ИС методом базового кристалла
measurement ~ измерительная техника
metal-oxide-semiconductor ~ технология изготовления схем на структурах металл—оксид—полупроводник, технология изготовления схем на МОП-структурах
microwave ~ техника СВЧ
millimeter wave ~ техника миллиметровых волн
monolithic ~ технология изготовления монолитных ИС
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor technology**
optical fiber ~ волоконно-оптическая техника
photomasking ~ фотолитография
photoresist ~ *микр.* технология, основанная на использовании фоторезистов
plug-and-jack ~ *тлф* техника шнуровой коммутации
polysilicon-gate ~ технология изготовления схем на полевых транзисторах с поликристаллическими затворами
SAW ~ *см.* **surface-acoustic-wave technology**
semiconductor ~ полупроводниковая технология
SIC ~ *см.* **silicon integrated-circuit technology**
silicon integrated-circuit ~ технология изготовления кремниевых ИС
solid-state ~ твердотельная технология
space ~ космическая техника

submicron ~ субмикронная технология, технология изготовления ИС с субмикронными размерами элементов
surface-acoustic-wave ~ техника поверхностных акустических волн, техника ПАВ
TRIM ~ *см.* **tri-mask technology**
tri-mask ~ *микр.* технология изготовления ИС с помощью трёх фотошаблонов
vacuum ~ вакуумная техника
very large-scale integration ~ технология изготовления СБИС
V-groove metal-oxide-semiconductor ~ технология изготовления схем на структурах металл—оксид—полупроводник с (изоляцией элементов) V-образными канавками
V-MOS ~ *см.* **V-groove metal-oxide-semiconductor technology**
zone-refining ~ метод зонной плавки

tecnetron текнетрон *(разновидность полевого транзистора)*

tee 1. Т-образное соединение 2. Т-образное разветвление *(волноводов)*, волноводный тройник
E-plane ~ Т-образное разветвление в плоскости Е, Е-плоскостной волноводный тройник
folded ~ свёрнутый двойной Т-мост, свёрнутый двойной волноводный тройник
H-plane ~ Т-образное разветвление в плоскости Н, Н-плоскостной волноводный тройник
hybrid ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного волноводного тройника, двойной волноводный тройник
magic ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного волноводного тройника, двойной волноводный тройник
series ~ Т-образное разветвление в плоскости Е, Е-плоскостной волноводный тройник
shunt ~ Т-образное разветвление в плоскости Н, Н-плоскостной волноводный тройник
stripline magic ~ гибридное [мостовое] соединение в виде двойного тройника на полосковых линиях
waveguide ~ Т-образное разветвление волноводов, волноводный тройник

teleammeter телеметрический датчик силы тока

teleautogram телеавтограмма *(рукописный текст, принятый с помощью телеавтографа)*

teleautograph телеавтограф *(факсимильный аппарат для синхронной передачи рукописного текста)*

telecamera (телевизионная передающая) камера

telecast телевизионное вещание || передавать по телевидению

telecasting передача телевизионных программ

telecine телекинопроектор
all-digital ~ цифровой телекинопроектор
broadcast ~ телекинопроектор
camera-type ~ камерный телекинопроектор
flying-spot ~ телекинопроектор с бегущим лучом

telecommunication электросвязь

teleconference телевизионная конференция

telecontrol телеуправление, дистанционное управление

telegon *фирм.* бесконтактный сельсин

telegraph 1. телеграфная связь 2. телеграфный аппарат 3. телеграфирование || телеграфировать
copying ~ факсимильная связь для передачи чёрно-белых изображений
dial ~ абонентская телеграфная связь с прямыми соединениями
facsimile ~ факсимильная связь
high-frequency ~ надтональное телеграфирование
low-frequency ~ подтональное телеграфирование
on-off ~ *однополюсное телеграфирование*
roll ~ рулонный телеграфный аппарат
voice-frequency ~ тональное телеграфирование

telegraphy 1. телеграфия 2. телеграфная связь
alternating-current ~ телеграфия на переменном токе
amplitude ~ амплитудная телеграфия
automatic ~ автоматическая телеграфия
carrier ~ *частотная телеграфия*
diplex ~ диплексная телеграфия
direct-current ~ телеграфия на постоянном токе
duplex ~ дуплексная телеграфия
four-frequency diplex ~ четырёхчастотная диплексная телеграфия
frequency ~ 1. частотная телеграфия 2. тональная телеграфия
harmonic ~ тональная телеграфия
high-frequency carrier ~ надтональная телеграфия

infra-acoustic ~ подтональная телеграфия
interband ~ телеграфия в полосе частот между телефонными каналами
manual ~ ручная телеграфия
Morse ~ телеграфия кодом Морзе
multichannel voice-frequency ~ многоканальная тональная телеграфия
multiple-tone ~ многократная тональная телеграфия
phase ~ фазовая телеграфия
phonoplex ~ многократная тональная телеграфия
picture ~ факсимильная связь
printing ~ телеграфия с использованием буквопечатающих телеграфных аппаратов
start-stop printing ~ телеграфия с использованием стартстопных буквопечатающих телеграфных аппаратов
superacoustic [superaudio] ~ надтональная телеграфия
tone ~ тональная телеграфия
type-printed ~ телеграфия с использованием буквопечатающих телеграфных аппаратов
VF ~ *см.* **voice-frequency telegraphy**
voice-frequency ~ тональная телеграфия
voice-frequency carrier ~ телеграфия с использованием телефонных сигналов в качестве несущей
wire ~ *проводная телеграфия*
wireless ~ радиотелеграфия

telemanometer телеметрический датчик давления

telemeter 1. телеметрическая система 2. дальномерная система 3. передавать данные телеизмерений
current-type ~ токовая телеметрическая система
electric ~ электрическая телеметрическая система
frequency ~ частотная телеметрическая система
impulse-type [pulse-type] ~ импульсная телеметрическая система
voltage-type ~ потенциальная телеметрическая система

telemetering *см.* **telemetry**

telemetry телеметрия
biomedical ~ *биомедицинская телеметрия*
digital ~ цифровая телеметрия
hard-wire ~ проводная телеметрия
high-rate ~ высокоскоростная телеметрия
mobile ~ телеметрия подвижных объектов
radio ~ радиотелеметрия
reduced ~ телеметрия с обработкой данных
stationary ~ телеметрия неподвижных объектов
wire-link ~ проводная телеметрия

telephone телефонный аппарат || телефонировать ◊ ~ **with antisidetone circuit** ~ телефонный аппарат с противоместной схемой
bridging ~ телефонный аппарат для параллельного включения
business ~ служебный телефонный аппарат
call-back ~ *телефонный аппарат с кнопкой для обратного вызова*
coin-box ~ таксофон
community ~ телефонный аппарат общего пользования
desk(-type) ~ настольный телефонный аппарат
dial ~ телефонный аппарат с дисковым номеронабирателем
dial-in-handset ~ телефонный аппарат с номеронабирателем на микротелефонной трубке
domestic ~ телефонный аппарат внутренней системы связи
extension ~ телефонный аппарат с добавочным номером
field ~ *полевой телефонный аппарат*
handset ~ телефонный аппарат с микротелефонной трубкой
intercommunication ~ телефонный аппарат внутренней системы связи
light-up dial ~ телефонный аппарат с подсветкой номеронабирателя
loudspeaking ~ громкоговорящий телефонный аппарат
magneto ~ телефонный аппарат с индуктором
manual ~ телефонный аппарат ручной телефонной станции, телефонный аппарат РТС
monetary ~ таксофон
official ~ служебный телефонный аппарат
portable ~ переносной телефонный аппарат
public ~ *телефонный аппарат общего пользования*
push-button ~ телефонный аппарат с кнопочным номеронабирателем
radio ~ радиотелефон
sound-powered ~ телефонный аппарат с питанием от речевых сигналов
subscriber ~ абонентский телефонный аппарат
television ~ видеотелефонный аппарат
trimline ~ телефонный аппарат с но-

меронабирателем на микротелефонной трубке
telephony телефония
carrier ~ телефония с передачей несущей
cipher ~ шифрованная телефония
digital ~ цифровая телефония
frequency-modulated carrier-current ~ телефония с частотной модуляцией несущей
multiplex ~ многоканальная телефония
quiescent-carrier ~ телефония с подавлением несущей в отсутствие модулирующего сигнала
VF ~ *см.* **voice-frequency telephony**
voice-frequency ~ тональная телефония
wireless ~ радиотелефония
telephoto, telephotography факсимильная связь
teleprinter телетайп
teleprocessing телеобработка данных
Teleran радиотелевизионная навигационная система ближнего действия «Телеран»
telescope телескоп
electronic ~ телескоп с электронно-оптическим преобразователем
elevation tracking ~ радиотелескоп со слежением по углу места
large-aperture radio ~ радиотелескоп с большой апертурой
Mills-cross radio ~ радиотелескоп «крест Миллса»
radar [radio] ~ радиотелескоп
telesynd система дистанционной синхронной передачи
Teletext телетекст, вещательная видеография
telethermometer телеметрический датчик температуры
teletorque *фирм.* сельсин
teletype телетайп
televise формировать начальный видеосигнал
television 1. телевидение 2. телевизионная система
black-and-white ~ чёрно-белое телевидение
broadcasting ~ вещательное телевидение
cable ~ кабельное телевидение
closed-circuit [closed-system] ~ телевизионная система замкнутого типа
color ~ цветное телевидение
community (antenna) ~ кабельное телевидение
digital ~ цифровое телевидение
dot-sequential color ~ последовательная система цветного телевидения со сменой сигналов по элементам разложения
educational ~ учебное телевидение
field-sequential color ~ последовательная система цветного телевидения со сменой сигналов по полям
holographic ~ голографическое телевидение
industrial ~ промышленное телевидение
L^3 ~ стереоскопическое телевидение
line-sequential color ~ последовательная система цветного телевидения со сменой сигналов по строкам
low-definition ~ телевизионная система с малым числом строк *(менее 200)*
monochrome ~ чёрно-белое телевидение
pay ~ платное [абонентское] телевидение
piped ~ кабельное телевидение
projection ~ проекционное телевидение
sequential color ~ последовательная система цветного телевидения
simultaneous color ~ одновременная система цветного телевидения
slow-scan ~ телевизионная система с медленной развёрткой
space ~ космическое телевидение
sponsored ~ коммерческое телевидение
stereoscopic ~ стереоскопическое телевидение
subscription ~ платное [абонентское] телевидение
three-dimensional ~ стереоскопическое телевидение
toll ~ платное [абонентское] телевидение
training ~ учебное телевидение
UHF ~ *см.* **ultra-high-frequency television**
ultra-high-frequency ~ телевидение в диапазоне дециметровых волн
very-high-frequency ~ телевидение диапазоне метровых волн
VHF ~ *см.* **very-high-frequency television**
wired ~ кабельное телевидение
X-ray ~ промышленное телевидение для анализа рентгеновских изображений
televoltmeter телеметрический датчик напряжения
telewattmeter телеметрический датчик мощности

telewriter телеавтограф *(факсимильный аппарат для синхронной передачи рукописного текста)*
telex телекс
tellurometer СВЧ-дальномер
Telstar связной спутник «Телстар»
temperature температура
absolute ~ термодинамическая температура, температура Кельвина
aerial ~ температура антенны
alloy-diffusion ~ *пп* температура сплавления — диффузии
ambient ~ температура окружающей среды
antenna noise ~ шумовая температура антенны
background ~ температура фона
brightness ~ яркостная температура
carrier ~ *пп* температура носителей
case ~ *пп* температура корпуса
cold-load ~ температура холодной нагрузки
color ~ цветовая температура
compensation ~ *магн.* температура [точка] компенсации
cryogenic ~ криогенная температура
Curie ~ температура [точка] Кюри
distribution ~ температура распределения
effective input noise ~ эквивалентная шумовая температура входа
electron ~ электронная температура
environment ~ температура окружающей среды
equivalent noise ~ эквивалентная шумовая температура
excess noise ~ избыточная шумовая температура
full-radiator ~ радиационная температура теплового излучателя
growth ~ *крист.* температура роста
hole ~ дырочная температура
hot-load ~ температура горячей нагрузки
ion ~ ионная температура
ionospheric ~ температура ионосферы
isotropic transition ~ температура перехода в изотропное состояние *(в жидком кристалле)*
junction ~ *пп* температура перехода
lattice ~ температура кристаллической решётки
luminance ~ яркостная температура
magnetic-ordering ~ температура [точка] магнитного упорядочения
magnetic-transition ~ 1. температура [точка] магнитного (фазового) перехода 2. температура [точка] Кюри
Néel ~ *магн.* температура [точка] Нееля
network noise ~ шумовая температура схемы
noise ~ шумовая температура
phase-transition ~ температура [точка] фазового перехода
photometric standard color ~ фотометрическая стандартная цветовая температура
radiance ~ яркостная температура
relative noise ~ относительная шумовая температура
room ~ комнатная температура
saturation ~ *крист.* температура насыщения
sky ~ температура неба
spin ~ **of transition** *кв. эл.* спиновая температура перехода
standard noise ~ стандартная шумовая температура (293,16 К)
steady-state ~ установившаяся температура
storage ~ температура хранения *(прибора)*
substrate ~ *микр.* температура подложки
superconductor critical ~ *свпр* критическая температура сверхпроводника
upper-air [upper-atmosphere] ~ температура верхних слоёв атмосферы
template 1. эталон *(в распознавании образов)* 2. шаблон
data ~ шаблон данных
tenebrescence изменение окраски под действием облучения электронами
tension 1. натяжение; сила натяжения; растяжение || натягивать; растягивать 2. напряжённое состояние 3. (электрическое) напряжение
high ~ высокое напряжение
low ~ низкое напряжение
tape ~ натяжение (магнитной) ленты
tensor тензор
~ **of demagnetizing factors** тензор размагничивающих факторов
axial ~ аксиальный тензор
permeability ~ тензор магнитной проницаемости
polar ~ полярный тензор
Polder's ~ *магн.* тензор Полдера
second rank ~ тензор второго ранга
tensoresistance тензорезистивный [пьезорезистивный] эффект
tera- тера..., Т, 10^{12} *(приставка для образования десятичных кратных единиц)*
teraohmmeter тераомметр
term *кв. эл.* терм
terminal 1. оконечная станция; оконечная аппаратура 2. *вчт* терминал 3. зажим, клемма; контакт; полюс 4. ввод; вывод; вход; выход

accessible ~ вывод схемы
administration ~ *тлф* служебный аппарат
alphanumerical ~ буквенно-цифровой терминал
anode ~ 1. вывод анода 2. положительный вывод полупроводникового диода
batch ~ терминал пакетной обработки данных
cable ~ блочный кабельный соединитель
calibration ~ контрольный вывод *(схемы)*
carrier ~ оконечная аппаратура ВЧ-линии связи
cathode-ray (tube) ~ терминал с экранным дисплеем
coaxial ~ блочный коаксиальный соединитель
communication-satellite earth ~ оконечная аппаратура земной станции спутниковой линии связи
conversion ~ преобразующий терминал
CRT ~ *см.* **cathode-ray(tube)terminal**
current ~ токосъём
customer ~ абонентский терминал
data ~ терминал обработки данных
data-communication ~ терминал передачи данных
demultiplexing ~ аппаратура разделения [разуплотнения] каналов
dial-up ~ коммутируемый терминал
digital ~ цифровой терминал
display ~ терминал с экранным дисплеем
external-antenna ~ гнездо для подключения внешней антенны
feed-through ~ проходной контакт
final ~ 1. оконечная станция; оконечная аппаратура 2. терминал
gate ~ 1. вывод управляющего электрода *(тиристора)* 2. вывод затвора *(полевого транзистора)*
graphic ~ графический терминал
ground ~ оконечная аппаратура земной станции *(спутниковой линии связи)*
group ~ оконечная аппаратура группового тракта
information-processing ~ терминал обработки информации
intelligent ~ интеллектуальный терминал
interactive ~ интерактивный терминал
interbus [interface] ~ транзитный терминал
inverting ~ инвертирующий вход *(операционного усилителя)*

job-oriented ~ проблемно-ориентированный терминал
leading-out ~ вывод
magnetic-ink character-recognition ~ терминал с распознаванием образов, записанных магнитными чернилами
main ~s основные электроды *(тиристора)*
MICR ~ *см.* **magnetic-ink character-recognition terminal**
multiplexing ~ аппаратура объединения [уплотнения] каналов
negative ~ отрицательный вывод *(напр. аккумулятора)*
network ~ сетевой терминал
noninverting ~ неинвертирующий вход *(операционного усилителя)*
OCR ~ *см.* **optical character-recognition terminal**
optical character-recognition ~ терминал с оптическим распознаванием образов
personal ~ персональный терминал
portable ~ портативный терминал
positive ~ положительный вывод *(напр. аккумулятора)*
processing ~ обрабатывающий терминал
programmable ~ программируемый терминал
real-time data acquisition and control ~ терминал сбора данных и управления в реальном масштабе времени
remote ~ выносной [дистанционный] терминал
screw ~ зажимной контакт
smart ~ интеллектуальный терминал
snap ~ пружинный зажим
speech ~ голосовой [речевой] терминал
split ~ цанговый зажим
start-stop ~ стартстопный терминал
telegraph ~ оконечная телеграфная станция
telephone ~ оконечная телефонная станция
testing ~ контрольный вывод *(схемы)*
time-sharing ~ терминал системы с разделением времени
user ~ терминал пользователя
variable speech ~ голосовой [речевой] терминал с переменными параметрами
video ~ терминал с экранным дисплеем
virtual ~ виртуальный терминал
visual-communications ~ видеотелефонный терминал
voice ~ голосовой [речевой] терминал
wireless hand-held ~ переносной радиотерминал

terminate 1. подключать нагрузку, нагружать *(устройство)* 2. *вчт* оканчивать цикл

termination 1. (оконечная) нагрузка 2. согласованная нагрузка *(линии передачи)*

balanced ~ симметричная нагрузка

characteristic-impedance ~ согласованная нагрузка

coaxial ~ коаксиальная согласованная нагрузка

cold reference ~ холодная эталонная нагрузка

graphite ~ графитовая согласованная нагрузка

hot reference ~ горячая эталонная нагрузка

magnetostatic-wave ~ согласованная нагрузка для магнитостатических волн

matched ~ согласованная нагрузка

metal-plate ~ согласованная нагрузка в виде металлической пластины с четвертьволновым трансформатором

open-circuit ~ разомкнутый выход

optical-fiber ~ нагрузка волоконно-оптической линии связи

output ~ выходная нагрузка

quarter-wave ~ согласованная нагрузка с четвертьволновым трансфоматором

reflection absorbing ~ согласованная нагрузка

sand ~ согласованная нагрузка из смеси графита с песком

short-circuit ~ короткозамкнутый выход

water ~ водяная (волноводная) согласованная нагрузка

waveguide ~ волноводная согласованная нагрузка

wire-lead ~ подсоединение выводов к схеме

terrace *крист.* террасная структура

tesla тесла, Т

test 1. испытания || испытывать 2. проверка; контроль || проверять; контролировать 3. тест || тестировать

accelerated life ~ ускоренные испытания на долговечность

acceleration ~ испытания на воздействие ускорений

acceptance ~ приёмно-сдаточные испытания

actual ~ эксплуатационные испытания

adhesive tape ~ *микр* испытания на отрыв липкой лентой

aging ~ испытания на старение

audible ~ *тлф* проба занятости *(звуковым сигналом)*

bench ~ стендовые испытания

breakdown ~ испытания на электрическую прочность

breaking ~ разрушающий контроль

burn-in reliability ~ проверка надёжности в период приработки

busy ~ *тлф* проба занятости *(звуковым сигналом)*

calibration ~ калибровка

camera linearity ~ проверка линейности развёрток передающей телевизионной камеры

captive ~ стендовые испытания

Charpy ~ испытания на устойчивость к одиночным ударам маятника

check ~ контрольные [проверочные] испытания

clock-rate ~ проверка по тактовой частоте

closed-loop ~ испытания следящей системы с замкнутой цепью обратной связи

comparison ~ сравнительные испытания

constant acceleration ~ испытания на устойчивость к постоянному ускорению

constant-load amplitude ~ испытания при постоянной нагрузке

continuity ~ проверка целостности *(разговорного тракта)*

degradation rate ~ испытания на скорость деградации параметров

destructive ~ разрушающий контроль

development ~ доводочные испытания

diagnostic function ~ диагностические функциональные испытания

dielectric breakdown ~ испытания на электрическую прочность

dummy ~ модельные испытания

dynamic ~ динамические испытания

engaged ~ *тлф* проба занятости *(звуковым сигналом)*

engineering ~ технические испытания на стадии опытно-конструкторской работы

environmental ~ климатические испытания

exhaustive ~ долговременные испытания

extensive ~ комплексные испытания

extreme ~ форсированные испытания

failure-rate ~ испытания на интенсивность отказов

field ~ полевые испытания

flash ~ испытания на электрическую прочность

forced-failure ~ испытания на принудительный отказ

GO/NO GO confidence ~ отбраковочные испытания

high-potential ~ испытания на электрическую прочность
hot-weather ~ испытания на тропикостойкость
impact ~ испытания на устойчивость к одиночным ударам
in-circuit ~ внутрисхемный контроль
indoor ~ лабораторные испытания
integrated ~ комплексные испытания
in-use life ~ испытания на долговечность в условиях эксплуатации
leak [leakage] ~ испытания на герметичность
life ~ испытания на долговечность
logical ~ логическая проверка
longevity ~ испытания на долговечность
long-term [long-time] ~ долговременные испытания
lot-by-lot ~ испытания каждой партии *(изделий)*
mandrel ~ испытания *(изоляции)* на стойкость к изгибу
marginal ~ матричные [граничные] испытания
matrix life ~ испытания на долговечность по двум параметрам
memory address ~ проверка адреса ЗУ
mock-up ~ модельные испытания
model ~ модельные испытания
moisture resistance ~ испытания на влагостойкость
nondestructive ~ неразрушающий контроль
off-line ~ автономные испытания
on-demand ~ *тлф* проверка по запросам
on-line ~ неавтономные испытания
on-off ~ идентификация источников помех методом выключения и включения
open-loop ~ испытания следящей системы с разомкнутой цепью обратной связи
operating-life ~ испытания на долговечность в условиях эксплуатации
percentage ~ выборочные испытания
performance ~ эксплуатационные испытания
premodel ~ предварительные модельные испытания
progressive stress ~ испытания при постепенном увеличении нагрузки
proof ~ контрольные [проверочные] испытания
prototype ~ испытания опытного образца
qualification ~ квалификационные испытания
randomized-step ~ испытания при ступенчатом изменении нагрузки по случайному закону
reliability ~ испытания на надёжность
rig ~ стендовые испытания
ringing ~ *тлф* прозванивание линии
routine ~ 1. типовые [стандартные] испытания 2. проверка программы
semidestructive ~ полуразрушающий контроль
sequential ~ последовательный выборочный контроль
service ~ эксплуатационные испытания
shakedown ~ испытания в период монтажа оборудования
shake-table ~ испытания на вибростойкость
shelf-life ~ испытания на долговечность при хранении
shock ~ испытания на стойкость к ударам
short-term [short-time] ~ кратковременные испытания
simulated [simulation] ~ модельные испытания
solder heat ~ испытания на нагревостойкость припоя
space ~ испытания в условиях космического пространства
SS ~ *см.* **step-stress test**
static ~ испытания при статической нагрузке
step-stress ~ испытания при ступенчатом изменении нагрузки
strength ~ испытания на прочность
structural ~ испытания на прочность
subjective ~ субъективные испытания
terminal strength ~ испытания выводов на прочность
thermal ~ испытания на нагревостойкость
thermal-fatigue ~ испытания на термическую усталость
thermal-shock ~ испытания на стойкость к термоударам
tropical ~ испытания на тропикостойкость
truth-table ~ проверка по таблице истинности
tuning-fork ~ камертонный контроль
ultrasonic ~ ультразвуковая дефектоскопия
vibration ~ испытания на вибростойкость
vitality ~ проверка жизнеспособности
voltage-breakdown ~ испытания на электрическую прочность
wear ~ испытания на изнашивание

tester 1. испытатель *(напр. ИС)*; испытательная установка; испытательный стенд 2. прибор для проверки; прибор для контроля; измеритель параметров
automated circuit ~ автоматический испытатель схем
automatic cable ~ автоматический испытатель проводов и кабелей
board ~ испытатель плат
cable and harness ~ испытатель кабелей и кабельной арматуры
dial ~ прибор для проверки номеронабирателей
dice ~ *микр.* испытатель кристаллов
diode and rectifier ~ измеритель параметров детекторных и выпрямительных полупроводниковых диодов
dynamic mutual-conductance tube ~ измеритель крутизны электронных ламп в динамическом режиме
earth ~ прибор для проверки заземления
flyback ~ *тлв* прибор для проверки выходных трансформаторов строчной развёртки
free-point tube ~ измеритель параметров электронных ламп в динамическом режиме
IC ~ испытатель ИС
in-circuit ~ внутрисхемный испытатель
in-situ ~ внутрисхемный испытатель
mutual-conductance tube ~ измеритель крутизны электронных ламп
permeance ~ измеритель магнитной проводимости *(магнитных плёнок)*
relay ~ прибор для проверки реле
shorted-turn ~ прибор для обнаружения короткозамкнутых витков
transconductance tube ~ измеритель крутизны электронных ламп
transistor-and-diode ~ измеритель параметров полупроводниковых приборов
tube ~ измеритель параметров электронных ламп
wear ~ установка для испытаний на изнашивание

testing 1. испытания 2. проверка; контроль 3. тестирование
battery ~ *тлф* батарейная проба свободной линии
dye-penetrant ~ *микр.* контроль проникающим красителем
electromagnetic compatibility ~ контроль электромагнитной совместимости
EMC ~ *см.* **electromagnetic compatibility testing**
gated-noise ~ испытания с использованием стробированного шума
high-stress ~ испытания при максимальной нагрузке
immersion ~ иммерсионная дефектоскопия
in-isolation ~ автономные испытания
in-situ ~ внутрисхемный контроль
on-wafer chip ~ *микр.* испытания кристаллов на неразделённой пластине
path ~ проверка тракта
pulse-echo ~ эходефектоскопия
random-noise ~ испытания с использованием флуктуационного шума
signature ~ цифровое функциональное тестирование
static structure ~ статические испытания на прочность
strain-gage ~ тензометрические испытания
vacuum ~ испытания на герметичность
X-ray ~ рентгеновская дефектоскопия

tête-béche система с перемежением несущих сигналов с асимметричными боковыми полосами
tetrad *вчт* тетрада
tetraphonic квадрафонический
tetrode тетрод
double ~ двойной тетрод
field-effect ~ полевой тетрод
IG ~ *см.* **insulated-gate tetrode**
insulated-gate ~ полевой тетрод с изолированным затвором
junction ~ плоскостной тетрод
metal-oxide-semiconductor ~ тетрод со структурой металл—оксид—полупроводник, МОП-тетрод
point-contact transistor ~ точечный полупроводниковый тетрод
semiconductor ~ полупроводниковый тетрод
solion ~ электрохимический тетрод
stacked-gate ~ тетрод с многослойным затвором
surface-potential controlled ~ поверхностно-управляемый тетрод
transistor~полупроводниковый тетрод
triode-connected ~ тетрод в триодном включении
tunnel(-effect) ~ туннельный тетрод
twin ~ двойной тетрод

text:
alphanumeric ~ буквенно-цифровой текст
clear ~ открытый текст *(в криптографии)*

texture текстура || текстурировать
coarse(-grained) ~ крупнозернистая текстура

fine-grained ~ *мелкозернистая* текстура
image ~ текстура изображения
recrystallization ~ рекристаллизационная текстура
sharp ~ чёткая текстура
strong ~ развитая текстура
theater:
home television ~ бытовой проекционный телевизор
theorem теорема
acoustical reciprocity ~ акустическая теорема взаимности
Ampere's circuital ~ теорема о циркуляции вектора магнитной индукции, закон полного тока
Bayes ~ теорема Бейеса
compensation ~ теорема о компенсирующей эдс; принцип компенсации
constant-flux-linkage ~ теорема о потокосцеплении
current sheet ~ теорема Ампера о листках тока
divergence ~ теорема Гаусса — Остроградского
Foster's reactance ~ теорема Фостера для реактивного двухполюсника
Gauss ~ теорема Гаусса — Остроградского
Nyquist's ~ теорема Найквиста
Poynting's ~ *теорема* Умова — Пойнтинга
reciprocity ~ *теорема взаимности*
Routh's ~ критерий Рауса
sampling ~ теорема Котельникова
Shannon ~ теорема Шеннона
Stokes ~ теорема Стокса
superposition ~ принцип суперпозиции
Thevenin's ~ *теорема* Тевенина — Гельмгольца
Wiener-Khintchine ~ теорема Винера — Хинчина
theory теория
~ **of magnetism** теория магнетизма
~ **of waveguides** теория волноводов
Abbe resolution ~ *теория* разрешающей способности Аббе
Abrikosov-Gor'kov-Khalatnikov ~ *свпр* теория Абрикосова — Горькова — Халатникова, АГХ-теория
AGK-~ *см.* **Abrikosov-Gor'kov-Khalatnikov theory**
Bardeen-Cooper-Schrieffer ~ *свпр* теория Бардина — Купера — Шриффера, теория БКШ
BCS ~ *см.* **Bardeen-Cooper-Schrieffer theory**
bubble stability ~ теория устойчивости ЦМД
circuit ~ *теория* цепей
classical field ~ классическая теория поля
communication ~ теория информации
domain-wall motion ~ теория движения доменных границ
electromagnetic ~ теория электромагнетизма
energy-band ~ *фтт* зонная теория
fluid ~ жидкостная теория *(напр. плазмы)*
Ginzburg-Landau ~ *свпр* теория Гинзбурга — Ландау
graph ~ теория графов
group ~ теория групп
hydrodynamical ~ гидродинамическая *теория (напр. плазмы)*
information ~ теория информации
large-signal ~ теория больших сигналов
Mattis-Bardeen ~ *свпр* теория Матисса — Бардина, МБ-теория
MB-~ *см.* **Mattis-Bardeen theory**
microwave ~ теория электромагнитных волн СВЧ-диапазона
network ~ теория цепей
one-fluid plasma ~ одножидкостная теория плазмы
perturbation ~ теория возмущений
Pippard (nonlocal) ~ *свпр* (нелокальная) теория Пиппарда
probability ~ теория вероятностей
quantum field ~ квантовая *теория* поля
quantum light ~ квантовая оптика
queuing ~ теория массового обслуживания, ТМО
radio-wave propagation ~ теория распространения радиоволн
reliability ~ *теория надёжности*
Ridley-Watkins-Hilsum ~ *пп* теория Ридли — Уоткинса — Хилсума
RWH ~ *см.* **Ridley-Watkins-Hilsum theory**
self-consistent field ~ метод самосогласованного поля
semiconductor ~ теория полупроводников
set ~ теория множеств
small-signal ~ теория малых сигналов
solid-state ~ теория твёрдого тела
stability ~ теория устойчивости
statistical communication ~ статистическая теория информации
superconductivity ~ теория сверхпроводимости
system ~ теория систем
transmission-line ~ теория линий передачи

two-fluid plasma ~ двухжидкостная теория плазмы
thermel термоэлемент
thermion 1. термоэлектрон 2. термион
thermistor терморезистор
bead ~ бусинковый терморезистор
directly heated ~ терморезистор прямого подогрева
indirectly heated ~ терморезистор косвенного подогрева
negative TC ~ терморезистор с отрицательным температурным коэффициентом сопротивления
positive TC ~ терморезистор с положительным температурным коэффициентом сопротивления
thermoammeter термоэлектрический амперметр
thermocline термоклин *(слой воды в океане с сильным градиентом температуры, искажающий распространение звуковых волн)*
thermocompression термокомпрессия
thermoconductivity удельная теплопроводность
ionic ~ ионная удельная теплопроводность
thermocouple термопара
copper/constantan ~ медь-константановая термопара
iridium/iridium-rhodium ~ иридий-родиевая термопара
iron/constantan ~ железо-константановая термопара
platinum/platinum-rhodium ~ платино-родиевая термопара
two-hole ceramic-bead insulator ~ термопара с изоляцией проводников двухотверстными керамическими шайбами
uninsulated ~ термопара с неизолированными проводниками
vacuum~вакуумная термопара
thermoelasticity термоупругость
thermoelectret термоэлектрет
thermoelectricity термоэлектричество
thermoelectron термоэлектрон
thermoelement термоэлемент
thermogalvanometer термоэлектрический гальванометр
thermograph 1. прибор для формирования ИК-изображений 2. регистратор температуры атмосферы
thermography термография, фотографирование в ИК-диапазоне
contact ~ контактная термография
thermojunction 1. спай термоэлемента 2. спай термопары
thermoluminescence термолюминесценция
thermometer 1. термометр 2. пирометр
electrical ~ электрический термометр
noise ~ шумовой термометр
radiation ~ радиационный пирометр
resistance ~ резистивный термометр
thermocouple [thermoelectric] ~ термопарный термометр
ultrasound ~ ультразвуковой термометр
thermomigration термомиграция
thermophone термофон
thermophotovoltaic термофотогальванический
thermopile термобатарея
semiconductor ~ полупроводниковая термобатарея
thermoplastic термопластический материал, термопласт
thermopower термоэлектродвижущая сила, термоэдс
thermoregulator терморегулятор
thermorelay термостатирующее реле
thermosphere термосфера *(слой атмосферы на высоте от 80 до 600 км с сильными градиентами температуры)*
thermostat термостатирующее реле
thickness:
coating ~ *микр.* толщина покрытия
domain-wall ~ ширина доменной границы
thinning:
chemical ~ *микр.* получение тонких слоёв методом химического травления
jet ~ *микр.* получение тонких слоёв методом струйного травления
resist ~ *микр.* уменьшение толщины (плёнки) резиста
thread 1. нить; волокно; волосок 2. жила *(провода)* 3. *вчт* прошивать *(матрицу)* 4. материал, удаляемый резцом *(при механической звукозаписи)*
marker ~ маркерная нить
plasma ~ плазменный шнур
three-dimensional трёхмерный; пространственный, объёмный
threshold 1. порог, пороговая величина 2. предел; граница
~ **of audibility** порог слышимости
~ **of degeneracy** порог вырождения
~ **of detectability** порог слышимости
~ **of discomfort** порог болевого ощущения
~ **of feeling** порог болевого ощущения
~ **of hearing** порог слышимости
~ **of pain** порог болевого ощущения
~ **of sensitivity** порог чувствительности
~ **of tickle** порог болевого ощущения
absolute luminance ~ абсолютный порог яркости

achromatic luminance ~ абсолютный порог яркости
contrast ~ контрастная чувствительность
damage ~ 1. предел прочности 2. порог дефектообразования
detection ~ порог обнаружения
difference ~ дифференциальный порог
differential ~ **of loudness** дифференциальный порог уровня громкости
differential ~ **of pitch** дифференциальный порог высоты тона
Geiger-Müller ~ порог области Гейгера — Мюллера
improvement ~ пороговый уровень несущей относительно выигрыша по коэффициенту шума
instrument ~ разрешающая способность измерительного прибора
intelligibility ~ порог разборчивости
inversion ~ *кв. эл.* порог инверсии
laser-damage ~ порог лазерного разрушения
lasing ~ порог лазерной генерации
long-wavelength ~ **of photoeffect** длинноволновая [красная] граница фотоэффекта
luminance difference ~ пороговая разность яркостей
luminescence ~ *порог люминесценции*
off ~ порог выключения
on ~ порог включения
oscillation ~ порог генерации
photodetachment ~ *порог фотоотщепления*
photoelectric [photoemission] ~ длинноволновая [красная] граница внешнего фотоэффекта
receiver noise ~ пороговая чувствительность приёмника
resolution ~ разрешающая способность
stability ~ граница устойчивости

throat горловина; суженная часть
artificial ~ искусственный голос
horn ~ *горловина рупора*
taper ~ суженная часть волноводного перехода

throttling плавное регулирование
through-loss *потери на* разветвлении *(в линии связи)*
throughput производительность *(ЭВМ)*
thrust:
side ~ скатывающая сила звукоснимателя

thump 1. *тлф* телеграфные помехи 2. низкочастотные импульсные помехи *(в акустической системе)*
key ~ телеграфные помехи

thyratron тиратрон
argon-filled ~ аргоновый тиратрон
grid-glow ~ тиратрон тлеющего разряда
hydrogen ~ импульсный водородный тиратрон
negative-grid ~ *тиратрон с отрицательной сеткой*
shield-grid ~ тиратрон с защитной сеткой
solid-state ~ *тиристор*
two-grid ~ двухсеточный тиратрон
welding ~ сварочный тиратрон

thyristor тиристор
avalanche ~ *лавинный тиристор*
bidirectional diode ~ симметричный диодный тиристор, симметричный динистор
bidirectional triode ~ *симметричный триодный тиристор*, симистор
diffused-alloyed ~ диффузионно-сплавной [диффузионно-вплавной] тиристор
diode ~ *диодный тиристор*, *динистор*
flat-packaged ~ тиристор в плоском корпусе
gate injection ~ тиристор с инжектирующим управляющим электродом
gate triggered triode [gate turn-off] ~ двухоперационный триодный тиристор, двухоперационный тринистор
inverter ~ *инвертирующий тиристор*
junction-gate ~ тиристор с p—n-переходом в области управляющего электрода
light-activated ~ фототиристор
light-activated reverse-blocking diode ~ диодный фототиристор, фотодинистор
light-activated reverse-blocking tetrode ~ тетродный фототиристор
***n*-gate** ~ тиристор с n-управляющим электродом
***p*-gate** ~ тиристор с p-управляющим электродом
press-fit ~ тиристор в прессованном корпусе
reverse-blocking ~ тиристор, не проводящий в обратном направлении
reverse-blocking tetrode ~ однооперационный тетродный тиристор
reverse-blocking triode ~ однооперационный триодный тиристор, однооперационный тринистор
reverse-conducting ~ тиристор, проводящий в обратном направлении
stud-mounted ~ тиристор штифтовой конструкции
symmetrical ~ симметричный тиристор
tetrode ~ тетродный тиристор
three-terminal ~ триодный тиристор, тринистор

triode ~ триодный тиристор, тринистор
turn-off ~ запираемый тиристор
two-terminal ~ диодный тиристор, динистор
unidirectional diode ~ диодный тиристор, динистор
tick импульс сигнала времени
time ~ импульс сигнала времени
ticker буквопечатающий аппарат для приёма биржевых сводок и новостей
ticketing:
automatic toll ~ автоматическая система оформления счетов за междугородные телефонные разговоры
tickler катушка обратной связи *(регенеративного приёмника)*
ticonal тиконал *(магнитный сплав)*
tie:
cross ~ поперечная связь *(в доменной границе)*
tie-line арендуемая линия связи
tier ярус *(напр. антенны)*
Tiger *фирм.* РЛС обнаружения низколетящих целей
tilt 1. наклон; угол наклона 2. угол места 3. относительный спад вершины импульса в процентах 4. наклон волнового фронта земной радиоволны 5. *рлк* угол места главного лепестка диаграммы направленности антенны
field ~ *тлв* «полевая пила»
line ~ *тлв* «строчная пила»
mechanical ~ угол места механической оси антенны
pulse ~ относительный спад вершины импульса в процентах
signal ~ изменение относительного уровня спектральных составляющих сигнала при распространении по кабелю
wave ~ наклон волнового фронта земной радиоволны
tilting наклон волнового фронта земной радиоволны
timbre тембр
time 1. время || измерять [определять] время 2. темп, такт || хронировать; синхронизировать ◊ ~ **to flashover** время пробоя; ~ **to puncture** время пробоя; ~ **to trip** время размыкания *(автоматического выключателя)*
~ **of setting-up** *тлф* время установления соединения
acceleration ~ время разгона *(магнитной ленты)*
access ~ 1. время доступа; время обращения *(к ЗУ)* 2. время выборки *(из ЗУ)*
actuation ~ время срабатывания *(реле)*
amplifier rise ~ время установления выходного напряжения усилителя
answering ~ *тлф* время ответа
attack ~ длительность фронта импульса *(между уровнями 0,1 и 0,5 от максимального)*
average instruction ~ среднее время выполнения команды
bench ~ продолжительность стендовых испытаний
blanking ~ *тлв* длительность гасящего импульса
build-up ~ 1. время нарастания; время установления 2. длительность фронта [время нарастания] импульса
call holding ~ *тлф* время удержания соединения
capture ~ время захвата *(носителей заряда)*
carrier-relaxation ~ время релаксации носителей заряда
carry ~ *вчт* время переноса
cathode heating ~ время разогрева катода
changeover ~ время переключения
charge ~ время заряда
charge-retention [charge-storage] ~ *пп* время (со)хранения заряда
charge-transfer ~ время переноса заряда
circuit-commutated turn-off ~ время выключения *(тиристора)*
clipping ~ постоянная времени схемы ограничения
collector capacitance-resistance charging ~ постоянная времени цепи коллектора
computer ~ машинное время
connect ~ 1. *вчт* время работы пользователя 2. время соединения; время включения
contact-actuation ~ время срабатывания *(реле)*
control-electrode discharge recovery ~ время восстановления резонансного разрядника
conversion ~ время преобразования
correction ~ время установления системы автоматического управления
cross-relaxation ~ время кросс-релаксации
cumulative ~ суммарная наработка
current-diffusion ~ время диффузии тока
dead ~ 1. мёртвое время 2. время запаздывания
debug ~ время отладки
decay ~ 1. время спада, время затухания 2. длительность среза [время спада] импульса 3. время послесвече-

ния *(экрана)* 4. время затухания запоминающей ЭЛТ
deceleration ~ время останова *(ленты)*
deionization ~ время деионизации
delay ~ время задержки; время запаздывания
deposition ~ *микр.* время осаждения
dielectric-relaxation ~ время диэлектрической релаксации
diffusion ~ время диффузии
diffusion-transit ~ время диффузионного переноса
discharge [discharging] ~ время разряда
display access ~ время выборки отображаемых данных
domain-formation ~ время образования домена
drift(-transit) ~ 1. время пролёта 2. время дрейфа
electrode-current averaging ~ время усреднения тока электрода *(при определении нагрузочной способности лампы)*
electron-transit ~ 1. время пролёта электронов 2. время дрейфа электронов
emitter capacitance-resistance charging ~ постоянная времени цепи эмиттера
energy-containment ~ время удержания энергии
engineering ~ время технического обслуживания
erasing ~ минимальное время стирания *(запоминающей ЭЛТ)*
error-free running ~ время безошибочной работы
execution ~ время выполнения команды
expected waiting ~ расчётное время ожидания
exposure ~ время экспонирования *(напр. резиста)*
fall ~ 1. время спада 2. длительность среза [время спада] импульса
final actuation ~ полное время срабатывания *(реле)*
flyback ~ *тлв* длительность обратного хода луча
forward recovery ~ *пп* время восстановления *(диода)* при переключении в прямое направление
frame ~ длительность цикла
free ~ время свободного пробега
fuse arcing ~ время гашения дуги после срабатывания плавкого предохранителя
gate-controlled delay ~ время задержки по управляющему электроду *(тиристора)*
gate-controlled rise ~ время нарастания по управляющему электроду *(тиристора)*
gate-controlled turn-off ~ время выключения по управляющему электроду *(тиристора)*
gate-controlled turn-on ~ время включения по управляющему электроду *(тиристора)*
Greenwich Mean ~ всемирное время
group delay ~ групповое время задержки
guard ~ защитный временной интервал
heater warm-up ~ время разогрева подогревателя *(катода)*
heat-treat ~ длительность термообработки
high-level firing ~ время установления резонансного разрядника
hunting ~ *тлф* время свободного искания
idle ~ время простоя
ignitor firing ~ время зажигания вспомогательного разряда *(в разряднике)*
insensitive ~ мёртвое время
installation ~ время монтажа; время развёртывания
instruction-execution ~ время выполнения команды
interrepair ~ межремонтный срок службы
interrupting ~ время прерывания
intervalley scattering ~ **of electrons** время междолинного рассеяния электронов
lead ~ время опережения
leading-edge ~ длительность фронта [время нарастания] импульса
lie ~ время простоя
life ~ 1. долговечность; срок службы 2. время жизни
locking ~ время вхождения в синхронизм
longitudinal relaxation ~ *кв. эл.* продольное время релаксации
lost circuit ~ время простоя канала
lost motion ~ *тлф* время холостого хода номерного диска
machine-available ~ доступное машинное время
maximum retention ~ максимальное время памяти *(запоминающей ЭЛТ)*
maximum usable reading [maximum usable viewing] ~ максимальное время считывания *(запоминающей ЭЛТ)*
mean ~ **between failures** средняя наработка на отказ
mean ~ **to failure** средняя наработка до отказа

mean ~ to first failure средняя наработка до первого отказа
mean ~ to repair средний срок службы до ремонта
mean free ~ среднее время свободного пробега
minimum usable erasing ~ минимальное время стирания *(запоминающей ЭЛТ)*
minimum usable writing ~ минимальное время записи *(запоминающей ЭЛТ)*
mission ~ 1. *т. над.* заданная наработка 2. *вчт* продолжительность выполнения задачи
nonfailure operating [nonfailure operation] ~ время безотказной работы
nonradiative-relaxation ~ время безызлучательной релаксации
normal-superconducting transition ~ время перехода из нормального состояния в сверхпроводящее
n-s transition ~ *см.* **normal-superconducting transition time**
off ~ время выключения
on ~ время включения
operating ~ 1. время выполнения операции 2. время установления тока *(электронной лампы)* 3. время срабатывания *(реле)*
overload recovery ~ время восстановления при перегрузках
paralysis ~ мёртвое время
particle-containment ~ время удержания частиц
phase-recovery ~ время восстановления фазы *(резонансного разрядника)*
phosphor-fall ~ время высвечивания люминофора
phosphor-rise ~ время разгорания люминофора
photoresponse ~ *пп* постоянная времени фотоприёмника
plasma-containment ~ время удержания плазмы
plasma-discharge ~ время рассасывания плазмы
plasma-extraction ~ время экстракции плазмы
preheating ~ время подогрева электронной лампы *(до рабочей температуры)*
program development ~ время отладки программы
propagation ~ время распространения *(волны)*; время прохождения *(сигнала)*
pull-up ~ время срабатывания *(реле)*
pulse ~ длительность импульса
pulse decay ~ длительность среза [время спада] импульса
pulse delay ~ время задержки импульса
pulsed-oscillator starting ~ время задержки между выходным импульсом импульсного генератора и управляющим импульсом
pulse-fall ~ длительность среза [время спада] импульса
pulse leading-edge ~ длительность фронта [время нарастания] импульса
pulse mean ~ полусумма длительностей фронта и среза импульса
pulse rise ~ длительность фронта [время нарастания] импульса
pulse trailing-edge ~ длительность среза [время спада] импульса
radiation-damping ~ *кв. эл.* время излучательного затухания
radiative-relaxation ~ время излучательной релаксации
reaction ~ 1. время срабатывания 2. постоянная времени
read cycle ~ длительность цикла считывания
readiness ~ время готовности
real ~ реальный масштаб времени
recharging ~ время перезаряда
recovery ~ время восстановления
redistribution ~ время перераспределения
reference ~ начало отсчёта времени
relaxation ~ время релаксации
release ~ время отпускания *(реле)*
reset dwell ~ время возврата в исходное состояние
resetting ~ время возврата *(реле)*
resolution [resolving] ~ разрешающее время
response ~ 1. время срабатывания 2. постоянная времени
response ~ of instrument постоянная времени измерительного прибора
restoring ~ время восстановления
retention ~ максимальное время считывания *(запоминающей ЭЛТ)*
retrace ~ *тлв* длительность обратного хода луча
retrieval ~ время поиска *(информации)*
return ~ *тлв* длительность обратного хода луча
reverberation ~ время реверберации
reverse recovery ~ время восстановления *(диода)* при переключении в обратное направление
ring(ing) ~ *тлф* продолжительность вызова
rise ~ 1. время нарастания; время установления 2. длительность фронта [время нарастания] импульса

roll-off ~ время релаксации
round-trip delay [round-trip propagation, round-trip travel] ~ время прохождения сигнала в прямом и обратном направлениях
running ~ время прогона, время выполнения *(программы)*
scintillation decay ~ время высвечивания сцинтиллятора
screen storage ~ время послесвечения экрана
selection ~ *тлф* время искания
settling ~ 1. время установления системы автоматического регулирования 2. время установления выходного напряжения операционного усилителя
shelf ~ время хранения
s-n transition ~ *см.* **superconducting-normal transition time**
spin-diffusion ~ время диффузии спинов
spin-lattice relaxation ~ *кв. эл.* время спин-решёточной релаксации
spin-spin relaxation ~ *кв. эл.* время спин-спиновой релаксации
standing ~ время простоя
storage ~ время памяти *(запоминающей ЭЛТ)*
storage cycle ~ время цикла ЗУ
superconducting-normal transition ~ время перехода из сверхпроводящего состояния в нормальное
survival ~ время жизни *(носителей заряда)*
switching ~ время переключения, время коммутации
thermal recovery [thermal relaxation] ~ *свпр* время тепловой релаксации
thermal tuning ~ время теплового ухода частоты *(в СВЧ-приборах)*
trailing-edge ~ длительность среза [время спада] импульса
transient ~ время установления
transit ~ 1. время пролёта 2. время дрейфа 3. время распространения *(волны)*; время прохождения *(сигнала)*
transition ~ 1. время установления 2. время перехода *(из одного состояния в другое)*; время переключения
transmission ~ время распространения *(волны)*; время прохождения *(сигнала)*
transverse relaxation ~ *кв. эл.* поперечное время релаксации
trapping ~ время захвата *(носителей заряда)*
trap release ~ *пп* время опустошения ловушки
travel ~ время распространения *(волны)*; время прохождения *(сигнала)*
tube heating ~ время разогрева электронной лампы
tunneling ~ *пп* время туннелирования
turn-off ~ время выключения *(тиристора)*
turn-on ~ время включения *(тиристора)*
two-way travel ~ время прохождения сигнала в прямом и обратном направлениях
universal ~ всемирное время
upper-state relaxation ~ *кв. эл.* время релаксации верхнего состояния
viewing ~ время воспроизведения изображения *(запоминающей ЭЛТ)*
waiting ~ время разогрева *(электронной лампы)*
warm-up ~ время разогрева *(катода косвенного накала)*
wave-transit ~ время распространения *(волны)*; время прохождения *(сигнала)*
write cycle ~ время цикла записи
writing ~ минимальное время записи *(запоминающей ЭЛТ)*
Zebra ~ всемирное время
Zulu ~ всемирное время

timebase 1. развёртка 2. генератор развёртки
Miller ~ интегратор Миллера *(разновидность интегрирующего усилителя)*
sweep ~ генератор развёртки

timer 1. хронирующее устройство; синхронизирующее устройство 2. реле времени
cycle ~ реле времени
delay ~ реле времени
electronic ~ электронное хронирующее устройство
interval ~ реле времени
photoelectric ~ фотореле времени
preset interval ~ реле времени
repeat-cycle [repeating] ~ хронирующее устройство с повторением заданной программы
reset ~ хронирующее устройство со сбросом
self-repeating ~ реле времени с повторяющимся циклом

time-sharing *вчт* режим разделения времени

timing 1. хронирование; синхронизация 2. временная селекция, стробирование 3. установка выдержки времени *(в реле)*
internal ~ внутренняя синхронизация
telephone ~ телефонная синхронизация

tinned лужёный

tinning лужение
tinsel противорадиолокационный дипольный отражатель
tip 1. штырь *(электрического соединителя)* 2. отпай *(выступ на баллоне лампы)* 3. наконечник; вершина, верхушка
dendrite ~ *крист.* вершина дендрита
domain ~ верхушка домена
head ~ полюсный наконечник магнитной головки
pole ~ полюсный наконечник
reproducing stylus ~ воспроизводящая игла
test ~ наконечник щупа; наконечник пробника
whisker ~ вершина нитевидного кристалла
tipoff отпай *(выступ на баллоне лампы)*
tipping *крист.* метод качающейся лодочки
tissue:
condenser ~ конденсаторная бумага
titanate:
lead zirconate ~ цирконат-титанат свинца, ЦТС
toe and shoulder *опт.* нелинейные участки характеристической кривой
toggle бистабильная схема || переключать из одного состояния в другое
tolerance 1. допуск 2. допустимая доза *(облучения)*
acceleration ~ допустимая перегрузка
alignment ~ *микр.* допуск на совмещение
closed ~ жёсткий допуск
component ~ допуск на схемный элемент
distortion ~ *тлг* максимально допустимое искажение *(сигнала)*
fabrication ~ допуск на изготовление
frequency ~ допустимое отклонение частоты
G ~ допустимая перегрузка
harmonic ~ допустимый коэффициент нелинейных искажений
human ~ порог повреждения; порог болевого ощущения
lower ~ нижняя граница допуска
manufacturing ~ допуск на изготовление
masking ~ *микр.* допуск на маскирование
parameter ~ допуск на параметр
production ~ допуск на изготовление
RF ~ допустимая доза радиооблучения
transmitter frequency ~ допустимое отклонение частоты радиопередатчика
upper ~ верхняя граница допуска
tomogram томограмма
tomography томография
emission ~ эмиссионная томография
geophysical ~ геотомография
holographic ~ голографическая томография
positron ~ позитронная томография
refractive-index ~ рефракционная томография
transverse ~ поперечная томография
ultrasonic ~ ультразвуковая томография
X-ray ~ рентгеновская томография
tone 1. тон *(1. цветовой тон 2. градация освещённости или яркости 3. гармонический звуковой сигнал 4. единица интервала частот)* 2. тональный сигнал
beat ~ комбинационный тон
busy ~ *тлф* тональный сигнал занятости
changed-number ~ тональный сигнал изменения номера абонента
color ~ цветовой тон
combination ~ комбинационный тон
complex ~ сложный тон
dial(ing) ~ *тлф* тональный сигнал готовности
difference ~ комбинационный тон разностной частоты
engaged ~ *тлф* тональный сигнал занятости
fundamental ~ основной тон
gray ~ серый тон; полутон
group busy ~ *тлф* тональный сигнал занятости группы линий
intrusion ~ тональный сигнал подключения телефонистки
major ~ большой тон *(интервал частот 9 : 8)*
minor ~ малый тон *(интервал частот 10 : 9)*
pilot ~ пилот-сигнал; контрольный сигнал
pip-pip ~ *тлф* тональный сигнал
progress ~ *тлф* тональный сигнал о прохождении соединения
pure ~ чистый тон
reference ~ испытательный тональный сигнал
reorder ~ *тлф* тональный сигнал занятости соединительных линий
side ~ местный эффект
signaling ~ тональный сигнал
simple ~ чистый тон
summation ~ комбинационный тон суммарной частоты
test ~ испытательный тональный сигнал
whole ~ большой тон *(интервал частот 9 : 8)*

toner порошок для электростатической печати

tool инструмент; средство; приспособление
alignment ~ отвёртка из немагнитного материала *(для регулировки подстроечных конденсаторов и сердечников катушек индуктивности)*
computer-aided design ~ средства автоматизированного проектирования
neutralizing ~ отвёртка из немагнитного материала *(для регулировки подстроечных конденсаторов и сердечников катушек индуктивности)*
scribing ~ *микр.* резец для скрайбирования
software ~ программные средства
wrapped-wire ~ водило *(инструмент для соединения проводов накруткой)*

top:
~ **of band** потолок энергетической зоны
flat ~ система горизонтальных проводов антенны
precessing magnetized ~ прецессирующий магнитный момент
spinning magnetized ~ прецессирующий магнитный момент

topography *микр.* топография
electron-beam ~ электронно-лучевая топография
neutron ~ нейтронная топография
X-ray diffraction ~ дифракционная рентгенотопография

toroid 1. кольцевой сердечник 2. тороид
ferrite ~ ферритовый кольцевой сердечник
magnetic ~ магнитный кольцевой сердечник

torque:
~ **of instrument** отклоняющий момент (механизма) измерительного прибора
deflecting ~ отклоняющий момент
operating ~ момент вращения *(подвижной системы переменного резистора)*
starting ~ момент трогания *(подвижной системы переменного резистора)*

torquer многополюсный серводвигатель

torr торр (133,322 Па)

touch-sensitive сенсорный *(об управлении)*

tough-up:
resist ~ *микр.* «ретуширование» резиста

tower 1. мачта; вышка 2. опора
antenna ~ антенная мачта
dead-end ~ угловая опора
self-supporting antenna ~ антенная мачта без оттяжек
telescopic ~ телескопическая мачта

trace 1. след || следить; прослеживать 2. *тлв* строка развёртки 3. *рлк* линия развёртки, развёртка 4 запись; записанная кривая; осциллограмма || записывать 5. траектория; ход; путь 6. обнаруживать неисправности 7. метить, помечать; маркировать
~**s of impurity** *пп* следы примеси
circular ~ круговая развёртка
dual ~ двойная развёртка
matrix ~ след [шпур] матрицы
microdensitometer ~ микроденситограмма
oscilloscope ~ осциллограмма
return ~ обратный ход луча
sweep ~ линия развёртки, развёртка

tracer 1. следящее устройство 2. самопишущий измерительный прибор, самописец 3. прибор для обнаружения неисправностей 4. цветная маркировочная нить *(изоляции провода)*
curve ~ характериограф
signal ~ прибор для покаскадной проверки прохождения сигнала *(с целью обнаружения неисправности в радиоприёмнике)*
transistor-curve ~ прибор для записи характеристик транзисторов

tracing 1. слежение; прослеживание 2. запись; записанная кривая; осциллограмма 3. траектория; ход; путь 4. обнаружение неисправностей
contour ~ прослеживание контура *(при кодировании изображений)*
fault ~ обнаружение повреждений; обнаружение неисправностей
ray ~ определение траектории луча
signal ~ покаскадная проверка прохождения сигнала *(с целью обнаружения неисправности в радиоприёмнике)*

track 1. сопровождение *(цели)*; слежение *(за целью)* || сопровождать *(цель)*; следить *(за целью)* 2. дорожка *(напр. записи)* 3. траектория *(напр. волны)*; трек *(частицы)* 4. перфорация 5. сопряжение *(контуров)* || сопрягать *(контуры)* 6. схема продвижения ЦМД 7. *рлк* проекция курса 8. следование *(воспроизводящей иглы)* || следовать *(воспроизводящей игле)* ◇ ~ **in range** сопровождение по дальности; слежение по дальности; ~**s per field** число дорожек записи на одно поле *(в магнитной видеозаписи)*
~ **of particle** трек частицы
address ~ адресная дорожка
angle ~ **on target** сопровождение цели по углу

audio ~ 1. дорожка звука 2. дорожка звукового канала, дорожка звукозаписи
bilateral(-area) ~ дорожка удвоенной звукозаписи
buzz ~ лента с записью шумов
clock ~ синхронизирующая [тактовая] дорожка
code ~ дорожка (канала временного) кода *(видеомагнитофона)*
control ~ дорожка (канала) управления *(видеомагнитофона)*
cue ~ дорожка режиссёрского канала, режиссёрская дорожка *(видеомагнитофона)*
data ~ информационная дорожка
double-unilateral [duolateral, duplex] ~ дорожка удвоенной звукозаписи
flight ~ *рлк* траектория полёта цели
guard ~ предохранительная дорожка *(магнитного носителя)*
information ~ информационная дорожка
ionization ~ трек ионизации
lateral ~ поперечная дорожка *(записи)*
longitudinal ~ продольная дорожка *(записи)*
magnetic ~ магнитная дорожка
main-audio ~ дорожка звукового канала, дорожка звукозаписи
matted-density ~ дорожка сжатой звукозаписи, дорожка звукозаписи переменной ширины и плотности
multiple-sound ~ дорожка многоканальной звукозаписи
multitarget ~ *рлк* сопровождение нескольких целей
permalloy ~ схема продвижения ЦМД на пермаллоевых аппликациях
push-pull recording ~ дорожка противофазной звукозаписи
recording ~ дорожка записи
reference ~ синхронизирующая [тактовая] дорожка
single ~ одиночная дорожка
sound ~ 1. дорожка звука 2. дорожка звукового канала, дорожка звукозаписи
squeeze ~ дорожка сжатой звукозаписи, дорожка звукозаписи переменной ширины и плотности
storage ~ информационная дорожка
T-bar ~ схема продвижения ЦМД на Т — I-образных аппликациях
timing ~ синхронизирующая [тактовая] дорожка
variable-area ~ дорожка звукозаписи переменной ширины
variable-density ~ дорожка звукозаписи переменной плотности
video ~ дорожка видеозаписи
volume control ~ дорожка (канала) управления *(видеомагнитофона)*
Y-bar ~ схема продвижения ЦМД на Y—I-образных аппликациях

trackability способность следования *(воспроизводящей иглы)*

tracker 1. следящая система 2. РЛС сопровождения цели 3. оператор, осуществляющий проводку цели
delay ~ устройство слежения за задержкой
laser ~ лазерная следящая система
laser spot ~ лазерная система подсветки цели
optical ~ оптическая следящая система
star ~ следящий телескоп системы астроориентации

tracking 1. сопровождение *(цели)*; слежение *(за целью)* 2. сопряжение *(контуров)* 3. трекинг диэлектрика *(образование следов на поверхности при пробое)* 4. следование *(воспроизводящей иглы)* 5. регулировка стереобаланса
angle ~ сопровождение по углу; слежение по углу
antenna ~ управление положением диаграммы направленности антенны в режиме сопровождения цели
automatic ~ автоматическое сопровождение; автоматическое слежение
azimuth and elevation ~ сопровождение по азимуту и углу места; слежение по азимуту и углу места
cavity ~ сопряжение резонаторов
complementary ~ следящая схема включения двух управляемых выпрямителей
deep-space ~ слежение за космическими аппаратами в дальнем космосе
elevation ~ сопровождение по углу места; слежение по углу места
envelope ~ слежение за огибающей
formant ~ выделение формантных частот
hand ~ ручное сопровождение; ручное слежение
laser ~ лазерное сопровождение; лазерное слежение
low-angle ~ сопровождение при малых углах места; слежение при малых углах места
monopulse ~ моноимпульсное сопровождение
monopulse interpolative-null ~ моноимпульсное сопровождение методом интерполяции по нулевым значениям
phase ~ слежение за фазой

radar ~ радиолокационное сопровождение; радиолокационное слежение
radial ~ радиальное следование
range ~ сопровождение по дальности; слежение по дальности
range rate ~ сопровождение по скорости; слежение по скорости
skin ~ сопровождение по отражённому сигналу; слежение по отражённому сигналу
tangential ~ тангенциальное следование
tape ~ регулировка положения ленты *(в видеомагнитофоне)*
vertical ~ вертикальное следование
tracking and ranging:
correlation ~ слежение и определение дальности корреляционным методом
tracking and triangulation:
correlation ~ слежение и определение местоположения триангуляционным методом
track-while-scan система опережающего автоматического сопровождения цели
tract:
vocal ~ голосовой тракт
tradeoff:
yield-performance ~ *микр.* компромисс между выходом годного и качеством
traffic нагрузка *(канала передачи информации)*
called ~ входящая нагрузка
calling ~ исходящая нагрузка
heavy ~ *тлф* большая нагрузка
intergroup ~ межгрупповая нагрузка
intraoffice ~ внутристанционная нагрузка
line-to-line ~ внутристанционная нагрузка
local ~ местная нагрузка
long-distance ~ междугородная телефонная нагрузка
random ~ *случайная нагрузка*
telegraph ~ телеграфная нагрузка
telephone ~ телефонная нагрузка
test ~ проверочная нагрузка
through ~ транзитная нагрузка
toll ~ *междугородная телефонная нагрузка*
two-way ~ двухсторонняя нагрузка
waste ~ *тлф* потерянная нагрузка
trail 1. *след* || *отслеживать* 2. *запаздывание*; отставание || запаздывать; отставать
dislocation ~ *след (движущейся)* дислокации
Eulerian ~ *эйлеров контур (графа)*
high-density meteor ~ метеорный след с высокой электронной концентрацией
low-density meteor ~ метеорный след с низкой электронной концентрацией
meteor ~ метеорный след
overdense (meteor) ~ метеорный след с повышенной электронной концентрацией
underdense (meteor) ~ метеорный след с пониженной электронной концентрацией
trailer *тлв* динамические тянущиеся продолжения, динамические тянучки, «хвосты»
train 1. последовательность; серия; цуг; пачка; пакет; эшелон 2. цепь, цепочка 3. тренировать *(напр. детали, приборы)*
bidirectional pulse ~ последовательность биполярных импульсов
digit ~ *тлф* серия импульсов набора
impulse ~ последовательность импульсов, импульсная последовательность
periodic pulse ~ периодическая последовательность импульсов, периодическая импульсная последовательность
pulse ~ последовательность импульсов, импульсная последовательность
spike ~ *кв. эл.* последовательность пичков
step ~ *фтт* эшелон (ростовых) ступеней
switch ~ последовательность переключений
unidirectional pulse ~ последовательность монополярных импульсов
vector ~ цепочка векторов
wave ~ цуг волн, волновой пакет
trainer 1. тренажёр 2. инструктор
radar ~ радиолокационный тренажёр
training 1. тренировка *(напр. деталей, приборов)* 2. обучение
trajectory траектория
transaction *вчт* 1. *входное сообщение* 2. транзакция, групповая операция
transadmittance полная междуэлектродная проводимость
forward ~ полная междуэлектродная *проводимость прямой передачи*
interelectrode ~ полная междуэлектродная проводимость
open-circuit ~ полная междуэлектродная проводимость в режиме холостого хода
reverse ~ полная междуэлектродная проводимость обратной передачи
short-circuit ~ полная междуэлектродная проводимость в режиме короткого замыкания

transceiver приёмопередающая радиостанция; приёмопередатчик; дуплексная радиостанция
amateur ~ приёмопередатчик для любительской радиосвязи
citizens-band ~ приёмопередатчик для персональной радиосвязи *(в диапазоне частот 26,965—27,255 МГц)*
facsimile ~ приёмопередающий факсимильный аппарат
high-frequency ~ приёмопередающая станция КВ-диапазона
transconductance 1. крутизна *(электронной лампы)* 2. активная междуэлектродная проводимость
control-grid plate ~ крутизна
conversion ~ крутизна преобразования
differential ~ крутизна
grid-anode [grid-plate] ~ крутизна
interelectrode ~ активная междуэлектродная проводимость
nonlinear ~ нелинейная междуэлектродная проводимость
variable ~ переменная крутизна
transcribe 1. записывать радио- *или* телевизионную программу 2. *вчт* преобразовывать *(данные)*; воспроизводить *(данные)*
transcriber *вчт* преобразователь *(данных)*; устройство воспроизведения *(данных)*
transducer преобразователь
acceleration ~ измерительный преобразователь ускорения
acoustic ~ акустический преобразователь
acoustical-electrical ~ акустоэлектрический преобразователь
active ~ активный преобразователь
all-pass ~ идеальный преобразователь
apodized ~ аподизированный преобразователь
bidirectional [bilateral] ~ двухсторонний [двунаправленный] преобразователь
bioelectric ~ биоэлектрический преобразователь
capacitance displacement ~ ёмкостный измерительный преобразователь перемещения
capacitance-type ~ ёмкостный преобразователь
ceramic ~ керамический преобразователь
circular-plate ~ гидроакустический преобразователь с круглой мембраной
closed ~ кольцевой магнитострикционный преобразователь
complementary Golay-coded ~ встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь с расположением штырей в соответствии с дополнительным кодом Голея
concave ~ преобразователь с вогнутой излучающей поверхностью
conversion ~ преобразователь частоты
crystal ~ пьезоэлектрический преобразователь
dc ~ преобразователь постоянного тока
differential ~ дифференциальный преобразователь
differential pressure ~ дифференциальный измерительный преобразователь давления
digital ~ цифровой преобразователь
digital telephone ~ цифровой телефонный преобразователь
displacement ~ измерительный преобразователь перемещения
dissymmetrical ~ асимметричный преобразователь
double-finger ~ встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь с расщеплёнными штырями
dual-mode ~ преобразователь поляризации *(в круглом волноводе)*
dummy-finger interdigital ~ встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь со свободными штырями
echo-ranging ~ гидроакустический преобразователь
edge-bonded ~ торцевой преобразователь *(в устройствах на ПАВ)*
electret ~ электретный (электроакустический) преобразователь
electric ~ электрический преобразователь
electroacoustic ~ электроакустический преобразователь
electrochemical ~ электрохимический преобразователь
electromechanical ~ электромеханический преобразователь
electrooptical ~ электрооптический преобразователь
electrostatic ~ электростатический преобразователь
force ~ динамометрический преобразователь
half-wave ~ полуволновый преобразователь
harmonic conversion ~ 1. умножитель частоты 2. делитель частоты
heterodyne conversion ~ гетеродинный преобразователь частоты
hydroacoustic ~ гидроакустический преобразователь
ID ~ *см.* **interdigital transducer**
implantable ~ имплантируемый измерительный преобразователь

inductive ~ индуктивный преобразователь
integrated ~ интегральный преобразователь
interdigital ~ встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь
laminated ~ пластинчатый (магнитострикционный) преобразователь
light-electricity ~ фотоэлектрический преобразователь
linear ~ линейный преобразователь
linear-modulation-function interdigital ~ встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь с линейно изменяющимся шагом
LMF interdigital ~ *см.* **linear-modulation-function interdigital transducer**
load ~ датчик нагрузки
log-periodic ~ логопериодический преобразователь
magnetic ~ магнитный преобразователь
magnetoelectric ~ магниторезистивный преобразователь
magnetoresistive ~ магниторезистивный преобразователь
magnetostatic-wave ~ преобразователь для возбуждения магнитостатических волн
magnetostriction [magnetostrictive] ~ магнитострикционный преобразователь
mechanical ~ механический преобразователь
metal-insulator-piezoelectric semiconductor ~ преобразователь со структурой металл—диэлектрик—пьезополупроводник
MIPS ~ *см.* **metal-insulator-piezoelectric semiconductor transducer**
mode~ 1. преобразователь мод 2. трансформатор типов волн *(в волноводе)*
mosaic ~ мозаичный преобразователь
multiport ~ многоплечий преобразователь
nonreciprocal ~ невзаимный преобразователь
nonsymmetrical ~ несимметричный преобразователь
open-circuited microstrip magnetostatic-wave ~ преобразователь для возбуждения магнитостатических волн на разомкнутой микрополосковой линии
orthomode ~ преобразователь для возбуждения ортогональных мод
parallel-movement piezoelectric ~ пьезоэлектрический преобразователь для получения поступательных перемещений
passive ~ пассивный преобразователь
phase-weighted ~ преобразователь с взвешиванием фазы
photoelectric ~ фотоэлектрический преобразователь
piezoelectric ~ пьезоэлектрический преобразователь
piezoelectric film ~ плёночный пьезоэлектрический преобразователь
piezoelectric flexure ~ пьезоэлектрический преобразователь с изгибными колебаниями
piezoelectric shear ~ пьезоэлектрический преобразователь со сдвиговыми колебаниями
piezoelectric thickness ~ пьезоэлектрический преобразователь с колебаниями по толщине
piezoelectric width ~ пьезоэлектрический преобразователь с колебаниями по ширине
p-n (junction) ~ преобразователь на p—n-переходе
potentiometric ~ потенциометрический преобразователь
pressure ~ измерительный преобразователь давления
quarter-wave ~ четвертьволновый преобразователь
reciprocal ~ взаимный преобразователь
reversible ~ обратимый преобразователь
ring ~ кольцевой (гидроакустический) преобразователь
sandwich ~ трёхслойный преобразователь
SAW ~ *см.* **surface-acoustic-wave transducer**
shear-mode ~ преобразователь сдвиговых волн
shorted-microstrip magnetostatic-wave ~ преобразователь для возбуждения магнитостатических волн на короткозамкнутой микрополосковой линии
sonar ~ гидроакустический преобразователь
split ~ секционированный преобразователь
surface-acoustic-wave ~ преобразователь для возбуждения ПАВ
surface-to-surface-wave ~ преобразователь поверхностных волн в поверхностные
surface-to-volume-wave ~ преобразователь поверхностных волн в объёмные
symmetrical ~ симметричный преобразователь
thermoelectric ~ термоэлектрический преобразователь

thin-film ~ тонкоплёночный преобразователь
torque ~ измерительный преобразователь момента
tuning-fork ~ камертонный преобразователь
two-port ~ двухплечий преобразователь
ultrasonic ~ ультразвуковой преобразователь
unapodized ~ неаподизированный преобразователь
underwater sound ~ гидроакустический преобразователь
unidirectional ~ невзаимный преобразователь
uniform-overlap interdigital ~ встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь с равномерным перекрытием штырей
unilateral ~ невзаимный преобразователь
unweighted ~ преобразователь без взвешивания
velocity ~ измерительный преобразователь скорости
volume-to-surface-wave ~ преобразователь объёмных волн в поверхностные
volume-to-volume-wave ~ преобразователь объёмных волн в объёмные
wedge ~ клиновидный преобразователь
weighted ~ преобразователь с взвешиванием

transduction преобразование
capacitive ~ ёмкостное преобразование
optic-to-electronic ~ оптоэлектронное преобразование
photovoltaic ~ фотогальваническое преобразование

transductor насыщающийся реактор

transfer 1. передача; перенос; переход || передавать; переносить; переходить 2. *вчт* команда перехода || выполнять команду перехода ◊ ~ **in channel** *вчт* переход в канале
~ **of control** *вчт* 1. передача управления 2. команда передачи управления; команда перехода 3. переход *(условный или безусловный)*
backside-illuminated frame ~ кадровый перенос изображения с тыловым освещением
bit(-by-bit) ~ побитовая передача
block(-by-block) ~ *вчт* поблочная передача
bubble ~ передача ЦМД
carrier ~ перенос носителей
charge ~ перенос заряда
color ~ *тлв* цветопередача
conditional ~ *вчт* условный переход
cooperative energy ~ кооперативный перенос энергии
dopant ~ *пп* перенос легирующей примеси
dye ~ *кв. эл.* перенос красителя
electron ~ перенос электронов
excitation ~ *кв. эл.* передача возбуждения
film-to-tape ~ перенос изображения с киноплёнки на магнитную ленту
forward ~ прямая передача; прямой перенос; прямой переход
frontside-illuminated interline ~ чересстрочный перенос изображения с фронтальным освещением
heat ~ теплопередача
impurity-atom ~ перенос примесных атомов
incomplete charge ~ неполный перенос заряда
information ~ передача информации
intervalley ~ *пп* междолинный перенос
layer-to-layer signal ~ межслойный перенос сигнала *(на магнитной ленте)*
magnetic ~ перенос информации с магнитной ленты
maximum power ~ максимальная передача энергии, передача энергии в режиме согласования
multiple ~ многоступенчатый перенос
nonradiative ~ безызлучательный перенос
parallel ~ параллельная передача данных
parallel charge ~ параллельный перенос заряда
peripheral ~ обмен информацией между периферийными устройствами
photon-induced charge ~ перенос заряда под действием фотонов
radiative ~ излучательный перенос
resonant energy ~ резонансный перенос энергии
reverse ~ обратная передача; обратный перенос; обратный переход
serial ~ последовательная передача данных
serial charge ~ последовательный перенос заряда
serial-parallel charge ~ последовательно-параллельный перенос заряда
signal-charge ~ перенос информационного заряда
unconditional ~ безусловный переход
valley ~ *пп* междолинный перенос

transfluxor *вчт* трансфлюксор

transform 1. преобразование || преобразовывать 2. результат преобразования; образ; изображение 3. трансформация; превращение || трансформировать; превращать
chirp-Z ~ Z-преобразование с помощью внутриимпульсной линейной частотной модуляции
columnwise ~ преобразование по столбцам
continuous Fourier ~ непрерывное преобразование Фурье, НПФ
direct Fourier ~ прямое преобразование Фурье, ППФ
discrete Fourier ~ дискретное преобразование Фурье, ДПФ
F ~ *см.* **Fourier transform**
fast Fourier ~ быстрое преобразование Фурье, БПФ
Fourier ~ преобразование Фурье
Golay ~ преобразование Голея
H ~ *см.* **Hilbert transform**
Hadamard ~ преобразование Адамара
Hilbert ~ преобразование Гильберта
inverse Fourier ~ обратное преобразование Фурье, ОПФ
inverse Laplace ~ обратное преобразование Лапласа
joint ~ совмещённое преобразование
Laplace ~ преобразование Лапласа
Lorentz ~ преобразование Лоренца
multirate Z ~ многократное Z-преобразование
odd-frequency Fourier ~ нечётно-частотное преобразование Фурье
odd-time Fourier ~ нечётно-временное преобразование Фурье
Poisson ~ преобразование Пуассона
rowwise ~ преобразование по строкам
smoothed coherence ~ сглаженное когерентное преобразование
Sommerfeld's ~ преобразование Зоммерфельда
Taylor-Cauchy ~ преобразование Тейлора — Коши
twofold Fourier ~ двухмерное преобразование Фурье
Walsh-Hadamard ~ преобразование Уолша—Адамара
W/H ~ *см.* **Walsh-Hadamard transform**

transformation 1. преобразование 2. трансформация; превращение; переход
color-coordinate ~ преобразование координат цветности
descriptor-controlled address ~ дескрипторно-управляемое преобразование адресов
down ~ преобразование с понижением частоты
entropy reducing ~ преобразование с уменьшением энтропии
fixed-key ~ преобразование с фиксированным ключом
impedance ~ преобразование полного сопротивления
keyed ~ преобразование, управляемое ключом
mode ~ преобразование мод
page ~ *вчт* страничное преобразование
phase ~ фазовый переход
photochromic ~ *кв. эл.* фотохромное превращение
segment ~ сегментное преобразование
solid-solid phase ~ фазовый переход в твёрдой фазе
tee-to-π ~ преобразование Т-образной схемы в П-образную
up ~ преобразование с повышением частоты
wave ~ преобразование типов волн
Y-Δ ~ преобразование звезда — треугольник
Δ-Y ~ преобразование треугольник — звезда
π-T ~ преобразование П-образной схемы в Т-образную

transformer 1. преобразователь 2. трансформатор
air-core ~ трансформатор без сердечника
antihunt ~ стабилизирующий трансформатор, трансформатор цепи обратной связи *(в усилителях постоянного тока)*
audio-frequency ~ трансформатор звуковой частоты
balance-to-unbalance ~ 1. четвертьволновый согласующий трансформатор *(вибратора)* 2. симметрирующий трансформатор
balancing ~ симметрирующий трансформатор
balun ~ 1. четвертьволновый согласующий трансформатор *(вибратора)* 2. симметрирующий трансформатор
bifilar ~ трансформатор высокой частоты с одновременной намоткой первичной и вторичной обмоток
booster ~ вольтодобавочный трансформатор
bridge [bridging] ~ дифференциальный трансформатор
capacitance ~ резонансный контур с внутренней ёмкостной связью
compensating ~ *тлф* компенсирующий трансформатор
compound-filled ~ трансформатор слитой изоляцией

constant-current ~ компенсированный трансформатор тока
constant-potential [constant-voltage] ~ компенсированный трансформатор напряжения
control-circuit ~ трансформатор цепи управления *(магнитного усилителя)*
core ~ трансформатор с сердечником
coupling ~ трансформатор связи
current ~ трансформатор тока
delta matching ~ согласующий дельта-трансформатор *(вибратора)*
differential~ дифференциальный трансформатор
discrete Hilbert ~ дискретный преобразователь Гильберта
discriminator ~ трансформатор дискриминатора
doorknob ~ коаксиально-волноводный переход пуговичного типа
double-tuned ~ связанные резонансные контуры с трансформаторной связью
E-~ трансформатор с Ш-образным сердечником
exponential-line ~ трансформатор на отрезке экспоненциальной линии
filament ~ трансформатор питания цепи накала
flux ~ *свпр* преобразователь потока
flyback ~ выходной трансформатор строчной развёртки
Fourier ~ фурье-преобразователь
grounding ~ заземляющий трансформатор
horizontal output ~ выходной трансформатор строчной развёртки
hybrid ~ гибридный трансформатор
ideal ~ идеальный трансформатор
IF ~ *см.* **intermediate-frequency transformer**
impedance ~ трансформатор полных сопротивлений
impedance-matching ~ согласующий трансформатор
input ~ входной трансформатор
instrument ~ измерительный трансформатор
intermediate-frequency ~ трансформатор ПЧ
interphase ~ межфазный трансформатор
interstage ~ межкаскадный трансформатор
iron-core ~ трансформатор с железным сердечником
isolation ~ развязывающий трансформатор
laser current ~ лазерный преобразователь тока
line ~ линейный трансформатор
linear variable-differential ~ *линейный* дифференциальный трансформатор
matching ~ согласующий трансформатор
microphone ~ микрофонный трансформатор
mode ~ преобразователь мод; трансформатор типов волн *(в волноводе)*
modulator ~ входной трансформатор модулятора *(передатчика)*
molded ~ опрессованный трансформатор
network ~ сетевой трансформатор питания
optical ~ оптический корректор *(луча)*
output ~ выходной трансформатор
peaking ~ трансформатор, преобразующий синусоидальное напряжение в последовательность коротких импульсов высокого напряжения *(для схем зажигания ртутных вентилей)*
phase-shifting [phasing] ~ фазорегулирующий трансформатор
polyphase ~ многофазный трансформатор
potential ~ трансформатор напряжения
power ~ сетевой трансформатор питания
pulse [pulsing] ~ импульсный трансформатор
push-pull~ симметричный трансформатор *(с отводом от средней точки вторичной обмотки)*
quarter-wave ~ четвертьволновый трансформатор
radio-frequency ~ трансформатор высокой частоты
rectifier ~ трансформатор выпрямителя
regulating ~ регулировочный трансформатор
rotatable phase-adjusting ~ вращающийся фазорегулирующий трансформатор
rudimentary flux ~ *свпр* простейший преобразователь потока
saturable ~ насыщающийся реактор с дополнительной обмоткой
shell-type ~ трансформатор *(броневого типа)* с обмотками на центральном стержне магнитной системы
single-stub ~ одношлейфовый согласующий трансформатор
single-tuned ~ резонансный контур с трансформаторной связью
step-down ~ понижающий трансформатор

step-up ~ повышающий трансформатор
subdivided ~ секционированный трансформатор
superconducting ~ сверхпроводящий трансформатор
Tesla ~ трансформатор Тесла
time-variable ~ трансформатор с временной регулировкой коэффициента трансформации
transistor ~ трансформатор схем на полупроводниковых приборах
transmission-line ~ трансформатор в линии передачи
tuned ~ резонансный трансформатор
variable(-voltage) ~ регулировочный трансформатор напряжения
voltage ~ трансформатор напряжения
voltage-regulating ~ компенсированный трансформатор напряжения
waveguide ~ волноводный трансформатор
welding ~ сварочный трансформатор
transient переходный процесс; нестационарный [неустановившийся] процесс
chirp ~ импульс с линейной частотной модуляцией
closed-loop ~ переходный процесс в следящей системе с замкнутой цепью обратной связи
electromagnetic ~ переходный электромагнитный процесс
facsimile ~ переходный процесс в приёмном факсимильном аппарате при резком увеличении уровня входного сигнала
linear FM ~ импульс с линейной частотной модуляцией
scanning ~ переходный процесс при сканировании
trailing ~ последействие
turn-on ~ переходный процесс при включении
transistance сопротивление передачи
transistor транзистор
A-~ *см.* **alloy transistor**
actual ~ реальный транзистор
AD-~ *см.* **alloy-diffused transistor**
adaptive ~ адаптивный транзистор
aiding-field ~ дрейфовый транзистор
all-epitaxial ~ эпитаксиальный транзистор
all-implanted ~ ионно-имплантированный транзистор, транзистор, изготовленный методом ионной имплантации
alloy ~ сплавной [вплавной] транзистор
alloy-diffused~ диффузионно-сплавной [диффузионно-вплавной] транзистор
alloyed-collector ~ транзистор со сплавным [вплавным] коллектором
alloyed-emitter epitaxial-base ~ транзистор со сплавным [вплавным] эмиттером и эпитаксиальной базой
alloy-junction ~ сплавной [вплавной] плоскостной транзистор
alloy mesa ~ сплавной [вплавной] мезатранзистор
alloy-type ~ сплавной [вплавной] транзистор
AM ~ *см.* **alloy mesa transistor**
analog ~ аналоговый транзистор
annular ~ кольцевой транзистор
avalanche ~ лавинный транзистор
band-guard ~ транзистор с охранным кольцом
bead ~ бусинковый транзистор
beam-lead ~ транзистор с балочными выводами
beam-of-light ~ оптотранзистор
beam-of-light heterojunction ~ оптотранзистор на гетеропереходах
beveled ~ транзистор с косым шлифом
bidirectional ~ симметричный транзистор
bipolar ~ биполярный транзистор
bipolar insulated-gate field-effect ~ прибор на основе комбинации биполярного транзистора и полевого транзистора с изолированным затвором
bonded-barrier ~ транзистор с вплавленной базой
built-in-field ~ дрейфовый транзистор
bulk(-channel) field-effect ~ полевой транзистор с объёмным каналом
carrier diffusion-type ~ бездрейфовый транзистор
carrier-drift-type ~ дрейфовый транзистор
cartridge-type ~ транзистор в корпусе патронного типа
charge-storage ~ транзистор с накоплением заряда
chip ~ бескорпусный транзистор
chopper ~ транзистор, работающий в ключевом режиме
clamped ~ транзистор с коллектором, шунтированным диодом Шотки
CMOS ~s *см.* **complementary(-symmetry) metal-oxide-semiconductor transistors**
coaxial ~ коаксиальный транзистор
collector field-effect ~ полевой транзистор с каналом на эпитаксиальном коллекторном слое
comma ~ транзистор точечной геометрии с выступом
common-base ~ транзистор, включённый по схеме с общей базой

common-collector ~ транзистор, включённый по схеме с общим коллектором
common-drain field-effect ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим стоком
common-emitter ~ транзистор, включённый по схеме с общим эмиттером
common-gate field-effect ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим затвором
common-source field-effect ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим истоком
complementary ~s комплементарные [дополняющие] транзисторы
complementary(-symmetry) metal-oxide-semiconductor ~s комплементарные [дополняющие] транзисторы со структурой металл—оксид—полупроводник, КМОП-транзисторы
complementary unijunction ~ комплементарные [дополняющие] двухбазовые диоды, комплементарные [дополняющие] однопереходные транзисторы
composite ~ составной транзистор
compound (connected) ~s составной транзистор с объединёнными коллекторами, включённый по схеме база—эмиттер
conductivity-modulation ~ транзистор с модуляцией удельной проводимости *(за счёт неосновных носителей)*
control ~ управляющий транзистор
coplanar-electrode ~ транзистор с копланарными электродами
D ~ *см.* **drift transistor**
DA-~ *см.* **drift-alloy transistor**
Darlington (-connected) ~ пара Дарлингтона, составной транзистор с объединёнными коллекторами, включённый по схеме эмиттер—база
DDE ~ *см.* **double-diffused epitaxial transistor**
DDP ~ *см.* **double-diffused planar transistor**
deep depletion ~ транзистор с сильно обеднённым слоем
depletion-layer ~ транзистор с обеднённым слоем
depletion-mode field-effect ~ полевой транзистор, работающий в режиме обеднения
depletion-type thin-film insulated-gate ~ тонкоплёночный транзистор с изолированным затвором, работающий в режиме обеднения
diffused ~ диффузионный транзистор, транзистор, изготовленный методом диффузии
diffused-alloy ~ диффузионно-сплавной [диффузионно-вплавной] транзистор
diffused-base ~ транзистор с диффузионной базой
diffused-collector ~ транзистор с диффузионным коллектором
diffused-emitter ~ транзистор с диффузионным эмиттером
diffused-emitter-base ~ транзистор с диффузионными эмиттером и базой
diffused-emitter-collector ~ транзистор с диффузионными эмиттером и коллектором
diffused-emitter epitaxial-base ~ транзистор с диффузионным эмиттером и эпитаксиальной базой
diffused-junction ~ транзистор с диффузионными переходами
diffused mesa ~ диффузионный мезатранзистор
diffused planar ~ диффузионный планарный транзистор
diffusion ~ бездрейфовый транзистор
diode-connected ~ транзистор в диодном включении
discrete ~ транзистор в корпусе
distributed ~ транзистор с распределённым взаимодействием
D-MOS ~ *см.* **double-diffused metal-oxide-semiconductor transistor**
dot-mesa ~ мезатранзистор точечной геометрии
double-base ~ двухбазовый транзистор
double-diffused ~ транзистор, изготовленный методом двойной диффузии
double-diffused epitaxial ~ эпитаксиальный транзистор, изготовленный методом двойной диффузии
double-diffused epitaxial mesa ~ эпитаксиальный мезатранзистор, изготовленный методом двойной диффузии
double-diffused metal-oxide-semiconductor ~ транзистор со структурой металл—оксид—полупроводник, изготовленный методом двойной диффузии, МОП-транзистор, изготовленный методом двойной диффузии
double-diffused planar ~ планарный транзистор, изготовленный методом двойной диффузии
double-doped ~ транзистор с выращенными переходами, изготовленный методом двойного легирования расплава
double-emitter ~ двухэмиттерный транзистор
double-ended ~ транзистор с двухсторонним расположением выводов
double-gate field-effect ~ двухзатворный полевой транзистор
drift ~ дрейфовый транзистор

drift-alloy ~ сплавной [вплавной] дрейфовый транзистор
drift-field ~ *дрейфовый транзистор*
dual-emitter ~ двухэмиттерный транзистор
dual-gate field-effect ~ двухзатворный полевой транзистор
dual matched ~ двойной транзистор с согласованными параметрами
duet ~ двухэмиттерный транзистор
electrochemical junction ~ электрохимический плоскостной транзистор
electron-conducting field-effect ~ полевой транзистор с каналом *n*-типа
electrooptical ~ *оптотранзистор*
EM ~ *см.* **epitaxial-growth mesa transistor**
emitter grid ~ транзистор с эмиттером ячеистого типа
enhancement-mode MOS ~ МОП-транзистор, работающий в режиме обогащения
enhancement-type field-effect insulated-gate ~ полевой транзистор с изолированным затвором, работающий в режиме обогащения
epitaxial ~ эпитаксиальный транзистор
epitaxial-base ~ транзистор с эпитаксиальной базой
epitaxial-diffused ~ эпитаксиально-диффузионный транзистор
epitaxial-diffused junction ~ эпитаксиально-диффузионный плоскостной транзистор
epitaxial-growth mesa ~ эпитаксиальный мезатранзистор
evaporated ~ напылённый транзистор
exponentially-graded drift ~ дрейфовый транзистор с экспоненциальным распределением примеси
field(-controlled) ~ полевой транзистор, ПТ
field-effect ~ полевой транзистор, ПТ
field-effect tetrode ~ *полевой тетрод*
filamentary ~ нитевидный транзистор
five-electrode ~ полупроводниковый пентод
five-layer ~ пятислойный транзистор, транзистор с четырьмя переходами
floating-gate avalanche-injection MOS ~ лавинно-инжекционный МОП-транзистор с плавающим затвором
floating-gate field-effect ~ полевой транзистор с плавающим затвором
floating Si-gate tunnel-injection MIS ~ *МДП-транзистор с туннельной инжекцией и кремниевым плавающим затвором*

four-electrode ~ полупроводниковый тетрод
four-layer [four-region] ~ четырёхслойный транзистор, транзистор с тремя переходами
FTMIS ~ *см.* **floating Si-gate tunnel-injection MIS transistor**
full-adder ~ *полный сумматор на транзисторах*
fully ion-implanted ~ ионно-имплантированный транзистор, транзистор, изготовленный методом ионной имплантации
fused [fused-contact, fused-impurity, fused-junction] ~ сплавной [вплавной] транзистор
germanium ~ германиевый транзистор
graded-base ~ дрейфовый транзистор
graded-junction ~ транзистор, изготовленный *методом изменения скорости* роста
ground(ed)-base ~ транзистор, включённый по схеме с общей базой
ground(ed)-collector ~ транзистор, включённый по схеме с общим коллектором
ground(ed)-drain field-effect ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим стоком
ground(ed)-emitter ~ транзистор, включённый по схеме с общим эмиттером
ground(ed)-gate field-effect ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим затвором
ground(ed)-source field-effect ~ полевой транзистор, включённый по схеме с общим истоком
grown ~ *транзистор с выращенными переходами, тянутый транзистор*
grown-diffused ~ диффузионный транзистор с выращенными переходами
grown-junction ~ транзистор с выращенными переходами, *тянутый транзистор*
heterojunction ~ гетеротранзистор, транзистор на гетеропереходах, гетероструктурный транзистор, транзистор на гетероструктурах
heterojunction [heterostructure] bipolar ~ *биполярный гетеротранзистор*
high-alpha ~ транзистор с высоким коэффициентом передачи тока в схеме с общей базой
high-current ~ транзистор большой мощности, мощный транзистор
higher-ambient ~ транзистор с повышенной температурной стабильностью
high-frequency ~ высокочастотный [ВЧ-] транзистор

high-gain ~ транзистор с высоким коэффициентом усиления тока
high-voltage ~ высоковольтный транзистор
hole-conducting field-effect ~ полевой *транзистор с каналом p-типа*
hometaxial-base ~ транзистор с переходами, изготовленными методом однократной диффузии
homogeneous-base [homogeneously doped] ~ бездрейфовый транзистор
homojunction ~ транзистор на гомопереходах, транзистор на гомоструктурных переходах
homojunction bipolar ~ биполярный транзистор на гомопереходах
hook(-collector) ~ транзистор с коллекторной ловушкой
hot-electron ~ транзистор на горячих электронах
IG field-effect ~ *см.* **insulated-gate field-effect transistor**
induced-channel field-effect ~ полевой транзистор с индуцированным каналом
infrared-sensing metal-oxide-semiconductor field-effect ~ полевой МОП-транзистор, чувствительный к ИК-излучению
insulated-gate field-effect ~ полевой транзистор с изолированным затвором
integrated(-circuit) ~ интегральный транзистор, транзистор ИС
interdigital ~ транзистор с эмиттером встречно-штыревого [встречно-гребенчатого] типа
internal-channel field-effect ~ полевой *транзистор с встроенным каналом*
intrinsic ~ собственно транзистор *(на эквивалентной схеме)*
intrinsic-barrier [intrinsic-junction, intrinsic-region] ~ четырёхслойный транзистор с областью собственной электропроводности между базой и коллектором
inverse [inversely operated] ~ обращённый транзистор
inversion-channel ~ транзистор с инверсионным каналом
inverted ~ обращённый транзистор
inverted-emitter ~ транзистор с обращённым эмиттером
inverter ~ инвертор на транзисторах
ion-implanted ~ ионно-имплантированный транзистор, транзистор, изготовленный методом ионной имплантации
ion-selective [ion-sensitive] ~ ионно-селективный транзистор
ion-sensitive field-effect ~ ионно-селективный полевой транзистор
isolated ~ одиночный транзистор *(ИС)*
JG field-effect ~ *см.* **junction-gate field-effect transistor**
junction ~ *плоскостной транзистор*
junction-gate field-effect [junction unipolar] ~ полевой транзистор с управляющим *p—n*-переходом
laminar ~ слоистый транзистор
laminated overlay ~ слоистый многоэмиттерный транзистор
large-area ~ транзистор с большой площадью переходов
latching ~ транзистор, работающий в ключевом режиме с фиксацией состояния
lateral ~ горизонтальный транзистор
layer-type ~ слоистый транзистор
light-activated ~ фототранзистор
logic ~ транзистор логической схемы
low-power ~ транзистор малой мощности, маломощный транзистор
low-voltage ~ низковольтный транзистор
majority-carrier ~ транзистор с переносом тока основными носителями
meltback ~ транзистор, изготовленный методом обратного оплавления
melt-quench ~ транзистор, изготовленный методом обратного оплавления — закалки
memory ~ транзистор с памятью, запоминающий транзистор
mesa ~ мезатранзистор
mesh ~ ячеистый транзистор
mesh-emitter ~ транзистор с эмиттером ячеистого типа
metal-base ~ *транзистор с металлической базой*
metal-ferroelectric-semiconductor ~ транзистор со структурой металл—сегнетоэлектрик—полупроводник
metal-gate ~ полевой транзистор с металлическим затвором
metal-insulator-piezoelectric semiconductor ~ транзистор со структурой металл — диэлектрик — пьезополупроводник
metal-insulator-semiconductor ~ транзистор со структурой металл—диэлектрик—полупроводник, МДП-транзистор
metal-insulator-semiconductor field-effect ~ полевой транзистор со структурой металл — диэлектрик — полупроводник, полевой МДП-транзистор
metal-nitride-oxide-semiconductor ~ *транзистор со структурой металл—нитрид—оксид—полупроводник*, МНОП-транзистор

metal-nitride-semiconductor ~ транзистор со структурой металл—нитрид—полупроводник, МНП-транзистор
metal-oxide-semiconductor ~ транзистор со структурой металл—оксид—полупроводник, МОП-транзистор
metal-oxide-semiconductor field-effect ~ полевой транзистор со структурой металл—оксид—полупроводник, • полевой МОП-транзистор
metal-oxide-silicon ~ транзистор со структурой металл—оксид—кремний
metal-semiconductor field-effect ~ полевой транзистор со структурой металл—полупроводник; полевой транзистор с барьером Шотки
microalloy ~ микросплавной [микровплавной] транзистор
microcircuit ~ интегральный транзистор, транзистор ИС
micro disk ~ дисковый микротранзистор
microlayer ~ слоистый микротранзистор
micropower ~ транзистор микроваттной мощности, микромощный транзистор
microwave ~ СВЧ-транзистор
minority-carrier injection ~ транзистор с инжекцией неосновных носителей
MIPS ~ *см.* **metal-insulator-piezoelectric semiconductor transistor**
MIS ~ *см.* **metal-insulator-semiconductor transistor**
MNOS ~ *см.* **metal-nitride-oxide-semiconductor transistor**
MNS ~ *см.* **metal-nitride-semiconductor transistor**
monolithic ~ монолитный транзистор
monolithic ~ **with buried layer** монолитный транзистор со скрытым слоем
MOS ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor transistor**
mosaic ~ мозаичный транзистор
MOS-FET ~ *см.* **metal-oxide-semiconductor field-effect transistor**
MOS insulated-gate field-effect ~ полевой МОП-транзистор с изолированным затвором
multichannel field-effect ~ многоканальный полевой транзистор
multilayer-gate ~ полевой транзистор с многослойным затвором
multiple-emitter ~ многоэмиттерный транзистор
multiple-gate MOS ~ многозатворный МОП-транзистор
narrow-base ~ транзистор с короткой базой

***n*-channel depletion insulated-gate field-effect** ~ полевой транзистор с изолированным затвором и каналом *n*-типа, работающий в режиме обеднения
***n*-channel enhancement insulated-gate field-effect** ~ полевой транзистор с изолированным затвором и каналом *n*-типа, работающий в режиме обогащения
***n*-channel field-effect** ~ полевой транзистор с каналом *n*-типа
***n*-channel MNS** ~ МНП-транзистор с каналом *n*-типа
***n*-channel MOS** ~ МОП-транзистор с каналом *n*-типа
***n*$^+$-*n*-*n*$^+$** ~ n^+—n—n^+-транзистор
nondiffused(-base) ~ бездрейфовый транзистор
nonuniform-base ~ дрейфовый транзистор
n*-*p*-*i*-*n ~ *n*—*p*—*i*—*n*-транзистор
n*-*p*-*i*-*p ~ *n*—*p*—*i*—*p*-транзистор
n*-*p*-*n ~ *n*—*p*—*n*-транзистор
n*-*p*-*n*-*p ~ *n*—*p*—*n*—*p*-транзистор
n*-*p*-ν-*n ~ *n*—*p*—ν—*n*-транзистор
n*-ν-*n ~ *n*—ν—*n*-транзистор
off ~ закрытый транзистор
on ~ открытый транзистор
optical [optoelectronic] ~ оптотранзистор
out-diffused ~ транзистор, изготовленный методом обратной диффузии
overlay ~ многоэмиттерный транзистор
packaged ~ транзистор в корпусе
parasitic ~ паразитный транзистор
passivated ~ пассивированный транзистор
***p*-channel depletion insulated-gate field-effect** ~ полевой транзистор с изолированным затвором и каналом *p*-типа, работающий в режиме обеднения
***p*-channel enhancement insulated-gate field-effect** ~ полевой транзистор с изолированным затвором и каналом *p*-типа, работающий в режиме обогащения
***p*-channel field-effect** ~ полевой транзистор с каналом *p*-типа
***p*-channel MNS** ~ МНП-транзистор с каналом *p*-типа
***p*-channel MOS** ~ МОП-транзистор с каналом *p*-типа
Pd-gate MOS ~ МОП-транзистор с палладиевым затвором
PED ~ *см.* **proton enhanced diffusion transistor**
pentode ~ полупроводниковый пентод
pentode field-effect ~ полевой пентод
photoconductive field-effect ~ полевой фототранзистор

photon-coupled ~ оптотранзистор
photosensitive field-effect ~ полевой фототранзистор
piezojunction ~ пьезотранзистор
pinched-base ~ транзистор с проколом базы
planar ~ планарный транзистор
planar epitaxial ~ планарно-эпитаксиальный транзистор
planar-junction field-effect ~ планарный полевой транзистор с управляющим *p—n*-переходом
planar multichannel field-effect ~ планарный многоканальный полевой транзистор
plastic ~ транзистор в пластмассовом корпусе
***p-n* hook** ~ транзистор с коллекторной ловушкой
***p-n* junction field-effect** ~ полевой транзистор с управляющим *p—n*-переходом
point(-contact) ~ точечный транзистор
point-junction ~ точечно-плоскостной транзистор
point-to-point ~ точечный транзистор
post-alloy-diffused ~ транзистор, полученный методом послесплавной диффузии
power ~ транзистор большой мощности, мощный транзистор
precision-alloy ~ транзистор, изготовленный методом прецизионного сплавления
proton enhanced diffusion ~ транзистор, изготовленный методом ускоренной протонами диффузии
pull-up ~ нагрузочный транзистор
punch-through field-effect ~ полевой транзистор со смыканием
push-pull ~ составной транзистор, включённый по двухтактной схеме
pwr ~ *см.* **power transistor**
quiet ~ малошумящий транзистор
radiation damage-resistant ~ радиационно-стойкий транзистор
radio-frequency ~ высокочастотный [ВЧ-] транзистор
rate-grown ~ транзистор, изготовленный методом изменения скорости роста
reactance ~ реактивный транзистор *(полупроводниковый аналог реактивной лампы)*
remote-base ~ транзистор с удалённой базой
resonant-gate ~ полевой транзистор с резонансным затвором
retarding-field ~ транзистор с тормозящим полем
ring ~ кольцевой транзистор
ring-base ~ транзистор с кольцевой базой
SAGFET ~ *см.* **self-aligned gate field-effect transistor**
saturated ~ транзистор в режиме насыщения
SB ~ *см.* **surface-barrier transistor**
Schottky-barrier field-effect ~ полевой транзистор с барьером Шотки
SD ~ *см.* **single-diffused transistor**
sealed junction ~ транзистор с герметизированными переходами
second-breakdown-resistant ~ транзистор, устойчивый к вторичному пробою
self-aligned gate field-effect ~ полевой транзистор с самовыравнивающимся затвором
semiconductor-metal-semiconductor ~ транзистор со структурой полупроводник—металл—полупроводник, ПМП-транзистор, транзистор с металлической базой
short-gate field-effect ~ полевой транзистор с коротким затвором
short-wave ~ транзистор КВ-диапазона
Si ~ *см.* **silicon transistor**
silicon ~ кремниевый транзистор
single-channel field-effect ~ одноканальный полевой транзистор
single-crystal thin-film ~ транзистор на монокристаллической тонкой плёнке
single-diffused ~ транзистор, изготовленный методом однократной диффузии
single-drift ~ дрейфовый транзистор
SMS ~ *см.* **semiconductor-metal-semiconductor transistor**
snowflake ~ многоэмиттерный транзистор средней мощности
solid-circuit ~ интегральный транзистор, транзистор ИС
space-charge-limited ~ транзистор с ограничением тока объёмным зарядом
stacked ~s многоярусные транзисторы
staggered-electrode thin-film ~ тонкоплёночный транзистор со ступенчатым расположением электродов
star ~ транзистор со звездообразной структурой
static-induction ~ транзистор со статической индукцией
strain-sensitive ~ тензочувствительный транзистор
strip ~ транзистор полосковой геометрии
stripe-base ~ транзистор с полосковой базой
substrate ~ вертикальный транзистор

surface-alloy ~ поверхностно-сплавной [поверхностно-вплавной] транзистор
surface-barrier ~ поверхностно-барьерный транзистор
surface-channel field-effect ~ *полевой* транзистор с поверхностным каналом
surface charge ~ поверхностно-зарядовый транзистор
surface-controlled avalanche ~ поверхностно-управляемый лавинный транзистор
surface-passivated ~ пассивированный транзистор
SW ~ *см.* **short-wave transistor**
switching(-type) ~ переключающий транзистор
symmetrical ~ симметричный транзистор
tab ~ таблеточный транзистор
tandem ~ составной транзистор
tetrode ~ полупроводниковый тетрод
thin-base(-layer) ~ транзистор с короткой базой
thin-film ~ тонкоплёночный транзистор
three-junction ~ транзистор с тремя переходами, четырёхслойный транзистор
thyratron ~ полупроводниковый тиратрон
transit-time ~ пролётный транзистор
traveling-wave ~ транзистор с бегущей волной
TRIM ~ *см.* **tri-mask transistor**
tri-mask ~ транзистор, изготовленный с помощью трёх фотошаблонов
triode ~ транзистор
triple-base ~ трёхбазовый транзистор
triple-diffused ~ транзистор, изготовленный методом тройной диффузии
tunnel ~ туннельный транзистор
uniform-base ~ бездрейфовый транзистор
uniform-channel field-effect ~ полевой транзистор с однородным каналом
unijunction ~ двухбазовый диод, однопереходный транзистор
unipolar ~ *полевой транзистор*, ПТ
unipolar surface ~ полевой транзистор с поверхностным каналом
vacuum-deposited ~ транзистор, изготовленный методом осаждения в вакууме
vertical ~ вертикальный транзистор
V-MOS ~ МОП-транзистор с V-образной канавкой, V-МОП-транзистор
wafer ~ таблеточный транзистор
wide-band-gap (emitter) heterojunction ~ гетеротранзистор с широкозонным эмиттером
wide-base ~ транзистор с длинной базой
transistor-coupled с транзисторными связями
transistorization *использование транзисторов*; замена электровакуумных приборов транзисторами
transistorize использовать транзисторы; заменять электровакуумные приборы транзисторами
transistorized (выполненный) на *транзисторах*, *транзисторный*
transit 1. транзит 2. навигационный спутник «Транзит»
~ **of telephone traffic** транзит телефонной нагрузки
transition переход; *превращение*; трансформация
absorbing [absorptive] ~ *фтт* поглощательный переход
allowed ~ *фтт* разрешённый переход
amorphous-crystalline ~ переход из аморфного состояния в кристаллическое
amplifying ~ *кв. эл.* рабочий [сигнальный] переход
antiferrodistortive phase ~ антиферродисторсионный фазовый переход
antiferroelectric phase ~ антисегнетоэлектрический фазовый переход
Auger ~ *пп* переход Оже, оже-переход
band-to-band ~ *пп* межзонный переход
band-to-impurity ~ *пп* переход из зоны *на примесный уровень*
basic ~ *кв. эл.* основной переход
branching ~ *кв. эл.* побочный переход
bubble-lattice-to-isolated-bubble ~ переход ЦМД решётки в изолированный ЦМД *(в ЗУ на решётках ЦМД)*
capture ~ *пп* переход с захватом
conduction-band-to-acceptor ~ переход из зоны проводимости на акцепторный уровень
conduction-to-valence-band ~ переход из зоны проводимости в валентную зону
cross-relaxation ~ *кв. эл.* кросс-релаксационный переход
crystal-field ~ *фтт* переход между уровнями, связанными с внутрикристаллическим полем
diffusion ~ диффузионный перенос
dipole ~ *дипольный переход*
direct ~ *пп* прямой переход
direct optical ~ *пп* прямой оптический переход
direct radiative ~ прямой излучательный переход

displacive ferroelectric phase ~ сегнетоэлектрический фазовый переход типа смещения
distortive structural phase ~ дисторсионный структурный фазовый переход
donor-to-acceptor ~ переход с донорного уровня на акцепторный
donor-to-valence-band ~ переход с донорного уровня в валентную зону
double-quantum ~ *кв. эл.* двухквантовый переход
double-spin flip ~ *кв. эл.* переход с переворотом двух спинов
downward ~ *фтт* переход на более низкий уровень
electric dipole ~ электрический дипольный переход
electron-capture ~ переход с захватом электрона
electronic ~ электронный переход
electronic interband ~ межзонный электронный переход
electronic-vibrational ~ *кв. эл.* электронно-колебательный переход
emitting ~ *фтт* излучательный переход
exciton-magnon ~ экситон-магнонный переход
extrinsic ~ переход между примесным уровнем и уровнями в зоне проводимости *или* валентной зоне
fast ~ *кв. эл.* быстрый переход
ferrimagnetic-paramagnetic phase ~ фазовый переход типа «ферримагнетик—парамагнетик»
ferrodistortive phase ~ ферродисторсионный фазовый переход
ferroelectric phase ~ сегнетоэлектрический фазовый переход
ferromagnetic-antiferromagnetic phase ~ фазовый переход типа «ферромагнетик — антиферромагнетик»
ferromagnetic-ferrimagnetic phase ~ фазовый переход типа «ферромагнетик — ферримагнетик»
ferromagnetic-paramagnetic phase ~ фазовый переход типа «ферромагнетик — парамагнетик»
ferromagnetic phase ~ ферромагнитный фазовый переход
ferromagnetic-spiral phase ~ фазовый переход из ферромагнитного состояния в состояние с геликоидальной [спиральной] структурой
first-order phase ~ фазовый переход первого рода
fluorescent ~ переход в спектре флуоресценции
flux ~ переход потока *(магнитной сигнаграммы)*
forbidden ~ *фтт* запрещённый переход
forced ~ *кв. эл.* вынужденный [индуцированный] переход
harmonically coupled ~**s** *кв. эл.* переходы с кратными частотами
high-order quantum ~ квантовый переход высокого порядка
hole ~ дырочный переход
hyperfine ~ переход между уровнями, связанными со сверхтонким расщеплением
idle ~ *кв. эл.* холостой переход
improper phase ~ несобственный фазовый переход
indirect ~ *пп* непрямой переход
induced ~ *кв. эл.* вынужденный [индуцированный] переход
insulator-insulator ~ переход типа «диэлектрик — диэлектрик»
insulator-metal ~ переход типа «диэлектрик — металл»
interband ~ *пп* межзонный переход
intervalley ~ *пп* междолинный переход
intraband ~ *пп* внутризонный переход
inverted ~ *кв. эл.* инвертированный переход
isolated-bubble-to-bubble-lattice ~ переход изолированного ЦМД в ЦМД решётки *(в ЗУ на решётках ЦМД)*
laser ~ рабочий [сигнальный] переход лазера
laser-induced ~ переход, индуцированный излучением лазера
lasing ~ рабочий [сигнальный] переход лазера
magnetic dipole ~ *кв. эл.* магнитный дипольный переход
magnetic phase ~ магнитный фазовый переход
magnetic resonance ~ *кв. эл.* магнитный резонансный переход
mark-to-space ~ *тлг* переход от токовой [рабочей] посылки к паузе [к бестоковой посылке]
maser ~ рабочий [сигнальный] переход мазера
metal-insulation ~ переход типа «металл — диэлектрик»
metamagnetic ~ метамагнитный переход
multiple-quantum-plus-multiple-spin-jump ~ *кв. эл.* многоквантовый переход с участием нескольких спинов
multiple spin-flip ~ *кв. эл.* переход с переворотом нескольких спинов
multipole ~ мультипольный переход
nonforbidden ~ *фтт* разрешённый переход

nonradiative ~ *кв. эл.* безызлучательный переход
normal-superconducting ~ переход из нормального состояния в сверхпроводящее
n-s ~ *см.* **normal-superconducting transition**
optical(-frequency) ~ оптический переход
order-disorder ~ *фтт* переход типа «порядок — беспорядок»
paramagnetic-antiferromagnetic ~ *фтт* переход типа «парамагнетик — антиферромагнетик»
parity-forbidden ~ *фтт* переход, запрещённый по чётности
phase ~ фазовый переход, фазовое превращение
phonon-assisted ~ *кв. эл.* переход с участием фононов
phonon-stimulated ~ *кв. эл.* переход, индуцированный фононами
photoassociative ~ *кв. эл.* фотоассоциативный переход
photodissociative ~ *кв. эл.* фотодиссоциативный переход
photon-induced [photon-stimulated] ~ *кв. эл.* переход, индуцированный фотонами
polymorphic ~ полиморфный (фазовый) переход
proper phase ~ собственный фазовый переход
pump(ing) ~ *кв. эл.* переход накачки
quadrupole ~ квадрупольный переход
quantum ~ квантовый переход
radiationless ~ *кв. эл.* безызлучательный переход
radiative ~ *кв. эл.* излучательный переход
rapid ~ *кв. эл.* быстрый переход
recombination ~ *пп* рекомбинационный переход
relaxation ~ *кв. эл.* релаксационный переход
resonance ~ *кв. эл.* резонансный переход
RF ~ переход под воздействием ВЧ-поля
rotational ~ вращательный переход
saturated ~ *кв. эл.* насыщенный переход
second-order phase ~ фазовый переход второго рода
semiconductor-semimetal ~ переход типа «полупроводник — полуметалл»
signal ~ *кв. эл.* рабочий [сигнальный] переход
single-quantum ~ одноквантовый переход
slow ~ *кв. эл.* медленный переход
s-n ~ *см* **superconducting-normal transition**
space-to-mark ~ *тлг* переход от паузы [бестоковой посылки] к токовой [рабочей] посылке
spin ~ *кв. эл.* спиновый переход
spin-allowed ~ *кв. эл.* переход, разрешённый по спину
spin-flip ~ *кв. эл.* переход с переворотом спина
spin-forbidden ~ *кв. эл.* переход, запрещённый по спину
spontaneous ~ спонтанный переход
stimulated ~ *кв. эл.* вынужденный [индуцированный] переход
strong ~ *кв. эл.* интенсивный переход
structural phase ~ структурный фазовый переход
superconducting ~ *сверхпроводящий* (фазовый) переход
superconducting-normal ~ переход из сверхпроводящего состояния в нормальное
superfluid ~ *свпр* переход в сверхтекучее состояние
superradiant ~ *кв. эл.* сверхизлучательный переход
tunneling ~ *фтт* туннельный переход
two-photon ~ двухфотонный переход
upward ~ *кв. эл.* переход на более высокий уровень
vibrational-rotational ~ *кв. эл.* колебательно-вращательный переход
weak ~ *кв. эл.* слабый переход

transitron транзитронный генератор

translation **1.** трансляция *(1. передача сигнала 2. перевод с одного языка программирования на другой* 3. *фтт параллельный перенос)* **2.** сдвиг; смещение; перенос; перемещение **3.** преобразование; перевод **4.** *транспонирование (частоты)*
bubble-lattice ~ перемещение решётки ЦМД
code ~ преобразование кода
direct ~ прямое преобразование
Doppler ~ доплеровское смещение *(частоты)*
dynamic address ~ *вчт* динамический перевод адреса
frequency ~ **1.** сдвиг частоты; смещение частоты **2.** транспонирование частоты
primitive ~ *фтт* примитивная трансляция
telephony ~ телефонный переприём

translator **1.** *тлв* транслятор-преобразователь **2.** *вчт* (программа-)транслятор,

транслирующая программа 3. преобразователь 4. конвертор, блок транспонирования частоты
action ~ преобразователь операций
channel ~ многоканальный конвертор
code ~ преобразователь кода
frequency ~ конвертор, блок транспонирования частоты
image ~ преобразователь изображения
language ~ языковой транслятор
logic-level ~ преобразователь логического уровня
one-action ~ транслятор одностороннего действия
one-to-one ~ транслятор «один к одному»
one-way ~ транслятор одностороннего действия
ultrahigh-frequency ~ *тлв* дециметровый конвертор, ДМВ-конвертор
transmission 1. передача 2. передаваемая программа; передаваемый сигнал; передаваемое сообщение; передаваемая информация 3. распространение *(волны)*; прохождение *(сигнала)* 4. коэффициент прохождения; коэффициент пропускания
ac (picture) ~ *тлв* передача видеосигнала без постоянной составляющей
antivoice-operated ~ диплексная передача с блокировкой передатчика речевым сигналом
asymmetric-sideband ~ передача с частично подавленной боковой полосой
asynchronous ~ асинхронная передача
audio ~ 1. передача звуковых сигналов 2. *тлв* передача сигналов звукового сопровождения
beam ~ направленная передача
beyond-the-horizon ~ загоризонтное распространение, распространение за счёт рассеяния
bipolar ~ *вчт* биполярная передача
black ~ факсимильная передача в негативном режиме
broadcast ~ 1. передача радиопрограмм 2. передача телевизионных программ
burst ~ передача сигналов с предварительным сжатием во времени
carrier ~ двухполосная передача с полной несущей, передача с полной несущей и двумя боковыми полосами
close-up ~ *тлв* передача крупным планом
color ~ передача полного цветового телевизионного сигнала
color-selecting-electrode system ~ *тлв* коэффициент пропускания цветоделительной сетки *(хроматрона)*
constant-luminance ~ *тлв* передача сигнала яркости и двух цветоразностных сигналов
data ~ передача данных; передача информации
dc (picture) ~ *тлв* полная передача видеосигнала, передача видеосигнала с постоянной составляющей
diffuse ~ диффузное пропускание
digital (data) ~ передача цифровой информации
diplex ~ диплексная передача, одновременная передача двух сообщений в одном направлении
direct ~ *тлв* прямая передача
directive ~ направленная передача
dot-sequential ~ *тлв* последовательная передача цветовых сигналов со сменой по элементам разложения
double-hop ~ двухскачковое распространение
double-sideband ~ двухполосная передача, передача с двумя боковыми полосами
duplex ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] передача
facsimile ~ факсимильная передача
fiber-optic data ~ передача по волоконно-оптической линии связи
field-sequential ~ *тлв* последовательная передача цветовых сигналов со сменой по полям
FM radio ~ передача программ ЧМ-радиовещания
free-space power ~ передача энергии в свободном пространстве
frequency-division (multiplex) ~ передача с частотным объединением [уплотнением] каналов
frequency-shift ~ передача частотно-манипулированных сигналов
half-duplex ~ полудуплексная [поочерёдная двухсторонняя] передача
hologram ~ передача голограмм, передача голографической информации
image ~ передача изображений
impulse ~ передача сообщений с помощью импульсных последовательностей
indirect ~ *тлв* передача в записи
intersatellite ~ межспутниковая передача
isochronous ~ *тлг* изохронная передача, передача изохронных сигналов
light ~ пропускание света
line-sequential ~ *тлв* последовательная передача цветовых сигналов со сменой по строкам
live ~ *тлв* прямая передача
live-studio ~ *тлв* студийная передача

microwave-power ~ передача энергии на СВЧ
mixed ~ смешанное пропускание
monochrome ~ *тлв* передача сигнала яркости
multibeam ~ многолучевое распространение
multichannel ~ многоканальная передача
multihop ~ многоскачковое распространение
multipath ~ многолучевое распространение
multiplex ~ передача с объединением [уплотнением] каналов
multiplex code ~ передача кодированных сообщений с объединением [уплотнением] каналов
multiplex radio ~ передача радиосигналов с объединением [уплотнением] каналов
negative ~ 1. факсимильная передача в негативном режиме 2. *тлв* передача с негативной модуляцией несущей
oblique-incidence ~ передача за счёт ионосферных волн наклонного падения
optical ~ оптическая передача
optical-fiber ~ передача по световоду, световодная передача
optical-waveguide ~ передача по волоконно-оптической линии связи
orbital scatter ~ передача за счёт рассеяния в поясе орбитальных диполей
over-the-horizon ~ загоризонтное распространение, распространение за счёт рассеяния
parallel ~ параллельная передача *(данных)*
perfect ~ идеальная передача
picture ~ передача изображений
point-to-point ~ двухпунктовая передача
polar ~ *вчт* биполярная передача
positive ~ 1. факсимильная передача в позитивном режиме 2. *тлв* передача с позитивной модуляцией несущей
power ~ передача энергии
quantum-mechanical ~ коэффициент квантово-механического прохождения
radio ~ радиопередача
recorded ~ *тлв* передача в записи
regular ~ направленное пропускание
round-trip ~ двойное прохождение сигнала *(в прямом и обратном направлениях)*
satellite ~ спутниковая передача
secure voice ~ засекреченная телефонная связь
sequential color ~ *тлв* последовательная передача цветовых сигналов
serial ~ последовательная передача *(данных)*
sesquisideband ~ передача с полными несущей и одной боковой полосой и с половиной второй боковой полосы
simplex ~ симплексная [односторонняя] передача
single-current ~ *тлг* однополюсная передача
single-sideband ~ передача с одной боковой полосой, ОБП-передача
sound ~ прохождение звука, звукопередача
spread-spectrum ~ передача в избыточной полосе частот
SSB ~ *см.* **single-sideband transmission**
start-stop ~ стартстопная передача
studio ~ *тлв* студийная передача
suppressed-carrier ~ передача с подавленной несущей
synchronous ~ синхронная передача
time-division (multiplex) ~ передача с временным объединением [уплотнением] каналов
uniform diffused ~ равномерно-диффузное пропускание
vertical-incidence ~ передача за счёт ионосферных волн нормального падения
vestigial-sideband ~ передача с частично подавленной боковой полосой
video ~ передача видеосигналов
white ~ факсимильная передача в позитивном режиме
wide-band ~ передача в избыточной полосе частот

transmissivity удельный коэффициент прохождения; удельный коэффициент пропускания

transmit передавать *(напр. сообщение)*

transmittance коэффициент прохождения; коэффициент пропускания
diffuse ~ коэффициент диффузного пропускания
regular ~ коэффициент направленного пропускания
spectral ~ спектральный коэффициент пропускания

transmitter 1. передающее устройство, передатчик; радиопередающее устройство, радиопередатчик 2. *тлф* микрофон 3. *тлг* трансмиттер 4. сельсин-датчик
alternator ~ радиопередатчик с питанием от синхронного (электрического) генератора
AM ~ *см.* **amplitude-modulated transmitter**

amplitude-modulated ~ передатчик АМ-сигналов, АМ-передатчик
arc ~ радиопередатчик с дуговым генератором
aural ~ *тлв* передатчик сигналов звукового сопровождения
auxiliary ~ резервный передатчик
breast ~ нагрудный микрофон
carbon(-telephone) ~ угольный микрофон
continuous-wave ~ непрерывный передатчик
crystal-controlled ~ передатчик с кварцевой стабилизацией частоты
cw ~ *см.* **continuous-wave transmitter**
digital-data ~ устройство передачи цифровых данных
dipole ~ микрофон-приёмник градиента давления
direct-conversion ~ передатчик с прямым преобразованием частоты
distributor ~ *тлг* передающий распределитель
double-sideband ~ передатчик с двумя боковыми полосами, двухполосный передатчик
drum ~ барабанный передающий факсимильный аппарат
earth ~ передатчик земной станции
facsimile ~ передающий факсимильный аппарат
fixed ~ радиопередатчик фиксированной станции
fixed-frequency ~ передатчик с фиксированной настройкой
flat-bed facsimile telegraph ~ плоскостной передающий факсимильный аппарат
FM ~ *см.* **frequency-modulated transmitter**
frequency-modulated ~ передатчик ЧМ-сигналов, ЧМ-передатчик
frequency-shift ~ передатчик частотно-манипулированных сигналов
frequency-stable ~ передатчик со стабилизацией частоты
Gibson girl ~ портативный аварийный передатчик *(используемый пилотами при вынужденной посадке в море)*
glide-path [glide-slope] ~ передатчик глиссадного радиомаяка
implantable ~ имплантируемый передатчик
ionosonde ~ радиопередатчик ионосферной станции
jamming ~ передатчик станции активных преднамеренных радиопомех
laser ~ лазерный передатчик
main ~ основной передатчик
maser ~ мазерный передатчик
mobile ~ радиопередатчик подвижной станции
multichannel radio ~ многоканальный радиопередатчик
multifrequency ~ многочастотный радиопередатчик
multimode ~ передатчик, работающий в нескольких режимах
multiple-conversion ~ передатчик с многократным преобразованием частоты
multi-RF-channel ~ многоканальный передатчик
omnidirectional range ~ передатчик всенаправленного радиомаяка
optical ~ передатчик оптического диапазона
phase-modulated ~ передатчик ФМ-сигналов, ФМ-передатчик
picture ~ *тлв* передатчик сигналов изображения
PM ~ *см.* **phase-modulated transmitter**
polarization scanning ~ передатчик со сканированием поляризации
portable ~ портативный [переносной] передатчик
pulse ~ импульсный передатчик
radar ~ радиолокационный передатчик
radio ~ радиопередающее устройство, радиопередатчик
radiosonde ~ передатчик радиозонда
radiotelegraph ~ радиотелеграфный передатчик
radiotelephone ~ радиотелефонный передатчик
redundant ~ 1. резервный передатчик 2. резервируемый передатчик
relay ~ передатчик радиорелейной станции
retard ~ передатчик с временной задержкой
selsyn ~ сельсин-датчик
ship's emergency ~ судовой аварийный передатчик
short-wave ~ передатчик КВ-диапазона
single-sideband ~ передатчик с одной боковой полосой, однополосный [ОБП-] передатчик
sonar ~ гидроакустический излучатель
space ~ передатчик космической станции
spark ~ передатчик с искровым генератором
standby ~ резервный передатчик
synchro ~ сельсин-датчик
tape ~ 1. ленточный трансмиттер 2. ленточный передающий факсимильный аппарат

telegraph ~ трансмиттер
telephone ~ микрофон
television ~ телевизионный передатчик
terminal ~ передатчик оконечной станции
terrestrial ~ передатчик наземной станции
thermionic ~ ламповый передатчик
transportable ~ транспортируемый передатчик
vacuum-tube ~ ламповый передатчик
vestigial-sideband ~ передатчик с частично подавленной боковой полосой
visual ~ *тлв* передатчик сигналов изображения

transmittivity 1. удельный коэффициент *прохождения*; удельный коэффициент пропускания 2. коэффициент звукопроницаемости
acoustic ~ коэффициент звукопроницаемости

transmultiplexer преобразователь вида *объединения* [уплотнения] каналов

transmultiplexing преобразование вида *объединения* [уплотнения] каналов

transparency 1. транспарант 2. прозрачность
data ~ транспарант данных
half-tone ~ полутоновый транспарант
optical ~ оптический транспарант
photographic ~ фототранспарант
plane ~ плоский транспарант
reference dot ~ эталонный точечный транспарант
self-induced ~ *кв. эл.* самоиндуцированная прозрачность

transpolarizer ступенчатый переменный сегнетоэлектрический конденсатор с электростатической регулировкой

transponder *рлк* ответчик
coherent ~ когерентный ответчик
cross-band ~ ответчик с ответом на частоте, отличной от частоты запроса
decoy ~ ответчик радиолокационной ловушки
dual-polarization ~ ответчик с двойной поляризацией
spacecraft ~ ответчик космического корабля

transport 1. перенос; перемещение || переносить; перемещать 2. лентопротяжный механизм 3. *вчт* передача содержимого ЗУ
ballistic ~ *пп* баллистический перенос *(носителей)*
bubble ~ перемещение ЦМД
carrier ~ *пп* перенос носителей
charge ~ *пп* перенос заряда
convective ~ *крист.* конвективный перенос
energy ~ перенос энергии
file ~ *вчт* передача файлов
impurity ion ~ *пп* перенос ионов примеси
intervalley carrier ~ *пп* междолинный перенос носителей
reactive ~ *крист.* реактивный перенос
space-charge ~ перенос объёмного заряда
surface-charge ~ перенос поверхностного заряда
surface-recombination ~ перенос заряда за счёт поверхностной рекомбинации
tape ~ лентопротяжный механизм
video ~ лентопротяжный механизм видеомагнитофона

transposition 1. *тлф* скрещивание *(проводов линии связи)* 2. перестановка *(в криптографии)*
keyed ~ перестановка, управляемая ключом
point ~ скрещивание *(проводов)* на опоре

transradar система трансляции радиолокационной информации со сжатием спектра

transrectification выпрямление с помощью многоэлектродного прибора

trap 1. *фтт* ловушка, центр захвата || *захватывать* 2. режектор, схема режекции, режекторный фильтр 3. параллельный резонансный контур схемы режекции 4. *вчт* прерывание *(в непредусмотренной ситуации)* 4. *вчт* схема прерывания *(в непредусмотренной ситуации)*
absorption ~ параллельный резонансный контур схемы режекции
acceptor (-type) ~ акцепторная ловушка
bent-gun ion ~ *тлв* ионная ловушка *электронного прожектора* с изгибом траектории пучка
bulk ~ *объёмная ловушка*
carrier ~ центр захвата носителей
charged-particle ~ *ловушка* заряженных частиц
closed plasma ~ замкнутая плазменная ловушка
deep ~ *глубокая ловушка*
electron ~ электронная ловушка
empty ~ *незаполненная ловушка*
fast ~ быстрая ловушка
filled ~ *заполненная ловушка*
hole ~ дырочная ловушка
interfacial ~ *поверхностная ловушка*
ion ~ *тлв* ионная ловушка

ionized ~ ионизированная ловушка
magnetic-mirror (plasma) ~ (плазменная) ловушка с магнитным зеркалом
magnetostatic ~ магнитостатическая ловушка
majority-carrier ~ центр захвата основных носителей
multiple-level ~ многоуровневая ловушка
neutral ~ нейтральная ловушка
nonrecombining ~ нерекомбинационная ловушка
open plasma ~ открытая плазменная ловушка
parallel resonant wave ~ параллельный резонансный контур схемы режекции *(на входе приёмника)*
plasma ~ плазменная ловушка
recombination ~ рекомбинационная ловушка
semiconductor ~ ловушка в полупроводнике
series resonant wave ~ последовательный резонансный контур схемы режекции *(на входе приёмника)*
shallow ~ мелкая ловушка
single-level ~ одноуровневая ловушка
slow ~ медленная ловушка
straight-gun ion ~ *тлв* ионная ловушка электронного прожектора без изгиба траектории пучка
surface ~ поверхностная ловушка
system ~ системное прерывание
wave ~ резонансный контур схемы режекции *(на входе радиоприёмника)*

trapping 1. *фтт* захват 2. режекция 3. *вчт* прерывание *(в непредусмотренной ситуации)*
bubble ~ захват ЦМД
carrier ~ захват носителя
current ~ *свпр* захват тока
domain ~ захват домена *(в диоде Ганна)*
electron ~ захват электрона
field-enhanced ~ стимулированный полем захват носителей
flux ~ *свпр* захват потока
hole ~ захват дырки
interface ~ захват зарядов поверхностными ловушками
magnetic-domain ~ захват магнитного домена

treatment обработка
acoustical ~ уменьшение времени реверберации
BH ~ *см.* **bias-heat treatment**
bias-heat ~ *пп* термообработка при наличии смещения
controlled-heat ~ управляемая термообработка
electrical pulsing ~ *пп* формовка
electron-beam [electron-bombardment] ~ электронно-лучевая обработка
floating-zone ~ обработка методом зонной очистки
heat ~ термообработка
high-frequency ~ обработка токами ВЧ
negative BH- ~ *пп* термообработка при отрицательном смещении
positive BH- ~ *пп* термообработка при положительном смещении
post deposition heat ~ *микр.* термообработка после осаждения
postgrowth heat ~ послеростовая термообработка *(кристаллов)*
surface ~ *микр.* обработка поверхности
vacuum ~ вакуумная обработка

treble верхние (звуковые) частоты

tree 1. *вчт* древовидная схема; древовидный дешифратор 2. дерево *(графа)*
~ **of given strength** дерево данной мощности
~ **of given weight** дерево данного веса
Boolean ~ булево дерево
co-~ дополнительное дерево, кодерево
code ~ кодовое дерево
complement ~ дополнительное дерево, кодерево
complete code ~ полное кодовое дерево
decision ~ дерево решений
graph ~ дерево графа
homeomorphically irreducible ~ гомеоморфно несводимое дерево
Husimi ~ дерево Хусими
hypothesis search ~ поисковое дерево гипотез
minimum-length ~ кратчайшее дерево, дерево минимальной протяжённости
normal ~ нормальное дерево
oriented ~ ориентированное дерево
plane ~ плоское дерево
probability ~ вероятностное дерево
proper ~ собственное дерево
rooted ~ корневое дерево, дерево с корнем
search ~ дерево поиска
selection ~ древовидная схема выборки
shortest ~ кратчайшее дерево, дерево минимальной протяжённости
signed ~ дерево, снабжённое знаками
spanning ~ остовное дерево
specific ~ частное дерево
two-dimensional ~ двухмерное дерево
unlabeled ~ непомеченное дерево
weighted ~ взвешенное дерево

tremolo амплитудная модуляция звукового тона
triac симметричный триодный тиристор, симистор
triad 1. *тлв* триада экрана 2. система трёх наземных радионавигационных станций
triangle:
color ~ цветовой треугольник
impedance ~ треугольник полного сопротивления *(на комплексной плоскости)*
Maxwell ~ цветовой треугольник
triangulation *рлк* триангуляция
triax триаксиальный кабель, коаксиальный трёхпроводный кабель
triboelectret трибоэлектрет
triboelectricity трибоэлектричество
triboelectroemanescence трибоэлектронная эмиссия
triboluminescence триболюминесценция
tricon самолётная радионавигационная система с тремя наземными станциями
tridop доплеровская система траекторных измерений с запросчиком, бортовым ответчиком и тремя приёмными наземными станциями
triductor ёмкостно-трансформаторная схема утроения частоты переменного напряжения с подмагничиванием постоянным током
trigatron тригатрон
trigger 1. триггер; триггерная схема 2. бистабильный мультивибратор 3. схема с внешним запуском 4. запускающий сигнал || запускать
doublet ~ запускающий сигнал из двух импульсов
master ~ *рлк* модулятор синхронизатора
Schmitt ~ триггер Шмитта
single-shot [single-trip] ~ одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
triggering 1. запуск 2. включение; переключение 3. синхронизация
avalanche ~ лавинный запуск
current ~ переключение за счёт изменения тока
di/dt ~ переключение тиристора при превышении максимально допустимой скорости нарастания тока
dv/dt ~ переключение тиристора при превышении максимально допустимой скорости нарастания напряжения
external ~ 1. внешний запуск 2. внешняя синхронизация
fail ~ ложный запуск
gate ~ **of thyristor** включение тиристора по управляющему электроду
light ~ фотозапуск
line ~ синхронизация от сети
oscilloscope ~ 1. запуск развёртки осциллографа 2. синхронизация осциллографа
pulse ~ импульсный запуск
scope ~ 1. запуск развёртки осциллографа 2. синхронизация осциллографа
second-breakdown ~ *пп* переключение при вторичном пробое
temperature ~ переключение тиристора при превышении максимально допустимой температуры
voltage ~ переключение за счёт изменения напряжения
trilling *фтт* тройникование
trim 1. подстройка || подстраивать 2. *микр.* подгонка *(номиналов)* || подгонять *(номиналы)*
trimmer 1. подстроечный конденсатор 2. подстроечная катушка индуктивности 3. подстроечный резистор 4. *микр.* установка для подгонки *(номиналов)*
cermet ~ металлокерамический подстроечный резистор
high-frequency ~ высокочастотный подстроечный конденсатор
laser ~ установка для лазерной подгонки
multiturn ~ многооборотный подстроечный переменный резистор
single-turn ~ однооборотный подстроечный переменный резистор
trimming 1. подстройка 2. *микр.* подгонка *(номиналов)*
laser ~ лазерная подгонка
sand-blast ~ пескоструйная подгонка
trimorph строенный пьезоэлектрический вибратор
trinistor тринистор, триодный тиристор
trinitron *фирм.* тринитрон *(масочный кинескоп с тремя копланарными прожекторами)*
trinoscope *фирм.* триноскоп *(цветной видеопроектор на основе трёх кинескопов и системы дихроичных фильтров)*
trio:
phosphor ~ *тлв* триада экрана
triode 1. триод 2. трёхэлектродный электронный прибор
avalanche ~ лавинный транзистор
crystal ~ транзистор
double ~ двойной триод
gas ~ тиратрон
grounded-grid ~ триод с заземлённой сеткой
inverted ~ обращённый триод
junction ~ плоскостной транзистор

magnetically beamed ~ триод с магнитной фокусировкой
pencil ~ стержневой триод
semiconductor ~ транзистор
space-charge-limited ~ трёхэлектродный электронный прибор с ограничением тока объёмным [пространственным] зарядом
thin-film ~ тонкоплёночный транзистор
twin ~ двойной триод
triode-heptode триод-гептод
triode-hexode триод-гексод
triode-pentode триод-пентод
trip 1. расцепление; расчленение *(электрического соединителя)* || расцеплять; расчленять 2. прохождение *(сигнала)*
round ~ двойное прохождение сигнала в прямом и обратном направлениях
tripler утроитель
frequency ~ утроитель частоты
voltage ~ утроитель напряжения
triplet 1. *кв. эл.* триплет 2. система трёх радионавигационных станций
orbital ~ орбитальный триплет
spin-wave ~ спин-волновой триплет
Zeeman ~ зеемановский триплет
triplexer *рлк* триплексер
tripyramid *микр.* трипирамида *(дефект эпитаксиальных плёнок)*
tri-tet генератор гармоник на тетроде с кварцевой стабилизацией частоты
trochotron трохотрон
decade ~ декадный трохотрон
trombone тромбонная согласующая секция *(линии передачи)*
tropicalization обеспечение тропикостойкости
tropicalize обеспечивать тропикостойкость
tropopause тропопауза *(переходная область между тропосферой и ионосферой)*
troposphere тропосфера
alto-~ слой атмосферы на высоте 65—95 км от земной поверхности
higher ~ верхняя тропосфера
lower ~ нижняя тропосфера
mid ~ средняя тропосфера
upper ~ верхняя тропосфера
trouble-free безотказный
troubleshoot(ing) отыскание и устранение повреждений
trough:
wave ~ минимальная амплитуда огибающей бегущей волны
trunk 1. *тлф* соединительная линия *(межстанционная или внутристанционная)* 2. *вчт* канал ввода
intercept(ing) ~ линия подслушивания
interoffice ~ межстанционная соединительная линия
interposition ~ служебная соединительная линия
intraoffice ~ внутристанционная соединительная линия
one-way ~ односторонняя соединительная линия
tandem-completing ~ соединительная линия между транзитной и оконечной станциями
tie ~ межкоммутаторная соединительная линия
traffic ~ соединительная линия
two-way ~ двухсторонняя соединительная линия
trunking *тлф* группообразование
straightforward ~ группообразование
trunk-to-trunk транзитное соединение
tse пиктографический
tube 1. (электронная) лампа; (электронный) прибор 2. трубка, труба
~ **of current** трубка тока
~ **of magnetic flux** трубка магнитного потока
acorn ~ лампа типа «жёлудь»
air-cooled ~ лампа с воздушным охлаждением
aligned-grid ~ лучевой тетрод
aluminized-screen picture ~ кинескоп с алюминированным экраном
amplifier ~ усилительная лампа
anode-potential-stabilized camera [anode-voltage-stabilized camera] ~ передающая ЭЛТ с развёрткой пучком быстрых электронов
anti-TR ~ *см.* **anti-transmit-receive tube**
anti-transmit-receive ~ *рлк* разрядник блокировки передатчика
apple ~ *фирм.* индексный кинескоп типа «Эппл»
arc-discharge ~ лампа дугового разряда
attenuator ~ аттенюатор на газоразрядном приборе
backward-wave (traveling-wave) ~ лампа обратной волны, ЛОВ
ballast ~ бареттер
banana (color) ~ кинескоп типа «Банан»
band-ignitor ~ лампа тлеющего разряда с внешним зажиганием с помощью кольцевого металлического электрода на баллоне
bantam ~ пальчиковая лампа
Barkhausen ~ триод с тормозящим полем

barrier-grid storage ~ потенциалоскоп, запоминающая ЭЛТ с барьерной сеткой
beam-deflection mixer ~ частотопреобразовательная ЭЛТ
beam-indexing ~ индексный кинескоп
beam-power ~ лучевой тетрод
beam-shaping cathode-ray ~ ЭЛТ с профилированным пучком
beam-storage ~ запоминающая ЭЛТ
beam-switching ~ электронно-лучевой коммутатор
bistable-phosphor storage ~ запоминающая ЭЛТ с бистабильной записью
bogey ~ серийная лампа
boron counter ~ борная счётная трубка
Braun ~ электронно-лучевая трубка, ЭЛТ
Brewster angle ~ газоразрядная трубка *(лазера)* с окнами Брюстера
camera ~ передающая ЭЛТ
camera storage ~ передающая запоминающая ЭЛТ
cathode-potential-stabilized camera ~ передающая ЭЛТ с развёрткой пучком медленных электронов
cathode-ray ~ электронно-лучевая трубка, ЭЛТ
cathode-ray charge-storage ~ запоминающая ЭЛТ с накоплением заряда
cathode-ray storage ~ запоминающая ЭЛТ
cathode-voltage-stabilized camera ~ передающая ЭЛТ с развёрткой пучком медленных электронов
cathodochromic dark-trace ~ скиатрон
catkin ~ лампа в металлическом баллоне, используемом в качестве анода
cell-type ~ (ионный) разрядник
character generation cathode-ray [character-indicator] ~ знакопечатающая ЭЛТ
Charactron ~ характрон *(знакопечатающая ЭЛТ с отображением информации в виде условных символов, цифр и букв)*
charge-storage ~ запоминающая ЭЛТ с накоплением заряда
chromatron ~ хроматрон
coding ~ кодирующая ЭЛТ
coil ~ трубчатый *или* цилиндрический каркас катушки индуктивности
cold-cathode ~ лампа с холодным катодом
cold-cathode counter ~ декатрон
cold-cathode glow-discharge ~ лампа тлеющего разряда
cold-cathode stepping ~ декатрон
color cathode-ray ~ цветная ЭЛТ
color-picture ~ цветной кинескоп
control ~ регулирующая лампа
converter ~ частотопреобразовательная лампа
cooled-anode transmitting ~ генераторная лампа с охлаждаемым анодом
Coolidge ~ рентгеновская трубка Кулиджа
corona ~ (индикаторная) лампа коронного разряда
counter ~ 1. счётная трубка 2. декатрон 3. электронно-лучевой коммутатор
coupled-cavity traveling-wave ~ ЛБВ со связанными резонаторами
crossed-field ~ электронный СВЧ-прибор магнетронного [М-]типа
cyclotron-wave ~ электронный СВЧ-прибор на циклотронной волне
damper ~ *тлв* демпферная лампа
dark-trace ~ скиатрон
dc-powered ~ газоразрядная трубка лазера с возбуждением постоянным током
decade counter ~ 1. декадная счётная трубка 2. декатрон 3. декадный электронно-лучевой коммутатор
deflection(-type) storage ~ запоминающая ЭЛТ с отклонением пучка
demountable ~ разборная лампа
density-modulated ~ электронный СВЧ-прибор с модуляцией пучка по плотности
detector ~ детекторная лампа
diffusion(-furnace) ~ *микр.* труба диффузионной печи
direct-display storage ~ индикаторная запоминающая ЭЛТ
directly heated ~ лампа с катодом прямого накала
direct viewing image ~ электронно-оптический преобразователь, ЭОП
direct-view storage ~ индикаторная запоминающая ЭЛТ
discharge ~ 1. газоразрядная лампа 2. газоразрядная трубка *(лазера)*
disk-seal ~ маячковая лампа
display storage ~ индикаторная запоминающая ЭЛТ
dissector ~ *тлв* диссектор
doorknob ~ миниатюрная СВЧ-лампа
dot matrix ~ *тлв* колортрон
double-beam cathode-ray ~ двухлучевая ЭЛТ
double-gun cathode-ray ~ двухпрожекторная ЭЛТ
double-stream backward-wave ~ двухлучевая ЛОВ
drift ~ труба дрейфа *(СВЧ-прибора)*
driver ~ лампа, используемая в предоконечном каскаде передатчика

dual-deflection ~ ЭЛТ с двойным отклонением
duplex ~ двойная лампа
electrical-signal storage ~ запоминающая ЭЛТ с электрическим выходным сигналом
electric-flux ~ трубка электрического потока
electromagnetically deflected ~ ЭЛТ с магнитным отклонением
electromagnetically focused ~ ЭЛТ с магнитной фокусировкой
electromagnetically focused image ~ электронно-оптический преобразователь [ЭОП] с магнитной фокусировкой
electromagnetic(-deflection) cathode-ray ~ ЭЛТ с магнитным отклонением
electrometer ~ электрометрическая лампа
electron ~ электронная лампа; электронный прибор
electron-beam ~ электронно-лучевой прибор; электронно-лучевая трубка, ЭЛТ
electron-beam switch ~ **with cross fields** электронно-лучевой коммутатор со скрещёнными полями
electron-beam switch ~ **with trochoid beam** трохотрон
electron-dispersion ~ ЭЛТ с замедляющей системой
electronic flash ~ электронная импульсная лампа
electron-indicator ~ электронно-световой индикатор напряжения
electron-multiplier ~ вторично-электронный умножитель, ВЭУ
electron-ray ~ электронно-световой индикатор напряжения
electrostatically deflected ~ ЭЛТ с электростатическим отклонением
electrostatically focused ~ ЭЛТ с электростатической фокусировкой
electrostatically focused traveling-wave ~ ЛБВ с электростатической фокусировкой
electrostatic cathode-ray ~ ЭЛТ с электростатической фокусировкой
electrostatic memory ~ запоминающая ЭЛТ
electrostatic printing ~ электростатическая знакопечатающая трубка
electrostatic storage ~ запоминающая ЭЛТ
end-window counter ~ счётная трубка с торцевым окошком
extended-cutoff ~ лампа переменной крутизны
extended-interaction ~ лампа с распределённым взаимодействием
externally quenched counter ~ несамогасящаяся счётная трубка
Farnsworth image-dissector ~ *тлв* диссектор Фарнсуорта
fast-wave ~ электронный СВЧ-прибор на быстрой волне
fiber-optics image ~ электронно-оптический преобразователь со стекловолоконным выходом
flash ~ импульсная лампа
flat ~ плоская ЭЛТ
flux ~ *свпр* трубка потока
fuse ~ трубчатый плавкий предохранитель
gas(-discharge) ~ газоразрядный прибор; газоразрядная лампа
gas-filled radiation-counter ~ счётная трубка с внутренним газовым наполнением
gas-flow counter ~ счётная трубка с проточным газом
gassy ~ электровакуумная лампа с плохим вакуумом, «мягкая» лампа
Geiger(-Mueller) counter ~ счётная трубка Гейгера — Мюллера, счётчик Гейгера
glass ~ лампа в стеклянном баллоне
glow(-discharge cold-cathode) ~ лампа тлеющего разряда
glow indicator ~ сигнальный индикатор тлеющего разряда
grid-control ~ парортутный тиратрон дугового разряда
gridded ~ мощная высокочастотная усилительная лампа
grid-glow ~ тиратрон тлеющего разряда
grid-pool ~ управляемый ртутный вентиль
halogen-quenched counter ~ (самогасящаяся) галогенная счётная трубка
hard ~ электровакуумная лампа с высоким вакуумом, «жёсткая» лампа
heater-type ~ лампа с катодом косвенного накала
heat-eye ~ трубка ночного видения
Heil ~ пролётный клистрон Хейла
helix traveling-wave ~ ЛБВ со спиралью
high-electron-velocity camera ~ передающая ЭЛТ с развёрткой пучком быстрых электронов
high-mu ~ лампа с высоким коэффициентом усиления
high-power ~ мощная лампа
high-resolution cathode-ray ~ ЭЛТ с высоким разрешением
high-vacuum ~ электровакуумный прибор; электровакуумная лампа

high-velocity camera ~ передающая ЭЛТ с развёрткой пучком быстрых электронов
Hittorf ~ ЭЛТ Гитторфа
hollow-cathode ~ лампа тлеющего разряда с полым катодом
hot-cathode ~ лампа с термокатодом
hot-cathode gas-filled ~ газоразрядная лампа с термокатодом
image ~ электронно-оптический преобразователь, ЭОП
image camera ~ передающая ЭЛТ
image-converter ~ электронно-оптический преобразователь, ЭОП
image-dissector ~ *тлв* диссектор
image-intensifier ~ ЭОП *для усиления* яркости изображения
image storage ~ запоминающий электронно-оптический преобразователь
indicator ~ 1. индикаторная ЭЛТ 2. электронно-световой индикатор напряжения
indirectly heated ~ лампа с катодом косвенного накала
inductance ~ реактивная лампа
induction-output ~ лампа с выводом энергии за счёт индуктивной связи с электронным пучком
ionic-heated-cathode ~ лампа с ионно-нагревным катодом
ionization-gage ~ ионизационный манометр
key ~ манипуляторная лампа
klystron ~ клистрон
laser ~ газоразрядная трубка лазера
Lawrence ~ *тлв* хроматрон
lighthouse ~ маячковая лампа
light-sensitive ~ электровакуумный фотоэлемент
linear-beam ~ электронный СВЧ-прибор О-типа
line-focus ~ рентгеновская трубка с штриховым фокусом
liquid-flow counter ~ счётная трубка с проточной жидкостью
local-oscillator ~ гетеродинная лампа
low-electron-velocity camera ~ передающая ЭЛТ с развёрткой пучком медленных электронов
luminescent-screen ~ ЭЛТ с люминесцентным экраном
magnetic ~ **of force** трубка магнитных силовых линий
magnetically beamed ~ ЭЛТ с магнитной фокусировкой
McNally ~ маломощный отражательный клистрон с широким диапазоном *электронной перестройки частоты*
mechanically controlled ~ механотрон
memory cathode-ray ~ запоминающая ЭЛТ
mercury(-arc) ~ ртутный вентиль
mercury-pool ~ газоразрядная лампа с ртутным катодом
mercury-vapor ~ парортутная лампа
metal ~ лампа в металлическом баллоне
metal-ceramic disk ~ металлокерамическая лампа с дисковыми выводами
microwave ~ электронный СВЧ-прибор
miniature ~ пальчиковая лампа
mixer ~ частотопреобразовательная лампа
monochromatic cathode-ray ~ монохромная ЭЛТ
monoscope cathode-ray ~ *тлв* моноскоп
M-type ~ электронный СВЧ-прибор магнетронного [М-]типа
multianode ~ 1. многоанодная лампа 2. многоанодный ртутный вентиль
multicolor cathode-ray ~ цветная знакопечатающая ЭЛТ с многослойным экраном
multielectrode ~ многоэлектродная лампа
multigun (cathode-ray) ~ многопрожекторная ЭЛТ
multiple-collector traveling-wave ~ многоколлекторная ЛБВ
multiple-unit ~ комбинированная лампа
multiplier ~ вторично-электронный умножитель, ВЭУ
multistage ~ многокаскадная рентгеновская трубка
multiunit ~ комбинированная лампа
negative ~ тиратрон дугового разряда с левой пусковой характеристикой
Nixie ~ *фирм.* знаковый индикатор тлеющего разряда
noise(-generator) ~ лампа, используемая в качестве генератора шума
nonstorage camera ~ передающая ЭЛТ мгновенного действия *(напр. диссектор)*
numerical-readout ~ цифровой индикатор
optical-relay ~ светоклапанная ЭЛТ
organic-quenched counter ~ счётная трубка с органическим гашением
oscillating ~ генераторная лампа
oscillograph [oscilloscope] ~ осциллографическая ЭЛТ
O-type ~ электронный СВЧ-прибор О-типа
output ~ мощная усилительная лампа для оконечных каскадов

overdriven ~ перегруженная лампа
PDA ~ *см.* **postdeflection acceleration tube**
peanut ~ миниатюрная лампа
pencil ~ маячковая лампа удлинённой формы
penetration-control color ~ цветная знакопечатающая ЭЛТ с многослойным экраном
pentagrid ~ пентагрид
phase-tuned ~ резонансный разрядник
photoconductive storage ~ запоминающая ЭЛТ с записью возбуждённой проводимостью *(напр. графекон)*
photoelectric ~ электровакуумный фотоэлемент
photoelectric electron-multiplier ~ фотоэлектронный умножитель, ФЭУ
photo erasable dark trace (cathode-ray) storage ~ скиатрон с оптическим стиранием
photoflash ~ импульсная лампа
photoglow ~ ионный [газонаполненный] фотоэлемент
photomixer image ~ фотосмесительный прибор
photomultiplier ~ фотоэлектронный умножитель, ФЭУ
photosensitive ~ электровакуумный фотоэлемент
pickup ~ передающая ЭЛТ
picture ~ кинескоп
planar ceramic ~ металлокерамическая лампа с плоскими электродами
plasma-cathode traveling-wave ~ ЛБВ с плазменным катодом
Pockels ~ оптический затвор на эффекте Поккельса, ячейка Поккельса
pool(-cathode) ~ газоразрядная лампа с ртутным катодом
positive ~ тиратрон дугового разряда с правой пусковой характеристикой
positive-grid oscillator ~ триод с тормозящим полем
postdeflection acceleration ~ ЭЛТ с послеускорением пучка
power ~ мощная лампа
power-amplifier ~ мощная усилительная лампа для оконечных каскадов
pre-TR ~ разрядник предварительной защиты
projected [projection cathode-ray] ~ проекционная ЭЛТ
proportional counter ~ пропорциональная счётная трубка
protector ~ (ионный) разрядник
pumped ~ электронная лампа с непрерывной откачкой
pyroelectric thermal image ~ пировидикон, пирикон, пироэлектрический видикон
radar ~ радиолокационный индикатор
radial-beam ~ электронно-лучевой коммутатор с радиальным пучком
radiation counter ~ счётная трубка
radiation-indexing color ~ индексный кинескоп
radio ~ электронная лампа; электронный прибор
range-azimuth ~ *рлк* индикатор типа «дальность—азимут»
reactance ~ реактивная лампа
reaction ~ *крист.* реакционная трубка
recording storage ~ запоминающая ЭЛТ
regulator ~ электровакуумный стабилитрон
remote-cutoff ~ лампа переменной крутизны
repeating flash ~ импульсная лампа многократного действия
ring-sealed ~ маячковая лампа
rotation-anode (X-ray) ~ рентгеновская трубка с вращающимся анодом
scan-converter storage ~ запоминающая ЭЛТ для преобразования телевизионных стандартов
screen-grid ~ электронная лампа с экранирующей сеткой
sealed ~ отпаянная лампа
sealed-off discharge ~ отпаянная газоразрядная трубка *(лазера)*
SEC camera ~ *см.* **secondary-electron conduction camera tube**
secondary-electron conduction camera ~ *тлв* секон
secondary-emission ~ лампа с вторичной эмиссией
self-focused picture ~ кинескоп с автоматической фокусировкой
self-pumping traveling-wave ~ самооткачивающаяся ЛБВ
self-quenched counter ~ самогасящаяся счётная трубка
self-rectifying X-ray ~ рентгеновская трубка, работающая при переменном напряжении на аноде
shadow-mask color-picture ~ масочный кинескоп
shaped-beam ~ ЭЛТ с профилированным пучком
sharp-cutoff ~ лампа постоянной крутизны
shielded ~ экранированная лампа
shrinkable plastic ~ изоляционная трубка с термоусадкой

signal-generating ~ передающая ЭЛТ
silicon (diode-array) camera ~ *тлв* кремникон
silicon-dioxide storage ~ запоминающая ЭЛТ с мишенью из диоксида кремния
silicon intensifier target ~ *тлв* кремникон
single-anode ~ одноанодная лампа
single-base ~ одноцокольная лампа
single-collector traveling-wave ~ одноколлекторная ЛБВ
single-ended ~ *одноцокольная лампа*
single-gun color-picture ~ однопрожекторный цветной кинескоп
SIT ~ *см.* **silicon intensifier target tube**
situation-display ~ индикатор воздушной обстановки системы ПВО
slot matrix ~ сеточный кинескоп
soft ~ высоковакуумная лампа с плохим вакуумом, «мягкая» лампа
space-charge ~ лампа с катодной сеткой
space-charge-wave ~ электронный СВЧ-прибор О-типа *или* М-типа
split-beam cathode-ray ~ двухлучевая ЭЛТ с одним прожектором
squelch ~ лампа, используемая в схеме бесшумной настройки
stacked-ceramic ~ металлокерамическая лампа
storage (cathode-ray) ~ запоминающая ЭЛТ
storage-type camera ~ передающая ЭЛТ с накоплением заряда
stroboscopic ~ лампа дугового разряда (для) стробоскопического освещения
subminiature ~ сверхминиатюрная лампа
switching ~ *разрядник*
Tamman ~ *крист.* трубка Таммана
television picture ~ кинескоп
thermionic ~ лампа с термокатодом
thin cathode-ray ~ плоская ЭЛТ
thin-wall counter ~ тонкостенная счётная трубка
three-dimensional cathode-ray ~ стереоскопическая ЭЛТ
three-gap TR ~ строенный разрядник
three-gun color-picture ~ трёхпрожекторный цветной кинескоп
three-neck picture ~ кинескоп с тремя горловинами
TR ~ *см.* **transmit-receive tube**
transmit-receive ~ разрядник защиты приёмника
transverse-beam traveling-wave ~ ЛБВ с поперечным электронным потоком
transverse-field traveling-wave ~ ЛБВ с поперечным СВЧ-электрическим полем
traveling-wave ~ лампа бегущей волны, ЛБВ
TR bandpass ~ широкополосный разрядник защиты приёмника
tricolor(-picture) ~ цветной кинескоп
trigger ~ тригатрон
tungar ~ аргоновый газотрон низкого давления
vacuum ~ электровакуумная лампа; *электровакуумный прибор*
vacuum-gage ~ ионизационный вакуумметр
valve ~ кенотрон
variable-mu ~ лампа переменной крутизны
velocity-modulated ~ электровакуумный прибор с модуляцией электронного потока по скорости
voltage-amplifier ~ лампа-усилитель напряжения
voltage-reference [voltage-regulator, voltage-stabilizing] ~ электровакуумный *стабилитрон*
voltage-tunable ~ генераторный электровакуумный прибор, *настраиваемый напряжением (напр. магнетрон)*
wall ~ проходной трубчатый изолятор
water-cooled ~ лампа с водяным охлаждением
Williams ~ запоминающая ЭЛТ
window counter ~ счётная трубка с окошком
windowless photomultiplier ~ безоконный фотоэлектронный умножитель, безоконный *ФЭУ*
xenon flash ~ ксеноновая импульсная *лампа*
X-ray ~ рентгеновская трубка
tubulation штенгель *(электровакуумного прибора)*
tune настраивать ◇ **to** ~ **away** отстраивать(ся); **to** ~ **in** настраивать(ся); **to** ~ **out** отстраивать(ся)
tuner 1. настроечное устройство; орган настройки 2. селектор 3. тюнер 4. вариометр 5. согласующее устройство *(линии передачи)*
coarse ~ ручка грубой настройки
coaxial ~ коаксиальное согласующее *устройство*
continuous ~ вариометр с плавным изменением числа витков
digital readout ~ тюнер с цифровой индикацией
double-stub ~ двухшлейфовое согласующее устройство

E-H ~ согласующее устройство на двойном волноводном тройнике
fine ~ ручка точной настройки
FM ~ ЧМ-тюнер
Hi-Fi ~ тюнер высокой верности воспроизведения
post ~ согласующий штырь
push-button ~ кнопочный орган настройки
radio ~ тюнер
screw ~ согласующий винт
slug ~ согласующий волноводный штырь
spiral ~ вариометр с плавным изменением числа витков
stereo ~ стереотюнер
stub ~ согласующий шлейф
turret ~ *тлв* селектор каналов барабанного типа
TV ~ *тлв* селектор каналов
wafer ~ *тлв* селектор каналов галетного типа
waveguide ~ волноводное согласующее устройство

tuning настройка
acoustooptic ~ акустооптическая настройка
automatic ~ автоматическая настройка
bandpass ~ настройка с целью получения полосно-пропускающей характеристики *(напр. в УПЧ)*
broad ~ тупая настройка
capacitive ~ настройка с помощью конденсатора переменной ёмкости
coarse ~ грубая настройка
coincidence ~ настройка на одну частоту *(напр. в УВЧ)*
double(-spot) ~ двойная настройка *(приём супергетеродинным радиоприёмником одной и той же станции по основному и побочному каналам)*
electric ~ электрическая настройка
electronic ~ электронная настройка
fine ~ точная настройка
flywheel ~ настройка ручкой с маховиком
ganged ~ одноручечная настройка
inductive ~ настройка с помощью переменной катушки индуктивности
in-line ~ настройка на одну частоту *(напр. в УВЧ)*
manual ~ ручная настройка
mechanical ~ механическая настройка
permeability ~ настройка переменной катушкой индуктивности с магнитным сердечником
push-button ~ кнопочная настройка
quiet ~ бесшумная настройка
repeat-point ~ двойная настройка *(приём супергетеродинным радиоприёмником одной и той же станции по основному и побочному каналам)*
screw ~ настройка с помощью винта
sharp ~ острая настройка
slug ~ настройка переменной катушкой индуктивности с сердечником
staggered ~ попарная расстройка резонансных контуров *(напр. в УПЧ)*
synchronous ~ *тлг* синхронная настройка
thermal ~ тепловая настройка *(в СВЧ-приборах)*

tunnel туннель || туннелировать
drift ~ труба дрейфа *(СВЧ-прибора)*

tunneling туннелирование
back ~ обратное туннелирование
band-to-band ~ межзонное туннелирование
barrier ~ туннелирование через потенциальный барьер
direct ~ прямое туннелирование
electron ~ туннелирование электронов
Fowler-Nordheim ~ туннелирование по Фаулеру—Нордхайму
gapless-superconductor ~ туннелирование в бесщелевых сверхпроводниках
impurity ~ туннелирование примесей
indirect ~ непрямое туннелирование
inelastic electron ~ неупругое туннелирование электронов
ion ~ туннелирование ионов
isothermal ~ изотермическое туннелирование
Josephson ~ *свпр* джозефсоновское туннелирование
multiparticle ~ многочастичное туннелирование
optical ~ оптическое туннелирование
phonon-assisted [phonon-induced] ~ туннелирование, стимулированное фононами
quantum(-mechanical) ~ квантово-механическое туннелирование
quasi-particle ~ туннелирование квазичастиц
single-particle ~ одночастичное туннелирование
superconductive ~ туннелирование в сверхпроводниках
Zener ~ зенеровское туннелирование

tunneltron прибор на основе туннельного эффекта между двумя сверхпроводящими плёнками

turbidimeter нефелометр
photoelectric ~ фотоэлектрический нефелометр

turbulence турбулентность
acoustic ~ акустическая турбулентность
atmospheric ~ турбулентность атмосферы
clear-air ~ турбулентность на границе тропосферы и стратосферы
ion-sound ~ ионно-звуковая турбулентность
ion-wave ~ турбулентность ионных волн
Langmuir ~ лэнгмюровская турбулентность
large-scale ~ крупномасштабная турбулентность
local ~ локальная турбулентность
phonon ~ фононная турбулентность
plasma ~ турбулентность плазмы
small-scale ~ мелкомасштабная турбулентность
tropospheric ~ турбулентность тропосферы
wave ~ волновая турбулентность
turn виток *(напр. обмотки)*
turn-off выключение
gate ~ **of thyristor** выключение тиристора по управляющему электроду
turn-on включение
field-initiated ~ индуцируемое полем включение *(тиристора)*
turn-out выключение
turntable 1. проигрыватель 2. поворотная платформа
aerial ~ поворотная платформа антенны
autoreturn ~ проигрыватель с самовозвратом звукоснимателя
intelligent ~ проигрыватель с микроЭВМ
turret турель
TV 1. телевидение 2. телевизионная система
cable ~ кабельное телевидение
color ~ цветное телевидение
industrial(-type) ~ промышленное телевидение
monochrome ~ чёрно-белое телевидение
satellite ~ спутниковое телевидение
satellite-to-home ~ прямое спутниковое телевидение
3-D ~ стереоскопическое телевидение
tweaking подстройка *(элементов схемы)*
tweeks импульсные атмосферные помехи с постоянной высотой тона
tweeter громкоговоритель для воспроизведения верхних звуковых частот
electrostatic ~ электростатический громкоговоритель для воспроизведения верхних звуковых частот
ribbon ~ ленточный громкоговоритель для воспроизведения верхних звуковых частот
twin 1. *крист.* двойник || двойниковаться 2. пара Гото
butterfly ~ двойник типа «бабочка»
contact ~ двойник срастания, контактный двойник
Dauphiné ~ дофинейский двойник
dynamic ~ динамический двойник
elastic ~ упругий двойник
growth ~**s** ростовые двойники
interpenetration ~ двойник срастания, контактный двойник
multiple ~ сложный двойник
penetration ~ двойник прорастания
polysynthetic ~ полисинтетический двойник
simple ~ простой двойник
transformation ~**s** двойники, образованные при структурных *или* фазовых превращениях
tunnel diode ~ пара Гото
twinning 1. *крист.* двойникование 2. *тлв* спаривание строк
Brazil ~ бразильское [оптическое] двойникование
Dauphiné ~ дофинейское двойникование
deformation ~ деформационное двойникование
electrical ~ электрическое двойникование
optical ~ оптическое [бразильское] двойникование
twin-triode двойной триод
twist 1. скрученная секция волновода, волноводная скрутка 2. скрутка *(в кабеле)*
plastic ~ *крист.* пластическое скручивание
waveguide ~ скрученная секция волновода, волноводная скрутка
twister пьезоэлектрическая пластина с крутильным рабочим колебанием
twistor *вчт* твистор
piggyback ~ твистор с двойной намоткой
two-phase квадратурный, сдвинутый по фазе на 90°
two-pole двухполюсный
two-port двухплечий
twystron твистрон
type:
acoustical ~ **of lattice vibration** акустическая ветвь колебаний решётки
conductivity ~ тип проводимости
emission ~ класс излучения
optical ~ **of lattice vibration** оптическая ветвь колебаний решётки

preferred tube ~s рекомендуемые типы ламп *(для разработчиков электронной аппаратуры)*
typewriter:
electric ~ электрическая пишущая машина
speech ~ пишущая машина с речевым управлением
typotron тайпотрон *(знакопечатающая ЭЛТ)*

U

ubitron убитрон
ultor второй анод
Ultrafax *фирм.* система высокоскоростной передачи печатной информации
ultramicrometer электронный прибор для измерения малых перемещений
ultramicroscope ультрамикроскоп
ultramicrowaves миллиметровые и субмиллиметровые волны
ultrapurification *пп* сверхочистка
ultrasonic ультразвуковой
ultrasonics акустика ультразвука
microwave ~ акустика гиперзвука
ultrasonoholography ультразвуковая голография
ultrasonovision ультразвуковидение
ultrasound ультразвук
ultraviolet ультрафиолет, ультрафиолетовая [УФ-]область спектра || ультрафиолетовый
far ~ дальний ультрафиолет, дальняя УФ-область спектра
near ~ *ближний ультрафиолет, ближняя* УФ-область спектра
vacuum ~ вакуумный ультрафиолет
umbra область тени
unbalance 1. разбаланс || разбалансировать 2. асимметрия *(относительно земли)*
unbalanced 1. несбалансированный 2. неуравновешенный ◇ **~ to ground** неуравновешенный
unblanking отпирание
unblocking деблокировка
uncertainty неопределённость
phase ~ неопределённость фазы
prior ~ априорная неопределённость
statistical ~ статистическая неопределённость
threshold ~ *неопределённость порога*
time-invariant parametric ~ стационарная параметрическая неопределённость

uncoupler развязывающее устройство, развязка
uncoupling развязка
mode ~ разделение мод
underbunching недостаточное группирование, недогруппирование *(электронов)*
undercoat *микр.* грунтовое [подстилающее] покрытие; подслой
flash ~ грунтовое [подстилающее] покрытие, полученное методом взрывного испарения
undercompensation:
bias ~ недостаточная компенсация изменения магнитного смещения
undercooling *крист.* переохлаждение
interface ~ переохлаждение на фронте кристаллизации
undercoupling докритическая связь *(в связанных контурах)*
undercutting *микр.* подрезание, подтравливание *(изоляции)*
isolation ~ подрезание [подтравливание] изоляции
underdamping докритическое затухание *(в колебательной системе)*
underflow *вчт* исчезновение (значащих) разрядов, потеря значимости
exponent ~ исчезновение порядка
underlayer *микр.* грунтовое [подстилающее] покрытие; подслой
underload недогрузка; неполная [частичная] нагрузка
undermodulation недостаточная модуляция
underpressure пониженное давление; разрежение
undersaturation недонасыщение
underscanning развёртка *на площади*, меньшей полезной площади экрана ЭЛТ
undershoot, underswing отрицательный выброс перед фронтом импульса
undulator ондулятор
unibus *вчт* универсальная шина, единая магистраль; общая шина
unicode *вчт* уникод, уникальное имя
unilateralization полная нейтрализация обратной связи
union 1. объединение 2. операция включающее ИЛИ
~ of subnetworks объединение подцепей
unipole 1. несимметричный вибратор 2. изотропная антенна
blade ~ несимметричный вибратор в форме *лопасти*
quarter-wave(length) ~ четвертьволновый несимметричный вибратор
series-fed ~ несимметричный вибратор с последовательным возбуждением

shunt-fed ~ несимметричный вибратор с параллельным возбуждением
traveling-wave ~ несимметричный вибратор бегущей волны
uniprocessing однопроцессорная обработка *(данных)*
uniprocessor монопроцессор
unipunch *вчт* ручной перфоратор
uniselector *тлф* шаговый искатель
unit 1. единица (физической) величины 2. элемент; компонент 3. прибор; устройство 4. аппарат; установка; блок 5. узел; модуль; секция; звено 6. *бион.* нейрон
abrasive-cleaning ~ *микр.* установка (для) абразивной очистки
absolute ~s абсолютные единицы
acoustic ~s акустические единицы
angle-tracking ~ *рлк* блок сопровождения *(цели)* по углу; блок слежения *(за целью)* по углу
Angstrom ~ ангстрем, Å ($1 \cdot 10^{-10}$ м)
answer-back ~ *тлф* блок автоответчика
answering ~ *тлф* малый учрежденческий коммутатор
anticoincidence ~ блок антисовпадений
arbitrary ~ произвольная единица
arithmetic ~ арифметическое устройство, АУ
arithmetic-logical ~ арифметико-логическое устройство
assembly ~ блок; узел
attached ~ подключённое устройство
audio-response ~ *вчт* устройство речевого ответа
automatic lock-on ~ блок захвата цели на автоматическое сопровождение
automatic range tracking ~ блок автоматического сопровождения *(цели)* по дальности; блок автоматического слежения *(за целью)* по дальности
balanced-armature ~ подвижная система электромагнитного громкоговорителя с уравновешенным якорем
balancing ~ симметрирующее устройство
basic processing ~ центральный процессор
beam steering ~ блок управления положением диаграммы направленности антенны
bistable ~ бистабильный элемент
break-contact ~ группа размыкающих контактов
breakpoint ~ *вчт* блок останова
bubble (storage) ~ ЗУ на ЦМД
buffer ~ буферное устройство
capacitor-resistor ~ конденсаторно-резисторный модуль
card punch(ing) ~ карточный перфоратор
card-reader ~ устройство считывания с перфокарт
central processing ~ центральный процессор
CGS ~s единицы системы СГС
changeover-contact ~ группа переключающих контактов
chrominance ~ блок цветности
clock ~ блок синхронизации; блок формирования тактовых импульсов
cluster tape ~ ЗУ с несколькими магнитофонами в одной стойке
coefficient ~ *вчт* блок установки коэффициентов
coil-spring reverberation ~ пружинный ревербератор *(в акустических системах)*
coincidence ~ блок совпадений
collating [collator] ~ *вчт* сортировальная машина
control ~ блок управления
control-display ~ блок управления и индикации
converter ~ преобразователь частоты
conveyorized drying ~ *микр.* аппарат для сушки конвейерного типа
crosstalk ~ *тлф* единица измерения уровня переходных разговоров
curve scanning ~ *вчт* устройство графического ввода
data-acquisition ~ устройство сбора данных
data-adapter ~ устройство сопряжения каналов связи
data-collection ~ устройство сбора данных
data-handling ~ устройство обработки данных
data-preparation ~ устройство подготовки данных
delay ~ линия задержки
derived ~s производные единицы
dialing ~ 1. *тлф* номеронабиратель 2. *тлг* вызывное устройство с номеронабирателем
discrete ~ дискретный элемент
display ~ 1. дисплей 2. устройство отображения
electron ~ единица электрического заряда, равная заряду электрона
execution ~ исполнительное устройство
failed ~ отказавший блок
failure ~ единица измерения интенсивности отказов *(один отказ за 10^9 часов наработки)*
forming ~ *пп* установка для формовки
fuel-cell ~ блок топливных элементов

function ~ функциональный блок
fundamental ~s основные единицы
individual microprocessing ~ индивидуальный микропроцессор
inductive energy storage ~ *свпр* индуктивный накопитель (магнитной) энергии
information ~ единица информации
input ~ 1. входной блок 2. *вчт* устройство ввода
input/output ~ *вчт* устройство ввода-вывода
inquiry ~ *вчт* блок (формирования) запросов
instruction ~ блок команд
integrating ~ интегрирующее устройство, интегратор; блок интегрирования
interface ~ устройство сопряжения, интерфейс
interrogating ~ 1. опрашивающее устройство 2. *вчт.* блок запросов
I/O control ~ *вчт* блок управления вводом-выводом
magnetic-core storage ~ ЗУ на магнитных сердечниках
magnetic-tape ~ *вчт* блок магнитной ленты
mains ~ блок питания от сети
make-contact ~ группа замыкающих контактов
matching ~ согласующее устройство
matrix ~ 1. кодер системы цветного телевидения 2. декодер системы цветного телевидения
memory ~ запоминающее устройство, ЗУ; память
microcontrol ~ *вчт* устройство микроуправления
microprocessing [microprocessor] ~ микропроцессор
microprocessor-controlled ~ устройство с микропроцессорным управлением
microprogrammed ~ устройство с микропрограммным управлением
MKS ~s единицы системы МКС
mobile TV ~ передвижная телевизионная станция, ПТС
modular ~ модуль
multiple ~ сложный нейрон
multiplier ~ блок умножения
nerve ~ нейрон
neuromotor ~ мотонейрон
off-line ~ автономное устройство
on-line ~ устройство, работающее в реальном масштабе времени
output ~ 1. выходной блок 2. *вчт* устройство вывода
parallel arithmetic ~ арифметическое устройство параллельного действия
peripheral ~ периферийное устройство
peripheral interface ~ периферийный интерфейс
permanent storage ~ постоянное запоминающее устройство, ПЗУ
piezoelectric-crystal ~ пьезоэлектрический резонатор
pluggable [plug-in] ~ съёмный [сменный] блок
processing ~ процессор
producer's desk ~ *тлв* режиссёрский пульт
program-control ~ блок программного управления
prototype ~ опытный образец
quartz-crystal ~ кварцевый резонатор
random-access storage ~ ЗУ с произвольной выборкой
reader ~ блок считывания
read-write ~ блок записи—считывания
receptor ~ *бион.* рецептор
recording ~ блок записи
reserve ~ резервный блок
resistor-capacitor ~ резисторно-конденсаторный модуль
reverberation ~ ревербератор *(в акустических системах)*
sample ~ элемент выборки
self-contained ~ автономный блок
serial arithmetic ~ арифметическое устройство последовательного действия
service ~ аппаратура служебного канала
shaker ~ вибростенд
SI ~s единицы Международной системы единиц, единицы СИ
spare ~ резервный блок
standby ~ резервный блок
storage ~ запоминающее устройство, ЗУ; память
summing ~ блок суммирования
telecine ~ *тлв* телекинопроектор
terminal ~ 1. *оконечная аппаратура (линии связи)* 2. *вчт* терминал
terminal-control ~ устройство управления терминалами
terminal-interchange ~ устройство сопряжения с терминалами
time-base ~ *тлв* блок развёртки
timing ~ *блок синхронизации; блок* формирования тактовых импульсов
traffic ~ *тлф* блок нагрузки
trichromatic ~s единичный цвет
tuning ~ настроечное устройство; орган настройки

turntable ~ проигрыватель
wire-stripping ~ устройство для зачистки *(проводов)*; устройство для удаления изоляции *(с проводов)*
word-processing ~ устройство обработки текстов
unituning с одноручечной настройкой
univibrator одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор
unload *вчт* разгрузка || разгружать
unlocking деблокировка
unpacking *вчт* распаковка
unset 1. очистка; гашение; возврат, возвращение *(в исходное состояние)*; сброс || очищать; гасить; возвращать *(в исходное состояние)*; сбрасывать 2. *вчт* установка в состояние «0» || устанавливать в состояние «0»
unshift *тлг* перевод на буквенный регистр *(в буквопечатающем аппарате)*
unsoldering распайка
unstable 1. неустойчивый 2. нестабильный
unsteadiness of image *тлв* неустойчивость изображения
untuned 1. ненастроенный; расстроенный 2. нерезонансный
unwind *вчт* разворачивать, расписывать *(цикл)*
up-conversion преобразование с повышением частоты
up-converter 1. преобразователь с повышением частоты, повышающий преобразователь 2. светодиод с ИК-возбуждением
difference-frequency ~ повышающий преобразователь с выходом на разностной частоте
double-sideband ~ двухполосный повышающий преобразователь
four-frequency ~ трёхчастотный повышающий преобразователь
inverting ~ обращающий преобразователь с повышением частоты
lower-sideband ~ повышающий преобразователь с выходом на разностной частоте
noninverting ~ необращающий преобразователь с повышением частоты
nonsinusoidally pumped ~ повышающий преобразователь с несинусоидальной накачкой
parametric ~ параметрический преобразователь с повышением частоты, повышающий параметрический преобразователь
regenerative ~ регенеративный повышающий преобразователь
sinusoidally pumped ~ повышающий преобразователь с синусоидальной накачкой
sum-frequency ~ повышающий преобразователь с выходом на суммарной частоте
unidirectional [unilateral] ~ однонаправленный повышающий преобразователь
upper-sideband ~ повышающий преобразователь с выходом на суммарной частоте
varactor ~ варакторный повышающий преобразователь
up-counter счётчик прямого действия
update корректировать; дополнять; обновлять *(данные)*
updating корректировка; дополнение; обновление *(данных)*
~ **of file** обновление файла
display ~ обновление отображаемой информации
up-Doppler положительная доплеровская частота
uplink линия связи Земля — спутник
upperscript верхний [надстрочный] индекс
upset:
circuit ~ сбой схемы
uptime *т. над.* продолжительность исправного состояния *(время, в течение которого система способна выполнять необходимые функции)*
average ~ средняя продолжительность исправного состояния
usage:
long-term ~ продолжительная эксплуатация
short-term ~ кратковременная эксплуатация
user 1. *вчт* пользователь 2. *тлф* абонент
authorized ~ зарегистрированный пользователь
concurrent ~**s** параллельные пользователи
high-priority ~ пользователь с высоким приоритетом
low-priority ~ пользователь с низким приоритетом
over-the-counter ~ пользователь с непосредственным доступом *(к ЭВМ)*
remote ~ пользователь, работающий с дистанционного пульта
scheduled ~ 1. зарегистрированный пользователь 2. пользователь, работающий по графику
usercode автокод
usercoder транслятор с автокода
uvaser лазер ультрафиолетового диапазона, УФ-лазер
uvicon *тлв* увикон, секон с фотокатодом, чувствительным к УФ-излучению

V

V:
inverted ~ *рлк* отметка в виде дужки *(на экране индикатора)*
vacancion *пп* вакансион
long-wave ~ длинноволновый вакансион
vacancy 1. вакансия 2. пробел, пропуск
anion(ic) ~ анионная вакансия
cation(ic) ~ катионная вакансия
displaced ~ смещённая вакансия
double ~ двойная вакансия
electron ~ дырка, электронная вакансия
frozen-in ~ вмороженная вакансия
lattice ~ вакансия
oxygen ~ кислородная вакансия
shell ~ вакансия в оболочке
surface ~ поверхностная вакансия
vacuum вакуум
continuous ~ непрерывно поддерживаемый вакуум
first ~ начальный вакуум
high ~ высокий вакуум
initial ~ начальный вакуум
medium ~ средний вакуум
operating ~ рабочий вакуум
rough ~ низкий вакуум
ultrahigh ~ сверхвысокий вакуум
working ~ рабочий вакуум
valence валентность
anomalous ~ аномальная валентность
negative ~ отрицательная валентность
positive ~ положительная валентность
validate *вчт* подтверждать правильность
validation *вчт* подтверждение правильности
valley *пп* 1. впадина *(точка минимума тока на характеристике туннельного или двухбазового диода)* 2. долина
conduction-band ~ долина зоны проводимости
heavy-mass ~ долина с большой эффективной массой
high-mobility ~ долина с высокой подвижностью
light-mass ~ долина с малой эффективной массой
lower ~ нижняя долина
low-mobility ~ долина с низкой подвижностью
outer ~ боковая долина
pulse ~ провал на вершине импульса
satellite ~ боковая долина
upper ~ верхняя долина

value 1. (числовое) значение *(физической величины)* 2. оценка || оценивать
~ **of band gap** ширина запрещённой (энергетической) зоны
alternating quantity rectified ~ среднее значение модуля периодической величины
bogey ~ среднее *или* типовое значение *(параметра)*
certified ~ паспортное значение *(параметра)*
characteristic ~ характеристическое [собственное] значение
color ~ светлота
component ~s параметры компонентов; параметры элементов
crest ~ максимальное значение, амплитуда
drop-out ~ параметр отпускания *(реле)*
effective ~ действующее значение
eigen ~ характеристическое [собственное] значение
end scale ~ конечное значение шкалы *(прибора)*
full-scale ~ верхний предел измерений *(прибора)*
g-~ *кв. эл.* g-фактор, фактор (спектроскопического расщепления) Ланде
holding ~ параметр удерживания *(реле)*
instantaneous ~ мгновенное значение
mean ~ среднее значение
mean-square ~ среднеквадратическое значение
Munsell ~ светлота по Манселлу
one-sigma ~ среднеквадратическое отклонение
open-circuit ~s параметры (в режиме) холостого хода
operating ~ параметр срабатывания *(реле)*
peak ~ максимальное значение, амплитуда
peak-to-peak ~ размах, удвоенная амплитуда
predicted ~ предсказанное значение
preferred ~s рекомендуемые номиналы
quiescent ~ значение параметра в статическом режиме
rating ~ номинальное *или* предельно допустимое значение
rectified ~ **of alternating function** среднее значение модуля периодической функции
resetting ~ параметр возврата *(реле)*
rms ~ *см.* **root-mean-square value**
root-mean-square ~ среднеквадратическое значение
short-circuit ~s параметры (в режиме) короткого замыкания

soak ~ параметр насыщения *(реле)*
spectral tristimulus ~s ординаты кривых сложения; удельные координаты цвета
steady-state ~ установившееся значение
threshold ~ пороговое значение
tonal ~ *тлв* градиент контраста
tristimulus ~s координаты цвета
weighted ~ взвешенное значение, взвешенная величина

valve 1. (электронная) лампа; электронный прибор 2. *тлв* светоклапанная система
aligned-grid ~ лучевой тетрод
arc-discharge ~ лампа дугового разряда
beam-addressed light ~ светоклапанная система с адресацией луча
beam-power ~ лучевой тетрод
cholesteric-type light ~ светоклапанная система на холестерическом жидком кристалле
Eidophor oil-film light ~ *фирм.* светоклапанная система типа «Эйдофор» на масляной плёнке
electrochemical ~ электрохимический выпрямитель
electronic ~ электронная лампа; электронный прибор
electrooptic light ~ электрооптическая светоклапанная система
Fleming ~ диод
laser-beam light ~ лазерная светоклапанная система
light ~ светоклапанная система
liquid-crystal light ~ жидкокристаллическая светоклапанная система
matrix addressed light ~ светоклапанная система с матричной адресацией
mixer ~ частотопреобразовательная лампа
multiple ~ комбинированная лампа
oil-control-layer light ~ светоклапанная система с управляющим слоем на масляной плёнке
rectifier ~ выпрямительная лампа
recyclable light ~ реверсивная светоклапанная система
reflex light ~ светоклапанная система, работающая в режиме на отражение
scattering-type light ~ светоклапанная система рассеивающего типа
single-gap mercury-arc ~ одноанодный ртутный вентиль
smectic-type light ~ светоклапанная система на смектическом жидком кристалле
suspension light ~ светоклапанное устройство на суспензии
thermionic ~ лампа с термокатодом

van:
outside broadcast ~ передвижная телевизионная станция, ПТС
television reporting ~ передвижная телевизионная станция, ПТС

var вар *(единица реактивной мощности)*

varactor варактор
abrupt-junction ~ варактор с резким переходом
charge-storage ~ варактор с накоплением заряда
diffused ~ диффузионный варактор
epitaxial ~ эпитаксиальный варактор
formed ~ формованный варактор
graded(-junction) ~ варактор с плавным переходом
hyperabrupt ~ варактор со сверхрезким переходом
junction ~ плоскостной варактор
planar ~ планарный варактор
mesa-type ~ меза-варактор
metal-insulator-semiconductor ~ варактор со структурой металл-диэлектрик-полупроводник, МДП-варактор
MIS ~ *см.* **metal-insulator-semiconductor varactor**
point-contact ~ точечный варактор
pulse-alloyed ~ варактор, изготовленный методом импульсного сплавления
silicon ~ кремниевый варактор
snap-off ~ варактор с накоплением заряда
step *p-n* junction ~ варактор с резким переходом
surface ~ поверхностный варактор

variable переменная (величина); параметр
analog ~ аналоговая переменная
Boolean ~ логическая переменная
complex ~ комплексная переменная
controlled ~ контролируемый параметр
decision ~ *вчт* переменная выбора
dependent ~ зависимая переменная
environmental ~ параметры окружающей среды
global ~ *вчт* глобальная переменная
independent ~ независимая переменная
logic ~ логическая переменная
moving-frame ~s переменные в движущейся системе отсчёта
one-fluid ~s параметры одножидкостной теории плазмы
random ~ случайная величина
real ~ вещественная переменная
rest-frame ~s переменные в неподвижной системе отсчёта
state ~ параметр состояния

stochastic ~ случайная величина
summation ~ индекс суммирования
Variac автотрансформатор
variance 1. дисперсия 2. вариация; изменение; колебания
accidental ~ случайная дисперсия
cyclic time ~ периодические изменения
error ~ дисперсия ошибок
Hadamard ~ дисперсия Адамара
variation 1. вариация; изменение; колебания 2. магнитное склонение
automatic threshold ~ автоматическое изменение порога
cyclic ~**s** периодические изменения
gain/frequency ~ амплитудно-частотная характеристика
magnetic ~ магнитное склонение
phase/frequency ~ фазочастотная характеристика
power-supply ~ изменение напряжения источника питания
secular ~**s** вековые изменения *(напряжённости магнитного поля Земли)*
velocity ~ модуляция по скорости
varicap 1. варикап 2. вариконд
encapsulated ~ варикап в корпусе
flexible-lead ~ варикап с гибкими выводами
frequency-multiplying ~ варикап для схем умножения частоты
metallic ~ варикап в металлическом корпусе
varimeter варметр, измеритель реактивной мощности
varimu лампа переменной крутизны
varindor регулируемый реактор
variocoupler вариометр с короткозамкнутым ротором
variolosser 1. регулируемый аттенюатор 2. аттенюатор компандера *или* экспандера
Variomatrix *фирм.* прерывистая схема кодирования *(в звукозаписи)*
variometer вариометр
magnetic ~ ферровариометр
varistor варистор
varmeter варметр, измеритель реактивной мощности
varnish лак || покрывать лаком
insulating ~ изоляционный лак
vector вектор
antiferromagnetic ~ антиферромагнитный вектор, вектор антиферромагнетизма
axial ~ аксиальный вектор
bra ~ *кв. эл.* бра-вектор *(вектор состояния, сопряжённый кет-вектору)*
column ~ вектор-столбец
Dirac bra ~ *кв. эл.* бра-вектор *(вектор состояния, сопряжённый кет-вектору)*
Dirac ket ~ *кв. эл.* кет-вектор, вектор состояния
direct-lattice ~ *фтт* вектор прямой решётки
E-~ *см.* **electric(-field) vector**
electric(-field) ~ вектор напряжённости электрического поля
energy-flux ~ вектор (Умова—)Пойнтинга, вектор потока энергии
ferromagnetic ~ ферромагнитный вектор, вектор ферромагнетизма
field ~ вектор напряжённости поля
H-~ *см.* **magnetic(-field) vector**
Hertz(ian) ~ вектор Герца
input-test ~ *вчт* входной тестовый вектор
ket ~ *кв. эл.* кет-вектор, вектор состояния
macroscopic magnetization ~ вектор макроскопической намагниченности
magnetic(-field) ~ вектор напряжённости магнитного поля
magnetization ~ вектор намагниченности
momentum ~ вектор импульса
negative ~**s** антипараллельные векторы
output-test ~ *вчт* выходной тестовый вектор
partition ~ *вчт* вектор раздела
phase ~ волновой вектор
polar ~ полярный вектор
polarization ~ 1. вектор (диэлектрической) поляризации 2. вектор поляризации волны
polarization unit ~ единичный вектор поляризации волны
Poynting's ~ вектор (Умова—)Пойнтинга, вектор потока энергии
primitive ~ *фтт* вектор примитивной трансляции, вектор примитивной ячейки
propagation ~ волновой вектор
reciprocal-lattice ~ *фтт* вектор обратной решётки
row ~ вектор-строка
spin ~ вектор спина
state ~ *кв. эл.* вектор состояния
test ~ *вчт* тестовый вектор
transfer ~ *кв. эл.* вектор перехода
true ~ полярный вектор
unit ~ единичный вектор
wave ~ волновой вектор
vectoroscope электронно-лучевой осциллограф с отображением сигналов на комплексной плоскости
vectron *фирм.* СВЧ-спектроанализатор
vehicle:

aerospace ~ космический летательный аппарат
magnetically levitated [magnetically suspended] ~ транспортное средство на магнитной подвеске
space ~ космический летательный аппарат
veils *крист.* свили
velocimeter доплеровская РЛС непрерывного излучения для определения радиальной скорости целей
velocity скорость
~ **of light** скорость света
~ **of sound** скорость звука
acoustic ~ скорость звука
Alfven ~ альфвеновская скорость
angular ~ угловая скорость, угловая [круговая] частота
apparent bubble ~ кажущаяся скорость ЦМД
bubble translation ~ скорость перемещения ЦМД
carrier ~ скорость носителей
charge-drift ~ дрейфовая скорость
charge-transfer ~ скорость переноса заряда
domain ~ скорость домена
Doppler target ~ *рлк* доплеровская скорость цели
drift ~ дрейфовая скорость
effective particle ~ действующая колебательная скорость
envelope ~ групповая скорость
free-space wave ~ скорость волны в свободном пространстве
group ~ групповая скорость
instantaneous particle ~ мгновенная колебательная скорость
interaction-circuit phase ~ фазовая скорость волны в отсутствие электронного потока *(в ЛБВ)*
interface ~ скорость (перемещения) фронта кристаллизации
maximum particle ~ максимальная колебательная скорость
pair ~ *свпр* скорость пары
particle ~ колебательная скорость
peak particle ~ максимальная колебательная скорость
phase ~ фазовая скорость
radio propagation ~ скорость распространения радиоволны
recombination ~ скорость рекомбинации
scan ~ 1. скорость сканирования 2. скорость развёртки
step ~ *крист.* скорость движения (ростовой) ступени
stripe-in ~ скорость сжатия полосового домена
stripe-out ~ скорость расширения полосового домена
wave ~ скорость волны
verification контроль; проверка
verifier *вчт* контрольник
punched card ~ контрольник (для) перфокарт
tape ~ контрольник (для) перфолент
vernier верньер
vertex вершина, узел *(графа)*
accessible from A ~ достижимая из А вершина, достижимый из А узел *(орграфа)*
drain ~ сток *(в орграфе)*
even ~ чётная вершина, чётный узел
exterior ~ внешняя вершина [внешний узел] маршрута
graph ~ вершина [узел] графа
initial ~ начальная вершина, начальный узел
inner ~ внутренняя вершина [внутренний узел] маршрута
isolated ~ изолированная вершина, изолированный узел
odd ~ нечётная вершина, нечётный узел
source ~ источник *(орграфа)*
terminal ~ концевая вершина, концевой узел
vestigial частично подавленный; остаточный *(напр. о несущей)*
via *микр.* сквозное межсоединение
vibration 1. колебания 2. вибрация
acoustic ~ 1. акустические [звуковые] колебания 2. *фтт* акустические колебания, колебания акустической ветви спектра
damped ~ затухающие колебания
degenerate ~ вырожденные колебания
flexural ~ колебания изгиба
forced ~ вынужденные колебания
free ~ свободные [собственные] колебания
harmonic ~ гармонические колебания
lattice ~ колебания кристаллической решётки
magnetoelastic ~ магнитоупругие колебания
magnetostatic ~ магнитостатические колебания
natural ~ свободные [собственные] колебания
optical ~ 1. световые колебания 2. *фтт* оптические колебания, колебания оптической ветви спектра
parametric ~ параметрические колебания
periodic ~ периодические колебания

quasi-steady-state ~ квазистационарные колебания
shear ~ колебания сдвига
sinusoidal ~ гармонические колебания
sound ~ акустические [звуковые] колебания
steady-state ~ установившиеся колебания
sustained ~ незатухающие колебания
thickness ~ колебания по толщине
width ~ колебания по ширине
vibrator 1. вибратор 2. вибропреобразователь
contour ~ вибратор с контурными колебаниями
crystal ~ кварцевый вибратор
flexure ~ вибратор с колебаниями изгиба
full-wave ~ двухполупериодный вибропреобразователь
half-wave ~ однополупериодный вибропреобразователь
magnetostriction ~ магнитострикционный вибратор
piezoelectric ~ пьезоэлектрический вибратор
quartz-crystal ~ кварцевый вибратор
ring ~ кольцевой вибратор
thickness-shear ~ вибратор с колебаниями сдвига по толщине
width-flexure ~ вибратор с колебаниями изгиба по ширине
width-shear ~ вибратор с колебаниями сдвига по ширине
vibratron объёмный резонатор
vibroluminescence вибролюминесценция
vibrometer виброметр
video видеосигнал
coarse-fine encoded ~ видеосигнал с грубым и точным кодированием
coherent ~ когерентный видеосигнал
videocassette кассета с видеозаписью
videograph *фирм.* знакопечатающая ЭЛТ с регистрацией изображения методом электростатической печати
videophone видеотелефон
videorecorder видеомагнитофон
videosignal видеосигнал
videotape видеолента, лента для видеозаписи
Videotex видеотекс, диалоговая видеография
videotron *тлв* моноскоп
vidicon *тлв* видикон
pyroelectric ~ пировидикон, пирикон, пироэлектрический видикон
silicon-intensifier-target ~ кремникон
slow-scan ~ видикон с развёрткой пучком медленных электронов
view:
radar ~ сектор обзора РЛС
viewfinder видоискатель *(телевизионной камеры)*
viewing:
night ~ ночное видение
remote ~ дистанционное наблюдение
visibility:
~ **of data** доступность данных
clutter ~ *рлк* видимость на уровне мешающих отражений
path ~ видимость на трассе *(распространения волн)*
subclutter ~ *рлк* видимость ниже уровня мешающих отражений
subjamming ~ *рлк* видимость ниже уровня активных преднамеренных радиопомех
vision:
computer ~ машинное зрение
machine ~ машинное зрение
night ~ ночное видение
vocabulary *вит* список команд
vocoder вокодер
autocorrelation ~ автокорреляционный вокодер
channel ~ вокодер линии связи
correlation ~ корреляционный вокодер
formant ~ формантный вокодер
harmonic ~ гармонический вокодер
high-fidelity ~ вокодер с высокой верностью воспроизведения
homomorphic ~ гомоморфный вокодер
phase ~ фазовый вокодер
resonance ~ резонансный вокодер
voice-excited ~ вокодер с речевым возбуждением
voice:
artificial ~ искусственный голос
volt вольт, В ◊ ~**s ac** переменное напряжение в вольтах; ~**s dc** постоянное напряжение в вольтах; ~**per meter** вольт на метр, В/м
dc working ~**s** постоянное напряжение в вольтах
electron ~ электрон-вольт, эВ ($1{,}60219 \cdot 10^{-19}$ Дж)
international ~ международный вольт (1,00035 В)
working ~**s dc** постоянное напряжение в вольтах
voltage 1. напряжение, разность потенциалов 2. потенциал ◊ ~ **across** напряжение на *(напр. зажимах)*; ~ **to ground** напряжение относительно земли
ac ~ переменное напряжение
accelerating [acceleration] ~ ускоряющее напряжение
active ~ активное напряжение

alternating ~ переменное напряжение
anode ~ напряжение анода, анодное напряжение
anode breakdown ~ анодное напряжение возникновения разряда при нулевом потенциале всех остальных электродов *(в тиратроне тлеющего разряда)*
anode-(to-)cathode ~ напряжение анод — катод
applied ~ приложенное напряжение
arc ~ напряжение на дуге
arc-drop ~ *анодное напряжение* ртутного вентиля в проводящую часть периода
asymptotic breakdown ~ асимптотическое пробивное напряжение *(диэлектрика)*
avalanche(-breakdown) ~ напряжение лавинного пробоя
back ~ обратное напряжение
balanced ~**s** уравновешенные (противофазные) напряжения
barrier ~ напряжение отпирания *p—n*-перехода
base ~ напряжение базы, базовое напряжение
baseband ~ напряжение модулирующего сигнала
base-to-emitter ~ напряжение база — эмиттер
bath ~ напряжение анод — катод в электролитической ванне
bias ~ напряжение смещения
birefringence threshold ~ пороговое напряжение возникновения дву(луче)преломления *(в жидких кристаллах)*
black-out ~ напряжение гашения
blanking ~ 1. запирающее напряжение 2. напряжение гашения
blocking ~ запирающее напряжение
blue video ~ напряжение видеосигнала синего основного цвета
booster ~ *тлв* напряжение вольтодобавки
branch ~ напряжение ветви
breakdown ~ пробивное напряжение, напряжение пробоя
breakover ~ напряжение включения *(тиристора)*
built-in ~ 1. контактная разность потенциалов 2. *пп* потенциал поля *p—n*-перехода
calibration ~ калибровочное напряжение
capacitor ~ напряжение на конденсаторе
catcher ~ напряжение выходного резонатора *(многорезонаторного клистрона)*
cathode ~ напряжение катода, катодное напряжение
cathode sheath ~ катодное падение напряжения *(в тлеющем разряде)*
cathode storage-element equilibrium ~ первый критический потенциал мишени *(запоминающей ЭЛТ)*
clamp ~ напряжение урозня фиксации
clock ~ напряжение синхронизации; тактовое напряжение
closed-circuit ~ напряжение (в режиме) холостого хода
coercive ~ *коэрцитивная сила* сегнетоэлектрика
collector ~ напряжение коллектора, коллекторное напряжение
collector breakdown ~ пробивное напряжение коллектора
collector storage-element equilibrium ~ второй критический потенциал мишени *(запоминающей ЭЛТ)*
collector-to-base ~ напряжение коллектор — база
collector-to-emitter ~ напряжение коллектор — эмиттер
color ~ *тлв* напряжение сигнала цветности
common-mode ~ синфазное напряжение, напряжение синфазного сигнала *(в дифференциальном усилителе)*
complex ~ комплексное напряжение
compliance ~ диапазон изменения выходного напряжения стабилизированного источника тока
composite controlling ~ действующее управляющее напряжение *(многосеточной лампы)*
computer ~ напряжение питания ЭВМ
constant ~ 1. неизменное постоянное напряжение 2. стабилизированное напряжение
contact ~ контактная разность потенциалов
control ~ управляющее напряжение, напряжение управления
control-circuit ~ напряжение управления магнитного усилителя
convergence ~ *тлв* напряжение сведения лучей
corona-start ~ напряжение возникновения коронного разряда
crest ~ максимальное напряжение
critical ~ 1. критическое напряжение 2. напряжение возникновения разряда *(газоразрядного прибора)* 3. критическое анодное напряжение *(магнетрона)*
critical anode ~ анодное напряжение возникновения разряда при нулевом

потенциале всех остальных электродов *(в тиратроне тлеющего разряда)*
critical grid ~ сеточное напряжение возникновения разряда *(газоразрядного прибора)*
crossover ~ **1.** потенциал электронного пучка в кроссовере **2.** критический потенциал мишени *(запоминающей ЭЛТ)*
current-resistance ~ активное напряжение
cutoff ~ **1.** напряжение отсечки *(электровакуумного прибора)* **2.** запирающее напряжение *(ЭЛТ)* **3.** критическое анодное напряжение *(магнетрона)*
dc ~ постоянное напряжение
decelerating ~ тормозящее напряжение
decomposition ~ напряжение разложения *(при электролизе)*
deflecting ~ отклоняющее напряжение
derivative ~ напряжение на выходе схемы дифференцирования
dielectric breakdown ~ пробивное напряжение диэлектрика
differential-mode ~ противофазное напряжение, напряжение противофазного сигнала *(в дифференциальном усилителе)*
dipole (barrier) ~ разность потенциалов на двойном электрическом слое
direct ~ постоянное напряжение
disruptive discharge ~ напряжение разрушающего пробоя
domain ~ *пп* напряжение на домене *(в диоде Ганна)*
drain ~ напряжение стока *(полевого транзистора)*
driving ~ **1.** напряжение возбуждения **2.** напряжение запускающего сигнала
drop-away [drop-out] ~ напряжение отпускания *(реле)*
effective ~ действующее напряжение
electrode ~ напряжение электрода
emitter ~ напряжение эмиттера, эмиттерное напряжение
equilibrium ~ **1.** равновесное напряжение **2.** равновесный потенциал мишени *(запоминающей ЭЛТ)*
error ~ напряжение сигнала рассогласования
excess domain ~ *пп* избыточное напряжение на домене *(в диоде Ганна)*
excitation ~ напряжение возбуждения
extinction ~ напряжение прекращения разряда *(в газоразрядном приборе)*
extinguishing ~ напряжение прекращения разряда *(в газоразрядном приборе)*
Faraday ~ эдс самоиндукции
filament ~ напряжение накала
final ~ конечное разрядное напряжение *(аккумулятора)*
firing ~ напряжение возникновения разряда *(в газоразрядном приборе)*
first breakdown ~ *пп* напряжение первичного пробоя
first crossover ~ первый критический потенциал мишени *(запоминающей ЭЛТ)*
flashback ~ напряжение обратного зажигания *(в газоразрядном приборе)*
flashover ~ поверхностное пробивное напряжение *(диэлектрика)*
flat-band ~ *пп* напряжение, соответствующее плоским (энергетическим) зонам
floating ~ плавающий потенциал
fluctuation ~ напряжение флуктуаций
flyback ~ *тлв* напряжение обратного хода луча
focusing ~ фокусирующее напряжение
formation ~ напряжение формовки *(при анодировании)*
forming ~ *пп* напряжение формовки
forward ~ прямое напряжение
forward breakover ~ напряжение включения *(тиристора)*
forward gate ~ напряжение включения *(тиристора)* по управляющему электроду
fuel-cell ~ напряжение топливного элемента
gate ~ **1.** напряжение затвора *(полевого транзистора)* **2.** напряжение управляющего электрода *(тиристора)*
gate nontrigger ~ неотпирающее напряжение на управляющем электроде *(тиристора)*
gate trigger ~ отпирающее напряжение на управляющем электроде *(тиристора)*
gate turn-off ~ запирающее напряжение на управляющем электроде *(тиристора)*
gradient-established storage-element equilibrium ~ второй критический потенциал мишени *(запоминающей ЭЛТ)*
green video ~ напряжение видеосигнала зелёного основного цвета
grid ~ напряжение сетки, сеточное напряжение
Hall ~ напряжение Холла, холловское напряжение
heater ~ напряжение накала *(электровакуумного прибора с катодом косвенного накала)*
holding ~ напряжение в открытом состоянии *(тиристора)*

ignition ~ напряжение возникновения разряда *(в газоразрядном приборе)*
impressed ~ приложенное напряжение
induced ~ наведённое напряжение
inflection-point ~ напряжение в точке перегиба характеристики *(двухбазового или туннельного диода)*
initial ~ начальное напряжение короткого замыкания *(электрической батареи)*
initial inverse ~ максимальное обратное анодное напряжение в начале непроводящей части периода *(в выпрямителе)*
injected ~ приложенное напряжение
input ~ входное напряжение
input error ~ входное напряжение рассогласования
interference ~ напряжение помехи
internal correction ~ разность между действующим и внешним анодным напряжением *(электровакуумного диода)*
inverse ~ обратное напряжение
junction ~ *пп* напряжение на переходе
keep-alive ~ напряжение предыонизации
kickback ~ напряжение обратного выброса
line ~ напряжение сети
link ~ напряжение хорды *(графа)*
load ~ напряжение на нагрузке
logical-threshold ~ напряжение логического порога
magnetron critical ~ критическое анодное напряжение магнетрона
maintaining ~ напряжение поддержания разряда *(газоразрядного прибора)*
mask ~ *тлв* потенциал маски
minimum off-state ~ минимальное напряжение в закрытом состоянии *(тиристора)*
neutralizing ~ напряжение нейтрализации *(обратной связи)*
node ~ узловой потенциал
node-to-datum ~ узловой потенциал относительно опорного узла
noise ~ шумовое напряжение
nominal ~ номинальное напряжение
offset ~ входное напряжение смещения нуля *(операционного усилителя)*
off-state ~ напряжение в закрытом состоянии *(тиристора)*
on-state ~ напряжение в открытом состоянии *(тиристора)*
open-circuit ~ напряжение (в режиме) холостого хода
operating ~ рабочее напряжение
oscillating ~ осциллирующее напряжение
out-of-balance ~s неуравновешенные (противофазные) напряжения
out-of-phase ~ несинфазное напряжение
output ~ выходное напряжение
output offset ~ выходное напряжение смещения нуля *(операционного усилителя)*
peak ~ максимальное напряжение
peak inverse ~ максимальное обратное напряжение
peak-point ~ **1.** напряжение пика, напряжение включения *(двухбазового диода)* **2.** напряжение пика *(туннельного диода)*
periodic ~ периодическое напряжение
photoelectric ~ напряжение фотосигнала
pinch-off ~ напряжение отсечки *(полевого транзистора)*
plate ~ напряжение анода, анодное напряжение
poling ~ поляризующее напряжение
primary ~ **1.** первичное напряжение, напряжение на первичной обмотке *(трансформатора)* **2.** эдс гальванического элемента
principal ~ основное напряжение *(тиристора)*
projected peak-point ~ напряжение раствора *(двухбазового или туннельного диода)*
psophometric ~ *тлф* псофометрическое напряжение
pull-in ~ напряжение срабатывания *(реле)*
pump ~ напряжение (сигнала) накачки
punch-through ~ *пп* напряжение смыкания, напряжение прокола базы
puncture ~ пробивное напряжение, *напряжение пробоя*
push-pull ~s уравновешенные (противофазные) напряжения
push-push ~s напряжения проводников симметричной двухпроводной линии относительно земли
rail ~ напряжение питания
rated ~ номинальное напряжение
rated impulse withstand ~ максимально допустимое импульсное напряжение
reactive ~ реактивное напряжение
rectifier-load ~ (полное) напряжение на нагрузке выпрямителя
red video ~ напряжение видеосигнала красного основного цвета
reference ~ опорное напряжение
reflector ~ напряжение отражателя *(клистрона)*
reignition [restriking] ~ напряжение повторного возникновения разряда *(в газоразрядном приборе)*

reverse ~ обратное напряжение
reverse-bias ~ напряжение обратного смещения
reverse-bias breakdown ~ напряжение обратного пробоя
ripple ~ напряжение пульсаций
saturation ~ напряжение насыщения
sawtooth ~ пилообразное напряжение
scanning ~ напряжение развёртки
screen-grid ~ напряжение экранирующей сетки
secondary ~ вторичное напряжение, напряжение на вторичной обмотке *(трансформатора)*
secondary-emission crossover ~ первый критический потенциал мишени *(запоминающей ЭЛТ)*
second-crossover (storage-element equilibrium) ~ второй критический потенциал мишени *(запоминающей ЭЛТ)*
self-breakdown [self-firing] ~ напряжение самопробоя
signal ~ напряжение сигнала
single-ended input ~ напряжение на несимметричном входе
single-ended output ~ напряжение на несимметричном выходе
source ~ 1. напряжение питания 2. напряжение сигнала 3. напряжение истока *(полевого транзистора)*
staircase ~ напряжение ступенчатой формы
starter breakdown ~ напряжение возникновения разряда по управляющему электроду *(газоразрядного прибора)*
starting ~ напряжение начала счёта *(газового ионизационного детектора)*
storage-element equilibrium ~ второй критический потенциал мишени *(запоминающей ЭЛТ)*
supply ~ напряжение питания
surge ~ волна перенапряжения
sweep ~ напряжение развёртки
synchronous ~ напряжение синхронизма *(в ЛБВ)*
tank ~ напряжение анод — катод электролитической ванны
target ~ *тлв* потенциал мишени
temperature ~ температурный потенциал
thermocouple ~ эдс термоэлемента
threshold ~ пороговое напряжение
time-base ~ напряжение развёртки
tree-branch ~ напряжение ветви дерева *(графа)*
tunnel breakdown ~ напряжение туннельного пробоя
unit step ~ единичный перепад напряжения, единичная ступенька напряжения
valley ~ напряжение впадины *(двухбазового или туннельного диода)*
working ~ рабочее напряжение
Zener ~ напряжение туннельного пробоя *p—n*-перехода
voltaic гальванический, вольтаический
voltameter кулометр, кулонометр
volt-ammeter вольтамперметр
volt-ampere вольт-ампер, В · А
voltmeter вольтметр
absolute ~ абсолютный вольтметр
correlating ~ корреляционный вольтметр
crest ~ амплитудный [пиковый] вольтметр
differential ~ дифференциальный вольтметр
digital ~ цифровой вольтметр
electrodynamic ~ электродинамический вольтметр
electronic ~ электронный вольтметр
electrostatic ~ электростатический вольтметр
frequency selective ~ селективный вольтметр
high-resistance ~ высокоомный вольтметр
hot-wire ~ тепловой вольтметр
induction ~ электродинамический вольтметр
mirror ~ зеркальный вольтметр
moving-iron ~ магнитоэлектрический вольтметр с подвижным магнитом
peak(-reading) ~ амплитудный [пиковый] вольтметр
phase vector ~ измеритель амплитуды и фазы напряжения
recording ~ самопишущий вольтметр
rectifier ~ вольтметр с выпрямителем
reflecting ~ зеркальный вольтметр
selective ~ селективный вольтметр
slide-back ~ компенсационный вольтметр
solid-state ~ полупроводниковый вольтметр
thermocouple ~ термоэлектрический вольтметр
tuned ~ селективный вольтметр
vacuum-tube ~ ламповый вольтметр
valve ~ ламповый вольтметр
voltmeter-ammeter вольтамперметр
volt-ohmmeter вольтомметр
electronic ~ электронный вольтомметр
volume 1. объём 2. громкость; уровень громкости 3. регулятор громкости 4. *вчт* том
auxiliary control ~ вспомогательный управляющий том
call ~ *тлф* интенсивность потока вызовов

coherence ~ *кв. эл.* объём когерентности
control ~ управляющий том
discharge ~ разрядный объём
interactive ~ объём взаимодействия
phase-space ~ *кв. эл.* объём в фазовом пространстве
scattering ~ рассеивающий объём
sensitive ~ чувствительный объём *(напр. детектора излучения)*
system residence ~ резидентный том системы
vordac угломерно-дальномерная радионавигационная система «Вордак»
vortac угломерно-дальномерная радионавигационная система «Вортак»
vortex вихрь
flux-quantum ~ *свпр* флюксоид, квантованный вихрь потока
quantized ~ *свпр* флюксоид, квантованный вихрь потока
trapped ~ *свпр* захваченный вихрь
voting *вчт* голосование

W

wafer 1. пластина; плата; подложка 2. (кристаллическая) пластина *(для изготовления ИС)* 3. галета *(переключателя)*
active-device ~ пластина с активными приборами
capacitor ~ пластина с конденсаторами
crystal(line) ~ кристаллическая пластина
diffused ~ (полупроводниковая) пластина, подвергнутая диффузии
end ~ торцевая плата
epitaxial ~ подложка с эпитаксиальной плёнкой
grown-junction ~ (полупроводниковая) пластина с выращенными переходами
microcircuit ~ пластина с ИС
microelement ~ пластина с интегральными компонентами
multiepitaxial ~ подложка с многослойной эпитаксиальной структурой
n/n^+ [n-on-n^+] ~ подложка n^+-типа с эпитаксиальной плёнкой n-типа
polycrystalline ~ поликристаллическая пластина
resistor ~ пластина с резисторами
semiconductor ~ полупроводниковая пластина
semiinsulating ~ полуизолирующая пластина
single-crystal ~ монокристаллическая пластина
slab ~ прямоугольная пластина
solder ~ шайба припоя
stacked ~**s** этажерочный модуль из пластин
waffle галета *(катушки индуктивности)*
wait:
terminal I/O ~ ожидание ввода-вывода от терминала
walk маршрут *(в графе)*
~ **of length** маршрут длины
directed ~ **of length** ориентированный маршрут длины
walkie-lookie *проф.* портативная телевизионная камера
walkie-talkie *проф.* портативная дуплексная радиостанция
walk-out увеличение пробивного напряжения полупроводниковых приборов после многократного лавинного пробоя
wall 1. стенка *(напр. волновода)* 2. доменная граница, доменная стенка 3. оболочка
asymmetrical (domain) ~ асимметричная доменная граница
Bloch (domain) ~ доменная граница Блоха, блоховская доменная граница
bubble domain ~ доменная граница ЦМД
capped (domain) ~ замыкающая доменная граница
complex (domain) ~ сложная доменная граница
conducting ~ проводящая стенка
containment ~ герметизирующая оболочка
cross-tie (domain) ~ доменная граница с поперечными связями
domain ~ доменная граница, доменная стенка
end ~ торцевая стенка
hard (domain) ~ жёсткая доменная граница
head-to-head (domain) ~ доменная граница между доменами с встречным направлением намагниченности
heavy (domain) ~ тяжёлая доменная граница
meander-shaped (domain) ~ доменная граница в форме меандра
Néel (domain) ~ доменная граница Нееля, неелевская доменная граница
normal (domain) ~ мягкая доменная граница
planar (domain) ~ плоская доменная граница
side ~ боковая стенка

S-N (domain) ~ доменная граница между сверхпроводящим и нормальным металлом, S-N-граница
soft (domain) ~ мягкая доменная граница
superconducting metal-normal metal (domain) ~ доменная граница между сверхпроводящим и нормальным металлом, S-N-граница
symmetrical (domain) ~ симметричная доменная граница
T (domain) ~ двойниковая доменная граница, Т-граница
twin (domain) ~ двойниковая доменная граница, Т-граница
twisted (domain) ~ скрученная доменная граница
zigzag (domain) ~ зигзагообразная доменная граница
90° (domain) ~ 90-градусная доменная граница
180° (domain) ~ 180-градусная доменная граница

wamoscope электронно-лучевая трубка СВЧ-диапазона

wand:
tuning ~ отвёртка из немагнитного материала *(для регулировки сердечников)*

wander *рлк* мерцание отметки цели
target ~ мерцание отметки цели

wandering «плавание» *(напр. огибающей)*

warble качание частоты

warfare:
electronic ~ радиоэлектронная война, радиоэлектронное подавление и противодействие радиоэлектронному подавлению со стороны противника

waria логопериодическая антенная решётка для дальней связи в диапазоне 2—32 МГц

warm-up прогрев *(аппаратуры)*

warning *рлк* обнаружение
early ~ дальнее обнаружение
microwave early ~ дальнее обнаружение в СВЧ-диапазоне
radio ~ радиообнаружение

watch:
radio ~ дежурство в эфире
solid-state ~ электронные часы

watchword *вчт* пароль

watt ватт, Вт ◇ **~s per steradian** ватт на стерадиан
international ~ международный ватт (1,000 165 Вт)

wattage потребляемая мощность *(в ваттах)*

watt-hour ватт-час, Вт·ч (3600 Дж)

wattless реактивный

wattmeter ваттметр
compensated ~ компенсационный ваттметр
electrodynamic ~ электродинамический ваттметр
electronic ~ электронный ваттметр
electrostatic ~ электростатический ваттметр
ponderomotive force ~ пондеромоторный ваттметр
radiation-pressure ~ пондеромоторный ваттметр
thermistor ~ термисторный ваттметр
thermocouple ~ термоэлектрический ваттметр

watt-second джоуль, Дж

wave 1. волна 2. графическое изображение колебательного процесса
acoustic ~ 1. акустическая [упругая] волна 2. *фтт* акустическая волна, волна акустической ветви спектра
acoustic-gravity ~ акустогравитационная волна
Alfven ~ альфвеновская волна
alpha ~ альфа-волна *(волна, излучаемая мозгом на частотах 9—14 Гц)*
amplitude-modulated ~ амплитудно-модулированная волна
antiferromagnetic spin ~ спиновая волна в антиферромагнетике
arriving ~ приходящая волна
atmospheric (radio) ~ 1. ионосферная (радио)волна 2. (радио)волна, распространяющаяся за счёт рассеяния *(в ионосфере или тропосфере)*
back ~ волна, соответствующая паузе *(в ЧМ-телеграфировании)*
backscattered ~ волна обратного рассеяния
backward ~ обратная волна
backward-scattered ~ волна обратного рассеяния
beam-excited ~ волна, возбуждённая пучком *(в электронно-лучевых СВЧ-приборах)*
beam-plasma ~ плазменно-пучковая волна
beta ~ бета-волна *(волна, излучаемая мозгом на частотах свыше 14 Гц)*
Bleustein-Gulyaev ~ волна Блюстейна — Гуляева
Bloch ~ 1. спиновая волна 2. функция Блоха, блоховская функция
bound ~s связанные волны
boundary ~ волна с критической частотой *(в волноводе)*
brain ~ волна, излучаемая мозгом
broadcast ~ сигнал радиовещательной станции *или* станции телевизионного вещания
bulk ~ объёмная волна

carrier ~ несущая
centimeter ~s сантиметровые волны *(10—1 см)*
circular electric ~ магнитная волна [H-волна] с электрическими силовыми линиями в форме концентрических окружностей *(напр. волна H_{01} в круглом волноводе)*
circularly polarized ~ кругополяризованная волна, волна с круговой поляризацией
circular magnetic ~ электрическая волна [E-волна] с магнитными силовыми линиями в форме концентрических окружностей *(напр. волна E_{01} в круглом волноводе)*
clockwise-polarized ~ правополяризованная волна, волна с правой круговой поляризацией
coherent interrupted ~ когерентная частотно-манипулированная волна
collective ~s *фтт* коллективные колебания, коллективные возбуждения
collisionless drift ~ бесстолкновительная дрейфовая волна
collisionless shock ~ бесстолкновительная ударная волна
compression ~ волна сжатия
compressional-dilatational ~ волна сжатия — расширения
compressional plane ~ 1. продольная волна сжатия 2. продольная (упругая) волна
condensation ~ волна сжатия *(в газе)*
condensation-rarefaction ~ волна сжатия — разрежения *(в газе)*
constant(-amplitude) ~ незатухающая волна
continuous ~ незатухающая гармоническая волна
control ~ управляющий сигнал
convergent ~s сходящиеся волны
copolar ~ волна с основной поляризацией *(антенны)*
cosine ~ гармоническая волна
cosmic radio ~s волны космического радиоизлучения
counterclockwise polarized ~ левополяризованная волна, волна с левой круговой поляризацией
counterrotating circularly polarized ~s волны с ортогональной круговой поляризацией
coupled ~s связанные волны
cp ~ *см.* **circularly polarized wave**
critical ~ волна с критической частотой *(в волноводе)*
current ~ волна тока
current-density ~ волна плотности тока
cyclotron ~ циклотронная волна
cyclotron-sound ~ циклотронно-звуковая волна
cylindrical ~ цилиндрическая волна
damped ~ затухающая волна
decametric ~s декаметровые [короткие] волны *(100—10 м)*
decaying ~ затухающая волна
decimetric ~s дециметровые волны *(1—0,1 м)*
degenerate ~s вырожденные волны
delta ~ дельта-волна *(волна, излучаемая мозгом на частотах ниже 9 Гц)*
density ~ волна плотности, волна концентрации
depolarized ~ деполяризованная волна
diffracted ~ дифрагированная волна
dilatational ~ волна расширения
direct ~ прямая (радио)волна
distorted ~ искажённая волна
disturbed ~ возмущённая волна
disturbing ~ возмущающая волна
divergent ~s расходящиеся волны
dominant ~ основная волна, волна основного типа *(в линии передачи)*
doppleron ~ доплеронная волна
double-sideband suppressed-carrier ~ волна с двумя боковыми полосами и подавленной несущей
downcoming ~ нисходящая ионосферная (радио)волна
drift ~ дрейфовая волна
DSB/SC ~ *см.* **double-sideband suppressed-carrier wave**
ducted ~ канализируемая волна
E- ~ 1. E-волна, электрическая волна *(в линии передачи)* 2. необыкновенная волна
earth-reflected ~ (радио)волна, отражённая от земной поверхности
elastic ~ упругая [акустическая] волна
electromagnetic ~ электромагнитная волна
electron-density ~ волна электронной концентрации
electron-sound ~ электронно-звуковая волна
electrostatic ~ плазменная [электростатическая, ленгмюровская] волна
elliptically polarized ~ эллиптически поляризованная волна, волна с эллиптической поляризацией
EM ~ *см.* **electromagnetic wave**
emitted ~ излучённая волна
E_{mn} ~ E_{mn}-волна, электрическая волна типа E_{mn} *(в линии передачи)*
entropy ~ энтропийная волна
evanescent ~ нераспространяющаяся волна

exchange(-dominated) spin ~ обменная спиновая волна
exchangeless spin ~ безобменная спиновая волна, магнитостатическая волна
excited ~ возбуждаемая волна
exciting ~ возбуждающая волна
extraneous ~ паразитная волна
extraordinary ~ необыкновенная волна
far-infrared ~ волна дальней ИК-области спектра
fast ~ быстрая волна
ferromagnetic spin ~ спиновая волна в ферромагнетике
field ~ 1. волна поля 2. волна возбуждения
flexural ~ 1. волна изгиба 2. поперечная упругая волна
forward ~ прямая волна
forward-scattered ~ волна прямого рассеяния
forward-traveling ~ волна, распространяющаяся в прямом направлении
free (progressive) ~ бегущая волна в свободном пространстве
free-space ~ волна в свободном пространстве
frequency-modulated ~ частотно-модулированная волна
fringe ~ краевая волна
fundamental ~ волна основного типа, основная волна
general plane ~ обобщённая плоская волна
Goubau ~ волна Губо *(в линии поверхностной волны)*
gravitational [gravity] ~ гравитационная волна
ground ~ 1. земная (радио)волна 2. сейсмическая волна
ground-guided ~ земная (радио)волна
ground-reflected ~ (радио)волна, отражённая от земной поверхности
growing ~ нарастающая волна
guided ~ канализируемая волна
H-~ Н-волна, магнитная волна *(в линии передачи)*
harmonic ~ гармоническая волна
heat ~ волна ИК-области спектра
hectometric ~**s** гектометровые [средние] волны *(1—0,1 км)*
helic [helicon, helix] ~ геликонная [спиральная] волна, геликон
HEM ~ *см.* **hybrid electromagnetic wave**
Hertzian ~**s** радиоволны (100000 км — 0,1 мм)
high-frequency ~**s** декаметровые [короткие] волны (100—10 м)
H_{mn} ~ H_{mn}-волна, магнитная волна типа H_{mn} *(в линии передачи)*
homogeneous ~ однородная волна
horizontally polarized ~ горизонтально поляризованная волна, волна с горизонтальной поляризацией
Huygens ~ вторичная волна
hybrid electromagnetic ~ гибридная электромагнитная волна
hypersonic [hypersound] ~ гиперзвуковая волна
idler ~ холостая волна *(в параметрическом усилителе бегущей волны)*
illuminating ~ опорная волна *(в голографии)*
image ~ волна, соответствующая зеркальному изображению *(антенны)*
impinging ~ падающая волна
incident ~ падающая волна
incoming ~ приходящая волна
increasing ~ нарастающая волна
indirect ~ 1. ионосферная (радио)волна 2. земная (радио)волна 3. (радио)волна, распространяющаяся за счёт рассеяния *(в ионосфере или тропосфере)*
infrared ~ волна ИК-области спектра
infrasonic ~ инфразвуковая волна
inhomogeneous ~ неоднородная волна
input ~ волна на входе
ion cyclotron ~ ионно-циклотронная волна
ionospheric ~ ионосферная (радио)волна
ion-sound ~ ионно-звуковая волна
isoentropy ~ изоэнтропийная волна
key-controlled ~ манипулированная волна
keying ~ волна, соответствующая рабочей посылке *(в ЧМ-телеграфировании)*
kilometric ~**s** километровые [длинные] волны *(10—1 км)*
knock ~ ударная волна
Lamb ~ волна Лэмба
Langmuir ~ плазменная [электростатическая, ленгмюровская] волна
laser(-supported) detonation ~ лазерно-детонационная волна
lattice ~ волна колебаний (кристаллической) решётки
leaky ~ вытекающая волна
left-handed polarized ~ левополяризованная волна, волна с левой круговой поляризацией
LH-~ *см.* **left-handed polarized wave**
light ~ световая волна
linear ~ линейная волна
linearly polarized ~ линейно поляризованная [плоскополяризованная] волна

long ~s километровые [длинные] волны *(10—1 км)*
longitudinal ~ продольная волна
Love ~ волна Лява
low-frequency ~s километровые [длинные] волны *(10—1 км)*
Mach ~ волна Маха
magnetic ~ 1. магнитостатическая [безобменная спиновая] волна 2. спиновая волна
magnetic-compression ~ волна магнитного сжатия
magnetoacoustic ~ 1. магнитозвуковая волна 2. магнитоупругая волна
magnetoelastic ~ магнитоупругая волна
magnetohydrodynamic ~ магнитогидродинамическая волна
magnetoionic ~ магнитоионная волна
magnetoplasma ~ магнитоплазменная волна
magnetosonic [magnetosound] ~ магнитозвуковая волна
magnetostatic ~ магнитостатическая [безобменная спиновая] волна
magnetostatic backward volume ~ магнитостатическая обратная объёмная волна
magnetostatic forward volume ~ магнитостатическая прямая объёмная волна
magnetostatic surface ~ магнитостатическая поверхностная волна
magnon ~ спиновая волна
maintained ~ незатухающая волна
marking ~ волна, соответствующая рабочей посылке *(в ЧМ-телеграфировании)*
medium-frequency ~s гектометровые [средние] волны (1—0,1 км)
medium high-frequency ~s промежуточные волны (200—50 м)
metric ~s метровые волны (10—1 м)
MF ~s *см.* **medium-frequency waves**
microwave(-frequency) acoustic ~ гиперзвуковая волна СВЧ-диапазона
millimetric ~s миллиметровые волны (10—1 мм)
modulated ~ модулированная волна
modulated continuous ~ незатухающая модулированная гармоническая волна
modulating ~ модулирующая волна
monochromatic ~ монохроматическая волна
multiple-hop ~ многоскачковая ионосферная (радио)волна
myriametric ~s мириаметровые [сверхдлинные] волны (100—10 км)
near-surface ~ приповерхностная волна
nonhomogeneous ~ неоднородная волна
nonlinear ~ нелинейная волна
nonpolarized ~ неполяризованная волна
nonsinusoidal ~ негармоническая волна
O ~ *см.* **ordinary wave**
object ~ объектная волна *(в голографии)*
oblique ~ наклонная волна, волна наклонного падения
one-dimensional simple ~ одномерная простая [риманова] волна
optical ~ 1. световая волна 2. *фтт* оптическая волна, волна оптической ветви спектра
ordinary ~ обыкновенная волна
orthogonalized plane ~ ортогонализированная плоская волна
outgoing ~ излучаемая волна
output ~ волна на выходе
partial ~ парциальная волна
periodic ~ 1. периодическая волна 2. гармоническая волна
periodic electromagnetic ~ 1. периодическая электромагнитная волна 2. гармоническая электромагнитная волна
persistent ~ незатухающая волна
phase-modulated ~ фазово-модулированная волна
phonon ~ упругая [акустическая] волна
pilot ~ волна пилот-сигнала
plane ~ плоская волна
plane-polarized ~ плоскополяризованная [линейно поляризованная] волна
plasma ~ плазменная [электростатическая, ленгмюровская] волна
polarized ~ поляризованная волна
polychromatic ~ полихроматическая волна
pressure ~ волна сжатия
primary ~ первичная волна
principle ~ волна основного типа, основная волна
progressive ~ бегущая волна
proper ~ нормальная волна
pseudosurface ~ псевдоповерхностная волна
pulse-modulated ~ импульсно-модулированная волна
pump(ing) ~ волна накачки
pure ~ гармоническая волна
quantized spin ~ спиновая волна
QL ~ *см.* **quasi-longitudinal wave**
QT ~ *см.* **quasi-transverse wave**
quasi-E ~ квази Е-волна, квазиэлектрическая волна *(в линии передачи)*

quasi-H ~ квази-Н-волна, квазимагнитная волна *(в линии передачи)*
quasi-longitudinal ~ квазипродольная волна
quasi-TE ~ квази-Н-волна, квазимагнитная волна *(в линии передачи)*
quasi-TM ~ квази-Е-волна, квазиэлектрическая волна *(в линии передачи)*
quasi-transverse ~ квазипоперечная волна
radial ~ радиальная волна
radiated ~ излучаемая волна
radio ~s радиоволны (100000 км — 0,1 мм)
rarefaction ~ волна разрежения *(в газе)*
Rayleigh ~ волна Рэлея, рэлеевская волна
reconstructed ~ восстановленная волна *(в голографии)*
reconstructing ~ восстанавливающая волна *(в голографии)*
rectangular ~ волна в виде последовательности прямоугольных импульсов
reference ~ опорная волна *(в голографии)*
reflected ~ отражённая волна
refracted ~ преломлённая волна
retarded ~ запаздывающая волна
RH-~ *см.* **right-handed polarized wave**
Riemann ~ риманова [одномерная простая] волна
right-handed polarized ~ правополяризованная волна, волна с правой круговой поляризацией
rotary [rotated-plane] ~ волна с вращающейся плоскостью поляризации
rotational ~ 1. волна сдвига 2. поперечная упругая волна
running ~ бегущая волна
sawtooth ~ волна в виде последовательности пилообразных импульсов
scattered ~ рассеянная волна
secondary ~ вторичная волна
sensing ~ зондирующая волна
shallow bulk acoustic ~ приповерхностная объёмная акустическая волна
shear ~ 1. волна сдвига 2. поперечная упругая волна
shock ~ ударная волна
short ~s декаметровые [короткие] волны *(100—10 м)*
shrinking ~ затухающая волна
signal ~ *сигнальная волна*
sine ~ гармоническая волна
single-sideband suppressed-carrier ~ волна с одной боковой полосой и подавленной несущей
sinusoidal ~ гармоническая волна
sky ~ 1. ионосферная (радио)волна 2. (радио)волна, проходящая сквозь ионосферу
slow ~ 1. медленная волна 2. замедленная волна
slow-fronted ~ медленно нарастающая волна
solitary [soliton] ~ уединённая волна; солитон
sonic ~ звуковая волна
sound ~ звуковая волна
space ~ 1. прямая (радио)волна 2. (радио)волна, отражённая от земной поверхности
space-charge ~ плазменная [электростатическая, ленгмюровская] волна
spacing ~ волна, соответствующая паузе *(в ЧМ-телеграфировании)*
spatial ~ 1. прямая (радио)волна 2. (радио)волна, отражённая от земной поверхности
spherical ~ сферическая волна
spin ~ спиновая волна
spin-density ~ *волна спиновой плотности*
square [squarish] ~ волна в виде меандра
SSB/SC ~ *см.* **single-sideband suppressed-carrier wave**
stable ~ устойчивая волна; ненарастающая волна
standing ~ стоячая волна
stationary ~ стоячая волна с КСВ, равным единице
subcarrier ~ поднесущая
submillimetric ~s децимиллиметровые волны (1—0,1 мм)
subsurface ~ подповерхностная волна *(распространяющаяся под водной или земной поверхностью)*
suction ~ волна разрежения *(в газе)*
supersonic ~ ультразвуковая волна
surface ~ 1. поверхностная волна 2. земная (радио)волна
surface acoustic ~ поверхностная акустическая волна, ПАВ
surface magnetic ~ 1. поверхностная магнитостатическая волна 2. поверхностная спиновая волна
surface-skimming bulk (acoustic) ~ приповерхностная объёмная акустическая *волна*
switch-off shock ~ быстрая особая ударная волна
switch-on shock ~ *медленная особая* ударная волна
tangential ~ (радио)волна, распространяющаяся параллельно земной поверхности *(в условиях критической рефракции)*

TE ~ *см.* **transverse electric wave**
telegraph-modulated ~ манипулированная волна
TEM ~ *см.* **transverse electromagnetic wave**
thermomagnetic ~ термомагнитная волна
TM ~ *см.* **transverse magnetic wave**
tone-modulated ~ тонально-модулированная волна
torsional ~ крутильная волна
transducer-generated ~ волна, возбуждённая преобразователем
transmitted ~ 1. преломлённая волна **2.** проходящая волна
transverse ~ поперечная волна
transverse electric ~ магнитная волна, Н-волна *(в линии передачи)*
transverse-electric hybrid ~ гибридная магнитная волна, гибридная Н-волна *(в линии передачи)*
transverse electromagnetic ~ поперечная электромагнитная волна, Т-волна *(в линии передачи)*
transverse magnetic ~ электрическая волна, Е-волна *(в линии передачи)*
transverse-magnetic hybrid ~ гибридная электрическая волна, гибридная Н-волна *(в линии передачи)*
trapezoidal ~ волна в виде последовательности трапецеидальных импульсов
traveling ~ бегущая волна
triangular ~ волна в виде последовательности треугольных импульсов
tropospheric ~ тропосферная волна, волна, распространяющаяся за счёт тропосферного рассеяния
type A0 ~ волна класса (излучения) A0 *(немодулированная несущая)*
type A1 ~ волна класса (излучения) A1 *(телеграфия незатухающими колебаниями)*
type A2 ~ волна класса (излучения) A2 *(тональная телеграфия)*
type A3 ~ волна класса (излучения) A3 *(телефония, две боковые полосы)*
type A3A ~ волна класса (излучения) A3A *(телефония, одна боковая полоса с ослабленной несущей)*
type A3B ~ волна класса (излучения) A3B *(телефония, две независимые боковые полосы)*
type A3L ~ волна класса (излучения) A3L *(телефония, одна боковая полоса с подавленной несущей)*
type A4 ~ волна класса (излучения) A4 *(факсимильная связь, модуляция посредством изменения амплитуды или частотная модуляция поднесущей)*
type A4A ~ волна класса (излучения) A4A *(факсимильная связь, одна боковая полоса, несущая ослаблена)*
type A5 ~ волна класса (излучения) A5 *(телевидение)*
type A5C ~ волна класса (излучения) A5C *(телевидение, остаточная боковая полоса)*
type A7A ~ волна класса (излучения) A7A *(многократная тональная телеграфия, одна боковая частота, несущая ослаблена)*
type A9B ~ волна класса (излучения) A9B *(комбинированная передача телефонии и телеграфии, две независимые боковые полосы)*
type F1 ~ волна класса (излучения) F1 *(частотная телеграфия, частотная манипуляция)*
type F2 ~ волна класса (излучения) F2 *(частотная тональная телеграфия, частотная манипуляция)*
type F3 ~ волна класса (излучения) F3 *(телефония, частотная модуляция)*
type F4 ~ волна класса (излучения) F4 *(факсимильная связь, непосредственная модуляция несущей)*
type F5 ~ волна класса (излучения) F5 *(телевидение)*
type F6 ~ волна класса (излучения) F6 *(двойная частотная телеграфия)*
type F9 ~ волна класса (излучения) F9 *(другие виды частотной модуляции, не предусмотренные предыдущими классами излучений)*
type P0 ~ волна класса (излучения) P0 *(импульсы с ВЧ-заполнением без применения модуляции, напр. в радиолокации)*
type P1D ~ волна класса (излучения) P1D *(телеграфия посредством изменения амплитуды импульсов)*
type P2D ~ волна класса (излучения) P2D *(телеграфия посредством амплитудной модуляции тональной частоты)*
type P2E ~ волна класса (излучения) P2E *(телеграфия посредством модуляции импульсов по ширине или длительности)*
type P3D ~ волна класса (излучения) P3D *(телефония посредством амплитудной модуляции импульсов)*
type P3E ~ волна класса (излучения) P3E *(телефония посредством модуляции импульсов по ширине или длительности)*
type P3F ~ волна класса (излучения) P3F *(телефония посредством модуляции импульсов по фазе или положению)*

type P3G ~ волна класса (излучения) P3G *(кодово-импульсная модуляция)*
type P9 ~ волна класса (излучения) P9 *(другие виды импульсной модуляции, не предусмотренные предыдущими классами излучений)*
ultrashort ~s ультракороткие волны, УКВ (10 м — 30 см)
ultrasonic ~s ультразвуковые волны
undamped ~ незатухающая волна
undistorted ~ неискажённая волна
undisturbed ~ невозмущённая волна
uniform plane ~ однородная плоская волна
US ~s *см.* **ultrasonic waves**
vertically polarized ~ вертикально-поляризованная волна, волна с вертикальной поляризацией
very high-frequency ~s метровые волны (10 — 1 м)
very low-frequency ~s мириаметровые [сверхдлинные] волны (100 — 10 км)
waveguide ~ волноводная волна
X-~ *см.* **extraordinary wave**

waveform форма волны; форма сигнала
composite ~ сложная форма сигнала
Doppler-invariant ~ форма сигнала, инвариантная относительно эффекта Доплера
Doppler-tolerant ~ форма сигнала, слабо искажающаяся в результате эффекта Доплера
field keystone ~ *тлв* полевая трапеция
line keystone ~ *тлв* строчная трапеция
playback ~ форма воспроизводимого сигнала
recorded ~ форма записанного сигнала
signal ~ форма сигнала
square ~ меандр
staircase ~ ступенчатая форма сигнала
standard color television signal ~ форма стандартного полного цветового телевизионного сигнала
standard television signal ~ форма стандартного полного телевизионного сигнала
television composite-signal ~ форма полного телевизионного сигнала

wavefront 1. волновой фронт 2. фронт импульса
arriving ~ волновой фронт приходящей волны
incident ~ волновой фронт падающей волны
optimally Doppler-resolvent ~ волновой фронт, обеспечивающий оптимальное разрешение по доплеровскому сдвигу
plane ~ плоский волновой фронт
reconstructed ~ восстановленный волновой фронт *(в голографии)*
reference ~ опорный волновой фронт *(в голографии)*
reflected ~ волновой фронт отражённой волны
spherical ~ сферический волновой фронт

waveguide волновод ◊ ~ **with dielectric insert** волновод с диэлектрической вставкой
acoustic ~ акустический волновод
air-filled ~ волновод с воздушным заполнением
Alfven ~ альфвеновский [магнитогидродинамический] волновод
all-metal ~ цельнометаллический волновод
anisotropic ~ анизотропный волновод
asymmetrically beveled ~ асимметрично скошенный волновод
axially symmetric ~ аксиально-симметричный [осесимметричный] волновод
beam (mode) ~ лучевод, лучевой волновод
below cutoff ~ запредельный волновод
bend [bending, bent] ~ изогнутый волновод
bidirectional ~ двунаправленный волновод
bifurcated ~ раздвоенный волновод
broad-band ~ широкополосный волновод
circular fiber ~ круглый волоконный волновод *(для ПАВ)*
closed ~ закрытый волновод
composite ~ составной волновод
confocal beam ~ конфокальный лучевод, конфокальный лучевой волновод
conical ~ конический волновод
continuously curved ~ волновод с плавным изгибом
coplanar ~ копланарный волновод
corrugated ~ гофрированный волновод
corrugated ferrite slab ~ волновод в виде гофрированной ферритовой пластины
coupled-cavity ~ волновод в виде цепочки связанных резонаторов
crossed ~s скрещивающиеся волноводы, волноводный крест
crustal ~ волновод в земной коре
curved ~ искривлённый волновод
cutoff ~ предельный волновод
cylindrical ~ цилиндрический волновод
depletion-layer ~ *пп* световод, образованный обеднённым слоем

diaphragmatic ~ диафрагмированный волновод
dielectric ~ диэлектрический волновод
dielectric-coated ~ волновод с диэлектрическим покрытием
dielectric-filled ~ волновод с диэлектрическим заполнением
dielectric-loaded ~ волновод, нагруженный диэлектриком; волновод с диэлектрическими вставками
diffusive ~ диффузионный волновод
disk-loaded ~ волновод, нагруженный диэлектрическими дисками; волновод с диэлектрическими вставками в форме дисков
dissipative ~ волновод с потерями
distributed beam ~ лучевод [лучевой волновод] с распределённой фокусировкой
dominant-mode ~ волновод с основной волной, волновод с волной основного типа
double-heterojunction optical ~ световод [оптический волновод] на двухстороннем гетеропереходе
double-ridge ~ Н-образный волновод
dual-mode ~ двухмодовый волновод
dual-ridge ~ Н-образный волновод
dumb-bell ~ гантельный волновод
earth-crust ~ волновод в земной коре
elastic ~ акустический волновод
elliptic ~ эллиптический волновод
empty ~ полый волновод
E-plane truncated cylindrical ~ цилиндрический волновод, усечённый в Е-плоскости
evanescent ~ запредельный волновод
ferrite ~ ферритовый волновод
ferrite-filled ~ волновод с ферритовым заполнением
ferrite-loaded ~ волновод, нагруженный ферритом; волновод с ферритовыми вставками
ferrodielectric ~ ферродиэлектрический волновод
fiber ~ 1. волоконный волновод *(напр. для ПАВ)* 2. волоконный световод
filled ~ волновод с заполнением
filleted ~ прямоугольный волновод с треугольными скосами на углах
fin ~ волновод с продольной (металлической) вставкой
flanged ~ волновод с фланцем
flexible ~ гибкий волновод
folded ~ свёрнутый волновод
gas-dielectric ~ газодиэлектрический волновод
gaseous ~ газовый волновод
gas-filled ~ волновод с газовым заполнением, газонаполненный волновод
graded-index optical ~ световод [оптический волновод] с переменным показателем преломления
gradient-index optical ~ световод [оптический волновод] с плавным изменением показателя преломления
gyroelectric ~ гироэлектрический волновод
gyromagnetic ~ гиромагнитный волновод
gyrotropic-medium ~ гиротропный волновод
H-~ Н-образный волновод
helix ~ спиральный волновод
highly overmoded ~ волновод с большим числом побочных мод
hollow ~ полый волновод
homogeneous ~ однородный волновод
hybrid-mode ~ гибридно-модовый волновод
ideal ~ волновод без потерь
in-diffused ~ волновод, изготовленный методом прямой диффузии *(для ПАВ)*
inhomogeneous ~ неоднородный волновод
interdigitally loaded ~ волновод со встречно-штыревой [встречно-гребенчатой] системой
interlocked-type ~ гусеничный волновод
ion-implanted ~ ионно-имплантированный волновод *(для ПАВ)*
ionospheric ~ ионосферный волновод
iris-loaded ~ диафрагмированный волновод
irregular ~ нерегулярный волновод
isotropic ~ изотропный волновод
layered dielectric (slab) ~ слоистый диэлектрический световод, слоистый диэлектрический оптический волновод
leaky ~ щелевой волновод
lens ~ линзовый лучевод, линзовый лучевой волново
light ~ световод, оптический волновод
loaded ~ нагруженный волновод; волновод со вставками
lossless ~ волновод без потерь
lossy ~ волновод с потерями
matched ~ согласованный волновод
match-terminated ~ волновод с согласованной нагрузкой
mirror beam ~ зеркальный лучевод, зеркальный лучевой волновод
monomode ~ одномодовый волновод
multibeam ~ многолучевой волновод
multimode ~ многомодовый волновод

nonconfocal beam ~ неконфокальный лучевод, неконфокальный лучевой волновод
nonhomogeneous ~ неоднородный волновод
nonreciprocal ~ невзаимный волновод
nonuniform ~ неоднородный волновод
off-sized ~ волновод нестандартного сечения
open ~ открытый волновод
open-ended ~ волновод с открытым концом
optical ~ световод, оптический волновод
out-diffused ~ волновод, изготовленный методом обратной диффузии *(для ПАВ)*
parabolic ~ параболический волновод
parallel-plate ~ плоскопараллельный волновод
periodic ~ периодический волновод
periodically loaded ~ периодически нагруженный волновод; волновод с периодическими вставками
phase-shifter ~ волноводный фазовращатель
piezoelectric ~ пьезоэлектрический волновод
pipe-type ~ трубчатый волновод
planar dielectric ~ плоский диэлектрический волновод
plasma ~ плазменный волновод
pointed ~ двухсторонне-скошенный волновод
precision ~ прецизионный волновод
pressurized ~ газонаполненный волновод с избыточным внутренним давлением
prism beam ~ призменный лучевод, призменный лучевой волновод
pump ~ волновод (тракта) накачки
quasi-optical ~ квазиоптический волновод
reciprocal ~ взаимный волновод
rectangular ~ прямоугольный волновод
regular ~ регулярный волновод
ribbon ~ полосковый волновод
ridge(d) ~ гребенчатый волновод
rigid ~ жёсткий волновод
ring ~ кольцевой волновод
rod ~ стержневой волновод
screened ~ экранированный волновод
semiconductor-filled ~ волновод с полупроводниковым заполнением
septate ~ диафрагмированный волновод
serpent [serpentine] ~ змейковый волновод
shielded ~ экранированный волновод
short-circuit ~ короткозамкнутый волновод
single-heterojunction optical ~ световод на одностороннем гетеропереходе
single-mode ~ одномодовый волновод
single-ridged ~ П-образный волновод
sinuous ~ змейковый волновод
slab ~ пластинчатый волновод
slitted [slotted] ~ щелевая волноводная секция измерительной линии
smooth nonuniform ~ плавный нерегулярный волновод
snake ~ змейковый волновод
spiral ~ спиральный волновод
square ~ квадратный волновод
squeezable ~ сжимаемый волновод
standard-size ~ волновод стандартных размеров, стандартный волновод
step-index optical ~ световод [оптический волновод] со ступенчатым изменением показателя преломления
straight-tapered ~ волновод, суживающийся по линейному закону
strip ~ полосковый волновод
surface ~ волновод поверхностных волн
surface-acoustic-wave ~ волновод поверхностных акустических волн, волновод ПАВ
tapered ~ волновод переменного сечения
thin-film ~ тонкоплёночный волновод *(ПАВ)*
trapezoidal ~ трапецеидальный волновод
trifurcated ~ волновод, разветвляющийся на три направления
tropospheric ~ тропосферный волновод
trough ~ желобковый волновод
truncated ~ усечённый волновод
T-septum ~ волновод с Т-образной перегородкой
tubular ~ трубчатый волновод
twin-slab ~ волновод с двумя продольными пластинами
twisted ~ скрученный волновод
two-mode ~ двухмодовый волновод
uniconductor ~ металлический волновод с внутренним диэлектрическим стержнем
uniform ~ однородный волновод
unloaded ~ ненагруженный волновод
variable cross-section ~ волновод переменного сечения
vertebrate ~ панцирный волновод
π~ П-образный волновод

wavelength длина волны
boundary ~ критическая длина волны *(в волноводе)*

characteristic medium ~ длина волны в среде
complementary ~ *тлв* дополнительная длина волны *(цвета)*
Compton ~ комптоновская длина волны
critical ~ критическая длина волны *(в волноводе)*
cutoff ~ критическая длина волны *(в волноводе)*
dominant ~ *тлв* доминирующая длина волны *(цвета)*
effective ~ эффективная длина волны *(рентгеновского излучения)*
electron ~ длина волны де-Бройля для электрона
emission ~ длина волны излучения
free-space ~ длина волны в свободном пространстве
fundamental ~ длина волны основного типа *(в волноводе)*
guide ~ длина волны в волноводе
lasing ~ длина волны излучения лазера
natural ~ длина волны собственной моды
operating ~ рабочая длина волны
optical ~ длина волны света
photoconductive threshold ~ пороговая длина волны фотоэффекта
plasma ~ плазменная длина волны
reciprocal ~ обратная длина волны, волновое число
recombination-radiation ~ длина волны рекомбинационного излучения
recorded ~ длина волны записи
reduced ~ приведённая длина волны
resonant ~ резонансная длина волны
threshold ~ пороговая длина волны фотоэффекта
unloaded ~ длина волны собственной моды
waveguide ~ длина волны в волноводе
wavelet 1. волна малой амплитуды 2. элементарное возбуждение
wavemeter частотомер; волномер
absorption ~ поглощающий частотомер
cavity-resonator ~ частотомер с объёмным резонатором
coaxial ~ коаксиальный частотомер
differential ~ дифференциальный частотомер
heterodyne ~ гетеродинный частотомер
Lecher-wire ~ частотомер с резонансным контуром на отрезке лехеровской линии
quarter-wave coaxial-cavity ~ частотомер с четвертьволновым коаксиальным резонатором
resonator ~ частотомер с объёмным резонатором
wavepacket волновой пакет, цуг волн
waveshape форма волны; форма сигнала
wavetail срез импульса
wavetrain цуг волн, волновой пакет
wax 1. воск || вощить 2. парафин
carnauba ~ карнаубский воск *(изоляционный материал)*
wax-cake восковой диск *(для механической записи)*
Waycoat *фирм.* фоторезист
wear-out *т. над.* изнашивание *(системы)*
weatherfax факсимильный аппарат для передачи метеокарт
weber вебер, Вб
wedge:
absorbing ~ поглощающая клиновидная согласованная нагрузка
dielectric ~ диэлектрическая клиновидная согласованная нагрузка
double ~ ромбическое поперечное сечение
neutral ~ *тлв* градационный [серый] клин
permalloy ~ парамаллоевый клин *(схемы продвижения ЦМД)*
resolution ~ *тлв* клин чёткости, штриховой клин
weight 1. вес; груз 2. весовой коэффициент, весовой множитель
balancing ~ противовес *(антенны)*
counter ~ **of tone arm** противовес тонарма
feedback ~ весовой коэффициент обратной связи
feedforward ~ весовой коэффициент прямой передачи
tap ~ весовой коэффициент ответвления *(напр. линии задержки)*
weighting взвешивание; умножение на весовой коэффициент, умножение на весовой множитель
capacitive ~ ёмкостное взвешивание *(в фильтре на ПАВ)*
welder сварочный аппарат
electron-beam ~ электронно-лучевой сварочный аппарат
laser ~ лазерный сварочный аппарат
spot ~ аппарат точечной сварки
transistor encapsulation ~ установка для сборки корпусов транзисторов
welding сварка
electron-beam ~ электронно-лучевая сварка
pulsation ~ импульсная сварка
resistive ~ сварка электросопротивлением
spot ~ точечная сварка
ultrasonic ~ ультразвуковая сварка

well 1. *микр.* карман *(в подложке)* 2. (потенциальная) яма
epitaxially refilled ~ карман, заполненный эпитаксиальным слоем
potential ~ потенциальная яма
trap potential ~ потенциальная яма ловушки
wetting:
contact ~ смачивание контакта *(в герконе)*
wheel:
coding ~ кодирующий диск
counting ~ счётное [цифровое] колесо *(счётчика)*
finger ~ диск номеронабирателя
head ~ диск магнитных головок
inking ~ *тлг* пишущий валик
light-chopper ~ диск обтюратора
number ~ счётное [цифровое] колесо *(счётчика)*
print ~ печатающий барабан
slotted ~ диск обтюратора
space-charge ~ электронное облако со спицами *(в магнетроне)*
type ~ шрифтовое колесо
whirler центрифуга
developing ~ центрифуга для проявления *(резиста)*
resist ~ центрифуга для нанесения резиста
whisker 1. контактный волосок, контактная пружина *(точечного диода)* 2. нитевидный кристалл, ус, «вискер» 3. *pl* усы *(дефект паяного соединения)*
whistle 1. свист || свистеть 2. свистящий атмосферик
Doppler ~ доплеровский свист
heterodyne ~ гетеродинный свист
whistler свистящий атмосферик
artificial ~ искусственный свистящий атмосферик
high-latitude ~ высокоширотный свистящий атмосферик
hydromagnetic ~ гидромагнитный свистящий атмосферик
ion ~ ионный свистящий атмосферик
ion-cyclotron ~ ионно-циклотронный свистящий атмосферик
long ~ длинный свистящий атмосферик
low-latitude ~ низкоширотный свистящий атмосферик
multiple-path ~ многокомпонентный свистящий атмосферик
natural ~ естественный свистящий атмосферик
postexplosion ~ свистящий атмосферик после ядерного взрыва
short ~ короткий свистящий атмосферик
solar ~ свистящий атмосферик солнечного происхождения
standing ~ стоячий свистящий атмосферик
terrestrial ~ свистящий атмосферик земного происхождения
white 1. *тлв* белый 2. сигнал белого поля *(в факсимильной связи)*
leading ~**s** *тлв* фронтальные белые выбросы
peak ~ пик белого
picture ~ сигнал белого поля
reference ~ равносигнальный белый
White Alice сеть радиостанций тропосферного рассеяния, обслуживающая РЛС дальнего обнаружения системы ПВО США
whiter-than-white *тлв* белее белого
wicking затекание припоя *(под изоляцию монтажного провода)*
wide-band широкополосный
widening 1. расширение *(напр. полосы пропускания)* 2. уширение *(напр. спектральной линии)*
bandwidth ~ расширение полосы пропускания
base ~ *пп* эффект Кирка
Doppler ~ доплеровское уширение
line ~ уширение (спектральной) линии
wide-open ненастроенный; неизбирательный
width 1. ширина 2. длительность *(импульса)*
~ **of notch** ширина полосы задерживания *(фильтра)*
additional line ~ дополнительная ширина линии, добавка к ширине (резонансной) линии
antenna beam ~ ширина диаграммы направленности антенны *(по уровню половинной мощности)*
aperture ~ ширина раскрыва, ширина апертуры *(антенны)*
azimuth ~ ширина диаграммы направленности антенны по азимуту
baseband ~ полная ширина полосы модулирующего сигнала
beam ~ ширина диаграммы направленности *(по уровню половинной мощности)*
beam half-~ полуширина диаграммы направленности *(по уровню половинной мощности)*
depletion-layer ~ *пп* ширина обеднённого слоя
dielectric resonance line ~ ширина диэлектрической дисперсии
domain wall ~ ширина доменной границы

Doppler ~ доплеровская ширина *(спектральной линии)*
elevation ~ ширина диаграммы направленности антенны по углу места
energy-gap ~ ширина запрещённой (энергетической) зоны
far-field beam ~ ширина диаграммы направленности антенны в дальней зоне
ferromagnetic resonance line ~ ширина кривой ферромагнитного резонанса
FMR line ~ *см.* **ferromagnetic resonance line width**
full ~ **at half maximum** полная ширина *(кривой распределения)* на полувысоте *(в счётчиках излучения)*
gap ~ ширина рабочего зазора *(магнитной головки)*
gate ~ длительность селекторного [стробирующего] импульса, длительность строб-импульса
groove ~ ширина канавки *(записи)*
half-height line ~ ширина спектральной линии на полувысоте
half-intensity line ~ ширина спектральной линии по уровню половинной интенсивности
half-power ~ ширина диаграммы направленности антенны по уровню половинной мощности
line ~ 1. ширина спектральной линии 2. ширина резонансной кривой
lobe half-power ~ ширина главного лепестка диаграммы направленности антенны по уровню половинной мощности
main-lobe ~ ширина главного лепестка диаграммы направленности антенны *(по уровню половинной мощности)*
nominal line ~ *тлв* номинальная ширина строки
one-half-amplitude ~ ширина *(диаграммы направленности антенны)* по уровню половинной амплитуды
one-half power ~ ширина *(диаграммы направленности антенны)* по уровню половинной мощности
pulse ~ длительность импульса
shock ~ ширина фронта ударной волны
side-lobe ~ ширина бокового лепестка диаграммы направленности антенны
spectrum line ~ ширина спектральной линии
Stark ~ штарковская ширина *(спектральной линии)*
tenth-power ~ ширина *(диаграммы направленности антенны)* по уровню 0,1 от максимальной мощности
track ~ ширина дорожки *(на магнитной ленте)*
zero-field strip ~ ширина полосового домена в нулевом магнитном поле
wind 1. ветер 2. намотка || наматывать 3. перемотка || перематывать
A ~ А-намотка, намотка магнитной ленты рабочим слоем вовнутрь
B ~ В-намотка, намотка магнитной ленты рабочим слоем наружу
back(ward) ~ перемотка назад
electric ~ электрический ветер, конвекционный разряд
electron ~ *пп* электронный ветер
forward ~ перемотка вперёд
ionospheric ~ ионосферный ветер
oxide-in ~ А-намотка, намотка магнитной ленты рабочим слоем вовнутрь
oxide-out ~ В-намотка, намотка магнитной ленты рабочим слоем наружу
solar ~ солнечный ветер
windback перемотка назад
winder 1. намоточный станок 2. *тлг* лентопротяжный механизм
automatic ~ автоматический намоточный станок
automatic paper ~ *тлг* автоматический лентопротяжный механизм
bobbin ~ станок для каркасной намотки
strip ~ станок для намотки ленточных проводников
toroid ~ станок для намотки катушек с кольцевым сердечником
winding 1. намотка 2. обмотка 3. виток; оборот 4. провод прошивки *(в ЗУ на ферритовых сердечниках)*
armature ~ обмотка ротора
bank(ed) ~ дисковая катушечная обмотка
basket ~ корзиночная намотка
bias ~ обмотка подмагничивания
bifilar ~ бифилярная обмотка
bit(-plane) ~ *вчт* 1. разрядная обмотка 2. разрядная обмотка запрета
bit-sense ~ разрядная обмотка считывания
bit-write ~ разрядная обмотка записи
bucking ~ размагничивающая обмотка
center-tapped ~ обмотка с отводом от средней точки
chain ~ корзиночная обмотка
compensation ~ корректирующая обмотка
control ~ обмотка управления
core plane ~ *вчт* провод прошивки ферритовых сердечников
cosine ~ *тлв* намотка отклоняющих катушек с плотностью витков, изме-

няющейся по косинусоидальному закону
crisscross (coil) ~ корзиночная обмотка
current ~ токовая обмотка
Curtis ~ безындуктивная обмотка *(ревистора)* с изменением направления намотки соседних витков с помощью продольных щелей в каркасе
damper ~ демпферная обмотка
dc ~ обмотка подмагничивания
delay ~ замедляющая обмотка *(реле)*
differential ~ дифференциальная обмотка
digit(-plane) ~ *вчт* 1. разрядная обмотка 2. разрядная обмотка запрета
double ~ бифилярная обмотка
drive ~ обмотка возбуждения
drum ~ барабанная обмотка
exciting ~ обмотка возбуждения
feedback ~ обмотка обратной связи
filament ~ накальная обмотка, обмотка накала
fractional-pitch ~ дробно-шаговая обмотка
full-pitch ~ шаговая обмотка
gate ~ обмотка управления *(магнитного усилителя)*
Gramme ~ кольцевая обмотка
herring-bone ~ обмотка типа «ёлочка»
high-voltage ~ высоковольтная обмотка
holding ~ *обмотка самоблокировки*
inhibit ~ *вчт* обмотка запрета
input ~ входная обмотка
interrogate ~ *вчт* обмотка опроса
layer ~ рядовая обмотка
low-voltage ~ низковольтная обмотка
noninductive ~ безындуктивная обмотка
output ~ выходная обмотка
parallel ~ параллельная [шунтовая] обмотка
pie ~ галетная обмотка
plate ~ анодная обмотка
power ~ сетевая обмотка
primary ~ первичная обмотка
print ~ *печатная обмотка*
random ~ намотка «в навал»
read(-out) ~ *обмотка считывания*
reentrant ~ замкнутая обмотка
regulating ~ регулировочная обмотка
reset ~ *вчт* обмотка установки в состояние «0»
ring ~ кольцевая намотка
secondary ~ вторичная обмотка
sense ~ обмотка считывания
sense-digit ~ разрядная обмотка считывания
series ~ последовательная [сериесная] обмотка
set ~ *вчт* обмотка установки в состояние «1»
shift ~ *вчт* обмотка сдвига, сдвигающая обмотка
shunt ~ параллельная [шунтовая] обмотка
signal ~ сигнальная обмотка
split ~ секционированная обмотка
stabilized ~ стабилизирующая обмотка
superconducting ~ сверхпроводящая обмотка
tapped ~ обмотка с отводами
toroidal ~ кольцевая намотка
transformer ~ *обмотка трансформатора*
waffle(-type) ~ *галетная обмотка*
Wenner ~ безындуктивная обмотка *(резистора)*
write ~ обмотка записи
write-digit ~ разрядная обмотка записи

window 1. окно; отверстие; диафрагма 2. волноводное окно 3. окно прозрачности 4. дипольный противорадиолокационный отражатель
alumina ~ корундовое волноводное окно
atmospheric ~ окно прозрачности атмосферы
base ~ *микр.* окно для формирования базы
beryllia ~ волноводное окно из оксида бериллия
Brewster(-angle) ~ *кв. эл.* брюстеровское окно
capacitive ~ ёмкостная диафрагма
coaxial ~ коаксиальная диафрагма
coupling ~ диафрагма связи
diffusion ~ *микр.* окно для диффузии
half-wave ~ полуволновое волноводное окно
inductive ~ индуктивная диафрагма
ionospheric ~ окно прозрачности ионосферы
mica ~ слюдяное волноводное окно
microwave silicon ~ кремниевое волноводное окно для СВЧ-диапазона
nonresonant ~ *нерезонансное окно*
optical ~ оптическое окно прозрачности
oxide ~ *микр.* окно в слое оксида
partial ~ окно частичной прозрачности
quartz ~ кварцевое волноводное окно
radio ~ окно прозрачности атмосферы для радиоволн
resonant ~ резонансное окно
sapphire ~ сапфировое волноводное окно

silicon ~ кремниевое волноводное окно
spectral ~ спектральное окно прозрачности
tuned ~ резонансное окно
via ~ *микр.* контактное окно
waveguide ~ волноводное окно
weak ~ окно слабой прозрачности
wing:
bat ~ Ж-образный вибратор
cooling ~ охлаждающее ребро *(радиатора)*
curve ~ крыло кривой
line ~ крыло (спектральной) линии
winterization обеспечение холодостойкости
winterize обеспечивать холодостойкость
wiper 1. скользящий [подвижный] контакт 2. щётка
bridging ~ *тлф* параллельная щётка искателя
wire 1. провод || передавать по проводной связи; телеграфировать 2. проводник 3. *вчт* шина
address ~ адресная шина
address-read ~ шина считывания адреса
address-write ~ шина записи адреса
antenna ~ антенный провод
antiflex flying ~ контроттяжка *(антенны)*
assault ~ провод полевого телефона
bare ~ неизолированный провод
bias ~ шина смещения
bimetallic ~ биметаллический провод
bit ~ *вчт* разрядный провод
braided ~ провод в оплётке
busbar ~ шина
cc ~ *см.* **cotton-covered wire**
conductive ~ монтажный провод
copper ~ медный провод
cotton-covered ~ провод с хлопчатобумажной изоляцией
covered ~ провод с изоляцией
cross ~s перекрестье *(прибора)*
dead ~ обесточенный провод
dielectric ~ диэлектрический провод
digit ~ *вчт* разрядный провод
double-cotton-covered ~ провод с двойной хлопчатобумажной изоляцией
double-silk-covered ~ провод с двойной шёлковой изоляцией
drive ~ провод возбуждения
drop ~ *тлф* абонентский ввод
dsc ~ *см.* **double-silk-covered wire**
earthing ~ провод заземления
enameled ~ эмалированный провод
etched ~ *микр.* вытравленный проводник
field ~ провод полевого телефона
filamentary ~ нитевидный проводник
fuse [fusible] ~ плавкий провод *(для предохранителей)*
ground ~ провод заземления
guide ~ однопроводная линия передачи
guy ~ оттяжка *(антенны)*
hookup ~ монтажный провод
inhibit ~ шина запрета
insulated ~ провод с изоляцией
interconnecting ~s внешние соединительные провода
jumper ~ навесной (монтажный) провод
lead ~ ввод; вывод
lead-in ~ ввод
Lecher ~s лехеровская [двухпроводная измерительная] линия
litz [litzendraht] ~ высокочастотный (многожильный) обмоточный провод, литцендрат
magnet ~ обмоточный провод *(электромагнита)*
magnetic-plated ~ цилиндрическая магнитная плёнка, ЦМП
office ~ *тлф* станционный [кроссовый] провод
open ~ провод воздушной линии передачи
order ~ *тлф* служебная линия
parallel ~s двухпроводная воздушная линия
pilot ~ контрольный провод
plated ~ цилиндрическая магнитная плёнка, ЦМП
plug ~ (проволочная) перемычка
radio ~ антенный провод
resistance ~ (обмоточный) провод высокого сопротивления
return ~ 1. провод заземления 2. общий провод 3. провод с отрицательным потенциалом
rubber-covered ~ провод с резиновой изоляцией
sc ~ *см.* **silk-covered wire**
scc ~ *см.* **single-cotton-covered wire**
sense ~ шина считывания
shield(ed) ~ экранированный провод
silk-covered ~ провод с шёлковой изоляцией
single-cotton-covered ~ провод с однослойной хлопчатобумажной изоляцией
stranded ~ многожильный провод
superconducting ~ сверхпроводящий провод
tinned ~ лужёный провод
twin ~ двухжильный провод
twisted ~ многожильный скрученный провод

varnished ~ провод с лаковой изоляцией
wire-guided управляемый по проводам, с управлением по проводам
wireless 1. радиосвязь 2. радиоприёмник
two-way ~ дуплексная [одновременная двухсторонняя] радиосвязь
wireman (радио)монтажник
wirephoto 1. факсимильная связь 2. факсимильная копия
wiresonde атмосферный радиозонд с проводной связью
wiretapping перехват
active ~ активный перехват
passive ~ пассивный перехват
wiring 1. монтаж; проводка 2. *микр.* разводка 3. *микр.* (внешнее) межсоединение
air ~ навесной монтаж
back-of-panel ~ монтаж на внутренней стороне панели
buried ~ скрытая проводка
concealed ~ скрытая проводка
customized ~ заказная разводка
discretionary ~ избирательное межсоединение
double-sided printed ~ двухсторонний печатный монтаж
exposed ~ открытая проводка
fixed(-pattern) ~ фиксированное межсоединение
flexible print ~ гибкий печатный монтаж
internal ~ внутренняя разводка
multilayer ~ многослойная разводка
open ~ открытая проводка
piano ~ монтаж неизолированным проводом
plated ~ монтаж, выполненный электролитическим методом
point-to-point ~ навесной монтаж
power ~ разводка питания
printed(-circuit) ~ печатный монтаж
sidetone reduction ~ *тлф* противоместная схема
single-sided printed ~ односторонний печатный монтаж
solderless ~ беспаечный монтаж
withdrawal 1. *вчт* вывод *(результатов)* 2. вытягивание *(кристалла)* 3. *тлф* отбой
~ **of call** отбой во время набора
crystal ~ вытягивание кристалла
wobble 1. *тлв* вобуляция электронного луча *(качание луча с целью размытия строчной структуры растра)* 2. (механическое) качание частоты 3. шум мерцания, фликкер-шум
fill-in-spot ~ заполняющая вобуляция электронного луча
sampled synchronous spot ~ синхронная вобуляция электронного луча с подсветкой
saw-tooth spot ~ *пилообразная* вобуляция электронного луча
spot ~ вобуляция электронного луча
wobbulator генератор качающейся частоты *(с механическим приводом)*
woofer громкоговоритель для воспроизведения нижних звуковых частот
word *вчт* слово
binary ~ слово в двоичном коде
block descriptor ~ слово описания блока
call ~ вызывающее слово
check ~ контрольное слово
code ~ ключевое слово; дескриптор
command ~ командное слово
computer ~ машинное слово
control ~ управляющее слово
descriptor ~ дескриптор
dummy ~ пустое слово
half ~ полуслово, слово половинной длины
identifier ~ идентификатор
index ~ идентификатор
instruction ~ командное слово
interrogation ~ опрашивающее слово
key ~ ключевое слово; дескриптор
machine ~ машинное слово
multilength ~ слово многократной длины
pattern ~ слово с характерной структурой *(в криптографии)*
program status ~ слово с информацией о состоянии программы
record descriptor ~ дескриптор записи
search ~ (слово-) признак
work загрузка *(индукционной печи)*
working 1. работа 2. передача *(сообщения)*
automatic tandem ~ *тлф* автоматический транзит
forked ~ *тлг* телеграфная передача с разветвлением
off-line ~ автономная работа
on-line ~ 1. работа с управлением от основного оборудования 2. работа в реальном масштабе времени
real-time ~ работа в реальном масштабе времени
wow детонация *(воспроизводимого звука)* ◇ ~ **and drift** детонация; ~ **and flutter** детонация
frequency ~ детонация
wrap 1. намотка *(напр. ленты)* 2. накрутка, соединение накруткой || соединять накруткой 3. петля
alpha ~ альфа-петля *(лентопротяжного тракта видеомагнитофона)*

core ~ изолирующий слой между сердечником и обмоткой
final ~ внешний изолирующий слой *(напр. катушки индуктивности)*
omega ~ омега-петля *(лентопротяжного тракта видеомагнитофона)*
solderless ~ беспаечное соединение накруткой
wire ~ соединение проводов накруткой
write запись || записывать
writer устройство записи, записывающее устройство
writing запись
electron-beam ~ запись электронным лучом
half-tone ~ полутоновая запись
laser ~ запись лазерным лучом
thermomagnetic ~ термомагнитная запись
wye звезда, соединение звездой
wye-delta звезда — треугольник, соединение по схеме звезда — треугольник

X

xanthene ксантен *(краситель)*
xanthone ксантон *(краситель)*
xanthylium ксантилиум *(краситель)*
xaser рентгеновский лазер
xerography ксерография
xeroprinting ксерографическая печать
xeroradiography ксерорадиография
X-off «выключен» *(о передатчике)*
X-on «включён» *(о передатчике)*
xtal 1. кристалл 2. кристаллический детектор 3. кварц, кварцевая пластина 4. пьезокристалл, пьезоэлектрическая пластина

Y

Yagi директорная антенна, антенна типа «волновой канал»
screen reflector ~ директорная антенна с отражающим экраном
yaw *рлк* рыскание; угол рыскания || рыскать
yawmeter указатель угла рыскания
yawn неплотное соединение *(напр. частей электрического соединителя)*
yield 1. выход; отдача 2. *микр.* выход годного 3. коэффициент вторичной эмиссии
Auger ~ выход оже-электронов
die ~ выход годных кристаллов
fluorescence ~ выход флуоресценции
photoelectric ~ спектральная чувствительность фотокатода
quantum ~ квантовый выход
secondary ~ коэффициент вторичной эмиссии
triplet ~ *кв. эл.* выход триплетов
YIG ЖИГ, железоиттриевый гранат, феррит-гранат иттрия
aluminum-substituted ~ алюминий-замещённый ЖИГ
bismuth-doped ~ висмутосодержащий ЖИГ
epitaxial ~ эпитаксиальная плёнка ЖИГ
noncubic ~ некубический ЖИГ
single-crystal ~ монокристаллический ЖИГ
yoke 1. *тлв* отклоняющая система; отклоняющая катушка 2. ярмо *(магнита)*
brush ~ обойма щёткодержателя
deflecting ~ отклоняющая система
eddy-current compensated ~ отклоняющая система с компенсацией вихревых токов
horizon(-deflection) ~ горизонтальная отклоняющая катушка
magnet ~ ярмо магнита
saddle-type deflection ~ седлообразная отклоняющая катушка
scanning ~ отклоняющая система
toroidal deflection ~ кольцевая отклоняющая катушка
vertical (-deflection) ~ вертикальная отклоняющая катушка

Z

zapping *проф.* выгорание *(напр. контактов)*
Zener *пп* стабилитрон; стабистор
Zenith-GE *фирм.* система частотной модуляции для двухканального стереофонического вещания
zero 1. нуль 2. нулевая точка; начало координат 3. устанавливать на нуль
absolute ~ абсолютный нуль
binary ~ двоичный нуль
complex ~ комплексный нуль
computer ~ машинный нуль
decimal ~ десятичный нуль
disturbed ~ *вчт* разрушенный нуль
false ~ сдвинутый нуль *(шкалы прибора)*
floating ~ плавающий нуль

function ~ нуль функции
imaginary ~ мнимый нуль
inferred ~ внешкальный нуль
leading ~ *вчт* нулевые старшие разряды
minus ~ отрицательный машинный нуль
negative ~ отрицательный машинный нуль
pattern ~ нуль диаграммы направленности антенны
plus ~ положительный машинный нуль
positive ~ положительный машинный нуль
range ~ *рлк* нуль шкалы дальности
real ~ вещественный нуль
suppressed ~ внешкальный нуль
time ~ нуль шкалы времени
zerofill *вчт* заполнять нулями
zerofilling, zeroing *вчт* заполнение нулями
zircon *крист.* циркон
zone 1. зона; область 2. зонировать
~ **of silence** зона молчания, зона отсутствия приёма
auroral ~ авроральная зона
avalanche ~ *фтт* зона лавинного пробоя; зона лавинного умножения
base ~ *пп* базовая область, база
blanking ~ мёртвая зона, зона нечувствительности
blind ~ зона молчания, зона отсутствия приёма
Brillouin ~ *фтт* зона Бриллюэна
capture ~ *фтт* зона захвата
collector ~ *пп* коллекторная область, коллектор
dead ~ мёртвая зона, зона нечувствительности
diffused ~ *пп* диффузионная зона
drift ~ 1. *пп* пролётное пространство 2. пространство дрейфа
emitter ~ *пп* эмиттерная область, эмиттер
equiphase ~ равнофазная [эквифазная] зона
equisignal ~ равносигнальная зона
far(-field) ~ дальняя зона, зона Фраунгофера
first Brillouin ~ *фтт* первая зона Бриллюэна
first Fresnel ~ первая зона Френеля
float(ing) ~ *пп* плавающая зона
forbidden ~ запрещённая зона, энергетическая щель
formant ~ зона форманты *(для вокодера)*
Fraunhofer ~ зона Фраунгофера, дальняя зона
Fresnel ~ зона Френеля, промежуточная зона
***i*-~** *пп* область собственной электропроводности, *i*-область
inert ~ мёртвая зона, зона нечувствительности
intrinsic ~ *пп* область собственной электропроводности, *i*-область
junction depletion ~ *пп* обеднённая область перехода
molten ~ *пп* расплавленная зона, зона расплава
***n*-~** область электронной электропроводности, *n*-область
near (-field) ~ ближняя зона
neutral ~ нейтральная область *(в системах автоматического регулирования)*
nutrient ~ *пп* зона (расположения) шихты
***p*-~** область дырочной электропроводности, *p*-область
photoresist sensitivity ~ *микр.* область чувствительности фоторезиста
primary skip ~ зона молчания, зона отсутствия приёма
radiation ~ дальняя зона, зона Фраунгофера
radio-quiet ~ зона радиомолчания
reactive near(-field) ~ ближняя зона
Schottky space-charge ~ *пп* область объёмного заряда Шотки
search ~ *рлк* зона поиска
shadow ~ 1. зона молчания, зона отсутствия приёма 2. область тени
skip ~ зона молчания, зона отсутствия приёма
solute-depleted ~ *пп* обеднённая растворённым веществом зона
storage ~ область памяти
swamped ~ *пп* обогащённая область
swept-out ~ *пп* обеднённая область
twilight ~ область полутени
Van Allen ~ радиационный пояс Ван-Аллена, радиационный пояс Земли
wave ~ волновая зона
zoning:
antenna ~ зонирование антенны
float ~ *пп* метод плавающей зоны
lens ~ зонирование линзы
zoom *тлв* наезд *(камерой)* || наезжать *(камерой)*

СОКРАЩЕНИЯ И УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

A 1. ampere ампер, A 2. amplitude амплитуда 3. angstrom ангстрем, Å 4. anode анод

A+ A-plus, A-positive *положительный* вывод источника напряжения накала

A— A-minus, A-negative отрицательный вывод источника напряжения накала

AAM 1. amplitude and angle modulation амплитудная и угловая модуляция 2. asymmetric amplitude modulation асимметричная амплитудная модуляция

ABC 1. automatic background control автоматическая регулировка яркости, АРЯ 2. *automatic bandwidth control* автоматическая регулировка ширины полосы 3. automatic beam control автоматическое управление лучом 4. automatic brightness control автоматическая регулировка яркости, АРЯ 5. American Broadcasting Corporation Американская радиовещательная корпорация

abc 1. automatic bass compensation автоматическая коррекция нижних частот 2. *automatic bias control* автоматическая регулировка смещения 3. automatic brightness control автоматическая регулировка яркости, АРЯ

ABDL automatic binary data link линия автоматической передачи данных в двоичном коде

abn airborne бортовой

ABO astable blocking oscillator нестабильный блокинг-генератор

ABP active bandpass эффективная ширина *полосы*

ABS VM absolute voltmeter абсолютный вольтметр

ABU Asian Broadcasting Union Азиатский радиовещательный союз

AC 1. accumulator аккумулятор 2. address control *вчт* управление выборкой 3. adjacent channel соседний канал 4. alternating current переменный ток 5. analog computer аналоговая вычислительная машина, АВМ 6. armored cable бронированный кабель 7. automatic computer автоматическое вычислительное устройство

ac alternating current переменный ток

ACA 1. adaptive clutter attenuator адаптивный ослабитель местных помех 2. adjacent-channel attenuation избирательность [*селективность*] по соседнему каналу 3. American Communications Association Американская ассоциация связи 4. automatic circuit analyzer автоматический анализатор цепей

a-c-b alternating-current balancer симметрирующее устройство для переменного тока

ACC 1. accumulator аккумулятор 2. automatic color control автоматическая *регулировка усиления сигнала* цветности

ACCESS automatic computer-controlled electronic scanning system автоматическая система электронного сканирования с управлением от ЭВМ

ACCW alternating-current continuous wave незатухающее колебание

ac-dc, ac/dc alternating current/direct current с универсальным питанием, с питанием от источника переменного *или постоянного тока*

ACF autocorrelation function (авто)корреляционная функция

ACK acknowledge (character) знак подтверждения

ACLD air-cooled с воздушным охлаждением

acous, acoust acoustics акустика

ACQ, ACQN acquisition 1. захват цели на автоматическое сопровождение 2. захват и сопровождение с целью *получения информации (напр. с ИСЗ)*

ACR automatic circuit restoration автоматическое восстановление цепи

ACU antenna coupler unit блок связи с антенной

AD attention device устройство сигнализации, сигнализатор

ADC analog-to-digital-converter аналого-цифровой преобразователь

ADDER automatic digital data error recorder *автоматический регистратор* ошибок при передаче цифровых данных

ADDR address адрес

ADES Automatic Digital Encoding System автоматическая цифровая система кодирования

adf automatic direction finder автоматический радиопеленгатор; радиокомпас

ADL automatic data link линия автоматической передачи данных; канал автоматической передачи данных

ADM adaptive delta modulation адаптивная дельта-модуляция, АДМ

ADP automatic data processing автоматическая обработка данных

ADPCM adaptive differential pulse-code modulation адаптивная дифференциальная импульсно-кодовая модуляция, АДИКМ

ADPE automatic data processing equipment аппаратура автоматической обработки данных

ADPS automatic data processing system система автоматической обработки данных

adrs address адрес

AES 1. Audio Engineering Society Общество инженеров-акустиков 2. Auger spectroscopy оже-спектроскопия

AF audio frequency 1. звуковая частота 2. *тлг* тональная частота

AFA audio-frequency amplifier усилитель низкой частоты, УНЧ

afc automatic frequency control автоматическая регулировка частоты, АРЧ; автоматическая подстройка частоты, АПЧ

AFE antiferroelectric антисегнетоэлектрик

AFMR antiferromagnetic resonance антиферромагнитный резонанс

AG available gain согласованный коэффициент усиления

AGC 1. automatic gain control автоматическая регулировка усиления, АРУ 2. automatic generation control автоматическое управление генерацией

AGE auxiliary ground equipment вспомогательная наземная аппаратура

AIM air-isolation monolithic structure *микр.* монолитная структура с воздушной изоляцией

AIS automatic intercept system система автоматического перехвата вызова

AJ antijamming противодействие активным преднамеренным радиопомехам, защита от активных преднамеренных радиопомех

ALU arithmetic-logical unit арифметико-логическое устройство

AM 1. ammeter, amperemeter амперметр 2. amplifier усилитель 3. amplitude амплитуда 4. amplitude modulation амплитудная модуляция, АМ 5. associative memory ассоциативное ЗУ 6. auxiliary memory внешнее ЗУ

AMA automatic message accounting система автоматического учёта телефонных переговоров

AMCCD accumulation-mode charge-coupled device ПЗС, работающий в режиме накопления

AMI alternate mark inversion инверсия знакопеременных меток

AMP active medium propagation распространение в активной среде

amp 1. ampere ампер, А 2. amplifier усилитель 3. amplitude амплитуда

amp-hr ampere-hour ампер-час

AMTI airborne moving-target indicator бортовой индикатор движущихся целей

ANA automatic network analyzer автоматический анализатор цепей

ANL automatic noise limiter автоматический ограничитель шумов

ANRAC aids to navigation radio control радионавигационные средства

ANRS automatic noise reduction system система автоматического шумоподавления

AO acoustooptic акустооптический

AOB adder output bus выходная шина сумматора

AOC automatic overload control автоматическое устройство защиты от перегрузок

APC 1. adaptive predictive coding адаптивное кодирование с предсказанием 2. automatic phase control автоматическая подстройка фазы, АПФ 3. automatic power control автоматическая регулировка мощности

APCM adaptive pulse-code modulation адаптивная ИКМ, АИКМ

APD avalanche photodiode лавинный фотодиод

APL average picture level средний уровень освещённости *или* яркости

APLL analog phase-locked loop аналоговая система фазовой автоподстройки частоты, аналоговая система ФАПЧ

APR 1. airborne profile recorder бортовой самолётный радиопрофилометр, радиовысотомер с самописцем 2. alphameric буквенно-цифровой, алфавитно-цифровой

APSS automatic program search system система автоматического поиска программ

APU auxiliary power unit вспомогательный блок питания

AR amateur radio радиолюбительская станция

AS absorption spectroscopy абсорбционная спектроскопия

ASA 1. American Standards Association Американская ассоциация стандартов

2. automatic spectrum analyzer автоматический анализатор спектра

ASC, asc automatic sensitivity control автоматическая регулировка чувствительности

ASCII American Standard Code for Information Interchange Американский стандартный код для информационного обмена

ASCS automatic stabilization and control system автоматическая система стабилизации и управления

ASK amplitude-shift keying амплитудная манипуляция, АМн

ASR 1. airborne search radar бортовая самолётная РЛС обнаружения воздушных целей 2. airport surveillance radar обзорная РЛС аэропорта 3. automatic send-receive set автоматическая приёмопередающая установка 4. automatic speech recognition автоматическое распознавание речи

ASRA automatic stereophonic recording amplifier автоматический усилитель для стереофонической записи

ass'y assembly 1. сборка, монтаж 2. узел; блок

ASW acoustic surface wave поверхностная акустическая волна

AT ampere-turn ампер-виток

ATC air traffic control управление воздушным движением, УВД

ATDM asynchronous time-division multiplexing асинхронное временное уплотнение

ATF 1. adaptive transversal filter адаптивный трансверсальный фильтр 2. actuating transfer function передаточная функция управляющего устройства

ATOT angle track on target сопровождение (цели) по углу

ATR antftransmit-receive (switch) разрядник блокировки передатчика

ATS automatic test system автоматическая контрольно-испытательная система

ats ampere-turns ампер-витки

atv automatic threshold variation автоматическое изменение порога

AUT, aut automatic автоматический

AUTODIN automatic digital network автоматическая сеть цифровой связи

AUTOPLOT automatic plotter автоматический графопостроитель

AUTOPOL automatic polarity indication автоматическая индикация полярности

AUX, aux auxiliary вспомогательный

AUX ST auxiliary storage внешнее ЗУ

AV 1. average среднее (значение) 2. aviation electronics авиационная электроника

AVA active Van Atta array активная решётка Ван-Атта

AVC, avc 1. automatic voltage control автоматическая регулировка напряжения 2. automatic volume control автоматическая регулировка громкости, АРГ

AVDS automatic vacuum deposition system автоматическая система вакуумного напыления

AVE, ave 1. automatic volume expansion экспандирование, автоматическое расширение динамического диапазона 2. average среднее (значение)

av eff average efficiency средний кпд

avg, avge average среднее значение

AVIONICS, avionics aviation electronics авиационная электроника

AVNL 1. automatic video noise leveling автоматическая регулировка уровня шумов в полосе частот видеосигнала 2. automatic video noise limiter автоматический ограничитель шумов в полосе частот видеосигнала 3. automatic video noise limiting автоматическое ограничение шумов в полосе частот видеосигнала

AWG American Wire Gage Американский сортамент проводов

AWGN additive white Gaussian noise аддитивный белый гауссов шум

AWRS airborne weather radar system бортовая метеорологическая РЛС

AXC address to index, complement обращение к индексу по дополнительному адресу

AXT address to index, true обращение к индексу по истинному адресу

AZS, azs automatic zero set автоматическая установка нуля

B 1. bandwidth ширина полосы частот; ширина полосы пропускания 2. base *пп* база, базовая область 3. battery (электрическая) батарея 4. beam луч; пучок 5. bel бел 6. bias смещение; отклонение 7. bit бит 8. braid оплётка 9. branch ветвь; ответвление; отвод 10. brightness яркость 11. broadcast радиовещание

BA 1. basic assembler основной ассемблер 2. battery (электрическая) батарея 3. bell alarm 1. сигнал тревоги, тревожная сигнализация 2. система тревожной сигнализации 4. blind approach заход на посадку по приборам 5. bridging amplifier оконечный усилитель опорной усилительной станции

BAC binary asymmetric channel асимметричный канал передачи двоичных данных

BACE basic automatic checkout equipment основная аппаратура автоматической проверки

BAE beacon antenna equipment антенная система радиомаяка

BAL balance 1. уравновешивание; балансировка 2. равновесие; баланс

balun 1. balance-to-unbalance (transformer) 1. четвертьволновый согласующий трансформатор 2. симметрирующий трансформатор 2. balancing unit симметрирующее устройство

BB, bb 1. back to back со встречным включением 2. baseband полоса частот модулирующих сигналов 3. beacon buoy радиобуй 4. breadboard макет 5. breaker block блок прерывателя 6. broadband широкополосный

BBC British Broadcasting Corporation Британская радиовещательная корпорация, Би-Би-Си

BBCRD British Broadcasting Corporation Research Department научно-исследовательский отдел Британской радиовещательной корпорации

BBD bucket-brigade charge-coupled device ПЗС типа «пожарная цепочка»

BBDL bucket-brigade delay line линия задержки на ПЗС типа «пожарная цепочка»

BC обозначение для радиовещательных станций *(принятое Международным союзом электросвязи)*

BCB 1. broadcast band радиовещательный диапазон частот 2. buffer control block блок управления буфером

BCCD bulk charge-coupled device прибор с объёмной зарядовой связью, ПЗС с переносом зарядов в углублённом слое

BCF 1. обозначение для радиовещательных станций с ЧМ *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. beam current feedback обратная связь по току пучка

BCFSK binary-coded frequency-shift keying двухпозиционная частотная манипуляция

BCI 1. binary coded information двоично-кодированная информация 2. broadcast interference помеха от радиовещательной станции

BCN broad-band communication network широкополосная сеть связи

BD, bd 1. backward diode обращённый диод 2. band 1. полоса частот; диапазон частот 2. (энергетическая) зона 3. binary decoder двойное декодирующее устройство 4. binary-to-decimal (преобразование) из двоичной в десятичную систему 5. board панель; пульт; щит

BDAM basic direct access method базисный прямой метод доступа

BDI bearing deviation indicator индикатор истинного *или* бортового пеленга

BDP, bdp bonded double paper с двойной бумажной изоляцией

bdst broadcast радиовещание

BDU basic display unit базовый дисплей; *основной дисплей*

BEAMOS beam-accessed metal-oxide-semiconductor ЗУ на запоминающей ЭЛТ с полупроводниковой мишенью и электронной адресацией

BEF band-elimination filter режекторный фильтр

BEV billion electron volts гигаэлектронвольт, ГэВ

BF 1. ballistic focusing баллистическая фокусировка 2. bandpass filter полосовой фильтр 3. beam forming формирование луча; формирование пучка 4. beat frequency частота биений

BFBS 1. British Forces Broadcasting Service Радиовещательная служба вооруженных сил Великобритании 2. British Forces Broadcasting Station Радиовещательная станция вооружённых сил Великобритании

BFD beat-frequency detection гетеродинный приём

BFE beam forming electrode лучеобразующий электрод *(лучевого тетрода)*

BFN beam-forming network схема формирования луча

BFO beat-frequency oscillator генератор биений

Bidco built-in digital-circuit observer *микр.* встроенный наблюдатель цифровых схем

BIEE British Institute of Electrical Engineers Британский институт инженеров-электриков

BIFT backside-illuminated frame transfer кадровый перенос (изображения) с тыловым освещением

BIGFET bipolar insulated gate field-effect transistor прибор на основе комбинации биполярного транзистора и полевого транзистора с изолированным затвором

Bilbo built-in logic-block observer *микр.* встроенный наблюдатель логических схем

BIMAC bistable magnetic core магнитный сердечник с двумя устойчивыми состояниями

bin binary 1. устройство *или* схема с двумя устойчивыми состояниями 2. бинарный; двойной 3. *вчт* двоичный

BINAC binary automatic computer двоичная ЭВМ

BIO block input/output блокировка ввода-вывода

BIP 1. binary image processor процессор для обработки двухградационных изображений 2. built-in pulser встроенный импульсный генератор

BIRE British Institute of Radio Engineers Британский институт радиоинженеров

Bisync binary synchronous communications двоичная синхронная передача данных

BJ 1. barrage jammer станция активных заградительных радиопомех 2. barrage jamming создание активных заградительных радиопомех

BJCB British Joint Communications Board Британский объединённый совет по связи

BJCEB British Joint Communications and Electronics Board Британский объединённый совет по радиоэлектронике

BJT bipolar junction transistor биполярный плоскостной транзистор

BL 1. band-limited ограниченный по полосе 2. base line 1. база 2. линия (временной) развёртки 3. Bloch line блоховская линия

BLF bubble-lattice file файл на решётке ЦМД

BLIP background-limited infrared photoconductor материал с фотопроводимостью в ИК-диапазоне, ограниченной фоновым излучением

BNC 1. bayonet nut connector миниатюрный байонетный соединитель 2. bulk negative conductance объёмная отрицательная проводимость

BO 1. beat oscillator гетеродин 2. blackout 1. временная потеря чувствительности 2. глубокое замирание 3. гашение, запирание 4. радиомолчание 3. blocking oscillator блокинг-генератор

bolovac bolometric voltage and current (standard) болометрическая образцовая мера напряжения и тока

BOLT beam-of-light transistor оптотранзистор

BOT beginning of tape маркер начала ленты, НЛ

BP 1. bandpass полосовой 2. Bloch point блоховская точка 3. bonded single paper с однослойной бумажной изоляцией 4. bypass 1. шунт; перемычка 2. полосовой фильтр

BPF bandpass filter полосовой фильтр

BPG break pulse generator генератор импульсов размыкания

bpi bit(s) per inch бит на дюйм

BPL bandpass limiter полосовой ограничитель

BPM biphase modulation двухпозиционная фазовая манипуляция

bps 1. beacon portable set портативный радиомаяк 2. bit(s) per second бит в секунду

BPSK binary phase-shift keying двухпозиционная фазовая манипуляция

BPU basic processing unit центральный процессор

BR, br 1. branch ветвь; ответвление; отвод 2. bridge 1. измерительный мост; мостовая схема 2. шунт; мостик; перемычка 3. brush щётка 4. buffer register буферный регистр 5. bulk resistance объёмное сопротивление

BRA bench-replacement assembly сменный узел; сменный блок

brdcst broadcast радиовещание

BRDG, brdg bridge 1. измерительный мост; мостовая схема 2. шунт; мостик; перемычка

BRF band-rejection filter режекторный фильтр

BS 1. backscatter обратное рассеяние 2. backspace (character) символ возврата на одну позицию 3. band setting регулировка полосы 4. band-stop режекторный 5. base shield цокольный экран 6. beam splitter расщепитель пучка 7. binary scale десятичная шкала 8. bonded single-silk с однослойной шёлковой изоляцией 9. broadcast(ing) station радиовещательная станция

BSAM basic sequential access method базисный последовательный метод доступа

BSC beam-steering computer ЭВМ управления положением диаграммы направленности антенны

BSC binary synchronous communications двоичная синхронная передача данных

BSDC binary symmetric dependent channel двоичный симметричный зависимый канал

BSIC binary symmetric independent channel двоичный симметричный независимый канал

BSMV bistable multivibrator бистабильный мультивибратор

BST beam-switching tube электронно-лучевой коммутатор

BSU beam steering unit блок управления положением диаграммы направленности антенны

BSWG British Standard Wire Gauge Британский сортамент проводов

BTF binary transversal filter двоичный трансверсальный фильтр

BTN button кнопка; клавиша

BUPS, bups beacon, ultra portable, S-band миниатюрный радиомаяк S-диапазона

BUPX, bupx beacon, ultra-portable, X-band миниатюрный радиомаяк X-диапазона

BW, bw 1. backward wave обратная волна 2. bandwidth ширина полосы пропускания 3. beam width ширина диаграммы направленности 4. black and white чёрно-белое телевидение 5. braided wire провод в оплётке

BWA backward-wave amplifier усилитель обратной волны

BWC 1. backward wave converter преобразователь на лампе обратной волны, преобразователь на ЛОВ 2. beam-width compressor устройство сжатия пучка

BWO, bwo backward wave oscillator генератор на ЛОВ

BWPA 1. backward wave parametric amplifier параметрический усилитель обратной волны 2. backward wave power amplifier усилитель мощности на лампе обратной волны, усилитель мощности на ЛОВ

byp cap bypass capacitor развязывающий конденсатор

C 1. capacitance (электрическая) ёмкость 2. capacitor конденсатор 3. capacity (электрическая) ёмкость 4. cathode катод 5. cell 1. элемент 2. ячейка 6. chirp 1. радиоимпульс с линейной частотной модуляцией, ЛЧМ-импульс 2. метод сжатия импульсов с использованием линейной частотной модуляции 3. паразитная частотная модуляция несущей (*при работе в телеграфном режиме*) 7. chrominance вектор цветности 8. circuit схема; цепь 9. code код 10. coefficient коэффициент; константа, постоянная 11. coil 1. катушка индуктивности 2. катушка; обмотка 12. collector *пп* коллектор, коллекторная область 13. computer электронная вычислительная машина, ЭВМ; вычислительное устройство 14. conductivity удельная (электрическая) проводимость 15. conductor 1. проводник 2. провод 16. control 1. управление; регулирование, регулировка 2. орган управления; орган регулировки 17. core (магнитный) сердечник 18. coulomb кулон, Кл 19. current (электрический) ток 20. cycle цикл; период

c centi- санти..., с, 10^{-2}

CA 1. chopper amplifier УПТ с модуляцией и демодуляцией сигнала 2. clutter attenuation ослабление мешающих отражений

CAD computer-aided design автоматизированное проектирование

CADF, cadf commutated antenna direction finder пеленгатор с коммутируемой антенной

CADIC computer-aided design of integrated circuits автоматизированное проектирование интегральных схем, проектирование ИС с помощью ЭВМ

CAG cyclic address generator циклический генератор адресов

CAL, cal 1. calibrated калиброванный 2. calibration 1. калибровка 2. градуировка 3. проверка (*средств измерений*)

CAM content-addressable memory ассоциативное ЗУ

CAMA centralized automatic message accounting system система централизованного автоматического учёта телефонных переговоров

CAN cancel (character) символ отмены

CAOS computer-augmented oscilloscope system автоматическая осциллографическая система, сопряжённая с ЭВМ

car carrier несущая

CARDS computer assisted radar display system система отображения радиолокационной информации на базе ЭВМ

CARIS constant-angle reflection interference spectroscopy спектроскопический метод, основанный на наблюдении интерференционной картины в отражённом свете при постоянном угле падения

CAROT centralized automatic reporting on trunks система централизованного оповещения о состоянии соединительных линий

CAS (aircraft) collision avoidance system система предупреждения столкновений самолётов

CAT cooled-anode tube лампа с охлаждаемым анодом

CATH, cath cathode катод

CATH FOL cathode follower катодный повторитель

CATLAS centralized automatic trouble-location system централизованная система автоматического отыскания неисправности

CATT, catt 1. controlled avalanche transit-time triode управляемый лавинно-пролётный транзистор 2. cooled-anode transmitting tube генераторная лампа с охлаждаемым анодом

CATV community antenna television кабельное телевидение

CAW 1. channel address word адресное слово канала 2. common aerial working приём и передача с одной антенной

CB 1. C-bias сеточное смещение 2. control board пульт управления; контрольный щит 3. control button кнопка управления

CC 1. call on carry вызов по переносу 2. central control центральное управляющее устройство 3. common-collector (transistor connection) включение (транзистора) по схеме с общим коллектором

cc cotton-covered с хлопчатобумажной изоляцией

CCA carrier-controlled approach заход на посадку с помощью РЛС авианосца

CCAIS charge-coupled area image sensor матричный формирователь изображений на ПЗС

CCCCD conductively connected charge-coupled device прибор с гальванической зарядовой связью

CC-CFA continuous-cathode (emitting-sole) crossed-field amplifier усилитель М-типа с распределённой эмиссией

CCCS current-controlled current source *источник тока, управляемый током*

CCD charge-coupled device прибор с зарядовой связью, ПЗС

CCF cross-correlation function взаимная корреляционная функция

CCFM cryogenic continuous film memory криогенное ЗУ на сплошной плёнке

CCI charge-coupled imager формирователь изображений на приборах с зарядовой связью, ФСИ на ПЗС

CCM 1. convection current mode волна конвекционного тока 2. counter-countermeasures противодействие преднамеренным радиопомехам, радиоэлектронная защита

CCROS card capacitor read-only storage конденсаторное постоянное ЗУ на картах

CCS 1. command and control system *система управления по командам* 2. common channel signaling (unit) аппаратура сигнализации по общему каналу

CCSK cyclic code shift keying манипуляция циклическими кодовыми последовательностями

CCSL compatible current sinking logic *совместимые логические схемы с потреблением тока*

CCTV closed-circuit television замкнутая телевизионная система

CCVS current-controlled voltage source источник напряжения, управляемый током

CCW counterclockwise против часовой стрелки; левовинтовой

CD 1. calling device вызывное устройство 2. charge displacement смещение заряда

cd candela кандела

C^3D cascade charge-coupled device каскадный ПЗС

C^4D conductively connected charge-coupled device прибор с гальванической зарядовой связью

CDC call directing code *тлф* код идентификации вызова

CDF contiguous-disk file файл со схемой продвижения ЦМД на соприкасающихся дисках

cdh cable distribution head кабельный бокс

CDI collector-diffusion isolation *микр.* изоляция методом коллекторной диффузии

CDM 1. coded divison multiplexing кодовое уплотнение каналов 2. continuous delta modulation непрерывная дельта-модуляция

CDMA code-divison multiple access параллельный доступ в системах с кодовым уплотнением каналов

CDU control-display unit *блок управления и индикации*

CE common-emitter (transistor connection) (включение транзистора по схеме) с общим эмиттером

CEDR Conference on Electron Device Research Конференция по вопросам исследований электронных приборов

CEMF counterelectromotive force противоэлектродвижущая сила, *противоэдс*

cerdip ceramic dual in-line package керамический плоский корпус с двухрядным *расположением* выводов

CERT combined environmental reliability test комплексная программа климатических испытаний на надёжность

CF 1. call finder *тлф* искатель вызовов, ИВ 2. coarse-fine с грубой и точной шкалой 3. constant frequency неизменная частота 4. correction factor поправочный коэффициент, поправочный множитель

c-f carrier frequency несущая частота

CFA 1. complex field amplitude комплексная амплитуда поля 2. crossed-field amplifier усилитель магнетронного [М-]типа

CFAR constant-false-alarm rate постоянная частота [постоянная вероятность] ложных тревог

CFC crossed-film cryotron поперечный плёночный криотрон

cff critical fusion frequency *тлв* частота слияния мельканий

CFL current(-flow) line линия тока

CFS center-frequency stabilization стабилизация несущей частоты

CFT continuous Fourier transform непрерывное преобразование Фурье

CFVD(S) constant-frequency variable-dot system система передачи полутоновых изображений штриховым способом

CGGG calcium gallium germanium garnet кальций-галлий-германиевый гранат, КГГГ

CH channel канал

CHDB compatible high-density bipolar code совместимый биполярный код с высокой плотностью

CHIL current hogging injection logic инжекционные логические схемы с перехватом тока

CHL current hogging logic инжекционные логические схемы с перехватом тока

CHMA cyclohexyl methacrylate циклогексилметакрилат, ЦГМА

CID charge-injection device прибор с инжекцией заряда
CIP 1. call information processing обработка данных о вызовах 2. complex information processing комплексная обработка информации
CL 1. contact lost нарушение контакта 2. crystal loss потери в кристалле
C²L closed C-MOS logic кольцевые логические схемы на комплементарных МОП-транзисторах
C³L complementary constant-current logic комплементарные транзисторно-транзисторные логические схемы с барьерами Шотки
CLA center line average *микр.* среднее отклонение высоты шероховатостей от центральной линии
CLD control logic diagram управляющая логическая диаграмма
CLE conventional linear equalizer стандартный линейный корректор
CMA Auger cylindrical-mirror analyzer оже-анализатор с цилиндрическим зеркалом
CMCTL current-mode complementary transistor logic комплементарные транзисторные логические схемы на переключателях тока
CMF coherent memory filter *рлк* когерентный запоминающий фильтр
CML 1. current-merged logic логические схемы с инжекционным питанием 2. current mode logic 1. транзисторные логические схемы на переключателях тока 2. логические схемы с эмиттерными связями
CMLE conditional maximum likelihood estimate условная оценка наибольшего правдоподобия
CMOS complementary metal-oxide-semiconductor (structure) КМОП-структура
C²MOS clocked complementary metal-oxide-semiconductor тактируемая КМОП-схема
CMR common mode rejection ослабление синфазного сигнала
CMRR common-mode rejection ratio коэффициент ослабления синфазного сигнала
CMS cryptocyanine mode selector селектор мод на криптоцианиновом красителе
CMV common-mode voltage синфазное напряжение, напряжение синфазного сигнала
CN combinatorial network комбинаторная схема
CNC call on no carry вызов по отсутствию переноса
CO crystal oscillator кварцевый генератор, генератор с кварцевой стабилизацией частоты
codan carrier-operated device, antinoise устройство подавления помех, управляемое несущей
codec coder-decoder кодек, кодер—декодер
coho coherent oscillator когерентный гетеродин
colidar coherent light detecting and ranging лазерный локатор
ComSat communications satellite спутник связи
conelrad control of electromagnetic radiation контроль электромагнитного излучения
CORAD color radar РЛС с цветовым индикатором
COS code operated switch переключатель с кодовым управлением
COSATI Committee on Scientific and Technical Information Комитет по вопросам научно-технической информации
COS/MOS complementary structures/metal-oxide-semiconductor дополняющие [комплементарные] МОП-структуры
COTAR Correlated Orientation Tracking and Range радиолокационная система слежения «Котар»
COTAT Correlation Tracking and Triangulation система «Котат», корреляционная система слежения с использованием триангуляционного метода
CP 1. call on positive вызов по плюсу 2. central processor центральный процессор
cp circularly polarized с круговой поляризацией
CPD contact-potential difference контактная разность потенциалов
cpd compound 1. смесь; соединение 2. компаунд 3. *вчт* составной оператор
CPE call on parity even вызов по чётности
CPEM Conference on Precision Electromagnetic Measurements Конференция по прецизионным электромагнитным измерениям
CPO 1. call on parity odd вызов по нечётности 2. concurrent peripheral operations совмещённые периферийные операции
CPS conversional program system система программирования для диалогового режима
cps cycles per second число периодов в секунду, герц, ГЦ
CPSK coherent-phase-shift keying когерентная фазовая манипуляция
CPU 1. card punch(ing) unit карточный перфоратор 2. central processing unit центральный процессор
CR canonical representation каноническое представление

C³RAM continuously charge-coupled random-access memory ЗУ с произвольной выборкой и постоянной зарядовой связью
CRDF cathode-ray direction finder радиопеленгатор с индикатором на ЭЛТ
CRDTL complementary resistor-diode-transistor logic комплементарные резисторно-диодно-транзисторные логические схемы
CRN charge-routing network схема с циркуляцией заряда, СЦЗ
CRO cathode-ray oscilloscope электронно-лучевой осциллограф, ЭЛО
CROS capacitor read-only storage конденсаторное постоянное ЗУ
CRPL Central Radio Propagation Laboratory Центральная лаборатория распространения радиоволн *(США)*
CRT, C.R.T cathode-ray tube электронно-лучевая трубка, ЭЛТ
cryotronics cryogenic electronics криогенная электроника, криоэлектроника
CS control section 1. контрольное звено 2. устройство управления
CSA 1. carry-save adder сумматор с запоминанием переноса 2. chopper-stabilized amplifier УПТ с модуляцией и демодуляцией сигнала со стабилизацией нуля, УПТ типа модулятор — демодулятор [типа М—ДМ] со стабилизацией нуля
CSE control and switching equipment аппаратура управления и коммутации
CSECT control section 1. контрольное звено 2. устройство управления
CSL 1. control storage load загрузка управляющего ЗУ 2. current-sinking logic логические схемы с потреблением тока
CSMA carrier-sense multiple access параллельный доступ с обнаружением несущей
CSR connected speech recognition распознавание слитной речи
CSV corona start voltage напряжение зажигания коронного разряда
CT coastal telegraph station обозначение для береговых телеграфных станций *(принятое Международным союзом электросвязи)*
CTD charge-transfer device прибор с переносом заряда, ППЗ; прибор с зарядовой связью, ПЗС; прибор с инжекцией заряда
CTF contrast transfer function частотно-контрастная характеристика, ЧКХ
CTI charge transfer inefficiency неэффективность переноса заряда *(в ПЗС)*
CTL 1. complementary transistor logic логические схемы на дополняющих [комплементарных] транзисторах, комплементарная транзисторная логика 2. core-transistor logic феррит-транзисторные логические схемы
CTμL 1. capacitor-transistor micrologic транзисторно-ёмкостные логические микросхемы 2. complementary transistor micrologic логические микросхемы на дополняющих [комплементарных] транзисторах
CTM chip test mode режим испытаний на уровне кристалла
C.T.O central telegraph office центральный телеграф
CTRL complementary transistor-resistor logic логические схемы на резисторах и комплементарных транзисторах
CTS communications and tracking system система связи и слежения
CTSD cockpit traffic situation display бортовой индикатор воздушной обстановки
CTSS compatible time-sharing system совместимая система с разделением времени
CTV cable television кабельное телевидение
CUJT complementary unijunction transistor комплементарные двухбазовые диоды, комплементарные однопереходные транзисторы
CV 1. обозначение для частных радиостанций *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. constant voltage неизменное напряжение
CVD chemical vapor deposition химическое осаждение из газовой [паровой] фазы
CVM correlating voltmeter корреляционный вольтметр
CVS continuously variable slope плавно изменяемая крутизна
CVSD continuously variable slope delta modulation дельта-модуляция с плавно изменяемой крутизной
CVT communication vector table таблица вектора связей
CW clockwise по часовой стрелке; правовинтовой
cw continuous wave незатухающая гармоническая волна
CZ call on zero вызов по нулю
CZT chirp-Z transform Z-преобразование с помощью внутренней линейной частотной модуляции
D 1. density плотность; концентрация 2. dial круговая шкала, лимб; цифровой диск; циферблат 3. drain сток *(полевого транзистора)*
2D двухмерный, плоский
3D трёхмерный, пространственный
DA 1. database administrator администратор базы данных 2. demand assignment предоставление *(каналов)* по требованию 3. destination address адрес

получателя 4. dielectric anisotropy анизотропия диэлектрических свойств 5. difference amplifier дифференциальный усилитель 6. distributed amplifier усилитель с распределённым усилением

DAB destination address bus шина адреса получателя

DABS discrete address(ed) beacon system радиомаячная система с дискретной адресацией

DAC 1. digital-to-analog conversion цифро-аналоговое преобразование 2. digital-to-analog converter цифро-аналоговый преобразователь 3. donor activity coefficient активность [коэффициент активности] доноров

DAFDTA dipole antenna with feed points displaced transverse to dipole axis симметричная вибраторная антенна (с центральным возбуждением), точки возбуждения которой смещены в направлении, поперечном вибратору

DAG dysprosium aluminum garnet алюмодиспрозиевый гранат

DAMA demand assignment multiple access параллельный доступ с предоставлением каналов по требованию

DARC direct-access radar channel канал непосредственного доступа к радиолокационной информации

DASD direct access storage device ЗУ с прямым доступом

DAT dynamic address translation *вчт* динамический перевод адреса

DATAC data analog computer аналоговая ЭВМ

DAU data acquisition unit устройство сбора данных

dB децибел, дБ

D²B domestic digital bus бытовая цифровая магистраль *(для управления последовательностью операций в комплексе бытовой электронной аппаратуры)*

DBF demodulator band filter полосовой фильтр демодулятора

DBLR doubler удвоитель

dBm decibels above or below one milliwatt децибелы, отсчитываемые относительно уровня 1 мВт

DBMS database management system система управления базой данных, СУБД

DC, dc direct current постоянный ток

DCA 1. Defense Communication Agency Управление связи Министерства обороны США 2. dynamic correction of astigmatism динамическая коррекция астигматизма

DCB data control block блок управления данными

dcc double cotton-covered с двухслойной хлопчатобумажной изоляцией

DCD direct-current dialing набор номера постоянным током

DCDM digitally controlled delta modulation дельта-модуляция с цифровым управлением, ЦУДМ

DCE 1. data-circuit-terminating equipment аппаратура передачи данных, АПД 2. data communication equipment аппаратура передачи данных, АПД

DCF dynamic correction of focal length динамическая коррекция фокусного расстояния

DCFEM dynamic crossed-field electron multiplier динамический электронный умножитель со скрещёнными полями

DCFL direct-coupled field-effect-transistor logic логические схемы на полевых транзисторах с непосредственными связями

DCFP dynamic cross-field photomultipiler динамический фотоумножитель со скрещёнными полями

DCL 1. designer choice logic логические схемы с межсоединениями по выбору проектировщика 2. direct-coupled logic логические схемы с непосредственной связью

dcl direct-current leakage утечка по постоянному току

DCO digital control oscillator генератор с цифровым управлением

DCPC dual-channel port controller контроллер с двойным входом в канал

DCPSK differentially-coherent phase-shift keying дифференциально-когерентная фазовая манипуляция

DCTL direct-coupled transistor logic транзисторные логические схемы с непосредственными связями

DCUTL direct-coupled unipolar transistor logic логические схемы на полевых транзисторах с непосредственными связями

DD digital display 1. цифровой индикатор 2. цифровая индикация

DDA digital differential analyzer цифровой дифференциальный анализатор, ЦДА

DDD, ddd direct distance dialing прямой набор по автоматической междугородной телефонной линии связи

DDR digital data receiver приёмник цифровых данных

DDT digital data transmitter устройство передачи цифровых данных

DEFT direct electronic Fourier transform прямое электронное преобразование Фурье

dem demodulator демодулятор

DET double emitter transistor двухэмиттерный транзистор

dev device прибор; устройство; приспособление
DEW distant early warning дальнее обнаружение
DF 1. direction finder радиопеленгатор 2. direction finding радиопеленгация
DFB distributed feedback распределённая обратная связь
DFS dual failsafe system система с двойным резервированием
DFT diagnostic function test диагностические функциональные испытания
DH double heterostructure двойная гетероструктура
DICE digital intercontinental conversion equipment *тлв* цифровой преобразователь стандартов
DICON digital communications through orbiting needles цифровая система связи с использованием орбитального пояса из диполей
DID digital information display 1. индикатор цифровой информации 2. индикация цифровой информации
DIGICOM digital communication цифровая связь
digraph directed graph ориентированный граф, орграф
DIL dual-in-line двухрядное расположение выводов
DIM digital input module модуль цифрового ввода
DIMOSFET double implanted metal-oxide-semiconductor field-effect transistor полевой МОП-транзистор, изготовленный методом ионной имплантации
DIP dual-in-line package плоский корпус с двухрядным расположением выводов
DIS 1. diagnostic information system диагностическая информационная система 2. Doppler inertial system доплеровская инерциальная система
div divider делитель
DIVOT digital-to-voice translator преобразователь цифрового кода в речь
DKD disk driver контроллер магнитного диска
DKDP deuterated potassium dihydrogen phosphate дейтерированный дигидрофосфат калия, дейтерированный первичный кислый фосфат калия, ДПКФК
DL diffraction loss дифракционные потери, потери на дифракцию
D/L data link 1. линия передачи данных; канал передачи данных 2. звено данных
DLC data-link control управление линией передачи данных
DLCC data-link control chip кристалл ИС для управления линией передачи данных
DLT data loop transceiver петлевой приёмопередатчик данных
DM 1. delta modulation дельта-модуляция, ДМ 2. demand meter индикатор числа запросов
DMA direct memory access прямой [непосредственный] доступ к памяти
DMAC direct memory access controller контроллер прямого доступа к памяти
DMC digital microcircuit цифровая интегральная схема
DME distance-measuring equipment дальномерная аппаратура
D-MESFET depletion(-mode) metal-semiconductor field-effect transistor полевой транзистор со структурой металл — полупроводник, работающий в режиме обеднения
DMF digital matched filter цифровой согласованный фильтр
DMO digital microprocessor-based oscilloscope цифровой микропроцессорный осциллограф, ЦМО
D-MOS diffused metal-oxide-semiconductor диффузионная МОП-структура
DMPX demultiplexer 1. аппаратура разделения, аппаратура разуплотнения *(каналов)* 2. *вчт* демультиплексор
DMS data management system система управления данными
DNC direct numerical control система непосредственного числового программного управления, система непосредственного ЧПУ
DNL 1. Dolby noise limiter система (шумоподавления) Долби 2. dynamic noise limiter динамический ограничитель шума; динамический ограничитель помех
DNR differential negative resistance дифференциальное отрицательное сопротивление
DO 1. dipole orientation ориентация диполей 2. принятое в США обозначение корпуса полупроводниковых приборов с двумя выводами
DOAIC dead-on-arrival integrated circuit ИС, вышедшая из строя до использования
DOM digital output module модуль цифрового вывода
Dora double roll-out array двойная развёртывающаяся панель *(солнечных элементов)*
doran Doppler ranging доплеровская система траекторных измерений
DOS disk operating system вычислительная система с файлом на дисках
DOT domain tip верхушка домена
DP data processing обработка данных
DPCA displaced phase center antenna антенна со смещённым фазовым центром

DPCM Differential Pulse-Code Modulation дифференциальная импульсно-кодовая модуляция, ДИКМ

DPDT double-pole double-throw(switch) двухполюсный переключатель на два положения

DPLL digital phase locked loop цифровая система фазовой автоподстройки частоты

DPO delayed pulse oscillator генератор задержанных импульсов

DPPA double-pumped parametric amplifier параметрический усилитель с накачкой на двух частотах

DPS data processing system система обработки данных

DPSK differential phase-shift keying относительная фазовая манипуляция

DPST double-pole single-throw (switch) двухполюсный выключатель

DPU dual processing unit двухпроцессорный блок

DR 1. обозначение для зеркальных антенн *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. data rate скорость передачи информации 3. data register регистр данных 4. detection radar РЛС обнаружения 5. differential relay дифференциальное реле 6. dynamic range динамический диапазон

DRA discretionary-routed array БИС с избирательными межсоединениями

DRC data recording control устройство управления записью данных

DRD data recording device устройство записи данных

DRED detection radar environmental display индикатор РЛС обнаружения

DRIFT diversity receiving instrumentation for telemetry аппаратура для разнесённого приёма телеметрических сигналов

DRO destructive readout считывание с разрушением информации

DS 1. dataset набор данных 2. delay-and-sum задержка и суммирование 3. distributed system система с распределёнными параметрами 4. dynamic scattering динамическое рассеяние

DSB double-sideband двухполосный

DSM dynamic scattering mode режим динамического рассеяния

DSN deep space network сеть станций слежения, управления и связи с КЛА в дальнем космосе

DSS digital switching system цифровая система коммутации

DSSR deep space surveillance radar РЛС слежения за дальним космосом

DS-SS direct-sequence spread-spectrum (signal) широкополосный сигнал с кодом прямой последовательности

DSTL digital summation threshold logic цифровая суммирующая пороговая логика

DSU digital storage unit цифровое ЗУ

DTC desk-top computer настольная ЭВМ

DTE data-terminal equipment оконечная аппаратура обработки данных

DTF 1. dynamic tracking filter динамический следящий фильтр 2. dynamic track following схема динамического слежения *(видеомагнитофона)*

DTL diode-transistor logic диодно-транзисторные логические схемы

DTμL diode-transistor micrologic диодно-транзисторные логические микросхемы

DTLZ(D) diode-transistor logic Zener (diode) диодно-транзисторные логические схемы на стабилитронах

DTO data takeoff разделение данных

DTPL domain-tip-propagation logic логические схемы на ПМД

dub dubbing перезапись

DUF diffusion under film подслойная диффузия, диффузия для создания скрытого (коллекторного) слоя

DUT device under test испытуемый прибор

DVM digital voltmeter цифровой вольтметр

DX, dx 1. distance расстояние; интервал; длина 2. distant reception дальний приём 3. duplex 1. дуплекс || дуплексный, одновременный двухсторонний 2. сдвоенный, спаренный

E 1. electric field strength напряжённость электрического поля 2. emitter *пп* эмиттер, эмиттерная область

EA 1. easy axis ось лёгкого намагничивания, ОЛН 2. extender amplifier *тлв* усилительная подстанция

EALM electronically addressed light modulator модулятор света с электронно-лучевой адресацией

EAR electronically agile radar бортовая самолётная РЛС с фазированной антенной решёткой с электронным сканированием

EAROM electrically alterable read-only memory электрически программируемое ПЗУ, ЭППЗУ

EBCDIC extended binary coded decimal interchange code расширенный двоично-десятичный код обмена

EBIC electron-bombarded induced conductivity удельная проводимость, индуцированная электронной бомбардировкой

EBL electron-beam lithography электронолитография, электронная [электронно-лучевая] литография

EBPA electron-beam parametric amplifier электронно-лучевой параметрический усилитель

EBS electron-bombarded semiconductor прибор на полупроводниковом диоде с управлением электронным лучом
EBT edge-bonded transducer торцевой преобразователь, *(в устройствах на ПАВ)*
EBU European Broadcasting Union Европейский Союз радиовещания
EC electrostatic collector электростатический коллектор *(ЛБВ)*
ec electronically controlled с электронным управлением
ECAP electronic circuit analysis program программа для машинного анализа электронных схем
ECB 1. electrically controlled birefringence электроуправляемое двойное лучепреломление 2. event control block блок управления событием
ECC error-correcting code код с исправлением ошибок
ECCM electronic counter-countermeasures радиоэлектронная защита, противодействие преднамеренным радиопомехам
ECCSL emitter-coupled current steering logic логические схемы с эмиттерной связью по току
ECFS emitter follower current switch переключатель тока на эмиттерном повторителе
ECL emitter-coupled logic логические схемы с эмиттерными связями
E²CL emitter-emitter coupled logic логические схемы с эмиттерно-эмиттерными связями
ECL-TC emitter-coupled logic-temperature compensated логические схемы с эмиттерными связями с температурной компенсацией
ECM electronic countermeasures радиоэлектронное подавление, РЭП
ECO electron-coupled oscillator генератор с электронной связью
ECS European communications satellite Европейский спутник связи
ECTL emitter-coupled transistor logic транзисторные логические схемы с эмиттерными связями
ED editor редактирующая программа, (программа-)редактор
EDGE electronic data gathering equipment электронная аппаратура сбора данных
EDN elementary digital network элементарная цифровая схема
EDP electronic data processing электронная обработка данных
EDPM electronic data processing machine ЭВМ для обработки данных
EDPS electronic data processing system система электронной обработки данных
EE exoelectron emission экзоэлектронная эмиссия
E-E electronics to electronics тракт прохождения ВЧ-сигнала от модулятора до демодулятора *(в магнитной видеозаписи)*
EECL emitter-emitter coupled logic логические схемы с эмиттерно-эмиттерными связями
EEIC elevated electrode integrated circuit ИС с приподнятыми электродами
EEMTIC Electrical and Electronic Measurements Test Instrument Conference Конференция по электрическим и электронным измерительно-испытательным приборам
EFL emitter follower logic логические схемы на эмиттерных повторителях
EHF extremely-high frequency крайне высокая частота, КВЧ
EI end injection краевая инжекция
EIA Electronic Industries Association Ассоциация электронной промышленности
EIC extended interaction oscillator генератор с распределённым взаимодействием
EIO error input/output ошибка ввода-вывода
EIRP equivalent isotropic radiator power эквивалентная мощность изотропного излучателя
EL electroluminescence электролюминесценция
elem element элемент; компонент
ELF, elf extremely low frequency крайне низкие частоты, КНЧ
ELIONelectroionizationэлектроионизация
ELSI extra large-scale integration степень интеграции выше сверхвысокой
ELSI(C) extra large-scale integrated circuit СБИС со степенью интеграции выше сверхвысокой
ELSICON electroluminescent-layer sandwich image converter слоистый электронно-оптический преобразователь с электролюминесцентным слоем
EM electromagnetic электромагнитный
EMC electromagnetic compatibility электромагнитная совместимость, ЭМС
emf electromotive force электродвижущая сила, эдс
EMG 1. electromyogram электромиограмма 2. electromyography электромиография
EMI, emi electromagnetic interference внутренняя радиопомеха
EMP electromagnetic pulse электромагнитный импульс при ядерном взрыве
EMR electromechanical relay электромеханическое реле
ENBW equivalent noise bandwidth эквивалентная шумовая полоса

ENDOR electron-nuclear double resonance двойной электронно-ядерный резонанс, ДЭЯР
ENG equivalent noise generator эквивалентный шумовой генератор
ENQ enquiry (character) поисковый символ
EO electrooptic(al) *электрооптический*
EOA end of address конец адреса
EOB end of block конец блока
EOLM electrooptic light modulator *электрический модулятор света*
EOM electrooptic modulator электрооптический модулятор
EOT end of transmission конец передачи
EPIC epitaxial passivated integrated circuit (process) эпик-процесс
EPR electron paramagnetic resonance электронный парамагнитный резонанс, ЭПР
E-PROM erasable programmable read-only memory стираемое программируемое постоянное ЗУ, СППЗУ
EPS emergency power supply аварийный источник питания
EQ equalizer выравниватель; компенсатор; корректор
ERC Electronics Research Center Центр научных исследований по электронике *(США)*
ERG electroretinography электроретинография
ERP effective radiated power эффективная излучаемая мощность
ES 1. electrostatic электростатический 2. emission spectroscopy эмиссионная спектроскопия
ESA electric surge arrester защитный разрядник
ESAR electronically scanned array radar РЛС с электронно-сканируемой антенной решёткой
ESCA electron spectroscopy for chemical analysis химический анализ методом электронной спектроскопии
ESDAN electronic space division analog network электронная аналоговая система с пространственным уплотнением
ESF electrostatic focusing электростатическая фокусировка
ESM electronic signal monitoring радиотехническая разведка; радиоперехват
ESMR electronically scanning microwave radiometer СВЧ-радиометр с электронным сканированием
ESP electrostatic precipitator *электростатический осадитель*
esr equivalent series resistance эквивалентное последовательное сопротивление
ESRS electronic scanning radar system радиолокационная система с электронным сканированием
ESS electronic switching system электронная система коммутации; электронная АТС
EST estimator *устройство [блок] оценки*
ETAT правительственная телеграмма без приоритета *(международная отметка в телеграмме)*
ETAT PRIORITE правительственная телеграмма с приоритетом *(международная отметка в телеграмме)*
ETFB electrically transparent fluid barrier электрически прозрачная перегородка для проводящих жидкостей
ETI electronic telephone instrument электронный телефонный аппарат
ETX end of text (character) символ конца текста
EuIG europium iron garnet феррит-гранат европия
EVA electronic vocal analog электронный голосовой аналог
EWR early warning radar РЛС дальнего обнаружения
EX обозначение для экспериментальных станций *(принятое Международным союзом электросвязи)*
exch exchange 1. обмен; замена 2. телефонная станция
EXP electronic crosspoint электронный [бесконтактный] коммутационный элемент
EXTRN external reference внешняя ссылка
Ext. Ring extension ringer добавочный вызывной звонок
F 1. farad фарада, Ф 2. field поле 3. filament 1. нить накала 2. катод прямого накала 4. filter фильтр 5. frequency частота 6. fuse плавкий предохранитель
f femto- фемто..., ф, 10^{-15}
FA 1. frame antenna рамочная антенна 2. frequency adjustment подстройка частоты 3. fully automatic автоматический 4. обозначение для воздушных станций *(принятое Международным союзом электросвязи)*
FAB *обозначение для воздушных вещательных станций (принятое Международным союзом электросвязи)*
FACE field-alterable control element программируемый пользователем управляющий элемент
facs facsimile 1. факсимильная связь 2. факсимильная копия
FAGC, fagc fast automatic gain control быстродействующая автоматическая регулировка усиления, БАРУ
FAM frequency-amplitude modulation амплитудно-частотная модуляция, АЧМ
FAMOS floating-gate avalanche-injection

metal-oxide-semiconductor (transistor) лавинно-инжекционный МОП-транзистор с плавающим затвором

FATDL frequency and time-division data link линия связи с частотным и временным уплотнением каналов

FAX обозначение для фиксированных воздушных станций *(принятое Международным союзом электросвязи)*

fax facsimile 1. факсимильная связь 2. факсимильная копия

FB обозначение для базовых станций *(принятое Международным союзом электросвязи)*

FC обозначение для береговых станций *(принятое Международным союзом электросвязи)*

FCB 1. обозначение для береговых станций радиогидрометеорологической службы и службы сигналов точного времени *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. file control block блок управления файлом

FCC 1. face-centered cubic *крист.* гранецентрированный, кубический 2. Federal Communications Commission Федеральная комиссия связи, ФКС 3. flat-conductor cable кабель с плоскими проводниками 4. frequency-to-current converter преобразователь типа частота — ток

FCL feedback control loop система автоматического управления с обратной связью

FCS feedback control system система управления с обратной связью, замкнутая система управления

FD 1. field поле 2. file device файловое устройство 3. focal distance фокусное расстояние 4. frequency divider делитель частоты 5. frequency division 1. деление частоты 2. частотное разделение *(каналов)* 6. frequency doubler удвоитель частоты 7. full duplex полный дуплекс

FDBK feedback обратная связь

FDDL, fddl frequency-division data link линия передачи данных с частотным разделением каналов

FDHM full duration at half maximum полная длительность *(импульсной переходной характеристики)* по полувысоте

FDM, fdm frequency-division multiplexing частотное объединение, частотное уплотнение

FDMA frequency-division multiple access параллельный доступ в системах с частотным разделением каналов

FDNC frequency-dependent negative conductance частотно-зависимая отрицательная проводимость

FDNR frequency dependent negative resistance частотно-зависимое отрицательное сопротивление

FDP 1. fast digital processor быстродействующий цифровой процессор 2. Fraunhofer diffraction pattern дифракционная картина Фраунгофера

FDPMS Fraunhofer diffraction pattern, modulus squared дифракционная картина Фраунгофера по модулю в квадрате

FDTK floating-drift-tube klystron клистрон с плавающей трубой дрейфа

FDX full duplex полный дуплекс

FE 1. ferroelectric сегнетоэлектрик 2. field emission автоэлектронная [электростатическая] эмиссия

FEB functional electronic block функциональный электронный блок, ФЭБ

FEC forward error control прямое исправление ошибок

FECO fringes of equal chromatic order интерференционные полосы равного хроматического порядка

FED field-effect diode 1. полевой диод 2. МДП-диод

FEFET ferroelectric field-effect transistor сегнетоэлектрический полевой транзистор

FEMITRON field emission microwave device СВЧ-прибор с автоэлектронной эмиссией

ferpic ferroelectric ceramic picture (device) сегнетоэлектрическое устройство запоминания изображений с оптическим считыванием

ferrod ferrite rod (antenna) ферритовая стержневая антенна

FET field-effect transistor полевой транзистор, ПТ

FETT field-effect tetrode transistor полевой тетрод

FF 1. fast forward ускоренная перемотка вперёд 2. flip-flop 1. триггер; бистабильная ячейка, БЯ 2. бистабильный мультивибратор

FFT fast Fourier transform быстрое преобразование Фурье, БПФ

FI 1. feature input *вчт* вход признаков 2. field intensity напряжённость поля 3. floating input 1. назаземлённый вход 2. дифференциальный вход

FIC film integrated circuit плёночная ИС

FIFO 1. first-in, first-out обратного магазинного типа 2. floating input, floating output 1. с входом и выходом в форме с плавающей запятой 2. с заземлёнными входом и выходом

FIIT frontside-illuminated interline transfer чересстрочный перенос (изображения) с фронтальным освещением

FIL, fil 1. filament 1. нить накала 2. катод прямого накала 2. filter фильтр

FIM field-intensity meter измеритель напряжённости поля
FIP fixed interconnection pattern *микр.* фиксированный рисунок (меж)соединений, фиксированная разводка
FIPLSI(C) fixed interconnection pattern large-scale integrated (circuit) БИС с фиксированными (меж)соединениями
FIR far infrared дальняя ИК-область спектра
FIRM frustrated internal reflectance modulator модулятор на эффекте нарушенного полного внутреннего отражения
FIT failure in 10^9 component hours единица интенсивности отказов *(один отказ на 10^9 часов наработки)*
FJ fused junction сплавной [вплавной] переход
FL 1. обозначение для сухопутных станций *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. Fermi level уровень Ферми 3. filter фильтр
FLACTO frequency lock automatic computing transfer oscillator автогенератор переноса с синхронизацией частоты
FLBP, flbp filter bandpass полосовой фильтр
FLH обозначение для гидрологических и метеорологических сухопутных станций *(принятое Международным союзом электросвязи)*
FLHP, flhp filter, high pass фильтр верхних частот, ФВЧ
FLIR forward looking infrared бортовая ИК-система обзора передней полусферы
FM 1. frequency modulation частотная модуляция, ЧМ 2. frequency multiplex частотное уплотнение каналов
FMIC frequency monitoring and interference control контроль частоты сигнала и помехи
FMO frequency multiplier oscillator генератор с умножителем частоты
FMR 1. ferromagnetic resonance ферромагнитный резонанс, ФМР 2. frequency-modulated radar РЛС с ЧМ 3. frequency-modulated receiver ЧМ-приёмник
FMT frequency-modulated transmitter передатчик ЧМ-сигналов, ЧМ-передатчик
FMX frequency-modulated transmitter передатчик ЧМ-сигналов, ЧМ-передатчик
FO 1. fast operating быстродействующий 2. feature output *вчт* выход признаков 3. filter output выход фильтра
fo floating output плавающий выход
FP 1. feedback, positive положительная обратная связь 2. feedback potentiometer потенциометр в цепи обратной связи 3. flat package *пп* плоский корпус 4. full period полный период
FPIS forward propagation by ionospheric scatter распространение волн за счёт ионосферного рассеяния
FPMH failures per million hours число отказов за 10^6 часов
fps frame per second *тлв* число кадров в секунду
FR 1. обозначение для приёмных станций *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. failure rate интенсивность отказов 3. frequency response амплитудно-частотная характеристика
FREQ, freq frequency частота
FRF frequency-response function амплитудно-частотная характеристика
FRM 1. frame 1. стойка; рама 2. *тлв* кадр 2. frequency meter частотомер
FS 1. дослать вслед *(международная отметка в телеграмме)* 2. forward scatter рассеяние в направлении распространения, рассеяние вперёд 3. frequency shift(ing) 1. сдвиг частоты; уход частоты 2. частотная манипуляция, ЧМн
FSK frequency(-shift) keying частотная манипуляция, ЧМн
FSL frequency-selective limiter частотно-избирательный ограничитель, ЧИО
FSM field strength meter измеритель напряжённости поля
FSP frequency standard, primary первичный эталон частоты
FSR fault selective relay реле селекции повреждений
FSS flying spot scanner *тлв* анализатор изображения с развёрткой бегущим лучом
FTFET four-terminal field-effect transistor полевой транзистор с четырьмя выводами
FTMIS floating Si-gate tunnel-injection MIS (transistor) МДП-транзистор с туннельной инжекцией и кремниевым плавающим затвором
FTS federal telecommunications system федеральная система дальней связи
FW 1. forward wave прямая волна 2. full-wave двухполупериодный
FWHM full width at half maximum полная ширина *(кривой распределения)* на полувысоте
FWR 1. full-wave rectification двухполупериодное выпрямление 2. full-wave rectifier двухполупериодный выпрямитель
FWS fixed wireless station фиксированная радиостанция
FX обозначение для фиксированных радиостанций *(принятое Международным союзом электросвязи)*

FXH обозначение для гидрологических и метеорологических фиксированных радиостанций *(принятое Международным союзом электросвязи)*

G 1. gain 1. коэффициент усиления 2. усиление; увеличение 3. коэффициент направленного действия, КНД *(антенны)* 2. gate 1. логический элемент, ЛЭ; (логическая) схема 2. селекторный [стробирующий] импульс, строб-импульс 3. временной селектор 4. затвор *(полевого транзистора)* 3. Gauss гаусс, Гс 4. generator генератор 5. giga-гига..., Г, 10^9 6. grid 1. сетка 2. решётка 7. ground 1. заземление 2. наземный

GAT ground-to-air transmitter передатчик системы связи Земля — воздух

GB 1. gain-bandwidth произведение коэффициента усиления на ширину полосы пропускания 2. grid bias напряжение смещения на сетке, сеточное смещение 3. ground beacon наземный радиомаяк 4. grounded base заземлённая база

GBP gain-bandwidth product произведение коэффициента усиления на ширину полосы пропускания

GBSAS *ground-based scanning antenna* system наземная сканирующая антенная система

GBT graded-base transistor дрейфовый транзистор

GC 1. gain control 1. регулировка усиления 2. регулятор усиления 2. gigacycle гигагерц, ГГц 3. global control глобальное управление 4. ground control наземное управление, управление с Земли 5. grounded collector общий коллектор 6. grounded condenser заземлённый конденсатор 7. guidance and control наведение и управление 8. guidance computer ЭВМ системы наведения

GCC ground control center наземный центр управления

GCE 1. ground communications equipment наземная связная аппаратура 2. ground control equipment наземная аппаратура управления

GCID grounded-capacitor ideal differentiator идеальный дифференциатор с заземлённым конденсатором

GCII grounded-capacitor ideal integrator идеальный интегратор с заземлённым конденсатором

GCLPF *grounded-capacitor low-pass filter* фильтр нижних частот с заземлёнными конденсаторами

GDL gas-dynamic laser газодинамический лазер

gdnce guidance наведение; самонаведение

GEEIA Ground Electronics Engineering Installation Agency Управление по вопросам установки и монтажа наземного электронного оборудования

GEN, gen generator генератор

GEODSS ground electrooptical deep-space surveillance system наземная электрооптическая система слежения за дальними космическими объектами

GFT Gauss-Fourier transform преобразование Гаусса—Фурье

GGE ground guidance equipment наземная аппаратура наведения

GGG gadolinium gallium garnet гадолиний-галлиевый гранат, ГГГ

GGS ground guidance system наземная система наведения

GIE ground instrumentation equipment наземная контрольно-измерительная аппаратура

GIMIC guard (ring) isolated monolithic integrated circuit монолитная ИС с изоляцией компонентов охранным кольцом

GIPS ground information processing system наземная система обработки информации

GIS ground instrumentation system *наземная контрольно-измерительная система*

GJ grown junction выращенный переход

GLOBECOM global communication (system) глобальная система связи

GLOCOM global communications (system) глобальная система связи

GLOPR Golay logic processor логический процессор Голея

GLPD gray-level probability density плотность вероятности распределения значений зачернённости в распознавании образов

GM 1. glass/metal металлостеклянный 2. grid modulation сеточная модуляция 3. group mark метка группы

GMR ground mapping radar картографическая РЛС

GN 1. Gaussian noise гауссов шум 2. generator генератор 3. grid neutralization сеточная нейтрализация 4. guidance and navigation наведение и навигация

GNC 1. guidance and navigation computer ЭВМ системы наведения и навигации 2. guidance, navigation and control наведение, навигация и управление

GND, gnd ground 1. заземление 2. наземный

GNE *guidance and navigation electronics* электронная аппаратура системы наведения и навигации

GNTR generator генератор

GOW guided optical waves канализируемые световые волны

GPA 1. gate-pulse amplifier усилитель строб-импульсов 2. general-purpose amplifier универсальный усилитель

GPDS general-purpose display system универсальная система индикации
GPG gate-pulse generator генератор селекторных [стробирующих] импульсов
GPL giant-pulse laser лазер с гигантскими импульсами излучения
GPR 1. general-purpose radar универсальная РЛС 2. general-purpose register регистр общего назначения
GPRS giant-pulse ruby laser рубиновый лазер с гигантскими импульсами излучения
GPS global position(ing) system глобальная спутниковая система радионавигации
GRAPD guard ring avalanche photodiode лавинный фотодиод с охранным кольцом
grd ground 1. заземление 2. наземный
GS 1. ground station земная станция 2. group separator разделитель групп 3. guidance station станция наведения 4. guidance system система наведения 5. gyroscope гироскоп
GSF global space frame глобальный пространственный фрейм
GT 1. gas-tight газонепроницаемый 2. gas tube газоразрядный прибор; газоразрядная лампа 3. glass tube лампа в стеклянном баллоне 4. glow tube лампа тлеющего разряда
GTD geometrical theory of diffraction геометрическая теория дифракции
GTP Golay transform processor логический процессор Голея
GTS global telecommunications system *глобальная система дальней связи*
GTX Gentex система международной автоматической телеграфной связи общего пользования, Гентекс
gyro gyroscope гироскоп || гироскопический
H 1. hardware *вчт* оборудование, аппаратное обеспечение 2. henry генри, Гн 3. homing 1. привод 2. самонаведение
h hecto- гекто..., г, 10^2
HA 1. half-adder полусумматор 2. high amplitude большая амплитуда 3. hand-actuated с ручным управлением
HAATC *high-altitude air traffic control* управление воздушным движением на больших высотах
HAD 1. half-amplitude duration длительность *(импульса)* по уровню половинной амплитуды, длительность *(импульса)* по уровню 0,5 2. horizontal array of dipoles горизонтальная антенная решётка симметричных вибраторов
HADTS high-accuracy data transmission system высокоточная система передачи данных
HAPDAR hard point demonstration array radar радиационно-стойкая демонстрационная наземная РЛС с фазированной решёткой
HAR harmonic гармоника
HB 1. headband стяжка головных телефонов 2. homing beacon приводной радиомаяк
HBT heterostructure bipolar transistor биполярный гетеротранзистор
HCD 1. hollow cathode discharge *кв. эл.* разряд в системе с полым катодом 2. hot-carrier diode диод на горячих носителях
HCMOS high-density complementary metal-oxide-semiconductor комплементарная МОП-схема с высокой плотностью упаковки
HD 1. half-duplex полудуплекс || полудуплексный 2. harmonic distortion нелинейное [гармоническое] искажение
HDDR high-density digital recording цифровая запись с высокой плотностью
HDF high-frequency direction finder пеленгатор КВ-диапазона
HDFT hexagonal discrete Fourier transform гексагональное дискретное преобразование Фурье
HDLC high-level data-link control высокоуровневое управление каналом передачи данных
HDTV high-density television телевидение с высокой плотностью растра
HDW, hdw hardware *вчт* оборудование; аппаратное обеспечение
HDX half-duplex полудуплекс || полудуплексный
HED horizontal electric dipole горизонтальный электрический диполь
HEED high-energy electron diffraction дифракция быстрых электронов
HEMT high electron mobility transistor транзистор с высокой подвижностью электронов
HERALD Harbor Echo Ranging and Listening Device базовая гидроакустическая установка
heterode heterojunction diode гетеродиод, диод на гетеропереходах
HF 1. height finder радиолокационный высотомер, радиовысотомер, РВ 2. *height finding* измерение высоты 3. high frequency высокая частота, ВЧ
HFA high-frequency amplifier усилитель высокой частоты, УВЧ
HFC, hfc 1. high-frequency choke высокочастотный [ВЧ-]дроссель 2. high-frequency correction коррекция верхних частот 3. high-frequency current ток высокой частоты, ВЧ-ток
HFDF high-frequency direction finder пеленгатор КВ-диапазона
HFM high-frequency mode 1. высокочастотное колебание 2. высокочастотный режим

HFO, hfo high-frequency oscillator высокочастотный [ВЧ-]генератор
hfs hyperfine structure *фтт* сверхтонкая структура
HFX high-frequency transceiver приёмопередающая станция КВ-диапазона
HG 1. harmonic generator генератор гармоник 2. homing guidance самонаведение
HGA high-gain antenna остронаправленная антенна
HIC hybrid integrated circuit гибридная ИС, ГИС
HICAPCOM high-capacity communication система связи с высокой пропускной способностью
Hi-Fi high fidelity высокая точность, высокая верность; высокая верность звуковоспроизведения
hi-lo high and low (frequency) высокие и низкие частоты
HiNIL high-noise-immunity logic логические схемы с высокой помехоустойчивостью
HIPAR high-power acquisition radar мощная РЛС захвата цели на автоматическое сопровождение
HISS holographic ice surveying system голографическая система исследования ледового покрова
HJ обозначение для радиостанций, работающих в дневное время *(принятое Международным союзом электросвязи)*
HJBT heterojunction bipolar transistor биполярный гетеротранзистор
HL 1. high level высокий уровень 2. heavy loaded сильно нагруженный
HLI high-level injection сильная инжекция
HLSI hybrid large-scale integration высокая степень интеграции ГИС
HLT halt *вчт* останов
HLTTL high-level transistor-transistor logic транзисторно-транзисторные логические схемы для сигналов высокого уровня
HMD horizontal magnetic dipole горизонтальный магнитный диполь
HMOS high-performance metal-oxide-semiconductor высококачественная МОП-схема
HNDT holographic nondestructive testing голографические неразрушающие испытания
HNIL high noise immunity logic логические схемы с высокой помехоустойчивостью
HOT 1 hot one единица циклического переноса
Hp, hp 1. heptode гептод 2. high-pass пропускание верхних частот 3. high power большая мощность 4. high-pressure высокое давление 5. horizontal polarization горизонтальная поляризация
HPBW half-power bandwidth ширина полосы частот по уровню половинной мощности; ширина полосы пропускания по уровню половинной мощности
HPCM high-speed pulse code modulation высокоскоростная ИКМ
HPF highest probable frequency 1. оптимальная рабочая частота, ОРЧ *(для слоя F_2)* 2. максимальная применимая частота, МПЧ *(для слоя E)*
HPLL hybrid phase-locked loop гибридная система фазовой автоподстройки частоты
HRI height-range indicator индикатор дальность—высота
HS horizontal scale горизонтальная шкала
HT 1. headset головной телефон 2. height высота 3. high temperature высокая температура 4. high tension высокое напряжение
HTL high-threshold logic логические схемы с высоким пороговым напряжением
HTP high-temperature phase высокотемпературная фаза
HVEXP high-voltage electronic crosspoint высоковольтный электронный коммутационный элемент
HW, hw half-wave однополупериодный
HWR half-wave rectifier однополупериодный выпрямитель
HWL half-wave voltage напряжение полуволнового запаздывания
HX 1. обозначение для радиостанций, не имеющих определённых часов работы *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. hexode гексод
I, i intrinsic с собственной электропроводностью
IAR instruction address register регистр адреса команды
IAS interactive application system прикладная интерактивная система
IAS ion-acoustic scattering рассеяние на ионно-звуковых волнах
IATCS international air traffic communication station станция управления воздушным движением на международных авиалиниях
IB-CFA injected-beam crossed-field amplifier усилитель М-типа с инжектированным электронным потоком
IC 1. integrated circuit интегральная схема, ИС 2. internal console внутренний пульт 3. instruction counter счётчик команд
ICE in-circuit emulator схемный эмулятор
ICIG integrated coherent infrared generator интегральный лазер ИК-диапазона
ICNIA integrated communications, navigation and IFF avionics бортовой

комплекс аппаратуры связи, навигации и опознавания государственной принадлежности

ICP integrated circuit package 1. интегральный модуль 2. корпус ИС

ID 1. identification идентификация; опознавание; распознавание 2. input detector *тлф* обнаружитель вызова

IDFT inverse discrete Fourier transform обратное дискретное преобразование Фурье

IDS interactive design system интерактивная система проектирования

IDT interdigital transducer встречно-штыревой [встречно-гребенчатый] преобразователь

IDVM integrating digital voltmeter интегрирующий цифровой вольтметр

IEC 1. injection emitter coupling инжекционная эмиттерная связь 2. integrated electronic component интегральный электронный блок; сложная ИС 3. International Electrotechnical Commission Международная электротехническая комиссия, МЭК

IEMP internal electromagnetic pulse внутренний электромагнитный импульс при ядерном взрыве

IF intermediate frequency промежуточная частота, ПЧ

IFAC International Federation of Automatic Control Международная федерация по автоматическому управлению

IFF identification friend-or-foe радиолокационное опознавание государственной принадлежности цели

IFIP International Federation for Information Processing Международная федерация по обработке информации

IFRB International Frequency Registration Board Международный комитет по регистрации частот

IG inertial guidance 1. инерциальное наведение 2. инерциальная навигация

IG insulated gate изолированный затвор

IGFFT insulated-gate field-effect transistor полевой транзистор с изолированным затвором

IHW input highway входной линейный тракт

II interruptibility index *вчт* индекс прерываемости

IIL integrated injection logic интегральные логические схемы с инжекционным питанием

IL insertion loss 1. вносимые потери 2. холодные потери *(разрядника)*

I^3L isoplanar integrated injection logic изопланарные интегральные логические схемы с инжекционным питанием

ILD injection laser diode лазерный диод, инжекционный лазер

ILF *infralow frequency* инфранизкая частота, ИНЧ

ILS instrument-landing system система инструментальной посадки

IM intermodulation интермодуляция

IMA invalid memory address недействительный адрес ЗУ

IMD intermodulation distortion интермодуляционное искажение *(сигнала)*

IMOS ion-metal-oxide semiconductor МОП-структура, изготовления методом ионного имплантирования

IMPATT impact avalanche and transit time (diode) лавинно-пролётный диод, ЛПД

IMT impulse-modulated telemetering телеметрическая система с импульсной модуляцией

in input 1. вход 2. входной сигнал

INCH integrated chopper интегральный прерыватель

incr *increment* 1. коэффициент нарастания, инкремент 2. приращение

ind inductance 1. индуктивность 2. катушка индуктивности

inh inhibit input запрещающий входной сигнал

INIC 1. current-inversion negative-immittance converter преобразователь отрицательного иммитанса с инверсией тока 2. current-inversion negative impedance converter преобразователь отрицательного сопротивления с инверсией тока

INTERMAG International Conference on Magnetics Международная конференция по магнетизму

INTPT interrupt 1. прерывание 2. сигнал прерывания

IO, I/O input/output ввод-вывод

IOB input/output block блок ввода-вывода

IOC 1. *input-output controller* контроллер ввода-вывода 2. integrated optical circuit оптическая ИС

IOCS input/output control system система управления вводом-выводом

IOR input/output register регистр ввода-вывода

IOT intraoffice trunks внутристанционные соединительные линии

IP interrupt priority приоритет прерывания

IPA intermediate power amplifier усилитель средней мощности

IPACS interactive pattern analysis and classification system интерактивная система анализа и классификации образов

ipm interruptions per minute число прерываний в минуту

IPOS insulation by porous oxidized silicon изоляция пористым окисленным кремнием

IPSP inhibitory postsynaptic potential ингибиторный [тормозящий] постсинаптический потенциал

IR 1. infrared инфракрасная [ИК-]область спектра || инфракрасный 2. innovations representation представление методом порождающего процесса 3. instruction register регистр команд 4. internal resistance внутреннее сопротивление

ir infrared инфракрасная [ИК-]область спектра || инфракрасный

IRAC Interdepartment Radio Advisory Committee Межведомственный консультативный комитет по вопросам радиосвязи

iraser infrared laser лазер ИК-диапазона, иразер

IRB interruption request block блок запроса прерываний

IRCCD infrared charge-coupled device преобразователь ИК-излучения на ПЗС

IRCCM infrared counter-countermeasures противодействие преднамеренным радиопомехам в ИК-диапазоне

IRCM infrared countermeasures электронное подавление в ИК-диапазоне

IRE Institute of Radio Engineers Институт радиоинженеров, ИРИ

IRFET infrared sensing (metal-oxide-semiconductor) field-effect transistor полевой (МОП-)транзистор, чувствительный к ИК-излучению

IRIS infrared interferometer spectrometer фурье-спектрометр ИК-диапазона

IRRAD infrared range and direction detection радиотеплолокация

IRST infrared signal translator преобразователь ИК-сигналов

IS 1. information separator разделитель информации 2. internal shield внутренний экран 3. interrupt status (register) регистр прерывания

ISA invalid storage address недействительный адрес ЗУ

ISAM index sequential access method индексно-последовательный метод доступа *(к базе данных)*

ISCAN inertialess steerable communication antenna (связная) антенна с безынерционным управлением диаграммой направленности

ISD international subscriber dialing набор по международной автоматической телефонной линии связи

ISEM improved standard electronic module усовершенствованный стандартный электронный модуль

ISFET ion-sensitive field-effect transistor ионно-селективный полевой транзистор

ISM industrial scientific medical equipment промышленная, научная и медицинская аппаратура *(создающая помехи)*

ISP 1. indexed sequential processing индексно-последовательная обработка информации 2. instruction set processor процессор системы команд 3. internally striped planar (structure) внутренняя полосковая планарная структура *(лазера)*

ISSCC International Solid-State Circuit Conference Международная конференция по твердотельным схемам

ISTD in-situ testability design метод проектирования ИС, обеспечивающий проведение внутрисхемных испытаний

IT interdigital transistor транзистор с эмиттером встречно-штыревого [встречно-гребенчатого] типа

ITC International Telecommunication Convention Международная конвенция по дальней (радио)связи

ITC ionic thermoconductivity удельная ионная теплопроводность

ITS international telecommunications service международная служба дальней (радио)связи

ITU International Telecommunications Union Международный союз электросвязи, МСЭ

IV 1. вольт-амперная характеристика 2. interface vector вектор интерфейса

J 1. joule джоуль, Дж 2. jack гнездо 3. joint соединение 4. junction переход

JC jump on carry переход по переносу

jc junction переход

JEDEC Joint Electron Device Engineering Council Объединённый совет по электронным приборам

JI Josephson interferometer сверхпроводящий квантовый интерференционный датчик, СКВИД

JJ Josephson junction переход Джозефсона, джозефсоновский переход

JL jamming locator пеленгатор источников активных преднамеренных помех

JM jump on minus переход по знаку минус

JNC jump on no carry переход по отсутствию переноса

JP jump on positive переход по знаку плюс

JPE jump on parity even переход по чётности

JPO jump on parity odd переход по нечётности

JSS joint surveillance system *рлк* объединённая система обзора воздушного пространства

Jst jamming station станция активных преднамеренных помех

JUGFET junction-gate field-effect transistor полевой транзистор с управляющим p—n-переходом

JZ jump on zero переход по нулю
K 1. условное обозначение катода 2. klystron клистрон 3. key ключ; клавиша; кнопка
k kilo- кило..., к, 10^3
KAR Kodak autopositive resist автопозитивный резист фирмы «Кодак»
KB keyboard клавиатура, клавишный пульт; кнопочный пульт
KBS kilobit(s) per second число килобит в секунду
KCPR Kodak carbon photoresist фоторезист с добавкой углерода фирмы «Кодак»
KDC key distribution center центр распределения ключей *(в криптографии)*
kev kilo-electron-volt килоэлектронвольт, кэВ
KLA klystron amplifier клистронный усилитель
KLO klystron oscillator клистронный генератор
kM kilomega- гига..., Г, 10^9
KMER Kodak metal-etch (photo)resist фоторезист для травления металла фирмы «Кодак»
KMNR Kodak micronegative resist микронегативный фоторезист фирмы «Кодак»
KOR Kodak orthoresist фоторезист фирмы «Кодак», чувствительный к длинноволновой части видимого спектра
KP Kodak photoresist фоторезист фирмы «Кодак»
KPL Kodak photosensitive lacquer фоточувствительный лак фирмы «Кодак»
KSR keyboard send/receive клавишное устройство приёма-передачи
KTFR Kodak thin-film resist тонкоплёночный резист фирмы «Кодак»
KTR keyboard typing reperforator печатающий реперфоратор с клавиатурой
L 1. индуктивность *(условное обозначение)* 2. leading edge фронт *(импульса)* 3. longitudinal продольный
LADS low altitude detection system система обнаружения низколетящих целей
laput light-activated programmable unijunction transistor программируемый однопереходный фототранзистор
laram line-addressable random-access memory ЗУ с произвольной выборкой и строчной адресацией
LAS light-activated switch диодный фототиристор, фотодинистор
LASCR light-activated silicon controlled rectifier фототиристор
LAVA linear amplifier for various applications универсальный линейный усилитель
LB local battery *тлф* местная батарея, МБ
LC liquid crystal жидкий кристалл
LCD liquid-crystal display дисплей на жидких кристаллах, жидкокристаллический [ЖК-]дисплей
LCS large-capacity storage ЗУ большой ёмкости
LDM linear delta modulation линейная дельта-модуляция, ЛДМ
LDR 1. light-dark ratio отношение длительности вспышек к длительности пауз 2. light-dependent resistor фоторезистор
LED light-emitting diode светодиод, светоизлучающий диод, СИД
LEED low-energy electron diffraction дифракция медленных электронов
LEF light-emitting film светоизлучающая плёнка
LF low frequency низкая частота, НЧ
LFW low-frequency window низкочастотное [НЧ-]окно
lhcp left-hand circularly polarized с левой круговой поляризацией
LIC linear integrated circuit линейная ИС
LID leadless inverted device безвыводный прибор
LIDAR light detection and ranging метеорологический лазерный локатор ИК-диапазона, лидар
lim limit предел
LIN linear integrated network линейная интегральная схема
LINS laser inertial navigation system лазерная система инерциальной навигации
LIOCS logical input/output control system логическая система управления вводом-выводом
LIS large interactive surface (device) устройство с большой поверхностью взаимодействия *(в САПР)*
ll load line нагрузочная линия, линия нагрузки
LLL low level logic логические схемы для сигналов низкого уровня
lm lumen люмен, лм
LNA logarithmic narrow-band amplifier логарифмический узкополосный усилитель
LO low order младший разряд
LOC line of communications линия связи
LOCI logarithmic computing instrument логарифмический вычислительный прибор
LOCOS local oxidation of silicon *фирм.* процесс изготовления ИС с толстым защитным слоем из диоксида кремния
logamp logarithmic amplifier логарифмический усилитель
loran long-range navigation «Лоран», импульсная разностно-дальномерная (гиперболическая) радионавигационная система

LOS line-of-sight в пределах прямой видимости

LP 1. Langmuir probe ленгмюровский зонд 2. line printer построчно-печатающее устройство 3. linear programming линейное программирование 4. log-periodic логопериодический 5. long-play(ing) долгоиграющий

LPDA log-periodic dipole array логопериодическая антенная решётка симметричных вибраторов

LPDTL low-power diode-transistor logic маломощные диодно-транзисторные логические схемы

LPDμL low-power diode transistor micrologic маломощные диодно-транзисторные логические микросхемы

LPE liquid(-phase) epitaxy жидкостная эпитаксия, эпитаксия из жидкой фазы

LPF low-pass filter фильтр нижних частот, ФНЧ

LPI lines per inch число линий на дюйм

LPRTL low-power resistor transistor logic маломощные резисторно-транзисторные логические схемы

LPS local periodic structure локально-периодическая структура

LR line relay вызывное реле

L+R сумма сигналов двух каналов *(стереофонической системы)*

L—R разность сигналов двух каналов *(стереофонической системы)*

LRC 1. layout-rule check проверка на соответствие правилам компоновки, проверка правильности размещения *(схемных элементов)* 2. longitudinal redundancy check продольная [горизонтальная] проверка избыточным кодом

LRIM long-range input monitor индикатор РЛС обнаружения воздушных целей

LRR long-range radar РЛС с большой дальностью действия

LS 1. limit switch предельный выключатель 2. local storage местное ЗУ

LSA limited space-charge accumulation ограниченное накопление объёмного заряда, ОНОЗ

LSAR local storage address register регистр адреса местного ЗУ

LSB 1. least significant bit самый младший (двоичный) разряд 2. lower sideband нижняя боковая полоса

LSD least significant digit самая младшая десятичная цифра

LSG 1. labeled semantic graph помеченный семантический граф *(при распознавании образов)* 2. lower sideband generator генератор нижней боковой полосы

LSHI large-scale hybrid integration 1. высокая степень интеграции ГИС 2. большая гибридная ИС, БГИС

LSHIC large-scale hybrid integrated circuit большая гибридная ИС, БГИС

LSI large-scale integration 1. высокая степень интеграции 2. большая ИС, БИС

LSIC large-scale integration circuit большая ИС, БИС

LSICMOS large-scale integrated circuit metal-oxide-semiconductor БИС на МОП-структурах

LSI/DRA large-scale integration/discretionary routed array БИС с избирательными (меж)соединениями

LSM linear restricted scattering matrix линейно ограниченная матрица рассеяния

LST laser spot tracker лазерная система подсветки цели

LSTOR local storage местное ЗУ

LSTTL low-power Schottky transistor-transistor logic маломощные транзисторно-транзисторные логические схемы с барьерами Шотки

LTM line-type modulation линейная модуляция

LTP low-temperature phase низкотемпературная фаза

LTU line terminal unit линейное оконечное устройство

L^{3}TV L^{3}television стереоскопическое телевидение

LVEXP low-voltage electronic crosspoint низковольтный электронный коммутационный элемент

LVOR low-power very high frequency omnidirectional range маломощный курсовой всенаправленный маяк ОВЧ-диапазона

lx lux люкс, лк

M mega- мега..., М, 10^6

MA обозначение для самолётных радиостанций *(принятое Международным союзом электросвязи)*

MAC message authentication code код индентификации сообщения, КИС

MADA multiple-access discrete-address system дискретно-адресная система связи с параллельным доступом

mados magnetic domain storage ЗУ на ЦМД

MADRE magnetic drum receiving equipment загоризонтная РЛС обратного рассеяния с записью сигналов на магнитном барабане

MADT microalloy diffused(-base) transistor микровплавной [микросплавной] транзистор с диффузионной базой

mag magnetron магнетрон

MAGAMP, magamp magnetic amplifier магнитный усилитель

maglev magnetic levitation магнитная левитация

magtape magnetic tape магнитная лента
MAOS metal-alumina-oxide-semiconductor структура металл—оксид алюминия—оксид—полупроводник, МАОП-структура
MAP 1. modular acoustic processor модульный акустический процессор 2. modular avionics packaging модульная компоновка бортовой авиационной радиоэлектронной аппаратуры
MAS metal-alumina-semiconductor структура металл—оксид алюминия—полупроводник, МАП-структура
MAT 1. memory address test проверка адреса ЗУ 2. microalloy transistor микровплавной [микросплавной] транзистор
MATV master-antenna television коллективная телевизионная антенна
mavar modulating amplifier by variable reactance параметрический усилитель СВЧ-диапазона
MB modular block модульный блок; модуль
MBA multiple-beam antenna многолучевая антенна
MBK multiple-beam klystron многолучевой клистрон
MBT metal-base-transistor транзистор с металлической базой
MBWO microwave backward-wave oscillator СВЧ-генератор на лампе обратной волны
MC microcircuit интегральная схема, ИС
MCA multichannel analyzer 1. многоканальный амплитудный анализатор импульсов, многоканальный анализатор амплитуды импульсов 2. анализатор спектра, спектроанализатор
MCC master control center главный пульт управления
MCM Monte Carlo method метод Монте-Карло
MCU microprocessor control unit микропроцессорное устройство управления
MCW modulated continuous wave модулированная незатухающая гармоническая волна
MDAC multiplying digital-to-analog converter перемножающий цифро-аналоговый преобразователь, ПЦАП
MDF manual direction finder радиопеленгатор с ручным управлением
MDR main storage data register регистр данных основного ЗУ
MDS 1. minimum detectable signal минимальный обнаруживаемый сигнал 2. minimum discernible signal минимальный различимый сигнал 3. malfunction detection system система обнаружения неисправностей
MEAS measurement измерение
MEC method of equivalent currents метод эквивалентных токов
MECL Motorola emitter-coupled logic логические схемы с эмиттерными связями фирмы «Моторола»
MEG multipactor(ing) electron gun мультипакторный электронный инжектор
meg megohm мегом, МОм
MEMA microelectronic-modular assembly микромодульный блок
MESFET metal-Schottky gate field-effect transistor полевой транзистор с барьером Шотки
MET mesh emitter transistor транзистор с эмиттером ячеистого типа
METL multiemitter transistor logic логические схемы на многоэмиттерных транзисторах
mev million electron-volts мегаэлектронвольт, МэВ
MEW 1. method of edge waves метод краевых волн 2. microwave early warning система дальнего обнаружения на СВЧ 3. Missile Electronic Warfare ракетные средства радиоэлектронной войны
MF 1. matched filter согласованный фильтр 2. medium frequency средняя частота, СЧ
MFA molecular field approximation приближение молекулярного поля
MFM multifunctional module многофункциональный модуль
MFSK multilevel frequency shift keying многоуровневая частотная манипуляция
MFST metal-ferroelectric-semiconductor transistor транзистор со структурой металл — сегнетоэлектрик — полупроводник
MG marginal предельный
MGC manual gain control ручная регулировка усиления
MGT metal-gate transistor полевой транзистор с металлическим затвором
MHD magnetohydrodynamics магнитная гидродинамика
mho сименс, См
MHTL Motorola high threshold logic логические схемы с высоким пороговым напряжением фирмы «Моторола»
MI 1. обозначение для наземных подвижных станций *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. modulation index 1. индекс модуляции *(для ЧМ-колебаний)* 2. коэффициент модуляции *(для АМ-колебаний)* 3. memory interface интерфейс ЗУ
MIC 1. microwave integrated circuit ИС СВЧ-диапазона 2. monolithic integrated circuit монолитная ИС
MICR magnetic-ink character recognition распознавание знаков, нанесённых магнитными чернилами

micromin microminiaturization микроминиатюризация

MIF midinfrared средняя инфракрасная область спектра

MIG 1. magnetron injection gun магнетронный прожектор 2. multilevel interconnection generator генератор для изготовления многоуровневых [многослойных] соединений *(в БИС)*

MIM metal-insulator-metal структура металл—диэлектрик—металл, МДМ-структура

MIMIS metal-insulator-metal-insulator-semiconductor структура металл—диэлектрик—металл — диэлектрик — полупроводник, МДМДП-структура

MIPS metal-insulator-piezoelectric semiconductor структура металл—диэлектрик—пьезоэлектрический полупроводник

MIS metal-insulator-semiconductor структура металл — диэлектрик — полупроводник, МДП-структура

MIS military information system военная информационная система

MISAR microprocessor sensing and automatic regulation микропроцессорная система считывания данных и автоматического регулирования

MISFET metal-insulator-semiconductor field-effect transistor полевой транзистор со структурой металл—диэлектрик—полупроводник, полевой МДП-транзистор

MISIS metal-insulator-semiconductor-insulator-semiconductor структура металл—диэлектрик—полупроводник—диэлектрик—полупроводник, МДПДП-структура

MLA microstrip linear antenna микрополосковая линейная антенна

MLC magnetic-lens collector коллектор с магнитной линзой

MM megamega- тера..., Т, 10^{12}

MMA microelectronic-modular assembly микромодульный блок

MMAR main memory address register адресный регистр основного ЗУ

mmf magnetomotive force магнитодвижущая сила

MMR main memory register регистр основного ЗУ

MMSE minimum-mean-square-error минимальная среднеквадратичная ошибка

MMW millimeter wave миллиметровые волны

MNOS metal-nitride-oxide-semiconductor структура металл—нитрид — оксид — полупроводник, МНОП-структура

MNOST metal-nitride-oxide-semiconductor transistor транзистор со структурой металл — нитрид—оксид—полупроводник, МНОП-транзистор

MNS metal-nitride-semiconductor структура металл—нитрид—полупроводник, МНП-структура

MNSFET metal-(silicon-)nitride-semiconductor field effect transistor полевой транзистор со структурой металл—нитрид (кремния)—полупроводник, полевой МНП-транзистор

MOBIDIC mobile digital computer мобильная ЦВМ

MOCVD metal-organic chemical vapor deposition *микр.* химическое осаждение из паров металлоорганических соединений

MOD modulator модулятор

mod/demod modulation/demodulation модуляция—демодуляция

modem modulator-demodulator модулятор—демодулятор, модем

MOH обозначение для подвижных гидрологических и метеорологических станций *(принятое Международным союзом электросвязи)*

mol molecular weight молекулярный вес

MOM metal-oxide-metal структура металл—оксид—металл, МОМ-структура

mopa master oscillator-power amplifier комбинация задающий генератор—усилитель мощности

MOPS magnetooptic-photoconductive sandwich слоистая структура магнитооптическая среда — фотопроводящая среда

MOS 1. metal-oxide semiconductor структура металл—оксид—полупроводник, МОП-структура 2. metal-oxide-silicon структура металл—оксид—кремний

MOSC metal-oxide-semiconductor capacitor конденсатор со структурой металл—оксид—полупроводник, МОП-конденсатор

MOSFET metal-oxide-semiconductor field-effect transistor полевой транзистор со структурой металл — оксид—полупроводник, полевой МОП-транзистор

MOSIC metal-oxide-semiconductor integrated circuit ИС на структурах металл—оксид—полупроводник, ИС на МОП-структурах

MOSLSIC metal-oxide-semiconductor large-scale integrated circuit БИС на МОП-структурах

MOST metal-oxide-semiconductor transistor транзистор со структурой металл—оксид—полупроводник, МОП-транзистор

MOSTL metal-oxide-semiconductor transistor logic логические схемы на МОП-транзисторах

MOV memory-to-memory move instruction команда пересылки данных из памяти в память

MP membrane potential *бион.* мембранный потенциал

M-PCM-IM(PS) multilevel pulse code modulation, intensity modulated (pulse source) многоуровневая ИКМ с модуляцией интенсивности импульсного источника

M-PCM-PM(PS) multilevel pulse code modulation, polarization modulated (pulse source) многоуровневая ИКМ с поляризационной модуляцией импульсного источника

MPD magnetoplasmadynamics генерирование электрического тока при движении плазмы в поперечном магнитном поле

M-PSK multilevel phase shift keying многоуровневая фазовая манипуляция

MPU microprocessor unit микропроцессор

MPX multiplexer 1. аппаратура объединения, аппаратура уплотнения 2. мультиплексор

MR magnetoresistor магниторезистор

MRAS model reference adaptive system адаптивная система с эталонной моделью

MRIR medium resolution infrared radiometer ИК-радиометр среднего разрешения

MS 1. обозначение для судовых (радио)станций *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. main storage основное ЗУ 3. mass spectroscopy масс-спектроскопия

MSB most significant bit самый старший (двоичный) разряд

MSC microstrip coupler ответвитель на несимметричной полосковой линии

MSF 1. mass storage facility устройство массовой памяти 2. matched spatial filter согласованный пространственный фильтр

MSG/WTG message waiting ожидание сообщения

MSI medium scale integration 1. средняя степень интеграции 2. ИС со средней степенью интеграции

MSIC medium-scale integrated circuit ИС со средней степенью интеграции

MSK minimum shift keying манипуляция минимальным сдвигом

MSM 1. metal-semiconductor-metal структура металл—полупроводник—металл 2. microwave switch matrix СВЧ-коммутационная матрица

MSMV monostable multivibrator одновибратор, ждущий [моностабильный] мультивибратор

MSS multispectral scanner subsystem многополосная сканирующая подсистема

MSSI(C) Motorola subsystem integrated circuit БИС фирмы «Моторола»

MSSW magnetostatic surface wave магнитостатическая поверхностная волна

MSTOR main storage основное ЗУ

MSVC mass storage volume control управление томами массовой памяти

MSW magnetostatic wave магнитостатическая [безобменная спиновая] волна

MT magnetic tape магнитная лента

MTBE mean time between errors среднее время между ошибками

MTBF mean time before failure среднее время наработки на отказ

MTC memory test computer малогабаритная ЦВМ для проверки ЗУ

MTD moving target detector селектор движущихся целей, СДЦ; обнаружитель движущихся целей

MTF modulation transfer function 1. модуляционная передаточная функция *(оптического прибора)* 2. частотно-контрастная характеристика, ЧКХ

MTI 1. moving target indication селекция движущихся целей, СДЦ 2. moving target indicator селектор движущихся целей, СДЦ; обнаружитель движущихся целей

MTL merged transistor logic интегральные логические схемы с инжекционным питанием

MTM module test mode режим испытаний на уровне модуля

MTR missile-track radar РЛС сопровождения ракет

MTTFF mean time to first failure средняя наработка до первого отказа

MTWP multiplier traveling-wave phototube фотолампа бегущей волны, фото-ЛБВ

mubis multiple-beam interval scanner сканирующее устройство с разнесёнными лучами

MUCH FET multichannel field-effect transistor многоканальный полевой транзистор

MUF maximum usable frequency максимальная применимая частота, МПЧ

MUT module under test испытуемый модуль

MVS multiprogramming with virtual storage мультипрограммирование с виртуальной памятью

MVT multiprogramming with variable tasks мультипрограммирование с переменным числом заданий

MVTL Motorola variable threshold logic логические схемы на элементах с переменным порогом фирмы «Моторола»

MW microwave сверхвысокочастотный, СВЧ-

Mx maxwell максвелл, Мкс

MXP metallic crosspoint контактный коммутационный элемент

M-Z Mach-Zehnder interferometer интерферометр Маха—Цендера
μ micro- микро.., мк, 10^{-6}
μLC micrologic circuits логические микросхемы
μP microprocessor микропроцессор||микропроцессорный
μΩ microohm микроом, мкОм
N newton ньютон, Н
n nano- нано..., н, 10^{-9}
NAB National Association of Broadcasters Национальная ассоциация вещательных организаций *(США)*
NACE National Advisory Committee for Electronics Национальный консультативный комитет по электронике
NAECON National Aerospace Electronics Conference Национальная конференция по авиационно-космической электронике
NASCOM NASA (World-Wide) Communication (Network) глобальная сеть связи НАСА
NATCOM National Communication Symposium Национальный симпозиум по связи
NAVAIDS navigational aids радионавигационные средства
NAVAR navigation (air) radar угломерно-дальномерная система дальней навигации и управления воздушным движением дециметрового диапазона
NAVCOMMSYS naval communications system система связи ВМС
NAVRADSTA naval radio station радиостанция ВМС
NAVSTAR navigation satellite providing time and range спутниковая радионавигационная система
NB, nb 1. narrow-band узкополосный 2. no bias без смещения
NBDL narrow-band data line узкополосная линия передачи данных
NBFM narrow-band frequency modulation узкополосная частотная модуляция, УЧМ
NBS National Bureau of Standards Национальное бюро стандартов, НБС *(США)*
NC 1. neutralization capacitor конденсатор для нейтрализации обратной связи 2. network controller *тлф* контроллер 3. no connection свободный вывод 4. nonlinear capacitance нелинейная ёмкость 5. normally closed нормально замкнутый 6. numerical control цифровое управление
NCC normally closed contact размыкающий контакт
NCFSK noncoherent frequency shift keying некогерентная частотная манипуляция
NCP network control program программа управления сетью
NCS 1. national communication system национальная система связи 2. naval communications station связная станция ВМС 3. naval communications system система связи ВМС
NCTA National Cable Television Association Национальная ассоциация кабельного телевидения
ND 1. no detect необнаруженный 2. nondelay без задержки 3. nondirectional ненаправленный
NDA negative dielectric anisotropy отрицательная диэлектрическая анизотропия
NDB nondirectional beacon всенаправленный радиомаяк
NDC negative-differential-conductivity отрицательная дифференциальная удельная проводимость
NDM negative differential mobility отрицательная дифференциальная подвижность
NDRO nondestructive readout считывание без разрушения информации
NDS 1. navigation development satellite опытный навигационный ИСЗ 2. nominal detectable signal номинальный обнаружимый сигнал
NDT nondestructive test неразрушающий контроль
NEA negative electron affinity отрицательное электронное сродство, ОЭС
NEG, neg negative отрицательный
NEIL neon indicating light неоновая индикаторная лампа
NEL 1. naval electronics laboratory лаборатория электроники ВМС 2. neon light неоновая лампа
NEP noise-equivalent power эквивалентная мощность шума, ЭМШ
NEP_λ эквивалентная мощность шума [ЭМШ] на длине волны λ
NET noise equivalent temperature эквивалентная шумовая температура
NET, net network 1. сеть 2. схема; цепь; контур
NF noise factor коэффициент шума, шум-фактор
NFB negative feedback отрицательная обратная связь
NFM narrow-band frequency modulation узкополосная частотная модуляция, УЧМ
NG navigation and guidance навигация и наведение
NGT noise(-generator) tube лампа, используемая в качестве генератора шума
NI noninductive безындуктивный
NIN national information network национальная информационная сеть

NIPO negative input, positive output (устройство) с отрицательным входным и положительным выходным сигналами

NIPS national information processing system национальная система обработки информации

NIR near infrared ближняя ИК-область *(спектра)*

NIT neon indicator tube неоновая индикаторная лампа

NL noise limiter ограничитель шумов; ограничитель помех

NLC nonlinear capacitor конденсатор с нелинейной ёмкостью

NLCSE nonlinear charge storage element нелинейный элемент с накоплением заряда

NLE nonlinear element нелинейный элемент

NLI 1. nonlinear interpolating нелинейная интерполяция 2. nonlinear interpolator нелинейный интерполятор

NLR 1. nonlinear resistance нелинейное сопротивление 2. nonlinear resistor нелинейный резистор

NLS nonlinear system нелинейная система

NLT noise limiter ограничитель шумов; ограничитель помех

NM 1. noise meter измеритель относительного уровня шумов 2. no message отсутствие сигнала 3. nonmagnetic немагнитный

NMOS *n*-type metal-oxide-semiconductor (device) МОП-прибор с каналом *n*-типа

NMR nuclear magnetic resonance ядерный магнитный резонанс, ЯМР

NMRS national mobile radio system национальная система подвижной радиосвязи

NN nearest neighbor (classifier) классификатор ближайшего соседа *(в распознавании образов)*

NO normally open нормально разомкнутый

NOC normally open contact замыкающий контакт

NODE noise diode шумовой диод

nomag nonmagnetic немагнитный

nomen nomenclature номенклатура; спецификация; система условных обозначений

NOP no operation в нерабочем состоянии

NOT, not number of turns число витков

NP number of primary turns число витков первичной обмотки

Np neper непер (8,686 дБ)

NPR noise power ratio относительный уровень собственных шумов канала *(в многоканальной телефонии)*

N-PSK N-phases pulse-shift keying N-фазная импульсная манипуляция

NQR nuclear quadrupole resonance ядерный квадрупольный резонанс, ЯКР

NR 1. navigational radar навигационная РЛС 2. negative resistance отрицательное сопротивление 3. noise reduction подавление шумов 4. nonlinear resistance нелинейное сопротивление 5. nonreactive нереактивный 6. nonreversible необратимый

NRAO National Radio Astronomical Observatory Национальная радиоастрономическая обсерватория

NRD 1. naval radio direction finder радиопеленгатор ВМС 2. negative resistance diode 1. диод с отрицательным сопротивлением 2. туннельный диод

NRE 1. negative resistance effect эффект отрицательного сопротивления 2. negative resistance element элемент с отрицательным сопротивлением

NRS 1. national radio station национальная радиостанция 2. naval radio station радиостанция ВМС

NRZ nonreturn-to-zero без возвращения к нулю

NRZI nonreturn-to-zero inverted без возвращения к нулю с инвертированием

NRZM nonreturn-to-zero mark recording запись метками без возвращения к нулю

NS number of secondary turns число витков вторичной обмотки

NSC noise suppression circuit схема подавления помех; схема подавления шумов

NSGN noise generator шумовой генератор, генератор шумов

NSP network services protocol протокол служб связи

NSR noise-to-signal ratio отношение шум—сигнал

NSRDS National Standard Reference Data System Справочная служба по национальным стандартам *(США)*

NTC negative temperature coefficient отрицательный температурный коэффициент

NTL nonuniform transmission line неоднородная линия передачи

NTSC National Television System Committee Национальный комитет по телевидению, НТСЦ *(США)*

NUTL nonuniform transmission line неоднородная линия передачи

O, o 1. oscillator генератор 2. output 1. выход 2. выходной сигнал

o oxide-coated покрытый слоем оксида

OA 1. omnirange antenna антенна всенаправленного радиомаяка 2. operational amplifier операционный усилитель

OALM optically addressed light modulator модулятор света с оптической адресацией

OAO orbiting astronomical observatory орбитальная астрономическая обсерватория

OB 1. outside broadcast внестудийное вещание 2. output buffer выходная буферная ступень

OBI omnibearing indicator индикатор азимута относительно всенаправленного радиомаяка

OBS 1. метеотелеграмма *(международная служебная отметка)* 2. omnibearing selector указатель пеленга всенаправленного радиомаяка

OC, oc 1. open circuit разомкнутая цепь; разомкнутый контур 2. open-closed разомкнуто—замкнуто

occ open-circuit characteristic характеристика холостого хода

OCR 1. open-cycle liquid-helium dewar refrigerator криостат с открытым циклом 2. optical character recognition оптическое распознавание знаков

OCT, oct 1. octal 1. восьмеричный 2. октальный 2. octave октава

ODE orientation dependent etch анизотропный травитель

ODFT odd discrete Fourier transform нечётное дискретное преобразование Фурье, НДПФ

O²DFT odd-time odd-frequency discrete Fourier transform нечётно-временное нечётно-частотное дискретное преобразование Фурье, Н²ДПФ

ODHT optimal discrete Hilbert transformer оптимальный дискретный преобразователь Гильберта

ODL optical delay line оптическая линия задержки

ODR omnidirectional range всенаправленный радиомаяк

OG output generator выходной генератор

OGW optical guided wave волна в световоде

OHW output highway выходной тракт передачи дискретной информации

OL 1. on-line 1. неавтономный; работающий под управлением от основного оборудования 2. работающий в темпе поступления информации; работающий в реальном масштабе времени 2. open loop 1. разомкнутая петля 2. разомкнутый контур 3. разомкнутая система 3. overhead line воздушная линия 4. overload перегрузка

OLA overlap add сложение с перекрытием

OLCA on-line circuit analysis анализ схем *или* цепей в режиме диалога человек—машина

OLCD on-line circuit design оперативное проектирование схем

OLTF open-loop transfer function передаточная функция разомкнутой системы

OMNITENNA omnirange antenna антенна всенаправленного радиомаяка

OMS optoelectronic multiplex switch оптоэлектронный переключатель каналов

OMS ovonic memory switch переключатель с памятью на элементах Овшинского

OMT orthomode transducer преобразователь для возбуждения ортогональных мод

OP operator оператор

OPA optoelectronic pulse amplifier оптоэлектронный импульсный усилитель

op amp operational amplifier операционный усилитель

Op Cd operation code 1. код операции 2. система [набор] операций

OPDAR optical detection and ranging оптический локатор

OPDARS optical detection and ranging system система оптической локации

OPM, opm operation(s) per minute число операций в минуту

OPND operand операнд

OPO optical parametric oscillator оптический параметрический генератор

OPT, opt 1. optics оптика 2. optimum оптимум 3. output transformer выходной трансформатор

opto optoelectronics оптоэлектроника

OR operating range рабочий диапазон

OR, or 1. omnidirectional radio range всенаправленный курсовой радиомаяк 2. ordering register регистр команд 3. overall resistance полное сопротивление 4. overload relay реле максимальной мощности

ORB omnidirectional radio beacon всенаправленный радиомаяк

ORR 1. omnidirectional radio range всенаправленный курсовой радиомаяк 2. orbital rendezvous radar РЛС обеспечения стыковки КЛА на орбите

ORRT operational readiness and reliability test проверка эксплуатационной готовности и надёжности

OSA overall system attenuation полное затухание в системе

OSC, osc 1. oscillation 1. колебания; осцилляции; периодические изменения 2. oscillator 1. генератор 2. задающий генератор 3. гетеродин 4. *фтт* осциллятор 5. вибратор, элементарный излучатель 3. oscillograph 1. осциллограф, прибор для регистрации осциллограмм 2. осциллограмма 4. oscilloscope (электронно-лучевой) осциллограф

OT overlay transistor многоэмиттерный транзистор

OtbT object-to-be-tested испытуемый объект

OTF optical transfer function оптическая передаточная функция

OTS ovonic threshold switch пороговый переключатель на элементах Овшинского

OTH over-the-horizon загоризонтный *(о РЛС)*

out output 1. выход 2. выходной сигнал

ovhd overhead воздушный

OVLD, ovld overload перегрузка

OXIM oxide-isolated monolith монолитная ИС с изоляцией оксидом

Ovv, ovv overvoltage перенапряжение

P 1. permeance магнитная проводимость 2. primary первичная обмотка

p 1. pico- пико..., п, 10^{-12} 2. *plate* анод 3. power мощность

PA 1. *paging amplifier* усилитель вызывного сигнала 2. parametric amplifier параметрический усилитель 3. public-address трансляционный

Pa pascal паскаль, Па

PAC partitioned adaptive control разделённое адаптивное управление

PACE processing and control element микропроцессор на одном кристалле, однокристальный микропроцессор

PADT post-alloy-diffused transistor транзистор, полученный методом послесплавной диффузии

PAM pulse-amplitude modulation амплитудно-импульсная модуляция, АИМ

PANAR panoramic radar панорамная РЛС

PAO pulsed avalanche (diode) oscillator импульсный генератор на лавинно-пролётном диоде

PAR precision approach radar РЛС управления заходом на посадку

paramp parametric amplifier параметрический усилитель

PAWS phased-array warning system система дальнего обнаружения с фазированной антенной решёткой

PAX private automatic exchange учрежденческая АТС без исходящей и входящей связи

PBF permalloy-bar file файл со схемой продвижения ЦМД на пермаллоевых аппликациях

PBT permeable base transistor транзистор с проницаемой базой, ТПБ; транзистор с сеткой в базе

PBX private branch exchange учрежденческая телефонная станция с исходящей и входящей связью

PC 1. parity control контроль по чётности 2. peripheral controller периферийный контроллер 3. photochromic фотохромный 4. printed circuit печатная схема 5. program console пульт программирования 6. program counter счётчик команд

PCB printed circuit board печатная плата

PCCD polysilicon charge-coupled device прибор с зарядовой связью с электродами из поликристаллического кремния

PCD 1. plasma-coupled (semiconductor) device полупроводниковый прибор с плазменной связью 2. pulse-code dialing импульсно-кодовый набор

PCI 1. photon-coupled isolator вентиль с фотонной связью 2. polycrystal isolation process процесс изоляции поликристаллическим кремнием

PCL parallel communication link цепь параллельной связи

PCM pulse-code modulation импульсно-кодовая модуляция, ИКМ

PCM-IM(PS) pulse code modulation, intensity modulated (pulse source) ИКМ с модуляцией интенсивности импульсного источника

P²C-MOS double polysilicon complementary metal-oxide-semiconductor КМОП-структура с двойным слоем поликристаллического кремния

PCM-PM(PS) pulse code modulation, polarization modulated (pulse source) ИКМ с поляризационной модуляцией импульсного источника

PCP primary control program первичная управляющая программа

PCPC probe contact pads connections *микр.* соединения с контрольными точками для зондирования

PCS print contrast signal сигнал контрастности печати

PCT photon-coupled transistor оптотранзистор

PD 1. passive detection пассивное детектирование 2. photodiode фотодиод

pd pulse duration длительность импульса

PDA positive dielectric anisotropy положительная диэлектрическая анизотропия

PDBM pulse delay binary modulation двоичная фазоимпульсная модуляция

PDC parallel data controller параллельный контроллер данных

PDDL perpendicular diffraction delay line дифракционная линия задержки с перпендикулярными (дифракционными) решётками

PDM pulse-duration modulation широтно-импульсная модуляция, ШИМ, временная импульсная модуляция, ВИМ

PE *paraelectric* параэлектрический

PE photoelectric фотоэлектрический

PEA positive electron affinity положительное электронное сродство, ПЭС

PEC packaged electronic circuit герметизированная электронная схема

PED proton enhanced diffusion диффузия, ускоряемая протонами

PEF prediction-error filter фильтр ошибки предсказания, фильтр ошибки прогнозирования

pel picture element элемент изображения

PEM photoelectromagnetic фотоэлектромагнитный

PF 1. parity formation формирование чётности 2. pulse former формирователь импульсов

PFN pulse-forming network схема [цепь] формирования импульсов

PG 1. processing gain усиление в процессе обработки сигналов 2. pyrolytic graphite пиролитический графит

pg power gain 1. усиление по мощности 2. коэффициент усиления по мощности

PI position indicator индикатор положения

PIA peripheral interface adapter периферийный адаптер интерфейса, адаптер периферийного интерфейса

PIE priority interrupt encoder кодер приоритетного прерывания

PIM pulse interval modulation фазоимпульсная модуляция

PINO positive input, negative output (устройство) с положительным входным и отрицательным выходным сигналами

PIP programmed interconnection pattern *микр.* рисунок программируемых межсоединений

PIPLSIC programmed interconnection pattern large-scale integrated circuit БИС с программируемым рисунком межсоединений

PIR power interference ratio коэффициент мощности помехи

PIU peripheral interface unit периферийный интерфейс

PIV peak inverse voltage максимальное обратное напряжение

PL 1. обозначение для станций радиоопределения *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. party line *тлф* линия коллективного пользования, групповая абонентская линия 3. processing loss потери (в процессе обработки) сигналов

PLA programmable logic array программируемая логическая матрица, ПЛМ

PLD 1. phase-locked demodulator демодулятор с фазовой автоподстройкой 2. pulse-length discriminator дискриминатор импульсов по длительности

PLI piecewise-linear interpolator кусочно-линейный интерполятор, КЛИ

PLO phase-locked oscillator параметрон

PLS plasma wave scatter рассеяние на плазменных волнах

PM 1. permanent magnet постоянный магнит 2. phase modulation фазовая модуляция, ФМ

PMA protected memory address защищённый адрес ЗУ

PMBX private manual branch exchange учрежденческая РТС с исходящей и входящей связью

PMOS p-type metal-oxide-semiconductor (device) МОП-прибор с каналом *p*-типа

PMR proton magnetic resonance протонный магнитный резонанс

PMX private manual exchange учрежденческая РТС без исходящей и входящей связи

PN pseudonoise псевдошумовой

PndB perceived noise level in decibels воспринимаемый уровень шумов, выраженный в децибелах

PO 1. обозначение для подвижных станций радиоопределения *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. power output выходная мощность

POE point of entry точка ввода

pot 1. potential потенциал 2. potentiometer переменный резистор

PP 1. pulse pair парные импульсы 2. push-pull двухтактный

PPBM pulse polarization binsary modulation двоичная поляризационно-импульсная модуляция

PPI plan-position indicator индикатор кругового обзора, ИКО

PPM pulse-position modultaion фазово-импульсная модуляция, ФИМ

PPP peak pulse power максимальная мощность импульса

PPT probabilistic potential theory теория вероятностных потенциалов, ТВП

PPU peripheral processing unit периферийный процессор

PQM pulse-quaternary modulation квaтернарная импульсная модуляция

PR 1. polarized relay поляризованное реле 2. pseudorandom псевдослучайный 3. pulse rate частота повторения импульсов

PRBS pseudorandom binary sequence псевдослучайная двоичная последовательность

PRF, prf pulse-repetition frequency частота повторения импульсов

PRI peak rectified current максимальный выпрямленный ток

pri primary первичная обмотка

PRISE program for integrated shipboard electronics программа разработки корабельной электронной аппаратуры на интегральных схемах

PROM 1. Pockels readout optical memory оптическое ЗУ на эффекте Поккельса 2. field-programmable read-only memo-

гу постоянное ЗУ с программируемым размером поля

PRR, prr pulse-repetition rate частота повторения импульсов

PRV peak reverse voltage максимальное обратное напряжение

PS 1. planar stripe планарный полосковый *(о лазере)* 2. power supply 1. (электро)питание, подвод электрической энергии 2. источник (электро)питания; блок (электро)питания

P/S parallel/series параллельно-последовательный

PSA protected storage address защищённый адрес ЗУ

PSD 1. phase-sensitive detector фазочувствительный детектор 2. position-sensitive detector позиционно-чувствительный детектор 3. power spectrum density спектральная плотность мощности

PSFET polysilicon field-effect transistor полевой транзистор на основе поликристаллического кремния

PSK phase-shift keying фазовая манипуляция, ФМн

PSNR power signal-to-noise ratio отношение сигнал—шум по мощности

PSO parametric subharmonic oscillator параметрический генератор субгармоник, параметрон

PTC positive temperature coefficient положительный температурный коэффициент

PTD physical theory of diffraction физическая теория дифракции

PTM pulse-time modulation широтно-импульсная модуляция, ШИМ, временная импульсная модуляция, ВИМ

PUT programmable unijunction transistor программируемый однопереходный транзистор

PW 1. printed wiring печатный монтаж 2. pulse width длительность импульса

PWD pulse-width discriminator дискриминатор импульсов по длительности

PWM pulse-width modulation широтно-импульсная модуляция, ШИМ, временная импульсная модуляция, ВИМ

PX private exchange учрежденческая телефонная станция без исходящей и входящей связи

PZT piezoelectric transducer пьезоэлектрический преобразователь

Q, q 1. quality добротность 2. quantity величина; количество 3. quenching гашение; подавление

QAGC, qagc quiet automatic gain control бесшумная АРУ

QAVC, qavc quiet automatic volume control 1. задержанная автоматическая регулировка усиления, задержанная АРУ 2. схема бесшумной настройки

QC 1. quality control контроль качества 2. quantum counter счётчик квантов 3. quartz crystal кристалл кварца, (кристаллический) кварц

QCB queue control block блок управления очередью

QD quick disconnect быстрое размыкание

QDM quick disconnector, miniature миниатюрный быстродействующий выключатель

QF quality factor 1. добротность 2. фактор качества

QFL quasi-Fermi level квазиуровень Ферми

QFM quantized frequency modulation частотная модуляция с квантованием

QI quiet ionosphere невозмущённая ионосфера

QISAM queued indexes sequential access method индексно-последовательный метод доступа с очередями

QL 1. quantized linearized (theory) линеаризованная квантовая теория 2. quasi-longitudinal квазипродольный

qlty quality добротность

QMT quantum-mechanical transmission коэффициент квантово-механического прохождения

QNT quantizer квантующее устройство, квантователь

QPPM quantized pulse position modulation фазово-импульсная модуляция с квантованием

Q-PSK quadrature phase-shift keying квадратурная манипуляция фазовым сдвигом, квадратурная фазовая манипуляция

QRC quick reaction capability быстрота реакции

QSAM queued sequential access method последовательный метод доступа с очередями

QTZ, qtz quartz кварц

QUAL, qual quality добротность

QUAM quadrature amplitude modulation квадратурная АМ

R 1. resistance сопротивление 2. resistor резистор

RACE random access computer equipment вычислительная система с произвольной выборкой

RADA random access discrete address (system) дискретно-адресная система с произвольной выборкой

RADAS random access discrete address system дискретно-адресная система с произвольной выборкой

RADCM radar countermeasures противорадиолокационное радиоэлектронное подавление

RADEM random access delta modulation дельта-модуляция с произвольной выборкой

radiac radioactive detection, identification and computation обнаружение, идентификация и измерение радиоактивного излучения

RADS radar simulator радиолокационный тренажёр

RADSIM RADAS simulator имитатор дискретно-адресной системы с произвольной выборкой

RAM 1. radar absorbing material материал, поглощающий радиолокационное излучение 2. random access memory ЗУ с произвольной выборкой, ЗУПВ 3. resident access method резидентный метод доступа

RAPPI random access plan position indicator индикатор кругового обзора с произвольной выборкой

RATAN radar and television aid to navigation радиолокационные и телевизионные средства навигации

RATT radioteletype буквопечатающая радиотелеграфная связь

RC 1. обозначение для всенаправленных радиомаяков *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. return on carry возврат по переносу

R/C radio control радиоуправление

RCDTL resistor-capacitor diode-transistor logic диодно-транзисторные логические схемы с резистивно-ёмкостными связями

RCE remote-control equipment аппаратура дистанционного управления, аппаратура телеуправления

RCS radar cross section эффективная площадь отражения цели

RCTL 1. resistor-capacitor transistor logic транзисторные логические схемы с резистивно-ёмкостными связями 2. resistor-coupled transistor logic транзисторные логические схемы с резистивными связями

RCVR, rcvr receiver приёмное устройство, приёмник

RD 1. обозначение для направленных радиомаяков *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. radarman оператор РЛС

RDC 1. radar data correlator коррелятор радиолокационных сигналов 2. remote data concentrator дистанционный концентратор данных

rdf 1. radio direction finder радиопеленгатор 2. radio direction finding радиопеленгация

RE rare earth редкоземельный элемент

REC recording запись

RECT rectifier 1. выпрямитель, выпрямительное устройство 2. диод

REF reference (signal) опорный сигнал

REPROM reprogrammable read-only memory перепрограммируемое ПЗУ

RER redundant element removal удаление избыточных элементов

RET return возврат, возвращение; обратный ход

RF, rf radio frequency радиочастота, высокая частота, ВЧ

RFA radio frequency amplifier усилитель высокой частоты, УВЧ

RFC radio-frequency choke высокочастотный дроссель

RFI radio frequency interference внешняя радиопомеха

RG обозначение для радиопеленгаторов *(принятое Международным союзом электросвязи)*

RGT resonant-gate transistor полевой транзистор с резонансным затвором

rhcp right-hand circularly polarized с правой круговой поляризацией

rheo rheostat реостат

rhi range-height indicator индикатор дальность—высота

RHP right-hand plane правая полуплоскость

RHS right-hand sense правое направление вращения, вращение по часовой стрелке

RI reverberation index индекс реверберации, коэффициент реверберации

RICE radar interface and control equipment аппаратура сопряжения и управления РЛС

RITAC radiation-induced thermally activated current индуцированный облучением термовозбуждённый ток

RL обозначение для сухопутных радионавигационных станций с двумя рамочными антеннами *(принятое Международным союзом электросвязи)*

RLA обозначение для маркерных радиомаяков воздушной службы *(принятое Международным союзом электросвязи)*

RLB обозначение для радиомаяков воздушной службы *(принятое Международным союзом электросвязи)*

RLC обозначение для радионавигационных сухопутных станций с радиолокационным маяком *(принятое Международным союзом электросвязи)*

RLG обозначение для глиссадных радиомаяков *(принятое Международным союзом электросвязи)*

RLL обозначение для курсовых посадочных радиомаяков *(принятое Международным союзом электросвязи)*

RLM обозначение для береговых радиомаяков *(принятое Международным союзом электросвязи)*

RLN обозначение для станции радионавигационной системы «Лоран»

(принятое Международным союзом электросвязи)

RLO обозначение для всенаправленных радиомаяков *(принятое Международным союзом электросвязи)*

RLR обозначение для курсовых радиомаяков *(принятое Международным союзом электросвязи)*

RLS обозначение для обзорных РЛС *(принятое Международным союзом электросвязи)*

RM 1. обозначение для подвижных береговых радионавигационных станций *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. radar missile ракета с радиолокационным наведением 3. radio marker маркерный радиомаяк 4. return on minus возврат по минусу

RMM read-mostly mode режим преимущественного считывания

RMS 1. reflection mode selector селектор мод с максимальным коэффициентом отражения для выбранной моды 2. rod memory system запоминающая система на магнитных стержнях

rms root-mean-square среднеквадратичный; эффективный, действующий

RN radio noise высокочастотный шум, радиопомехи

rn reference noise контрольный уровень шумов

RNC return on no carry возврат по отсутствию переноса

RNZ return on no zero возврат по нулю

RO 1. обозначение для подвижных радионавигационных станций *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. register operation регистр операции 3. ringing oscillator генератор тонального вызова, генератор вызывного тока

ROA обозначение для радиовысотомеров *(принятое Международным союзом электросвязи)*

ROM read-only memory постоянное ЗУ, ПЗУ

ROS read-only storage постоянное ЗУ, ПЗУ

ROSA recording optical spectrum analyzer регистрирующий оптический спектроанализатор

ROSAR read-only storage address register адресный регистр ПЗУ

ROSCAR read-only storage channel address register регистр адреса ПЗУ при работе в режиме канала

ROSDAR read-only storage data register регистр данных ПЗУ

ROTS rotary out-trunk switch вращательный исходящий искатель соединительной линии

RP 1. reactance power реактивная мощность 2. return on parity positive возврат по чётности

RPC remote-position control дистанционное управление

RPE return on parity even возврат по чётности

RPM, rpm, r. p. m. revolution(s) per minute обороты в минуту

RPO return on parity odd возврат по нечётности

RR reverse relay реле обратного тока

RRDC relative rate of decrease of conductance относительная скорость уменьшения активной проводимости

RS 1. recommended standard рекомендованный стандарт *(Ассоциации электронной промышленности)* 2. record separator разделитель записей 3. relay satellite спутниковый ретранслятор 4. relay selector релейный искатель 5. ringing set вызывное устройство 6. rotary switch поворотный переключатель

RSI(C) right-scale integrated circuit ИС с оптимальным уровнем интеграции

RSL Radio Standards Laboratory Лаборатория радиостандартов *(Национального бюро стандартов, США)*

RT обозначение для радиомаяков с вращающейся диаграммой направленности антенны *(принятое Международным союзом электросвязи)*

RTI receiver transfer improvement коэффициент улучшения передаточной характеристики приёмника

RTL 1. register transfer level уровень межрегистровой передачи 2. resistor-transistor logic резисторно-транзисторные логические схемы

RTμL resistor-transistor micrologic резисторно-транзисторные логические микросхемы

RTT radioteletypewriter буквопечатающий радиотелеграфный аппарат

RTZ return to zero возвращение к нулю

RU reproducing unit воспроизводящее устройство

rv random variable случайная величина

RW regenerated wave регенерированная волна

S 1. siemens сименс, См 2. source исток *(полевого транзистора)*

s second секунда

SAB source address bus шина адреса источника

SADT silicon alloy diffused transistor кремниевый сплавной диффузионный транзистор

safari semiautomatic failure anticipation recording in instrumentation полуав-

томатическая система прогнозирования отказов

SAGE semiautomatic ground environment «Сейдж» (*система противовоздушной обороны с автоматизированным управлением и обработкой разведданных*)

SAGFET self-aligned gate field-effect transistor полевой транзистор с самовыравнивающимся затвором

SALS solid-state acoustoelectric light scanner твердотельный акустоэлектрический оптический сканер

SAM sequential access memory ЗУ с последовательным доступом

SAR 1. storage address register регистр адреса ЗУ 2. synthetic-aperture radar РЛС с *синтезированной апертурой*

SARAH 1. search and rescue and homing *поисково-спасательный приводной маяк* 2. semiactive radar homing *полуактивное радиолокационное наведение*

SASS SEASAT active scatterometer system *активная рефлектометрическая система на спутнике SEASAT (США)*

SAT surface-alloy transistor поверхностно-сплавной [поверхностно-вплавной] транзистор

SAW surface acoustic wave поверхностная акустическая волна, ПАВ

SAWDL surface-acoustic-wave delay line линия задержки на ПАВ

SB 1. Schottky barrier барьер Шотки; переход металл-полупроводник 2. secondary breakdown вторичный пробой

sb switchboard 1. коммутационная панель; наборная панель; наборное поле 2. *тлф* коммутатор

SBA standard beam approach заход на посадку с управлением по равносигнальной зоне наземного радиомаяка

SBAW shallow bulk acoustic wave приповерхностная объёмная акустическая волна

SBC 1. single board computer одноплатная ЭВМ 2. standard buried-collector (structure) стандартная структура со скрытым слоем коллектора

SBCT Schottky-barrier-collector transistor транзистор с коллекторным переходом *на барьере Шотки*

SBG GEDD Schottky-barrier-gate Gunn-effect digital-device *цифровой прибор* ганновского типа с затвором на барьере Шотки

SB-IGFET Schottky-barrier isolated-gate field-effect transistor полевой транзистор с изолированным затвором на барьере Шотки

SBR space-based radar космическая (импульсная доплеровская) РЛС

SBS satellite business system система коммерческой спутниковой связи

SBT surface-barrier transistor поверхностно-барьерный транзистор

SC switched capacitor переключаемый конденсатор

S/C spacecraft космический летательный аппарат, КЛА

sc semiconductor 1. полупроводник 2. полупроводниковый прибор

SCAT surface-controlled avalanche triode поверхностно-управляемый лавинный транзистор

SCC 1. short-circuit current ток короткого замыкания 2. switching control center центр управления коммутацией

SCCD surface charge-coupled device ПЗС с поверхностным каналом

Sceptre system for circuit evaluation and prediction of transient radiation *система анализа электронных схем и предсказания влияния радиации*

SCFM subcarrier frequency modulation *частотная модуляция поднесущей*

SCH separate-confinement heterostructure гетероструктура с раздельным ограничением

SCIA second-channel interference attenuation избирательность по каналу, следующему за соседним

SCLT space-charge-limited transistor транзистор с ограничением тока объёмным зарядом

SCM small core memory ЗУ малой ёмкости на магнитных сердечниках

SCOT smoothed coherence transform сглаженное когерентное преобразование

SCP 1. space-charge precipitator осадитель с пространственным зарядом 2. semiconductor protector устройство *или* схема защиты полупроводниковых приборов от перегрузок 3. session control protocol *вчт.* протокол управления соединением

SCR 1. selective chopper radiometer селективный модуляционный радиометр 2. silicon-controlled rectifier однооперационный триодный тиристор, однооперационный тринистор

SCS silicon controlled switch однооперационный тетродный тиристор

SCSO superconducting-cavity stabilized oscillator генератор, стабилизированный *сверхпроводящим* резонатором

SCT 1. smoothed coherence transform сглаженное когерентное преобразование 2. step control table *вчт* таблица управления шагом задания 3. surface-charge transistor поверхностно-зарядовый транзистор

SDAT symbolic device allocation table таблица распределения символических устройств

SDC serial data controller последовательный контроллер данных
SDFL Schottky-diode FETl ogic логические схемы на полевых транзисторах с диодами Шотки
SDLC synchronous data link control синхронная система управления линиями передачи данных
SDM statistical delta modulation статистическая дельта-модуляция, СДМ
SDMA space-division multiple access параллельный доступ в системах с пространственным разделением каналов
SDP single-domain particle монодоменная частица
SDR 1. statistical data recorder регистратор статистических данных 2. storage data register регистр данных ЗУ 3. strip-domain resonance резонанс полосовых доменов
SDTS satellite data transmission system спутниковая система передачи данных
SEA sudden enhancement of atmospherics внезапное усиление атмосфериков
SEATRACKS small elevation angle track and surveillance радиолокационная система обнаружения и сопровождения низколетящих целей
sec 1. second секунда 2. secondary вторичная обмотка
SECL symmetrical emitter-coupled logic симметричные логические схемы с эмиттерными связями
secon 1. secondary electron conduction orthicon секон 2. sequential control последовательное управление
SED spectral energy distribution спектральное распределение энергии
SEEC Semiconductor Electronics Education Committee Комиссия по образованию в области полупроводниковой электроники
selcal selective calling избирательный вызов
SEM 1. scanning electron microscope растровый ионный микроскоп 2. standard electronic module стандартный электронный модуль
SEPT silicon epitaxial planar transistor кремниевый эпитаксиальный планарный транзистор
SETAR serial event timer and recorder устройство хронирования и записи последовательных событий
SF safety fuse плавкий предохранитель
SFB solid-state functional block твердотельный функциональный блок
SFL substrate fed logic логические схемы с питанием через подложку
sg screen grid экранирующая сетка
SH subharmonic субгармоника
S/H sample and hold дискретизация с запоминанием отсчётов
SHF superhigh frequency сверхвысокая частота, СВЧ
SHG second harmonic generation генерация второй гармоники
shodop short-range Doppler (system) доплеровская система ближних траекторных измерений «Шодоп»
shoran short range air navigation (system) радионавигационная система ближней навигации «Шоран»
SHW superhighway уплотнённый тракт
SI shift-in переход на нижний регистр
SIC 1. semiconductor integrated circuit полупроводниковая ИС 2. station-identification code опознавательный код станции
SID sudden ionospheric disturbances внезапные ионосферные возмущения
sig signal сигнал
sins ship's inertial marine navigational system корабельная система инерциальной навигации
SIP single in-line package корпус с однорядным расположением выводов
SIPOS semiinsulating polycrystalline silicon полуизолирующий поликристаллический кремний
SIR Shuttle imaging radar РЛС формирования радиолокационного изображения космического корабля «Шаттл»
SIRT simultaneous iterative reconstruction technique одновременный итерационный метод восстановления
SISAM interferometric spectrometer with selection by amplitude of modulation фурье-спектрометр с селекцией по амплитуде модуляции, СИСАМ
SL 1. sound locator шумопеленгатор 2. square-law квадратичный
S^2L self-aligned superinjection logic самосовмещённые логические схемы со сверхинжекционным питанием
SLA storage logic array матрица запоминающих логических элементов
SLAM scanning laser acoustic microscope растровый лазерный акустический микроскоп
SLAMMR side-looking airborne modular multimission radar бортовая самолётная многофункциональная модульная РЛС бокового обзора
SLAR side-looking airborne radar бортовая самолётная РЛС бокового обзора
SLC 1. side-lobe cancelation подавление боковых лепестков 2. straight-line capacitance прямоёмкостный *(о конденсаторе)*
SLD superluminescent diode суперлюминесцентный диод

SLE subscriber's line equipment станционный абонентский комплект
SLF straight-line-frequency прямочастотный *(о конденсаторе)*
SLM spatial light modulator пространственный модулятор света
SLS 1. side-lobe suppression подавление боковых лепестков 2. side-looking sonar гидролокационная станция [гидролокатор] бокового обзора
SLT solid logic technology технология изготовления толстоплёночных логических интегральных схем
SLUG superconducting low-inductance undulatory galvanometer сверхпроводящий низкоиндуктивный ондуляторный гальванометр, «слаг»
SLW straight-line-wavelength прямоволновый *(о конденсаторе)*
SM 1. scanning mode режим сканирования; режим ввода (тест-сигналов) 2. scattering matrix матрица рассеяния 3. secondary memory внешняя память 4. step(ping) motor шаговый двигатель 5. switch memory коммутационная память
SMA scattering matrix with absolute phase матрица рассеяния с абсолютной фазой
SMAX satellite multiple-access communication system спутниковая система связи с многократным доступом
SMB system message block блок системных сообщений
SMPTE Society of Motion Picture and Television Engineers Общество инженеров кино и телевидения
SMR scattering matrix with relative phase матрица рассеяния с относительной фазой
SMS semiconductor-metal-semiconductor структура полупроводник—металл—полупроводник
SN solid-state network твердотельная схема
S/N, s/n signal-to-noise ratio отношение сигнал—шум
SO shift-out переход на верхний регистр
SOC self-organizing control самоорганизующееся управление
SOH start of heading (character) символ «начало заголовка»
SOIC small-outline integrated circuit 1. малогабаритная ИС 2. малогабаритный корпус ИС
SOM 1. scanning optical microscope растровый оптический микроскоп 2. start of message начало сообщения
SOMADA self-organizing multiple-access discrete-address (system) самоорганизующаяся дискретно-адресная система связи с многократным доступом
SOS silicon-on-sapphire технология кремний на сапфире, КНС-технология
SOS silicon-on-spinel технология кремний на шпинели
SOSIC silicon-on-sapphire integrated circuit ИС типа «кремний на сапфире»
Sotas stand-off target acquisition system система дистанционного обнаружения, захвата и сопровождения целей
SP space character символ пробела; символ продвижения на шаг
S/P series/parallel последовательно-параллельный
SPA 1. sudden phase anomaly внезапная фазовая аномалия 2. superregenerative parametric amplifier сверхрегенеративный параметрический усилитель
SPAC splicing of autocorrelation (function) сращивание автокорреляционной функции
SPC stored-program control микропрограммное управление
SPCA second parametrically controlled analyzer вторичный параметрически управляемый анализатор
specs specifications технические условия, ТУ; технические требования
SPDC spectral density спектральная плотность
SPDT single-pole double-throw однополюсный на два положения *(о переключателе)*
SPESS stored program electronic switching system система электронной коммутации с микропрограммным управлением
SPI single program initiator инициатор одиночных программ
spkr speaker громкоговоритель
SPL solar-pumped laser лазер с солнечной накачкой
spl sound pressure level уровень звукового давления
SPM scratch-pad memory сверхоперативное ЗУ, ЗУ блокнотного типа
SPPA single-pumped parametric amplifier параметрический усилитель с накачкой на одной частоте
SPSS self program search system устройство автоматического поиска начала записи
SPST single-pole single-throw однополюсный *(о выключателе)*
SPX simplex симплекс || симплексный
SQ stereo-quadraphonic стереоквадрафонический
SQC statistical quality control статистический контроль качества
SQPNM staggered quadriphase pseudonoise modulation чередующаяся квадратурная модуляция по псевдослучайному коду, ЧКФМ по ПС-коду

SQUID superconducting quantum interference device сверхпроводящий квантовый интерференционный датчик, СКВИД

SR signal replication воспроизведение сигнала

SRD step recovery diode диод с накоплением заряда, диод с резким восстановлением (обратного сопротивления), диод со ступенчатым восстановлением (обратного сопротивления)

SRS stimulated Rayleigh scattering вынужденное рэлеевское рассеяние

SRT standard remote terminal стандартный выносной терминал

SRW surface range walk *рлк* смещение элемента разрешения по горизонтальной дальности

SS 1. обозначение для радиостанций службы стандартных частот *(принятое Международным союзом электросвязи)* 2. single sideband одна боковая полоса, ОБП 3. subscriber set абонентский телефонный аппарат

S/s sferic strokes per second число атмосфериков в секунду

ss single-sideband (modulation) однополосная модуляция

SSA serial shift arrangement устройство последовательного сдвига *(для ввода-вывода данных)*

SSB single sideband одна боковая полоса, ОБП

SSBW surface skimming bulk (acoustic) wave приповерхностная объёмная акустическая волна

ssc single-silk covered с однослойной шёлковой изоляцией

SSCNS ship's self-contained navigation system автономная корабельная навигационная система

sse single-silk enameled (covered) эмалированный с однослойной шёлковой изоляцией

SSFM single sideband frequency modulation частотная модуляция с одной боковой полосой

SSG standard-signal generator генератор стандартных сигналов, ГСС

SSI 1. small-scale integration 1. низкая степень интеграции 2. ИС низкой степени интеграции 2. standard-scale integration 1. стандартная степень интеграции 2. ИС стандартной степени интеграции

SSL solid-state logic твердотельные логические схемы

SSM surface skimming mode приповерхностная объёмная акустическая волна, ППОАВ

SSMA satellite-switched multiple-access (system) спутниковая система с многократным доступом и бортовой коммутацией

SSP steady-state pulse стационарный импульс

stadan satellite tracking and data acquisition network сеть станций слежения за спутниками и сбора информации

stalo stabilized local oscillator стабилизированный гетеродин

STC 1. sensitivity-time control временная автоматическая регулировка усиления, ВАРУ 2. set carry установка переноса

STD 1. semiconductor on thermoplastic on dielectric bonding метод соединения кристаллов типа полупроводник—термопластик—диэлектрик 2. spectral theory of diffraction спектральная теория дифракции

STDMA space-time division multiple access параллельный доступ в системах с пространственно-временным разделением каналов

STEM scanning transmission electron microscope растровый просвечивающий электронный микроскоп

STL Schottky transistor logic транзисторные логические схемы с барьерами Шотки

STM system test mode режим испытаний на уровне системы

STOR storage запоминающее устройство, ЗУ; память

STP standard temperature and pressure нормальные условия

STR synchronous transmitter-receiver синхронный приёмопередатчик

STX start of text (character) символ «начало текста»

SUB substitute (character) символ «замена»

SUBT subtraction вычитание

superhet superheterodyne супергетеродинный (радио)приёмник

SVT supervision and test контроль и проверка

SW 1. short waves короткие волны 2. switch 1. переключатель; коммутатор; коммутационное устройство 2. выключатель; прерыватель; разъединитель

swbd switchboard 1. коммутационная панель; наборная панель; наборное поле 2. *тлф* коммутатор

SWCF surface-wave comb filter гребенчатый фильтр на поверхностных волнах

SWIFT sequential weight increasing factor technique метод последовательного увеличения веса фактора *(в распознавании образов)*

SWR standing-wave ratio коэффициент стоячей волны, КСВ

SWS slow-wave structure замедляющая система

sx simplex симплекс
SXS step-by-step exchange шаговая АТС, АТС на шаговых искателях
SY synchroscope синхроскоп
T 1. tera- тера..., Т, 10^{12} 2. tesla тесла, Т 3. transformer трансформатор 4. turn виток
TA target мишень
TAC time to amplitude converter преобразователь время—амплитуда
TACAN tactical air navigation system угломерно-дальномерная радионавигационная система ближнего действия «Такан»
TAD thermally activated depolarization термовозбуждённая деполяризация
TAP 1. thermally activated polarization термовозбуждённая поляризация 2. transistor analysis program программа (для) анализа транзисторных схем
TARE telemetry automatic reduction equipment аппаратура автоматической обработки телеметрических данных
TATS tactical transmission system система связи тактического назначения
TBCF time-buffered coarse-fine (система) с грубой и точной шкалами и задержкой
TbIG terbium iron garnet железотербиевый гранат, тербиевый феррит-гранат
TC 1. temperature coefficient температурный коэффициент, ТК 2. thermocompression термокомпрессия 3. toll center междугородная телефонная станция
TCB task control block блок управления задачей
TCC temperature coefficient of capacitance температурный коэффициент ёмкости
TCD temperature coefficient of delay температурный коэффициент задержки
TCEC total columnar electron content полная концентрация электронов в столбе *(при ионосферном распространении)*
TCL transistor-coupled logic логические схемы с транзисторными связями
TCR 1. temperature coefficient of resistance температурный коэффициент сопротивления 2. time constant regulator регулятор постоянной времени; регулятор задержки
TCSL transistor current-steering logic логические схемы на переключателях тока
TCU transmission control unit блок управления передачей
TCXO temperature compensated crystal oscillator кварцевый генератор с температурной компенсацией
TD 1. transmission and distribution передача и распределение 2. transmitter-distributor трансмиттер-распределитель 3. tunnel diode туннельный диод
TDA tunnel-diode amplifier усилитель на туннельном диоде
TDAN time-division analog network аналоговая система с временным разделением
TDC total distributed control полностью распределённое управление
TDCL tunnel-diode coupled logic логические схемы со связью на туннельных диодах
TDCTL tunnel-diode charge-transformer logic логические схемы на туннельных диодах и диодах с накоплением заряда
TDDL time-division data link линия передачи данных с временным разделением каналов
TDDN time-division digital network цифровая система с временным разделением
TDL 1. transistor-diode logic диодно-транзисторные логические схемы 2. tunable diode laser перестраиваемый диодный лазер 3. tunnel diode logic логические схемы на туннельных диодах
TDM time-division multiplex временное объединение, временное уплотнение
TDMA time-division multiple access параллельный доступ в системах с временным разделением каналов
TDMS transmission distortion measuring set устройство для измерения искажений передачи
TDPS tele-data processing system система обработки телеметрических данных
TDR time-domain reflectometry измерение коэффициента отражения методом наблюдения за формой отражённого сигнала
TDTL tunnel-diode transistor logic логические схемы на транзисторах и туннельных диодах
TE transducer efficiency коэффициент передачи преобразователя по мощности
TEA 1. transferred-electron amplifier усилитель на диоде Ганна 2. transversely excited, atmospheric pressure поперечное электрическое возбуждение при атмосферном давлении
tech technical технический
TED transferred electron device прибор Ганна
TEFC tilted electric-field collector коллектор с наклонным электрическим полем
telecast television broadcasting передача телевизионных программ

telecon teleconference телевизионная конференция
Teleran television radar navigation система «Телеран» *(система ближней телевизионно-радиолокационной навигации)*
TELTC telephone time-count отсчёт телефонного времени
TELTM telephone timing телефонная синхронизация
TEM 1. transmission electron microscope просвечивающий электронный микроскоп 2. transmission electron microscopy просвечивающая электронная микроскопия
TEO transferred electron oscillator генератор на диоде Ганна
TEOS test-output process вывод результатов испытаний
TEP thermal equivalent power эквивалентная мощность теплового шума
TEX telex телекс
TF thin film тонкая плёнка
TFC thin-film circuit тонкоплёночная схема
T/F-CAS time/frequency (aircraft) collision avoidance system частотно-временная система предотвращения столкновений самолётов
TFE thermionic field emission термоэлектронная эмиссия, усиленная полем
TFT thin-film transistor тонкоплёночный транзистор
TFTFET thin-film-type field-effect transistor тонкоплёночный полевой транзистор
TGC total groove contact полный контакт (иглы) со стенками звуковой канавки
tgt target мишень
THEMIS three-hole element memory with integrated selection ЗУ на трёхотверстных сердечниках с интегральной выборкой
therm thermistor терморезистор
TIC target intercept computer вычислительное устройство для выполнения операций перехвата целей
T^2L transistor-transistor logic транзисторно-транзисторные логические схемы, ТТЛ
TIO terminal input/output терминальный ввод-вывод
TIOA terminal input/output area терминальная область ввода-вывода
TIR total internal reflection полное внутреннее отражение
TIS telemetry information system телеметрическая информационная система
TLIR time-limited impulse response ограниченная во времени импульсная характеристика
TLPD three-layer piezodiode трёхслойный тензодиод
tltr translator 1. *тлв* транслятор-преобразователь 2. (программа-)транслятор, транслирующая программа 3. преобразователь 4. конвертор, блок транспонирования частоты
TLX telex телекс
TM 1. test mode режим испытаний 2. time modulation временная модуляция 3. trade mark фирменное название, фирменная марка
tmn transmission передача
TMS transmission mode selector селектор мод с максимальным коэффициентом пропускания для выбранной моды
tmtr transmitter 1. передающее устройство, передатчик, радиопередающее устройство, радиопередатчик 2. *тлф* микрофон 3. *тлг* трансмиттер 4. сельсин-датчик
TN twisted nematic (effect) скручивание нематической структуры *(для жидких кристаллов)*
TO 1. принятое в США обозначение корпуса полупроводниковых приборов с тремя выводами и более 2. transistor outline корпус транзистора
TOD time-oriented databand банк данных с временной ориентацией
TP tape puncher ленточный перфоратор
TPD tape punch driver контроллер ленточного перфоратора
TPR 1. terrain profile recorder бортовой самолётный радиопрофилометр, радиовысотомер с самописцем 2. thermoplastic recording термопластическая запись
TPV thermophotovoltaic термофотогальванический
TR 1. tracking radar РЛС сопровождения целей 2. transaction routing маршрутизация сообщений 3. transmit-receive приём—передача 4. trunk relay реле соединительных линий
tr transistor транзистор
TRAC transfer authentication code код аутентификации передачи
trans transformer 1. преобразователь 2. трансформатор
TREE transient radiation effects on electronics переходные радиационные эффекты в электронной аппаратуре
trf tuned radio frequency прямого усиления *(о приёмнике)*
tri triode триод
TRIM IC tri-mask integrated circuit ИС, изготовленная с помощью трёх фотошаблонов
tri-tet triode-tetrode триод-тетрод
TRL transistor-resistor logic резисторно-транзисторные логические схемы

TRN trimming resistive network подстроечная резистивная схема
trochotron trochoidal magnetron трохотрон
tropo tropospheric тропосферный
TROS transformer read-only storage трансформаторное ПЗУ
TRP thermoplastic recording термопластическая запись
TRR test-result retension сохранение результатов испытаний
TRS time reference system времязадающая система
trs transistor транзистор
TS 1. terrestrial station наземная станция 2. time sharing 1. разделение времени 2. временное разделение
TSC thermally stimulated conductivity термостимулированная проводимость
TSEE thermostimulated exoelectron emission термостимулированная экзоэлектронная эмиссия
TSEM transmission secondary electron multiplier вторично-электронный умножитель с динодами, работающими на проход
TSI task status index индекс состояния задачи
TSP thermally stimulated process термостимулированный процесс
TSS time sharing system система с разделением времени
TTD teletype driver контроллер телетайпа
TTL transistor-transistor logic транзисторно-транзисторные логические схемы, ТТЛ
TTμl transistor-transistor micrologic транзисторно-транзисторные логические микросхемы
TTR target-track radar РЛС сопровождения цели
TV television 1. телевидение 2. телевизионная система
TVG triggered vacuum gap управляемый вакуумный разрядник, УВР
TVID television identification телевизионная система опознавания
TW, T-W traveling wave бегущая волна
TWK traveling-wave klystron клистрон бегущей волны
TWO traveling-wave oscillator генератор на ЛБВ
TWP traveling-wave phototube фотолампа бегущей волны
TWPA traveling-wave parametric amplifier параметрический усилитель бегущей волны
TWT traveling-wave tube лампа бегущей волны, ЛБВ
TWTA traveling-wave tube amplifier усилитель на ЛБВ
ua ultrasonic attenuation затухание ультразвука; ослабление ультразвука
UART universal asynchronous receiver/transmitter универсальный асинхронный приёмопередатчик
UAX, uax unit automatic exchange блочная АТС
UCS universal character set универсальный набор символов
UF ultrasonic frequency ультразвуковая частота
UHF, uhf ultrahigh frequency ультравысокая частота, УВЧ
UHV ultrahigh vacuum сверхвысокий вакуум
UHV ultrahigh voltage ультравысокое напряжение, УВН
UJT unijunction transistor двухбазовый диод, однопереходный транзистор
ULA universal logic array универсальная логическая матрица
ULM universal logic module универсальный логический модуль
UNICOM universal integrated communication (system) универсальная объединённая система связи
UNLD unload разгрузка || разгружать
UNPS universal power supply универсальный источник питания
unserv, unsvc unserviceable необслуживаемый
UR 1. unit record единичная запись; элементарная запись 2. utility register рабочий регистр
US unit separator разделитель элементов *(информации)*
USART universal synchronous/asynchronous receiver/transmitter универсальный синхронно-асинхронный приёмопередатчик
USB upper sideband верхняя боковая полоса
USBUC upper sideband up-converter повышающий преобразователь с выходом на суммарной частоте
USERID user identification идентификация пользователя
USFS United States frequency standard эталон частоты Национального бюро стандартов *(США)*
USG upper side-band generator генератор верхней боковой полосы
USRT universal synchronous receiver/transmitter универсальный синхронный приёмопередатчик
USW, usw ultrashort wave ультракороткие волны, УКВ
UTCLK universal transmitter clock синхросигнал универсального передатчика
UTD uniform theory of diffraction однородная теория дифракции
UTO unijunction transistor oscillator генератор на однопереходном транзис-

тоpe, генератор на двухбазовом диоде

UUT unit under test испытуемый блок *или* узел

UV ultraviolet ультрафиолет, ультрафиолетовая [УФ-]область спектра || ультрафиолетовый

UVASER, uvaser ultraviolet amplification by stimulated emission of radiation лазер ультрафиолетового диапазона

V, v 1. vacuum вакуум || вакуумный 2. valve электронная лампа; электронный прибор 3. video видеосигнал 4. volt вольт, В 5. voltage 1. напряжение, разность потенциалов 2. потенциал 6. voltmeter вольтметр

VA, va 1. video amplifier видеоусилитель 2. volt-ammeter вольтамперметр 3. volt-ampere вольт-ампер, В·А

VAC vacancy activity coefficient активность [коэффициент активности] вакансий

VAD 1. velocity-azimuth display индикатор скорость—азимут 2. voltmeter analog-to-digital (converter) цифровой вольтметр

VAMEO variable-angle monochromatic fringe observation наблюдение интерференционных полос в монохроматическом свете при изменяющемся угле падения

vap prf vaporproof 1. паронепроницаемый 2. не взаимодействующий с парами

VAR visual-aural range курсовой радиомаяк с визуально-звуковой индикацией передаваемых сигналов

VAR, var 1. variable переменная (величина); параметр 2. varistor варистор

VATE versatile automatic test equipment универсальная аппаратура для автоматических испытаний *(электронных систем ракет)*

VB valence band валентная зона

VCC video compact cassette кассета для видеозаписи

VCC voice-controlled carrier несущая, модулированная речевым сигналом

VCCO voltage-controlled crystal oscillator кварцевый генератор, управляемый напряжением

VCD variable-capacitance diode варикап; варактор

VCNC voltage-controlled negative capacitance отрицательная ёмкость, управляемая напряжением

VCNR voltage-controlled negative resistance отрицательное сопротивление, регулируемое напряжением, отрицательное сопротивление N-типа

VCO voltage-controlled oscillator генератор, управляемый напряжением, ГУН

VCVS voltage-controlled voltage source источник напряжения, управляемый напряжением

VDF 1. very high frequency direction finder радиопеленгатор УКВ-диапазона 2. video frequency видеочастота

VDI, vdi 1. visual Doppler indicator визуальный доплеровский индикатор 2. variable duration impulse импульс переменной длительности

VDRS vehicular disk reproduction system система звуковоспроизведения с подвижным звукоснимателем и неподвижной грампластинкой

VEC velocity error compensator корректор ошибок по скорости *(в видеозаписи)*

VED vertical electric dipole вертикальный электрический диполь

VEWS very early warning system система сверхдального обнаружения

VF, vf 1. variable frequency регулируемая частота 2. vector field векторное поле 3. video frequency видеочастота 4. voice frequency тональная частота

VFC 1. video-frequency carrier несущая изображения 2. video-frequency channel канал изображения; видеоканал 3. voice-frequency carrier система передачи телеграфной информации с использованием речевых сигналов в качестве несущей 4. voice-frequency channel речевой канал 5. voltage-to-frequency converter преобразователь напряжение—частота

VFO variable-frequency oscillator перестраиваемый генератор

VGA variable gain amplifier усилитель с регулируемым усилением

VGPI visual glide path indicator визуальный указатель глиссады

VHD/AHD video/audio high density (system) комбинированная дисковая система воспроизведения видео- и звуковых программ

VHF, vhf very high frequency очень высокая частота, ОВЧ

VHFDF very high frequency direction finder (радио)пеленгатор УКВ-диапазона

VHO video-head optimizer оптимизатор тока видеоголовок

VHS video home system бытовой кассетный видеомагнитофон

VHSIC very high speed integrated circuit ИС со сверхвысоким быстродействием

VI 1. vertical incidence вертикальное падение 2. volume indicator измеритель выхода

VIR voltage interference ratio коэффициент напряжения помехи

vir virtual image мнимое изображение

VLA very large array большая антенная решётка

VLB very long baseline сверхдлинная база

VLBI very-long-baseline interferometer интерферометр со сверхдлинной базой

VLF very low frequency очень низкая частота, ОНЧ

VLMS very-low-mesa-stripe semiconductor полосковая мезаструктура с очень малой высотой полосок

VLSI very-large-scale integration 1. сверхвысокая степень интеграции 2. сверхбольшая ИС, СБИС

VLSIC very large-scale integrated circuit сверхбольшая ИС, СБИС

VM, vm 1. velocity modulation модуляция по скорости 2. voltmeter вольтметр

VMD vertical magnetic dipole вертикальный магнитный диполь

V-MOS МОП-структура с V-образной канавкой

VNIC 1. voltage-inversion negative-immittance converter преобразователь отрицательного иммитанса с инверсией напряжения 2. voltage-inversion negative-impedance converter преобразователь отрицательного сопротивления с инверсией напряжения

vodas voice-operation device, antising голосовой переключатель «приём—передача»

voder voice operation demonstrator синтезатор речи с клавишным пультом

vogad voice-operated gain-adjusting device голосовой регулятор уровня громкости

VOL, vol volume 1. громкость; уровень громкости 2. регулятор громкости 3. объём

VOLSCAN volume scanning пространственное сканирование

VOR, vor very-high-frequency omnidirectional range курсовой всенаправленный радиомаяк ОВЧ-диапазона

VP 1. vertical polarization вертикальная поляризация 2. velocity of propagation скорость распространения

VPC voltage-to-pulse converter преобразователь напряжение—импульс

VPD variable power divider регулируемый делитель мощности

VPE vapor(-phase) epitaxy эпитаксия из паровой [газовой] фазы

VR, vr 1. variable resistance переменное сопротивление 2. variable resistor 1. резистор переменного сопротивления, переменный резистор 2. реостат 3. voltage regulation 1. стабилизация напряжения 2. изменение выходного напряжения от оптимального до режима холостого хода 4. voltage regulator стабилизатор напряжения

VRC vertical redundancy check поперечная вертикальная проверка избыточным кодом

VRO variable reactance oscillator параметрический генератор

vrr visual radio range курсовой радиомаяк с визуальной индикацией передаваемых сигналов

VRT voltage regulator tube электровакуумный стабилитрон

VS vertical scale вертикальная шкала

VSAM virtual storage access method метод доступа к виртуальной памяти

VSB vestigial-sideband частично подавленная боковая полоса

VSCF variable-speed constant-frequency с переменной скоростью и неизменной частотой

VSM vestigial-sideband modulation модуляция с частично подавленной боковой полосой

VSWR, vswr voltage standing-wave ratio коэффициент стоячей волны по напряжению, КСВН

VT 1. vacuum tube электровакуумная лампа; электровакуумный прибор 2. voltage transformer трансформатор напряжения 3. variable threshold переменный порог 4. vertical tabulation (character) символ вертикального смещения

VTF very thin film очень тонкая плёнка *(до 100 Å)*

VTL variable-threshold logic логические схемы на элементах с переменным порогом

vtm voltage-tunable magnetron магнетрон, настраиваемый напряжением

VTO vacuum tube oscillator ламповый генератор

VTPR vertical temperature profile radiometer радиометр для определения вертикального профиля температуры

VTR videotape recorder видеомагнитофон

VTT very thin technique технология тонких плёнок

VU, vu volume unit единица уровня громкости

VUV vacuum ultraviolet вакуумный ультрафиолет

W 1. watt ватт, Вт 2. wattage потребляемая мощность *(в ваттах)* 3. wattmeter ваттметр 4. waveguide волновод 5. wire 1. провод 2. проводник 6. wireless 1. радиосвязь 2. радиоприёмник 7. writing запись

WARLA wide aperture radio location array радиолокационная антенная решётка с большой апертурой

WATS Wide Area Telephone Service Телефонная служба континентальной части США
Wb weber вебер, Вб
WBA wide-band attenuation широкополосное ослабление
WBDL wide-band data link широкополосный канал передачи данных
wc water-cooled с водяным охлаждением
WDF working data file файл рабочих данных
WESCON Western Electronic Show and Convention Западная конференция и выставка по электронике *(США)*
WG, wg 1. waveguide волновод 2. wire gage сортамент проводов
WGBC waveguide, below cut-off запредельный волновод
WGN white Gaussian noise белый гауссов шум
WG-T-C waveguide-to-coaxial коаксиально-волноводный переход, КВП
WIC warning information correlation (program) программа корреляционной обработки информации от системы обнаружения
WKU wake-up (clock) таймер
WKUH wake-up handler устройство обработки сигналов таймера
WM, wm 1. wattmeter ваттметр 2. wavemeter волномер 3. word(s) per minute число слов в минуту
WO, W.Op wireless operator радиооператор, радист
WP weather-proof стойкий к атмосферным воздействиям
WPL 1. Wave Propagation Laboratory Лаборатория распространения волн 2. wired program logic аппаратная логика
WPM, wpm word(s) per minute число слов в минуту
WPS word(s) per second число слов в секунду
WR waveguide, rectangular прямоугольный волновод
WRD wedge/ring detector детектор с клиновидными и кольцевыми элементами
WRS word recognition system система распознавания слов
WS 1. winding specification спецификация на катушки индуктивности и трансформаторы 2. wireless station радиостанция
WT, wt, w/t 1. watertight водонепроницаемый 2. wireless telegraphy радиотелеграфия 3. wireless telephony радиотелефония
WTC wireless telephone communication радиотелефонная связь
W/T Mge wireless telegraphy message радиотелеграфное сообщение
W/TS wireless telegraphy station радиотелеграфная станция
WV, wv 1. wave волна 2. working voltage рабочее напряжение
WVL wavelength длина волны
WXD обозначение для метеорологических РЛС *(принятое Международным союзом электросвязи)*
WXR обозначение для станций радиозондирования *(принятое Международным союзом электросвязи)*
X реактивное сопротивление *(условное обозначение)*
XCVR, xcvr transceiver приёмопередающая радиостанция; приёмопередатчик
XDCR, xdcr transducer преобразователь
XFER transfer передача; перенос; переход
XFMR, xfmr transformer 1. преобразователь 2. трансформатор
xform transformation 1. преобразование 2. трансформация; превращение; переход
XHV extreme high vacuum крайне высокий вакуум
xistor транзистор
XMFR, xmfr transformer 1. преобразователь 2. трансформатор
XMIT, xmit transmit передавать
xmitter transmitter передающее устройство, передатчик; радиопередающее устройство, радиопередатчик
XMOS high-speed metal-oxide-semiconductor 1. быстродействующая МОП-схема 2. быстродействующий МОП-прибор
XMT transmit передавать
XMTR, xmtr transmitter передающее устройство, передатчик; радиопередающее устройство, радиопередатчик
XO crystal oscillator генератор с кварцевой стабилизацией частоты, кварцевый генератор
XOR exclusive OR *вит* исключающее ИЛИ
XP crosspoint 1. коммутационный элемент 2. координатный переключатель
XPDR transponder *рлк* ответчик
XSECT, xsect cross section поперечное сечение
XSL experimental space laboratory экспериментальная космическая лаборатория
XSTR, xstr transistor транзистор
XTAL, xtal crystal 1. кристалл 2. кварц
XTAL OSC crystal oscillator кварцевый генератор, генератор с кварцевой стабилизацией частоты
xtl crystal 1. кристалл 2. кварц
XTLO, xtlo crystal oscillator кварцевый